Numb. 1979 ১৯৭৯ [REGISTERED No. 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 3, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

CORRIGENDUM.—In the Indian Registration Act III of 1877 (published in the *Gazette of India*, Part IV, of 17th and 24th February and 3rd March 1877), section 51, line 17, *for* "87" *read* "89."

A. PHILLIPS,
Secy. to the Govt. of India.

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 22nd June 1877.

No. 558.—The Hon'ble G. G. Morris, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, has obtained furlough on medical certificate from the 12th instant up to the 17th September next.

No. 560.—Under the provisions of the Act of Parliament 24 and 25 Vic., Cap. 104, Section 7, the Governor-General in Council has been pleased to appoint Mr. H. B. Lawford, of the Bengal Civil Service, to officiate as a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—POLITICAL.

Simla, the 16th June 1877.

No. 1420P.—Subject to the confirmation of Her Majesty's Government, His Excellency the Viceroy and Governor-General in Council is pleased to recognize the appointment of Mr. A. A. Apcar as Consul for Siam at Calcutta.

T. H. THORNTON,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

PENSIONS, GRATUITIES, &C.

Simla, the 22nd June 1877.

No. 1480.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department :—

CIVIL PENSION CODE.

Section 85, *page* 47.

INSERT THE BOLLOWING NOTES UNDER THIS SECTION :—

Note. (1). This rule applies to ordinary, not to special cases. If, under special circumstances, a pension is granted long after an officer has retired, retrospective effect should not be given to it without the special orders of the Government granting it, in the absence of which special orders such a pension will take effect only from the date of sanction.

(2). With reference to Section 92 of this Code, a pension should, under no circumstances, be paid for the first time in arrears for more than six months without the special orders of the Local Government.

[*Government Gazette*, 3rd *July* 1877.]

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন!

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৭ সালের মার্চ মাসের ৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের তৃতীয় খণ্ডে প্রকাশিত রেজিষ্টরীকরণ বিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৫১ ধারার ১৬ পঁক্তিতে "৮৭" এই কথার পরিবর্ত্তে "৮৯" পাঠ করিতে হইবে।

এ, ফিলিপস্,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশতা বিষয়ক,—জ্ঞাপনপত্র।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২২ জুন।

৫৫৮ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মান্যবর শ্রীযুত জি, জি, মরিস্ সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে এই মাসের ১২ তারিখ অবধি আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ১৭ তারিখ পর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

৫৬০ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব শ্রীশ্রীমতী মহারাণী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের পার্লয়ামেণ্টের আইনের ১০৪ অধ্যায়ের ৭ ধারামতে বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসের শ্রীযুত এচ, বি, লাফর্ড সাহেবকে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত করিলেন।

আর্থর হোয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফরিন্ ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন,—পোলিটিকাল।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৬ জুন।

১৪২০P নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেব শ্রীশ্রীমতীর গবর্ণমেণ্টের অনুমোদনের অপেক্ষায় শ্রীযুত এ, এ, আপকার সাহেবের সায়মের পক্ষে কলিকাতায় কনসলের পদে নিয়োগ স্বীকার করিলেন।

টি, এচ, থরনুটন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

পেন্‌শ্যান ও পারিতোষিকবিষয়ক বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২২ জুন।

১৪৮০ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্টের বিধি-পুস্তকে নিম্নলিখিত কথা সংযোগ ও অশুদ্ধশোধন করিয়া প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন।

সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যানবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৮৫ ধারা, (৪৭ পৃষ্ঠা।)

এই ধারার নিম্নভাগে এই নোট দিতে হইবে,—

নোট।—(১)। এই বিধি সাধারণ স্থলে বর্ত্তে, বিশেষ স্থলে নয়। কোন কার্য্যকারকের কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণ করিবার দীর্ঘকাল পরে স্থল বিশেষে যদি তাঁহাকে পেনশ্যান দেওয়া যায়, তবে যে গবর্ণমেণ্ট পেনশ্যান দেন তাঁহার বিশেষ আজ্ঞা বিনা ভূতকাল সম্পর্কে তাহা প্রবল হইবে না। সেই বিশেষ আজ্ঞা না হইলে পেনশ্যান দিবার অনুমতি যে তারিখে হয়, কেবল সেই তারিখ অবধি সফল হইবে।

(২) এই বিধিপুস্তকের ৯২ ধারার উপলক্ষে ছয় মাসের অধিক কালের বাকী পেনশ্যান প্রথমবার স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের বিশেষ আজ্ঞা বিনা কোনক্রমেই দেওয়া যাইবে না।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩ জুলাই।]

ACTING ALLOWANCE CODE.

Section 2 (*b*), *page* 224.

INSERT THE FOLLOWING AS *Example* (2) :—

Example (2).—The acting allowance of an officer officiating in an appointment the pay of which has been reduced with effect from the next succession thereto is calculated upon the reduced pay.

Section 37 (*page* 241).

ADD THE FOLLOWING TO THE LIST IN THIS SECTION :—

"Extra Assistant Superintendent in the Andamans and Nicobars—Rs. 200"

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 22nd June 1877.

No. 300.—Mr. C. Howard is appointed an Accountant, 4th grade, on probation, and posted to the Tirhoot State Railway.

W. A. CROMMELIN, *Major-Genl., R.E.*,
Secy. to the Govt. of India.

একটিং কর্ম্মের বেতন বিষয়ক বিধিপুস্তকের ২ (চ) ধারা, (২২৪ পৃষ্ঠা।)

(২) উদাহরণ বলিয়া নিম্নলিখিত উদাহরণ দিতে হইবে,—

(২) উদাহরণ। কোন কর্ম্মকারকের পদের বেতন তাঁহার উত্তর পদ ধারির নিযুক্ত হওনাবধি ন্যূন করা গেলে ইতিমধ্যে যিনি একটিংরূপে সেই পদের কর্ম্ম করিতেছেন তাঁহার বেতন ঐ ন্যূনীকৃত বেতনের হিসাবে ধরা যাইবে।

৩৭ ধারা (২৪১ পৃষ্ঠা।)

এই ধারার নির্ঘণ্টপত্রে নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিতে হইবে।

"আণ্ডামান ও নিকবারের অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের বেতন ২০০৲ টাকা।"

আর, বি, চাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২২ জুন।

৩০০ নম্বর।—শ্রীযুত সি, হোয়ার্ড সাহেব পরীক্ষার্থ চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্টের পদে নিযুক্ত হইয়া ত্রিহুত ষ্টেট রেলওয়েতে অবস্থিত হইলেন।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

Numb. 1980 ১৯৮০ [REGISTERED No. 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 10, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১০ জুলাই।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

Simla, the 26th June 1877.

No. 22.—Mr. W. F. Agnew, Barrister-at-Law, is appointed to officiate as Reporter for the Indian Law Reports in the High Court, Calcutta, *vice* Mr. J. G. Apcar, resigned.

A. PHILLIPS,
Secy. to the Govt. of India.

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 29th June 1877.

No. 567.—Mr. R. Evans is permitted to resign Her Majesty's Bengal Civil Service.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

NOTIFICATIONS.—SALT.

Simla, the 27th June 1877.

No. 138.—The following is published in substitution of Notification No. 330, dated the 30th November 1876:—

In exercise of the powers conferred by Section 1, Clause 4 of Act VIII of 1875 (for regulating inland customs duties on salt and sugar and for other purposes), the Governor-General in Council is pleased to extend the provisions of Section 3 of Chapter I, Chapter III, Chapter V (omitting Section 23), and Chapter VI of the said Act, except so far as the same relate to sugar, to all the districts of the Patna Division in the Lower Provinces of Bengal.

No. 139.—In exercise of the powers conferred by Section 10 of the Inland Customs Act VIII of 1875, the Governor-General in Council is pleased to prohibit the manufacture of salt and the manufacture and refining of saltpetre throughout all the districts of the Patna Division in the Lower Provinces of Bengal, except in such places, and subject to such conditions in and subject to which such manufacture and refining were lawful on the 10th day of April 1876.

G. H. M. BATTEN,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—PENSIONS, GRATUITIES, &c.

Simla, the 29th June 1877.

No. 1609.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department:—

CIVIL PENSION CODE.

RULE 7 (PAGE 55).

Substitute the following for this Rule:—

7. Except as provided in Rules 1, 2, and 3, an officer who, having been discharged with a pension or gratuity, is subsequently re-employed, may not count his new service for a

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৬ জুন।

২২ নম্বর।—শ্রীযুত জে, জি, অপকার সাহেব কর্ম্ম ত্যাগ করাতে বারিষ্টর-আট-লা শ্রীযুত ডবলিউ, এফ, আগনিউ সাহেব কলিকাতার হাই কোর্টে ইণ্ডিয়ান লা রিপোর্টের রিপোর্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

এ, ফিলিপস্,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৯ জুন।

৫৬৭ নম্বর।—শ্রীযুত আর, ইবান্স সাহেব শ্রীশ্রীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিস ত্যাগ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন।

আর্থর হোয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

রাজস্ব কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্ম্মবিভাগ।

লবণ বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৭ জুন।

১২৮ নম্বর।—১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ৩০ তারিখের ৩৩০ নং জ্ঞাপনপত্রের পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল,—

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব লবণের ও চিনির উপর রাহাদারী মাসুলের বিধান করণার্থ ও অন্যান্য কার্য্যার্থ ১৮৭৫ সালের ৮ আইনের ১ ধারার ৪ প্রকরণের বিধানমতে প্রদত্ত ক্ষমতানুসারে কার্য্য করত উক্ত আইনের ১ প্রথম অধ্যায়ের ৩ ধারার ও ৩ তৃতীয় অধ্যায়ের ও ২৩ ধারাভিন্ন ৫ পঞ্চম অধ্যায়ের এবং চিনির বিষয়ে যে পর্য্যন্ত সম্পর্ক রাখে তদ্ভিন্ন ৬ ষষ্ঠ অধ্যায়ের বিধান বঙ্গপ্রভৃতি দেশের অন্তর্গত পাটনা খণ্ডের সকল জিলায় প্রচলিত করিলেন।

১২৯ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব রাহাদারী মাসুলবিষয়ক ১৮৭৫ সালের ৮ আইনের ১০ ধারামতে প্রদত্ত ক্ষমতানুসারে কার্য্যকরত ১৮৭৬ সালের অপ্রিল মাসের ১০ তারিখে যেং স্থানে ও যেং নিয়মাধীনে লবণাদি প্রস্তুত ও পরিষ্কার করা বৈধ ছিল তদ্ভিন্ন, বঙ্গপ্রভৃতি দেশের অন্তর্গত পাটনা খণ্ডের সকল জিলায় লবণ প্রস্তুত ও শোরা প্রস্তুত ও পরিষ্কার করিতে নিষেধ করিলেন।

জি, এচ, এম, বাটেন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফিনান্শ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

পেনশ্যান ও পারিতোষিক বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৯ জুন।

১৬০৯।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ফিনান্শ্যাল ডিপার্টমেণ্টের বিধিপুস্তকের সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন।

সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যান-বিষয়ক বিধি।

(৫৫ পৃষ্ঠার) ৭ ধারা।

এই ধারার পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত ধারা দিতে হইবে।—

৭। ১, ২ ও ৩ ধারার বিধানের স্থলভিন্ন, কোন কর্ম্মকারককে পেনশ্যান বা পারিতোষিক দিয়া অবসর করা গেলে পর, যদি তাঁহাকে পুনর্ব্বার কর্ম্মে নিযুক্ত করা যায়, তবে স্বতন্ত্র পেনশ্যান বা পারিতোষিক

separate pension or gratuity. Pension or gratuity is in any case admissible only for the new service combined with the old, the whole being counted as one service. Provided, however, that if a gratuity received for the earlier service has not been refunded, gratuity or pension (as the case may be) may be allowed for the subsequent service on condition that the amount of such gratuity, or the present value of such pension calculated according to Table A in Appendix E, plus the amount of the previous gratuity, shall not exceed the amount of gratuity, or the present value of the pension calculated according to Table A in Appendix E, that would have been admissible had the gratuity received for the earlier service been refunded. If the amount of such gratuity, or the present value of such pension, plus the amount of the previous gratuity, exceeds the amount of gratuity, or the present value of the pension that would have been admissible if the gratuity received for the earlier service had been refunded, the excess must be disallowed.

Examples to the Proviso —

1. A. B., after a service of 8 years, received a gratuity of Rs. 4,800. A. B. was re-employed, but did not refund the gratuity. After serving for 5 years, A. B. becomes eligible for an invalid gratuity of Rs. 3,000. If A. B. had refunded the gratuity for the earlier service, he would have been entitled to a gratuity of Rs. 7,200. As the gratuity admissible for the new service, plus the gratuity received for the earlier service, exceeds the gratuity which would have been admissible to A. B. if the gratuity for the earlier service had been refunded, A. B. is entitled to receive a gratuity of Rs. 3,000 minus Rs. 600, which is the excess.

2. C. D. obtained a gratuity of Rs. 4,000 after a service of 8 years. C.D. was re-employed, but did not refund the gratuity. After serving for 16 years, C. D., at the age of 48 years, becomes eligible for an invalid pension of Rs. 150 a month. If C. D. had refunded the gratuity for the earlier service, he would have been entitled to a pension of Rs. 150 a month. The present value of the pension of Rs. 150 (Rs. 18,971-14-0), plus the gratuity received for the earlier service, is equal to Rs. 22,971-14-0, and as this is in excess of the present value of the pension by Rs. 4,000, the excess should be disallowed. C. D. will therefore be entitled to a pension of which the present value is Rs. 14,971-14-0, or a pension of Rs. 118-5-11 a month.

3. E. F. is removed after a service of 10 years with a gratuity of Rs. 3,000. E. F. was re-employed but did not refund the gratuity. After serving for 20 years, E. F., at the age of 56 years, becomes eligible for a superannuation pension of Rs. 150 a month. If E. F. had refunded the gratuity for the earlier service, he would have been entitled to a superannuation pension of Rs. 225 a month. The present values of the pension of Rs. 150 and Rs. 225 are respectively Rs. 16,092-3-0 and Rs. 24,138-4-6. The present value of the pension of Rs. 150, plus the amount of the gratuity received for the earlier service, does not exceed the present value of the pension that would have been admissible if the gratuity for the earlier service had been refunded. E. F. is therefore entitled to the pension of Rs. 150 a month.

CIVIL LEAVE CODE.

SECTION 4 (PAGE 118).

Insert the following as case (k). —

(*k*). When the leave allowances of an officer are said to be chargeable to several accounts according to the "rule of proportions," the meaning is that the charge should be debited to such several accounts in the proportions in which the aggregate salary drawn by the officer in the course of the three years immediately preceding the beginning of his leave, was charged to such several accounts.

SECTION 36A.

Substitute the following for this Section :—

Section 36A.—The leave allowances of an officer who in the course of the three years immediately preceding the beginning of his leave has served in any appointment the pay or salary of which has been derived either wholly or in part otherwise than from Indian revenues shall be charged according to the "rule of proportions." This rule does not,

পাইবার আশয়ে ঐ দ্বিতীয় কর্ম্মের কাল ধরা যাইতে পারিবে না। সর্ব্ব স্থলেই নূতন কর্ম্ম করণের কাল পূর্ব্ব-কর্ম্ম করণের কালের সঙ্গে ধরিয়া সমুদয় কেবল একই কর্ম্ম জ্ঞান করিয়া পেনশ্যান বা পারিতোষিক দেওয়া যাইতে পারিবে। কিন্তু পূর্ব্ব কর্ম্মের নিমিত্তে পারিতোষিক পাওয়া গেলে যদি তাহা ফিরিয়া দেওয়া না যায়, তবে পশ্চাৎ কর্ম্মের নিমিত্তে এই নিয়মে পারিতোষিক বা বিষয়বিশেষে পেনশ্যান দেওয়া যাইতে পারিবে, অর্থাৎ ঐ পারিতোষিকের সঙ্গে কিম্বা E চিহ্নিত ক্রোড়পত্রের A টেবিল অনুসারে হিসাব করিয়া যত টাকা পেনশ্যান পাওয়া যাইতে পারে তাহার সঙ্গে পূর্ব্বপ্রাপ্ত পারিতোষিক সংযোগ করিয়া যত টাকা হয়, পূর্ব্বপ্রাপ্ত পারিতোষিক ফিরিয়া দেওয়া গিয়া থাকিলে পারিতোষিক, বা E চিহ্নিত ক্রোড়পত্রের A টেবিল অনুসারে হিসাব করিলে পেনশ্যান, তত টাকার অধিক হইবে না। পূর্ব্বকার কর্ম্মের নিমিত্ত যে পারিতোষিক পাওয়া গেল তাহা ফিরিয়া দেওয়া গিয়া থাকিলে, পারিতোষিক কি পেনশ্যানস্বরূপ যত টাকা পাওয়া যাইতে পারে, তাহার সঙ্গে পূর্ব্ব পারিতোষিকের টাকা সংযোগ করিলে যদি তাহা ঐ প্রাপ্য পারিতোষিকের বা পেনশ্যানের অধিক হয়, তবে সেই অধিকাংশ ত্যাগ করিতে হইবে।

বর্ণিত বিধির উদাহরণ।

১। আনন্দ ৮ বৎসর কর্ম্ম করিলে পর ৪৮০০ টাকা পারিতোষিক পাইলেন। তিনি পুনর্ব্বার কর্ম্মে নিযুক্ত হইলেন কিন্তু ঐ পারিতোষিকের টাকা ফিরিয়া দিলেন না। ৫ বৎসর কর্ম্ম করিলে পর কর্ম্মাক্ষম হইয়া ৩০০০ টাকা পারিতোষিক পাইবার যোগ্য হন। আনন্দ পূর্ব্ব কর্ম্মের পারিতোষিকের টাকা যদি ফিরিয়া দিতেন তাহা হইলে ৭২০০৲ টাকা পারিতোষিক পাইবার স্বত্ববান হইতেন। পূর্ব্ব কর্ম্মের পারিতোষিক ফিরিয়া দেওয়া গেলে আনন্দ যত টাকা পারিতোষিক পাইতে পারিতেন, নূতন কর্ম্মের নিমিত্তে পারিতোষিক ও পূর্ব্ব কর্ম্মের নিমিত্তে তাঁহার প্রাপ্ত পারিতোষিক একত্র ধরিলে তত টাকার অধিক হয়, অতএব সেই অধিক অর্থাৎ ৩০০০ টাকা হইতে ৬০০ টাকা বাদে যত থাকে আনন্দ তত টাকা পারিতোষিক পাইবার স্বত্ববান।

২। চন্দ্র ৮ বৎসর কর্ম্ম করিলে পর ৪০০০ টাকা পারিতোষিক পাইলেন। তিনি পুনর্ব্বার কর্ম্মে নিযুক্ত হইলেন কিন্তু পারিতোষিকের টাকা ফিরিয়া দিলেন না। চন্দ্র ১৬ বৎসর কর্ম্ম করিলে পর ৪৮ বৎসর বয়সে কর্ম্মাক্ষম হইয়া মাসে ১৫০৲ টাকা পেনশ্যান পাইবার যোগ্য হন। চন্দ্র যদি পূর্ব্ব কর্ম্মের পারিতোষিকের টাকা ফিরিয়া দিতেন তাহা হইলে তিনি মাসে ১৫০৲ টাকা পেনশ্যান পাইবার স্বত্ববান হইতেন। ১৫০৲ টাকার পেনশ্যানের বর্ত্তমান মূল্য (১৮,৯৭১৸৶ টাকা) ইহার সঙ্গে পূর্ব্বপ্রাপ্ত পারিতোষিকের টাকা সঙ্কলন করিলে ২২,৯৭১৸৶ টাকা হয়। তাহা বর্ত্তমান পেনশ্যানের মূল্য অপেক্ষা ৪০০০৲ টাকা অধিক হওয়াতে ঐ অধিক টাকা দেওয়া যাইবে না। অতএব চন্দ্র ১৪.৯৭১৸৶ টাকার অর্থাৎ মাসে ১১৮৶১১ টাকা পেনশ্যান পাইবার স্বত্ববান।

৩। ঈশান ১০ বৎসর কর্ম্ম করিলে পর ৩০০০৲ টাকা পারিতোষিক পাইয়া অবসৃত হইলেন। পুনর্ব্বার কর্ম্মে নিযুক্ত হইলে পারিতোষিকের ঐ টাকা ফিরিয়া দিলেন না। আর ২০ বৎসর কর্ম্ম করিলে পর তিনি ৫৬ বৎসর বয়সে মাসে ১৫০ টাকা বার্দ্ধক্যকালীন পেনশ্যান পাইবার যোগ্য হন। ঈশান পূর্ব্ব কর্ম্মের পারিতোষিকের টাকা ফিরিয়া দিলে, মাসে ২২৫৲ টাকা পেনশ্যান পাইবার যোগ্য হইতেন। বর্ত্তমান ১৫০৲ ও ২২৫৲ টাকা পেনশ্যানের মূল্য ক্রমান্বয়ে ১৬০৯২৶ ও ২৪.১৩৮।৶ টাকা। পূর্ব্ব কর্ম্মের পারিতোষিকের টাকা ফিরিয়া দিলে পেনশ্যানের যত টাকা পাইতে পারিতেন, পূর্ব্ব কর্ম্মের পারি-তোষিকের টাকা সুদ্ধ ১৫০৲ টাকা পেনশ্যানের বর্ত্তমান মূল্য তাহার অধিক হইবে না। অতএব ঈশান ১৫০৲ টাকা পেনশ্যান পাইবার স্বত্ববান।

সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের।

৪ ধারা (১১৮ পৃষ্ঠা।)

(k) চিহ্নিত উদাহরণ বলিয়া নিম্নলিখিত উদাহরণ দিতে হইবে।—

(k) কোন কার্য্যকারকের ছুটীকালীন বেতন যখন অনুপাতের বিধিমতে নানা হিসাবে ধরিতে হইবে বলা যায়, তখন তাহার অর্থ এই যে, কার্য্যকারকের ছুটী আরম্ভ হইবার অব্যবহিত পূর্ব্বে তিন বৎসরে তিনি মোটে যে বেতন পাইয়াছেন তাহা যে অনুপাতে উক্ত নানা হিসাবে খরচ লেখা গিয়াছিল, ছুটীকালীন বেতনও সেই অনুপাতে উক্ত নানা হিসাবে লিখিতে হইবে।

---

৩৬ A. ধারা।

ইহার পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত ধারা দিতে হইবে।—

৩৬A. ধারা। কোন কার্য্যকারকের ছুটী আরম্ভ হইবার অব্যবহিত পূর্ব্ব তিন বৎসর তিনি যে পদে কর্ম্ম করিলেন, সেই পদের সমুদয় বা কএক অংশ বেতন ভারতবর্ষীয় রাজস্বভিন্ন প্রকারান্তরে উৎপন্ন হইলে, তাঁহার ছুটীকালীন বেতন "অনুপাতের বিধি" অনুসারে খরচ লেখা যাইবে। কিন্তু সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৩৮ ধারামতে ছুটীকালীন খরচের নিমিত্তে

however, apply to an officer who has made a contribution under Section 38 of the Civil Pension Code for the cost of his leave, or who is specially exempted from the operation of that section; nor does this rule apply to a military officer who vacates his appointment in the Civil Department when going on leave and reverts to the Military Department: in this case the leave allowance is charged to the Military Department.

ACTING ALLOWANCE CODE.

CHAPTER IX (PAGE 236).

Add the following Section to this Chapter :—

Section 28*A*.—Section 28 does not apply to the case of an officer the pay of whose appointment is changed during his tenure of office. In such case, if the new pay is progressive, the officer is not entitled to the first increment on his old pay till a year after the date of the order sanctioning the increase.

Examples.—(1). The pay of A. B.'s appointment is Rs. 300: on the 1st July 1876 it is changed to Rs. 250 rising by five annual increments of Rs. 20 a month to Rs. 350. A. B. is entitled to Rs. 320 from the 1st July 1877.

(2) The pay of C. D.'s appointment is Rs. 200 rising by five equal annual instalments to Rs 300. C. D.'s pay has been Rs. 300 for five years. The pay of the appointment is changed by an order dated 1st July 1876 to Rs. 250 rising by five equal annual instalments to Rs. 350. C. D. is entitled to Rs. 320 from the 1st July 1877.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette*, 10*th July* 1877.]

যে কার্য্যকারক চাঁদা দিয়াছেন তৎপ্রতি, কিম্বা উক্ত ধারার বিধানহইতে যিনি বিশেষমতে মুক্ত হইয়াছেন তৎপ্রতি এই বিধি বর্ত্তে না। সামরিক কোন কর্ম্মচারী ছুটী লইয়া গমনকালে স্বীয় সিবিল কার্য্যবিভাগে তাঁহার পদ শূন্য রাখিয়া সামরিক কার্য্যবিভাগে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলে, তাঁহার প্রতিও এই বিধি বর্ত্তে না, এই স্থলে ছুটীকালীন বেতন সামরিক কার্য্যবিভাগে খরচ লেখা যাইবে।

একটিং বেতনবিষয়ক বিধিপুস্তকের

৯ নবম অধ্যায় (২৩৬ পৃষ্ঠা।)

এই অধ্যায়ে নিম্নলিখিত ধারা সংযোগ করিতে হইবে।—

২৮*A*. ধারা। কোন কর্ম্মচারির কর্ম্মে নিযুক্ত থাকন কালে তাঁহার বেতন পরিবর্ত্তন করা গেলে তৎপ্রতি ২৮ ধারা বর্ত্তে না। এমন স্থলে, নূতন বেতন ক্রমশঃ বৃদ্ধি হইবার নিয়ম থাকিলে যে তারিখে সেই বেতন বৃদ্ধির অনুমোদনসূচক আজ্ঞা হইল সেই তারিখ অবধি এক বৎসর না গেলে তাঁহার পূর্ব্ববেতনের উপর তিনি প্রথম বেতনবৃদ্ধি পাইবার স্বত্ববান হইবেন না।

উদাহরণ।—(১) আনন্দের পদের বেতন ৩০০৲ টাকা। ১৮৭৬ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখে পরিবর্ত্তন করিয়া ২৫০৲ টাকা করা গেল, বৎসর ২০৲ টাকা করিয়া বৃদ্ধি হইয়া পাঁচ বৎসরে মাসে ৩৫০৲ টাকা হইবে। আনন্দ ১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখ অবধি ৩২০৲ টাকা পাইবার স্বত্ববান।

(২) চন্দ্রের পদের বেতন ২০০৲ টাকা, বৎসর২ পাঁচ সমান কিস্তিতে বৃদ্ধি হইয়া ৩০০৲ টাকা হইবে। চন্দ্র পাঁচ বৎসর ৩০০৲ টাকা বেতন পাইতেছেন। পরে ১৮৭৬ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখের আজ্ঞামতে উক্ত পদের বেতন পরিবর্ত্তন করিয়া ২৫০৲ টাকা করা গেল, বৎসর২ পাঁচ সমান কিস্তিতে বৃদ্ধি হইয়া ৩৫০৲ টাকা পর্য্যন্ত হইবে। চন্দ্র ১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখ অবধি ৩২০ টাকা পাইবার স্বত্ববান।

আর, বি, চ্যাপম্যান,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

Numb. 1981 ১৯৮১ [REGISTERED No. 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 17, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

Simla, the 2nd July 1877.

No. 23.—His Excellency the Viceroy and Governor-General, under the authority vested in him by 24 & 25 Vic., cap. 67, section 10, is pleased to nominate T. C. Hope, Esquire, C.S.I., to be an Additional Member of the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations.

The 6th July 1877.

No. 24.—Mr. W. F. Agnew, Barister-at-Law, received charge of the office of Officiating Reporter for the Indian Law Reports in the High Court, Calcutta, on the forenoon of the 2nd instant.

A. PHILLIPS,
Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.— ACCOUNTS AND FINANCE.

Simla, the 4th July 1877.

No. 1694.—The following officers are appointed to officiate, until further orders, in the appointments mentioned opposite to their names :—

* * * * *

Baboo Ishan Chandra Basu, M.A., Assistant to the Accountant-General, Bengal.

* * * * *

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২ জুলাই।

২৩ নম্বর।—মহারাণী বিক্টরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারামতে মহিমবর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি শ্রীযুত টি, সি, হোপ, সি, এস, আই, সাহেবকে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভ্যের পদে মনোনীত করিলেন।

১৮৭৭ সাল ৬ জুলাই।

২৪ নম্বর।—বারিষ্টার-আট-ল শ্রীযুত ডবলিউ, এফ, আগনিউ সাহেব এই মাসের ২ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে কলিকাতার হাই কোর্টে ইণ্ডিয়ান ল রিপোর্টের একটিং রিপোর্টরের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

এ, ফিলিপস্,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

হিসাব ও রাজস্ববিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৪ জুলাই।

১৬৯৪ নম্বর।—নিম্নলিখিত কার্য্যকারক অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত আপন নামের পার্শ্বলিখিত পদের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু ঈশানচন্দ্র বসু, এম এ, বঙ্গদেশের আকৌণ্টাণ্ট জেনরল সাহেবের আসিস্টাণ্টের পদে।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

Numb. 1982 ১৯৮২ [REGISTERED No. 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 24, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২৪ জুলাই ।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট ।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড ।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 12th July 1877.

No. 586.—The services of Captain T. B. Michell, Assistant Commissioner of Nowgong, in Assam, are placed temporarily at the disposal of the Government of Bengal.

SANITARY.

The 10th July 1877.

No. 127.—*Appointment.*—The Deputy Surgeon-General, Dacca Circle, to be ex-officio Sanitary Commissioner of Assam.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

NOTIFICATION.—CUSTOMS.

Simla, the 14th July 1877.

No. 110.—In exercise of the powers conferred by Section 6 of the Indian Tariff Act, 1875, the Governor-General in Council is pleased to exempt Lac from import duty.

No. 111.—In exercise of the powers conferred by Section 6 of the Indian Tariff Act, 1875, the Governor-General in Council is pleased to declare, in modification of No. 3 of Schedule B of the said Act, that from the date of this notification the export duty on Shell Lac shall be one rupee eight annas per cwt., and the export duty on Button Lac shall be one rupee four annas per cwt., and to exempt from export duty all sorts of Lac other than those above mentioned

SALT.

The 12th July 1877

No. 150.—In exercise of the powers conferred by Section 6 of the Indian Tariff Act, 1875, the Governor-General in Council is pleased to exempt from the whole of the duties of customs to which it is liable under that Act, or any other law for the time being in force, all salt imported into the Port of Calcutta and issued with the sanction of the Government of Bengal to manufacturers of glazed stone-ware.

EMIGRATION

The 12th July 1877.

No. 114.—In accordance with the provisions of Section 57 of the Indian Emigration Act, 1871, the Governor-General in Council is pleased to declare that emigration to the French Colony of Cayenne shall cease, and be prohibited from the date of this notification.

G. H. M. BATTEN,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette*, *24th July* 1877.]

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১২ জুলাই।

৫৮৬ নম্বর।—আসামের অন্তর্গত নৌগাঁয়ের আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর কাপ্তান শ্রীযুত টি, বি, মিচেল সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

স্বাস্থ্যরক্ষা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১০ জুলাই।

১২৭ নম্বর।—নিয়োগ।—ঢাকা চক্রের ডেপুটী সর্জন-জেনরল সাহেব স্বীয় পদোপলক্ষে আসামের সানিটরী কমিশ্যনর হইবেন।

আর্থর হোয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

রাজস্ব কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্ম্মবিভাগ।

কষ্টম বিষয়ক-বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৪ জুলাই।

১১০ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি ভারতবর্ষীয় তারিফ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের ৬ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্যকরত তিনি লাহার উপর আমদানীর মাসুল না লইবার আজ্ঞা করিলেন।

১১১ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি ভারতবর্ষীয় তারিফ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের ৬ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্য করত তিনি উক্ত আইনের B তফসীলের ৩ নং মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করিলেন। এই জ্ঞাপনপত্রের তারিখ অবধি চাপড়া লাহার হন্দরওয়েট প্রতি ১৷৷০ টাকা ও বোতাম লাহার হন্দরওয়েট প্রতি ১৷০ টাকা রফ্তানীর মাসুল লওয়া যাইবে। এতদ্ভিন্ন অন্যান্য প্রকার লাহার উপর রফ্তানীর মাসুল দিতে হইবে না।

লবণ।

১৮৭৭ সাল ১২ জুলাই।

১৫০ নম্বর।—কলিকাতা বন্দরে যে সকল লবণ আমদানী হইয়া বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের অনুমতি-ক্রমে পালিশ করা পাতুরিয়া দ্রব্য প্রস্তুতকারিদিগকে দেওয়া যায়, ভারতবর্ষীয় তারিফ বিষয়ক আইনমতে কিম্বা তৎকালে অন্য যে আইন প্রবল থাকে তদনুসারে উক্ত লবণের উপর কষ্টমের যে মাসুল দিতে হয় মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি ভারতবর্ষীয় তারিফ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের ৬ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্যকরত তিনি সেই সমুদয় মাসুল না দিবার আজ্ঞা করিলেন।

বিদেশ গমনসম্পর্কীয়।

১৮৭৭ সাল ১২ জুলাই।

১১৪ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ভিন্নদেশ গমনবিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ৫৭ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন। কায়েন নামক ফ্রেঞ্চ উপনিবেশে গমন রহিত হইবে ও এই জ্ঞাপনপত্রের তারিখ অবধি তাহা নিষেধ করা গেল।

জি, এচ, এম, বাটেন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৪ জুলাই।]

FINANCIAL DEPARTMENT.

LEAVE, LEAVE ALLOWANCES, &c.

Simla, the 13th July 1877.

No. 1901.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Civil Leave Code of the Financial Department:—

CIVIL LEAVE CODE.

Section 16 (*b*) (page 122).

Add the following to this section:—

"An officer is not entitled at the end of furlough or special leave, or subsidiary leave affixed thereto, to resume, as a matter of course, without further orders, the particular appointment which he vacated before his furlough or special leave. He should report his return to duty in the manner prescribed in Section 37, Rule 3, and await orders."

Section 34 (Page 131).

Substitute the following for Rule 3 under this section:—

3. If an officer, on transfer from one appointment to another, obtain privilege leave without joining his new office, his leave allowance shall not be less than it would have been if he had joined his new office.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette*, 24*th July* 1877.]

ফিনান্‌শ্যল ডিপার্টমেণ্ট।

ছুটী ও ছুটী কালীন বৃত্তিপ্রভৃতিবিষয়ক বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৩ জুলাই।

১৯০১ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্টের সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন।

সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধি।

(১২২ পৃষ্ঠার) ১৬ (*b*) ধারা।

এই ধারাতে নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিতে হইবে।

"কোন কার্য্যকারকের নিয়মিত বা বিশেষ ছুটী গ্রহণের পূর্ব্বে তাঁহার যে পদ শূন্য হইল, অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত কার্য্যপ্রণালীমতে তিনি নিয়মিত বা বিশেষ ছুটীর বা তদানুসঙ্গিক উপকরণার্থ ছুটীর শেষে সেই পদই পুনর্গ্রহণ করিতে স্বত্ববান নহেন। ৩৭ ধারার ৩ প্রকরণের নির্দ্দিষ্টমতে তিনি স্বীয় কর্ম্মে প্রত্যাগমনের রিপোর্ট করিয়া আজ্ঞার প্রতীক্ষা করিবেন।"

(১৩১ পৃষ্ঠার) ৩৪ ধারা।

এই ধারার নিম্নভাগের ৩ প্রকরণের পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত প্রকরণ দিতে হইবে।

৩। কোন কর্ম্মকারক এক কর্ম্মহইতে অন্য কর্ম্মে নিযুক্ত হইয়া তাঁহার নূতন কর্ম্ম গ্রহণ না করিয়া যদি অনুগ্রহের ছুটী লন, তবে তিনি নূতন কর্ম্ম গ্রহণ করিলে ছুটী কালীন যে বৃত্তি পাইতে পারিতেন তদপেক্ষা ন্যূন পাইবেন না।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

Numb. 1983 ১৯৮৩ [REGISTERED No. 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 31, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৩১ জুলাই।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—Establishments.

Simla, the 20th July 1877.

No. 624.—Her Majesty has been pleased to appoint Babu Romesh Chunder Mitter to be a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Benagl.

Examinations.

The 20th July 1877.

No. 78.—Mr. D. F. Addis, of the Bengal Civil Service, having obtained a certificate of high proficiency in Sanskrit, has been presented with the authorized donation of Rs. 2,000.

No. 79.—Mr. J. G. Silcock, of the Bengal Civil Service, having obtained a certificate of high proficiency in Persian, has been presented with the authorized donation of Rs. 2,000.

No. 80.—Mr. W. H. M. Gunn, of the Bengal Civil Service, having obtained a certificate of high proficiency in Bengali, has been presented with the authorized donation of Rs. 1,000.

Medical.

The 20th July 1877.

No. 409.—Third Grade Assistant Surgeon Tariny Churn Pal is dismissed from the service of Government with effect from the 17th April last.

Arthur Howell,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

NOTIFICATION.—Statistics.

Simla, the 20th July 1877.

No. 331.—The Governor-General in Council is pleased to declare that the exemption from export duty of all rice exported by sea and entered outwards for either of the French ports of Pondicherry and Karikal, or passing by land into any of the French Settlements situate on the line of coast within the presidency of Fort St. George published in Notification No. 19, dated the 19th January 1877, shall continue in force until the 21st day of October, inclusive.

G. H. M. Batten,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—Pay and Allowances.

Simla, the 20th July 1877.

No. 2063.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Corrigendum to the Acting Allowance Code of the Financial Department:—

ACTING ALLOWANCE CODE.

Section 23 (*a*) *page* 233.

Substitute the following for the passage within parenthesis in Rule 1 :—

"(to be recorded and, unless the extra expense falls only upon Provincial or Local Resources, communicated to the Supreme Government.)"

* * * * * *

[*Government Gazette*, 31*st July* 1877.]

হোম ডিপার্টমেন্ট।

সিবিলসর্বিসবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই।

৯২৪ নম্বর।—শ্রীশ্রীমতী মহারাণী শ্রীযুত বাবু রমেশচন্দ্র মিত্রকে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজের পদে নিযুক্ত করিলেন।

পরীক্ষাবিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই।

৭৮ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিবিল সর্বিসের শ্রীযুত ডি, এম, আডিস্ সাহেব সংস্কৃত ভাষায় বিশেষ ব্যুৎপত্তির সর্টিফিকট পাওয়াতে নিয়মিত ২০০০৲ টাকা পুরস্কার পাইলেন।

৭৯ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিবিল সর্বিসের শ্রীযুত জে, জি, সিলকক্ সাহেব পারস্য ভাষায় বিশেষ ব্যুৎপত্তির সর্টিফিকট পাওয়াতে নিয়মিত ২০০০৲ টাকা পুরস্কার পাইলেন।

৮০ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিবিল সর্বিসের শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, এম, গম্ সাহেব বঙ্গ ভাষায় বিশেষ ব্যুৎপত্তির সর্টিফিকট পাওয়াতে নিয়মিত ১০০০৲ টাকা পুরস্কার পাইলেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই।

৪০৯ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত তারিণীচরণ পাল, গত আপ্রিল মাসের ১৭ তারিখ অবধি গবর্ণমেন্টের কর্ম্মচ্যুত হইলেন।

আর্থর হোয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্ম্মবিভাগ।

স্থিতিরীতিবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই।

১১১ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব এই আজ্ঞা করিলেন। যত তণ্ডুল সমুদ্র পথে রফ্তানী হইয়া পণ্ডিচারী ও করিকাল নামক ফ্রেঞ্চ বন্দরাভিমুখে গিয়াছে, কিম্বা মান্দ্রাজ প্রেসিডেন্সীর অন্তর্গত সমুদ্রের ধারে স্থিত কোন ফ্রেঞ্চ বসতি স্থানে স্থলপথ দিয়া যায়, তাহার উপর রফ্তানীর মাসুল দিতে হইবে না। উক্ত মাসুল মা-দণ্ডন বিষয়ক ১৮৭৭ সালের জানুয়ারি মাসের ১৯ তারিখে ১৯ নং যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যায় তাহা অক্টোবর মাসের ২১ তারিখ পর্য্যন্ত প্রবল থাকিবে।

জি, এচ, এম, বাটেন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফিনান্শ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

বেতন ও বৃত্তিবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই।

২০৬৩ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ফিনান্শ্যাল ডিপার্টমেন্টের একটিং কর্ম্মের বেতন বিষয়ক বিধিপুস্তকে সংযোগ করণার্থে নিম্নলিখিত সংশোধিত কথা প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন।

একটিং কর্ম্মের বেতন বিষয়ক বিধিপুস্তকের
(২৩৩ পৃষ্ঠা) ২৩ (৫) ধারা।

১ প্রকরণে ( ) চিহ্নের মধ্যগত পদের পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত পদ দিতে হইবে।

"(ঐ কারণ লিখিতে হইবে ও ঐ অতিরিক্ত ব্যয়, কেবল প্রবিন্শ্যাল কিম্বা স্থানীয় আয়ের উপর না পড়িলে প্রধানতম গবর্ণমেন্টে জানাইতে হইবে।)"

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩১ জুলাই।]

SEPARATE REVENUE—STAMPS.

The 20th July 1877.

No. 2041.—In exercise of the powers conferred by Section 35 of the Court Fees Act VII of 1870, and in supersession of the Notification in the Financial Department, No. 4366, dated 31st October 1870, the Governor-General in Council is pleased to remit the fees chargeable under the said Act in respect of—

1st.—Copies of all documents furnished under the orders of any Court or Magistrate to any Government Advocate or Pleader or other person specially empowered in that behalf for the purpose of conducting any trial or investigation on the part of Government before any Criminal Court.

2nd.—Copies of all documents which any such Advocate, Pleader or other person is required to take in connection with any such trial or investigation for the use of any Court or Magistrate, or may consider necessary for the purpose of advising the Government in connection with any criminal proceeding.

3rd.—Copies of judgments and depositions required by officers of the Police Department for conducting appeals on behalf of Government before any Criminal Court.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 18th July 1877.

No. 328.—The following changes are ordered in the postings of superior officers of the Accounts Branch:—

* * * * * *

Mr. J. Douglas, Assistant Examiner, Rajpootana State Railway, is appointed to the charge of the Accounts of the Tirhoot State Railway.

The 19th July 1877.

No. 326.—Mr. E. J. Martin, Executive Engineer, 1st grade, North-Eastern System of State Railways, held charge of the current duties of the office of Engineer-in-Chief, Tirhoot State Railway, in addition to his own duties, from the 30th April till relieved by Mr. F. L. O'Callaghan.

W. A. CROMMELIN, *Major-Genl., R.E.,*
Secy. to the Govt. of India.

স্বতন্ত্র রাজস্ব—ইষ্টাম্পবিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই।

২০৪১ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব, আদালতের রসুমবিষয়ক ১৮৭০ সালের ৭ আইনের ৩৫ ধারামতে প্রদত্ত ক্ষমতাক্রমে কার্য্য করিয়া ও ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ১৮৭০ সালের অক্টোবর মাসের ৩১ তারিখের ৪৩৬৬ নং জ্ঞাপনপত্র রহিত করিয়া নিম্নলিখিত স্থলে উক্ত আইনমত রসুম ক্ষমা করিলেন।

১ প্রথম।—ফৌজদারী কোন আদালতের সম্মুখে গবর্ণমেন্টের পক্ষে কোন মোকদ্দমা কি অনুসন্ধান কার্য্য চালাইবার নিমিত্তে, কোন আদালতের কিম্বা মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞাক্রমে গবর্ণমেন্টের সপক্ষ কোন আডবোকেট কি উকীলকে, কিম্বা তৎপক্ষে বিশেষ ক্ষমতা-প্রাপ্ত অন্য ব্যক্তিকে কোন দলীলের যে নকল দেওয়া যায় তাহার রসুম লাগিবে না।

২ দ্বিতীয়।—উক্ত কোন বিচার কি অনুসন্ধান কার্য্য সম্পর্কে কোন আদালতের কি মাজিষ্ট্রেট সাহেবের ব্যবহারের জন্যে উক্ত কোন আডবোকেটের কি উকীলের কি অন্য ব্যক্তির প্রতি কোন দলীলের যে নকল লইবার আদেশ থাকে কিম্বা তাঁহারা ফৌজদারী কোন কার্য্য-বৃত্তান্তসম্পর্কে গবর্ণমেন্টকে পরামর্শ দেওনার্থে যে দলীলের নকল লওয়া প্রয়োজন জ্ঞান করেন, তাহার রসুম লাগিবে না।

৩ তৃতীয়।—ফৌজদারী আদালতের সম্মুখে গবর্ণমেন্টের পক্ষে আপীল চালাইবার নিমিত্তে পোলীস কার্য্যবিভাগের কার্য্যকারকেরা বিচারপত্রের ও সাক্ষ্যের যে নকল প্রয়োজন জ্ঞান করেন তাহার রসুম লাগিবে না।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৮ জুলাই।

৩২৩ নম্বর।—হিসাব শাখার উচ্চতর কর্ত্তৃপক্ষদের অবস্থিতিবিষয়ে নিম্নলিখিত পরিবর্ত্তনের আজ্ঞা করা গেল।

রাজপুতনা ষ্টেট রেলওয়ের আসিষ্টান্ট হিসাব পরীক্ষক শ্রীযুত জে, ডগলাস সাহেব, ত্রিহুত ষ্টেট রেলওয়ের হিসাবের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

৩২৬ নম্বর।—ষ্টেট রেলওয়ে সমূহের উত্তর-পূর্ব্ব রেলওয়ের প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, জে, মার্টিন সাহেব আপন কর্ম্মাতিরিক্ত ৩০ আপ্রিল অবধি শ্রীযুত এফ, এল, ও'কলেঘান সাহেবের প্রতি কর্ম্মের ভারার্পণ না করণ পর্য্যন্ত ত্রিহুত ষ্টেট রেলওয়ের প্রধান ইঞ্জিনিয়রের আফিসের চলিত কর্ম্মের ভারপ্রাপ্ত ছিলেন।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

Numb. 1984 ১৯৮৪ [REGISTERED No. 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 7, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৭ আগষ্ট।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

CORRIGENDUM.—In Act No. III of 1877 (published in the *Gazette of India*, Part IV, of 17th and 24th February and 3rd March 1877), in the Table of Contents, Part X, section 50, and in the marginal note to section 50, *omit* the words "of which registration is optional."

Simla, the 26th July 1877.

No. 26.—The following Act is hereby proclaimed by order of the Governor-General in Council, under the provisions of section 3 of the said Act:—

32 and 33 VICTORIA, CAP. XI.

An Act for amending the Law relating to the Coasting Trade and Merchant Shipping in British Possessions.

[13*th May* 1869]

Be it enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

Preliminary.

Short title

I. This Act may be cited as "The Merchant Shipping (Colonial) Act, 1869."

Definition of terms.

II. In this Act, unless the context otherwise requires—

"British possession."

The term "British possession" means any territory or place situate within Her Majesty's dominions, and not forming part of the United Kingdom or of the Channel Islands, or Isle of Man; and all territories and places under one legislature as hereinafter defined are deemed to be one British possession for the purposes of this Act.

"Legislature."

The term "Legislature" includes any person or persons who exercise legislative authority in the British possession, and, where there are local legislatures as well as a central legislature, means the central legislature only.

Commencement of Act.

III. This Act shall be proclaimed in every British possession by the Governor thereof as soon as may be after he receives notice of this Act, and shall come into operation in that British possession on the day of such proclamation, which day is hereinafter referred to as the commencement of this Act.

Coasting Trade.

Regulation of coasting trade by Colonial legislature.

IV. After the commencement of this Act the legislature of a British possession, by any Act or Ordinance, from time to time, may regulate the coasting trade of that British possession, subject in every case to the following conditions:—

(1.) The Act or Ordinance shall contain a suspending clause, providing that such Act or Ordinance shall not come into operation until Her Majesty's pleasure thereon has been publicly signified in the British possession in which it has been passed.

(2.) The Act or Ordinance shall treat all British ships (including the ships of any British possession) in exactly the same manner as ships of the British possession in which it is made.

(3.) Where, by treaty made before the passing of this Act, Her Majesty has agreed to grant to any ships of any Foreign State any rights or privileges in respect of the coasting trade of any British possession, such rights and privileges shall be enjoyed by such ships for so long as Her Majesty has

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

অশুদ্ধ শোধন।—১৮৭৭ সালের মার্চ মাসের ৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের তৃতীয় খণ্ডে প্রকাশিত ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের সূচীপত্রের দশম ভাগে ৫০ ধারার ও ৫০ ধারার পার্শ্বে লিখিত "দলীল" শব্দের পূর্ব্ব "যে" ও "দলীল" শব্দের পর "রেজিষ্টরী করা স্বেচ্ছাধীন তাহা" এই সকল কথা ত্যাগ করিতে হইবে।

সিমলা। ১৮৭৭ সাল ২৬ জুলাই।

২৬ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুক্ত গবরনর জেনরল সাহেবের আজ্ঞাক্রমে নিম্নলিখিত আইনের ৩ ধারার বিধানক্রমে এই আইন প্রকাশ করা যাইতেছে।—

মহারাণী বিক্টরিয়ার ৩২ ও ৩৩ বৎসরের আইনের ১১ অধ্যায়।

ব্রিটনীয়দের অধিকৃত দেশে সমুদ্রকুলগামি বাণিজ্য ও সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক আইন সংশোধনার্থ আইন।

[১৮৬৯ সাল ১৩ মে।]

এই রাজসভায় অধিবিষ্ট ঐহিক ও পারত্রিক লার্ড ও কামন সাহেবদের পরামর্শ ও সম্মতিক্রমে ও তাঁহাদের দত্ত ক্ষমতাক্রমে মহামহিমান্বিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণী কর্ত্তৃক এই বিধান করা গেল।

পরিভাষা।

সংক্ষেপ নামের কথা।

১ ধারা। এই আইন "উপনিবেশের সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক ১৮৬৯ সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে ইতি।

শব্দের অর্থ বিষয়ক কথা।

২ ধারা। এই আইনে পূর্ব্বাপর কথা দ্বারা ভাবান্তর প্রয়োগ করণের আবশ্যক না হইলে,

"ব্রিটনীয়দের অধিকৃত দেশ।"

"ব্রিটনীয়দের অধিকৃত দেশ" এই শব্দেতে সংযুক্ত রাজ্যের কিম্বা চানেলের দ্বীপ কি মান নামক উপদ্বীপভিন্ন শ্রীশ্রীমতীর আধিপত্যের অন্তর্গত কোন দেশ কি স্থান জানিতে হইবে। এবং নিম্নভাগে "ব্যবস্থাপক সভা" শব্দের যে অর্থ করা গেল তদনুসারে একি ব্যবস্থাপক সভার অধীন সকল দেশ ও স্থান এই আইনের কার্য্যপক্ষে ব্রিটনীয়দের অধিকৃতদেশ বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে।

"ব্যবস্থাপক সভা।"

যে ব্যক্তি বা ব্যক্তিরা ব্রিটনীয়দের অধিকৃতদেশে ব্যবস্থাপকের ক্ষমতানুসারে কার্য্য করেন "ব্যবস্থাপকসভা" শব্দের মধ্যে তিনি বা তাঁহারাও গণ্য। ও যে স্থানে সদর ব্যবস্থাপক সভা এবং স্থানীয় ব্যবস্থাপক সভা উভয় থাকে সেই স্থানে ঐ শব্দেতে কেবল সদর ব্যবস্থাপক সভা জানিতে হইবে ইতি।

আইন যে অবধি চলিবে তাহার কথা।

৩ ধারা। ব্রিটনীয়দের অধিকৃত প্রত্যেক দেশের শ্রীযুত গবরনর সাহেব এই আইনের নোটিস পাইলে পর সাধ্যমতে ত্বরায় তাহা প্রচার করাইবেন। ও ব্রিটনীয়দের অধিকৃত যে দেশে যে দিনে প্রচার করা যায় সেই দেশে সেই দিনাবধি এই আইন প্রচলিত হইবে। এই আইনের মধ্যে, সেই দিন এই আইন প্রচলিত হওনের দিন বলিয়া উল্লিখিত হইল।

সমুদ্রকুলের বাণিজ্য বিষয়ক বিধি।

উপনিবেশের ব্যবস্থাপক সভার সমুদ্র কুলের বাণিজ্য বিষয়ক আইন করিতে হইবার কথা।

৪ ধারা। এই আইন প্রচলিত হওনের পর ব্রিটনীয়দের অধিকৃত কোন দেশের ব্যবস্থাপক সভা সময়ে২ কোন আইন কি বিধান করিয়া ব্রিটনীয়দের অধিকৃত ঐ দেশের সমুদ্রকুলের বাণিজ্যবিষয়ক বিধান করিতে পারিবেন। পরন্তু প্রত্যেক স্থলে এই২ নিয়ম প্রবল মানিতে হইবে,

(১) ঐ আইনে কি বিধানে বিলম্বকরণসূচক এই মর্ম্মের একটি প্রকরণ থাকিবে যে, ব্রিটনীয়দের অধিকৃত যে দেশে ঐ আইন কি বিধান করা যায় সেই দেশে শ্রীশ্রীমতীর অনুমোদন প্রকাশ্যরূপে জ্ঞাত করা না গেলে সেই আইন কি বিধান প্রবল করা যাইবে না।

(২) ব্রিটনীয়দের অধিকৃত যে দেশে ঐ আইন কি বিধান করা যায় সেই দেশের জাহাজের প্রতি যদ্রূপ আচার হয়, ঐ আইন কি বিধানমতে (ব্রিটনীয়দের অধিকৃত কোন দেশের জাহাজও লইয়া) ব্রিটনীয় সকল জাহাজের প্রতি তদ্রূপ আচার হইবে।

(৩) শ্রীশ্রীমতী মহারাণী এই আইন প্রচলিত হওনের পূর্ব্বে যদি সন্ধিপত্রক্রমে, ভিন্ন দেশীয় কোন রাজ্যাধিকারের কোন জাহাজের প্রতি ব্রিটনীয়দের অধিকৃত কোন দেশের সমুদ্রকুলের বাণিজ্য বিষয়ে কোন স্বত্ব বা ক্ষমতা প্রদান করিয়া থাকেন ও তবে উক্ত আইনে বা

already agreed or may hereafter agree to grant the same, anything in the Act or Ordinance to the contrary notwithstanding.

Sections 328 & 163 of 16 & 17 Vic., c. 107, repealed.

V. The following sections of the Customs Consolidation Act, 1853, are hereby repealed; namely—

Section three hundred and twenty-eight as from the commencement of this Act.

Section one hundred and sixty-three as from the date, in the case of each British possession, at which either an Act or Ordinance with respect to the coasting trade made within two years after the commencement of this Act in such British possession comes into operation; or, if there is no such Act or Ordinance, at which the said two years expire.

Merchant Shipping.

Registrars of British ships in British possessions.

VI. It shall be lawful for Her Majesty by Order in Council, from time to time to declare, with respect to the British possession mentioned in the order, the description of persons who are to be Registrars of British Ships in that British possession, and to revoke any order so made. After the date specified in the order, or, if no date is specified, after the date of the proclamation of the order in the British possession, the order shall have effect as if it were contained in section thirty of the Merchant Shipping Act, 1854.

Application of Merchant Shipping Acts to Canada.

VII. In the construction of the Merchant Shipping Act, 1854, and of the Acts amending the same, Canada shall be deemed to be one British possession.

Colonial certificates to Masters, Mates, and Engineers.

VIII. Where the legislature of any British possession provides for the examination of, and grant of certificates of competency to, persons intending to act as Masters, Mates, or Engineers on board British ships and the Board of Trade reports to Her Majesty that they are satisfied that the examinations are so conducted as to be equally efficient as the examinations for the same purpose in the United Kingdom under the Acts relating to Merchant Shipping, and that the certificates are granted on such principles as to show the like qualifications and competency as those granted under the said Acts, and are liable to be forfeited for the like reasons and in the like manner, it shall be lawful for Her Majesty, by Order in Council—

(1) To declare that the said certificates shall be of the same force as if they had been granted under the said Acts:

(2) To declare that all or any of the provisions of the said Acts which relate to certificates of competency granted under those Acts shall apply to the certificates referred to in the said order:

(3) To impose such conditions and to make such regulations with respect to the said certificates, and to the use, issue, delivery, cancellation, and suspension thereof, as to Her Majesty may seem fit, and to impose penalties not exceeding fifty pounds for the breach of such conditions and regulations.

Upon the publication in the London Gazette of any such Order in Council as last aforesaid, the provisions therein contained shall, from a date to be mentioned for the purpose in such order, take effect as if they had been contained in this Act.

It shall be lawful for Her Majesty in Council to revoke any order made under this section.

A. PHILLIPS,
Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette, 7th August* 1877.]

বিধানে ভাবান্তরের কথা থাকিলে, শ্রীশ্রীমতী যত দিনের নিমিত্ত ঐ স্বত্ব কি বিশেষ ক্ষমতা প্রদান করিতে স্বীকার করিলেন বা পরে করেন ঐ২ জাহাজ তত দিন সেই স্বত্ব বা ক্ষমতা ভোগ করিবেন ইতি।

বিকটরিয়ার ১৬ ও ১৭ বৎসরের আইনের ১০৭ অধ্যায়ের ৩২৮ ও ১৬৩ ধারা রহিত হওয়ার কথা।

৫ ধারা। ১৮৫৩ সালের কষ্টমবিষয়ক সংগৃহীত আইনের এই২ ধারা রহিত করা যাইবে,—

এই আইন প্রচলিত হওয়ার সময়াবধি ৩২৮ ধারা।

এই আইন প্রচলিত হওনের পর দুই বৎসরের মধ্যে সমুদ্রকুলের বাণিজ্যবিষয়ক কোন আইন কি বিধান ব্রিটনীয়দের অধিকৃত যে দেশে যে তারিখে প্রচলিত হয় সেই দেশে সেই তারিখ অবধি, কিম্বা তদ্রূপ কোন আইন কি বিধান প্রণয়ন না হইলে উক্ত দুই বৎসর শেষ হওয়ার তারিখ অবধি ১৬৩ ধারা ইতি।

সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক বিধি।

ব্রিটনীয়দের অধিকৃত দেশে ব্রিটনীয় জাহাজের রেজিষ্ট্রার বিষয়ক কথা।

৬ ধারা। শ্রীশ্রীমতী মহারাণী মন্ত্রিসভায় আজ্ঞা করিয়া ঐ আজ্ঞাপত্রের উল্লিখিত ব্রিটনীয়দের অধিকৃত কোন দেশে যে প্রকারের লোক ব্রিটনীয় জাহাজের রেজিষ্ট্রার হইবেন ইহা সময়ে২ ব্রিটনীয়দের ঐ দেশের বিষয়ে আজ্ঞা করিতে পারিবেন, ও তদ্রূপ কোন আজ্ঞা অন্যথাও করিতে পারিবেন। ঐ আজ্ঞাপত্রের নির্দ্ধারিত তারিখের পর, কিম্বা তারিখ নির্দ্ধারিত না হইলে ব্রিটনীয়দের অধিকৃত ঐ দেশে ঐ আজ্ঞা প্রচার হওয়ার তারিখের পর উক্ত আজ্ঞা সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক ১৮৫৪ সালের আইনের ৩০ ধারায় উল্লিখিত হওয়ার ন্যায় প্রবল হইবে ইতি।

সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক আইন কানাডা দেশে বর্ত্তিবার কথা।

৭ ধারা। সওদাগরী জাহাজবিষয়ক ১৮৫৪ সালের আইনের ও তৎসংশোধনার্থ অন্য২ আইনের অর্থ করণে কানাডা ব্রিটনীয়দের অধিকৃত অন্যতর দেশ বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

উপনিবেশে কাপ্তান ও মালিম ও ইঞ্জিনিয়রদের সর্টিফিকট দেওনের কথা।

৮ ধারা। যে ব্যক্তিরা ব্রিটনীয় জাহাজের কাপ্তানের কি মালিমের কি ইঞ্জিনিয়রের পদ পাইতে ইচ্ছা করেন, ব্রিটনীয়দের অধিকৃত কোন দেশের ব্যবস্থাপক সভা তাঁহাদের পরীক্ষা লওনের ও যোগ্যতার সর্টিফিকট প্রদানের বিধান করিলে, ও তৎকার্য্যপক্ষে সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক আইন অনুসারে সংযুক্ত রাজ্যে পরীক্ষা কার্য্য যদ্রূপ ফলোপযোগী হয়, উক্ত পরীক্ষাকার্য্য যেরূপে চালান যাইতেছে তদ্বিবেচনায় ঐ পরীক্ষাও তাদৃক ফলোপযোগী আছে, এবং উক্ত আইন অনুসারে সর্টিফিকট দেওয়া গেলে যে২ গুণের ও কর্ম্মযোগ্যতার প্রমাণ হয় উক্ত সর্টিফিকট দ্বারা সেই২ গুণের ও কর্ম্মযোগ্যতার প্রমাণ হয় ও ঐ আইনের উল্লিখিত কারণে ও প্রকারে ঐ সর্টিফিকট দণ্ডস্বরূপ ফিরিয়া লওয়া যাইতে পারে শ্রীশ্রীমতীর নিকট বোর্ড ট্রেড এমত রিপোর্ট করিলে, শ্রীশ্রীমতী মন্ত্রিসভায় অধিষ্ঠিতা হইয়া এই২ আজ্ঞা করিতে পারিবেন,

(১) উক্ত সর্টিফিকট উক্ত আইন অনুসারে প্রাপ্ত হওয়ার ন্যায় প্রবল হইবে।

(২) উক্ত আইন অনুসারে যোগ্যতার যে সর্টিফিকট পাওয়া যায় তৎসম্পর্কীয় যে সকল কি যে কোন বিধান ঐ আইনে থাকে তাহা উক্ত আজ্ঞাপত্রের উল্লিখিত সর্টিফিকটের প্রতি বর্ত্তে।

(৩) সেই সর্টিফিকটের বিষয়ে ও তাহার ব্যবহারের ও প্রচার করণের ও দেওনের ও রহিত করণের ও স্থগিত রাখণের বিষয়ে শ্রীশ্রীমতী যে২ নিয়ম ও বিধান বিহিত বোধ করেন তাহা করিতে পারিবেন ও সেই নিয়ম ও বিধান ভঙ্গ করণের ৫০ পঞ্চাশ পৌণ্ডের অনধিক দণ্ড ধার্য্য করিতে পারিবেন।

মন্ত্রিসভার কৃত শেষোক্ত কোন আজ্ঞাপত্র লণ্ডন গেজেটে প্রকাশ করা গেলে, সেই আজ্ঞাপত্রের নির্দ্দিষ্ট বিধান ঐ আজ্ঞাপত্রের উল্লিখিত তারিখ অবধি এই আইনে নির্দ্ধারিত হওয়ার ন্যায় প্রবল হইবে।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণী এই ধারামতে কৃত কোন আজ্ঞা অন্যথা করিতে পারিবেন ইতি।

এ, ফিলিপস্,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৭ আগষ্ট।]

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

NOTIFICATION.—Emigration.

Simla, the 21st July 1877.

No. 129.—Under the provisions of Section 56 of the Indian Emigration Act (VII of 1871), the Governor-General in Council is pleased to direct the substitution of the following for rules 23 and 29 of the rules relating to emigration from the port of Calcutta, which were published in the *Gazette of India* of the 22nd February 1873 :—

Rule 23. The proportion of female emigrants to be embarked on each ship during the months of August to October, both inclusive, shall be, as nearly as practicable, 25 adult females to every hundred dult males.

23A. During the period from 1st November to the close of each season, the proportion shall be such number between 40 and 80 adult females to every 100 adult males as the Protector of Emigrants may fix for each ship.

In exercising the discretion given him by this rule, the Protector of Emigrants shall, if practicable, so fix the proportion for the several ships despatched during the period last mentioned, that the average proportion embarked during each season shall be not less than 40 adult females to every 100 adult males.

23B. If in any such season the average falls below this, the Protector of Emigrants shall, in exercising the discretion given him by the first clause of Rule 23A, so fix the proportion for the several ships despatched during the period commencing with the 1st November of the following season up to its close as to bring up the average proportion for the two seasons, if practicable, to not less than 40 adult females to every 100 adult males.

Rule 29. The Emigration Agent shall appoint to each ship about to be despatched by him the staff of attendants specified in scale No. 11 of Schedule E, and shall ensure their punctual attendance at the time of embarkation.

When emigrants volunteer to act as topazes or cooks, and the Superintending Surgeons are willing to accept their services in this capacity, they may be employed as such.

The compounder-interpreter and the nurses, cooks, sirdars, and topazes, whether emigrants or not, shall, whenever practicable, be selected from among those who have been accustomed to a sea life, and have been trained either in an emigration depôt or elsewhere to the kind of work they will be required to perform on board.

One of the nurses appointed shall be a person who possesses the necessary qualifications for the work of supervising and directing under nurses, and she shall be appointed head-nurse.

29A. The Agent shall provide all persons appointed by him with separate written agreements wherein their respective engagements, including for natives of India a free return passage to India, and in the case of West Indian or African topazes a free passage to their homes shall be clearly provided for, but when such persons are emigrants under engagement to serve in the colony to which they are proceeding, it will not be necessary to provide that a return passage to India should be secured to them by agreement, otherwise than on the same terms provided for other emigrants.

To meet caste prejudices, it shall be arranged so that Brahmins shall cook for Hindus, and Mussulmans for Mahomedans.

29B. It shall be further provided by such written agreement that all the attendants shall be under the immediate control of the Surgeon Superintendent, and that he shall have the power of disrating or dismissing any of them for misconduct or neglect of duty.

SCHEDULE E.—SCALES.

No. 11.

Scale of attendants to be appointed to emigrant ships proceeding to places either east or west of the Cape of Good Hope :—

(*a*).—Compounder-interpreter.—One to each ship, unless the total number of statute adults the ship is licensed to carry exceeds 500, in which case an assistant compounder-interpreter must be provided.

(*b*).—Extra interpreter.—One to each ship in all cases when the Surgeon or the Master and 3rd Officer ignorant of the native language; but in the event of an assistant compounder-interpreter being provided, an extra interpreter need not be appointed.

[*Government Gazette, 7th August* 1877.]

রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্মবিভাগ।

ভিন্নদেশ গমনবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২১ জুলাই।

১২৯ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ভিন্নদেশ গমন বিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৫৬ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন। কলিকাতা বন্দরহইতে মজুরদের গমনসম্পর্কীয় যে বিধি ১৮৭৩ সালের মে মাসের ২৭ তারিখের অতিরিক্ত বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছে তাহার ২৩ ও ২৯ ধারার পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত ধারা দিতে হইবে।

২৩। আগষ্ট মাস অবধি অক্টোবর মাস পর্য্যন্ত প্রত্যেক জাহাজে যত জন মজুর যাইবে তাহাদের বয়ঃপ্রাপ্ত একং শত পুরুষপ্রতি অন্ততঃ ২৫ জন বয়ঃপ্রাপ্তা স্ত্রী যাইবে।

২৩ ক। বিদেশগামিদের রক্ষক নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রত্যেক গমন কালের শেষ পর্য্যন্ত প্রত্যেক জাহাজে একং শত পুরুষ প্রতি ৪০ ও ৮০ সংখ্যার মধ্যে যত জন বয়ঃপ্রাপ্তা স্ত্রীর গমন স্থির করেন তত জন যাইবে।

এই বিধিক্রমে বিদেশগামিদের রক্ষককে স্বীয় বিবেচনামতে কার্য্য করিবার যে ক্ষমতা দেওয়া গেল তদনুসারে কার্য্যকরত তিনি সাধ্য হইলে শেষোক্ত কালে যত জাহাজ যায় তৎপক্ষে এই স্থির করিবেন যে, প্রত্যেক গমনকালে বয়ঃপ্রাপ্ত একং শত পুরুষ প্রতি গড়ে ৪০ জন স্ত্রীর কম না যায়।

২৩খ। উক্ত কোন গমনকালে উক্ত গড় সংখ্যার কম হইলে বিদেশগামিদের রক্ষক ২৩ক ধারার প্রথম প্রকরণক্রমে স্বীয় বিবেচনামতে কার্য্য করিবার ক্ষমতানুসারে কার্য্যকরত ইহা স্থির করিবেন যেন আগামি গমনকালীন নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি তাহার শেষ পর্য্যন্ত ঐ দুই গমন কালের গড় ধরিয়া সাধ্যমতে বয়ঃপ্রাপ্ত একং শত পুরুষ প্রতি বয়ঃপ্রাপ্তা ৪০ জন স্ত্রীর কম না যায়।

২৯। দেশান্তরগমন কার্য্যের এজেণ্ট সাহেব যে প্রত্যেক জাহাজ পাঠাইতে উদ্যত হন তাহাতে E তফসীলের ১১ নং ফর্দ্দের নির্দ্দিষ্ট চাকর পাঠাইবেন, ও গমন কালে তাহাদের উপস্থিত থাকিবার সদুপায় করিবেন।

বিদেশগামিরা টোপাসের বা রান্ধনির কর্ম্ম করিতে ইচ্ছা করিলে ও সুপরিণ্টেণ্ডিং চিকিৎসকের তাহাদের এই কর্ম্মগ্রহণ করা স্বীকার করিলে তাহারা সেই কর্ম্মে নিযুক্ত হইতে পারিবে।

কম্পৌণ্ডর-দোভাষী ও ধাত্রী ও রান্ধনি ও সর্দ্দার ও টোপসেরা বিদেশগামি হউক বা নাই হউক যাহাদের সমুদ্রে গমনাগমন অভ্যাস হইয়াছে ও যাহারা ভিন্নদেশগমনের আড্ডায় বা অন্যত্র সেই কর্ম্ম শিক্ষা করিয়াছে প্রয়োজনমতে তাহাদের মধ্যহইতে জাহাজে কর্ম্ম করণার্থে লোক মনোনীত করিয়া লওয়া যাইবে।

যাহারা ধাত্রীর পদে নিযুক্ত হয় তন্মধ্যে যাহার পরিদর্শন কার্য্যের ও অধীন ধাত্রীদের উপদেশ দিবার মত আবশ্যক গুণ থাকে এমত এক জন প্রধান ধাত্রীর পদে নিযুক্ত হইবে।

২৯ক। এজেণ্ট সাহেব যাহাদিগকে নিযুক্ত করেন তাহাদের প্রত্যেক জনকে করারপত্র লিখিয়া দিবেন ও তাহারা যেং কর্ম্ম করিবে ও ভারতবর্ষীয় লোক হইলে তাহার বিনা খরচে ফিরিয়া আসিতে, ও ওয়েষ্ট ইণ্ডিয়া বা আফ্রিকা দেশীয় টোপাস হইলে আপনং বাড়ীতে বিনা খরচে ফিরিয়া যাইতে পাইবে ঐ প্রত্যেকের করারপত্রে এইং কথা স্পষ্ট লেখা থাকিবে। কিন্তু তাহারা যে উপনিবেশে যাইতে উদ্যত, তথায় কর্ম্ম করিবার করারে বদ্ধ থাকিলে অন্যান্য বিদেশগামিদের সঙ্গে যেং নিয়ম করা যায় তদ্ভিন্ন তাহাদের ভারতবর্ষে ফিরিয়া আসিবার নিমিত্তে অন্য বিধান করার প্রয়োজন হইবে না।

জাতি রক্ষার জন্যে হিন্দুদের নিমিত্তে ব্রাহ্মণেরা ও মুসলমানদের জন্যে মুসলমানেরা রান্ধিবে, ইহার নিয়ম করিয়া দেওয়া যাইবে।

২৯খ। উক্ত লিখিত করারপত্রক্রমে আরো এই নিয়ম করা যাইবে যে, সকল চাকর চিকিৎসক সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের অব্যবহিত কর্ত্তৃত্বাধীন হইবে, ও তাহারা কুব্যবহার কি কর্ম্মে শৈথিল্য করিলে তিনি তাহাদিগকে অনুযোগ কি কর্ম্মচ্যুত করিতে পারিবেন।

E. তফসীল,—ফর্দ্দ।

১১ নং।

মজুরদিগকে লইয়া যেং জাহাজ কেপের পূর্ব্ব বা পশ্চিমদিগের নানা স্থানে যায় সেইং জাহাজে যত জন চাকর লইতে হইবে তাহার ফর্দ্দ।

(*a*)—কম্পৌণ্ডর—দোভাষী।—প্রত্যেক জাহাজে এক জন, কিন্তু জাহাজে আইনমত বয়ঃপ্রাপ্ত যত জন লইবার লাইসেন্স আছে, তদপেক্ষা ৫০০ জনের অধিক হইলে, এক জন আসিষ্টাণ্ট কম্পৌণ্ডর-দোভাষী লইতেই হইবে।

(*b*)—অতিরিক্ত দোভাষী।—ডাক্তর বা কাপ্তান ও তৃতীয় মালিম দেশীয় ভাষা না জানিলে প্রত্যেক জাহাজে অতিরিক্ত এক জন, দোভাষী লইতে হইবে। কিন্তু আসিষ্টাণ্ট কম্পৌণ্ডর-দোভাষিকে নিযুক্ত করা গেলে ঐ অতিরিক্ত দোভাষিকে নিযুক্ত করিবার আবশ্যক নাই।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৭ আগষ্ট।]

(*c*).—Female nurses.—Four to each hundred children under two years of age.

(*d*).—Sirdars or headmen.—Four to every hundred statute adults.

(*e*).—Cooks or bandaries. (*f*).—Topazes or sweepers (except in the case of ships bound to the West Indies, as to which see Rule 49).	Two to the first hundred statute adults, and one additional for every additional 100 statute adults.

G. H. M. BATTEN,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—MINT AND CURRENCY.

Simla, the 27th July 1877.

No. 2197.—Surgeon-Major H. E. Busteed, M.D., resumed charge of the office of Assay Master of the Calcutta Mint, before noon, on the 20th July 1877.

PENSIONS, GRATUITIES, &C.

No. 2193.—The Governor-General in Council directs the publication of the following addenda and corrigenda to the Codes of the Financial Department:—

CIVIL PENSION CODE.

Section 13 (*page* 5).

Add the following as a note under this section :—

(NOTE.—The word "Apprentice" in this section does not include Engineer Apprentices in the Public Works Department.)

Chapter VII (*page* 15).

Substitute the following for the note at the head of this chapter :—

(NOTE.—The rules in this chapter apply to all officers in the service of the British Government.

Section 38 (*page* 16).

Add the following to Rule 5 :—

"The Government will not ordinarily enter into any direct arrangements with the Native State Municipality, or other body to which the officer may be lent, or make any direct demands upon it."

CIVIL LEAVE CODE.

Section 30 (*page* 129).

Add the following as Rule 4 (A) under this section :—

"The suspension of an officer from office pending enquiry into his conduct interrupts his duty or not as the Local Government may in each case decide. Time passed under suspension does not qualify for privilege leave unless, in any case, the Local Government expressly orders that it shall so qualify."

Supplement F, Section 1 (*page* 210).

Add the following as a note under Rule 5 :—

(NOTE.—The word "Apprentice" in this rule does not include Engineer Apprentices in the Public Works Department.)

[*Government Gazette, 7th August* 1877.]

(c)—ধাত্রী।—দুই বৎসরের কম বয়স্ক একং শত শিশুপ্রতি চারি জন।

(d)—সর্দ্দার বা প্রধান ব্যক্তি।—আইনমত বয়ঃপ্রাপ্ত একং শত ব্যক্তির প্রতি চারি জন।

(e)—বাবুর্চ্চি বা ভাণ্ডারী ...
(f)—টোপাস বা মেতর (কিন্তু ওয়েষ্ট ইণ্ডিসে যে হাজ যায় তৎসম্পর্কে বিধির ৪৯ ধারা দেখ)
} আইনমত বয়ঃপ্রাপ্ত প্রথম শত জন প্রতি দুই জন ও তদতিরিক্ত আইনমত বয়ঃপ্রাপ্ত একং শত জনপ্রতি আর একং জন।

জি, এচ, এম, বাটেন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।—টাকশাল ও মুদ্রাবিষয়ক।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৭ জুলাই।

২১৯৭ নম্বর।—সর্জ্জন-মেজর শ্রীযুত এচ, ই, বষ্টীড সাহেব, এম, ডি, ১৮৭৭ সালে ২০ জুলাইর র্ব্বাহ্নে কলিকাতার টাকশালের আসে মাষ্টরের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

পেনশ্যন ও পারিতোষিক প্রভৃতি বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২৭ জুলাই।

২১৯৩ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ফিনানশ্যাল ডিপার্টমেণ্টের বিধি-স্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন।

সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যনবিষয়ক বিধিপুস্তকের

(৫ পৃষ্ঠার) ১৩ ধারা।

এই ধারার নিম্নভাগে নিম্নলিখিত নোট সংযোগ করিতে হইবে,—

(নোট।—এই ধারায় "আপ্রেন্টিস" শব্দে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের "ইঞ্জিনিয়র আপ্রেন্টিস" গণ্য নহেন)

(১৫ পৃষ্ঠার) ৭ অধ্যায়।

এই অধ্যায়ের শিরোভাগের নোটের পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত নোট দিতে হইবে।

(নোট।—এই অধ্যায়ের সমস্ত বিধি ব্রিটনীয় গবর্ণমেণ্টের কর্ম্মে নিযুক্ত সকল কর্ম্মচারির প্রতি বর্ত্তে।)

(১৬ পৃষ্ঠার) ৩৮ ধারা।

৫ বিধিতে নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিতে হইবে,—

"গবর্ণমেণ্ট, এদেশীয় যে রাজ্যাধিকারে কি মুনিসিপালিটীতে বা অন্য লোক সমাজের নিকটে কোন কার্য্যকারককে প্রেরণ করেন তাঁহাদের সঙ্গে সামান্যতঃ কোন নিয়ম কিম্বা সাক্ষাৎ সম্বন্ধে কোন দাওয়া করিবেন না।

সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের

(১২৯ পৃষ্ঠার) ৩০ ধারা।

এই ধারার নিম্নভাগে ৪ (A) প্রকরণ বলিয়া নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিতে হইবে।

কোন কর্ম্মকারকের চরিত্র বিষয়ে অনুসন্ধান কালে তিনি কর্ম্মহইতে স্থগিত থাকিলে, সেই কাল তাঁহার কর্ম্মের কালের মধ্যে ধরা যাইবে কি না স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট প্রত্যেক স্থলে ইহা নির্ণয় করিবেন। কর্ম্মকারক কর্ম্মহইতে যত কাল স্থগিত থাকেন তত কাল অনুগ্রহের ছুটী পাইবার কালের মধ্যে গণ্য নহে। কিন্তু স্থল বিশেষে স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট অনুগ্রহের ছুটী পাইবার কাল গণ্য হইবার স্পষ্ট আজ্ঞা করিলে গণ্য হইতে পারে।

(২১০ পৃষ্ঠার) F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১ ধারা।

৫ প্রকরণের নিম্নভাগে নোট বলিয়া নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিতে হইবে।

(নোট।—এই প্রকরণে "আপ্রেন্টিস" শব্দে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের "ইঞ্জিনিয়র আপ্রেন্টিস" গণ্য নহেন।)

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৭ আগষ্ট।]

SEPARATE REVENUE—POST OFFICE.

The 27th July 1877.

No. 2196.—Under the powers vested in him by Sections 20 and 22 of the Post Office Act of 1866, the Governor-General of India in Council is pleased to declare that the rates of postage chargeable on inland *parcels* and on inland *packets* of books and other articles shall be those hereunder mentioned, viz.—

On parcels: 8 annas if the parcel does not exceed 40 tolas in weight: and 4 annas additional for every additional 40 tolas or fraction thereof.

On packets: 1 anna if the packet does not exceed 10 tolas in weight, 2 annas if it exceeds 10 tolas and does not exceed 40 tolas, and 2 annas additional for every additional 40 tolas or fraction thereof.

The foregoing rates shall be subject to the existing regulations concerning the compulsory prepayment of *packets* and the packing of them with open ends.

No alteration is made in the present scale of charges* leviable on *packets* transmitted on Her Majesty's Service: but in lieu of the present scale of charges leviable on *parcels* transmitted on Her Majesty's Service, under the official correspondence rules, there shall be charged on every such *service parcel* the same amount as that chargeable on a *service packet* of like weight together with 4 annas for registration. Thus for a *service parcel* exceeding 20 and not exceeding 30 tolas there shall be charged 3 annas (service packet rate) together with 4 annas, or a total of 7 annas. The prepayment of *service packets* shall continue to be compulsory and that of service parcels shall continue to be optional.

* 2 annas for 20 tolas, 3 annas for 30 tolas, and so on.

This order shall have effect in respect of all parcels and packets posted on and after the 1st September 1877

STAMPS.

The 27th July 1877.

No. 2127.—In exercise of the powers conferred by Section 35 of the Court Fees Act, 1870, the Governor-General in Council is pleased to declare that the fee chargeable under the said Act on plaints filed in suits for possession of immoveable property under Section 9 of the Specific Relief Act No. I of 1877, shall be one-half of the amount prescribed in the scale of fees for plaints mentioned in Schedule I, Article I of the Court Fees Act.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

স্বতন্ত্র রাজস্ব,—ডাকঘরবিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২৭ জুলাই।

২১৯৬ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি ডাকঘর বিষয়ক ১৮৬৬ সালের আইনের ২০ ও ২২ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি এই আজ্ঞা করিলেন। পুলিন্দা ও পুস্তক ও অন্যান্য দ্রব্যের পাকেট এতদ্দেশে এক স্থানহইতে অন্য স্থানে প্রেরণ করা গেলে তাহার ডাক মাসুল নিম্নলিখিত হারে লওয়া যাইবে।

পুলিন্দা, ৪০ তোলা ওজনের অধিক না হইলে ।।০ আট আনা। ৪০ তোলার অধিক ৪০ তোলা বা তাহার ভগ্নাংশের উপর আর ।০ চারি২ আনা লওয়া যাইবে।

পাকিট ১০ তোলা ওজনের অধিক না হইলে ৵০ এক আনা। ১০ তোলা অবধি ৪০ তোলা পর্য্যন্ত ৴০ দুই আনা, ও ৪০ তোলার অধিক প্রত্যেক ৪০ তোলার বা তাহার ভগ্নাংশের উপর ৴০ দুই২ আনা লওয়া যাইবে।

পাকিটের অগ্রিম মাসুল দেওন ও বন্ধ করিবার সময়ে দুই দিক্ খোলা রাখনবিষয়ক এইক্ষণে যে বিধি আছে তাহা প্রবল মানিয়া পূর্ব্বোক্ত হারে মাসুল দিতে হইবে।

শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর কার্য্যার্থে প্রেরিত পুলিন্দার উপর যে হারে মাসুল* লওয়া যাইতেছে তাহার পরিবর্ত্তন করা গেল না, কিন্তু রাজকীয় পত্রাদি পাঠাইবার বিধিমতে শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর কার্য্যার্থে প্রেরিত পুলিন্দার উপর এইক্ষণে যে হারে মাসুল লওয়া যাইতেছে, তৎপরিবর্ত্তে সর্ব্বিস পাকিটের ওজন অনুসারে তাহার উপর যে মাসুল লওয়া যায় উক্ত প্রত্যেক সর্ব্বিস পার্সেলের উপরও সেই মাসুল লওয়া যাইবে, তদ্ভিন্ন রেজিষ্টরী করিবার নিমিত্ত ।০ চারি আনা লাগিবে। যথা, ২০ তোলার অধিক ও ৩০ তোলার অনধিক সর্ব্বিস পার্সেলের (সর্ব্বিস পাকিটের হারানুসারে) ৶০ আনা মাসুল ও ঐ ।০ চারি আনা অর্থাৎ সর্ব্বশুদ্ধ ।৶০ সাত আনা লওয়া যাইবে। সর্ব্বিস পাকিটের মাসুল অগ্রিম দিতেই হইবে। ও সর্ব্বিস পার্সেলের মাসুল অগ্রিম দেওয়া বা না দেওয়া স্বেচ্ছাধীন থাকিবে।

* ২০ তোলায় ৶০ আনা, ৩০ তোলায় ৶০ আনা, এই রূপ ক্রমশঃ।

১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি ডাকযোগে প্রেরিত সকল পার্সেল ও পাকিটের বিষয়ে এই আজ্ঞা বর্ত্তিবে।

ইষ্টাম্পবিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২৭ জুলাই।

২১২৭ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি আদালতের রসুমবিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনের ৩৫ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্য করত তিনি এই আজ্ঞা করিলেন। বিশেষ উপকার বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ১ আইনের ৯ ধারামতে স্থাবর সম্পত্তির অধিকার পাইবার মোকদ্দমায় আবেদনপত্র দেওয়া গেলে প্রথমোক্ত আইনমতে তাহার উপর যে রসুম লওয়া যায় তাহা আদালতের রসুমবিষয়ক আইনের ১ তফসীলের ১ প্রকরণের উল্লিখিত আবেদনপত্রের নির্দ্দিষ্ট রসুমের অর্দ্ধেক হইবে।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৭ আগষ্ট।]

Numb. 1985 ১৯৮৫

[REGISTERED No 38.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 14, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১৪ আগষ্ট।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—PUBLIC.

Simla, the 31st July 1877.

No. 1461.—In the rules published under Home Department Notification No. 8742, dated the 21st August 1867, to regulate the submission, receipt, and transmission of memorials addressed to Her Majesty's Government, the following Rule VIII has been substituted for the rule bearing the same number, and is published for general information :—

VIII —No limit is fixed to the time within which an appeal from an act or order of the Governments in India must be preferred to the Home Government except in the case of appeals from a judicial decision which the Judge is a political officer and in which the ap ordinarily lies to Government in the Political Depart Such appeals* must be preferred within a period of months from the date of communication to the perso cerned of the order to which objection is taken.

* When a judicial decision of the nature referred to has been communicated to the party or parties concerned before the date of this notification, he or they may appeal from such decision within 18 months from the date of this notification.

ESTABLISHMENTS.

The 2nd August 1877.

No. 648.—The Hon'ble E. G. Birch, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, availed himself, on the afternoon of the 17th ultimo, of the privilege leave granted to him in Home Department Notification No. 492, dated the 6th June last.

No. 649.—The Hon'ble H. B. Lawford took his seat as an Officiating Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal on the forenoon of the 18th ultimo.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—PENSIONS, GRATUITIES, &c.

Simla, the 3rd August 1877.

No. 2330.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department :—

CIVIL PENSION CODE.

Section 55, *Rule* 1 (*page* 29).

Substitute for the words

"below the rank of Head Constable"

the words

"whose pay does not exceed twenty rupees a month, and"

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

হোম ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন,—পবলিক।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৩১ জুলাই।

১৪৬১ নম্বর।—শ্রীশ্রীমতীর গবর্ণমেন্টের নামে প্রার্থনাপত্র অর্পণ ও গ্রহণ ও প্রেরণ করণের বিধান করণার্থ যে বিধি হোম ডিপার্টমেন্টের ১৮৬৭ সালের ২১ আগষ্টের ৩৭৪২ নং জ্ঞাপনপত্রক্রমে প্রকাশ করা যায় তাহার ৮ ধারার পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত ৮ ধারা দিয়া সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

৮। বিচারপতি পোলিটিকাল কার্য্যবিভাগের কর্ত্তৃপক্ষ হইলে তাঁহার কৃত নিষ্পত্তির উপর আপীল ও পোলিটিকাল ডিপার্টমেন্টে গবর্ণমেন্টের নিকট নিয়মিতরূপে যাহার আপীল হইতে পারে এমত মোকদ্দমার আপীল ভিন্ন ভারতবর্ষস্থ গবর্ণমেন্টের কোন ক্রিয়ার কি আজ্ঞার উপর ইংলণ্ডস্থ গবর্ণমেন্টে যে সময়ের মধ্যে আপীল করিতে হইবে এমত কোন সময়ের নিরূপণ নাই। যে আজ্ঞার উপর আপত্তি হয় সেই স্বার্থযুক্ত ব্যক্তিদিগকে জ্ঞাত করিবার তারিখ অবধি দ্বাদশ মাসের মধ্যে উক্ত আপীল* উপস্থিত হইবে।

*এই জ্ঞাপনপত্রের তারিখের পূর্ব্বে স্বার্থযুক্ত এক পক্ষ বা পক্ষদিগকে আদালতের উল্লিখিত প্রকারের নিষ্পত্তি জ্ঞাত করা গেলে উক্ত নিষ্পত্তির উপর এই পত্রের তারিখ অবধি আঠার মাসের মধ্যে কি তাঁহারা আপীল করিতে পারিবেন।

সিরিশ্‌তাবিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২ আগষ্ট।

৬৪৮ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উইলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ, মান্যবর শ্রীযুত ই, জি, বর্চ সাহেব, হোম ডিপার্টমেন্টের গত জুন মাসের ৬ তারিখের ৪৯২ নং জ্ঞাপনপত্রমতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা গত মাসের ১৭ তারিখের অপরাহ্নে গ্রহণ করিলেন।

৬৪৯ নম্বর।—মান্যবর শ্রীযুত এচ, বি, লার্ফর্ড সাহেব, গত মাসের ১৮ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উইলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের একটিং জজস্বরূপ স্বীয় আসন গ্রহণ করিলেন।

আর্থর হোয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফিনান্‌শ্যল ডিপার্টমেন্ট।

পেনশ্যন ও পারিতোষিক বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৩ আগষ্ট।

২৩৩০ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব ফিনান্‌শ্যল ডিপার্টমেন্টের বিধিপুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন।

সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যন বিষয়ক বিধিপুস্তকের

(২৯ পৃষ্ঠার) ৫৫ ধারার ১ প্রকরণ।

"হেড কনষ্টাবলের নিম্ন শ্রেণীর"
এই কথার পরিবর্ত্তে,
"যাহার মাসিক বেতন ২০৲ টাকার অধিক নয়, ও"
এই কথা দিতে হইবে।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

Numb. 1986 ১৯৮৬ [REGISTERED No. 80.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 21, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২১ আগষ্ট।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—PENSIONS, GRATUITIES, &c.

Simla, the 10th August 1877.

No. 2481.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department:—

CIVIL PENSION CODE.

Section 48A (page 28).

Add the following to this Section:—

"In the same manner, the Local Government may, upon such conditions as it may in each case think fit to impose, condone a break or breaks in the continuity of service, not exceeding three months in the aggregate, or one month on any one occasion, provided that such break or breaks be not the result of any one of the circumstances mentioned in Section 48."

ACTING ALLOWANCE CODE.

Section 25 (page 236).

Insert the following as Rule 3 under this section:—

3. An officer placed in charge of the current duties of an office is not entitled to any fixed travelling, tentage or local allowances attached to the office, except under the special orders of the Local Government.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette, 21st August* 1877.]

ফিনান্‌শ্যল ডিপার্টমেণ্ট।

পেনশ্যন ও পারিতোষিক বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১০ আগষ্ট।

২৪৮১ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুক্ত গবরনর জেনরল সাহেব ফিনান্‌শ্যল ডিপার্টমেণ্টের বিধি-পুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন।

সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যন বিষয়ক বিধিপুস্তকের

(২৩ পৃষ্ঠার) ৪৮ A ধারা।

এই ধারায় নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিতে হইবে।

"সেইরূপে, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট প্রত্যেক স্থলে যদ্রূপ নিয়ম করা উচিত বোধ করেন তদ্রূপ নিয়ম করিয়া, অবিচ্ছেদে কর্ম্মকরণের কালের মধ্যে সমুদয়ে তিন মাসের অনধিক কিম্বা এক কালে এক মাসের অনধিক কাল বিচ্ছেদ থাকিলে, সেই কাল পেনশ্যনের কালের মধ্যে গণ্য হইবার আদেশ করিতে পারিবেন। কিন্তু সেই বিচ্ছেদ ৪৮ ধারার লিখিত কোন কারণে যেন না হয়।

একটিং কর্ম্মের বেতন বিষয়ক বিধিপুস্তকের

(২৩৬ পৃষ্ঠার) ২৫ ধারা।

এই ধারার নিম্নভাগে ৩ প্রকরণ বলিয়া নিম্নলিখিত প্রকরণ দিতে হইবে।

৩। কোন কার্য্যকারক কোন কার্য্যালয়ের চলিত কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত হইলে, স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের বিশেষ আজ্ঞা বিনা, তিনি সেই কার্য্যালয় সম্পর্কীয় নির্দ্ধারিত কোন পথখরচ কি তাম্বুর কি স্থানীয় খরচ পাইবার স্বত্ববান নহেন।

আর, বি, চাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২১ আগষ্ট।]

Numb. 1987 ১৯৮৭ [REGISTERED No. 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 28, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২৮ আগষ্ট।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

Corrigendum.—In Act No. III of 1877 (published in the *Gazette of India*, Part IV, of 17th and 24th February and 3rd March 1877), section 90, paragraph (c), line 2, *for* " or" *read* " are."

A. Phillips,
Secy. to the Govt. of India.

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—Public.

Simla, the 14th August 1877.

No. 1570 —Mr. R Taylor is permitted to resign Her Majesty's Bengal Civil Service.

The 16th August 1877.

No. 1580.—The Governor-General in Council hereby declares that it is expedient that the Governor-General shall visit certain parts of India unaccompanied by his Council. And in the exercise of the powers conferred by the Indian Councils Act, Section 6, the Governor-General in Council hereby nominates the Hon'ble Sir E. C. Bayley, K.C.S.I., to be President of the said Council with effect from the 17th instant, during the time of such visit; and the powers of the Governor-General in assemblies of the said Council during the time of such visit shall be reposed in the said the Hon'ble Sir E. C. Bayley, except that, of assenting to, or withholding his assent from, or reserving for the signification of Her Majesty's pleasure, any law or regulation as provided in the 24th and 25th Vic, Cap. 67. And the Governor-General is authorized by this order, made for that purpose alone, to exercise all or any of the powers which may be exercised by the said Governor-General in Council in every case in which the said Governor-General may think it expedient to exercise the same, except the powers of making laws and regulations.

Establishments.

The 17th August 1877.

No. 692.—The Hon'ble A. G. Macpherson, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, has resigned his appointment with effect from the 1st October next.

Arthur Howell,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

NOTIFICATIONS.—Commerce and Trade.

No. 298.

Simla, the 8th August 1877.

In exercise of the powers conferred by Sections 46 *and* 48 *of the Native Passenger Ships Act,* 1876, *the Governor-General in Council is pleased to make the following rules:—*

Under Section 46.

(*a*) *Regarding provisions, fuel, and water.*

I. In the case of every ship to which the Native Passenger Ships Act applies, the scale on which provisions, fuel, and water are to be supplied to the passengers per head per diem shall be as follows:

(*a*) Provisions of fair quality according to the following scale:—

Rice	1lb.
Dhall or salt-fish	4 oz.
Onions, turmeric, chillies or other curry stuff ...	2 "
Salt	½ "

[*Government Gazette*, 28*th August* 1877.]

লেজিস্লেটিব ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৭ সালের ৬ মার্চের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৯০ ধারার (গ) প্রকরণের তৃতীয় পঁক্তির "বা" শব্দ ত্যাগ করিতে হইবে।

এ, ফিলিপস্,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।—পবলিক।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৪ আগস্ট।

১৫৭০ নম্বর।—শ্রীযুত আর, টেলর সাহেব শ্রীশ্রীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিস ত্যাগ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৬ আগস্ট।

১৭৮০ নম্বর।—শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার সভ্যদিগকে সঙ্গে না লইয়া ভারতবর্ষের কোন২ স্থানে ভ্রমণ করা বিহিত মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করিলেন। ভারতবর্ষীয় মন্ত্রিসভাবিষয়ক আইনের ৭ ধারামতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি সেই ভ্রমণকালে মান্যবর শ্রীযুত সর, ই, সি, বেলী কে, সি, এস, আই, সাহেবকে এই মাসের ১৭ তারিখঅবধি উক্ত মন্ত্রিসভার সভাপতি পদে মনোনীত করিলেন। এবং শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের ভ্রমণকালে, মহারাণী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের বিধানমতে কোন আইন কি ব্যবস্থা প্রচলিত হওন বিষয়ে স্বীয় সম্মতি বা অসম্মতি প্রকাশ করণের কিম্বা শ্রীশ্রীমতীর বিবেচনার্থে অর্পণ করণের ক্ষমতাভিন্ন, উক্ত মন্ত্রিসভার অধিবেশনকালে শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের সমস্ত ক্ষমতা উক্ত মান্যবর শ্রীযুত সর, ই, সি, বেলী সাহেবের প্রতি প্রদান করা গেল। এবং মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত উক্ত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নের ক্ষমতাভিন্ন যে সকল কি যে কোন ক্ষমতামতে কার্য্য করা বিহিত বোধ করেন, উক্ত অভিপ্রায়ে প্রণীত এই আজ্ঞাপত্র দ্বারা তাঁহার প্রতি একাই সেই সকল কি অন্যতর ক্ষমতামতে কার্য্য করিবার অনুমতি হইল।

— — —

সিবিল্ সর্ব্বিসবিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১৭ আগস্ট।

৬৯২ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ, মান্যবর শ্রীযুত এ, জি, মাকফরসন সাহেব, আগামি অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি আপন কর্ম্ম ত্যাগ করিবেন।

আর্থর হোয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্ম্মবিভাগ।

বাণিজ্য ও ব্যবসায় সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।

২৯৮ নম্বর।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৮ আগস্ট।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি এদেশীয় চড়নদারদের জাহাজবিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের ৪৬ ও ৪৮ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্য করত তিনি নিম্নলিখিত বিধি প্রণয়ন করিলেন।

৪৬ ধারামতে।

(ক)—আহারীয় দ্রব্য ও জ্বালানি কাষ্ঠ ও জল বিষয়ক বিধান।

১। এদেশীয় চড়নদারদের জাহাজবিষয়ক আইন যে প্রত্যেক জাহাজের প্রতি খাটে সেই জাহাজগত প্রত্যেকজন চড়নদারকে প্রতি দিন যে হিসাবমতে আহারীয় দ্রব্য ও জ্বালানি কাষ্ঠাদি ও জল দিতে হইবে তাহা এই২,—

(ক)—নিম্নলিখিত হিসাবমতে আহারীয় ভাল দ্রব্য দিতে হইবে।

চাউল … … .. … …	১ পৌণ্ড।
দাইল বা লোণা মাছ … … … ..	৪ ঔন্স।
পেয়াজ, হলুদ, লঙ্কামরিচ কি অন্য মসলা … … .	২ ,,
লবণ … .. … … …	ll ,,

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৮ আগস্ট।]

(b) Fuel—

Firewood ... . 2lb.

(c) Fresh water, one imperial gallon. Such water shall be stored in iron tanks or sweet casks.

In the case of steamers carrying an apparatus for distilling fresh water from salt, a supply equal to five-sevenths of a gallon per head per diem shall suffice.

In Calcutta and Bombay such water shall be obtained from the municipal pipes.

(b) *Medical stores and other appliances for maintaining health, cleanliness, and decency.*

II. Every native passenger ship shall, before certificate B as provided in section 11 of the Act is granted, have on board—

(a) if she carry a surgeon, a supply of medicines and surgical appliances as set forth in schedule A hereunto annexed;

(b) if she do not carry a surgeon, a supply of medicines and appliances as set forth in schedule B hereunto annexed, together with written or printed instructions for their use in a language which the commander or some other officer of the ship can read;

(c) in either case, a sufficient supply of disinfecting powder or fluid.

III. Every such ship carrying more than 100 native passengers shall be fitted with a hospital suitable for segregating from the main body of the passengers persons attacked by any infectious disease.

IV. Every such ship shall be fitted with not less than two privies, sufficiently screened from public view and readily accessible, and with one more such privy for every 100 passengers, or part thereof, carried in excess of 100.

A proportion of such privies, in any case not less than one if there be any females among the passengers, shall be set apart for the exclusive use of females, corresponding, as nearly as may be, to the proportion of female to male passengers.

V. Every such ship shall be provided with not less than two places for washing, sufficiently screened from public view, whereof a full proportion, as described in Rule IV, shall be set apart exclusively for females.

VI. Cattle shall be securely penned in, so as not to inconvenience the passengers.

VII. A convenient place for cooking shall be set apart on deck, with one or more cabooses, or cooking ranges, properly housed and covered.

(c) *Boats, anchors and cables.*

VIII. Every native passenger ship shall, before certificate B as provided in section 11 of the Act is granted, be provided with boats according to the scale laid down in schedule C hereunto annexed. All such boats shall be fully fitted with all usual appliances.

IX. Every such ship shall at such time be provided with not less than three anchors and cables.

(d) *Instruments for purposes of navigation.*

X. Every native passenger ship shall, before certificate B as provided in section 11 of the Act is granted, be provided with—

(a) not less than two good compasses; and if she be an iron ship, the deviation of her compasses shall be ascertained on every point and be recorded in the log book;

(b) charts suitable for the voyage she is about to undertake;

(c) not less than three chronometers, and not less than two sextants or quadrants and barometers, unless her size be under 240 tons, and she be bound on a short voyage, in which case it shall suffice if she be provided with a sextant or a quadrant.

[*Government Gazette*, 28*th August* 1877.]

(খ)—জ্বালানি কাষ্ঠাদি।

জ্বালানি কাষ্ঠ ... ... ২ পৌণ্ড।

(গ)—টাটকা জল, এক ইম্পিরিয়ল গ্যালন। ঐ জল লোহার পুষ্করিণীতে বা পরিষ্কার পিপায় সঞ্চিত থাকিবে।

ষ্টীমরে লোণা জল মিষ্ট করিবার যন্ত্র লওয়া গেলে, একং দিনে একং জনের নিমিত্তে এক গ্যালনের সাত ভাগের পাঁচ ভাগ জল দিলেই যথেষ্ট হইবে।

কলিকাতায় ও বোম্বাইতে ঐ জল মুনিসিপল পাইপহইতে পাওয়া যাইবে।

(খ)—ঔষধাদির ও সুস্থ ও পরিষ্কার থাকার ও লজ্জারক্ষার জন্য যে উপায় করিতে হইবে তাহার বিধি।

২। এ দেশীয় চড়নদারদের প্রত্যেক জাহাজ উক্ত আইনের ১১ ধারায় লিখিত B চিহ্নিত সর্টিফিকট পাইবার পূর্ব্বে তাহাকে

(ক)—চিকিৎসককে লইলে এতৎসংযুক্ত A চিহ্নিত তফসীলের লিখিত ঔষধ ও অস্ত্রশস্ত্রাদি লইতে হইবে।

(খ)—চিকিৎসককে না লইলে, এতৎসংযুক্ত B চিহ্নিত তফসীলের লিখিত ঔষধ ও অস্ত্রশস্ত্রাদি লইতে হইবে, তদ্ভিন্ন জাহাজের কাপ্তান কিম্বা অন্য কোন কার্য্যকারক যে ভাষা পড়িতে পারেন সেই ভাষায় ঔষধ ও অস্ত্রশস্ত্রাদি ব্যবহার করিবার লেখা বা ছাপান উপদেশপত্র লইতে হইবে।

(গ)—উভয় স্থলে দুর্গন্ধনাশক গুঁড়া বা দ্রব দ্রব্য প্রচুর পরিমাণে লইতে হইবে।

৩। উক্ত যে প্রত্যেক জাহাজ এদেশীয় ১০০ জনের অধিক চড়নদার লইয়া যায় তাহাতে সংক্রামক রোগাক্রান্ত ব্যক্তিদিগকে অন্যান্য চড়নদারদেরহইতে স্বতন্ত্র রাখিবার জন্যে উপযুক্ত হাস্পাতাল করিতে হইবে।

৪। দেখা না যায় ও সহজে যাওয়া যায় দুইটার কম না হয় এমত পাইখানা উক্ত প্রত্যেক জাহাজে রাখিতে হইবে। ১০০ জনের অধিক চড়নদার লইয়া গেলে একশত জন কি তাহার কোন অংশপ্রতি তদ্রূপ আর একং টা পাইখানা করিতে হইবে।

চড়নদারদের মধ্যে কোন স্ত্রীলোক থাকিলে, স্ত্রী ও পুরুষচড়নদারদের অনুপাতক্রমে কেবল স্ত্রীলোক-দের নিমিত্তে ঐং পাইখানার এক অংশ পৃথক করিতে হইবে, উক্ত পাইখানার সংখ্যা কোন স্থলে একটার কম হইবে না।

৫। উক্ত প্রত্যেক জাহাজে স্নান করিবার নিমিত্তে সাধারণের দৃষ্টিহইতে আবৃত অন্যূন দুই স্থান রাখিতে হইবে। ৪ ধারার নির্দ্দিষ্টমতে স্ত্রীলোকদের স্নানের স্থান স্বতন্ত্র করিতে হইবে।

৬। চড়নদারদের কষ্ট না হয় এমত ভাবে গবাদি নির্ব্বিঘ্নে আটক করিয়া রাখিতে হইবে।

৭। তূতকের এক পার্শ্বে রন্ধন করিবার নিমিত্তে সুবিধাজনক স্থান রাখিতে হইবে, সেই স্থানে উপযুক্তমতে আবৃত ঘর করিয়া তন্মধ্যে এক কি কএক সারি উনান করিতে হইবে।

(গ)—নৌকা ও লঙ্গর ও হাসারের কথা।

৮। এদেশীয় চড়নদারদের প্রত্যেক জাহাজ আইনের ১১ ধারায় লিখিত B চিহ্নিত সর্টিফিকট পাইবার পূর্ব্বে এতৎসংযুক্ত C চিহ্নিত তফসীলের লিখিত হারানুসারে নৌকাদি লইবে। উক্ত সকল নৌকায় সচরাচর যেং সরঞ্জাম থাকা উচিত তাহা সমুদয়ই থাকিবে।

৯। তৎকালে উক্ত প্রত্যেক জাহাজে অন্যূন তিনটা লঙ্গর ও হাসার থাকিবে।

(ঘ) সমুদ্রে গমনার্থ যন্ত্রাদির কথা।

১০। এদেশীয় চড়নদারদের প্রত্যেক জাহাজ আইনের ১১ ধারায় লিখিত B চিহ্নিত সর্টিফিকট পাইবার পূর্ব্বে

(ক)—অন্যূন দুইটা ভাল কোম্পাস লইবে। লোহার জাহাজ হইলে, প্রত্যেক স্থলে ঐ দুই কোম্পাসের রেখার চিহ্নের বিভিন্নতা নিশ্চয় করিয়া লগ বহীতে লিখিতে হইবে।

(খ)—জাহাজ যে পথ দিয়া গমনোদ্যত সেই পথোপযোগী চার্ট লইতে হইবে।

(গ)—অন্যূন তিনটা ঘড়ি, ও অন্যূন দুইটা সেক্সটান্ট বা কাড্রান্ট ও বারমিটর লইতে হইবে। কিন্তু ২৪০ টনের ন্যূন বোঝাইধারি হইলে ও অল্প দূর যাইতে হইলে একটা সেক্সটান্ট বা একটা কাড্রান্ট লইলেই চলিতে পারিবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৮ আগস্ট।]

(e) *Precautions against fire.*

XI. Every such ship shall, at such time, be provided—

(a) if she be a steamer, with hose sufficient to reach from her engines to her stem and taffrail;

(b) if she be a sailing vessel, with one fire engine or force-pump, with hose to reach from her stem to her taffrail; and if her tonnage exceed 800 tons, with a second such engine or force-pump, with like hose;

(c) in either case, with fire-buckets in the proportion of three for every 100 tons up to 600, and two for every 100 tons above 600, provided that 50 in all shall suffice.

XII. If fire annihilators or fire-engines are carried, they should be placed under the special charge of one of the principal officers and the ship's carpenter, who should be held responsible that, with the buckets and other fire apparatus, they are kept in a state fit for immediate use. The engine should be worked once or twice a week, to keep it in proper order.

XIII. No native passenger ship shall put to sea until all her cargo is properly stowed away and the decks cleared of any loose straw, hay, or other inflammable material.

XIV. Immediately before leaving port, the passengers shall be called on to deliver up whatever lucifer matches, gunpowder, or other inflammable articles they may have about them: any passenger omitting or refusing to deliver up any such articles will be liable to punishment.

XV. No naked lights must on any account be used in the hold or store-rooms or in the between-decks, except under trustworthy superintendence. No person must be allowed to read in bed with a naked light. Smoking between decks is strictly prohibited.

XVI. Spirits must never be opened in the hold, but should be hoisted on deck for the purpose.

XVII. As soon as possible after leaving port the officers and crew should be divided into parties, and assigned to stations, in case of fire.

Under Section 48.

I. For the purposes of Act VIII of 1876, the following shall be deemed to be seasons of fair and foul weather:—

Statement of Foul and Fair Seasons in British Indian Coasts.

Sind, Bombay, and Malabar Coasts.	Ceylon (Gulf of Manaar).	Madras (Coromandel).	Bengal (including Orissa) and Arakan.	Rest of Burma.
January ...	January ...	January ...	January ...	January.
February ...	February ...	February ...	February ...	February.
March ...	March ...	March ...	March ...	March.
April ...	April 1st to 15th *April 16th to 30th*	April 1st to 15th ... *April 16th to 30th* ...	*April* ...	April.
May ...	*May* ...	*May* ...	*May* ...	*May.*
June ...	*June* ..	*June* ...	*June* ...	*June.*
July ...	*July* ...	*July* ...	*July* ...	*July.*
August ...	*August* ...	August ...	*August 1st to 15th* ... August 16th to 31st	*August.*
September ...	September ...	September ...	September ...	*September.*
October ...	October ...	October 1st to 15th *October 16th to 31st*	*October* ...	*October 1st to 15th* Oct. to 16th 31st.
November ...	*November* ...	*November* ...	*November 1st to 15th* November 16th to 30th	November.
December ...	*December* ...	*December* ...	December ...	December.

Foul weather seasons are in italics. Fair weather seasons in Roman.

[*Government Gazette, 28th August* 1877]

(ঙ) অগ্নিহইতে সতর্ক হইবার কথা।

১১। উক্ত সময়ে উক্ত প্রত্যেক জাহাজ,

(ক)—ষ্টীমর হইলে, তাহার এঞ্জিন অবধি অগ্রভাগপর্য্যন্ত ও পশ্চাৎভাগের রেলপর্য্যন্ত পঁহুছে এমত কেবী লইতে হইবে।

(খ)—পাইলভরে গামি জাহাজ হইলে তাহাতে একটা দমকল সুদ্ধ অগ্রভাগ অবধি পশ্চাৎ-ভাগের রেলপর্য্যন্ত পঁহুছে এমত কেবী লইতে হইবে। ৮০০ টনের অধিক বোঝাইধারি হইলে তদ্রূপ আর একটা দমকল সুদ্ধ সেই প্রকারের কেবী লইতে হইবে।

(গ)—উক্ত কোন স্থলে ১০০ অবধি ৬০০ টন পর্য্যন্ত বোঝাইধারি প্রত্যেক জাহাজে ৩টা আগের বালতী, ও ৬০০ টনের ঊর্দ্ধ এক২ শত টন প্রতি ২টা লইতে হইবে। কিন্তু সমুদয়ে ৫০টা হইলেই যথেষ্ট হইবে।

১২। অগ্নিনির্ব্বাণকারি যন্ত্র বা দমকল লইয়া গেলে এক জন প্রধান মালিমের ও জাহাজের ছুতারের বিশেষ তত্ত্বাধীনে রাখিতে হইবে, ও আগের বালতী বা অগ্নি নির্ব্বাণ করিবার অন্য যন্ত্র হঠাৎ ব্যবহার করিবার নিমিত্তে উপযুক্ত অবস্থায় থাকে এই বিষয়ে তাঁহাদিগকে দায়ী করা উচিত। দমকল উপযুক্ত নিয়মমতে রাখিবার নিমিত্তে সপ্তাহে একবার কি দুই বার চালাইতে হইবে।

১৩। এদেশীয় চড়নদারদের কোন জাহাজে মাল উপযুক্তমতে সাজাইয়া রাখা না গেলে ও তুতুক পরিষ্কার করিয়া এলো খড় বা শুষ্ক ঘাস বা অনায়াসে দহনশীল অন্য দ্রব্য তুলিয়া ফেলা না গেলে তাহা সমুদ্রে যাইবে না।

১৪। বন্দরহইতে জাহাজ খুলিবার অব্যবহিত পূর্ব্বে চড়নদারদের কাছে বিলাতী দিয়েশলাই, বা বারুদ বা দহনশীল অন্য দ্রব্য থাকিলে তাহাদিকে তাহা দিতে আদেশ করা যাইবে। কোন চড়ন-দার তাহা না দিলে বা দিতে অস্বীকার করিলে তাহার দণ্ড হইতে পারিবে।

১৫। বিশ্বাসযোগ্য কোন ব্যক্তির তত্ত্বাবধানে না থাকিলে জাহাজের খোলে কি দ্রব্য রাখিবার ঘরে কি দুই তুতকের মধ্যস্থানে কোনমতে অনাবৃত প্রদীপাদি লইয়া যাইতে হইবে না। কোন ব্যক্তি অনাবৃত প্রদীপাদি জ্বালিয়া বিছানায় শুইয়া পড়িতে পাইবে না। দুই তুতকের মধ্যস্থানে তামাক খাইতে দৃঢ়মতে নিষেধ করা গেল।

১৬। জাহাজের খোলের মধ্যে মদিরাদি কদাচ খুলিতে হইবে না, খুলিবার নিমিত্তে তুতকের উপর লইয়া যাইতে হইবে।

১৭। বন্দরহইতে গেলে পর যত শীঘ্র হইতে পারে মালিমেরা ও মাল্লারা দলে২ বিভক্ত হইবে ও আগুন লাগিলে যাহার যে স্থানে গিয়া থাকিতে হইবে ইহা নিরূপণ করা যাইবে।

---

১৮ ধারামতে।

১। ১৮৭৬ সালের ৮ আইনের কার্য্যপক্ষে নিম্নলিখিত কাল সুকাল ও কুকাল বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে।—

ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের সমুদ্র তীরবর্ত্তি দেশের সুকাল ও কুকাল বিষয়ক বর্ণনাপত্র।

সিন্ধু ও বোম্বাই ও মালাবারের সমুদ্র তীরবর্ত্তী দেশ	সিংহল (মানার খাড়ী)	মান্দ্রাজ (করমাণ্ডেল)	উড়িষ্যা সুদ্ধ বঙ্গদেশ ও আরাকান	বর্ম্মার অবশিষ্ট দেশ।
জানুয়ারি …	জানুয়ারি …	জানুয়ারি …	জানুয়ারি …	জানুয়ারি।
ফেব্রুয়ারি …	ফেব্রুয়ারি …	ফেব্রুয়ারি …	ফেব্রুয়ারি …	ফেব্রুয়ারি।
মার্চ …	মার্চ …	মার্চ …	মার্চ …	মার্চ।
আপ্রিল …	আপ্রিল ১—১৫ তারিখ আপ্রিল ১৬—৩০ তারিখ	আপ্রিল ১—১৫ তারিখ আপ্রিল ১৬—৩০ তারিখ	আপ্রিল …	আপ্রিল।
মে …	মে …	মে …	মে …	মে।
জুন …	জুন …	জুন …	জুন …	জুন।
জুলাই …	জুলাই …	জুলাই …	জুলাই …	জুলাই।
আগষ্ট …	আগষ্ট …	আগষ্ট …	আগষ্ট ১—১৫ তারিখ … আগষ্ট ১৬—৩১ তারিখ	আগষ্ট।
সেপ্টেম্বর …	সেপ্টেম্বর …	সেপ্টেম্বর …	সেপ্টেম্বর …	সেপ্টেম্বর।
অক্টোবর …	অক্টোবর …	অক্টোবর ১—১৫ তারিখ অক্টোবর ১৬—৩১ তারিখ	অক্টোবর …	অক্টোবর ১—১৫ তারিখ। অক্টো ১৬—৩১ তারিখ
নবেম্বর …	নবেম্বর …	নবেম্বর …	নবেম্বর ১—১৫ তারিখ … নবে. ১৬—৩০ তারিখ	নবেম্বর
ডিসেম্বর …	ডিসেম্বর …	ডিসেম্বর …	ডিসেম্বর …	ডিসেম্বর

যে২ মাস কুকাল বলিয়া নির্দ্দিষ্ট হইল তাহার নীচে রেখা দেওয়া গেল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৮ আগষ্ট।]

SCHEDULE A.

Proportion of medicines necessary for a ship carrying Native passengers and having on board a Surgeon.

Names of medicines.	For 100 passengers and under.	For 100 to 200 passengers.	For 200 to 300 passengers.	For 300 to 400 passengers.
Calomel	One ounce and half.	Two ounces	Three ounces	Four ounces.
Blue pill	One ounce	Ditto	Ditto	Ditto.
Rhubarb powder	Ditto	Ditto	Ditto	Ditto.
Compound jalap powder.	Six ounces	Eight ounces	Twelve ounces	Sixteen ounces.
Ipecacuanha powder	One ounce	One ounce and half	Two ounces and half	Three ounces.
Opium	Ditto	Two ounces	Three ounces	Four onces.
Dovar's powder	Ditto	One ounce and half	Two ounces	Three ounces.
Magnesia	Ditto	Two ounces	Three ounces	Four ounces.
Epsom salts	Three pounds	Six pounds	Nine pounds	Twelve pounds.
Tartar emetic	Two drachms	Four drachms	Six drachms	One ounce.
Quinine	One ounce	One ounce	Two ounces	Two ounces and half.
Antimonial powder	Two drachms	Four drachms	Six drachms	One ounce.
Extract of colocynth comp.	Four drachms	One ounce	One ounce and half	Two ounces.
Carbonate of ammonia.	Six drachms	Ditto	Ditto	Ditto.
Assafœtida	Four drachms	Ditto	Ditto	Ditto.
Camphor	Six drachms	Ditto	Ditto	Ditto.
Camphorated liniment.	Eight ounces	Twelve ounces	Sixteen ounces	Twenty ounces.
Catechu	One ounce	Two ounces	Three ounces	Four ounces.
Prepared chalk	Ditto	Ditto	Ditto	Ditto.
Tincture of opium	Four ounces	Six ounces	Eight ounces	Twelve ounces.
Turpentine	Eight ounces	Twelve ounces	One pint	Twenty ounces.
Senna leaves	Four ounces	Eight ounces	Twelve ounces	One pound.
Blistering plaster	Ditto	Six ounces	Eight ounces	Twelve ounces.
Sulphur sublimed	Eight ounces	Ten ounces	Twelve ounces	One pound.
Sulphur ointment	Six ounces	Eight ounces	Ditto	Ditto.
Linseed flour	Two pounds	Four pounds	Six pounds	Eight pound.
Country soap	Twelve ounces	One pound and half	Two pounds	Three pounds.
Castor-oil	Three bottles	Six bottles	Eight bottles	Twelve bottles.
Oil of peppermint	One ounce	Two ounces	Two ounces	Two ounces.
Adhesive plaster (spread).	One yard	Two yards	Two yards	Two yards.
Simple ointment	Eight ounces	Twelve ounces	One pound	One pound and half.
Ringworm ointment	Ditto	Ditto	Ditto	One pound and quarter.
Jeremie's opiate	One small ounce phial.	Two ounces phial	Two ounces phial	Two ounces phial.
Aromatic spirit of hartshorn.	Two ounces	Three ounces	Three ounces	Three ounces.
Cholera pills in phial	Six dozens	Six dozens	Six dozens	Six dozens.
Cubeb powder	Two pounds	Two pounds	Two pounds	Two pounds.
Sweet spirit of nitre	Eight ounces	One pound	One pound	One pound.
Copaiba	Ditto	Ditto	One pound and half	One pound and half.
Sulphate of copper	One ounce	One ounce	One ounce	One ounce.
Sulphate of zinc	Half ounce	Half ounce	Half ounce	Half ounce.
Lunar caustic	Two drachms	Three drachms	Four drachms	Four drachms.
Hydrarg. cum creta	Ditto	Ditto	Ditto	Six drachms.
Plumbi acetas	Four drachms	Six drachms	One ounce	One ounce and two drachms.
Pulvis acaciæ	Two ounces	Three ounces	Four ounces	Six ounces.
Pulvis cretæ cum opio.	Four drachms	Six drachms	One ounce	One ounce and two drachms.
Acid sulphuric dil.	One ounce	One ounce four drs.	Two ounces	Two ounces and four drachms.
Acid tartaric	Six drachms	One ounce two drs.	One ounce four drs.	Two ounces.
Tinct. camph. comp.	Three ounces	Four ounces	Six ounces	Eight ounces.
Tinct. ferri. sesqui chl.	One ounce	One ounce four drs.	Two ounces	Three ounces.
Sodæ. sesqui carb	One ounce and four drachms.	Two ounces	Three ounces	Four ounces.
Sir W. Burnett's disinfecting fluid, or,	Seven gallons	Twelve gallons	Seventeen gallons	Twenty-two gallons.
Norton's carbolic acid	Thirty gallons	Forty-five gallons	Sixty gallons	Seventy gallons.
INSTRUMENTS.				
Glass measure (1 oz).	One	One	One	One.
Glass measure (drop)	One	One	One	One.
Pestle and mortar (Wedgewood).	One	One	One	One.
Scales and weights (grains).	One set	One set	One set	One set.

SCHEDULE A.—(Continued.)

Names of medicines.	For 100 passengers and under.	For 100 to 200 passengers.	For 200 to 300 passengers.	For 300 to 400 passengers.
Splints (common) ...	One set ...	One set ...	One set ...	One set.
Lint (prepared). ...	Two ounces ...	Three ounces ...	Four ounces ...	Six ounces.
Cloth for bandage ...	One piece ...	Two pieces ...	Two pieces ...	Two pieces.
Lancets (bleeding) ...	One ...	One ...	Two ...	Two.
Silver catheter (middle size).	One ...	One ...	One ...	One.
Spatula ...	One ...	One ...	One ...	One.
Scissors, dressing ...	One ...	One ...	One ...	One.
Infusion pots ...	One ...	Two ...	Two ...	Two.
Bed pans (metal) ...	Two ...	Two ...	Three ...	Three.
Country paper ...	One quire ...	One quire ...	Two quires ...	Two quires.
Penknife ...	One ...	One ...	One ...	One.
Sago ...	Five pounds ...	Ten pounds ...	Fifteen pounds ...	Twenty pounds.
Arrowroot ...	Ten pounds ...	Ten pounds ...	Fifteen pounds ...	Twenty pounds.
Small tin-box ...	One ...	One ...	One ...	One.
Enema ...	One ...	One ...	One ...	One.

When the voyage which the passenger ship is about to make is longer than from any port in India to any port in the Red Sea, an additional quantity of the medicines above specified, to the extent of 25 per cent., should be carried.

SCHEDULE B.

Proportion of medicines necessary for a ship carrying Native passengers and not having on board a Surgeon.

Names of medicines.	For 100 passengers and under.	For 100 to 200 passengers.	For 200 to 300 passengers.	For 300 to 400 passengers.
Calomel ...	One ounce and half.	Two ounces ..	Three ounces ..	Four ounces.
Blue pill ...	One ounce ...	Ditto .	Ditto ...	Ditto.
Compound jalap powder.	Six ounces ...	Eight ounces .	Twelve ounces ..	Sixteen ounces.
Ipecacuanha powder	One ounce ...	One ounce and half	Two ounces and half	Three ounces.
Opium ...	Ditto ...	Two ounces ...	Three ounces ..	Four ounces.
Dover's powder ...	Ditto ...	One ounce and half	Two ounces ...	Three ounces.
Epsom salts ...	Three pounds	Six pounds ...	Nine pounds ...	Twelve pounds.
Quinine ...	One ounce ...	One ounce	Two ounces ...	Two ounces and half.
Antimonial powder .	Two drachms ...	Four drachms	Six drachms .	One ounce.
Assafœtida ..	Four drachms ...	One ounce ...	One ounce and half	Two ounces.
Camphor ...	Six drachms ...	Ditto .	Ditto ...	Ditto.
Camphorated liniment	Eight ounces ...	Twelve ounces ...	Sixteen ounces ...	Twenty ounces.
Prepared chalk ..	Once ounce ...	Two ounces ...	Three ounces ...	Four ounces.
Tincture of opium	Four ounces ...	Six ounces ...	Eight ounces ...	Twelve ounces
Turpentine ...	Eight ounces ..	Twelve ounces ...	One pint ...	Twenty ounces.
Blistering plaster ...	Four ounces ...	Six ounces	Eight ounces ...	Twelve ounces.
Sulphur ointment ...	Six ounces ...	Eight ounces	Twelve ounces ...	One pound.
Linseed flour ...	Two pounds ...	Four pounds .	Six pounds ..	Eight pounds.
Country soap ...	Twelve ounces .	One pound and half.	Two pounds ...	Three pounds.
Castor-oil ...	Three bottles ...	Six bottles ..	Eight bottles ...	Twelve bottles
Oil of peppermint ...	One ounce .	Two ounces ..	Two ounces ...	Two ounces.
Adhesive plaster (spread).	One yard ..	Two yards .	Two yards ...	Two yards.
Simple ointment ...	Eight ounces	Twelve ounces	One pound	One pound and half
Ringworm ointment	Ditto ..	Ditto .	Ditto ..	One pound and quarter.
Jeremie's opiate ...	One small ounce phial.	Two ounces phial .	Two ounces phial	Two ounces phial.
Aromatic spirit of hartshorn.	Two ounces ...	Three ounces ...	Three ounces ...	Three ounces.
Cholera pills in phial	Six dozens ...	Six dozens ..	Six dozens ...	Six dozens.
Cubeb powder ...	Two pounds	Two pounds ...	Two pounds ...	Two pounds.
Copaiba ..	Eight ounces ...	One pound .	One pound and half.	One pound and half.
Sulphate of copper	One ounce ..	One ounce ...	One ounce ..	One ounce.
Sulphate of zinc .	Half ounce ..	Half ounce .	Half ounce	Half ounce.
Lunar caustic ..	Two drachms	Three drachms ..	Four drachms .	Four drachms
Hydrarg. cum creta	Ditto ...	Ditto ...	Ditto ..	Six drachms.
Plumbi acetas ...	Four drachms ...	Six drachms ...	One ounce ..	One ounce and two drachms
Pulvis acaciæ .	Two ounces .	Three ounces ..	Four ounces ...	Six ounces.
Pulvis cretæ cum opio.	Four drachms ..	Six drachms ..	One ounce .	One ounce and two drachms.
Acid sulphuric dil. ...	One ounce ...	One ounce four drs.	Two ounces	Two ounces and four drachms.

[*Government Gazette, 28th August* 1877.]

SCHEDULE B.—(*Continued.*)

Names of medicines.	For 100 passengers and under.	For 100 to 200 passengers.	For 200 to 300 passengers.	For 300 to 400 passengers.
Acid tartaric .	Six drachms ..	One ounce two drs.	One ounce four drs.	Two ounces.
Tinct. camph. comp.	Three ounces ...	Four ounces ..	Six ounces ...	Eight ounces.
Sodæ sesquicarb. . .	One ounce and four drachms.	Two ounces . .	Three ounces ...	Four ounces.
Sir W. Burnett's disinfecting fluid,	Seven gallons ...	Twelve gallons .	Seventeen gallons ...	Twenty-two gallons.
or,				
Norton's carbolic acid.	Thirty gallons ..	Forty-five gallons . .	Sixty gallons ...	Seventy gallons.
INSTRUMENTS.				
Glass measure (1 oz.)	One . .	One ...	One ...	One.
Glass measure (drop.)	One ..	One ..	One ...	One
Pestle and mortar (Wedgewood).	One ..	One ..	One ...	One.
Scales and weights (grains).	One set ...	One set ..	One set ..	One set.
Splints (common)	One set ...	One set .	One set ...	One set.
Lint (prepared)	Two ounces ..	Three ounces ...	Four ounces ...	Six ounces.
Cloth for bandage . .	One piece .	Two pieces .	Two pieces ...	Two pieces.
Silver catheter (middle size)	One .	One	One ..	One.
Spatula	One .	One ...	One ..	One.
Scissors, dressing ...	One	One	One ...	One
Infusion pots	One . .	Two ..	Two	Two.
Bed pans (metal)	Two .	Two ..	Three .	Three.
Country paper ...	One quire	One quire	Two quires .	Two quires
Penknife .	One .	One .	One ..	One.
Sago .	Five pounds ..	Ten pounds .	Fifteen pounds .	Twenty pounds.
Arrowroot	Ten pounds	Ten pounds	Fifteen pounds ...	Twenty pounds.
Small tin-box	One .	One	One ..	One
Enema ..	One .	One ..	One ...	One.

When the voyage which the passenger ship is about to make is longer than from any port in India to any port in the Red Sea, an additional quantity of the medicines above specified, to the extent of 25 percent, should be carried

[*Government Gazette*, 28*th August* 1877.]

✱ চিহ্নিত তফসীল।

এদেশীয় চড়নদার লইয়া যে জাহাজ যায় তাহাতে চিকিৎসক থাকিলে যেং প্রকারের যত ঔষধ লইতে হইবে তাহার ফর্দ্দ।

ঔষধের নাম	১০০ কিম্বা তাহার কম চড়নদারের নিমিত্তে	১০০ অবধি ২০০ পর্য্যন্ত চড়নদারের নিমিত্তে	২০০ অবধি ৩০০ পর্য্যন্ত চড়নদারের নিমিত্তে	৩০০ অবধি ৪০০ পর্য্যন্ত চড়নদারের নিমিত্তে।
ালোমেল	দেড় ঔন্স	দুই ঔন্স	তিন ঔন্স	চারি ঔন্স।
পিল	এক ঔন্স	ঐ	ঐ	ঐ।
উচিনির চুর্ণ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ।
ম্পাওু জালাপ চুর্ণ	ছয় ঔন্স	আট ঔন্স	বার ঔন্স	ষোল ঔন্স।
শকাকুয়াহ্না চুর্ণ	এক ঔন্স	দেড় ঔন্স	আড়াই ঔন্স	তিন ঔন্স।
ফীম	ঐ	দুই ঔন্স	তিন ঔন্স	চারি ঔন্স।
ভুর্স পৌডর	ঐ	দেড় ঔন্স	দুই ঔন্স	তিন ঔন্স।
ম্যাগ্নিসিয়া	ঐ	দুই ঔন্স	তিন ঔন্স	চারি ঔন্স।
াসম সাল্ট	তিন পৌণ্ড	ছয় পৌণ্ড	নয় পৌণ্ড	বার পৌণ্ড।
র্টর ইমেটিক	দুই ড্রাম	চারি ড্রাম	ছয় ড্রাম	এক ঔন্স।
়নাইন	এক ঔন্স	এক ঔন্স	দুই ঔন্স	আড়াই ঔন্স।
ন্টিমোনিয়াল পৌডর	দুই ড্রাম	চারি ড্রাম	ছয় ড্রাম	এক ঔন্স।
লসিন্থের কম্পৌণ্ড এক্সট্রাক্ট	চারি ড্রাম	এক ঔন্স	দেড় ঔন্স	দুই ঔন্স।
র্কনেট অফ আম্মনিয়া	ছয় ড্রাম	ঐ	ঐ	ঐ।
়	চারি ড্রাম	ঐ	ঐ	ঐ।
্রি	ছয় ড্রাম	ঐ	ঐ	ঐ।
্রিযুক্ত প্রলেপ	আট ঔন্স	বার ঔন্স	ষোল ঔন্স	বিশ ঔন্স।
য়র	এক ঔন্স	দুই ঔন্স	তিন ঔন্স	চারি ঔন্স।
্রত খড়ি	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ।
ফীনের আরক	চারি ঔন্স	ছয় ঔন্স	আট ঔন্স	বার ঔন্স।
র্পিন	আট ঔন্স	বার ঔন্স	এক পাইণ্ট	বিশ ঔন্স।
ানামুখীর পাতা	চারি ঔন্স	আট ঔন্স	বার ঔন্স	এক পৌণ্ড।
াক্কোৎপাদক পলাস্তরা	ঐ	ছয় ঔন্স	আট ঔন্স	বার ঔন্স।
কের পুষ্প	আট ঔন্স	দশ ঔন্স	বার ঔন্স	এক পৌণ্ড।
কযুক্ত মলম	ছয় ঔন্স	আট ঔন্স	ঐ	ঐ
ষির বীজের চুর্ণ	দুই পৌণ্ড	চারি পৌণ্ড	ছয় পৌণ্ড	আট পৌণ্ড।
দীয় সাবান	বার ঔন্স	দেড় পৌণ্ড	দুই পৌণ্ড	তিন পৌণ্ড।
রাণ্ডার তৈল	তিন বোতল	ছয় বোতল	আট বোতল	বার বোতল।
শরমেণ্ট তৈল	এক ঔন্স	দুই ঔন্স	দুই ঔন্স	দুই ঔন্স।
। মলম (কাপড়ে লাগান)	এক গজ	দুই গজ	দুই গজ	দুই গজ।
ান্য মলম	আট ঔন্স	বার ঔন্স	এক পৌণ্ড	দেড় পৌণ্ড।
দর প্রতিকারার্থ মলম	ঐ	ঐ	ঐ	সওয়া পৌণ্ড।
রমির প্রস্তুত আফীনের আরক	এক ঔন্সধারি ছোট শিশি	দুই ঔন্সধারি শিশি	দুই ঔন্সধারি শিশি	দুই ঔন্সধারি শিশি।
ৎর্ণের সুগন্ধযুক্ত আরক	দুই ঔন্স	তিন ঔন্স	তিন ঔন্স	তিন ঔন্স।
াউঠার প্রতিকারার্থ বড়ী শিশিতে	ছয় ডজন	ছয় ডজন	ছয় ডজন	ছয় ডজন।
াব চিনির চুর্ণ	দুই পৌণ্ড	দুই পৌণ্ড	দুই পৌণ্ড	দুই পৌণ্ড।
ট স্পিরিট অফ নাইটর	আট ঔন্স	এক পৌণ্ড	এক পৌণ্ড	এক পৌণ্ড।
াইবা	ঐ	ঐ	দেড় পৌণ্ড	দেড় পৌণ্ড।
াকশ	এক ঔন্স	এক ঔন্স	এক ঔন্স	এক ঔন্স।
চ	আধ ঔন্স	আধ ঔন্স	আধ ঔন্স	আধ ঔন্স।
ার কাষ্টিক	দুই ড্রাম	তিন ড্রাম	চারি ড্রাম	চারি ড্রাম।
ী লহিত পারা	ঐ	ঐ	ঐ	ছয় ড্রাম।
া শর্করা	চারি ড্রাম	ছয় ড্রাম	এক ঔন্স	এক ঔন্স ও দুই ড্রাম
বিস আকাশিই	দুই ঔন্স	তিন ঔন্স	চারি ঔন্স	ছয় ঔন্স।
ফীন সহিত খড়ি চুর্ণ	চারি ড্রাম	ছয় ড্রাম	এক ঔন্স	এক ঔন্স দুই ড্রাম
মিশ্রিত গন্ধকের আসিড্	এক ঔন্স	এক ঔন্স চারি ড্রাম	দুই ঔন্স	দুই ঔন্স চারি ড্রাম
টারিক আসিড্	ছয় ড্রাম	এক ঔন্স দুই ড্রাম	এক ঔন্স চারি ড্রাম	দুই ঔন্স।
চর কর্পূর কম্পৌণ্ড	তিন ঔন্স	চারি ঔন্স	ছয় ঔন্স	আট ঔন্স।
াকুই ক্লোরাইড লৌহের আরক	এক ঔন্স	এক ঔন্স চারি ড্রাম	দুই ঔন্স	তিন ঔন্স।
়র সেসকুই কার্বনেট	এক ঔন্স চারি ড্রাম	দুই ঔন্স	তিন ঔন্স	চারি ঔন্স।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৮ আগষ্ট।]

ঔষধের নাম	১০০ কি তাহার কম চড়নদারের নিমিত্তে	১০০ অবধি ২০০ পর্য্যন্ত চড়নদারের নিমিত্তে	২০০ অবধি ৩০০ পর্য্যন্ত চড়নদারের নিমিত্তে	৩০০ অবধি ৪০০ পর্য্যন্ত চড়নদারের নিমিত্তে।
সর ডবলিউ বর্ণেটের দুর্গন্ধ নিবারক আরক, বা	সাত গ্যালন	বার গ্যালন	সতের গ্যালন	বাইশ গ্যালন।
নর্টনের কার্ব্বলিক আসিড	ত্রিশ গ্যালন	পঁয়তাল্লিশ গ্যালন	ষাইট গ্যালন	নব্বই গ্যালন।
অস্ত্র শস্ত্রাদি।				
১ ঔন্স ধারি গ্লাস	একটা	একটা	একটা	একটা।
ফোটা নিরূপক গ্লাস	একটা	একটা	একটা	একটা।
ওএজউডের নির্ম্মিত খালমদিস্তা	একটা	একটা	একটা	একটা।
ঔষধ ওজন করিবার নিক্তি ও (গ্রেণাদি)	এক সেট	এক সেট	এক সেট	এক সেট।
সামান্য বাড়	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ
লিণ্ট (প্রস্তুত)	দুই ঔন্স	তিন ঔন্স	চারি ঔন্স	ছয় ঔন্স।
বাণ্ডেজ বান্ধিবার কাপড়	এক খণ্ড	দুই খণ্ড	দুই খণ্ড	দুই খণ্ড।
লান্সেট (রক্ত মোক্ষণ করিবার)	এক	এক	দুই	দুই।
রূপার কাথিটর (মাঝারি)	ঐ	ঐ	এক	এক।
লেপন যন্ত্র	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ
ক্ষত বন্ধনোপযোগী কাঁচি	এক খান	এক খান	এক খান	এক খান।
তপ্তজলে দ্রব্য ভিজাইবার পাত্র	একটা	দুইটা	দুইটা	দুইটা।
শয়নকালে ব্যবহার্য্য মলাধার (ধাতু নির্ম্মিত)	দুইটা	দুইটা	তিনটা	তিনটা।
দেশীয় কাগজ	এক দিস্তা	এক দিস্তা	দুই দিস্তা	দুই দিস্তা।
ছুরি	এক খান	এক খান	এক খান	এক খান।
সাগুদানা	পাঁচ পৌণ্ড	দশ পৌণ্ড	পনের পৌণ্ড	বিশ পৌণ্ড।
আরারুট	দশ পৌণ্ড	দশ পৌণ্ড	পনেরো পৌণ্ড	বিশ পৌণ্ড
টিনের ছোট বাক্স	একটা	একটা	একটা	একটা।
এনিমা	এক	এক	এক	এক।

ভারতবর্ষের কোন বন্দরহইতে লোহিত সাগরস্থ কোন বন্দরে যাইতে যত দূর হয় চড়নদারদের জাহাজের তদপেক্ষা অধিক দূর যাইতে হইলে উপরের নির্দ্দিষ্ট ঔষধের পরিমাণাতিরিক্ত শত করা আর ২৫ অংশপর্য্যন্ত অধিক ঔষধ লইতে হইবে।

B চিহ্নিত তফসীল।

এদেশীয় চড়নদার লইয়া যে জাহাজ যায় তাহাতে চিকিৎসক না থাকিলে যেং প্রকারের যত ঔষধ লইতে হইবে তাহার ফর্দ্দ।

ঔষধের নাম	১০০ কি তাহার কম চড়নদারের নিমিত্তে	১০০ অবধি ২০০ পর্য্যন্ত চড়নদারের নিমিত্তে	২০০ অবধি ৩০০ পর্য্যন্ত চড়নদারের নিমিত্তে	৩০০ অবধি ৪০০ পর্য্যন্ত চড়নদারের নিমিত্তে।
ক্যালোমেল	দেড় ঔন্স	দুই ঔন্স	তিন ঔন্স	চারি ঔন্স।
ব্লুপিল	এক ঔন্স	ঐ	ঐ	ঐ
কম্পৌণ্ড জালাপ চূর্ণ	ছয় ঔন্স	আট ঔন্স	বার ঔন্স	ষোল ঔন্স।
ইপিকাকুয়ানা চূর্ণ	এক ঔন্স	দেড় ঔন্স	আড়াই ঔন্স	তিন ঔন্স।
আফীম	ঐ	দুই ঔন্স	তিন ঔন্স	চারি ঔন্স।
ডোবর্স পৌডর	ঐ	দেড় ঔন্স	দুই ঔন্স	তিন ঔন্স।
এপসম সাল্ট	তিন পৌণ্ড	ছয় পৌণ্ড	নয় পৌণ্ড	বার পৌণ্ড।
কুইনাইন	এক ঔন্স	এক ঔন্স	দুই ঔন্স	আড়াই ঔন্স।
আণ্টিমোনিয়ল পৌডর	দুই ড্রাম	চারি ড্রাম	ছয় ড্রাম	এক ঔন্স।
[illegible]িং	চারি ড্রাম	এক ঔন্স	দেড় ঔন্স	দুই ঔন্স।
কর্পূর	ছয় ড্রাম	ঐ	ঐ	ঐ
কর্পূরযুক্ত প্রলেপ	আট ঔন্স	বার ঔন্স	ষোল ঔন্স	বিশ ঔন্স।
প্রস্তুত খড়ী	এক ঔন্স	দুই ঔন্স	তিন ঔন্স	চারি ঔন্স।
আফীমের আরক	চারি ঔন্স	ছয় ঔন্স	আট ঔন্স	বার ঔন্স
তার্পিন	আট ঔন্স	বার ঔন্স	এক পাইট	বিশ ঔন্স।
ফোস্কোৎপাদক পলাস্তরা	চারি ঔন্স	ছয় ঔন্স	আট ঔন্স	বার ঔন্স।
গন্ধকযুক্ত মলম	ছয় ঔন্স	আট ঔন্স	বার ঔন্স	এক পৌণ্ড।
তিসির বীজের চূর্ণ	দুই পৌণ্ড	চারি পৌণ্ড	ছয় পৌণ্ড	আট পৌণ্ড।
দেশীয় সাবান	বার ঔন্স	দেড় পৌণ্ড	দুই পৌণ্ড	তিন পৌণ্ড।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৮ আগষ্ট।]

D চিহ্নিত তফশীল (চলিতেছে।)

ঔষধের নাম	১০০ কি তাহার কম চড়নদারের নিমিত্তে	১০০ অবধি ২০০ পর্য্যন্ত চড়নদারের নিমিত্তে	২০০ অবধি ৩০০ পর্য্যন্ত চড়নদারের নিমিত্তে	৩০০ অবধি ৪০০ পর্য্যন্ত চড়নদারের নিমিত্তে।
তেরেণ্ডা তৈল ...	তিন বোতল ...	ছয় বোতল ...	আট বোতল ...	বার বোতল।
পিপরমেণ্ট তৈল ...	এক ঔন্স ...	দুই ঔন্স ...	দুই ঔন্স ...	দুই ঔন্স।
শুষ্ক মলম (কাপড়ে লাগান) ...	এক গজ ...	দুই গজ ...	দুই গজ ..	দুই গজ।
সামান্য মলম ...	আট ঔন্স ...	বার ঔন্স ...	এক পৌণ্ড ...	দেড় পৌণ্ড।
দাদের প্রতিকারার্থ মলম ...	ঐ ...	ঐ ...	ঐ	সওয়া পৌণ্ড।
জেরেমির প্রস্তুত আফীমের আরক ...	এক ঔন্সধারি ছোট শিশি	দুই ঔন্সধারি শিশি	দুই ঔন্সধারি শিশি	দুই ঔন্সধারি শিশি
হাট বর্ণের সুগন্ধযুক্ত আরক ...	দুই ঔন্স ...	তিন ঔন্স ...	তিন ঔন্স ...	তিন ঔন্স।
ওলাউঠার প্রতিকারার্থ বড়ী শিশিতে ...	ছয় ডজন ...	ছয় ডজন ...	ছয় ডজন ...	ছয় ডজন।
কাবাব চিনির চূর্ণ ...	দুই পৌণ্ড ...	দুই পৌণ্ড ...	দুই পৌণ্ড ...	দুই পৌণ্ড।
কপাইবা ..	আট ঔন্স ...	এক পৌণ্ড ...	দেড় পৌণ্ড ...	দেড় পৌণ্ড।
হিরাকশ ...	এক ঔন্স ...	এক ঔন্স ..	এক ঔন্স ...	এক ঔন্স।
তুতে ...	আধ ঔন্স ...	আধ ঐ ...	আধ ঐ ...	আধ ঐ।
লুনর কাষ্টিক ...	দুই ড্রাম ...	তিন ড্রাম ...	চারি ড্রাম ...	চারি ড্রাম।
খড়িসহিত পারা ...	ঐ ...	ঐ ...	ঐ ...	ছয় ড্রাম।
শিশা শর্করা ...	চারি ড্রাম ...	ছয় ড্রাম ...	এক ঔন্স ...	এক ঔন্স দুই ড্রাম।
পলবিস আকাসিই ...	দুই ঔন্স ...	তিন ঔন্স ...	চারি ঔন্স ...	ছয় ঔন্স।
আফীম সহিত খড়ীর চূর্ণ ..	চারি ড্রাম ...	ছয় ড্রাম ...	এক ঔন্স ...	এক ঔন্স দুই ড্রাম।
গন্ধক দ্রাবক জল মিশ্রিত ...	এক ঔন্স ...	এক ঔন্স চারি ড্রাম	দুই ঔন্স ...	দুই ঔন্স চারি ড্রাম।
টার্টরিক আসিড ..	ছয় ড্রাম ...	এক ঔন্স দুই ড্রাম	এক ঔন্স চারি ড্রাম	দুই ঔন্স।
কর্পূরের আরক মিশ্রিত ...	তিন ঔন্স ...	চারি ঔন্স ...	ছয় ঔন্স ...	আট ঐ।
ক্ষারের লেস কুইকার্বনেট ...	এক ঔন্স চারি ড্রাম	দুই ঔন্স ..	তিন ঔন্স ...	চারি ঔন্স।
সর ডবলিউ বর্ণেটের দুর্গন্ধ নিবারক আরক, বা	সাত গ্যালন ..	বার গ্যালন ..	সতের গ্যালন ...	বাইশ গ্যালন।
লটন সাহেবের কার্ব্বলিক আসিড ...	ত্রিশ গ্যালন ...	পঁয়তাল্লিশ গ্যালন	বাইট ঐ ...	সত্তর ঐ।
অস্ত্রশস্ত্রাদি।				
১ ঔন্স ধারি গ্লাস ...	একটা .	একটা ...	একটা ...	একটা।
কোটা নিরূপক গ্লাস ...	একটা ...	একটা ..	একটা ...	একটা।
ওএজউডের নির্ম্মিত হামামদিস্তা ...	একটা ..	একটা ...	একটা ...	একটা।
ঔষধ ওজন করিবার নিক্তি ও (গ্রেণাদি) ...	এক সেট ..	এক সেট ...	এক সেট ...	এক সেট।
সামান্য বাড় ...	ঐ ...	ঐ ...	ঐ ...	ঐ
লিণ্ট (প্রস্তুত) ...	দুই ঔন্স ...	তিন ঔন্স ...	চারি ঔন্স	ছয় ঔন্স।
বাণ্ডেজ বান্ধিবার কাপড় ...	এক খণ্ড ...	দুই খণ্ড .	দুই খণ্ড ...	দুই খণ্ড।
রূপার কাথিটর (মাঝারি) ...	এক ...	এক ...	এক ...	এক।
লেপন যন্ত্র ...	ঐ ...	ঐ ..	ঐ ...	ঐ
ক্ষত বন্ধনোপযোগী কাঁচি ..	এক খান ...	এক খান ..	এক খান ...	এক খান।
চণ্ডজলে দ্রব্য ভিজাইবার পাত্র ...	একটা ...	দুইটা ...	দুইটা ..	দুইটা।
শয়নকালে ব্যবহার্য্য মলাধার (ধাতু নির্ম্মিত	দুইটা ...	দুইটা ...	তিনটা ...	তিনটা।
লশীর কাগজ .	এক দিস্তা ...	এক দিস্তা ..	দুই দিস্তা ...	দুই দিস্তা।
ছুরি ...	এক খান ...	এক খান .	এক খান ...	এক খান।
সাগুদানা ...	পাঁচ পৌণ্ড ...	দশ পৌণ্ড ..	পনেরো পৌণ্ড ...	বিশ পৌণ্ড।
আরোরুট ...	দশ পৌণ্ড .	দশ পৌণ্ড ...	পনেরো পৌণ্ড ...	বিশ পৌণ্ড।
টিনের ছোট বাক্স ...	একটা ...	একটা ...	একটা ...	একটা।
এনিমা ...	এক ...	এক ...	এক ...	এক।

ভারতবর্ষের কোন বন্দরহইতে লোহিত সাগরস্থ কোন বন্দরে যাইতে যত দূর হয় চড়নদারদের জাহাজের তদপেক্ষা অধিক দূর যাইতে হইলেউপরের নির্দ্দিষ্ট ঔষধের পরিমাণাতিরিক্ত শত করা আর ২৫ অংশ পর্য্যন্ত অধিক ঔষধ লইতে হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৮ আগষ্ট।]

SCHEDULE C

Number and dimensions of boats with which sea-going ships are to be provided.

Registered Tonnage.		Column 1. To be carried by sailing-ships and steam-ships.								Column 2. To be carried by sailing-ships and by steam-ships when they do not carry the boats in column 3.				Column 3. To be carried by steam-ships which do not carry the boats in column 2.								Total number of boats.	
		Boats.				Boats				Launches.				Boats.				Life boats.					
Sailing-ships.	Steam-ships.	Number.	Length.	Breadth.	Depth.	Number.	Length.	Breadth.	Depth.	Number.	Length.	Breadth.	Depth.	Number.	Length.	Breadth.	Depth.	Number.	Length.	Breadth.	Depth.	Sailing-ships.	Steam-ships.
Tons.	Tons.		Ft.	Ft. In.	Ft. In.		Ft.	Ft. In.	Ft. In.		Ft.	Ft. In.	Ft. In.		Ft.	Ft. In.	Ft. In.		Ft.	Ft. In.	Ft. In.		
......	1,000 and upwards ...	1	18	5 6	2 3	2	24	5 6	2 6	1	27	8 6	3 3	2	22	5 6	2 6	2	28	8 6	3 6	...	4 to 7 (As the case may be.)
......	800 to 1,000 ...	1	18	5 6	2 3	2	26	6 6	2 8	1	26	8 0	3 8	2	22	5 6	2 6	...	...	...	...	...	4 or 5
800 and upwards ...	500 to 800 ...	1	18	5 6	2 3	2	24	5 6	2 6	1	26	8 0	3 8	2	22	5 6	2 6	...	...	...	...	4	4 or 5
600 to 800 ...	360 to 500 ...	1	16	5 6	2 3	2	24	5 6	2 6	1	25	7 0	3 6	2	22	5 6	2 6	...	...	...	...	4	4 or 5
400 to 600 ...	240 to 360 ...	1	16	5 6	2 3	1	22	5 6	2 5	1	22	6 6	3 3	2	22	5 6	2 6	...	...	...	...	3	3 or 4
200 to 400 ...	120 to 240 ...	1	14	5 0	2 2	...	...	...	...	1	20	6 0	3 0	2	22	5 6	2 6	...	...	...	...	2	2 or 3
100 to 200 ...	60 to 120 ...	1	14	5 0	2 2	...	...	...	...	1	16	5 6	2 9	2	18	5 6	2 4	...	...	...	...	2	2 or 3
Under 100 ...	Under 60 ...	1	14	5 0	2 2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1

NOTE.—In sailing-ships carrying the number of boats above specified, and steam-ships carrying the larger of the two numbers above specified, the boats are to be considered sufficient if their aggregate cubic contents are equal to the aggregate cubic contents of the boats specified.

In steam-ships carrying the smaller of the two numbers above specified, one of the boats must be a launch of the capacity specified in column 2.

In all steam-ships two paddle-box boats may be substituted for any two of the boats in column 3.

C চিহ্নিত তফসীল।

সমুদ্রগামি জাহাজের সঙ্গে যেং নৌকা লইতে হইবে তাহার সংখ্যা ও পরিমাণ।

যত টন ভরে বলিয়া রেজিষ্টরী করা গেল।		১ ঘর — পাইল ভরে ও ষ্টীম দ্বারা চালিত জাহাজ লইয়া যাইবে।								২ ঘর — পাইল ভরে ও ষ্টীমদ্বারা চালিত জাহাজ ৩ ঘরের লিখিত নৌকা না লইলে ইহা লইয়া যাইবে।				৩ ঘর — ষ্টীম দ্বারা চালিত জাহাজ ২ ঘরের লিখিত নৌকা না লইলে ইহা লইয়া যাইবে।								নৌকার মোট সংখ্যা।	
পাইল ভরে গামি জাহাজ।	ষ্টীম দ্বারা চালিত জাহাজ।	নৌকা				নৌকা				লাক।				নৌকা।				লাইফ বোট।				পাইলভরে গামি জাহাজ।	ষ্টীম দ্বারা চালিত জাহাজ।
		সংখ্যা	দীর্ঘ	প্রস্থ	গভীরতা	সংখ্যা	দীর্ঘ	প্রস্থ	গভীরতা	সংখ্যা	দীর্ঘ	প্রস্থ	গভীরতা	সংখ্যা	দীর্ঘ	প্রস্থ	গভীরতা	সংখ্যা	দীর্ঘ	প্রস্থ	গভীরতা		
টন	টন		ফুট	ফু. ই.	ফু. ই.		ফুট	ফু. ই.	ফু. ই.		ফুট	ফু. ই.	ফু. ই.		ফুট	ফু. ই.	ফু. ই.		ফুট	ফু. ই.	ফু. ই.		
......	১,০০০ ও তদূর্দ্ধ ...	১	১৮	৫, ৬	২, ৩	২	২৪	৫, ৬	২, ৬	১	২৭	৮, ৬	৩, ৮	২	২২	৫, ৬	২, ৬	২	২৮	৮, ৬	৩, ৬	...	৪—৬ পর্য্যন্ত
......	৮০০—১০০০ পর্য্যন্ত ...	১	১৮	৫, ৬	২, ৩	২	২৬	৬, ৬	২, ৮	১	২৬	৮, ০	৩, ৮	২	২২	৫, ৬	২, ৬	...	...	...	...	...	৪ বা ৫
৮০০ ও তদূর্দ্ধ ...	৫০০—৮০০ ,, ...	১	১৮	৫, ৬	২, ৩	২	২৪	৫, ৬	২, ৬	১	২৬	৮, ০	৩, ৮	২	২২	৫, ৬	২, ৬	...	...	...	...	৪	৪ বা ৫
৬০০—৮০০ পর্য্যন্ত	৩৬০—৫০০ ,, ...	১	১৮	৫, ৬	২, ৩	২	২৪	৫, ৬	২, ৬	১	২৫	৭, ৬	৩, ৬	২	২২	৫, ৬	২, ৬	...	...	...	...	৪	৪ বা ৫
৪০০—৬০০ ,, ...	২৪০—৩৬০ ,, ...	১	১৬	৫, ৬	২, ৩	১	২২	৫, ৬	২, ৫	১	২২	৬, ৬	৩, ৩	২	২২	৫, ৬	২, ৬	...	...	...	...	৩	৩ বা ৪
২০০—৪০০ ,, ...	১২০—২৪০ ,, ...	১	১৪	৫ ০	২, ২	...	...	...	...	[illegible]	২০	৬, ০	৩, ০	২	২২	৫, ৬	২, ৬	...	...	...	...	২	২ বা ৩
১০০—২০০ ,, ...	৬০—১২০ ,, ...	১	১৪	৫ ০	২, ২	...	...	...	...	[illegible]	১৬	৫, ৬	২, ৯	২	১৮	৫, ৬	২, ৪	...	...	...	...	২	২ বা ৩
১০০ শতের কম ...	৬০ ষাইটের কম ...	১	১৪	৫ ০	২, ২	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	১	১

মন্তব্য।—পাইলভরে গামি জাহাজে উপরের নির্দ্দিষ্ট সংখ্যার নৌকা লইয়া গেলে, ও উপরে যে দুই সংখ্যা নিরূপণ হইয়াছে ষ্টীমদ্বারা চালিত জাহাজে তন্মধ্যে ঊর্দ্ধ সংখ্যার নৌকা থাকিলে, ও সেই নৌকার স্থূল পরিমাণ উপরের নির্দ্দিষ্ট পরিমাণের সমান হইলে তাহাই যথেষ্ট বলিয়া জ্ঞান হইবে।

ষ্টীমরে উক্ত দুই সংখ্যার মধ্যে ন্যূন সংখ্যার নৌকা থাকিলে তাহার মধ্যে এক নৌকার ২ ঘরের নির্দ্দিষ্ট পরিমাণের তুল্য হওয়া আবশ্যক।

সকল ষ্টীমরে ৩ ঘরের নির্দ্দিষ্ট কোন দুই নৌকার পরিবর্ত্তে পাডল বাক্স যুক্ত দুই নৌকা থাকিতে পারিবে।

জি, এচ, এম, ব্রাউন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

NOTIFICATIONS.—AGRICULTURE AND HORTICULTURE—FAMINE.

The 17th August 1877.

No. 175.—Mr. C. E. Bernard, C.S.I., Judicial Commissioner in the Central Provinces, is appointed to be Additional Secretary to the Government of India in the Revenue, Agriculture, and Commerce Department as a temporary measure.

G. H. M. BATTEN,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—PENSIONS, GRATUITIES, &c.

Simla, the 17th August 1877.

No. 2611.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department :—

CIVIL PENSION CODE.

Section 54 (page 29).

Insert the following as Note 2 under this Section :—

[NOTE 2. If the examining medical officer, though unable to discover any specific disease in the officer, considers him incapacitated for further service by general debility while still under the age of 55 years, he should give detailed reasons for his opinion, and if a second medical opinion be easily obtainable, it should always in such a case be obtained. In cases of this kind, special explanation will be expected from the head of the office or department concerned of the grounds on which it is proposed to invalid the officer.]

Section 123, *Rule* 1 (*page* 66).

Substitute the words "servant injured or killed" for the word "deceased" in this Rule.

ACTING ALLOWANCE CODE.

Section 15 (page 229).

Substitute the following for case (c) :—

(c) An Accountant officiating with the sanction of the Government of India for an Examiner or Deputy Examiner, is entitled to an allowance of Rs. 100 a month in addition to his pay, provided that his salary must not exceed the pay of a Deputy Examiner.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 17th August 1877,

No. 364.—Kanhai Lall, Accountant, Fourth Grade, attached to the Office of Auditor, Oudh and Rohilkund Railway Accounts, is transferred to the Northern Bengal State Railway.

Baboos Shama Churn Mookerjee and Ashutosh Bose are appointed to the Public Works Department as Accountants, Fourth Grade, on probation, and posted to the Northern Bengal State Railway.

W. A. CROMMELIN, *Major-Genl., R.E.,*
Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette, 28th August* 1877.]

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৭ আগষ্ট।

১৭৫ নম্বর।—মধ্য প্রদেশের জুডিশ্যাল কমিশ্যনর শ্রীযুত সি, ই, বর্ণার্ড সাহেব, সি, এস, আই, কিয়ৎকালের নিমিত্তে রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্যসম্পর্কীয় কার্য্যবিভাগে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আডিশ্যনল সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

জি, এচ, এম, বাটেন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

পেনশ্যান ও পারিতোষিক বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৭ আগষ্ট।

২৬১১ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব, ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্টের বিধিপুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন।

সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধিপুস্তকের (২৯ পৃষ্ঠার) ৫৪ ধারা।

এই ধারার নিম্নভাগে ২ নোট বলিয়া নিম্নলিখিত নোট দিতে হইবে।

২ নোট। পরীক্ষাকারি চিকিৎসক কর্ম্মকারকের শরীরের বিশেষ কোন রোগ নিরূপণ করিতে অপারক হইলেও সাধারণ দুর্ব্বলতাপ্রযুক্ত ৫৫ বৎসরের ন্যূন বয়সেও আর কর্ম্ম করিতে অপারক বিবেচনা করিলে, স্বীয় অভিমতের বিস্তারিত হেতু লিখিয়া দিবেন, ও এমত স্থলে দ্বিতীয় চিকিৎসকের মত সহজে পাওয়া যাইতে পারিলে তাহা সর্ব্বদাই গৃহীত হইবে। এমত সকল স্থলে আফিসের বা কার্য্যবিভাগের যে কর্ত্তৃপক্ষ যেং হেতুতে কর্ম্মকারককে পীড়াহেতুক পেনশ্যান দিতে প্রস্তাব করিলেন তাঁহার বিশেষ করিয়া তাহা জানাইতে হইবে।

(৬৬ পৃষ্ঠার) ১২৩ ধারার ১ প্রকরণ।

এই প্রকরণে "মৃত ব্যক্তির" এই কথার পরিবর্ত্তে "আহত বা হত কর্ম্মকারকের" দিতে হইবে।

একটিং কর্ম্মের বেতন বিষয়ক বিধিপুস্তকের।

(২২৯ পৃষ্ঠার) ১৫ ধারা।

(৫) প্রকরণের পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত প্রকরণ দিতে হইবে।

(৫) কোন আকৌণ্টাণ্ট, ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের অনুমতিক্রমে কোন হিসাব পরীক্ষক বা ডেপুটী হিসাব পরীক্ষকের পদে একটিংরূপে কর্ম্ম করিলে তিনি স্বীয় বেতনের অতিরিক্ত মাসে ১০০৲ টাকা বৃত্তি পাইবার স্বত্ববান হন, কিন্তু তাঁহার বেতন যেন ডেপুটী হিসাব পরীক্ষকের বেতন অপেক্ষা অধিক না হয়।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৭ আগষ্ট।

৩৬৪ নম্বর।—অযোধ্যা ও রোহিলখণ্ড রেলওয়ের আকৌণ্টের আডিটরের আফিসে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত কানাই লাল বঙ্গদেশের উত্তরদিগের ষ্টেট রেলওয়েতে প্রেরিত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ মুখোপাধ্যায় ও শ্রীযুত বাবু আশুতোষ বসু পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে পরীক্ষার্থ চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্টের পদে নিযুক্ত হইয়া বঙ্গদেশের উত্তরদিগের ষ্টেট রেলওয়েতে অবস্থিত হইলেন।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৮ আগষ্ট।]

Numb. 1988 ১৯৮৮ [REGISTERED No. 36.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER, 4, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—Establishment.

Simla, the 18th August 1877.

No. 703. Mr G. P. Money is permitted to resign Her Majesty's Bengal Civil Service.

Education.

The 18th August 1877.

No. 205.—Under Section 12, Act II of 1857, the Governor-General in Council is pleased to authorize the affiliation of the Rungpur High School to the Calcutta University with effect from the 1st January 1877 and up to the standard for the First Examination in Arts.

Arthur Howell,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

NOTIFICATION.—Forest.

Simla, the 24th August 1877.

No. 1092*F*.—The Hon'ble the President in Council has been pleased to appoint Mr W. M. Green to officiate as a Sub-Assistant Conservator of Forests in Bengal, with effect from the 28th May 1877, the date on which he reported his arrival at Chittagong.

Famine.

The 20th August 1877.

No. 181.—The services of Mr. S. C. Bayley, c.s.i., Secretary to the Government of Bengal in the Judicial and Political Departments, which were placed at the disposal of this Department by the notification of the Government of Bengal, dated the 6th instant, are transferred to the Financial Department.

G. H. M. Batten,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—Pensions, Gratuities, &c.

Simla, the 24th August 1877.

No. 2767.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department:—

CIVIL PENSION CODE.

Section 43 (*a*), (page 20).

Add the following as a note under this section :—

[Note.—It is not intended by this section that an inferior servant should count service as superior in virtue of his voluntarily assisting in the office in superior work. It provides for the case of a person who is *engaged under due authority to do* superior work though with an inferior designation.]

ACTING ALLOWANCE CODE.

Section 25 (page 234).

Insert the following as an example under this section :—

Example.—The effect of the Proviso in this section is, *inter alia*, that, unless the Local Government thinks it necessary [illegible] the declaration indicated in Rule 1 under Section 23, Clause (*c*), an officer is not entitled to any allowance for taking charge of an office the pay of which is not higher than that of his own substantive office.

R. B. Chapman,
Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette, 4th September* 1877.]

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিলিয়ান বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৮ আগষ্ট।

৭০৩ নম্বর।—শ্রীযুত জি, পি, মনি সাহেব শ্রীশ্রীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিস ত্যাগ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন।

শিক্ষাবিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১৮ আগষ্ট।

২০৫ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব, ১৮৫৭ সালের ২ আইনের ১২ ধারামতে ১৮৭৭ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখঅবধি আর্ট বিষয়ে প্রথম পরীক্ষার কষ্টিপর্য্যন্ত রঙ্গপুরের হাই স্কুল, কলিকাতার বিশ্ববিদ্যালয়ের সহিত সংযোগ হইবার আজ্ঞা করিলেন।

আর্থর হৌয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্নমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্ম্মবিভাগ।

বনবিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৪ আগষ্ট।

১০৯২ F নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর শ্রীযুত সভাপতি সাহেব ১৮৭৭ সালের মে মাসের ২৮ তারিখ অবধি অর্থাৎ শ্রীযুত ডবলিউ, এম, গ্রীন সাহেবের চট্টগ্রামে পঁহুছিয়া রিপোর্ট করিবার তারিখ অবধি তাঁহাকে বঙ্গদেশের সব-আসিস্টাণ্ট বনরক্ষকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত করিলেন।

দুর্ভিক্ষ বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২০ আগষ্ট।

১৮১ নম্বর।—জুডিশ্যাল ও পোলীটিকাল ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেণ্টের সেক্রেটরী শ্রীযুত এস, সি, বেলী সাহেব, সি, এস, আই, বঙ্গদেশের গবর্নমেণ্টের এই মাসের ৬ তারিখের জ্ঞাপনপত্রক্রমে, এই কার্য্যবিভাগের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়াছিলেন, এইক্ষণে ফিনানশ্যাল ডিপার্টমেণ্টে প্রেরিত হইলেন।

জি, এচ, এম, বাটেন,
ভারতবর্ষের গবর্নমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

পেনশ্যন ও পারিতোষিক বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৪ আগষ্ট।

২৭৬৭ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব, ফিনানশ্যাল ডিপার্টমেণ্টের বিধি-পুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন:

সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যন বিষয়ক বিধি পুস্তকের (২০ পৃষ্ঠার) ৪৩ (ক) ধারা।

এই ধারার নিম্নভাগে নোট বলিয়া নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিতে হইবে।

[নোট।—নিম্ন শ্রেণীর কর্ম্মকারক ইচ্ছাপূর্ব্বক আফিসে উচ্চপদস্থ কর্ম্মকারকের কর্ম্মে সাহায্য করাতে তাহার কর্ম্ম উচ্চপদের কর্ম্মকারকের কর্ম্মের ন্যায় যে গণ্য হইবে এই ধারার এমত অভিপ্রায় নয়। কোন ব্যক্তি নিম্ন শ্রেণীর খাতি ধরিয়াও উপযুক্ত কর্ত্তৃপক্ষের আজ্ঞাক্রমে উচ্চ শ্রেণীর কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলে তদ্বিষয়ক বিধান হইয়াছে।]

একটিং কর্ম্মের বেতনবিষয়ক বিধি।

(২৩৪ পৃষ্ঠার) ২৫ ধারা।

এই ধারার নিম্নভাগে উদাহরণ বলিয়া নিম্নলিখিত কথা দি[illegible]।

উদাহরণ।—এই ধারার উপবিধির অন্যান্য ফলের মধ্যে এই ফল যে, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট ২৩ ধারার (c) প্রকরণের ১ বিধির উল্লিখিত জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা আবশ্যক জ্ঞান না করিলে, কোন কর্ম্মকারক স্বীয় স্থায়িপদের বেতনাপেক্ষা অনধিক বেতনের কার্য্যের ভারগ্রহণ করিলে, ঐ একটিং কর্ম্মের জন্যে বৃত্তি পাইবার স্বত্ববান নহেন।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্নমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ সেপ্টেম্বর।]

Numb. 1989 ১৯৮৯ [REGISTERED No. 80.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER, 11, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 28th August 1877.

No. 718.—The Hon'ble F. B. Kemp, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, resumed his seat on the Bench of the High Court on the forenoon of the 14th instant.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—PENSIONS, GRATUITIES, &c.

The 31st August 1877.

No. 2882.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department:—

CIVIL PENSION CODE.

Section 37 (page 16).

Substitute as follows for the proviso:—

Provided—

(1) that the transfer is made on public grounds, and not only in the private interest of the officer transferred;

(2) that no officer be transferred without the consent of the Local Government, and

(3) that no officer be transferred for service under a Native State without the consent of the Government of India in the Foreign Department.

Section 70 (*a*) (page 39).

Substitute the following for item (4):—

Field allowances, *i.e.*, horse and tent allowances, of any officer of the Survey Department in the Bengal Presidency who retires from the service on or before the 1st September 1882.

Insert in Clause (*b*), (*page* 40), *the following as item* (3 *A*): -

"(3 A). Field allowances (*i.e.*, horse and tent allowances) of officers of the Survey Department, excepting officers in Bengal who retire before 1st September 1882."

Supplement A, Section 6 (page 102).

Insert the following Rule under this Section, together with the note appended):—

1. An officer leaving India on resignation of the service, must report the date of the departure of the vessel in which he sails, if he is a member of the Bengal Civil Service, to the Government of India in the Financial Department, and if he is a member of the Madras or Bombay Civil Services, to ths Goverumcnts of Madras or Bombay, as the case may be.

[NOTE.—A copy of this Rule should be furnished by the Accountant-General to every officer (if he be in India) who applies to resign, with an intimation that there will be delay in the commencement of his annuity, if he does not report the date of his departure. This copy should be sent to the officer when the Accountant-General prepares his No-Demand certificate.]

CIVIL LEAVE CODE.

Section 90, Rule 5 (page 129).

Substitute the following for the second sentence of this Rule:—

But if the Local Government considers that his default was due to circumstances beyond his control, it may remit the penalty.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette*, 11*th September* 1877.]

হোম ডিপার্টমেন্ট।

সিবিলসভাবিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৮ আগষ্ট।

৭১৮ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মান্যবর শ্রীযুত এফ, বি, কেম্প সাহেব, এই মাসের ১৪ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে হাই কোর্টের বেঞ্চে আপন আসন পুনঃগ্রহণ করিলেন।

আর্থর হৌয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফিনান্‌শ্যল ডিপার্টমেন্ট।

পেনশ্যন ও পারিতোষিক প্রভৃতি বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৩১ আগষ্ট।

২৮৮২ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ফিনানশ্যাল ডিপার্টমেন্টের বিধি-পুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন।

সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যন বিষয়ক বিধি পুস্তকের

(১৬ পৃষ্ঠার) ৩৭ ধারা।

উপবিধির পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত কথা দিতে হইবে।

কিন্তু—

(১) স্থানান্তরে নিযুক্ত কার্য্যকারকের কেবল নিজ স্বার্থের নিমিত্তে না হইয়া রাজকার্য্যের স্বার্থ হেতু যেন সেই স্থানান্তরে নিয়োগ করা যায়।

(২) স্থানীয় গবর্ণমেন্টের অনুমতি বিনা যেন কোন কার্য্যকারক স্থানান্তরে নিযুক্ত না হন।

(৩) ফরিন্ ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অনুমতি বিনা কোন কার্য্যকারক যেন এদেশীয় রাজ্যাধিকারের অধীন কার্য্যে প্রেরিত না হন।

৩৯ পৃষ্ঠার) ৭০ (*a*) ধারা।

৪ দফার পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত কথা দিতে হইবে।

বঙ্গাল প্রেসিডেন্সীর অন্তর্গত জরীপী কার্য্যবিভাগের যে কার্য্যকারক ১৮৮২ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখে বা তৎপূর্ব্বে কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণ করিবেন তাঁহার ঘোড়া ও তাম্বুর খরচ।

(৪০ পৃষ্ঠার) (b) প্রকরণে (৩A) দফা বলিয়া নিম্নলিখিত কথা দিতে হইবে।

"(৩A)। বঙ্গদেশের যে কার্য্যকারকেরা ১৮৮২ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখের পূর্ব্বে কর্ম্ম-হইতে অবসর গ্রহণ করিবেন তদ্ভিন্ন, জরীপী কার্য্যবিভাগের কর্তৃপক্ষদের ঘোড়ার ও তাম্বুর খরচ।"

(১০২ পৃষ্ঠার) A. চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৬ ধারা।

এই ধারার নিম্নভাগে এতৎসংযুক্ত নোটসুদ্ধ নিম্নলিখিত বিধি দিতে হইবে।

১। যে কার্য্যকারক কর্ম্মত্যাগ করিয়া ভারতবর্ষহইতে গমন করিতেছেন তিনি যে জাহাজে যাত্রা করিবেন সেই জাহাজ যে তারিখে খুলিয়া যাইবে সেই তারিখের কথা, বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসের হইলে ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টে, এবং মান্দ্রাজ বা বোম্বাইর সিবিল সর্ব্বিসের হইলে বিষয় বিশেষে মান্দ্রাজ বা বোম্বাই গবর্ণমেন্টে, রিপোর্ট করিবেন।

[নোট।—যে প্রত্যেক কার্য্যকারক কর্ম্মত্যাগ করিবার প্রার্থনা করেন (তিনি ভারতবর্ষে থাকিলে) আকৌণ্টাণ্ট জেনরল সাহেব তাঁহাকে এই বিধির এক খানি দিয়া এই কথা জানাইবেন যে, তাঁহার গমনের তারিখের রিপোর্ট না করিলে তাঁহার বৃত্তি আরম্ভ হইবার বিলম্ব হইবে। আকৌণ্টাণ্ট জেনরল সাহেব ঐ কার্য্যকারকের উপর কোন দাওয়া না থাকার সর্টিফিকট প্রস্তুত করণ কালে ইহার এক খানি তাঁহার নিকট পাঠাইবেন।]

সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের (১২৯ পৃষ্ঠার) ৩০ ধারার ৫ প্রকরণ।

এই প্রকরণের দ্বিতীয় পদের পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত কথা দিতে হইবে।

কিন্তু অনিবার্য্য কোন ঘটনাপ্রযুক্ত তাঁহার সেই ত্রুটি হইয়াছে স্থানীয় গবর্ণমেন্ট এমত বিবেচনা করিলে সেই দণ্ড ক্ষমা করিতে পারিবেন।

আর, বি. চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

Numb. 1990 ১৯৯০ [REGISTERED No. 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER, 18, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—PENSIONS, GRATUITIES, &c.

Simla, the 7th September 1877.

No. 3021.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addendum to the Civil Pension Code of the Financial Department:—

CIVIL PENSION CODE.

Section 6 (page 4).

Add the following to the Note to Exception (4) *under this section*:—

(4A.) But if such a clerk is subsequently employed in the Civil Department, he may count his service in the Military office, provided he takes his discharge within twelve months after joining his appointment in the Civil Department.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 6th September 1877.

No. 390.—In supersession of Public Works Department Notification No. 326 of 19th July 1877, Mr. E. J. Martin, Executive Engineer, First Grade, held charge of the current duties of the office of Engineer-in-Chief, Tirhoot State Railway, from the 30th April 1877, during the absence of the Engineer-in-Chief on special duty, until relieved by Mr. F. L. O'Callaghan.

Mr. H. W. Warden, Assistant Engineer, First Grade, officiated as Executive Engineer, Durbhunga Division, from the 3rd May 1877 to 31st July 1877, both dates inclusive.

W. A. CROMMELIN, *Major-Genl., R.E.*,
Secy. to the Govt. of India.

NOTICE.

IT is hereby notified, with reference to the advertisement of the 31st July 1876, that the Government of India are prepared to purchase about 600 horses suitable for army purposes during the year 1877-78, and about the same number in the year 1878-79.

Calcutta.	Agra.	Umballa.	Rawul Pindi.
Allahabad.	Morar.	Lahore.	Peshawur.
Cawnpore.	Meerut.	Mooltan.	
Lucknow.	Bareilly.	Sialkote.	

The purchases will be made by Remount Agents at the stations named in the margin.

In future the purchases will, except under special circumstances, be made only between the 15th September and 28th February. With regard to the purchases of the season of 1877-78, however, no alteration will be made in the date of closing, viz. 1st April.

Horses and mares of all breeds will be received, but they must be within the prescribed age,—4 to 7 years.

The average price for a remount has been fixed at Rs. 550. Every horse presented for purchase will be valued separately, and higher or lower prices may be given, provided that the average of the purchases does not exceed that limit.

H. K. BURNE, *Colonel*,
Secy. to the Govt. of India.

SIMLA, the 31st August 1877.

[*Government Gazette*, 18*th September* 1877.]

ফিনান্শ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

পেনশ্যান ও পারিতোষিক বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।

৩০২১ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব ফিনান্শাল ডিপার্টমেণ্টের বিধি-পুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন।

সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধিপুস্তকের
(৪ পৃষ্ঠার) ৬ ধারা।

এই ধারার নিম্নভাগে (৪) বর্জিত কথার নোটে নিম্নলিখিত কথা যোগ করিতে হইবে।

(৪A.) কিন্তু সেই কেরাণী পরে যদি সিবিল কার্য্যবিভাগে নিযুক্ত হন, তবে সিবিল কর্ম্মবিভাগে আপন কর্ম্ম গ্রহণ করিবার পর দ্বাদশ মাসের মধ্যে তিনি মিলিটরী আফিসের কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণ করিলে ঐ আফিসে কর্ম্মকরণের কাল গণ্য করিতে পারিবেন।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।

৩৯০ নম্বর।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ১৯ জুলাইর ৩০৬ নং জ্ঞাপনপত্র রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। বিশেষ কার্য্যোপলক্ষে প্রধান ইঞ্জিনিয়র সাহেবের অনুপস্থান কালে শ্রীযুত এফ, এল, ও'কল্লাঘান সাহেবের প্রতি কর্ম্মের ভারার্পণ না করণপর্য্যন্ত প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, জে, মার্টিন সাহেব, ১৮৭৭ সালের ৩০ আপ্রিল অবধি ত্রিহুত ষ্টেট রেলওয়ের প্রধান ইঞ্জিনিয়রের আফিসের চলিত কার্য্যের ভার প্রাপ্ত ছিলেন।

প্রথম শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, ডবলিউ, ওয়ার্ডেন সাহেব, ১৮৭৭ সালের মে মাসের ৩ তারিখ অবধি জুলাই মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত দ্বারভঙ্গা খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের কর্ম্ম করিয়াছেন।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট ১৮৭৭। ৭৮ সালে সৈন্যসংক্রান্ত কার্য্যের উপযুক্ত ৬০০ ঘোড়া ক্রয় করিতে এবং ১৮৭৮। ৭৯ সালেও ন্যূনাধিক তত ঘোড়া ক্রয় করিতে বাঞ্ছা করেন, ১৮৭৬ সালের ৩১ জুলাইর এই মর্ম্মের ইশ্তিহারের উপলক্ষে এই সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে।

কলিকাতা	বেরেলি
আলাহাবাদ	অম্বালা
কানপুর	লাহোর
লক্ষ্নৌ	মুলতান
আগ্রা	শিয়ালকোট
মোরার	রাওলপিণ্ডি
মিরট	পেশাওর

অশ্ব ক্রয় করণার্থ এজেণ্টেরা পার্শ্বলিখিত নানা স্থানে ঘোড়া ক্রয় করিবেন।

বিশেষ স্থলভিন্ন কেবল সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখের ও ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখের মধ্যে ঘোড়া ক্রয় করা যাইবে। ১৮৭৭। ৭৮ সালের ক্রয় করণের শেষ তারিখ অর্থাৎ ১ আপ্রিল পরিবর্ত্তন করা যাইবে না।

সকল জাতীয় ঘোটক ও ঘোটকী গ্রাহ্য, কিন্তু নির্দ্দিষ্ট বয়স অর্থাৎ চারি অবধি সাত বৎসর পর্য্যন্ত বয়স হওয়া আবশ্যক।

প্রত্যেক ঘোড়ার মূল্য গড়ে ৫৫০ টাকা নির্দ্ধারিত হইল। বিক্রয় করিবার জন্যে যে২ ঘোড়া আনা যায় তাহার স্বতন্ত্র দর করা যাইবে ও উক্ত মূল্যের অধিক বা কম দেওয়া যাইতে পারিবে, কিন্তু গড়ে প্রত্যেকের ৫৫০ টাকার অধিক মূল্য দেওয়া যাইবে না।

সিমলা,
১৮৭৭ সাল ৩১ আগষ্ট।

এচ, কে, বর্ণ, কর্ণেল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৮ সেপ্টেম্বর।]

Numb. 1991 ১৯৯১ [REGISTERED No. 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY. SEPTEMBER, 25, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—Establishments.

Simla, the 11th September 1877.

No. 755.—Mr. H. A. Mangles is permitted to resign Her Majesty's Bengal Civil Service.

The 14th September 1877.

No. 771.—Leave of absence during the Doorgah Poojah vacation of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal is granted to the Hon'ble G. C. Paul, Officiating Advocate-General for Bengal.

Medical.

The 12th September 1877.

No. 500.—The services of the undermentioned Third Grade Assistant Surgeons are placed temporarily at the disposal of the Madras Government for employment on famine duty :—

Assistant Surgeon Mohendranath Biswas.
,, ,, Amirto Lal Das.
,, ,, Pramatha Nath Mookerjee.
,, ,, Onoocool Chunder Chatterjee.
,, ,, Kunjalal Sanyal.
,, ,, Chunder Bhoosun Bose.
,, ,, Durga Nunda Sen.

Arthur Howell,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—Establishment.

Simla, the 13th September 1877.

No. 403.—The following individuals are appointed Travelling Inspectors of State Railway Accounts, and posted to the several Railways referred to :—

* * * * * *

Baboo Peary Mohun Sandel, to the Tirhoot State Railway, with rank of Accountant Fourth Grade, on probation.

Baboo Kedar Nath Doss, Accountant, Fourth Grade, Office of Examiner Guaranteed Railway Accounts, Calcutta, to the Northern Bengal State Railway, with rank of Accountant, Third Grade, on probation.

No. 404.—Mr. F. W. Eicke is appointed an Accountant, Fourth Grade, on probation, and posted to the Office of Examiner Guaranteed Railway Accounts, Calcutta.

The 14th September 1877.

No. 407.—Mr. S. Kiddle, Accountant, Third Grade, British Burmah, is transferred to the Northern Bengal State Railway.

W. A. Crommelin, *Major Genl., R.E.*,
Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette, 25th September* 1877.]

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিলসার্বিসবিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।

৭৫৫ নম্বর।—শ্রীযুত এচ, এ, মাঙ্গেলস সাহেব, শ্রীশ্রীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিস ত্যাগ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।

৭৭১ নম্বর।—বঙ্গদেশের একটিং আডবোকেট জেনরল মাল্যবর শ্রীযুত জি, সি, পাল সাহেব, দুর্গা পূজার উপলক্ষে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের বন্দকালীন ছুটী পাইয়াছেন।

চিকিৎসা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১২ সেপ্টেম্বর।

৫০০ নম্বর।—নিম্নলিখিত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসকেরা দুর্ভিক্ষ সংক্রান্ত কার্য্যে নিযুক্ত হওনার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে মাল্রাজ গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত মহেন্দ্রনাথ বিশ্বাস।
,, ,, ,, অমৃতলাল দাস।
,, ,, ,, প্রমথনাথ মুখোপাধ্যায়।
,, ,, ,, অনুকূলচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।
,, ,, ,, কুঞ্জলাল সান্যাল।
,, ,, ,, চন্দ্রভূষণ বসু।
,, ,, ,, দুর্গানন্দ সেন।

আর্থর কৌয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিলসার্বিসবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।

৪০৩ নম্বর।—নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণ ষ্টেট রেলওয়ে একৌণ্টের ভ্রমণকারী ইনস্পেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া উল্লিখিত নামা ষ্টেট রেলওয়েতে অবস্থিত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু পিয়ারী মোহন সন্যাল চতুর্থ শ্রেণীর পরীক্ষার্থ আকৌণ্টাণ্ট হইয়া ত্রিহুত ষ্টেট রেলওয়েতে।

কলিকাতার গারাণ্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষকের আফিসের চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ দাস তৃতীয় শ্রেণীর পরীক্ষার্থ আকৌণ্টাণ্ট হইয়া বঙ্গদেশের উত্তরদিগের ষ্টেট রেলওয়েতে।

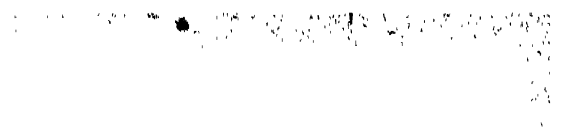
৪০৪ নম্বর।—শ্রীযুত এফ, ডবলিউ, ইকি সাহেব, পরীক্ষার্থ চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্টের পদে নিযুক্ত হইয়া কলিকাতার গারাণ্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষকের আফিসে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।

৪০৭ নম্বর।—ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশের তৃতীয় শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত এস, কিডল সাহেব, বঙ্গদেশের উত্তরদিগের ষ্টেট রেলওয়েতে প্রেরিত হইলেন।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ সেপ্টেম্বর।]

Numb. 1992 ১৯৯২ [REGISTERED No. 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER, 2, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

Simla, the 18th September 1877.

No. 27.—Mr. Horace Reily, Barrister-at-law, is appointed to be a Reporter for the Indian Law Reports in the High Court, Calcutta, *vice* Mr. Gasper Gregory, resigned.

The 19*th September* 1877.

No. 28.—Mr. W. F. Agnew, Barrister-at-law, is appointed to officiate as Reporter for the Indian Law Reports in the High Court, Calcutta, during the absence, on leave, of Mr. F. S. Collis, or until further orders.

The 21*st September* 1877.

No. 29.—Leave of absence for four months, with effect from the 18th instant, is granted to Mr. Amir Ali, Reporter for the Indian Law Reports in the High Court, Calcutta.

No. 30.—Mr. T. A. Pearson, Barrister-at-law, is appointed to officiate as Reporter for the Indian Law Reports in the High Court, Calcutta, during the absence, on leave, of Mr. Amir Ali, or until further orders.

A. Phillips,
Secy. to the Govt. of India.

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—Establishments.

Simla, the 21*st September* 1877..

No. 779.—The Hon'ble G. G. Morris, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, resumed his seat on the Bench of the High Court on the forenoon of the 15th instant.

No. 780.—The services of Mr. H. B. Lawford, of the Bengal Civil Service, are replaced at the disposal of the Government of Bengal.

No. 782.—The services of Mr. H. T. Prinsep, of the Bengal Civil Service, are replaced at the disposal of the Government of Bengal with effect from the 17th instant.

Arthur Howell,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

NOTIFICATION.—Customs.

Simla, the 21*st September* 1877.

No. 132.—In exercise of the powers conferred by Section 6 of the Indian Tariff Act, 1875, the Hon'ble the President in Council is pleased to exempt regimental band instruments from import duty.

G. H. M. Batten,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette,* 2*nd October* 1877.]

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্ট

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।

২৭ নম্বর।—শ্রীযুত গাস্পার গ্রেগরি সাহেব কর্ম্মত্যাগ করাতে বারিষ্টার-আট-লা শ্রীযুত হরেস্ রাইলী সাহেব, কলিকাতার হাই কোর্টে ইণ্ডিয়ান লা-রিপোর্টের রিপোর্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর।

২৮ নম্বর।—শ্রীযুত এফ, এস, কলিন সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বারিষ্টার আট-লা শ্রীযুত ডবলিউ, এফ, আগনিউ সাহেব কলিকাতার হাই কোর্টে ইণ্ডিয়ান লা রিপোর্টের রিপোর্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।

২৯ নম্বর।—কলিকাতার হাই কোর্টের ইণ্ডিয়ান লা রিপোর্টের রিপোর্টর শ্রীযুত আমীর আলী এই মাসের ১৮ তারিখঅবধি চারি মাস ছুটী পাইয়াছেন।

৩০ নম্বর।—শ্রীযুত আমীর আলীর ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বারিষ্টার-আট-লা শ্রীযুত টি, এ, পিয়র্সন সাহেব কলিকাতার হাই কোর্টে ইণ্ডিয়ান লা রিপোর্টের রিপোর্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

এ, ফিলিপস্,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিলসার্বিস—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।

৭৭৯ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মান্যবর শ্রীযুত জি, জি, মরিস্ সাহেব এই মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে হাই কোর্টের বেঞ্চে স্বীয় আসন পুনর্গ্রহণ করিলেন।

৭৮০ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসের শ্রীযুত এচ, বি, লাফর্ড সাহেব বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

৭৮২ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসের শ্রীযুত এচ, টি, প্রিন্সেপ সাহেব এই মাসের ১৭ তারিখ অবধি বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

আর্থর হৌয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্ম্মবিভাগ

কষ্টমবিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।

১৩২ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর শ্রীযুত সভাপতি সাহেবের প্রতি ভারতবর্ষীয় তারিফবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের ৬ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্যকরত তিনি সৈন্য সম্পর্কীয় বাদ্য যন্ত্রের উপর আমদানীর মাশুল না লাগিবার আজ্ঞা করিলেন।

জি, এচ, এম, বাটেন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২ অক্টোবর।]

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—Political.

Simla, the 15th September 1877.

No. 2218P.—Subject to the confirmation of Her Majesty's Government, the Hon'ble the President in Council is pleased to recognize the appointment of Mr. Thomas Payne as Acting Consul for Belgium at Calcutta.

The 21st September 1877.

No. 2288P.—The Hon'ble the President in Council is pleased to recognize the appointment of Mr. Charles Samuel Dawson as Vice-Consul for Denmark at Calcutta.

No. 2243P.—Subject to the confirmation of Her Majesty's Government, the Hon'ble the President in Council is pleased to recognize the appointment of Mr. H. F. Brown as Consul-General for Denmark at Calcutta.

T. J. Chichele Plowden,
Offg. Under-Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

Pensions, Gratuities, &c.

Simla, the 21st September 1877.

No. 3280.—The President in Council desires to intimate that the Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department are issued under the orders of the Government, and should be treated as authoritative without any further notification of each change.

No. 3318.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addendum to the Acting Allowance Code of the Financial Department :—

Section 2 (*b*), (*page* 224).

Insert the following as a footnote to the word "service" in the example under this section:—

"This does not refer to cases of progressive pay which are governed by the specific rules in Chapter IX."

R. B. Chapman,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—Establishment.

Simla, the 21st September 1877.

No. 414.—Baboo Prosono Coomar Banerjee, Accountant 4th grade, on probation, Northern Bengal State Railway, reverted to the establishment of clerks with effect from 1st August 1877.

W. A. Crommelin, *Major-Genl., R.E.*,
Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette, 2nd October* 1877.]

ফরিন্‌ ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন,—পোলিটিকাল।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।

২২১৩P নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর শ্রীযুত সভাপতি সাহেব শ্রীশ্রীমতীর গবর্ণমেণ্টের অনু-মোদনের অপেক্ষায়, বেলজিয়মের পক্ষে কলিকাতায় একটিং কন্সলের পদে শ্রীযুত জামস পেল সাহেবের, নিয়োগ স্বীকার করিলেন।

১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।

২২৩৮P নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর শ্রীযুত সভাপতি সাহেব ডেনমার্কের পক্ষে কলিকাতায় প্রতিনিধি কন্সলের পদে শ্রীযুত চার্লস সামুয়েল ডাসন সাহেবের নিয়োগ স্বীকার করিলেন।

২২৪৩P নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর শ্রীযুত সভাপতি সাহেব শ্রীশ্রীমতীর গবর্ণমেণ্টের অনু-মোদনের অপেক্ষায় ডেনমার্কের পক্ষে কলিকাতায় কন্সল জেনরলের পদে শ্রীযুত এচ, এফ, ব্রৌন সাহেবের নিয়োগ স্বীকার করিলেন।

টি, জে, চিচিলী প্লৌডেন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং ফোট সেক্রেটরী।

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

পেনশ্যান ও পারিতোষিক বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।

৩২৮০ নম্বর।—ফিনানশ্যাল ডিপার্টমেণ্টের বিধি পুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত যে কথা গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশ করা যায়, তাহাতে কোন বিধির পরিবর্ত্তনের জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেলেই প্রবল বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত প্রতিনিধি সভাপতি সাহেব এই কথা জানাইতেছেন।

৩৩১৮ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্টের একটিং কর্ম্মের বেতন বিষয়ক বিধি পুস্তকে সংযুক্ত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন।

(২২৪ পৃষ্ঠায়) ২ (b) ধারা।

এই ধারার নিম্নভাগের উদাহরণে "সর্ব্বিস" শব্দের পর ফুট নোট বলিয়া নিম্নলিখিত কথা দিতে হইবে।

নবম অধ্যায়ের বিধিমতে ক্রমশঃ বেতন বৃদ্ধির যে স্থল আছে তৎপ্রতি ইহা বর্ত্তে না।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।

৪১৪ নম্বর।—বঙ্গদেশের উত্তরদিগের ষ্টেট রেলওয়ের পরীক্ষার্থ চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু প্রমথকুমার বন্দ্যোপাধ্যায় ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখ অবধি কেরাণীর সিরিশ্‌তায় পুনঃপ্রেরিত হইলেন।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্‌, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

Numb. 1993 ১৯৯৩

[REGISTERED No. 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY: OCTOBER, 9, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—Pay and Allowances.

Simla, the 27th September 1877.

No. 3399.—The Preisident in Council directs that the following Resolution be published in the *Gazette of India* for general information :—

Resolution.—The President in Council is pleased to rule that in calculating travelling allowances at mileage rates, fractions of a mile shall be omitted from the calculation.

Pensions, Gratuities, &c.

The 28th September 1877.

No. 3439.—The Governor-General in Council directs the publication of the following addendum to the Civil Leave Code of the Financial Department :—

CIVIL LEAVE CODE.

Supplement F.

Section 1 (*b*), (page 209).

Add the following after the second sentence of this section :—

The absentee allowance of the substantive incumbent must not exceed what remains from the pay of the appointment after provision is made for the efficient discharge of his duties during his absence.

R. B. Chapman,
Secy. to the Govt. of India.

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

বেতন ও বৃত্তি বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।

৩৩৯৯ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত সভাপতি সাহেব নিম্নলিখিত নির্দ্ধারণ সাধারণের জ্ঞানার্থে ইণ্ডিয়া গেজেটে প্রকাশ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

নির্দ্ধারণ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত সভাপতি সাহেব এই বিধি করিলেন। মাইলের হারে পথ খরচের হিসাব করিতে হইলে মাইলের ভগ্নাংশ হিসাবে ধরিতে হইবে না।

পেনশ্যান ও পারিতোষিক বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।

৩৪৩৯ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেন্টের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকে সংযুক্ত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের
F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির
(২০৯ পৃষ্ঠার) ১ (*b*) ধারা।

এই ধারার দ্বিতীয় পদের পর নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিতে হইবে।

স্থায়ি পদধারির অনুপস্থান কালে তাঁহার কর্ম্ম চালাইবার উপযুক্ত নিয়ম করা গেলে পর, তৎপদে কর্ম্মকারির বেতন দিয়া যাহা অবশিষ্ট থাকে ঐ স্থায়ি পদধারির অনুপস্থান কালীন বৃত্তি তদপেক্ষা অধিক হইবে না।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

Numb. 1995 ১৯৯৫

[REGISTERED No. 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY. OCTOBER, 23, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২৩ অক্টোবর।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

NOTIFICATIONS.—Customs.

Simla, the 12th October 1877.

No. 138.—In exercise of the powers conferred by Section 6 of the Indian Tariff Act, 1875, the Governor-General in Council is pleased to exempt from all duties of Customs, wooden railway sleepers, current coin and bullion when they are imported into British India.

General.

The 12th October 1877.

No. 715.—Mr. A. B. Wilson is appointed to be Registrar of the Department of Revenue, Agriculture, and Commerce, with effect from the date on which he assumed charge of the office.

G. H. M. Patten,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—Political.

Simla, the 1st October 1877.

No. 2275*P*—With reference to notification No. 640P, dated 22nd March 1877, Mr. S. E. Voigt, Acting Consul for Sweden and Norway at Calcutta, resumed charge of his office on 17th September 1877.

T. H. Thornton,
Offg. Secy. to the Govt. of India,

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—Pensions, Gratuities, &c

Simla, the 12th October 1877.

No. 3743.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department:—

Civil Pension Code.

Section 52 (page 27).

Insert the following as Rule 2A under this section:—

2A. Whenever it appears from the certificate prescribed by Rule 2 that a person has been admitted to the public service whose age according to his own statement or in the opinion of the examining medical officer exceeded twenty-five years, the Accountant-General should report the case for the orders of the Local Government, reminding it of the Resolution by the Government of India, No. 423, dated 20th January 1871, quoted as a footnote to Section 60.

R. B. Chapman,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—Establishment.

Simla, the 10th October 1877.

No 442.—Mr. J. F. Maxwell, Executive Engineer. 4th grade, Bengal Provincial Establishment, is temporarily transferred to Madras for employment on famine relief works.

The 12th October 1877.

No. 447.—Captain W. J LeBreton, Examiner, Guaranteed Railway Accounts, Bombay, to be Examiner, Guaranteed Railway Accounts, Calcutta.

W. A. Crommelin, *Major-Genl., R.E.,*
Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette, 23rd October* 1877.]

রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্ম্মবিভাগ।

কষ্টমবিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১২ অক্টোবর।

১৩৮ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি ভারতবর্ষীয় তারিফ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের ৬ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্য করত তিনি ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে আমদানী করা কাষ্ঠময় রেলওয়ে স্লিপর ও চলিত মুদ্রা ও বাটের উপর কষ্টমের মাশুল না লাগিবার আজ্ঞা করিলেন।

সাধারণ।

১৮৭৭ সাল ১৯ অকুটোবর।

৭১৫ নম্বর।—শ্রীযুত এ, বি, উইলসন সাহেব যে তারিখে রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্ম্ম বিভাগে কার্য্যের ভারগ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি উক্ত কার্য্যবিভাগের রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জি, এচ, এম, বাটেন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফরিন্ ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন,—পোলিটিকাল।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১ অকুটোবর।

২২৭৫P নম্বর।—১৮৭৭ সালের ২২ মার্চের ৬৪০P নং জ্ঞাপনপত্রোপলক্ষে স্বুডেন ও নরওয়ের পক্ষে কলিকাতায় একটিং কনসল শ্রীযুত এস, ই, বয়িট সাহেব ১৮৭৭ সালের ১৭ সেপ্টেম্বরে আপন কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করিলেন।

টি, এচ, থর্ণটন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফিনান্শ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

পেনশ্যান ও পারিতোষিকপ্রভৃতি বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১২ অকুটোবর।

৩৭৪৩ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ফিনানশ্যাল ডিপার্টমেণ্টের বিধি পুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধিপুস্তকের (২৭ পৃষ্ঠায়) ৫২ ধারা।

এই ধারার নিম্নভাগে ২A প্রকরণ বলিয়া নিম্নলিখিত কথা দিতে হইবে।

২A। কোন ব্যক্তি রাজকার্য্যে নিযুক্ত হইলে তাঁহার কথনমতে কিম্বা পরীক্ষাকারী চিকিৎসকের বিবেচনায় তাঁহার বয়ঃক্রম পঁচিশ বৎসরের অধিক হইয়াছে ২ প্রকরণের নির্দ্দিষ্ট সর্টিফিকটক্রমে ইহা জানা গেলে আকৌণ্টাণ্ট জেনরল সাহেব স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা পাইবার নিমিত্তে তদ্বিষয়ের রিপোর্ট করিয়া তৎস্মরণার্থে ৬০ ধারার ফুট নোট স্বরূপ ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭১ সালের ২০ জানুয়ারির ৪২৩ নং নির্দ্ধারণ উল্লেখ করিবেন।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১০ অকুটোবর।

৪৪২ নম্বর।—বঙ্গদেশের প্রবিন্শ্যাল সিরিশ্তার চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এফ, মাক্সওয়েল সাহেব, দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থে কার্য্যে নিযুক্ত হওনার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে মান্দ্রাজে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১২ অকুটোবর।

৪৪৭ নম্বর।—বোম্বাইর গারাণ্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষক কাপ্তান শ্রীযুত ডবলিউ, জে, লিংব্রেটন সাহেব কলিকাতার গারাণ্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষক হইবেন।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৩ অকুটোবর।]

Numb. 1996 ১৯৯৬ [REGISTERED No. 30]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY. OCTOBER, 30, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

Section 59.

Insert the following as a Note under this section after Clause (c) on page 32 :—

[NOTE.—The Proviso under section 60 applies to an officer invalided on account of incapacity for further service, which incapacity is due to old age or natural decay from advancing years. The attention of the examining medical officer should always be called to that Proviso in the case of an officer whose qualifying service begun after he attained the age of twenty-five years in order that he may adapt his certificate accordingly.]

Section 60 Proviso (Page 32).

For the words "admissible as invalid pension or gratuity" subtitute "admissible under this section."

Insert the words :—

"See Rule 5 under Section 95, page 52. A gratuity is intended to be less valuable than a pension, and must not be awarded if it is likely to impose upon the revenue a higher charge than would arise from a pension.

As a foot-note to the word "Gratuity" in each of the following sections :—

Section 50 (page 25).	Section 53 (page 28) and
" 52 (" 27).	" 56 (" 29).

Section 95 (Page 52.)

Insert the following as Rule 5 under this section :—

5. Every applicant for a gratuity should appear before a commissioned medical officer or medical officer in charge of a civil station, and if the medical officer considers that the applicant has clearly not the normal prospects of life, he should so certify in a confidential report to the head of the office explaining briefly the grounds for his opinion. In such case the Local Government should grant, in lieu of the gratuity, a pension equal to that which the gratuity would purchase according to the scale in Table A, Appendix E, for a person of the same age with normal prospects of life. But it is not intended that this rule should be employed indiscriminately, and the Goverument of India will be ready specially to consider any cases in which its strict operation would work serious hardship.

CIVIL LEAVE CODE.

Chapter I (Page 113.)

Insert the following Note between "Chapter I" and "Extent of application" :—

[NOTE.—No standing order not contained in this Code should be quoted or trusted in deciding or submitting for orders any question affecting Leave. If any officer thinks that any order not embodied in this Code ought to be revived, he should refer the question through the proper channel to the Government of India. Without the special authority of the Government of India, no such order has any validity.]

ACTING ALLOWANCE CODE.

Chapter I (Page 223.)

Insert the following Note between "Chapter I" and "Definitions and Explanations" :—

[NOTE.—No standing order not contained in this Code should be quoted or trusted in deciding or submitting for orders any question affecting Acting allowances. If any officer thinks that any order not embodied in this Code ought to be revived, he should refer the question through the proper channel to the Government of India. Without the special authority of the Government of India, no such order has any validity.]

Section 25.

Insert the following as Rule 4 on page 236 :—

4. An officer in medical charge of a civil station is entitled under this section to an allowance of Rs. 100 a month for holding visiting charge of a second station.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette*, 30*th October* 1877.]

৫৯ ধারা।

এই ধারার নিম্নভাগে ৩২ পৃষ্ঠার (c) প্রকরণের পর নোট বলিয়া নিম্নলিখিত কথা দিতে হইবে।

[নোট।—আর কর্ম্ম করিতে অক্ষম বলিয়া গণ্য অর্থাৎ বৃদ্ধাবস্থা বা বয়োধিক প্রযুক্ত স্বাভাবিক শীর্ণ কোন কর্ম্মকারকের প্রতি ৬০ ধারার নিম্নভাগের উপবিধি বর্ত্তে। যাঁহার ২৫ বৎসর বয়ক্রম হইলে পর পেনশ্যান প্রাপণোপযোগী কর্ম্ম আরম্ভ হয়, পরীক্ষাকারি চিকিৎসক উক্ত উপবিধিতে সর্ব্বদাই মনোযোগ করিয়া তদনুসারে তাঁহার বিষয়ে সর্টিফিকট দিবেন।]

(৩২ পৃষ্ঠায়) ৬০ ধারার উপবিধি।

বার্দ্ধক্যকালীন "পেনশ্যান বা পারিতোষিক বলিয়া গ্রাহ্য" এই কথার পরিবর্ত্তে "এই ধারামতে গ্রাহ্য" দিতে হইবে।

এই কথা সংযোগ করিতে হইবে,—

"৫২ পৃষ্ঠার ৯৫ ধারার ৫ প্রকরণ দেখ। পারিতোষিক, পেনশ্যান অপেক্ষা কম মূল্য হওয়াই অভিপ্রায়। রাজস্বের উপর পেনশ্যান অপেক্ষা পারিতোষিকের খরচ অধিক হওনের সম্ভাবনা হইলে তাহা দেওয়া যাইবে না।

নিম্নলিখিত প্রত্যেক ধারার "পারিতোষিক" শব্দের ফুটনোট বলিয়া এইং কথা দিতে হইবে।

(২৫ পৃষ্ঠার) ৫০ ধারা। | (২৮ পৃষ্ঠার) ৫৩ ধারা।
(২৭ ,,) ৫২ ,, । | (২৯ ,,) ৫৬ ,, ।

(৫২ পৃষ্ঠার ৯৫ ধারা।)

এই ধারার নিম্নভাগে ৫ প্রকরণ বলিয়া নিম্নলিখিত প্রকরণ দিতে হইবে।

৫। পারিতোষিকগ্রহণাকাঙ্ক্ষি প্রত্যেক প্রার্থক কমিশ্যান প্রাপ্ত চিকিৎসকের বা সিবিল মোকামের কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত চিকিৎসকের সম্মুখে উপস্থিত হইবেন।

৫। পারিতোষিক প্রাপণাকাঙ্ক্ষি প্রত্যেক প্রার্থক কমিশ্যানপ্রাপ্ত চিকিৎসকের বা সিবিল মোকামের কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত চিকিৎসকের সম্মুখে উপস্থিত হইবেন। আবেদনকারির নৈসর্গিক আয়ুপ্রাপ্তির আশা নাই চিকিৎসক ইহা স্পষ্টরূপে বুঝিলে আপনার তাহা বুঝিবার হেতু গোপন রিপোর্টে সংক্ষেপে লিখিয়া কার্য্যালয়ের কর্ত্তৃপক্ষের নিকট সেই সর্টিফিকট পাঠাইবেন। এমত স্থলে স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট নৈসর্গিক আয়ুপ্রাপ্তির সম্ভাবিত ব্যক্তির পক্ষে E. চিহ্নিত পরিশিষ্ট পত্রের A. টেবিলের হারানুসারে পারিতোষিকের বিনিময়ে যত টাকা পেনশ্যান পাওয়া যাইতে পারে উক্ত ব্যক্তিকে পারিতোষিকের পরিবর্ত্তে তত টাকা পেনশ্যান দিবেন। কিন্তু এই বিধি যে সর্ব্বস্থলেই প্রয়োগ করিতে হইবে এমত অভিপ্রায় নয়। এই বিধি দৃঢ়মতে মানিয়া কার্য্য করিতে গেলে যদি গুরুতর কষ্ট হইয়া উঠে তবে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট তাহা বিশেষমতে বিবেচনা করিবেন।

সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের

(১১৩ পৃষ্ঠার) ১ অধ্যায়।

"১ অধ্যায়" ও "যত দূর খাটিবে" এই দুইয়ের মধ্যে নিম্নলিখিত নোট দিতে হইবে।

[নোট।—এই বিধিপুস্তকে স্থায়ি কোন আজ্ঞা না থাকিলে ছুটী বিষয়ক কোন কথার নিষ্পত্তির বা আজ্ঞার নিমিত্তে তাহার উল্লেখ বা তদুপরি নির্ভর করিতে হইবে না। এই বিধিপুস্তকে কোন আজ্ঞা গৃহীত না হইলেও কোন কার্য্যকারক যদি প্রবল করা উচিত বোধ করেন তাহা হইলে তিনি উপযুক্ত প্রণালীমতে তাহা ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টে জানাইবেন। ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের বিশেষ অনুমতি বিনা তদ্রূপ কোন আজ্ঞার বল নাই।

একটিং কর্ম্মের বেতন বিষয়ক বিধিপুস্তকের,

(২২৩ পৃষ্ঠার) ১ অধ্যায়।

"১ অধ্যায়" ও "অর্থ ও "অর্থ ও ব্যাখ্যাকরণ' এই দুইয়ের মধ্যে নিম্নলিত নোট দিতে হইবে।

[নোট।—এই বিধিপুস্তকে স্থায়ি কোন আজ্ঞা না থাকিলে একটিং কর্ম্মের বেতন বিষয়ক কোন কথার নিষ্পত্তির বা আজ্ঞার নিমিত্তে উল্লেখ বা তদুপরি নির্ভর করিতে হইবে না। এই বিধিপুস্তকে কোন আজ্ঞা গৃহীত না হইলেও কোন কার্য্যকারক যদি প্রবল করা উচিত বোধ করেন তাহা হইলে তিনি উপযুক্ত প্রণালীমতে তাহা ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টে জানাইবেন। ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের বিশেষ অনুমতি বিনা তদ্রূপ কোন আজ্ঞার বল নাই।

২৫ ধারা।

২৩৬ পৃষ্ঠায় ৪ প্রকরণ বলিয়া নিম্নলিখিত প্রকরণ দিতে হইবে।

৪। সিবিল ষ্টেশনের চিকিৎসা কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত কর্ত্তৃপক্ষ দ্বিতীয় ষ্টেশন পরিদর্শন করিবার ভারপ্রাপ্ত হইলে তিনি এই ধারামতে মাসে ১০০৲ টাকা খরচ পাইতে স্বত্ববান হন।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩০ অক্টোবর।]

Numb. 1997 ১৯৯৭ [REGISTERED No. 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER, 6, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—Establishments.

Simla, the 26th October 1877.

No. 879.—The following extract paragraph 1 from a despatch from Her Majesty's Secretary of State for India, No. 106, dated the 13th September 1877, is published for general information :—

Para. 1.—The undermentioned gentlemen have been appointed members of the Bengal Civil Service in the following order and to the divisions of your Government placed against their names :—

Mr. Clement Thomas Le-Hardy, Bengal.
,, Charles Stuart Bayley, Bengal.
,, Edward Branson Harris, Bengal.
,, Thomas Edward Vaughan, Bengal.
,, Sholto James Douglas, Bengal.
,, George Kenneth Lyon, Bengal.
,, William Charles Macpherson, Bengal.
,, Thomas Lowten Layton Jenkins, Bengal.
,, Richard Townsend Greer, Bengal.
,, Oscar Theodore Barrow, Bengal.
,, Duncan John Alfred Campbell, Bengal.
,, Harry Cox, Bengal.

No. 887.—The services of Mr. B. G. Geidt of the Bengal Civil Service, are placed at the disposal of the Chief Commissioner of Assam.

Arthur Howell,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—Political.

Simla, the 24th October 1877.

No. 2451*P.*—His Excellency the Viceroy and Governor-General is pleased to confer upon Raja Beer Chunder Deb Burmon, Chief of Hill Tipperah, the title of "Maharaja" as a personal distinction

T. H. Thornton,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—Establishments.

Simla, the 22nd October 1877.

No. 462.—Mr. F. E. Godfrey, Deputy Examiner of Guaranteed Railway Accounts Calcutta, is granted privilege leave for three months from such date as he may avail himself of it.

The 24th October 1877.

No. 466.—The grant by the Government of Bombay of one year's furlough to Europe on medical certificate to Mr. H. D. Pearsall, Assistant Engineer, First Grade, Bengal Public Works Department, Irrigation Branch, is confirmed.

No. 468.—Mr. A. W. D'Souza, Registrar of the Public Works Secretariat of the Government of India, is granted three months' privilege leave with effect from the 22nd October.

W. A. Crommelin, *Major-Genl., R.E.,*
Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette, 6th November* 1877.]

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিলসর্ব্বিস বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৬ অক্টোবর।

৮৭৯ নম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতীর ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের ১৮৭৭ সালের ১৩ সেপ্টেম্বরের ১০৬ নং পত্রের নিম্নলিখিত উদ্ধৃত কথা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

১ দফা।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসের নিম্নলিখিত ক্রমানুসারে তাঁহাদের নামের পার্শ্বলিখিত আপনকার গবর্ণমেণ্টের নানা দেশে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ক্লেমেণ্ট তামস লি-হার্ডি সাহেব, বঙ্গদেশে।
„ চার্লস, ষ্টুয়ার্ট বেলী সাহেব, বঙ্গদেশে।
„ এডওয়ার্ড, ব্রাজম হারিস সাহেব, বঙ্গদেশে।
„ তামস, এডওয়ার্ড ডম সাহেব, বঙ্গদেশে।
„ শোলটো, জেমস ডগলাস সাহেব, বঙ্গদেশে।
„ জর্জ কেনেথ লিয়ন সাহেব, বঙ্গদেশে।
„ উইলিয়ম চার্লস মাকফরসন সাহেব, বঙ্গদেশে।
„ তামস লৌটেন লেটন জেনকিন্স সাহেব, বঙ্গদেশে।
„ রিচার্ড টৌন্সেণ্ড গ্রীর সাহেব, বঙ্গদেশে।
„ অস্কার থিয়োডোর বারো সাহেব, বঙ্গদেশে।
„ ডনকান, জান আলফ্রেড কাম্বেল সাহেব, বঙ্গদেশে।
„ হারি কক্স সাহেব, বঙ্গদেশে।

৮৮৭ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসের শ্রীযুত বি, জি, গেইট সাহেব, আসামের প্রধান কমিশানর সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

আর্থর কৌয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফরিন্ ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন,—পোলিটিকাল।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৪ অকটোবর।

২৫৫১ P নম্বর।—মহিমবর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেব ত্রিপুরা পর্ব্বতের সর্দ্দার শ্রীযুত রাজা বীরচন্দ্র দেব বর্ম্মনকে "মহারাজা" উপাধি দান করিলেন।

টি, এচ, থর্ণ্টন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিলসর্ব্বিস বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২২ অকটোবর।

৪৬২ নম্বর।—কলিকাতার গারাণ্টিড রেলওয়ের ডেপুটী হিসাব পরীক্ষক শ্রীযুত এফ, ই, গডফ্রি সাহেব যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৪ অকটোবর।

৪৬৬ নম্বর।—বোম্বাইর গবর্ণমেণ্ট বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের প্রথম শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, ডি, পিয়র্শল সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকটমতে যে এক বৎসর নিয়মিত ছুটী দেন তাহা দৃঢ় করা গেল।

৪৬৮ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস সেক্রেটরিয়টের রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত এ, ডবলিউ, ডিসুজা সাহেব ২২ অকটোবর অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৬ নবেম্বর।]

Numb. 1998 ১৯৯৮ [REGISTERED No. 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER, 13, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

FINANCIAL DEPARTMENT.

PAY AND ALLOWANCES—TRAVELLING ALLOWANCES.

Simla, the 29th October 1877.

No. 8957.

Read—

Letter from Comptroller-General, No. 2337, dated 27th July 1877.

RESOLUTION.—In continuation of Notification No. 1680, dated 11th March 1874, and in supersession of Notification No. 2511, dated 6th August 1875, and all other orders on the subject, the Governor-General in Council is pleased to sanction the following travelling allowances for ministerial and menial officers required to travel on duty by railway :—

For Officers whose service is superior under the Civil Pension Code.

If the officer's salary is not less than

Rupees 50	Second class fare.
Otherwise	Intermediate class fare, or, if there be no intermediate class accommodation in the train, third class fare.

For Officers whose service is inferior under the Civil Pension Code.

All officers	Third class fare.

2. If the journey involves the absence of the officer from his head-quarters or standing camp for a night, so as to make it necessary for him to carry with him servants and baggage, double the fare to which he would otherwise be entitled may, at the discretion of his superior officer, be granted to him.

3. An officer entitled to second or intermediate class fare may, at his option, charge for the journey, in lieu thereof, at the daily rate admissible to him for ordinary journeys, but may not charge railway fare for any day for which he receives daily travelling allowance.

4 An officer entitled only to third class fare may draw his ordinary daily travelling allowance in addition thereto.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 1st November 1877.

No. 478.—The undermentioned Engineers and upper Subordinates are retransferred from Bombay famine relief works to the Provinces and Branches of the Public Works Department to which they are permanently attached :—

To Bengal Provincial Establishment.

Mr. W. McCullagh, Sub-Engineer, 1st grade.

To Bengal Irrigation Branch.

Mr. F. Taylor, Executive Engineer, 4th grade.

,, G. St. A. Nixon, Assistant Engineer, 2nd grade.

W. A. CROMMELIN, *Major-Genl., R.E.,*
Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette,* 18*th November* 1877.]

ফিনান্স্যল ডিপার্টমেণ্ট।

বেতন ও বৃত্তিবিষয়ক এবং পথেরবিষয়ক বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৯ অক্টোবর।

৩৯৫৭ নম্বর।

কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবের ১৮৭৭ সালের ২৭ জুলাইর ২৩৩৭ নং পত্র পাঠ করা গেল.—

নির্দ্ধারণ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ১৮৭৪ সালের মার্চ মাসের ১১ তারিখের ১৮৮০ নং আপনপত্রাতিরিক্ত এবং ১৮৭৫ সালের ৬ আগষ্টের ২৫১১ নং বিজ্ঞাপন ও এই বিষয়ের অন্য সকল আজ্ঞা রহিত করিয়া আমলাদের ও সামান্য কর্ম্মচারিদের রাজকার্য্যোপলক্ষে রেলপথে গমন করিবার প্রয়োজন হইলে তাঁহাদের পক্ষে নিম্নলিখিত পথ খরচ অনুমোদন করিলেন।

সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যন বিষয়ক বিধিপুস্তকের বিধিমতে যাঁহাদের উচ্চ শ্রেণীর কর্ম্ম।

সেই কর্ম্মকারকের বেতন ৫০৲ টাকার কম না হইলে ... দ্বিতীয় শ্রেণীর ভাড়া।

অন্য স্থলে ... ... মধ্য শ্রেণীর ভাড়া, কিন্তু ট্রেণে মধ্য শ্রেণীর গাড়িতে স্থান পাওয়া না গেলে তৃতীয় শ্রেণীর ভাড়া।

সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যন বিষয়ক বিধি পুস্তকের বিধিমতে যাহাদের নিম্ন শ্রেণীর কর্ম্ম।

সেই সকল কর্ম্মচারির ... ... তৃতীয় শ্রেণীর ভাড়া।

২। কোন কর্ম্মকারকের স্বীয় সদর মোকাম বা স্থায়ি তাম্বুহইতে এক রাত্রির নিমিত্তে স্থানান্তরে যাইতে হইলে যদি তাঁহার চাকর ও মোট সঙ্গে লইয়া যাওয়ার প্রয়োজন হয়, তবে তিনি সামান্যতঃ যে ভাড়া পাইতে পারিতেন তাঁহার উপরিস্থ কার্য্যকারকদের বিবেচনামতে তিনি তাহার দ্বিগুণ ভাড়া পাইবার স্বত্ত্ববান হইবেন।

৩। দ্বিতীয় বা মধ্য শ্রেণীর গাড়ীর ভাড়া পাইবার স্বত্ত্ববান কর্ম্মকারক স্বেচ্ছামতে উক্ত গাড়ী ভাড়ার পরিবর্ত্তে দৈনিক নিয়মিত পথ খরচের হারে খরচ লইতে পারিবেন, কিন্তু দৈনিক পথ খরচ লইলে রেল গাড়ীর ভাড় পাইতে পারিবেন না।

৪। কেবল তৃতীয় শ্রেণীর গাড়ী ভাড়া পাইবার স্বত্ত্ববান কর্ম্মচারী ঐ গাড়ী ভাড়ার অতিরিক্ত নিয়মিত দৈনিক পথ খরচও লইতে পারিবেন।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১ নবেম্বর।

৪৭৮ নম্বর।—নিম্নলিখিত ইঞ্জিনিয়রেরা ও উচ্চতর সবর্ডিনেটেরা পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের যে২ প্রদেশে ও শাখায় স্থায়িরূপে নিযুক্ত আছেন বোম্বাইর দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে তথায় পুনঃপ্রেরিত হইলেন।

প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, মাককলাগ সাহেব,

বঙ্গদেশের প্রবিন্স্যল সিরিশতায়।

চতুর্থ শ্রেণীর একজেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এফ, টেলর সাহেব,
দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, সেণ্ট, এ, নিক্সন.সাহেব।

বঙ্গদেশের জলসেচন শাখায়।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৩ নবেম্বর।]

Numb. 1999 ১৯৯৯ [REGISTERED No. 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER, 20, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

Simla, the 5th November 1877.

No. 38.—His Excellency the Viceroy and Governor-General, under the authority vested in him by 24 and 25 Vic., Cap. 67, section 10, is pleased to nominate the Rájá of Sirmur, K.C.S I, to be an Additional Member of the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations, with effect from the 29th October 1877.

No. 39.—His Excellency the Viceroy and Governor-General, under the authority vested in him by 24 & 25 Vic., Cap. 67, section 10, is pleased to nominate Mumtaz-ud-Dowlah Nawáb Sir Muhammad Faiz Ali Khan Bahádur, K.C.S.I., to be an Additional Member of the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations, with effect from the 31st October 1877.

The 6th November 1877.

No. 40.—Mr. John Jardine made over charge of the office of Officiating Deputy Secretary to the Government of India in the Legislative Department in the afternoon of the 5th instant.

A. PHILLIPS,
Secy. to the Govt. of India.

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 5th November 1877.

No. 900.—Her Majesty the Queen, Empress of India, has been pleased to appoint Mr. H. S. Cunningham, Barrister-at Law, to be a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

The 9th November 1877.

No. 908.—*Appointment.*—Mr. L. Neill of the Bengal Civil Service is confirmed in the appointment of Under-Secretary to the Government of India in the Home Department, with effect from the 1st April last.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS—PAY AND ALLOWANCES.

Simla, the 9th November 1877.

No. 4398.—The Governor-General in Council is pleased to rule that a person proceeding from one non-gazetted appointment in the public service to another is not entitled to travelling allowance unless he is permitted to draw pay or acting allowance for the period of transit.

[*Government Gazette, 20th November* 1877.]

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।

৩৮ নম্বর।—মহিমবর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি মহারাণী বিকটরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি সির্মুরের শ্রীযুত রাজা, কে, সি, এস, আইকে ১৮৭৭ সালের ২৯ অকটোবর অবধি আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভাপদে মনোনীত করিলেন।

৩৯ নম্বর।—মহিমবর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি মহারাণী বিকটরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি শ্রীযুত মুমতাজ-উদ-দৌলা নবাব সর মহম্মদ ফৈজ আলী খাঁ, কে, সি, এস, আই, বাহাদুরকে ১৮৭৭ সালের ৩১ অকটোবর অবধি আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভায় অতিরিক্ত সভাপদে মনোনীত করিলেন।

১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর।

৪০ নম্বর।—শ্রীযুত জান আডিন সাহেব এই মাসের ৫ তারিখের অপরাহ্ণে ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং ডেপুটী সেক্রেটরীর কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করিলেন।

এ, ফিলিপস্,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্তাবিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।

৯০০ নম্বর।—মহামহিমান্বিত শ্রীশ্রীমতী ভারতবর্ষের অধিশ্বরী, বারিষ্টার আট-লা শ্রীযুত এচ, এস, কনিংহাম সাহেবকে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজের পদে নিযুক্ত করিলেন।

১৮৭৭ সাল ৯ নবেম্বর।

৯০৮ নম্বর।—নিয়োগ।—বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসের শ্রীযুত এল, নীল সাহেব গত আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ছোট সেক্রেটরীর পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

আর্থর হৌয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফিনান্শ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

বেতন ও বৃত্তিবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৯ নবেম্বর।

৪৩৯৮ নম্বর।—গেজেটে যে পদের কথা প্রকাশ করা না যায় এমত পদস্থ কোন কর্ম্মচারী রাজকার্য্যার্থে এক পদহইতে অন্য পদে গেলে তিনি পাথেয় পাইবার স্বত্ত্ববান নহেন। কিন্তু তাঁহার গমন করিতে যত কাল লাগে তিনি সেই কালের বেতন কিম্বা একটিং কর্ম্মের বৃত্তি পাইবার অনুমতি পাইয়া থাকিলে পাথেয় পাইতে পারিবেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]

No. 4481.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department :—

LEAVE, LEAVE ALLOWANCES.

CIVIL LEAVE CODE.

Chapter VIII (page 132).

Add the following to the note within parenthesis at the head of the rules in this chapter :—

"The rules in this chapter do not apply to officers in the Forest Department, for whom also there are special departmental rules."

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 7th November 1877.

No. 490.—Mr. J G. Pew, Sub-Engineer, 1st Grade, is retransferred from Bombay Famine Relief Works to Bengal Irrigation Branch.

W. A. CROMMELIN, *Major-Genl., R.E.*,
Secy. to the Govt. of India.

৪৪৩১ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুক্ত গবরনর জেনরল সাহেব ফিনান্সাল ডিপার্টমেন্টের বিধি-পুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

ছুটী ও ছুটীকালীন বৃত্তিবিষয়ক।

সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের

(১৩২ পৃষ্ঠার) ৮ অধ্যায়।

এই অধ্যায়ের বিধির শিরোভাগে ইলেকের মধ্যে যে নোট আছে তাহাতে নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিতে হইবে।

"এই অধ্যায়ের বিধি বনসম্পর্কীয় কার্য্যবিভাগের কর্ম্মকারকদের প্রতি বর্ত্তে না, তাঁহাদের পক্ষে বিশেষ কার্য্যভাগ সংক্রান্ত বিধি আছে।"

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৭ নবেম্বর।

৪৯০ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুক্ত জে, জি, পিউ সাহেব দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্য হইতে বঙ্গদেশের জলসেচন শাখায় পুনঃপ্রেরিত হইলেন।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

Numb. 2000 ২০০০ [REGISTERED No. 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY NOVEMBER, 27, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২৭ নবেম্বর।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I.

solutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—JUDICIAL.

Simla, the 5th November 1877.

No. 1664*A*.— In exercise of the power conferred by Section 3 of Act XIV of 1874 (the Scheduled Districts Act), His Honor the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased, with the previous sanction of the Governor-General in Council, to declare that the said Act is in force in the—

Districts of Darjeeling and Julpigoree (called in Act XIV of 1874 the Julpigoree and Darjeeling Divisions), } excepting that part known as the Western Dooars to which the Act has already been extended.

District of Hazareebagh.
" of Lohardugga.
" of Manbhoom.
Pergunnah Dhalbhoom in Singbhoom.
Mehals of Angul and Banki.

No. 1664*B*.—In exercise of the power conferred by Section 5 of Act XIV of 1874 (the Scheduled Districts Act), His Honor the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased, with the previous sanction of the Governor-General in Council, to extend Act X of 1877 (the Code of Civil Procedure) to the—

Districts of Darjeeling and Julpigoree (called in Act XIV of 1874 the Julpigoree and Darjeeling Divisions)
District of Hazareebagh.
" of Lohardugga.
" of Manbhoom.
Pergunnah Dhalbhoom in Singbhoom.
Mehals of Angul and Banki.

NOTIFICATION.—PUBLIC.

Simla, the 15th November 1877.

No. 2073.—Under the provisions of Section 9 of Statute 24 and 25 Vic., Cap. 67, the Governor-General in Council is pleased to direct that His Excellency's Council shall assemble at Calcutta in the jurisdiction of the Lieutenant-Governor of Bengal.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

SEPARATE REVENUE.—POST OFFICE.

The 2nd November 1877.

No. 4308.—1. On and after the 1st January 1878, registered letters and parcels may be insured for the actual value, as certified on them by the sender, for transmission by inland post.

The facility for insuring registered letters and parcels will be made available at almost all post offices; the only exceptions being a few vernacular offices. The Government will guarantee to the sender the safe transit of insured registered letters and parcels, and will

হোম ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।—জুডিশ্যাল।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।

১৬৬৪ A. নম্বর।—বঙ্গদেশের মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি তফসীলের লেখা প্রদেশ বিষয়ক ১৮৭৪ সালের ১৪ আইনের ৩ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্য করত তিনি মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতি গ্রহণ পূর্ব্বক,

পশ্চিম দুয়ার নামে খ্যাত যে অংশে উক্ত আইন প্রচলিত করা গিয়াছে তদ্ভিন্ন { (১৮৭৪ সালের ১৪ আইনে জলপাইগুড়ি ও দার্জিলিঙ্গ খণ্ড নামে খ্যাত) দার্জিলিঙ্গ ও জলপাইগুড়ি জিলায়, ও

হাজারীবাগ জিলায়, ও

লোহারডগা জিলায় ও

মানভূম জিলায় ও

সিংহভূমের অন্তর্গত ধলভূম পরগনায় ও

অজুল ও বাঁকী মহালে উক্ত আইন প্রচলিত আছে বলিয়া প্রকাশ করিলেন।

১৬৬৪ B. নম্বর।—বঙ্গদেশের মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি তফসীলের লেখা প্রদেশ বিষয়ক ১৮৭৪ সালের ১৪ আইনের ৫ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্য করত তিনি দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালীবিষয়ক ১৮৭৭ সালের ১০ আইন,

(১৮৭৪ সালের ১৪ আইনে জলপাইগুড়ি ও দার্জিলিঙ্গ খণ্ড নামে খ্যাত) দার্জিলিঙ্গ ও জলপাইগুড়ি জিলায়, ও

হাজারীবাগ জিলায়, ও

লোহারডগা জিলায়, ও

ও মানভূম জিলায়, ও

সিংহভূমের অন্তর্গত ধলভূম পরগনায়, ও

অজুল ও বাঁকী মহালে প্রচলিত করিলেন।

পবলিক।

১৮৭৭ সাল ১৫ নবেম্বর।

২০৭৩ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব মহারাণী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৯ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন। বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের বিচারাধিপত্যের অন্তর্গত কলিকাতায় মহিমবর শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অধিবেশন হইবে।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

স্বতন্ত্ররাজস্ব।—ডাকঘর বিষয়ক।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২ নবেম্বর।

৪৩০৮ নম্বর।—১। ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি যাঁহারা দেশীয় ডাকযোগে রেজিষ্টরী করা পত্র ও পারসেল চালান করিতে চাহেন, তাঁহারা ঐ পত্রের বা পারসেলের সঙ্গে তাহার প্রকৃত মূল্যের সর্টিফিকট দিলে বিমাপত্র পাইতে পারিবেন।

২। যেং ডাকের আজ্ঞায় কেবল দেশীয় ভাষা চলে তাহাছাড়া, সকল ডাকঘরেই রেজিষ্টরী করা পত্রের ও পারসেলের বিমাপত্র লইবার সুবিধা করিয়া দেওয়া যাইবে। যাঁহারা বিমা করিয়া রেজিষ্টরী করা পত্র ও পারসেল পাঠান, গবর্ণমেন্ট তাঁহাদের সেই পত্রাদি নির্ব্বিঘ্নে পঁহুছাইয়া দিবার

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৭ নবেম্বর।]

give compensation to him, within the insured value, for any actual loss occurring in transit from any cause whatsoever, except in the cases described below.

The excepted cases are as follows :—

(1)—Misdelivery arising out of incorrectness or incompleteness of the address written by the sender.

(2)—Wrong declaration or fraud on the part of the sender or addressee.

(3)—When the receipt or acknowledgment has been signed by the addressee or his agent : it being understood that the addressee shall fully examine the outward appearance of the letter or parcel before signing the receipt or acknowledgment. By the term agent is meant not merely a person specially authorized by the addressee, but any servant or other person connected with the addressee's household or business establishment who is accustomed to sign the receipts for registered letters or parcels arriving to his address. Any person who wishes to restrict the delivery of insured articles arriving to his address may do so by communicating with the Post Office.

(4)—When the sender does not give intimation of loss within three months from the date of posting.

(5)—In cases of damage as distinguished from loss ; it being understood that the sender is responsible for the proper packing of articles liable to damage so as to provide sufficient protection for them.

(6)—When there is no visible damage to the envelope or other covering or seals, it being understood that the sender must so pack the letter or parcel that its contents cannot be touched without visible damage as aforesaid being caused.

3. The compensation will be payable one month after the date on which intimation of loss is given by the sender to the Post Office, except in cases in which the Post Master General or Chief Inspector of Post Offices may consider that the circumstances demand the withholding of payment pending enquiry.

4. An acknowledgment signed by the addressee will in ordinary course be transmitted to the sender ; and in the event of the acknowledgment conveying the intimation of loss, or of the non-receipt of an acknowledgment within three months, he is expected to give intimation to the Post Office.

5. The sender shall on receiving compensation make over in writing to the Government the whole of his rights in the lost property, and shall give all information necessary to facilitate the search for it.

6. No letter or parcel may be insured for an amount greater or less than the actual value of its contents as certified thereon by the sender. Letters and parcels may be insured without limit as to value. The weight of an insured parcel may not exceed the usual limit of 2,000 tolas ; and in respect of size also it will be subject to the ordinary conditions mentioned in the Postal Guide.

7. The charges for insurance will be as follows :—

When the value certified does not exceed Rs. 10	...	1 anna,
" " " " 25	...	2 annas,
" " " " 50	...	4 "
" " " " 75	...	6 "
" " " " 100	...	8 "

and 8 annas for every additional Rs. 100 or fraction thereof.

[*Government Gazette, 27th November* 1877.]

দায়ী হইবেন, পথে যাইবার সময়ে কোন কারণেই নষ্ট হইলে, বিমা পত্রে যত টাকা লেখা গেল গবর্ণমেণ্ট তত টাকা পর্য্যন্ত ঐ হানিপূরণ করিবেন, কিন্তু নিম্নলিখিত স্থলে দায়ী হইবেন না,—

(১) ঠিকানা শুদ্ধ কি সম্পূর্ণরূপে লেখা না যাওয়াতে লক্ষিত স্থানে না পঁহুছিলে।

(২) প্রেরক কি প্রাপক মিথ্যা কহিলে কি প্রতারণা করিলে।

(৩) পত্রাদি প্রাপক কি তাঁহার সপক্ষ কর্ম্মকারক ঐ পত্রাদি পাইবার রসীদে স্বাক্ষর করিলে। কিন্তু পত্র বা পারসেল যাঁহার নামে পাঠান যায় তাহা পাইবার রসীদে স্বাক্ষর করিবার পূর্ব্বে ঐ পত্রাদির যে ভাব দেখা যায় তাহা তিনি সম্পূর্ণরূপে দেখিয়া লইবেন, ইহা জানা কর্ত্তব্য। প্রাপকহইতে যিনি বিশেষমতে ক্ষমতা প্রাপ্ত হন "সপক্ষ কর্ম্মকারক" শব্দে কেবল তাঁহাকেই না বুঝাইয়া, প্রাপকের বাটীর কি কর্ম্মস্থানের চাকর, কিম্বা রেজিষ্টরী করা পত্র বা পারসেল আসিলে অন্য যে ব্যক্তি রসীদে স্বাক্ষর করিয়া থাকেন তাঁহাকেও বুঝাইবে। কোন ব্যক্তি বিমা করা দ্রব্যাদি নিজ ঠিকানায় পঁহুছাইয়া দিবার কোন নিয়ম করিতে চাহিলে, ডাকঘরে জানাইতে পারিবেন।

(৪) পত্রাদি না পঁহুছিলে ডাকে দিবার তারিখ অবধি তিন মাসের মধ্যে তদ্বিষয়ের সংবাদ না দিলে।

(৫) হারাণ না গিয়া কেবল হানি হইলে। কিন্তু যে দ্রব্যের হানি হইতে পারে প্রেরক নিজে তাহা সম্যকরূপে রক্ষার নিমিত্তে উপযুক্তমতে বদ্ধ করিয়া দিবার দায়ী ইহা জানা কর্ত্তব্য।

(৬) খামের কি অন্য আবরকের কি মোহরের কিছু হানি হইল বলিয়া দেখা না গেলে। কিন্তু ঐ পত্র কি পারসেল এমতে মুড়িয়া কি বাঁধিয়া দিতে হইবে যে পূর্ব্বোক্তমতে হানি হওয়ার স্পষ্ট চিহ্ন না থাকিলে তাহার ভিতরের দ্রব্য স্পর্শ করা যাইতে না পারে ইহা জানা কর্ত্তব্য।

৩। পত্রাদি প্রেরক ডাক ঘরে ঐ পত্রাদি হারাণ যাওয়ার সংবাদ যে তারিখে দেন তাহার এক মাস পরে হানিপূরণের টাকা দেওয়া যাইবে। কিন্তু তাবগতিক দৃষ্টে অনুসন্ধান না লইয়া ঐ টাকা দেওয়া উচিত নয়, পোষ্ট মাষ্টর জেনরল কি ডাকঘর সমূহের প্রধান ইনস্পেকটর সাহেবের এমত বিবেচনা থাকিলে ঐ টাকা পাইতে কিছু বিলম্ব হইবে।

৪। পত্রাদি যাঁহার নামে চালান হয়, সচরাচর তাঁহার স্বাক্ষর করা রসীদ প্রেরকের নিকট পাঠান যাইবে। উক্ত রসীদে কোন পত্রাদি হারাণ যাওয়ার সংবাদ দেওয়া গেলে, কিম্বা প্রেরক তিন মাসের মধ্যে রসীদ না পাইলে, ডাকঘরে তাঁহার ঐ কথা জানাইতে হইবে।

৫। ক্ষতি পূরণের টাকা পাইলেই, প্রেরক ঐ হারাণ সম্পত্তিতে আপনার সমুদয় স্বত্ব লিখিয়া গবর্ণমেণ্টের প্রতি অর্পণ করিবেন এবং যাহাতে ঐ দ্রব্য অন্বেষণ করিবার সুবিধা হয় এমত প্রয়োজনীয় সকল সন্ধান জানাইবেন।

৬। পত্র কি পারসেলের প্রেরক তদন্তর্গত দ্রব্যের প্রকৃত যে মূল্যের সর্টিফিকট লিখিয়া দেন তদপেক্ষা অধিক কি ন্যূন টাকার উপর তাহার বিমা হইতে পারিবে না। পত্র কি পারসেল যে মূল্যেরই হউক তাহার বিমা হইতে পারিবে। কিন্তু বিমা করা পারসেলের ওজন নিয়মমতে ২০০০ তোলার অধিক হইবে না, ও তাহার পরিমাণ পোষ্টাল গাইড নামক পুস্তকের লিখিত সাধারণ নিয়মাধীন হইবে।

৭। বিমা করিবার জন্যে এই হারে খরচ লওয়া যাইবে।

সর্টিফিকটের লেখা মূল্য ১০৲ টাকার অধিক না হইলে	...	...	... /০
,, ,, ২৫৲ ,, ,,	...	...	... ৵০
,, ,, ৫০৲ ,, ,,	...	...	... ।০
,, ,, ৭৫৲ ,, ,,	...	..	... ।৵০
,, ,, ১০০৲ ,, ,,	...	...	... ।।০

এক শত টাকার অধিক প্রত্যেক শত টাকা কি তাহার অংশ প্রতি ।।০ আনা।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৭ নবেম্বর।]

8. The prepayment of postage, and in the case of letters of the registration fee, is compulsory and must be effected by postage stamps affixed to the article. The prepayment of the insurance fee is also compulsory and must be made in cash to be tendered with the article. Thus a letter weighing (say) three-fourths of a tola and insured for Rs. 1,000 must be prepaid with stamps to the extent of 1 anna for postage and 4 annas for registration (the total prepayment by stamps thus being 5 annas), and in presenting it at the post office it must be accompanied by rupees 5 in cash for insurance. Similarly a parcel weighing (say) 110 tolas and insured for Rs. 1,000 must be prepaid with stamps of the value of 1 rupee for postage and accompanied by rupees 5 in cash for insurance.

9. A written declaration* stating the nature and value of the contents must accompany each registered letter or parcel tendered for insurance, and if currency notes form the contents or part of the contents thereof, the serial and general numbers as well as the value of each note must be written in the declaration. The signature and address of the sender must be added. This declaration will be recorded in the post office.

* *Specimen of declaration to accompany the letter or parcel.*

This letter (or parcel) addressed to

Major G. H. Grantly,
15th Hussars,
Muttra,

is declared by us, the senders, to contain the following articles, viz.—

			Rs.
A gold ring, value	...	... ...	110
Three gold studs, value	...	... ...	72
and currency notes—			
No. $\frac{E}{12}$ 46569	...	20	
„ $\frac{G}{7}$ 60339	...	10	
„ $\frac{L}{27}$ 66441	...	5	
		35	35
		Total value ...	217

(Signature) HAMILTON & Co.,
8, Old Court House Street.
Calcutta.
Dated 19th March 1878.

10. The declared value must also be certified by the sender in figures and words immediately above the address* on the envelope or cover of the letter or parcel: no correction or erasure is permissible in the writing or figures of the amount certified.

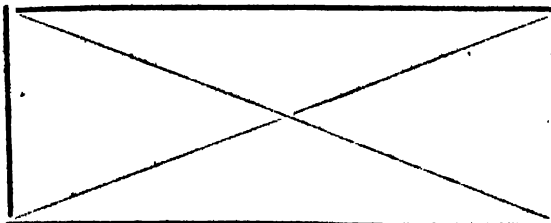
* *Specimen of writing the certified value on the envelope.*

Certified value two hundred and seventeen (217) rupees.
To Major G. H. Grantly,
15th Hussars,
Muttra.

11. Any person making a false certificate will be liable to the penalty under section 43 of the Post Office Act of 1866, as well as to penalties for cheating under the Penal Code.

12. Registered letters and parcels intended for insurance must be presented at the window of the Post Office. The hours for their reception will be the ordinary registration hours, which with a few exceptions are from 7 to 8 A.M. and from noon to 5 P.M. They will not be received at all on Sundays, and they must be tendered at least one hour before the time fixed for the closing of the mail by which they are intended to be despatched; otherwise they will be detained till the next despatch is made.

13. Letters and parcels intended for insurance should be closed as follows:—

In the case of a *letter* if the cover be an envelope of the ordinary kind as represented on the margin, it should be of strong paper having seals on the flap point in the centre, and on each of the four corners, with distinct impressions of some device other than that of a current coin. If the cover of the letter be other than an ordinary envelope of the kind referred to above, it should be of strong paper or other substantial material, the seals being placed along each fold or seam not more than two inches apart. A *parcel*, should be securely packed in cloth, wax-cloth, or tin, and if it is packed in cloth or wax-cloth it should bear similar seals at intervals not exceeding three inches along each line of sewing.

14. Letters and parcels not fulfilling the required conditions will not be insured.

15. As a further precaution it is recommended that in closing an envelope containing only paper enclosures, the flaps should be closed with paste as well as with seals, and that a needle and thread should be passed through the envelope and its contents, the knot of the thread being placed under the central seal: a specimen of an envelope closed in this manner can be seen at the Post Office.

[*Government Gazette*, 27*th November* 1877.]

৮। ডাকমাশুল, ও পত্র হইলে রেজিষ্টরী করণের খরচ, ডাকের টিকিট লাগাইয়া অগ্রেই দিতে হইবে। বিমাকরণের খরচও অগ্রে, ও দ্রব্যের সহিত নগদ দিতে হইবে। ইহার উদাহরণ ৮০ তোলা ওজনের এক খানি পত্রের উপর ১০০০৲ টাকার বিমা লওয়া গেলে, তাহার ডাক মাশুল ৵০ আনার ও রেজিষ্টরী করিবার নিমিত্তে ।০ আনার (সর্ব্বসুদ্ধ ৷৵০ আনার টিকিট) অগ্রে দিতে হইবে, এবং ডাকঘরে উক্ত পত্র দেওন কালীন বিমা করিবার নিমিত্তে নগদ ৫৲ টাকা দিতে হইবে। তদ্রূপে ১১০ তোলা ওজনের কোন পারসলের ১০০০৲ টাকার উপর বিমা লওয়া গেলে অগ্রেই ডাক মাশুল ১৲ টাকার টিকিট ও বিমার নিমিত্তে নগদ ৫৲ টাকা দিতে হইবে।

* পত্র কি পারসেলের সহিত যে সার্টিফিকট লিখিয়া দিতে হইবে তাহা এই রূপ।

> মথুরায়,
> ১৫ গলিত্ত দলার দলের
> মেজর শ্রীযুত জি, এম, গ্রাণ্টলি সাহেবের
> নামের এই পত্র কি পারসেলের মধ্যে এই২ দ্রব্য আছে প্রেরক আমরা ইহা নির্দ্দেশ করিয়া জানাইতেছি।—

			টাকা।
১ টা স্বর্ণের অঙ্গুরীয়	...	...	মূল্য ১১০৲
৩ টি স্বর্ণের বোতাম	...	...	„ ৭২৲
ও নোট			
নং E/১২ ৪৬৫৬৯	...	২০৲	
„ G/৭ ৬০৩৩৯	...	১০৲	
„ L/২৭ ৬৬৪৪১	...	৫৲	
		৩৫	৩৫৲
	মোট	...	২১৭

> (স্বাক্ষর) হামিলটন কোম্পানি,
> ৮, ওল্ড কোর্ট হাউস ষ্ট্রীট,
> কলিকাতা।
>
> তারিখ ১৮৭৮ সাল ১৯ মার্চ।

• ৯। রেজিষ্টরী করা যে পত্র কি পারসেল বিমা করিবার নিমিত্তে উপস্থিত করা যায়, তাহার সহিত তদন্তর্গত দ্রব্যের ভার ও মূল্য বিষয়ক নির্দ্দেশপত্র লিখিয়া * দিতে হইবে, ও সেই দ্রব্য কি তাহার কিয়দংশ নোট হইলে প্রত্যেক নোটের ক্রমিক ও সাধারণ নম্বর ও মূল্য ও ঐ পত্রে লিখিয়া, তাহাতে প্রেরকের স্বাক্ষর ও ঠিকানা দিতে হইবে। ঐ নির্দ্দেশপত্র পোষ্ট আফিসে রিকার্ড হইয়া থাকিবে।

১০। পত্র কি পারসেলের থামে অথবা মোড়কের লিখিত ঠিকানার* ঠিক উপরেই নির্দ্দিষ্ট মূল্যের সর্টিফিকট অক্ষরে ও অঙ্কে প্রেরকের লিখিয়া দিতে হইবে। যে মূল্যের সর্টিফিকট দেওয়া যায় তাহার অঙ্কের কি অক্ষরের মধ্যে কোন অশুদ্ধ শোধন করিতে অথবা চাঁচিতে দেওয়া যাইবে না।

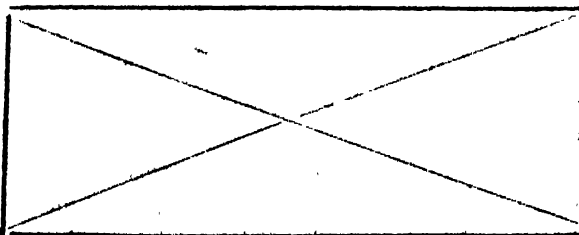
* থামের উপরে মূল্যের সর্টিফিকট এই রূপে লিখিতে হইবে।

> মূল্য (২১৭৲) দুই শত সতেরো টাকা সংসিতমতে লেখা গেল।
> মেজর শ্রীযুত জি,এচ, গ্রাণ্টলি সাহেব,
> সমীপেষু।
> ১৫ গলিত্ত হসার দল,
> মথুরা।

১১। কোন ব্যক্তি মিথ্যা সর্টিফিকট দিলে ডাকঘর বিষয়ক ১৮৬৬ সালের আইনের ৪৩ ধারামতে তাঁহার দণ্ড ও দণ্ডবিধির আইনমতে প্রতারণারও দণ্ড হইবে।

১২। রেজিষ্টরী করা পত্রের ও পারসেলের উপর বিমাপত্র লইবার মনস্থ হইলে, তাহা ডাক ঘরের জানালা দিয়া দিতে হইবে। সামান্যতঃ যে২ ঘন্টা রেজিষ্টরী কার্য্যের নিমিত্তে নির্দ্দিষ্ট আছে সেই২ ঘন্টায়, অর্থাৎ সচরাচর পূর্ব্বাহ্ণ ৭ হইতে ৮ ঘন্টা পর্য্যন্ত, ও মধ্যাহ্ন হইতে অপরাহ্নে ৫টা পর্য্যন্ত তাহা লওয়া যাইবে। রবিবারে একেবারেই লওয়া যাইবে না। এবং যে ডাকযোগে পাঠাইবার অভিপ্রায় থাকে তাহা বন্ধ হইবার নির্দ্দিষ্ট সময়ের অন্ততঃ এক ঘন্টা পূর্ব্বে উপস্থিত করিতে হইবে। না করিলে তৎপশ্চাৎ ডাক না যাওয়ার সময় পর্য্যন্ত আটক থাকিবে।

১৩। বিমা করিতে হইলে পত্র ও পারসেল এইরূপে আঁটিয়া দিতে হইবে।

পত্রের থাম নিম্নলিখিত আদর্শের ন্যায় সামান্য প্রকারের হইলে, তাহা শক্ত কাগজের হওয়া উচিত, ও তাহার মধ্যস্থলে যোড়ের মুখে ও চারি কোণে, চলিত মুদ্রাভিন্ন কোন প্রকারের মুদ্রার স্পষ্ট মোহর দেওয়া আবশ্যক। ঐ থাম সামান্য প্রকারের না হইলে, তাহা শক্ত কাগজ অথবা কোন পুরু দ্রব্যের হওয়া উচিত, ও তাহার প্রত্যেক ভাঁজে কি সেলাইর মুখে, দুই বুরুলের অনধিক অন্তর স্থানে মোহর করা আবশ্যক। পারসেল হইলে, তাহা কাপড়ে কি মোমজামায় কি টীনে নির্ব্বিঘ্নে মোড়ক করিতে হইবে ও কাপড় কি মোমজামার মোড়ক হইলে প্রত্যেক সেলাইয়ের দাঁড়ার তিন বুরুল অন্তর স্থানে২ সেই রূপে মোহর করা আবশ্যক।

১৪। উক্ত নির্দ্দিষ্ট নিয়ম না মানিয়া পত্র কি পারসেল আনা গেলে, বিমা করা যাইবে না।

১৫। অধিকতর সতর্কতার নিমিত্ত অনুরোধ এই যে, থামের মধ্যে কেবল পত্রাদি থাকিলে তাহার ধার আঁটা দিয়া বন্ধ ও মোহর করা উচিত, ও সূচ ও সূতা দ্বারা ঐ থামে ও তদন্তর্গত কাগজে এরূপ একটা ফোঁড় দিতে হইবে যেন সূতার গাঁইটটা মধ্যস্থলের মোহরের নীচে থাকে। এইরূপে বন্ধথামের আদর্শ ডাক ঘরে দেখা যাইতে পারিবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৭ নবেম্বর।]

16. The addressee of an insured letter or parcel must sign both the receipt and acknowledgment presented therewith, unless the outward appearance of the cover give rise to suspicion of tampering. In such case he should return the letter or parcel unopened, arranging with the Post Master to take delivery at the Post Office, the letter or parcel being opened there in the presence of the Post Master, and its contents entered in an inventory which will be prepared in duplicate and must be signed by the addressee. One copy of the signed inventory will be forwarded by the Post Office to the sender with the unsigned acknowledgment attached to it.

17. "Value payable parcels," *i.e.* parcels the value of which is realized from the addressee and paid to the sender under the Postal notice of 1st November 1877, may also be insured; insurance, however, renders the prepayment of postage and the insurance fee compulsory. When a "value payable" parcel is insured, the sender will receive from the Post Office two receipts, viz. a value payable receipt and an insurance receipt.

MINT AND CURRENCY.

Simla, the 19th November 1877.

No. 3556.—The following resolutions are published in the *Gazette of India* for general information—

READ again—

Financial Notification No. 959, dated 31st May 1869, directing the receipt of copper coin in payment of Government dues, without limit of amount, and the free supply of such coin from the Government treasuries and sub-treasuries to all applicants for amounts of the value of not less than five rupees, at the rates prescribed by sections 2 and 9 of Act XIII of 1862.

Financial Resolution No. 3173, dated 20th November 1873, removing the limit of five rupees, fixed in the notification of 31st May 1869, for the issue of copper coin from the Government treasuries and sub-treasuries.

Read also the undermentioned reports regarding the depreciation in the value of copper coin in the Madras Presidency and in Mysore:—

From Deputy Accountant-General, Mysore, No. 2500, dated 7th August 1877.

From Accountant-General, Madras, No. 5175, dated 10th August 1877.

RESOLUTION.—The Governor-General in Council learns with regret that, notwithstanding the measures recited in the preamble, legal-tender copper coin has been circulating this year at a discount in Southern India. Whenever this occurs, injury is inflicted especially upon the poor who can least afford to bear it, and the administration is discredited.

2. His Excellency in Council is accordingly now pleased to direct the free exchange of silver for legal-tender copper coin in parcels of the nominal value of not less than two rupees, at every treasury, sub-treasury, and currency office throughout British India and in Mysore and Berar, and also, in anticipation of the consent of the Directors, at the presidency banks and their branches. Legal-tender copper coin received by the banks under this resolution will be subject to the operation of the ninth clause of the agreements with the banks; and the Comptroller-General or Accountant-General, as the case may be, will, under the fifth clause of those agreements, pass bills for the cost of remitting elsewhere any surplus legal-tender copper coin which may accumulate in any bank or branch bank.

3. Wherever large bodies of men are assembled on public works under construction for purposes of famine relief, or otherwise, the local authorities should make special arrangements to supply silver on the spot in exchange for the legal-tender copper coin which may be collected by the purveyors or foremen at such assemblages.

4. The object of these orders is to prevent legal-tender copper coin from circulating at a discount. It is believed that, if they are carefully obeyed, such a state of things can never occur.

5. If, nevertheless, legal-tender copper coin does, at any time, or anywhere, circulate at a discount, the circumstance should be immediately reported to the Local Government, and by the Local Government to the Government of India, with full explanation of the supposed causes of the phenomenon, and of the measures taken to remedy the evil.

[*Government Gazette, 27th November* 1877.]

১৬। খামের বাহির দিক দেখিয়াই, তাহা খোলা কি খুলিবার চেষ্টা হইয়াছে এমত অনুভব না থাকিলে, বিমা করা পত্রের কি পারসেলের সহিত প্রাপককে যে রসীদ ও স্বীকারপত্র দেওয়া যায় উভয়েই তাঁহার স্বাক্ষর করিতে হইবে। উক্ত প্রকারে খোলা গেল বলিয়া সন্দেহ থাকিলে তিনি উক্ত পত্র কি পারসেল না খুলিয়াই ফিরাইয়া দিবেন ও ডাক ঘরে যাইয়া গ্রহণ করিবার নিয়ম পোষ্ট মাষ্টরের সহিত করিবেন। তথায় পোষ্ট মাষ্টরের সমক্ষে তাহা খুলা যাইবে ও তদন্তর্গত দ্রব্যের দুই খান্ তালিকা করা গেলে প্রাপক তাহাতে স্বাক্ষর করিবেন। ডাক ঘরের কর্ত্তৃপক্ষ স্বাক্ষর করা এক খানি তালিকা তৎসংযুক্ত স্বাক্ষরশূন্য স্বীকারপত্রের সহিত প্রেরকের নিকট পাঠাইয়া দিবেন।

১৭। "মূল্য দেয় পারসেল" অর্থাৎ ডাকঘর সম্পর্কীয় ১৮৭৭ সালের ১ নবেম্বরের নোটিসক্রমে যে সকল পারসেলের মূল্য প্রাপকের স্থানে আদায় হইয়া প্রেরককে দেওয়া যাইবে, তাহারও বিমা করা যাইতে পারিবে। পরন্তু তাহা করিতে হইলে ডাক মাসুল ও বিমা করণের খরচ অবশ্যই অগ্রে দিতে হইবে। "মূল্যদেয়" পারসেলের বিমা করা গেলে প্রেরক ডাকঘরের কর্ত্তৃপক্ষদের স্থানে দুই খানি রসীদ অর্থাৎ একখানি মূল্য প্রাপণসূচক রসীদ অপর খানি বিমার রসীদ পাইবেন।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

টাকশাল ও মুদ্রাবিষয়ক।

৩৫৫৬ নম্বর। সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৯ অক্টোবর।—

ফিনানশ্যল ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের নির্দ্ধারণ।

ফিনানশ্যল ডিপার্টমেণ্টের ১৮৬৯ সালের মে মাসের ৩১ তারিখের ৯৫৯ নং জ্ঞাপনপত্র পাঠ করা গেল, তন্মধ্যে এই আদেশ ছিল যে, গবর্ণমেণ্টের প্রাপ্য টাকার পরিশোধে, তাম্রমুদ্রা যতই হউক গ্রহণ করা যাইবে ও যাহারা পাঁচ টাকার অন্যূন মূল্যের ঐ মুদ্রা প্রার্থনা করে তাহাদিগকে গবর্ণমেণ্টের সকল খাজানাখানা ও অধীন খাজানাখানাহইতে ১৮৬২ সালের১৩ আইনের ২ ও ৯ ধারার নির্দিষ্ট হারে তাহা অবাধে দেওয়া যাইবে।

ফিনানশ্যল ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৩ সালের ২০ নবেম্বরের ৩১৭৩ নং নির্দ্ধারণপত্র পুনর্ব্বার পাঠ করা গেল। তন্মধ্যে গবর্ণমেণ্টের প্রধান ও অধীন সকল খাজানাখানাহইতে তাম্র মুদ্রা দেওন সম্পর্কীয় ১৮৬৯ সালের মে মাসের ৩১ তারিখের জ্ঞাপনপত্রে পাঁচ টাকার যে সীমা নির্দিষ্ট হইয়াছিল তাহা রহিত করা গেল।

মান্দ্রাজদেশে ও মহীশূরে তাম্র মুদ্রার মূল্য হ্রাস হওনবিষয়ক নিম্নলিখিত রিপোর্টও পাঠ করা গেল।

মহীশূরের ডেপুটী আকৌণ্টাণ্ট জেনরল সাহেবের ১৮৭৭ সালের ৭ আগষ্টের ২৫০০ নম্বর।
মান্দ্রাজের আকৌণ্টাণ্ট জেনরল সাহেবের ১৮৭৭ সালের ১০ আগষ্টের ৫১৭৫ নম্বর।

নির্দ্ধারণ।—উপরের লিখিত আদেশ স্বত্ত্বেও ভারতবর্ষের দক্ষিণ প্রদেশে এই বৎসর আইনমত চলিত তাম্র মুদ্রার মূল্য কম হইয়াছে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ইহা অবগত হইয়া দুঃখিত হইলেন। এইরূপ ঘটনা দরিদ্র ব্যক্তিদের পক্ষেই বিশেষ ক্ষতিজনক ও ইহাতে শাসন কার্য্য সংক্রান্ত কর্ত্তৃপক্ষদের প্রতি লোকের মনে অবিশ্বাস জন্মিয়া থাকে।

২। অতএব মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর সাহেব ব্রিটনীয় ভারতবর্ষ ও মহীশূর রাজ্য ও বেরার প্রদেশের অন্তর্গত প্রত্যেক খাজানাখানা ও অধীন খাজানাখানা ও নোট প্রচলন কার্য্যের আফিসে, এবং ডৈরেকটর সাহেবদের অনুমোদনের অপেক্ষায় রাজধানীর সকল ব্যাঙ্কে ও শাখা ব্যাঙ্কে দুই টাকা পর্য্যন্তর তাম্রমুদ্রা আনা গেলে তাহার বিনিময়ে অবাধে রৌপ্যমুদ্রা দিবার আজ্ঞা করিলেন। ব্যাঙ্কের কর্ত্তৃপক্ষদের সহিত যে নিয়ম করা গিয়াছে এই নির্দ্ধারণক্রমে প্রদত্ত উক্তরূপ তাম্রমুদ্রা লইয়া তাহার ৯ নবম প্রকরণমতে কার্য্য করা যাইবে ও কোন ব্যাঙ্কে কি শাখা ব্যাঙ্কে উক্তরূপ অনেক তাম্রমুদ্রা জমা থাকিলে কণ্ট্রোলর জেনরল কি বিষয় বিশেষে আকৌণ্টাণ্ট জেনরল সাহেব উক্ত নিয়মের পঞ্চম প্রকরণক্রমে তাহা স্থানান্তরে চালান করিবার খরচের বিল গ্রাহ্য করিবেন।

৩। দুর্ভিক্ষ প্রশমন বা অন্য কোন কারণে সাধারণের উপকারার্থ বিষয় নির্ম্মাণের নিমিত্তে যে স্থানে বহু লোকের জনতা হয়, স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষেরা খাদ্য সামগ্রী বিক্রেতা কি ঐ লোক সমূহের সর্দ্দারগণের সংগৃহীত উক্তরূপ তাম্রমুদ্রার বিনিময়ে সেই স্থানেই রৌপ্যমুদ্রা দিবার বিশেষ বিধান করিবেন।

৪। আইনমত প্রচলিত তাম্রমুদ্রার মূল্য যাহাতে কম না হয় এই আদেশের ইহাই অভিপ্রায়, ও তাহা যত্নপূর্ব্বক পালিত হইলে কখনই মূল্য কম হইবে না এমত দৃঢ় বোধ হইতেছে।

৫। এই আদেশ সত্ত্বেও কোন স্থানে কি কোন সময়ে আইনমত চলিত তাম্রমুদ্রার মূল্য কম হইলে, সেই বিষয় অবিলম্বেই স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের নিকট রিপোর্ট করিতে হইবে। স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট ঐ রূপ ঘটনার যে কারণ অনুমান, ও অনিষ্ট নিবারণ পক্ষে যে উপায় অবলম্বন করেন, তাহার বিস্তারিত ব্যাখ্যা সহিত ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের নিকট রিপোর্ট করিবেন।

[গবর্ণমেণ্টগেজেট। ১৮৭৭। ২৭ নবেম্বর।]

6. Care must be taken not to receive, whether under these orders or otherwise, at any treasury, sub-treasury, or currency office, any copper coin that is not a legal tender under the Indian Coinage Act, 1870.

ORDERED, that this resolution be published in the *Gazette of India*, and distributed for information and guidance as follows :—

To the several Local Governments and Administrations, by whom all possible publicity should be given to these orders.

To the Comptroller-General and to the several Accountants-General and Deputy Accountants-General in independent charge.

To the Mint Masters.

Circular No. 49.

COPY forwarded to
for wide publicity in his district and for submission of a report to Government, as directed in paragraph 5, whenever legal-tender coppercoin circulates at a discount.

By order of the Lieutenant-Governor of Bengal,

RAJENDRA NATH MITRA,
Acting Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 27th November* 1877.]

৬। কোন খাজানাখানায় কি অধীন খাজানাখানায়, কি নোট প্রচলন কার্য্যের আফিসে এই কি অন্য কোন আজ্ঞাক্রমে ভারতবর্ষীয় মুদ্রাবিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনমত প্রচলিত মুদ্রাভিন্ন কোন মুদ্রা যেন লওয়া না যায়, এই বিষয়ে সতর্ক হওয়া আবশ্যক।

এই নির্দ্ধারণ ইণ্ডিয়া গেজেটে প্রকাশ করিবার ও নিম্নলিখিত ব্যক্তিদের জ্ঞান ও উপদেশার্থে প্রেরণ করিবার আজ্ঞা হইল।

স্থানীয় নানা গবর্ণমেণ্ট ও শাসন কার্য্যসংক্রান্ত কর্তৃপক্ষদের নিকটও পাঠান গেল ও তাঁহারা এই আদেশ সাধ্যমতে সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করিবেন।

কণ্ট্রোলর জেনরল ও নানা আকৌণ্টাণ্ট জেনরল ও স্বাধীন কার্য্যভারপ্রাপ্ত ডেপুটী আকৌণ্টাণ্ট জেনরল সাহেবদের নিকট।

ও টাকশালের অধ্যক্ষ সাহেবদের নিকটও পাঠান গেল।

---

৪৯ নম্বর সরকুলর।

নিজ কর্তৃত্বাধীন জিলায় বিস্তৃতরূপে প্রচার করণের নিমিত্তে ও আইনমত প্রচলিত তাম্রমুদ্রার মূল্য কম হইলে ৫ দফার লিখিত আদেশমতে গবর্ণমেণ্টের নিকট তদ্বিষয়ের রিপোর্ট করিবার নিমিত্তে শ্রীযুত অমুকের নিকট উক্ত নির্দ্ধারণের এক খণ্ড প্রতিলিপি প্রেরণ করা গেল।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

কলিকাতা;
ফিনান্‌শ্যল ডিপার্টমেণ্ট,—রাজস্ব।
১৮৭৭ সাল ১২ নবেম্বর।

শ্রীরাজেন্দ্রনাথ মিত্র,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৭ নবেম্বর।]

Numb. 2001 ২০০১ [REGISTERED No. 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER, 4, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৪ ডিসেম্বর।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

Fort William, the 15th November 1877.

No. 41.—The Governor General in Council is pleased to a ccept the resignation by Mr. Arthur Phillips, of the Middle Temple, Barrister-at-Law, of his office of Secretary to the Government of India in the Legislative Department, with effect from this date.

No. 42.—The Governor General in Council has been pleased to appoint Mr. Dennis Fitzpatrick, of the Bengal Civil Service, Barrister-at-Law and Acting Judge of the Chief Court of the Panjáb, to be Secretary to the Government of India in the Legislative Department, *vice* Mr. Phillips, resigned.

A. PHILLIPS,
Secy. to the Govt. of India.

The 16th November 1877.

No 43—Mr. Phillips made over, and Mr. Fitzpatrick assumed, charge of the office of Secretary to the Government of India in the Legislative Department, in the afternoon of the 15th November 1877.

The 22nd November 1877.

No. 44.—His Excellency the Viceroy and Governor General, under the authority vested in him by 24 & 25 Vic., Cap. 67, Section 10, has been pleased to nominate T. H. Thornton, Esq , D.C.L & C.S.I, to be an Additional Member of the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations, with effect from the 31st October 1877.

No. 45.—His Excellency the Viceroy and Governor General, under the authority vested in him by 24 & 25 Vic., Cap. 67, Section 10, has been pleased to nominate G. H. P. Evans, Esq., Barrister-at-Law, to be an Additional Member of the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations, with effect from the 8th instant.

D. FITZPATRICK,
Secy. to the Govt. of India.

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

কোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ১৫ নবেম্বর।

৪১ নম্বর।—মিডল টেম্পলের বারিষ্টর-আট-লা শ্রীযুত আর্থর ফিলিপস সাহেব ব্যবস্থাপন কর্ম্ম-বিভাগে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের স্বীয় সেক্রেটরীর পদত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব অদ্যকার তারিখ অবধি তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

৪২ নম্বর।—শ্রীযুত ফিলিপস্ সাহেব কর্ম্মত্যাগ করাতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব পঞ্জাবের প্রধান্ আদালতের একটিং জজ, মিডল টেম্পলের বারিষ্টর-আট-লা, ও বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসের শ্রীযুত ডেনিস ফিটসপাট্রিক সাহেবকে ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত করিলেন।

এ, ফিলিপস্,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

১৮৭৭ সাল ১৬ নবেম্বর।

৪৩ নম্বর।—শ্রীযুত ফিলিপস সাহেব ১৮৭৭ সালের ১৫ নবেম্বরের অপরাহ্নে ব্যবস্থাপন কর্ম্ম-বিভাগে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরীর কর্ম্মের ভার অর্পণ ও শ্রীযুত ফিটসপাট্রিক সাহেব তাহা গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সাল ২২ নবেম্বর।

৪৪ নম্বর।—মহিমবর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি মহারাণী বিকটরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি শ্রীযুত টি, এচ, থর্ণটন, ডি, সি, এল, ও সি, এস, আই, সাহেবকে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভ্যপদে মনোনীত করিলেন।

৪৫ নম্বর।—মহিমবর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি মহারাণী বিকটরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি বারিষ্টর-আট-লা শ্রীযুত জি, এচ, পি, ইবান্স সাহেবকে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভ্যপদে মনোনীত করিলেন।

ডি, ফিটসপাট্রিক,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

Numb. 2002 ২০০২ [REGISTERED No. 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER, 11, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১১ ডিসেম্বর।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Fort William, the 27th November 1877.

No. 941.—Mr. A. P. Howell, C.S., M.A., Officiating Secretary to the Government of India in the Home Department, has obtained privilege leave for three months, with effect from the 3rd proximo, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

No. 942.—*Appointment*.—Mr. J. O'Kinealy, of the Bengal Civil Service, to officiate as Secretary to the Government of India in the Home Department during the absence of Mr. Howell, or until further orders.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ২৭ নবেম্বর।

৯৪১ নম্বর।—হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী শ্রীযুত এ, পি, হৌয়েল সাহেব, সি, এস, ও এম, এ, আগামি মাসের ৩ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটীগ্রহণ করেন তদবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৯৪২ নম্বর।—নিয়োগ।—শ্রীযুত হৌয়েল সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসের শ্রীযুত জে ও' কিনীলি সাহেব হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরীর কর্ম্ম করিবেন।

আর্থর হৌয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

Numb. 2003 ২০০৩ [REGISTERED No. 30]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER, 18, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১৮ ডিসেম্বর।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

Fort William, the 3rd December 1877.

No. 47.—His Excellency the Viceroy and Governor General has been pleased to accept the resignation by the Hon'ble D. Cowie of his office of Additional Member of the Council of the Governor General for making Laws and Regulations.

The 5th December 1877.

No. 48.—In exercise of the power conferred by the Act 24 & 25 Vic., Cap. 67, section 17, the Governor General in Council has been pleased to appoint Wednesday, the 12th instant, at noon, as the time, and the Council Chamber in the Government House, Calcutta, as the place, for a meeting of the Council of the Governor General for the purpose of making Laws and Regulations.

The 7th December 1877.

No. 50.—The Governor General in Council has been pleased to accept the resignation by Mr. C. P. Hill, from the 30th November 1877, of his office of Reporter for the Indian Law Reports in the High Court, Calcutta.

No. 51.—His Excellency the Viceroy and Governor General has been pleased to accept the resignation by the Hon'ble R. A. Dalyell of his office of Additional Member of the Council of the Governor General for making Laws and Regulations.

D. FITZPATRICK,
Secy. to the Govt. of India.

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Fort William, the 4th December 1877.

No. 953.—Mr. J. O'Kinealy assumed charge of the office of Secretary to the Government of India in the Home Department on the forenoon of the 3rd instant.

The 5th December 1877.

No. 962.—The Hon'ble E. G. Birch, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, resumed his seat on the Bench of the High Court on the forenoon of the 19th October last.

J. O'KINEALY,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ACCOUNTS AND FINANCE.

Fort William, the 7th December 1877.

No. 2394.—Until further orders, Mr. E. W. Kellner is appointed to officiate as Assistant Commissioner of Paper Currency, Calcutta, and is also empowered to sign Promissory Notes for the Secretary to the Government of India, with effect from the date on which Mr. R. E. Hamilton proceeds on leave.

[*Government Gazette*, 18*th December* 1877.]

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ৩ ডিসেম্বর।

৪৭ নম্বর।—মান্যবর শ্রীযুত ডি কৌই সাহেব আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভ্যের পদত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান মহিমবর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

১৮৭৭ সাল ৫ ডিসেম্বর।

৪৮ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি মহারাণী বিক্টরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১৭ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি এই মাসের ১২ তারিখ বুধবার বেলা দুই প্রহরের সময় ও কলিকাতাস্থ গবর্ণমেণ্ট হৌসের মন্ত্রিসভাগৃহ আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অধিবেশনের সময় ও স্থান বলিয়া নির্ণয় করিলেন।

১৮৭৭ সাল ৭ ডিসেম্বর।

৫০ নম্বর।—শ্রীযুত সি, পি, হিল সাহেব কলিকাতার হাই কোর্টের ইণ্ডিয়ান ল রিপোর্টরের কর্ম্ম ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

৫১ নম্বর।—মান্যবর শ্রীযুত আর, এ, ডালিয়েল সাহেব আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভ্যের পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান মহিমবর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

ডি, ফিটসপাট্রিক,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ৪ ডিসেম্বর।

৯৫৩ নম্বর।—শ্রীযুত জে ও'কিনীলি সাহেব এই মাসের ৩ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরীর কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সাল ৫ ডিসেম্বর।

৯৬২ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মান্যবর শ্রীযুত ই, জি, বর্চ সাহেব গত অক্টোবর মাসের ১৯ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে হাই কোর্টের বেঞ্চে স্বীয় আসন পুনর্গ্রহণ করিলেন।

জে, ও,কিনীলি,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

হিসাব ও রাজস্ববিষয়ক বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ৭ ডিসেম্বর।

২৩৯৪ নম্বর।—শ্রীযুত ই, ডবলিউ, কেলনর সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত কলিকাতার পেপর করেন্সীর আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন, এবং শ্রীযুত আর, ই, হামিলটন সাহেব ছুটী লইয়া যে তারিখে গমন করেন সেই তারিখ অবধি শ্রীযুত কেলনর সাহেব ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরীর পরিবর্ত্তে প্রমিসরী নোটে স্বাক্ষর করিবারও ক্ষমতা পাইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৮ ডিসেম্বর।]

SEPARATE REVENUE—POST OFFICE.

The 7th December 1877.

No. 2450.—Under the provisions of Sections 20, 21 and 22 of the Post Office Act of 1866, the Governor General in Council is pleased to direct that the additional postage chargeable under Section 24 of the said Act upon any letter or other article redirected at any Post Office or forwarded by post from any place to which it shall have been conveyed by Post, shall not be charged upon any such letter or other article which may be so redirected or forwarded on or after the 1st January 1878.

No. 2452.—In exercise of the powers conferred by Sections 20 and 63 of the Indian Post Office Act, 1866, the Governor General in Council is pleased to extend to "Manuscript for the Press," with effect from 1st January 1878, the privilege of transmission by letter post at the rates prescribed for registered newspapers, under the conditions applicable to proof sheets.

The rule respecting "Proof sheets," modified so as to include "Manuscript for the Press," will be as follows :—

"Proof sheets and Manuscripts for the Press, marked as such, may be sent by letter post, either without covers or in covers open at the ends, at the rates prescribed for Registered Newspapers, provided that the contents be correctly certified on the outside under the signature in full of the sender," *viz.*—

Not exceeding in weight 10 tolas	½ anna.
Not " " 20 "	1 "
And so on, adding ½ anna for every additional	10 tolas.

This Notification has reference only to the inland post, the conditions governing the transmission of articles by foreign post being unaffected thereby.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Fort William, the 7th December 1877.

No. 517.—Mr. I. Sherlock-Hobbard, Assistant Examiner of Telegraph Accounts, is transferred to the Office of the Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Calcutta.

W. A. CROMMELIN, *Major-General, R. E.,*
Secy. to the Govt. of India.

স্বতন্ত্র রাজস্ব-ডাকঘরবিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ৭ ডিসেম্বর।

২৪৫০ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ডাকঘরবিষয়ক ১৮৬৬ সালের আইনের ২০ ও ২১ ও ২২ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন। কোন পত্রের বা অন্য দ্রব্যের শিরোনামা কোন ডাকঘরে ফিরিয়া লেখা গেলে, কিম্বা ডাকযোগে যে স্থানে চালান হইয়াছিল সেই স্থানহইতে ডাকযোগে অন্য স্থানে আবার পাঠান গেলে উক্ত আইনের ২৪ ধারামতে অতিরিক্ত যে ডাক মাস্থল লওয়া যাইত, ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি তাহার উপর ঐ অতিরিক্ত মাস্থল লওয়া যাইবে না।

২৪৫২ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি ভারতবর্ষীয় ডাকঘরবিষয়ক আইনের ২০ ও ৬৩ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি এই আজ্ঞা করিলেন। রেজিস্টরী করা সংবাদপত্রের উপর যে হারে মাস্থল লাগে ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখঅবধি সেই হারে মাস্থল দিয়া ও প্রেক শিটের প্রতি যে২ নিয়ম বর্ত্তে সেই২ নিয়মানুসারে "ছাপাখানার নিমিত্তে হাতের লেখা কাপি" পত্রের ডাকে পাঠান যাইতে পারিবে।

"প্রেকশিট" বিষয়ক বিধির মধ্যে যেন "ছাপাখানার নিমিত্তে হাতের লেখা কাপিও ধরা যাইতে পারে এই নিমিত্ত" ঐ বিধি এইরূপ মতান্তর করা গেল।

> "প্রেকশিট ও ছাপাখানার নিমিত্ত হাতের লেখা কাপি" বিনা খামে কিম্বা দুই দিক খোলা খামে দিয়া রেজিষ্টরী করা সংবাদপত্রের নির্দ্দিষ্ট হারে মাস্থল দিয়া ডাকযোগে পাঠান যাইতে পারিবে, কিন্তু তন্মধ্যে প্রেক শিট প্রভৃতি বাস্তবিক যাহা আছে উপরিভাগে তাহার সার্টিফিকট লিখিয়া প্রেরকের সম্পূর্ণ নাম লিখিতে হইবে।

১০ দশ তোলার অধিক না হইলে ... ... ৴১০ আধ আনা।

২০ বিশ " " " ... ... ৴০ এক আনা।

এইরূপ ২০ বিশ তোলার অধিক দশ২ তোলার উপর আর ৴১০ আধ২ আনা।

এই জ্ঞাপনপত্র কেবল অভ্যন্তর দেশের ডাকের প্রতি বর্ত্তে। ভিন্নদেশে ডাকযোগে দ্রব্যাদি পাঠাইবার যে২ নিয়ম আছে এতদ্দ্বারা তাহার কোন ব্যাঘাত হইবে না।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্নমেণ্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ৭ ডিসেম্বর।

৫১৭ নম্বর।—টেলিগ্রাফের আসিষ্টাণ্ট হিসাব পরীক্ষক শ্রীযুত আই, শরলক-হবর্ড সাহেব কলিকাতার গারাণ্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষকের আফিসে প্রেরিত হইলেন।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্নমেণ্টের সেক্রেটরী।

Numb. 2004 ২০০৪ [REGISTERED No. 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER, 25, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২৫ ডিসেম্বর।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

Fort William, the 14th December 1877.

No. 54.—His Excellency the Viceroy and Governor General, under the authority vested in him by 24 & 25 Vic., Cap. 67, Section 10, has been pleased to nominate the Hon'ble G. C. Paul, Barrister-at-Law, Officiating Advocate-General, to be an Additional Member of the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations.

No. 55.—His Excellency the Viceroy and Governor General, under the authority vested in him by 24 & 25 Vic., Cap. 67, Section 10, has been pleased to nominate F. C. Morgan, Esq., Calcutta, to be an Additional Member of the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations.

D. Fitzpatrick,
Secy. to the Govt. of India.

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—Establishments.

Fort William, the 10th December 1877.

No. 983.—Mr. T. E. Vaughan, of Her Majesty's Bengal Civil Service, reported to the Government of Bengal his arrival at Calcutta on the 8th ultimo.

The 14th December 1877.

No. 996.—Appointment.—Mr. F. C. Daukes, C.S., Senior Attaché and Officiating Assistant Secretary to the Government of India in the Foreign Department, to the Under-Secretary to the Government of India in the Home Department, *vice* Mr. L. Neill, C.S.

Mr. Daukes received charge of the office from Mr. Neill on the forenoon of the 10th instant.

Medical.

The 13th December 1877.

No. 652.—The services of 3rd Grade Assistant Surgeon Khurgessur Bose are placed at the disposal of the Government of Bengal, with retrospective effect from the date on which he was relieved of the charge of the General and Seamen's Hospital at Akyab in British Burma.

The 14th December 1877.

No. 656.—With reference to Rule 2, Section 52 of the Civil Pension Code, and Home Department Notification No. 1513, dated the 29th May 1874, the following commissioned Medical Officers are, in addition to those whose names have been previously notified, appointed to conduct the medical examination of candidates for employment in the public service in Calcutta :—

Surgeon-Major C. Palmer, M.D.
" " J. Elliot, M.D.
" " E. J. Gayer.
" " J. Jones, M.D.
Surgeon J. F. P. McConnell, M.B.
" E. Lawrie, M.B.

J. O'Kinealy,
Offg Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette, 25th December* 1877.]

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ১৪ ডিসেম্বর।

৫৪ নম্বর।—মহিমবর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি মহারাণী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারামতে যে ক্ষমতাপ্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি, বারিষ্টর আট-লা ও একটিং আডবোকেট জেনরল মাননীয় শ্রীযুত জি, সি, পাল সাহেবকে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভাপদে মনোনীত করিলেন।

৫৫ নম্বর।—মহিমবর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি মহারাণী বিক্টরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারামতে যে ক্ষমতাপ্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি কলিকাতার শ্রীযুত ই, সি, মর্গান সাহেবকে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভ্যপদে মনোনীত করিলেন।

ডি, ফিটসপাট্রিক,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিলশ্রুতা বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ১০ ডিসেম্বর।

৯৮০ নম্বর।—শ্রীশ্রীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সর্বিসের শ্রীযুত টি, ই, ভন্ সাহেব গত মাসের ৮ তারিখে কলিকাতায় পঁহুছিয়াছেন বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টে রিপোর্ট করিলেন।

১৮৭৭ সাল ১৪ ডিসেম্বর।

৯৯৬ নম্বর।—নিয়োগ।—শ্রীযুত এল, নীল, সি, এস, সাহেবের পরিবর্ত্তে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ফরিন্ ডিপার্টমেণ্টের পদজ্যেষ্ঠ আটাচি ও একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী শ্রীযুত এম, সি, ডকস্ সাহেব, সি, এস, হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ছোট সেক্রেটরী হইবেন।

শ্রীযুত ডকস সাহেব এই মাসের ১০ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে শ্রীযুত নীল সাহেবের স্থানে কর্ম্মের ভারগ্রহণ করিলেন।

চিকিৎসা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১৩ ডিসেম্বর।

৬৫২ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত খড়েশ্বর বসু ব্রিটীয় বর্ম্মা দেশের অন্তর্গত আকাবের জেনরল ও সিমান্স হাস্পাতালের কর্ম্মের ভার যে তারিখে অন্যের প্রতি অর্পণ করেন ভূতকাল সম্পর্কে সেই তারিখ অবধি বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৪ ডিসেম্বর।

৬৫৬ নম্বর।—যে ব্যক্তিরা কলিকাতায় রাজকীয় কর্ম্মে নিযুক্ত হইতে চাহেন চিকিৎসকেরা তাঁহাদের স্বাস্থ্য পরীক্ষা করিবার নিমিত্ত পূর্ব্বে যে চিকিৎসকের নাম প্রকাশ করা গিয়াছে তদতিরিক্ত নিম্নলিখিত সনদ প্রাপ্ত চিকিৎসকেরা সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশানবিষয়ক বিধির ৫৯ ধারার ২ প্রকরণের ও হোম ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৪ সালের ২৯ মের ১৫১৩ নং জ্ঞাপনপত্রের বিধির উপলক্ষে কর্ম্মাকাঙ্ক্ষিদের স্বাস্থ্যের পরীক্ষা কার্য্য চালাইবার নিমিত্তে নিযুক্ত হইলেন।

সর্জন-মেজর শ্রীযুত সি, পামার সাহেব, এম, ডি।
,, ,, জে, এলিয়ট সাহেব, এম, ডি।
,, ,, ই, জে, গেয়র সাহেব।
,, ,, জে, জোন্স সাহেব, এম, ডি।
সর্জন শ্রীযুত জে, এফ, পি, মাকৃকনেল সাহেব, এম, বি।
,, ,, ই, লরি সাহেব, এম, বি।

জে, ও'কিনীলি,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৯ ডিসেম্বর।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—Establishment.

Fort William, the 12th December 1877.

No. 523.—The following Officers are retransferred from Bombay to the Provinces noted :—

Mr. A. M. Salmon, Assistant Engineer, 2nd Grade, to Bengal Irrigation.

The 14th December 1877.

No. 527.—The undermentioned Officers are retransferred from Bombay Famine Relief Works to the Provinces and Branches of the Public Works Department to which they are permanently attached :—

Mr. C. J. Middleton, Assistant Engineer, 2nd Grade.

W. A. Crommelin, *Major-General, R. E.,*
Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette,* 25*th December* 1877.]

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

নিরশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ১২ ডিসেম্বর।

৫২৩ নম্বর।—নিম্নলিখিত কার্য্যকারক বোম্বাইহইতে আপন নামের পার্শ্বলিখিত স্থানে পুনঃপ্রেরিত হইলেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, এম, সালমন সাহেব বঙ্গদেশের জলসেচন শাখায়।

১৮৭৭ সাল ১৪ ডিসেম্বর।

৫২৭ নম্বর।—নিম্নলিখিত কার্য্যকারক বোম্বাইয়ের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের যে প্রদেশে ও শাখায় স্থায়িরূপে নিযুক্ত তথায় পুনঃপ্রেরিত হইলেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, জে, মিডল্‌টন সাহেব বঙ্গদেশের প্রবিন্সিয়াল সিবিল্‌তায়।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 3, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

NOTIFICATION.

The 26th June 1877.—The following programme of His Honor the Lieutenant-Governor's tour in the Eastern Districts is published for general information :—

Leave Darjeeling	9th July.
Julpigoree	10th „
Attrai	10th „
Reach the *Rhotas*	11th „
Mymensingh	14th „
Leave Mymensingh	16th „
Dacca	18th „
Durbar at Dacca	19th „
Leave Dacca	21st „
Comillah	22nd „
Leave Daoodkandy	24th „
Backergunge	25th „

COLMAN MACAULAY,
Offg. Under-Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 3477A.

GENERAL.—*The 7th June* 1877.—Mr. T. A. Donough, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Jamalpore division of the Mymensingh district, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII and under Section 1-3 of the Civil Leave Code.

The 17th June 1877.—Pending the appointment of an officer by the Government of India to the office of Agent to the Governor-General at Moorshedabad, Mr. G. J. S. Hodgkinson is appointed to have temporary charge of that office, in addition to his own duties as Officiating Magistrate and Collector of Moorshedabad.

The 18th June 1877.—In supersession of the orders of the 26th March last, published in the *Calcutta Gazette* of the 4th April following, Mr. S. C. Bayley, C.S.I., is appointed to be a Secretary to the Government of Bengal, *vice* Mr. A. Rivers Thompson, with effect from the 1st May 1877.

Mr. Bayley acted as a Secretary from the afternoon of the 16th April 1877 to the 30th idem.

The following appointments, which were notified in the *Calcutta Gazette* of the 4th April last, under dates the 26th March and 2nd April 1877, will take effect from the 1st May 1877 :—

Mr. R. L. Mangles, V.C., to be Commissioner of the Bhagulpore Division.

„ F. H. Pellew to be a Magistrate and Collector of the First Grade.

„ J. Boxwell to be a Magistrate and Collector of the Second Grade.

„ A. Weekes to be Settlement Officer of Midnapore.

„ J. J. Livesay to be a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade.

„ W. M. Clay to be a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade.

Mr. H. J. Reynolds, Officiating Secretary to the Government of Bengal, is confirmed in that appointment, with effect from the 15th May 1877, *vice* Mr. H. L. Dampier.

[*Government Gazette, 3rd July* 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৬ জুন।—মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের পূর্ব্বদিকস্থ জিলা সমূহে গমনবিষয়ক নিম্নলিখিত জ্ঞাপনপত্র সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

দার্জ্জিলিঙ্গ হইতে	৯ জুলাই		যাত্রা করিলেন।
জলপাইগুড়ী	১০	,,	
অত্রাই	১০	,,	
রোটাস নামক জাহাজে	১১	,,	পঁহুছিবেন।
ময়মনসিংহ	১৪	,,	
ময়মনসিংহ হইতে	১৬	,,	যাত্রা করিবেন।
ঢাকা	১৮	,,	
ঢাকার দরবার	১৯	,,	
ঢাকা হইতে	২১	,,	যাত্রা করিবেন।
কমিল্লা	২২	,,	
দাউদকান্দি হইতে	২৪	,,	যাত্রা করিবেন।
বাকরগঞ্জ	২৫	,,	

কোলমান মেকলে,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং জোেট সেক্রেটরী।

৩৫৭৭A. নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ৭ জুন।—ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত জামালপুর মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকুটর শ্রীযুত টি, এ, ডনো সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ও ১৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৭ জুন।—মুরশিদাবাদে গবরনর জেনরলের পক্ষে এজেন্টের কর্ম্মে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট কর্তৃক কোন কর্ম্মচারির নিয়োগ না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত জি, জে, এস, হজকিন্সন সাহেব মুরশিদাবাদের স্বীয় একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেকুটরের কর্ম্মাতিরিক্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে উক্ত কর্ম্মের ভার পাইবেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ জুন।—গত মার্চ মাসের ২৬ তারিখের যে আজ্ঞা তৎপরের আপ্রিল মাসের ১০ তারিখের বাঙ্গালা গবর্নমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। শ্রীযুত এ, রিবর্স তামসন সাহেবের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত এস, সি, বেলী সাহেব, সি, এস, আই, ১৮৭৭ সালের মে মাসের ১ তারিখ অবধি বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বেলী সাহেব ১৮৭৭ সালের আপ্রিল মাসের ১৬ তারিখের অপরাহ্ণ অবধি ৩০ তারিখ পর্য্যন্ত সেক্রেটরীর কর্ম্ম করিয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ২৬ মার্চের ও ২ আপ্রিলের নিম্নলিখিত যেং নিয়োগ গত আপ্রিল মাসের ১০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় ১৮৭৭ সালের মে মাসের ১ তারিখ অবধি তাহা সফল হইবে।

শ্রীযুত আর, এল, মাঙ্গেলস সাহেব, বি, সি, ভাগলপুর খণ্ডের কমিশ্যনর হইবেন।
,, এফ, এচ, পেলু সাহেব, প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেকুটর হইবেন।
,, জে, বক্সওয়েল সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেকুটর হইবেন।
,, এ, উইক্স সাহেব, মেদিনীপুরের বন্দোবস্তের কর্তৃপক্ষ হইবেন।
,, জে, জে, লাইবসে সাহেব, প্রথম শ্রেণীর জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকুটর হইবেন।
,, ডবলিউ, এম, ক্লে সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকুটর হইবেন।

শ্রীযুত এচ, এল, ডাম্পিয়র সাহেবের পরিবর্ত্তে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী শ্রীযুত এচ, কে, রেনলডস সাহেব, ১৮৭৭ সালের ১৫ মে অবধি সেই পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩ জুলাই।]

Mr. J. Geoghegan, C.S., on furlough, is appointed to be Secretary to the Board of Revenue, *vice* Mr. H. J. Reynolds.

Mr. A. Mackenzie, Officiating Secretary to the Board of Revenue, Land Revenue Department, is appointed to be Junior Secretary to the Board of Revenue, *vice* Mr. J. Geoghegan, but to continue to act in his present appointment.

Mr. Mackenzie will act as a Secretary to the Government of Bengal during the absence, on leave, of Mr. H. J. Reynolds, or until further orders.

Mr. D. R. Lyall, Magistrate and Collector of Dacca, is appointed to be a Magistrate and Collector of the Second Grade, *vice* Mr. A. Mackenzie.

The following officers are appointed to act until further orders in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors:—

Mr. G. Stevenson, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Bhuddruck, Balasore, *vice* Mr. R. M. Waller.

„ C. R. Marindin, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Buxar, Shahabad, *vice* Mr. E. H. Ruddock.

„ K. G. Gupta, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Perozepore, Backergunge, *vice* Mr. A. A. Wace.

„ H. M. Tobin, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, *vice* Mr. G. M. Currie.

„ G. A. Grierson, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector, Rungpore, *vice* Mr. F. H. B. Skrine, on leave.

The following officers are appointed to act until further orders in the Second Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors:—

Mr. H. A. D. Phillips, Assistant Magistrate and Collector, Kendrapara, Cuttack, *vice* Mr. G. Stevenson.

„ F. B. Taylor, Assistant Magistrate and Collector, Meherpore, Nuddea, *vice* Mr. C. R. Marindin.

„ W. D. Blyth, Assistant Magistrate and Collector, Nattore, Rajshahye, *vice* Mr. K. G. Gupta.

„ R. Carstairs, Assistant Magistrate and Collector, Tipperah, *vice* Mr. H. M. Tobin.

„ D. Norton, Assistant Magistrate and Collector, Contai, Midnapore, *vice* Mr. G. A. Grierson.

Mr. F. R. S. Collier, Assistant Magistrate and Collector, Kurigram, Rungpore, is appointed to act until further orders in the Second Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr. H. A. D. Phillips, on leave.

Mr. F. J. G. Campbell, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Sewan, Sarun, is appointed to act as Additional District and Sessions Judge of Chittagong during the absence, on duty, of Mr. R. M. Towers, or until further orders.

The 19*th June* 1877.—Colonel H. M. Boddam, Deputy Commissioner of Hazareebagh, is appointed to act until further orders in the First Grade of Deputy Commissioners.

Baboo Radha Kant Banerjee, Sub Deputy Collector, Jhenidah, is appointed to be Sub-Manager of the Narail Wards' Estate.

Baboo Isser Chunder Mozumdar, Officiating Sub-Deputy Collector, Dinagepore, is allowed leave for three months from the 28th ultimo, under Section 3-1, Supplement F of the Civil Leave Code.

Mr. J. D. Anderson, Assistant Magistrate and Collector, Atia, Mymensingh, is appointed to have charge of the Jamalpore division of that district during the absence, on leave, of Mr. T. A. Donough, or until further orders.

Baboo Brojo Kant Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is appointed to have charge of the Atia division of the Mymensingh district.

[*Government Gazette*, 3*rd July* 1877.]

শ্রীযুত এচ, জে, রেনলডস সাহেবের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত জে, গিওগান সাহেব, সি, এস, রেবিনিউ বোর্ডের সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন। ইনি নিয়মিত ছুটী লইয়াছেন।

শ্রীযুত জে, গিওগান সাহেবের পরিবর্ত্তে ভূমির রাজস্বসম্পর্কীয় কার্য্যবিভাগে রেবিনিউ বোর্ডের একটিং সেক্রেটরী শ্রীযুত এ, মাকেঞ্জি সাহেব, রেবিনিউ বোর্ডের দ্বিতীয় সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন, কিন্তু তিনি স্বীয় বর্ত্তমান্ পদের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত এচ, জে, রেনলডস সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত মাকেঞ্জি সাহেব বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরীর কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত এ, মাকেঞ্জি সাহেবের পরিবর্ত্তে ঢাকার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডি, আর, লায়ল সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত প্রথম শ্রেণীমতে জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত আর, এম, ওয়ালর সাহেবের পরিবর্ত্তে বালেশ্বরের অন্তর্গত ভদ্রকের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জি, ষ্টীবন্সন সাহেব।

,, ই, এচ, রডক সাহেবের পরিবর্ত্তে শাহাবাদের অন্তর্গত বক্সারের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, আর, মারিণ্ডিন্ সাহেব।

,, এ, এ, ওয়েস্ সাহেবের পরিবর্ত্তে বাকরগঞ্জের অন্তর্গত পিরোজপুরের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত কে, জি, গুপ্ত।

,, জি, এম, কর্বি সাহেবের পরিবর্ত্তে ২৪ পরগনার একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ, এম, টবিন্ সাহেব।

,, এফ, এচ, বি, স্ক্রাইন সাহেব ছুটী লওয়াতে রঙ্গপুরের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জি, এ, গ্রিয়র্সন সাহেব।

নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত দ্বিতীয় শ্রেণীমতে জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জি, ষ্টীবন্সন সাহেবের পরিবর্ত্তে কটকের অন্তর্গত কেন্দ্রপাড়ার আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এচ, এ, ডি, ফিলিপস সাহেব।

,, সি, আর, মারিণ্ডিন্ সাহেবের পরিবর্ত্তে নদীয়ার অন্তর্গত মেহেরপুরের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, বি, টেলর সাহেব।

,, কে, জি, গুপ্তের পরিবর্ত্তে রাজশাহীর অন্তর্গত নাটোরের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, ডি, ব্রাইথ সাহেব।

,, এচ, এম, টবিন্ সাহেবের পরিবর্ত্তে ত্রিপুরার আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আর, কার্ষ্টেয়র্স সাহেব।

,, জি, এ, গ্রিয়র্সন সাহেবের পরিবর্ত্তে মেদিনীপুরের অন্তর্গত কাঁতির আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডি, নর্টন সাহেব।

শ্রীযুত এচ, এ, ডি, ফিলিপস্ সাহেব ছুটী লওয়াতে রঙ্গপুরের অন্তর্গত করিগ্রামের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, আর, এস, কলিয়র সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জাইন্ট ও ডেপুটী কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত আর, এম, টৌয়ার্স সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না পর্য্যন্ত সারণের অন্তর্গত সেওয়ানের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত এফ, জে, জি, কাম্বেল সাহেব চট্টগ্রামের আডিশ্যনল ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৯ জুন।—হাজারীবাগের ডেপুটী কমিশ্যনর কর্ণেল শ্রীযুত এচ, এম, বডম সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ডেপুটী কমিশ্যনরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ঝিনিদহের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাধাকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায় নড়াইলের রাজানুপালিতের ইষ্টেটের অধীন কার্য্যাধ্যক্ষের পদে নিযুক্ত হইলেন।

দিনাজপুরের একটিং সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র মজুমদার সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩-১ ধারামতে গত মাসের ২৮ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত টি, এ, ডনো সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ময়মনসিংহের অন্তর্গত আটিয়ার আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জে, ডি, আণ্ডরসন সাহেব ঐ জিলার অন্তর্গত জামালপুর মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ব্রজকান্ত রায় ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত আটিয়া মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩ জুলাই।]

The 20th June 1877.—In supersession of the orders of the 19th April 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, Baboo Kristo Chunder Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Kishoregunge, in Mymensingh, is appointed to have charge of the Perozepore division of the Backergunge district.

The orders of the 19th April 1877, appointing Mr. K. G. Gupta, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Patuakhally, in Backergunge, to have charge of the Perozepore division of that district, are cancelled.

The 21st June 1877.—The orders of the 4th instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 6th idem, appointing Mr. J. E. A. Eyre, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Banka, in Bhagulpore, to have charge of the Mudhepoorah division of that district, are cancelled.

In supersession of the orders of the 31st ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 6th instant, Baboo Hurry Charan Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, is transferred to the Bhagulpore Division, and is appointed to have charge of the Mudhepoorah division of the Bhagulpore district.

The 22nd June 1877.—Baboo Chunder Seekur Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Bongong division of the Nuddea district, is appointed to have charge of the Kooshtea division of that district during the absence, on leave, of Mr. J. Kelleher, or until further orders.

Baboo Tara Prosad Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, attached to the Presidency Division, is appointed until further orders to have charge of the Bongong division of the Nuddea district.

The following officers reported their departure from India on furlough on the 30th May 1877:—

Mr. H. Mosley, c.s.

,, L. R. Forbes, Assistant Commissioner.

,, W. B. Martin, Deputy Magistrate and Deputy Collector.

Baboo Mohim Chunder Ghose, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to have charge of the City Moorshedabad division of the district of Moorshedabad, with effect from the 20th April 1877, until relieved by Mr. E M. Reily.

The 25th June 1877.—Baboo Gobind Chunder Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is posted to the Sudder Station of the district of the 24-Pergunnahs.

Baboo Kedar Nath Mookerjee, who has, under orders of the 13th instant, been appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in the Patna Division, is posted to Seetamurhee, in Mozufferpore.

The 26th June 1877.—Baboo Gopal Chunder Mookerjee, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, is transferred to Howrah.

Mr. E. R. Henry, Sub-divisional Officer of Rajmahal, is vested with the powers of a Collector under Act X (B.C.) of 1870.

Baboo Dwarka Nath Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Beerbhoom, is vested with special appellate powers under Section 87 of the Land Registration Act VII (B.C.) of 1876 in that district.

Mr. E. M. Money, c.s., who reported his return from furlough on the afternoon of the 23rd instant, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in Purneah, and is allowed the usual subsidiary leave to enable him to join his appointment.

POLICE.—*The 22nd June* 1877.—Mr. J. H. Warender-Clark officiated as District Superintendent of Police, Noakholly, from the afternoon of 12th March to the afternoon of 24th April last.

The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant to Mr. J. Masters, District Superintendent of Police an extension of three months' leave on medical certificate.

[*Government Gazette, 3rd July* 1877.]

১৮৭৭ সাল ২০ জুন।—১৮৭৭ সালের মে মাসের ১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত আপ্রিল মাসের ১৯ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত কিশোরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দত্ত বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পিরোজপুর মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বাকরগঞ্জের অন্তর্গত পটুয়াখালীর একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত কে, জি, গুপ্তের ঐ জিলার অন্তর্গত পিরোজপুর মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিয়োগ বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ১৯ আপ্রিলের আজ্ঞা এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ২১ জুন।—ভাগলপুরের অন্তর্গত বাঁকার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, ই, এ, অয়র সাহেবের ঐ জিলার অন্তর্গত মদ্ধেপুরা মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিয়োগবিষয়ক এই মাসের ৪ তারিখের যে আজ্ঞা ১২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল।

পাটনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হরিচরণ ঘোষের ভাগলপুর খণ্ডে প্রেরণ ও ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত মদ্ধেপুরা মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিয়োগ বিষয়ক গত মাসের ৩১ তারিখের যে আজ্ঞা এই মাসের ১২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ২২ জুন।—শ্রীযুত জে, কেলিহর সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত নদীয়া জিলার অন্তর্গত বনগাঁ মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু চন্দ্রশেখর বন্দোপাধ্যায় ঐ জিলার অন্তর্গত কুষ্ট্যা মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজধানীখণ্ডে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তারাপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায় অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত নদীয়া জিলার অন্তর্গত বনগাঁ মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা নিয়মিত ছুটী লইয়া ১৮৭৭ সালের মে মাসের ৩০ তারিখে ভারতবর্ষ হইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

শ্রীযুত এচ, মোসলী সাহেব, সি, এস।

আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত এল, আর, ফর্ব্বস সাহেব।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, বি, মার্টিন সাহেব।

একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু মহিমচন্দ্র ঘোষ ১৮৭৭ সালের ২০ আপ্রিল অবধি অর্থাৎ শ্রীযুত ই, এম, রাইলী সাহেবের প্রতি কর্ম্মের ভারাপণ না করণ পর্য্যন্ত মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত শহর মুরশিদাবাদ মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৫ জুন।—ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র বসু ২৪ পরগনা জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ মুখোপাধ্যায় যিনি এই মাসের ১৩ তারিখের আজ্ঞামতে পাটনাখণ্ডে কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হন তিনি মজফরপুরের অন্তর্গত সীতামঢ়ীতে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৬ জুন।—হুগলীর একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায়, হাবড়ায় প্রেরিত হইলেন।

রাজমহাল মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ শ্রীযুত ই, আর, হেনরি সাহেব, ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

বীরভূমের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ সেন ঐ জিলাতে ভূমি রেজিস্টরী করণবিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের ৮৭ ধারামতে বিশেষ আপীলী ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত ই, এম, মনি সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটী হইতে এই মাসের ২৩ তারিখের অপরাহ্নে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে পূরনিয়ার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া আপন কর্ম্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে নিয়মিত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ২২ জুন।—শ্রীযুত জে, এচ, ওয়ারেণ্ডর, ক্লার্ক সাহেব গত মার্চ মাসের ১২ তারিখের অপরাহ্ণ অবধি আপ্রিল মাসের ২৪ তারিখের অপরাহ্ণ পর্য্যন্ত নওয়াখালীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করিয়াছেন।

ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জে, মাষ্টর্স সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে আর তিন মাস ছুটী দিয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩ জুলাই।]

The 26th June 1877.—Mr. J. Cockburn, District Superintendent of Police, Pubna, is allowed privilege leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Mr. B. Rattray, Fifth Grade District Superintendent of Police, is appointed to act as District Superintendent of Police, Pubna, during the absence, on leave, of Mr. J. Cockburn, or until further orders.

ECCLESIASTICAL.—*The 21st June* 1877.—Baboo Aiyub Hemborom is authorized to grant, under Clause 5, Section 5, Act XV of 1872, certificates of marriage between persons who are Native Christians.

MEDICAL.—*The 16th June* 1877.—Dr. F. V. B. Webber, Civil Medical Officer, Dinagepore, is allowed leave for fifteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, in addition to the time allowed for joining his appointment at Maldah, where he has been lately transferred.

The 22nd June 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the charitable dispensary at Burhurwa, in Chumparun :—

Mr. W. F. Gibbon, Junior, of Ghyree Factory, *vice* Mr. Dixon, resigned.

Baboo Gopal Sing, Native Assistant, Opium Department, *vice* Moulvie Feda Ali, transferred.

The following gentlemen are appointed to be additional Visitors of the Berhampore and Moydapore Lunatic Asylums :—

Mr. T. Haines Wickes, Executive Engineer, *ex officio*.
,, J. W. Stocks, Silk Merchant.
,, J. Perrin, ditto.
The Subordinate Judge of Moorshedabad, *ex officio*.
The Senior Deputy Magistrate, *ditto*.
Rai Onnoda Prosad Roy Bahadoor, Zemindar.
Baboo Radhika Churn Sen, ditto.
,, Ram Dass Sen, ditto.

The 26th June 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the charitable dispensary at Deoghur :—

Baboo Russick Lall Tewary, Mooktear, *vice* Baboo Dwarka Nath Rai, deceased.

,, Ram Chunder Singh, Ghatwal of Pathrol, *vice* Mr. Tullock, who has permanently left the sub-division.

The Assistant Surgeon in charge of the dispensary, *ex officio*.

The services of Surgeon C. W. Owen, now doing duty in the Presidency General Hospital, are placed temporarily at the disposal of the Government of India in the Home Department.

OPIUM.—*The 21st June* 1877.—Mr. H. E. Wintle, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, attached to the Behar Agency, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st instant.

The 22nd June 1877.—Mr. G. Nicholson officiated as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent from the 29th January to the 11th February 1877, *vice* Mr. C. H. V. Hathorne.

ECONOMIC MUSEUM.—*The 21st June* 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Hazareebagh Economic Museum Committee :—

Mr. S. S. Jones, C.S., Officiating Assistant Commissioner.

Baboo Dino Nath Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector.

The 22nd June 1877.—Mr. F. A. Slack, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to be Secretary to the District Economic Museum Committee at Bogra, *vice* Baboo Dwarka Nath Roy.

[*Government Gazette*, *3rd July* 1877.]

১৮৭৭ সাল ২৬ জুন।—পাবনার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জে, কোবর্ণ সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত জে, কোবর্ণ সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পোলীসের পঞ্চম শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বি, রাট্রে সাহেব, পাবনার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ধর্ম্মকার্য্যসম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ২১ জুন।—শ্রীযুত বাবু আয়ুব হেম্ব্রম খ্রীষ্টধর্ম্মাবলম্বি এদেশীয় ব্যক্তিদের বিবাহের সর্টিফিকট দিতে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৫ প্রকরণমতে ক্ষমতা পাইলেন।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৬ জুন।—দিনাজপুরের সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত এফ, বি, বি, ওয়েবর সাহেব সম্প্রতি মালদহে প্রেরিত হওয়াতে আপন কর্ম্ম গ্রহণ করিবার নিমিত্তে যে সময় পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২২ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা চাম্পারণের অন্তর্গত বরহরওয়ার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ডিক্সন সাহেব কর্ম্ম ত্যাগ করাতে ঘাইরীর কুঠীর ছোট শ্রীযুত ডবলিউ, এফ, গিবন সাহেব।

,, মৌলবী ফেদা আলি স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে আফীম কার্য্যবিভাগের দেশীয় আসিষ্টান্ট শ্রীযুত বাবু গোপাল সিংহ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বহরমপুর ও ময়দাপুরের ক্ষিপ্তব্যক্তিদের আশ্রয় বাটীর অতিরিক্ত পরিদর্শকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

একুসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত টি, হাইক্স উইক্স সাহেব, স্বীয় পদোপলক্ষে।

রেশমের সওদাগর শ্রীযুত জে, ডবলিউ, ষ্টক সাহেব।

ঐ শ্রীযুত জে, পেরিন্ সাহেব।

মুরশিদাবাদের সবর্ডিনেট জজ, স্বীয় পদোপলক্ষে।

পদজ্যেষ্ঠ ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট, ঐ

জমীদার শ্রীযুত বাবু অন্নদাপ্রসাদ রায় বাহাদুর।

,, ,, বাবু রাধিকাচরণ সেন।

,, ,, বাবু রামদাস সেন।

১৮৭৭ সাল ২৬ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দেবগড়ের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

বাবু দ্বারকানাথ রায়ের মৃত্যু হওয়াতে মোক্তার শ্রীযুত বাবু রসিক লাল তেওয়ারী।

শ্রীযুত টলক সাহেব, মহকুমাহইতে চিরকালের নিমিত্তে গমন করায় পথ্রুলের ঘাটওয়াল শ্রীযুত বাবু রামচন্দ্র সিংহ।

ঔষধালয়ের কার্য্যাধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিষ্টান্ট চিকিৎসক, স্বীয় পদোপলক্ষে।

প্রেসিডেন্সী জেনরল হাস্পাতালে এইক্ষণে কর্ম্মকারি সর্জন শ্রীযুত সি, ডবলিউ, ওয়েন সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

আফীম।—১৮৭৭ সাল ২১ জুন।—বিহার এজেন্টীতে নিযুক্ত আফীমের আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত এচ, ই, উইন্টল সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২২ জুন।—শ্রীযুত সি, এচ, বি, হাথর্ণ সাহেবের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত জি, নিকলসন সাহেব ১৮৭৭ সালের ২৯ জানুয়ারি অবধি ১১ ফেব্রুয়ারি পর্য্যন্ত আফীমের আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম্ম করিয়াছেন।

ইকনমিক মিউসিয়ম।—১৮৭৭ সাল ২১ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা হাজারীবাগের ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

একটিং আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত এস, এস, জোন্স সাহেব, সি, এস।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু দীননাথ মুখোপাধ্যায়।

১৮৭৭ সাল ২২ জুন।—শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ রায়ের পরিবর্ত্তে আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, এ, স্লাক সাহেব বগুড়া জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩ জুলাই।]

MUNICIPAL.—*The* 16*th June* 1877.—The Lieutenant-Governor approves the election of Baboo Hurry Nath Sen as Vice-Chairman of the Municipality of Baraset, in the district of 24-Pergunnahs, for the year 1878-79.

The following gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Dacca Municipality :—

Nawab Abdul Gunny, C.S.I. | Nawab Ashanoollah, Khan Bahadoor.

The Lieutenant-Governor approves the re-election of Dr. V. B. Stork to be Vice-Chairman of the Comilla Municipality for the year 1877-78.

The 18*th June* 1877.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipalities mentioned opposite their respective names :—

Name	Municipality
Mr. O. S. Stack, District Superintendent of Police	Berhampore Municipality, in the district of Moorshedabad.
„ A. Gallois	
Baboo Boikunt Nath Nag	
„ Pran Kissen Banerjee	
Baboo Gopee Chand Setia	Lallbagh Municipality, in the district of Moorshedabad.
„ Supal Chand Dugai	
„ Chunder Coomar Gupta	

The following gentlemen are appointed to be Commissioners for the Municipality of Deoghur :—

Baboo Narchand Dat Jha, *vice* Baboo Loake Nath Thakoor, deceased.

„ Khusi Dat Jha, *vice* Baboo Dwarka Nath Roy, deceased.

„ Gunga Hari Ghose, *vice* Mr. James Tullock.

The Assistant Surgeon in charge of the dispensary at Deoghur, *ex officio.*

Mr. S. S. Jones, Officiating Assistant Commissioner, Hazareebagh, is appointed to be *ad interim* Vice-Chairman of the Hazareebagh Municipality.

ROAD CESS.—*The* 23*rd June* 1877.—Mr. H. Dawson, District Superintendent of Police, is appointed to be Vice-Chairman of the Bogra District Road Cess Committee, *vice* Baboo Dwarka Nath Roy, transferred.

COLMAN MACAULAY,
Offg. Under-Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 26*th June* 1877.—On the report of the Central Examination Committee, the following result of the half-yearly examinations, held on the 7th May 1877, is published for general information :—

I.—SECOND OR HIGHER STANDARD.

(1) The following officer has passed completely :—

Mr. F. E. Pargiter.

(2) The following officers, who had passed partially at previous examinations, have now passed in the remaining subjects as mentioned against their names :—

(a) Civil Officers.

No.	Name	Subjects
1.	Mr. J. G. Ritchie	Law and Hindustani.
2.	„ J. Kennedy	Hindustani.
3.	Baboo Brojo Mohun Roy	Ditto.
4.	Mr. J. D. Anderson	Bengali and Hindustani.
5.	Baboo Kali Nath Dey	Hindustani.

Mr. H. Farrer, who passed the Higher Standard at the half-yearly examination of November 1876, has now passed a special examination in Bengali by the same standard.

(b) Police Officers.

No.	Name	Subjects
1.	Mr. G. D. Graham	Hindustani.
2.	„ L. E. F. Tonnerre	Ditto.

[*Government Gazette,* 3*rd July* 1877.]

মুন্সিপাল।—১৮৭৭ সাল ১৬ জুন।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব শ্রীযুত বাবু হরিনাথ সেনকে ১৮৭৮–৭৯ সালের নিমিত্ত ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বারাসৎ মুনিসিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করণ অনুমোদন করিলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ঢাকা মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত নবাব আবদুল গনি, সি, এস, আই। । শ্রীযুত নবাব আশানুল্লা খঁ বাহাদুর।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ডাক্তর শ্রীযুত বি, বি, ষ্টর্ক সাহেবকে ১৮৭৭।৭৮ সালের নিমিত্তে কমিল্লা মুনিসিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্ব্বার মনোনীত করণ অনুমোদন করিলেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা আপন২ নামের পার্শ্বলিখিত মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ও, এস, ষ্টাক সাহেব শ্রীযুত এ, গালোইস সাহেব ... . ,, বাবু বৈকুণ্ঠনাথ নাগ ... ... ,, ,, প্রাণকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়	মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত বহরমপুর মুনিসিপালিটীর।
শ্রীযুত বাবু গোপী চাঁদ সেতিয়া ... ... ,, ,, সুপন চাঁদ দুগৈ ... ... ,, ,, চন্দ্র কুমার গুপ্ত	মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত লালবাগ মুনিসিপালিটীর।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দেবগড় মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

বাবু লোকনাথ ঠাকুরের মৃত্যু হওয়াতে শ্রীযুত বাবু নরচাঁদ দত্ত খাঁ।

বাবু দ্বারকানাথ রায়ের মৃত্যু হওয়াতে ,, বাবু খুশীদত্ত খাঁ।

শ্রীযুত জেমস টলক সাহেবের পরিবর্ত্তে ,, বাবু গঙ্গাহরি ঘোষ।

দেবগড় ঔষধালয়ের কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক স্বীয় পদোপলক্ষে।

হাজারীবাগের একটীং আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত এস, এস, জোন্স সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে হাজারীবাগ মুনিসিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ২৩ জুন।—শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ রায় স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এচ, ডাসন সাহেব বগুড়া জিলার পথকর কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

কোলমান মকলে,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং ছোট সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৬ জুন।—১৮৭৭ সালের মে মাসের ৭ তারিখে যে ষাণ্মাসিক পরীক্ষা হয় তাহার নিম্নলিখিত ফল সদর পরীক্ষক কমিটীর রিপোর্টমতে সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

প্রথম।—দ্বিতীয় বা উচ্চতর কল্প।

(১) নিম্নলিখিত কার্য্যকারক সম্পূর্ণরূপে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

শ্রীযুত এফ, ই, পর্টিগর সাহেব।

(২) নিম্নলিখিত যে কার্য্যকারকেরা পূর্ব্ব২ পরীক্ষায় কোন২ বিষয়ে উত্তীর্ণ হন, এইক্ষণে তাঁহারা আপন২ নামের পার্শ্বলিখিত অবশিষ্ট বিষয়ে উত্তীর্ণ হইলেন।

(*a*) সিবিল কার্য্যকারকেরা।

১। শ্রীযুত জে, জি, রীচি সাহেব ... ... ব্যবস্থা বিদ্যায় ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।
২। ,, জে, কেনেডি সাহেব ... ... হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৩। ,, বাবু ব্রজমোহন রায় ... ... ঐ
৪। ,, জে, ডি, আণ্ডরসন সাহেব ... ... বঙ্গ ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৫। ,, বাবু কালীনাথ দে ... ... হিন্দুস্থানী ভাষায়।

শ্রীযুত এচ, কেরর সাহেব যিনি ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ষাণ্মাসিক পরীক্ষায় উচ্চতর কল্পমতে উত্তীর্ণ হন তিনি সেই কল্পমতে এইক্ষণে বঙ্গভাষায় বিশেষ পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইলেন।

(*b*) পোলীস কার্য্যকারকেরা।

১। শ্রীযুত জি, ডি, গ্রেহাম সাহেব ... ... হিন্দুস্থানী ভাষায়।
২। ,, এল, ই, এফ, টমের সাহেব ... ... ঐ

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩ জুলাই।]

(2) The following officers have passed partially, and are still liable to examination in the remaining subjects as mentioned against their names :—

Names.	Now passed in	Still liable to examination in
(a) Civil Officers.		
1. Kumar Barendra Krishna...	Bengali	Law, and Hindustani at option.
2. Mr. B. G. Geidt ...	Bengali and Hindustani...	Law.
3. „ H. P. Peterson ...	Bengali	Law and Hindustani.
4. Baboo Khetter Gopal Roy...	Law and Bengali ...	Hindustani at option.
5. „ Tarun Chunder Sirkar	Bengali	Law, and Hindustani at option.
6. „ Issen Chunder Sen...	Law	Hindustani at option.
7. Mr. J. T. Babonau ...	Bengali	Law and Hindustani.
8. Baboo Shamapudo Choudhry	Law and Bengali ...	Hindustani at option.
9. Mr. C. R. Marriott ...	Hindustani	Bengali.
10. „ F. St. C. Grimwood ...	Law	Bengali and Hindustani.
11. Baboo Radha Sham Singh	Law and Bengali ...	Hindustani at option.
12. Mr. R. H. Anderson ...	Bengali ...	Law and Hindustani.
13. Baboo Kedar Nath Ghose...	Law and Bengali ...	Hindustani at option.
14. „ Grish Chunder Sirkar	Bengali and Hindustani ...	Law.
15. „ Rai Churn Ghose ...	Law and Bengali ...	Hindustani at option.
16. „ Asutosh Gupta ...	Ditto	Ditto.
17. „ Surendronath Pal Choudhry.	Bengali	Law, and Hindustani at option.
18. „ Gossain Dass Dutt...	Ditto	Ditto ditto.
19. Moulvi Mohummud Sobhan Hyder	Law	Bengali at option.
(b) Police Officers.		
1. Mr. E. St. Geo. Kaye ...	Law	Hindustani.
2. „ G. B. Havelock ...	Do.	Bengali and Hindustani.

II.—FIRST OR LOWER STANDARD.

(1) The following officers have passed completely :—

1. Mr. B. G. Geidt.
2. „ D. Cameron.
3. „ F. A. Slack.
4. Mr. C. J. S. Faulder.
5. „ F. St. C. Grimwood.

(2) The following officers, who had passed partially at previous examinations, have now passed in the remaining subjects, as mentioned against their names :—

(a) Civil Officer.

1. Baboo Gopal Chunder Mitra ... ... Law and Hindustani.

(b) Police Officers.

1. Mr. F. A. Chichester ... ... Bengali.
2. „ O. B. Wood ... ... Hindustani.
3. „ T. C. Orr ... . Bengali.

(3) The following officers have passed partially, and are still liable to examination in the remaining subjects as mentioned against their names :—

Names.	Now passed in	Still liable to examination in
Police Officers.		
1. Mr. G. W. S. Cox	Law	Hindustani.
2. „ H. B. M. Eyre	Do.	Ditto.
3. „ C. W. T. Dalton...	Do.	Ditto.

[*Government Gazette*, 3rd *July* 1877.]

(২) নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা কোন২ বিষয়ে পরীক্ষোত্তীর্ণ হইয়াছেন, তাঁহাদের নামের পার্শ্ব লিখিত অবশিষ্ট বিষয়ে পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে।

নাম	এইক্ষণে উত্তীর্ণ হইলেন	এই২ বিষয়ে পরীক্ষা দিতে হইবে।
(a) সিবিল কার্য্যকারকেরা।		
১। শ্রীযুত কুমার বরেন্দ্র কৃষ্ণ ...	বঙ্গভাষায়	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায়।
২। ,, বি, জি, গেইট সাহেব	বঙ্গ ও হিন্দুস্থানী ভাষায় ...	ব্যবস্থাবিদ্যায়।
৩। ,, এচ, পি, পিটরসন সাহেব	বঙ্গভাষায়	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৪। ,, বাবু ক্ষেত্র গোপাল রায়	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও বঙ্গভাষায়	ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৫। ,, ,, তারণচন্দ্র সরকার	বঙ্গভাষায়	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৬। ,, ,, ঈশানচন্দ্র সেন ...	ব্যবস্থাবিদ্যায়	ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৭। ,, জে, টি ববনো সাহেব	বঙ্গভাষায়	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৮। ,, বাবু শ্যামপদ চৌধুরী	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও বঙ্গভাষায়	ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৯। ,, সি, আর, মেরিয়ট সাহেব	হিন্দুস্থানী ভাষায়	বঙ্গভাষায়।
১০। ,, এফ, সেণ্ট, সি, গ্রিমউড সাহেব	ব্যবস্থাবিদ্যায় ...	বঙ্গ ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।
১১। ,, বাবু রাধাশ্যাম সিংহ	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও বঙ্গভাষায়	ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায়।
১২। ,, আর, এচ, আণ্ডরসন সাহেব	বঙ্গভাষায়	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।
১৩। ,, বাবু কেদারনাথ ঘোষ	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও বঙ্গভায় ..	ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায়।
১৪। ,, ,, গিরীশচন্দ্র সরকার	বঙ্গ ও হিন্দুস্থানী ভাষায় ..	ব্যবস্থাবিদ্যায়।
১৫। ,, ,, রাইচরণ ঘোষ ...	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও বঙ্গভাষায়	ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায়।
১৬। ,, ,, আশুতোষ গুপ্ত	ঐ ...	ঐ
১৭। ,, ,, সুরেন্দ্রনাথ পাল চৌধুরী	বঙ্গভাষায়	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায়।
১৮। ,, ,, গোঁসাই দাস দত্ত ...	ঐ ...	ঐ ঐ
১৯। ,, ,, মৌলবী মহম্মদ সোভান হয়দর	ব্যবস্থাবিদ্যায়	ইচ্ছামতে বঙ্গভাষায়।
(b) পোলীস কার্য্যকারকেরা।		
১। শ্রীযুত ই, সেণ্ট, জর্জ, কে সাহেব	ব্যবস্থা বিদ্যায়	হিন্দুস্থানী ভাষায়।
২। ,, জি, বি, হাবলক সাহেব	ঐ	বঙ্গ ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।

দ্বিতীয় বা নিম্নতর কক্ষি।

(১) নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা সম্পূর্ণরূপে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

১। শ্রীযুত বি, জি, গেইট সাহেব।
২। ,, ডি কেমিরন্ সাহেব।
৩। ,, এফ, এ, স্লাক সাহেব।
৪। শ্রীযুত সি, জে, এস, ফলডর সাহেব।
৫। ,, এফ, সেণ্ট, সি, গ্রিমউড সাহেব।

(২) নিম্নলিখিত যে কার্য্যকারকেরা পূর্ব্ব২ পরীক্ষায় কোন২ বিষয়ে উত্তীর্ণ হইয়াছেন তাঁহাদের নামের পার্শ্বলিখিত অবশিষ্ট বিষয়ে পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে।

(a) সিবিল কার্য্যকারক।

১। শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র মিত্র ... .. ব্যবস্থা বিদ্যায় ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।

(b) পোলীস কার্য্যকারকেরা।

১। শ্রীযুত এফ, এ, চিচেস্টর সাহেব ... ... বঙ্গভাষায়।
২। ,, ও, বি, উড সাহেব ... ... হিন্দুস্থানী ভাষায়।
(৩) ,, টি, সি, অর সাহেব ... ... বঙ্গভাষায়।

নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা কোন২ বিষয়ে উত্তীর্ণ হইয়াছেন, তাঁহাদের নামের পার্শ্বলিখিত অবশিষ্ট বিষয়ে পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে।

নাম।	এইক্ষণে উত্তীর্ণ হইলেন	এই২ বিষয়ে পরীক্ষা দিতে হইবে।
পোলীস কার্য্যকারকেরা।		
১। শ্রীযুত জি, ডবলিউ, এস, কক্স সাহেব	ব্যবস্থা বিদ্যায়	হিন্দুস্থানী ভাষায়।
২। শ্রীযুত এচ, বি, এম, এয়র সাহেব	ঐ ...	ঐ
৩। শ্রীযুত সি, ডবলিউ টি, ডাল্টন সাহেব	ঐ ...	ঐ

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩ জুলাই।]

III.—MEDICAL OFFICERS.

(1) Dr. C H. Joubert has passed in Bengali by the Lower Standard.

At the examination held at Bankipore in March last the following officers of the Opium Department passed in Botany :—

(1) Mr. T. E. D. Innes | 2. G. Nicholson.

COLMAN MACAULAY,
Offg. Under-Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION

The 22nd June 1877.—It is hereby notified that the declaration for the acquisition of 2 goonts and 2 biswas of land required for sanitary purposes in Kalikadebi Sahi, in the city of Pooree, which was published in the *Calcutta Gazette* of 4th, 11th, and 18th August 1875, is cancelled.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3478A.

The 15th June 1877.—Baboo Ram Chunder Pakrasee, zemindar, is appointed to be an Honorary Magistrate for the Serajgunge Bench, in the district of Pubna, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 19th June 1877.—Baboo Kali Prosunno Mookerjee, Officiating Small Cause Court Judge, Kooshtea, Pubna, and Chooadanga, is appointed to act as Second Subordinate Judge of Dacca during the absence, on leave, of Baboo Nobin Chunder Pal, or until further orders.

The 21st June 1877.—Baboo Nanda Lall Kunda, B.L., is appointed to officiate as Moonsif of Julpigoree, during the absence, on leave, of Baboo Khettro Proshad Mookerjee, or until further orders.

Baboo Petamber Banerjee, temporary Sub-Deputy Collector, Backergunge, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 26th June 1877.—Baboo Kali Prosunno Mookerjee, Officiating Second Subordinate Judge of Dacca, is reappointed to act as Judge of the Small Cause Courts at Kooshtea, Pubna, and Chooadanga during the absence, on leave, of Hadji Moazzim Hosein, or until further orders.

Baboo Ram Coomar Bose, Moonsif of Kallygunge, in Dacca, is appointed to act temporarily as Second Subordinate Judge of Dacca during the absence, on leave, of Baboo Nobin Chunder Pal, or until further orders.

COLMAN MACAULAY,
Offg. Under-Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 18th June 1877.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has been pleased to extend the provisions of Sections 233 to 256 and 271 to 294 of Act V (B C.) of 1876 to the Municipality of Beernaghur, in the district of Nuddea.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 21st June 1877.—It is hereby notified for general information that, under Section 78 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Nasirabad, in the district of Mymensingh, made at a special meeting, to sanction the registration by them, under Section 133 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Nasirabad Municipality, and the levy, under Section 134, from the 1st May 1877, of a fee of one rupee per annum upon every cart for such registration

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 3rd *July* 1877.]

তৃতীয়।—চিকিৎসকেরা।

(১) ডাক্তর শ্রীযুত সি, এচ, জৌবর্ট সাহেব নিম্নতর কল্পিমতে বঙ্গভাষায় পরীক্ষোত্তীর্ণ হইয়াছেন।

গত মার্চ মাসে বাঁকীপুরে যে পরীক্ষা হয় তাহাতে আফীম কার্য্যবিভাগের নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা উদ্ভিদ বিদ্যায় পরীক্ষোত্তীর্ণ হইয়াছেন।

(১) শ্রীযুত টি, ই, ডি, ইনিস্ সাহেব। | (২) শ্রীযুত জি, নিকলসন সাহেব।

কোলমান মেকলে,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং ছোট সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২২ জুন।—পুরী নগরের অন্তর্গত কালীকাদেবী শাহীতে স্বাস্থ্যজনক কার্য্যার্থ ২ গুণ্ঠ ২ বিশ্বাস ভূমি গ্রহণ বিষয়ক যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

৩৪৭৮ A নম্বর।

১৮৭৭ সাল ১৫ জুন।—জমীদার শ্রীযুত বাবু রামচন্দ্র পাকড়াসী পাবনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ বেঞ্চের অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৯ জুন।—শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র পালের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কুষ্ট্যা ও পাবনা ও চুয়াডাঙ্গার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের একটিং জজ শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায় ঢাকার দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২১ জুন।—শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়ের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু নন্দলাল কুণ্ডু, বি, এল, জলপাইগুড়ির মুন্সেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বাকরগঞ্জের কিয়ৎকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু পীতাম্বর বন্দ্যোপাধ্যায় তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৬ জুন।—শ্রীযুত হাজী মোয়াজ্জিম হুসেনের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ঢাকার একটিং দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়, কুষ্ট্যা ও পাবনা ও চুয়াডাঙ্গার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের কর্ম্ম করণার্থে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র পালের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ঢাকার অন্তর্গত কালীগঞ্জের মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু রামকুমার বসু, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঢাকার দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

কোলমান মেকলে,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং ছোট সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ জুন।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নদীয়া জিলার অন্তর্গত বীরনগর মুনিসিপালিটীতে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৩৩-২৫৬ ধারার ও ২৭১-২৯৪ ধারার বিধান প্রচলিত করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২১ জুন।—ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত নসিরাবাদ মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া উক্ত মুনিসিপালিটীর মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী নিয়ত রাখা কি ব্যবহার করা যায় ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৩৩ ধারামতে তাহা রেজিষ্টরী করিবেন ও তদ্রূপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিষ্টরী করিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের মে মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত আইনের ১৩৪ ধারামতে বৎসর ১৲ টাকা ফী আদায় করিবেন এই অনুরোধ করাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩ জুলাই।]

NOTIFICATION.

The 22nd June 1877.—It is hereby notified that, under Section 234 of the Bengal Municipal Consolidation Act V (B C) of 1876, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to extend all the provisions contained in Part VII, Chapter II of the said Act to the Municipality of Purulia.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 21st June 1877.—The person described in the roll below, having abstracted court fee stamps from the records of the Judge's Court at Mymensingh, is hereby declared disqualified for future employment in the service of Government in any capacity :—

NAME.	Age.	Father's name and residence	Personal marks for identification.
Gour Soonder Chowdhuree, mohurir, Judge's Court, Mymensingh.	33	Gangadhur Chowdhuree, village Kathal, pergunnah Nasserujeal, zillah Mymensingh.	No distinguishable marks on the person; height 5 feet 3½ inches; complexion dark brown; hair curled; body lean, but muscular; nose proportionate; teeth, the two incisors of the upper row joining each other with slight prominence; eyes small and lying deep in the sockets.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 22nd June 1877.—Under Section 3, Act I (B C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant-Governor has been pleased to grant licenses to the gentlemen named below authorizing them to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar, within the limits of the police-stations mentioned against their names :—

District.	Sub-division	Registration sub-district.	Thanas comprised within Mahomedan Registrar's jurisdiction.	Head-quarters.	Name of Mahomedan Registrar.
Furreedpore	Sudder Sub-division	Furreedpore	Furreedpore and Ampur	Khabaspur ..	Khandkar Meher Ali.
Ditto	Ditto	Saidpore .	Bhusna .	Balapara .	Kazee Saheb Ali
Ditto .	Ditto ..	Bhanga & Murudpore	Deora, Sadarpur, and Murudpore.	Nowpara or Bhanga.	Kazee Wasimuddin Ahmed.
Ditto .	Goalundo	Goalundo	Goalundo	Solakunder and Goalundo.	Moulvi Aynul Islam.
Ditto .	Ditto ..	Belgachi .	Belgachi	Janpur	Syud Gholam Sovan
Ditto	Ditto ..	Pangsa	Pangsa	Kumar	Kazee Mahomed Bahadoor Ali.
Ditto .	Madaripur	Madaripur... ..	Madaripur, Katwalipara, Gopalgunj, and outpost Sibchur	Dasar	Kazee Nesar Hossain.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 3rd July* 1877.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২২ জুন।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব বঙ্গদেশের মুনিসিপল আইন সংগ্রহ করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ের ৭ পরিচ্ছেদের বিধান উক্ত আইনের ২৩৪ ধারামতে পুরুলিয়া মুনিসিপালিটীতে প্রচলিত করিলেন এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২১ জুন।—নিম্নলিখিত বর্ণনাপত্রে যে ব্যক্তির বিবরণ লেখা যাইতেছে সে ময়মনসিংহ জিলার জজ সাহেবের আদালতের কাগজপত্র হইতে কোর্ট ফী ইষ্টাম্প তুলিয়া লওয়াতে আর কখন গবর্ণমেণ্টের কোন কর্ম্মে নিযুক্ত হইতে পারিবে না বলিয়া প্রকাশ করা গেল।

নাম	বয়স	পিতার নাম ও বাসস্থান	শরীরের বিশেষ চিহ্ন।
শ্রীগৌরসুন্দর চৌধুরী ময়মনসিংহের জজ সাহেবের আদালতের মুহুরীর	৩৩ বৎসর	গঙ্গাধর চৌধুরী, ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত নসীরুজ্জল পরগনার কাঠাল গ্রাম	শরীরে বিশেষ কোন চিহ্ন নাই। ৫ ফুট ৩।। ইঞ্চ দীর্ঘ, শ্যামবর্ণ, কোঁকড়া চুল, শরীর কৃশ কিন্তু বলবান, নাক স্বাভাবিক, উপরকার পাটির সম্মুখের দুই দাঁত কিঞ্চিৎ উচচ, চক্ষু ছোট ও কোঠরে।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২২ জুন।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এখ্তিয়ারমতে রেজিষ্টরী করিবার বিধান করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারানুসারে নিম্নলিখিত মহাশয়দিগকে লাইসেন্স দিয়া তাঁহারদের নামের পার্শ্বলিখিত পোলীস থানার এলাকার অন্তর্গত স্থানে মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিষ্টরী করিবার ক্ষমতা ও মুসলমান রেজিষ্ট্রারের অন্যান্য ক্ষমতামতে কার্য্য করিবার ক্ষমতা দিলেন।

জিলা।	মহকুমা।	রেজিষ্টরী করণের সব-ডিষ্ট্রিক্ট।	যেং থানা লইয়া মুসলমান রেজিষ্ট্রারের এলাকা হইবে তাহা।	সদর মোকাম।	মুসলমান রেজিষ্ট্রারের নাম।
করীদপুর	সদর মহকুমা ...	করীদপুর ...	করীদপুর ও আইনপুর	খাবাসপুর ...	শ্রীযুত খন্দকার মেহের আলি।
ঐ	ঐ ...	সৈয়দপুর ...	ভুষণা ...	বালিয়াপাড়া ...	,, কাজি সাহেব আলি।
ঐ	ঐ ...	ভাঙ্গা ও মুরদপুর	দেওরা ও সদারপুর ও মুরদপুর	মৌপাড়া বা ভাঙ্গা	,, কাজি ওয়াসিমুদ্দীন আহম্মদ।
ঐ	গোয়ালন্দ ...	গোয়ালন্দ ...	গোয়ালন্দ ...	সোলাকন্দর ও গোয়ালন্দ	,, মৌলবী আইনুলইস লাম।
ঐ	ঐ ...	বেলগাছী ...	বেলগাছী ...	জানপুর ...	,, সৈয়দ গোলাম সোভান।
ঐ	ঐ ...	পাঙ্গসা ...	পাঙ্গসা ...	কুমার ...	,, কাজি মহম্মদ বাহাদুর আলি।
ঐ	মাদারীপুর ...	মাদারীপুর ...	মাদারীপুর, কোতওয়ালীপাড়া গোপালগঞ্জ ও শিবচর কাঁড়ি	দসার ...	,, কাজি নেসার হুসেন।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩ জুলাই।]

NOTIFICATION.

The 21st June 1877.—Under the powers vested in him by Section 2 of Act II (B.C.) of 1867 (an Act to provide for the punishment of public gaming and the keeping of gaming houses), the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to authorize the extension of the provisions of Section 11 of the said Act to the town of Naraingunge.

The limits of the town for the purposes of the Act will be the same as those for the purposes of Act VI (B.C.) of 1868, published in the *Calcutta Gazette* of the 10th March 1869, page 390.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 22nd June 1877.—Under Section 3, Act I (B.C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan Marriages and Divorces), the Lieutenant-Governor has been pleased to grant a license to Moulvi Gholam Quadir, authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the thana of Fatikchari within the Sudder Sub-division in the district of Chittagong. The head-quarters of the office will be at Bibirhat.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 25th June 1877.—Under Section 50, Act X of 1872, the Lieutenant-Governor has been pleased to direct that the Joint-Magistrate of Balasore for the time being, Baboo Radha Raman Das, Baboo Bhugwan Chundra Das, Baboo Prosonno Coomar Ghosal, and Moonshee Abdussubhan Khan, Honorary Magistrates, or any two or more of them sitting together, shall form a Bench for the trial of cases arising within the Balasore thana in the district of Balasore.

The Lieutenant-Governor has also been pleased to direct that when, under Section 51, Act X of 1872, this Bench exercises the powers of a Magistrate of the First Class, it shall also have power to try summarily all or any of the offences mentioned in Section 222 of the said Act, and that when similarly it exercises the powers of a Magistrate of the Second or Third Class, it shall also have power to try summarily all or any of the offences mentioned in Section 225 of the said Act.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 26th June 1877.—It is hereby notified that under Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor has been pleased to declare as public the two ferries at Achintola and Jhalmalia, in the district of Rajshahye, the former over the river Narod, where it intersects the road from Beauleah to Pubna, and the latter over the Mohesh Khan-ka-Khal, where it intersects the road from Beauleah to Nattore.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 21st June 1877.—It is hereby notified, under the provisions of Section 15 of Act V of 1861, that, with a view to the preservation of the peace in the villages Jamooreeah, Dhunowl, Toorakhum, Rewah, Shamdih, Nizai and Anjoonar, of Talook Baragwan, in the jurisdiction of police-station Pukri Barawn, in the district of Gya, where a dispute exists regarding the possession and rents of those villages, the Lieutenant-Governor has sanctioned

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২১ জুন।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি সাধারণ দ্যূত ক্রীড়ার ও সামান্য দ্যূতগৃহ রাখিবার দণ্ডবিধায়ক ১৮৬৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি উক্ত আইনের ১২ ধারার বিধান নারায়ণগঞ্জ নগরে প্রচলিত হইবার আজ্ঞা করিলেন।

১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত নগরের যে সীমা ১৮৬৯ সালের মার্চ মাসের ১৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৩৪২ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা গিয়াছে এই আইনের কার্য্যপক্ষেও সেই সীমা হইবে।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২২ জুন।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এখ্তিয়ার-মতে রেজিষ্টরী করিবার বিধান করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারা অনুসারে শ্রীযুত মৌলবী গোলাম কাদিরকে লাইসেন্স দিয়া চট্টগ্রাম জিলার সদর মহকুমার অন্তর্গত ফটিকচেরী থানার এলাকার মধ্যে মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিষ্টরী করিবার ক্ষমতা ও মুসলমান রেজিষ্ট্রারের অন্যান্য ক্ষমতামতে কার্য্য করিবার ক্ষমতা দিলেন। উক্ত আফিসের সদর স্থান বিবিরহাটে হইবে।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৫ জুন।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ৫০ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন। যিনি যে সময়ে বালেশ্বরের জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট হন তিনি এবং অবৈতনিক মাজি-বাবু রাধারমণ দাস, ও বাবু ভগবানচন্দ্র দাস ও বাবু প্রসন্নকুমার ঘোষাল, ও মুন্শী আবদুস সোভান খাঁ কিম্বা তন্মধ্যে দুই বা তদধিক ব্যক্তি একত্র উপবিষ্ট হইলে বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত বালেশ্বর থানার এলাকার মধ্যে উত্থিত সকল মোকদ্দমার বিচার করণার্থ বেঞ্চ হইবে।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই আজ্ঞাও করিলেন। এই বেঞ্চ ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ৫১ ধারামতে যৎকালে প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতামতে কর্ম্ম করেন তৎকালে উক্ত আইনের ২২২ ধারার উল্লিত সকল কি কোন অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতাপন্ন হইবেন। ও তাঁহারা যৎকালে তদ্রূপে দ্বিতীয় বা তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমে কর্ম্ম করেন তৎকালে উক্ত আইনের ২২৫ ধারার উল্লিখিত সকল বা কোন২ অপরাধের সরাসরী বিচার করিবারও ক্ষমতাপন্ন হইবেন।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৬ জুন।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব রাজশাহী জিলার অন্তর্গত দুই খেয়াঘাট অর্থাৎ বোয়ালিয়া অবধি পাবনা পর্য্যন্ত যে পথ যায় সেই পথ ভেদকারি নারদ নদের আচিন্তলার ঘাট ও বোয়ালিয়া অবধি নাটোর পর্য্যন্ত যে পথ যায় সেই পথ ভেদকারি মহেশ খাঁ-কা-খালের কালমলিয়ার ঘাট ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারামতে রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করিলেন।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরা।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২১ জুন।—গয়া জিলার অন্তর্গত পুকরী বরওয়ান পোলীস থানার এলাকার বড়গাঁ তালু-কের জামুরিয়া ও ধনৌল ও তুরাখম ও রেওয়া ও শ্যামডিহ ও নিজাই ও অঞ্জুনার গ্রামের দখল ও খাজানা লইয়া বিবাদ থাকাতে ঐ২ গ্রামের শান্তিরক্ষা করণাভিপ্রায়ে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৫ ধারার বিধানমতে ১৪ চৌদ্দ জন কনষ্টবলের এক অতিরিক্ত পোলীস দল ১৮৭৭ সালের জানুয়ারি মাসের ৮ তারিখ অবধি মে মাসের ৮ তারিখ পর্য্যন্ত চারি মাসের নিমিত্তে ঐ২

the employment for a period of four months, viz. from the 8th January to the 8th May 1877, of an additional police force consisting of 14 constables, to be quartered at those villages; the cost of such force, as noted below, being assessed by the Magistrate and levied from the inhabitants in accordance with the provisions of the section aforesaid.

Strength and Cost of Police Force.

		Rs.	A.	P.
14 Constables of the 4th grade at Rs. 6 for four months	...	336	0	0
Contingencies at 10 per cent.	...	33	9	7
Pension charges at 2 annas for every rupee of salary	...	42	0	0
Total	...	411	9	7

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 18th June 1877.—In continuation of the notification dated the 15th January 1877, published in the *Calcutta Gazette* of 24th idem, at page 123 of Part I, it is hereby notified, under the provisions of Section 15 of Act V of 1861, that as the villages of Nagerpara, Ranishar, and Balikuri, in the sub-division of Madaripur, in the district of Furreedpore, are still in a disturbed state, owing to the existence of disputes between the ryots and the ijardar (farmer) of the above-mentioned villages, the Lieutenant-Governor has sanctioned the employment for a further period of six months, from the 17th May 1877, of the special police force already quartered at the said villages, viz. 3 head constables and 12 constables. The charge noted below will be levied from the ijardar and the ryots residing in the said villages, *i.e.* one-third of the whole amount from the ijardar and two-thirds, in equal proportion, from the three villages :—

		Rs.	A.	P.
3 Head constables of second grade at Rs. 20 each	...	60	0	0
3 Constables, at Rs. 8 each	...	24	0	0
9 Constables, third grade, at Rs. 7 each ...	...	63	0	0
Total	...	147	0	0
Pensionary charges, at 2 annas per rupee	...	18	6	0
Total	...	165	6	0
			×	6
		992	4	0
Stationery and contingencies, at 10 per cent.	...	99	0	0
Total cost for six months	...	1,091	4	0

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT.

The 13th June 1877.

No. 180.—*Transfers.*—Baboo Dwarka Nath Day, Accountant, Third Grade, from the Central Office of Accounts, Bengal, to the Presidency Division.

No. 181.—Baboo Chundy Churn Ghose, Accountant, Fourth Grade, from the Presidency to the Chittagong Division.

No. 182.—*Leave of Absence.*—Baboo Heera Lall Bannerjee, Overseer, First Grade, attached to the Third Calcutta Division, is allowed privilege leave for one month and nine days, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 12.

2. This cancels the leave granted to the Overseer in the order noted on the margin.

Bengal Government (Public Works Department) Notification No 46, of the 12th February 1877.

The 14th June 1877.

No. 183.—*Leave of Absence.*—Mr. S. A. Stewart, Executive Engineer (temporary rank), First Grade, is allowed privilege leave for one month, under Civil Leave Code, Chapter VII, Section 32, with effect from the 1st current.

[*Government Gazette*, *3rd July* 1877.]

গ্রামে নিযুক্ত থাকার অনুমতি দিয়াছেন। উক্ত দলের খরচ নিম্নলিখিতমতে মাজিষ্ট্রেট কর্ত্তৃক ধার্য্য হইয়া উক্ত ধারার বিধানমতে ঐ২ গ্রামবাসিদের স্থানে আদায় করা যাইবে।

পোলীস দল ও সেই দলের খরচ।

			টাকা
চতুর্থ শ্রেণীর ১৪ জন কনষ্টাবল ৬৲ টাকা করিয়া চারি মাসে	...	...	৩৩৬৲
শতকরা ১০৲ টাকার হিসাবে নৈমিত্তিক খরচ	...	...	৩৩৸৶৭
বেতনের টাকা প্রতি ৵০ আনার হিসাবে পেনশ্যানের খরচ	...	...	৪২৲
	মোট	...	৪১১৸৶৭

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ জুন।—১৮৭৭ সালের জানুয়ারি মাসের ১৫ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২৩ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ৭৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তদানুসঙ্গিক এই জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল। ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মাদারীপুর মহকুমার নগরপাড়া ও রাণীশর ও বালিকুরি গ্রামের ইজারদার ও প্রজাদের মধ্যে বিবাদ লইয়া অদ্যাপি গোলযোগ থাকাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৫ ধারার বিধানমতে ১৮৭৭ সালের মে মাসের ১৭ তারিখ অবধি আর ছয় মাসের নিমিত্তে ৩ জন হেড কনষ্টাবল ও ১২ জন কনষ্টাবলের এক বিশেষ পোলীস দল উক্ত সকল গ্রামে থাকিবার অনুমতি দিয়াছেন। নিম্নলিখিত খরচ ইজারদারের ও উক্ত সকল গ্রামবাসি রায়তদের স্থানে আদায় করা যাইবে অর্থাৎ মোট খরচের তিন ভাগের এক ভাগ ইজারদারের স্থানে ও দুই ভাগ সমান করিয়া তিন গ্রাম হইতে আদায় করা যাইবে।

				টাকা।
২০৲	টাকা করিয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর ৩ জন হেড কনষ্টাবল	...	...	৬০৲
৮৲	টাকা করিয়া ৩ জন কনষ্টাবল	...	...	২৪৲
৭৲	টাকা করিয়া তৃতীয় শ্রেণীর ৯ জন কনষ্টাবল	...	...	৬৩৲
		মোট	...	১৪৭৲
	পেনশ্যানের উপলক্ষে টাকা প্রতি ৵ আনা করিয়া	...	...	১৮৶
		মোট	...	১৬৫৷৶
				× ৬৲
				৯৯২৷০
	শতকরা ১০৲ টাকার হিসাবে কাগজ কলমাদির ও নৈমিত্তিক খরচ		...	৯৯৲
		ছয় মাসের মোট খরচ	...	১,০৯১৷০

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৩ জুন।

১৮০ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ দে, বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিস হইতে রাজধানীখণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

১৮১ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু চণ্ডীচরণ ঘোষ রাজধানী খণ্ড হইতে চট্টগ্রাম খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

১৮২ নম্বর।—ছুটী।—কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু হিরালাল বন্দ্যোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে এক মাস নয় দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ১২ ফেব্রুয়ারির ৪৩ নং বিজ্ঞাপন।

২। উক্ত ওবরসিয়র পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ১৪ জুন।

১৮৩ নম্বর।—ছুটী।—প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এস, এ, ষ্টুয়ার্ট সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৭ অধ্যায়ের ৩২ ধারামতে এই মাসের ১ তারিখঅবধি এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩ জুলাই।]

No. 184.—*Notification.*—Mr. J. A. Campbell, Assistant Engineer (temporary rank,) First Grade, joined the Dacca Division on the 21st May 1877, after noon.

The 16th June 1877.

No. 185.—*Notifications.*—Mr. P. J. Neuville, Executive Engineer, Third Grade, assumed charge of the Third Calcutta Division on the 4th current, after noon.

No. 186.—Baboo Hem Chander Biswas, Sub-Engineer, Third Grade, joined the Patna Division on the 5th current, before noon, on return from privilege leave.

No. 187.—Baboo Kally Prosuno Bannerjee, Accountant, Fourth Grade, joined the Central Office of Accounts, Bengal, on the 31st May 1877, before noon, on return from privilege leave.

CIVIL BUILDINGS.

The 23rd June 1877.

No. 189.—*Declaration under Section* 6 *of Act X of* 1870 *of the Government of India.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government for a public purpose, viz. for the site of a female ward and other buildings required for the Mitford Hospital in the town of Dacca, it is hereby declared that for the above purpose a plot of land measuring, more or less, 3 beeghas and 7 cottahs of standard measurement, bounded on the north by the house of Baboo Shyma Kanta Banerjee and the land of Rajah Sattya Nanda Ghosal Bahadoor; on the east by the public road; on the south by the River Booriganga; and on the west by the Mitford Hospital compound, is required within the aforesaid town of Dacca.

2. This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

LOCAL COMMUNICATION.

The 26th June 1877.

No. 189.—*Declaration under Section* 6 *of Act X of* 1870 *of the Government of India.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of a retired line of road near Tatoolia Bazar, in the villages of Joypore (Tatoolia), Kristomattee, and Duksheenshohor, pergunnah Choonakhalee, zillah Moorshedabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, eight beeghas and sixteen cottahs of standard measurement, bounded on the north by cultivated lands of Duksheenshohor village; west by road to Duksheenshohor; south by cultivated lands adjoining main road; and east by Bauleah Road, is required within the aforesaid villages of Joypore (Tatoolia), Kristomattee, and Duksheenshohor.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT.

The 23rd June 1877.

No. 207.—*Leave.*—Baboo K V. Sreeramloo Naidoo, Sub-Overseer, First Grade, Brahminee Division, is granted privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code.

The 25th June 1877.

No. 208.—*Notifications.*—Baboo Rajkristo Coomar, Supervisor, Second Grade, joined the Mahanuddy Division on the forenoon of the 12th June 1877.

No. 209.—Mr. M. J. Normah, Assistant Engineer, Second Grade, availed himself on the 10th June 1877 of the leave on medical certificate granted him in the orders marginally noted.

No. 196, dated the 7th June 1877.

J. G. FORBES, *Major*, R.E.,
Offg. Joint-Secy. to the Govt. of Bengal
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

[*Government Gazette*, 3rd *July* 1877.]

১৮৪ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এ, কাম্বেল সাহেব ১৮৭৭ সালের ২১ মের অপরাহ্ণে ঢাকা খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সাল ১৬ জুন।

১৮৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত পি, জে, নিউবিল সাহেব এই মাসের ৪ তারিখের অপরাহ্ণে কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৬ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু হেমচন্দ্র বিশ্বাস অনুগ্রহের ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া এই মাসের ৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে পাটনা খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭ নম্বর ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন বন্দ্যোপাধ্যায় অনুগ্রহের ছুটী-হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৭ সালের মে মাসের ৩১ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিসে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

অট্টালিকা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২৩ জুন।

১৮৯ নম্বর ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ঢাকা নগরে মিটফর্ড হাস্পাতালে স্ত্রীলোকের মহল্লা ও অন্যান্য ঘর করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত ঢাকা নগরে কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ৩১২ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা শ্যামাকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায়ের বাটী ও রাজা সত্যানন্দ ঘোষাল বাহাদুরের ভূমি, পূর্ব্ব সীমা রাজপথ, দক্ষিণ সীমা বুড়ীগঙ্গা নদী, পশ্চিম সীমা মিটফর্ড হাস্পাতালের সীমা।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

স্থানীয় বর্ত্মাদি বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২৬ জুন।

১৯০ নম্বর ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত চুণাখালী পরগনার জয়পুর (তেঁতুলিয়া) ও কৃষ্ণমাটী ও দক্ষিণশহর গ্রামে তেঁতুলিয়া বাজারের নিকট পথ পিছাইয়া করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া অবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত জয়পুর (তেতুলিয়া) ও কৃষ্ণমাটী ও দক্ষিণ সহর গ্রামে কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ৮৫১ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা দক্ষিণশহর গ্রামের কর্ষিত ভূমি, পশ্চিম সীমা দক্ষিণশহর যাইবার পথ, দক্ষিণ সীমা প্রধান পথের লাগাও কর্ষিত ভূমি, পূর্ব্ব সীমা বোয়ালিয়ার পথ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জি, এ, ডি, আনলী সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
আসিষ্টান্ট সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৩ জুন।

২০৭ নম্বর ।—ছুটী ।—ব্রাহ্মণী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু কে, বি, শ্রীরামলু নৈড়ু সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৫ জুন।

২০৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু রাজকৃষ্ণ কুমার ১৮৭৭ সালের ১২ জুনের পূর্ব্বাহ্ণে মহানদী খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

২০৯ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এম, জে, মর্ম্মান সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ১০ তারিখে গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সালের ৭ জুনের ১৯৬ নং।

জে, জি, ফর্ব্বস, মেজর, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের একটিং জাইণ্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 10, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১০ জুলাই।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 3567A.

GENERAL.—*The 27th June* 1877.—Baboo Raj Gopal Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Lohardugga, is transferred to Hazareebagh, and is vested with the powers of a Collector under Act X (B.C.) of 1871.

Baboo Rash Behary Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is posted to the Sudder Station of the district of Lohardugga.

This cancels the orders of the 15th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 16th idem, posting him to the Sudder Station of Pooree.

Baboo Kristo Kumar Sen, Extra Assistant Commissioner, Sylhet, in Assam, whose services have recently been placed at the disposal of the Government of Bengal, is appointed to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Seventh Grade, and is posted to the Sudder Station of Pooree.

Mr. H. M. Tobin, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

The 28th June 1877.—Baboo Kali Sunker Sen, Special Sub-Deputy Collector of the Second Grade, is appointed to be a Special Sub-Deputy Collector of the First Grade in the district of Chittagong, with effect from the date on which his duty connected with the Road Cess in Chittagong terminated.

The 29th June 1877.—The services of Mr. H. B. Lawford, Officiating District and Sessions Judge, 24-Pergunnahs, are temporarily placed at the disposal of the Government of India in the Home Department.

Mr. J. O'Kinealy, Additional Judge and Additional Sessions Judge, 24-Pergunnahs and Hooghly, is appointed to act as District and Sessions Judge of the 24-Pergunnahs during the absence, on furlough, of Mr. A. T. Maclean, or until further orders.

Mr. O'Kinealy will also act until further orders in the First Grade of Judges, *vice* Mr. H. B. Lawford.

Mr. P. D. Dickens, Officiating Chief Magistrate for the Town of Calcutta, is appointed to act as Additional Judge and Additional Sessions Judge of the districts of 24-Pergunnahs and Hooghly during the absence, on duty, of Mr. J. O'Kinealy, or until further orders.

Mr. F. J. Marsden, Barrister-at-Law, an Officiating Presidency Magistrate for the Town of Calcutta, is appointed under Section 9, Act IV of 1877, to act as Chief Magistrate for the Town of Calcutta.

POLICE.—*The 30th June* 1877.—Mr. V. W. Bertelsen, Assistant Superintendent of Police, Backergunge, is transferred to the district of Hooghly.

The 2nd July 1877.—Mr. F. A. Chichester, Officiating Assistant Superintendent of Police, is transferred from Pubna to Burdwan.

Mr. C. A. Soppitt, Officiating Assistant Superintendent of Police, is transferred from Burdwan to Pubna.

ECCLESIASTICAL.—*The 27th June* 1877.—The Revd. Piyari Mohun Mukherji, of the Methodist Episcopal Church, is authorized, under clause 3, Section 5, Act XV of 1872, to solemnize marriages between persons one or both of whom is a Christian or Christians.

REGISTRATION.—*The 27th June* 1877.—Mr. H. Rattray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is also appointed to be Sub-Registrar of Bogra, *vice* Baboo Dwarkanath Roy, transferred.

[*Government Gazette*, 10*th July* 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্‌টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

৩৫৬৭A. নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ২৭ জুন।—লোহারডগার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাজগোপাল রায় হাজারীবাগে প্রেরিত হইয়া ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাসবিহারী বসু লোহারডগা জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

পুরীর সদর মোকামে তাঁহার অবস্থিতিবিষয়ক গত মাসের ১৫ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা ইহাতে রহিত করা গেল।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে সম্প্রতি নিযুক্ত আসামের অন্তর্গত ছিলটের অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণকুমার সেন, সপ্তম শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইয়া পুরীর সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

২৪ পরগনার একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত এচ, এম, টবিন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ জুন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর বিশেষ সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কালীশঙ্কর সেনের চট্টগ্রামের পথকরসম্পর্কীয় কার্য্য যে তারিখে শেষ হইল সেই তারিখ অবধি তিনি চট্টগ্রাম জিলায় প্রথম শ্রেণীর বিশেষ সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৯ জুন।—২৪ পরগনার একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত এচ, বি, লাফর্ড সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এ, টি, মাকলীন সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত ২৪ পরগনা ও হুগলীর আডিশ্যনল জজ ও আডিশ্যনল সেশন জজ শ্রীযুত জে, ও'কিনীলী সাহেব ২৪ পরগনার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এচ, বি, লাফর্ড সাহেবের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত ও'কিনীলী সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত জজদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্মও করিবেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত জে, ও'কিনীলী সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত কলিকাতা নগরের একটিং প্রধান মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত পি, ডি, ডিকেন্স সাহেব ২৪ পরগনা জিলার আডিশ্যনল জজ ও আডিশ্যনল সেশন জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

কলিকাতা নগরের একটিং প্রেসীডেন্সী মাজিষ্ট্রেট বারিস্টার-আট-ল শ্রীযুত এফ, জে, মার্সডেন সাহেব ১৮৭৭ সালের ৪ আইনের ৯ ধারামতে কলিকাতা নগরের প্রধান মাজিষ্ট্রেটের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ৩০ জুন।—বাকরগঞ্জের পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বি, ডবলিউ, বর্টেলসেন সাহেব হুগলী জিলায় প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২ জুলাই।—পোলীসের একটিং আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এফ, এ, চিচেষ্টর সাহেব, পাবনাহইতে বর্দ্ধমানে প্রেরিত হইলেন।

পোলীসের একটিং আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত সি, এ, সোপিট সাহেব বর্দ্ধমানহইতে পাবনায় প্রেরিত হইলেন।

ধর্ম্মকার্য্যসম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ২৭ জুন।—মেথডিষ্ট ইপিস্‌কোপাল গির্জার পাদরী শ্রীযুত পিয়ারীমোহন মুখোপাধ্যায় খ্রীষ্টধর্ম্মাবলম্বি এক বা উভয় ব্যক্তির বিবাহ সাধন করিতে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৩ প্রকরণমতে ক্ষমতা পাইয়াছেন।

রেজিষ্টরীকরণ।—১৮৭৭ সাল ২৭ জুন।—শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ রায় স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ, রাট্রে সাহে বগুড়ার সব-রেজিষ্ট্রারের পদেও নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১০ জুলাই।]

EDUCATION.—*The 2nd July* 1877.—In supersession of all previous orders, the following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of the 24-Pergunnahs :—

Commissioner, Presidency Division, *President.*
Magistrate, 24-Pergunnahs, *Vice-President.*

Members.

The Deputy Inspector of Schools.
The Revd. J. E. Payne, Fellow, Calcutta University.
Baboo Becharam Chatterjee.
" Gobind Proshad Bose.
" Jogendro Chunder Ghose, B.A.
" Raj Mohun Roy Chowdhry.
" Radhica Prosonno Mookerjee.
" Kedar Nath Mookerjee.
" Khettra Mohun Chatterjee.
Baboo Radhica Proshad Mookerjee.
Maharajah Narendra Krishna Bahadoor.
Rajah Harendra Krishna Bahadoor.
Moulvi Abdool Luteef, Khan Bahadoor.
Pundit Dwarka Nath Bidyabhoosun.
Hon'ble Iswar Chunder Mitter.
" Ram Sunker Sen.
The Sub-divisional Officer, Baraset.
The Cantonment Magistrate, Barrackpore.

Baboo Kally Churn Ghose to be member of and Secretary to the Committee.

MEDICAL.—*The 28th June* 1877.—Surgeon P. M. Grant is appointed temporarily to do duty in the Presidency General Hospital.

The 30th June 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Dinagepore :—

Baboo Ram Rutton Pattak, Government Pleader.
" Shoshee Bhoosun Sen, Head Master, Government School.
Mr. H. G. French, Manager, Wards' Estate.

Baboo Shama Churn Gangooly, Head Master of the Ooterparah Government School, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Ooterparah Charitable Dispensary, *vice* Baboo Bonomalli Mitter, deceased.

The 3rd July 1877.—Baboo Shyama Churn Bhuttacharjee is appointed to be a Member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Beernaghur, in the district of Nuddea.

OPIUM.—*The 23rd June* 1877.—Mr. W. D. Ridsdale, Sub-Deputy Opium Agent at Azimgurh, is transferred to Busti.

Mr. C. E. Mendham, Sub-Deputy Opium Agent at Busti, is transferred to Azimgurh.

The 27th June 1877.—Mr. C. H. V. Hathorne, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Cawnpore, is allowed leave for one year without pay, from the 3rd July next, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code.

The 28th June 1877.—Mr. H. Blair, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, attached to the Benares Opium Agency, is allowed privilege leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

MUNICIPAL.—*The 22nd June* 1877.—The Lieutenant-Governor approves the election of Baboo Saroda Kant Sen as Vice-Chairman of the Commissioners for the Municipality of Madaripore, in the district of Furreedpore, for the year 1878-79.

The Lieutenant-Governor approves the election of Baboo Ramtunoo Goopta, Native Doctor, as Vice-Chairman of the Commissioners for the Municipality of Brahmunbariah, in the district of Tipperah, for the year 1878-79.

Baboo Nemye Chand Seal is re-appointed, under Section 28 of Act V (B.C.) of 1876, to be a Commissioner for the Municipality of Hooghly and Chinsurah.

The 26th June 1877.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners for the Rungpore Municipality :—

Baboo Gopal Chunder Chakrabati, Pleader, *vice* Baboo Kinu Sing Roy.
" Syama Mohun Chakrabati, Pleader, *vice* Moulvi Sha Nazimuddin Abul Hussen.
Munshi Fazlur Rahman, Muktar, *vice* Moulvi Zuheeruddin Abuali Chowdry.

[*Government Gazette, 10th July* 1877.]

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২ জুলাই।—পূর্ব্বের সকল আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

রাজধানী খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব, সভাপতি।
২৪ পরগনার মাজিষ্ট্রেট সাহেব, প্রতিনিধি সভাপতি।

স্কুলসমূহের ডেপুটী ইনিস্পেকটর,
কলিকাতার বিশ্ববিদ্যালয়ের পারিসদ পাদরী শ্রীযুত জে, ই, পেন সাহেব,
শ্রীযুত বাবু বেচারাম চট্টোপাধ্যায়,
„ „ গোবিন্দপ্রসাদ বসু,
„ „ যোগেন্দ্রচন্দ্র ঘোষ, বি, এ,
„ „ রাজমোহন রায় চৌধুরী,
„ „ রাধিকাপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়,
„ „ কেদারনাথ মুখোপাধ্যায়,
„ „ ক্ষেত্রমোহন চট্টোপাধ্যায়,
শ্রীযুত বাবু রাধিকাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়,
মহারাজা শ্রীযুত নরেন্দ্রকৃষ্ণ বাহাদুর,
শ্রীযুত রাজা হরেন্দ্রকৃষ্ণ বাহাদুর,
„ মৌলবী আবদুল লতিফ খাঁ বাহাদুর,
„ পণ্ডিত দ্বারকানাথ বিদ্যাভূষণ,
মান্যবর শ্রীযুত ঈশ্বরচন্দ্র মিত্র,
„ „ রামশঙ্কর সেন,
বারাসত মহকুমার কর্তৃপক্ষ,
বারাকপুর সেনানিবেশের মাজিষ্ট্রেট,

মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত বাবু কালীচরণ ঘোষ উক্ত কমিটীর মেম্বর ও সেক্রেটরী হইবেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৮ জুন।—সর্জন শ্রীযুত পিঁ, এম, গ্রান্ট সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রেসিডেন্সীর জেনরল হাস্পাতালে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কিয়ৎকালের নিমিত্তে দিনাজপুরের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

গবর্ণমেণ্টের উকীল শ্রীযুত বাবু রামরত্ন পাঠক।

গবর্ণমেণ্ট স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু শশীভূষণ সেন।

রাজাসুপালিতের ইষ্টেটের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত এচ, জি, ফ্রেঞ্চ সাহেব।

বাবু বনমালী মিত্রের মৃত্যু হওয়াতে উত্তরপাড়া গবর্ণমেণ্ট স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ গঙ্গোপাধ্যায় উত্তরপাড়ার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ ভট্টাচার্য্য নদীয়া জিলার অন্তর্গত বীরনগরের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

আফীন বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৩ জুন।—আজিমগড়ের আফীনের সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ, ডি, রীডস্‌ডেল সাহেব বস্তিতে প্রেরিত হইলেন।

বস্তির আফীনের সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত সি, ই, মেণ্ডাম সাহেব আজিমগড়ে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৭ জুন।—কানপুরের আফীনের আসিষ্টাণ্ট সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত সি, এচ, বি, হাথর্ণ সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে আগামি জুলাই মাসের ৩ তারিখ অবধি বিনা বেতনে এক বৎসর ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ জুন।—বাণারসের আফীনের এজেন্টীতে নিযুক্ত আফীনের আসিষ্টাণ্ট সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত এচ, ব্রের সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

মুনিসিপল।—১৮৭৭ সাল ২২ জুন।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব শ্রীযুত বাবু শারদাকান্ত সেনকে ১৮৭৮। ৭৯ সালের নিমিত্তে ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মাদারীপুর মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরদের প্রতিনিধিসভাপতির পদে মনোনীতকরণ অনুমোদন করিলেন।

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নেটিব ডাক্তর শ্রীযুত বাবু রামতনু গুপ্তকে ১৮৭৮। ৭৯ সালের নিমিত্তে ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত ব্রাহ্মণবাড়িয়া মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করণ অনুমোদন করিলেন।

শ্রীযুত বাবু নিমাইচাঁদ শীল ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৮ ধারামতে হুগলী ও চুঁচড়া মুনিসিপালীটীর কমিশ্যনরের পদে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৬ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রঙ্গপুর মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু কিষুসিংহ রায়ের পরিবর্ত্তে উকীল শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র চক্রবর্ত্তী।

„ মৌলবী শাহ নাজিমুদ্দীন আবুল হুসেনের পরিবর্ত্তে উকীল শ্রীযুত বাবু শ্যামামোহন চক্রবর্ত্তী।

„ মৌলবী জাহিরুদ্দীন আবু আলি চৌধুরীর পরিবর্ত্তে মোক্তার শ্রীযুত মুনশী ফজলুর রহমান।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১০ জুলাই।]

The 28th June 1877.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Rajpore Municipality :—

Baboo Abhoy Churn Chakrabarty, a resident of Rajpore and Professor of Sanskrit, St. Xavier's College, *vice* Pundit Anund Chunder Siromony.

,, Saroda Prosad Mookerjee, Zemindar, as an Additional Municipal Commissioner to represent the village of Jagodul.

The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Pubna Municipality :—

Baboo Abhoy Govind Chowdhuri, zemindar, *vice* Pundit Ananda Mohun Bedyabhhoosna.

,, Ishwar Chunder Bose, Head Master, Government School, *vice* Baboo Loke Kant Pramanick.

Mr. G. R. K. Meares, Officiating District Superintendent of Police, Sarun, is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Chupra, *vice* Lieutenant-Colonel Buttanshaw, on furlough.

Road Cess.—*The 3rd July* 1877.—Mr. B. De, Assistant Magistrate and Collector, Durbhunga, is appointed to be Vice-Chairman of the Durbhunga District Road Cess Committee.

Erratum.—*The 30th June* 1877.—In the orders of the 26th June, published in the *Calcutta Gazette* of the 27th idem, vesting Mr. E. R. Henry, Sub-divisional Officer of Rajmehal, with the powers of a Collector under the Land Acquisition Act, *for* "X (B.C.) of 1870" *read* "Act X of 1870."

The following notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

The 18th June 1877.—Dr. C. A. Martin, Inspector of Schools, Assam, having resumed charge of his office on the forenoon of the 1st June 1877, on return from the privilege leave granted to him in orders dated the 16th February 1877, and published at page 37, Part I of the *Assam Gazette* of the 17th February 1877, the unexpired portion of the leave is hereby cancelled.

The 21st June 1877.—Mr. H. F. Mathews, c.s., Officiating Assistant Commissioner, First Grade, Golaghat, is transferred to Nowgong.

S. C. Bayley,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 3rd July 1877.—It is hereby notified, under Section 4, Act IX of 1847, that the last Revenue Surveys of Dearah lands in the undermentioned districts have been approved by Government on this date :—

Divisions.	Districts.	Seasons in which the survey was conducted and completed.
Patna	Sarun	1863 to 1865
	Chumparun	1864-65
	Shahabad	1863-64
	Patna	1863 to 1866
	Mozufferpore	1864 to 1866
	Durbhunga	1865-66
Bhagulpore	Monghyr	1865-66
	Bhagulpore	1865 to 1867
	Sonthal Pergunnahs	1866-67
	Purneah	1866-67
Rajshahye	Maldah	1866 to 1868
	Rajshahye	1867-68
	Pubna	1867 to 1869
Presidency	Nuddea	1867-68
	Moorshedabad	1867-68

H. J. Reynolds,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 10*th July* 1877.]

১৮৭৭ সাল ২৮ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রাজপুর মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত পণ্ডিত আনন্দচন্দ্র শিরোমণির পরিবর্ত্তে সেন্ট জেবিয়র্স কালেজের সংস্কৃতের অধ্যাপক রাজপুরবাসি শ্রীযুত বাবু অভয়াচরণ চক্রবর্ত্তী।

জগদ্দল গ্রামের প্রতিনিধিস্বরূপ আডিশ্যনল মুনিসিপল কমিশ্যনর জমীদার শ্রীযুত বাবু শারদাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পাবনা মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত পণ্ডিত আনন্দমোহন বিদ্যাভূষণের পরিবর্ত্তে জমীদার শ্রীযুত বাবু অভয়গোবিন্দ চৌধুরী।

শ্রীযুত বাবু লোককান্ত প্রামাণিকের পরিবর্ত্তে গবর্ণমেণ্ট স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র বসু।

লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল শ্রীযুত বটনশা সাহেব নিয়মিত ছুটী লওয়াতে সারণের পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জি, আর, কে, মিয়র্স সাহেব ছাপরা মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই।—দ্বারভঙ্গার আসিস্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত বি, দে, দ্বারভঙ্গা জিলার পথকর কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৭ সাল ৩০ জুন।—এই মাসের ৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত জুন মাসের ২৬ তারিখের আজ্ঞামতে রাজমহাল মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ শ্রীযুত ই, আর, হেনরি সাহেব ভূমি গ্রহণবিষয়ক "১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনমতে" কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন এই কথার পরিবর্ত্তে "১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে" পাঠ করিতে হইবে।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটহইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ৯ জুন।—আসামের স্কুলসমূহের ইনস্পেক্টর ডাক্তর শ্রীযুত সি, এ, মার্টিন সাহেব ১৮৭৭ সালের ১৭ ফেব্রুয়ারির আসাম গেজেটের প্রথম খণ্ডের ৩৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত ১৮৭৭ সালের ১৬ ফেব্রুয়ারির আজ্ঞাক্রমে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৭ সালের ১ জুনের পূর্ব্বাহ্নে আপন কর্ম্ম পুনর্গ্রহণ করাতে সেই ছুটীর অবশিষ্টাংশ এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ২১ জুন।—গোলাঘাটের প্রথম শ্রেণীর একটিং আসিস্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত এচ, এফ, মাথিউস সাহেব, সি, এস, নৌগাঁয়ে প্রেরিত হইলেন।

এস, সি বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই।—নিম্নলিখিত জিলা সমূহের দিয়ারা ভূমির রাজস্বের শেষ জরীপ আদ্যকার তারিখে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক অনুমোদিত হইল ১৮৪৭ সালের ৯ আইনের ৪ ধারামতে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

খণ্ড	জিলা	যেং সময়ে জরীপী কার্য্য চালান ও সমাপ্ত করা গেল।
পাটনা	সারণ	১৮৬৩ অবধি ১৮৬৫ পর্য্যন্ত।
	চাম্পারণ	১৮৬৪—৬৫।
	শাহাবাদ	১৮৬৩—৬৪।
	পাটনা	১৮৬৩ অবধি ১৮৬৬ পর্য্যন্ত।
	মজফরপুর	১৮৬৪ অবধি ১৮৬৬ পর্য্যন্ত।
	দ্বারভঙ্গা	১৮৬৫—৬৬।
ভাগলপুর	মুঙ্গের	১৮৬৫—৬৬।
	ভাগলপুর	১৮৬৫ অবধি ১৮৬৭ পর্য্যন্ত।
	সাঁওতাল পরগনা	১৮৬৬—৬৭।
	পুরনিয়া	১৮৬৬—৬৭।
রাজশাহী	মালদহ	১৮৬৬ অবধি ১৮৬৮ পর্য্যন্ত।
	রাজশাহী	১৮৬৭—৬৮।
	পাবনা	১৮৬৭ অবধি ১৮৬৯ পর্য্যন্ত।
প্রেসিডেন্সী	নদীয়া	১৮৬৭—৬৮।
	মুরশিদাবাদ	১৮৬৭—৬৮।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১০ জুলাই।]

NOTIFICATION.

Under Section 25 of the Chota Nagpore Tenures' Act [Act II (B.C.) of 1869].

The 2nd July 1877.—It is hereby notified that the registers of bhuinhari and other tenures in the villages belonging to the marginally named pergunnah of the Chota Nagpore estate, Lohardugga district, prepared under the provisions of Section 5 of Act II (B.C.) of 1869, having been finally revised and corrected in accordance with the decisions and orders of the Special Commissioner and the Commissioner of the division under the aforesaid Act, have been confirmed by the Commissioner of the division on the 27th June 1877.

Pergunnah Pesrar, containing 16 villages.

2. It is further declared, agreeably to the provisions of Section 26 of the aforesaid Act, that the confirmation of the Commissioner of the division notified above having thus been published, the registers shall be conclusive evidence of all matters recorded therein, and from and after this publication of the confirmation of the register relating to any village no evidence shall be received that any lands in such village not mentioned in such register are of bhuinhari or manjhus tenure.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 2nd July 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for extension of Roy Bagan Street, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 cottah 12 chittacks, bounded on the north by a public drain; on the south partly by Roy Bagan Street and partly by No. 72, Cornwallis Street, belonging to Baboo Tarriney Churn Bose; on the east and west by No. 73, Cornwallis Street, belonging to Rajah Raj Narain Roy, is required.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3568A.

The 25th June 1877.—The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Balasore Bench of Magistrates in the district of Balasore, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class:—

Baboo Radha Raman Das, Zemindar.
,, Bhugwan Chundra Das, Zemindar.
,, Prosunno Koomar Ghosal, Land Agent.
Moonshee Abdus Suban Khan, Government Pleader.

In supersession of the orders of the 21st April 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, Baboo Bacharam Mookerjee, M.A. and B.L., Acting Moonsif of Busseerhaut, is appointed to be a Moonsif of the Third Grade, and to be Second Moonsif of Soodharam, in Noakholly, from the 25th April 1877.

The 27th June 1877.—Baboo Kristo Coomar Sen, who has, under separate orders of this date, been posted to Pooree as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

The 28th June 1877.—The following transfers of Moonsifs are sanctioned:—

Baboo Prosunno Kumar Sen, M.A. and B.L., from Bagirhaut to the Sudder Station of the district of Jessore.
,, Monmotho Nath Chatterjee, from the Sudder Station of Jessore to Bagirhat.

In supersession of the orders of the 18th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd idem, Baboo Juggut Bundhoo Dutt, M.A. and B.L., Moonsif of Rungunea, in Chittagong, is appointed to be Moonsif of Putteah, in that district.

[*Government Gazette, 10th July 1877.*]

বিজ্ঞাপন।

ছোট নাগপুরের ভূসম্পর্ক বিষয়ক ১৮৬৯ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২৫ ধারামত বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২ জুলাই।—লোহারডগা জিলার অন্তর্গত ছোট নাগপুর মহালের পার্শ্বের লিখিত পরগনার্ স্ গ্রামের ভুঁইহারি ও অন্য ভূসম্পর্কের যে রেজিষ্টর ১৮৬৯ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ৫ ধারার বিধানানুসারে প্রস্তুত করা গেল তাহা উক্ত আইনমতে বিশেষ কমিশানর ও দেশ খণ্ডের কমিশ্যানর সাহেবের নিষ্পত্তি ও আজ্ঞানুসারে চূড়ান্তরূপে সমালোচন ও সংশোধন হওয়াতে ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ২৭ তারিখে দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব কর্তৃক দৃঢ় করা গিয়াছে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

পরগনা পানরার অন্তর্গত ১৬ গ্রাম।

২। উক্ত আইনের ২৬ ধারার বিধানানুসারে ইহাও প্রকাশ করা গেল, দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের উপরের প্রকাশিত দৃঢ়ীকরণের কথা এইরূপ প্রকাশ হওয়াতে ঐ রেজিষ্টরের লিখিত সকল বিষয়ে ঐ রেজিষ্টরই সিদ্ধান্ত প্রমাণ হইবে। কোন গ্রাম সম্পর্কে এই রেজিষ্টরের দৃঢ়ীকরণ প্রকাশ হওনাবধি যে গ্রামের অন্তর্গত ভূমি উক্ত রেজিষ্টরে লেখা না থাকে তাহা যে ভুঁইহারি বা মাঝিহাস ভূমি ইহার কোন প্রমাণ গ্রাহ্য হইবে না।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২ জুলাই।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ রায় বাগান ষ্ট্রীট বৃদ্ধি করিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্ত ন্যূনাধিক /১৮ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা সরকারী নর্দ্দমা, দক্ষিণ সীমা অংশতঃ রায় বাগান ষ্ট্রীট ও অংশতঃ কর্ণওয়ালিস ষ্ট্রীটে বাবু তারিণীচরণ বসুর ৭০ নং বাটী, পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা কর্ণওয়ালিস ষ্ট্রীটে রাজা রাজনারায়ণ রায়ের ৭৩ নং বাটী।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

৩৫৬৮ A নম্বর।

১৮৭৭ সাল ২৫ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত বালেশ্বরের মাজিষ্ট্রেটদের বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটদের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

জমীদার শ্রীযুত বাবু রাধারমণ দাস।
,, ,, বাবু ভগবানচন্দ্র দাস।
ভূমির এজেণ্ট শ্রীযুত বাবু প্রসন্নকুমার ঘোষাল।
গবর্ণমেণ্টের উকীল শ্রীযুত মুনশী আবদুস্‌সোভান খাঁ।

১৮৭৭ সালের মে মাসের ১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত আপ্রিল মাসের ২১ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। বশীরহাটের একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু বেচারাম মুখোপাধ্যায়, এম, এ, ও বি, এল, তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফ হইয়া ১৮৭৭ সালের ২৫ আপ্রিল অবধি নওয়াখালীর অন্তর্গত সুধারামের দ্বিতীয় মুনসেফ হইবেন।

১৮৭৭ সাল ২৭ জুন।—শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণকুমার সেন অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইয়া পুরীতে অবস্থিত হওয়াতে দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ জুন।—মুনসেফদের নিম্নলিখিত স্থানান্তরে নিয়োগ অনুমোদিত হইল।

শ্রীযুত বাবু প্রসন্নকুমার সেন, এম, এ, ও বি, এল, বাগীরহাটহইতে যশোহরের সদর মোকামে।
,, ,, মন্মথনাথ চট্টোপাধ্যায়, যশোহরের সদর মোকামহইতে বাগীরহাটে।

গত মাসের ২৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। চট্টগ্রামের অন্তর্গত রঙ্গুনিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত জগদ্বন্ধু দত্ত, এম, এ, ও বি, এল, ঐ জিলার অন্তর্গত পাটিয়ার মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১০ জুলাই।]

Baboo Trigunna Prosunno Bose, L.L., Moonsif of Putteah, in Chittagong, is appointed to be Moonsif of Deang, in that district.

In modification of the orders of the 18th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd idem, Baboo Kristo Chunder Chowdry, Moonsif of Deang, is appointed to be Moonsif of Runguuea, but to continue in charge of Deang until relieved by Baboo Trigunna Prosunno Bose.

The 29th June 1877.—Baboo Joy Gopal Bose, Moonsif of Rampore Haut, is transferred temporarily to Jungypore for the purpose of being employed as Second Moonsif at that station.

Baboo Biprodass Chattopadhyay, B.L., Moonsif of Azimgunge, in the district of Moorshedabad, is vested, under Section 29 of the Bengal Civil Courts' Act (VI of 1871), with the jurisdiction of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such courts up to the value of Rs. 50.

The 30th June 1877.—Baboo Syam Chand Dhur, B.L., Moonsif of Manbazar, in the district of Manbhoom, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 2nd July 1877.—The following Moonsifs are vested, under Section 29 of the Bengal Civil Courts' Act (VI of 1871), with the jurisdiction of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such courts up to the value of fifty rupees :—

Baboo Behari Lall Mullick, Moonsif of Panch pookeriah, in Tipperah.

,, Mothuranath Ghose, Second Moonsif of Comilla.

Baboo Anando Chunder Mullick, Sudder Moonsif of Chittagong, is transferred to Raojan.

Baboo Jodunath Ghose, Moonsif of Raojan, is transferred to the Sudder Station of Chittagong.

Baboo Jodooputty Banerjee, Third Moonsif of Comilla, is temporarily posted to Nassirnugger as Third Moonsif at that station.

The 3rd July 1877.—Baboo Unnoda Pershad Chatterjee is appointed to be an extra Moonsif at Burrisal till the ensuing Dusserah vacation.

Baboo Poorno Chunder Roy is appointed to be an extra Moonsif at Patuakhali till the ensuing Dusserah vacation.

Mr. H. J. H. Fasson, Assistant Settlement Officer at Chittagong, is appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories of the Lieutenant-Governor.

Mr. Fasson will also exercise the powers of a Magistrate of the First Class.

Mr. Frederick Eden Pargiter, Assistant Magistrate and Collector, Chittagong, who passed by the higher standard of departmental examination in May 1877, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

ERRATUM.—*The 28th June* 1877.—In the orders of the 26th June 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 27th idem, appointing the Moonsif of Kallygunge, in Dacca, to act temporarily as Second Subordinate Judge of Dacca, during the absence, on leave, of Baboo Nobin Chunder Pal, *for* "Baboo Ram Coomar Bose," *read* "Baboo Rajendra Kumar Bose."

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

ERRATUM.

The 3rd July 1877.—In the list of gentlemen appointed to be Commissioners for the Municipality for the Suburbs of Calcutta, published in the *Calcutta Gazette* of the 20th June 1877, *for* "Shahebzada Mahomed Warajuddeen, son of Prince Umarshah," *read* "Shahebzadah Mohomed Wahajuddeen, son of Prince Anwarshah."

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 10*th July* 1877.]

চট্টগ্রামের অন্তর্গত পতিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ত্রিগুণাপ্রসন্ন বসু, এল, এস, ঐ জিলার অন্তর্গত দিয়াঙ্গের মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

গত মাসের ২৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। দিয়াঙ্গের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র চৌধুরী রঙ্গুনিয়ার মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন, কিন্তু শ্রীযুত বাবু ত্রিগুণাপ্রসন্ন বসুর প্রতি কর্ম্মের ভারার্পণ না করণ পর্য্যন্ত দিয়াঙ্গের কার্য্যাধ্যক্ষতা করিতে থাকিবেন।

১৮৭৭ সাল ২৯ জুন।—রামপুরহাটের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু জয়গোপাল বসু জঙ্গিপুর মোকামে দ্বিতীয় মুনসেফের পদে নিযুক্ত হওনাভিপ্রায়ে কিয়ৎকালের নিমিত্তে তথায় প্রেরিত হইলেন।

মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত আজিমগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু বিপ্রদাস চট্টোপাধ্যায়, বি, এল, ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০৲ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুন।—মানভূম জিলার অন্তর্গত মানবাজারের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শ্যামচাঁদ ধর, বি, এল, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ২ জুলাই।—নিম্নলিখিত মুনসেফেরা ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০৲ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ত্রিপুরার অন্তর্গত পাঁচপুকুরিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু বিহারিলাল মল্লিক।

কমিল্লার দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মথুরানাথ ঘোষ।

চট্টগ্রামের সদর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু আনন্দ চন্দ্র মল্লিক রাঙ্গামাটী প্রেরিত হইলেন।

রাঙ্গামাটীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু যদুনাথ ঘোষ চট্টগ্রামের সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

কমিল্লার তৃতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু যদুপতি বন্দ্যোপাধ্যায় নাসিরনগরের তৃতীয় মুনসেফ হইয়া কিয়ৎকালের নিমিত্তে সেই মোকামে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু অন্নদা প্রসাদ চট্টোপাধ্যায় আগামি দুর্গোৎসবের বন্দ পর্য্যন্ত বরিশালে অতিরিক্ত মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র রায় আগামি দুর্গোৎসবের বন্দপর্য্যন্ত পটুয়াখালীতে অতিরিক্ত মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

চট্টগ্রামের বন্দোবস্তের আসিষ্টাণ্ট কর্তৃপক্ষ শ্রীযুত এচ, জে, এচ, ফাসন সাহেব বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে শান্তি-রক্ষার্থ জষ্টিসের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ফাসন সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমেও কর্ম্ম করিবেন।

১৮৭৭ সালের মে মাসে কার্য্যবিভাগ সম্পর্কীয় উচ্চতর কষ্টিমতে পরীক্ষোত্তীর্ণ চট্টগ্রামের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ফেড্রিক ইডন পরগিটর সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৭ সাল ২৮ জুন।—শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র পালের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান-কালে কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঢাকার দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজের কর্ম্ম করণার্থে ঢাকার অন্তর্গত কালীগঞ্জের মুনসেফের নিয়োগ বিষয়ক ১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত জুন মাসের ২৬ তারিখের আজ্ঞাতে "শ্রীযুত বাবু রামকুমার বসু" এই নামের পরিবর্ত্তে "শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্রকুমার বসু" পাঠ করিতে হইবে।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

অশুদ্ধশোধন।

১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই।—১৮৭৭ সালের জুন মাসের ২৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত কলিকাতার শাখানগরের মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে কএক মহাশয়ের নিয়োগ বিষয়ক নির্ঘণ্টপত্রে, "উমারশা রাজকুমার ও শহরতলীর ভূসম্পত্তির স্বামী সাহেবজাদা মহম্মদ ওয়ার-জুদ্দিন" এই কথার পরিবর্ত্তে "আমওয়ারশা রাজকুমারের পুত্র শহরতলীর ভূসম্পত্তির স্বামী শ্রীযুত সাহেবজাদা মহম্মদ ওহাজুদ্দীন" পাঠ করিতে হইবে।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১০ জুলাই।]

NOTIFICATION.

The 27th June 1877.—Whereas it appears desirable to the Lieutenant-Governor of Bengal to make certain alterations in the boundaries of the Durbhunga Municipality, it is hereby declared that the said Municipality is bounded on the north by mohullas Azimnagore Bishanpore Taj, Soudham Basdeopore Mohesputt, and Bela: on the east by mohulla Nargonna Lochmi Sagar, and thence south to Panda Sarai by the line of the State Railway: on the west by mohullas Panda Sarai, Taraya Sarai, Khajah Sarai, Syed Nagur, Bulbhadurpore, Backergunj Sarai, Sutlan Khan, Moharajgunj, Dumduma Jamal Puroh; thence by the right bank of the river Bhagmatti to Mahdauli; then by mohullas Mahdauli, Bagidpore, Rotunputty, and Subhankerpore; and thence by the river Bhagmatti to mohulla Azimnagore.

The mohullas mentioned above should be considered as lying wholly within the Municipality.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 27th June 1877.—The following notification is published in supersession of that which appeared at page 188 of the *Calcutta Gazette* of the 7th February 1877:—

It is hereby notified for general information that, under Section 78 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor is pleased, in compliance with the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Bankoora, made at a special meeting, to sanction the levy, from the 1st April 1877, by the Commissioners, under Section 122 of the Act, of a tax on carriages, horses, and other animals named below at the following rates:—

		Per Quarter. Rs.	A.	P.
For every	four-wheeled carriage drawn by two horses ...	2	4	0
Ditto	ditto ditto by one horse or a pair of ponies under thirteen hands	1	8	0
Ditto	two-wheeled carriage	1	4	0
Ditto	horse	1	0	0
Ditto	pony under thirteen hands, and for every mule and donkey	0	6	0
Ditto	elephant	3	0	0
Ditto	camel	1	0	0

The Lieutenant-Governor is also pleased, under the said Section 78 of the aforementioned Act V (B.C.) of 1876, to sanction, in compliance with the request of the Commissioners at a meeting, the registration by them, under Section 133 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Municipality of Bankoora, and the levy from the 1st April 1877 of a fee of one rupee eight annas per annum upon every cart for such registration.

COLMAN MACAULAY,
Offg Under-Secy to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 29th June 1877.—It is hereby notified for general information that, under Section 78 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Rungpore, in the district of Rungpore, made at a special meeting, to sanction the imposition, from 1st October

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৭ জুন।—দ্বারভঙ্গা মুনিসিপালিটীর সীমার কতক২ পরিবর্ত্তন করা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের বাঞ্ছনীয় বোধ হওয়াতে এতদ্দ্বারা এই কথা প্রকাশ করা গেল। উক্ত মুনিসিপালিটীর উত্তর সীমা আজিমনগর বিষ্ণুপুর তাজ ও সোধাম বাসদেবপুর মহেশপৎ ও বেলা মহল্লা, পূর্ব্ব সীমা নরগোয়া লক্ষ্মী সাগর মহল্লা, ও তথাহইতে পাণ্ডা সরাইয়ের দক্ষিণ দিগে ষ্টেট রেলপথ, পশ্চিম সীমা পাণ্ডা সরাই ও তরয়া সরাই ও খাজা সরাই ও সৈয়দনগর ও বলভদ্রপুর ও বাকরগঞ্জ সরাই, ও সুলতান খাঁ ও মহারাজগঞ্জ ও দমদমা জামাল পুরোহ মহল্লা, তথাহইতে মাধৌলী পর্য্যন্ত বাগমতী নদীর ডাইন তট, পরে মাধৌলী ও বাজিদপুর ও রত্তনপটী ও শুভঙ্করপুর মহল্লা ও তথাহইতে আজিমনগর মহল্লা পর্য্যন্ত বাগমতী নদী।

উপরোক্ত সকল মহল্লা সর্ব্বতোভাবে মুনিসিপালিটীর অন্তর্গত বলিয়া জ্ঞান হইবে।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৭ জুন।—১৮৭৭ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ১৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ১২৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত জ্ঞাপনপত্র রহিত করিয়া নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

বাঁকুড়া মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া ১৮৭৭ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি গাড়ীর ও ঘোড়ার ও অন্যান্য জন্তুর উপর নিম্নলিখিত হারে বঙ্গদেশের মুনিসিপল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১২২ ধারামতে যে টাক্স ধার্য্য করিবার অনুরোধ করেন শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

	তিন২ মাসে। টাকা।
দুই ঘোড়ার চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	২।০
এক ঘোড়ার বা ৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ এক যোড়া টাটুর চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	১।।০
দুই চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	১।০
প্রত্যেক ঘোড়ার	১৲
৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ প্রত্যেক টাটুর ও প্রত্যেক খচর ও গাধার... ...	।৶০
প্রত্যেক হস্তির	৩৲
প্রত্যেক উটের	১৲

উক্ত বাঁকুড়া মুনিসিপালিটীর মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী নিয়ত রাখা কি ব্যবহার করা যায় উক্ত আইনের ১৩৩ ধারামতে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা তাহা রেজিষ্টরী করিবেন ও তদ্রূপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিষ্টরী করিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি বৎসর ১।।০ টাকা ফী আদায় করিবেন শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সভাগত উক্ত কমিশ্যনরদের অনুরোধক্রমে ইহাও অনুমোদন করিলেন।

কোলমান মেকলে,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং ছোট সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৯ জুন।—রঙ্গপুর মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসে ১ তারিখ অবধি গাড়ীর ও ঘোড়ার ও অন্যান্য জন্তুর উপর তৎপার্শ্বলিখিত হারে বঙ্গদেশের মুনিসিপল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১২২ ধারামতে যে টাক্স ধার্য্য করিবার অনুরোধ

1877, by the Commissioners, under Section 122 of the Act, of a tax on carriages, horses, and other animals mentioned below at the rates specified against them respectively :—

	Per Quarter. Rs.	A.	P.
For every four-wheeled carriage drawn by two horses ...	3	0	0
Ditto ditto ditto by one horse or a pair of ponies under thirteen hands	2	0	0
Ditto two wheeled carriage	1	12	0
Ditto horse	1	8	0
Ditto pony under thirteen hands, and for every mule and donkey	0	8	0
Ditto elephant	6	0	0

2. The Lieutenant-Governor has been also pleased to sanction, on the recommendation of the Commissioners at a meeting, the registration by them, under Section 133 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Rungpore Municipality, and the levy, under Section 134, with retrospective effect from the 1st October 1876, of a fee of Rs. 2 annually upon every cart for such registration.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 2nd July 1877.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has been pleased to extend the provisions of Sections 237, 238, 239, 242, 243, 253, 254, and 255 of Act V (B.C.) of 1876 to the Municipality of Joynagore, in the district of 24-Pergunnahs.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 27th June 1877.—The following bye-laws, framed by the Municipal Commissioners of Rajshahye at a meeting, under Section 313 of Act V (B.C.) of 1876, having been confirmed by the Lieutenant-Governor under Section 314 thereof, are hereby published for general information :—

For Regulating the Time and Mode of Collecting the Taxes.

1. Every officer authorized to grant receipts shall be provided with a certificate of his authority to collect, and every such certificate shall bear the seal of the Municipality and the signature of the Chairman. Every collecting officer, at the time of demanding payment, shall be bound to show this certificate if required.

2. Every person required in writing to furnish any schedule or return, which the Commissioners may lawfully require him to furnish, shall send such schedule or return to the office of the Commissioners within one week from the date of the service of the requisition, in the manner described in section 367 of the Act. Any person failing to do so shall be liable to a penalty not exceeding Rs. 5 for the omission, and to a penalty not exceeding Rs. 2 for every day the omission shall, after warning, continue. Any person submitting a false or incorrect schedule or return shall be liable to a penalty of Rs. 20, provided that nothing in this bye-law shall be held to prevent the institution of a criminal prosecution under the Penal Code should the facts appear to warrant such a proceeding.

3. Payment of purchase-money for property sold, and delivery of the property, shall be made immediately after the sale; and if the purchaser fail to pay the full amount of his bid, it shall be lawful for the distraining officer, at his discretion, to sell the property again on the same or any other day, and the first purchaser shall in such case be responsible to the Commissioners for any loss, which shall be recoverable as a debt due to them.

[*Government Gazette*, 10*th July* 1877.]

করেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

	তিনং মাসে। টাকা
দুই ঘোড়ার চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	৩৲
এক ঘোড়ার বা ৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ এক ঘোড়া টাটুর চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	২৲
দুই চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	১৸৹
প্রত্যেক ঘোড়ার	১৷৷৹
৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ প্রত্যেক টাটুর ও প্রত্যেক খচর ও গাধার	৷৷৹
প্রত্যেক হস্তির	৬৲

২। উক্ত রঙ্গপুর মুনিসিপালিটীর মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী নিয়ত রাখা কি ব্যবহার করা যায় উক্ত আইনের ১৩৩ ধারামতে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা তাহা রেজিষ্টরী করিবেন ও তদ্রূপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিষ্টরী করিবার নিমিত্তে উক্ত আইনের ১৩৪ ধারামতে ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি বৎসর ২৲ টাকা ফী আদায় করিবেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সভাগত উক্ত কমিশ্যনরদের অনুরোধক্রমে ইহাও অনুমোদন করিলেন।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২ জুলাই।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৩৭ ও ২৩৮ ও ২৩৯ ও ২৪২ ও ২৪৩ ও ২৫৩ ও ২৫৪ ২৫৫ ধারার বিধান ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত জয়নগর মুনিসিপালিটীতে প্রচলিত করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৭ জুন।—রাজশাহীর মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সভাগত হইয়া ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩১৩ ধারামতে নিম্নলিখিত উপবিধি প্রণয়ন করিলে ঐ আইনের ৩১৪ ধারাক্রমে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কর্তৃক অনুমোদিত হইয়া সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

টাক্স আদায় করিবার সময়ের ও নিয়মের বিধান।

১। টাক্স আদায়কারি প্রত্যেক কার্য্যকারককে টাক্স আদায় করিবার ক্ষমতাসূচক সর্টিফিকট দেওয়া যাইবে। উক্ত প্রত্যেক সর্টিফিকটে মুনিসিপালিটীর মোহর ও সভাপতির স্বাক্ষর থাকিবে। টাক্স আদায়কারি প্রত্যেক জন কার্য্যকারক টাকা চাহিলে, তাঁহার প্রতি ঐ সর্টিফিকট দেখাইবার আদেশ হইলেই দেখাইতেই হইবে।

২। কমিশ্যনরেরা আইনমতে কোন ব্যক্তির নামে লিখিয়া কোন তফসীল কি রিটর্ণ দিবার আদেশ করিতে সক্ষম হইলে তাঁহার প্রতি তাহা দিতে আদেশ করিলে, তিনি সেই আদেশপত্র জারী হইবার তারিখ অবধি এক সপ্তাহের মধ্যে আইনের ৩৬৭ ধারার নির্দ্দিষ্টমতে কমিশ্যনরদের আফিসে ঐ তফসীল কি রিটর্ণ পাঠাইবেন। না পাঠাইলে তাঁহার ৫ পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, ও তাঁহাকে সতর্ক করা গেলে পর আর যত দিন ক্রটি করেন দিনপ্রতি তাঁহার আর ২ দুই টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে। কোন কেহ মিথ্যা কি অশুদ্ধ তফসীল কি রিটর্ণ দিলে তাহার ২০৲ টাকা পর্য্যন্ত দণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু বৃত্তান্ত দৃষ্টে তাঁহার নামে দণ্ডবিধির আইনমতে ফৌজদারী আদালতে অভিযোগ উপস্থিত করা যাইতে পারিলে, এই উপবিধির কোন কথাই তাহা করিবার বাধাজনক বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে না।

৩। সম্পত্তি নীলাম হইলে, নীলামের পরই ক্রয়ের টাকা দিতে হইবে ও সম্পত্তি ক্রেতাকে দেওয়া যাইবে। ক্রেতা যত টাকা ডাকিলেন সম্পূর্ণ তত টাকা না দিলে, যে কার্য্যকারক ঐ সম্পত্তি ক্রোক করিলেন তিনি স্বীয় বিবেচনামতে সেই কি অন্য দিনে ঐ সম্পত্তি পুনরায় নীলাম করিতে পারিবেন। এমত স্থলে কিছু হানি হইলে, প্রথম ক্রেতা কমিশ্যনরদের নিকট সেই হানির দায়ী হইবেন, ও তাঁহাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাহা আদায় করা যাইতে পারিবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১০ জুলাই।]

For Regulating the Conduct of Persons employed by the Commissioners.

4. All persons employed by the Commissioners whose services may be no longer required shall be liable to discharge after receipt of previous notice or pay in advance for the period of one month, and no such person shall withdraw from the duties of his office without having given previous notice for the period of one month, on pain of forfeiture of one month's salary.

5. All persons now holding, or who may hereafter be appointed to, any office under the Commissioners shall, when required so to do, furnish good security to such amount as the Commissioners may from time to time fix; and any person failing to furnish such security within reasonable time, or within such time as the Commissioners may appoint, shall be held to have thereby forfeited his appointment, and may be removed from office.

For Regulating the Disposal of Offensive Matter, Rubbish, and Dead Bodies of Animals.

6. Every person within whose premises any human being may die shall, within 12 hours of the death, either remove the body at his own expense to such burning or burial ground as may be fixed by the Municipal Commissioners for the burning or burial of such body, or notify the death to the conservancy overseer, and in such latter case shall pay to the overseer the expense of removing the body at such rate as the Commissioners may from time to time determine.

7. Every person within whose premises any animal may die shall, within four hours of its death, or, if death occurs at night, within two hours after daylight, either remove at his own expense the carcass to such place as may be set apart by the Commissioners for the reception of such carcass, or report its death to the conservancy overseer of the division within which such premises may be situated, and in such latter case shall pay to the said overseer the expense of removing the carcass at such rate as the Commissioners may determine; and in cases where the said person is not the owner of the animal, and the owner is known, the owner shall alone be responsible for the payment of such expense, and such expense shall be recoverable as a debt due to the Commissioners. No overseer, when called upon, shall neglect to remove a carcass.

Penalty for infringement, Rs. 10.

8. No person shall deposit, or cause to be deposited, any carcass, or any part of a carcass, in any place other than such places as may from time to time be appointed by the Commissioners for the reception of such carcass.

Penalty for infringement, Rs. 10.

For the Regulation and Management of Privies.

9. Every owner or occupier of any house, land, or premises from which offensive matter is not removed by the said owner or occupier shall give free access to the servants of the Municipality to his house, land, or premises, for the removal of any night-soil or filth, within such hours as may have been fixed on by the Municipal Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 5.

10. Every person shall construct his privy above ground, and shall provide his privy or premises with a suitable moveable receptacle of metal or earthenware.

Penalty for infringement after notice, Rs. 20.

11. On receipt of a notice from the Municipal Commissioners, every owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any well-privy or other noxious or improperly constructed privy may be situated shall fill up, close, or otherwise alter the construction of the said privy as may be directed in the notice; and if the orders contained in the notice be not carried out within fifteen days, the Commissioners may fill up, close, or otherwise alter the said privy, and any expense incurred in so doing shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

12. No owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any privy may be situated shall allow night-soil or filth of any kind to flow or be discharged from such privy into any drain, water-course, river, tank, hollow, or excavation (or any place containing waste and stagnant water), or into any other receptacle but one of the nature described in bye-law 10.

Penalty for infringement, Rs. 20.

[*Government Gazette*, 10*th July* 1877.]

কমিশ্যনরদের নিযুক্ত ব্যক্তিদের আচরণবিষয়ক বিধান।

৪। কমিশ্যনরেরা যাঁহাদিগকে কর্ম্ম দেন তাঁহাদের কর্ম্মের আর প্রয়োজন না থাকিলে এক মাস থাকিতে নোটিস দিয়া কিম্বা এক মাসের বেতন দিয়া তাঁহাদিগকে বিদায় করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। ও কোন কর্ম্মকারক এক মাস থাকিতে নোটিস না দিয়া আপন পদের কর্ম্ম ছাড়িয়া যাইতে পারিবেন না, গেলে তাঁহার এক মাসের বেতন কর্ত্তন হইবে।

৫। যাঁহারা এইক্ষণে কমিশ্যনরদের অধীন কোন পদে আছেন বা পশ্চাৎ নিযুক্ত হন, তাঁহাদের প্রতি আদেশ হইলেই কমিশ্যনরেরা সময়ে২ যত টাকার জামিন নির্দ্ধার্য্য করেন তাঁহাদের তত টাকার উত্তম জামিন দিতে হইবে। কোন ব্যক্তি সঙ্গত সময়ের মধ্যে কিম্বা কমিশ্যনরেরা যে সময় নির্দ্ধার্য্য করেন সেই সময়ের মধ্যে জামিন না দিলে তাঁহাদের সেই পদে থাকিবার আর ক্ষমতা নাই জানিতে হইবে ও তাঁহাদিগকে অবসর করা যাইতে পারিবে।

দুর্গন্ধ দ্রব্য ও জঞ্জাল ও মরা জন্তু স্থানান্তর করিবার বিধান।

৬। কোন ব্যক্তির বাটীর মধ্যে কোন লোক মরিলে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা শব দাহ করিবার কি কবর দিবার যে স্থান নিরূপণ করিয়া দেন ঐ ব্যক্তি ঐ লোকের মরণের পর ১২ ঘন্টার মধ্যে আপনার খরচে সেই শব, শবদাহ করিবার কি কবর দিবার সেই স্থানে পাঠাইবেন, অথবা (Conservancy Overseer) তত্ত্বাবধারককে তাহার সংবাদ দিবেন। তত্ত্বাবধারককে সংবাদ দিলে কমিশ্যনরেরা সময়ে২ যে হার ধরেন ঐ ব্যক্তি তাঁহাকে সেই হারে ঐ মৃতদেহ স্থানান্তর করিবার খরচ দিবেন।

৭। কোন ব্যক্তির বাড়ীর মধ্যে জন্তু মরিলে, কমিশ্যনরেরা মরা জন্তু ফেলিবার যে স্থান নিরূপণ করিয়া দেন, ঐ ব্যক্তি জন্তুর মরণের পর চারি ঘন্টার মধ্যে, কিম্বা রাত্রিতে মরিলে প্রভাতের পর দুই ঘন্টার মধ্যে আপনার খরচে সেই মরা জন্তু সেই স্থানে পাঠাইবেন, অথবা ঐ বাড়ী নগরের যে খণ্ডের অন্তর্গত থাকে সেই খণ্ড পরিষ্কার রাখিবার (Conservancy Overseer) তত্ত্বাবধারকের নিকট ঐ জন্তুর মরণের রিপোর্ট করিবেন। শেষোক্ত স্থলে কমিশনরেরা সময়ে২ যে হার ধরেন ঐ ব্যক্তি ওবরসিয়রকে সেই হারে ঐ জন্তু স্থানান্তর করিবার খরচ দিবেন। ঐ মরা জন্তু ঐ ব্যক্তিরই না হইলে, ও যাঁহার জন্তু ছিল ইহা জানা থাকিলে, কেবল তিনিই ঐ খরচের দায়ী হইবেন, ও কমিশ্যনরদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাঁহার স্থানে ঐ খরচ আদায় করিয়া লওয়া যাইতে পারিবে। ওবরসিয়রের প্রতি আদেশ হইলে তিনি সেই মরা জন্তু স্থানান্তর করিতে শৈথিল্য করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

৮। কমিশ্যনরেরা সময়ে২ তদ্রূপ মরা জন্তু ফেলিবার যে স্থান নিরূপণ করেন, তদ্ভিন্ন স্থানে কোন ব্যক্তির কোন মরা জন্তু কি জন্তুর কোন অংশ ফেলিতে বা ফেলাইয়া দিতে হইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

পাইখানার বিধান ও কার্য্যাধ্যক্ষতা করণার্থ বিধি।

৯। কোন ঘরের কি ভূমির কি বাড়ীর স্বামী কি প্রজা আপনি দুর্গন্ধজনক বিষয় স্থানান্তর করাইয়া না দিলে, মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা যেং ঘন্টা নিরূপণ করেন তিনি বিষ্ঠা কি মল সরাইয়া লইবার জন্যে মুনিসিপালিটীর চাকরদিগকে সেইং ঘন্টার মধ্যে অবাধে আপন ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীতে যাইতে দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকা

১০। প্রত্যেক জন মাটীর উপরে আপনার পাইখানা করিবেন। ও যাহা সরাইয়া লওয়া যাইতে পারে পাইখানায় কি বাড়ীর মধ্যে লৌহাদির কি মাটির [illegible]মত উপযুক্ত পাত্র রাখিবেন।

নোটিস পাইলে পর এই বিধি লঙ্ঘন হইলে ২০৲ বিশ টাকা দণ্ড হইবে।

১১। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাতকুয়া পাইখানা কিম্বা দুর্গন্ধজনক কি অনুপযুক্তমতে প্রস্তুত পাইখানা থাকিলে, তিনি মুনিসিপল কমিশ্যনরদের স্থানে নোটিস পাইলে, ঐ নোটিসের লিখনমতে ঐ গর্ত্ত ভরাট কি বন্ধ করিয়া দিবেন কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানার আকার পরিবর্ত্তন করিবেন। ঐ নোটিসের লিখিত আদেশমতে পনের দিনের মধ্যে কার্য্য না করা গেলে কমিশ্যনরেরা ঐ গর্ত্ত ভরাট কি বন্ধ করিতে কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানা পরিবর্ত্তন করিয়া দিতে পারিবেন। তাহাতে যে খরচ লাগে কমিশ্যনরদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় সেই খরচ আদায় হইতে পারিবে।

১২। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাইখানা থাকিলে, তিনি কোন নর্দ্দমায় কি জলপ্রণালীতে কি নদীতে কি পুষ্করিণীতে কিম্বা গর্ত্তে কিম্বা যাহাতে অকর্ম্মণ্য ও মরা জল দাঁড়ায় এমত কোন স্থানে কিম্বা ১০ উপবিধির নির্দ্দিষ্ট প্রকারের আধারভিন্ন অন্য কোন আধারে সেই পাইখানার বিষ্ঠাদি কি কোন প্রকারের ময়লা বিষয় যাইতে কি পড়িতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১০ জুলাই।]

13. No person shall throw, deposit, or discharge any night-soil, sewage, or the contents of any drain, privy, or cesspool into any river, tank, khal, water-course, or receptacle for water, or dispose of the above mentioned kinds of offensive matter in any other way than as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

Penalty for infringement, Rs. 20.

14. The Municipal Commissioners may direct the use of lime, coal-tar, carbolic acid, or other deodorants or disinfectants in any privy or premises if at any time it seem to them necessary for the preservation of public health, or for the prevention of infection or spread of disease: provided that the Municipal Commissioners shall be bound to supply deodorants, &c., at cost price, and the price shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

15. No person shall carry night-soil through the streets otherwise than in a closely covered receptacle, of such description and pattern as shall be required from time to time by the Municipal Commissioners, and between such hours as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

For Regulating Traffic in the Streets.

16. Every carriage or cart plying in the streets after one hour after sunset shall carry a light or lights.

Penalty for infringement, Rs. 5.

17. No owner of any carriage shall allow it to be driven by a driver under 14 years of age.

Penalty for disobedience on the owner's part, Rs. 10.

For Regulating or Prohibiting the use of Fire-balloons, Fire-works, Fire-arms, or Missiles in the vicinity of Public Roads.

18. No one shall let off any fire-balloon, fire-work, fire-arm, or any missile in or near any public street without the consent of the Municipal Commissioners previously obtained.

Penalty for infringement, Rs. 10.

General Bye-laws.

19. No person shall put, or cause to be put, on any house or other building any spout or other thing intended for the conveyance and discharge of water which shall be so placed that the water discharged therefrom shall be thrown or fall upon any public road or thoroughfare; and the Commissioners shall have power to take down and alter any such spout now in existence, and to recover the costs as a debt due to the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 5.

20. No person shall construct, or place over, or by the side of any public drain any bridge, platform, building, or structure of any kind, except by and with the written permission of the Commissioners, and in such manner as they shall direct.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 3 daily.

21. If any house, wall, or other erection, or any part thereof, fall upon any public highway, or into any public drain, the owner of such house, wall, or erection shall remove it after notice within the time prescribed by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 5 daily.

22. No person shall prepare any channel, or convey water by any channel across any public thoroughfare except in such manner as shall have been first approved by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 2 daily.

23. No person shall steep in any river, khal, tank, or ditch within municipal limits any jute, hemp, bamboos, or other vegetable matter likely to render the water of such river khal, tank, or ditch, offensive or noxious to the neighbourhood.

Penalty for infringement, Rs. 5; penalty for continued infringement after notice, Rs. 2 daily.

[*Government Gazette*, 10*th July* 1877.]

১৩। কোন ব্যক্তি বিষ্ঠা কি নর্দ্দমার মলিন দ্রব্য কিম্বা কোন নর্দ্দমার কি পাইখানার কি আঁস্তাকুড়ের দ্রব্য কোন নদীতে কি পুষ্করিণীতে কি খালে কি জলপ্রণালীতে কি জল থাকিবার স্থানে ফেলিবেন কি রাখিবেন কি পড়িতে দিবেন না, কিম্বা পূর্ব্বোক্ত দুর্গন্ধজনক দ্রব্য লইয়া যাহা করিতে হইবে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সময়েং এই বিষয়ের যেরূপ আদেশ করেন তদ্ভিন্ন অন্যরূপে কার্য্য করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

১৪। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্যে কিম্বা সঞ্চারক রোগ কিম্বা রোগের ব্যাপকতা নিবারণার্থে আবশ্যক বোধ করিলে, কোন পাইখানায় কি বাড়ীর মধ্যে চূণের কি আলকাতরার কি কারবলিক আসিডের কিম্বা দুর্গন্ধনাশক ও রোগের সঞ্চার নিবারণার্থক অন্য দ্রব্যের ব্যবহার হইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। কিন্তু এমত স্থলে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা ঐ দুর্গন্ধনাশক প্রভৃতি দ্রব্য যে মূল্যে ক্রয় করেন সেই মূল্যে তাঁহাদের সেইং দ্রব্য দিতে হইবে, ও তাঁহাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় ঐং দ্রব্যের মূল্য আদায় হইতে পারিবে।

১৫। কমিশ্যনরেরা যে প্রকারের ও যে অকারের আধার করিতে আদেশ করেন কোন ব্যক্তি সেই প্রকারের দৃঢ়মতে বদ্ধ আধারভিন্ন অন্য আধারে ও মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সময়েং যেং ঘণ্টার মধ্যে আদেশ করেন তদ্ভিন্ন কোন সময়ে রাস্তা দিয়া বিষ্ঠা লইয়া যাইবে না।

রাস্তায় গাড়ীপ্রভৃতি চালাওনের বিধান।

১৬। সূর্য্যাস্তের এক ঘণ্টা পরে কোন গাড়ী কি গোরুর গাড়ী রাস্তা দিয়া গেলে আলো জ্বালিয়া যাইতে হইবে।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকা।

১৭। যে ব্যক্তির কোন গাড়ী থাকে তিনি ১৪ বৎসরের কম বয়সের বালককে তাহা চালাইতে দিবেন না।

স্বামী এই বিধি না মানিলে তাঁহার ১০ দশ টাকা দণ্ড হইবে।

সরকারী রাস্তার ধারে অগ্নির বেলুন কি আতশবাজী কি বন্দুক ছুড়িবার কি প্রস্তরাদি ফেলিবার বিধান ও নিষেধ।

১৮। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের অনুমতি না পাইলে রাস্তার ধারে কি নিকট অগ্নির বেলুন কি আতশবাজী কি আগ্নেয় অস্ত্র কি কোন প্রকারের তীরপ্রভৃতি ছুড়িবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

সাধারণ উপবিধি।

১৯। কোন ঘরের কি অন্য গাঁথনির ছাদের জল পড়িবার যে নল দিয়া সরকারী রাস্তায় কি লোকদের গমনাগমনের কোন পথে জল পড়িতে পারে, কেহ এমত নল বসাইবেন না ও অন্যকে বসাইতে দিবেন না। এইক্ষণে তদ্রূপ যে নল আছে কমিশ্যনরেরা তাহা নামাইয়া দিতে কি পরিবর্ত্তন করিতে পারিবেন, ও আপনাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় ঐ কার্য্যের খরচ আদায় করিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকা।

২০। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কোন রাজকীয় নর্দ্দমার উপরে বা তাহার পার্শ্বে কোন সাঁকো কি রোয়াক কি পাকা কি অন্য প্রকারের গাঁথনি নির্ম্মাণ করিবেন না ও রাখিবেন না। ঐ অনুমতি পাইলেও তাঁহারা যেরূপে আজ্ঞা করেন কেবল সেইরূপে গাঁথিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের ১০ দণ্ড দশ টাকা। ও নোটিস দেওয়া গেলে লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ৩৲ তিন টাকা দণ্ড।

২১। কোন ঘর কি দেওয়াল কি অন্য গাঁথনি কি তাহার কোন ভাগ কোন রাজপথে কিম্বা সরকারী কোন নর্দ্দমায় পড়িবা গেলে, কমিশ্যনরেরা নোটিস দিয়া যে সময় নির্দ্ধার্য্য করেন ঐ ঘরের কি দেওয়ালের কি গাঁথনির স্বামী সেই সময়ের মধ্যে তাহা স্থানান্তর করিয়া লইবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘনহইতে থাকিলে দিনপ্রতি ৫৲ পাঁচ টাকা।

২২। কোন ব্যক্তি সাধারণের গমনাগমনীয় কোন পথ কাটিয়া নালা করিতে কি ঐ নালা দিয়া জল চালাইতে চাহিলে, কমিশ্যনরেরা যেরূপে অনুমোদন করেন কেবল সেইরূপে তাহা করিতে পারিবেন, নতুবা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘনহইতে থাকিলে দিনপ্রতি দুই ২৲ টাকা।

২৩। কোন ব্যক্তি নগরের সীমার মধ্যবর্ত্তি কোন নদীতে কি খালে কি পুকুরে কি খানায় শণ কি পাট কি বাঁশ কি উদ্ভিজ্জ যে দ্রব্য ভিজাইয়া রাখিলে ঐ নদীর কি খালের কি পুকুরের কি খানার জল দুর্গন্ধজনক কিম্বা প্রতিবাসিদের অনিষ্টজনক হয় এমত দ্রব্য ভিজাইয়া রাখিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকা। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘনহইতে থাকিলে দিনপ্রতি দুই ২৲ টাকা।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১০ জুলাই।]

24. No person shall, without the written permission of the Commissioners, set up any obstruction in any nullah or water-course; and the Commissioners may order the removal of any such obstruction on grounds of public health.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 4 daily.

25. The owner or occupier of any part of the bank of any nullah or water-course shall keep it free from filth, dense vegetation, or other obstruction, and shall at all times allow the Commissioners, or any of their servants duly authorized, to have access to such nullah or water-course for any purpose of public conservancy.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 5 daily.

26. No person shall let loose, or cause or allow to be let loose, or allow to get loose, any diseased or worn-out animal on any highway or into any place whence such animal can escape into any highway.

Penalty for infringement, Rs. 20.

27. No person shall bury, or cause to be buried, any corpse, or part of a corpse, in any burial ground in a grave constructed of masonry in such manner that the top of the coffin, or the body where no coffin is used, shall be at a less depth than five feet from the surface ground.

Penalty for infringement, Rs 10.

28. No person shall bury, or cause to be buried, in any burial ground, any corpse, or part of a corpse, in a grave not constructed of masonry, which shall be less than six feet deep.

Penalty for infringement, Rs. 10.

29. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, any grave in any burial ground at a less distance than two feet from any other existing grave.

Penalty for infringement, Rs. 20.

30. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, a grave in any burial place in any other line than that marked out by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 20.

31. No grave once used shall be opened for the burial of another body without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 20.

32. No person shall carry a corpse, or part of a corpse, through any highway unless it be decently covered and totally concealed from public view.

Penalty for infringement, Rs. 10.

33. No person shall picket animals or collect carts, or form any encampment upon any public ground without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 10.

34. No person shall tether or graze ponies, cattle, goats, or other animals, or cause them to be tethered, or cause or allow them to stray on any public ground or highway except with the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 5.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 30th June 1877.—It is hereby notified for general information that, under Section 78 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Culna, in the district of Burdwan, made at a special meeting, to sanction the registration by them, under Section 133 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Culna Munici-

২৪। কমিশ্যনরদের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কেহ কোন নালায় কি জলপ্রণালীতে বাধক কোন বিষয় দিবেন না, দিলে কমিশ্যনরেরা সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্যে সেই অবরোধক বিষয় স্থানান্তর করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘনহইতে থাকিলে দিন-প্রতি চারি ৪৲ টাকা।

২৫। যে ব্যক্তি কোন নালার কি জলপ্রণালীর পাড়ের কোন অংশের স্বামী কি দখীলকার হন, তিনি তাহাতে কোন ময়লা দ্রব্য থাকিতে কি ঘন জঙ্গল হইতে কি জলের অবরোধক কোন বিষয় থাকিতে দিবেন না ও সাধারণের পক্ষে তাহা পরিষ্কার করিবার জন্যে সর্ব্বদাই কমিশ্যনরদিগকে কিম্বা তাঁহাদের উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কার্য্যকারকদিগকে অবাধে সেই নালায় কি জলপ্রণালীতে যাইতে দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ৫৲ পাঁচ টাকা।

২৬। কোন ব্যক্তি কোন রুগ্ন কি জীর্ণ জন্তুকে কোন রাজপথে কিম্বা যে স্থান দিয়া ঐ জন্তু রাজপথে যাইতে পারে এমত স্থানে ছাড়িয়া বা ছাড়াইয়া দিবেন না ও আপনি কি অন্য দ্বারা ঐ জন্তুকে এলো ভাবে যাইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

২৭। কোন ব্যক্তি গোরস্তানের পাকা কবরে শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে, বাক্সের উপরিভাগ কিম্বা বাক্স না থাকিলে শবের উপরিভাগ যাহাতে মাটির নীচে পাঁচ ফুটের কম থাকে এমত করের পুঁতিবেন কি পোঁতাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

২৮। কোন ব্যক্তি কোন গোরস্তানের কাঁচা কবরে কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে কি পোঁতাইলে কবর ছয় ফুটের কম গভীর হইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

২৯। কোন ব্যক্তি গোরস্তানে কোন কবর গাঁথিলে, কি খুঁড়িলে কি গাঁথাইলে কি খনন করাইলে অন্য কবরহইতে দুই ফুটের কম দূরে তাহা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

৩০। কমিশ্যনরেরা কবরস্থানে যে রেখার চিহ্ন দিয়া থাকেন কোন ব্যক্তি ঠিক সেই রেখার টান না মানিয়া কবর গাঁথিবেন কি খুঁড়িবেন না কি গাঁথাইবেন না কি খনন করাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

৩১। কবরে একটি শব দেওয়া গেলে কমিশ্যনরদের অনুমতি বিনা অন্য শব দিবার জন্যে ঐ কবর খুলিতে হইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

৩২। কোন ব্যক্তি কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ উপযুক্তমতে না ঢাকিয়া ও সাধারণের দৃষ্টি হইতে সম্পূর্ণরূপে আচ্ছাদিত না করিয়া কোন পথ দিয়া লইয়া যাইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

৩৩। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের অনুমতি না পাইলে সাধারণের ব্যবহার্য্য কোন ভূমিতে জন্তু বাঁধিবেন না ও গাড়ী সংগ্রহ করিয়া রাখিবেন না, বা ছাউনি করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

৩৪। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের অনুমতি না পাইলে সাধারণের গমন স্থানে বা পথে টাটু বা গবাদি বা ছাগল বা অন্য জন্তু চরিবার নিমিত্ত বাঁধিয়া দিবেন না বা চরিতে দিবেন না, কিম্বা চরিবার নিমিত্ত বাঁধাইবেন বা চরাইতে দিবেন না কিম্বা যাইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকা।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুন।—বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত কালনা মুনিসিপালিটীর সীমার মধ্যে যে সকল গরুরগাড়ি নিয়ত রাখা কি ব্যবহার করা যায়, তথাকার মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৩৩ ধারামতে তাহা রেজিষ্টরী করিবেন ও উক্ত প্রত্যেক গাড়ী তদ্রূপ রেজিষ্টরী করিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত আইনের ১৩৪ ধারামতে নিম্নলিখিত ফী আদায় করিবেন উক্ত কমিশ্যনরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া এই অনুরোধ করাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট

pality, and the levy, under Section 134, from the 1st April 1877, of the fee specified below upon every cart for such registration :—

For every cart kept within the Municipality, Rs. 2 per annum or Re. 1 per half-year.

For every cart habitually used within the Municipality, Rs. 3 per annum or Re. 1-8 per half-year.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 3rd July 1877.—It is hereby notified that under Section 18 of the Civil Courts' Act VI of 1871 the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the establishment of a Moonsif's Court at Banka, the head-quarters of the sub-division of that name, in the district of Bhagulpore. The jurisdiction of the Moonsif will comprise the thanas of Banka, Kutooreea, and Umurpore, and will be conterminous with the criminal jurisdiction of the Banka sub-division as laid down in the Notification of Government dated the 2nd June 1869, which was published at pages 1658 to 1668 of the *Calcutta Gazette* of the 8th September 1869.

COLMAN MACAULAY,
Offg. Under-Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 2nd July 1877.

No. 191.—*Transfer.*—Baboo Dino Nath Sen, Executive Engineer (temporary rank), Fourth Grade, from the Mozufferpore to the Dinagepore Division.

COMMUNICATIONS.

No. 192.—*Declarations under Section* 6, *Act X of* 1870 *of the Government of India.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for railway purposes, in the village of Hureehurpore, pergunnah Belgachee, zillah Furreedpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 3 beeghas 10 cottahs and 6 chittacks of standard measurement, bounded on the north by lands occupied by Kripa Nauth Sickdar, Ramgutty Lahory, Ram Soondur Poramanick, and Jadub Poramanick; on the south by lands belonging to Eastern Bengal Railway Company; on the east by lands occupied by Ram Soondur Poramanick; and on the west by lands occupied by Kripa Nauth Sickdar and Ramgutty Lahory, is required within the aforesaid village of Hureehurpore.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom may it concern.

No. 193.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at railway expense for a railway purpose, viz. for the bungalows of the East Indian Railway, in the village of Muddapore, pergunnah Saruth Deoghur, zillah Sonthal Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 8 acres and 38 poles or perches of standard measurement, bounded on the north by the East Indian Railway Company's land, and on the east, south, and west, by Dunny Mea's land, is required within the aforesaid village of Muddapore.

2. This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 194.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for station purposes of the East Indian Railway Company, in the village of Ghorat Pandooah, pergunnah Chutteepore, zillah Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 5 cottahs and 15 chittacks of standard measurement, bounded on the north by the East Indian Railway Company's land; on the south partly by

গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

উক্ত মুনিসিপালিটীর মধ্যে যে প্রত্যেক গরুরগাড়ী রাখা যায় তাহার উপর বৎসর ২৲ টাকা বা ছয় মাসে ১৲ টাকা।

উক্ত মুনিসিপালিটীর মধ্যে যে প্রত্যেক গরুর গাড়ী নিয়ত ব্যবহার করা যায় তাহার উপর বৎসর ৩৲ টাকা বা ছয় মাসে ১৷৹ টাকা।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ১৮ ধারামতে ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত বাঁকা মহকুমার সদর স্থান বাঁকায় মুনসেফের আদালত স্থাপন করিবার অনুমতি দিয়াছেন। উক্ত মুনসেফের বিচারাধিপত্যের মধ্যে বাঁকা ও কুটুরিয়া ও অমরপুর থানা ধরা যাইবে এবং বাঁকা মহকুমার ফৌজদারী বিচারাধিপত্যের যে সীমা ১৮৬৯ সালের জুন মাসের ২ তারিখের গবর্ণমেণ্ট বিজ্ঞাপনে নির্দ্দিষ্ট হইয়া ১৮৬৯ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ১২৭৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা গিয়াছে উক্ত মুনসেফের বিচারাধিপত্যের সীমা তাহার সহিত মিলিবে।

কোলমান মেকলে,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং ছোট সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২ জুলাই।

১৯১ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—চতুর্থ শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু দীননাথ সেন মজফরপুর খণ্ডহইতে দিনাজপুর খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

বর্ত্মাদি বিষয়ক।

১৯২ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত বেলগাছী পরগনার হরিহরপুর গ্রামে রেলওয়ের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত হরিহরপুর গ্রামে কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ৩৷০৲৷৶ ছটাক পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা কৃপানাথ শীকদার ও রামগতি লাহিড়ী ও রামসুন্দর পরামানিক ও যাদব পরামানিকের ভূমি, দক্ষিণ সীমা ইষ্টর্ণ বেঙ্গল রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি, পূর্ব্ব সীমা রামসুন্দর পরামানিকের ভূমি, ও পশ্চিম সীমা কৃপানাথ শীকদার ও রামগতি লাহিড়ীর ভূমি।

উক্তভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৯৩ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ সাঁওতাল পরগনা জিলার অন্তর্গত সারথ দেবগড় পরগনার মন্দাপুর গ্রামে রেলওয়ের কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের বাজুদ্রাঘর করিবার নিমিত্তে রেলওয়ের অর্থব্যয় গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্ত উক্ত মন্দাপুর গ্রামে কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ৮ একর ৩৮ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি, পূর্ব্ব ও দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা ভুনি মিঞার ভূমি।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৯৪ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হুগলী জিলার অন্তর্গত চটিপুর পরগনার ঘোরাট পাণ্ডুয়া গ্রামে ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির ষ্টেশন করিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত ঘোরাট পাণ্ডুয়া গ্রামে, কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ।০৲৸৶ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি, দক্ষিণসীমা অংশতঃ ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির ও অংশতঃ পরমানন্দ

the East Indian Railway Company's land and partly by Purmanundo Mundal's land; on the east by the East Indian Railway Company's land; and on the west by the level crossing road, is required within the aforesaid village of Ghorat Pandooah.

2. This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

LOCAL,—COMMUNICATIONS.

The 3rd July 1877.

No. 196.—*Declaration under Section* 6 *of Act X of* 1870 *of the Government of India.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the site of a serai in the village of Dasarakhat Saidamiyan, pergunnahs Amirabad and Bhatiagopalpore, zillah Maldah, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 beeghas 9 cottahs 8 chittacks of standard measurement, bounded on the north by the village road from Rajmehal to Mahishmati; on the east by the garden of Mooltan Sheik; and on the south and west by the Rajmehal road, is required within the aforesaid village of Dasarakhat Saidamiyan.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT.

The 2nd July 1877.

No. 210.—*Notification.*—Mr. T. R. Buxton, Temporary Supervisor, Second Grade, Byturnee Division, returned to duty on the forenoon of the 19th June 1877 from the sick leave granted him in the orders marginally noted.

No. 93, dated 26th March 1877.

No. 211.—*Declaration.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for extension of the Dumraon Right Parallel Channel, commencing from 26th chain in 32nd mile, in mouzah Morardh, and ending at 38th chain in 33rd mile, in mouzah Seraiya, pergunnah Bhojepur, zillah Shahabad, it is hereby declared that a strip of land, measuring 6,500 feet in length and varying from 45 to 70 feet in breadth, and containing an area of 8 acres 2 roods 27 poles, or 12 beeghas 19 cottahs 12 dhoors of land, more or less, is required for the above purpose in the said district of Shahabad.

The said strip of land is situated in mouzahs Morardh and Seraiya, pergunnah Bhojepur, zillah Shahabad.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

The 3rd July 1877.

No. 212.—*Transfer.*—Baboo Rajendro Nath Biswas, Sub-Overseer, First Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Northern Drainage and Embankment Division to the Upper Gunduk Embankment Division.

J. G. FORBES, *Major*, R.E.,
Offg. Joint-Secy. to the Govt. of Bengal in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

মণ্ডলের ভূমি, পূর্ব্ব সীমা ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি, পশ্চিম সীমা সমান পথের উপর দিয়া যে পথ যায় তাহা।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

স্থানীয় বর্ত্মাদিবিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই।

১৯৬ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মালদহ জিলার অন্তর্গত আমিরাবাদ ও ভাটিয়া গোপালপুর পরগনার দসরকহাট সৈদামিয়ান গ্রামে সরাই করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত দসরকহাট সৈদামিয়ান গ্রামে কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ২।৪।। ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা রাজমহল অবধি মহিষমাটী পর্য্যন্ত গ্রাম্য পথ, পূর্ব্ব সীমা মুলতান সেখের বাগান, দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা রাজমহলের পথ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জি, এ, ডি, আনলী সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের
আসিষ্টান্ট সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২ জুলাই।

২১০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বৈতরণী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সুপরবাইসর শ্রীযুত টি, আর, বক্সটন সাহেব পীড়াপ্রযুক্ত পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৭ সালের ১৯ জুনের পূর্ব্বাহ্নে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ২৬ মার্চের ৯৩ নং।

২১১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত ভোজপুর পরগনার মোরার্দ্ধ মৌজায় ৩২ মাইলের ২৬ চেন অবধি সেটেরৈয়া মৌজায় ৩৩ মাইলের ৩৮ চেন পর্য্যন্ত ডুমরাওনের রাইট পারেলাল চানেল বৃদ্ধি করিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত শাহাবাদ জিলায় ৬৫০০ ফুট দীর্ঘ ও ৪৫ অবধি ৭০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ কালীতে ন্যূনাধিক ৮ একর ২ কড় ২৭ পোল বা ১২৮৪ কাঠা ১২ ধুর এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ড শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত ভোজপুর পরগনার মোরার্দ্ধ ও সেটেরৈয়া মৌজায় আছে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই।

২১২ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্রনাথ বিশ্বাস, রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডহইতে উত্তর গণ্ডক বাঁধ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

জে, জি, ফর্ব্বস, মেজর, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের একটিং জাইন্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY; JULY 17, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 3638A.

GENERAL.—*The* 29*th June* 1877.—Mr. J. J. Livesay, Officiating Magistrate and Collector, Rungpore, is appointed to act until further orders in the Second Grade of Magistrates and Collectors, *vice* Mr. H. J. Newbery.

Mr. C. F. Magrath, Officiating Magistrate and Collector of Monghyr, is appointed to act until further orders in the Second Grade of Magistrates and Collectors, *vice* Mr. R. H. Wilson.

Mr. J. A. Hopkins, C.S., Inspector of Schools, Eastern Circle, on furlough, is appointed temporarily to be a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, *vice* Mr. J. Anderson.

The 30*th June* 1877.—Baboo Bhugwan Chunder Sen, Deputy Collector, attached to the Cadastral Survey party in Patna and Gya, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st August next, or from any subsequent day within one month of that date on which he may avail himself of it.

Mr. F. H. Harding, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Jungypore, Moorshedabad, is transferred to the Sudder Station of Dacca.

Moulvi Mahomed Abdool Kadir, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Cuttack, is transferred to the Presidency Division, and is appointed to have charge of the Jungypore division of the Moorshedabad district.

Mr. E. M. Money, Assistant Magistrate and Collector, Purneah, is appointed to act until further orders in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr. F. J. G. Campbell.

The 3*rd July* 1877.—Mr. H. J. S. Cotton, Junior Secretary to the Government of Bengal, is allowed furlough for sixteen months, under Section 12 of the Civil Leave Code, from the 13th instant, together with subsidiary leave from the 7th idem.

Mr. C. P. L. Macaulay, Officiating Under-Secretary to the Government of Bengal, is appointed temporarily to act as Junior Secretary during the absence, on furlough, of Mr. H. J. S. Cotton, or until further orders.

Mr. H. H. Risley, Officiating Assistant Secretary to the Government of Bengal, is appointed temporarily to act as Under-Secretary during the absence, on deputation, of Mr. J. Crawfurd, or until further orders.

Baboo Rajendra Nath Mittra, Head Assistant, Judicial Department, Bengal Secretariat, is appointed temporarily to act as Assistant Secretary to the Government of Bengal.

In lieu of the three months' privilege leave granted under orders of the 9th June 1877, Mr. J. Anderson, Officiating Deputy Commissioner, Chittagong Hill Tracts, is allowed furlough for ten months and fifteen days, under Section 12 of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, under Section 24 of the Code, with effect from the 14th June last.

Mr. G. L. T. Harris, Joint-Magistrate and Deputy Collector, First Grade, is appointed to Rajshahye, with effect from the date of his relief from his Acting Additional Judgeship in all the districts of the Dacca Division.

The 5*th July* 1877.—Baboo Ramchurn Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Bagirhat division of the Jessore district, is allowed privilege leave for twenty-one days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Baboo Umbica Churn Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector at the Sudder Station of Jessore, is temporarily posted to the sub-division of Bagirhat.

Baboo Unnoda Persaud Sein, Sub-Deputy Collector of Narail, is temporarily posted to the Sudder Station of Jessore.

[*Government Gazette*, 17*th July* 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

৩৬৩৮A. নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ২৯ জুন।—শ্রীযুত এচ, জে, নিউবেরি সাহেবের পরিবর্ত্তে রঙ্গপুরের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত জে, জে, লাইবসে সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত আর, এচ, উইলসন সাহেবের পরিবর্ত্তে মুঙ্গেরের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সি, এফ, মাগ্রাথ সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জে, আণ্ডরসন সাহেবের পরিবর্ত্তে পূর্ব্ব চক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টর শ্রীযুত জে, এ, হপকিন্স সাহেব, সি, এস, কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুন।—পাটনা ও গয়ার অন্তর্গত চিঠার জরীপীদলে নিযুক্ত ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ভগবানচন্দ্র সেন আগামি আগষ্ট মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত জঙ্গীপুরের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এফ, এচ, হার্ডিং সাহেব ঢাকার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

কটকের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ আবদুল কাদির রাজধানী খণ্ডে প্রেরিত হইয়া মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত জঙ্গীপুর মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এফ, জে, জি, কাম্বেল সাহেবের পরিবর্ত্তে পুরনিয়ার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত ই, এম, মনি সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের দ্বিতীয় সেক্রেটরী শ্রীযুত এচ, জে, এস, কটন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১২ ধারামতে এই মাসের ১৩ তারিখ অবধি ষোল মাস নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন এই মাসের ৭ তারিখ অবধি উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত এচ, জে, এস, কটন সাহেবের নিয়মিত ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং ছোট সেক্রেটরী শ্রীযুত সি, পি, এল, মাকলে সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় সেক্রেটরীর কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত জে, ক্রাফর্ড সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী শ্রীযুত এচ, এচ, রিস্লী সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে ছোট সেক্রেটরীর কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বাঙ্গাল সেক্রেটরীর জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্টের হেড আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্রনাথ মিত্র, কিয়ৎকালের নিমিত্তে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরীর কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশের একটিং ডেপুটী কমিশ্যনর শ্রীযুত জে, আণ্ডরসন সাহেব ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তৎপরিবর্ত্তে, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১২ ধারামতে দশ মাস পনের দিন নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন। তদ্ভিন্ন উক্ত বিধির ২৪ ধারামতে গত জুন মাসের ১৪ তারিখ অবধি ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত জি, এল, টি, হারিস সাহেব ঢাকা খণ্ডের অন্তর্গত জিলা সমূহের একটিং আডিশ্যনল জজের কর্ম্ম অন্যের প্রতি অর্পণ করণের তারিখ অবধি রাজশাহীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৫ জুলাই।—যশোহর জিলার অন্তর্গত বাগেরহাট মহকুমার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু রামচরণ বসু, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে একুশ দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

যশোহরের সদর মোকামের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অম্বিকাচরণ রায় কিয়ৎকালের নিমিত্তে বাগেরহাট মহকুমায় অবস্থিত হইলেন।

নড়াইলের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অন্নদাপ্রসাদ সেন, কিয়ৎকালের নিমিত্তে যশোহরের সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৭ জুলাই।]

Mr. J. Pratt, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Mymensingh, acted as Magistrate and Collector of that district from the 20th April to the 14th May 1877.

Mr. Pratt reverted to his appointment as an Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade from the 15th May 1877.

The leave for six months, on medical certificate, granted to Mr. W. B. Martin, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mudhepoorah, in Bhagulpore, under orders of the 24th May 1877, is commuted to furlough for one year, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code.

The 7th July 1877.—Mr. H. G. Cooke, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed temporarily to have charge of the Sewan and Gopalgunge divisions of the Sarun district.

The 9th July 1877.—Mr. W. D. Blyth, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Nattore division of the Rajshahye district, is transferred to the Sudder Station of that district.

Mr. Blyth is vested with special appellate powers under Section 87 of the Land Registration Act, VII (B.C.) of 1876, in Rajshahye.

Mr. D. Cameron, Assistant Magistrate and Collector, Moorshedabad, is transferred to the Rajshahye Division, and is appointed to have charge of the Nattore division of the Rajshahye district.

Mr. H. M. Tobin, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is appointed temporarily to act as a Presidency Magistrate for the Town of Calcutta.

POLICE.—*The 30th June* 1877.—Mr. W. D. Pratt, District Superintendent of Police, Hooghly, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 15th July next, or from any subsequent day within one month of that date on which he may avail himself of it.

REGISTRATION.—*The 9th July* 1877.—Baboo Behary Lall Chandra, Special Sub-Registrar of Furreedpore, is allowed leave for one month, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the 26th April 1877.

EDUCATION.—*The 5th July* 1877.—Mr. R. Cornish, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of Mozufferpore, is appointed as Secretary to the District School Committee at that station.

The 9th July 1877.—The following gentlemen are appointed as members of the District School Committee at Backergunge :—

Mr. F. W. Badcock, C.S.
,, H. N. Harris, District Superintendent of Police.
Dr. W. F. Murray, Civil Surgeon.
Mr. W. L. Owen, Manager-General of Wards' and Attached Estates.

The 10th July 1877.—Baboo Bhoodeb Mookerjee, Inspector of Schools, Behar Circle, is appointed to be Inspector of Schools, Western Circle.

Baboo Bhoodeb Mookerjee will continue also in charge of the Behar Circle as a temporary arrangement.

Mr. J. Willson, of the Education Department, reported his departure from India on furlough on the 7th May 1877.

The following officers have been appointed *ex-officio* members of the District School Committee for 24-Pergunnahs, in addition to the gentlemen whose appointments were notified in the *Calcutta Gazette* of the 4th instant :—

The Inspector of Schools, Presidency Circle.
The Joint-Magistrate and Deputy Collector of the district.

MEDICAL.—*The 19th June* 1877.—Surgeon G. Price, M.D., Officiating Civil Surgeon of Pooree, is appointed to act until further orders as Civil Surgeon of Jessore.

Surgeon B. Gupta, M.B., Officiating Civil Surgeon of Balasore, is appointed to act until further orders as Civil Surgeon of Pooree.

[*Government Gazette, 17th July* 1877.]

ময়মনসিংহের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, গ্রাট সাহেব ১৮৭৭ সালের আপ্রিল মাসের ২০ তারিখ অবধি মে মাসের ১৪ তারিখ পর্য্যন্ত ঐ জিলার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিয়াছেন।

শ্রীযুত গ্রাট সাহেব ১৮৭৭ সালের মে মাসের ১৫ তারিখ অবধি প্রথম শ্রেণীর একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের স্বীয় পদে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

ভাগলপুরের অন্তর্গত মধেপুরার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, বি, মার্টিন সাহেব, চিকিৎসকের সর্টিফিকটমতে ১৮৭৭ সালের মে মাসের ২৪ তারিখের আজ্ঞাক্রমে যে ছয় মাস ছুটী পান, তাহা সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারা অনুসারে এক বৎসর নিয়মিত ছুটী বলিয়া গণ্য করা গেল।

১৮৭৭ সাল ৭ জুলাই।—একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ, জি, কুক সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে সারণ জিলার অন্তর্গত সেওয়ান্ ও গোপালগঞ্জ মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৯ জুলাই।—রাজশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোর মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, ডি, ব্রাইথ্ সাহেব ঐ জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

শ্রীযুত ব্রাইথ্ সাহেব রাজশাহীতে ভূমি রেজিষ্টরী করণবিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের ৮৭ ধারামতে বিশেষ আপীলী ক্ষমতা পাইয়াছেন।

মুরশিদাবাদের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডি, কামেরন্ সাহেব রাজশাহী খণ্ডে প্রেরিত হইয়া রাজশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোর মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

২৪ পরগনার একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ, এম, টবিন্ সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে কলিকাতা নগরের প্রেসিডেন্সী মাজিষ্ট্রেটের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ৩০ জুন।—হুগলীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ, ডি, গ্রাট সাহেব, আগামি জুলাই মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

রেজিষ্টরীকরণ।—১৮৭৭ সাল ৯ জুলাই।—ফরীদপুরের বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু বিহারী লাল চন্দ্র সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ২৬ আপ্রিল অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ৫ জুলাই।—মজফরপুরের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত আর, কর্নিস সাহেব, সেই জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৯ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাকরগঞ্জ জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এফ, ডবলিউ, ব্যাডকক্ সাহেব, সি, এস।

পোলীসের ডিষ্ট্রিকট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এচ, এম, হারিস সাহেব।

সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত ডবলিউ, এফ, মরে সাহেব।

ওয়ার্ডের ও ক্রোক করা মহালের সাধারণ কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত ডবলিউ, এল, ওয়েন সাহেব।

১৮৭৭ সাল ১০ জুলাই।—বিহার চক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেকটর শ্রীযুত বাবু ভূদেব মুখোপাধ্যায় পশ্চিমচক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেকটরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু ভূদেব মুখোপাধ্যায় কিয়ৎকালের নিমিত্তে বিহার চক্রের কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্তও থাকিবেন।

শিক্ষাসংক্রান্ত কার্য্যবিভাগের শ্রীযুত জে, উইলসন সাহেব, নিয়মিত ছুটী লইয়া ১৮৭৭ সালের মে মাসের ৭ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

এই মাসের ১০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে যেং মহাশয়দের নিয়োগ প্রকাশ করা গিয়াছে, তদতিরিক্ত নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা স্বং পদোপলক্ষে ২৪ পরগনা জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

রাজধানীচক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টর।

উক্ত জিলার জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৯ জুন।—পুরীর একটিং সিবিল চিকিৎসক সর্জন শ্রীযুত জি, প্রাইস্ সাহেব এম, ডি, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত যশোহরের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বালেশ্বরের একটিং সিবিল চিকিৎসক, সর্জন শ্রীযুত বি, গুপ্ত, এম, বি, অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত পুরীর সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৭ জুলাই।]

The 5th July 1877.—**Assistant-Surgeon Mothura Nath Sen, Deputy Superintendent of Vaccination, Sonthal Pergunnahs, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.**

The following gentlemen are appointed as members of the Charitable Dispensary at Nagorepore, in the district of Mymensingh :—

Sub-divisional Officer of Tangail, *ex-officio* member.

Members :

Baboo Jadu Nath Chowdry.
,, Brojo Gobindo Shaha.
,, Mundah Lal Shaha.
,, Jadoolal Shaha.
Baboo Hurish Chandra Punchanun.
,, Mukunda Lal Shaha.
,, Koilash Chandra Das.
,, Chandra Kant Shaha.

The Native Doctor in charge, *Secretary.*

The 9th July 1877.—Assistant-Surgeon Chunder Coomar Gooptu, in temporary charge of the Charitable Dispensary at Azimgunge, is appointed to have charge of the Dispensary at Kandi, in the Moorshedabad district.

Assistant Surgeon Hurri Narain Banerjee, attached to the Dispensary at Kandi, is appointed to have charge of the Azimgunge Dispensary during the absence, on duty, of Assistant Surgeon Umirtho Lall Mozumdar, or until further orders.

CUSTOMS.—*The 5th July* 1877.—Mr. G. M. Goodricke, Assistant Collector of Customs, Calcutta, officiated as Deputy Collector of Customs from the 1st to the 24th June 1877.

MUNICIPAL.—*The 30th June* 1877.—Syud Obeydoollah, Deputy Magistrate, is appointed to be a Commissioner for the Bogra Municipality, *vice* Baboo Dwarka Nath Roy, transferred.

The 3rd July 1877.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners for the Municipality of Arrah, in the district of Shahabad :—

Mr. F. St. C. Grimwood, Assistant Magistrate and Collector.
,, C. W. Odling, Executive Engineer.
Baboo Sekar Chand, Banker and Mahajan.
,, Binal Dass, ditto ditto.

The 5th July 1877.—Mr. F. E. Pargiter, Assistant Magistrate and Collector of Chittagong, is appointed, under Section 18 of Act V (B.C.) of 1876, to be *ad interim* Vice-Chairman of the Chittagong Municipality.

ROAD CESS.—*The 10th July* 1877.—The following gentlemen are appointed as members of the District Road Cess Committee of Lohardugga :—

Deputy Commissioner, Chairman,
Senior Assistant Commissioner,
Senior Officer of the Public Works Department at Ranchee, } *ex-officio.*

Major J. C. C. Daunt, District Superintendent of Police.
Baboo Rash Behary Bose, Deputy Collector, Manager of the Chota Nagpore Estate.
Boraik Persad Sing, Jagirdar.
Lal Joynath Sahi, ditto.
Dripnath Misser, ditto.
Lalla Bhagwant Sahai, Vakeel, Landholder.
Mr. James Binning, Tea-planter.
,, Fosco Peppe, ditto.
Kenij Lal Mohajun, Landholder.
Lal Suruj Nath Sahi, ditto.
Pergunnait Junak Sing, ditto.

The following gentlemen are appointed as members of the Branch Road Cess Committee of Palamow :—

Assistant Commissioner of Palamow, *ex-officio.*
Baboo Sosi Sekhar Banerjee, Manager, Court of Wards.
,, Bhuban Mohun Boral, Pleader.
,, Ram Churn Sing.
Thakurai Janki Singh.
Thakur Mohadeo Singh.

[*Government Gazette*, 17*th July* 1877.]

১৮৭৭ সাল ৫ জুলাই।—সাঁওতাল পরগনার টীকাদান কার্য্যের ডেপুটী সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত মথুরানাথ সেন, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধি-মতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত নগরপুরের দাতব্য ঔষধালয়ের মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

টাঙ্গৈল মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ, স্বীয় পদোপলক্ষে, মেম্বর।

শ্রীযুত বাবু যদুনাথ চৌধুরী,	শ্রীযুত বাবু হরিশ্চচন্দ্র পঞ্চানন,
,, ,, বুজ গোবিন্দ শাহা,	,, ,, মুকুন্দ লাল শাহা,
,, ,, নন্দালাল শাহা,	,, ,, কৈলাস চন্দ্র দাস,
,, ,, যদুলাল শাহা,	,, ,, চন্দ্রকান্ত শাহা,

মেম্বর।

অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত নেটিব ডাক্তর, সেক্রেটরী।

১৮৭৭ সাল ৯ জুলাই।—আজিমগঞ্জের দাতব্য ঔষধালয়ের কিয়ৎকালীন অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত চন্দ্র কুমার গুপ্ত মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত কান্দির ঔষধালয়ের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

কার্য্যোপলক্ষে আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অমৃত লাল মজুমদারের অনুস্থাপন কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কান্দির ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত হরিনারায়ণ বন্দ্যো-পাধ্যায়, আজীমগঞ্জের ঔষধালয়ের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

কষ্টম।—১৮৭৭ সাল ৫ জুলাই।—কলিকাতার কষ্টমের আসিষ্টাণ্ট কালেক্টর শ্রীযুত জি, এম, গুড্রিক সাহেব, ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ১ তারিখ অবধি ২৪ তারিখ পর্য্যন্ত কষ্টমের ডেপুটী কালেক্-টরের কর্ম্ম করিয়াছেন।

মুনিসিপল।—১৮৭৭ সাল ৩০ জুন।—শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ রায়, স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত সৈয়দ, ওবেদুল্লা বগুড়া মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত আরা মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, সেণ্ট, সি, গ্রিমউড সাহেব।
একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, ডবলিউ, অডলিং সাহেব।
বণিক ও মহাজন শ্রীযুত বাবু শেখর চাঁদ।
ঐ　ঐ　,,　,, বিমল দাস।

১৮৭৭ সাল ৫ জুলাই।—চট্টগ্রামের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, ই, পরগিটর সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৮ ধারামতে চট্টগ্রাম মুনিসিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ১০ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা লোহারডগা জিলার পথকর কমি-টীতে নিযুক্ত হইলেন।

ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব, সভাপতি।
পদজ্যেষ্ঠ আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর সাহেব } স্ব২ পদোপলক্ষে।
রাঞ্চির পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের পদজ্যেষ্ঠ কর্ত্তৃপক্ষ }
পোলীসের ডিষ্ট্রিকট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট মেজর শ্রীযুত জে, সি, সি, ডাণ্ট সাহেব।
ছোট নাগপুর ইষ্টেটের মানেজর, ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাসবিহারী বসু।
জায়গীরদার শ্রীযুত বরৈক প্রসাদ সিংহ।
ঐ　,, লাল জয়নাথ শাহী।
ঐ　,, দ্রৌপনাথ মিশ্র।
উকীল ও ভূম্যধিকারী শ্রীযুত লালা ভগবন্ত শহায়।
চা-কর শ্রীযুত জেমস বিনিং সাহেব।
ঐ　,, ফোসকো পেপ সাহেব।
ভূম্যধিকারী শ্রীযুত কেনিজলাল মহাজন।
,,　,, লাল সুর্য্যনাথ সাহী।
,,　,, পরগনাইৎ জমকসিংহ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পালামৌয়ের শাখাপথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

পালামৌয়ের আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর সাহেব, স্বীয় পদোপলক্ষে।
কোর্ট অব ওয়ার্ডের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত বাবু শশী শেখর বন্দ্যোপাধ্যায়।
উকীল শ্রীযুত বাবু ভুবনমোহন বড়াল।
শ্রীযুত বাবু রামচরণ সিংহ।
,, ঠাকুরাই জানকী সিংহ।
,, ঠাকুর মহাদেব সিংহ।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৭ জুলাই।]

Baboo Nundjee, Sub-Deputy Collector.

„ Madhoo Soodan Bandopadhya, Head Clerk.

Silwant Sahai, Pleader.

Kunwar Sew Churn Singh.

Hur Sahai Sahoo.

The following notifications are republished from the *Assam Gazette*:—

The 16*th June* 1877.—Mr. G. Godfrey, c.s., Officiating Assistant Commissioner, Second Grade, Lakhimpur, is transferred to the district of the Khási and Jaintiá Hills, and is posted to the head-quarters station of that district.

The 28*th June* 1877.—The undermentioned officer reported his departure for Europe on the date specified below :—

Mr. J. F. Needham, Assistant Political Officer, Nága Hills, per steamer *Busheer*, the 26th May 1877.

Mr. R. B. McCabe, c.s., Assistant Commissioner, Third Grade, is appointed to be Sub-Registrar of Assurances of the Sudder sub-division of the district of Lakhimpur, *vice* Mr. G. Godfrey, c.s., transferred to the district of the Khási and Jaintiá Hills.

Erratum.—*The* 10*th July* 1877.—In the orders of the 15th May last, published in the *Calcutta Gazette* of the 16th idem, granting leave for six months on medical certificate to Mr. J. Wilson, Professor, Patna College, *for* "Section 12, Chapter IV of the Civil Leave Code," *read* "Section 14, Chapter IV of the Civil Leave Code."

S. C. Bayley,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 10*th July* 1877.—In continuation of the notification dated the 26th June 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 27th idem, it is hereby notified that Mr. Brojendra Nath Dé, who had already partially passed by the higher standard, has now passed in Law, the remaining subject in which he was liable to examination.

S. C. Bayley,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 10*th July* 1877.—The Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to declare that the limits of the Moonsifee of Hathazaree, in the district of Chittagong, shall be conterminous with those of the thana of the same name.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

RESOLUTION.

The 5*th July* 1877.

Read—

A letter, No. 798A., of 31st May 1877, from the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta, applying for a loan of five lakhs of rupees for the purpose of constructing a new jetty to the south of No. 7 Jetty.

Whereas it appears probable to the Lieutenant-Governor of Bengal that the loan of five lakhs of rupees applied for ought to be granted to the Port Commissioners, it is hereby ordered that the application be published in the *Calcutta Gazette*, as required by the 5th of the rules made by the Governor-General in Council under the Public Works Loan Act of 1871, and published on the 15th October 1873.

H. J. Reynolds,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 17*th July* 1877.]

সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নন্দজী।
হেড ক্লার্ক শ্রীযুত বাবু মধুসূদন বন্দ্যোপাধ্যায়।
উকীল শ্রীযুত শীলবন্ত সহায়।
শ্রীযুত কুঞার শিবচরণ সিংহ।
,, হরসহায় সাহু।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটহইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ১৬ জুন।—লক্ষ্মীপুরের দ্বিতীয় শ্রেণীর একটিং আসিস্টান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত জি, গডফ্রি সাহেব, সি, এস, খাসী ও জয়ন্তীয়া পর্ব্বত জিলায় প্রেরিত হইয়া ঐ জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ জুন।—নিম্নলিখিত কার্য্যকারক স্বীয় নামের পার্শ্বনির্দ্দিষ্ট তারিখে ইউরোপে যাত্রা করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

নাগাপর্ব্বতের আসিস্টান্ট পোলিটিকাল কর্তৃপক্ষ শ্রীযুত জে, এফ, নিডাম সাহেব, ১৮৭৭ সালের মে মাসের ২৬ তারিখে বশার নামক ষ্টীমরে।

শ্রীযুত জি, গডফ্রি, সাহেব সি, এস, খাসী ও জয়ন্তীয়া পর্ব্বত জিলায় প্রেরিত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত আর, বি, মাকের সাহেব, সি, এস, লক্ষ্মীপুর জিলার সদর মহকুমার নিদর্শনপত্রাদির সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৭ সাল ১০ জুলাই।—গত মে মাসের ২২ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১৭ তারিখের আজ্ঞাতে পাটনা কালেজের অধ্যাপক শ্রীযুত জে, উইলসন সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে "সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৪ অধ্যায়ের ১২ ধারামতে" এই কথার পরিবর্ত্তে "সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৪ অধ্যায়ের ১৪ ধারামতে" ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন পাঠ করিতে হইবে।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ জুলাই।—এই মাসের ৩ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত গত জুন মাসের ২৬ তারিখের আজ্ঞাতিরিক্ত এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল। উচ্চতর কষ্টিমতে কোন২ বিষয়ে পরীক্ষোত্তীর্ণ, শ্রীযুত ব্রজেন্দ্রনাথ দের অবশিষ্ট ব্যবস্থাবিদ্যায় পরীক্ষা দিবার যে অপেক্ষা ছিল তাহাতে তিনি এইক্ষণে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ জুলাই।—চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত হাটহাজারীর মুনসেফীর সীমা তন্নামক থানার সীমার সহিত মিলিবে, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব, এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করিলেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

নির্দ্ধারণ।

১৮৭৭ সাল ৫ জুলাই।

৭ নং জেটীর দক্ষিণদিগে নূতন জেটী প্রস্তুত করণার্থে ৫,০০,০০০ পাঁচ লক্ষ টাকা ঋণ প্রার্থনা করিয়া কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরেরা ১৮৭৭ সালের মে মাসের ৩১ তারিখে ৭৯৮A নং যে পত্র লেখেন তাহা পাঠ করা গেল।

পোর্ট কমিশ্যনরদের উক্ত পত্রে যে ৫,০০,০০০ পাঁচ লক্ষ টাকা ঋণ প্রার্থনা করা হইয়াছে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের বিবেচনায় তাহা দেওয়া কর্ত্তব্য হইতে পারে বলিয়া মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রণীত স্থান বিশেষে রাজকীয় কার্য্যসংক্রান্ত ঋণ গ্রহণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনমত যে বিধি ১৮৭৩ সালের নবেম্বর মাসের ৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহার ৫ ধারামতে উক্ত প্রার্থনাপত্র কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করিবার আজ্ঞা হইল।

এচ, জে, রেনলডস্,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৭ জুলাই।]

No. 798A, dated Calcutta, the 31st May 1877.

From—The Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta,
To—The Secretary to the Government of Bengal, General Department.

WE, the undersigned Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutt do hereby apply to His Honor the Lieutenant-Governor of Bengal for a loan to be grante us under the provisions of Act XXIV of 1871, the Public Works Loan Act. The particula to be set forth in accordance with the rules published under the aforesaid Act are heret annexed.

(1) The work for the construction or repair of which the loan is required;

For the construction of a new jetty.

and an estimate of the cost thereof.

Rupees 5,00,000.

(2) The amount of loan applied for.

Rupees 5,00,000.

(3) The funds, cesses, rates, duties, or taxes, and the property, if any, on the security of which it is proposed that the loan shall be made.

The landing and shipping charges, wharf rents, and removal charges levied at th jetties and inland wharves; the jetties, quays, wharves, machinery, &c., &c., belongin to the Port Commissioners, and the Strand Bank lands.

(4) The law or laws under which the said funds, cesses, rates, duties, taxes levied or received, and the title on which the said property is held.

Act V (B.C.) of 1870.

(5) The period for which the loan is required;

Thirty years.

the number and amount of the instalments, if any, in which it is proposed the loan shall be made;

In five instalments of Rs. 1,00,000 each.

dates proposed for receiving such instalments;

First instalment three months after sanction to loan, other instalments at intervals three months.

and the instalments in which it is proposed to repay the loan.

In accordance with the provisions of Rule X of the rules published under the A modified by clause (*d*) of the rule, the Commissioners will pay a fixed sum half-yearly, the 30th June and 31st December, at the rate of Rs. 3,053-5 for each lakh of rupe borrowed. The table showing the proportion in which this half-yearly amount is divid between payment of interest and repayment of principal, which was forwarded with t Commissioners' letter No. 4785, dated 12th January 1874, will show that the terms of t rule above quoted are complied with, and that one-fifth of the amount borrowed will repaid within ten years, one-half within twenty years, and the whole within thirty years

(6) The proceeds of each of the funds, cesses, rates, duties, or taxes, and all other incomes received by the Port Commissioners for the purposes of the Act.

The ordinary income and expenditure of the Commissioners for 1871-72, 1872-7 1873-74, 1874-75, 1875-76, and 1876-77, exclusive of repayment of loans:—

	1871-72.	1872-73.	1873-74.	1874-75.	1875-76.	1876-7
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
Gross receipts derived from Jetties	3,63,707	4,09,440	4,21,773	4,82,948	5,44,380	6,04,0
" " " Inland Wharves	1,98,456	2,01,834	2,16,755	2,47,700	3,00,727	3,94,0
" " " Strand Bank lands ...	73,260	79,118	81,590	95,382	1,01,318	1,07,9
" " " Port charges	4,48,111	5,43,020	4,26,974	4,25,390	4,30,551	4,69,2
Total ...	10,83,534	12,33,412	11,47,092	12,51,455	13,76,976	15,75,3
Expenditure at Jetties	2,04,779	2,43,911	2,68,412	3,39,997	3,70,758	4,19,(
" at Inland Wharves	46,013	68,381	65,646	94,441	1,50,564	1,99,7
" on account of Strand Bank lands	19,849	23,725	63,065	81,367	81,886	89,(
" " " Port establishment	2,80,969	3,95,168	3,85,477	4,19,928	4,25,699	4,51,4
Total ...	5,51,580	7,31,186	7,82,600	9,35,728	10,28,907	11,59,8

(7) The value of the property, if any, offered as security.

	Rs.
Value of land south of Aheereetollah Ghât, measuring about 2,404 cottahs, at Rs. 1 000 per cottah	24,04,(
Value of land already purchased for new wharf north of Aheereetollah Ghât	23,00,]
Value of buildings, jetties, cranes, and other appliances	48,42,[illegible]
Value of floating property, moorings, &c.. belonging to the Port ...	17,55.[illegible]
Value of investments in Government paper	5,64,[illegible]
Total ...	1,18,66,[illegible]

[*Government Gazette*, 17*th July* 1877.]

… existing prior …es upon any …e of income …ed for the pur- of Act V (B.C.) …70, or of any …rty vested in the …missioners.	No.	SANCTIONED LOANS.				WHEN DRAWN.		WHEN REPAID.		Balance due to Government.	Balance of sanctioned loan not drawn up to date.
		Amount.	What works.	Sanction. Date.	Sanction. Number of letter.	Date.	Amount.	Date.	Amount.		
		Rs.					Rs.		Rs. A. P.	Rs.	Rs
	1	10,00,000	Jetties and Inland Wharf.	Act V. (B.C.) of 1870.	…	Previous to 1st April 1870.	10,00,000	Aug. 1873 Sept. 1874 Sept. 1875 Mar. 1876 Aug. ,,	1,00,000 0 0 40,000 0 0 20,000 0 0 10,000 0 0 30,000 0 0		
		10,00,000					10,00,000		2,00,000 0 0	8,00,000	
	2	6,00,000	Jetty works …	18th Jan. 1873	374	7th Jan. 1873 7th Mar. 1874	2,00,000 4,00,000	30th June 1873 31st Dec. ,, 30th June 1874 31st Dec. ,, 30th June 1875 31st Dec. ,, 30th June 1876 31st Dec. ,,	4,821 0 0 4,929 8 0 5,040 6 9 5,153 13 1 5,269 12 2 5,388 6 0 5,509 10 0 5,633 9 0		
		6,00,000					6,00,000		41,746 1 0	5,58,254	
	3	5,49,100	Export sheds …	27th Jan. 1873	477	31st July 1873 4th Nov. ,, 2nd April 1874 4th July ,,	2,00,000 1,00,000 1,49,000 1,00,100	31st Dec. 1873 30th June 1874 31st Dec. ,, 30th June 1875 31st Dec. ,, 30th June 1876 31st Dec. ,,	3,410 8 0 3,662 12 0 4,548 10 10 4,651 0 2 4,755 11 0 4,862 11 0 4,972 3 0		
		5,49,100					5,49,100		29,863 7 0	5,19,237	
	4	3,00,000	New road …	15th Feb. 1873	983	11th Dec. 1873 17th Feb. 1874 17th Aug. ,,	1,00,000 1,50,000 50,000	31st Dec. 1873 30th June 1874 31st Dec. ,, 30th June 1875 31st Dec. ,, 30th June 1876 31st Dec. ,,	803 8 0 2,026 13 3 2,474 3 0 2,529 13 9 2,586 13 0 2,645 0 0 2,704 7 0		
		3,00,000					3,00,000		15,770 10 0	2,84,229	
	5	2,00,000	Jute warehouse …	27th Feb. 1873	1336	16th Sept. 1873 5th Mar. 1874	1,00,000 1,00,000	31st Dec. 1873 30th June 1874 31st Dec. ,, 30th June 1875 31st Dec. ,, 30th June 1876 31st Dec. ,,	803 8 0 1,625 1 3 1,661 10 4 1,699 0 5 1,737 5 0 1,776 6 0 1,816 5 0		
		2,00,000					2,00,000		11,119 4 0	1,88,881	
	6	1,55,000	Jetty works …	31st Mar. 1874	2023	30th April 1874	1,55,000	30th June 1874 31st Dec. ,, 30th June 1875 31st Dec. ,, 30th June 1876 31st Dec. ,,	1,245 6 9 1,273 7 2 1,302 1 1 1,331 6 0 1,391 6 0 1,393 0 0		
		1,55,000					1,55,000		7,905 11 0	1,47,094	
	7	1,30,000	Officers' quarters ..	31st Mar. 1874	2023	17th Aug. 1874 1st Dec. ,, 1st Feb. 1875	50,000 50,000 30,000	31st Dec. 1874 30th June 1875 31st Dec. ,, 30th June 1876 31st Dec. ,,	803 8 0 1,062 9 0 1,086 9 0 1,110 15 0 1,136 0 0		
		1,30,000					1,30,000		5,199 9 0	1,24,800	
	8	1,00,000 20,000	Floating crane … Ditto … …	31st Mar. 1874 15th Sept. ,,	2023 151	12th Dec. 1874 8th Jan 1875 28th Feb. 1877	50,000 25,000 10,000	31st Dec. 1874 30th June 1875 31st Dec. ,, 30th June 1876 31st Dec. ,,	401 12 0 410 13 0 420 1 0 630 6 0 644 8 0		
		1,20,000					85,000		2,507 8 0	82,493	35,000
	9	2,50,000	New road … …	21st Sept. 1874	187	26th Sept. 1874 2nd Oct. ,, 12th Nov. ,,	1,00,000 1,00,000 50,000	31st Dec. 1874 30th June 1875 31st Dec. ,, 30th June 1876 31st Dec. ,,	2,008 12 0 2,053 15 0 2,100 3 0 2,147 7 0 2,195 12 0		
		2,50,000					2,50,000		10,506 1 0	2,39,494	
	10	1,40,000 1,10,000	Pitching slope, Grey's Wharf. Pitching slope in front of Export sheds.	3rd Nov. 1874	3380	22nd Dec. 1874 31st Mar. 1875 18th Feb. ,, 31st Mar. ,, 31st May ,, 13th Sept. ,,	50,000 25,000 50,000 25,000 60,000 40,000	31st Dec. 1874 30th June 1875 31st Dec. ,, 30th June 1876 31st Dec. ,,	401 12 0 1,696 7 0 2,055 15 0 2,102 3 0 2,149 8 0		
		2,50,000					2,50,000		8,405 13 0	2,41,594	
	11	6,00,000	New road … …	22nd Dec. 1874	7359	4th Jan. 1875 13th Jan. ,, 18th Feb. ,,	3,00,000 1,00,000 2,00,000	30th June 1875 31st Dec. ,, 30th June 1876 31st Dec. ,,	4,821 0 0 4,929 8 0 5,040 7 0 5,153 13 0		
		6,00,000					6,00,000		19,944 12 0	5,80,055	
	12	80,000	Water-works …	19th May 1875	806	26th June 1875 13th Sept. ,,	60,000 20,000	3rd June 1875 31st Dec. ,, 30th June 1876 31st Dec. ,,	482 2 0 653 10 0 668 5 0 683 6 0		
		80,000					80,000		2,487 7 0	77,513	

No.	Sanctioned Loans				When drawn.		When repaid.		Balance due to Government.	Balance of sanctioned loan not drawn up to date.
	Amount.	What works.	Sanction.		Date.	Amount.	Date.	Amount.		
			Date.	Number of letter.						
	Rs.					Rs.		Rs. A. P.	Rs.	Rs.
13	9,25,000	To complete new road. To erect office building. To lay down tramway.	22nd June 1875	1371	6th July 1875 13th Sept. " 1st Oct. " 13th Dec. " 13th Mar. 1876 17th Mar. " 22nd April " 8th July " 20th Sept. " 12th Jan. 1877	1,00,000 1,00,000 50,000 50,000 80,000 50,000 2,00,000 1,35,000 60,000 50,000	31st Dec. 1875 30th June 1876 31st Dec. "	2,410 8 0 5,116 4 0 6,798 5 0		
	9,25,000					8,75,000		14,325 1 0	8,60,675	50,000
14	46,000	To purchase the land for construction of office building	10th April 1876	1088	....	....	...	...	......	46,000
	46,000									
15	2,50,000	To complete the purchase of land for the new riverside road.	16th Oct. 1876	3543	6th Dec. 1876 12th Jan. 1877 26th Jan. "	1,00,000 1,00,000 50,000	31st Dec. 1876	803 8 0		
	2,50,000					2,50,000		803 8 0	2,49,197	
16	70,000	For improving river frontage at Baloo Ghat	Not sanctioned	.	..	.....	.	.....	...	70,000
	70,000									
	55,25,100					53,24,100		3,70,584 12 0	49,53,516	2,01,000

Loan not repayable.

17,65,000	Port debt	7th July 1871	1832	Previous to 1st April 1870.	17,65,000	Not repayable	.....	17,65,000	
17,65,000					17,65,000			17,65,000	

We have, &c.,

T. B. LANE, *Chairman.*
W. D. BRUCE, *Vice-Chairman.*
R. STEEL,
W. CRAIK,
T. H. WORDIE, } *Commissioners.*

BRADFORD LESLIE,
DOORGA CHURN LAW,
C. T. METCALFE,
F. JENNINGS, } *Commissioners.*

৭১৮A. নম্বর।—কলিকাতা, ১৮৭৭ সাল ৩১ মে।

জেনরল ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী সাহেবের নিকট কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরদের পত্র।

কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ নিম্নলিখিত কমিশ্যনর আমরা সাধারণের উপকারার্থ কার্য্যের নিমিত্ত ঋণ গ্রহণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ২৪ আইনের বিধানমতে বঙ্গদেশের মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট ঋণ গ্রহণ করিবার এই প্রার্থনা করিতেছি। উক্ত আইনমতে যে বিধি প্রকাশ হইয়াছে তদনুসারে এতৎসহ বিশেষ বিবরণ দেওয়া গেল।

(১) যে কার্য্য প্রস্তুত বা মেরামৎ করিবার নিমিত্তে ঋণ গ্রহণ করা প্রয়োজন।	নূতন জেটী প্রস্তুত করণার্থ।
ও তাহার খরচের ইষ্টিমেট।	৫,০০,০০০৲ টাকা।
(২) যত টাকা ঋণ প্রার্থনা করা গেল।	৫,০০,০০০৲ টাকা।
(৩) যে কর কি সেস কি রেট কি মাসুল কি টাক্স ও কোন সম্পত্তি থাকিলে যে সম্পত্তি জামিনীস্বরূপ রাখিয়া ঋণ গ্রহণ করিবার প্রস্তাব হয়।	জাহাজে মাল তুলিবার কি তাহাহইতে মাল নামাইবার খরচ ও ওয়ার্ফের ভাড়া এবং জেটীতে ও ইনলণ্ড ওয়ার্কে মাল সরাইয়া রাখিবার জন্যে যে খরচা আদায় হয় তাহা, এবং পোর্ট কমিশ্যনরদের জেটী ও পোস্তা ঘাট ও ওয়ার্ফ ও কলপ্রভৃতি এবং নদীর ধারের জমী।
(৪) যে বা যেং আইনমতে কর কি সেস কি রেট কি মাসুল কি টাক্স আদায় হয় কি পাওয়া যায় ও যে দলীলক্রমে উক্ত সম্পত্তিতে অধিকার হয়।	১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইন।
(৫) যত কালের নিমিত্ত ঋণ গ্রহণ করা আবশ্যক।	৩০ বৎসর।
যতং ও কিস্তিমতে লইতে হইলে একং কিস্তিতে যত করিয়া ঋণের টাকা গ্রহণ করিবার প্রস্তাব হয়।	১,০০,০০০৲ টাকা করিয়া পাঁচ কিস্তিতে।
উক্ত কিস্তি যেং তারিখে লইবার প্রস্তাব হয়।	ঋণ দিবার অনুমতি হইবার তিন মাস পরে প্রথম কিস্তি ও তিনং মাস অন্তর অন্যান্য কিস্তি।
ও যেং কিস্তিমতে উক্ত ঋণের টাকা শোধ করিবার প্রস্তাব হয়।	উক্ত আইনমতে যেং বিধি প্রকাশ করা গেল, তন্মধ্যে (D) প্রকরণক্রমে সংশোধিত ১০ ধারার বিধানানুসারে কমিশ্যনরেরা যত লক্ষ টাকা ঋণ লন তাহার প্রত্যেক লক্ষের উপর ছয়ং মাসান্তর অর্থাৎ জুন মাসের ৩০ তারিখে ও ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখে ৩০৫৩।/০ টাকার হিসাবে দিবেন। ইহার মধ্যে সুদ বা আসল বলিয়া কত টাকা ধরিতে হইবে ইহা নিরূপণ করিবার জন্যে টেবল লিখিয়া কমিশ্যনরেরা ১৮৭৪ সালের জানুয়ারি মাসের ১২ তারিখের ৪৭৮৫ নং পত্রের সঙ্গে যে টেবল পাঠাইলেন তাহা দেখিলে জানা যাইবে যে, উক্ত বিধির উক্ত নিয়মমতে কার্য্য করা গিয়াছে ও যত টাকা ঋণ লওয়া গিয়াছে তাহার পাঁচ ভাগ দশ বৎসরে, ও অর্দ্ধেক বিশ বৎসরে ও সমুদয় টাকা ত্রিশ বৎসরে শোধ হইবে।
(৬) উক্ত আইনের কার্য্যার্থে পোর্ট কমিশ্যনরেরা প্রত্যেক করের কি সেসের কি রেটের কি মাসুলের কি টাক্সের উৎপন্ন যত টাকা ও অন্য যে আয় প্রাপ্ত হন তাহা।	ঋণ শোধার্থে যত টাকা দেওয়া গেল তাহা ছাড়া কমিশ্যনরদের ১৮৭১-৭২ ও ১৮৭২-৭৩ ও ১৮৭৩-৭৪ ও ১৮৭৪-৭৫ ও ১৮৭৫-৭৬ ও ১৮৭৬-৭৭ সালের নিয়মিত আয় ব্যয়।

	১৮৭১-৭২	১৮৭২-৭৩	১৮৭৩-৭৪	১৮৭৪-৭৫	১৮৭৫-৭৬	১৮৭৬-৭৭
জেটী হইতে যোটে পাওয়া যায় ...	৩,৬৩,৭০৭	৪,০৯,৪৪০	৪,২১,৭৭৩	৪,৮২,৯৮৩	৫,৪৪,৩৮০	৬,০৪,০৯০
ইনলণ্ড ওয়ার্ক হইতে	১,৯৮,৪৫৬	[illegible],৮৩৪	২,১৬,৭৫৫	২,৪৭,৭০০	৩০০,৭২৭	৩,৯৪,০১৭
নদীর ধারের জমীহইতে	৭৩,২৬০	৭৯,১১৮	৮১,৫৯০	৯৫,৩৮২	১,০১,৩১৮	১,০৭,৯২৮
বন্দরের খরচ	৪,৪৮,১১১	৫,৪৩,০২০	৪,২৬,৯৭৪	৪,২৫,৩৯০	৪,৩০,৫৫১	৪,৬৯,২৮৯
যোট	১০,৮৩,৫৩৪	১২,৩৩,৪১২	১১,৪৭,০৯২	১২,৫১,৪৫৫	১৩,৭৬,৯৭৬	১৫,৭৫,৩২৪
জেটীতে খরচ	২,০৪,৭৭৯	২,৪৩,৯১১	২,৬৮,৪১২	৩,৩৯,৯৯৭	৩,৭০,৭৫৮	৪,১৯,০৪৭
ইনলণ্ড ওয়ার্কে ঐ	৪৬,০১৩	৬৮,৩৮১	৬৫,৬৪৬	৯৪,৪৪১	১,৫০,৫৬৪	১,৯৯,৭৬
নদীর ধারের জমীতে ঐ	১৯,৮৪৯	২৩,৭২৫	৬৩,০১৫	৮১,৩৬৭	৮১,৮৮৬	৮৯,৬৪৯
পোর্টের নিম্নিভার ঐ	২,৮০,৯৩৯	৩,৯৫,১৬৮	৩,৮৫,৪৭৭	৪,১৯,৯২৩	৪,২৫,৬৯৯	৪,৫১,৪৬৫
যোট	৫,৫১,৫৮০	৭,৩১,১৮৫	৭,৮২,৬০০	৯,৩৫,৭২৮	১০,২৮,৯০৭	১১,৫৯,৮৯৯

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৭ জুলাই।]

(৭) কোন সম্পত্তি জামিনী-বলিয়া রাখিবার প্রস্তাব হইলে তাহার মূল্য।

		টাকা
আহীরীটোলার ঘাটের দক্ষিণদিগে প্রায় ২,৪০৪ কাঠা জমীর মূল্য কাঠা প্রতি ১০০০ টাকা হিসাবে	... ...	২৪,০৪,০
আহীরীটোলার ঘাটের উত্তরে নূতন ওয়ার্ফের জন্যে যে ভূমি ক্রয় করা গিয়াছে তাহার মূল্য	... ...	২৩,০০,১
বন্দরের ইমারতের ও জেটীর ও ক্রেন প্রভৃতির মূল্য	... ...	৪৮,৪২,৭
বন্দরের ভাসমান সম্পত্তির ও বয়া প্রভৃতির মূল্য	... ...	১৭,৫৫,৮
কোম্পানির কাগজের মূল্য	... ...	৫,৬৪,২
মোট	...	১,১৮,৬৬,৯

১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের কার্য্যপক্ষে প্রাপ্ত আয়ের উপর কিম্বা কমিশ্যনরদের প্রতি অর্পিত সম্পত্তির উপর পূর্ব্বের যে সকল দায় থাকে তাহা।

	যে ঋণ লইবার অনুমতি হইয়াছে।				যখন লওয়া গেল।		যখন শোধ দেওয়া গেল।		গবর্ণমেণ্টের যত পাওনা বাকী থাকিল।
নং	যত টাকা	যেং কার্য্যের নিমিত্তে	অনুমতির তারিখ	অনুমতির পত্রের নং	তারিখ	যত টাকা	তারিখ	যত টাকা	
	টাকা					টাকা		টাকা	টাকা
১	১০,০০,০০০	জেটী ও ইনলণ্ড ওয়ার্ফ	১৮৭০ সা. বঙ্গীয় ৫ আ.	...	১৮০০ সা. ১ আ. পূর্ব্বে	১০,০০,০০০	১৮৭৩ সা. আগষ্ট ১৮৭৪ সা. সেপ্টে. ১৮৭৫ সা সেপ্টে. ১৮৭৬ সা মার্চ ... আগষ্ট	১০,০,০০০ ৪০,০০০ ২০,০০০ ১০,০০০ ৩০,০৭০	
	১০,০০,০০০					১০,০০,০০০		২,০০,০০০	৮,০০,০০০
২	৬,০০,০০০	জেটীর কার্য্য	১৮৭৩ সা. ১৮ জানুয়ারি	৩৭৪	১৮৭৩ সা. ৭ জা. ১৮৭৪ সা. ৭ মার্চ	২,০০,০০০ ৪,০০,০০০	১৮৭৩ সা. ৩০ জুন ১৮৭৩ সা. ৩১ ডিঃ. ১৮৭৪ সা. ৩০ জুন ১৮৭৪ সা. ৩১ ডিঃ. ১৮৭৫ সা ৩০ জুন ১৮৭৫ সা. ৩১ ডিঃ. ১৮৭৬ সা. ৩০ জুন ১৮৭৬ সা. ৩১ ডিঃ	৪,৮২১ ৪,৯২৯॥০ ৫,০৪০।৶৯ ৫,১৫৩৸/১ ৫,২৬৯৸২ ৫,৩৮৮।৶০ ৫,৫০৯॥৶ ৫,৬৩৩॥/	
	৬,০০,০০০					৬,০০,০০০		৪১,৭৪৬/০	৫,৫৮,২৫৪
৩	৫,৪৯,১০০	এক্সপোর্ট শেড	১৮৭৩ সা. ২৭ জানুয়ারি	৪৭৭	১৮৭৩ সা. ৩১ জু. ১৮৭৩ সা. ৪ ন. ১৮৭৪ সা. ২ আ. ১৮৭৪ সা. ৪ জু.	২,০০,০০০ ১,০০,০০০ ১,৪৯,০০০ ১,০০,১০০	১৮৭৩ সা. ৩১ ডিঃ. ১৮৭৪ সা. ৩০ জুন ১৮৭৪ সা. ৩১ ডিঃ, ১৮৭৫ সা. ৩০ জুন ১৮৭৫ সা. ৩১ ডিঃ. ১৮৭৬ সা. ৩০ জুন ১৮৭৬ সা. ৩১ ডিঃ.	*২,৪১০॥০ ৩,৬৬২৸০ ৪,৫৪৮॥৶১০ ৪,৬৫১৲২ ৪,৭৫৫॥৴০ ৪৮৬২॥৶ ৪,৯৭২৶০	
	৫,৪৯,১০০					৫,৪৯,১০০		২৯,৮৬৩।৶০	৫,১৯,২৩৭
৪	৩,০০,০০০	নূতন রাস্তা	১৮৭৩ সালে ১৫ ফেব্রুয়ারি	৯৮৩	১৮৭৩ সা. ১১ ডিঃ ১৮৭৪ সা. ১৭ ফেঃ ১৮৭৪ সা. ১৭ আগষ্ট	১,০০,০০০ ১,৫০,০০০ ৫০,০০০	১৮৭৩ সা. ৩১ ডিঃ ১৮৭৪ সা. ৩০ জুন ১৮৭৪ সা. ৩১ ডিঃ ১৮৭৫ সা. ৩০ জুন ১৮৭৫ সা. ৩১ ডিঃ ১৮৭৬ সা. ৩০ জুন ১৮৭৬ সা. ৩১ ডিঃ	৮০৩॥০ ২,০২৬৸/৩ ২,৪৭৪৶০ ২৫২৯৸/৯ ২,৫৮৬৸/ ২,৬৪৫৲ ২,৭০৪।৶০	
	৩,০০,০০০					৩,০০,০০০		১৫,৭৭০॥৶০	২,৮৪,২২৯

নং	যে টাকা লইবার অনুমতি হইয়াছে। যত টাকা	যেং কার্য্যের নিমিত্তে	অনুমতির তারিখ	অনুমতির পত্রের নং	যখন লওয়া গেল। তারিখ	যখন লওয়া গেল। যত টাকা	যখন শোধ দেওয়া গেল। তারিখ	যখন শোধ দেওয়া গেল। যত টাকা	গবর্ণমেন্টের যত পাওনা বাকী থাকিল।	[illegible]
	টাকা					টাকা।		টাকা।	টাকা।	টাকা।
৫	২,০০,০০০	পাটের গুদাম	১৮৭৩ সা. ২৭ ফেব্রুয়ারি	১৩৩৬	১৮৭৩সা. ১৬ সেঃ ১৮৭৪ সা. ৫ মার্চ	১,০০,০০০ ১,০০,০০০	১৮৭৩ সা. ৩১ ডিঃ ১৮৭৪ সা. ৩০ জুন ১৮৭৪ সা. ৩১ ডিঃ ১৮৭৫ সা. ৩০ জুন ১৮৭৫ সা. ৩১ ডিঃ ১৮৭০ সা. ৩০ জুন ১৮৭৬ সা. ৩১ ডিঃ	৮০৩৷০ ১,৬২৫৶৩ ১,৬৬১৷৶৪ ১,৬৯৯৲৫ ১৭৩৭।৴০ ১,৭৭০৷৶ ১,৮১৬।৴০		
	২,০০,০০০					২,০০,০০০		১১,১১৯৷০	১,৮৮,৮৮১	
৬	১,৫৫.০০০	জেটীর কার্য্য	১৮৭৪ সা. ৩১ মার্চ	২০২৩	১৮৭৪ সা.৩০ আঃ	১,৫৫,০০০	১৮৭৪ সা. ৩০ জুন ১৮৭৪ সা. ৩১ ডিঃ ১৮৭৫ সা. ৩০ জুন ১৮৭৫ সা. ৩১ ডিঃ ১৮৭৬ সা. ৩০ জুন ১৮৭৬ সা. ৩১ ডিঃ	১,২৪৫।৶৯ ১,২৭৩।৶২ ১,৩০২৶১ ১৩৩১।৶০ ১৩৬১।৶ ১,৩৯২৲		
	১,৫৫,০০০					১,৫৫,০০০		৭.৯০০৷৶	১,৪৭,০৯৪	
৭	১.৩০,০০০	কর্ম্মকারিদের থাকিবার স্থান	১৮৭৪ সা. ৩১ মার্চ	২০২৩	১৮৭৪ সা. ১৭ আঃ ১৮৭৪ সা. ১ ডিঃ ১৮৭৫ সা. ১ ফেঃ	৫০,০০০ ৫০,০০০ ৩০,০০০	১৮৭৪ সা. ৩১ ডিঃ ১৮৭৫ সা. ৩০ জুন ১৮৭৫ সা. ৩১ ডিঃ ১৮৭৬ সা. ৩০ জুন ১৮৭৬ সা. ৩১ ডিঃ	৮০৩৷০ ১,০৬২৷৴ ১,০৮৬৷৴ ১১১[illegible] ১,১৩৬৲		
	১,৩০,০০০					১,৩০,০০০		৫,১৯৯৲	১,২৪,৮০০	৩৫,০০০
৮	১,০০,০০০ ২০,০০০	ফ্লোটিং ক্রেন্ ঐ	১৮৭৪ সা. ৩১ মার্চ ১৮৭৪ সা. ১৫ সেপ্টেম্বর	২০২৩ ১৫১	১৮৭৪ সা. ১২ ডিঃ ১৮৭৫ সা. ৮ আঃ ১৮৭৭ সা. ২৮ ফেঃ	৫০,০০০ ২৫,০০০ ১০,০০০	১৮৭৪ সা. ৩১ ডিঃ. ১৮৭৫ সা. ৩০ জুন. ১৮৭৫ সা. ৩১ ডিঃ. ১৮৭৬ সা. ৩০ জুন. ১৮৭৬ সা. ৩১ ডিঃ.	৪০১৸০ ৪১০৸৴০ ৪২০৴০ ৬৩০৷৶ ৬৪৪৷৷০		
	১,২০,০০০					৮৫,০০০		২,৫০৭৷০	৮২,৪৯৩	
৯	২,৫০,০০০	নূতন রাস্তা	১৮৭৪ সা. ২১ সেপ্টে-[illegible]	১৮৭	১৮৭৪ সা. ২৬ সে ১৮৭৪ সা. ২ আঃ ১৮৭৪ সা. ১২ নঃ	১,০০,০০০ ১,০০,০০০ ৫০,০০০	১৮৭৪ সা. ৩১ ডিঃ ১৮৭৫ সা. ৩০ জুন ১৮৭৫ সা. ৩১ ডিঃ ১৮৭৬ সা. ৩০ জুন ১৮৭৬ সা. ৩১ ডিঃ	২,০০৮৸০ ২,০৫৩৸৶ ২১০০৶০ ২১৪৭৷৶ ২,১৯৫৸০		
	২,৫০,০০০					২,৫০,০০০		১০,৫০৬৴০	২,৩৯,৪৯৪	
১০	১,৪০.০০০ ১,১০,০০০	ব্রের ওয়ার্কের গড়ানিয়া স্থানে পিচ দেওন এক্সপোর্ট শেডের সম্মুখের গড়ানিয়া স্থানে পিচ দেওন	১৮৭৪ সা. ৩ নবেম্বর	৩৯৮০	১৮৭৪ সা. ২২ ডি ১৮৭৫ সা. ৩১ মার্চ " ১৮ ফেঃ " ৩১ মার্চ " ৩১ মে " ১৩ সেঃ	৫০,০০০ ২৫,০০০ ৫০,০০০ ২৫,০০০ ৬০,০০০ ৪০,০০০	১৮৭৪ সা. ৩১ ডিঃ ১৮৭৫ সা. ৩০ জুন ১৮৭৫ সা. ৩১ ডিঃ ১৮৭৬ সা. ৩০ জুন ১৮৭৬ সা. ৩১ ডিঃ.	৪০১৸০ ১.৬৯৬৷৶ ২,০৫৫৸৶০ ২,১০২৶ ২,১৪৯৷০		
	২,৫০,০০০					২.৫০,০০০		৮,৪০৫৸৴	২,৪১,৫৯৪	

১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইন-মতে কমিশনারগণকে প্রাপ্ত আয়ের উপর কিম্বা মিউনিসিপালিটির প্রতি অর্পিত সম্পত্তির উপর পূর্ব্বের যে সকল দায় থাকে তাহা।

নং	যে ঋণ লইবার অনুমতি হইয়াছে।				যখন লওয়া গেল।		যখন শোধ দেওয়া গেল।		সর্ব্বশেষের যত পাওনা বাকী আছে।
	যত টাকা	যেং কার্য্যের নিমিত্তে	অনুমতির তারিখ	পত্রের নং	তারিখ	যত টাকা	তারিখ	যত টাকা	
	টাকা।					টাকা।		টাকা।	টাকা।
১১	৬,০০,০০০	নূতন রাস্তা...	১৮৭৪ সা. ২২ ডিসেম্বর	৭৩৫৯	১৮৭৫ সা. ৪ জাঃ ঐ সা. ১৩ জাঃ ১৮৭৫ সা. ১৮ কেঃ	৩,০০,০০০ ১,০০,০০০ ২,০০,০০০	১৮৭৫ সা. ৩০ জুন ১৮৭৫ সা. ৩১ ডিঃ ১৮৭৬ সা. ৩০ জুন ১৮৭৬ সা. ৩১ ডিঃ	৪,৮২১৲ ৪,৯২৯৷০ ৫,০৪০৷৶০ ৫,১৫৩৸৵	
	৬,০০,০০০					৬,০০,০০০		১৯,৯৪৪৸০	৫,৮০,০৫৫
১২	৮০,০০০	জলের কার্য্যে	১৮৭৫ সা. ১৯ মে	৮০৬	১৮৭৫ সা. ২৬ জুন ঐ ১৩ সেঃ	৬০,০০০ ২০,০০০	১৮৭৫ সা. ৩ জুন ১৮৭৫ সা. ৩১ ডিঃ ১৮৭৬ সা. ৩০ জুন ১৮৭৬ সা. ৩১ ডিঃ	৪৮২৶০ ৬৫৩৷৶ ৬৬৮৷৴০ ৬৮৩৷৶	
	৮০,০০০					৮০,০০০		২,৪৮৭৷৶	৭৭,৫১০
১৩	৯,২৫,০০০	নূতন রাস্তা সমাধা করণ আফিসের বাটী নির্ম্মাণ ট্রামওয়ে নির্ম্মাণ	১৮৭৫ সাল ২২ জুন	১৩৭১	১৮৭৫ সা. ৬ জুলাই ঐ ১৬ সেঃ ঐ ১ অক্টো. ঐ ১৩ ডিঃ ১৮৭৬ সা. ১৩ মার্চ ঐ ১৭ মার্চ ঐ ২২ জা. ঐ ৮ জুলাই ঐ ২০ সেঃ ১৮৭৭ সা. ১২ জা.	১,০০,০০০ ১,০০,০০০ ৫০,০০০ ৫০,০০০ ৮০,০০০ ৫০,০০০ ২,০০,০০০ ১,৩৫,০০০ ৬০,০০০ ৫০,০০০	১৮৭৫ সা. ৩১ ডিঃ ১৮৭৬ সা. ৩০ জুন ঐ ৩১ ডিসেম্বর	২,৪১০৷৷ ৫১১১৷০ ৬৭৯৮৴	
	৯,২৫,০০০					৮,৭৫,০০০		১৪,৩২৫৴	৮,৬০,৬৭৫,
১৪	৪৬,০০০	আফিসের ঘর নির্ম্মাণার্থ ভূমি ক্রয় করণ	১৮৭৬ সাল ১০ জা.	১০৮৮	....	....	....	....	....
	৪৬,০০০								
১৫	২,৫০,০০০	নদীর ধারের নূতন রাস্তা সমাপ্ত করণার্থে ভূমি ক্রয় করণ	১৮৭৬ সাল ১৬ অক্টোবর	৩৫৪৩	১৮৭৬ সা. ৬ ডিঃ ১৮৭৭ সা. ১২ জা. ঐ ২৬ "	১,০০,০০০ ১,০০,০০০ ৫০,০০০	১৮৭৬ সা. ৩১ ডিঃ	৮০৩৷৷	
	২,৫০,০০০					২,৫০,০০		৮০৩৷৷	২,৪৯,১৯৭
১৬	৭০,০০০	বাবু ঘাটে নদীর সম্মুখের সৌন্দর্য্য করণ	অনুমোদন হয় নাই	......	....	....	....	....	....
	৭০,০০০								
	৫৫,২৫,১০০					৫৩,২৪,১০০		৩,৭০,৫৮৪৬	৪৯,৫৩,৫৫৬

[*Government Gazette, 17th July 1877.*]

যে ঋণের টাকা ফিরিয়া দিতে হইবে না।

নং	যে ঋণ লইবার অনুমতি হইয়াছে।				যখন লওয়া গেল।		যখন শোধ দেওয়া গেল।		গবর্ণমেন্টের যত পাওনা বাকী আছে।	অদ্য পর্য্যন্ত ঋণের বাকী যত টাকা লওয়া যায় নাই।
	যত টাকা	যে২ কার্য্যের নিমিত্তে	অনুমতির তারিখ	অনুমতির পত্রের নং	তারিখ	যত টাকা	তারিখ	যত টাকা		
	১৭,৬৫,০০০	বন্দরের দেনা	১৮৭১ সা. ৭ জুলাই	১৮৩২	১৮৭০ সা. ১ আপ্রিলের পূর্ব্বে	১৭,৬৫,০০০	শোধ দিতে হইবে না	......	১৭,৬৫,০০০	
						১৭,৬৫,০০০			১৭,৬৫,০০০	

টি, বি, লেন সভাপতি।

ডবলিউ, ডি, ক্রুস, প্রতিনিধি সভাপতি।

আর, ষ্টিল,
ডবলিউ, টৈক্রক
টি, এচ ওয়ার্ডি,
} কমিশ্যনর।

ব্রাডফর্ড লেসলী।
দুর্গাচরণ লাহা।
সি, টি, মেটকাফ।
এফ, জেনিংস।
} কমিশ্যনর।

DECLARATION.

The 9th July 1877.—The Lieutenant-Governor is pleased, on the recommendation of the Conservator of Forests, to notify that the tracts of country in the Western Dooars, Julpigoree district, within the several boundaries described hereafter, have been set aside as reserved forest tracts under the provisions and conditions of Act VII of 1865 and the rules passed in conformity therewith, and have been placed in charge of the Conservator of Forests, Bengal. The cutting of timber, collecting of other forest produce, or otherwise interfering with the forest within the boundaries hereafter described without the permission of the Conservator of Forests or his duly authorized subordinates is prohibited, and any infringement of this prohibition will be dealt with according to the provisions of the Act above quoted, and the rules passed in conformity therewith for Government forests within the Lieutenant-Governorship of Bengal.

Boundaries:

1. The *Dulgaon Forest*—

North.—A line running from the Tasaliti to the Birpiti Nuddee.

East.—The Birpiti Nuddee.

South.—A line running from the Tasaliti to the Birpiti Nuddee.

West.—The Tasaliti Nuddee.

Estimated area, 1,550 acres = 2½ square miles.

2. The *Dumchi Forest*—

North.—A line running from the Dubdub Nuddee to a jhora which joins the Sukhan Titi Nuddee.

East.—A jhora which joins the Sukhan Titi and the Sukhan Titi Nuddee.

South.—The Sukhan Titi Nuddee, and a line from it to the Sap Jhora.

West.—The Sap Jhora and the Dubdub Nuddee.

Estimated area, 1,950 acres = 3 square miles.

3. The *Khairbari Forest*—

North-west and west.—The Mugnai, Sheragundi, and Gangthing Nuddees.

East and south-east.—A line from the junction of the Mugnai and Titi Nuddee to the source of the old Tursa, then the old Tursa Nuddee.

Estimated area, 4,300 acres = 6¾ square miles.

A. Mackenzie,
Offg Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 10th July 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a Beacon at Patenga, in the village of Patenga, pergunnah Islamabad, zillah Chittagong, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 18 dhoors of standard measurement, bounded on the north by Soleemah Bebee's land; on the south by Soleemah Bebee's land; on the east by Soleemah Bebee's land; and on the west by Abdullah's land, is required within the aforesaid village of Patenga.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3639A.

The 28th June 1877.—Saiyed Abdullah is appointed to be an Honorary Magistrate for the Kishoregunge Bench of Magistrates, in the district of Mymensingh. Saiyed Abdullah is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 30th June 1877.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Baboo Kristo Lal Mozumdar of his appointment of Honorary Magistrate in Bogra.

[*Government Gazette*, 17*th July* 1877.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৯ জুলাই।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বনরক্ষকের পরামর্শমতে এই কথা প্রকাশ করিলেন। জলপাইগুড়ি জিলার অন্তর্গত পশ্চিম দুয়ারে পশ্চাল্লিখিত নানা সীমার মধ্যে যেং দেশখণ্ড আছে তাহা ১৮৬৫ সালের ৭ আইনের ও তদনুসারে প্রণীত বিধির বিধান ও নিয়মাধীনে রক্ষিত বন বলিয়া স্বতন্ত্র রাখিয়া বঙ্গদেশের বনরক্ষকের কর্তৃত্বাধীনে অর্পণ করা গেল। বনরক্ষকের কিম্বা উপযুক্তমতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত তাঁহার অধীন কর্ম্মচারির অনুমতি বিনা পশ্চান্নির্দ্দিষ্ট সীমার মধ্যে বৃক্ষচ্ছেদন বা বনোৎপন্ন অন্য দ্রব্য সংগ্রহ, বা প্রকারান্তরে বনের প্রতি হস্তক্ষেপ করিতে নিষেধ করা গেল। এই নিষেধাজ্ঞা লঙ্ঘন হইলে উপরোল্লিখিত আইনের বিধান এবং বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন স্থানে গবর্ণমেণ্টের বনের নিমিত্তে উক্ত আইনমতে প্রণীত বিধি অনুসারে কার্য্য করা যাইবে।

সীমা।

১। ডুলগাঁ বন,—

উত্তর সীমা।—তাসালিতী অবধি বীরপিতী নদী পর্য্যন্ত গামি রেখা।
পূর্ব্বসীমা।—বীরপিতী নদী।
দক্ষিণ সীমা।—তাসালিতী অবধি বীরপিতী নদী পর্য্যন্ত গামি রেখা।
পশ্চিম সীমা।—তাসালিতী নদী।
কালিতে অনুমান ১,৫৫০ একর=২।। বর্গ মাইল।

২। ডুমচী বন,—

উত্তর সীমা।—ডুবডুব নদী অবধি সুখানতিতী নদী সংযোগকারি ঝোরা পর্য্যন্ত গামি রেখা।
পূর্ব্ব সীমা।—সুখানতিতী ও সুখানতিতী নদী সংযোগকারি ঝোরা।
দক্ষিণ সীমা।—সুখানতিতী নদী ও তাহা হইতে সাপ ঝোরা পর্য্যন্ত রেখা।
পশ্চিম সীমা।—সাপ ঝোরা ও ডুবডুব নদী।
কালিতে অনুমান ১,৯৫০ একর=৩ বর্গ মাইল।

৩। খয়েরবাড়ী বন,—

উত্তর পশ্চিম ও পশ্চিম সীমা।—মগনাই ও সেরাগণ্ডী ও গ.জথিং নদী।
পূর্ব্ব ও দক্ষিণ পূর্ব্ব সীমা।—মগনাই ও তিস্তা নদীর সংযোগ স্থান অবধি পুরাণ তুর্ষা নদীর উৎপত্তি স্থানপর্য্যন্ত রেখা, পরে পুরাতন তুর্ষা নদী।
কালিতে অনুমান ৪৩০০ একর=৬।। বর্গ মাইল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ জুলাই।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত ইসলামাবাদ পরগনার পটেঙ্গা গ্রামে পটেঙ্গায় নিশানী স্থাপনের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয় গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত পটেঙ্গা গ্রামে কথিমতে ন্যূনাধিক ১৮ ধূর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা সলিমা বিবির ভূমি, দক্ষিণ সীমা সমিলা বিবির ভূমি, পূর্ব্ব সীমা সমিলা বিবির ভূমি, ও পশ্চিম সীমা আবদুল্লার ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

৩৬৩৯ A নম্বর।

১৮৭৭ সাল ২৮ জুন।—শ্রীযুত সৈয়দ আবদুল্লা ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত কিশোরগঞ্জের মাজিস্ট্রেটদের বেঞ্চের অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুন।—শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণলাল মজুমদার, বগুড়ার স্বীয় অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৭ জুলাই।]

The 2nd July 1877.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Baboo Mothura Nath Bhattacharjia of his appointment of Honorary Magistrate of the Serajgunge Sub-divisional Bench, in the district of Pubna.

The 9th July 1877.—Mr. D. Cameron, Assistant Magistrate and Collector, who has, under separate orders of this date, been appointed to have charge of the Nattore division of the Rajshahye district, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

Mr. F. H. Harding, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Dacca, is appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories under the Lieutenant-Governor's control.

The 10th July 1877.—Mr. F. St. C. Grimwood, Assistant Magistrate and Collector of Shahabad, who passed by the lower standard at the half-yearly departmental examination held in May 1877, is vested with powers of a Magistrate of the Second Class.

Mr. F. St. C. Grimwood, Assistant Magistrate and Collector, Shahabad, who passed the departmental examination held on the 7th May last by the lower standard, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

Baboo Khetter Mohun Mookerjee, B.L., is appointed to officiate as Moonsif of Baripore, in the district of the 24-Pergunnahs, during the absence, on leave, of Baboo Benode Behary Chowdhree, or until further orders.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 23rd June* 1877.—The unexpired portion (seven days) of the leave on urgent private affairs granted to Moulvi Ameer Ali Khan, Sudder Moonsif of Purneah, is cancelled.

The 4th July 1877.—Baboo Gocool Chand, Moonsif of Arareah, in the district of Purneah, is allowed leave of absence for three months, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the 25th April 1877.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

Darjeeling, the 4th July 1877.—It is hereby notified that the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the following be substituted for Sections 4 and 5 of the Regulations made by the Government under Section 6, Act XX of 1865, for conducting the examination of applicants for admission as pleaders or mookhtears in the mofussil courts subordinate to the High Court, published at pages 1151 and 1152 of the *Calcutta Gazette* of the 1st October 1873.

For Section 4—

"The examination of candidates for pleaderships of the higher grade shall be held in Calcutta; the examination for lower grade pleaders and for mookhtears shall be held in Calcutta, Cuttack, and Gowhatty."

For Section 5—

"The examination for higher and lower grade pleaders shall be conducted in English; and for mookhtears in English or in the vernacular of the district, at the option of the candidate, as declared in his application for admission to the examination."

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 6th July 1877.—It is hereby notified for general information that, under Section 78 of the Bengal Municipal Act, V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Serajgunge, in the district of Pubna, made at a special meeting, to sanction the registration by them, under Section 183 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Serajgunge Municipality, and the levy, under Section 184, from the 1st of April 1877, of a fee of Rs. 8 per annum upon every cart for such registration.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 17th July* 1877.]

১৮৭৭ সাল ২ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু মথুরানাথ ভট্টাচার্য্য পাবনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ মহকুমার বেঞ্চে স্বীয় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

১৮৭৭ সাল ৯ জুলাই।—আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডি, কামিরন্ সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে রাজশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোর মহকুমার কর্ম্মের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

ঢাকার একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এফ, এচ, হার্ডিং সাহেব বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১০ জুলাই।—১৮৭৭ সালের মে মাসে কার্য্যবিভাগ সম্পর্কীয় যে যাণ্মাসিক পরীক্ষা হয় তাহাতে নিম্নতর কল্পিমতে উত্তীর্ণ আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, সেণ্ট, সি, গ্রিমউড সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

শাহাবাদের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, সেণ্ট, সি, গ্রিমউড সাহেব নিম্নতর কল্পিমতে গত মে মাসের ৭ তারিখে কার্য্যবিভাগ সম্পর্কীয় পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু বিনোদবিহারী চৌধুরীর ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রমোহন মুখোপাধ্যায়, বি, এল, ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বারুইপুরের মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৭ সাল ২৩ জুন।—পুরণিয়ার সদর মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী আমীর আলী খাঁ, স্বীয় বিশেষ প্রয়োজনের নিমিত্তে যে ছুটী পান, তাহার অবশিষ্টাংশ (সাত দিন) রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ৪ জুলাই।—পুরণিয়া জিলার অন্তর্গত অররিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত গোকুলচাঁদ বাবু সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ২৫ আপ্রিল অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

দার্জিলিঙ, ১৮৭৭ সাল ৪ জুলাই।—হাই কোর্টের অধীন মফঃসল আদালতে উকীল ও মোক্তার-স্বরূপ গ্রাহ্য হইবার প্রার্থকদের পরীক্ষা লওনবিষয়ে গবর্ণমেণ্টের প্রণীত ১৮৬৫ সালের ২০ আইনের ৬ ধারামত যে বিধি ১৮৭৩ সালের অক্টোবর মাসের ৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্টের গেজেটের ৯৫৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা গিয়াছে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহার ৪ ও ৫ ধারার পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত ধারা দিবার আজ্ঞা করিলেন এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

৪ ধারার পরিবর্ত্তে—

"যাঁহারা উচ্চতর শ্রেণীর ওকালতী পদ পাইতে চাহেন তাঁহাদের পরীক্ষা কলিকাতায় হইবে। নিম্নতর শ্রেণীর উকীলদের ও মোক্তারদের পরীক্ষা কলিকাতা, কটক ও গৌহাটীতে হইবে।

৫ ধারার পরিবর্ত্তে,—

"উচ্চতর ও নিম্নতর শ্রেণীর উকীলদের পরীক্ষা ইংরেজী ভাষায় লওয়া যাইবে। মোক্তারদের পরীক্ষা পদাকাঙ্ক্ষির ইচ্ছামতে ইংরেজী কি জিলার চলিত ভাষায় লওয়া যাইবে। তিনি যে ভাষায় পরীক্ষা দিতে চাহেন পরীক্ষা দিবার অনুমতি লওনের প্রার্থনাপত্রে তাহা জানাইবেন।"

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৬ জুলাই।—পাবনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ মুনিসিপালিটীর সীমার মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী নিয়ত রাখা কি ব্যবহার করা যায় ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৩৩ ধারামতে তাহা রেজিষ্টরী করিবার ও তদ্রূপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিষ্টরী করিবার জন্যে ১৮৭৭ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত আইনের ১৩৪ ধারামতে বৎসর ৩৲ টাকা ফী আদায় করিবার নিমিত্তে তথাকার কমিশ্যনরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া অনুরোধ করাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৭ জুলাই।]

NOTIFICATION.

The 9th July 1877.—Under Section 8 of Act I (B.C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), and in modification of the notification of 7th February last, published in page 210 of the *Calcutta Gazette* dated 14th idem, the Lieutenant-Governor is pleased to grant a license to Moulvi Fariduddin authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan registrar, within the thanas of Laksham and Jugannathdighi, in the district of Tipperah. This notification will take effect from the 1st August 1877.

S. C. Bayley,
Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

Establishments.

The 6th July 1877.

No. 197.—*Notifications.*—Baboo Chundy Churn Ghose, Accountant, Fourth Grade, joined the Chittagong Division on the 11th June 1877, before noon.

The 9th July 1877.

No. 198.—Mr. S. A. Stewart, Executive Engineer (temporary rank), First Grade, resumed charge of the Third Calcutta Division on the 30th June 1877, after noon, on return from privilege leave.

No. 199.—Mr. P. J. Neuville, Executive Engineer (temporary rank), Second Grade, resumed charge of the Fourth Calcutta Division on the 30th June 1877, after noon.

No. 200.—*Leave of Absence.*—Mr. A. F. Watson, Executive Engineer (temporary rank), Second Grade, Dinagepore Division, is allowed privilege leave for three months, under Civil Leave Code, Chapter VII, Section 32.

No. 201.—*Appointment.*—Mr. J. Paterson, Executive Engineer (temporary rank), Third Grade, attached to the Dinagepore Division, to officiate as Executive Engineer of that division as a temporary measure, or until further orders.

No. 202.—*Leave of Absence.*—Baboo Shama Churn Ghose, Accountant, Fourth Grade, attached to the Gunduck Division, is allowed privilege leave for three months, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 12.

G. A. D. Anley, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

Establishment.

The 9th July 1877.

No. 213.—*Notification.*—Mr. R. D. Ewing, Supervisor, Second Grade, Northern Drainage and Embankment Division, returned to duty on the forenoon of the 29th June 1877, from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 90, dated 26th March 1877.

J. G. Forbes, *Major*, R.E.,
Offg. Joint-Secy. to the Govt. of Bengal
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

[*Government Gazette,* 17*th July* 1877.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৯ জুলাই।—১৮৭৭ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ১৭১ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত ঐ মাসের ৭ তারিখের জ্ঞাপনপত্র মতান্তর করিয়া শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এখ্তিয়ারমতে রেজিষ্টরী করণের বিধান করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারামতে শ্রীযুত মৌলবী ফরীদুদ্দীনকে লাইসেন্স দিয়া ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত লাক্সাম ও জগন্নাথদীঘী থানার এলাকার মধ্যে মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিষ্টরী করিবার ক্ষমতা ও মুসলমান রেজিষ্ট্রারের অন্যান্য ক্ষমতামতে কার্য্য করিবার ক্ষমতা দিলেন। ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখ অবধি এই জ্ঞাপনপত্র সফল হইবে।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ৬ জুলাই।

১৯৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু চণ্ডীচরণ ঘোষ ১৮৭৭ সালের ১১ জুনের পূর্ব্বাহ্ণে চট্টগ্রাম খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সাল ৯ জুলাই।

১৯৮ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এস, এ, ষ্টুয়ার্ট সাহেব অনুগ্রহের ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৭ সালের ৩০ জুনের অপরাহ্ণে কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডের কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করিলেন।

১৯৯ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত পি, জে, নিউবিল সাহেব, ১৮৭৭ সালের ৩০ জুনের অপরাহ্ণে কলিকাতার চতুর্থ খণ্ডের কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করিলেন।

২০০ নম্বর।—ছুটী।—দিনাজপুর খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, এফ, ওয়াটসন সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৭ অধ্যায়ের ৩২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

২০১ নম্বর।—নিয়োগ।—দিনাজপুর খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, পাটরসন সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে উক্ত খণ্ডের এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের কর্ম্ম করিবেন।

২০২ নম্বর।—ছুটী।—গণ্ডক খণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ ঘোষ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৯ জুলাই।

২১৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত আর, ডি, ইউয়িং সাহেব, পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৭ সালের ২৯ জুনের পূর্ব্বাহ্ণে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ২৩ মার্চের ৯০ নং।

জে, জি, ফর্ব্বস, মেজর, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের একটিং জাইণ্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 24, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২৪ জুলাই।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 3708A.

GENERAL.—*The 5th July* 1877.—Mr. W. H. Kirkpatrick, Registrar and Reporter, Bengal Legislative Department, is allowed leave for three months, from the 1st instant, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Mr. E. R. Gonsalves is appointed to act as Registrar and Reporter of the Bengal Legislative Department during the absence, on leave, of Mr. W. H. Kirkpatrick, or until further orders.

The 7th July 1877.—Baboo Nilamber Pal is appointed to act as Sub-Deputy Collector of Dinagepore in the Second Grade during the absence, on leave, of Baboo Isser Chunder Mozoomdar, or until further orders.

Baboo Kedar Nath Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Arreah, Purneah, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 16th instant, or from any subsequent day within one month of that date on which he may avail himself of it.

Baboo Uma Churn Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, is transferred to the Bhagulpore division, and is appointed to have charge of the Arrareah division of the Purneah district.

Mr. H. Farrer, Assistant Magistrate and Collector of Cuttack, is appointed to have charge of the Jajpore division of that district.

Baboo Baroda Kant Mozoomdar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Balasore, is transferred to the Sudder Station of Cuttack.

Baboo Otool Chunder Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jajpore, Cuttack, is transferred to the Sudder Station of Balasore.

Baboo Gopal Chunder Mookerjee, temporary Sub-Deputy Collector, First Grade, at Nattore, in Rajshahye, is appointed to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade.

Baboo Opendra Chunder Mozoomdar, Sub-Deputy Collector, Rungpore, is appointed to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade. Baboo Opendra Chunder Mozoomdar will continue to be employed as Manager of the Pungah and Koowar Pooker Wards' Estates in Rungpore.

Baboo Isser Chunder Mozoomdar, Officiating Sub-Deputy Collector, Dinagepore, on leave, is appointed to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade.

Baboo Purna Chunder Goopta, temporary Sub-Deputy Collector, Rungpore, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, *vice* Baboo Opendra Chunder Mozoomdar.

Moulvi Abdool Khalique, B.A., is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, and is posted to Rungpore.

Moulvi Wajihuddin Ahmed, temporary Sub-Deputy Collector, Julpigoree, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, *vice* Baboo Bhabatosh Banerjee.

The 11th July 1877.—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant an extension of furlough for one month to Mr. W. H. Verner, C.S.

The Deputy Collector in charge of the sub-division of Diamond Harbour for the time being is vested with the powers of a Collector under the provisions of Act VII (B.C.) of 1868.

Mr. T. B. Lane, C.S., reported his departure from India on furlough on the 10th June 1877.

The 16th July 1877.—Mr. T. D. Moran, temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Seventh Grade, is allowed leave on medical certificate for seven months, under Section 8, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 7th October 1876.

[*Government Gazette*, *24th July* 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

৩৭০৮A. নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ৫ জুলাই।—বঙ্গদেশের ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগের রেজিষ্ট্রার ও রিপোর্টর শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, কার্কপ্যাট্রিক সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এই মাসের ১ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, কার্কপ্যাট্রিক সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত ই, আর, গোন্সাল্‌বিস্ সাহেব, বঙ্গদেশের ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগের রেজিষ্ট্রার ও রিপোর্টরের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৭ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র মজুমদারের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু নীলাম্বর পাল, দ্বিতীয় শ্রেণীমতে দিনাজপুরের সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পূরণিয়ার অন্তর্গত অররিয়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ দত্ত এই মাসের ১৬ তারিখঅবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

রাজশাহীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু উমাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ভাগলপুর খণ্ডে প্রেরিত হইয়া পূরণিয়া জিলার অন্তর্গত অররিয়া মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

কটকের আসিস্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এচ, ফেরর সাহেব, ঐ জিলার অন্তর্গত যাজপুর মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বালেশ্বরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু বরদাকান্ত মজুমদার কটকের সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

কটকের অন্তর্গত যাজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অতুলচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় বালেশ্বরের সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

রাজশাহীর অন্তর্গত নাটোরের প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায় প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

রঙ্গপুরের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মজুমদার, প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি রঙ্গপুরের অন্তর্গত পাঙ্গা ও কুয়ারপুকুরের রাজানুপালিতের ইষ্টেটের কার্য্যাধ্যক্ষের পদে নিযুক্ত থাকিবেন।

ছুটীপ্রাপ্ত দিনাজপুরের একটিং সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র মজুমদার, দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মজুমদারের পরিবর্ত্তে, রঙ্গপুরের কিয়ৎকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র গুপ্ত, কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত মৌলবী আবদুল খালিক, বি, এ, কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটি কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া রঙ্গপুরে অবস্থিত হইলেন।

শ্রীযুত ভবতোষ বন্দ্যোপাধ্যায়ের পরিবর্ত্তে জলপাইগুড়ির কিয়ৎকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী ওয়াজীদুদ্দীন আহম্মদ কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১১ জুলাই।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, বর্ণর, সি, এস, সাহেবকে আর এক মাস নিয়মিত ছুটী দিয়াছেন।

যিনি যে সময়ে কলাগাছী মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ডেপুটী কালেক্টর হন তিনি ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের বিধানমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন।

শ্রীযুত টি, বি, লেন সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটী লইয়া ১৮৭৭ সালের ১০ জুনে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

১৮৭৭ সাল ১৬ জুলাই।—সপ্তম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত টি, ডি, মোরান সাহেব, চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ৭ তারিখ অবধি সাত মাস ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৪ জুলাই।]

Mr. C. W. Wilmot, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Deoghur, Sonthal Pergunnahs, is appointed to officiate as Settlement Officer of that district during the absence, on leave, of Mr. B. Wood.

Mr. Wilmot will also continue in charge of the sub-division of Deoghur until further orders.

Mr. J. F. K. Hewitt, Officiating Magistrate and Collector, Patna, is allowed furlough to Europe for fifteen months, under Section 12 of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for twenty-one days, under Section 24 of the Code, with effect from the 12th instant.

The 17th July 1877.—Baboo Kalinath Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Noakholly, is vested with the powers of a Collector under the provisions of Act X of 1870.

POLICE.—*The 12th July* 1877.—The following acting promotions of Police Officers are notified:—

To the Second Grade of District Superintendents.

Mr. H. W. J. Bamber, District Superintendent of Police, Rajshahye, *vice* Lieutenant-Colonel W. Gordon.

Captain R. P. Davis, District Superintendent of Police, Beerbhoom, *vice* Mr. J. Cockburn.

To the Third Grade of District Superintendents.

Mr. W. H. Cornish, District Superintendent of Police, Dinagepore, *vice* Mr. H. W. J. Bamber.

Mr. J. Patch, District Superintendent of Police, Sylhet, *vice* Captain R. P. Davis.

To the Fourth Grade of District Superintendents.

Mr. A. E. C. Bolst, District Superintendent of Police, Rungpore, *vice* Mr. W. H. Cornish.

Mr. J. P. Goad, Officiating District Superintendent of Police, Luckimpore, *vice* Mr. J. Patch.

Mr. L. E. Fabre-Tonnerre, Officiating Assistant Superintendent of Police, Bhagulpore, is appointed to be an Assistant Superintendent of Police of the Second Grade, *vice* Mr. H. V. H. Roberts. Mr. L. E. Fabre-Tonnerre is also appointed to act until further orders in the First Grade of Assistant Superintendents of Police, *vice* Mr. F. A. Dawson.

Mr. G. D. Graham, Officiating Assistant Superintendent of Police, 24-Pergunnahs, is appointed to be an Assistant Superintendent of Police of the Third Grade. Mr. Graham is also appointed to act until further orders in the Second Grade of Assistant Superintendents of Police.

Mr. H. B. M. Eyre, Officiating Assistant Superintendent of Police, Patna, is transferred to Sarun.

The 13th July 1877.—Mr. C. E. Fabre-Tonnerre, Assistant Superintendent of Police, Rajshahye, is transferred to the district of Purneah.

REGISTRATION.—*The 17th July* 1877.—Baboo Kristo Hurry Bose, Special Sub-Registrar, Chittagong, is allowed leave of absence from the date of expiry of the leave granted to him under orders of the 28th May last to the date on which he rejoins his appointment.

Baboo Raghunundun Sahoy, Special Sub-Registrar, Patna, is allowed leave of absence for fifteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

EDUCATION.—*The 17th July* 1877.—Mr. F. E. Pargiter, Assistant Magistrate and Collector, Chittagong, is appointed Secretary to the District School Committee at that station, *vice* Baboo Nobin Chandra Sen.

Baboo Radha Gobind Das, Head Master of the Howrah Government School, is allowed leave for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 23rd ultimo.

MEDICAL.—*The 11th July* 1877.—The Right Hon'ble the Secretary of State has been pleased to grant an extension of six months' leave on medical certificate to Dr. R. A. Barker, M.D.

[*Government Gazette*, 24*th July* 1877.]

শ্রীযুত বি, উড সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত দেবগড়ের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, ডবলিউ, উইলমট সাহেব, সেই জিলার বন্দোবস্তের কর্তৃপক্ষের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত উইলমট সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত দেবগড় মহকুমার কর্ম্মের অধ্যক্ষতাভারও প্রাপ্ত থাকিবেন।

পাটনার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জে, এফ, কে, হিউইট সাহেব, ইউরোপে গমনার্থে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১২ ধারামতে পনের মাস ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন উক্ত বিধির ২৪ ধারামতে এই মাসের ১২ তারিখ অবধি একুশদিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।—মওরাখালীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কালীনাথ বসু, ১৮৭০ সালের ১০ আইনের বিধানমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ১২ জুলাই।—পোলীস কার্য্যকারকদের নিম্নলিখিত একটিং পদবৃদ্ধি প্রকাশ করা গেল।

লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল শ্রীযুত ডবলিউ গর্ডন সাহেবের পরিবর্ত্তে রাজশাহীর পোলীসের ডিষ্ট্রিকট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এচ, ডবলিউ, জে, বাস্থর সাহেব,

শ্রীযুত জে, কোবর্ণ সাহেবের পরিবর্ত্তে বীরভূমের পোলীসের ডিষ্ট্রিকৃট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট কাপ্তান শ্রীযুত আর, পি, ডেবিস সাহেব,

ডিষ্ট্রিকৃট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এচ, ডবলিউ, জে, বাস্থর সাহেবের পরিবর্ত্তে দিনাজপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিকৃট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, কর্ণিস সাহেব,

কাপ্তান শ্রীযুত আর, পি, ডেবিস সাহেবের পরিবর্ত্তে ছিলটের পোলীসের ডিষ্ট্রিকৃট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জে, পাচ সাহেব,

ডিষ্ট্রিকৃট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, কর্ণিস সাহেবের পরিবর্ত্তে রঙ্গপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিকট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এ, ই, সি, বোলষ্ট সাহেব,

শ্রীযুত জে, পাচ সাহেবের পরিবর্ত্তে, লক্ষ্মীপুরের পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিকট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জে, বি, গোল্ড সাহেব,

ডিষ্ট্রিকট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের চতুর্থ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এচ, বি, এচ, রবর্টস সাহেবের পরিবর্ত্তে ভাগলপুরের পোলীসের একটিং আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এল, ই, কেবর-টনের সাহেব, পোলীসের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত এফ, এ, ডাসন সাহেবের পরিবর্ত্তে পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের প্রথম শ্রেণীমতেও কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

২৪ পরগনার পোলীসের একটিং আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জি, ডি, গ্রেহাম সাহেব পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতেও কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

পাটনার পোলীসের একটিং আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এচ, বি, এম, অয়র সাহেব সারণে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৩ জুলাই।—রাজশাহীর পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত সি, ই, কেবরটনের সাহেব, পুরণিয়া জিলায় প্রেরিত হইলেন।

রেজিষ্টরী করণ।—১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।—চট্টগ্রামের বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণহরি বসু, গত মে মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা অতীত হওনের তারিখ অবধি আপন কর্ম্ম পুনর্গ্রহণ করণের তারিখ পর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

পাটনার বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু রঘুনন্দন শহায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র সেনের পরিবর্ত্তে, চট্টগ্রামের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, ই, পরগিটর সাহেব, সেই জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

হাবড়ার গবর্ণমেন্ট স্কুলের প্রধানশিক্ষক শ্রীযুত বাবু রাধাগোবিন্দ দাস, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে গত মাসের ২৩ তারিখঅবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১১ জুলাই।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব, ডাক্তর শ্রীযুত আর, এ, বার্কর, এম, ডি, সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে আর ছয় মাস ছুটী দিয়াছেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৪ জুলাই।]

Customs.—*The* 13*th July* 1877.—The late Captain H. Lawrell, Superintendent Customs Preventive Service, was on leave on medical certificate, under Section 8, Supplement F of the Civil Leave Code, from the 19th September 1876 to the 14th January 1877. The leave of absence for one month and twenty-five days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, granted to Captain Lawrell under orders of the 15th September last, is hereby cancelled.

Municipal.—*The* 6*th July* 1877.—The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by Dr. J. A. Greene of his office of Vice-Chairman of the Commissioners for the Municipality of Serampore.

Mr. S. Tremearne is appointed, under Section 18, Act V (B.C.) of 1876, to be *ad interim* Vice-Chairman of the Commissioners of the Municipality of Serampore.

Road Cess.—*The* 11*th July* 1877.—Mr. C. M. W. Brett, Sub-divisional Officer of Serajgunge, is appointed as a member of the District Road Cess Committee of Pubna.

The 17*th July* 1877.—Baboo Jugut Chunder Shome, Sub-Deputy Collector, is appointed to be Vice-Chairman of the Branch Road Cess Committee of Baraset, *vice* Baboo Poorna Chunder Roy, transferred.

The following notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

The 5*th July* 1877.—Mr. T. J. Murray, c.s., Assistant Secretary to the Chief Commissioner, is appointed to officiate as Secretary during the absence of Mr. Ridsdale, on leave.

Mr. G. Godfrey, c.s., Officiating Assistant Commissioner, Second Grade, Khasi and Jaintia Hills, is appointed to officiate as Assistant Secretary to the Chief Commissioner, *vice* Mr. T. J. Murray.

Mr. G. H. Damant, of the Bengal Civil Service, attached to the Assam Commission, having passed an examination in the Manipuri language according to the standard prescribed in the Government of India's (Home Department) Resolution No. 35—1307-18, dated the 4th May 1874, paragraph 4, has been presented with the authorized donation of Rs. 1,000.

S. C. Bayley,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 16*th July* 1877.—It is hereby notified that the two declarations published in the *Calcutta Gazettes* dated respectively the 15th April and 3rd September 1874, for the acquisition of land required for the first and second sections of the Tannore Feeder Road in the Rajshahye district, are cancelled.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 17*th July* 1877.—Under Section 2 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the cesses leviable under the said Act shall take effect in the district of Chittagong from the 1st October 1877.

Under Section 70 of the aforesaid Act, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the District Committee shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year commencing on the 1st October 1877, as in the said section provided, shall be August 1877 in the said district.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 11*th July* 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for widening the junction of Chunam Gully and Colootollah Street, it is hereby declared that for the above purpose pieces of land Nos. 24 and 25, Colootollah Street, measuring 5 chittacks 29 feet, bounded on the north by Colootollah Street; on the south by a public lane; on the

কষ্টম বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৩ জুলাই।—মাসুল চুরী নিবারণ কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট মৃত কাপ্তান, এচ, লরেল সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকটক্রমে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৬ সালের ১৯ সেপ্টেম্বর অবধি ১৮৭৭ সালের ১৪ জানুয়ারি পর্য্যন্ত, ছুটী লইয়াছিলেন। তিনি গত সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখের আজ্ঞামতে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারানুসারে যে এক মাস পঁচিশ দিন ছুটী পান তাহা রহিত করা গেল।

মুনিসিপল।—১৮৭৭ সাল ৬ জুলাই।—ডাক্তর শ্রীযুত জে, এ, গ্রীন সাহেব শ্রীরামপুর মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতির পদ ত্যাগ করিবার নিমিত্তে যে পত্র পঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

শ্রীযুত এস, ট্রিমিয়র্ণে সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে শ্রীরামপুর মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ১১ জুলাই।—শেরাজগঞ্জ কহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ শ্রীযুত সি, এম, ডবলিউ, ব্রেট সাহেব পাবনা জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র রায় স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু জগচ্চন্দ্র সোম বারাসতের শাখা পথকর কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটহইতে উদ্ধৃত করা গেল।—

১৮৭৭ সাল ৫ জুলাই।—শ্রীযুত রিডস্‌ডেল সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আসিষ্টান্ট সেক্রেটরী শ্রীযুত টি, জে, মরে সাহেব, সি, এস, সেক্রেটরীর কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত টি, জে, মরে সাহেবের পরিবর্ত্তে, খাসী ও জয়ন্তীয়া পর্ব্বতের দ্বিতীয় শ্রেণীর একটিং আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত জি, গডফ্রি সাহেব, সি. এস, প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আসিষ্টান্ট সেক্রেটরীর কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

আসাম কমিশ্যনে নিযুক্ত বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসের শ্রীযুত জি, এচ, ডামণ্ট সাহেব, ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের (হোম ডিপার্টমেন্টে) ১৮৭৪ সালের ৪ মের ৩৫—১৩০৭—১৮ নং নির্দ্ধারণের নির্দ্দিষ্ট কল্পিমতে মণিপুরী ভাষায় পরীক্ষোত্তীর্ণ হওয়াতে নিয়মিত ১০০০৲ টাকা পুরস্কার পাইলেন।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৬ জুলাই।—রাজশাহী জিলার অন্তর্গত টানোর পোবক পথের প্রথম ও দ্বিতীয় ভাগের নিমিত্তে ভূমি গ্রহণ বিষয়ক যে দুই জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৪ সালের ২১ আপ্রিলের ও ১৫ সেপ্টেম্বরের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ২ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন। উক্ত আইনমতে যে কর আদায় হইতে পারে তাহা চট্টগ্রাম জিলায় ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল করা যাইবে।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭০ ধারামতে এই আজ্ঞা করিয়াছেন। উপরোক্ত জিলায় প্রদেশীয় পথকর কমিটীর মহাশয়েরা ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসে একত্র বসিয়া উক্ত ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি এক বৎসরের পথকর বিষয়ক আয় ব্যয়ের ইষ্টিমেট প্রস্তুত করিবেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১১ জুলাই।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ চুনা গলি ও কলুটোলা ষ্ট্রীটের সংযোগস্থান প্রশস্ত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে, কলিকাতা নগরের কলুটোলা ষ্ট্রীটে ৵ ছটাক ২৯ ফুট পরিমিত ২৪ ও ২৫ নং ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা কলুটোলা ষ্ট্রীট, দক্ষিণ সীমা সাধারণের পথ, পূর্ব্বসীমা অংশতঃ কলুটোলা ষ্ট্রীটে·

east partly by No. 24, Colootollah Street, belonging to Gour Mohun Doss, and partly by No. 25, Colootollah Street, belonging to Sooroop Chunder Shadkhan; and on the west by Chunam Gully, is required within the town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 11th July 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for widening and improving a portion of the public thoroughfare known as Jaun Bazar Street, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 6 chittacks, and bounded on the north by Jaun Bazar Street; on the south and east by No. 70, Jaun Bazar Street, belonging to Juggut Chunder Naug; and west by Newgeepooker East Lane, is required within the town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 11th July 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for widening the road at junction of Chitpore Road and Moonshee Sudderoodeen's Lane, it is hereby declared that for the above purpose pieces of land Nos. 13 and 14, Upper Chitpore Road, and No. 1, Moonshee Sudderoodeen's Lane, measuring, more or less, 9 chittacks, the boundaries of which are as follow:—On the north by Moonshee Sudderoodeen's Lane and No. 14, Upper Chitpore Road, belonging to Moonshee Kufeeluddeen; on the south partly by Moonshee Sudderoodeen's Lane, partly by No. 1, Moonshee Sudderoodeen's Lane, belonging to Sreemutty Rossmoney Dossee, and partly by No. 13, Upper Chitpore Road, belonging to Hurry Doyal Pauray; on the east by Moonshee Sudderoodeen's Lane; and on the west by Upper Chitpore Road, are required within the town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3709A.

The 13th July 1877.—Baboo Khetter Gopal Roy, temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jessore, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

The 16th July 1877.—Mr. J. D. Anderson, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the sub-division of Jamalpore, in the Mymensingh district, who passed by the higher standard at the half-yearly departmental examination held in May 1877, is vested with the powers of a Magistrate of the 1st Class.

The 17th July 1877.—Baboo Russick Chunder Roy is appointed to be an Extra Moonsif in the district of Furreedpore till the next Dusserah vacation, and is posted to Moolfutgunge.

Baboo Mohendra Nath Bose, Judge of Small Cause Courts of Hooghly, Serampore, and Howrah, is allowed leave for fifteen days, with effect from the 5th instant, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Baboo Poresh Nath Banerjee, Subordinate Judge of Hooghly, is appointed to act as Judge of the Courts of Small Causes at Hooghly, Serampore, and Howrah during the absence, on leave, of Baboo Mohendro Nath Bose, or until further orders.

Baboo Poresh Nath Banerjee will also retain charge of his present office as Subordinate Judge of Hooghly till relieved by Baboo Upendra Chunder Mullick.

[*Government Gazette*, 24th July 1877.]

গৌরমোহন দাসের ২৪ নং বাটী ও অংশতঃ কলুটোলা ষ্ট্রীটে স্বরূপচন্দ্র সাধখাঁর ২৫ নং বাটী, পশ্চিম সীমা চূণা গলী।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১১ জুলাই।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ জানবাজার ষ্ট্রীট নামক সাধারণের গমনাগমনের পথের কিয়দংশ প্রশস্ত ও সৌষ্ঠব করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে কলিকাতা নগরে ন্যূনাধিক ।৶ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা জান বাজার ষ্ট্রীট, দক্ষিণ ও পূর্ব্ব সীমা জানবাজার ষ্ট্রীটে জগচন্দ্র নাগের ৭০ নং বাটী, পশ্চিম সীমা মেউগী পুকুর ইষ্ট লেন।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১১ জুলাই।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ চিৎপুর রোড ও মুনশী সদরুদ্দীনের লেনের সংযোগ স্থানের পথ প্রশস্ত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে কলিকাতা নগরে ।।৶ ছটাক ভূমির অর্থাৎ অপ্পর চিৎপুর রোডে ১৩ ও ১৪ নং ও মুনশী সদরুদ্দীনের লেনে ১ নং ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এই২,—উত্তর, মুনশী সদরুদ্দীনের লেন, ও অপ্পর চিৎপুর রোডে মুনশী কফীলুদ্দীনের ১৪ নং বাটী, দক্ষিণ, অংশতঃ মুনশী সদরুদ্দীনের লেন ও অংশতঃ মুনশী সদরুদ্দীনের লেনে শ্রীমতী রাসমণী দাসীর ১ নং বাটী ও অংশতঃ অপ্পর চিৎপুর রোডে হরিদয়াল পাঁড়ের ১৩ নং বাটী, পূর্ব্ব, মুনশী সদরুদ্দীনের লেন, ও পশ্চিম, অপ্পর চিৎপুর রোড।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্ট একটিং সেক্রেটরী।

জুডিশাল ডিপার্টমেণ্ট।

৩৭০৯ A নম্বর।

১৮৭৭ সাল ১৩ জুলাই।—যশোহরের কিয়ৎকালীন ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রগোপাল রায়, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৬ জুলাই।—১৮৭৭ সালের মে মাসে কার্য্যবিভাগসম্পর্কীয় ষাণ্মাসিক যে পরীক্ষা হয় তাহাতে উচ্চতর কষ্টিমতে উত্তীর্ণ ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত জামালপুর মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জে, ডি, আণ্ডরসন সাহেব, প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু রসিকচন্দ্র রায় আগামি দুর্গোৎসবের বন্ধ পর্য্যন্ত ফরীদপুর জিলার অতিরিক্ত মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইয়া মুলফৎগঞ্জে অবস্থিত হইলেন।

হুগলী ও শ্রীরামপুর ও হাবড়ার ক্ষুদ্রমোকদ্দমার আদালতের জজ শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ বসু সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এই মাসের ৫ তারিখ অবধি পদের ভিন্ন ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ বসুর ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত হুগলীর সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু পরেশনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় হুগলী ও শ্রীরামপুর ও হাবড়ার ক্ষুদ্রমোকদ্দমার আদালতের জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু পরেশনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মল্লিকের প্রতি কর্ম্মের ভারার্পণ না করণ পর্য্যন্ত হুগলীর স্বীয় সবর্ডিনেট জজের কর্ম্মে ভার প্রাপ্ত থাকিবেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৪ জুলাই।]

Baboo Upendra Chunder Mullick, Moonsif of Bishenpore, in Bankoora, is appointed to act until further orders as Subordinate Judge of Hooghly.

The following gentlemen are appointed to be Extra Moonsifs in the district of the 24-Pergunnahs till the next Dusserah vacation, and are posted to the stations mentioned against their names :—

Baboo Moti Lall Singh, B.L., Diamond Harbour.
,, Jogendra Chundra Moullick, B.L., Satkhira.
,, Upendra Chundra Ghose, B.L., Baripore.

Baboo Binode Behari Mitter, B.L., is appointed to officiate as Moonsif of Busseerhaut, in the district of the 24-Pergunnahs, during the absence, on leave, of Baboo Denesh Chundra Roy, or until further orders.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The* 13*th July* 1877.—Moulvi Abdul Hossein, Moonsif of Kudba, in the district of Purneah, is allowed leave of absence for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 25th June 1877.

The 14*th July* 1877.—Baboo Ramdyal Ghose, Moonsif of Moolfutgunge, in the district of Furreedpore, is allowed privilege leave of absence for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from 2nd July 1877, or from any subsequent date.

Baboo Denesh Chunder Roy, First Moonsif of Busseerhat, in the district of 24-Pergunnahs, is allowed privilege leave of absence for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

The 16*th July* 1877.—Baboo Benode Behary Chowdhree, Moonsif of Baripore, in the district of 24-Pergunnahs, is allowed privilege leave of absence from 6th July to 30th September 1877, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Baboo Prosuno Coomar Ghose, Moonsif of Thacoorgong, in the district of Dinagepore, is allowed privilege leave of absence for two months and thirteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 19th July 1877, or from any subsequent date.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 29*th June* 1877.—The following bye-laws, framed by the Municipal Commissioners of Rungpore at a meeting under Section 313 of Act V (B.C.), 1876, having been confirmed by the Lieutenant-Governor under Section 314 thereof, are hereby published for general information :—

For Regulating the Time and Mode of Collecting Taxes.

1. Every officer authorized to collect taxes of any kind and grant receipts shall be provided with a certificate of such authority bearing the seal of the Municipality and signature of the Chairman. Every collecting officer at the time of demanding or receiving payment shall be bound to show this certificate if required. On the suspension or dismissal of a collecting officer, the Vice-Chairman shall take back his certificate, and so destroy it that no future use can be made of it by any one.

2. Every person required in writing to furnish any schedule or return which the Commissioners may lawfully require him to furnish shall send such schedule or return to the office of the Commissioners within one week from the date of the service of the requisition, in the manner described in section 367 of the Act. Any person failing to do so shall be liable to a penalty not exceeding Rs. 5 for the omission, and to a penalty not exceeding Rs. 2 for every day the omission shall, after warning, continue. Any person submitting a false or incorrect schedule or return shall be liable to a penalty of Rs. 20: provided that nothing in this bye-law shall be held to prevent the institution of a criminal prosecution under the Penal Code should the facts appear to warrant such a proceeding.

[*Government Gazette*, 24*th July* 1877.]

বাঁকুড়ার অন্তর্গত বিষ্ণুপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মল্লিক, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত হুগলীর সবর্ডিনেট জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা আগামি দুর্গোৎসবের বন্ধ পর্য্যন্ত ২৪ পরগনা জিলার অতিরিক্ত মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া আপনং নামের পার্শ্বলিখিত স্থানে অবস্থিত হইলেন।

কলাগাছিতে শ্রীযুত বাবু মতিলাল সিংহ, বি, এল।
সাতক্ষীরায় „ „ যোগেন্দ্রচন্দ্র মৌলিক, বি, এল।
বারুইপুরে „ „ উপেন্দ্রচন্দ্র ঘোষ, বি, এল।

শ্রীযুত বাবু দীনেশচন্দ্র রায়ের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু বিনোদবিহারী মিত্র, বি, এল, ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বশীরহাটের মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সেফদের ছুটী।—১৮৭৭ সাল ১৩ জুলাই।—পুরণিয়া জিলার অন্তর্গত কসবার মুন্সেফ শ্রীযুত মৌলবী আবদুল হুসেন, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ২৫ জুন অবধি ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৪ জুলাই।—ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মুলফৎগঞ্জের মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু রামদয়াল ঘোষ ১৮৭৭ সালের ২ জুলাই অবধি অথবা তাহার পর কোন তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বশীরহাটের প্রথম মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু দীনেশচন্দ্র রায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৬ জুলাই।—২৪ পরগনার অন্তর্গত বারুইপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু বিনোদ বিহারী চৌধুরী, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের ৬ জুলাই অবধি ৩০ সেপ্টেম্বর পর্য্যন্ত অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

দিনাজপুর জিলার অন্তর্গত ঠাকুরগাঁয়ের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু প্রসন্নকুমার ঘোষ ১৮৭৭ সালের ১৯ জুলাই অবধি অথবা তাহার পর কোন তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস তের দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৯ জুন।—রঙ্গপুরের মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সভাগত হইয়া ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩১৩ ধারামতে নিম্নলিখিত উপবিধি প্রণয়ন করিলে ঐ আইনের ৩১৪ ধারাক্রমে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কর্ত্তৃক অনুমোদিত হইয়া সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

টাক্স আদায় করিবার সময়ের ও নিয়মের বিধান।

১। যে প্রত্যেক কর্ম্মকারক যে কোন প্রকারের টাক্স আদায় করিবার ও রসীদ দিবার ক্ষমতাপন্ন হন তাঁহাকে মুনিসিপালিটীর মোহর ও সভাপতির স্বাক্ষরযুক্ত সেই ক্ষমতাসূচক সর্টিফিকট দেওয়া যাইবে। টাক্স আদায়কারি প্রত্যেক জন কার্য্যকারক টাকা চাহিলে কি পাইলে তাঁহার প্রতি ঐ সর্টিফিকট দেখাইবার আদেশ হইলেই দেখাইতেই হইবে। টাক্স আদায়কারি কর্ম্মকারককে কর্ম্ম হইতে স্থগিত বা কর্ম্মচ্যুত করা গেলে প্রতিনিধি সভাপতি তাঁহার স্থানে সেই সর্টিফিকট ফিরিয়া লইয়া এমত ভাবে নষ্ট করিবেন যেন আর কখন কেহ তাহা ব্যবহার করিতে না পারেন।

২। কমিশ্যনরেরা আইনমতে কোন ব্যক্তির নামে লিখিয়া কোন তফসীল কি রিটর্ণ দিবার আদেশ করিতে ক্ষম হইলে তাঁহার প্রতি তাহা দিতে আদেশ করিলে, তিনি সেই আদেশপত্র জারী হইবার তারিখ অবধি এক সপ্তাহের মধ্যে আইনের ৩৬৭ ধারার নির্দ্দিষ্টমতে কমিশ্যনরদের আফিসে ঐ তফসীল কি রিটর্ণ পাঠাইবেন। না পাঠাইলে তাঁহার ৫ পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, ও তাঁহাকে সতর্ক করা গেলে পর আর যত দিন ত্রুটি করেন দিনপ্রতি তাঁহার আর ২ দুই টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে। কোন কেহ মিথ্যা কি অশুদ্ধ তফসীল কি রিটর্ণ দিলে তাহার ২০৲ টাকা পর্য্যন্ত দণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু বৃত্তান্ত দৃষ্টে তাঁহার নামে দণ্ডবিধির আইনমতে ফৌজদারী আদালতে অভিযোগ উপস্থিত করা যাইতে পারিলে, এই উপবিধির কোন কথাই তাহা করিবার বাধাজনক বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে না।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৪ জুলাই।]

3. Payment of purchase-money for property sold, and delivery of the property, shall be made immediately after the sale; and if the purchaser fail to pay the full amount of his bid, it shall be lawful for the distraining officer at his discretion to sell the property again on the same or any other day, and the first purchaser shall in such case be responsible to the Commissioners for any loss, which shall be recoverable as a debt due to them.

For Regulating the Conduct of Persons employed by the Commissioners.

4. All persons employed by the Commissioners whose services may be no longer required shall be liable to discharge after receipt of previous notice or pay in advance for the period of one month; and no such person shall withdraw from the duties of his office without having given previous notice for the period of one month, on pain of forfeiture of one month's salary.

5. All persons now holding, or who may hereafter be appointed to, any office under the Commissioners shall, when required so to do, furnish good security to such amount as the Commissioners may from time to time fix; and any person failing to furnish such security within reasonable time, or within such time as the Commissioners may appoint, shall be held to have thereby forfeited his appointment, and may be removed from office.

For Regulating the Disposal of Offensive Matter, Rubbish, and Dead Bodies of Animals.

6. Every person within whose premises any animal may die, unless he can bury the carcass at such depth below ground as may be determined upon hereafter by the Chairman, who shall specify certain depths for the burial of different species of animals, shall, within five hours of its death, or, if the death occurs at night, within two hours after daylight, either remove the carcass at his own expense to any of such places as may be set apart by the Commissioners for the reception of such carcass, or report its death to the conservancy overseer of the division within which such premises may be situated, and in such latter case shall pay to the said overseer the expense of removing the carcass, at such rate as the Commissioners may determine, and such expense shall be recoverable as a debt due to the Commissioners. In cases, if the owner of the premises is not the owner of the animal, and the owner is known, the latter shall alone be responsible for the payment of such expense. No overseer when called upon, except at night, shall neglect to remove a carcass within three hours of receiving the information.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10.

7. Every owner or occupier of any house, land, or premises from which night-soil, filth, or any other offensive matter is not removed by the said owner or occupier shall give free access to the servants of the Municipality to his house, land, or premises, for the removal of such night-soil, filth, or other offensive matter, within such hours as may have been fixed by the Municipal Commissioners.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5.

8. Every person shall construct his privy above ground, and, when so required by notice, shall provide his privy or premises with a suitable moveable receptacle of metal or earthenware.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 20.

9. On receipt of a notice from the Municipal Commissioners, every owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any well-privy or other noxious or improperly constructed privy may be situated shall fill up, close, or otherwise alter the construction of the said privy as may be directed in the notice; and if the orders contained in the notice be not carried out within 15 days, the Commissioners may fill up, close, or otherwise alter the said privy, and any expense incurred in so doing shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

10. No owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any privy may be situated shall allow night-soil or filth of any kind to flow or be discharged from such privy into any drain, water-course, river, tank, hollow, or excavation (or any place containing waste and stagnant water).

Penalty for infringement not to exceed Rs. 20.

[*Government Gazette, 24th July* 1877.]

৩। সম্পত্তি নীলাম হইলে, নীলামের পরই ক্রয়ের টাকা দিতে হইবে ও সম্পত্তি ক্রেতাকে দেওয়া যাইবে। ক্রেতা যত টাকা ডাকিলেন সম্পূর্ণ তত টাকা না দিলে, যে কার্য্যকারক ঐ সম্পত্তি ক্রোক করিলেন তিনি স্বীয় বিবেচনামতে সেই কি অন্য দিনে ঐ সম্পত্তি পুনরায় নীলাম করিতে পারিবেন। এমত স্থলে কিছু হানি হইলে, প্রথম ক্রেতা কমিশ্যনরদের নিকট সেই হানির দায়ী হইবেন, ও তাঁহাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাহা আদায় করা যাইতে পারিবে।

কমিশ্যনরদের নিযুক্ত ব্যক্তিদের আচরণবিষয়ক বিধান।

৪। কমিশ্যনরেরা যাঁহাদিগকে কর্ম্ম দেন তাঁহাদের কর্ম্মের আর প্রয়োজন না থাকিলে এক মাস থাকিতে নোটিস দিয়া কিম্বা এক মাসের বেতন দিয়া তাঁহাদিগকে বিদায় করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে।° ও কোন কর্ম্মকারক এক মাস থাকিতে নোটিস না দিয়া আপন পদের কর্ম্ম ছাড়িয়া যাইতে পারিবেন না, গেলে তাঁহার এক মাসের বেতন কর্ত্তন হইবে।

৫। যাঁহারা এইক্ষণে কমিশ্যনরদের অধীন কোন পদে আছেন বা পশ্চাৎ নিযুক্ত হন, তাঁহাদের প্রতি আদেশ হইলেই কমিশ্যনরেরা সময়ে২ যত টাকার জামিন নির্দ্ধার্য্য করেন তাঁহাদের তত টাকার উত্তম জামিন দিতে হইবে। কোন ব্যক্তি সঙ্গত সময়ের মধ্যে কিম্বা কমিশ্যনরেরা যে সময় নির্দ্ধার্য্য করেন সেই সময়ের মধ্যে জামিন না দিলে তাঁহাদের সেই পদে থাকিবার আর ক্ষমতা নাই জানিতে হইবে ও তাঁহাদিগকে অবসর করা যাইতে পারিবে।

দুর্গন্ধ দ্রব্য ও জঞ্জাল ও মরা জন্তু স্থানান্তর করিবার বিধান।

৬। কোন ব্যক্তির বাড়ীর মধ্যে জন্তু মরিলে, সভাপতি বিবেচনা করিয়া ভিন্ন২ প্রকারের মরা জন্তু পুঁতিবার নিমিত্তে মাটির ভিতর যত গর্ত্ত করা পরে নির্দ্দেশ করেন কোন ব্যক্তি তত গর্ত্ত করিয়া মৃত দেহ পুঁতিতে না পারিলে কমিশ্যনরেরা মরা জন্তু ফেলিবার যে স্থান নিরূপণ করিয়া দেন, ঐ ব্যক্তি জন্তুর মরণের পর পাঁচ ঘন্টার মধ্যে, কিম্বা রাত্রিতে মরিলে প্রভাতের পর দুই ঘন্টার মধ্যে আপনার খরচে সেই মরা জন্তু সেই স্থানে পাঠাইবেন, অথবা ঐ বাড়া নগরের যে খণ্ডের অন্তর্গত থাকে সেই খণ্ড পরিষ্কার রাখিবার (Conservancy Overseer) তত্ত্বাবধারকের নিকট ঐ জন্তুর মরণের রিপোর্ট করিবেন। শেষোক্ত স্থলে কমিশনরেরা যে হার ধরেন ঐ ব্যক্তি ওবরসিয়রকে সেই হারে ঐ জন্তু স্থানান্তর করিবার খরচ দিবেন। ও কমিশ্যনরদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাঁহার স্থানে ঐ খরচ আদায় করিয়া লওয়া যাইতে পারিবে। ঐ মরা জন্তু ঐ ব্যক্তিরহ না হইলে, ও যাঁহার জন্তু ছিল ইহা জানা থাকিলে, কেবল তিনিই ঐ খরচের দায়ী হইবেন। রাত্রিভিন্ন অন্য সময়ে ওবরসিয়রের প্রতি আদেশ হইলে তিনি সেই সংবাদ পাইবার পর তিন ঘন্টার মধ্যে সেই মরা জন্তু স্থানান্তর করিতে শৈথিল্য করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকার অধিক হইবে না।

৭। কোন ঘরের কি ভূমির কি বাড়ীর স্বামী কি প্রজা আপনি বিষ্ঠা কি মল কি দুর্গন্ধজনক অন্য বিষয় স্থানান্তর করাইয়া না দিলে, মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা যে২ ঘন্টা নিরূপণ করেন তিনি বিষ্ঠা কি মল দুর্গন্ধ-জনক অন্য বিষয় সরাইয়া লইবার জন্যে মুনিসিপালিটীর চাকরদিগকে সেই২ ঘন্টার মধ্যে অবাধে আপন ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীতে যাইতে দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

৮। প্রত্যেক জন মাটীর উপরে আপনার পাইখানা করিবেন। ও নোটিস দিয়া আদেশ করা গেলে পর যাহা সরাইয়া লওয়া যাইতে পারে পাইখানায় কি বাড়ীর মধ্যে লৌহাদির কি মাটির এমত উপযুক্ত পাত্র রাখিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

৯। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাতকুয়া পাইখানা কিম্বা দুর্গন্ধ জনক কি অনুপযুক্তমতে প্রস্তুত পাইখানা থাকিলে, তিনি মুনিসিপল কমিশ্যনরদের স্থানে নোটিস পাইলে, ঐ নোটিসের লিখনমতে ঐ গর্ত্ত ভরাট কি বন্দ করিয়া দিবেন কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানার আকার পরিবর্ত্তন করিবেন। ঐ নোটিসের লিখিত আদেশমতে পনের দিনের মধ্যে কার্য্য না করা গেলে কমিশ্যনরেরা ঐ গর্ত্ত ভরাট কি বন্দ করিতে কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানা পরিবর্ত্তন করিয়া দিতে পারিবেন। তাহাতে যে খরচ লাগে কমিশ্যনরদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় সেই খরচ আদায় হইতে পারিবে।

১০। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাইখানা থাকিলে, তিনি কোন নর্দ্দমায় কি জলপ্রণালীতে কি নদীতে কি পুষ্করিণীতে কিম্বা গর্ত্তে কিম্বা যাহাতে অকর্ম্মণ্য ও মরা জল দাঁড়ায় এমত কোন স্থানে সেই পাইখানার বিষ্ঠাদি কি কোন প্রকারের ময়লা বিষয় যাইতে কি পড়িতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৪ জুলাই।]

11. No person shall throw, deposit, or discharge any night-soil, sewage, or the contents of any drain, privy, or cesspool into any river, tank, khal, water-course, or receptacle for water, or dispose of the above-mentioned kinds of offensive matter in any other way than as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 20.

12. The Municipal Commissioners may direct the use of lime, coal-tar, carbolic acid, or other deodorants or disinfectants in any privy or premises if at any time it seem to them necessary for the preservation of public health or for the prevention of infection or spread of disease, provided that the Municipal Commissioners shall be bound to supply such deodorants, &c., at cost price, and the price shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

13. No person shall carry night-soil through the streets otherwise than in a closely covered receptacle of such description and pattern as shall be required from time to time by the Municipal Commissioners, and between such hours as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

For Regulating Traffic in the Streets.

14. No person shall carry through the streets, either on carts or on his person, long or entire bamboos after one hour after sunset.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5.

15. Every carriage driven by horse, pony, or mule plying on the streets one hour after sunset, except in bright moonlight nights, shall carry a light or lights.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5.

16. No person shall let any animal loose without sufficient guard, or picket such animal on any public road, or collect carts so as to impede general traffic on any public road.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10.

For Regulating or Prohibiting the use of Fire-balloons, Fire-works, Fire-arms, or Missiles in the vicinity of Public Roads

17. No one shall let off any fire-balloons, fire-work, fire-arm, or any missile in or near a public street without the consent of the Municipal Commissioners previously obtained.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10.

General Bye-laws.

18. No person shall put, or cause to be put, on any house or other building any spout or other thing intended for the conveyance and discharge of water which shall be so placed that the water discharged therefrom shall be thrown or fall upon any public road or thoroughfare, and the Commissioners shall have power to take down and alter any such spout now in existence, and to recover the costs as a debt due to the Commissioners.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5.

19. No person shall construct or place over, or by the side of, any public drain, any bridge, platform, building, or structure of any kind, except by and with the written permission of the Commissioners and in such manner as they shall direct.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10; penalty for continued infringement after notice not to exceed Rs 3 daily.

20. If any house, wall, or other erection, or any part thereof, fall upon any public highway or into any public drain, the owner of such house, wall, or erection shall move it after notice within the time prescribed by the Commissioners.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10; penalty for continued infringement after notice not to exceed Rs. 5 daily.

21. No person shall prepare any channel or convey water by any channel across any public thoroughfare, except in such manner as shall have been first approved by the Commissioners.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10; penalty for continued infringement after notice not to exceed Rs. 2 daily.

[*Government Gazette, 24th July* 1877.]

১১। কোন ব্যক্তি বিষ্ঠা কি নর্দ্দমার মলিন দ্রব্য কিম্বা কোন নর্দ্দমার কি পাইখানার কি আস্তাকুড়ের দ্রব্য কোন নদীতে কি পুষ্করিণীতে কি খালে কি জলপ্রণালীতে কি জল থাকিবার স্থানে ফেলিবেন কি রাখিবেন কি পড়িতে দিবেন না, কিম্বা পূর্ব্বোক্ত দুর্গন্ধজনক দ্রব্য লইয়া যাহা করিতে হইবে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সময়ে২ এই বিষয়ের যেরূপ আদেশ করেন তদ্ভিন্ন অন্যরূপে কার্য্য করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

১২। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্যে কিম্বা সঞ্চারক রোগ কিম্বা রোগের ব্যাপকতা নিবারণার্থে আবশ্যক বোধ করিলে, কোন পাইখানায় কি বাড়ীর মধ্যে চূণের কি আলকাতরার কি কারবলিক আসিডের কিম্বা দুর্গন্ধনাশক ও রোগের সঞ্চার নিবারণার্থক অন্য দ্রব্যের ব্যবহার হইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। কিন্তু এমত স্থলে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা ঐ দুর্গন্ধনাশক প্রভৃতি দ্রব্য যে মূল্যে ক্রয় করেন সেই মূল্যে তাঁহাদের সেই২ দ্রব্য দিতে হইবে, ও তাঁহাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় ঐ২ দ্রব্যের মূল্য আদায় হইতে পারিবে।

১৩। কমিশ্যনরেরা যে প্রকারের ও যে আকারের আধার করিতে আদেশ করেন কোন ব্যক্তি সেই প্রকারের দৃঢ়মতে বন্ধ আধারভিন্ন অন্য আধারে ও মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সময়েং যেং ঘণ্টার মধ্যে আদেশ করেন তদ্ভিন্ন কোন সময়ে রাস্তা দিয়া বিষ্ঠা লইয়া যাইবে না।

রাস্তায় গাড়ীপ্রভৃতি চালাওনের বিধান।

১৪। কোন ব্যক্তি সূর্য্যাস্তের এক ঘণ্টা পরে রাস্তা দিয়া গাড়ীতে কি মাথায় করিয়া লম্বা বা আস্ত বাঁশ লইয়া যাইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

১৫। উত্তম জ্যোৎস্নারাত্রি ভিন্ন সূর্য্যাস্তের এক ঘণ্টা পরে ঘোড়ার কি টাটুর কি খচরের গাড়ী রাস্তা দিয়া গমনাগমন করিলে আলো জ্বালিয়া যাইবে।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

১৬। কোন ব্যক্তি উপযুক্ত রক্ষণবিনা কোন রাজপথে কোন জন্তু ছাড়িয়া বা বাঁধিয়া দিবেন না কিম্বা কোন রাজপথে সাধারণ বণিজ্যের যাহাতে বাধা হয় এমত ভাবে গাড়ী সংগ্রহ করিয়া রাখিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ দশ টাকার অধিক হইবে না।

সরকারী রাস্তার ধারে অগ্নির বেলুন কি আতশবাজী কি বন্দুক ছুড়িবার কি প্রস্তরাদি ফেলিবার বিধান ও নিষেধ।

১৭। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের অনুমতি না পাইলে রাস্তার ধারে কি নিকট অগ্নির বেলুন কি আতশবাজী কি আগ্নেয় অস্ত্র কি কোন প্রকারের তীরপ্রভৃতি ছুড়িবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকার অধিক হইবে না।

সাধারণ উপবিধি।

১৮। কোন ঘরের কি অন্য গাঁথনির ছাদের জল পড়িবার যে নল দিয়া সরকারী রাস্তায় কি লোকদের গমনাগমনের কোন পথে জল পড়িতে পারে, কেহ এমত নল বসাইবেন না ও অন্যকে বসাইতে দিবেন না। এইক্ষণে তদ্রূপ যে নল আছে কমিশ্যনরেরা তাহা নামাইয়া দিতে কি পরিবর্ত্তন করিতে পারিবেন, ও আপনাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় ঐ কার্য্যের খরচ আদায় করিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

১৯। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কোন রাজকীয় নর্দ্দমার উপরে বা তাহার পার্শ্বে কোন সাঁকো কি রোয়াক কি পাকা কি অন্য প্রকারের গাঁথনি নির্ম্মাণ করিবেন না ও রাখিবেন না। ঐ অনুমতি পাইলেও তাঁহারা যেরূপে আজ্ঞা করেন কেবল সেইরূপে গাঁথিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ দশ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস দেওয়া গেলে লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ৩৲ তিন টাকার অধিক দণ্ড হইবে না।

২০। কোন ঘর কি দেওয়াল কি অন্য গাঁথনি কি তাহার কোন ভাগ কোন রাজপথে কিম্বা সরকারী কোন নর্দ্দমায় পড়িয়া গেলে, কমিশ্যনরেরা নোটিস দিয়া যে সময় নির্দ্ধার্য্য করেন ঐ ঘরের কি দেওয়ালের কি গাঁথনির স্বামী সেই সময়ের মধ্যে তাহা স্থানান্তর করিয়া লইবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন-হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ৫৲ পাঁচ টাকার অধিক দণ্ড হইবে না।

২১। কোন ব্যক্তি সাধারণের গমনাগমনীয় কোন পথ কাটিয়া নালা করিতে কি ঐ নালা দিয়া জল চালাইতে চাহিলে, কমিশ্যনরেরা যেরূপে অনুমোদন করেন কেবল সেইরূপে তাহা করিতে পারিবেন, নতুবা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি দুই ২৲ টাকার অধিক দণ্ড হইবে না।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৪ জুলাই।]

22. No person shall steep in any river, khal, tank, or ditch within municipal limits, any jute, hemp, bamboos, or other vegetable matter likely to render the water of such river khal, tank, or ditch offensive or noxious to the neighbourhood.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5; penalty for continued infringement after notice not to exceed Rs. 2 daily.

23. No person shall, without the written permission of the Commissioners, set up any obstruction in any nullah or water-course, and the Commissioners may order the removal of any such obstruction on grounds of public health.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10; penalty for continued infringement after notice not to exceed Rs. 4 daily.

24. The owner or occupier of any part of the bank of any nullah or water-course shall keep it free from filth, dense vegetation, or other obstruction, and shall at all times allow the Commissioners, or any of their servants duly authorized, to have access to such nullah or water-course for any purpose of public conservancy.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10; penalty for continued infringement after notice not to exceed Rs. 5 daily.

25. No person shall bury any corpse, or part of a corpse, in a grave which shall be less than six feet deep.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5.

26. No one shall carry a corpse, or part of a corpse, through any highway, unless it be decently covered and totally concealed from public view.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 20.

27. Every owner of a well shall cause such well to be properly fenced to the height of three feet above ground.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 2, and not to exceed eight annas for every day until such fence is put up.

28. No person shall ease himself by the side of a public road or on any place exposed to public view.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5.

29. No person shall slaughter, or cause to be slaughtered, excepting for *bonâ fide* religious purposes, any animal, or skin, or cause to be skinned, any carcass of an animal, or tan, or cause to be tanned, any hide on or near a public road or in any place exposed to public view.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

LOCAL COMMUNICATIONS.

The 16th July 1877.

No. 206.—*Notification.*—The declaration, No. 196, dated the 3rd July 1877, under Section 6 of Act X of 1870, of the Government of India, relative to the land required for the site of a serai in the village of Dasarakhat Saidamiyan, pergunnahs Amirabad and Bhatiagopalpore, zillah Maldah, which was published at page 779 of the *Calcutta Gazette* of the 4th idem, is hereby cancelled.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal
in the Public Works Dept.

[*Government Gazette*, 24*th July* 1877.]

২২। কোন ব্যক্তি নগরের সীমার মধ্যবর্ত্তি কোন নদীতে কি খালে কি পুকুরে কি খানায় শণ কি পাট কি বাঁশ কি উদ্ভিজ্জ যে দ্রব্য ভিজাইয়া রাখিলে ঐ নদীর কি খালের কি পুকুরের কি খানার জল দুর্গন্ধজনক কিম্বা প্রতিবাসিদের অনিষ্টজনক হয় এমত দ্রব্য ভিজাইয়া রাখিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘনহইতে থাকিলে দিনপ্রতি দুই ২৲ টাকার অধিক দণ্ড হইবে না।

২৩। কমিশ্যনরদের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কেহ কোন নালার কি জলপ্রণালীতে বাধক কোন বিষয় দিবেন না, দিলে কমিশ্যনরেরা সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্যে সেই অবরোধক বিষয় স্থানান্তর করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘনহইতে থাকিলে দিনপ্রতি চারি ৪৲ টাকার অধিক দণ্ড হইবে না।

২৪। যে ব্যক্তি কোন নালার কি জলপ্রণালীর পাড়ের কোন অংশের স্বামী কি দখীলকার হন, তিনি তাহাতে কোন ময়লা দ্রব্য থাকিতে কি ঘন জঙ্গল হইতে কি জলের অবরোধক কোন বিষয় থাকিতে দিবেন না ও সাধারণের পক্ষে তাহা পরিষ্কার করিবার জন্যে সর্ব্বদাই কমিশ্যনরদিগকে কিম্বা তাঁহাদের উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কার্য্যকারকদিগকে অবাধে সেই নালায় কি জলপ্রণালীতে যাইতে দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ৫৲ পাঁচ টাকার অধিক দণ্ড হইবে না।

২৫। কোন ব্যক্তি ছয় ফুটের কম গভীর কোন কবরে শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

২৬। কোন ব্যক্তি কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ উপযুক্তমতে না ঢাকিয়া ও সাধারণের দৃষ্টি হইতে সম্পূর্ণরূপে আচ্ছাদিত না করিয়া কোন পথ দিয়া লইয়া যাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

২৭। পাতকুয়ার স্বামী ঐ কুয়ার চারিদিগে মাটীহইতে তিন ফুট উচ্চ করিয়া উপযুক্তমতে বেড়া দেওয়াইবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২৲ টাকার অধিক হইবে না ও ঐ বেড়া না দেওন পর্য্যন্ত দিনপ্রতি ।।০ আট আনার অধিক হইবে না।

২৮। কোন ব্যক্তি রাস্তার ধারে বা সাধারণের দৃষ্টি গোচর স্থানে মলমূত্র ত্যাগ করিবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

২৯। কোন ব্যক্তি প্রকৃত প্রস্তাবে ধর্ম্মক্রিয়া ভিন্ন কারণান্তরে কোন পথের ধারে বা নিকটে কিম্বা সাধারণের দৃষ্টিগোচর কোন স্থানে কোন জন্তু কাটিবেন কি কাটাইবেন না কিম্বা কোন মৃত জন্তুর খাল খুলিবেন বা খোলাইবেন না কিম্বা চামড়া কশিবেন বা কশাইবেন না।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

স্থানীয় বর্ত্মাদিবিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১৬ জুলাই।

২০৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—মালদহ জিলার অন্তর্গত আমিরাবাদ ও ভাটিয়াগোপালপুর পরগনার দসরকহাট সৈদামিয়াম গ্রামে সরাই করিবার নিমিত্তে ভূমি গ্রহণার্থ ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত ১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ৩ তারিখের ১৯৬ নম্বর যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ১০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ৭৯৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহা এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৪ জুলাই।]

IRRIGATION.

ESTABLISHMENT.

Dated the 14th July 1877.

No. 214.—*Notification.*—Colonel F. T. Haig, R.E., Chief Engineer, First Class (temporary rank), and Joint-Secretary to the Government of Bengal, Public Works Department, Irrigation Branch, returned from privilege leave and resumed charge of his office from Major J. G. Forbes, R.E., on the afternoon of the 13th July 1877.

Dated 17th July 1877.

No. 215.—*Notification.*—*Leave.*—Mr. G. F. Moore, Probationary Assistant Engineer, Third Grade, Lower Gunduck Embankment Division, is granted privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code.

F. T. Haig, *Colonel*, R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৪ জুলাই।

২১৪ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন প্রধান ইঞ্জিনিয়র ও পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের জাইন্ট সেক্রেটরী কর্ণেল শ্রীযুত এফ, টি, হেগ সাহেব, আর, ই, অনুগ্রহের ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া মেজর শ্রীযুত জে, জি, ফর্ব্বস, আর, ই, সাহেবের স্থানে ১৮৭৭ সালের ১৩ জুলাইর অপরাহ্ণে আপন কর্ম্মের ভার পুনগ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।

২১৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—ছুটী।—দক্ষিণ গণ্ডক বাঁধ খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশমরি আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, এফ, মুর সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণে, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের জাইন্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 31, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৩১ জুলাই ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 3809A.

GENERAL.—*The 17th July* 1877.—Mr. L. C. Abbott, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Patna, is appointed temporarily to officiate as Magistrate and Collector of that district, with effect from the date on which he relieved Mr. J. F. K. Hewitt.

The 18th July 1877.—Captain T. B. Michell is appointed temporarily to be Cantonment Magistrate of Dum-Dum, and to be Judge of the Small Cause Court in that Cantonment.

Baboo Hem Chunder Kerr, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is transferred to the district of Sarun.

Moulvi Ikram Rusool, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sarun, is transferred to the district of 24-Pergunnahs.

The 19th July 1877.—Baboo Annoda Persaud Sen, Sub-Deputy Collector of the First Grade, is posted to Jhenidah, in Jessore. This cancels the orders of the 12th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 20th idem, transferring him to Diamond Harbour, in the 24-Pergunnahs.

Baboo Dwarkanath Mookerjee, Sub-Deputy Collector of the Second Grade, at Khoolna, in Jessore, is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the First Grade, and is posted to Diamond Harbour, in the 24-Pergunnahs.

Mr. J. C. Lloyd is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, and is posted to Khoolna, in Jessore.

The 20th July 1877.—Mr. W. N. Campbell, Officiating Assistant Commissioner, Palamow sub-division, is vested with the powers of a Collector under Act X (B.C.) of 1871.

The 21st July 1877.—Mr. C. D. C. Winter, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Monghyr, is allowed furlough for sixteen months, under Section 12, Chapter IV of the Civil Leave Code, together with the usual subsidiary leave for a period not exceeding thirty days.

Moulvi Abdool Luteef, Khan Bahadoor, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is appointed to act as a Presidency Magistrate for the Town of Calcutta, during the absence, on duty, of Mr. P. D. Dickens, or until further orders.

The 23rd July 1877.—Moulvi Fyzullah Khan, Special Sub-Deputy Collector, Second Grade, employed on land registration work in Chittagong, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade in that district, *vice* Baboo Tarini Lal Chowdry.

The orders of the 8th June last, published in the *Calcutta Gazette* of the 20th idem, appointing Baboo Hurry Puddo Ghose temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, are cancelled. Baboo Hurry Puddo Ghose is appointed to be a Sub-Deputy Collector, Second Grade, in Chittagong, *vice* Moulvi Fyzullah Khan, promoted.

Baboo Kristo Kumar Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to have charge of the Moonsheegunge division of the Dacca district. This cancels the orders of the 27th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 4th instant, posting him to the Sudder Station of Pooree.

Baboo Huro Kali Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Moonsheegunge division of the Dacca district, is transferred to the Sudder Station of Pooree.

The 24th July 1877.—Mr. T. A. Counsell is appointed to act temporarily as Head Assistant, Judicial Department, Bengal Secretariat, during the absence, on duty, of Baboo Rajendra Nath Mittra.

REGISTRATION.—*The 17th July* 1877.—Baboo Kristo Hurry Bose, Special Sub-Registrar, Chittagong, is allowed leave of absence from the date of expiry of the leave granted to him under orders of the 28th May last to the date on which he rejoins his appointment.

[*Government Gazette*, 31*st July* 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

৩৮০৯A. নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।—পাটনার একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এল, সি, আবট সাহেব, শ্রীযুত জে, এফ, কে, হিউইট সাহেবের স্থানে কর্ম্মগ্রহণের তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঐ জিলার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ জুলাই।—কাপ্তান শ্রীযুত টি, বি, মিচেল সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে দমদমা সেনানিবেশের মাজিষ্ট্রেট ও উক্ত সেনানিবেশের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

২৪ পরগনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হেমচন্দ্র কর, সারণ জিলায় প্রেরিত হইলেন।

সারণের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী ইক্রাম রসুল, ২৪ পরগনা জিলায় প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৯ জুলাই।—প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অন্নদাপ্রসাদ সেন যশোহরের অন্তর্গত ঝিনিদহে অবস্থিত হইলেন। তাঁহাকে ২৪ পরগনার অন্তর্গত কলাগাছীতে প্রেরণ বিষয়ক গত মাসের ১২ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

যশোহরের অন্তর্গত খুলনার দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ মুখোপাধ্যায়, কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া ২৪ পরগনার অন্তর্গত কলাগাছীতে অবস্থিত হইলেন।

শ্রীযুত জে, সি, লয়ড সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া যশোহরের অন্তর্গত খুলনায় অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই।—পালামৌ মহকুমার একটিং আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত ডবলিউ, এম, কাম্বেল সাহেব, ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২১ জুলাই।—মুঙ্গেরের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, ডি, সি, উইণ্টর সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৪ অধ্যায়ের ১২ ধারামতে ষোল মাস নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত পি, ডি, ডিকেন্স সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ২৪ পরগনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আবদুল লতীফ খাঁ বাহাদুর, কলিকাতা নগরে প্রেসিডেন্সী মাজিষ্ট্রেটের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৩ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু তারিণীলাল চৌধুরীর পরিবর্ত্তে চট্টগ্রামে ভূমি রেজিষ্টরী করণকার্য্যে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর বিশেষ সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী ফয়জুল্লা খাঁ কিয়ৎকালের নিমিত্তে উক্ত জিলায় প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু হরিপদ ঘোষের কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিয়োগ বিষয়ক গত জুন মাসের ৮ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল। শ্রীযুত মৌলবী ফয়জুল্লা খাঁর পদবৃদ্ধি হওয়াতে শ্রীযুত বাবু হরিপদ ঘোষ চট্টগ্রামে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণকুমার সেন, ঢাকা জিলার অন্তর্গত মুনশীগঞ্জ মহকুমার কর্ম্মের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন। পুরীর সদর মোকামে তাঁহার অবস্থিত হওনবিষয়ক এই মাসের ১০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত গত মাসের ২৭ তারিখের আজ্ঞা এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

ঢাকা জিলার অন্তর্গত মুনশীগঞ্জ মহকুমার কর্ম্মের ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হরকালী মুখোপাধ্যায় পুরীর সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৪ জুলাই।—রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্রনাথ মিত্রের অনুপস্থান কালে শ্রীযুত টি, এ, কৌম্বেল সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে বেঙ্গাল সেক্রেটরী আফিসের জুডিশ্যাল কার্য্য-বিভাগের হেড আসিষ্টাণ্টের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রেজিষ্টরীকরণ।—১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।—চট্টগ্রামের বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণহরি বসু, গত মে মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা অতীত হওনের তারিখ অবধি স্বীয় কর্ম্ম পুনর্গ্রহণের তারিখ পর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩১ জুলাই।]

Baboo Shama Charan Mittra, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, is also appointed to be Sub-Registrar of the Sudder Station of Rajshahye, with effect from the 26th ultimo, *vice* Mr. R. C. Perry, transferred.

EDUCATION.—*The 24th July* 1877.—Baboo Kedar Nath Ghose, Second Master, Howrah Government School, is appointed to act as Head Master of that institution during the absence, on leave, of Baboo Rudha Gobind Das, or until further orders.

MEDICAL.—*The 19th July* 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Hybatnagar, in the sub-division of Kishoregunge, Mymensingh district:—

Police Inspector of the Kishoregunge sub-division.

Head clerk of the sub-divisional office.

Teacher of the Hybatnagar Madrasá.

FOREST.—*The 13th July* 1877.—The following postings of Forest Officers are notified with effect from the 1st July 1877:—

Mr. W. Johnston, Assistant Conservator of Forests, to the charge of the Darjeeling (new) Division.

,, F. H. Bonham Carter, Assistant Conservator of Forests, to the charge of the Teesta Division.

,, F. B. Manson, Assistant Conservator of Forests, to the charge of the Kurseong Division.

,, J. C. McDonell, Deputy Conservator of Forests, to the charge of the Julpigoree Division.

,, E. Fuchs, Assistant Conservator of Forests, to the charge of the Buxa Division.

MUNICIPAL.—*The 17th July* 1877.—The Lieutenant-Governor is pleased to approve the election of Fuzlar Rahman Khan Chowdhry as Vice-Chairman of the Commissioners for the Municipality of Nattore, in the district of Rajshahye.

The 20th July 1877.—Baboo Bidhu Bhoosun Banerjea is appointed to be a Commissioner of the Ooterparah Municipality.

ROAD CESS.—*The 20th July* 1877.—Mr. C. A. F. Mayer, District Engineer, is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Maldah.

Mr. F. Wilcox, District Superintendent of Police, is appointed to be Vice-Chairman of the District Road Cess Committee of Manbhoom.

The 23rd July 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Road Cess Committee of Sarun:—

Name	
The Magistrate and Collector, Chairman	*Ex officio.*
,, Joint-Magistrate and Deputy Collector for the time-being	
,, District Superintendent of Police for the time-being ...	
,, Executive Engineer, Mozufferpore Division, for the time-being	

Baboo Ramanugra Narain, Manager, Court of Wards.

Name	
Mr. D. N. Reid	Indigo Planters.
,, H. W. Llewhellin	
,, A. S. Urquhart	
,, E. G. Williams	
Roy Mohabir Pershad Shah, Bahadoor	Zemindars.
Baboo Deo Coomar Singh	
,, Opendro Deo Narain	
,, Dabee Pershad Shahee	
Moulvi Dost Mahomed	
,, Abdul Ally	
Baboo Choonee Lal Marwaree	Bankers and Traders.
,, Debee Pershad Agurwallah	
,, Janwar Das	

[*Government Gazette*, 31*st July* 1877.]

শ্রীযুক্ত আর, সি, পেরি সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে রাজশাহীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুক্ত বাবু শ্যামাচরণ মিত্র গত মাসের ২৬ তারিখ অবধি রাজশাহীর সদর মোকামের সবরেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ২৪ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু রাধাগোবিন্দ দাসের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত হাবড়ার গবর্ণমেণ্ট স্কুলের দ্বিতীয় শিক্ষক শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ দাস, উক্ত স্কুলের প্রধান শিক্ষকের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ১৯ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত কিশোরগঞ্জ মহকুমার হৈবৎনগরস্থ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

কিশোরগঞ্জ মহকুমার পোলীসের ইনস্পেক্টর।

মহকুমার কাছারীর হেড ক্লার্ক।

হৈবৎনগর মদরসার শিক্ষক।

বনবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৩ জুলাই।—বনের কর্ত্তৃপক্ষদের নিম্নলিখিত অবস্থিতি ১৮৭৭ সালের ১ জুলাই অবধি প্রকাশ করা গেল।

আসিষ্টাণ্ট বনরক্ষক শ্রীযুত ডবলিউ, জনষ্টন সাহেব দার্জ্জিলিঙ্গ (নূতন) খণ্ডের কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত হইলেন।

আসিষ্টাণ্ট বনরক্ষক শ্রীযুত এফ, এচ, বোনহাম কার্টর সাহেব তিস্তা খণ্ডের কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত হইলেন।

আসিষ্টাণ্ট বনরক্ষক শ্রীযুত এস, বি, মানসন সাহেব, কর্সিয়ঙ্গ খণ্ডের কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত হইলেন।

ডেপুটী বনরক্ষক শ্রীযুত জে, সি, মাকডনেল সাহেব জলপাইগুড়ি খণ্ডের কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত হইলেন।

আসিষ্টাণ্ট বনরক্ষক শ্রীযুত ই, ফচ সাহেব বক্সা খণ্ডের কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত হইলেন।

মুনিসিপল।—১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব রাজশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোর মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে শ্রীযুত ফজলার রহমান খাঁ চৌধুরীকে মনোনীতকরণ অনুমোদন করিলেন।

১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু বিধুভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায় উত্তর পাড়া মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই।—ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, এ, এফ, মেয়র সাহেব, মালদহ জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসের ডিষ্ট্রিকট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এফ, উইলকক্স সাহেব মানভূম জিলার পথকর কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৩ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সারণের পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব, সভাপতি	স্বীয় পদোপলক্ষে।
যিনি যে সময়ে জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হন তিনি ...	
যিনি যে সময়ে পোলীসের ডিষ্ট্রিকট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট হন তিনি ...	
যিনি যে সময়ে মজফরপুর খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র হন তিনি ...	

কোর্ট অফ ওয়ার্ডের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত বাবু রামানুগ্রহ নারায়ণ।

শ্রীযুত ডি, এন, রীড সাহেব	নীলকর।
,, এচ, ডবলিউ, লেছইলিন সাহেব	
,, এ, এস, অর্কাহার্ট সাহেব	
,, ই, জে, উলিয়মস সাহেব ...	
,, রায় মহাবীর প্রসাদ শাহ বাহাদুর	জমীদার।
,, বাবু দেবকুমার সিংহ	
,, ,, উপেন্দ্র দেব নারায়ণ	
,, ,, দেবীপ্রসাদ শাহী	
,, মৌলবী দোস্ত মহম্মদ	
,, ,, আবদুল আলী	
,, বাবু চুন্নিলাল মাড়ওয়ারি	বণিক ও ব্যবসায়ী।
,, ,, দেবীপ্রসাদ আগড়ওয়ালা	
,, ,, জাদবর দাস	

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩১ জুলাই।]

Name	Description
Baboo Saligram Singh	Trader.
„ Debi Pershad	Zemindars and Cultivators.
„ Deo Govinda Sha	

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Sewan :—

Name	Description
The Sub-Divisional Officer of Sewan	*Ex officio.*
„ Sub-Deputy Collector	
Mr. M. Buskin	Indigo Planters.
„ M. MacDonald	
„ F. Murray	
„ W. Smith	
Baboo Sree Dhur Sahee	Zemindars.
„ Baban Singh	
Shaikh Ysoof Mohamed	
Moonshi Golam Hossein	
Lalla Ishwer Dutt	Petty Maliks and Cultivators.
„ Moheshur Dutt	
„ Bachoo Lall	
„ Matab Narain	
Syud Rahut Hossain	

The following extract from General Orders by His Excellency the Commander-in-Chief in India is republished :—

HEAD-QUARTERS, SIMLA,
The 16*th August* 1876.

The Medical Officer in charge of the detachment of British Infantry stationed at Hazareebagh will, while so employed, be one of the official visitors of the Lunatic Asylum at that station, under the provisions of Section 2, Act XXXVI of 1858.

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

The 13*th July* 1877.—Baboo Jogendra Nath Ray, L.L., Moonsif of Sunamganj, in the district of Sylhet, having resumed charge of his office on the afternoon of the 26th June, on return from the privilege leave granted to him in orders dated the 21st March 1877, and published at page 71, Part I, *Assam Gazette* of the 24th idem, the unexpired portion of his leave has been cancelled.

Mr. W. B. Savi, Assistant Superintendent of Police, Cachar, is transferred to the district of the Naga Hills.

No. 20.—*The* 5*th July* 1877.—Mr. A. Ll. Clay, Officiating District and Sessions Judge of Sylhet, made over charge of office on the afternoon of the 30th June 1877, in order to avail himself of subsidiary leave preparatory to furlough granted by the Chief Commissioner of Assam.

No. 24.—*The* 11*th July* 1877.—Mr. H. Muspratt, C.S., Judge of Sylhet, returned from privilege leave and resumed charge of office on the afternoon of the 5th July 1877.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 20*th July* 1877.—Under Section 70 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the District Committee of Sarun shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year commencing on the 1st October 1877, as in the said section provided, shall be August 1877 in the said district.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 31*st July* 1877.]

শ্রীযুত বাবু শালিগ্রাম সিংহ	ব্যবসায়ী ।
ঐ দেবীপ্রসাদ	জমীদার ও আবাদকারী ।
ঐ দেবগোবিন্দ শাহা	

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সেওয়ানের শাখাপথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

সেওয়ান মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ	স্বীয় পদোপলক্ষে ।
সব-ডেপুটী কালেক্টর	
শ্রীযুত এম, বক্লিন সাহেব	নীলকর ।
,, এম, মাকডনাল্ড সাহেব	
,, এফ, মরে সাহেব	
,, ডবলিউ, স্মিথ সাহেব	
,, বাবু শ্রীধর সাহী	জমীদার ।
,, ,, ববম সিংহ	
,, সেখ ইউসফ মহম্মদ	
,, মুনশী গোলাম হুসেন	
,, লালা ঈশ্বর দত্ত	সামান্য মালিক ও আবাদকারী ।
,, ,, মহেশ্বর দত্ত	
,, ,, বেচু লাল	
,, ,, মাতাবনারায়ণ	
,, সৈয়দ রহৎ হুসেন	

মহিমবর শ্রীযুত প্রধান সেনাপতি সাহেবের সাধারণ আজ্ঞাহইতে নিম্নলিখিত উদ্ধৃত কথা প্রকাশ করা গেল ।

সদর স্থান, সিমলা,
১৮৭৬ সাল ১৬ আগষ্ট ।

হাজারিবাগে অবস্থিত ব্রিটনীয় পদাতিক দলের চিকিৎসা কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত কর্ত্তৃপক্ষ যতকাল সেই পদে থাকেন ততকাল ১৮৫৮ সালের ৩৬ আইনের ২ ধারার বিধানমতে তিনি উক্ত মোকামের শিশু ব্যক্তিদের আশ্রয় বাটীর একজন রাজকীয় পরিদর্শক হইবেন ।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল ।—

১৮৭৭ সাল ১৩ জুলাই ।—ছিলট জিলার অন্তর্গত সুনামগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু যোগেন্দ্রনাথ রায়, এল, এল, ১৮৭৭ সালের ২৪ মার্চের আসাম গেজেটের ১ খণ্ডের ৭১ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত ঐ মাসের ২১ তারিখের আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান, তাহা হইতে প্রত্যাগমন করিয়া জুন মাসের ২৬ তারিখের অপরাহ্ণে আপন কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করাতে তাঁহার ছুটীর অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

কাছাড়ের পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ, বি, সানি সাহেব, নাগা পর্ব্বত জিলায় প্রেরিত হইলেন ।

২০ নম্বর ।—১৮৭৭ সাল ৫ জুলাই ।—ছিলটের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত এ, এল, ক্লে সাহেব আসামের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের দত্ত নিয়মিত ছুটী গ্রহণার্থে প্রস্তুত হইবার জন্যে উপকরণার্থ ছুটী গ্রহণ করিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের ৩০ জুনের অপরাহ্ণে অন্যের প্রতি কর্ম্মের ভারার্পণ করিলেন ।

২৪ নম্বর ।—১৮৭৭ সাল ১১ জুলাই ।—ছিলটের জজ শ্রীযুত এচ, মস্‌গ্রাট সাহেব, সি, এস, অনুগ্রহের ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৭ সালের ৫ জুলাইর অপরাহ্ণে কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করিলেন ।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই ।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ৭০ ধারামতে এই আজ্ঞা করিয়াছেন । সারণ জিলায় প্রদেশীয় পথকর কমিটীর মহাশয়েরা ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসে একত্র বসিয়া উক্ত ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি এক বৎসরের পথকরের আয় ব্যয় বিষয়ের ইষ্টিমেট প্রস্তুত করিবেন ।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী ।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৩১ জুলাই ।]

NOTIFICATION.

The 21st July 1877.—A plan and estimate, amounting to Rs. 25,000, for widening Grey's Wharf from the Mint to the new Burning Ghât, having been submitted by the Port Commissioners with their Vice-Chairman's letter No. 1204, of the 2nd July 1877, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the execution of the work under the provisions of Section 35 of Act V (B.C.) of 1870.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 24th July 1877.—Plans and an estimate, amounting to Rs. 36,705, for constructing a jute godown at Ruth Ghât having been submitted by the Port Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta with their Vice-Chairman's letter No. 503, of the 10th May 1877, the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the execution of the work under the provisions of Section 35 of Act V (B.C.) of 1870.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 19th July 1877.—The following amended declaration is published in supersession of that which appeared at page 767, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 4th July 1877 :—

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for extension of Roy Bagan Street, in the Town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 cottah 12 chittacks, bounded on the north by a public drain; on the south partly by Roy Bagan Street and partly by No. 72, Cornwallis' Street, belonging to Baboo Tarriney Churn Bose; on the east and west by No. 73, Cornwallis' Street, belonging to Rajah Raj Narain Roy, is required within the aforesaid Town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3810A.

The 9th July 1877.—The name of Mr. K. Mackenzie is removed from the list of Honorary Magistrates in Shahabad.

The 17th July 1877.—Baboo Kedaressur Roy, Subordinate Judge, Jessore, is allowed leave for two months and twenty-nine days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Baboo Jeebun Kristo Chatterjee, Moonsif of Nemal, Midnapore, is appointed to act as Subordinate Judge, Jessore, during the absence, on leave, of Baboo Kedaressur Roy, or until further orders.

Baboo Juggodiswur Goopt, B.L., is appointed to officiate as Moonsif of Nemal, during the absence, on duty, of Baboo Jeebun Kristo Chatterjee, or until further orders.

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Sealdah Bench of Magistrates, in the district of 24-Pergunnahs, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Mr. Charles Blackburn, Manager, Oriental Gas Company.
Baboo Janokinath Roy, Merchant.
Pundit Prannath Saraswattee.

The 18th July 1877.—Captain T. B. Michell, who has, under separate orders of this date, been appointed temporarily to be Cantonment Magistrate of Dum-Dum, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

[*Government Gazette, 31st July* 1877.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২১ জুলাই।—কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠবকরণার্থ কমিশ্যনরেরা আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির ১৮৭৭ সালের ২ জুলাইর ১২০৪ নং পত্রের সহিত টাকশাল অবধি শবদাহের নূতন ঘাট পর্য্যন্ত ড্রেন ওয়ার্ক প্রস্তুত করণার্থে যে নক্শা ও ২৫,০০০৲ টাকা ব্যয়ের যে অনুমানপত্র প্রেরণ করেন শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৫ ধারার বিধানমতে সেই কার্য্য সম্পাদন করিবার অনুমতি দিলেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৪ জুলাই।—কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরেরা আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির ১৮৭৭ সালের ১০ মের ৫০৩ নং পত্রের সহিত রথ ঘাটে প্যাটের গুদাম প্রস্তুত করণার্থে যে নক্শা ও ৩৬,৭০৫ টাকা ব্যয়ের যে অনুমানপত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৫ ধারার বিধানমতে সেই কার্য্য সম্পাদন করিবার অনুমতি দিলেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৯ জুলাই।—১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ৭৭৯ পৃষ্ঠায় যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যায় তৎপরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত এই সংশোধিত জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল।

রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরের অন্তর্গত রায়বাগান ষ্ট্রীট বৃদ্ধি করিবার জন্যে রাজকীয় অর্থ ব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে, ন্যূনাধিক /১৮ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা সরকারী নর্দ্দমা, দক্ষিণ সীমা অংশতঃ রায়বাগান ষ্ট্রীট ও অংশতঃ কর্ণওয়ালিস ষ্ট্রীটে বাবু তারিণীচরণ বসুর ৭২ নং বাটী, পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা কর্ণওয়ালিস ষ্ট্রীটে রাজা রাজনারায়ণ রায়ের ৭৩ নং বাটী।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

৩৮১০ A নম্বর।

১৮৭৭ সাল ৯ জুলাই।—শ্রীযুত কে, মাকেঞ্জি সাহেবের নাম শাহাবাদের অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটদের নাম নির্ঘণ্ট হইতে তুলিয়া দেওয়া গেল।

১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।—যশোহরের সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু কেদারেশ্বর রায়, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস ঊনত্রিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু কেদারেশ্বর রায়ের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মেদিনীপুরের অন্তর্গত মেমালের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু জীবনকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায় যশোহরের সবর্ডিনেট জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু জীবনকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়ের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু জগদীশ্বর গুপ্ত, বি, এল, মেমালের মুনসেফের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত শিয়ালদহের মাজিষ্ট্রেটদের বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

ওরিয়েণ্টল গ্যাস কোম্পানির কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত চার্লস ব্লাকবর্ণ সাহেব।
সওদাগর শ্রীযুত বাবু জানকীনাথ রায়।
শ্রীযুত পণ্ডিত প্রাণনাথ সরস্বতী।

১৮৭৭ সাল ১৮ জুলাই।—কাপ্তান শ্রীযুত টি, বি, মিচেল সাহেব, অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে কিয়ৎকালের নিমিত্তে দমদমা সেনানিবেশের মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩১ জুলাই।]

The 20th July 1877.—Mr. H. Farrer, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Jajpore division of the Cuttack district, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

Mr. Farrer is also vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

Baboo Hurkumar Dass is appointed to act as Moonsif of Puttea, in the Chittagong district, during the absence, on leave, of Baboo Jugut Bundhu Dutt, or until further orders.

Baboo Kalidhan Chatterjee, B.L., is appointed to act as Moonsif of Bishenpore, in the district of West Burdwan, during the absence, on deputation, of Baboo Upendra Chunder Mullick, or until further orders.

Baboo Surut Chundra Mookerjee, B.L., Officiating Moonsif of Hajeepore, is appointed to act as Moonsif of Chumparun.

Baboo Gopeenath Mattay, Moonsif of Bhagulpore, is appointed to act as Moonsif of Hajeepore, in the Tirhoot district, during the absence, on deputation, of Hafiz Abdool Kareem, or until further orders.

Baboo Denesh Chunder Roy is appointed to officiate as Moonsif of Thakoorgong, in the Dinagepore district, during the absence, on leave, of Baboo Prosanno Coomar Ghosh, or until further orders.

The 19th July 1877.—Baboo Baroda Dass Bose, Sub-Deputy Collector of the Second Grade at Narail, in Jessore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 24th July 1877.—The following promotions of Moonsifs are made:—

To the First Grade of Moonsifs:

Baboo Troylokenath Mitter, B.L., from the 1st June 1877, *vice* Baboo Matadeen.

" Sham Lall Haldar, B.L., from the 1st July 1877, *vice* Baboo Kristo Chunder Chatterjee.

The orders of the 21st April 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, promoting the undermentioned officers to be Moonsifs of the First Grade, are to have effect from the dates specified opposite their respective names:—

Baboo Nuffer Chunder Bhutto, B.L., from the 28th November 1876, *vice* Moulvi Ali Ahmed, retired.

" Greesh Chunder Chowdhry, B.L., from the 1st January 1877, *vice* Baboo Munnoo Lall Chatterjee.

" Kali Prosunno Mookerjee, from the 1st February 1877, *vice* Baboo Poresh Nath Banerjee.

The orders of the 1st May 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 2nd idem, promoting the undermentioned officers to the First Grade of Moonsifs, are to have effect from the dates noted opposite their names:—

Baboo Kedar Nath Mozoomdar, from the 9th March 1877, *vice* Baboo Mohendro Narain Chuckerbutty, retired.

" Upendro Chunder Mullick, from the 26th April 1877, *vice* Baboo Krishna Mohun Mookerjee.

To the Second Grade:

Baboo Juggut Bundhoo Dutt, M.A. and B.L., *vice* Baboo Sham Lall Haldar.

" Kristo Chunder Doss, with effect from the 16th July 1877.

The orders of the 21st April 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, promoting the undermentioned officers to be Moonsifs of the Second Grade, are to have effect from the dates specified opposite their names:—

Baboo Umbica Churn Ghose, from the 28th November 1876, *vice* Baboo Nuffer Chunder Bhutto.

" Kally Churn Ghosal, L.L., from the 1st January 1877, *vice* Baboo Greesh Chunder Chowdry.

[*Government Gazette*, 31*st July* 1877.]

১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই।—কটক জিলার অন্তর্গত জাজপুর মহকুমার কার্য্যের অস্থায়ী ভারপ্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এচ, কেয়র সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

শ্রীযুত কেয়র সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ২৬২ ধারার উল্লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবারও ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু জগবন্ধু দত্তের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু হরকুমার দাস, চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত পত্তিয়ার মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মল্লিকের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু কালীধন চট্টোপাধ্যায়, বি, এল, পশ্চিম বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুরের মুনসেফের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

হাজিপুরের একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শরচ্চন্দ্র মুখোপাধ্যায়, বি, এল, চাম্পারণের মুনসেফের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত হাফিজ আবদুল করিমের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ভাগলপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গোপীনাথ মাটাই, ত্রিহুত জিলার অন্তর্গত হাজিপুরের মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু প্রসন্নকুমার ঘোষের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু দীনেশচন্দ্র রায় দিনাজপুর জিলার অন্তর্গত ঠাকুরগাঁয়ের মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৯ জুলাই।—যশোহরের অন্তর্গত নড়াইলের দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু বরদাদাস বসু, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৪ জুলাই।—মুনসেফদের নিম্নলিখিত পদ বৃদ্ধি করা গেল।

শ্রীযুত মাতাদীন বাবুর পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু ত্রৈলোক্যনাথ মিত্র, বি, এল, ১৮৭৭ সালের ১ জুন অবধি,

শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের পরিবর্ত্তে, শ্রীযুত বাবু শ্যামলাল হালদার, বি, এল, ১৮৭৭ সালের ১ জুলাই অবধি,

মুনসেফদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত কার্য্যকারকদের প্রথম শ্রেণীর মুনসেফের পদভুক্ত হওন বিষয়ক ১৮৭৭ সালের মে মাসের ১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত আপ্রিল মাসের ২১ তারিখের আজ্ঞা তাঁহাদের নামের পার্শ্বনির্দ্দিষ্ট তারিখ অবধি সফল হইবে।

শ্রীযুত মৌলবী আলী আহম্মদ কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণ করাতে শ্রীযুত বাবু নফরচন্দ্র ভট্ট, বি, এল, ১৮৭৬ সালের ২৮ নবেম্বর অবধি,

শ্রীযুত বাবু মধুলাল চট্টোপাধ্যায়ের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র চৌধুরী, বি, এল, ১৮৭৭ সালের ১ জানুয়ারি অবধি,

শ্রীযুত বাবু পরেশনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়ের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়, ১৮৭৭ সালের ১ ফেব্রুয়ারি অবধি।

নিম্নলিখিত কার্য্যকারকদের প্রথম শ্রেণীর মুনসেফের পদভুক্ত হওনবিষয়ক ১৮৭৭ সালের মে মাসের ৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১ তারিখের আজ্ঞা তাঁহাদের নামের পার্শ্বনির্দ্দিষ্ট তারিখ অবধি সফল হইবে।

শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনারায়ণ চক্রবর্ত্তী কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণ করাতে শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ মজুমদার ১৮৭৭ সালের ৯ মার্চ অবধি।

শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণমোহন মুখোপাধ্যায়ের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মল্লিক ১৮৭৭ সালের ২৬ আপ্রিল অবধি।

শ্রীযুত বাবু শ্যামলাল হালদারের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু জগবন্ধু দত্ত, এম, এ, ও বি, এল,

" " কৃষ্ণচন্দ্র দাস, ১৮৭৭ সালের ১৬ জুলাই অবধি দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত কার্য্যকারকদের দ্বিতীয় শ্রেণীর মুনসেফের পদভুক্ত হওনবিষয়ক ১৮৭৭ সালের মে মাসের ১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত আপ্রিল মাসের ২১ তারিখের আজ্ঞা তাঁহাদের নামের পার্শ্বনির্দ্দিষ্ট তারিখ অবধি সফল হইবে।

শ্রীযুত বাবু নফরচন্দ্র ভট্টের পরিবর্ত্তে, শ্রীযুত বাবু অম্বিকাচরণ ঘোষ ১৮৭৬ সালের ২৮ নবেম্বর অবধি,

শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র চৌধুরীর পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু কালীচরণ ঘোষাল এল, এল, ১৮৭৭ সালের ১ জানুয়ারি অবধি।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩১ জুলাই।]

Baboo Hurro Gobind Mookerjee, B.L., from the 1st February 1877, vice Baboo Kally Prosonno Mookerjee.

„ Debendro Lall Shome, B.L., from the 9th March 1877, *vice* Baboo Kedar Nath Mozoomdar.

„ Shah Latafut Hossein, from the 1st April 1877, *vice* Baboo Mohesh Chunder Chuckerbutty, retired.

„ Kuruna Moy Banerjee, B.L., from the 2nd April 1877, *vice* Baboo Judoonath Mullick, deceased.

The orders of the 1st May 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 2nd idem, promoting the undermentioned officers to be Moonsifs of the Second Grade, are to have effect from the dates noted opposite their names :—

Baboo Prosunno Coomar Roy, from the 26th April 1877, *vice* Baboo Upendro Chunder Mullick.

„ Gopeenath Banerjee, from the 1st June 1877, *vice* Baboo Troylokenath Mitter.

Baboo Kali Nath Dhur, B.L., Extra Moonsif, Mymensingh, is appointed to be a Moonsif of the Third Grade, and is posted to Dantoon, in the district of Midnapore, but to continue to act as Additional Moonsif at Mymensingh until further orders.

Baboo Hurkumar Roy is appointed to be a Moonsif of the Third Grade and to be Moonsif of Seetakoond, in Chittagong.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 17th July* 1877.—Baboo Juggut Bundhoo Dutt, M.A. and B.L., Moonsif of Putteah, in the district of Chittagong, is allowed privilege leave of absence for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 9th July 1877, or from any subsequent date.

The 18th July 1877.—Baboo Nepaul Chunder Bose, Third Moonsif of Patna, is allowed privilege leave of absence for ten days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

The 21st July 1877.—Baboo Kristodhun Chowdhry, Moonsif of Hathazaree, in the district of Chittagong, is allowed leave of absence for a month, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of that already granted to him on the 24th May 1877.

The 23rd July 1877.—Baboo Gopee Nath Mattay, Officiating Moonsif of Moteeharee, is allowed privilege leave of absence for fifteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, in extension of that already granted to him on the 11th June 1877.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 19th July 1877.—Under the provisions of Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor is pleased to declare the ferry at Mag Bazar, in Nulchitty, in the district of Backergunge, to be a public ferry.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 19th July 1877.—It is hereby notified for general information that, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Takee, in the district of the 24-Pergunnahs, made at a special meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 78 of Act V (B.C.) of 1876, to sanction the registration by the Commissioners, under Section 133 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Municipality, and the levy from 1st September 1877 of fees upon every cart for such registration at the rates mentioned below.

For every cart kept within the Municipality Rs. 2 per annum, or Re. 1 per half year.

For every cart habitually used within the Municipality Rs. 3 per annum, or Re. 1-8 per half year.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 31*st July* 1877.]

শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়ের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু হরগোবিন্দ মুখোপাধ্যায়, বি, এল, ১৮৭৭ সালের ১ ফেব্রুআরি অবধি।

শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ মজুমদারের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু দেবেন্দ্রলাল সোম, বি, এল, ১৮৭৭ সালের ৯ মার্চ অবধি।

শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র চক্রবর্ত্তী কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণ করাতে শ্রীযুত শাহ লতাফৎ হুসেন ১৮৭৭ সালের ১ আপ্রিল অবধি।

বাবু যদুনাথ মল্লিকের মৃত্যু হওয়াতে শ্রীযুত বাবু করুণাময় বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল, ১৮৭৭ সালের ২ আপ্রিল অবধি।

নিম্নলিখিত কার্য্যকারকদের দ্বিতীয় শ্রেণীর মুনসেফের পদভুক্ত হওন বিষয়ক ১৮৭৭ সালের মে মাসের ৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১ তারিখের আজ্ঞা তাঁহাদের নামের পার্শ্বনির্দ্দিষ্ট তারিখ অবধি সফল হইবে।

শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মল্লিকের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু প্রসন্নকুমার রায়, ১৮৭৭ সালের ২৬ আপ্রিল অবধি।

শ্রীযুত বাবু ত্রৈলোক্যনাথ মিত্রের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু গোপীনাথ বন্দোপাধ্যায়, ১৮৭৭ সালের ১জুন অবধি।

ময়মনসিংহের অতিরিক্ত মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কালীনাথ ধর, বি, এল, তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফ হইয়া মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত দাঁতুনে অবস্থিত হইলেন। কিন্তু অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ময়মনসিংহের আডিশ্যনল মুনসেফের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত বাবু হরকুমার রায়, তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইয়া চট্টগ্রামের অন্তর্গত সীতা-কুণ্ডের মুনসেফ হইবেন।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।—চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত পটিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু জগদ্বন্ধু দত্ত, এম, এ, ও বি, এল, ১৮৭৭ সালের ৯ জুলাই অবধি অথবা তাহার পরের কোন তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাই-য়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ জুলাই। [illegible] মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নেপালচন্দ্র বসু, যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দশ দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২১ জুলাই।—চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত হাটহাজারীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণধন চৌধুরী ১৮৭৭ সালের মে মাসের ২৪ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৩ জুলাই।—মতিহারীর একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গোপীনাথ মাটাই ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ১১ তারিখে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে পনের দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৯ জুলাই।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত নলছিটীর নাগবাজারের খেয়াঘাট ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করিলেন।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৯ জুলাই।—২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত টাকী মুনিসিপালিটীর সীমার মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী রাখা কি নিয়ত ব্যবহার করা যায় ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৩৩ ধারামতে তাহা রেজিষ্টরী করিবার ও তদ্রূপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিষ্টরী করিবার জন্যে ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে রেজিষ্টরী করণের ফী আদায় করিবার নিমিত্ত তথাকার কমিশ্যন-রেরা বিশেষ সভাগত হইয়া অনুরোধ করাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

উক্ত মুনিসিপালিটীর মধ্যে যে প্রত্যেক গাড়ী রাখা যায় তাহার উপর বৎসর ২৲ টাকা বা ছয় মাসে ১৲ টাকা।

উক্ত মুনিসিপালিটীর মধ্যে যে প্রত্যেক গাড়ী নিয়ত ব্যবহার হয় তাহার উপর বৎসর ৩৲ টাকা বা ছয় মাসে ১৷৷০ টাকা।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩১ জুলাই]

NOTIFICATION.

The 23rd July 1877.—The following bye-laws, framed by the Municipal Commissioners of Deoghur, in the Sonthal Pergunnahs, at a meeting, under Section 313 of Act V (B.C.) of 1876, having been confirmed by the Lieutenant-Governor under Section 314 thereof, are hereby published for general information :—

For Regulating the Conduct of Business at Meetings.

1. The Office of the Sub-divisional Officer will be the Municipal Office under the provisions of the Act.

For Regulating the Time and Mode of Collecting the Taxes.

2. The receipts to be given under Section 110 to be signed by either the Chairman or the Vice-Chairman.

3. Every collecting officer should be provided with a certificate of his authority to collect, and every such certificate shall bear the seal of the Municipality and the signature of the Chairman. Every collecting officer at the time of demanding payment shall be bound to show this certificate, if required.

4. Every person required in writing to furnish any schedule or return which the Commissioners may lawfully require him to furnish shall send such schedule or return to the office of the Commissioners within one week from the date of the service of the requisition, in the manner described in Section 367 of the Act. Any person failing to do so shall be liable to a penalty not exceeding Rs. 5 for the omission, and to a penalty not exceeding Rs. 2 for every day the omission shall, after warning, continue. Any person submitting a false or incorrect schedule shall be liable to a penalty not exceeding Rs. 20 : Provided that nothing in this bye-law shall be held to prevent the institution of a criminal prosecution under the Penal Code, should the facts appear to warrant such a proceeding.

5. Payment of purchase-money for property sold, and delivery of the property, shall be made immediately after the sale; and if the purchaser fail to pay the full amount of his bid, it shall be lawful for the distraining officer at his discretion to sell the property again on the same or any other day, and the first purchaser shall in such case be responsible to the Commissioners for any loss, which shall be recoverable as a debt due to them.

For Regulating the Conduct of Persons Employed by the Commissioners.

6. All persons employed by the Commissioners whose services may be no longer required shall be liable to discharge after receipt of previous notice or pay in advance for the period of one month, unless discharged at once for misconduct; and no such person shall withdraw from the duties of his office without having given previous notice for the period of one month, on pain of forfeiture of one month's salary.

7. All persons now holding, or who may hereafter be appointed to, any office under the Commissioners shall, when required to do so, furnish good security to such amount as the Commissioners may from time to time fix; and any person failing to furnish such security within reasonable time, or within such time as the Commissioners may appoint, shall be held to have thereby forfeited his appointment and may be removed from office.

For Regulating the Disposal of Offensive Matter, Rubbish, and Dead Bodies of Animals.

8. Every person within whose premises any animal may die shall, within six hours after its death, or, if death occurs at night, within four hours after daylight, remove at his own expense the carcass to such place as may be set apart by the Commissioners for the reception of such carcasses, or, if he is unable to remove the carcass, he may report the animal's death to the Municipal Secretary or overseer, who shall cause it to be removed at his expense; and in cases where the said person is not the owner of the animal, and the owner is known, the owner shall alone be responsible for the payment of such expense, and such expense shall be recoverable as a debt due to the Commissioners. No overseer, when called upon, shall neglect to remove a carcass. Penalty for infringement not to exceed Rs. 10.

9. No person shall deposit, or cause to be deposited, any carcass, or any part of a carcass, in any place other than such places as may from time to time be appointed by the Commissioners for the reception of such carcass.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10.

[*Government Gazette*, 31*st July* 1877.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৩ জুলাই।—সাঁওতাল পরগনা জিলার অন্তর্গত দেবগড়ের মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সভাগত হইয়া ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩১৩ ধারামতে নিম্নলিখিত উপবিধি প্রণয়ন করিলে ঐ আইনের ৩১৪ ধারাক্রমে শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব কর্তৃক অনুমোদিত হইয়া তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

সভায় কার্য্যচালাওনবিষয়ক বিধান।

১। উক্ত আইনের বিধানমতে মহকুমার কর্তৃপক্ষের আফিস, মুনিসিপল আফিস হইবে।

টাক্স আদায় করিবার সময়ের ও নিয়মের বিধান।

২। ১১০ ধারামতে যে রসীদ দিতে হইবে তাহাতে সভাপতির বা প্রতিনিধি সভাপতির স্বাক্ষর থাকিবে।

৩। টাক্স আদায়কারি প্রত্যেক কর্ম্মকারক টাক্স আদায় করিবার ক্ষমতাসূচক সর্টিফিকট পাইবেন, ও উক্ত প্রত্যেক সর্টিফিকটে মুনিসিপালিটীর মোহর ও সভাপতির স্বাক্ষর থাকিবে। টাক্স আদায়-কারি প্রত্যেক জন কার্য্যকারকের প্রতি টাকা চাহিবার সময়ে তাঁহার ঐ সর্টিফিকট দেখাইবার আদেশ হইলেই তাঁহাকে তাহা দেখাইতেই হইবে।

৪। কমিশ্যনরেরা আইনমতে কোন ব্যক্তির প্রতি কোন তফসীল কি রিটর্ণ দিবার আদেশ করিতে সক্ষম হইলে তাঁহার নামে লিখিয়া তাহা দিতে আদেশ করিলে, তিনি সেই আদেশপত্র পাইবার তারিখ অবধি এক সপ্তাহের মধ্যে আইনের ৩৩৭ ধারার নির্দ্দিষ্টমতে কমিশ্যনরদের আফিসে ঐ তফসীল কি রিটর্ণ পাঠাইবেন। না পাঠাইলে তাঁহার ৫ পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, ও তাঁহাকে সতর্ক করা গেলে পর আর যত দিন ত্রুটি করেন দিনপ্রতি তাঁহার আর ২ দুই টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে। কোন কেহ মিথ্যা কি অশুদ্ধ তফসীল কি রিটর্ণ দিলে তাহার ২০৲ টাকা পর্য্যন্ত দণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু বৃত্তান্ত দৃষ্টে তাঁহার নামে দণ্ডবিধির আইনমতে ফৌজদারী আদালতে অভিযোগ উপস্থিত করা যাইতে পারিলে, এই উপবিধির কোন কথাই তাহা করিবার বাধাজনক [illegible] করিতে হইবে না।

৫। সম্পত্তি নীলাম হইলে, নীলামের পরই ক্রয়ের টাকা দিতে হইবে ও সম্পত্তি ক্রেতাকে দেওয়া যাইবে। ক্রেতা যত টাকা ডাকিলেন সম্পূর্ণ তত টাকা না দিলে, যে কার্য্যকারক ঐ সম্পত্তি ক্রোক করিলেন তিনি স্বীয় বিবেচনামতে সেই কি অন্য দিনে ঐ সম্পত্তি পুনরায় নীলাম করিতে পারিবেন। এমত স্থলে কিছু হানি হইলে, প্রথম ক্রেতা কমিশ্যনরদের নিকট সেই হানির দায়ী হইবেন, ও তাঁহাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাহা আদায় করা যাইতে পারিবে।

কমিশ্যনরদের নিযুক্ত ব্যক্তিদের আচরনবিষয়ক বিধান।

৬। অসদ্ব্যবহারের নিমিত্ত অবিলম্বে কর্ম্মচ্যুত করা না গেলে কমিশ্যনরেরা যাঁহাদিগকে কর্ম্ম দেন তাঁহাদের কর্ম্মের আর প্রয়োজন না থাকিলে এক মাস থাকিতে নোটিস দিয়া কিম্বা এক মাসের বেতন দিয়া তাঁহাদিগকে বিদায় করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। ও কোন কর্ম্মকারক এক মাস থাকিতে নোটিস না দিয়া আপন পদের কর্ম্ম ছাড়িয়া যাইতে পারিবেন না, গেলে তাঁহার এক মাসের বেতন কর্ত্তন হইবে।

৭। যাঁহারা এইক্ষনে কমিশ্যনরদের অধীন কোন পদে আছেন বা পশ্চাৎ নিযুক্ত হন, কমিশ্যন-রেরা সময়ে২ যত টাকার জামিন নির্দ্ধার্য্য করেন আদেশ হইলেই তাঁহাদের তত টাকার উত্তম জামিন দিতে হইবে। কোন ব্যক্তি সঙ্গত সময়ের মধ্যে কিম্বা কমিশ্যনরেরা যে সময় নির্দ্ধার্য্য করেন সেই সময়ের মধ্যে জামিন না দিলে তাঁহাদের সেই পদে থাকিবার আর অধিকার নাই জানিতে হইবে ও তাঁহাদিগকে অবসর করা যাইতে পারিবে।

দুর্গন্ধ দ্রব্য ও জঞ্জাল ও মরা জন্তু স্থানান্তর করিবার বিধান।

৮। কোন ব্যক্তির বাড়ীর মধ্যে জন্তু মরিলে, কমিশ্যনরেরা মরা জন্তু ফেলিবার যে স্থান নিরূপন করিয়া দেন, ঐ ব্যক্তি জন্তুর মরনের পর ছয় ঘণ্টার মধ্যে, কিম্বা রাত্রিতে মরিলে প্রভাতের পর চারি ঘণ্টার মধ্যে আপনার খরচে সেই মরা জন্তু সেই স্থানে পাঠাইবেন, অথবা তিনি ঐ মরা জন্তু ফেলাইতে, না পারিলে মুনিসিপল সেক্রেটরীর কি ওবরসিয়রের নিকট ঐ জন্তুর মরনের রিপোর্ট করিবেন। তিনি তাঁহার খরচে ঐ মরা জন্তু স্থানান্তর করাইয়া দিবেন। ঐ মরা জন্তু ঐ বাড়ির স্বামিরই না হইলে, ও যাঁহার জন্তু ছিল ইহা জানা থাকিলে, সেই ব্যক্তিই ঐ খরচের দায়ী হইবেন, ও কমিশ্যনরদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাঁহার স্থানে ঐ খরচ আদায় করিয়া লওয়া যাইতে পারিবে। ওবরসিয়রের প্রতি আদেশ হইলে তিনি সেই মরা জন্তু স্থানান্তর করিতে শৈথিল্য করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ টাকার অধিক হইবে না।

৯। কমিশ্যনরেরা মরা জন্তু ফেলিবার নিমিত্ত সময়ে২ যে স্থান ও সময় নিরূপন করিয়া দেন তদ্ভিন্ন অন্য স্থানে কোন ব্যক্তি কোন মরা জন্তু বা মরা জন্তুর কোন অঙ্গ ফেলিবেন বা ফেলাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকার অধিক হইবে না।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩১ জুলাই।]

For the Regulation and Management of Privies.

10. Every person shall construct his privy above ground, and shall provide his privy with a suitable moveable receptacle of metal or earthenware.

Penalty for infringement after notice not to exceed Rs. 10.

11. No owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any privy may be situated shall allow night-soil or filth of any kind to flow or to be discharged from such privy into any drain, water-course, or excavation, or into any other receptacle but one of the kind described in the next preceding section.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10.

12. No person shall throw, deposit, or discharge any night soil, sewage, or the contents of any drain, privy, or cess-pool into any drain, tank, or water-course, or dispose of the above-mentioned kinds of offensive matter in any other way than as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

Penalty for infringement not to exceed Rs 10.

13. No person shall carry night-soil through the streets otherwise than in a closely covered receptacle, and between such hours as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5.

14. Every owner or occupier of any house, land, or premises from which offensive matter is not removed by the said owner or occupier shall give free access to the servants of the Municipality to his house, land, or premises, for the removal of any night-soil or filth, within such hours as may have been fixed by the Municipal Commissioners.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5.

15. On receipt of a notice from the Municipal Commissioners, every owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any well-privy or other noxious or improperly constructed privy may be situated shall fill up, close, or otherwise alter the construction of the said privy as may be directed in the notice; and if the orders contained in the notice be not carried out within fifteen days, the Commissioners may fill up, close, or otherwise alter the said privy, and any expense incurred in so doing shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

For Regulating Traffic in the Streets.

16. No owner of any carriage shall allow it to be driven by a driver under fourteen years of age.

Penalty for disobedience on the owner's part not to exceed Rs. 10.

17. Every carriage or cart plying in the streets after one hour after sunset shall carry a light or lights, except when in the opinion of the Magistrate there may be sufficient moonlight to render such lights unnecessary.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5.

For Regulating or Prohibiting the use of Fire-works, Fire-balloons, Fire-arms, or any Missile in or near a Public Street.

18. No person shall let off any fire-balloon, fire-works, fire-arms, or any missile in or near a public street without the consent of the Municipal Commissioners previously obtained.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10.

General Bye-laws.

19. No person shall construct, or place over, or by the side of, any public drain any bridge, platform, building, or structure of any kind, except by, and with the written permission of, the Municipal Commissioners, and in such manner as they shall direct.

Penalty for infringement, Rs. 5; for continued infringement after notice, Re. 1 daily.

20. No person shall put, or cause to be put, on any house or other building any spout or other thing intended for the conveyance and discharge of water which shall be so placed that the water discharged therefrom shall be thrown or fall upon any public road or thoroughfare, and the Commissioners shall have power to take down and alter any such spout now in existence after eight days' notice, and to recover the costs as a debt due to the Commissioners.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5.

[*Government Gazette*, 31*st July* 1877.]

পাইখানার বিধান ও কার্য্যনির্ব্বাহকরণার্থ বিধি।

১০। প্রত্যেক জন বাটীর উপরে আপনার পাইখানা প্রস্তুত করিবেন। ও তাহা সরাইয়া লওয়া যাইতে পারে পাইখানার কি বাড়ীর মধ্যে লৌহাদির কি মাটির এমত উপযুক্ত পাত্র রাখিবেন।

নোটিস দেওয়া গেলে পর এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকার অধিক হইবে না।

১১। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাইখানা থাকিলে, তিনি কোন নর্দ্দমায় কি জলপ্রণালীতে কিম্বা গর্ত্তে কিম্বা ইহার পূর্ব্বে যাহার নির্দ্দিষ্ট এক মাত্র প্রকারের আধার ভিন্ন অন্য আধারে সেই পাইখানার বিষ্ঠাদি কি কোন প্রকারের ময়লা বিষয় যাইতে কি পড়িতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকার অধিক হইবে না।

১২। কোন ব্যক্তি বিষ্ঠা কি নর্দ্দমার মলিন দ্রব্য কিম্বা কোন নর্দ্দমার কি পাইখানার কি আঁস্তাকুড়ের দ্রব্য কোন নদীতে কি পুষ্করিণীতে কি জলপ্রণালীতে ফেলিবেন কি রাখিবেন কি পড়িতে দিবেন না, কিম্বা পূর্ব্বোক্ত দুর্গন্ধজনক দ্রব্য লইয়া যাহা করিতে হইবে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সময়েং এই বিষয়ের যেরূপ আদেশ করেন তদ্ভিন্ন অন্যরূপে কার্য্য করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

১৩। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সময়েং যেং ঘণ্টার মধ্যে আদেশ করেন তদ্ভিন্ন কোন সময়ে কোন ব্যক্তি দৃঢ়মতে বদ্ধ আধারভিন্ন অন্য আধারে রাস্তা দিয়া বিষ্ঠা লইয়া যাইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

১৪। কোন ঘরের কি ভূমির কি বাড়ীর স্বামী কি প্রজা আপনি বিষ্ঠা কি মল কি দুর্গন্ধজনক অন্য বিষয় স্থানান্তর করাইয়া না দিলে, মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা যেং ঘণ্টা নিরূপণ করেন তিনি বিষ্ঠা কি মল কি দুর্গন্ধজনক অন্য বিষয় সরাইয়া লইবার জন্যে মুনিসিপালিটীর চাকরদিগকে সেইং ঘণ্টার মধ্যে অবাধে আপন ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীতে যাইতে দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

১৫। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাতকুয়া পাইখানা কিম্বা দুর্গন্ধজনক কি অনুপযুক্তমতে প্রস্তুত পাইখানা থাকিলে, তিনি মুনিসিপল কমিশ্যনরদের স্থানে নোটিস পা।২৮০।৭ ঐ [illegible] ক্রমে ঐ গর্ত্ত ভরাট কি বন্দ করিয়া দিবেন কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানার আকার পরিবর্ত্তন করিবেন। ঐ নোটিসের লিখিত আদেশমতে পনের দিনের মধ্যে কার্য্য না করা গেলে কমিশ্যনরেরা ঐ গর্ত্ত ভরাট কি বন্দ করিতে কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানা পরিবর্ত্তন করিয়া দিতে পারিবেন। তাহাতে যে খরচ লাগে কমিশ্যনরদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় সেই খরচ আদায় হইতে পারিবে।

রাস্তায় গাড়ীপ্রভৃতি চালাওনের বিধান।

১৬। কোনগাড়ীর স্বামী চৌদ্দ বৎসরের ন্যূন বয়স্ক কোন ব্যক্তির দ্বারা গাড়ী চালাইতে দিবেন না।

স্বামির পক্ষে অমান্য হইলে ১০৲ দশ টাকার অধিক দণ্ড হইবে না।

১৭। মাজিষ্ট্রেটের বিবেচনায় যে জোৎস্না রাত্রিতে আলো জ্বালা নিষ্প্রয়োজন বোধ হয় তদ্ভিন্ন সূর্য্যাস্তের এক ঘণ্টা পরে কেহ ঘোড়ার কি গরুর গাড়ী লইয়া রাস্তা দিয়া গমনাগমন করিলে আলো জ্বালিয়া যাইবে।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

সরকারী রাস্তায় বা রাস্তার ধারে অগ্নির বেলুন কি আতশবাজী কি বন্দুক ছুড়িবার কি তীরপ্রভৃতি ফেলিবার বিধান ও নিষেধ।

১৮। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের অনুমতি না পাইলে রাস্তার ধারে কি নিকট অগ্নির বেলুন কি আতশবাজী কি আগ্নেয় অস্ত্র কি কোন প্রকারের তীরপ্রভৃতি ছুড়িবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকার অধিক হইবে না।

সাধারণ উপবিধি।

১৯। কোন ব্যক্তি মুনিসিপল কমিশ্যনরদের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কোন রাজকীয় নর্দ্দমার উপরে বা তাহার পার্শ্বে কোন সাঁকো কি রোয়াক কি পাকা কি অন্য প্রকারের গাঁথনি নির্ম্মাণ করিবেন না ও রাখিবেন না। ঐ অনুমতি পাইলেও তাঁহারা যেরূপে আজ্ঞা করেন কেবল সেইরূপে গাঁথিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস দেওয়া গেলে লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ১৲ এক টাকার অধিক দণ্ড হইবে না।

২০। কোন ঘরের কি অন্য গাঁথনির ছাদের জল পড়িবার যে নল দিয়া সরকারী রাস্তার কি লোকদের গমনাগমনের কোন পথে জল পড়িতে পারে, কেহ এমত নল বসাইবেন না ও অন্যকে বসাইতে দিবেন না। এইক্ষণে তদ্রূপ যে নল আছে কমিশ্যনরেরা নোটিস দিবার আট দিন পরে তাহা নামাইয়া দিতে কি পরিবর্ত্তন করিতে পারিবেন, ও আপনাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় ঐ কার্য্যের খরচ আদায় করিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

[গবর্ণমেন্ট.গেজেট। ১৮৭৭। ৩১ জুলাই।]

21. If any house, wall, or other erection, or any part thereof, fall upon any public highway or into any public drain, the owner of such house, wall, or erection, shall remove it after notice within the time prescribed by the Commissioners.

Penalty for infringement after notice not to exceed Rs. 5; for continued infringement, Rs. 2 daily.

22. No person shall, without the written permission of the Commissioners, set up any obstruction in any nullah or water-course.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5; for continued infringement after notice Re. 1 daily.

23. No person shall let loose, or allow to be loose, any diseased or worn-out animal on any highway, street, or public place whatever.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10.

For Regulating Burial and Burning Grounds.

24. No person shall bury, or cause to be buried, any corpse, or part of a corpse, in any burial ground in a grave constructed of masonry in such manner that the top of the coffin, or the body where no coffin is used, shall be at a less depth than five feet from the surface ground.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10.

25. No person shall bury, or cause to be buried, in any burial ground any corpse, or part of a corpse, in a grave not constructed of masonry which shall be less than six feet deep.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10.

26. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, any grave in any burial ground at a less distance than two feet from any other existing grave.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 20.

27. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, a grave in any burial place in any other line than that marked out by the Commissioners.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 20.

28. No grave once used shall be opened for the burial of another body without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 20.

29. No one shall carry a corpse, or part of a corpse, through any highway unless it be decently covered and totally concealed from public view.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10.

30. Every person who shall bring or convey, or cause to be brought or conveyed, any corpse, or part thereof, to any burning ground, shall completely burn, or cause the same to be completely burnt, within four hours after its arrival at the said burning ground.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 20.

31. No person when burning, or causing to be burnt, any corpse, or part of a corpse, in any burning ground shall permit the same, or any part thereof, to remain without being completely reduced to ashes, or shall permit the clothes or other articles connected with the burning of such corpse to remain at or near such burning ground unless the same be completely reduced to ashes.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 20.

32. No person shall open any grave within six months of the burial of any body therein, or shall exhume any corpse, except with the written permission of the Commissioners.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 20.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette,* 31*st July* 1877.]

২১। কোন ঘর কি দেওয়াল কি অন্য গাঁথনি কি তাহার কোন ভাগ কোন রাজপথে কিম্বা সরকারী কোন নর্দ্দমায় পড়িয়া গেলে, কমিশ্যনরেরা নোটিস দিয়া যে সময় নির্দ্ধার্য্য করেন ঐ ঘরের কি দেওয়ালের কি গাঁথনির স্বামী সেই সময়ের মধ্যে তাহা স্থানান্তর করিয়া লইবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ২৲ দুই টাকার অধিক দণ্ড হইবে না।

২২। কমিশ্যনরদের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কেহ কোন নালার কি জলপ্রণালীতে বাধক কোন বিষয় দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন-হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ১৲ এক টাকার অধিক দণ্ড হইবে না।

২৩। কোন ব্যক্তি কোন রাজপথে বা সাধারণ কোন স্থানে কোন রুগ্ন বা জীর্ণ জন্তু ছাড়িয়া দিবেন না।।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকার অধিক হইবে না।

কবর ও শবদাহ স্থান বিষয়ক বিধান।

২৪। কোন ব্যক্তি গোরস্তানের পাকা কবরে শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে, বাক্সের উপরিভাগ কিম্বা বাক্স না থাকিলে শবের উপরিভাগ যাহাতে মাটির নীচে পাঁচ ফুটের কম থাকে এমত কবরে পুঁতিবেন কি পোঁতাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকার অধিক হইবে না।

২৫। কোন ব্যক্তি কোন গোরস্তানের কাঁচা কবরে কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে কি পোঁতাইলে কবর ছয় ফুটের কম গভীর হইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকার অধিক হইবে না।

২৬। কোন ব্যক্তি গোরস্তানে কোন কবর গাঁথিলে কি খুঁড়িলে কি গাঁথাইলে কি খনন করাইলে অন্য কবরহইতে ২ ফুটের কম দূরে তাহা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

২৭। কমিশ্যনরেরা কবরস্থানে যে রেখার চিহ্ন দিয়া থাকেন কোন ব্যক্তি ঠিক সেই রেখার টান না মানিয়া কবর গাঁথিবেন কি খুঁড়িবেন না কি গাঁথাইবেন না কি খনন করাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

২৮। কবরে একটী শব দেওয়া গেলে কমিশ্যনরদের অনুমতি বিনা অন্য শব দিবার জন্যে ঐ কবর খুলিতে হইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

২৯। কোন ব্যক্তি কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ উপযুক্তমতে না ঢাকিয়া ও সাধারণের দৃষ্টি হইতে সম্পূর্ণরূপে আচ্ছাদিত না করিয়া কোন পথ দিয়া লইয়া যাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ টাকার অধিক হইবে না।

৩০। কোন ব্যক্তি শবদাহ করিবার স্থানে কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ আনিলে বা বহন করিলে কি আনাইলে বা বহন করাইলে সেই স্থানে আনিবার পর চারি ঘণ্টার মধ্যে তাহা সম্পূর্ণরূপে দাহ করিবেন কি করাইবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

৩১। কোন ব্যক্তি শবদাহ করিবার স্থানে কোন শব কি শবের কোন অংশ দাহ করিলে কি করাইলে, যতক্ষণ সম্পূর্ণরূপে ভস্মসাৎ না করা যায় ততক্ষণ তাহা কি তাহার কোন অংশ ত্যাগ করিতে দিবে না, ও সেই শবদাহকরণসম্পর্কে যে কাপড় কি অন্য দ্রব্য ব্যবহার হইয়া থাকে তাহা সম্পূর্ণরূপে ভস্মসাৎ না করা গেলে ঐ দাহ করিবার স্থানে কি তাহার নিকট পড়িয়া থাকিতে দিবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

৩২। কোন কবরে শব দেওয়া গেলে ছয় মাসের মধ্যে কোন ব্যক্তি সেই কবর খুলিবে না, কিম্বা কমিশ্যনরদের লিখিত অনুমতি বিনা কোন শব কবর হইতে বাহির করিয়া লইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩১ জুলাই।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 18th July 1877.

No. 207.—*Removal.*—Sergeant J. Wilson, Overseer, First Grade, attached to the Dacca Division, is remanded to military duty with effect from the 1st current.

The 20th July 1877.

No. 208.—*Leave of Absence.*—Baboo Rakhall Doss Chatterjee, Assistant Engineer, Third Grade, attached to the Dacca Division, is allowed privilege leave for three months, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 12.

No. 209.—Baboo Madhoo Ram, Sub-Engineer, First Grade, attached to the Chittagong Division, is allowed furlough for one year, under the above Code, Supplement F, Section 7.

No. 210.—Baboo Chunder Mohun Chuckerbutty, probationary Overseer, Third Grade attached to the Dacca Division, is allowed privilege leave for three months, under the above Code, Supplement F, Section 12.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.
Dated 24th July 1877.

No. 216.—*Notification.*—Baboo Ram Lall Cooar, Sub-Overseer, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, returned to duty on the forenoon of the 12th July 1877 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 88, dated 26th March 1877.

No. 217.—*Leave.*—Baboo Indremoney Mahanty, Overseer, Third Grade, Balasore Survey Division, is granted privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code.

F. T. HAIG, *Colonel*, R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১৮ জুলাই।

২০৭ নম্বর।—স্থানান্তর করণ।—ঢাকা খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সর্জেণ্ট শ্রীযুত জে, উইলসন সাহেব, এই মাসের ১ তারিখঅবধি সামরিক কর্ম্মে পুনঃ প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই।

২০৮ নম্বর।—ছুটী।—ঢাকা খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু রাখাল দাস চট্টোপাধ্যায়, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

২০৯ নম্বর।—চট্টগ্রাম খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত মধুরাম বাবু সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে এক বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন।

২১০ নম্বর।—ঢাকা খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরি ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু চন্দ্রমোহন চক্রবর্ত্তী উপরোক্ত F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন

১৮৭৭ সাল ২৪ জুলাই।

২১৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু রামলাল কুণ্ডর পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৭ সালের ১২ জুলাইর পূর্ব্বাহ্ণে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিলেন।

১৮৭৭ সালের ২৬ মার্চের ৮৮ নম্বর।

২১৭ নম্বর।—ছুটী।—বালেশ্বর জরীপী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ইন্দ্রমণি মহান্তী, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

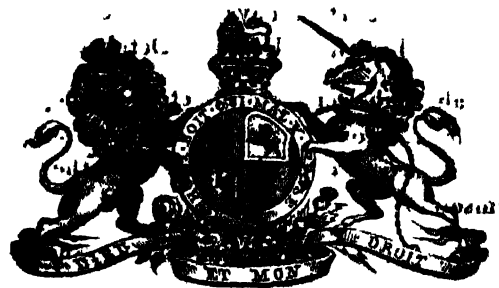
TUESDAY, AUGUST 7, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৭ আগষ্ট।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 3933A.

GENERAL.—*The 28th June* 1877.—Mr. H. A. D. Phillips, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Kendraparah, Cuttack, on leave, is transferred to the Patna Division, and is appointed to have charge of the Sewan and Gopalgunge divisions of the Sarun district.

The 22nd July 1877.—Mr. Brajendranath Dé, Assistant Magistrate and Collector, Durbhunga, is allowed leave for fourteen days, to enable him to attend the High Proficiency examination in Sanskrit to be held in Calcutta in October next.

Moulvi Abdool Wahab, Sub-Deputy Collector, employed on settlement duty in the Noabad talooks, Chittagong, is allowed leave for two months and five days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 28th instant, or such subsequent date as he may avail himself of it.

The 25th July 1877.—Baboo Rushomoy Dutt, Sub-Deputy Collector, Noakholly, is allowed leave for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

The 28th July 1877.—Baboo Isree Pershad, Sub-Deputy Collector of the Second Grade at Banka, in the district of Bhagulpore, is transferred to Bettiah, in the district of Chumparun.

Baboo Shama Churn Dass, Sub-Deputy Collector of the Second Grade at Bettiah, in the district of Chumparun, is transferred to Banka, in the district of Bhagulpore.

Mr. B. Wood, Settlement Officer, Sonthal Pergunnahs, reported his departure from India on leave on the afternoon of the 21st July 1877.

Mr. V. H. Schalch, C.S.I., of the Bengal Civil Service, reported his departure from India on the 16th May 1877.

The 30th July 1877.—Mr. E. Drummond, District and Sessions Judge, Sarun, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 29th August 1877.

Baboo Tarapersad Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bongong, having resumed charge of his office on the afternoon of the 6th instant, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 26th February last is cancelled.

The 31st July 1877.—Baboo Rajkishore Narain, Officiating Sub-Deputy Collector of the First Grade at Sewan, is confirmed in that grade, *vice* Moulvi Abdur Rezak, deceased, with effect from the 1st July 1877.

Baboo Shama Churn, temporary Sub-Deputy Collector, Second Grade, is confirmed in that grade, *vice* Baboo Rajkishore Narain, promoted, and is posted to Sasseram. Baboo Shama Churn will act in the First Grade of Sub-Deputy Collectors during the absence, on deputation, of Baboo Gunga Nath Roy.

Baboo Roghu Nath Sahaye is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade for employment on duty connected with land registration at Shahabad, *vice* Baboo Shama Churn.

Mr. F. A. Slack, Assistant Magistrate and Collector, Bogra, is transferred to Dinagepore.

Baboo Sreenath Bhudder, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

POLICE.—*The 25th July* 1877.—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant an extension of furlough for two months and a half to Mr. J. Lambert, Deputy Commissioner of Police, Calcutta.

[*Government Gazette, 7th August* 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণরের সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

৩৩৩A. নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ২৮ জুন।—কটকের অন্তর্গত কেন্দ্রপাড়ার একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ, এ, ডি, ফিলিপস্ সাহেব, পাটনা খণ্ডে প্রেরিত হইয়া সারণ জিলার অন্তর্গত সেওয়ান ও গোপালগঞ্জ মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২২ জুলাই।—কলিকাতায় আগামি অক্টোবর মাসে সংস্কৃত ভাষার বিশেষ বিজ্ঞতার যে পরীক্ষা হইবে তাহাতে উপস্থিত হইতে পারিবার নিমিত্তে দ্বারভঙ্গার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ব্রজেন্দ্রনাথ দে, চৌদ্দ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

চট্টগ্রামের অন্তর্গত নওয়াবাদ তালুকের বন্দোবস্তী কার্য্যে নিযুক্ত সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আবদুল ওয়াহব, এই মাসের ২৮ তারিখ অবধি, অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস পাঁচ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৫ জুলাই।—নওয়াখালীর সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রসময় দত্ত যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ জুলাই।—ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত বাঁকার দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ঈশ্বরীপ্রসাদ বাবু, চাম্পারণ জিলার অন্তর্গত বেত্তিয়ায় প্রেরিত হইলেন।

চাম্পারণ জিলার অন্তর্গত বেত্তিয়ার দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ দাস, ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত বাঁকায় প্রেরিত হইলেন।

সাঁওতাল পরগনার বন্দোবস্তের কর্ত্তৃপক্ষ শ্রীযুত বি, উড সাহেব, ছুটী লইয়া ১৮৭৭ সালের ২১ জুলাইর অপরাহ্নে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন এই রিপোর্ট করেন।

বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসের শ্রীযুত বি, এচ, শক সাহেব, সি, এস, আই, ১৮৭৭ সালের মে মাসের ১৬ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন এই রিপোর্ট করেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুলাই।—সারণের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ, শ্রীযুত ই, ড্রমণ্ড সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সাল ২৯ আগষ্ট অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বনগাঁয়ের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তারাপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায়, এই মাসের ৬ তারিখের অপরাহ্নে আপন কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করাতে, গত ফেব্রুয়ারি মাসের ২৬ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ৩১ জুলাই।—মৌলবী আবদুল রেজাকের মৃত্যু হওয়াতে, সেওয়ানের প্রথম শ্রেণীর একটিং সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাজকিশোর নারায়ণ ১৮৭৭ সালের ১ জুলাই অবধি সেই শ্রেণীতে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু রাজকিশোর নারায়ণ উচ্চপদভুক্ত হওয়াতে দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত শ্যামাচরণ বাবু সেই শ্রেণীতে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইয়া সাসীরামে অবস্থিত হইলেন, রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু গঙ্গানাথ রায়ের অনুপস্থানকালে শ্রীযুত শ্যামাচরণ বাবু প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত শ্যামাচরণ বাবুর পরিবর্ত্তে, শ্রীযুত বাবু রঘুনাথ সাহাই, শাহাবাদে ভূমি রেজিষ্টরী করণ সম্পর্কীয় কার্য্যে নিযুক্ত হওনার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্মে নিযুক্ত হইলেন।

বগুড়ার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, এ, স্লাক সাহেব দিনাজপুরে প্রেরিত হইলেন।

দিনাজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ ভদ্র, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ২৫ জুলাই।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব, কলিকাতার পোলীসের ডেপুটী কমিশ্যনর শ্রীযুত জে, লাম্বর্ট সাহেবকে আর আড়াই মাস নিয়মিত ছুটী দিয়াছেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৭ আগষ্ট।]

Mr. E. B. Baker, Deputy Inspector-General of Police, is allowed leave for one month and fifteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 3rd August next, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

The 30th July 1877.—In modification of the orders of the 12th July 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 18th idem, Mr. G. D. Graham, Assistant Superintendent of Police, Third Grade, will act in the First Grade of Assistant Superintendents until further orders.

EDUCATION.—*The 25th July* 1877.—Pundit Mahes Chundra Nyayaratna, Officiating Principal, Sanskrit College, Calcutta, is appointed to be a member of the School Committee of the amalgamated district of Hooghly and Howrah.

The 30th July 1877.—Mr. J. Willson, Professor, Patna College, on furlough, is allowed subsidiary leave from the 30th April to the 6th May last, inclusive.

MEDICAL.—*The 23rd July* 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Furreedpore :—

Baboo Promotho Nath Mookerjee, Subordinate-Judge, *vice* Baboo Sree Nath Roy.

Baboo Krishna Nath Rai, Moonsif, *vice* Baboo Nritya Gopal Mullick.

The 25th July 1877.—Third Grade Assistant Surgeon Abdoor Razzack, Resident Assistant Surgeon, Campbell Hospital, at Sealdah, is appointed temporarily to do duty in that hospital as a supernumerary Assistant Surgeon.

Third Grade Assistant Surgeon Rakhaldoss Ghose, a supernumerary at the Presidency, is appointed to be a Resident Assistant Surgeon of the Campbell Hospital at Sealdah, *vice* Assistant Surgeon Abdoor Razzack.

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Behar :—

Moulvi Abdul Azeez, Moonsif of Behar.

„ Karamat Hossein.
Baboo Durga Pershad.
„ Hira Nund.
Shah Ahmed Sajjad.
} Zemindars.

The 26th July 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Bankoora :—

Mr. D. Lacey, District Superintendent of Police.

Baboo Nobogopal Banerjee, District Road Overseer.

Mr. E. B. Godfrey, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Dinagepore, *vice* Mr. C. E. Fabre-Tonnerre, transferred.

The 31st July 1877.—Surgeon N. J. Halpin, M.B., of the 3rd Regiment Native Infantry, is appointed to have medical charge of the Lock-Hospital at Dinapore from 1st August 1877, *vice* Surgeon M. D. Moriarty.

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Pandra :—

Mr. D. Cadett, Inspector of Police, Gobindpore.

Baboo Ram Chandra Doss, Inspector of Police, Nirsa.

„ Purno Chundra Ghose, Head Master, Pandra Higher Class English School.

Dr. R. T. Sandiford, Civil Medical Officer, Bogra, is allowed leave for eighteen months, under Section 8, Supplement F of the Civil Leave Code.

CUSTOMS.—*The 6th July* 1877.—In supersession of orders of the 5th March last, published in the *Calcutta Gazette* of the 7th idem, Mr. S. J. Kilby is confirmed as Superintendent of the Customs Preventive Service, with effect from the 15th January 1877.

MUNICIPAL.—*The 20th July* 1877.—Mr. W. L. Owen is appointed to be a Commissioner of the Burrisal Municipality, under Section 15, Act V (B.C.) of 1876.

[*Government Gazette, 7th August* 1877.]

পোলীসের ডেপুটী ইনস্পেক্টর জেনরল শ্রীযুত ই, বি, বেকর সাহেব আগামি আগষ্ট মাসের ৩ তারিখ অবধি, অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুলাই।—১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ২৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১২ তারিখের আজ্ঞা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জি, ডি, গ্রেহাম সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিবেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৫ জুলাই।—কলিকাতার সংস্কৃত কালেজের একটিং প্রিন্সিপল শ্রীযুত পণ্ডিত মহেশচন্দ্র ন্যায়রত্ন, হুগলী ও হাবড়া সংযুক্ত জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুলাই।—পাটনা কালেজের ছুটী প্রাপ্ত অধ্যাপক শ্রীযুত জে, উইলসন সাহেব গত আপ্রিল মাসের ৩০ তারিখ অবধি মে মাসের ৬ তারিখ পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৩ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ফরীদপুরস্থ দাতব্য ঔষধালয়ের কর্ম্মসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ রায়ের পরিবর্ত্তে সব-জজ শ্রীযুত বাবু প্রমথনাথ মুখোপাধ্যায়।
,, ,, নৃত্যগোপাল মল্লিকের পরিবর্ত্তে মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণনাথ রায়।

১৮৭৭ সাল ২৫ জুলাই।—শিয়ালদহস্থ কাম্বেল হাস্পাতালের রেসিডেন্ট আসিষ্টাণ্ট সর্জন তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত আবদুর রজাক কিয়ৎকালের নিমিত্তে উক্ত হাস্পাতালে উপরি আসিষ্টাণ্ট সর্জনস্বরূপ কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত আবদুর রজাকের পরিবর্ত্তে রাজধানীর তৃতীয় শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রাখালদাস ঘোষ, শিয়ালদহস্থ কাম্বেল হাস্পাতালের রেসিডেন্ট আসিষ্টাণ্ট সর্জনের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বিহারস্থ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

বিহারের মুনসেফ, শ্রীযুত মৌলবী আবদুল আজীজ।
জমীদার ... { ,, ,, কেরামৎ হুসেন।
,, দুর্গাপ্রসাদ বাবু।
,, হিরানন্দ বাবু।
,, শাহ আহমদ সাজ্জাদ। }

১৮৭৭ সাল ২৬ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাঁকুড়াস্থ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডি, লেসী সাহেব।
ডিষ্ট্রিক্ট রোড ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু নবগোপাল বন্দ্যোপাধ্যায়।

শ্রীযুত সি, ই, ফেবর-টনের সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ই, বি, গডফ্রি সাহেব দিনাজপুরস্থ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩১ জুলাই।—সর্জন শ্রীযুত এম, ডি, মরিয়ার্টী সাহেবের পরিবর্ত্তে এদেশীয় তৃতীয় পদাতিক পলটনের চিকিৎসক শ্রীযুত এম, জে, হালপিন সাহেব, এম, বি, ১৮৭৭ সালের ১ আগষ্ট অবধি দানাপুরস্থ লক হাস্পাতালের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পাব্রার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

গোবিন্দপুরের পোলীসের ইনস্পেক্টর শ্রীযুত ডি, কাডেট সাহেব।
সিরসার পোলীসের ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু রাম চন্দ্র দাস।
পাব্রার উচ্চ শ্রেণীর ইংরাজী স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র ঘোষ।

বগুড়ার সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত আর, টি, সাণ্ডিফর্ড সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে আঠার মাস ছুটী পাইয়াছেন।

কষ্টম।—১৮৭৭ সাল ৬ জুলাই।—গত মার্চ মাসের ১৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ৫ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। শ্রীযুত এস, জে, কিলি সাহেব, ১৮৭৭ সালের ১৫ জানুয়ারি অবধি কষ্টমের মাসুল চুরী নিবারণ কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপাল।—১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই।—শ্রীযুত ডবলিউ, এল, ওয়েস সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৫ ধারামতে বরিশাল মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৭ আগষ্ট।]

The Lieutenant-Governor is pleased to approve the election of Mr. C. J. O'Donnell, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of Gya, to be Vice-Chairman of the Commissioners for the Municipality of Gya.

The 21st July 1877.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners under Act V (B.C.) of 1876 for the Municipality of Serajgunge, in the district of Pubna:—

Moulvi Akbar Khan, Assistant Surgeon, *vice* Baboo Bholanath Pal, Assistant Surgeon, transferred.

Baboo Ishan Chunder Sen, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Serajgunge.

„ Huro Chunder Bhoomic, Pleader, Moonsif's Court, *vice* Mr. Finlayson, resigned.

„ Koylash Chunder Bhuttacharjee, Head Master, Serajgunge, H. C. E. School, *vice* Mr. Arbuthnot.

„ Krishna Govind Das,
„ Jadub Chunder Chaudhri,
„ Ram Chunder Lahiry, } Pleaders, Moonsif's Court.

The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by Mr. C. C. Macrae of his appointment as a Municipal Commissioner for the Town of Calcutta.

The 25th July 1877—Baboo Jogun Panjiar, Mahajun, is appointed to be a Commissioner of the Roserah Municipality.

ROAD CESS.—*The 28th July* 1877.—Baboo Beni Madhub Dutt, Sub-Registrar and Government Pleader, is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Julpigoree.

The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Pooree:—

Baboo Gopi Nath Khuntia. | Baboo Golaka Nand Datt.

The following Notification is republished from the *Assam Gazette*:—

The 19th July 1877.—The undermentioned officer has been granted by Her Majesty's Secretary of State for India extension of leave as advised in the list of the 8th June 1877:—

Name.	Service.	Appointment.	Period and nature of extension.
J. M. E. Gouldsbury...	Uncovenanted	District Superintendent of Police, Assam.	Six months' S. C.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 28th July 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the completion of the Patkabari road in the villages of Mohomedpore, Shakna, and Idrakpore, pergunnahs Patkabari and Palasy, zillah Moorshedabad, it is hereby declared that for the above purpose three plots of land measuring, more or less, 1 beegha 6 cottahs and 3 chittacks of standard measurement, bounded as follows, are required within the aforesaid villages of Mohomedpore, Shakna, and Idrakpore:—

Plot I is situated in village Mohomedpore, and is bounded on the north and south by the new road to Patkabari; on the east by the old road; and on the west by Lalmohamed Khan's house and Lalmean's lakhiraj lands: it measures 6 cottahs.

Plot II is situated in village Shakna, and is bounded on the north, south, and east by the road to Patkabari, and on the west by Jiban Shekh's lakhiraj lands: it measures 1 cottah and 14 chittacks.

[*Government Gazette, 7th August* 1877.]

* শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব, গয়ার একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, জে, ওডনেল সাহেবকে গয়া মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করণ অনুমোদন করিলেন।

১৮৭৭ সাল ২১ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয়মতে পার্ ৫ আইনমনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরদের পদে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু ভোলানাথ পাল স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে, আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত মৌলবী আকবার খাঁ।

শেরাজগঞ্জের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ঈশানচন্দ্র সেন।

শ্রীযুত ফিমুলেসন সাহেব কর্ম্ম ত্যাগ করাতে মুনসেকের আদালতের উকীল শ্রীযুত বাবু হরচন্দ্র ভূমিক।

শ্রীযুত আরবথনট সাহেবের পরিবর্ত্তে শেরাজগঞ্জের উচ্চ শ্রেণীর ইংরেজী স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু কৈলাসচন্দ্র ভট্টাচার্য্য।

মুনসেকের আদালতের উকীল ... { শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণগোবিন্দ দাস।
„ „ যাদবচন্দ্র চৌধুরী।
„ „ রামচন্দ্র লাহিড়ী।

শ্রীযুত সি, সি, মাক্রে সাহেব কলিকাতা নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

১৮৭৭ সাল ২৫ জুলাই।—মহাজন শ্রীযুত বাবু জগন পাঁজিয়ার রসেড়া মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ২৮ জুলাই।—সব-রেজিষ্ট্রার ও গবর্ণমেণ্টের উকীল শ্রীযুত বাবু বেণীমাধব দত্ত, জলপাইগুড়ি জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পুরী জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু গোপীনাথ খুন্তিয়া। | শ্রীযুত বাবু গোলোকানন্দ দত্ত।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটহইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ১৯ জুলাই।—ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব ১৮৭৭ সালের ৮ জুনের নির্ঘণ্টপত্রে প্রকাশ হওন মতে নিম্নলিখিত কার্য্যকারকের ছুটী বাড়াইয়া দিয়াছেন।

নাম।	সর্ব্বিস	পদ	পীড়া হেতুক যত কাল। বর্দ্ধিত ছুটী
শ্রীযুত জে, এম, ই. ওল্‌নবরি সাহেব	অচিহ্নিত	আসামের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট	ছয় মাস। পীড়াহেতুক।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৮ জুলাই।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত পটকাবাড়ী ও পলাশী পরগনার মহম্মদপুর ও শাকনা ও ইব্রাকপুর গ্রামে পটকাবাড়ীর পথ সমাপ্ত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত মহম্মদপুর ও শাকনা ও ইব্রাকপুর গ্রামে কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ১।১৶ ছটাক পরিমিত তিন খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এইং,—

প্রথম খণ্ড মহম্মদপুর গ্রামে, ইহার উত্তর ও দক্ষিণ সীমা পটকাবাড়ীতে যাইবার নূতন পথ, পূর্ব্ব সীমা পুরাতন পথ, পশ্চিম সীমা লালমহম্মদ খাঁর বাটী ও লাল মিঞার লাখেরাজ ভূমি। এই খণ্ড ।১ কাঠা পরিমিত।

দ্বিতীয় খণ্ড শাকনা গ্রামে, ইহার উত্তর ও দক্ষিণ ও পূর্ব্ব সীমা পটকাবাড়ীতে যাইবার পথ, পশ্চিম সীমা জীবন সেখের লাখেরাজ ভূমি। এই খণ্ড ৴১৸ ছটাক পরিমিত।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৭ আগষ্ট।]

Plot III is situated in village Hirakpore, and is bounded on the north and south by the road to Patilabad, and on the east and west by the lakhiraj lands of Amulla Churn Panday and Bishnu Chunder Tewary: it measures 18 cottahs and 5 chittacks.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3934A.

The 17*th July* 1877.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Egra Bench of Magistrates, in the district of Midnapore, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class:—

Baboo Ram Coomar Lashkar, Manager of the Tarkoa Ward's Estate.
,, Peary Mohun Doss, Rural Sub-Registrar, Egra.

The 25*th July* 1877.—Baboo Rajani Kumar Datta, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

In supersession of the orders of the 17th instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 18th idem, Baboo Mohendra Nath Bose, Judge of the Small Cause Courts of Hooghly, Serampore, and Howrah, is allowed leave for forty-two days, with effect from the 6th July 1877, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Barripore Bench of Magistrates, in the district of 24-Pergunnahs, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class:—

Mr. Cowasjee Edaljee, Manager, Port Canning Company, Mutlah.
Baboo Kaleenath Dutt, Landholder, Mozilpore.
,, Mohendro Nath Bose, Zemindar, Barhoo.
,, Bonomali Chatterjey, Government Pensioner, Kessubpore.

The 28*th July* 1877.—Baboo Hurri Narain Roy, B.L., Moonsif of Barabari, in the district of Rungpore, is appointed to be Moonsif of Sherepore, in the district of Mymensingh, *vice* Baboo Dinobundhu Roy, transferred.

Baboo Dinobundhu Roy, L.L., Moonsif of Sherepore, in the district of Mymensingh, is appointed to be Moonsif of Barabari, in the district of Rungpore, *vice* Baboo Hurri Narain Roy, transferred.

Baboo Kalinath Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Noakholly, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

Baboo Anund Chunder Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

Baboo Gobind Chandra Bysakh, B.L., is appointed to officiate as Moonsif of Bogra during the absence, on leave, of Baboo Abinash Chunder Mitter, or until further orders.

Baboo Munnu Lall Chatterjee, First Subordinate Judge of Mymensingh, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 7th August 1877, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

The 30*th July* 1877.—Mr. H. A. D. Phillips, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Sewan and Gopalgunge divisions of the Sarun district, is appointed under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories under the Lieutenant-Governor's control.

Baboo Rampershad, Second Subordinate Judge of Patna (deputed temporarily to Mozufferpore), is appointed to be Subordinate Judge of Sarun.

[*Government Gazette, 7th August* 1877.]

তৃতীয় খণ্ড ইব্রাকপুর গ্রামে, ইহার উত্তর ও দক্ষিণ সীমা পটকাবাড়ীতে যাইবার পথ, পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা অমূল্যচরণ পাঁড়ের ও বিষ্ণুচন্দ্র তেওয়ারির লাখেরাজ ভূমি, এই খণ্ড ৮৩।৴ ছটাক পরিমিত।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

৩৬৩৪ A নম্বর।

১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত এগরার মাজিষ্ট্রেটদের বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

তারকোয়ার রাজাযুগাদিতের ইষ্টেটের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত বাবু রামকুমার লস্কর।
এগরার গ্রাম্য সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু পিয়ারীমোহন দাস।

১৮৭৭ সাল ২৫ জুলাই।—ত্রিপুরার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রজনীকুমার দত্ত, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

এই মাসের ২৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত এই মাসের ১৭ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা দেওয়া গেল। হুগলী ও শ্রীরামপুর ও হাবড়ার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ বসু, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের ৬ জুলাই অবধি বিয়াল্লিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বারুইপুরের মাজিষ্ট্রেটদের বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

মাতলার পোর্ট কানিং কোম্পানির কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুক্ত কাওয়াসজী ইদলজী।
মোজীলপুরের ভূম্যধিকারী শ্রীযুত বাবু কাশীনাথ দত্ত।
বড়ুহুর জমীদার শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ বসু।
গবর্ণমেণ্টের পেনশ্যান ভোগী কেশবপুরের শ্রীযুক্ত বাবু বনমালী চট্টোপাধ্যায়।

১৮৭৭ সাল ২৮ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু দীনবন্ধু রায় স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে, রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বড়বাড়ীর মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু হরিনারায়ণ রায়, বি, এল, ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত শেরপুরের মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু হরিনারায়ণ রায় স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে, ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত শেরপুরের মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু দীনবন্ধু রায়, এল, এল, রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বড়বাড়ীর মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নওয়াখালীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কাশীনাথ বসু, প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু আনন্দচন্দ্র সেন, প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু অবিনাশচন্দ্র মিত্রের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র বসাক, বি, এল, বগুড়ার মুন্সেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ময়মনসিংহের প্রথম সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু মধুলাল চট্টোপাধ্যায় ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ৭ তারিখ অবধি, অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুলাই।—সারণ জিলার অন্তর্গত সেওয়ান ও গোপালগঞ্জ মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতাভারপ্রাপ্ত একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুক্ত এফ, এ, ডি, ফিলিপস সাহেব ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

কিয়ৎকালের নিমিত্তে মজফরপুরে প্রেরিত পাটনার দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত রামপ্রসাদ বাবু সারণের সবর্ডিনেট জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৭ আগষ্ট।]

Baboo Grish Chunder Chowdry, Officiating Subordinate Judge of Moorshedabad, is appointed to officiate as Second Subordinate Judge of Patna.

Baboo Mothoor Nath Gupta, Subordinate Judge of Sarun, is appointed temporarily to be Subordinate Judge of Moorshedabad.

The 31st July 1877.—Mr. Brajendranath Dé, Assistant Magistrate and Collector, Durbhunga, who passed by the Higher Standard at the Half-yearly Departmental Examination held in May 1877, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

The undermentioned officers, who passed by the Lower Standard at the Half-yearly Departmental Examination held in May 1877, are vested with the powers of a Magistrate of the Second Class :—

Mr. F. A. Slack, Assistant Magistrate and Collector, Dinagepore.
„ C. J. S. Faulder, Assistant Magistrate and Collector, Pubna.

Baboo Shamapudo Chowdry, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

Baboo Shama Churn, Sub-Deputy Collector, Sasseram, in Shahabad, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 25th July* 1877.—Baboo Krishna Pershad Chowdry, Third Moonsif of Panchpookhoria, in the district of Tipperah, is allowed privilege leave of absence for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 9th September 1877.

The 26th July 1877.—Baboo Abinash Chunder Mitter, Moonsif of Bogra, is allowed leave of absence for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 24th July 1877.—It is hereby notified that, under the powers vested in him by Section 32 of Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor is pleased to exclude the following portions of the roads within the limits of the Rungpore Municipality from the operation of the Act, and to authorize the transfer of such roads to the charge of the Road Cess Committee of that district :—

1. The Julpigoree road.
2. Dinagepore road.
3. Kaligunge and Mahigunge road.
4. Bogra road.
5. Cooch Behar road.
6. Kurigram road.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 28th July 1877.—It is hereby notified that, under Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor has been pleased to declare as public the ferry at Indupur, on the river Braminee, in the district of Cuttack.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 30th July 1877.—It is hereby notified for general information that, under Section 234 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Bankoora, made at a meeting, to sanction the extension to that Municipality of the provisions of Sections 235 to 256, 271 to 274, 278 to 288, and 292 to 294 of Part VII of the Act.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 7th August* 1877.]

মুরশিদাবাদের একটিং সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু গিরিশচন্দ্র চৌধুরী, পাটনার দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

সারণের সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু মথুরানাথ গুপ্ত, কিয়ৎকালের নিমিত্তে মুরশিদাবাদের সবর্ডিনেট জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩১ জুলাই।—দ্বারভাঙ্গার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ব্রজেন্দ্রনাথ দে, ১৮৭৭ সালের মে মাসে কার্য্যবিভাগ সম্পর্কীয় ষাণ্মাসিক পরীক্ষায় উচ্চতর কষ্টিমতে উত্তীর্ণ হইয়া প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা ১৮৭৭ সালের মে মাসে কার্য্যবিভাগ সম্পর্কীয় ষাণ্মাসিক পরীক্ষায় নিম্নতর কষ্টিমতে উত্তীর্ণ হইয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

দিনাজপুরের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, এ, স্লাক সাহেব।
পাবনার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সি, জে, এস, কলভর সাহেব।

দিনাজপুরের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্যামাপদ চৌধুরী দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

শাহাবাদের অন্তর্গত শাশীরামের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত শ্যামাচরণ বাবু তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৭ সাল ২৫ জুলাই।—ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত পাঁচপুকুরিয়ার তৃতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণপ্রসাদ চৌধুরী সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের ৯ সেপ্টেম্বর অবধি দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৬ জুলাই।—বগুড়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অবিনাশচন্দ্র মিত্র সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৪ জুলাই।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের প্রতি ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩২ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি রঙ্গপুর মুনিসিপালিটীর সীমার অন্তর্গত পথের নিম্নলিখিত সকল অংশ উক্ত আইনের কার্য্যহইতে বহির্ভূত করিয়া উক্ত জিলার পথকর কমিটীর কর্তৃত্বাধীনে অর্পণ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

১। জলপাইগুড়ীর পথ।
২। দিনাজপুরের পথ।
৩। কালীগঞ্জ ও মহিগঞ্জের পথ
৪। বগুড়ার পথ।
৫। কুচবিহারের পথ।
৬। করিগ্রামের পথ।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৮ জুলাই।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব, কটক জিলার অন্তর্গত ব্রাহ্মণী নদীর ইন্দুপুরের খেয়াঘাট ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করিলেন এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুলাই।—বাঁকুড়া মুনিসিপালিটীর সভাগত কমিশ্যনরদের অনুরোধে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব বঙ্গদেশের মুনিসিপলবিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৩৪ ধারামতে উক্ত আইনের সপ্তম খণ্ডের ২৩৫ অবধি ২৫৬ পর্য্যন্ত ও ২৭১ অবধি ২৭৪ পর্য্যন্ত ও ২৭৮ অবধি ২৮৮ পর্য্যন্ত ও ২৯২ অবধি ২৯৪ পর্য্যন্ত ধারার বিধান উক্ত মুনিসিপালিটীতে প্রচলিত হইবার অনুমতি দিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৭ আগস্ট।]

NOTIFICATION.

The 26th July 1877.—The following bye-laws, framed by the Municipal Commissioners of Dinagepore at a meeting under Section 313 of Act V (B.C.) of 1876, having been confirmed by the Lieutenant-Governor under Section 314 thereof, are hereby published for general information :—

For Regulating the Time and Mode of Collecting the Taxes.

1. Every officer authorized to grant receipts shall be provided with a certificate of his authority to collect, and every such certificate shall bear the seal of the Municipality and the signature of the Chairman. Every collecting officer at the time of demanding payment shall be bound to show this certificate, if required.

2. Every person required in writing to furnish any schedule or return which the Commissioners may lawfully require him to furnish shall send such schedule or return to the office of the Commissioners within one week from the date of the service of the requisition, in the manner described in Section 367 of the Act. Any person failing to do so shall be liable to a penalty not exceeding Rs. 5 for the omission, and to a penalty not exceeding Rs. 2 for every day the omission shall, after warning, continue. Any person submitting a false or incorrect schedule or return shall be liable to a penalty of Rs. 20 : provided that nothing in this bye-law shall be held to prevent the institution of a criminal prosecution under the Penal Code, should the facts appear to warrant such a proceeding.

3. Payment of purchase money for property sold, and delivery of the property, shall be made immediately after the sale; and if the purchaser fail to pay the full amount of his bid it shall be lawful for the distraining officer, at his discretion, to sell the property again on the same or any other day, and the first purchaser shall in such case be responsible to the Commissioners for any loss, which shall be recoverable as a debt due to them.

For Regulating the Conduct of Persons Employed by the Commissioners

4. All persons employed by the Commissioners whose services may be no longer required shall be liable to discharge after receipt of previous notice or pay in advance for the period of one month; and no such person shall withdraw from the duties of his office without having given previous notice for the period of one month, on pain of forfeiture of one month's salary.

5. All persons now holding, or who may hereafter be appointed to, any office under the Commissioners shall, when required so to do, furnish good security to such amount as the Commissioners may from time to time fix; and any person failing to furnish such security within reasonable time, or within such time as the Commissioners may appoint, shall be held to have thereby forfeited his appointment, and may be removed from office.

For Regulating the Disposal of Offensive Matter, Rubbish, and Dead Bodies of Animals

6. Every person within whose premises any animal may die shall, within four hours after its death, or, if death occurs at night, within two hours after daylight, either remove at his own expense the carcass to such place as may be set apart by the Commissioners for the reception of such carcass, or report its death to the conservancy overseer of the division within which such premises may be situated, and in such latter case shall pay to the said overseer the expense of removing the carcass at such rate as the Commissioners may determine; and in cases where the said person is not the owner of the animal, and the owner is known, the owner shall alone be responsible for the payment of such expense, and such expense shall be recoverable as a debt due to the Commissioners. No overseer, when called upon, shall neglect to remove a carcass

Penalty for infringement, Rs 10.

7. No person shall deposit, or cause to be deposited, any carcass, or any part of a carcass, in any place other than such places as may from time to time be appointed by the Commissioners for the reception of such carcass.

Penalty for infringement, Rs. 10.

For the Regulation and Management of Privies.

8. Every owner or occupier of any house, land, or premises from which offensive matter is not removed by the said owner or occupier shall give free access to the servants of

[*Government Gazette*, *7th August* 1877.]

১৮৭৭ সাল ২৬ জুলাই।—দিনাজপুরের মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সভাগত হইয়া ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩১৩ ধারামতে নিম্নলিখিত উপবিধি প্রণয়ন করিলে ঐ আইনের ৩১৪ ধারাক্রমে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কর্তৃক অনুমোদিত হইয়া তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

টাক্স আদায় করিবার সময়ের ও নিয়মের বিধান।

১। স্বকীয় দিবার ক্ষমতাপন্ন প্রত্যেক কর্ম্মকারক টাক্স আদায় করিবার ক্ষমতাসূচক সর্টিফিকট পাইবেন, ও উক্ত প্রত্যেক সর্টিফিকটে মুনিসিপালিটীর মোহর ও সভাপতির স্বাক্ষর থাকিবে। টাক্স আদায়কারি প্রত্যেক জন কার্য্যকারকের প্রতি টাকা চাহিবার সময়ে তাঁহার ঐ সর্টিফিকট দেখাই-বার আদেশ হইলেই তাঁহাকে তাহা দেখাইতেই হইবে।

২। কমিশ্যনরেরা আইনমতে কোন ব্যক্তির প্রতি কোন তকসীল কি রিটর্ন দিবার আদেশ করিতে সক্ষম হইলে ও তাঁহার নামে লিখিয়া তাহা দিতে আদেশ করিলে, তিনি সেই আদেশপত্র পাইবার তারিখ অবধি এক সপ্তাহের মধ্যে আইনের ৩৬৭ ধারার নির্দ্দিষ্টমতে কমিশ্যনরদের আফিসে ঐ তকসীল কি রিটর্ন পাঠাইবেন। না পাঠাইলে তাঁহার ৫ পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, ও তাঁহাকে সতর্ক করা গেলে পর আর যত দিন ত্রুটি করেন দিনপ্রতি তাঁহার আর ২ দুই টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে। কোন কেহ মিথ্যা কি অশুদ্ধ তকসীল কি রিটর্ন দিলে তাহার ২০৲ টাকা দণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু বৃত্তান্ত দৃষ্টে তাঁহার নামে দণ্ডবিধির আইনমতে ফৌজদারী আদালতে অভিযোগ উপস্থিত করা যাইতে পারিলে, এই উপবিধির কোন কথাই তাহা করিবার বাধাজনক বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে না।

৩। সম্পত্তি নীলাম হইলে, নীলামের পরই ক্রয়ের টাকা দিতে হইবে ও সম্পত্তি ক্রেতাকে দেওয়া যাইবে। ক্রেতা যত টাকা ডাকিলেন সম্পূর্ণ তত টাকা না দিলে, যে কার্য্যকারক ঐ সম্পত্তি ক্রোক করিলেন তিনি স্বীয় বিবেচনামতে সেই কি অন্য দিনে ঐ সম্পত্তি পুনরায় নীলাম করিতে পারিবেন। এমত স্থলে কিছু হানি হইলে, প্রথম ক্রেতা কমিশ্যনরদের নিকট সেই হানির দায়ী হইবেন, ও তাঁহাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাহা আদায় করা যাইতে পারিবে।

কমিশ্যনরদের নিযুক্ত ব্যক্তিদের আচরণবিষয়ক বিধান।

৪। কমিশ্যনরেরা যাঁহাদিগকে কর্ম্ম দেন তাঁহাদের কর্ম্মের আর প্রয়োজন না থাকিলে এক মাস থাকিতে নোটিস দিয়া কিম্বা এক মাসের বেতন দিয়া তাঁহাদিগকে বিদায় করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। ও কোন কর্ম্মকারক এক মাস থাকিতে নোটিস না দিয়া আপন পদের কর্ম্ম ছাড়িয়া যাইতে পারিবেন না, গেলে তাঁহার এক মাসের বেতন কর্ত্তন হইবে।

৫। যাঁহারা এইক্ষণে কমিশ্যনরদের অধীন কোন পদে আছেন বা পশ্চাৎ নিযুক্ত হন, কমিশ্যন-রেরা সময়ে২ যত টাকার জামিন নির্দ্ধার্য্য করেন, আদেশ হইলেই তাঁহাদের তত টাকার উত্তম জামিন দিতে হইবে। কোন ব্যক্তি সঙ্গত সময়ের মধ্যে কিম্বা কমিশ্যনরেরা যে সময় নির্দ্ধার্য্য করেন সেই সময়ের মধ্যে জামিন না দিলে, তাঁহাদের সেই পদে থাকিবার আর অধিকার নাই জানিতে হইবে, ও তাঁহাদিগকে অবসর করা যাইতে পারিবে।

দুর্গন্ধ দ্রব্য ও জঞ্জাল ও মরা জন্তু স্থানান্তর করিবার বিধান।

৬। কোন ব্যক্তির বাডীর মধ্যে জন্তু মরিলে, কমিশ্যনরেরা মরা জন্তু ফেলিবার যে স্থান নিরূপণ করিয়া দেন, ঐ ব্যক্তি জন্তুর মরণের পর চারি ঘণ্টার মধ্যে, কিম্বা রাত্রিতে মরিলে প্রভাতের পর দুই ঘণ্টার মধ্যে আপনার খরচে সেই মরা জন্তু সেই স্থানে পাঠাইবেন, অথবা ঐ বাডী নগরের যে খণ্ডের অন্তর্গত থাকে সেই খণ্ড পরিষ্কার রাখিবার ওবরসিয়রের নিকট ঐ জন্তুর মরণের রিপোর্ট করিবেন। শেষোক্ত স্থলে কমিশ্যনরেরা যে হার ধরেন ঐ ব্যক্তি ওবরসিয়রকে সেই হারে ঐ মরা জন্তু স্থানান্তর করিবার খরচ দিবেন। ঐ মরা জন্তু ঐ বাডির স্বামিরই না হইলে, ও যাঁহার জন্তু ছিল ইহা জানা থাকিলে, সেই ব্যক্তিই ঐ খরচের দায়ী হইবেন, ও কমিশ্যনরদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাঁহার স্থানে ঐ খরচ আদায় করিয়া লওয়া যাইতে পারিবে। ওবরসিয়রের প্রতি আদেশ হইলে তিনি সেই মরা জন্তু স্থানান্তর করিতে শৈথিল্য করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ টাকা।

৭। কমিশ্যনরেরা মরা জন্তু ফেলিবার নিমিত্ত সময়ে২ যে স্থান ও সময় নিরূপণ করিয়া দেন তদ্ভিন্ন অন্য স্থানে কোন ব্যক্তি কোন মরা জন্তু বা মরা জন্তুর কোন অঙ্গ ফেলিবেন বা ফেলাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

পাইখানার বিধান ও কার্য্যনির্ব্বাহকরণার্থ বিধি।

৮। কোন ঘরের কি ভূমির কি বাড়ীর স্বামী কি প্রজা আপনি বিষ্ঠা কি মল কি দুর্গন্ধজনক অন্য বিষয় স্থানান্তর করাইয়া না দিলে, মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা যে২ ঘণ্টা নিরূপণ করেন তিনি বিষ্ঠা কি মল কি

the Municipality to his house, land, or premises, for the removal of any night-soil or filth, within such hours as may have been fixed by the Municipal Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 5.

9. On receipt of a notice from the Municipal Commissioners, every owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any well-privy or other noxious or improperly constructed privy may be situated shall fill up, close, or otherwise alter the construction of the said privy as may be directed in the notice; and if the orders contained in the notice be not carried out within fifteen days, the Commissioners may fill up, close, or otherwise alter the said privy, and any expense incurred in so doing shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

10. No owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any privy may be situated shall allow night-soil or filth of any kind to flow or be discharged from such privy into any drain, water-course, river, tank, hollow, or excavation or any place containing waste and stagnant water, or into any other receptacle.

Penalty for infringement, Rs. 20.

11. No person shall throw, deposit, or discharge any night-soil, sewage, or the contents of any drain, privy, or cess-pool, into any river, tank, khal, water-course, or receptacle for water, or dispose of the above-mentioned kinds of offensive matter in any other way than as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

Penalty for infringement, Rs. 20.

12. The Municipal Commissioners may direct the use of lime, coal-tar, carbolic acid, or other deodorants or disinfectants in any privy or premises if at any time it seem to them necessary for the preservation of public health or for the prevention of infection or spread of disease: provided that the Municipal Commissioners shall be bound to supply such deodorants, &c., at cost price, and the price shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

13. No person shall carry night-soil through the streets otherwise than in a closely covered receptacle, of such description and pattern as shall be required from time to time by the Municipal Commissioners, and between such hours as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

For Regulating Traffic in the Streets.

14. Every carriage or cart plying in the streets after one hour after sunset shall carry a light or lights.

Penalty for infringement, Rs 5.

15. No owner of any carriage shall allow it to be driven by a driver under 14 years of age.

Penalty for disobedience on the owner's part, Rs. 10.

For Regulating or Prohibiting the use of Fire-balloons, Fire-works, Fire-arms, or Missiles in the vicinity of Public Roads.

16. No one shall let off any fire-balloon, fire-work, fire-arm, or any missile in or near public street without the consent of the Municipal Commissioners previously obtained.

Penalty for infringement, Rs. 10.

General Bye-Laws.

17. No person shall put, or cause to be put, on any house or other building any spout or other thing intended for the conveyance and discharge of water which shall be so placed that the water discharged therefrom shall be thrown or fall upon any public road or thoroughfare, and the Commissioners shall have power to take down and alter any such spout now in existence, and to recover the cost as a debt due to the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 5.

[*Government Gazette, 7th August* 1877.]

দুর্গন্ধজনক অন্য বিষয় সরাইয়া লইবার জন্যে মুনিসিপালিটীর চাকরদিগকে সেই২ ঘন্টার মধ্যে অবাধে আপন ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীতে যাইতে দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকা।

৯। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাতকুয়া পাইখানা কিম্বা দুর্গন্ধজনক কি অনুপযুক্তমতে প্রস্তুত পাইখানা থাকিলে, তিনি মুনিসিপল কমিশ্যনরদের স্থানে নোটিস পাইলে, ঐ নোটিসের লিখনমতে ঐ গর্ত্ত ভরাট কি বন্দ করিয়া দিবেন কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানার আকার পরিবর্ত্তন করিবেন। ঐ নোটিসের লিখিত আদেশমতে পনের দিনের মধ্যে কার্য্য না করা গেলে কমিশ্যনরেরা ঐ গর্ত্ত ভরাট কি বন্দ করিতে কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানা পরিবর্ত্তন করিয়া দিতে পারিবেন। তাহাতে যে খরচ লাগে কমিশ্যনরদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় সেই খরচ আদায় হইতে পারিবে।

১০। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাইখানা থাকিলে, তিনি কোন নর্দ্দমায় কি জলপ্রণালীতে কিম্বা নদী বা পুষ্করিণীতে বা গর্ত্তে কিম্বা যাহাতে অকর্ম্মণ্য ও মরা জল দাঁড়ায় এমত কোন স্থানে কিম্বা অন্য কোন আধারে সেই পাইখানার বিষ্ঠাদি কি কোন প্রকারের ময়লা বিষয় যাইতে কি পড়িতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

১১। কোন ব্যক্তি বিষ্ঠা কি নর্দ্দমার মলিন দ্রব্য কিম্বা কোন নর্দ্দমার কি পাইখানার কি আঁস্তাকুড়ের দ্রব্য কোন নদীতে কি পুষ্করিণীতে কি খালে কি জলপ্রণালীতে কি জল থাকিবার স্থানে ফেলিবেন কি রাখিবেন কি পড়িতে দিবেন না, কিম্বা পূর্ব্বোক্ত দুর্গন্ধজনক দ্রব্য লইয়া যাহা করিতে হইবে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সময়ে২ এই বিষয়ের যেরূপ আদেশ করেন তদ্ভিন্ন অন্যরূপে কার্য্য করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

১২। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্যে কিম্বা সঞ্চারক রোগ কিম্বা রোগের ব্যাপকতা নিবারণার্থে আবশ্যক বোধ করিলে, কোন পাইখানার কি বাড়ীর মধ্যে চুনের কি আলকাতরার কি কারবলিক আসিডের কিম্বা দুর্গন্ধনাশক ও রোগের সঞ্চার নিবারণার্থক অন্য দ্রব্যের ব্যবহার হইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। কিন্তু এমত স্থলে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা ঐ দুর্গন্ধনাশক প্রভৃতি দ্রব্য যে মূল্যে ক্রয় করেন সেই মূল্যে তাঁহাদের সেই২ দ্রব্য দিতে হইবে, ও তাঁহাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় ঐ২ দ্রব্যের ঐ মূল্য আদায় হইতে পারিবে।

১৩। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সময়ে২ যে প্রকারের ও যে আকারের আধার করিতে আদেশ করেন ও যে২ ঘন্টার মধ্যে আদেশ করেন তদ্ভিন্ন কোন সময়ে কোন ব্যক্তি সেই প্রকারের দৃঢ়মতে বন্ধ আধারভিন্ন অন্য আধারে রাস্তা দিয়া বিষ্ঠা লইয়া যাইবে না।

রাস্তায় গাড়ীপ্রভৃতি চালাওনের বিধান।

১৪। সূর্য্যাস্তের এক ঘন্টা পরে ঘোড়ার কি গরুর গাড়ী রাস্তা দিয়া গমনাগমন করিলে এক বা অধিক আলো জ্বালিয়া যাইবে।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকা।

১৫। কোন গাড়ীর স্বামী চৌদ্দ বৎসরের ন্যূন বয়স্ক কোন ব্যক্তির দ্বারা গাড়ী চালাইতে দিবেন না।

স্বামী এই বিধি অমান্য করিলে তাঁহার ১০৲ দশ টাকা দণ্ড হইবে।

সরকারী রাস্তায় বা রাস্তার ধারে অগ্নির বেলুন কি আতশবাজী কি বন্দুক কি তীরপ্রভৃতি ছুড়িবার বিধান ও নিষেধ।

১৬। কোন ব্যক্তি মুনিসিপল কমিশ্যনরদের অনুমতি না পাইলে রাস্তার ধারে কি নিকটে অগ্নির বেলুন কি আতশবাজী কি আগ্নেয় অস্ত্র কি কোন প্রকারের তীরপ্রভৃতি ছুড়িবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

সাধারণ উপবিধি।

১৭। কোন ঘরের কি অন্য গাঁথনির ছাদের জল পড়িবার যে নল দিয়া সরকারী রাস্তায় কি লোকদের গমনাগমনের কোন পথে জল পড়িতে পারে, কেহ এমত নল বসাইবেন না ও অন্যকে বসাইতে দিবেন না। এইক্ষণে তদ্রূপ যে নল আছে কমিশ্যনরেরা তাহা নামাইয়া পরিবর্ত্তন করিতে পারিবেন, ও আপনাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় ঐ কার্য্যের খরচ আদায় করিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকা।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৭ আগষ্ট।]

18. No person shall construct, or place over, or by the side of, any public drain any bridge, platform, building, or structure of any kind, except by, and with the written permission of, the Commissioners, and in any such manner as they shall direct.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 2 daily.

19. If any house, wall, or other erection, or any part thereof, fall upon any public highway or into any public drain, the owner of such house, wall, or erection shall remove it after notice within the time prescribed by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice Rs. 5 daily.

20. No person shall prepare any channel, or convey water by any channel, across any public thoroughfare, except in such manner as shall have been first approved by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 2 daily.

21. No person shall steep in any river, khal, tank, or ditch within municipal limits any jute, hemp, bamboos, or other vegetable matter likely to render the water of such river, khal, tank, or ditch offensive or noxious to the neighbourhood.

Penalty for infringement, Rs. 5; penalty for continued infringement after notice, Rs. 2 daily.

22. No person shall, without the written permission of the Commissioners, set up any obstruction in any nullah or water-course, and the Commissioners may order the removal of any such obstruction on grounds of public health.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement Rs. 4 daily.

23. The owner or occupier of any part of the bank of any nullah or water-course shall keep it free from filth, dense vegetation, or other obstruction, and shall at all times allow the Commissioners, or any of their servants duly authorized, to have access to such nullah or water-course foi any purpose of public conservancy.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 5 daily.

24. No person shall let loose, or allow to get loose, any diseased or worn-out animal on any highway, or into any place whence such animal can escape into any highway.

Penalty for infringement, Rs. 20.

25. No person shall bury, or cause to be buried, any corpse, or part of a corpse, in any burial ground in a grave constructed of masonry in such manner that the top of the coffin, or the body, where no coffin is used, shall be at a less depth than five feet from the surface of the ground.

Penalty for infringement, Rs. 10.

26. No person shall bury or cause to be buried, in any burial ground any corpse, or part of a corpse, in a grave not constructed of masonry which shall be less than six feet deep.

Penalty for infringement, Rs. 10.

27. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, any grave in any burial ground at a less distance than two feet from any other existing grave.

Penalty for infringement, Rs 20.

28. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, a grave in any burial place in any other line than that marked out by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 20.

[*Government Gazette, 7th August* 1877.]

১৮। কোন ব্যক্তি মুনিসিপাল কমিশ্যনরদের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কোন রাজকীয় সর্ড়কের উপরে বা তাহার পার্শ্বে কোন সাঁকো কি রোয়াক কি পাকা কি অন্য প্রকারের গাঁথনি নির্ম্মাণ করিবেন না ও রাখিবেন না। ঐ অনুমতি পাইলেও তাঁহারা যেরূপে আজ্ঞা করেন কেবল সেইরূপে গাঁথিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ দশ টাকা। ও নোটিস দেওয়া গেলে লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ২৲ দুই টাকা দণ্ড হইবে।

১৯। কোন ঘর কি দেওয়াল কি অন্য গাঁথনি কি তাহার কোন ভাগ কোন রাজপথে কিম্বা সরকারী কোন সর্ড়কের পড়িয়া গেলে, কমিশ্যনরেরা নোটিস দিয়া যে সময় নির্দ্ধার্য্য করেন ঐ ঘরের কি দেওয়ালের কি গাঁথনির স্বামী সেই সময়ের মধ্যে তাহা স্থানান্তর করিয়া লইবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ৫৲ পাঁচ টাকা দণ্ড হইবে।

২০। কোন ব্যক্তি সাধারণের গমনাগমনীয় কোন পথ কাটিয়া নালা করিতে কি ঐ নালা দিয়া জল চালাইতে চাহিলে, কমিশ্যনরেরা যেরূপে অনুমোদন করেন কেবল সেইরূপে তাহা করিতে পারিবেন, নতুবা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ২৲ দুই টাকা।

২১। কোন ব্যক্তি নগরের সীমার মধ্যবর্ত্তি কোন নদীতে কি খালে কি পুকুরে কি খানার শণ কি পাট কি বাঁশ কি উদ্ভিজ্জ যে দ্রব্য ভিজাইয়া রাখিলে ঐ নদীর কি খালের কি পুকুরের কি খানার জল দুর্গন্ধজনক কিম্বা প্রতিবাসিদের অনিষ্টজনক হয় এমত দ্রব্য ভিজাইয়া রাখিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকা। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ২৲ দুই টাকা।

২২। কমিশ্যনরদের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কেহ কোন নালায় কি জলপ্রণালীতে বাধক কোন বিষয় দিবেন না, দিলে কমিশ্যনরেরা সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্যে সেই অবরোধক বিষয় স্থানান্তর করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা। ও লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ৫৲ টাকা।

২৩। কোন নালার কি জলপ্রণালীর তীরের কোন অংশের স্বামী কি দখীলকার সেই অংশটী সকল প্রকারের ময়লা দ্রব্য কি ঘন জঙ্গল কি অবরোধজনক অন্য দ্রব্য হইতে মুক্ত রাখিবেন, ও সাধারণের পক্ষে পরিষ্কার করণের কোন কার্য্যহেতুক কমিশ্যনরদিগকে কি তাঁহাদের কোন চাকরদিগকে সর্ব্ব সময়ে ঐ নালায় কি জলপ্রণালীতে যাইতে দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ টাকা। ও নোটিস পাইলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ৫৲ পাঁচ টাকা।

২৪। কোন ব্যক্তি কোন রাজপথে বা যে স্থানহইতে রাজপথে যাইতে পারে এমত স্থানে কোন রুগ্ন বা জীর্ণ জন্তু ছাড়িয়া দিবেন না বা ছাড়িয়া যাইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

২৫। কোন ব্যক্তি গোরস্তানের পাকা কবরে শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে, বাক্সের উপরিভাগ কিম্বা বাক্স না থাকিলে শবের উপরিভাগ যাহাতে মাটির নীচে পাঁচ ফুটের কম থাকে এমত কবরে পুঁতিবেন কি পোঁতাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

২৬। কোন ব্যক্তি কোন গোরস্তানের কাঁচা কবরে কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে কি পোঁতাইলে কবর ছয় ফুটের কম গভীর হইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

২৭। কোন ব্যক্তি গোরস্তানে কোন কবর গাঁথিলে কি খুঁড়িলে কি গাঁথাইলে কি খনন করাইলে অন্য কবরহইতে দুই ফুটের কম দূরে তাহা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

২৮। কমিশ্যনরেরা কবরস্থানে যে রেখার চিহ্ন দিয়া থাকেন কোন ব্যক্তি ঠিক সেই রেখার টান না মানিয়া কবর গাঁথিবেন কি খুঁড়িবেন না কি গাঁথাইবেন না কি খনন করাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৭ আগষ্ট।]

29. No grave once used shall be opened for the burial of another body without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 20.

30. No one shall carry a corpse, or part of a corpse, through any highway, unless it be decently covered and totally concealed from public view.

Penalty for infringement, Rs. 10.

31. No person shall picket animals, or collect carts, or form any encampment upon any public ground without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement Rs. 10.

32. Any person allowing cattle or animals to be at large within the limits of the Municipality without proper attendants shall be liable, on conviction, to a fine not exceeding Rs. 10.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 30th July 1877.—The following Notification is published in supersession of that which appeared at page 747 of the *Calcutta Gazette* of the 27th June 1877:—

It is hereby notified that, under Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor has been pleased to declare as public the two ferries at Achintola and Jhalmalia, in the district of Rajshahye—the former over the river Narod, where it intersects the road from Bauleah to Pubna; and the latter on the Moosakhan-ka-khall, where it intersects the road from Bauleah to Nattore.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 31st July 1877.—It is hereby notified that such portion of the Notification published in the *Calcutta Gazette* of the 11th July 1877 as relates to Section 4 of the Regulations made by the Government under Section 6, Act XX, 1865, for conducting the examination of applicants for admission as pleaders and mookhtars in the mofussil courts subordinate to the High Court, has been cancelled by the Lieutenant-Governor, and that the following has been substituted:—

"The examination of candidates for pleaderships of the higher grade shall be held in Calcutta; the examination for lower grade pleaders shall be held at Calcutta and Cuttack; the examination for mooktarships shall be held at Calcutta, Patna, Dacca, and Cuttack."

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 18th July 1877.

No. 207*A*.—*Leave of Absence.*—Mr. Richard Craig, Sub-Engineer, Third Grade, attached to the Dacca Division, for two years on medical certificate in India and Europe, under the Civil Leave Code, Supplement F, Section 3, with effect from the 11th February 1877.

Government of Bengal (Public Works Department) Notification No. 10, dated the 18th January 1877.

The privilege leave for three months granted to Mr. Craig is cancelled.

The 19th July 1877.

No. 207*B*.—*Transfers.*—Baboo Buskshi Ram Sing, Apprentice Engineer, from the Circular and Eastern Canals to the Darjeeling Division, in the interests of the public service.

No. 207*C*.—Baboo Mutty Lall Roy, Overseer, Third Grade, from the Patna to the Ganges and Darjeeling Road Division, in the interests of the public service.

[*Government Gazette, 7th August* 1877.]

২৯। কবরে একটী শব দেওয়া গেলে কমিশ্যনরদের অনুমতি বিনা অন্য শব দিবার জন্যে ঐ কবর খুলিতে হইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

৩০। কোন ব্যক্তি কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ উপযুক্তমতে না ঢাকিয়া ও সাধারণের দৃষ্টি হইতে সম্পূর্ণরূপে আচ্ছাদিত না করিয়া কোন পথ দিয়া লইয়া যাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ টাকা।

৩১। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের অনুমতি না পাইলে সাধারণের ব্যবহার্য্য কোন ভূমিতে জন্তু বাঁধিবেন না ও গাড়ী সংগ্রহ করিয়া রাখিবেন না, বা ছাউনি করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

৩২। কোন ব্যক্তি উপযুক্ত রক্ষক বিনা মুনিসিপালিটীর সীমার মধ্যে পশু বা জন্তু ছাড়িয়া দিলে তাঁহার সেই দোষ প্রমাণ হইলে ১০ দশ টাকার অনধিক দণ্ড হইবে।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুলাই।—১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ৭৬৫ পৃষ্ঠায় যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করিয়া নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারামতে রাজশাহী জিলার অন্তর্গত দুই খেয়াঘাট, অর্থাৎ বোয়ালিয়া অবধি পাবনা পর্য্যন্ত যে পথ যায় সেই পথ ভেদকারি নারদ নদের আচিমতলার ঘাট, ও বোয়ালিয়া অবধি নাটোর পর্য্যন্ত যে পথ যায় সেই পথ ভেদকারি মুসা-খাঁর খালের ঝালমালিয়ার ঘাট রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করিলেন।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৩১ জুলাই।—১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ১৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত জ্ঞাপনপত্রের যে অংশ হাই কোর্টের অধীন মফঃসল আদালতে উকীল ও মোক্তারস্বরূপ গ্রাহ্য হওয়ার প্রার্থকদের পরীক্ষা লওনবিষয়ে গবর্ণমেণ্টের প্রণীত ১৮৬৫ সালের ২০ আইনের ৬ ধারামত বিধির ৪ ধারার সহিত সম্পর্ক রাখে, শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সেই অংশ রহিত করিয়া তৎপরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত কথা দিবার আজ্ঞা করিলেন।

যাঁহারা উচ্চতর শ্রেণীর ওকালতীপদ পাইতে চাহেন, কলিকাতায় তাঁহাদের পরীক্ষা হইবে। নিম্নতর শ্রেণীর উকীলদের পরীক্ষা কলিকাতায় ও কটকে হইবে। মোক্তারী পরীক্ষা কলিকাতা ও পাটনা ও ঢাকা ও কটকে হইবে।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্তা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১৮ জুলাই।

২০৭ A নম্বর।—ছুটী।—ঢাকা খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত রিচার্ড ক্রেগ সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে. ভারতবর্ষে ও ইউরোপে গমনার্থে ১৮৭৭ সালের ১১ ফেব্রুয়ারি অবধি দুই বৎসর ছুটী পাইলেন। তাঁহার তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী রহিত করা গেল।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ১৮ জানুয়ারির ১০ নং বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৯ জুলাই।

২০৭ B নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—আপ্রেণ্টিস ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু বকুণ্ঠীরাম সিংহ রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে সরকুলার ও পূর্ব্ব খাল খণ্ডহইতে দার্জিলিঙ্গ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

২০৭ C নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু মতিলাল রায় রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে পাটনাখণ্ডহইতে গঙ্গা ও দার্জিলিঙ্গ পথ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৭ আগষ্ট।]

The 24th July 1877.

No. 211.—*Leave of Absence.*—Baboo Kristo Chunder Banerjee, Overseer, First Grade, attached to the Patna Division, is allowed furlough for one year, under the Civil Leave Code, Supplement F, Section 7.

The 25th July 1877.

No. 212.—Baboo Haran Chunder Banerjee, Assistant Engineer, Third Grade, attached to the Ganges and Darjeeling Road Division, is allowed privilege leave for three months, under the above Code, Supplement F, Section 12, with effect from the 21st June 1877.

No. 213.—*Notification.*—Baboo Heera Lall Banerjee, Overseer, First Grade, rejoined the Third Calcutta Division, on return from privilege leave, on the 13th current, before noon.

COMMUNICATIONS.

Fort William, the 28th July 1877.

No. 214.—*Declaration under Section* 6 *of Act* X *of* 1870 *of the Government of India.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for urgent sanitary purposes and filling up of a foul tank in the village of Rampore Haut, pergunnah Kowarprotab, zillah Moorshedabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 6 beeghas and 14 cottahs of standard measurement, bounded on the north by Chora Tank and land in occupation of Baboo Baney Madhub Chuckerbutty; on the south by East Indian Railway Company's "C" class land; on the east by the village road leading to Haut; and on the west by the Railway Company's road, is required within the aforesaid village of Rampore Haut.

2. This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENTS.

Dated 26th July 1877.

No. 218.—*Notifications.*—The Lieutenant-Governor is pleased to order the immediate abolition of the Gunduck Survey Division of the South-Western Circle.

No. 219.—Mr. J. P. Armstrong, Executive Engineer, Second Grade, attached to the late Gunduck Survey Division, to be on special duty under the Superintending Engineer, South-Western Circle.

Dated 27th July 1877.

No. 220.—The Lieutenant-Governor has been pleased to vest all Zilladars in the Sone Circle *ex officio* with the powers of a Canal Officer under Sections 74 and 75 of Act III (B.C.) of 1876.

No. 221.—*Leave.*—Mr. H. D. Pearsall, Officiating Executive Engineer, Dehree Workshop Division, is granted privilege leave for one month, under Chapter VII, Section 32 of the Civil Leave Code.

Dated 30th July 1877.

No. 222.—*Notifications.*—Mr. L. A. Mendes, Supervisor, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, availed himself on the forenoon of the 18th April 1877 of the privilege leave granted him in the orders marginally noted, and returned to duty on the forenoon of the 14th July 1877.

No. 156, dated 7th May 1877.

No. 223.—Baboo Bhagiruth Dass, Overseer, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, availed himself on the forenoon of the 17th April 1877 of the privilege leave granted him in the orders marginally noted, and returned to duty on the forenoon of the 14th July 1877.

No. 206, dated 18th June 1877.

[*Government Gazette, 7th August* 1877.]

১৮৭৭ সাল ২৪ জুলাই।

২১১ নম্বর।—ছুটী।—পাটনা খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে এক বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৫ জুলাই।

২১২।—গাঙ্গা ও দার্জ্জিলিঙ্গ পথ খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু হারাণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ২১ জুন অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

২১৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু হিরালাল বন্দ্যোপাধ্যায় অনুগ্রহের ছুটীহইতে এই মাসের ১৩ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে প্রত্যাগমন করিয়া কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে পুনর্ব্বার কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

বর্ত্মাদি বিষয়ক।

কোর্ট উইলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ২৮ জুলাই।

২১৪ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত কুমারপ্রতাপ পরগনার রামপুরহাট গ্রামে স্বাস্থ্যজনক অত্যাবশ্যক কার্য্যের ও ময়লা জলের পুষ্করিণী পুরাইবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত রামপুরহাট গ্রামে কল্পিমতে ন্যূনাধিক ৬৷৷৪ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা চোরা পুষ্করিণী ও বাবু বেণীমাধব চক্রবর্ত্তীর অধিকৃত ভূমি, দক্ষিণ সীমা ইস্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির C শ্রেণীর ভূমি, পূর্ব্ব সীমা হাটে যাইবার গ্রাম্য পথ, পশ্চিম সীমা রেলওয়ে কোম্পানির রাস্তা।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টান্ট সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

নিরিশ্তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৬ জুলাই।

২১৮ নম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব দক্ষিণ-পশ্চিমচক্রের গণ্ডকের জরীপী খণ্ড অবিলম্বে উঠাইয়া দিবার আজ্ঞা করিলেন।

২১৯ নম্বর।—ভূত পূর্ব্ব গণ্ডকের জরীপী খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, পি, আর্ম্মষ্ট্রং সাহেব, দক্ষিণ-পশ্চিমচক্রের সুপরিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র সাহেবের অধীনে বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৭ জুলাই।

২২০ নম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব, সোণচক্রের অন্তর্গত সকল জিলাদারকে স্বং পদোপলক্ষে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৩ আইনের ৭৪ ও ৭৫ ধারামতে খালের কর্ত্তৃপক্ষের ক্ষমতা দিলেন।

২২১ নম্বর।—ছুটী।—ডিহিরী কারখানা খণ্ডের একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, ডি, পিয়র্সন সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৭ অধ্যায়ের ৩২ ধারামতে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুলাই।

২২২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত ঋল, এ, মেণ্ডিস সাহেব, পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান ১৮৭৭ সালের ১৮ আপ্রিলের পূর্ব্বাহ্নে তাহা গ্রহণ করিয়া ১৮৭৭ সালের ১৪ জুলাইর পূর্ব্বাহ্নে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিলেন।

১৮৭৭ সালের ৭ মের ১৫৬ নং।

২২৩ নম্বর।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ভগীরথ দাস পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান ১৮৭৭ সালের ১৭ আপ্রিলের পূর্ব্বাহ্নে তাহা গ্রহণ করিয়া ১৮৭৭ সালের ১৪ জুলাইর পূর্ব্বাহ্নে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিলেন।

১৮৭৭ সালের ১৮ জুনের ২০৬ নং।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৭ আগস্ট।]

No. 224.—*Transfer.*—Mr. T. R. Roberts, Executive Engineer, Fourth Grade (temporary rank), is transferred, in the interests of the public service, from the Mahanuddy to the Brahminee Division, with effect from the 10th July 1877.

Mr. Roberts will have charge of the Brahminee Division during the absence, on privilege leave, of Captain E. C. Ellfston, s.c., or until further orders.

No. 225.—*Notifications.*—Mr. G. F. Moore, probationary Assistant Engineer, Third Grade, Lower Gunduck Embankment Division, availed himself on the afternoon of the 20th July 1877 of the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 215, dated 17th July 1877.

No. 226.—Baboo Rajendronath Biswas, Sub-Overseer, First Grade, joined the Upper Gunduck Embankment Division on the forenoon of the 16th July 1877.

No. 227.—*Leave.*—Baboo Tariny Churn Sircar, Overseer, Second Grade, Buxar Division, is granted privilege leave for one month, under Public Works Code, Chapter IV-1-4A, which he availed himself of from the afternoon of the 20th July 1877.

No. 228.—*Declaration.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of a retired line of embankment in the village of Bahadurpur, pergunnah Muragacha, district 24-Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 1,730 feet in length by 113 in breadth, containing an area of 13 beeghas 10 cottahs, more or less, bounded on the north by the lands of—

(1) Debi Charan Purkait,
(2) Daibaki Bewah,
(3) Srimunta Haldar,
(4) Panaullah Mollah,
(5) Biswambhur and Digambar Haldar;

North-east by those of—

(1) Dharani Mandal,
(2) Biswambhur and Digambar Haldar,
(3) Rajie Bewah,
(4) Durzadhan Purkait;

East by those of—

(1) Rajie Bewah,
(2) Muchiram Haldar;

South by—

(1) Government embankment,
(2) Excavations,
(3) Biswambhur and Digambar Haldar's land,
(4) Srimanta Haldar's land,
(5) Panaullah Mollah's land,
(6) Daibaki Bewah's land,
(7) Balak Mandal's land,
(8) Manahar Haldar's land;

South-west by the land of—

(1) Manahar Haldar,
(2) Banamali Haldar,
(3) Baidya Nath Gain,
(4) Banshi Haldar,
(5) Debnarain Purkait,
(6) Debi Charan Purkait; and

West by Baidya Nath Gain's land, is required within the aforesaid village of Bahadurpur.

2. This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

The 31*st July* 1877.

No. 230.—*Leave.*—Mr. G. T. St. A. Nixon, Assistant Engineer, Second Grade, Eastern Sone Division, is granted leave for three months to study native languages, under Public Works Code, Chapter II-IV-28.

No. 231.—*Transfer.*—Baboo B. Kamajee, Probationary Overseer, Third Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Cuttack Workshop to the Brahminee Division.

No. 232.—*Notification.*—Baboo K. V. Sreeramloo Naidoo, Sub-Overseer, First Grade, Brahminee Division, availed himself on the afternoon of the 16th July 1877 of the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 207, dated 23rd June 1877.

F. T. Haig, *Colonel*, R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

[*Government Gazette*, 7*th August* 1877.]

২২৪ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—জিয়ৎকালীন চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত টি, আর রবর্টস সাহেব রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের ১০ জুলাই অবধি মহানদী খণ্ড হইতে ব্রাহ্মণীখণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

কাপ্তান শ্রীযুত ই, সি, অলিফেন্ট, এস, সি, সাহেবের অনুগ্রহের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত রবর্টস সাহেব ব্রাহ্মণীখণ্ডের কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত হইবেন।

২২৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দক্ষিণগণ্ডকের বাঁধ খণ্ডে তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরি আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, এল, মুর সাহেব, পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান ১৮৭৭ সালের ২০ জুলাইর অপরাহ্নে তাহা গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সালের ১৭ জুলাইর ২১৫ নং।

২২৬ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্রনাথ বিশ্বাস, ১৮৭৭ সালের ১৬ জুলাইর পূর্ব্বাহ্নে উত্তর গণ্ডকের বাঁধ খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

২২৭ নম্বর।—ছুটী।—বক্সার খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু তারিণীচরণ সরকার পবলিক ওর্কস বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৪ অধ্যায়ের ১ ধারার ৪ক প্রকরণমতে যে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পান, ১৮৭৭ সালের ২০ জুলাইর অপরাহ্নে তাহা গ্রহণ করিলেন।

২২৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত মুড়াগাছা পরগনার বাহাদুরপুর গ্রামে, বাঁধশ্রেণী পিছাইয়া করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত বাহাদুরপুর গ্রামে প্রায় ১৭৭০ফুট দীর্ঘ ও ১১৩ ফুট প্রস্ত অর্থাৎ কালিতে ন্যূনাধিক ১৩।৷০ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা—

(১) দেবীচরণ পরকাইৎ, ও
(২) দৈবকী বেওয়া, ও
(৩) শ্রীমন্ত হালদার, ও
(৪) পানাউল্লা মোল্লা, ও
(৫) বিশ্বম্ভর ও দিগম্বর হালদারের ভূমি।

উত্তর পূর্ব্ব সীমা,—

(১) ধরনী মণ্ডল, ও
(২) বিশ্বম্ভর ও দিগম্বর হালদার, ও
(৩) রাজী বেওয়া, ও
(৪) দুর্য্যোধন পরকাইতের ভূমি।

পূর্ব্ব সীমা,—

(১) রাজী বেওয়া ও
(২) মুচিরাম হালদারের ভূমি।

দক্ষিণ সীমা,—

(১) গবর্ণমেন্টের বাঁধ,
(২) গর্ত্ত,
(৩) বিশ্বম্ভর ও দিগম্বর হালদারের ভূমি,
(৪) শ্রীমন্ত হালদারের ভূমি,
(৫) পানাউল্লা মোল্লার ভূমি।
(৬) দৈবকী বেওয়ার ভূমি।
(৭) বলাক মণ্ডলের ভূমি।
(৮) মনোহর হালদারের ভূমি।

দক্ষিণ-পশ্চিম সীমা,—

(১) মনোহর হালদার ও
(২) বনমালী হালদার ও
(৩) বৈদ্যনাথ গাঁই, ও
(৪) বংশী হালদার, ও
(৫) দেবনারায়ণ পরকাইৎ, ও
(৬) দেবীচরণ পরকাইতের ভূমি। ও

পশ্চিম সীমা, বৈদ্যনাথ গাঁইয়ের ভূমি।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৮৭৭ সাল ৩১ জুলাই।

২৩০ নম্বর।—ছুটী।—পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, টি, সেন্ট এ, নিক্সন সাহেব, দেশীয় ভাষাভ্যাস করিবার নিমিত্তে পবলিক ওর্কসের বিধি পুস্তকের ২ অধ্যায়ের ৪ ধারার ২৮ প্রকরণ মতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

২৩১ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরি ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু বি, কামাজী, রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে কটক কারখানা খণ্ড হইতে ব্রাহ্মণী খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

২৩২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—ব্রাহ্মণী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু কে, বি, শ্রীরামলু নৈডু, পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান ১৮৭৭ সালের ১৬ জুলাইর অপরাহ্ন অবধি তাহা গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সালের ২৩ জুনের ২০৭ নং।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের জাইন্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৭ আগষ্ট।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 14, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১৪ আগষ্ট।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 4110A.

GENERAL.—*The* 17*th July* 1877.—Mr. G. L. T. Harris, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, is allowed leave for three months, under Section 29, Chapter VII of the Civil Leave Code.

The 1*st August* 1877.—Mr. G. N. Barlow, C.S.I., Officiating Commissioner of the Bhagulpore Division, is allowed leave for two months, with effect from the 1st September next, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Baboo Rakhal Das Haldar, First Special Commissioner under the Chota Nagpore Tenures' Act, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 3rd September next.

Moulvi Mahomed Subhan Hyder, Third Special Commissioner under the Chota Nagpore Tenures' Act, on leave, is appointed to have charge of the office of the First Special Commissioner during the absence, on leave, of Baboo Rakhal Dass Haldar, or until further orders.

Mr. T. Norman, Officiating Magistrate and Collector, Balasore, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st September 1877, or from any date within one month of that date on which he may avail himself of it.

Mr. W. H. M. Gun, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Balasore, is appointed to act as Magistrate and Collector of that district during the absence, on leave, of Mr. T. Norman, or until further orders.

The orders of the 7th July last, published in the *Calcutta Gazette* of the 18th idem, appointing Baboo Uma Churn Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, to have charge of the Arrareah division of the Purneah district, are cancelled.

Mr. G. Toynbee, on special duty, is appointed to officiate temporarily as Magistrate and Collector of Patna until further orders.

Mr. W. Wavell, Magistrate and Collector, Moorshedabad, on furlough, is appointed to be Magistrate and Collector of Bogra.

The 2*nd August* 1877.—In supersession of orders of the 18th July 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, Baboo Hem Chunder Kerr, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is transferred to the Sudder Station of Shahabad.

Baboo Nobin Chunder Mitter, temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, is transferred to Chupra, in the district of Sarun.

The 3*rd August* 1877.—Mr. E. H. Whinfield, Magistrate and Collector, Burdwan, is allowed furlough for fifteen months and twenty-three days, under Section 12 of the Civil Leave Code, with effect from the 17th October next, together with subsidiary leave from the 7th idem.

Mr. B. Wood, Settlement Officer, Southal Pergunnahs, is allowed subsidiary leave from the 16th to the 21st July last, under Section 24, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Mr. J. C. Price, Officiating Settlement Officer, Midnapore, is allowed leave for forty-eight days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 14th instant.

The 4*th August* 1877.—Mr. F. W. Badcock, Assistant Magistrate and Collector, Backergunge, is appointed to act in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr. C. D. C. Winter, on leave.

Mr. F. H. Harding, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Second Grade, Dacca, is appointed to act in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, during the absence, on leave, of Mr. H. M. Tobin, or until further orders.

[*Government Gazette*, 14*th August* 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

৪১১০ A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।—রাজশাহীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জি, এল, টি, হারিস সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৭ অধ্যায়ের ২৯ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১ আগষ্ট।—ভাগলপুর খণ্ডের একটিং কমিশ্যনর শ্রীযুত জি, এম, বার্লো সাহেব সি, এস, আই, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ছোট নাগপুরের ভূসম্পর্কের আইনমতে প্রথম বিশেষ কমিশ্যনর শ্রীযুত বাবু রাখাল দাস হালদার সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ৩ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু রাখাল দাস হালদারের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ছোট নাগপুরের ভূসম্পর্কের আইনমতে তৃতীয় বিশেষ কমিশ্যনর শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ সুভান হয়দর প্রথম বিশেষ কমিশ্যনরের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

বালেশ্বরের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত টি, নর্ম্মান সাহেব, ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত টি, নর্ম্মান সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বালেশ্বরের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, এম, গন্ সাহেব, ঐ জিলার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজশাহীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু উমাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের পূরনিয়া জিলার অন্তর্গত অররিয়া মহকুমার কার্য্যের ভারগ্রহণার্থে নিয়োগ বিষয়ক গত জুলাই মাসের ২৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ৭ তারিখের আজ্ঞা এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত শ্রীযুত জি, টয়নবি সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে পাটনার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুরশিদাবাদের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, ওয়াবেল সাহেব বগুড়ার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন। ইনি নিয়মিত ছুটী লইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২ আগষ্ট।—গত মাসের ৩১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। ২৪ পরগনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হেমচন্দ্র কর শাহাবাদের সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

পাটনার কিয়ৎকালীন ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র মিত্র সারণ জিলার অন্তর্গত ছাপরায় প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩ আগষ্ট।—বর্দ্ধমানের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ই, এচ, উইনফিল্ড সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১২ ধারামতে আগামি অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখ অবধি পনের মাস তেইশ দিন নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন ঐ মাসের ৭ তারিখ অবধি উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

সাঁওতাল পরগনার বন্দোবস্তের কার্য্যকারক শ্রীযুত বি, উড সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২৪ ধারামতে গত জুলাই মাসের ১৬ তারিখ অবধি ২১ তারিখ পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

মেদিনীপুরের বন্দোবস্তী কার্য্যের একটিং কর্তৃপক্ষ শ্রীযুত জে, সি, প্রাইস সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এই মাসের ১৪ তারিখ অবধি আটচল্লিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৪ আগষ্ট।—শ্রীযুত সি, ডি, সি, উইণ্টর সাহেব ছুটী লওয়াতে বাকরগঞ্জের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, ডবলিউ, ব্যাডকক সাহেব জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এচ, এম, টবিন্স সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত ঢাকার দ্বিতীয় শ্রেণীর একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ, এম, হার্ডিং সাহেব, জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৪ আগষ্ট।]

The 6th August 1877.—Mr. W. S. Wells, Magistrate and Collector of Shahabad, is appointed to officiate as Commissioner of the Bhagulpore Division during the absence, on leave, of Mr. G. N. Barlow, C.S.I., or until further orders.

Mr. C. A. Wilkins, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of Shahabad, is appointed to officiate as Magistrate and Collector of that district during the absence, on deputation, of Mr. W. S. Wells, or until further orders.

Mr. C. C. Stevens, Magistrate and Collector of Nuddea, is appointed to officiate in the First Grade of Magistrates and Collectors, *vice* Mr. W. S. Wells, on deputation.

Mr. A. P. MacDonnell, Officiating Magistrate and Collector of Durbkunga, is appointed to officiate in the Second Grade of Magistrates and Collectors, *vice* Mr. C. C. Stevens.

Mr. C. M. W. Brett, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Second Grade, Serajgunge, Pubna, is appointed to officiate in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr. C. A. Wilkins.

Mr. H. Farrer, Assistant Magistrate and Collector, Jajpore, Cuttack, is appointed to officiate as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, *vice* Mr. C. M. W. Brett.

The services of Mr. S. C. Bayley, C.S.I., Secretary to the Government of Bengal in the Judicial and Political Departments, are placed at the disposal of the Government of India in the Department of Revenue, Agriculture, and Commerce.

Mr. H. A. Cockerell, Commissioner of the Burdwan Division, is appointed to officiate as Secretary to the Government of Bengal in the Judicial and Political Departments, during the absence, on deputation, of Mr. S. C. Bayley, C.S.I., or until further orders.

Mr. A. Smith, Magistrate and Collector of Jessore, is appointed to officiate as Commissioner of the Burdwan Division during the absence, on deputation, of Mr. H. A. Cockerell, or until further orders.

Mr. W. H. Page, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Nuddea, is appointed to officiate as Magistrate and Collector of Jessore during the absence, on deputation, of Mr. A. Smith, or until further orders.

Mr. D. R. Lyall, Magistrate and Collector, Dacca, is appointed to officiate in the First Grade of Magistrates and Collectors, *vice* Mr. A. Smith, on deputation.

Mr. G. J. S. Hodgkinson, Officiating Magistrate and Collector, Moorshedabad, is appointed to officiate in the Second Grade of Magistrates and Collectors, *vice* Mr. D. R. Lyall.

Mr. H. Savage, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Raneegunge, Burdwan, is appointed to officiate in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr. W. H. Page.

Mr. J. D. Gael, Assistant Magistrate and Collector, Rampore Hât, Moorshedabad, is appointed to officiate as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, *vice* Mr. H. Savage.

Mr. H. J. Newbery, Officiating Magistrate and Collector, Chittagong, on leave, is appointed on special duty in Calcutta, with effect from the 2nd instant. The unexpired portion of the leave granted to Mr. Newbery under orders of the 19th June last is cancelled.

The 7th August 1877.—Baboo Mohendro Nath Bhuttacharjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is transferred to Baukoora.

Baboo Juggobundhoo Khan, temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bankoora, is transferred to Dinagepore.

The following gentlemen are appointed to act as Deputy Magistrates and Deputy Collectors in the divisions mentioned opposite their respective names:—

Moulvi Bazlul Karim, Burdwan Division.

Baboo Umesh Chunder Batabyal, Presidency Division.

Moulvi Shah Mahomed Ibrahim, Bhagulpore Division.

[*Government Gazette*, 14*th August* 1877.]

১৮৭৭ সাল ৬ আগষ্ট।—শ্রীযুত জি, এস, বার্লো, সি, এস, আই, সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শাহাবাদের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, এস, ওয়েলস সাহেব, ভাগলপুর খণ্ডের কমিশ্যনরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত ডবলিউ, এস, ওয়েলস সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শাহাবাদের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, এ, উইলকিন্স সাহেব, ঐ জিলার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ডবলিউ, এস, ওয়েলস সাহেব রাজকার্য্যে প্রেরিত হওয়াতে নদীয়ার মাজিষ্ট্রেট ও কালেকুটর শ্রীযুত সি, সি, কীবন্স সাহেব, মাজিষ্ট্রেট ও কালেকুটরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত সি, সি, কীবন্স সাহেবের পরিবর্ত্তে দ্বারভাঙ্গার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এ, পি, মাকডনেল সাহেব, মাজিষ্ট্রেট ও কালেকুটরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত সি, এ, উইলকিন্স সাহেবের পরিবর্ত্তে, পাবনার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জের দ্বিতীয় শ্রেণীর একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকুটর শ্রীযুত সি, এম, ডবলিউ, ব্রেট সাহেব, জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকুটরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত সি, এম, ডবলিউ ব্রেট সাহেবের পরিবর্ত্তে, কটকের অন্তর্গত যাজপুরের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকুটর শ্রীযুত এচ, কেরর সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকুটরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জুডিশ্যল ও পোলিটিকাল ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী শ্রীযুত এস, সি, বেলী সাহেব, সি, এস, আই, রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্যসম্পর্কীয় কর্ম্মবিভাগে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত এস, সি, বেলী, সি, এস, আই, সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বর্দ্ধমান খণ্ডের কমিশ্যনর শ্রীযুত এচ, এ, কক্রেল সাহেব, জুডিশ্যল ও পোলিটিকাল ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরীর কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত এচ, এ, কক্রেল সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত যশোহরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেকুটর শ্রীযুত এ, স্মিথ সাহেব, বর্দ্ধমান খণ্ডের কমিশ্যনরের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত এ, স্মিথ সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত নদীয়ার একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকুটর শ্রীযুত ডবলিউ এচ, পেজ সাহেব, যশোহরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এ, স্মিথ সাহেব, রাজকার্য্যে প্রেরিত হওয়াতে ঢাকার মাজিষ্ট্রেট ও কালেকুটর শ্রীযুত ডি, আর, লায়ল সাহেব, মাজিষ্ট্রেট ও কালেকুটরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ডি, আর, লায়ল সাহেবের পরিবর্ত্তে মুরশিদাবাদের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেকুটর শ্রীযুত জি, জে, এস, হজকিন্সন সাহেব, মাজিষ্ট্রেট ও কালেকুটরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, পেজ সাহেবের পরিবর্ত্তে বর্দ্ধমানের অন্তর্গত রাণীগঞ্জের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকুটর শ্রীযুত এচ, সাবেজ সাহেব, জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকুটরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এচ, সাবেজ সাহেবের পরিবর্ত্তে মুরশিদাবাদের অন্তর্গত রামপুরহাটের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকুটর শ্রীযুত জে, ডি গারেল সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকুটরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চট্টগ্রামের ছুটীপ্রাপ্ত একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেকুটর শ্রীযুত এচ, জে, নিউবেরি সাহেব, এই মাসের ২ তারিখ অবধি কলিকাতায় বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত হইলেন। তিনি গত জুন মাসের ১৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ৭ আগষ্ট। দিনাজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকুটর শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ ভট্টাচার্য্য বাঁকুড়ায় প্রেরিত হইলেন।

বাঁকুড়ার কিয়ৎকালীন ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকুটর শ্রীযুত বাবু জগবন্ধু খাঁ দিনাজপুরে প্রেরিত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা আপনং নামের পার্শ্বলিখিত খণ্ডে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকুটরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত মৌলবী বজলুল করিম, বর্দ্ধমান খণ্ডে।
,, বাবু উমেশচন্দ্র বটব্যাল, রাজধানী খণ্ডে।
,, মৌলবী শাহ মহম্মদ ইব্রাহিম, ভাগলপুর খণ্ডে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৪ আগষ্ট।]

POLICE.—*The 1st August* 1877.—Mr. W. Campbell, District Superintendent of Police, Julpigoree, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

The 2nd August 1877.—Mr. C. H. C. Sevenoaks is appointed to act, until further orders, as an Assistant Superintendent of Police.

The 7th August 1877.—Mr. V. W. Bertelsen, Assistant Superintendent of Police, is appointed to act as District Superintendent of Police, Hooghly, during the absence, on leave, of Mr. W. D. Pratt, or until further orders.

Mr. Charles Raban, Assistant Superintendent of Police, Shahabad, is appointed to officiate as District Superintendent of Police, Julpigoree, during the absence, on leave, of Mr. W. Campbell, or until further orders.

ECCLESIASTICAL.—*The 4th August* 1877.—The Revd. Robert Spurgeon, a Baptist Missionary at Jessore, is authorized to solemnize marriages between persons, one or both of whom is a Christian or Christians, under Clause 3, Section 5, Act XV of 1872, and to grant certificates of marriage between persons who are Native Christians, under Clause 5, Section 5 of the said Act. The Revd. R. Spurgeon is also appointed to be a Marriage Registrar under Clause 4, Section 5 of Act XV of 1872.

EDUCATION.—*The 1st August* 1877.—Dr. C. A. Martin, Inspector of Schools, Assam, is promoted from the Third to the Second Class of the Bengal Educational Service, *vice* Mr. J. A. Hopkins.

Mr. R. Perry, Professor, Presidency College, is confirmed in the Third Class of the Bengal Educational Service.

The 3rd August 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee, Gya:—

Surgeon L. Cameron, Officiating Civil Surgeon, Gya.
Mr. C. E. S. James, Sub-Deputy Opium Agent, Gya.
,, C. F. Wintle, Sub-Deputy Opium Agent, Tehta.
,, G A. Twidale, M.A. and B.L., Pleader.
,, W. J Howard, Barrister-at-Law.
Baboo Matadin, Subordinate Judge.
,, Protap Chunder Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector.

The following gentlemen are appointed to be additional members of the School Committee of the district of Burdwan:—

Mr. B. G. Geidt, Assistant Magistrate and Collector, Burdwan.
Baboo Bhooputty Roy, Subordinate Judge, Burdwan.
,, Amirto Lall Paul, B.L., Moonsif, Burdwan.
,, Chundi Lall Sing, } Zemindars.
,, Dwarkanath Mitra, } Zemindars.

The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Furreedpore:—

Baboo Gour Narain Roy, Head-Master, Zillah School.
,, Pramatha Nath Mookerjee, Subordinate Judge.
,, Udoy Chand Dutt, Civil Medical Officer.

The 6th August 1877.—The orders of the 12th January 1877, appointing Baboo Sushi Bhusan Mookerjee to be a Deputy Inspector of Schools, Third Grade, in Julpigoree, are cancelled.

MEDICAL.—*The 4th August* 1877.—Assistant Surgeon Sree Nath Mookerjee, in charge of the Imambarah Charitable Dispensary at Hooghly, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Assistant Surgeon Grish Chunder Chatterjee is appointed to have charge of the Imambarah Charitable Dispensary at Hooghly during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Sree Nath Mookerjee, or until further orders.

The 6th August 1877.—Assistant Surgeon Nemye Churn Chatterjee, attached to the outpost of Demagiri, in the Chittagong Hill Tracts, is allowed leave for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

Assistant Surgeon Debendro Nath Gooho, a supernumerary at the Presidency, is appointed to have medical charge of the outpost of Demagiri during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Nemye Churn Chatterjee, or until further orders.

[*Government Gazette, 14th August* 1877.]

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ১ আগষ্ট।—জলপাইগুড়ির পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপেরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ, কাম্বেল সাহেব, যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২ আগষ্ট।—শ্রীযুত সি, এচ, সি, সেবেনওক্স সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৭ আগষ্ট।—শ্রীযুত ডবলিউ, ডি, প্রাট সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বি, ডবলিউ, বর্টেলসেন সাহেব, হুগলীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ডবলিউ, কাম্বেল সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শাহাবাদের পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত চার্লস রেবান সাহেব, জলপাইগুড়ির পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ধর্ম্মকার্য্য সম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ৪ আগষ্ট।—যশোহরের বাপ্টিষ্ট মিশনরী পাদরী শ্রীযুত রবর্ট স্পরজিওন সাহেব খ্রীষ্ট ধর্ম্মাবলম্বি এক বা উভয় ব্যক্তির বিবাহ সাধন করিতে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৩ প্রকারণমতে ও খ্রীষ্ট ধর্ম্মাবলম্বি এদেশীয় ব্যক্তিদের বিবাহের সর্টিফিকট দিতে উক্ত আইনের ৫ ধারার ৫ প্রকরণমতে ক্ষমতা পাইয়াছেন। তিনি ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৪ প্রকরণমতে বিবাহের রেজিষ্ট্রারের পদেও নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১ আগষ্ট।—শ্রীযুত জে, এ, হপকিন্স সাহেবের পরিবর্ত্তে আসামের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টর ডাক্তর শ্রীযুত সি, এ, মার্টিন বঙ্গদেশের শিক্ষা সংক্রান্ত কার্য্যের তৃতীয় শ্রেণী হইতে দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

প্রেসিডেন্সী কালেজের অধ্যাপক শ্রীযুত আর, পারি সাহেব বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্য্যের তৃতীয় শ্রেণীতে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩ আগষ্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা গয়া জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

গয়ার একটিং সিবিল চিকিৎসক সর্জ্জন শ্রীযুত এল, কামিরন্ সাহেব।
গয়ার আফীসের সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত সি, ই, এস, জেমস সাহেব।
তেহতার আফীসের সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত সি, এল, উইণ্টল সাহেব।
উকীল শ্রীযুত জি, এ, ট্রিডেল সাহেব, এম, এ, ও বি, এল।
বারিষ্টার-আট-ল শ্রীযুত ডবলিউ, জে, হৌয়ার্ড সাহেব।
সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত মাতাদীন বাবু।
ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু প্রতাপচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বর্দ্ধমান জিলার স্কুল কমিটীর অতিরিক্ত মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

বর্দ্ধমানের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত বি, জি, গেইট সাহেব।
বর্দ্ধমানের সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু ভূপতি রায়।
বর্দ্ধমানের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অমৃত লাল পাল, বি, এল।

জমীদার ... { শ্রীযুত বাবু চণ্ডীলাল সিংহ।
,, ,, দ্বারকানাথ মিত্র।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ফরীদপুর জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জিলা স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু গৌরনারায়ণ রায়।
সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু প্রমথনাথ মুখোপাধ্যায়।
সিবিল চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু উদয় চাঁদ দত্ত।

১৮৭৭ সাল ৬ আগষ্ট।—শ্রীযুত বাবু শশীভূষণ মুখোপাধ্যায় জলপাইগুড়িতে স্কুল সমূহের তৃতীয় শ্রেণীর ডেপুটী ইনস্পেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন, ১৮৭৭ সালের ১২ জানুয়ারির এই আজ্ঞা রহিত করা গেল।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ৪ আগষ্ট।—হুগলীস্থ ইমামবাড়ার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত শ্রীনাথ মুখোপাধ্যায়, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত শ্রীনাথ মুখোপাধ্যায়ের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত গিরীশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় হুগলীস্থ ইমামবাড়ার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৬ আগষ্ট।—চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশের দেমাগিরি ফাঁড়িতে নিযুক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত নিমাইচরণ চট্টোপাধ্যায়, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১ ধারামতে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত নিমাইচরণ চট্টোপাধ্যায়ের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানীর অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু দেবেন্দ্রনাথ গুহ, দেমাগিরি ফাঁড়ির চিকিৎসা কার্য্যের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৪ আগষ্ট।]

The 7th August 1877.—Surgeon W. F. Murray, Officiating Civil Surgeon of Backergunge, is appointed to be Civil Surgeon of Pooree, but to continue to act as Civil Surgeon of Backergunge.

Dr. C. J. Jackson, Officiating Civil Surgeon of Mozufferpore, is confirmed in that appointment, *vice* Dr. R. Moir.

Mr. A. A. Fitzgibbon, Officiating Civil Medical Officer, Beerbhoom, is appointed to act as Civil Medical Officer of Bogra during the absence, on leave, of Dr. B. Sandiford, or until further orders, when relieved of his present duties.

Municipal.—*The 28th July* 1877.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners for the Municipality of Howrah :—

Mr. A. Shanks, Partner, Messrs. Burn & Co.
,, H. Thompson, Superintendent, Sulkea Salt Golahs.
,, W. H. Cogswell, Partner, Messrs. Haworth & Co.
Baboo Ram Chunder Roy Chowdry, Zemindar and Merchant.
,, Nobin Chunder Banerjee, Medical Practitioner.

The following gentlemen are appointed to be Commissioners for the Municipality of Raneegunge, in the district of Burdwan :—

Rajah Bissessur Malia, Bahadoor, of Searsole.
Mr. N. Kinny, Manager of the Bengal Coal Company.
,, W. B. Cowham, Manager of the Pottery Works Company.

The 3rd August 1877.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners for the Darjeeling Municipality :—

Tindook Mooktar, Tehsildar of Darjeeling, *vice* Mr. A. B. L. Webb.
Baboo Mohendro Lall Dass, Agent to the Maharajah of Burdwan at Darjeeling, *vice* Baboo Tariny Sunkur Mozoomdar.

The following gentlemen are appointed to be Commissioners for the Pubna Municipality :—

Mr. J. Cockburn, District Superintendent of Police, *vice* Mr. J. B. Birch, transferred.
Baboo Sripati Banerjee, Deputy Inspector of Schools.
,, Boidda Nath Chaki, Pleader.

Port Trust.—*The 6th August* 1877.—The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by Mr. H. A. Cockerell of his appointment as Vice-Chairman of the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta from the 6th August 1877.

Mr C. T. Buckland, c.s., is appointed to officiate as Chairman of the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta during the absence, on leave, of Mr. T. B. Lane, and to officiate as a Commissioner under Section 2, Act V (B.C.) of 1870 during the absence of Mr. H. A. Cockerell on leave.

Mr. H. A. Cockerell, c.s., is allowed leave of absence for three months from his duties as a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta.

Baboo Doorga Churn Law is re-appointed to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta, under Act V (B.C.) of 1870.

Road Cess.—*The 31st July* 1877.—The following gentlemen are appointed to be member of the Branch Road Cess Committee of Rampore Hât, in the district of Moorshedabad :—

Name		
The Sub-Divisional Officer	... ...	*Chairman.*
Mr. C. J. Hampton	... ...	*Vice-Chairman.*
District Engineer of Moorshedabad	... ...	*Members.*
Moonsif of Rampore Hât	... ...	
Medical Officer, Rampore Hât	... ...	
Mr. H. Rait, Manager of a Silk Factory	... ...	
Baboo Bipro Churn Ghose, Zemindar	... ...	
,, Bani Madhub Banerjee, ditto	...	
,, Kristo Kinkur Singh, Naib of Moharanee Surnomoyee		
Mr. J. Armstrong, Manager of a Silk Factory	...	
,, H. J. Muston, Merchant	... ...	
Syed Lutful Huck, Patnidar and Mooktear	... ...	

[*Government Gazette*, 14*th August* 1877.]

১৮৭৭ সাল ৭ আগষ্ট।—বাকরগঞ্জের একটিং সিবিল চিকিৎসক সর্জ্জন শ্রীযুত ডবলিউ, এস, মরে সাহেব পুরীর সিবিল চিকিৎসকের পদে নিযুক্ত হইলেন। কিন্তু বাকরগঞ্জের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

ডাক্তর শ্রীযুত আর, মরর সাহেবের পরিবর্ত্তে মজফরপুরের একটিং সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত সি, জে, জাকসন সাহেব সেই পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

ডাক্তর শ্রীযুত আর, সাণ্ডিফর্ড সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বীরভূমের একটিং সিবিল চিকিৎসক শ্রীযুত এ, এ, ফিটজগিবন সাহেব আপন কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করিলে বগুড়ার সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইবেন।

মুনিসিপল।—১৮৭৭ সাল ২৮ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা হাবড়া মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

মেসর্স বর্ণ কোম্পানির অংশীদার শ্রীযুত এ, শ্যাঙ্কস সাহেব।
শালিখার চুনগোলার সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এচ, তামসন সাহেব।
মেসর্স হাওয়ার্থ কোম্পানির অংশীদার শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, কগসওয়েল সাহেব।
জমীদার ও সওদাগর শ্রীযুত বাবু রামচন্দ্র রায় চৌধুরী।
চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত রাণীগঞ্জ মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

সিয়ারসোলের রাজা শ্রীযুত বিশ্বেশ্বর মালিয়া বাহাদুর।
বেঙ্গল কোল কোম্পানির কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত এন, কিন্নি সাহেব।
পটারী ওর্কস কোম্পানির কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত ডবলিউ, বি, কোহাম সাহেব।

১৮৭৭ সাল ৩ আগষ্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দার্জ্জিলিঙ্গ মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এ, বি, এল, ওয়েব সাহেবের পরিবর্ত্তে দার্জ্জিলিঙ্গের তহশীলদার শ্রীযুত ভিক্রু মোক্তার।
শ্রীযুত বাবু তারিণী শঙ্কর মজুমদারের পরিবর্ত্তে দার্জিলিঙ্গস্থ বর্দ্ধমানের মহারাজার এজেন্ট শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রলাল দাস।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পাবনা মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জে, বি, বর্চ সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জে, কোবর্ণ সাহেব।
স্কুল সমূহের ডেপ্যুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্রীপতি বন্দ্যোপাধ্যায়।
উকীল শ্রীযুত বাবু বৈদ্যনাথ চাকী।

পোর্ট ট্রষ্ট।—১৮৭৭ সাল ৬ আগষ্ট।—শ্রীযুত এচ, এ, কক্রেল সাহেব ১৮৭৭ সালের ৬ আগষ্ট অবধি কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতির পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

শ্রীযুত টি, বি, লেন সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে শ্রীযুত সি, টি, বকলাণ্ড সাহেব, সি, এস, কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরদের সভাপতির ও শ্রীযুত এচ, এ, কক্রেল সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২ ধারামতে কমিশ্যনরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এচ, এ, কক্রেল সাহেব, সি, এস, কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ স্বীয় কমিশ্যনরের কর্ম্মহইতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু দুর্গাচরণ লাহা ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনমতে কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরের পদে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ৩১ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত রামপুর হাটের শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ … … …	সভাপতি।
শ্রীযুত সি, জে, হাম্পটন সাহেব … … ..	প্রতিনিধি সভাপতি।
মুরশিদাবাদের ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়র … … …	মেম্বর।
রামপুরহাটের মুনসেফ … … …	
রামপুরহাটের চিকিৎসক … … …	
রেশমকুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত এচ, রেট সাহেব …	
জমীদার শ্রীযুত বাবু বিপ্রচরণ ঘোষ … …	
ঐ ,, ,, বেণীমাধব বন্দ্যোপাধ্যায় … …	
মহারাণী স্বর্ণময়ীর নাএব শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণকিশোর সিংহ … …	
রেশমকুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত জে, আর্ম্মষ্ট্রং সাহেব … …	
সওদাগর শ্রীযুত এচ, জে, বক্টন সাহেব … …	
পত্তনীদার ও মোক্তার শ্রীযুত সৈয়দ লৎফুল হক … …	

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৪ আগষ্ট।]

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Jungypore, in the district of Moorshedabad :—

Name		Office
The Sub-Divisional Officer	... ...	*Chairman.*
Moulvi Abdool Wassay Ahmed, Sub-Deputy Collector	...	*Vice-Chairman.*
District Engineer of Moorshedabad	... ...	*Members.*
Mr. W. R. Johnston, Toll Collector	... ...	
Baboo Krishna Ballubh Roy, Pleader	... ...	
„ Gogan Chunder Chatterjee, Manager of Aurungabad Concern	... ...	
Mr. A. Howard, Manager of Asaridoba Factory	...	
„ T. Rice, Manager of Noorpore Factory	... ...	
„ C. N. Argles, Manager of Boneagram Factory	...	
Rai Jogendro Narain Roy, Zemindar	... ...	
Baboo Jodoo Nath Mookerjee, Government Pleader	...	
„ Rakhal Dass Burral, Zemindar	... ...	
„ Mon Mohon Singh, ditto	... ...	

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Choa, in the district of Moorshedabad :—

Name		Office
Mr. R. Dubus, Manager of a Silk Factory	... ...	*Chairman.*
Baboo Chunder Nath Mookerjee, Zemindar	... ...	*Vice-Chairman.*
District Engineer of Moorshedabad	... ...	*Members.*
Mr. A. Hills, Indigo Planter and Zemindar	... ...	
Baboo Ram Chand Banerjee, ditto	... ...	
„ Kali Das Mookerjee, ditto	... ...	
„ Hurrish Chunder Singh, Merchant	... ...	
„ Ashootosh Bose, Zemindar	... ...	
„ Mohim Chunder Mozoomdar, employed under Messrs. L. Payne & Co.	... ...	
„ Shib Kristo Choudhry, Zemindar	... ...	
Mr. J. Livermore, Manager of Silk Factory	... ...	
Oozir Nath Mundle, Jotedar	... ...	

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Kandee, in the district of Moorshedabad :—

Name		Office
Baboo Gopee Kant Roy, Rural Sub-Registrar	...	*Chairman.*
„ Gobind Soondar Tribadi, Zemindar	... ...	*Vice-Chairman.*
District Engineer of Moorshedabad	... ...	*Members.*
Baboo Norendro Narain Roy, Zemindar	... ...	
„ Jogendro Narain Roy, ditto	... ...	
Mr. J. G. Malcolm, Manager of Indigo and Silk Factory	...	
Herastullah Choudhry, Zemindar	...	
Baboo Punchanun Ghose, ditto	...	
„ Shib Kristo Ghose, ditto	...	
„ Chunder Kanto Roy Chowdhery, ditto	...	
Moulvi Mohiuddin Hossain, ditto	...	
Baboo Godadhur Ghose, ditto	...	
„ Gobind Prosad Singh, ditto	...	
„ Iswara Chunder Ghose, ditto	...	
Moulvi Khalilullah, ditto	...	

The 3rd August 1877.—Baboo Ram Chundra Banerji, Zemindar, is re-appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Dacca.

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Narail, in the district of Jessore :—

Mr. J. R. Savi, Indigo Planter, Nahatta.

Baboo Radha Kant Banerjee, Sub-Manager, Narail Estate.

Baboo Sree Nath Roy is appointed to be a member of the Branch Road Cess Committee of Barrackpore, *vice* Baboo Poorna Chunder Ghosal, deceased.

[*Government Gazette*, 14*th August* 1877.]

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত জঙ্গীপুরের শাখাপথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ	সভাপতি।
সব-ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুক্ত মৌলবী আবদুল ওয়াসে আহমদ, ...	প্রতিনিধি সভাপতি।
মুরশিদাবাদের ডিষ্ট্রিকট ইঞ্জিনিয়র	মেম্বর।
টোল কালেক্টর শ্রীযুক্ত ডবলিউ আর জনষ্টন সাহেব	
উকীল শ্রীযুক্ত বাবু কৃষ্ণবল্লভ রায়	
আরঙ্গাবাদ কুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুক্ত বাবু গগনচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ...	
আবাড়িডোবা কুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুক্ত এ, হৌয়ার্ড সাহেব ...	
নুরপুর কুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুক্ত টি, রাইস সাহেব	
বনিয়াগ্রাম কুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুক্ত সি, এম, আর্গেলস সাহেব ...	
জমীদার শ্রীযুক্ত রায় যোগেন্দ্রনারায়ণ রায়	
গবর্ণমেন্টের উকীল শ্রীযুক্ত বাবু যদুনাথ মুখোপাধ্যায়	
জমীদার শ্রীযুক্ত বাবু রাখালদাস বড়াল	
ঐ ,, ,, মনোমোহন সিংহ	

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত চোয়ার শাখাপথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

রেশম, কুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুক্ত আর, ডুবস সাহেব	সভাপতি।
জমীদার শ্রীযুক্ত বাবু চন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায়	প্রতিনিধি সভাপতি।
মুরশিদাবাদের ডিষ্ট্রিকট ইঞ্জিনিয়র	মেম্বর।
নীলকর ও জমীদার শ্রীযুক্ত এ, হিলস সাহেব	
জমীদার শ্রীযুক্ত বাবু রামচাঁদ বন্দ্যোপাধ্যায়	
ঐ ,, ,, কালিদাস মুখোপাধ্যায়	
সওদাগর শ্রীযুক্ত বাবু হরিশ্চন্দ্র সিংহ	
জমীদার শ্রীযুক্ত বাবু আশুতোষ বসু	
মেসর্স এস, পেন কোম্পানির অধীনে নিযুক্ত শ্রীযুক্ত বাবু মহিমচন্দ্র মজুমদার	
জমীদার শ্রীযুক্ত বাবু শিবকৃষ্ণ চৌধুরী	
রেশম কুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুক্ত জে লিবরমুর সাহেব	
যোতদার শ্রীযুক্ত উজীরনাথ মণ্ডল	

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত কান্দির শাখাপথকর কমিটীতে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

গ্রাম্য সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুক্ত বাবু গোপীকান্ত রায়	সভাপতি।
জমীদার শ্রীযুক্ত বাবু গোবিন্দসুন্দর ত্রিবেদী	প্রতিনিধি সভাপতি
মুরশিদাবাদের ডিষ্ট্রিকট ইঞ্জিনিয়র	মেম্বর।
জমীদার শ্রীযুক্ত বাবু নরেন্দ্রনারায়ণ রায়	
,, ,, ,, যোগেন্দ্রনারায়ণ রায়	
নীল ও রেশমকুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুক্ত জে, জি মালকম সাহেব ...	
জমীদার শ্রীযুক্ত হেরাসৎউল্লা চৌধুরী	
,, ,, বাবু পঞ্চানন ঘোষ।	
,, ,, ,, শিবকৃষ্ণ ঘোষ	
,, ,, ,, চন্দ্রকান্ত রায় চৌধুরী	
,, ,, মৌলবী মহিউদ্দীন হুসেন	
,, ,, বাবু গদাধর ঘোষ	
,, ,, ,, গোবিন্দপ্রসাদ সিংহ	
,, ,, ,, ঈশ্বরচন্দ্র ঘোষ	
,, ,, মৌলবী খালীল উল্লা	

১৮৭৭ সাল ৩ আগষ্ট।—জমীদার শ্রীযুক্ত বাবু রামচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ঢাকা জিলার পথকর কমিটীতে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোহর জিলার অন্তর্গত নড়াইলের শাখাপথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মহাট্টার নীলকর শ্রীযুক্ত জে, আর, সাবি সাহেব।
নড়াইল ইষ্টেটের অধীন কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুক্ত বাবু রাধাকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায়।

বাবু পূর্ণ চন্দ্র ঘোষালের মৃত্যু হওয়াতে শ্রীযুক্ত বাবু শ্রীনাথ রায় বারাকপুরের শাখাপথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৪ আগষ্ট।]

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

The 24th July 1877.—Privilege leave of absence for thirty-one days, under Section 29, Chapter VII of the Civil Leave Code, is granted to Mr. G. J. Cawley, District Superintendent of Police, Garo Hills, with effect from the 15th August 1877, or from any subsequent date on which he may avail himself of the same.

The 26th July 1877.—The undermentioned officer reported his departure for Europe on the date specified below :—

Mr. A. Ll. Clay, c.s., Deputy Commissioner, Sylhet, per steamer *Deccan*,—the 13th July 1877.

No. 25.—*The 18th July* 1877.—Mr. L. Hare, c.s., Officiating Assistant Commissioner, Cachar, availed himself on the afternoon of the 5th July 1877 of the privilege leave for three months granted by the Chief Commissioner of Assam.

No. 27.—Mr. H. F. Matthews, c.s., Assistant Commissioner, Golaghat, made over charge of his office on the forenoon of the 4th July 1877, in order to join his appointment at Nowgong, to which district he has been transferred.

No. 28.—Mr. W. B. Savi, Assistant Superintendent of Police, who has been transferred, under orders of the Chief Commissioner, from Cachar to the Naga Hills, assumed charge of his new office on the forenoon of the 8th July 1877.

COLMAN MACAULAY,
Offg. Junior-Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

Under Section 25 of the Chota Nagpore Tenures' Act [*Act II* (*B.C.*) *of* 1869].

The 6th August 1877.—It is hereby notified that the registers of bhuinhari and other tenures in the villages belonging to the marginally named pergunnah of the Chota Nagpore Estate, Lohardugga district, prepared under the provisions of Section 5 of Act II (B.C.) of 1869, having been finally revised and corrected in accordance with the decisions and orders of the Special Commissioner and the Commissioner of the Division under the aforesaid Act, have been confirmed by the Commissioner of the Division on the 31st July 1877.

Pergunnah Siri, containing 20 villages.

2. It is further declared, agreeably to the provisions of Section 26 of the aforesaid Act, that the confirmation of the Commissioner of the Division notified above having thus been published, the registers shall be conclusive evidence of all matters recorded therein, and from and after this publication of the confirmation of the register relating to any village no evidence shall be received that any lands in such village not mentioned in such register are of bhuinhari or manjhus tenure.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 6th August 1877.—Under Section 10 of the Provincial Public Works Act, II (B.C.) of 1877, the Lieutenant-Governor is pleased to declare that works of the following description may be deemed provincial public works for the purposes of the Act :—

Works appertaining to provincial State railways.
Ditto to irrigation and canals.
Ditto to communications.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 6th August 1877.—Under Section 70 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the Patna District Committee shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year commencing on the 1st October 1877, as in the said section provided, shall be August 1877 in the said district.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 14*th August* 1877.]

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ২৪ জুলাই।—গারোপর্ব্বতের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জি, জে, কলি সাহেব ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৭ অধ্যায়ের ৪৯ ধারামতে একত্রিশ দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৬ জুলাই।—নিম্নলিখিত কার্য্যকারক পশ্চাৎ লিখিত তারিখে ইউরোপে যাত্রা করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

শিলটের ডেপুটী কমিশ্যনর শ্রীযুত এ, এল, ক্লে সাহেব, সি, এস, ডেকান নামক ষ্টীমরে—১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ১৩ তারিখে।

২৫ নম্বর।—১৮৭৭ সাল ১৮ জুলাই।—আসামের প্রধান কমিশ্যনর সাহেব কাছাড়ের একটিং আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত এল, হেয়র, সি, এস, সাহেবকে যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী দেন তাহা তিনি ১৮৭৭ সালের ৫ জুলাইর অপরাহ্ণে গ্রহণ করিলেন।

২৭ নম্বর।—গোলাঘাটের আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত এচ, এফ, মাথিউস্ সাহেব, সি, এস, নোগাঁ জিলায় প্রেরিত হইয়া তথায় আপন কর্ম্ম গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ৪ জুলাইর পূর্ব্বাহ্ণে আপন কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করিলেন।

২৮ নম্বর।—প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞামতে কাছাড়হইতে নাগাপর্ব্বতে প্রেরিত পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ, বি, সাবি সাহেব ১৮৭৭ সালের ৮ জুলাইর পূর্ব্বাহ্ণে আপন নূতন কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

কোলমান, মেকলে,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

ছোট নাগপুরের ভূসম্পর্ক বিষয়ক ১৮৬৯ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২৫ ধারামত বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৬ আগষ্ট।—লোহারডগা জিলার অন্তর্গত ছোট নাগপুর মহালের পার্শ্বের লিখিত পরগনার গ্রামের ভুঁইহারি ও অন্যং ভূসম্পর্কের যে রেজিষ্টর ১৮৬৯ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ৫ ধারার বিধানানুসারে প্রস্তুত করা গেল তাহা উক্ত আইনমতে বিশেষ কমিশ্যনর ও দেশ খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের নিষ্পত্তি ও আজ্ঞানুসারে চূড়ান্তরূপে সমালোচন ও সংশোধন হওয়াতে ১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ৩১ তারিখে দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব কর্ত্তৃক দৃঢ় করা গিয়াছে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

পরগনা সিল্লির অন্তর্গত ২০ গ্রাম।

২। উক্ত আইনের ২৬ ধারার বিধানানুসারে ইহাও প্রকাশ করা গেল, দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের উপরের প্রকাশিত দৃঢ়ীকরণের কথা এইরূপ প্রকাশ হওয়াতে ঐ রেজিষ্টরের লিখিত সকল বিষয়ে ঐ রেজিষ্টরই সিদ্ধান্ত প্রমাণ হইবে। কোন গ্রাম সম্পর্কে এই রেজিষ্টরের দৃঢ়ীকরণ প্রকাশ হওনাবধি যে গ্রামের অন্তর্গত ভূমি উক্ত রেজিষ্টরে লেখা না থাকে তাহা যে ভুঁইহারি বা মাঝিহাস ভূমি ইহার কোন প্রমাণ গ্রাহ্য হইবে না।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৬ আগষ্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সাধারণের উপকারার্থ প্রদেশীয় কার্য্যবিষয়ক ১৮৭৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ১০ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন।

নিম্নলিখিত প্রকারের সকল কার্য্য সাধারণের উপকারার্থ প্রদেশীয় কার্য্য বলিয়া জ্ঞান করা যাইতে পারিবে।

প্রদেশীয় ষ্টেট রেলওয়ে সম্পর্কীয় কার্য্য।
জলসেচন ও খাল ঐ ঐ।
বন্যাদি-সম্পর্কীয় ঐ ঐ।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৬ আগষ্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ৭০ ধারামতে এই আজ্ঞা করিয়াছেন, দারভঙ্গা জিলার পথকর কমিটীর মহাশয়েরা উক্ত ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি এক বৎসরের পথবিষয়ক আয়ব্যয়ের ইষ্টিমেট প্রস্তুত করণার্থে ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসে উক্ত জিলায় একত্র উপবিষ্ট হইবেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৪ আগষ্ট।]

NOTIFICATION.

The 6th August 1877.—Under Section 70 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the Durbhunga District Committee shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year commencing on the 1st October 1877, as in the said section provided, shall be September 1877 in the said district.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Government of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF DACCA.

The 4th August 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Dacca have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year commencing from 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess. Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500 ...	1	0	0
" 500, " 1,000 ...	3	0	0
" 1,000, " 2,000 ...	4	8	0

" 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee. If valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rates above shewn.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF NUDDEA.

The 6th August 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Nuddea have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year commencing from 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess. Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500 ...	1	0	0
" 500, " 1,000 ...	3	0	0
" 1,000, " 2,000 ...	4	8	0

" Rs. 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette,* 14*th August* 1877.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৬ আগষ্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ৭০ ধারামতে এই আজ্ঞা করিয়াছেন, পাটনা জিলার পথকর কমিটীর মহাশয়েরা উক্ত ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ অকটোবর অবধি এক বৎসরের পথকর বিষয়ক আয়ব্যয়ের ইষ্টিমেট প্রস্তুত করণার্থে ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসে উক্ত জিলায় একত্র উপবিষ্ট হইবেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ঢাকা জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৪ আগষ্ট।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে ঢাকা জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের চলিত বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের অকটোবর মাসের ১ তারিখ অবধি সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য			বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত	... ...	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,,	... ...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,,	... ..	৪॥০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে। ১০০ টাকা কি তদধিক হইলে উপরোক্ত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

নদীয়া জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৬ আগষ্ট।—প্রদেশীয় পথকরবিষক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে নদীয়া জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের চলিত বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের অক্‌টোবর মাসের ১ তারিখঅবধি সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য			বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত	... ...	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,,	... ...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,,	... ...	৪॥০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৪ আগষ্ট।]

ROAD CESS NOTIFICATION.

District of Cuttack.

The 7th August 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Cuttack have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act at the maximum rates for the ensuing road cess year. The cesses payable in the Cuttack district for the year beginning with the 1st of October 1877 will therefore be at the following rates :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act, and on the annual net profits of mines, &c., under Part III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops.

Dwelling houses estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess. Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500 ...	1	0	0
,, 500, ,, 1,000 ...	3	0	0
,, 1,000, ,, 2,000 ...	4	8	0

,, 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 7th August 1877.—Rules 3 and 4 of the Notification dated 22nd February 1869, regarding the limits within which the possession and transport of salt shall be regulated, have been modified as follows :—

Rule 3.—The whole tract of country, with the exception noted below, included between the sea-board of the Bay of Bengal, and a continuous line drawn from the southernmost point of the coast of Chittagong to the southernmost point of the coast of Cuttack, so as to include the following districts and parts of districts.

The district of Chittagong, except thanas Futtickcherry, Raojan, and Satkania, and outpost Ramgoonea.

The district of Noakholly, except thanas Ramgunge, Begumgunge, Fenny, and Chagulnaya.

The district of Backergunge, except the Sudder sub-division, the sub-division of Madareepore, and thana Sharupkati, in the Perozepore sub-division.

The sub-divisions of Khulna and Bagirhat, in the district of Jessore.

The district of the 24-Pergunnahs, except the sub-divisions of Baraset and Barrackpore, and thanas Kalara, Satkhira, Magra, and Baduria.

The thanas Bally, Golahbaree, Howrah, Seebpore, Doomjor (including Sankrail), Ooloobarya, and Shampore, in the district of Howrah.

The thanas Raghunathpore, Contai, Kedgeree, Bhugwanpore, Nundigram, Soottahatee, and Muslundpore, in the district of Midnapore.

The districts of Balasore and Cuttack (including the whole of the Cuttack Municipality), excepting those portions which lie to the west of the Grand Trunk Road.

Rule 4.—Within the above limits the tract in and about Calcutta and Howrah, lying within a ring-fence as defined below, shall not be included, and the rules prescribed under Sections 11 and 13, Act VII (B.C.) of 1864, shall not apply thereto, except in regard to such premises as are occupied by saltpetre refineries as specially defined by the Board of Revenue, and in regard to the premises occupied by the salt pass stations at the Sulkea siding platform of the East Indian Railway at Howrah, and at Chitpore at the terminus of the Eastern Bengal Railway. The boundary of the tract thus excluded shall run from

[*Government Gazette*, 14*th August* 1877.]

কটক জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৭ আগস্ট।—প্রদেশীয় পথকর ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে কটক জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের আগামি বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের অক্‌টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কটক জিলার নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার ও উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায়ানুসারে খনি প্রভৃতির বার্ষিক নিট লভ্যের উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে।

বসত বাটীর এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য			বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত	... ...	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,,	... ...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,,	... ...	৪॥০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ. মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৭ আগস্ট।—লোকেরা যেং সীমার মধ্যে লবণাদি রাখিতে ও চালান করিতে পারিবেন তদ্বিষয়ক ১৮৬৯ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২২ তারিখের জ্ঞাপনপত্রের ৩ ও ৪ ধারা নিম্নলিখিতমতে মতান্তর করা গেল।

৩। চট্টগ্রামের সমুদ্রাঞ্চল দেশের অতিদক্ষিণাংশহইতে কটকের সমুদ্রাঞ্চল দেশের অতিদক্ষিণাংশ পর্য্যন্ত সরল রেখা টানিলে সেই রেখার ও বঙ্গোপসাগরের সমুদ্রাঞ্চলে যে দেশ থাকে নিম্নলিখিত কএক প্রদেশ ছাড়া সেই সমুদয় দেশ। ইহার মধ্যে এইং জিলা ও জিলার খণ্ড ধরিতে হইবে।

ফটিকছেরী ও রাঙ্গুনিয়া ও সাতকন্যা থানা ও রামগুনিয়া ফাঁড়িভিন্ন চট্টগ্রাম জিলা।

রামগঞ্জ ও বেগমগঞ্জ ও ফেণী ও চাগলনয়া থানাভিন্ন নওয়াখালী জিলা।

সদর মহকুমা ও মাদারীপুর মহকুমা, ও পিরোজপুর মহকুমার অন্তর্গত স্বরূপকাটি থানাভিন্ন বাকরগঞ্জ জিলা।

যশোহর জিলার অন্তর্গত খুলনা ও বাগীরহাট মহকুমা।

বারাসৎ ও বারকপুর মহকুমা ও কলারা ও সাতক্ষীরা ও মগ্রা ও বাদুড়িয়া থানাভিন্ন ২৪ পরগনা জিলা।

হাবড়া জিলার অন্তর্গত বালী, ও গোলাবাড়ী ও হাবড়া ও শিবপুর ও (সাঁকরাইল সুদ্ধ) ডুমযোড় ও উলুবেড়িয়া ও শ্যামপুর থানা।

মেদনীপুর জিলার অন্তর্গত রঘুনাথপুর ও কাঁথি ও খেজুরী ও ভগবানপুর ও নন্দীগ্রাম ও সুতাহাটী ও মসলন্দপুর থানা।

উত্তর পশ্চিম গমনের বড় রাস্তার পশ্চিমদিগে যে অংশ আছে তদ্ভিন্ন (সমুদয় কটক মুনিসিপালিটী সুদ্ধ) কটক ও বালেশ্বর জিলা।

৪। কলিকাতা ও হাবড়ার অন্তর্গত ও সন্নিহিত যে দেশ নিম্নলিখিত চক্র সীমার মধ্যে ধারা যায় তাহা পূর্ব্বোক্ত সীমার মধ্যে ধরিতে হইবে না, তৎপ্রতি ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের ১১ ও ১৩ ধারার নির্দ্দিষ্ট বিধি বর্ত্তিবে না। কিন্তু রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা শোরা পরিষ্কার করণার্থ যেং স্থান বিশেষমতে নির্দ্ধারিত করিলেন তৎপ্রতি ও হাবড়ার ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের শালিখার এক দিগের প্লাটফরমে ও চিৎপুরস্থ ইষ্টর্ণ বেঙ্গল রেলওয়ের অন্তঃস্থানে লবণের ছাড়পত্র দিবার চৌকী যে বাটীতে আছে তাহার প্রতি ঐ বিধি বর্ত্তিবে। ঐ বর্জ্জিত দেশের সীমা হুগলী নদীর বাম তীরস্থ কাশীপুরের ঘাটে আরম্ভ হইয়া কামানের কারখানার ও বারাকপুরের বড় রাস্তা ধরিয়া, কলিকাতার বাহিরের খালের উপর

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৪ আগস্ট।]

Cossipore Ghât, on the left bank of the river Hooghly, following the Gun Foundry Road and the Barrackpore Trunk Road, up to the Barrackpore Bridge over the Circular Canal; thence along the right bank of that canal to its junction with the Narkuldangah Suspension Bridge; thence along the Narkuldangah Main Road up to its junction with the Circular Road. The line shall thence follow the Circular Road to its junction with the Bhowanipore Road, and from that point shall follow the latter road to Halliday Bridge over Tolly's Canal. From that point it shall follow the Calcutta bank of the said Tolly's Canal to its mouth at Hastings' Bridge, and shall thence cross the river Hooghly in a straight course to the Ramkistopore Ghât on the Howrah bank, and, proceeding westward by the Ramkistopore Ghât Road, shall run up to the junction of that road with the Grand Trunk Road. It shall then run along the Grand Trunk Road up to its junction with the Telkul Ghât Road; thence, proceeding by that road eastward to the river bank, shall run along that bank up to the Howrah Ghât; thence proceed westward by the public road to the Grand Trunk Road *viâ* Chandmarry Road, New Street, and Tindell Street, and thence in a northerly direction through the station of Howrah to the junction of the Grand Trunk Road with Nuskerparah Road; thence along the north side of the latter road to its termination on the right bank of the river Hooghly; and it shall then pass in a straight course across that river to the Cossipore Ghât.

Tumlook has been excluded from the list of pass-stations in the district of Midnapore. The list of the present pass stations in the district is as follows:—

Midnapore.

1. Gewakhalee, at the mouth of the Roopnarain river.
2. Tengrakhalee, on the north bank of the Haldee river, at the mouth of Pertaubkhalee Canal.
3. Baitghur, opposite Kaleenuggur, on the Russoolpore river, south bank.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 6th August 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a dâk bungalow in Khooria talook, pergunnah Bykuntpore, zillah Julpigoree, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 3 beeghas of standard measurement, bounded on the south by the new station road branching off from the Rungpore road in front of the cemetery to the railway station; on the north by the jote land belonging to two individuals named Gya Nath Koondoo and Nobin Chunder Koondoo; on the east by the same; and on the west by the land already acquired by Government for railway purposes, is required within the aforesaid talook of Khooria.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 6th August 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for constructing a new road from South Colinga Street to European Asylum Lane, in the Town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose pieces of land Nos. 85, 86, South Colinga Street, No. 31, European Asylum Lane, and No. 4, Comedan Bagan Lane, measuring, more or less, 1 beegha 4 cottahs 12 chittacks and 30 feet, the boundaries of which are as follow:—On the north by European Asylum Lane; on the south by South Colinga Street; on the east partly by No. 31, European Asylum Lane, belonging to Mallikaneesa Bibee, partly by No. 4, Comedan Bagan Lane, belonging to Moonshi Golam Sufdar, partly by No. 76,

বারাকপুরের পুল পর্য্যন্ত যায়। তথাহইতে নারিকেলডাঙ্গার খোলাম পুল পর্য্যন্ত ঐ খালের ডাইন ধারে২ গিয়া সরকুলার রোড পর্য্যন্ত নারিকেলডাঙ্গার বড় রাস্তা ধরিয়া যায়। তথাহইতে ঐ সীমা ভবানীপুরের পথ পর্য্যন্ত সরকুলার রোডের সঙ্গে২ যায়। তথাহইতে টালির নালার উপর হালিডে পুল পর্য্যন্ত ঐ সরকুলার রোড ধরিয়া যায়। তথাহইতে টালির নালার যে তীর কলিকাতার দিগে থাকে সেই তীরের ধারে২ হেষ্টিংস পুলে ঐ খালের মহনা পর্য্যন্ত গিয়া সরল রেখায় নদী পার হইয়া হাবড়ার পারে রামকৃষ্ণপুর ঘাটে পঁহুছিবে ও রামকৃষ্ণপুর ঘাটের রাস্তা ধরিয়া পশ্চিম ধারে উত্তর-পশ্চিমদেশে যাইবার বড়রাস্তা পর্য্যন্ত যায়। পরে ঐ বড় রাস্তার ধারে২ তৈলকল ঘাটের রাস্তা পর্য্যন্ত যায়। তথাহইতে পূর্ব্ব মুখে নদীর ধারে২ হাবড়ার ঘাট পর্য্যন্ত যায়। তথাহইতে পশ্চিমমুখে সরকারী রাস্তা দিয়া চাঁদমারী রাস্তা ও নূতন রাস্তা ও তিওলের রাস্তা হইয়া ও তথা হইতে উত্তর মুখে হাবড়া ষ্টেশন দিয়া নস্করপাড়া পথের সহিত উত্তরপশ্চিম দেশে যাইবার বড় রাস্তায় গিয়া মিলে। তথাহইতে শেষোক্ত রাস্তার উত্তর দিগের সঙ্গে২ হুগলী নদীর ডাইন তীরে ঐ রাস্তার শেষ পর্য্যন্ত গিয়া সরল রেখায় নদী পার হইয়া কাশীপুরের ঘাটে পঁহুছে।

মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত ছাড়পত্র দিবার ষ্টেশনের নির্ঘণ্টপত্রহইতে তমলুক ত্যাগ করা গেল। উক্ত জিলার অন্তর্গত ছাড়পত্র দিবার ষ্টেশনের বর্ত্তমান নির্ঘণ্ট এই।

মেদিনীপুর।

১। রূপনারায়ণ নদের মুখে গেঁওখালী।

২। প্রতাপখালী খালের মুখে হলদী নদীর উত্তর তীরে টেঙ্গরাখালী।

৩। রসুলপুর নদীর দক্ষিণ তটে কালীনগরের সম্মুখে ভেটঘর।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৬ আগষ্ট।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ জলপাইগুড়ি জিলার অন্তর্গত বৈকুণ্ঠপুর পরগনার খুরিয়া তালুকে ডাক বাঙ্গলা ঘর প্রস্তুত করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত খুরিয়া তালুকে কমিমতে ন্যুনাধিক ৩/ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির দক্ষিণ সীমা, কবর স্থানের সম্মুখে রঙ্গপুর পথহইতে নির্গত নূতন পথ অবধি রেলওয়ে ষ্টেশন পর্য্যন্ত পথ, উত্তর সীমা গয়ানাথ কুণ্ডু ও নবীনচন্দ্র কুণ্ডু এই দুই ব্যক্তির যোত ভূমি, পূর্ব্ব সীমাও ঐ, পশ্চিম সীমা রেলওয়ের কার্য্যের নিমিত্তে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক গৃহীত ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৬ আগষ্ট।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরে সৌথ কলিঙ্গা ষ্ট্রীট অবধি ইউরোপীয় আসৈলম লেন পর্য্যন্ত নূতন পথ করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরের সৌথ কলিঙ্গা ষ্ট্রীটে ৮৫ ও ৮৬ নং ও ইউরোপীয় আসৈলম লেনে ৩১ নং ও কোমদান বাগান লেনে ৪ নং খণ্ড ভূমির অর্থাৎ ন্যুনাধিক ৮/১৫ ছটাক ৩০ ফুট পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এই২,—উত্তর সীমা ইউরোপীয় আসৈলম লেন, দক্ষিণ সীমা সৌথ কলিঙ্গা ষ্ট্রীট, পূর্ব্ব সীমা অংশতঃ ইউরোপীয় আসৈলম লেনে মল্লিকাজেস। বিবির ৩১ নং ও অংশতঃ কোমদান বাগান লেনে মুনশী গোলাম সফদারের ৪ নং ও অংশতঃ সৌথ কলিঙ্গা ষ্ট্রীটে পূর্ণচন্দ্র ও রাজেন্দ্র মিত্রের ৭৬ নং ও অংশতঃ সৌথ

South Colinga Street, belonging to Poorno Chunder and Rajendro Mitter, and partly by No. 85, South Colinga Street, belonging to Hurro Soondery Dabee; and on the west partly by No. 85, South Colinga Street, belonging to Hurro Soondery Dabee, partly by No. 76, South Colinga Street, belonging to Poorno Chunder and Rajendro Mitter, partly by No. 4, Comedan Bagan Lane, belonging to Moonshi Golam Sufdar, and partly by No. 31, European Asylum Lane, belonging to Mallikanessa Bibee, are required within the aforesaid Town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 4111A.

The 28th July 1877.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Ghattal Bench of Magistrates, in the district of Midnapore, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Baboo Mohendro Nath Chowdhury, Zemindar.
,, Chundra Koomar Guie, Merchant.
,, Narain Chunder Banerjee, Sub-Registrar.
,, Hari Churn Dass, Sub-Inspector of Schools.

The 30th July 1877.—Baboo Suruj Deo Narain, Zemindar, is appointed to be an Honorary Magistrate for the Kumtoul and Nanpur Bench, in the district of Mozufferpore, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class, *vice* Moonshi Ruhimula, deceased.

The 2nd August 1877.—Baboo Kali Prosunno Sircar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jessore, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

The 3rd August 1877.—In supersession of the orders of the 20th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, Baboo Hurkumar Dass is appointed to officiate as Moonsif of Sundeep, in the district of Noakholly, until further orders.

The 7th August 1877.—The following gentlemen, who have, under separate orders of this date, been appointed to act as Deputy Magistrates and Deputy Collectors in the divisions mentioned opposite their respective names, are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Moulvi Bazlul Karim, Burdwan Division.
Baboo Umesh Chunder Batabyal, Presidency Division.
Moulvi Shah Mahomed Ibrahim, Bhagulpore Division.

ERRATUM.—*The 6th August* 1877.—In the orders of the 24th July last, published in the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, promoting Baboo Kuruna Moy Banerjee to the Second Grade of Moonsifs, *vice* Baboo Judoo Nath Mullick, deceased,—*for* "Baboo Judoo Nath Mullick," *read* "Baboo Judoo Nath Mookerjee."

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 1st August* 1877.—Baboo Mohendro Nath Mitter, Moonsif of Howla, in the district of Chittagong, is allowed privilege leave of absence for one month and fifteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 9th August 1877, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

The 4th August 1877.—Baboo Krishto Dhun Chowdhry, Moonsif of Hathazari, in the district of Chittagong, having rejoined his appointment on the 24th July 1877, the unexpired portion of the one month's leave without pay, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code, granted to him on the 21st July 1877, is cancelled.

COLMAN MACAULAY,
Offg. Junior-Secy. to the Govt. of Bengal,

[*Government Gazette*, 14*th August* 1877.]

কলিঙ্গা ষ্ট্রীটে হরসুন্দরী দেবীর ৮৫ নং ভূমি, পশ্চিমসীমা অংশতঃ সৌথ কলিঙ্গা ষ্ট্রীটে হরসুন্দরী দেবীর ৮৫ নং ও অংশতঃ সৌথ কলিঙ্গা ষ্ট্রীটে পূর্ণচন্দ্র ও রাজেন্দ্র মিত্রের ৭৬ নং ও অংশতঃ কোমদন বাগান লেনে, মুনশী গোলাম সফদারের ৪ নং ও অংশতঃ ইউরোপীয় আসেলম লেনে মল্লিকান্নেসা বিবির ৩১ নং ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

৪১১১A. নম্বর।

১৮৭৭ সাল ২৮ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত ঘাটালের মাজিষ্ট্রেট-দের বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

জমীদার শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্র নাথ চৌধুরী।
সওদাগর শ্রীযুত বাবু চন্দ্রকুমার গুই।
সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু নারায়ণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।
স্কুল সমূহের সব-ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু হরিচরণ দাস।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুলাই।—মুনশী রহিমুল্লার মৃত্যু হওয়াতে জমীদার শ্রীযুত বাবু সূর্য্যদেবনারায়ণ মজফরপুর জিলার অন্তর্গত কমতৌল ও নানপুর বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ২ আগষ্ট।—যশোহরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন সরকার প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩ আগষ্ট।—গত মাসের ৩১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ২০ তারিখের আজ্ঞা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল, শ্রীযুত বাবু হরকুমার দাস অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত নওয়াখালী জিলার অন্তর্গত সন্দ্বীপের মুনসেফের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৭ আগষ্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে আপন২ নামের পার্শ্বলিখিত খণ্ডে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত মৌলবী বজলুল করিম, বর্দ্ধমান খণ্ডে।
,, বাবু উমেশচন্দ্র বটব্যাল, রাজধানী খণ্ডে।
,, মৌলবী শাহ মহম্মদ ইব্রাহিম, ভাগলপুর খণ্ডে।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৭ সাল ৬ আগষ্ট।—বাবু যদুনাথ মল্লিকের মৃত্যু হওয়াতে শ্রীযুত বাবু করুণা-ময় বন্দ্যোপাধ্যায়ের মুনসেফদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হওন বিষয়ক গত মাসের ৩১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণ-মেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ২৪ তারিখের আজ্ঞাতে "বাবু যদুনাথ মল্লিক" এই নামের পরি-বর্ত্তে "বাবু যদুনাথ মুখোপাধ্যায়" পাঠ করিতে হইবে।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৭ সাল ১ আগষ্ট।—চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত হাওলার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ মিত্র, ১৮৭৭ সালের ৯ আগষ্ট অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস পনের দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৪ আগষ্ট।—চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত হাটহাজারীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণধন চৌধুরী, ১৮৭৭ সালের ২৪ জুলাইয়ে আপন কর্ম্ম পুনর্গ্রহন করাতে ১৮৭৭ সালের ২১ জুলাইয়ে সিবিল কার্য্য-কারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে বিনা বেতনে যে এক মাস ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

কোলমান মেকলে,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৪ আগষ্ট।]

NOTIFICATION.

The 4th August 1877.—It is hereby notified for general information that, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Bagjulla, in the district of 24-Pergunnahs, made at a special meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 78 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876, to sanction the imposition from 1st October 1877 by the Commissioners, under Section 122 of the Act, of a tax on carriages, horses, and other animals mentioned below at the rates specified against them respectively :—

	Per quarter. Rs.	A.	P.
For every four-wheeled carriage drawn by two horses	1	8	0
Ditto ditto drawn by one horse or a pair of ponies under 13 hands	1	4	0
For every two-wheeled carriage	1	0	0
Ditto horse	1	0	0
Ditto pony under 13 hands, mule, or donkey	0	6	0
Ditto elephant	6	0	0
Ditto camel	2	0	0

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 4th August 1877.—It is hereby notified for general information that, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Joynuggur, in the district of 24-Pergunnahs, made at a special meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 78 of Act V (B.C.) of 1876, to sanction the registration by the Commissioners, under Section 133 of the Act, of all carts kept within the Municipality, and the levy from 1st October 1877 of a fee upon every cart for such registration at the rates mentioned below :—

For every cart kept within the Municipality Rs. 2 per annum, or Re. 1 per half-year.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 6th August 1877.—It is hereby notified for general information that, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Deoghur, in the district of Sonthal Pergunnahs, made at a special meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 78 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876, to sanction the imposition from the 1st October next by the Commissioners, under Section 122 of the Act, of a tax on carriages, horses, and other animals mentioned below at the rates specified against them respectively :—

	Per half-year. Rs.	A.	P.
For every four-wheeled carriage drawn by two horses ...	4	8	0
Ditto by one horse or a pair of ponies under 13 hands...	3	0	0
For every two-wheeled carriage	2	8	0
Ditto horse	2	0	0
Ditto pony under 13 hands and for every mule and donkey	0	12	0
Ditto elephant	6	0	0
Ditto camel	2	0	0

3. The Lieutenant-Governor has been also pleased to sanction, on the recommendation of the Commissioners, the registration by them, under Section 133 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Deoghur Municipality, and the levy, under Section 134, from the 1st October 1877, of fees upon every cart for such registration at the rate mentioned below :—

On every cart ... ... Rs. 2 per annum.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 14*th August* 1877.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৪ আগষ্ট।—২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বাগজলা মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি গাড়ীর ও ঘোড়ার ও অন্যান্য জন্তুর উপর তৎপার্শ্বলিখিত হারে বঙ্গদেশের মুনিসিপল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১২২ ধারামতে যে টাক্স ধার্য্য করিবার অনুরোধ করেন শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

	তিন২ মাসে। টাকা।
দুই ঘোড়ার চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর … … … …	১৷৷০
এক ঘোড়ার বা ৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ এক যোড়া টাটুর চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর … … … … … … …	১৷০
দুই চাকার প্রত্যেক গাড়ীর … … … … …	১৲
প্রত্যেক ঘোড়ার … … … … … …	১৲
৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ প্রত্যেক টাটুর ও প্রত্যেক খচর ও গাধার… …	৷৵০
প্রত্যেক হস্তির … … … … … …	৬৲
প্রত্যেক উটের … … … … … …	২৲

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরীর।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৪ আগষ্ট।—২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত জয়নগর মুনিসিপালিটীর সীমার মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী রাখা যায় ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৩৩ ধারামতে তাহা রেজিষ্টরী করিবার ও তদ্রূপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিষ্টরী করিবার জন্যে ১৮৭৭ সালের অকুটোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে রেজিষ্টরী করণের ফী আদায় করিবার নিমিত্তে তথাকার কমিশ্যনরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া অনুরোধ করাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

উক্ত মুনিসিপালিটীর মধ্যে যে প্রত্যেক গরুর গাড়ী রাখা যায় তাহার উপর বৎসর ২৲ টাকা বা ছয় মাসে ১৲ টাকা।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৬ আগষ্ট।—সাঁওতাল পরগনা জিলার অন্তর্গত দেবগড় মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া আগামি অক্টোবর মাসে ১ তারিখ অবধি গাড়ীর ও ঘোড়ার ও অন্যান্য জন্তুর উপর তৎপার্শ্বলিখিত হারে বঙ্গদেশের মুনিসিপল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১২২ ধারামতে যে টাক্স ধার্য্য করিবার অনুরোধ করেন শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

	ছয়২ মাসে। টাকা
দুই ঘোড়ার চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর … … …	৪৷০
এক ঘোড়ার বা ৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ এক যোড়া টাটুর চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর … … … … … … …	৩৲
দুই চাকার প্রত্যেক গাড়ীর … … … … …	২৷৷০
প্রত্যেক ঘোড়ার … … … … … …	২৲
৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ প্রত্যেক টাটুর ও প্রত্যেক খচর ও গাধার… …	৸০
প্রত্যেক হস্তির … … … … … …	৬৲
প্রত্যেক উটের … … … … … …	২৲

৩। উক্ত দেবগড় মুনিসিপালিটীর মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী রাখা কি নিয়ত ব্যবহার করা যায় উক্ত আইনের ১৩৩ ধারামতে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা তাহা রেজিষ্টরী করিবেন ও তদ্রূপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিষ্টরী করিবার নিমিত্তে উক্ত আইনের ১৩৪ ধারামতে ১৮৭৭ সালের অকুটোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে ফী আদায় করিবেন শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সভাগত উক্ত কমিশ্যনরদের অনুরোধক্রমে ইহাও অনুমোদন করিলেন।

প্রত্যেক গরুর গাড়ীর … … … … বৎসর ২৲ টাকা।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৪ আগষ্ট।]

NOTIFICATION.

The 7th August 1877.—It is hereby notified that the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the extension of the provisions of Section 34 of Act V of 1861 to the town of Phoolwaree, in the Sudder sub-division of the district of Patna.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 3rd August 1877.

No. 215.—*Transfer.*—The services of Mr. G. P. Prichard, Accountant, Fourth Grade, attached to the office of the Examiner of Public Works Accounts, Bengal, are placed temporarily at the disposal of the Durbhunga Raj, with effect from the 13th June 1877, under the conditions prescribed in the Public Works Code, Chapter I, IV 5 1 and Civil Pension Code, Chapter VI, 32 4 and VII 38.

The 4th August 1877.

No 216.—*Leave of absence.*—Baboo Mohima Chunder Gupta, Overseer, Third Grade, attached to the Darjeeling Division, is allowed privilege leave for three months, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 12, with effect from the 21st June 1877. after noon.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENTS.

Dated 2nd August.

No. 233.—*Notifications.*—Baboo Bama Churn Paramanic, Sub-Engineer, Second Grade, Balasore Survey Division, is hereby notified to have passed in December 1874 the examination prescribed in Public Works Code, Chapter II IV 18 for promotion from the Third to the Second Grade of Assistant Engineers.

Dated 4th August 1877.

No. 234.—The orders marginally noted, granting Mr. G. T. St. A. Nixon, Assistant Engineer, Second Grade, Eastern Sone Division, leave for three months to study the native languages, are hereby cancelled.

No. 230, dated 31st July 1877.

Dated 6th August 1877.

No. 235.—*Leave.*—Baboo T. T. Naidoo, Sub-Overseer, First Grade, Buxar Division, is granted two months' sick leave in further extension of the sick leave granted him in the orders marginally noted, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

No. 72, dated 12th March 1877.
" 142, " 30th April "
" 166, " 28th May "

No 236.—*Transfers.*—Mr. L. A. Mendes, Supervisor, First Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Northern Drainage and Embankment to the Cossye Division.

[*Government Gazette*, 14*th August* 1877.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৭ আগষ্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব পাটনা জিলার সদর মহকুমার অন্তর্গত ফুলবাড়ী নগরে ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারার বিধান প্রচলিত হইবার অনুমতি করিলেন।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ৩ আগষ্ট।

২১৫ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস হিসাব পরীক্ষকের আফিসে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট শ্রীযুত জি, পি, প্রিচার্ড সাহেব পবলিক ওর্কস বিধি পুস্তকের ১ অধ্যায়ের ৫ পরিচ্ছেদের ৫ ধারার ১ প্রকরণ ও সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যনবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৬ অধ্যায়ের ৩২ ধারার ৪ প্রকরণ ও ৭ অধ্যায়ের ৩৮ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১৩ জুন অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বারভঙ্গা রাজের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৪ আগষ্ট।

২১৬ নম্বর।—ছুটী।—দারজিলিঙ্গ খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু মহিমচন্দ্র গুপ্ত, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ২১ তারিখের অপরাহ্ণ অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

জি, এ, ডি, আনলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের
আসিষ্টান্ট সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিরিশ্‌তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২ আগষ্ট।

২৩৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বালেশ্বর জরীপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু বামাচরণ প্রামাণিক আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়রদের তৃতীয় শ্রেণীহইতে দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হওনার্থে ১৮৭৪ সালের ডিসেম্বর মাসে পবলিক ওর্কস বিধিপুস্তকের দ্বিতীয় ও চতুর্থ পরিচ্ছেদের ১৮ ধারার নির্দিষ্ট পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

১৮৭৭ সাল ৪ আগষ্ট।

২৩৪ নম্বর।—দেশীয় ভাষাভ্যাস করণার্থে পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, টি, সেণ্ট, এ, নিক্সন সাহেবকে তিন মাস ছুটী দেওন বিষয়ক পার্শ্বলিখিত আজ্ঞা এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সালের ৩১ জুলাইর ২৩০ নং।

১৮৭৭ সাল ৬ আগষ্ট।

২৩৫ নম্বর।—ছুটী।—বক্সার খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু টি, টি, নৈদু পীড়া প্রযুক্ত যে ছুটী পান তদতিরিক্ত পার্শ্বলিখিত আজ্ঞাক্রমে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে আর দুই মাস পীড়া হেতু ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ১২ মার্চের ৭২ নং।
" " ৩০ আপ্রিলের ১৪২ নং।
" " ২৮ মের ১৮৬ নং।

২৩৬ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত এল, এ, মেগিস সাহেব, রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে উত্তর জল প্রণালী ও বাঁধ খণ্ডহইতে কাঁসাই খণ্ড প্রেরিত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৪ আগষ্ট।]

No. 237.—Under instructions from the Government of India, Public Works Department, the undermentioned officers of the Bengal Irrigation Branch are transferred to Madras for six months for employment on famine relief works :—

From the Sone Circle :

Mr. C. J. K. Watson, Assistant Engineer, Second Grade.
,, G. T. St. A. Nixon, ditto, ditto.

From the South-Western Circle :

Mr. E. A. Parsick, Assistant Engineer, First Grade.
,, J. R. Swinden, ditto, Second Grade.
,, A. Clerke, ditto, ditto.

Dated 7th August 1877.

No. 238.—*Notification.*—Mr. E. A. Parsick, Assistant Engineer, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, returned to duty on the forenoon of the 1st August 1877 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 89, dated 26th March 1877.

G. A. Searle, *Colonel*, s. c.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept, Irrigation Branch.

২৩৭ নম্বর ।—বঙ্গদেশের জল সেচন শাখার নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আদেশমতে দুর্ভিক্ষ জন্য উপকারার্থ কার্য্যে নিযুক্ত হওনার্থে ছয় মাসের নিমিত্তে মান্দ্রাজে প্রেরিত হইলেন ।

সোণ চক্র হইতে,

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, জে, কে, ওয়াটসন সাহেব ।
ঐ ঐ ,, জি, টি, সেন্ট, এ, নিক্সন সাহেব ।

দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রহইতে

প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, এ, পার্সিক সাহেব ।
দ্বিতীয় শ্রেণীর ঐ ঐ ,, জে, আর, সুইণ্ডেন সাহেব ।
ঐ ঐ ঐ ,, এ, ক্লার্ক সাহেব ।

১৮৭৭ সাল ৭ আগষ্ট ।

২৩৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, এ, পার্সিক সাহেব, পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন ।

১৮৭৭ সালের ২৬ মার্চের ৮৯ নং

জি, এ, লেরল, কর্ণেল, এস, সি,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের আসিষ্টান্ট সেক্রেটরী ।

গবর্ণমেণ্ট-গেজেট

TUESDAY, AUGUST 21, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২১ আগষ্ট।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণ প্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

NOTIFICATION.

The 11*th August* 1877.—The following are the dates fixed for the Lieutenant-Governor's tour:—

Leave Calcutta	... 21st August.
Arrive Kishnaghur	... 22nd ,,
Kishnaghur	23rd, 24th ,,
Leave Kishnaghur	... 25th ,,
Arrive Berhampore	... 26th ,,
Berhampore	27th, 28th ,,
Arrive Jungipore	... 29th ,,
,, Rajmehal	... 30th ,,
,, Bhagulpore	... 1st September.
Bhagulpore	2nd, 3rd, 4th ,,
Arrive Carragola	... 5th ,,

H. Roileau, *Captain,*
Private Secretary.

No. 4259A.

General.—*The 7th August* 1877.—The three months' privilege leave granted to Mr. E. Grey, Judge of Gya, under the orders of the 20th March 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 21st idem, is commuted, under Sections 12 and 35 of the Civil Leave Code, to furlough for seven months.

The 8th August 1877.—Sir W. J. Herschel, Bart., Magistrate and Collector, Hooghly, is allowed furlough for two years, under Section 12 of the Civil Leave Code, from the 1st October 1877, or such subsequent date as he may avail himself of it, together with subsidiary leave not exceeding thirty days, from the 12th September next, under Section 24 of the Code.

Mr. F. H. Pellew, Officiating Magistrate and Deputy Collector, Howrah, is appointed to officiate as Magistrate and Collector of Hooghly during the absence, on furlough, of Sir W. J. Herschel, Bart., or until further orders.

Mr. A. A. Wace, Officiating Magistrate and Collector, Bhagulpore, is appointed to officiate as Magistrate and Deputy Collector of Howrah during the absence, on duty, of Mr. T. J. C. Grant, or until further orders.

Mr. H. J. Newbery, on special duty in Calcutta, is appointed to officiate as Magistrate and Collector of Bhagulpore during the absence, on deputation, of Mr. V. T. Taylor, or until further orders. This order will have effect on the termination of the special duty on which Mr. Newbery is now employed.

Mr. G. A. Grierson, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Rungpore, is transferred to the Bhagulpore Division.

Mr G. C. M. Smith, Deputy Magistrate and Deputy Collector, employed under the Public Works Department, Irrigation Branch, of this Government, is transferred to the Rajshahye and Cooch Behar Division on being relieved of his present duties.

Moulvi Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is allowed furlough for one year, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 15th instant.

[*Government Gazette*, 21*st August* 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১১ আগষ্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের দেশভ্রমণের নিমিত্ত নিম্নলিখিত তারিখ অবধারিত হইল।

২১	আগষ্ট	কলিকাতাহইতে যাত্রা করিবেন।
২২	ঐ	কৃষ্ণনগরে পঁহুছিবেন।
২৩ ও ২৪	ঐ	কৃষ্ণনগরে অবস্থিতি করিবেন।
২৫	ঐ	কৃষ্ণনগরহইতে যাত্রা করিবেন।
২৬	ঐ	বহরমপুরে পঁহুছিবেন।
২৭ ও ২৮	ঐ	বহরমপুরে অবস্থিতি করিবেন।
২৯	ঐ	জঙ্গীপুরে পঁহুছিবেন।
৩১	ঐ	রাজমহলে ঐ
১	সেপ্টেম্বরে	ভাগলপুরে ঐ
২ ও ৩ ও ৪	ঐ	ভাগলপুরে অবস্থিতি করিবেন।
৫	ঐ	কারাগোলায় পঁহুছিবেন।

এচ, ডব্লু, কাওয়ান,
প্রাইবেট সেক্রেটরী।

৪২৫৯ A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ৭ আগষ্ট।—১৮৭৭ সালের মার্চ মাসের ২৭ তারিখের বাঙ্গালা গবর্নমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ২০ তারিখের আজ্ঞামতে গয়ার জজ শ্রীযুত ই, গ্রে সাহেব যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১২ ও ৩৫ ধারামতে সাত মাস নিয়মিত ছুটীস্বরূপ গণ্য করা গেল।

১৮৭৭ সাল ৮ আগষ্ট।—হুগলীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সর, ডবলিউ, জে, হার্শেল সাহেব, বারোনেট, ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১২ ধারামতে দুই বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন উক্ত বিধির ২৪ ধারামতে আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ১২ তারিখ অবধি ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত সর, ডবলিউ, জে, হার্শেল, বারনেট সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে, অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত হাবড়ার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এফ, এচ, পেলু সাহেব হুগলীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত টি, জে, সি, গ্রাণ্ট সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ভাগলপুরের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এ, এ, ওয়েস সাহেব, হাবড়ার মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বি, টি, টেলর সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কলিকাতায় বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত শ্রীযুত এচ, জে, নিউবেরী সাহেব ভাগলপুরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থ নিযুক্ত হইলেন। শ্রীযুত নিউবেরী সাহেব এইক্ষণে যে বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত আছেন সেই কর্ম্ম সমাপ্ত হওনের তারিখ অবধি উক্ত আজ্ঞা সফল হইবে।

রঙ্গপুরের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জি, এ, গ্রিয়র্সন সাহেব, ভাগলপুর খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

এই গবর্নমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার কর্তৃপক্ষের অধীনে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জি, সি, এম, স্মিথ সাহেব, আপন বর্ত্তমান কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করিয়া রাজশাহী ও কুচবিহার খণ্ডে প্রেরিত হইবেন।

বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আহমদ, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে এই মাসের ১৫ তারিখ অবধি এক বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্নমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২১ আগষ্ট।]

The 9th August 1877.—Mr. A. W. Cosserat, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Doomka, Sonthal Pergunnahs, is appointed to have charge of the Arrareah division of the Purneah district during the absence, on leave, of Baboo Kedar Nath Dutt, or until further orders.

Baboo Kalipuddo Chuckerbutty is appointed to act as a Sub-Deputy Collector in the district of Noakholly during the absence, on leave, of Baboo Rushomoy Dutt, or until further orders.

The 10th August 1877.—The orders of the 19th June last, granting Baboo Isser Chunder Mozoomdar, Officiating Sub-Deputy Collector, Dinagepore, leave for three months, will have effect from the 29th June 1877, instead of 28th May, as previously notified.

Mr. H. A. D. Phillips, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Sewan and Gopalgunge divisions of the Sarun district, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 in the district of Sarun. Mr Phillips is also vested with the powers of a Collector under Act X (B.C.) of 1871, and with powers under Act II (B.C.) of 1877.

The 11th August 1877.—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant an extension of furlough for four months and eleven days to Mr. W. Wavell, C.S.

The 13th August 1877.—Baboo Umakant Das, Officiating Personal Assistant to the Commissioner of Chittagong, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 6th September next, or such subsequent date as he may avail himself of it.

The 14th August 1877.—Mr. H. Lee, C.S., is appointed to act as a member of, and Secretary to, the Committee for the management of the Zoological Gardens at Alipore during the absence, on leave, of Mr. H. M. Tobin.

Mr. F. H. B. Skrine, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, on leave, is posted to the Sudder Station of Nuddea.

Mr. H. Lee, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Baraset division of the 24-Pergunnahs district, is transferred to the Sudder Station of that district.

Baboo Bejoy Madhub Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Satkhira division of the 24-Pergunnahs district, is appointed to have charge of the Baraset division of that district.

Baboo Jadab Chunder Gossami, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Furreedpore, is appointed to have charge of the Satkhira division of the 24-Pergunnahs district.

Baboo Chunder Narain Sing, M.A., Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bhagulpore, is transferred to the Rajshahye and Cooch Behar Division, and is appointed to have charge of the Bagdogra division of the Rungpore district.

Baboo Rutton Lal Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is posted to the Sudder Station of Bhagulpore.

Mr J. F. K. Hewitt, C.S., reported his departure from India on furlough on the 25th July last.

POLICE.—*The 14th August* 1877.—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant an extension of furlough for one month to Mr. C. E. Gouldsbury, Assistant Superintendent of Police.

Moonshi Sheik Aulad Ali is appointed to act until further orders as an Assistant Superintendent of Police.

[*Government Gazette, 21st August* 1877.]

১৮৭৭ সাল ৯ আগষ্ট।—শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ দত্তের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত ডুমকার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত এ, ডবলিউ, কসিরাট সাহেব, পুরুণিয়া জিলার অন্তর্গত অররিয়া মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু রসময় দত্তের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু কালীপদ চক্রবর্ত্তী নওয়াখালী জিলায় সব-ডেপুটী কালেকটরের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১০ আগষ্ট।—দিনাজপুরের একটিং সব-ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র মজুমদারকে তিন মাস ছুটী দেওন বিষয়ক গত জুন মাসের ১৯ তারিখের আজ্ঞা পূর্ব্ব প্রকাশিত মে মাসের ২৮ তারিখ অবধি সফল না হইয়া ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ২৯ তারিখ অবধি সফল হইবে।

সারণ জিলার অন্তর্গত সেওয়ান ও গোপালগঞ্জ মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত এচ, এ, ডি, ফিলিপ্স সাহেব, সারণ জিলায় ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেকটরের ক্ষমতা পাইয়াছেন। তিনি ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইন ও ১৮৭৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনমত ক্ষমতাও পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১১ আগষ্ট।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব শ্রীযুত ডবলিউ, ওয়াবেল, সি, এস, সাহেবকে আর চারি মাস এগার দিন নিয়মিত ছুটী দিয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৩ আগষ্ট।—চট্টগ্রামের কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় একটিং আসিষ্টান্ট শ্রীযুত বাবু উমাকান্ত দাস, আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ৬ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী লন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৪ আগষ্ট।—শ্রীযুত এচ, এম, টবিন সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে শ্রীযুত এচ, লী, সাহেব, সি, এস, আলিপুরস্থ পশু পক্ষ্যাদি প্রদর্শনার্থ উদ্যানের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীর মেম্বর ও সেক্রেটরীর কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকট শ্রীযুত এফ, এচ, বি, স্ক্রাইন সাহেব, নদীয়ার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বারাসৎ মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত এচ, লী, সাহেব, ঐ জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত সাতক্ষীরা মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতাভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু বিজয়মাধব মুখোপাধ্যায় ঐ জিলার অন্তর্গত বারাসৎ মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ফরীদপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু যাদবচন্দ্র গোস্বামী, ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত সাতক্ষীরা মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ভাগলপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু চন্দ্রনারায়ন সিংহ, এম, এ, রাজশাহী ও কুচবিহার খণ্ডে প্রেরিত হইয়া রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বাগদোগরা মহকুমার কার্য্যেরভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রতনলাল ঘোষ ভাগলপুরের সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

শ্রীযুত জে, এফ, কে, হিউইট, সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটী লইয়া গত জুলাই মাসের ২৫ তারিখে ভারতবর্ষহইতে যাত্রা করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ১৪ আগষ্ট।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত সি, ই, গুলসবরি সাহেবকে আর এক মাস নিয়মিত ছুটী দিয়াছেন।

শ্রীযুত মুনশী সেখ আওলাদ আলী অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২১ আগষ্ট।]

REGISTRATION.—*The 6th August* 1877.—Baboo Chandra Kanta Banerjee, Acting Rural Sub-Registrar of Mirsarai, in the district of Noakholly, will continue to act in that capacity to the end of the current calendar year, *vice* Moulvi Abdul Ali, resigned.

EDUCATION.—*The 13th August* 1877.—Subject to confirmation by the Government of India, Baboo Brohmo Mohon Mullick, Head-Master of the Hooghly Normal School, is appointed to act as an Assistant Inspector of Schools, Burdwan Circle.

The 14th August 1877.—Baboo Kalinath Chaudhuri, Third Grade Deputy Inspector of Schools, Lohardugga, is transferred to Julpigoree.

Baboo Hari Churn Das, First Grade Sub-Inspector of Schools, Midnapore, is appointed to be a Deputy Inspector of Schools in the Third Grade, and is transferred to Lohardugga.

The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Noakholly :—

Commissioner of Chittagong	*President.*
Magistrate of Noakholly	*Vice-President.*
Inspector of Schools, Eastern Circle	*Ex officio Members.*
Deputy Inspector of Schools, Noakholly	

Baboo Bhairab Chandra Narayan Choudhuri.
- „ Golak Chandra Chaudhuri, Rai Bahadoor.
- „ Manik Chandra Ray.
- „ Chandra Kumar Ray.
- „ Tarini Prasad Sen.
- „ Kali Nath Basu.
- „ Bagola Prasano Mojumdar.
- „ Advait Charan Datta.
- „ Raj Kumar Datta.
- „ Revati Chandra Banerji, B.L.
- „ Ramlal Sen.
- „ Bhairub Chandra Das, B.L.
- „ Mahendra Nath Hazra.

Moulvi Abdul Aziz Khan.
- „ Basirulla Chaudhuri.

Baboo Bhuvan Mohan Sen, B.A., Member and Secretary.

OPIUM.—*The 8th August* 1877.—Mr. G. Nicholson, Officiating Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Ghazipore, is appointed to be a temporary Assistant Sub-Deputy Opium Agent of the Third Grade, *vice* Mr. C. H. V. Hathorne, on leave.

Mr. N. Gibbs is appointed to officiate until further orders as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent, *vice* Mr. G. Nicholson.

The 10th August 1877.—Mr. Reginald Drake, Sub-Deputy Opium Agent, Tirhoot, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st September next, or such subsequent date as he may be relieved of his present duties.

Mr. C. E. S. Innes, Officiating Sub-Deputy Opium Agent, Gya, is appointed to act, on being relieved of his present duties, as Sub-Deputy Opium Agent, Tirhoot, during the absence, on leave, of Mr. R. Drake, or until further orders.

MEDICAL.—*The 7th August* 1877.—Mr. T. D. Griffith is appointed to be Secretary to the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Colgong.

The 11th August 1877.—The orders of the 5th July 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 11th idem, granting three months' privilege leave to Assistant Surgeon Mothoora Nath Sen, Deputy Superintendent of Vaccination, Sonthal Pergunnahs, are cancelled.

[*Government Gazette, 21st August* 1877.]

রেজিষ্টরী করণ।—১৮৭৭ সাল ৬ আগষ্ট।—শ্রীযুত মৌলবী আবদুল আলী কর্ম্ম ত্যাগকরাতে নওয়াখালী জিলার অন্তর্গত মির্শরাইর একটিং গ্রাম্য সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু চন্দ্রকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায় পঞ্জিকামত চলিত বৎসরের শেষ পর্য্যন্ত সেই ক্ষমতাক্রমে কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ১৩ আগষ্ট।—হুগলীর নর্ম্মাল স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু ব্রজমোহন মল্লিক ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের দৃষ্টী করণের অপেক্ষায় বর্দ্ধমান চক্রের স্কুল সমূহের আসিস্টান্ট ইনস্পেক্টরের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৪ আগষ্ট।—লোহারডগার স্কুলসমূহের তৃতীয় শ্রেণীর ডেপুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু কালীনাথ চৌধুরী জলপাইগুড়ীতে প্রেরিত হইলেন।

মেদিনীপুরের স্কুল সমূহের প্রথম শ্রেণীর সব-ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু হরিচরণ দাস স্কুল সমূহের তৃতীয় শ্রেণীর ডেপুটী ইনস্পেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া লোহারডগায় প্রেরিত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নওয়াখালী জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

চট্টগ্রামের কমিশ্যনর সাহেব ... ... সভাপতি।

নওয়াখালীর মাজিষ্ট্রেট সাহেব ... ... প্রতিনিধি সভাপতি।

পূর্ব্ব চক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টর ... ...
নওয়াখালীর স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টর... ... } স্বং পদোপলক্ষে মেম্বর।

শ্রীযুত বাবু ভৈরবচন্দ্র নারায়ণ চৌধুরী।

,, ,, গোলোকচন্দ্র চৌধুরী, রায়, বাহাদুর।

,, ,, মানিকচন্দ্র রায়।

,, ,, চন্দ্রকুমার রায়।

,, ,, তারিণীপ্রসাদ সেন।

,, ,, কালীনাথ বসু।

,, ,, বগলাপ্রসন্ন মজুমদার।

,, ,, অদ্বৈতচরণ দত্ত।

,, ,, রাজকুমার দত্ত।

,, ,, রেবতীচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল।

,, ,, রামলাল সেন।

,, ,, ভৈরবচন্দ্র দাস, বি, এল।

,, ,, মহেন্দ্রনাথ হাজরা।

,, মৌলবী আবদুল আজীজ খাঁ।

,, ,, বসিরুল্লা চৌধুরী।

,, বাবু ভুবনমোহন সেন, বি, এ, মেম্বর ও সেক্রেটরী।

আফীম।—১৮৭৭ সাল ৮ আগষ্ট।—শ্রীযুত সি, এচ, বি, হাথহর্ণ সাহেব ছুটী লওয়াতে গাজীপুরের আফীমের একটিং সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত জি, নিকলসন সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে আফীমের তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জি, নিকলসন সাহেবের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত এন্ গিবস সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত আফীমের আসিস্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১০ আগষ্ট।—ত্রিহুতের আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত রেজিনাল্ড ড্রেক সাহেব আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর আপন বর্ত্তমান কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করণের তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত আর, ড্রেক সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত গয়ার আফীমের একটিং সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত সি, ই, এস, ইনস্ সাহেব স্বীয় বর্ত্তমান কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করিয়া ত্রিহুতের আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ৭ আগষ্ট।—শ্রীযুত টি, ডি, গ্রিফিথ্ সাহেব কাহালগাঁয়ের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১১ আগষ্ট।—সাঁওতাল পরগনার টীকা দান কার্য্যের ডেপুটী সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত মথুরানাথ সেনকে অনুগ্রহের ছুটী দেওন বিষয়ক ১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ৫ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ১৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২১ আগষ্ট।]

Municipal.—*The 4th August* 1877.—Mohamed Serajul Huq, Sub-Deputy Collector of Deoghur, is appointed to be an *ex officio* Commissioner, for the time being, for the Municipality of that town, *vice* Mr. H. E. Wintle.

The 6th August 1877.—Moonshi Chaturbhooj Sahai is appointed to be a Commissioner for the Municipality of Mudhoobunnee, in the district of Durbhunga.

The 7th August 1877.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners for the Municipality of Midnapore:—

Mr. Beatty, Civil Engineer, *vice* Lieutenant-Colonel J. D. Swayne, transferred.

" J. B. Birch, Officiating District Superintendent of Police, *vice* Major C. T. Hitchins, transferred.

Baboo Kartick Chunder Mitter, Pleader, *vice* Baboo Nobin Chunder Nag, deceased.

Road Cess.—*The 8th August* 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Gya:—

The District Officer of Gya ... ... *Chairman.*

The Senior Covenanted Assistant ... ... } *Ex officio.*
The Road Cess Deputy Collector ... ... }

Mr. A. H. Giles, District Superintendent of Police.

" C A. Mills, Assistant Engineer, Gya sub-division of Public Works.

" W. B. Chardon, Indigo Planter.

Maharajah Sir Joy Prokash Sing, Bahadoor, K.C.S.I.

Baboo Balkissen Doss, Trader.

" Gokhul Chand Purohit, Trader.

Moonshi Rewat Lal, Dewan.

Baboo Run Bahadoor Singh, Zemindar.

Mirza Dost Mohamed, ditto.

Moonshi Ekbal Ali, ditto.

Rai Sham Lal Mitter, ditto.

Syud Abu Said, ditto.

" Abu Salah, ditto.

Baboo Jehangir Bux Khan, ditto.

" Ramesshur Pershad Singh, ditto.

" Din Doyal Lal, ditto.

" Bhupsen Singh, Pleader and Zemindar.

Deela Mahton Koire, of mouzah Jarro, pergunnah Sonout, Cultivator.

Thakoor Pershad, of mouzah Ranna, pergunnah Sonout, ditto.

The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Patna:—

District Officer ... ... *Chairman.*

Opium Agent of Behar ... ... }
Joint-Magistrate ... ... } *Ex officio.*
Executive Engineer ... ... }
Road Cess Deputy Collector ... ... }

Syud Lootfally Khan, Zemindar.

Wallayet Ally Khan, ditto.

Koowar Sukraj, Bahadoor, ditto.

Baboo Sheonundun Singh, ditto.

Syud Aboo Said, Khan Bahadoor, ditto.

" Fuzloor Ruhamun, ditto.

[*Government Gazette*, 21*st August* 1877.]

মুনিসিপাল।—১৮৭৭ সাল ৪ আগস্ট।—শ্রীযুত এচ, ই, উইণ্টল সাহেবের পরিবর্ত্তে দেবগড়ের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মহম্মদ শেরাজল হক যত কাল সেই পদে থাকেন ততকাল স্বীয় পদোপলক্ষে উক্ত নগরের মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৬ আগস্ট।—শ্রীযুত মুনশী চতুর্ভুজ শহায় দ্বারভঙ্গা জিলার অন্তর্গত মধুবনির মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৭ আগস্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মেদিনীপুর মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল শ্রীযুত জে, ডি, শ্বেম সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে সিবিল ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বিয়াটী সাহেব।

মেজর শ্রীযুত সি, টি, হিচিন্স সাহেব, স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিকট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জে, বি, বর্চ সাহেব।

বাবু নবীনচন্দ্র নাগের মৃত্যু হওয়াতে উকীল শ্রীযুত বাবু কার্ত্তিকচন্দ্র মিত্র।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ৮ আগস্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা গয় জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

গয়া জিলার কর্ত্তৃপক্ষ ... ... সভাপতি।
পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিষ্টাণ্ট সাহেব ... ... } স্ব২ পদোপলক্ষে।
পথকরের ডেপুটী কালেক্টর ... ... }
পোলীসের ডিষ্ট্রিকট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এ, এচ, জাইলস সাহেব।
গয়া মহকুমার পবলিক ওর্কসের আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, এ, মিলস সাহেব।
নীলকর শ্রীযুত ডবলিউ, বি, চার্ডন সাহেব।
মহারাজা শ্রীযুত সর জয়প্রকাশ সিংহ, বাহাদুর, কে, সি, এস, আই।
ব্যবসায়ি শ্রীযুত বাবু বালকৃষ্ণ দাস।
,, ,, ,, গোকুলচাঁদ পুরোহিত।
দেওয়ান ,, মুনশী রেবন্ত লাল।
জমীদার ,, বাবু রণবাহাদুর সিংহ।
,, ,, মির্জা দোস্ত মহম্মদ।
,, ,, মুনশী একবল আলী।
,, ,, রায় শ্যামলাল মিত্র।
,, ,, সৈয়দ আবু সাইদ।
,, ,, ,, আবু সালা।
,, ,, বাবু জাহাঙ্গীরবক্স খাঁ।
,, ,, ,, রামেশ্বরপ্রসাদ সিংহ।
,, ,, ,, দীনদয়াল লাল।
উকীল ও জমীদার শ্রীযুত বাবু ভূপসেন সিংহ।
সোনৌত পরগনার জোরো মৌজার আবাদকারি শ্রীযুত দীলা মহতন কয়র।
,, রাণা ,, ,, ,, ঠাকুরপ্রসাদ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পাটনা জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জিলার কর্ত্তৃপক্ষ ... ... সভাপতি।
বিহারের আফীমের এজেন্ট ... ... }
জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট সাহেব ... ... } স্ব২ পদোপলক্ষে।
একসেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র ... ... }
পথকরের ডেপুটী কালেক্টর ... ... }
জমীদার শ্রীযুত সৈয়দ লুৎফআলী খাঁ।
,, ,, বিলায়ৎআলী খাঁ।
,, ,, কুওর সুকরাজ বাহাদুর।
,, ,, বাবু শিবনন্দন সিংহ।
,, ,, সৈয়দ আবু সাইদ খাঁ বাহাদুর।
,, ,, ,, ফজলুর রহমান।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২১ আগস্ট।]

Moonshi Eusuf Hossein, Zemindar.

Mohamed Ameer, ditto.

Mr. W. B. Chârdon, Zemindar and Indigo Planter.

Baboo Jadu Roy, Banker and Merchant.

Sookhanund Marwaree, ditto ditto.

Hurruck Chowdhri, Cultivator.

Shew Prasan Singh, ditto.

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Aurungabad :—

The Sub-Divisional Officer ... ... *Chairman, ex officio.*

Baboo Hitnarain Singh, Zemindar.

,, Balbhadur Protap Singh, ditto.

,, Thakur Singh, ditto.

Ahibaru Singh, of mouzah Manjoorahi, pergunnah Seris, Cultivator.

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Jehanabad :—

The Sub-Divisional Officer ... ... *Chairman, ex officio.*

Shaikh Azmat Ali, Zemindar.

Mallik Fazaloolla, ditto.

Baboo Thakoor Pershad Singh, Zemindar and Pleader.

Kharag Mahton Kurmee, of mouzah Moornanu, Katowli, pergunnah Ookri, Cultivator.

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Nowadah :—

The Sub-Divisional Officer, ... *Chairman, ex officio.*

Baboo Gurbun Lal, Zemindar.

Toral Narain, ditto.

Dhoond Lall, ditto.

Shaikh Abzal Ali, ditto.

Degan Singh, of mouzah Ganawa, pergunnah Samai, Cultivator.

The 11*th August* 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Bagirhat, in the district of Jessore :—

Baboo Madhub Chunder Roy, Zemindar.

,, Judoo Nath Chuckerbutty, Talookdar.

,, Denobundhoo Sandyal, Manager of the Ramnuggur attached estate.

The 14*th August* 1877.—The Road Cess Deputy Collector of the Sarun District for the time being is appointed to be an *ex officio* member of the Road Cess Committee of that district.

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

No. 29.—*The* 26*th July* 1877.—Mr. H. F. Matthews, c.s., Assistant Commissioner, transferred from Golághát to Nowgong under orders of the Chief Commissioner of Assam, assumed charge of his office in the latter station on the forenoon of the 9th July 1877.

No. 30.—Mr. G. Godfrey, c.s., Assistant Commissioner, transferred from Lakhimpur to the district of the Khási and Jaintiá Hills under orders of the Chief Commissioner, reported his arrival at Shillong on the 2nd July 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette,* 21*st August* 1877.]

জমীদার শ্রীযুত মুনশী ইয়ুসুফ হুসেন।

" " মাহমদ আমীর।

জমীদার ও নীলকর শ্রীযুত ডবলিউ, বি, চার্ল্টন সাহেব।

বণিক ও সওদাগর শ্রীযুত বাবু যদু রায়।

ঐ ঐ " সুখানন্দ মাড়ওয়ারী।

আবাদকারি শ্রীযুত হরানন্দ চৌধুরী।

ঐ " শিবপ্রসন্ন সিংহ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা অরঙ্গাবাদের শাখাপথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ ... ... স্বীয় পদোপলক্ষে সভাপতি।

জমীদার শ্রীযুত বাবু হিতনারায়ণ সিংহ।

" " " বলভদ্র প্রতাপসিংহ।

" " " ঠাকুর সিংহ।

সিরিশ্‌ পরগনার মাঞ্জুরাহি মৌজার আবাদকারি শ্রীযুত অহিবর সিংহ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা জাহানাবাদের শাখাপথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ ... ... স্বীয় পদোপলক্ষে সভাপতি।

জমীদার শ্রীযুত সেখ আজমৎ আলী।

" " মল্লিক ফজলুল্লা।

জমীদার ও উকীল শ্রীযুত বাবু ঠাকুরপ্রসাদ সিংহ।

উকরী পরগনার মুরনাওনো ও কতৌলী মৌজার আবাদকারি শ্রীযুত খড়্গা মহতন কুর্ম্মি।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নবদহের শাখাপথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ ... ... স্বীয় পদোপলক্ষে সভাপতি।

জমীদার শ্রীযুত বাবু গুর্ব্বমু লাল।

" " তরলনারায়ণ।

" " ধুন্দলাল।

" " সেখ আবজল আলি।

সামাই পরগনার গণওয়া মৌজার আবাদকারি শ্রীযুত দেগমু সিংহ।

১৮৭৭ সাল ১১ আগষ্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোহর জিলার অন্তর্গত বাগীরহাটের শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জমীদার শ্রীযুত বাবু মাধবচন্দ্র রায়।

তালুকদার " " যদুনাথ চক্রবর্ত্তী।

রামনগর ক্রোকী মহালের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত বাবু দীনবন্ধু সান্যাল।

১৮৭৭ সাল ১৪ আগষ্ট।—যিনি যে সময়ে সারন জিলার পথকরের ডেপুটী কালেক্টর হন তিনি স্বীয় পদোপলক্ষে উক্ত জিলার পথকর কমিটীর মেম্বর হইবেন।

নিম্নলিখিত জ্ঞাপনপত্র আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল।—

২৯ নম্বর।—১৮৭৭ সাল ২৬ জুলাই।—আসামের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত এচ, এফ, মাথিউস সাহেব, গোলাঘাটহইতে নৌগাঁয়ে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৭ সালের ৯ জুলাইর পূর্ব্বাহ্ণে শেষোক্ত মোকামে স্বীয় কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

৩০ নম্বর।—প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে আসিস্টান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত জি, গডফ্রি সাহেব, সি, এস, লক্ষ্মীপুরহইতে খাসী ও জয়ান্তীয়া পর্ব্বত জিলায় প্রেরিত হইয়া ১৮৭৭ সালের ২ জুলাইরে শিলঙে আপনার পঁহুছনের রিপোর্ট করিলেন।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্নমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২১ আগষ্ট।]

NOTIFICATION.

The 13*th August* 1877.—The Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to sanction that "Rangonea," which is at present an independent outpost in the district of Chittagong, shall be made subordinate to thana "Roujan" of that district, with effect from the 1st September 1877.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF BANKOORA.

The 13*th August* 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Bankoora have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year beginning on the 1st October 1877 at the following rates:—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Parts II and III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

				Yearly Cess.		
				Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs.	500	...		1	0	0
" 500, "	1,000	...		3	[illegible]	0
" 1,000, "	2,000	...		4	8	0

" 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

Rules for the Zemindari Dâk under Act VIII (B.C.) of 1862.

The 11*th August* 1877.—The primary object of the zemindari dâk is the conveyance of letters between police officers and police-stations and the magisterial officers of the district. Where, however, zemindari dâk establishments exist, there can be no objection to making further use of them for the conveyance and delivery of private correspondence, so long as no extra charge is thrown thereby upon the zemindars or Government farmers. Throughout Bengal, moreover, it has been found convenient to entrust to the Postal authorities the general control and direction of the district dâk lines, to ensure their proper working in connection with the lines of the imperial post. The following rules have been framed by the Lieutenant-Governor of Bengal under Section 11, Act VIII (B.C.) of 1862, for the purpose of defining the duties and relations of the Magistrates and the Postal authorities, and for giving proper effect to the provisions of the Act.

Preamble.

1. It is the duty of the Magistrate of the district to determine the stations between which communication is required for police purposes.

2. The Post-Master-General will then, in communication with the Magistrate, arrange all questions connected with routes, stages, timing, strength and cost of establishment and the like, any difference of opinion between them being referred for the orders of the Commissioner, which shall be final.

[*Government Gazette*, 21*st August* 1877.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৩ আগস্ট।—চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত রাঙ্গুনিয়া ফাঁড়ি এইক্ষণে স্বাধীন আছে, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা ১৮৭৭ সালের ১ সেপ্টেম্বর অবধি ঐ জিলার অন্তর্গত রাওজান থানার অধীন হইবার আজ্ঞা করিলেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বাঁকুড়া জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৩ আগস্ট।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। বাঁকুড়া জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের আগামি বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন।

১।—আইনের দ্বিতীয় ও তৃতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে।

			বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত	... ...	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,,	... ...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,,	... ...	৪॥০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৬২ সালের বঙ্গীয় ৮ আইনমত জমীদারী ডাকবিষয়ক বিধি।

১৮৭৭ সাল ১১ আগস্ট।—পোলীসের কর্ম্মকারকদের ও পোলীস থানার ও মাজিস্টরী কার্য্যকারকদের মধ্যে পত্রাদি চালান জমীদারী ডাকের মুখ্য অভিপ্রায়। কিন্তু যেং স্থানে জমীদারী ডাক স্থাপন হইয়াছে, সেইং স্থানে ঐ ডাক দ্বারা সাধারণ ব্যক্তিদের পত্র চালাইতে গেলে, যদি জমীদারদের বা গবর্ণমেণ্ট ইজারদারদের অতিরিক্ত খরচ না লাগে, তবে ঐ ডাক দ্বারা সাধারণ ব্যক্তিদের ও পত্র চালান করিয়া পঁহুছাইয়া দিবার কোন আপত্তি নাই। আরও রাজকীয় ডাকের সঙ্গেং জিলার ডাকের কার্য্যের উপযুক্ত সম্বিধান থাকে এই কারণে বঙ্গদেশের অন্তর্গত সমস্ত স্থানে ডাকের কর্তৃপক্ষদের প্রতি জিলার ডাক সংক্রান্ত কার্য্যের সাধারণ কর্তৃত্ব ও তত্ত্বাবধারণের ভার অর্পণ করা বিহিত বোধ হইল। মাজিস্ট্রেট সাহেবদের ও ডাক সংক্রান্ত কর্তৃপক্ষদের কর্ত্তব্য কর্ম্ম ও পরস্পর সম্বন্ধ নির্ণয় ও ঐ আইনের বিধান উপযুক্তরূপে সফল করণার্থে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৬২ সালের বঙ্গীয় ৮ আইনের ১১ ধারামতে এইং বিধি প্রণয়ন করিয়াছেন।

হেতুবাদ।

১। পোলীস সংক্রান্ত কার্য্যহেতুক যেং স্থানের মধ্যে পত্রাদি প্রেরণ করিতে হইবে, ইহা নির্ণয় করা জিলার মাজিস্ট্রেট সাহেবের কর্ত্তব্য।

২। যে পথ দিয়া যাইবে ও যেং স্থানে আড্ডা থাকিবে ও যে সময়ের মধ্যে যেস্থানে পঁহুছিতে হইবে ও যত জন পেয়াদা থাকিবে ও যত খরচ লাগিবে ইত্যাদি সকল কথা পোস্ট মাস্টর জেনরল সাহেব মাজিস্ট্রেট সাহেবের সঙ্গে লেখা পড়া করিয়া স্থির করিবেন। তাঁহাদের মতের অনৈক্য হইলে তাহা কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞার নিমিত্ত অর্পণ করা যাইবে ও কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞা চূড়ান্ত হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২১ আগস্ট।]

3. No charges on account of delivery peons or rural messengers can be included in the zemindari dâk budget; but the cost of all establishments necessary for the collection and proper keeping of the accounts of the zemindari dâk cess, as well as for the punctual conveyance of the district mails, and all reasonable charges for contingencies, including boats, huts, common post-office furniture, stationery and the like, must be defrayed from the funds raised under the provisions of the Act.

4. The Sub-Inspector of Post-Offices will annually, on or before the 15th of November, prepare, under the instructions of the Magistrate, an estimate of the total cost of the establishments and contingencies required for the year commencing on the 1st April following. The Magistrate, after including in this the cost of his own office establishment and any extra provision necessary for keeping up communications with his own camp while on tour, will forward the budget to the Post-Master-General, who will, after passing or modifying it (in communication with the Magistrate) return it to the Magistrate for insertion in the budget of the estimated balance at the close of the current year, and the total sum necessary to be levied with reference to the provisions of Section 10 of the Act, with a note of the rate at which he proposes to levy the cess.

Having thus completed the budget estimate, the Magistrate will forward it for the approval and sanction of the Commissioner, who, after passing it, will forward it to the Accountant-General.

5. The monthly pay-bills of the zemindari dâk establishments will be drawn by the Post-Master disbursing the amounts, and be paid at the treasury on the countersignature of the Magistrate. The pay-bills of the Magistrate's own office will be paid on his signature. The monthly contingent bills will be passed only on the countersignature of the Post-Master-General. Charges for boats in the rains, though provided in the budget, will not be incurred without the previous sanction of the Post-Master-General. The Magistrate shall be at liberty to draw against the special provision for dâks to his camp on tour without any reference to the Post-Master-General.

6. All nominations for posts of dâk munshis, overseers, and other subordinate officers of the superior grade will be made by Inspectors, subject to the Magistrate's approval; and all proposals for the fine, suspension, or dismissal of men of this class must also be submitted to the Magistrate. Appeals from the Magistrate's orders will lie to the Commissioner. The Magistrate will appoint his own office establishment. The appointment and dismissal of runners will lie with the Inspector, subject to an appeal to the Magistrate. Applications for leave will be submitted through the Inspector to the Magistrate.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 14th August 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, *viz.* for the extension of the Dacca College premises, in the town of Dacca, it is hereby declared that for the above purpose the piece of land whereon the present Pogose School building stands, measuring, more or less, 5 beeghas 8 cottahs of standard measurement, bounded on the north by the Lakhmibazar Road; south by a lane leading to Lakhmibazar; east by the houses occupied by the Revd. T. A. Macdonald and by the Adult Female School; and west by the Digbazar Road, is required within the aforesaid town of Dacca.

2. This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 21*st August* 1877.]

৩। জমীদারী ডাকের বজেটের মধ্যে পত্র পঁহুছাইয়া দিবার পেয়াদাদের কিগ্রাম্য হরকরাদের খরচ ধরা যাইতে পারিবে না। কিন্তু এই আইনের বিধানমতে যে টাকা তোলা যায়, তাহাহইতে জমীদারী ডাকসংক্রান্ত কর আদায় করিবার ও উপযুক্তমতে হিসাব রাখিবার নিমিত্ত প্রয়োজনীয় আমলাগণের খরচ ও জিলার ডাক ঠিক সময়ে চালান করিবার ও নৌকা, ঘর, ডাক ঘরের সামান্য লওয়াজিমা, কাগজ কলম প্রভৃতি ধরিয়া নৈমিত্তিক সকল সঙ্গত খরচ দেওয়া যাইবে।

৪। প্রতিবৎসর আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি এক বৎসরের নিমিত্ত আমলাগণের বেতনাদি ও নৈমিত্তিক খরচ বলিয়া যত টাকা খরচ হওয়া সম্ভাবনা পোষ্ট আফিসের সব-ইনস্পেকটর, মাজিষ্ট্রেট সাহেবের উপদেশমতে, তৎপূর্ব্ব নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখে কি তৎপূর্ব্বে ইহার অনুমানপত্র প্রস্তুত করিবেন। মাজিষ্ট্রেট সাহেব দৌরায় গমন করিলে আপন আফিসের সিরিশতায় যে খরচ ও আপনার ছাউনীতে পত্রাদি প্রেরণের আর যে খরচের বিধান করা আবশ্যক তাহাও ঐ অনুমানপত্রের মধ্যে ধরিয়া পোষ্টমাষ্টর জেনরল সাহেবের নিকট বজেট পাঠাইবেন। ইনি তাহা গ্রাহ্য করিলে কিম্বা মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সঙ্গে লেখা পড়া করিয়া তাহা মতান্তর করিলে, তাহা মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট ফিরিয়া পাঠাইবেন। তিনি চলিত সালের অবসানে আনুমানিক বাকীর বজেটের মধ্যে ঐ খরচ এবং আইনের ১০ ধারার বিধান লক্ষ করিয়া মোটে যত টাকা আদায় করিতে হইবে তাহা ধরিয়া, যে হারে কর আদায় করিতে প্রস্তাব করেন তাহার নোট লিখিবেন।

এই প্রকারে বজেট ইষ্টিমেট প্রস্তুত করা গেলে, মাজিষ্ট্রেট সাহেব কমিশ্যনর সাহেবের অনুমোদনের ও অনুমতির জন্যে তাহা পাঠাইবেন। কমিশ্যনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলে পর আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের নিকট পাঠাইবেন।

৫। যে পোষ্টমাষ্টর যে জমীদারী ডাকের আমলাদিগকে বেতন দিয়া থাকেন তিনি মাসে২ পে-বিল লিখিয়া দিবেন ও মাজিষ্ট্রেট সাহেব ক্রোড় স্বাক্ষর করিলে খাজানাখানায় টাকা পাওয়া যাইবে। মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিজ আফিসের পে বিল তাঁহার স্বাক্ষরমতে দেওয়া যাইবে। মাসিক নৈমিত্তিক খরচের বিল কেবল পোষ্ট মাষ্টর জেনরল সাহেব ক্রোড় স্বাক্ষর করিলে তাহার টাকা দেওয়া যাইবে। বর্ষাকালে নৌকার খরচ বজেটে ধরা গেলেও পোষ্টমাষ্টর জেনেরল সাহেবের অনুমতি না হইলে ঐ টাকা খরচ করিতে হইবে না। দৌরায় গমন কালে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের ছাউনীতে ডাকের পত্র চালান করিবার খরচের যে বিশেষ বিধান করা যায় তিনি পোষ্টমাষ্টর জেনরল সাহেবকে না কহিয়া ঐ খরচের টাকা লইতে পারিবেন।

৬। ইনস্পেকটরেরা ডাক মুনশীর ও ওবরসিয়রদের ও উচ্চ২ শ্রেণীর অন্য অধীন কর্ম্মকারকদের পদের নিমিত্ত লোক মনোনীত করিবেন, কিন্তু মাজিষ্ট্রেট সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষা আছে, এবং ঐ শ্রেণীর কর্ম্মকারকদের অর্থদণ্ড করণের কি কর্ম্মহইতে স্থগিত রাখণের কি ছাড়াইয়া দেওনের প্রস্তাব হইলে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট ঐ প্রস্তাব অর্পণ করিতে হইবে। মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞার উপর কমিশ্যনর সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে। মাজিষ্ট্রেট সাহেব আপন সিরিশতার আমলাদিগকে নিযুক্ত করিবেন। হরকরাদিগকে নিযুক্ত করিবার ও ছাড়াইয়া দিবার ভার ইনস্পেকটরের প্রতি অর্পিত হইবে, তাঁহার আজ্ঞার উপর মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে। ছুটী পাইবার প্রার্থনাপত্র ইনস্পেকটর সাহেবের দ্বারা মাজিষ্ট্রেট সাহেবের প্রতি অর্পণ করা যাইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৪ আগষ্ট।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ঢাকা নগরে ঢাকার কালেজ বাটী বৃদ্ধি করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত ঢাকা নগরে কচিবতে ন্যূনাধিক ৫।৩ কাঠা পরিমিত যে ভূমিখণ্ডে এইক্ষণে পোগজ স্কুল বাটী আছে সেই ভূমি খণ্ডের প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা লক্ষ্মীবাজারের পথ, দক্ষিণ সীমা লক্ষ্মীবাজারে যাইবার গলি পথ, পূর্ব্বসীমা পাদরী শ্রীযুত টি, এ, মাকডনালড সাহেবের বাটী ও বয়ঃপ্রাপ্তা স্ত্রী লোকদের স্কুল, ও পশ্চিম সীমা দিগ বাজারের পথ।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২১ আগষ্ট।]

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 4260A.

The 1st August 1877.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Julpigoree Bench of Magistrates, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class:—

Baboo Kalee Krishna Dutt, Pleader.
„ Hurrish Chunder Dass, Pleader.
„ Beharee Lall Gangooly, Merchant.
„ Durgagoti Sein, late Head Clerk of the Judge's office.
„ Kalee Mohun Roy, ditto ditto.
Moonshi Buzli Ali, late Inspector of Police.

The 3rd August 1877.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Diamond Harbour Bench of Magistrates, in the district of 24-Pergunnahs, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class:—

Baboo Hem Chunder Banerjee, Pleader.
Mr. J. M. Brachis, Telegraph Master.
Baboo Kedar Nath Banerjee, Head Master, Hatoogunge H. C. E. School.

Under the provisions of Section 521 of the Criminal Procedure Code, the Lieutenant-Governor is pleased to empower Baboo Bunkim Chunder Chatterjee and Baboo Jogeshur Mookerjee, M.A. and B.L., Deputy Magistrates exercising the powers of a Magistrate of the First Class in the district of Hooghly, to order the removal of nuisances within the limits of the said district.

The 4th August 1877.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Narail Bench of Magistrates, in the district of Jessore, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class:—

Baboo Rajonee Kanto Ghose, a Second Grade Pleader.
„ Radha Kanto Banerjee, Sub-Manager, Narail estate.
„ Koonjo Lall Mookerjee, Manager, Hatheria estate.

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Durbhunga Bench of Magistrates, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class:—

Major R. C. Money, Manager, Raj Durbhunga.
Mr. G. Llewhellin, Assistant Manager, Raj Durbhunga.
Baboo Parow Jha, Resident Cultivator.
Moonshi Beharee Lall, Vakeel.
Nizamudin Chowdhry, Zemindar.
Mitra Lall Chowdhry, ditto.
Rai Goburdhun Lall, Merchant.

The 8th August 1877.—Mr. D. Norton, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Contai division of the Midnapore district, is vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

The 9th August 1877.—Baboo Bhoobun Chundra Mookerjee, B.L., Subordinate Judge of Dinagepore and Rungpore, is vested, under Section 29 of the Bengal Civil Court Act, VI of 1871, with the powers of a Small Cause Court Judge for the trial of suits cognizable by such courts up to the amount of Rs. 50, within the local limits of the jurisdiction of the Sudder Moonsif of Dinagepore.

[*Government Gazette*, 21*st August* 1877.]

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

৪২৬০A. নম্বর।

১৮৭৭ সাল ১ আগষ্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা জলপাইগুড়ির মাজিষ্ট্রেটদের বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

উকীল শ্রীযুত বাবু কালীকৃষ্ণ দত্ত।

„ „ „ হরিশ্চন্দ্র দাস।

সওদাগর „ „ বিহারীলাল গঙ্গোপাধ্যায়।

জজ সাহেবের আফিসের ভূত পূর্ব্ব প্রধান কেরাণী শ্রীযুত বাবু দুর্গাগতি সেন।

„ „ „ „ „ কালীমোহন রায়।

পোলীসের ভূতপূর্ব্ব ইনস্পেক্টর শ্রীযুত মুনশী বজলী আলী।

১৮৭৭ সাল ৩ আগষ্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত কলাগাছির মাজিষ্ট্রেটদের বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

উকীল শ্রীযুত বাবু হেমচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।

টেলিগ্রাফ মাষ্টর শ্রীযুত জে, এম, ব্রাকিস সাহেব।

হটুগঞ্জের উচ্চ শ্রেণীর ইঙ্গরেজী স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ৫২১ ধারার বিধানমতে হুগলী জিলায় প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমে কর্ম্মকারি ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত বাবু বঙ্কিমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ও শ্রীযুত বাবু যোজ্ঞেশ্বর মুখোপাধ্যায়, এম, এ, ও বি, এলকে উক্ত জিলার সীমার অন্তর্গত অনিষ্টজনক বিষয় স্থানান্তর করিবার আজ্ঞা করিতে ক্ষমতা দিলেন।

১৮৭৭ সাল ৪ আগষ্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোহর জিলার অন্তর্গত নড়াইলের মাজিষ্ট্রেটদের বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর উকীল শ্রীযুত বাবু রজনীকান্ত ঘোষ।

নড়াইল ইষ্টেটের অধীন কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত বাবু রাধাকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায়।

হাথেরিয়া ইষ্টেটের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত বাবু কুঞ্জলাল মুখোপাধ্যায়।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দ্বারভঙ্গার মাজিষ্ট্রেটদের বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

দ্বারভঙ্গা রাজের কার্য্যাধ্যক্ষ মেজর শ্রীযুত আর, সি, মণি সাহেব।

দ্বারভঙ্গা রাজের সহকারি কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত জি, লেউইলিন সাহেব।

বাসেন্দা আবাদকারি শ্রীযুত বাবু পারো ঝা।

উকীল শ্রীযুত মুনশী বিহারী লাল।

জমীদার শ্রীযুত নিজামদ্দীন চৌধুরী।

„ „ মিত্রলাল চৌধুরী।

সওদাগর „ রায় গোবর্দ্ধন লাল।

১৮৭৭ সালের ৮ আগষ্ট।—মেদনীপুর জিলার অন্তর্গত কাঁতি মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতাভার প্রাপ্ত আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডি, মর্টন সাহেব, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার উল্লিখিত মোকদ্দমার সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৯ আগাষ্ট।—দিনাজপুর ও রঙ্গপুরের সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু ভুবনচন্দ্র মুখোপাধ্যায় বি এল, দিনাজপুরের সদর মুনসেফের-বিচারাধিপত্যের স্থান সীমার মধ্যে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০০ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২১ আগষ্ট।]

The 13*th August* 1877.—Mr. A. W. Scanlan, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pakour, in the Sonthal Pergunnahs, is vested with powers equivalent to those of a Moonsif.

In supersession of the orders of the 30th ultimo, Baboo Grish Chunder Chowdry, Officiating Subordinate Judge, Moorshedabad, is appointed to officiate as Subordinate Judge of Sarun.

This cancels the orders appointing Baboo Rampershad, Second Subordinate Judge of Patna, to be Subordinate Judge of Sarun.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ERRATUM.

The 14*th August* 1877.—In the Notification dated the 17th July 1877, published at page 922 of the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, sanctioning the appointment of certain gentlemen to be Honorary Magistrates in the district of the 24-Pergunnahs, *for* "Mr. Charles Blackburn" *read* "Mr. James Blackburn."

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 10*th August* 1877.—It is hereby notified for general information that, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Kendrapara, in the district of Cuttack, made at a special meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 78 of Act V (B.C.) of 1876, to sanction the registration by the Commissioners, under Section 133 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Municipality, and the levy from 1st October 1877 of fees upon every cart for such registration at the rates mentioned below:—

For every cart kept within the municipality, Re. 1 per annum.

Ditto habitually used within the municipality, Re. 1 per annum.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 11*th July* 1877.—Descriptive Roll of Prosunno Chandra Das, late Tax Darogah of Syedpore Union, district Furreedpore:—

Name.	Occupation.	Description.	Age.	Religion and caste.	Crime.
Prosunno Chandra Das, son of Raghu Nath Das.	Late Tax Darogah of Syedpore Union.	Of medium height; complexion rather dark; hair black; round face; eyes large, and middling stature; eyebrows rather far apart; one mark of inoculation on the right fore-arm.	About 36 years	Hindu; caste Baidya.	Absconded from his post with money and papers belonging to the union on the 5th February 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Benga[l].

[*Government Gazette*, 21*st August* 1877.]

১৮৭৭ সাল ১৩ আগস্ট।—সাঁওতাল পরগণা জিলার অন্তর্গত পাকুড়ের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এ, ডবলিউ, ক্লানলান সাহেব, মুনসেফের তুল্য ক্ষমতা পাইয়াছেন।

গত মাসের ৩০ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। মুরশিদাবাদের একটিং সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু গিরিশচন্দ্র চৌধুরী সারণের সবর্ডিনেট জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পাটনার দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত রমপ্রসাদ বাবুর সারণের সবর্ডিনেট জজের পদে নিয়োগ বিষয়ক আজ্ঞা ইহাতে রহিত করা গেল।

এচ, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

অশুদ্ধ শোধন।

১৮৭৭ সাল ১৪ আগস্ট।—১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ৩১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ৮৬৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত ঐ মাসের ১৭ তারিখের জ্ঞাপনপত্রে ২৪ পরগণা জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে কএক মহাশয়ের যে নিয়োগ অনুমোদিত হয় তাহাতে "শ্রীযুত চার্লস ব্লাকবর্ণ সাহেব" এই নামের পরিবর্ত্তে "শ্রীযুত জেমস ব্লাকবর্ণ সাহেব" পাঠ করিতে হইবে।

এচ, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ আগস্ট।—কটক জিলার অন্তর্গত কেন্দ্রাপাড়া মুনিসিপালিটীর সীমার মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী রাখা কি নিয়ত ব্যবহার করা যায় ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৩১ ধারামতে তাহা রেজিষ্টরী করিবার ও তদ্রূপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিষ্টরী করিবার জন্যে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে রেজিষ্টরী করনের ফী আদায় করিবার নিমিত্তে তথাকার কমিশনরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া অনুরোধ করাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

উক্ত মুনিসিপালিটীর মধ্যে যে প্রত্যেক গরুর গাড়ী রাখা যায় তাহার উপর বৎসর ১৲ টাকা।

উক্ত মুনিসিপালিটীর মধ্যে যে প্রত্যেক গরুর গাড়ী নিয়ত ব্যবহার হয় তাহার উপর বৎসর ১৲ টাকা।

এচ, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১১ জুলাই।—ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত সৈয়দপুর গ্রামসমাহারের ভূতপূর্ব্ব টাক্স দারোগা শ্রী প্রসন্নচন্দ্র দাসের বর্ণনাপত্র।

নাম।	ব্যবসায়।	বর্ণনা।	বয়স।	ধর্ম্ম ও জাতি।	অপরাধ।
রঘুনাথ দাসের পুত্র শ্রীপ্রসন্নচন্দ্র দাস।	সৈয়দপুর গ্রাম সমাহারের ভূতপূর্ব্ব টাক্স দারোগা।	মাঝারি আকারের, শ্যাম বর্ণ, কাল চুল, মুখ গোল, চক্ষু বড় ও আকার নাকিক লই, ভ্রূ কিছু অন্তর, ডাইনহাতের বাহুতে টীকার একটী দাগ আছে।	প্রায় ৩৫ বৎসর।	হিন্দু. জাতিতে বৈদ্য।	গ্রাম সমাহারের টাকা ও কাগজপত্র লইয়া স্বীয় পদহইতে ১৮৭৭ সালের ৫ ফেব্রুয়ারিতে পলায়ন করিয়াছিল।

এচ, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

NOTIFICATION.

The 19*th July* 1877.—In supersession of the Notification published under the provisions of Section 69 of the Indian Registration Act (VIII, 1871,) in the *Calcutta Gazette* of the 24th December 1873, the following rules, which have been prepared under the provisions of Section 69 of Act III, 1877, and have been approved by the Lieutenant-Governor, are hereby published for general information.

2. These rules will have effect in the provinces under the Lieutenant-Governor of Bengal from and after the 1st January 1878.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৯ জুলাই।—ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টরী করণবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৬৯ ধারার বিধানমতে যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৪ সালের জানুয়ারি মাসের ২০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছিল তৎপরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত বিধি ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৬৯ ধারার বিধানমতে প্রণীত ও শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবকর্ত্তৃক অনুমোদিত হইয়া এতৎক্রমে সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

২। এইং বিধি ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১ দিবস অবধি বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসিত দেশে প্রচলিত হইবে।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

Rules framed under Section 69 *of Act III of* 1877 (*the Indian Registration Act*) *and sanctioned by the Government of Bengal.*

ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টরীকরণ বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৬৯ ধারামতে প্রণীত ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টকর্ত্তৃক অনুমোদিত বিধি।

Leave and Appointments.

Changes of incumbency to be reported.

1. REGISTRARS and Sub-Registrars, on giving or receiving charge of their respective offices, shall report the fact to the Inspector-General in the form given in Rule 120 below.

In the case of Sub-Registrars, such reports shall be made through the District Registrar.

Temporary appointments to be reported.

2. Whenever a District Registrar makes a temporary appointment under section 12, he shall at once report the fact to the Inspector-General.

3. When a Sub-divisional Officer goes on tour, it is usually undesirable that he should carry the sub-registry office about with him. He should ordinarily make over charge to his Sub-Deputy Collector or to the Moonsif: in the latter case, the assent of the Registrar and of the District Judge must first be obtained.

4. The report referred to in section 13 shall be submitted to Government by the Inspector-General at the end of each month.

ছুটী ও নিয়োগবিষয়ক বিধি।

নূতন রেজিষ্ট্রার প্রভৃতি নিযুক্ত হইলে রিপোর্ট করিতে হইবার কথা।

১। রেজিষ্ট্রারেরা ও সব-রেজিষ্ট্রারেরা আপনং কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ বা অন্যের স্থানে গ্রহণ করিলে, নিম্নলিখিত ১২০ ধারার নির্দ্দিষ্ট পাঠে ইন্স্পেক্টর জেনরল সাহেবের নিকট সেই কথার রিপোর্ট করিবেন। সব-রেজিষ্ট্রারেরা ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারের দ্বারা সেই রিপোর্ট করিবেন।

কোন ব্যক্তি কিয়ৎকালের নিমিত্তে নিযুক্ত হইলে রিপোর্ট করিবার কথা।

২। ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রার আইনের ১২ ধারামতে অল্পকালের নিমিত্তে কোন ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিলে, তৎকালেই ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের নিকট সেই কথার রিপোর্ট করিবেন।

৩। মহকুমার কার্য্যকারক দৌরায় গেলে, সব-রেজিষ্টরী আফিস তাঁহার সঙ্গে করিয়া লওয়া প্রায়ই অবিধেয়। তৎকালে সচরাচর সব-ডেপুটী কালেক্টরের বা মুনসেফের প্রতি ঐ কর্ম্মের ভার অর্পণ করা উচিত। মুনসেফের প্রতি অর্পণ করিলে রেজিষ্ট্রারের ও জিলার জজ সাহেবের অনুমতি লওয়া আবশ্যক।

৪। আইনের ১৩ ধারায় যে রিপোর্টের উল্লেখ হইয়াছে, ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেব প্রতি মাসের শেষে গবর্ণমেণ্টের নিকট সেই রিপোর্ট পাঠাইবেন।

[*Government Gazette*, 21*st August* 1877.]

5. Head-quarter Sub-Registrars having been permanently placed in charge of district registry offices under section 7 of the Act, clause 2, temporary appointments under section 11 need only be reported when some person other than the Special Sub-Registrar is appointed to perform the duties of the Registrar during his absence.

6. When a Sub-Registrar is absent, or his office is temporarily vacant, if the District Registrar is unable to appoint a suitable substitute, he may himself assume charge of the sub-registry office until the return of the Sub-Registrar or appointment of a successor; and in such cases the extra or additional fee chargeable for registration by a Registrar under section 30 (a) shall not be charged upon registrations effected during the absence of the Sub-Registrar.

Registrar may assume charge of the office of absent Sub-Registrar.

7. Rural Sub-Registrars are not subject to the uncovenanted leave rules. It is a condition of their appointment that they should reside at the head-quarters of their jurisdiction; leave should therefore be seldom required, and should be given only in cases of urgent necessity. When the leave asked for does not exceed one month, the Registrar is competent to grant the application and appoint a substitute. All leave exceeding one month, and every extension of leave which will prolong the period of absence beyond one month, must receive the previous sanction of the Inspector-General.

Leave to rural Sub-Registrars.

All leave granted to rural Sub-Registrars shall be at once reported to the Inspector-General, and included by him in the monthly report submitted to Government under rule 4.

Seals.

8. The seals of District Registrars and Deputy Registrars made under section 12 of Act XVI of 1864 shall be taken to be seals of Registrars and Sub-Registrars under this Act. The seal shall always remain in the personal custody of the registering officer.

Section 15.

Languages commonly used—(Section 19).

9. The following languages shall be considered to be commonly used in the districts named, viz.—

In the Patna Division and the districts of Bhagulpore and Monghyr—English, Hindi, and Hindustani.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২১ আগষ্ট।]

৫। আইনের ৭ ধারার ২ প্রকরণমতে সদর স্থানের সব-রেজিষ্ট্রারের প্রতি জিলার রেজিষ্টরী আফিসের ভার স্থায়িরূপে অর্পণ করা গিয়াছে, অতএব রেজিষ্ট্রারের অনুপস্থানে বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রারভিন্ন কোন ব্যক্তি তাঁহার কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবার জন্যে নিযুক্ত না হইলে ১১ ধারামত কিয়ৎকালীন নিয়োগের রিপোর্ট করা প্রয়োজন নাই।

৬। সব-রেজিষ্ট্রার ছুটী লইলে, কিম্বা তাঁহার পদ কিয়ৎকালের নিমিত্তে শূন্য হইলে, ও ডিষ্ট্রিকট রেজিষ্ট্রার তাঁহার স্থানে উপযুক্ত ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিতে না পারিলে, ঐ সব-রেজিষ্ট্রারের ফিরিয়া না আইসনপর্য্যন্ত কিম্বা তাঁহার পদে অন্য ব্যক্তিকে নিযুক্ত না করণ পর্য্যন্ত তিনি আপনি সব-রেজিষ্টরী আফিসের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিতে পারিবেন। ৩০ (ক) ধারামতে রেজিষ্ট্রারের দ্বারা কোনং দলীল প্রভৃতি রেজিষ্টরী করা গেলে যে অতিরিক্ত কি উপরি ফী লওয়া যাইতে পারে, উক্ত স্থলে সব-রেজিষ্ট্রারের অনুপস্থানে ঐ দলীল প্রভৃতি রেজিষ্টরী করিবার সেই ফী লওয়া যাইবে না।

সব-রেজিষ্ট্রার না থাকিলে তাঁহার কর্ম্মের ভার রেজিষ্ট্রারের গ্রহণ করিবার কথা।

৭। গ্রামীয় সব রেজিষ্ট্রারদের প্রতি অচিহ্নিত কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধি খাটে না। তাঁহাদের নিযুক্ত হওয়ার অন্যতর নিয়ম এই যে তাঁহারা আপনং এলাকার সদর স্থানে বাস করেন, এই কারণে তাঁহাদের ছুটী লওয়ার প্রায় প্রয়োজন নাই, ও অত্যাবশ্যক স্থলভিন্ন ছুটী দেওয়াও উচিত নয়। এক মাসের অনধিক কালের ছুটী প্রার্থনা হইলে, রেজিষ্ট্রার তাহা দিয়া তাঁহার স্থানে অন্য ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিতে সক্ষম আছেন। এক মাসের অধিক ছুটী, কিম্বা ছুটী বাড়াইয়া যাহাতে এক মাসের অধিক হয় এমত ছুটী প্রার্থনা হইলে, ইনস্পেকুটর জেনরল সাহেবের অনুমতি পাওয়া আবশ্যক।

গ্রামীয় সব-রেজিষ্ট্রারদের ছুটীর কথা।

গ্রামীয় সব-রেজিষ্ট্রারদিগকে যে ছুটী দেওয়া যায় ইনস্পেকুটর জেনরল সাহেবের নিকট একেবারে তদ্বিষয়ের রিপোর্ট করিতে হইবে, ও এই বিধির ৪ ধারামতে তিনি গবর্ণমেণ্টে যে মাসিক রিপোর্ট প্রেরণ করিয়া থাকেন তন্মধ্যে ঐ ছুটীরও কথা লিখিবেন।

মোহরবিষয়ক বিধি।

৮। ১৮৬৪ সালের ১৬ আইনের ১২ ধারামতে ডিষ্ট্রিক্ট ও ডেপুটী রেজিষ্ট্রারদিগের যে মোহর প্রস্তুত করা গিয়াছিল, তাহা এই আইনঅনুযায়ি রেজিষ্ট্রার ও সব-রেজিষ্ট্রারদিগের মোহর বলিয়া জ্ঞান হইবে। মোহর সর্ব্বদাই নিজ রেজিষ্টরী কার্য্যকারকের নিকটে থাকিবে।

১৫ ধারার কথা।

চলিত ভাষা বিষয়ক বিধি (১৯ ধারা)

৯। নিম্নলিখিত জিলায় এইং ভাষা চলিত বলিয়া জ্ঞান হইবে,—

পাটনাখণ্ডে ও ভাগলপুর ও মুঙ্গের জেলায়—ইংরেজী ও হিন্দী ও হিন্দুস্থানী ভাষা।

In the Chota Nagpore Division, in the Sonthal Pergunnahs, and in the districts of Purneah, Darjeeling, and Julpigoree—English, Hindi, Hindustani, and Bengali.

In the Burdwan, Presidency, Dacca, and Chittagong Divisions, and in the districts of the Rajshahye and Cooch Behar Division not already mentioned—English, Bengali, and Hindustani.

In the Orissa Division—English, Bengali, Hindustani, and Uriya.

Copies of Bengali, Uriya, or Hindi documents sent to other presidencies.

10. When a copy of a Bengali, Uriya, or Hindi document is forwarded, under section 65 of the Act, to a Registrar in another presidency, it shall be accompanied by information in English respecting the names and additions of all persons executing and claiming under it, and a description of the property situated in the Registrar's district sufficient for its identification.

11. A power-of-attorney intended for use in another presidency, if authenticated in Bengali, Uriya, or Hindi, by an officer unacquainted with English, may, if the parties desire it, be forwarded by him to the District Registrar for the endorsement on it of an English translation of the authentication.

12. A power-of-attorney authenticated in a language unknown to a registering officer to whom it may be presented may, if the parties desire it, be by him submitted to the Registrar or Inspector-General of Registration, Bengal, as the case may be, who will procure an English translation of the authentication.

Maps or Plans—(Section 21).

Territorial divisions.

13. The territorial divisions to be recognized under section 21 (*b*) shall be registration districts, sub-districts, and thanas; also pergunnahs and mouzahs, where they are known, and collectorate districts, if different from registration districts.

14. Copies of maps or plans shall be attested by the signatures of the persons executing the document or their agents, and the original map or plan contained in the document shall at the time of registration be signed and sealed by the registering officer. When, under section 30 (*b*), the Registrar of Calcutta registers a document accompanied by a map relating to property, no part of which lies within his own district, a copy

ছোটনাগপুরখণ্ডে ও সাঁওতাল পরগনায় এবং পুরণিয়া ও দার্জিলিঙ্গ ও জলপাইগুড়ী জিলায়,—ইংরেজী, হিন্দী, হিন্দুস্থানী ও বাঙ্গলা।

বর্দ্ধমান ও প্রেসিডেন্সী ও ঢাকা ও চট্টগ্রামখণ্ডে ও রাজশাহী ও কুচবিহারের যে খণ্ডের পূর্ব্বে উল্লেখ হয় নাই তম্মধ্যে,—ইংরেজী ও বাঙ্গলা ও হিন্দুস্থানী।

উড়িষ্যা খণ্ডে—ইংরেজী, বাঙ্গলা, হিন্দুস্থানী ও উড়িয়া।

বাঙ্গলা কি উড়িয়া কি হিন্দী ভাষার দলীল অন্য প্রসীডেন্সীতে পাঠান গেলে, তাহার কথা।

১০। বাঙ্গলা কি উড়িয়া কি হিন্দী ভাষালিখিত দলীলের প্রতিলিপি আইনের ৬৫ ধারামতে অন্য প্রসীডেন্সীর রেজিষ্ট্রারের নিকট পাঠান গেলে, যাঁহারা তাহা সম্পাদন করিলেন, ও তদধীনে যাঁহারা দাওয়া রাখেন তাঁহারদের নাম, ও উপাধি প্রভৃতি ও রেজিষ্ট্রারের ডিষ্ট্রিকুটের মধ্যে যে সম্পত্তি থাকে তাহা নিশ্চিত করিবার উপযুক্ত বিবরণ, ইঙ্গরেজী ভাষায় লিখিয়া ঐ প্রতিলিপির সঙ্গে পাঠাইতে হইবে।

১১। যদি অন্য প্রসীডেন্সীতে মোক্তারনামা ব্যবহার করিবার কল্পনা থাকে ও যিনি ইংঙ্গরেজী ভাষা না জানেন এমত কার্য্যকারক যদি বাঙ্গলা কি উড়িয়া কি হিন্দী ভাষায় তাহা প্রমাণীকৃত করিয়া থাকেন, তবে উভয় পক্ষের ইচ্ছা হইলে, ঐ মোক্তারনামার পৃষ্ঠে ঐ প্রমাণ করণের কথার ইঙ্গরেজী তরজমা লেখাইবার নিমিত্ত তিনি ডিষ্ট্রিকুট রেজিষ্ট্রারের নিকট তাহা পাঠাইতে পারিবেন।

১২। রেজিষ্টরী কার্য্যকারকের নিকট মোক্তারনামা আনা গেলে, ও যে ভাষায় প্রমাণীকৃত হইয়াছে তিনি সেই ভাষা বুঝিতে না পারিলে, উভয় পক্ষের ইচ্ছামতে রেজিষ্ট্রারের কিম্বা বিষয়বিশেষে বঙ্গদেশের রেজিষ্টরী কার্য্যের ইনস্পেকুটর জেনরল সাহেবের নিকট সেই মোক্তারনামা পাঠাইতে পারিবেন, তিনি ইঙ্গরেজী ভাষায় ঐ প্রমাণকরণের কথা তরজমা করাইয়া দিবেন।

নক্সা কি ম্যাপ বিষয়ক বিধি (২১ ধারা।)

দেশ বিভাগের কথা।

১৩। আইনের ২১ ধারার (খ) প্রকরণমতে দেশের যে২ বিভাগ স্বীকৃত বলিয়া মানিতে হইবে তাহা এই২, রেজিষ্টরী করণের ডিষ্ট্রিকুট ও সব-ডিষ্ট্রিকুট ও থানা, আরও পরগনা ও মৌজা করিয়া দেশের বিভাগ করিবার রীতি থাকিলে ঐ পরগনা ও মৌজা, ও রেজিষ্টরী করণের ডিষ্ট্রিকুটহইতে কালেক্টরী ডিষ্ট্রিকুট পৃথক থাকিলে ঐ কালেকুটরী ডিষ্ট্রিকুট।

১৪। যে ব্যক্তিরা দলীলে স্বাক্ষর করেন তাঁহারা কি তাঁহাদের পক্ষ কর্ম্মকারকেরা সাক্ষিস্বরূপে ম্যাপের কি নক্সার নকলে স্বাক্ষর করিবেন। রেজিষ্টরী করণসময়ে দলীলের মধ্যে যে মূল ম্যাপ কি নক্সা থাকে, রেজিষ্টরী কার্য্যকারক তাহাতে স্বাক্ষর করিয়া মোহর বসাইবেন। আইনের ৩০ ধারার (খ) প্রকরণমতে কলিকাতার রেজিষ্ট্রার সম্পত্তি সম্পর্কীয় ম্যাপের সহিত কোন দলীল রেজিষ্টরী করিলেও যদি সম্পত্তির কোন অংশ তাঁহার এলাকার মধ্যে না থাকে, তাহা হইলে ২১

of the map shall be supplied for record in his own office in addition to the number required by section 21 (*c*).

15. When a document containing a map or plan is presented for re-registration under the proviso to section 23, it shall not be necessary for the parties to deposit fresh copies of the map or plan under section 21 (*c*); but the registering officer shall certify against the copy in the register book that the map or plan attached to the document is the same as that which was attached to it on its first presentation.

Commissions (under Sections 33 and 38).

16. A commission shall ordinarily be issued by a registering officer to some salaried member of his establishment, and the order shall be briefly endorsed on the document in words to this effect:—

"A commission is hereby issued under section 33 (or 38) of the Indian Registration Act, 1877, to [*name and designation of the officer*] for the purpose of inquiring whether the within power (or *document*) has been executed by A. B., son of C. D., of , by whom it purports to have been executed."

17. If the person to be examined under section 38 be not resident within the district or sub-district of the registering officer, a commission shall be directed to the Registrar of the district in which such person resides, who may re-direct it to the Sub-Registrar, who may, if he cannot personally attend, re-direct it to any officer of his establishment. The commission fee and travelling allowance will be transferred to the registering officer to whom the commission is addressed.

18. When the commission has been executed, the commissioner shall return the document to the office from which it was issued, with a report, which shall be endorsed upon the document, in the following terms:—"Having visited the residence of A. B., son of C. D., at , I have this day examined the said A. B., who has been identified to my satisfaction by E. F., son of G. H., &c., residents of , and the said A. B. admitted (or *denied*) the execution of the within power (or *document*).

Full signature of executant.

Ditto of witnesses.

Ditto of commissioner.

ধারার (গ) প্রকরণমতে যত খানি ম্যাপ দেওয়া প্রয়োজন, তদতিরিক্ত ঐ রেজিষ্ট্রারের নিজ আফিসে রাখিবার নিমিত্ত, ঐ ম্যাপের আর এক খানি নকল দিতে হইবে।

১৫। ম্যাপ বা নকৃশাসুদ্ধ কোন দলীল আইনের ২৩ ধারার উপবিধিমতে পুনর্ব্বার রেজিষ্টরী করিবার জন্যে উপস্থিত করা গেলে, ২১ ধারার (গ) প্রকরণমতে উভয়-পক্ষের ঐ ম্যাপের কি নকৃশার নূতন নকল দিবার প্রয়োজন নাই। কিন্তু রেজিষ্টরী বহীতে ঐ ম্যাপের কি নকৃশার যে নকল থাকে তাহার পার্শ্বে রেজিষ্টরী কার্য্যকারক এই মর্ম্মের সর্টিফিকট লিখিবেন যে, প্রথম আনিবার সময়ে দলীলের সঙ্গে যে ম্যাপ কি নকৃশা ছিল সেই ম্যাপ কি নকৃশা এই দলীলে সংযুক্ত হইয়াছে।

আমীনদের নিযুক্তকরণবিষয়ক বিধি (৩৩ ও ৩৮ ধারামতে।)

১৬। রেজিষ্টরী কার্য্যকারক সামান্যতঃ আপন সিরিশতার বেতনভোগি কোন আমলাকে কমিশ্যন দিবেন। দলীলের পৃষ্ঠে এই মর্ম্মানুসারে ঐ আজ্ঞা সংক্ষেপে লেখা যাইবে,—

"ইহার ভিতরে যে মোক্তারনামা (কি দলীল) আছে তাহা অমুক স্থানবাসি শ্রীঅমুকের পুত্র শ্রীঅমুকের দ্বারা স্বাক্ষর হওয়ার ভাব দেখায়, কিন্তু সত্য তাঁহারই দ্বারা স্বাক্ষর করা গেল কি না, ইহার অনুসন্ধান লওনের জন্যে ভারতবর্ষীয় রেজিস্টরী করণবিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইনের ৩৩ (বা ৩৮) ধারামতে শ্রীঅমুকের (আমলার নাম ও পদপ্রভৃতি) নামে এই কমিশ্যন দেওয়া গেল।"

১৭। ৩৮ ধারামতে যে ব্যক্তির পরীক্ষা লইতে হইবে তিনি যদি রেজিষ্টরী কার্য্যকারকের ডিষ্ট্রিক্‌ট কি সব-ডিষ্ট্রিক্‌টের মধ্যে বাস না করেন, তবে যে ডিষ্ট্রিক্‌টের মধ্যে থাকেন সেই ডিষ্ট্রিক্‌টের রেজিষ্ট্রারের নামে সেই কমিশ্যন দেওয়া যাইবে। তিনি শিরোনামায় সব-রেজিষ্ট্রারের নাম লিখিয়া দিতে পারিবেন। সব-রেজিষ্ট্রার আপনি যাইতে না পারিলে, শিরোনামায় আপন কার্য্যালয়ের কোন আমলার নাম লিখিয়া দিতে পারিবেন। রেজিষ্টরীর যে কার্য্যকারকের নামে কমিশ্যন দেওয়া যায় আমীনের ফী ও পথ খরচ তাঁহাকে দেওয়া যাইবে।

১৮। কমিশ্যনের কার্য্য সমাপ্ত করা গেলে, আমীন দলীলের পৃষ্ঠে নিম্নলিখিত মর্ম্মানুসারে রিপোর্ট লিখিয়া, যে আফিসহইতে দলীল বাহির হইয়াছিল তথায় ফিরিয়া পাঠাইবেন,—"আমি অদ্য অমুক স্থানের অন্তর্গত শ্রী চ ছর সন্তান শ্রী ক খর বাসস্থানে গিয়া তাঁহাকে জিজ্ঞাসাবাদ করিলাম। অমুক স্থানবাসি অমুক জাতীয় শ্রী গ ঘর সন্তান শ্রী জ বা আমার হৃদ্বোধমতে উক্ত শ্রী ক খর পরিচয় দিলেন ও উক্ত শ্রী ক খ এই মোক্তারনামায় (বা দলীলে) স্বাক্ষর করিলাম বলিয়া স্বীকার (বা করিলাম না বলিয়া অস্বীকার) করিলেন।"

স্বাক্ষরকারির সম্পূর্ণ নাম।

সাক্ষিদের সম্পূর্ণ নাম।

আমীনের সম্পূর্ণ নাম।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২১ আগষ্ট।]

19. A commissioner may examine witnesses in the same manner as a registering officer; and persons refusing to give testimony to a commissioner, on being required to do so, shall be subject to the same penalties and punishment which they would incur for the same offence if committed in a registration office.

Sections 33 and 38 of the Registration Act and section 392 of Act X of 1877.

20. It shall be competent to a registering officer to examine the commissioner personally in his office touching any of the circumstances connected with the discharge of his commission, especially with reference to the voluntary nature of the admission of execution.

21. All applications for visits under sections 31, 33, or 38, or for the issue of commissions under section 33 or 38, shall be accompanied by the amount of fees chargeable, as well as the amount of travelling allowance claimable by the registering officer or commissioner.

22. A separate commission fee shall be charged upon every signature which requires attestation, but travelling allowance shall only be charged for the actual distance travelled: Provided that where two or more persons who execute the same document (or documents *relating to the same transaction*) reside together, only one commission fee shall be charged, so far as those persons are concerned.

23. The distances for which travelling allowance is charged shall be calculated according to the table which is drawn up in the Collector's office for the service of processes. A copy of this table shall be exhibited in every registration office.

Powers-of-attorney.

24. The form of authentication of powers-of-attorney shall be as follows:—

(1)—When the principal executing the power appears at the registration office—

"Executed in my presence on the   day of   18 , by A. B., son of C. D., of   , by caste   , by profession   , who is personally known to me (or *whose identity was proved by the testimony of E. F., son of G. H., of*   ), and recorded as No.   for 18 ."

Full signature of principal.

Ditto of witness or witnesses.

Seal and signature of registering officer.

(2)—When the principal is exempted from appearance—

"Having visited and examined at his (or *her*) residence the principal, A. B., son of C. D., of

১৯। রেজিষ্টরী কার্য্যকারক যেমন সাক্ষির পরীক্ষা লইতে পারেন, আমীনও তেমনি লইতে পারিবেন। কোন ব্যক্তি আমীনের নিকট সাক্ষ্য দিবার আজ্ঞা পাইয়াও না দিলে, রেজিষ্টরী আফিসে তাঁহার সেই অপরাধের যে দণ্ড ও অর্থদণ্ড হইত, তাহাই হইতে পারিবে।

রেজিষ্টরী করণ বিষয়ক আইনের ৩৩ ও ৩৮ ধারা ও ১৮৭৭ সালের ১০ আইনের ৩৯২ ধারা।

২০। আমীনের কর্ম্ম নির্ব্বাহ করণসম্পর্কীয় কোন ভাবগতিক বিষয়ে, বিশেষতঃ মোক্তারনামায় স্বাক্ষর করিলাম বলিয়া ইচ্ছাপূর্ব্বক যে স্বীকার বাক্য কহা যায় তাহার ভাব বিষয়ে, রেজিষ্টরী কার্য্যকারক আপন আফিসে আমীনের পরীক্ষা লইতে পারিবেন।

২১। রেজিষ্টরী কার্য্যকারকের নিকট ৩১ কি ৩৩ কি ৩৮ ধারামতে কোন ব্যক্তির বাড়ীতে যাইবার কিম্বা ৩৩ কি ৩৮ ধারামতে আমীন পাঠাইবার প্রার্থনা হইলে, যত টাকা ফী লাগিতে পারে, এবং রেজিষ্টরী কার্য্যকারক কি আমীন পথখরচ বলিয়া যাহা দাওয়া করিতে পারেন, তাহাও প্রার্থনাপত্রের সঙ্গে পাঠাইতে হইবে।

২২। যে২ স্বাক্ষরের প্রমাণে সাক্ষিদের স্বাক্ষর করা আবশ্যক সেই প্রত্যেক স্বাক্ষরের জন্যে আমীনের স্বতন্ত্র ফী লওয়া যাইবে, কিন্তু যত দূর যাওয়া হয় পথখরচ কেবল সেই দূরত্বানুসারে লওয়া যাইবে। কিন্তু যাঁহারা একি দলীলে (বা একি ব্যাপারসম্পর্কীয় কএক দলীলে) স্বাক্ষর করেন এমত দুই কি তদধিক ব্যক্তি একি স্থানে বাস করিলে, তাঁহাদের সকলের পক্ষে ঐ আমীন পাঠাইবার একি মাত্র ফী লওয়া যাইবে।

২৩। যত দূর গেলে যে পথখরচ লইতে হইবে ইহার হিসাব করিতে হইলে, কালেক্টরী কাছারীতে পরওয়ানা জারী করিবার নিমিত্ত যে ফর্দ্দ আছে সেই ফর্দ্দমতে পথখরচের হিসাব ধরা যাইবে। রেজিষ্টরী প্রত্যেক আফিসে ঐ ফীর একং খানি ফর্দ্দ লটকান থাকিবে।

মোক্তারনামাবিষয়ক বিধি।

২৪। মোক্তারনামা প্রমাণ করণের পাঠ এই।

মোক্তারনামার কথা।

(১) যে মুখ্য ব্যক্তি মোক্তারনামায় স্বাক্ষর করেন তিনি রেজিষ্টরী আফিসে উপস্থিত থাকিলে,

"অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে অমুক স্থানবাসি অমুক কর্ম্মকারি অমুক জাতীয় শ্রীঅমুকের সন্তান শ্রীঅমুক আমার সম্মুখে স্বাক্ষর করিলেন। উক্ত শ্রীঅমুক আমার পরিচিত লোক (অথবা অমুক স্থানবাসি শ্রীঅমুকের সন্তান শ্রীঅমুকের প্রমাণক্রমে তাঁহার নিশ্চিত পরিচয় দেওয়া গেল)। অমুক সালের অমুক নম্বর দিয়া ঐ দলীল লিপিবদ্ধ হইয়াছে।

মুখ্য ব্যক্তির সম্পূর্ণ নাম।

সাক্ষির কি সাক্ষিদের সম্পূর্ণ নাম।

রেজিষ্টরী কার্য্যকারকের মোহর ও স্বাক্ষর।

(২) মুখ্য ব্যক্তির অনুপস্থিত থাকার অনুমতি হইলে।

"অমুক গ্রামের অন্তর্গত অমুক স্থানবাসি অমুক কর্ম্মকারি অমুক জাতীয় শ্রীঅমুকের সন্তান শ্রীঅমুক নামক

, by caste , by profession , who is personally known to me (or *whose identity was proved by the evidence of E. F., son of G. H., of*), I am satisfied that this power-of-attorney has been voluntarily executed by him (or *her*), and I accordingly authenticate it under section 33 of Act III of 1877, and record it as No. for 187 ."

Full signature of principal.

Ditto of witnesses.

Seal and signature of registering officer and date.

When the Sub-Registrar himself does not examine the executant, he should make the following endorsement below the report of the commissioner, as provided for in rule 18:—

"From the above report, I am satisfied, &c." (*as above*).

25. All interlineations, blanks, erasures, or alterations in powers-of-attorney authenticated under section 33 should, at the time of authentication, be detailed in a footnote signed by the Sub-Registrar. When there are no interlineations, &c., the fact should be noted in the same way. This note will be copied in every case into the register of powers-of-attorney.

26. General powers-of-attorney are available under this Act if they contain or imply an authority to appear in a registration office, and are executed in accordance with section 33. Powers already executed may be made available by the execution, in accordance with section 33, of an additional clause empowering an attorney to appear in a registry office.

27. If an authority to register be included in a document to be registered, the document must of course bear the additional stamp duty chargeable on the power-of-attorney.

28. Powers which do not contain or imply an authority to appear in a registration office shall not be authenticated under section 33.

29. Whenever a special power-of-attorney is used in a registration office for the purposes of section 32, an endorsement shall be made upon it in the following form, and it shall be returned forthwith:—

Presented this day.

Date. (Sd.) A. B.,

[Seal.] *Registrar or Sub-Registrar of*

30. For general powers-of-attorney no endorsement is required. They shall be returned

আমার পরিচিত মুখ্য ব্যক্তির নিজ বাস স্থানে গিয়া তাঁহার সঙ্গে সাক্ষাৎ করিয়া জিজ্ঞাসাবাদ করিলে, (কিম্বা অমুক স্থানবাসি শ্রীঅমুকের সন্তান শ্রীঅমুকের প্রমাণক্রমে তাহার নিশ্চিত পরিচয় পাওয়াতে) এই মোক্তারনামায় তিনি স্বেচ্ছামতে স্বাক্ষর করিলেন, আমি ইহা হৃবোধমতে জানিয়া ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৩৩ ধারামতে তাহা প্রমাণীকৃত করিয়া অমুক সালের অমুক নম্বর দিয়া লিপিবদ্ধ করিলাম।"

মুখ্য ব্যক্তির সম্পূর্ণ নাম।

সাক্ষিদের সম্পূর্ণ নাম।

রেজিষ্টরী কার্য্যকারকের মোহর ও স্বাক্ষর ও তারিখ।

সব-রেজিষ্ট্রার আপনি স্বাক্ষরকারিকে জিজ্ঞাসাবাদ না করিলে, এই বিধির ১৮ ধারায় আমীনের যে রিপোর্টের বিধান হইল, তিনি মোক্তারনামার পৃষ্ঠে ঐ রিপোর্টের নীচে এই কথা লিখিবেন।

"ঐ রিপোর্ট পড়িয়া আমি হৃবোধমতে জানিয়া প্রভৃতি" (পুর্ব্ববৎ)

২৫। ৩৩ ধারামতে প্রমাণীকৃত মোক্তারনামার পংক্তির মধ্যে২ কোন কথা লেখা থাকিলে, কিম্বা কথার মধ্যে২ ফাক থাকিলে কি কোন কথা উঠাইয়া দেওয়া কি পরিবর্ত্তন করা গেলে, সব-রেজিষ্ট্রার প্রমাণ করণ সময়ে নিম্নভাগের নোটে ঐ২ বিষয়ের বিস্তারিত কথা লিখিয়া দিবেন। পংক্তির মধ্যে২ কোন কথা কি উক্ত প্রকারের অন্য বিষয় না থাকিলে সেই কথাও সেই প্রকারে লেখা যাইবে। প্রত্যেক স্থলে মোক্তারনামার রেজিষ্টরী বহীতে ঐ নোট নকল করিয়া লওয়া যাইবে।

২৬। আম মোক্তারনামাদ্বারা স্পষ্টরূপে কি ভাবতঃ রেজিষ্টরী আফিসে উপস্থিত হইবার ক্ষমতা দেওয়া গেলে, ও ৩৩ ধারানুসারে তাহাতে স্বাক্ষর করা গেলে, এই আইনমতে তাহার কার্য্য চলিতে পারিবে। মোক্তারনামা পুর্ব্বে করা গেলেও যদি তন্মধ্যে মোক্তারকে রেজিষ্টরী আফিসে উপস্থিত হইবার ক্ষমতাসূচক আর একটি পদ দিয়া তাহাতে ৩৩ ধারানুসারে স্বাক্ষর করা যায়, তবে সেই মোক্তারনামারও কার্য্য চলিতে পারিবে।

২৭। যে দলীল রেজিষ্টরী করা যাইবে তাহার মধ্যে রেজিষ্টরী করিবার ক্ষমতাও দেওয় গেলে, ঐ দলীলের ইষ্টাম্পছাড়া মোক্তারনামার উপর যত ইষ্টাম্পের মাসুল লাগিতে পারে তাহাও দিতে হইবে।

২৮। রেজিষ্টরী আফিসে উপস্থিত হইবার ক্ষমতা মোক্তারনামায় স্পষ্টরূপে কি ভাবতঃ না থাকিলে ৩৩ ধারামতে তাহা প্রমাণীকৃত করা যাইবে না।

২৯। ৩২ ধারার কার্য্যপক্ষে রেজিষ্টরী আফিসে খাস মোক্তারনামার ব্যবহার হইলে, তাহার পৃষ্ঠে নিম্নলিখিত পাঠের কথা লিখিয়া তাহা তৎক্ষণাৎ ফিরিয়া দেওয়া যাইবে,

অদ্য উপস্থিত করা গেল।

তারিখ (স্বাক্ষর) ক খ।

(মোহর) অমুক স্থানের রেজিষ্ট্রার বা সব-রেজিষ্ট্রার।

৩০। আম মোক্তারনামার পৃষ্ঠে কোন কথা লিখিবার প্রয়োজন নাই। দৃষ্টি হইলে পর, যে পক্ষের,

after inspection to the parties by whom they were presented.

Issue of Process.

31. Summonses under section 75 will be issued direct by the Registrar acting according to the provisions of Chapter VI of Act X of 1877. The summonses referred to in sections 36 and 37 shall be executed through the Revenue authorities, and the peon's fee shall be regulated according to the rules for the service of processes by such authorities: Provided that when a rural Sub-Registrar's office and a Moonsif's court are located in the same place, the processes shall issue through the Moonsif's court. In such cases the peon's fee shall be regulated by the rules for the service of processes in the civil court.

32. If the summons be addressed to a person who is alleged to have executed the document, it shall require him to attend in person or by agent; if it be addressed to any person whose evidence is required to prove a fact, it shall require him to attend in person.

33. Every application for summons must be accompanied by the amount of expenses payable to the witness, as well as the amount of peon's fees usually chargeable by the revenue authority or civil court through which the summons is to be issued; and in forwarding for compliance an application for summons, the registering officer shall also forward the witnesses' expenses and the peon's fee, together with a draft summons in duplicate ready for signature, and purporting to issue from the civil or revenue court to which the application is forwarded for compliance.

34. In case of a person summoned under section 37 neglecting to appear, or if a summons under that section cannot be served, the registering officer may call upon the revenue officer or civil court through whom his summonses are served to take any further action authorized by the law for the time-being in force for the purpose of securing the attendance of the person whose evidence is required, and such a requisition must be accompanied by the proper fee. It rests with the registering officer to specify the form of action to be taken.

35. No rural Sub-Registrar shall issue a requisition under the preceding rule without the previous sanction of the District Registrar.

[*Government Gazette* 21*st August* 1877.]

উপস্থিত করিলেন তাঁহাদিগকে ফিরিয়া দেওয়া যাইবে।

পরওয়ানা জারী করণবিষয়ক বিধি।

৩১। আইনের ৭৫ ধারামতে সমন জারী করিতে হইলে, রেজিষ্ট্রার ১৮৭৭ সালের ১০ আইনের ৬ ষষ্ঠ অধ্যায়ের বিধানমতে কর্ম্ম করিয়া আপনি তাহা জারী করাইবেন। ৩৬ ও ৩৭ ধারায় যে সমনের কথা লেখা আছে তাহা রাজস্ব সংক্রান্ত কর্তৃপক্ষদের দ্বারা জারী করা যাইবে, এবং ঐ কর্তৃপক্ষদের পরওয়ানা জারী করিবার যে বিধি আছে সেই বিধিমতে পেয়াদার ফী দেওয়া যাইবে। কিন্তু গ্রামীয় সব-রেজিষ্ট্রারের আফিস ও মুনসেফের আদালত একি স্থানে থাকিলে মুনসেফের আদালতের দ্বারা পরওয়ানা জারী করা যাইবে। এমত স্থলে দেওয়ানী আদালতে পরওয়ানা জারী করিবার যে বিধি আছে, সেই বিধিমতে পেয়াদার ফী দেওয়া যাইবে।

৩২। দলীলের সম্পাদক বলিয়া যে ব্যক্তির নামোল্লেখ হয় তাঁহার নামে সমন দেওয়া গেলে তাঁহার প্রতি স্বয়ং কি আপনার পক্ষ কর্ম্মকারকের দ্বারা উপস্থিত হইবার আজ্ঞা থাকিবে। বৃত্তান্তের প্রমাণার্থে কোন ব্যক্তির সাক্ষ্য প্রয়োজন হওয়াতে তাঁহার নামে সমন দেওয়া গেলে, তাঁহার স্বয়ং উপস্থিত হইবার আজ্ঞা থাকিবে।

৩৩। সাক্ষির খরচ বলিয়া যত দিতে হইবে তাহা, এবং রাজস্বের কর্তৃপক্ষ, কিম্বা দেওয়ানী আদালতের দ্বারা সমন জারী হইলে, ঐ আদালত রীতিমতে পেয়াদার যত ফী লইয়া থাকেন, তাহাও সমন জারী করিবার প্রার্থনাপত্রের সঙ্গে দিতে হইবে। এবং সমন জারী করিবার প্রার্থনাপত্রমতে কার্য্য হইবার নিমিত্ত, রেজিস্টরী কার্য্যকারক ঐ প্রার্থনাপত্র পাঠাইলে, তাহার সঙ্গে সাক্ষিদের খরচ এবং পেয়াদার ফী পাঠাইবেন। ও প্রার্থনামতে কার্য্য হইবার নিমিত্ত দেওয়ানী কি রাজস্ব সংক্রান্ত যে আদালতে পাঠান যায় সেই আদালতহইতে বাহির হইল বলিয়া সমনের দুইখানি পাণ্ডুলিপি স্বাক্ষর করিবার জন্যে প্রস্তুত করিয়া তৎসহিত পাঠাইবেন।

৩৪। আইনের ৩৭ ধারামতে কোন ব্যক্তিকে সমন করা গেলে যদি তিনি উপস্থিত না হন, কিম্বা যদি ঐ ধারামতে সমন জারী হইতে না পারে, তবে তাঁহার সাক্ষ্যের প্রয়োজন থাকিলে যৎকালে যে আইন প্রবল থাকে তাঁহাকে উপস্থিত করাইবার জন্যে তদনুসারে আরো২ কার্য্য করা যাইতে পারে, রেজিস্টরী কার্য্যকারক রাজস্বের যে কর্তৃপক্ষের কি যে দেওয়ানী আদালতের দ্বারা সমন জারী করান তাঁহার প্রতি ঐ ব্যক্তিকে উপস্থিত করাইবার সেই২ কার্য্য করণার্থে আদেশ করিতে পারিবেন, এবং সেই আদেশপত্রের সঙ্গে উপযুক্ত ফী দিতে হইবে। যে প্রকারের কার্য্য কর্ত্তব্য ইহা রেজিস্টরী কার্য্যকারকের নিরূপণ করিতে হইবে।

৩৫। গ্রামীয় সব-রেজিষ্ট্রার ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারের অনুমতি না পাইলে ইহার পূর্ব্ব বিধিমত আদেশপত্র দিতে পারিবেন না।

Wills, &c.

36. A will shall not be received for deposit otherwise than in the manner laid down in section 42. A will received through the post-office shall be returned to the testator *bearing.*

Will deposited under section 42.

37. Every entry made in Register Book V, under the provisions of section 43, shall be signed in full and dated by the Registrar.

38. When a sealed cover is withdrawn under section 44, the fact shall be noted in Register Book V, and the entry shall be signed by the person by whom the withdrawal is made as well as by the Registrar.

39. When a sealed cover is opened, under section 45, the fact shall be noted in Register Book V and the entry signed by the Registrar. If a cover is opened under order of a civil court, this shall be mentioned in the entry.

40. When a will is forwarded to any court under section 46, it shall be accompanied by a memorandum of the fee for opening the cover and copying charges, and it shall be the duty of the court to levy and remit such fee and charges to the Registrar.

Wills called for by a civil court under section 46.

41. Sealed covers deposited with a Registrar under section 42 shall be examined monthly, and their condition reported to the Inspector-General. If there be no sealed cover in custody, this fact must be reported month by month.

Wills to be examined.

Procedure in Registration.

42. On the presentation of a document for registration, the registering officer shall first satisfy himself—

(1) That it has been presented at the proper office (sections 28, 29, and 30);

(2) That it bears the proper stamp;

and if it purport to be, or is known to be, a counterpart—

That it is "available" under the proviso of Article 16, Schedule II of the General Stamp Act, 1869;

উইলপ্রভৃতি বিষয়ক বিধি।

৩৬ ধারা। উইল গচ্ছিত করিবার নিমিত্তে কেবল আইনের ৪২ ধারামতে গ্রাহ্য হইবে, অন্য প্রকারে নয়। ডাকযোগে পাঠান গেলে, উইল লেখকের নিকট তাহা ব্যারিং দিয়া ফিরিয়া পাঠান যাইবে।

৪২ ধারামতে গচ্ছিত উইলের কথা।

৩৭। আইনের ৪৩ ধারার বিধানমতে ৫ নং রেজিষ্টরী বহীতে যেং কথা লেখা যায়, তাহাতে রেজিষ্ট্রার আপনার সম্পূর্ণ নাম লিখিয়া তারিখ দিবেন।

৩৮। আইনের ৪৪ ধারামতে মোহরকরা খাম ফিরিয়া লওয়া গেলে, ৫ নং রেজিষ্টরী বহীতে সেই কথা লিখিতে হইবে, ও যে ব্যক্তি ঐ খাম ফিরিয়া লন তিনি ও রেজিষ্ট্রার এই উভয় ব্যক্তি ঐ কথায় স্বাক্ষর করিবেন।

৩৯। মোহরকরা খাম আইনের ৪৫ ধারামতে খোলা গেলে, ৫ নং রেজিষ্টরী বহীতে সেই কথা লিখিতে হইবে, ও রেজিষ্ট্রার ঐ কথায় স্বাক্ষর করিবেন। দেওয়ানী আদালতের আজ্ঞাক্রমে খাম খোলা গেলে, পূর্ব্বোক্ত কথার মধ্যে তাহাও লিখিতে হইবে।

৪০। আইনের ৪৬ ধারামতে উইল কোন আদালতে পাঠান গেলে, খাম খুলিবার যত ফী ও উইল নকল করিবার যত খরচ লাগে তাহার এক খানি স্মারকলিপিও সঙ্গে পাঠাইতে হইবে। সেই ফী ও খরচা আদায় করিয়া রেজিষ্ট্রারের নিকট প্রেরণ করা ঐ আদালতের কর্ত্তব্য।

দেওয়ানী আদালত ৪৬ ধারামতে উইল আনাইলে তাহার কথা।

৪১। মোহর করা যে খাম আইনের ৪২ ধারামতে রেজিষ্ট্রারের নিকট গচ্ছিত থাকে, তাহা মাসেং দেখিতে হইবে, ও তাহার যে অবস্থা আছে ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের নিকট এই কথার রিপোর্ট করিতে হইবে। মোহর করা কোন খাম গচ্ছিত না থাকিলে, মাসেং এই কথার রিপোর্ট করিতে হইবে।

উইল দেখিয়া লইবার কথা।

রেজিষ্টরী করণ সম্পর্কীয় কার্য্যপ্রণালীর কথা।

৪২। দলীল রেজিষ্টরী করিবার নিমিত্তে আনা গেলে, রেজিষ্টরী কার্য্যকারক প্রথমে এইং বিষয় হৃদ্বোধমতে জানিয়া লইবেন, যে

(১) তাহা উপযুক্ত আফিসে আনা গেল, (আইনের ২৮, ২৯ ও ৩০ ধারা)

(২) তাহাতে উপযুক্ত ইষ্টাম্প দেওয়া গেল,

ও তাহা অন্য দলীলের অনুলিপি, ভাবতঃ এমত বোধ হইলে কি অনুলিপি বলিয়া জানা গেলে,—

সাধারণ ইষ্টাম্প বিষয়ক ১৮৬৯ সালের আইনের ২ তফসীলের ১৬ প্রকরণের উপবিধিমতে তাহার কার্য্য চলিতে পারে,

(3) That it is in the usual language of the district, or is accompanied by a translation and a true copy (section 19);

(4) That in the case of important interlineations section 20 and rule 136 have been complied with;

(5) That (if the document refers to immoveable property) the description is sufficient (section 21);

(6) That it has been presented within the proper time (sections 23, 25, and 26);

(7) That it has been presented by a person authorized to do so (section 32).

Certificate of admissibility.

43. If the requirements of the law have been complied with in all these particulars, the following certificate shall be entered on the face of the deed:—

"Admissible under rule 42. Correctly stamped under the General Stamp Act, Schedule , No. ."

Levy of fee—section 80.

44. After entry of the certificate under rule 43, the registering officer shall receive the fee or any fine payable under section 24, and enter the amount on the document close to such certificate, and at the same time the requisite entry shall be made in the fee book.

First endorsement.

45. The document shall now be endorsed to the following effect:—

"Presented for registration at A.M. (or *p m.*) on the day of 187 , at the sub-registry office (or *elsewhere*), by A. B, son of C. D., of , by caste , by profession [or *attorney for E. F, one of the claimants under a power (No. for 187) executed in the presence of the Sub-Registrar of*]."

(Sd.) A. B.

(Sd.) G. H., *Sub-Registrar of*

46. The amount of the fee paid shall be entered on the receipt given under section 52.

Second endorsement.

47. The endorsement under section 58 shall be to the following effect:—

"Execution is admitted by A. B., son of C. D., of , by caste , by profession ."

(Sd.) A. B.

[*Government Gazette, 21st August* 1877.]

(৩) তাহা জিলার চলিত ভাষায় লেখা আছে, কিম্বা তাহার তর্জমা ও যথার্থ নকল সঙ্গে থাকে (আইনের ১৯ ধারা),

(৪) পঁক্তির মধ্যে২ গুরুতর ভাবের কথা লেখা থাকিলে, আইনের ২০ ধারা ও এই বিধির ১৩৬ ধারামতে কার্য্য করা গিয়াছে,

(৫) স্থাবর সম্পত্তি বিষয়ক দলীল হইলে, সম্পত্তি নির্ণয় করিবার উপযুক্ত বর্ণনা করা গেল (আইনের ২১ ধারা),

(৬) দলীল উপযুক্ত সময়ের মধ্যে আনা গিয়াছে (আইনের ২৩, ২৫ ও ২৬ ধারা),

(৭) তাহা আনিতে যাহার ক্ষমতা থাকে এমত ব্যক্তি আনিয়াছে (আইনের ৩২ ধারা) ইতি।

গ্রাহ্য হইতে পারিবার সর্টিফিকটের কথা।

৪৩। উক্ত সকল বিষয়ে আইনমতে কার্য্য করা গেলে, দলীলের অভিমুখে এই সর্টিফিকট লেখা যাইবে,—

"আইনের ৪২ ধারামতে গ্রাহ্য হইল। সাধারণ ইষ্টাম্প বিষয়ক আইনের অমুক তফসীলের অমুক নম্বরমতে উপযুক্ত ইষ্টাম্প দেওয়া গেল।"

ফী আদায় করিবার কথা—আইনের ৮০ ধারা।

৪৪। এই বিধির ৪৩ ধারামতে সর্টিফিকট লেখা গেলে পর, রেজিষ্টরী কার্য্যকারক ফী লইয়া, এবং আইনের ২৪ ধারামতে দণ্ড দিতে হইলে তাহা লইয়া, দলীলের অভিমুখে উক্ত সর্টিফিকটের পার্শ্বে ঐ টাকা লিখিবেন। তৎকালেও ফী-বুকে প্রয়োজনমত কথা লিখিবেন।

প্রথম পৃষ্ঠলিপির কথা।

৪৫। তৎপরে দলীলের পৃষ্ঠে এই মর্ম্মের কথা লিখিতে হইবে, যথা,—

[অমুক স্থানবাসি অমুক কর্ম্মকারি অমুক জাতীয় শ্রী ক খর সন্তান শ্রী গ ঘ কিম্বা অমুক স্থানের সব-রেজিষ্ট্রারের সাক্ষাৎ স্বাক্ষরিত (অমুক সালের অমুক নম্বরের) মোক্তারনামাক্রমে অন্যতর দাওয়াদার শ্রী জ ঝর পক্ষে মোক্তার অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখের পূর্ব্বাহ্ণ (কি অপরাহ্ণ) অমুক ঘণ্টায় অমুক স্থানের সব-রেজিষ্ট্রারের আফিসে (কিম্বা অন্য স্থানে) রেজিষ্টরী করিবার জন্যে দলীল আনিলেন।

(স্বাক্ষর) শ্রী গ ঘ

(স্বাক্ষর) শ্রী চ ছ। অমুক স্থানের সব-রেজিষ্ট্রার।

৪৬। আইনের ৫২ ধারামতে দলীলের যে রসীদ দেওয়া যায়, যত টাকা ফী পাওয়া গেল তাহা সেই রসীদে লিখিতে হইবে।

দ্বিতীয় পৃষ্ঠলিপির কথা।

৪৭। আইনের ৫৮ ধারামত পৃষ্ঠলিপি লিখিবার পাঠ এই,—

"অমুক স্থানবাসি অমুক কর্ম্মকারি অমুক জাতীয় শ্রী ক খর সন্তান শ্রী গ ঘ দলীল স্বাক্ষর করিলাম বলিয়া স্বীকার করিলেন।

(স্বাক্ষর) শ্রী গ ঘ

"Identified by E. F., son of G. H., of by caste , by profession ."

The of 187 .

(Sd.) E. F.

(Sd.) I. J., *Sub-Registrar of*

When execution is admitted by an agent, the following words shall be added:—

"Agent for K. L., under a power-of-attorney (No. for 187) executed in the presence of the Sub-Registrar of ."

When the executant or his agent is personally known to the registering officer, the words "personally known to me" should be substituted for the identification clause.

When receipt of consideration is acknowledged, the following clause should be added:—

"The receipt of rupees as consideration is admitted by the above A. B."

48. The endorsement referred to in the preceding rule shall invariably be recorded in the handwriting of the registering officer.

49. When a person who cannot write signs his name by means of a mark, his name shall be recorded at length, and the writer of the name shall also sign his own name in attestation that the said mark was affixed in his presence.

50. Whenever a registering officer administers an oath, he shall record the evidence of the witness examined on a separate sheet of paper, and a note of the fact should be endorsed on the deed itself.

51. When a document is presented which has only been executed by some of the parties to it, the other executants may attend and execute the document and admit their execution without the payment of any further fee, so long as the certificate of registration under section 60 has not been endorsed thereon; but if the registration of the document has been completed, it must be presented afresh for registration and a second fee shall be payable.

Document to be copied after admission.

52. When all the persons executing a document, or their representatives, assigns, or agents, have appeared and admitted its execution, the document shall be copied in the register.

53. When two or more copies of the same document are brought for registration at the same time, it shall not be necessary to enter the docu-

অমুক স্থানবাসি অমুক কর্ম্মকারি অমুক জাতীয় শ্রীচ ছর সন্তান শ্রী জ ঝ ইঁহার পরিচয় দিয়াছেন।

সাল তারিখ।

(স্বাক্ষর) শ্রী জ ঝ

(স্বাক্ষর) শ্রী ট ঠ। অমুক স্থানের সব-রেজিষ্ট্রার।"

দলীলের স্বাক্ষর মোক্তারেরদ্বারা স্বীকার করা গেলে এই কথাও সংযোগ করিয়া দিতে হইবে,—

"অমুক স্থানের সব-রেজিষ্ট্রারের সাক্ষাতে সম্পাদিত।" (১৮৭ সালের অমুক নম্বরের) মোক্তারনামাক্রমে শ্রী অমুকের মোক্তার।

স্বাক্ষরকারি কিম্বা তাঁহার পক্ষ কর্ম্মকারক নিজ রেজিষ্টরী কার্য্যকারকের পরিচিত হইলে, পরিচয় লওয়ার পূর্ব্বোক্ত কথার পরিবর্ত্তে "আমারই পরিচিত" এই কথা দিতে হইবে।

টাকা প্রভৃতি পাওয়া স্বীকার করা গেলে নিম্নলিখিত পদও সংযোগ করিয়া দিতে হইবে,

"উক্ত শ্রী অমুক (এই দলীলের) উপলক্ষে এত টাকা পাইয়াছেন স্বীকার করিলেন।"

৪৮। ইহার পূর্ব্ব বিধিতে যে পৃষ্ঠলিপির উল্লেখ হইয়াছে, রেজিষ্টরী কার্য্যকারক তাহা সর্ব্বদা আপন হাতে লিখিবেন।

৪৯। কোন ব্যক্তি লিখিতে না জানিয়া ঢেরা সহী দিলে, তাহার সম্পূর্ণ নাম লেখা যাইবে, ও যে ব্যক্তি ঐ নাম লেখেন ঐ ঢেরা সহী তাঁহার সাক্ষাতে করা গেল ইহার প্রমাণে তিনিও আপনার নাম লিখিয়া দিবেন।

৫০। রেজিষ্টরী কার্য্যকারক কোন ব্যক্তিকে শপথ করাইলে, যাঁহার সাক্ষ্য গ্রহণ করেন তাঁহার সাক্ষ্য স্বতন্ত্র এক ফর্দ্দ কাগজে লিপিবদ্ধ করিবেন। ও দলীলেরই পৃষ্ঠে ঐ কথার নোট লিখিতে হইবে।

৫১। কোন দলীলসংক্রান্ত সমস্ত ব্যক্তি তাহাতে স্বাক্ষর না করিলেও সেই দলীল উপস্থিত করা গেলে, আইনের ৬০ ধারামতে দলীলের পৃষ্ঠে রেজিষ্টরী করণের সর্টিফিকট যত দিন লেখা না যায়, অন্য যে ব্যক্তিদের তাহাতে স্বাক্ষর করিতে বাকী থাকে তাঁহারা তত দিনের মধ্যে উপস্থিত হইয়া, ঐ দলীলে স্বাক্ষর করিয়া আপনারা তাহা সম্পাদন করিলেন ইহা স্বীকার করিতে পারিবেন, ও ইহাতে আর ফী লাগিবে না। কিন্তু দলীল রেজিষ্টরী করণের কার্য্য সমাপ্ত হইলে পর উপস্থিত হইলে, ঐ দলীল পুনরায় রেজিষ্টরী করিবার জন্যে উপস্থিত করিতে হইবে, তাহাতে দ্বিতীয়বার ফী লাগিবে।

স্বীকার করা গেলে পর দলীল নকল করিয়া রাখিবার কথা।

৫২। যে ব্যক্তিরা দলীলে স্বাক্ষর করেন তাঁহারা সকলেই, কিম্বা তাঁহাদের স্থলাভিষিক্তেরা কি আসেনেরা কিম্বা মোক্তারেরা উপস্থিত হইয়া দলীলে স্বাক্ষর করা স্বীকার করিলে, ঐ দলীলখানা রেজিষ্টরী বহীতে নকল করা যাইবে।

৫৩। একি দলীলের দুই কি তদধিক কেতা একি সময়ে রেজিষ্টরী করিবার জন্যে আনা গেলে, রেজিষ্টরী বহীতে একবার লিখিতে হইবে, অধিকবার লেখা আব-

ment more than once in the register, but all the endorsements shall be written upon each copy.

54. All endorsements shall be made in red ink, excepting signatures, which shall be made in black ink.

55. When there is not room on a document for the necessary endorsements, they shall be made on a separate quarter sheet of hand-laid medium paper, which should be supplied by the office, and attached to the document, a note being at the same time made on the document itself and signed by the registering officer. Every piece of paper so added must bear the seal of the registering officer and be signed and dated by him.

Final endorsement.

56. When a document has been copied and compared, the registering officer shall proceed to make, in the following form, the endorsement required by section 60:—

"Registered in Book , volume , page , being No. for 187 ."

Register Books.

Copyist and comparer to sign their names.

57. The register copy of every document shall be compared with the original by some person other than the copyist, and both the copyist and the comparer shall append their signatures. The registering officer shall authenticate by his initials all corrections in the copy and all notes which may be necessary under section 20 of the Act. He shall also affix his initials to each page, and shall certify with his full signature each copy to be a true one, and shall date such certificate with his own hand. The copier in his signature should use the word "copied;" the comparer will use the word "compared."

58. No erasures shall be made with a knife in any register book, but mistakes shall be corrected when necessary with the pen, and shall invariably be attested by the registering officer. All interlineations and corrections in the register books shall be made in red ink when the entries are in black ink, and in black ink when the entries are made in red ink.

59. The register books shall have two margins. On the left-hand margin shall be copied in red ink the value of the stamp, the certificate of admissibility under rule 43, and all the endorse-

শ্যক নাই। কিন্তু পৃষ্ঠলিপির সকল কথা নকলের প্রত্যেক কেতায় লিখিতে হইবে।

৫৪। কালী দিয়া স্বাক্ষর করা যাইতে পারিবে, কিন্তু সকল পৃষ্ঠলিপি লাল সেহাই দিয়া লিখিতে হইবে।

৫৫। দলীলের পৃষ্ঠে যত পৃষ্ঠলিপি লিখিতে হইবে তাহা লিখিবার স্থান না থাকিলে, হ্যাণ্ডলেড মিডিয়ম এক তা কাগজ চারি ভাগ করিয়া, তাহার এক ভাগে লিখিয়া দলীলে সংযোগ করিয়া দেওয়া যাইবে। দলীলের উপরও তদ্বিষয়ের কথা লিখিয়া রেজিষ্টরী কার্য্যকারকের দ্বারা স্বাক্ষর করা যাইবে। ঐ কাগজ আফিসহইতে দেওয়া যাইবে। তদ্রূপে যে২ কাগজখণ্ড সংযোগ করা যায়, তাহাতে রেজিষ্টরী কার্য্যকারকের মোহর দেওয়া যাইবে ও তিনি তাহাতে স্বাক্ষর করিয়া তারিখ লিখিবেন।

শেষ প্রতিলিপির কথা।

৫৬। দলীল নকল করা ও মিলাইয়া দেখা গেলে পর, রেজিষ্টরী কার্য্যকারক নিম্নলিখিত পাঠে আইনের ৬০ ধারার নির্দ্দিষ্ট সর্টিফিকট লিখিবেন।

"অমুক বহীর অমুক বালমের অমুক পৃষ্ঠায় অমুক সালের অমুক নম্বর বলিয়া রেজিষ্টরী করা গেল।"

রেজিষ্টরী বহীবিষয়ক বিধি।

নকলনবীস ও যে ব্যক্তি মিলাইয়া দেখেন তাঁহার স্বাক্ষর করিতে হইবার কথা।

৫৭। রেজিষ্টরী বহীতে দলীল নকল করা গেলে পর নকলনবীসভিন্ন কোন ব্যক্তি আসল পত্রের সহিত তাহা মিলাইয়া দেখিবেন। পরে সেই ব্যক্তি এবং নকলনবীস উভয়ই ঐ নকলে স্বাক্ষর করিবেন। ঐ নকলে কোন অশুদ্ধ কথা সংশোধন করা গেলে, রেজিষ্টরী কার্য্যকারক তাহাতে, এবং আইনের ২০ ধারামতে যে মন্তব্য লেখা আবশ্যক তাহাতেও নামের আদ্যক্ষর লিখিয়া প্রমাণীকৃত করিবেন। আরো প্রত্যেক পৃষ্ঠায় আপন নামের আদ্যক্ষর লিখিয়া, প্রত্যেক প্রতিলিপির নিম্নভাগে "যথার্থ নকল" বলিয়া সর্টিফিকট লিখিয়া সম্পূর্ণ নাম লিখিয়া দিবেন ও স্বহস্তে ঐ সর্টিফিকটে তারিখ লিখিবেন। নকলনবীস স্বাক্ষর করিলে, নামের পূর্ব্বে "নকল করিলাম" এই কথা লিখিবেন। ও যিনি মিলাইয়া দেখেন তিনি আপন স্বাক্ষরের পূর্ব্বে "মিলাইয়া দেখিলাম" এই কথা লিখিবেন।

৫৮। রেজিষ্টরী বহীর কোন কথা ছুরি দিয়া চাঁচিয়া ফেলিতে হইবে না। কথা সংশোধন করিতে হইলে, কলম দিয়া করিতে হইবে, ও রেজিষ্টরী কার্য্যকারক সর্ব্বদাই সেই কথায় আপন নামের আদ্যক্ষর লিখিবেন। রেজিষ্টরী বহীতে কালী দিয়া লেখা গেলে পঁক্তির মধ্যে২ যে কথা ও সংশোধনের যে কথা লেখা যায় তাহা লাল সেহাই দিয়া লিখিতে হইবে ও রেজিষ্টরী বহীতে লাল সেহাই দিয়া লেখা গেলে উক্ত প্রকারের কথা কালী দিয়া লিখিতে হইবে।

৫৯। রেজিষ্টরী বহীর প্রত্যেক পৃষ্ঠার দুই পাশে হাঁশিয়া রাখিতে হইবে। ইষ্টাম্পের মূল্য, ও এই বিধির ৪৩ ধারামতে গ্রাহ্য হওয়ার সর্টিফিকট এবং আফিসে যে সকল পৃষ্ঠলিপি লেখা গেল তাহার নকল,

ments made in the office; in the centre shall be copied the deed itself in black ink, and the right-hand margin shall be left vacant for notes under section 20 and rule 136. The stamp-vendor's endorsement on each document shall be copied in red ink in the registers in the centre of the page below the copy of the document itself.

60. Several volumes of Register Books I and IV may, if necessary, be kept in use simultaneously, when the documents registered are so numerous as to make this course necessary. Register Books II, III, and V shall be continued from year to year until they are full, and in small offices where the number of documents registered is inconsiderable, the same volume of Register Books I and IV may also be used for two or more years.

61. When a book is closed, a certificate to that effect shall be appended at the close of the written portion, and a certificate showing the number of pages written upon shall be entered on the first page.

Certificate of closure.

62. When, owing to omission or error in any document which has been registered, a supplementary document rectifying such mistake or omission is presented for registration, a note of such rectification shall be made in the margin of the register in which the original document is registered.

63. When a document occupies more than one sheet of paper, the seal and the signature of the registering officer shall be attached to every sheet.

Refusal of Registration.

64. If [rule 42 (1)] the deed has not been presented in the proper office, it shall be simply returned to the presenting party. In this case no entry need be made in Book II.

Documents inadmissible on presentation.

65. If [rule 42 (2)] the stamp is incorrect, the deed shall be impounded and forwarded to the Collector (section 23 of the General Stamp Act).

Note.—If the executant of a deed who is in doubt about the proper stamp consults a registering officer on the subject before formal presentation, the required information may be given to him without impounding the deed. But any deed formally presented with an insufficient stamp must be impounded.

বাম পার্শ্বের হাঁশিয়াতে লাল সেহাই দিয়া লেখা যাইবে। মাঝখানে কালী দিয়া দলীলের নকল করিতে হইবে। ঐ আইনের ২০ ধারা ও এই বিধির ১৩৬ ধারা-মত কথা লিখিবার জন্যে দক্ষিণদিগের হাঁশিয়া খালি রাখিতে হইবে। ইষ্টাম্প বিক্রেতা প্রত্যেক দলীলের পৃষ্ঠে যে কথা লেখেন তাহা রেজিষ্টরী বহীতে লাল সেহাই দিয়া পৃষ্ঠার মাঝে দলীলের নকলের নিম্নভাগে নকল করিতে হইবে।

৬০। অনেক দলীল রেজিষ্টরী করিতে থাকা প্রযুক্ত আবশ্যক হইলে, একি সময়ে ১ ও ৪ নম্বরের অনেক বালমের ব্যবহার হইতে পারিবে। ২ ও ৩ ও ৫ নম্বরের বহী যত দিন পুর্ণ না হয় ততদিন তাহাতে বৎসরং লিখিতে হইবে। ক্ষুদ্রং যে আফিসে অল্প দলীল রেজিষ্টরী করা যায়, তন্মধ্যে ১ ও ৪ নম্বরের একং বালমে দুই বৎসর কিম্বা অধিক কাল কার্য্য চলিতে পারিবে।

৬১। বহী সমাপ্ত হইলে, লিখিতাংশের তলভাগে সেই মর্ম্মের সর্টিফিকট লিখিতে হইবে। ও কত পৃষ্ঠায় লেখা হইয়াছে ইহার সর্টিফিকট প্রথম পেজে লিখিতে হইবে।

বহী সমাপ্ত হওযার সর্টিফিকটের কথা।

৬২। দলীল রেজিষ্টরী করা গেলে পর তাহার কোন কথা ছাড়া হওয়াতে কি তন্মধ্যে ভুল থাকাতে সেই ভুল কি চুক সংশোধনসূচক আর এক দলীল রেজিষ্টরী করিবার জন্যে উপস্থিত করা গেলে, বহীর যে স্থানে প্রথম দলীল রেজিষ্টরী করা গেল তাহার পার্শ্বে ঐ দলীল সংশোধনের নোট লিখিতে হইবে।

৬৩। কোন দলীল এক ফর্দ্দের অধিক কাগজে লেখা থাকিলে, প্রত্যেক ফর্দ্দে রেজিষ্টরী কার্য্যকারকের মোহর ও স্বাক্ষর করা যাইবে।

রেজিষ্টরী করিতে অস্বীকার করন বিষয়ক বিধি।

৬৪। [এই বিধির ৪১ ধারার (১) প্রকরণমতে] দলীল উপযুক্ত আফিসে আনা না গেলে, তাহা যে ব্যক্তি আনেন তাঁহাকে ফিরিয়া দেওয়া যাইবে। এমত স্থলে ২ নং রেজিষ্টরী বহীতে কথা লিখিবার প্রয়োজন নাই।

যে দলীল আনা গেলেও অগ্রাহ্য তাহার কথা।

৬৫। [এই বিধির ৪২ ধারার (২) প্রকরণমতে] দলীলে অনুপযুক্ত মূল্যের ইষ্টাম্প দেওয়া গেলে ঐ দলীল আটক করিয়া কালেকুটর সাহেবের নিকট পাঠান যাইবে (সাধারণ ইষ্টাম্প বিষয়ক আইনের ২৩ ধারা।)

মন্তব্য।—যে ব্যক্তি দলীলে স্বাক্ষর করেন, ঐ দলীলে যে মূল্যের ইষ্টাম্প দিতে হইবে এই বিষয়ে তাঁহার সন্দেহ থাকাতে, যদি দাঁড়ামতে উপস্থিত করিবার পূর্ব্বে রেজিষ্টরী কার্য্যকারকের নিকট জিজ্ঞাসা করেন, তবে দলীল আটক না রাখিয়া তাঁহাকে সেই কথা জ্ঞাত করা যাইতে পারিবে। কিন্তু উপযুক্ত ইষ্টাম্প না দিয়া দলীল দাঁড়ামতে উপস্থিত করা গেলে, তাহা আটক করিতে হইবে।

66. If rules 42 (3) to (7) have not been complied with, or if the presenting party refuses to pay the proper fee, the deed must be returned at once to the presenting party with the endorsement—

"Registration refused,"

an entry being made at the same time in Book II.

Note.—Orders under this rule may be deferred at the request of the parties in order to enable them to comply with the requirements of the law, or for a reference to the Registrar under section 24. But in such cases an order of refusal shall be passed if the requirements of the law have not been complied with within eight months from the date of execution.

67. A Sub-Registrar is not authorized by law to refuse to register a document because he is directly or indirectly interested in the transaction to which it relates; but he will always advise the parties to present such a document at some other office. If the document relate to moveable property only, such other office may be the office of any Sub-Registrar under the same local Government at which all the parties may desire the document to be registered. If the document relate to immoveable property, such other office will (unless the parties prefer to resort to the Registrar of Calcutta) be the office of the Registrar of the district. The latter officer will (as by the note of Article K of the Table of Fees already provided) register such document without charging the usual extra fee. If the parties, thus advised, insist on the Sub-Registrar registering a document in which he is interested, he must do so. In this case he will report the fact for the information of the District Registrar to whom he is subordinate.

Refusal of duly presented documents.

68. The circumstances under which a document should at once be refused *on presentation* are given in rules 64-66. A document *duly presented and accepted* for the purpose of inquiry will not be admitted to registration under the following circumstances:—

(1) If one or more of the executing parties deny execution. (Section 35.)

(2) If one or more of the executing parties fail to appear and to admit execution. (Section 35.)

৬৬। এই বিধির ৪২ ধারার ৩ অবধি ৭ পর্য্যন্ত প্রকরণমতে কার্য্য করা না গেলে, কিম্বা যে ব্যক্তি দলীল আনিয়া দেন তিনি উপযুক্ত ফী দিতে না চাহিলে, দলীলের পৃষ্ঠে

"রেজিষ্টরী করিতে অগ্রাহ্য হইল"

এই কথা লিখিয়া তাহাকে দলীল ফিরিয়া দিতে হইবে, ও তৎকালেই ২ নং রেজিষ্টরী বহীতে সেই কথা লিখিতে হইবে।

মন্তব্য।—যাঁহারা দলীল আনিয়া দেন, তাঁহারা আইনের বিধিমতে কর্ম্ম করিতে কিম্বা ২৪ ধারামতে রেজিষ্ট্রারকে জিজ্ঞাসা করিতে পারিবার নিমিত্ত সময় প্রার্থনা করিলে, এই বিধিমত আজ্ঞা গৌণে করা যাইতে পারিবে। কিন্তু এই রূপ স্থলে দলীলে স্বাক্ষর করণের তারিখঅবধি আট মাসের মধ্যে আইনের বিধানমতে কার্য্য করা না গেলে, তাহা রেজিষ্টরী করিতে অস্বীকার হওয়ার আজ্ঞা প্রচার হইবে।

৬৭। কোন দলীল যে ব্যাপার সম্বন্ধীয় হয় তাহাতে সব-রেজিষ্ট্রারের স্পষ্টরূপে কি চক্রান্তে সম্পর্ক থাকিলেও আইনমতে তাঁহার সেই দলীল রেজিষ্টরী করিতে অস্বীকার করিবার ক্ষমতা নাই, কিন্তু তদ্রূপ স্থলে তিনি উভয় পক্ষকে অন্য কোন আফিসে ঐ দলীল উপস্থিত করিতে পরামর্শ দিবেন। দলীল কেবল অস্থাবর সম্পত্তি সম্পর্কীয় হইলে, ঐ দলীল সংক্রান্ত সকল পক্ষ একি স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অধীন অন্য যে সব-রেজিষ্ট্রারের আফিসে তাহা রেজিষ্টরী করাইতে চাহেন তথায় রেজিষ্টরী করাইতে পারিবেন। যদি স্থাবর সম্পত্তি সম্পর্কীয় দলীল হয়, তবে উভয় পক্ষ কলিকাতার রেজিষ্ট্রারের নিকটে যাইতে ইচ্ছুক না হইলে, জিলার রেজিষ্ট্রারের আফিসে তাহা রেজিষ্টরী করাইতে পারিবেন। ফীর ফর্দ্দের K প্রকরণের নিম্নভাগের লিখিত মন্তব্য কথার বিধানমতে জিলার রেজিষ্ট্রার রীতিমতে অতিরিক্ত ফী না লইয়া ঐ দলীল রেজিষ্টরী করাইবেন। যে দলীলে সব-রেজিষ্ট্রারের সম্পর্ক থাকে, পূর্ব্বোক্ত পরামর্শ দেওয়া গেলেও ঐ দলীল সংক্রান্ত উভয় পক্ষ সেই সব-রেজিষ্ট্রারের দ্বারা তাহা রেজিষ্টরী করাইতে স্থিরপ্রতিজ্ঞ হইলে তাঁহার তাহা করিতে হইবে। তাহা হইলে, তিনি যে ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারের অধীন হন তাঁহার নিকট ঐ কথার রিপোর্ট করিবেন।

দলীল রীতিমতে উপস্থিত করা গেলেও তাহা অগ্রাহ্য করার কথা।

৬৮। দলীল আনা গেলে যে ভাবগতিকে তৎক্ষণাৎ অগ্রাহ্য করিতে হইবে ইহার কথা এই বিধির ৬৪ অবধি ৬৬ পর্য্যন্ত ধারায় লেখা হইয়াছে। কোন দলীল উপস্থিত করা গেলে ও অনুসন্ধান লওয়ার জন্যে গ্রাহ্য হইলে, নিম্নলিখিত গতিকে রেজিষ্টরী করিবার জন্যে গ্রাহ্য হইবে না।

(১) যাঁহারা দলীল সম্পাদন করেন তাঁহাদের এক কি কএক ব্যক্তি স্বাক্ষর করা অস্বীকার করিলে। (আইনের ৩৫ ধারা)

(২) যাঁহারা দলীল সম্পাদন করেন তাঁহাদের এক কি কএক ব্যক্তি উপস্থিত না হইলে এবং দলীলে স্বাক্ষর করা স্বীকার না করিলে, (আইনের ৩৫ ধারা।)

(3) If a person by whom the document purports to be executed be dead, and his representative or assign deny execution. (Section 35.)

(4) If a person purporting to have executed the document appear to be a minor, an idiot, or a lunatic. (Section 35.)

(5) If the registering officer be not satisfied of the identity of any person appearing before him and alleging that he executed the document. (Section 35.)

(6) If the registering officer be not satisfied as to the truth of the allegation that a person who executed the document is dead. (Section 35.)

(7) If the admitting agent's power-of-attorney has not been made in accordance with the Act, or if an alleged representative or assign has failed to prove his *status*. (Section 35.)

69. In cases (1) and (4) registration must be at once refused. In cases (2), (3), (5), (6), (7) the order of refusal should ordinarily be deferred till eight months have elapsed from the date of execution. But if the parties declare their inability to comply with the requirements of the law, or for any other reason wish that the document should at once be refused and returned to them, this may be done.

70. The reasons of refusal must be recorded by the registering officer with his own hand in Book II, and the particulars should be fully and clearly stated in each case. When one out of several executants declines to comply with the requirements of the law, his name should be given; when the registering officer is doubtful as to the identity of a party admitting execution, the grounds of his suspicion should be stated.

Reasons of refusal to be clearly stated.

Copies and Memoranda.

71. In addition to the bound volumes of Register Book I, every Sub-Registrar shall keep a file-book, in which he will file the memoranda of registered documents which have been forwarded to his office under sections 64, 65, and 66 of the Act. Similarly, Registrars shall keep *two* separate file-books—one for memoranda and one for copies

(৩) দলীল যাঁহার দ্বারা স্বাক্ষর করা গেল বলিয়া বোধ হয়, তাঁহার মৃত্যু হইলে ও তাঁহার স্থলাভিষিক্ত কি আসাইন ঐ স্বাক্ষর স্বীকার না করিলে (৩৫ ধারা।)

(৪) যাঁহার দ্বারা স্বাক্ষর হইল বলিয়া বোধ হয়, সেই ব্যক্তিকে অপ্রাপ্তবয়স্ক কি জড় কি ক্ষিপ্ত বলিয়া দেখা গেলে (৩৫ ধারা।)

(৫) কোন ব্যক্তি রেজিষ্টরী কার্য্যকারকের সম্মুখে উপস্থিত হইয়া দলীলে স্বাক্ষর করিলাম বলিয়া স্বীকার করিলেও তিনিই প্রকৃত সেই ব্যক্তি এই বিষয়ে রেজিষ্টরী কার্য্যকারকের সন্দেহ থাকিলে (৩৫ ধারা।)

(৬) যাঁহার দ্বারা দলীলে স্বাক্ষর করা গেল তাঁহার মৃত্যু হইয়াছে এই কথা কহা গেলেও সেই কথার সত্যতা বিষয়ে রেজিষ্টরী কার্য্যকারকের সন্দেহ থাকিলে (৩৫ ধারা।)

(৭) যে মোক্তার স্বীকার করেন তাঁহার মোক্তারনামা উক্ত আইন অনুসারে করা না গেলে, কিম্বা যে ব্যক্তি আপনাকে স্থলাভিষিক্ত কি আসাইন বলিয়া প্রকাশ করেন তিনি আপনার ঐ পদ প্রমাণ করিতে না পারিলে (৩৫ ধারা) ইতি।

৬৯ ধারা। (১) ও (৪) দফার লিখিত স্থলে রেজিষ্টরী করিতে একেবারে অস্বীকার করিতে হইবে। (২) (৩) (৫) (৬) (৭) দফার উল্লিখিত স্থলে, দলীলে স্বাক্ষর হইবার তারিখ অবধি আট মাস গত না হইলে সচরাচর অগ্রাহ্য হওয়ার আজ্ঞা করিতে হইবে না। এই বিধি সাধারণ। কিন্তু উভয়পক্ষ আইনের বিধানমতে কর্ম্ম করিতে পারেন ন বলিয়া, কিম্বা অন্য কোন কারণে, রেজিষ্টরী করিতে অসম্মত হওয়ার ও সেই দলীল ফিরাইয়া লওয়ার ইচ্ছা প্রকাশ করিলে, তাহা করা যাইতে পারিবে।

৭০। রেজিষ্টরী কার্য্যকারক ২ নং বহীতে অস্বীকার করিবার কারণ স্বহস্তে লিখিয়া রাখিবেন। ও প্রত্যেক স্থলে তাহার সম্পূর্ণ বেওরা স্পষ্ট করিয়া লিখিয়া দিতে হইবে। যাঁহারা দলীলে স্বাক্ষর করিলেন এমত অনেক ব্যক্তি থাকিলে, ও তাঁহাদের মধ্যে এক জন আইনের বিধানমতে কর্ম্ম করিতে সম্মত না হইলে, তাঁহার নাম জানাইতে হইবে। যে ব্যক্তি দলীলে স্বাক্ষর করিলাম বলিয়া স্বীকার করেন, তিনি প্রকৃত সেই ব্যক্তি কি না রেজিষ্টরী কার্য্যকারকের এই বিষয়ে সন্দেহ থাকিলে, তাঁহার সন্দেহ করিবার কারণ লিখিয়া দিতে হইবে।

অস্বীকার করিবার কারণ স্পষ্ট লিখিতে হইবার কথা।

নকল ও মর্ম্মাত্মক লিপিবিষয়ক বিধি।

৭১। ১ নং বাঁধা রেজিষ্টরী বহীছাড়া, প্রত্যেক জন সব-রেজিষ্ট্রার একং খানি ফাইল বুক রাখিবেন। আইনের ৬৪, ৬৫, ও ৬৬ ধারামতে যেং রেজিষ্টরী করা দলীল তাঁহার আফিসে পাঠান যায়, তিনি ঐ বহীতে ঐং দলীলের মর্ম্মাত্মকলিপি গাঁথিয়া রাখিবেন। রেজিষ্ট্রারেরাও স্বতন্ত্র দুই ফাইল বুক রাখিবেন। আইনের ৬৫, ৬৬, ও ৬৭ ধারামতে এক

under sections 65, 66, and 67 of the Act. These papers shall be bound into a volume, or volumes, of convenient size at the end of the year. They shall be numbered consecutively, but in a series distinct from that of original registrations in Register Book I.

খানিতে মর্ম্মাত্মক পত্র অন্য খানিতে নকল রাখিবেন। বৎসরের শেষে ঐ সকল কাগজপত্র সুবিধামতে এক কি কএক বালম করিয়া বাঁধা যাইবে। ঐ বহীতে যেং কথা লেখা যায় তাহার একাদিক্রমে নম্বর দেওয়া যাইবে, কিন্তু ১ নং বহীতে যে আসল দলীল রেজিষ্টরী করা যায় তাহার নম্বর অনুসারে দেওয়া যাইবে না। স্বতন্ত্র নম্বর দিতে হইবে।

72. Copies shall be made on paper of the same size and description as that of the bound books. Memoranda shall be drawn up in the prescribed form.

৭২। বাঁধা বহীর যে পরিমাণের ও যে প্রকারের কাগজ থাকে, সেই পরিমাণের সেই প্রকার কাগজে নকলও লিখিতে হইবে। মর্ম্মাত্মকলিপি নির্দ্দিষ্ট পাঠানুসারে লিখিতে হইবে।

73. Memoranda for sub-districts in another district shall be enclosed to the Registrar of that district, together with the copy required for his own office; but no memorandum need make mention of any property other than that which is situated in the sub-district to which the memorandum is to be sent.

৭৩। অন্য কোন জিলার সব-ডিষ্ট্রিক্টে মর্ম্মাত্মকলিপি পাঠাইতে হইলে, ঐ ডিষ্ট্রিক্টের রেজিষ্ট্রারের আফিসের জন্যে তাহার নকল সহিত ঐ মর্ম্মাত্মকপত্র লেফাফায় দিয়া ঐ রেজিষ্ট্রারের নিকট পাঠাইতে হইবে। কিন্তু মর্ম্মাত্মকলিপি যে সব-ডিষ্ট্রিক্টে পাঠান যায় তন্মধ্যে যে সম্পত্তি থাকে, ঐ লিপিতে তাহা ছাড়া অন্য সম্পত্তির উল্লেখ করার প্রয়োজন নাই।

74. When a copy of a document is sent to the Registrar of another district under sections 65-67 of the Act, a memorandum need not be sent to any Sub-Registrar whose office has been amalgamated with that of the Registrar of such district.

৭৪। আইনের ৬৫ অবধি ৬৭ পর্য্যন্ত কোন ধারামতে কোন দলীলের নকল অন্য ডিষ্ট্রিক্টের রেজিষ্ট্রারের নিকট পাঠাইতে হইলে, যে সব-রেজিষ্ট্রারের আফিস ঐ ডিষ্ট্রিক্টের রেজিষ্ট্রারের আফিসের শামিল করা গিয়াছে, সেই সব-রেজিষ্ট্রারের নিকট মর্ম্মাত্মক লিপি পাঠাইবার আবশ্যক নাই।

75. The date on which copies and memoranda are despatched under the last rule shall be entered in the right-hand margin of the book in which the document has been copied.

৭৫। পূর্ব্ব বিধিমতে নকল ও মর্ম্মাত্মকলিপি যে তারিখে পাঠান যায়, দলীল যে বহীতে নকল করা গেল সেই বহীর দক্ষিণ পার্শ্বের হাঁশিয়াতে ঐ তারিখ লিখিতে হইবে।

Receipts for copies and memoranda.

76. When a memorandum or copy under sections 64-67 is transmitted from one office to another, it shall be accompanied by a receipt in the prescribed printed form, which shall at once be signed and returned by the receiving officer. If delay occurs in the return of the receipt, the despatching officer should takeed for it. All such receipts, when returned, should be filed separately.

নকলের ও মর্ম্মাত্মক লিপির রসীদের কথা।

৭৬। আইনের ৬৪ অবধি ৬৭ পর্য্যন্ত ধারামতে কোন মর্ম্মাত্মকলিপি কি নকল এক আফিসহইতে অন্য আফিসে পাঠাইতে হইলে, রসীদের ছাপা যে পাঠ নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে সেই পাঠের লিখিত রসীদ সঙ্গে দিয়া পাঠাইতে হইবে। ও যে কার্য্যকারক তাহা পান তিনি পাইলেই ঐ রসীদে নাম স্বাক্ষর করিয়া ফিরিয়া পাঠাইবেন। তাহা ফিরিয়া পাঠাইবার বিলম্ব হইলে, যে কার্য্যকারক পাঠাইলেন তিনি তাকিদ লিখিয়া দিবেন। উক্ত প্রকারের সকল রসীদ ফিরিয়া পাওয়া গেলে স্বতন্ত্র গাঁথিয়া রাখা যাইবে।

Copies and translations of documents in foreign language.

77. The copies and translations of documents required to be filed under sections 19 and 62 shall be made upon hand-laid medium paper. They shall be kept in a separate file, a reference being made to this in the right-hand margin of the page on which the translation is copied in the register book. The file shall be bound from time to time, when it contains a sufficient number of copies and translations to form a volume. For the purposes of this rule the requisite paper may be sold to the public at one anna per sheet.

ভিন্নদেশীয় ভাষায় দলীলের ও তর্জমার কথা।

৭৭। আইনের ১৯ ও ৬২ ধারামতে দলীলের যে নকল ও অনুবাদ গাঁথিয়া রাখিবার আজ্ঞা হইল, তাহা "হ্যাণ্ডলেড মিডিয়ম" নামক কাগজে লিখিতে হইবে। তাহা স্বতন্ত্র ফাইল করিয়া গাঁথা যাইবে, ও রেজিষ্টরী বহীর যে পৃষ্ঠায় তর্জমার নকল করা যায় সেই পৃষ্ঠার দক্ষিণ পার্শ্বের হাঁশিয়াতে ঐ কথার উল্লেখ করিতে হইবে। যত খানি প্রতিলিপি ও তর্জমা এক বালম করিয়া বাঁধা যাইতে পারিবে তত খানি গাঁথা গেলে তাহা সময়েং বাঁধা যাইবে। এই বিধিমত কার্য্য হইবার নিমিত্ত সাধারণ লোকের নিকট উক্ত প্রকারের কাগজ প্রত্যেক ফর্দ্দ এক আনার দরে বিক্রয় হইতে পারিবে।

[*Government Gazette*, 21st *August* 1877.]

Indexes.

Index of persons.

78. The personal index, No. I, shall contain the following headings:—

(1) Name of person.
(2) Addition.
(3) Interest in the transaction, as purchaser, mortgagee, decree-holder, &c.
(4) Where registered.
(5) Serial number.
(6) Book.
(7) Volume.
(8) Page.

Index of places.

79. The local index, No. II, shall contain the following headings:—

(1) Name of property or of mouzah; or, in towns, of street.
(2) Name of pergunnah or thana.
(3) Sub-district in which the property is situated.
(4) Nature of the transaction, as sale of land, decree for possession of house, &c.
(5) Where registered.
(6) Serial number.
(7) Book.
(8) Volume.
(9) Page.

Index of wills, &c.

80. Index No. III shall contain the following headings:—

(1) Name of person.
(2) Addition.
(3) Interest in will or authority to adopt.
(4) Where registered.
(5) Serial number.
(6) Book.
(7) Volume.
(8) Page.

Miscellaneous Index.

81. Index No. IV shall contain the same headings as Index No. I.

82. Except in rural offices in the charge of Sub-Registrars unacquainted with English, all indexes shall be kept in that language, and shall be prepared in accordance with the following rules:—

Arrangement of entries.

83. English indexes shall be kept according to the letters of the alphabet, the entries under each letter being arranged according to the vowel of

সূচীপত্রবিষয়ক বিধি।

ব্যক্তিদের নামের সূচীপত্রের কথা।

৭৮। ব্যক্তিদের নামের ১ নং সূচীপত্রের শিরোভাগে এইং কথা লিখিতে হইবে,—

১। ব্যক্তির নাম।
২। উপাধিপ্রভৃতি।
৩। উপস্থিত ব্যাপারে ক্রেতা কি বন্ধকগ্রহীতা কি ডিক্রীদার প্রভৃতিস্বরূপে ঐ ব্যক্তির সম্পর্ক।
৪। যে আফিসে রেজিষ্টরী করা গেল।
৫। ক্রমিক নম্বর।
৬। বহী।
৭। বালম।
৮। পৃষ্ঠা।

স্থানের নামের সূচীপত্রের কথা।

৭৯। স্থানের নামের ২ নং সূচীপত্রের শিরোভাগে এইং কথা লিখিতে হইবে,

১। সম্পত্তির কি মৌজার নাম। নগরে থাকিলে, পথের নাম।
২। পরগণার কি থানার নাম।
৩। সম্পত্তি যে সব-ডিষ্ট্রিক্টে থাকে তাহার নাম।
৪। উপস্থিত ব্যাপারের ভাব, যথা ভূমি বিক্রয়, গৃহাদির অধিকার পাইবার ডিক্রী, প্রভৃতি।
৫। যে আফিসে রেজিষ্টরী করা যায়।
৬। ক্রমিক নম্বর।
৭। বহী।
৮। বালম।
৯। পৃষ্ঠা।

উইল প্রভৃতির সূচীপত্রের কথা।

৮০। ৩ নং সূচীপত্রের এইং শীর্ষক থাকিবে।

১। ব্যক্তির নাম।
২। উপাধি প্রভৃতি।
৩। উইলে কিম্বা দত্তকগ্রহণের অনুমতিপত্রে তাঁহার যে সম্পর্ক থাকে তাহা।
৪। যে স্থানে রেজিষ্টরী করা গেল।
৫। ক্রমিক নম্বর।
৬। বহী।
৭। বালম।
৮। পৃষ্ঠা।

বিবিধ বিষয়ের সূচীপত্রের কথা।

৮১। ১ নং সূচীপত্রের যেং শীর্ষক আছে ৪ নং সূচীপত্রেও তাহাই থাকিবে।

৮২। যে সব-রেজিষ্ট্রারেরা ইংরেজী ভাষা না জানেন, তাঁহাদের অধীন গ্রামীয় আফিসভিন্ন অন্য আফিসে সকল সূচীপত্র ইংরেজী ভাষায় লিখিতে, ও নিম্নলিখিত বিধিমতে প্রস্তুত করিতে হইবে।

সূচীপত্রের নানা দফা ক্রমান্বয়ে লিখিবার কথা।

৮৩। ইঙ্গরেজী সূচীপত্র বর্ণমালার অক্ষরের ক্রমানুসারে লিখিতে হইবে। প্রত্যেক অক্ষরক্রমে যে শব্দ লেখা যায়, সেই শব্দের

the first syllable if the word begins with a consonant, or according to the second vowel in the word if it begins with a vowel.

আদিতে ব্যঞ্জনবর্ণ থাকিলে তৎপশ্চাৎ যে স্বর থাকে তদনুক্রমে, কিম্বা আদিতে স্বর থাকিলে দ্বিতীয় স্বরের অনুক্রমে সেই শব্দ লিখিতে হইবে।

Transliteration.

84. If the documents to be indexed are written or executed in English, the names of the persons and places shall be spelt in the same way in which they are written in the documents. If the documents are written or executed in a vernacular language, the spelling shall be regulated according to Professor H. H. Wilson's system of transliteration, as modified by the Syndicate of the Calcutta University.

এক ভাষার নামাদি অন্য ভাষায় লিখিবার নিয়ম।

৮৪। সূচীপত্রে যে দলীল লিখিতে হইবে তাহা ইংরেজী ভাষায় লেখা থাকিলে কি স্বাক্ষর করা গেলে, সেই দলীলে ব্যক্তিদের ও স্থানের নাম লিখিতে যে২ বর্ণ প্রয়োগ হয় সেই২ বর্ণে ঐ২ নাম লিখিতে হইবে। দলীল দেশীয় ভাষায় লেখা থাকিলে কি স্বাক্ষর করা গেলে, প্রফেসর এচ, এচ, উইলসন সাহেব ইঙ্গরেজী অক্ষরে অন্য ভাষার নামাদি লিখিবার যে নিয়ম করিলেন, কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সিণ্ডিকেট দ্বারা মতান্তরিত সেই নিয়মানুসারে নামাদির বানান করিতে হইবে।

Family name.

85. In the case of Europeans the surname shall be taken as the index word. All native names shall be indexed according to their first letters as they stand in the deed.

কুলের নামের কথা।

৮৫। ইউরোপীয় লোকদের উপনামের আদ্যক্ষর অনুক্রমে সূচীপত্রে তাঁহাদের নাম লিখিতে হইবে। এদেশীয় ব্যক্তিদের নাম দলীলে যদ্রূপে লেখা থাকে সেই২ নামের আদ্যক্ষর অনুসারে সূচীপত্রে তদ্রূপে লিখিতে হইবে।

They will be transliterated in the same form in which they are written in the document. Thus in Bengali the same affix may be written, either Bánirjya or Bandopadhyáy, and whichever of these forms is used in the document will be retained and transliterated.

দলীলে যেরূপে নাম লেখা থাকে ইঙ্গরেজী অক্ষরে সেইরূপেই নাম লিখিতে হইবে, যথা বাঙ্গলা ভাষায় কখন বাঁড়ুয্যা কখন বা বন্দ্যোপাধ্যায় উপাধি লেখা গিয়া থাকে, কিন্তু দলীলে যাহাই আছে তাহাই ইঙ্গরেজী অক্ষরে লেখা যাইবে।

86 When a document is executed on behalf or in favour of Government, the index entry shall be made under *G*, *Government*, the name of the officer executing the document being entered in the column headed *Addition;* if on behalf or in favour of the Court of Wards, under *W*, *Wards, Court of;* and in the case of any other Court, under *C*. The names of companies shall be entered as they stand, the article only being omitted; thus *Land Mortgage Bank of India, Limited*, under *L; Ganges Steam Navigation Company, Limited*, under *G*.

৮৬। গবর্ণমেন্টের নিমিত্ত কিম্বা গবর্ণমেন্টের সপক্ষে দলীল সম্পাদন করা গেলে, সূচীপত্রে G অক্ষরে গবর্ণমেন্টের নাম লিখিতে হইবে। যে কর্ম্মকারক দলীলে স্বাক্ষর করেন তাঁহার নাম "উপাধি প্রভৃতি" এই শীর্ষকযুক্ত ঘরে লিখিতে হইবে। কোর্ট ওয়ার্ডসের নিমিত্ত কিম্বা তৎপক্ষে দলীল হইলে, W অক্ষরের পৃষ্ঠায়, *Wards, Court of* এই কথা লিখিতে হইবে। অন্য আদালত হইলে C অক্ষরের পৃষ্ঠায় লিখিতে হইবে। কেম্পানির নাম সামান্যতঃ যেমন লেখা গিয়া থাকে তেমনি সূচীপত্রে লিখিতে হইবে, যথা *Land Mortgage Bank of India, Limited*, এই নাম L অক্ষরের তলে লিখিতে হইবে। *Ganges Steam Navigation Company Limited*, G অক্ষরে লিখিতে হইবে।

87. The name of the depositor of a sealed cover shall be entered in Index III, in black ink. The name and addition of persons claiming under a will or authority to adopt, *which will be indexed after the death of the testator or donor*, should be entered in red ink.

৮৭। কোন ব্যক্তি মোহরাঙ্কিত খাম গচ্ছিত করিলে, তাঁহার নাম ৩ নং সূচীপত্রে কালী দিয়া লিখিতে হইবে। উইলকারকের কিম্বা দত্তক গ্রহণের অনুমতিপত্র লেখকের মরণের পর ঐ উইল কি অনুমতিপত্র সূচীপত্রে লেখা যাইবে, ও সেই উইল কি অনুমতিপত্রক্রমে যে ব্যক্তিরা দাওয়াদার হন তাঁহাদের নাম ও উপাধিপ্রভৃতি লাল সেহাই দিয়া লিখিতে হইবে।

Two or more names in one document to be entered separately.

88. When there are two or more executants or claimants, their names shall be separately entered in Index I, III, or IV. Similarly, when two or more properties are conveyed by a single document, they shall be separately entered in Index II. But no Sub-Regis-

একি দলীলে লিখিত দুই কি তদধিক নাম স্বতন্ত্র লিখিবার কথা।

৮৮। দুই কি তদধিক জন এক দলীলে স্বাক্ষর করিলে, কিম্বা এক দলীলমতে দাওয়া করিলে, তাঁহাদের সকলের নাম ১ কি ৩ কি ৪ নং সূচীপত্রে স্বতন্ত্র লিখিতে হইবে। এবং দুই কি তদধিক সম্পত্তি এক দলীলক্রমে হস্তান্তর করা গেলে, ২ নং সূচীপত্রে সেই২

trar need enter in his Index II any property which does not lie in his own sub-district.

সম্পত্তি স্বতন্ত্র লিখিতে হইবে। কিন্তু সব-রেজি ষ্ট্রারের নিজ ডিষ্ট্রিক্টে সম্পত্তি না থাকিলে, ঐ সম্পত্তির নাম তাঁহার ২ নং সূচীপত্রে লিখিবার প্রয়োজন নাই।

89. Copies and memoranda of documents shall be indexed in the same way as original dcouments, but the entries relating to them shall be made in red ink.

৮৯। আসল দলীলের সূচীপত্র যদ্রূপে করা যায়, ঐ দলীলের নকলের ও মর্ম্মাস্মরণপত্রের সূচীপত্রও তদ্রূপে করিতে হইবে। কিন্তু তৎসম্পর্কীয় কথা লাল সেহাই দিয়া লিখিতে হইবে।

90. In rural offices in the charge of Sub-Registrars unacquainted with English, the indexes shall be kept in the vernacular. The rules given above apply to indexes in the vernacular. In all rural offices one copy of Indexes I, II, III, and IV shall be made for office use in a bound volume, and a duplicate of the entries made each month in Indexes I and II shall be submitted at its close to the Sub-Registrar at sub-divisional head-quarters. In the head-quarters sub-division, and wherever the sub-divisional system has not yet been introduced, the duplicate will be sent direct to the Registrar for record.

৯০। যে সব-রেজিষ্ট্রারেরা ইংরেজী ভাষা না জানেন, তাঁহাদের অধীন গ্রামীয় আফিসে সূচীপত্র দেশীয় ভাষায় লিখিতে হইবে। পূর্ব্বোক্ত বিধি দেশীয় ভাষার সূচীপত্রেরও প্রতি খাটে। সেই সকল আফিসের কার্য্যের নিমিত্ত ১ ও ২ ও ৩ ও ৪ নং সূচীপত্রের এক খানি বহী বাঁধিয়া রাখিতে হইবে। ১ ও ২ নং সূচীপত্রে মাসেং যেং দফা লেখা যায়, তাহার প্রতিলিপি মাসের শেষে মহকুমার সদর স্থানের সব-রেজিষ্ট্রারের নিকট পাঠাইতে হইবে। সদর স্থানের মহকুমায়, ও যেং স্থানে মহকুমার নিয়ম প্রচলিত না থাকে সেইং স্থানে রেজিষ্ট্রারের নিকট, লিপিবদ্ধ করিবার জন্যে ঐ প্রতিলিপি পাঠাইতে হইবে।

91. The Sub-Registrar, on receiving vernacular Indexes I and II from rural Sub-Registrars, shall translate the same and incorporate them in his own indexes, noting the place of registration of each document; English indexes he shall directly incorporate in his own. He shall also at the end of each year, or at such shorter intervals as the Registrar shall direct, prepare on hand-laid medium paper a copy of the incorporated index for all offices in his sub-division, and submit it to the Registrar.

৯১। সব-রেজিষ্ট্রার গ্রামীয় সব-রেজিষ্ট্রারদের স্থানে দেশীয় ভাষার ১ ও ২ নং সূচীপত্র পাইলে, তাহা তর্জমা করিয়া আপন সূচীপত্রের মধ্যে লিখিবেন, ও একং দলীল যে স্থানে রেজিষ্টরী করা গেল তাহার নাম লিখিয়া দিবেন। ইঙ্গ্রেজী সূচীপত্র পাইলে একবারে আপনার বহীতে লিখিবেন। আরো তদ্রূপে যে সূচীপত্র আপনার সূচীপত্রের মধ্যে লিখিয়াছেন, প্রতিবৎসরের শেষে কিম্বা রেজিষ্ট্রারের আদেশানুসারে কএক মাস অন্তরে, আপন মহকুমার অন্তর্গত সকল আফিসের নিমিত্ত হ্যাণ্ডলেড মিডিয়ম নামক কাগজে তাহার নকল করিয়া রেজিষ্ট্রারের নিকট পাঠাইবেন।

92. Where the office of a Registrar has been amalgamated with that of a Sub-Registrar, the duplicate copy of the incorporated indexes of the sudder executive sub-division shall be sent for safe custody to the office of the Registrar of Calcutta.

Duplicate indexes of amalgamated offices.

৯২। সব-রেজিষ্ট্রারের আফিস রেজিষ্ট্রারের আফিসের শামিল করা গেলে, সদর মহকুমার সংগৃহীত সূচীপত্রের দ্বিতীয় প্রতিলিপি নিরাপদে রাখিবার নিমিত্ত কলিকাতার রেজিষ্ট্রারের আফিসে, পাঠাইতে হইবে।

যেং আফিস অন্য আফিসের শামিল করা গিয়াছে তাহার দোকর সূচীপত্রের কথা।

Fees and Fee-Book.

ফী ও ফী-বুক বিষয়ক বিধি।

93. A printed table of fees in English and the vernacular of the district shall be suspended in some conspicuous place in every registry office.

Table of fees.

৯৩। যাহার নিমিত্ত যত ফী লাগিবে ইহার এক ফর্দ্দ ইঙ্গরেজী ও জিলার চলিত ভাষায় প্রত্যেক রেজিষ্টরী আফিসের কোন প্রকাশ স্থানে লটকাইয়া রাখিতে হইবে।

ফীর ফর্দ্দের কথা।

94. Columns 1 to 7 and 13 in the fee book should be filled up as soon as any document is presented, except in the case of documents presented at the wrong office and returned immediately under rule 64; columns 8 and 9 should be filled up as soon as a document is admitted or refused; columns 10 and 11, as soon as registra-

Fee Book.

৯৪। দলীল যে আফিসে আনা কর্ত্তব্য তাহাছাড়া অন্য আফিসে আনা যাওয়াতে ৬৪ ধারামতে ফিরিয়া দেওয়া যাইবে, এমত স্থল ছাড়া কোন দলীল উপস্থিত করা গেলেই ফী-বুকের ১ অবধি ৭ পর্য্যন্ত ঘরের ও ১৩ ঘরের কথা লিখিতে হইবে। দলীল গ্রাহ্য হইলে কিম্বা অগ্রাহ্য হইলেই ৮ ও ৯ ঘরের কথা, রেজিষ্টরী কার্য্য সমাপ্ত হইলেই ১০ ও ১১ ঘরের কথা, দলীল

ফী-বুকের কথা।

tion has been completed; column 12, as soon as the document has been delivered; and column 14, as soon as the required copies and memoranda have been despatched.

95. Fees levied on documents presented for registration (whether registration has been deferred or not) shall not be retained in the personal custody of any registering officer for any time longer than may be absolutely necessary. They shall be dealt with in the same way as other public money, and be paid into the nearest treasury. From district and sub-divisional offices the fees shall be remitted to the treasury daily; from rural offices they shall be sent to the treasury at such intervals as the Registrar shall direct. In all cases remittances to the treasury should be accompanied by the chalan book, duly filled up in duplicate. One copy of each chalan will be then kept by the treasury officer and the other returned with his signature.

96. The receipts entered in the fee-book need not be entered in detail in the cash-book: their daily totals will be sufficient; but all other receipts, and all payments whatsoever, must be entered in full detail in the cash-book. All cash received must at once be entered either in the fee-book or in the cash-book. No money should under any circumstances be kept out of account. The cash-book should be balanced every day, and signed after careful examination by the registering officer.

Records.

97. The Registrar's office shall be a central office of record for each district, and the books and papers of subordinate offices (which are not to be destroyed) shall be transferred to it from time to time.

Office of record in each district.

98. The following records belonging to the period anterior to the enactment of Act XVI of 1864 shall be henceforward permanently preserved in district registry offices:—

Old records to be permanently preserved.

All registers of documents and their indexes.

Duplicate copies of documents required to be filed under Regulation XX of 1812.

Registers of powers-of-attorney.

Original powers required to be filed under Regulation XX of 1812.

Kazis' records.

[*Government Gazette*, 21st *August* 1877.]

ফিরিয়া দেওয়া গেলেই ১২ ঘরের কথা, ও যে নকল ও মর্ম্মাত্মকপত্র প্রয়োজন তাহা প্রেরণ করা গেলেই ১৪ ঘরের কথা লিখিতে হইবে।

৯৫। কোন দলীল রেজিষ্টরী করিবার জন্যে উপস্থিত করা গেলে (তৎকালেই বা বিলম্বে রেজিষ্টরী করা গেলেও,) তজ্জন্যে যে ফী আদায় হয়, তাহা নিতান্ত যত দিন আবশ্যক তাহার অধিক দিন কোন রেজিষ্টরী কার্য্যকারকের নিজ রক্ষণে রাখিতে হইবে না। রাজকীয় অন্য টাকার ন্যায় ঐ টাকা লইয়া কার্য্য করিতে ও অতি নিকট খাজনাখানায় পাঠাইতে হইবে। জিলার ও মহকুমার আফিসহইতে প্রতিদিন, ও গ্রামীয় আফিসহইতে রেজিষ্ট্রার যে২ সময় নিরূপণ করেন সেই২ সময়ে ঐ ফী খাজনাখানায় চালান করা যাইবে। খাজনাখানায় টাকা পাঠান গেলেই চালান বহীতে ঐ টাকার দোকর কথা লিখিয়া সেই চালান বহীও সঙ্গে পাঠাইতে হইবে। খাজনাখানার কর্ত্তৃপক্ষ ঐ চালানের এক খানি রাখিবেন, অন্য খানিতে স্বাক্ষর করিয়া ফিরিয়া পাঠাইবেন।

৯৬। ফীর যে টাকা পাওয়া গেলে ফী-বুকে লেখা যায়, তাহা রোকড় বহীতে বিস্তারিতরূপে লিখিবার প্রয়োজন নাই। দিন২ মোটে যাহা পাওয়া যায় তাহা লিখিলেই চলিতে পারিবে। কিন্তু অন্য যাহা পাওয়া যায় ও যে সকল টাকা দেওয়া যায় রোকড় বহীতে তাহার সম্পূর্ণ বেওরা লিখিতে হইবে। নগদ পাওয়া গেলেই তাহা তৎকালে, হয় ফী-বুকে, না হয় রোকড় বহীতে লিখিতে হইবে। কোন টাকা কোন প্রকারেই খাতায় না লিখিয়া রাখিতে হইবে না। প্রতিদিন রোকড় বহীর জমা খরচ করিয়া বাকী কাটিতে হইবে, ও রেজিষ্টরী কার্য্যকারক মনোযোগে দেখিয়া স্বাক্ষর করিবেন।

কাগজপত্র বিষয়ক বিধি।

৯৭। রেজিষ্ট্রারের আফিস প্রত্যেক ডিষ্ট্রিকটের কাগজপত্রের সদর আফিস হইবে। অধীন আফিসের যে সকল বহী ও কাগজপত্র নষ্ট করা না যাইবে, তাহা সময়ে২ রেজিষ্ট্রারের আফিসে পাঠাইতে হইবে।

এক২ ডিষ্ট্রিকটে কাগজপত্র রাখিবার একি আফিসের কথা।

৯৮। ১৮৬৪ সালের ১৬ আইন প্রচলিত হওয়ার পূর্ব্বকালীয় নিম্নলিখিত কাগজত্র এই অবধি ডিষ্ট্রিকট রেজিষ্টরী আফিসে চিরকালের নিমিত্ত রাখিতে হইবে।

প্রাচীন কাগজপত্র চিরকালের নিমিত্ত রাখিবার কথা।

দলীলের সকল রেজিষ্টর ও তৎসংক্রান্ত সূচীপত্র।

১৮১২ সালের ২০ আইনমতে আসল দলীলের যে দোকর নকল রাখিতে হইবে তাহা।

মোক্তারনামার রেজিষ্টর।

১৮১২ সালের ২০ আইনমতে যে আসল মোক্তারনামা গাঁথিয়া রাখিতে হইবে তাহা।

কাজীদের কাগজপত্র।

99. Besides Register Books I, II, III, and IV, and Indexes I, II, III, and IV, the following records shall be kept in all registry offices:—

Books to be kept in all offices.

A register of powers-of-attorney in the prescribed form.

A register of visits and commissions in the prescribed form.

A fee-book in the prescribed form.

A cash-book in the form prescribed by Accountant-General.

A catalogue in the prescribed form.

A chalan-book in the prescribed form.

A file of receipts given under section 52 and returned on delivery of registered documents.

A file of receipts for copies and memoranda under rule 76.

A file of daily notices exhibited under rule 141.

100. The following additional books shall be kept in the offices of all District Registrars:—

Additional books in district offices.

Register Book No. V.

A register of letters received.

A register of letters despatched.

101. In January of each year the following records for the previous year shall be transferred from sub-registry offices to the district office:—

Transfer of books.

Completed volumes of Register Book I (including the file of memoranda).

Completed volumes of Register Book IV and Index IV.

Copies and translations filed under section 19.

102. Register Books II and III, Index III, and the register of powers-of attorney shall be transferred to the district office as soon as they are filled.

103. In the case of all rural offices, and wherever the sub-registry office is not a masonry building, each volume of the register books shall be forwarded to the district office as soon as it has been filled and indexed, without waiting till the end of the year.

104. For the period since Act XVI of 1864 came into force, the following records shall be preserved in perpetuity in all district offices:—

Records to be preserved in perpetuity.

All register books and their indexes prescribed by Acts XVI of 1864, XX of

৯৯। সকল রেজিষ্টরী আফিসে ১, ২, ৩ ও ৪ নং রেজিষ্টরী বহী ও ১, ২, ৩ ও ৪ নং সূচীপত্র ভিন্ন নিম্নলিখিত কাগজপত্র রাখিতে হইবে।

যেং বহী সকল আফিসে রাখিতে হইবে তাহার কথা।

নির্দ্দিষ্ট পাঠানুসারে মোক্তারনামার রেজিষ্টর।

নির্দ্দিষ্ট পাঠানুসারে স্থানবিশেষে যাওয়ার ও কমিশ্যনের রেজিষ্টর।

নির্দ্দিষ্ট পাঠানুসারে ফী বুক।

আকৌণ্টাণ্ট জেনরল সাহেবের নির্দ্দিষ্ট পাঠানুসারে রোকড় বহী।

নির্দ্দিষ্ট পাঠানুসারে তালিকা।

নির্দ্দিষ্ট পাঠানুসারে চালানের বহী।

৫২ ধারামতে যে রসীদ দেওয়া যায় ও রেজিষ্টরী দলীল দেওয়া গেলে ফিরিয়া পাঠান যায়, সেই রসীদের ফাইল।

এই বিধির ৭৬ ধারামত নকলের ও মর্ম্মাত্মক পত্রের রসীদের ফাইল।

এই বিধির ১৪১ ধারামতে দিনং যে নোটিস দেওয়া যায় তাহার ফাইল।

১০০। সকল ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারের আফিসে আর এইং বহী রাখিতে হইবে।

ডিষ্ট্রিক্ট আফিসে আরং যে বহী রাখিতে হইবে তাহার কথা।

৫ নং বহী।

যেং পত্র পাওয়া যায় তাহার রেজিষ্টর।

যেং পত্র পাঠান যায় তাহার রেজিষ্টর।

১০১। প্রতিবৎসর জানুয়ারি মাসে, পূর্ব্ব বৎসরের নিম্নলিখিত কাগজপত্র সব-রেজিষ্টরী আফিসহইতে ডিষ্ট্রিক্ট আফিসে পাঠাইতে হইবে।

বহী স্থানান্তরে পাঠাইবার কথা।

মর্ম্মাত্মকপত্রের ফাইল সহিত ১ নং রেজিষ্টরী বহীর পুরা বালম।

৪ নং রেজিষ্টরী বহীর ও ৪ নং সূচীপত্রের পুরা বালম।

আইনের ১৯ ধারামতে যে নকল ও তর্জ্জমা গাঁথিয়া রাখা যায় তাহা।

১০২। ২ ও ৩ নং রেজিষ্টরী বহী ও ৩ নং সূচীপত্র এবং মোক্তারনামার রেজিষ্টর পূর্ণ হইলে, ডিষ্ট্রিক্ট আফিসে পাঠাইতে হইবে।

১০৩। গ্রামীয় সকল আফিসের, ও অন্য যে স্থানে সব-রেজিষ্টরী আফিস পাকা ঘরে না থাকে, সেই আফিসের প্রত্যেক খানি রেজিষ্টরী বহী পূর্ণ হইয়া তাহার সূচীপত্র লেখা গেলেই, বৎসরের অবসানের অপেক্ষা না করিয়া, ডিষ্ট্রিক্ট আফিসে পাঠাইতে হইবে।

১০৪। সকল ডিষ্ট্রিক্ট আফিসে ১৮৬৪ সালের ১৬ আইন চলিত হওয়ার পশ্চাৎ সময়ের নিম্নলিখিত কাগজপত্র চিরকালের নিমিত্ত রাখিতে হইবে।

যেং দলীল চিরকালের নিমিত্ত রাখিতে হইবে তাহার কথা।

১৮৬৪ সালের ১৬ আইন ও ১৮৬৬ সালের ২০ আইন ও ১৮৭১ সালের ৮ আইন ও

1866, VIII of 1871, and III of 1877, as well those of the district registry offices as those received from the sub-registry offices.

১৮৭৭ সালের ৩ আইনের লিখিত সকল রেজিষ্টরী বহী ও তাহার সূচীপত্র, সেই বহী ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্টরী আফিসেরই হউক কি সব-রেজিষ্টরী আফিসহইতে পাওয়া যাউক তাহা।

Registers of powers-of-attorney.

মোক্তারনামার রেজিষ্টর।

Catalogue.

তালিকা।

Cash-book.

রোকড় বহী।

Fee-book.

ফী-বুক।

Reports of the destruction of records and lists of the papers destroyed.

কাগজপত্র নষ্ট করিবার রিপোর্ট ও যে কাগজপত্র নষ্ট করা গেল তাহার ফর্দ্দ।

105. The following records shall be preserved in perpetuity in all sub-registry offices:—

১০৫। নিম্নলিখিত কাগজপত্র সকল সব-রেজিষ্টরী আফিসে চিরকাল রাখিতে হইবে।

Register Book III under Act XVI of 1864, and Book V under Act XX of 1866.

১৮৬৪ সালের ১৬ আইনমত ৩ নং রেজিষ্টরী বহী ও ১৮৬৬ সালের ২০ আইনমত ৫ নং বহী।

The rough indexes under Act XVI of 1861.

১৮৬৪ সালের ১৬ আইনমতে খসড়া সূচীপত্র।

Original Indexes I and II under Acts XX of 1866, VIII of 1871, and III of 1877.

১৮৬৬ সালের ২০ আইন ও ১৮৭১ সালের ৮ আইন ও ১৮৭৭ সালের ৩ আইনমত ১ ও ২ নং আসল সূচীপত্র।

Catalogue.

তালিকা।

Cash-book.

রোকড়বহী।

Fee-book.

ফী-বুক।

106. When a registered document is destroyed under section 85, a note to that effect shall be made in the margin opposite the copy in the book in which it is registered.

Section 85.

১০৬। আইনের ৮৫ ধারামতে রেজিষ্টরী দলীল নষ্ট করা গেলে, যে বহীতে রেজিষ্টরী করা গেল সেই বহীতে ঐ পত্রের নকলের পার্শ্বে ঐ কথার নোট লিখিতে হইবে।

৮৫ ধারার কথা।

107. The following records may be destroyed after the expiration of three full years from the period to which they relate:—

Records to be destroyed after three years.

১০৭। নিম্নলিখিত কাগজপত্র যে সময়সংক্রান্ত হয়, তাহার পর পূর্ণ তিন বৎসর গত হইলে, নষ্ট করা যাইতে পারিবে।

তিন বৎসরের পর যে কাগজপত্র নষ্ট করিতে হইবে তাহার কথা।

Registers of visits and commissions.

স্থানবিশেষে গমনের ও কমিশ্যনের রেজিষ্টর।

Chalan books.

চালানের বহী।

The receipts referred to in section 52.

আইনের ৫২ ধারার উল্লিখিত রসীদ।

Receipts referred to in rule 76.

এই বিধির ৭৬ ধারার উল্লিখিত রসীদ।

All correspondence, whether in English or in the vernacular, which is of an ordinary routine character, and which the Registrar considers may be destroyed.

ইঙ্গরেজী ও দেশীয় ভাষায় সাধারণ দাঁড়ামত যে সকল পত্রাদির লিখনপঠন হইয়া রেজিষ্ট্রারের বিবেচনায় নষ্ট করা যাইতে পারে তাহা।

Monthly returns, petitions, and other records and papers not otherwise specified.

মাসিক রিটর্ণ ও দরখাস্ত ও অন্য যে২ কাগজপত্র প্রকারান্তরে নির্দ্দিষ্ট হয় নাই তাহা।

108. No documents, books or papers whatever shall be destroyed at a sub-registry office, without the previous sanction of the Inspector-General; and before documents are destroyed an endeavour must always be made to induce the presentants to take them back.

১০৮। ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের অনুমতি না হইলে, সব-রেজিষ্টরী আফিসে কোন দলীল কি বহী কি কাগজপত্র নষ্ট করিতে হইবে না। যাঁহারা দলীল উপস্থিত করিলেন, নষ্ট করিবার পূর্ব্বে তাঁহাদের সেই দলীল ফিরিয়া লওনের প্রবৃত্তি দেওয়া উচিত।

[*Government Gazette*, 21st August 1877.]

109. The register books and indexes of the general registry offices under Act XVI of 1864 and Act XX of 1866 shall be preserved in the Calcutta registry office.

Applications for Search or Copies.

110. All applications for search or for copies should be made to the registering officer himself. If an application is made in writing, the registering officer should initial it at once, giving the date. If an application is made *vivâ voce*, the registering officer should write on a slip of paper, "Give copy," or some such brief order, adding his initials and date. All such applications and orders should be preserved on a separate file, the date on which a search has been made or copy completed being noted. Applications made through Sub-Registrars for copies from registers deposited in the district office must be in writing, and should be at once transmitted to the Registrar for compliance. No stamp is required on applications for searches or copies.

111. Registrars shall permit search and grant copies of entries in the registers kept up previous to the enactment of Act III of 1877 at the same rate of fees and to the same extent as in the case of registers under that Act.

112. A call for information from any court or revenue authority shall, if it necessitates search in the registers, be accompanied by the necessary fee for search. Officers of Government shall be permitted to inspect the registers without fee; but if the production of a register book in any court is required, it shall be produced by an officer of the registration establishment deputed for that purpose, who will be entitled to claim payment of his expenses like any other witness.

Indents.

113. Before the 1st of September of each year every Sub-Registrar shall submit to the Registrar to whom he is subordinate an indent in the prescribed form for all register books and other registration forms which will be required in his office during the following calendar year.

114. Every Registrar shall submit to the Inspector-General before the 15th September of each year an indent in triplicate in the prescribed form for all register books and other registration forms which will be required

১০৯। ১৮৬৪ সালের ১৬ আইন ও ১৮৬৬ সালের ২০ আইনমতে সাধারণ রেজিষ্টরী আফিসের সকল রেজিষ্টরী বহী ও সূচীপত্র কলিকাতার রেজিষ্টরী আফিসে রাখা যাইবে।

খুজিয়া দেখিবার কি নকল পাইবার প্রার্থনাপত্র বিষয়ক বিধি।

১১০। বহীতে খুজিয়া দেখিবার কিম্বা নকল পাইবার প্রার্থনা নিজ রেজিষ্টরী কার্য্যকারকের নিকট করিতে হইবে। লিখিয়া প্রার্থনা করা গেলে, রেজিষ্টরী কার্য্যকারক তৎক্ষণাৎ তারিখ দিয়া আপন নামের আদ্যক্ষর লিখিবেন। বাচনিক প্রার্থনা হইলে, রেজিষ্টরী কার্য্যকারক একখানি কাগজে "নকল দেও" এই কথা কিম্বা এতদ্রূপ সংক্ষেপ আজ্ঞা লিখিয়া, তারিখ দিয়া আপন নামের আদ্যক্ষর লিখিয়া দিবেন। উক্ত প্রকারের সকল প্রার্থনাপত্র ও আজ্ঞা স্বতন্ত্র গাইলে গাঁথিয়া রাখিতে হইবে, ও যে তারিখে বহীতে খুজিয়া লওয়া যায় ও নকল সমাপ্ত করিয়া দেওয়া যায়, তাহাও লিখিয়া রাখিতে হইবে। ডিষ্ট্রিক্ট আফিসে যে রেজিষ্টর রাখা যায় তল্লিখিত কোন কথার নকল পাইবার প্রার্থনা সব-রেজিষ্ট্রারের দ্বারা করা গেলে, সেই প্রার্থনাপত্র সর্ব্বদা লিখিয়া দিতে হইবে, ও নকল পাইবার জন্যে তাহা তৎকালেই রেজিষ্ট্রারের নিকট পাঠাইতে হইবে। বহীতে খুজিয়া লইবার কি নকল পাইবার প্রার্থনাপত্রে ইষ্টাম্পের প্রয়োজন নাই।

১১১। ১৮৭৭ সালের ৩ আইনমতে রেজিষ্টরী বহীতে যত দূর খুজিয়া ও নকল করিয়া লইবার অনুমতি হইল, ও তাহার নিমিত্তে যে হিসাবে ফী লওয়া যায়, রেজিষ্ট্রারেরা ঐ আইন প্রচলিত হওনের পূর্ব্বকালীন রেজিষ্টরী বহী তত দূর দেখিবার ও সেই হারে ফী লইবার অনুমতি দিয়া তাহার লিখিত কথার নকল দিবেন।

১১২। কোন আদালতের কি রাজস্বসম্পর্কীয় কোন কার্য্যকারকের নিকটহইতে সন্ধান লইবার আদেশপত্র আইলে, যদি তজ্জন্যে রেজিষ্টরী বহীতে খুজিয়া দেখা আবশ্যক হয়, তবে ঐ পত্রসহিত খুজিয়া লইবার প্রয়োজনীয় ফী দিতে হইবে। গবর্ণমেণ্টের কার্য্যকারকেরা ফী না দিয়া রেজিষ্টরী বহী দৃষ্টি করিতে অনুমতি পাইবেন। কিন্তু যদি কোন আদালতে রেজিষ্টরী বহী উপস্থিত করা আবশ্যক হয়, তবে তজ্জন্যে রেজিষ্টরী আফিসের এক জন কর্ম্মকারককে পাঠাইতে হইবে, তিনি ঐ বহী উপস্থিত করিবেন, ও অন্য সাক্ষির ন্যায় তাঁহারও খরচের দাওয়া করিবার অধিকার থাকিবে।

ইণ্ডেণ্ট বিষয়ক বিধি।

১১৩। ইঙ্গরেজী পঞ্জিকামত কোন বৎসরে সব-রেজিষ্ট্রারের আফিসে যে২ রেজিষ্টরী বহীর ও রেজিষ্টরী কার্য্য সম্পর্কীয় ফারমের প্রয়োজন, তিনি যে রেজিষ্ট্রারের অধীন হন তৎপূর্ব্ব সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখের পূর্ব্বে তাঁহার নিকট নির্দ্দিষ্ট পাঠে ঐ বহীর ও ফারমের ইণ্ডেণ্ট করিয়া পাঠাইবেন।

১১৪। ইঙ্গরেজী পঞ্জিকামত কোন বৎসরে রেজিষ্ট্রারের নিজ আফিসে ও তাঁহার অধীন সকল সব-রেজিষ্ট্রারের আফিসে যত খানি রেজিষ্টরী বহীর ও রেজিষ্টরী কার্য্য সম্পর্কীয় যত ফারমের প্রয়োজন, তিনি নির্দ্দিষ্ট পাঠে তাহার তিন খানি ইণ্ডেণ্ট করিয়া

for his own office and those of the Sub-Registrars subordinate to him during the following calendar year. When it is desired that the supply of register books, &c., should be forwarded to any sub-registry office direct instead of being sent through the office of the Registrar to whom he is subordinate, an intimation to that effect should accompany the Registrar's indent, and the indents of such Sub-Registrars should be submitted separately in triplicate with the Registrar's endorsement, instead of being embodied in the Registrar's indent.

115. When delay occurs in supplying register books and other registration forms, reminders should be addressed, not to the Inspector-General of Registration, but to the Superintendent of Stationery, the number of this office order being quoted. Reminders are useless without it.

116. Indents for the forms enumerated below, which have been prescribed by the Accountant-General, should be submitted in duplicate in March of each year direct to the Superintendent of Stationery.

- 1A.—Accountant-General's form of indent form.
- 116.—Commission list of Sub-Registrars.
- 117.—Salary list of gazetted officers of the Registration Department.
- 118.—Salary list of sanctioned establishments of the Registration Department.
- 119.—Bill for contingent charges of the Registration Department.
- 120.—Travelling allowance of Registrars.
- 121.—Travelling allowance of ministerial officers of the Registration Department.
- 128.—Bill for refund of registration fee for sub-divisional and rural sub-registry office.
- 138.—Detailed bill of contingent charges for countersignature.
- 141.—Leave statement.
- 151.—Form of acknowledgment of permanent advance.
- 183.—Cash book of registration.
- 184.—Acquittance roll of establishment.

117. Rural Sub-Registrars may be supplied with registration ink and other stationery from

ঐ বৎসরের পূর্ব্ব সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব্বে ইনস্পেকটর জেনরল সাহেবের নিকট পাঠাইবেন। সব-রেজিষ্ট্রার যে রেজিষ্ট্রারের অধীন হন তাঁহার দ্বারা রেজিষ্টরী বহীপ্রভৃতি না পাঠাইয়া একেবারে সব-রেজিষ্টরী আফিসে পাঠান শ্রেয় বোধ হইলে, রেজিষ্ট্রারের ইণ্ডেণ্টের সঙ্গে সেই মর্ম্মের কথা লিখিয়া জানাইতে হইবে। এমত স্থলে সব-রেজিষ্ট্রারের ইণ্ডেণ্ট রেজিষ্ট্রারের ইণ্ডেণ্টের মধ্যে ধরা যাইবে না, কিন্তু তাঁহার তিন খানি ইণ্ডেণ্ট রেজিষ্ট্রারের পৃষ্ঠলিপি সহিত স্বতন্ত্র পাঠাইতে হইবে।

১১৫। রেজিষ্টরী বহী ও রেজিষ্টরী কার্য্যসম্পর্কীয় অন্য২ ফারম পঁহুছিতে বিলম্ব হইলে, তাহার স্মরণার্থপত্র রেজিষ্টরী কার্য্যের ইনস্পেকটর জেনরল সাহেবের নিকট না পাঠাইয়া, ষ্টেশনরির সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের নিকট পাঠাইতে হইবে, ও তন্মধ্যে ঐ আফিসের আজ্ঞা পত্রের নম্বর উল্লেখ করিতে হইবে। না করিলে, সুদ্ধ স্মরণার্থপত্র পাঠাইবার ফল নাই।

১১৬। আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেব নিম্নলিখিত যে২ ফারম নির্দ্দেশ করিলেন, তাহার দুই২ খানি ইণ্ডেণ্ট প্রতিবৎসর মার্চ মাসে একেবারে ষ্টেশনরির সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের নিকট পাঠাইতে হইবে।

- ১ক। ফারমের নিমিত্ত আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের ইণ্ডেণ্টের পাঠ।
- ১১৬। সব-রেজিষ্ট্রারদের কমিশ্যনের ফর্দ্দ।
- ১১৭। রেজিষ্টরী কর্ম্মবিভাগের যে কার্য্যকারকদের নাম গেজেটে প্রকাশ করা গিয়া থাকে তাঁহাদের বেতনের ফর্দ্দ।
- ১১৮। রেজিষ্টরী কর্ম্মবিভাগের সিরিশতায় যে২ আমলা রাখিবার অনুমতি হইল তাঁহাদের বেতনের ফর্দ্দ।
- ১১৯। রেজিষ্টরী কর্ম্মবিভাগের নৈমিত্তিক খরচের বিল।
- ১২০। রেজিষ্ট্রারদের পথখরচের টাকা।
- ১২১। রেজিষ্টরী কর্ম্মবিভাগের আমলাগণের পথ খরচ।
- ১২৮। মহকুমার ও গ্রামের সব-রেজিষ্টরী আফিসে রেজিষ্টরী করণের ফী ফিরিয়া পাইবার বিল।
- ১৩৮। ক্রোড়ে স্বাক্ষর করিবার জন্যে নৈমিত্তিক খরচের বিস্তারিত বিল।
- ১৪১। ছুটীর বর্ণনাপত্র।
- ১৫১। স্থায়ি অগ্রিম টাকা পাওনের স্বীকারপত্রের পাঠ।
- ১৮৩। রেজিষ্টরী কার্য্যসম্পর্কীয় রোকড় বহী।
- ১৮৪। সিরিশতার ফারখতীপত্র।

১১৭। গ্রামীয় সব-রেজিষ্ট্রারেরা ডিষ্ট্রিকট আফিসহইতে খরিদীদরে রেজিষ্টরী করিবার কালি ও কাগজ

the district office at cost price, which should be ascertained from the Superintendent of Stationery. The hand-laid medium paper required for copies under sections 64 and 65 will be supplied to them gratis. They are also supplied with registers, index books, and printed forms free of charge.

The cost of sending the registers, &c., from the Stationery Office to the offices of rural Sub-Registrars which are situated at a distance from Calcutta is borne by Government, and the charge met from the provision made in the budget for the Registrar's office contingencies.

118. Before the several dates noted below all District Registrars should send to the Superintendent of Stationery an indent in duplicate in the prescribed form for the stationery (including registration ink) which will be required for the registry offices in their districts during the next twelve months; indents from Sub-Registrars should be submitted to the district office at least fifteen days before these dates. The Registrar's indent should include all ink and other stationery likely to be required by rural Sub-Registrars under rule 117, above.

JUNE.—Patna, Bhagulpore, and Rajshahye Divisions, except the district of Rajshahye.

JULY.—Dacca, and Cooch Behar Divisions.

SEPTEMBER.—Calcutta offices.

OCTOBER.—Chittagong Division.

NOVEMBER.—Presidency and Burdwan Divisions and the Rajshahye district (Rampore Beauleah).

DECEMBER.—Chota Nagpore and Orissa.

Permanent Advance.

119. A permanent advance, not exceeding Rs. 200, will be allowed for each District Registrar on account of (1) contingencies, (2) service postage, and (3) refund of registration fees; but he need not draw the full advance of Rs. 200 where his ordinary expenses fall much below that amount. The Registrar will apportion the amount drawn according to the requirements of each subordinate office, care being taken that a sum is allowed sufficient to meet charges for refunds only; because in the case of rural offices contingent charges will be defrayed by the rural Sub-Registrars, and in other sub-registry offices they should be met from the advance for general purposes received from the Accountant-General. In cases of the dismissal or death of rural Sub-Registrars, the District Registrars will be held responsible for the amount of the advances made by him. At the close of each official year the District Registrar will send an

কলম প্রভৃতি পাইতে পারিবেন। ষ্টেশনরির সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের নিকট দর জানিয়া লওয়া উচিত। ৬৪ ও ৬৫ ধারামতে যে হ্যাণ্ডলেড মিডিয়ম কাগজে নকল করিতে হইবে, তাহা তাঁহাদিগকে বিনামূল্যে দেওয়া যাইবে। আরো তাঁহাদিগকে বিনামূল্যে রেজিষ্টরী বহী ও সূচীপত্রের বহী ও ছাপা ফারম দেওয়া যাইবে।

গ্রামীয় যে সব-রেজিষ্ট্রারদের আফিস কলিকাতা-হইতে দূরে থাকে, ষ্টেশনরি আফিসহইতে তথায় রেজিষ্টরী বহী প্রভৃতি পাঠাইবার খরচ গবর্ণমেণ্টহইতে দেওয়া গিয়া থাকে। ও বজেটে রেজিষ্ট্রারের আফিসের যে নৈমিত্তিক খরচ ধরা যায় ঐ খরচ তাহাহইতে দেওয়া যাইবে।

১১৮। নিম্নলিখিত স্থানের নামা ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারদের ডিষ্ট্রিক্টের অন্তর্গত নানা রেজিষ্টরী আফিসে নিম্নলিখিত তারিখ অবধি বারো মাসের নিমিত্ত রেজিষ্টরী করিবার কালীযুক্ত যত কাগজ কলম প্রভৃতির প্রয়োজন থাকিতে পারে, ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারেরা সেই২ তারিখের পূর্ব্বে ষ্টেশনরির সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের নিকট তাহার দোফর্দ ইণ্ডেণ্ট পাঠাইবেন। সব-রেজিষ্ট্রারেরা ঐ২ তারিখের পূর্ব্বে ন্যূনকল্পে ১৫ দিন থাকিতে ডিষ্ট্রিক্ট আফিসে আপন২ ইণ্ডেণ্ট পাঠাইবেন। পূর্ব্বোক্ত ১১৭ ধারামতে গ্রামের সব-রেজিষ্ট্রারদের যত কালীতে ও কাগজকলম প্রভৃতিতে প্রয়োজন থাকার সম্ভাবনা রেজিষ্ট্রারের ইণ্ডেণ্টের মধ্যে তাহাও ধরা যাইবে।

জুন মাসে।—পাটনা ও ভাগলপুর, ও রাজশাহী জিলা ছাড়া, রাজশাহী খণ্ড।

জুলাই মাসে।—ঢাকা ও কুচবিহার খণ্ড।

সেপ্টেম্বর মাসে।—কলিকাতার নানা আফিস।

অকটোবর মাসে।—চট্টগ্রাম খণ্ড।

নবেম্বর মাসে।—প্রেসীডেন্সী ও বর্দ্ধমান খণ্ড ও রাজশাহী জিলা (রামপুর বোয়ালিয়া)

ডিসেম্বর মাসে।—ছোট নাগপুর ও উড়িষ্যা।

স্থায়িরূপে অগ্রিম দেওনবিষয়ক বিধি।

১১৯। প্রত্যেক ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারকে (১) নৈমিত্তিক খরচের নিমিত্ত (২) সরবিস পোষ্টেজের নিমিত্ত ও (৩) রেজিষ্টরী ফী ফিরিয়া দেওনের নিমিত্ত স্থায়িরূপে ২০০ টাকার অনধিক দেওয়া যাইবে। কিন্তু তাঁহার চলিত খরচ তদপেক্ষা অতি কম হইলে তাঁহার সেই সম্পূর্ ২০০ টাকা লওয়ার প্রয়োজন নাই। রেজিষ্ট্রার যে টাকা লন অধীন প্রত্যেক আফিসের প্রয়োজনানুসারে তাহা বাঁটিয়া দিবেন, কিন্তু কেবল ফী ফিরিয়া দেওনার্থে যত টাকার প্রয়োজন তত যেন দেওয়া যায় এই বিষয়ে মনোযোগ করিবেন। কারণ, গ্রামীয় আফিসের নৈমিত্তিক খরচ গ্রামীয় সব-রেজিষ্ট্রারেরা দিবেন। ও আকৌণ্টাণ্ট জেনরল সাহেবের স্থানে সাধারণ কার্য্যের নিমিত্ত যে অগ্রিম পাওয়া গিয়া থাকে অন্য সব-রেজিষ্টরী আফিসের ঐ খরচ তাহাহইতে দেওয়া যাইবে। গ্রামীয় সব-রেজিষ্ট্রারদিগকে কর্ম্মহইতে বিদায় করা গেলে কিম্বা তাঁহাদের মৃত্যু হইলে, ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রার যে অগ্রিম দিলেন তিনি তাহার দায়ী হইবেন। রাজকীয় কর্ম্ম সংক্রান্ত প্রতি বৎসরের শেষে ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রার বঙ্গদেশের আকৌণ্টাণ্ট জেনরল সাহেবের ১২১ নং পাঠে তাঁহার নিকট অগ্রিম সমুদয়

acknowledgment of the entire advance to the Accountant-General, Bengal, in A. G. B. form No. 151, of which a supply should be kept at hand.

টাকার রসীদ পাঠাইবেন। ঐ পাঠের কএক খানি সর্ব্বদাই নিকটে রাখা উচিত।

120. The advance received by a Sub-Registrar will never be repaid into the treasury, but recouped from time to time, when necessary, by the submission to the Registrar of an abstract bill or bills supported by needful vouchers. On the first office day after the 25th March in each year the officer receiving the advance will forward an acknowledgment of its receipt to the District Registrar. Whenever there is a change of incumbency, the relieving officer shall also address to the Registrar an acknowledgment in the following form:—

১২০। সব-রেজিষ্ট্রার যে টাকা অগ্রিম পান তাহা খাজনাখানায় ফিরিয়া দেওয়া যাইবে না, কিন্তু আবশ্যক হইলে তিনি সময়েং প্রয়োজনীয় বৌচরের দ্বারা প্রতিপোষিত এক বা কএক বিল রেজিষ্ট্রারের সম্মুখে অর্পণ করিয়া ঐ অগ্রিম টাকা কাটিয়া লইবেন। প্রতি বৎসর মার্চ মাসের ২৫ তারিখের পর প্রথম যে দিনে আফিস খোলা যায়, যিনি ঐ অগ্রিম টাকা পান তিনি সেই দিনে ঐ টাকা পাইলাম বলিয়া ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারের নামে পত্র লিখিবেন। এক ব্যক্তির পরিবর্ত্তে অন্য ব্যক্তি তাঁহার কর্ম্ম গ্রহণ করিলে যিনি ঐ কর্ম্ম গ্রহণ করেন তিনি রেজিষ্ট্রারের নিকট এই মর্ম্মের পত্র লিখিবেন।—

"To the Registrar of

অমুক জিলার শ্রীযুত রেজিষ্ট্রার সাহেব সমীপেষু।

"We, the undersigned, have the honor to report that we have this day, at o'clock in the forenoon (or *afternoon*), respectively made over and received charge of the office of .

নিম্নলিখিত আমরা সম্মানপূর্ব্বক এই রিপোর্ট করিলাম, অদ্য পূর্ব্বাহ্নে (বা অপরাহ্নে) অমুক ঘন্টার সময়ে অমুক আফিসের কর্ম্মের ভার পরস্পর প্রদান ও গ্রহণ করিলাম।

"*Relieved Officer.*

"*Relieving Officer.*"

কর্ম্মত্যাগী কর্ম্মকারক।

কর্ম্মগ্রাহী কর্ম্মকারক।

"And I, the Relieving Officer, acknowledge to have received Rupees of the permanent advance of Rupees , and that the full amount of such advance is due from and to be accounted for by me.

ও উক্ত কর্ম্মের ভারগ্রাহী আমি স্থায়িরূপে অগ্রিম দত্ত এত টাকার মধ্যে এত টাকা প্রাপ্ত হইলাম ও উক্ত অগ্রিম সমুদয় টাকা আমার স্থানে প্রাপ্য হইবে ও ইহার হিসাব আমার দিতে হইবে।

"*Dated the* 18 .

"*Relieving Officer.*"

সাল তারিখ কর্ম্মগ্রাহী কার্য্যকারক।

Salary Bills.

বেতনের বিলবিষয়ক বিধি।

121. Registrars and Sub-Registrars who are paid by fixed salaries will draw their pay in Accountant-General's form No. 117, and the bill may be paid without the countersignature of superior authority.

১২১। যে রেজিষ্ট্রারদের ও সব-রেজিষ্ট্রারদের বেতন নির্দ্ধারিত আছে তাঁহারা আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেবের ১১৭ নং পাঠে বিল লিখিয়া বেতন লইবেন। ও উপরিস্থ কার্য্যকারকের স্বাক্ষর না থাকিলেও বিলের টাকা দেওয়া যাইতে পারিবে।

122. Sub-Registrars who are wholly or partly remunerated by a percentage on the fees will draw their commission at the end of each month, in Accountant-General's form No. 116, at such rate as may have been sanctioned by Government, but upon such fees only as shall have been actually paid into the treasury. In calculating commission, the fees levied on documents which are still pending at the close of the month shall be excluded; but if the documents be eventually

১২২। যে সব-রেজিষ্ট্রারেরা ফীর উপর শতকরা হিসাবে সম্পূর্ণ পারিশ্রমিক কি পারিশ্রমিকের এক অংশ পান, গবর্ণমেন্ট যে হারে কমিশ্যন লইবার অনুমতি দিয়া থাকেন, তাঁহারা প্রতি মাসের শেষে আকৌন্টান্ট জেনরল সাহেবের ১১৬ নং পাঠে সেই হার ধরিয়া বিল লিখিয়া কমিশ্যন লইতে পারিবেন। কিন্তু যে ফী খাজানাখানায় দেওয়া যায় কেবল তাহার উপর ঐ কমিশ্যন পাইতে পারিবেন। ঐ কমিশ্যনের হিসাব করিতে গেলে, মাসের শেষে যে দলীল রেজিষ্টরী করণের কার্য্য চলিতেছে তাহার উপর আদায় করিয়া

registered, the fees previously credited in respect of them will be brought into the commission account for the month in which they are registered. No commission is payable on fines, or on the extra fees for registration by a Registrar, or on the receipts for the sale of paper. Commission bills require the Registrar's countersignature before payment.

ধরিতে হইবে না। ঐ দলীল রেজিষ্টরী করা গেলে পর তজ্জন্যে যে সকল ফী পূর্ব্বে আদায় করা গিয়াছে, যে মাসে রেজিষ্টরী করা যায় সেই মাসের কমিশ্যনের হিসাবে ঐ ফী ধরিতে হইবে। জরীমানার টাকার উপর, কিম্বা রেজিষ্ট্রারের দ্বারা দলীল রেজিষ্টরী হওয়াতে যে অতিরিক্ত ফী লাগে তাহার উপর, কিম্বা কাগজ বিক্রয় করিয়া যে টাকা পাওয়া যায় তাহার উপর কমিশ্যন নাই। রেজিষ্ট্রারের ক্রোড়স্বাক্ষর না থাকিলে কমিশ্যনের নিমিত্ত বিলের টাকা দেওয়া যাইবে না।

123. When an officer is temporarily placed in charge of the office of a Special Sub-Registrar during his absence on inspection duty in the interior of his district, he is not entitled to draw commission, which the Special Sub-Registrar retains.

১২৩। বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার আপন ডিষ্ট্রিক্টের অন্তর্গত নানা আফিস দেখিতে গেলে, তাঁহার অনুপস্থানে যে কার্য্যকারক কিয়ৎকালের নিমিত্তে তাঁহার কর্ম্মের ভার পান, তিনি কমিশ্যন লইতে পারিবেন না। বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার তাহা পাইতে থাকিবেন।

Establishment Bills.

সিরিশ্‌তার বিল বিষয়ক বিধি।

124. Salary bills for permanent establishments will be drawn in Accountant-General's form No. 118 by the head of the office. They do not require the countersignature of higher authority.

১২৪। আমলাগণের যে সিরিশতা স্থায়িরূপে নিযুক্ত হয়, আফিসের প্রধান কর্ম্মকারক আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেবের ১১৮ নং পাঠে তাঁহাদের বেতনের বিল লিখিবেন। তাহাতে উপরিস্থ কার্য্যকারকের ক্রোড়স্বাক্ষরের প্রয়োজন নাই।

125. Bills for extra establishments paid by salary may be drawn in the same way as those for fixed establishments, the orders sanctioning their entertainment being always quoted in the bill.

১২৫। অতিরিক্ত যে আমলাগণ নির্দ্ধারিত বেতন পাইয়া থাকেন, স্থায়ি সিরিশতার বেতনের বিল যে রূপে লেখা যায় তাঁহাদেরও বেতনের বিল সেই রূপে লেখা যাইবে, কিন্তু যে আজ্ঞামতে তাহাদের নিযুক্ত হইবার অনুমতি দেওয়া যায় বিলে সেই আজ্ঞার উল্লেখ করিতে হইবে।

126. Bills for wages of extra writers paid at contract rates require the countersignature of the Inspector-General before payment. Whenever special establishments are entertained, whether they are paid by salary or at contract rates, a weekly progress statement must be submitted to the Inspector-General in printed form No. 34A.

১২৬। অতিরিক্ত কেরাণীদের যে বেতন চুক্তির হারে দেওয়া যায়, তাহার বিলের টাকা দিবার পুর্ব্বে ইনস্পেকটর জেনরল সাহেবের ক্রোড়স্বাক্ষর করা প্রয়োজন। যদি বিশেষ কোন আমলাগণ নিযুক্ত হইয়া থাকে, তবে বেতনের বা ফুরণের নিয়মে নিযুক্ত হইলেও তাহাদের প্রতি অর্পিত কর্ম্ম যে প্রকারে চলে ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের ৩৪ A নং মুদ্রিত পাঠে ইহার বর্ণনাপত্র সপ্তাহে২ অর্পণ করিতে হইবে।

Contingent Bills.

নৈমিত্তিক খরচের বিলবিষয়ক বিধি।

127. A register of contingent expenditure shall be kept in each office, and the initials of the head of the office shall be entered against the date of the payment of each item.

১২৭। প্রত্যেক আফিসে নৈমিত্তিক খরচের রেজিষ্টর রাখিতে হইবে। ও প্রত্যেক দফার টাকা দেওয়ার তারিখের পার্শ্বে ঐ আফিসের কর্ত্তৃপক্ষের নামের আদ্যাক্ষর লিখিতে হইবে।

128. The disbursing officer, that is the officer who draws a bill for contingent charges and is responsible for the due disbursement of the amount, may be left to deal with vouchers for items not

১২৮। যে কর্ম্মকারক ঐ টাকা বিলি করেন, অর্থাৎ যিনি নৈমিত্তিক খরচের বিল লিখিয়া ঐ টাকা উচিতমতে বিলি করণবিষয়ে দায়ী হন, দশ টাকার অনধিক দফার বিল মিটাইয়া দিবার ভার তাঁহার হস্তে

exceeding ten rupees, attaching to his contingent bill a certificate in the following form :—

"I certify that the expenditure charged in this bill could not, with due regard to the interests of the public service, be avoided. I have satisfied myself that the charges entered in this bill have been really paid. Vouchers of all sums above Rs. 10 in amount are attached to the bill. I have, as far as possible, obtained vouchers for smaller sums, and am personally responsible that they have been so destroyed that they cannot be used again, except the vouchers for service postage labels, which are herewith sent."

129. When the bill of a disbursing officer is countersigned, vouchers for sums above Rs. 10 and not exceeding Rs. 100 shall be examined, cancelled, and retained in the office of the countersigning officer.

The following certificate is prescribed for the countersigning officer:—

"I certify that in support of every charge of more than Rs. 10 made in this bill a receipt or other voucher in proper form has been given to me and is now in my possession. The receipts and vouchers for items in excess of Rs. 100 are attached to the bill, and I am personally responsible that the receipts and vouchers for all other items of more than Rs. 10 are in proper form and order, and that they have been so cancelled that they cannot again be used to support claims against the Government, except the vouchers for service postage labels, which are herewith sent."

130. The salary of sweepers cannot be charged to contingencies. The wages of punkah-pullers may be so charged when their employment has been sanctioned.

131. No charges for printing may be incurred without the special sanction of the Inspector-General. Such printed forms as are necessary will be printed at the Alipore Jail Press under the authority of the Inspector-General.

132. English stationery procurable from the Stationery Office may not be purchased in the local market, but charges for petty articles, such as sealing-ink, paste, thread, country paper, &c.,

রাখা যাইতে পারিবে, কেবল তিনি নৈমিত্তিক খরচের বিলে এই পাঠের সর্টিফিকট লিখিয়া দিবেন,—

রাজকীয় কার্য্যের প্রতি বিহিতমতে লক্ষ করিয়া এই বিলের লিখিত টাকা খরচ করা প্রয়োজন। এই বিলের লিখিত টাকা উপযুক্ত ব্যক্তিদিগকে যে দেওয়া গিয়াছে ইহা সুবোধমতে জানিলাম। ১০৲ টাকার অধিক সকল খরচের বৌচর এই বিলে সংযোগ করিয়া দেওয়া গেল। তাহার কম টাকার সকল বৌচর আমি সাধ্যমতে গ্রহণ করিলাম, ও যাহাতে পুনরায় ব্যবহার হইতে না পারে তাহা এমতে নষ্ট করা গিয়াছে এই বিষয়ে আমি আপনি দায়ী হইলাম। কিন্তু সরবিস পোষ্টেজের টিকিটের বৌচর ইহার সঙ্গে পাঠাইলাম।

১২৯। যে কর্ম্মকারক ঐ টাকা বিলি করেন তাঁহার বিলে ক্রোড়স্বাক্ষর করা গেলে, ১০ টাকার উপর ও ১০০ টাকার অনধিক সকল টাকার বৌচর দৃষ্টি করিয়া ও অকর্ম্মণ্য করিয়া ঐ স্বাক্ষরকারি কর্ম্মকারকের আফিসে রাখা যাইবে।

ঐ ক্রোড় স্বাক্ষরকারি কর্ম্মকারকের লিখিবার জন্যে এই সর্টিফিকট নির্দ্ধারিত হইল,—

"এই বিলে ১০ টাকার অধিক যে প্রত্যেক দফা লেখা হইয়াছে তাহার পোষকতায় রসীদ কিম্বা উপযুক্ত-মতে লিখিত বৌচর আমাকে দেওয়া গিয়াছে ও এইক্ষণে আমার নিকট আছে। ১০০ টাকার অধিক খরচের রসীদ ও বৌচর এই বিলে সংযোগ করিয়া দেওয়া গেল ও ১০ টাকার অধিক অন্য সকল দফার রসীদ ও বৌচর উপযুক্ত পাঠে ও সুধারামতে লেখা গেল, ও যাহাতে গবর্ণমেন্টের বিপরীত কোন দাওয়ার পোষকতায় আর ব্যবহার হইতে না পারে তাহা এমতে অকর্ম্মণ্য করা গেল এই২ বিষয়ে আমি নিজে দায়ী। কিন্তু সরবিস পোষ্টেজের টিকিটের বৌচর ইহার সঙ্গে পাঠাইলাম।

১৩০। মেতরের বেতন নৈমিত্তিক খরচের মধ্যে ধরা যাইতে পারিবে না। পাখা টানিবার লোক রাখিবার অনুমতি হইলে তাহারদের বেতন নৈমিত্তিক খরচের মধ্যে ধরা যাইবে।

১৩১। ইনস্পেক্‌টর জেনরল সাহেবের বিশেষ অনুমতি না হইলে, কোন পত্রাদি ছাপাইবার নিমিত্ত টাকা খরচ করিতে হইবে না। ছাপান যে সকল পাঠ প্রভৃতির প্রয়োজন থাকে, তাহা ইনস্পেক্‌টর জেনরল সাহেবের আজ্ঞাক্রমে আলিপুর জেল প্রেসে ছাপা হইবে।

১৩২। ইংরেজী কাগজ কলমাদি ষ্টেশনরি আফিস হইতে পাওয়া যাইতে পারিবে, তাহা স্থানীয় বাজারে ক্রয় করিতে হইবে না। কিন্তু মোহর ছাপিবার কালী, লেই, সুত, দেশীয় কাগজ প্রভৃতি ক্ষুদ্র২ বিষয়ের খরচা

may be included in the monthly contingent bill.

মাসিক নৈমিত্তিক খরচের বিলের মধ্যে ধরা যাইতে পারিবে।

133. Sub-Registrars' contingent bills should be presented for payment at the end of each month, and if the total charge does not exceed Rs. 10, the Registrar's countersignature is sufficient for audit. All charges for service postage labels, however small, must be supported by vouchers, and require the countersignature of the Inspector-General.

১৩৩। সব-রেজিষ্ট্রারদের নৈমিত্তিক খরচের বিল প্রতি মাসের শেষে দিতে হইবে। মোট খরচ ১০ টাকার অধিক না হইলে রেজিষ্ট্রারের ক্রোড়স্বাক্ষর থাকিলেই তাহা আডিট করা যাইতে পারিবে। সরবিস পোষ্টেজের টিকিটের খরচ যত অল্প হউক তাহার বৌচর দিতে হইবে, ও তাহাতে ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের ক্রোড় স্বাক্ষর থাকা প্রয়োজন।

134. Registrars' contingent bills not exceeding Rs. 10 in amount do not require countersignature.

১৩৪। রেজিষ্ট্রারের নৈমিত্তিক খরচের বিল ১০ টাকার অধিক না হইলে তাহাতে ক্রোড়স্বাক্ষরের প্রয়োজন নাই।

135. When the expenditure during any month on account of contingencies, service postage, and refunds in any Registrar's office exceed the amount of the permanent advance, the amount expended may be drawn by an abstract bill or bills (*see* Accountant-General's form No. 119) submitted during the month under the Registrar's signature. But in such cases a detailed bill (*see* Accountant-General's form No. 138), accompanied by vouchers, must also be submitted to the Inspector-General at the end of the month.

১৩৫। কোন রেজিষ্ট্রারের নৈমিত্তিক খরচ ও সরকারী পত্রের ডাকমাশুলের টাকা ও ফিরিয়া দেওয়া টাকা কোন মাসে ঐ স্থায়ি আগাম টাকার অধিক হইলে, ঐ খরচের আবষ্ট্রাক্ট বিল দেওয়া যাইতে পারিবে (আকৌন্টান্ট জেনরল সাহেবের ১১৯ নং ফারম দেখ) রেজিষ্ট্রার স্বাক্ষর করিলে তাহা মাসের মধ্যে দেওয়া যাইতে পারিবে। কিন্তু এমন স্থলে মাসের শেষে বৌচর সহিত বেওরাযুক্ত বিলও ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের নিকট পাঠাইতে হইবে। (আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেবের ১৩৮ নং ফারম দেখ।)

Miscellaneous.

বিবিধ বিষয়ের বিধি।

Interlineations, &c.,—section 20.

136. When the executant of any document appears personally, he shall be required to attest all interlineations, &c. When he appears by agent, &c., the attestation of such agent, &c., shall be accepted, unless the interlineations, &c., are of an important character. A registering officer shall also be at liberty, on due cause being shown, to accept the attestation of an agent, &c., in case of important interlineations, &c.

পঁক্তির মধ্যে২ লিখিত কথা।—২০ ধারা।

১৩৬। যে ব্যক্তি দলীলে স্বাক্ষর করেন তিনি আপনি উপস্থিত হইলে, ঐ দলীলের লিখিত পঁক্তির মধ্যে২ কোন কথা লেখা থাকিলে তাঁহার প্রতি সেই সকল কথায় সাক্ষিস্বরূপ স্বাক্ষর করিতে আদেশ হইবে। মোক্তারপ্রভৃতির দ্বারা উপস্থিত হইলে, ও পঁক্তির মধ্যে২ লেখা কথার গুরুতর ভাব না থাকিলে, ঐ মোক্তার প্রভৃতির স্বাক্ষর গ্রাহ্য হইবে। কিন্তু পঁক্তির মধ্যে২ লেখা কথার গুরুতর ভাব থাকিলে ও উপযুক্ত কারণ দেখান গেলে রেজিষ্টরী কার্য্যকারক তাহাতেও মোক্তার প্রভৃতির স্বাক্ষর গ্রাহ্য করিতে পারিবেন।

Documents presented or admitted after four months,—sections 24 and 34.

137. When a document is presented or admitted more than four months after execution, the Registrar may either register it himself, in which case an extra fee under heading K as well as the penalty under heading O shall be levied, or he may direct its registration (on payment of the penalty under heading O) by any Sub-Registrar in whose office it could have been registered if presented within four months. In such cases the date on which the

দলীল চারি মাসের পর আনা গেলে কি গ্রাহ্য হইলে তাহার কথা —২৪ ও ৩৪ ধারা।

১৩৭। কোন দলীলে স্বাক্ষর করা গেলে পর চারি মাসের অধিক গত হইলেও সেই দলীল উপস্থিত করা গেলে কি গ্রাহ্য হইলে, রেজিষ্ট্রার আপনি তাহা রেজিষ্টর করিতে পারিবেন, কিম্বা চারি মাসের মধ্যে উপস্থিত করা গেলে যে সব-রেজিষ্ট্রারের আফীসে রেজিষ্টরী করা যাইতে পারিত তাঁহার দ্বারা তাহা রেজিষ্টরী করিবার আদেশ করিতে পারিবেন। আপনি রেজিষ্টরী করিলে K চিহ্নিত দফামতে অতিরিক্ত ফী এবং O চিহ্নিত

application was made to the Registrar shall be regarded as the date of presentation.

দফামতে দণ্ড আদায় করা যাইবে। সব-রেজিষ্ট্রারের দ্বারা রেজিষ্টরী করা গেলে O চিহ্নিত দফামতে দণ্ড আদায় হইবে। উক্ত স্থলে রেজিষ্ট্রারের নিকট যে তারিখে প্রার্থনা করা যায় তাহাই দলীল উপস্থিত করিবার তারিখ বলিয়া জ্ঞান হইবে।

138. Every Sub-Registrar shall sit daily during certain hours which shall be approved by the Registrar and made known to the public by a notice in some conspicuous place outside the office. The holidays to be observed in registration offices shall be the days on which the Bank of Bengal is closed by notification in the *Calcutta Gazette*.

Daily sittings; holidays, —section 69.

১৩৮। রেজিষ্ট্রার কর্ম্মে বসিবার যেং ঘণ্টার অনুমতি দেন, প্রত্যেক জন সব-রেজিষ্ট্রার দিনং সেইং ঘণ্টায় কর্ম্মে বসিবেন। তাঁহার আফীসের বাহিরে কোন প্রকাশ স্থানে তাঁহার সেইং ঘণ্টায় বসিবার নোটিস সাধারণের নিকট জ্ঞাত করা যাইবে। কলিকাতা গেজেটে প্রকাশিত জ্ঞাপনপত্রমতে বাঙ্গাল ব্যাঙ্ক যেং দিনে বন্দ হয়, রেজিষ্টরী সকল আফিসও সেইং দিনে বন্দ হইবে।

দিনং বসিবার কথা ও ছুটীর দিনের কথা।—৬৯ ধারা।

139. Applications for the remission of fines under section 70 may be filed with the registering officer, but no such application shall be received until the fine has been paid. The application shall be forwarded to the Inspector-General with any remarks which the registering officer may wish to make.

Section 70.

১৩৯। আইনের ৭০ ধারামতে অর্থদণ্ড ক্ষমা করিবার প্রার্থনা হইলে, সেই প্রার্থনাপত্র রেজিষ্টরী কার্য্যকারককে দেওয়া যাইতে পারিবে। কিন্তু ঐ অর্থদণ্ড না দেওয়া গেলে ঐ প্রার্থনাপত্র গ্রাহ্য হইবে না। রেজিষ্টরী কার্য্যকারক ঐ প্রার্থনাপত্রের বিষয়ে মন্তব্য বলিয়া যাহা লিখিতে চাহেন, তাহা লিখিয়া আপনার সেই কথার সঙ্গে ঐ প্রার্থনাপত্র ইন্‌স্পেক্‌টর জেনরল সাহেবের নিকট পাঠাইবেন।

৭০ ধারার কথা।

140. Registering officers shall take care that their clerks have no dealings with the public, except in their presence. They shall themselves receive documents which are tendered for registration, and when they are registered, shall return them with their own hands.

১৪০। রেজিষ্টরী কার্য্যকারক উপস্থিত না থাকিলে সাধারণ লোকদিগের সঙ্গে তাঁহার কেরাণীদের কোন ব্যাপার না চলে, এই বিষয়ে সতর্ক থাকিবেন। দলীল রেজিষ্টরী করিবার জন্যে আনা গেলে আপনি তাহা লইবেন, ও রেজিষ্টরী করা গেলে পর আপন হাতে ফিরিয়া দিবেন।

141. The serial number of the last document completed and ready for return shall be daily exhibited in the prescribed printed form in some conspicuous place outside every office.

১৪১। শেষ যে দলীল লিখিত হইয়া ফিরিয়া দিবার নিমিত্ত প্রস্তুত থাকে, তাহার ক্রমানুয়ায়ি নম্বরের নোটিস নির্দ্ধারিত মুদ্রিত পাঠে প্রতিদিন আফিসের বাহিরে কোন প্রকাশ স্থানে লটকাইয়া দেওয়া যাইবে।

142. A catalogue in the prescribed form shall be kept up and permanently preserved in every registry office. On the occasion of every permanent change in the incumbency, the officer receiving charge should compare his books with the catalogue, and certify therein that he has found them correct.

Catalogue.

১৪২। প্রত্যেক রেজিষ্টরী আফিসে নির্দ্দিষ্ট পাঠে তালিকা লিখিয়া চিরকাল রাখিতে হইবে। কোন আফিসে নূতন কার্য্যকারক স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলে তিনি কার্য্যের ভার গ্রহণের সময়ে তালিকার সঙ্গে বহী সকল মিলাইয়া দেখিবেন ও সব ঠিক পাইলাম বলিয়া ঐ ফর্দ্দে সর্টিফিকট লিখিবেন।

তালিকা ফর্দ্দের কথা।

143. All official letters and covers sent by post from any sub-registry or district registry office must be prepaid by service labels. These labels will be supplied to Sub-Registrars (on application) by District Registrars, who will disallow unreasonable and excessive demands. A

১৪৩। কোন সব-রেজিষ্টরী কি ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্টরী আফিসহইতে ডাকযোগে সরকারী পত্র ও লেফাফা পাঠান গেলে, তাহার উপর সরবিস টিকিট দিয়া অগ্রিম মাসুল দিতে হইবে। সব-রেজিষ্ট্রারদের প্রার্থনামতে ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারেরা ঐ টিকিট দিবেন, কিন্তু অযুক্তিমতে কি অতিরিক্ত চাওয়া হইলে তাহা অগ্রাহ্য

monthly statement of the distribution of service labels should be submitted by each District Registrar for the information of the Inspector-General. The cost of these labels will be met from the consolidated advance mentioned in rule 119. Service labels will be purchased by District Registrars as they require them, the expenditure being included in their monthly contingent bill, supported by the Treasury Officer's receipts as vouchers.

করিবেন। প্রত্যেক ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রার ডাকের যত খানি সরবিস টিকিট দেন, ইনস্পেকটর জেনেরল সাহেবের জানিবার নিমিত্ত মাসে২ তাহার এক কৈফিয়ৎ পাঠাইবেন। ১১৯ ধারার নোটে যে টাকা আগাম দেওয়া যায় ঐ টিকিটের খরচ তাহাহইতে দেওয়া যাইবে। ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারেরা প্রয়োজনমতে সরবিস টিকিট ক্রয় করিবেন। তাহার খরচ মাসিক নৈমিত্তিক খরচের বিলের মধ্যে ধরা যাইবে, ও বিলের সঙ্গে বৌচরস্বরূপ খাজানাখানার কর্ত্তৃপক্ষের রসীদ পাঠাইতে হইবে।

144. Bills, monthly returns, and regular indents should not be accompanied by covering letters. The envelopes containing them should be marked "Returns." Letters and urgent indents should be separately sent.

১৪৪। বিলের ও মাসিক রিটর্ণের ও রীতিমত ইণ্ডেন্টপত্রের সহিত আবরক পত্র দিতে হইবে না। তাহা যে লেফাফার মধ্যে দেওয়া যায়, তাহার উপর "রিটর্ণ" এই শব্দ লিখিতে হইবে। পত্র ও অত্যন্ত প্রয়োজনের ইণ্ডেন্ট স্বতন্ত্র পাঠাইতে হইবে।

145. A duplicate bill should never be submitted unless the original is lost in transit or otherwise, in which case a certificate should be attached to the effect that the bill has not been cashed at the treasury.

১৪৫। আসল বিল চালান করিবার সময়ে কি অন্য কোন প্রকারে না হারাইলে, ঐ বিলের ডুপলিকেট (অর্থাৎ প্রতিলিপি) দিতে হইবে না। এমন স্থলে "বিলের টাকা খাজানাখানাহইতে পাওয়া যায় নাই" এই মর্ম্মের সর্টিফিকট লিখিয়া দিতে হইবে।

146. Travelling allowances of registering officers and their clerks will be drawn in Accountant-General's forms Nos. 120 and 121 respectively; and in both cases they must invariably be submitted to the Inspector-General for countersignature before payment, whatever may be the amount of the bill.

১৪৬। রেজিস্টরী কার্য্যকারকদের ঐ বিল আকৌণ্টান্ট জেনরল সাহেবের ১২০ নং ও তাঁহাদের কেরাণীদের ঐ বিল ১২১ নং পাঠে লিখিতে হইবে। উভয় স্থলে যত টাকার বিল হউক, টাকা দিবার পূর্ব্বে ইনস্পেকটর জেনরল সাহেবের ক্রোড়স্বাক্ষর করিবার নিমিত্ত তাঁহার নিকট পাঠাইতে হইবে।

147. When ministerial officers of the department are deputed to give evidence or to produce records before any court, application for the payment of their travelling expenses should be made to the court.

১৪৭। এই কর্ম্মবিভাগের আমলাগণকে কোন আদালতে সাক্ষ্য দিবার কি কাগজপত্র উপস্থিত করিবার নিমিত্ত পাঠান গেলে, আদালতহইতে তাঁহাদের পথখরচ পাইবার প্রার্থনা করিতে হইবে।

148. House and office rent sanctioned by Government may be drawn by the head of the office without the countersignature of higher authority, the number and date of the Government order being always quoted on the bill.

১৪৮। গবর্ণমেণ্ট ঘরের ও আফিসের ভাড়া লইবার অনুমতি দিলে, আফিসের প্রধান কর্ম্মকারক তাহার বিল করিতে পারিবেন, ইহাতে উপরিস্থ কার্য্যকারকের ক্রোড়স্বাক্ষরের প্রয়োজন নাই। কিন্তু বিলে গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞার নম্বর ও তারিখ লিখিতে হইবে।

149. Office furniture must not be purchased without the sanction of the Inspector-General. An estimate of the probable cost should accompany all applications for such sanction.

১৪৯। আফিসের নিমিত্ত মেজ চৌকী প্রভৃতি লওয়াজিমা ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের অনুমতিবিনা ক্রয় করা যাইতে পারিবে না। তাহা ক্রয় করিতে যত খরচ লাগিতে পারে ইহার অনুমানপত্র সেই অনুমতি পাইবার প্রার্থনাপত্রের সঙ্গে দিতে হইবে।

150. The security bonds of head-clerks should be examined at the close of each financial year, the result being reported to the Inspector-General.

১৫০। রাজস্ব সম্পর্কীয় প্রতি বৎসরের অবসানে প্রধান কেরাণীদের প্রতিভূপত্র পরীক্ষা করিয়া দেখিতে হইবে ও ইনস্পেকটর জেনরল সাহেবের নিকট পরীক্ষার ফলের রিপোর্ট করিতে হইবে।

S. C. Bayley,
Secy. to the Govt. of Bengal.

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২১ আগষ্ট।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 10th August 1877.

No. 217.—*Notifications.*—Mr. A. F. Watson, Executive Engineer (temporary rank), Second Grade, Dinagepore Division, availed himself of the privilege leave granted * to him from the 28th July 1877, before noon.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 200, dated 9th July 1877.

No. 218.—Mr. J. Patterson, Executive Engineer (temporary rank), Third Grade, assumed charge of the Dinagepore Division on the 27th July 1877, after noon.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENTS.

The 13th August 1877.

No. 239.—*Notifications.*—Captain E. C. Elliston, s.c., Executive Engineer, Fourth Grade, Brahminee Division, availed himself on the afternoon of the 26th July 1877 of the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 204 dated 16th June 1877.

No. 240.—In accordance with the orders marginally noted, Mr. T. R. Roberts, Executive Engineer, Fourth Grade (temporary rank), received charge of the Brahminee Division from Captain Elliston, s.c., on the afternoon of the 26th July 1877.

No. 224, dated 30th July 1877.

No. 241.—Mr. H. D. Pearsall, Officiating Executive Engineer, Dehree Workshop Division, availed himself on the forenoon of the 2nd August 1877 of the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 221, dated 27th July 1877.

No. 242.—Mr. C. K. Curry, Probationary Assistant Engineer, Third Grade, is appointed to officiate as Executive Engineer of the Dehree Workshop Division as a temporary measure, during the absence, on privilege leave, of Mr. H. D. Pearsall, or until further orders.

2. Mr. Curry received charge of the Dehree Workshop Division from Mr. Pearsall on the forenoon of the 2nd August 1877.

No. 243 —*Transfers.*—Under instructions from the Government of India, Public Works Department, the undermentioned officers of the Bengal Irrigation Branch are transferred to Madras for six months for employment on famine relief works:—

From the Orissa Circle:

Mr. A. C. C. Rogers, Assistant Engineer, Second Grade.

From the South-Western Circle:

Mr. F. Taylor, Executive Engineer, Fourth Grade.
„ E. E. A. Küster, Assistant Engineer, Second Grade.
„ A. Hayes, ditto ditto.
„ G. A. G. Shawe, ditto ditto.

The 14th August 1877.

No. 244 —Baboo Mohesh Chunder Bose, Assistant Engineer, First Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Northern Drainage and Embankment to the Lower Gunduck Embankment Division.

No. 245 —Baboo Kally Coomar Coondoo, Assistant Engineer, First Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Northern Drainage and Embankment to the Cossye Division.

F. T. HAIG, *Colonel,* R.E.,
Junior Secy. to the Govt. of Bengal, in the P. W. Dept, Irrigation Branch.

[*Government Gazette,* 21*st August* 1877.]

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১০ আগষ্ট।

২১৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দিনাজপুর খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, এফ, ওয়াটসন সাহেব যে অনুগ্রহের ছুটী পান* তাহা ১৮৭৭ সালের ২৮ জুলাইর অপরাহ্ণে অবধি গ্রহণ করিলেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ৯ জুলাইর ২০০ নং বিজ্ঞাপন।

২১৮ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, পাটরসন সাহেব ১৮৭৭ সালের ২৭ জুলাইর অপরাহ্ণে দিনাজপুর খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

জি, এ, ডি, আনলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিরিশ্‌তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৩ আগষ্ট।

২৩৯ নম্বর—বিজ্ঞাপন।—ব্রাহ্মণীখণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র কাপ্তান শ্রীযুত ই, সি, এলিষ্টন সাহেব, এস, সি, পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা ১৮৭৭ সালের ২৬ জুলাইর অপরাহ্ণে গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সালের ১৮ জুনের ২০৪ নং।

২৪০ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞানুসারে চতুর্থ শ্রেণীর কিয়ৎকালীন এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত টি, আর, ববর্টস সাহেব, ১৮৭৭ সালের ২৬ জুলাইর অপরাহ্ণে কাপ্তান শ্রীযুত এলিষ্টন, এস, সি, সাহেবের স্থানে ব্রাহ্মণীখণ্ডের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সালের ৩০ জুলাইর ২২৪ নং।

২৪১ নম্বর।—ডিহিরী কারখানা খণ্ডের একটিং এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, ডি, পিয়র্শল সাহেব পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা ১৮৭৭ সালের ২ আগষ্টের পূর্ব্বাহ্ণে গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সালের ২৭ জুলাইর ২২১ নং।

২৪২ নম্বর।—শ্রীযুত এচ, ডি, পিয়র্শল সাহেবের অনুগ্রহের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরি আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, কে, করি সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে ডিহিরী কারখানা খণ্ডের এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

২। শ্রীযুত করি সাহেব, শ্রীযুত পিয়র্শল সাহেবের স্থানে ১৮৭৭ সালের ২ আগষ্টের পূর্ব্বাহ্ণে ডিহিরী কারখানা খণ্ডের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

২৪৩ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—বঙ্গদেশের জলসেচন শাখার নিম্নলিখিত কর্ত্তৃপক্ষেরা পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আদেশমতে দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যে নিযুক্ত হওনার্থে ছয় মাসের জন্যে মান্দ্রাজে প্রেরিত হইলেন।

উড়িষ্যাচক্র হইতে,

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, সি, সি, রজর্স সাহেব।

দক্ষিণপশ্চিম চক্রহইতে,

চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এফ, টেলর সাহেব।
দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, ই, এ, কুষ্টর সাহেব।
" " " এ, হেস সাহেব।
" " " জি, এ, জি, শা সাহেব।

১৮৭৭ সাল ১৪ আগষ্ট।

২৪৪ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র বসু, রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে, উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধখণ্ডহইতে দক্ষিণ গণ্ডক বাঁধ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

২৪৫ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু কালীকুমার কুণ্ডু রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধখণ্ডহইতে কাঁসাই খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২১ আগষ্ট।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 28, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২৮ আগষ্ট।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণ প্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

NOTIFICATION.

The 21*st August* 1877.—The following general instructions are notified for the guidance of officers corresponding directly with the Government of Bengal during the time His Honor the Lieutenant-Governor is at Darjeeling:—

As a general rule, all communications should be sent, as usual, to the Secretary's Office in Calcutta; but communications which are urgent, and which can be made complete in themselves, so as not to require reference to papers at the Presidency, may be sent direct to the Secretary with the Lieutenant-Governor at Darjeeling.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 4373A.

GENERAL.—*The* 15*th August* 1877.—Mr. T. E. Coxhead, Officiating Magistrate and Collector, Bogra, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Mr. F. Wyer, Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to act as Magistrate and Collector, Bogra, during the absence, on leave, of Mr. T. E. Coxhead, or until further orders.

The 16*th August* 1877.—Baboo Huro Kali Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Moonsheegunge division of the Dacca district, is transferred to the Sudder Station of Furreedpore. This cancels the orders of the 23rd July 1877, transferring Baboo Huro Kali Mookerjee to the Sudder Station of Pooree.

Mr. T. E. Dempster, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs, was on privilege leave from the 4th to the 20th May last.

Mr. E. B. Godfrey, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, was on privilege leave from 20th June to 1st August 1877.

The 18*th August* 1877.—Baboo Bhobotosh Banerjee, Special Deputy Collector employed on road cess work in Darjeeling, is appointed temporarily to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Seventh Grade, *vice* Mr. R. D. Hare.

Baboo Nobin Chunder Sen, late Personal Assistant to the Commissioner of Chittagong is transferred to the Sudder Station of Pooree.

The 20*th August* 1877.—Moulvi Shah Mahomed Ibrahim, who was recently appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Bhagulpore Division, is posted to the Sudder Station of Monghyr.

Baboo Umesh Chunder Batabyal, who was recently appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Presidency Division, is posted to the Sudder Station of the district of the 24-Pergunnahs.

The leave granted to Moulvi Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, for one year, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, under orders of the 8th August 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 15th idem, will have effect from the 9th instead of from the 15th August 1877, as previously notified.

Mr. G. M. Currie, Officiating Magistrate and Collector, Chittagong, is appointed to act in the Second Grade of Magistrates and Collectors during the absence, on leave, of Mr. J. C. Price, or until further orders.

Mr. H. W. Mackenzie, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on special duty in connection with the settlement of the Burkagurh Estate, in Lohardugga, is appointed to act until further orders in the Third Grade of Assistant Commissioners. Mr. Mackenzie will continue to be employed in his present duties.

[*Government Gazette,* 28*th August* 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২১ আগষ্ট।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সহিত যে কার্য্যকারকেরা লিখনপঠন করিয়া থাকেন মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের দারজিলিঙ্গে অবস্থিতি কালে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে নিম্নলিখিত সাধারণ উপদেশ বাক্য প্রকাশ করা গেল।

সকল কাগজপত্র সচরাচর কলিকাতায় সেক্রেটরীর আফিসে যেমন পাঠান গিয়া থাকে তেমনি পাঠান যাইবে এইটী সাধারণ বিধি। কিন্তু যে সকল কাগজপত্র ত্বরায় দেখা আবশ্যক, ও স্বতই পূর্ণ থাকে অর্থাৎ রাজধানীর কাগজপত্র দেখিবার প্রয়োজন না হয় সেই সকল কাগজপত্র দারজিলিঙ্গে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের সঙ্গে যে সেক্রেটরী আছেন তাঁহার নিকট একেবারে পাঠান যাইতে পারিবে।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

৪১৭৩ A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ১৫ আগষ্ট।—বগুড়ার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত টি, ই, কক্সহেড সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত টি, ই, কক্সহেড সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এফ, ওয়াইয়র সাহেব, বগুড়ার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৬ আগষ্ট।—ঢাকা জিলার অন্তর্গত মুনশীগঞ্জ মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হরকালী মুখোপাধ্যায়, ফরীদপুরের সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন। শ্রীযুত বাবু হরকালী মুখোপাধ্যায় পুরীর সদর মোকামে অবস্থিতি হইলেন, ১৮৭৭ সালের ২৩ জুলাইর এই আজ্ঞা ইহাতে রহিত করা গেল।

সাঁওতাল পরগনার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত টি, ই, ডেম্পোষ্টর সাহেব, গত মে মাসের ৪ তারিখ অবধি ২০ তারিখ পর্য্যন্ত অনুগ্রহের ছুটী লইয়াছিলেন।

দিনাজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ই, বি, গডফ্রি সাহেব, ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ২০ তারিখ অবধি আগষ্ট মাসের ১ তারিখ পর্য্যন্ত অনুগ্রহের ছুটী লইয়াছিলেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ আগষ্ট।—শ্রীযুত আর, ডি, হেয়র সাহেবের পরিবর্ত্তে, দারজিলিঙ্গে পথকর কার্য্যে নিযুক্ত বিশেষ ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ভবতোষ বন্দ্যোপাধ্যায় কিয়ৎকালের নিমিত্তে সপ্তম শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

চট্টগ্রামের কমিশ্যনর সাহেবের ভূতপূর্ব্ব স্বকীয় আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র সেন, পুরীর সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২০ আগষ্ট।—ভাগলপুর খণ্ডে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে সম্প্রতি নিযুক্ত শ্রীযুত মৌলবী শাহ মহম্মদ ইব্রাহিম মুঙ্গেরের সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

রাজধানী খণ্ডে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে সম্প্রতি নিযুক্ত শ্রীযুত বাবু উমেশচন্দ্র বটব্যাল, ২৪ পরগনা জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ২১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ৮ তারিখের আজ্ঞাক্রমে, বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আহাম্মদকে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে যে এক বৎসর ছুটী দেওয়া যায় তাহা পূর্ব্বে প্রকাশিত ১৮৭৭ সালের ১৫ আগষ্ট অবধি সফল না হইয়া ৯ আগষ্ট অবধি সফল হইবে।

শ্রীযুত জে, সি, প্রাইস সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত চট্টগ্রামের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জি, এম, করি সাহেব মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

লোহারডগার অন্তর্গত বরকাগড় ইষ্টেটের বন্দোবস্ত সম্পর্কীয় বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ, ডবলিউ মাকেঞ্জি সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনরদের তৃতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন। তিনি এইক্ষণে স্বীয় বর্ত্তমান কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৮ আগষ্ট।]

Mr. J. B. Worgan, District and Sessions Judge of Dinagepore, is appointed to act in the First Grade of Judges during the absence, on leave, of Mr. E. Drummond, or until further orders.

Mr. C. M. W. Brett, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Serajgunge division of the Pubna district, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 3rd September next.

Mr. C. J. S. Faulder, Assistant Magistrate and Collector, Pubna, is appointed to have charge of the Serajgunge division of the Pubna district during the absence, on leave, of Mr. C. M. W. Brett, or until further orders.

Mr. J. T. Jarbo, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong Hill Tracts, is allowed leave for one month, under Section 12—2, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 27th instant.

The 21st August 1877.—Mr. E. R. Henry, Officiating Assistant Commissioner, in charge of the Rajmehal division of the Sonthal Pergunnahs, is allowed leave for six weeks, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 4th September next, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

Mr. A. W. Cosserat, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Doomka, Sonthal Pergunnahs, is appointed to have charge of the Rajmehal division of that district during the absence, on leave, of Mr. E. R. Henry, or until further orders. This cancels the orders of the 9th August 1877, appointing Mr. Cosserat to have charge of the Arrareah division of the Purneah district.

The orders of the 14th August 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 15th idem, transferring Baboo Chunder Narain Singh, M.A., Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bhagulpore, to the Rajshahye and Cooch Behar Division, and Baboo Rutton Lal Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, from Bagdogra, in Rungpore, to the Sudder Station of Bhagulpore, are cancelled.

POLICE.—*The 16th August* 1877.—Mr. M. B. Rochfort, Assistant Inspector-General of Railway Police, is placed in the Fourth Grade of District Superintendents, and is posted to Backergunge.

Mr. C. Jennins, District Superintendent of Police, Durbhunga, is appointed to be Assistant Inspector-General of Railway Police in that portion of the East Indian Railway which lies within the jurisdiction of the Lieutenant-Governor of Bengal, *vice* Mr. M. B. Rochfort.

Mr. A. Blair, Officiating District Superintendent of Police, Nuddea, is appointed temporarily to act as Assistant Inspector-General of Railway Police in that portion of the East Indian Railway which lies within the jurisdiction of the Lieutenant-Governor of Bengal, until relieved by Mr. C. Jennins.

Mr. W. D. Pratt, District Superintendent of Police, Hooghly, on leave, is promoted from the Fourth to the Third Grade of District Superintendents, *vice* Mr. M. B. Rochfort.

Mr. Pratt is also appointed to act as Personal Assistant to the Inspector-General of Police, during the absence, on furlough, of Captain A. R. Wilkinson, or until further orders.

Mr. H. Munro, Officiating District Superintendent of Police, Burdwan, is transferred to Durbhunga.

Mr. H. N. Harris, District Superintendent of Police, Backergunge, is transferred to Burdwan.

Mr. G. D. Graham, Assistant Superintendent of Police, 24-Pergunnahs, is transferred to Nuddea.

The 21st August 1877.—Mr. C. H. C. Sevenoaks, who was, under orders of the 2nd August 1877, appointed to act as an Assistant Superintendent of Police, is posted to the 24-Pergunnahs district.

[*Government Gazette, 28th August* 1877.]

শ্রীযুত ই, ড্রুমণ্ড সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত দিনাজপুরের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত জে, বি, ওয়ার্গন সাহেব জজদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পাবনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, এম, ডবলিউ, ব্রেট সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ৩ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত সি, এম, ডবলিউ, ব্রেট সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পাবনার আসিস্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সি, জে, এস, ফলডর সাহেব, পাবনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, টি, জার্বো সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২-২ ধারামতে এই মাসের ২৭ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২১ আগস্ট।—সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত রাজমহল মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত একটিং আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত ই, আর, হেনরি সাহেব আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ৪ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ছয় সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত ই, আর, হেনরি সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত দুমকার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এ, ডবলিউ, কসিরাট সাহেব ঐ জিলার অন্তর্গত রাজমহল মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন। শ্রীযুত কসিরাট সাহেব পূরণিয়া জিলার অন্তর্গত অররিয়া মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ৯ তারিখের এই আজ্ঞা ইহাতে রহিত করা গেল।

ভাগলপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু চন্দ্রনারায়ণ সিংহ এম, এর রাজশাহী ও কুচবিহার খণ্ডে এবং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রতনলাল ঘোষের রঙ্গপুরের অন্তর্গত বাগদোগরাহইতে ভাগলপুরের সদর মোকামে প্রেরিত হওন বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ১৪ আগস্টের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ১৬ আগষ্ট।—রেলওয়ে পোলীসের আসিষ্টান্ট ইন্সপেক্টর-জেনরল শ্রীযুত এম, বি, রচফর্ট সাহেব, ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টদের চতুর্থ শ্রেণীভুক্ত হইয়া বাকরগঞ্জে অবস্থিত হইলেন।

ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের যে অংশ বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের সাশনাধীন দেশে আছে, সেই অংশে, শ্রীযুত এম, বি, রচফর্ট সাহেবের পরিবর্ত্তে দ্বারভাঙ্গার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত সি, জেনিন্স সাহেব রেলওয়ে পোলীসের আসিষ্টান্ট ইনস্পেক্টর-জেনরলের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের যে অংশ বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে আছে নদীয়ার পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত এ, ব্লেন সাহেব, শ্রীযুত সি, জেনিন্স সাহেবের প্রতি সেই অংশের কর্ম্মের ভারাপণ না করণপর্য্যন্ত রেলওয়ে পোলীসের আসিষ্টান্ট ইনস্পেক্টর-জেনরলের কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত এম, বি, রচফর্ট সাহেবের পরিবর্ত্তে ছুটীপ্রাপ্ত হুগলীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত ডবলিউ, ডি, প্রাট সাহেব ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টদের চতুর্থ শ্রেণীহইতে তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

কাপ্তান শ্রীযুত এ, আর, উইলকিন্সন সাহেবের নিয়মিত ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত প্রাট সাহেব পোলীসের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের স্বকীয় আসিষ্টান্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বর্দ্ধমানের পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত এচ, মনরো সাহেব, দ্বারভাঙ্গায় প্রেরিত হইলেন।

বাকরগঞ্জের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত এচ, এম, হারিস্ সাহেব বর্দ্ধমানে প্রেরিত হইলেন।

২৪ পরগনার পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত জি, ডি, গ্রেহাম সাহেব নদীয়ায় প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২১ আগষ্ট।—শ্রীযুত সি, এচ, সি, সেবেন্‌ওক্‌স সাহেব ১৮৭৭ সালের ২ আগষ্টের আজ্ঞামতে পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া ২৪ পরগনা জিলায় অবস্থিত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৮ আগষ্ট।]

REGISTRATION.—*The 10th August* 1877.—Munshi Farashatoollah, Rural Sub-Registrar of Nitrokonah, in the district of Mymensingh, on probation, is confirmed in that post.

The 16th August 1877.—Baboo Aubinash Chunder Mitter, Special Sub-Registrar, Rungpore, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 5th September next.

EDUCATION.—*The 17th August* 1877.—Baboo Bhuan Lall, Deputy Inspector of Schools, Shahabad, is allowed leave for six months, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under the orders of the 16th February 1877.

The 20th August 1877.—Mr. A. S. Phillips, B.A., Head Master, Patna Collegiate School, is allowed leave for four months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

Mr. F. LeFeuvre, Officiating Second Master, Patna Collegiate School, is appointed to officiate as Head Master of that institution during the absence, on leave, of Mr. A. S. Phillips, or until further orders.

ECONOMIC MUSEUM.—*The 17th August* 1877.—Baboo Lolit Mohun Singh is appointed to be a member of the Economic Museum Committee of Hooghly.

PORT TRUST.—*The 17th August* 1877.—Mr. Duncan Mackinnon is appointed to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta under Act V (B.C.) of 1870.

ROAD CESS.—*The 21st August* 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of the Darjeeling Terai:—

The Deputy Commissioner, *Chairman*	*Ex officio.*
The Tehsildar of the Terai, *Vice-Chairman*	*Ex officio.*
The Officer in charge of the Kurseong and Terai sub-divisions,	*Ex officio.*

Moonshi Ahmed Mahomed, Jotedar and Government Pensioner.

" Ahmed Hossein, Pleader.

Baboo Becharam Chuckerbutty, Tea Planter.

Mr. O. D. Johnson, ditto.

Mr. E. P. Tod, ditto.

Baboo Pahar Sing Chowdry, Jotedar.

The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Darjeeling:—

The Deputy Commissioner, *Chairman* ... ...

The Assistant Commissioner	*Ex officio.*
The Conservator of Forests	*Ex officio.*
The Executive Engineer of Civil Works	*Ex officio.*
The Officer in local charge of the Cinchona Garden ...	*Ex officio.*
Mr. C. W. Bagshawe	Tea Planters.
" T. B. Curtis	Tea Planters.
" G. W. Christison	Tea Planters.
" Forbes Hall	Tea Planters.
" J. Johnston	Tea Planters.
" J. Monro	Tea Planters.
" J. Riddell	Tea Planters.
" R. Southby	Tea Planters.
" J. Stalkartt	Tea Planters.
" A. Wernicke	Tea Planters.

" W. Lloyd, Landholder and Banker.

Baboo Mohendrolall Dass, Agent to the Maharajah of Burdwan.

Tindook, Tehsildar and Landholder.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 28th August* 1877.]

রেজিষ্টরী করণ বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১০ আগষ্ট।—ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত নেত্রকোণার পরীক্ষার্থ প্রার্থীর সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত মুনশী কিয়াণৎ উল্লা সেই পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৬ আগষ্ট।—রঙ্গপুরের বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু অবিনাশচন্দ্র মিত্র, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ৫ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শিক্ষাসম্পার্কীয়।—১৮৭৭ সাল ১৭ আগষ্ট।—শাহাবাদের স্কুলসমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুত ভুঁয়ালাল বাবু ১৮৭৭ সালের ১৬ ফেব্রুয়ারির আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২০ আগষ্ট।—পাটনা কলেজিয়ট স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত এ, এস, ফিলিপস সাহেব, বি, এ, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে চারি মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত এ, এস, ফিলিপস সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পাটনা কলেজিয়ট স্কুলের একটিং দ্বিতীয় শিক্ষক শ্রীযুত এফ, লেফেবর সাহেব, উক্ত স্কুলের প্রধান শিক্ষকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ইকনমিক মিউসিয়ম।—১৮৭৭ সাল ১৭ আগষ্ট।—শ্রীযুত বাবু ললিতমোহন সিংহ হুগলীর ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

পোর্ট ট্রষ্ট।—১৮৭৭ সাল ১৭ আগষ্ট।—শ্রীযুত ডনকান মাকিনন্ সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনমতে কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ২১ আগষ্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দার্জ্জিলিঙ্গ তেরাইর শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব, সভাপতি ... ... }
তেরাইয়ের তহশীলদার, প্রতিনিধি সভাপতি ... ... } স্বং পদোপলক্ষে।
কর্সিয়ঙ্গ ও তেরাই মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কর্ত্তৃপক্ষ ... }

যোতদার ও গবর্ণমেন্টের পেনশ্যানভোগি শ্রীযুত মুনশী আহম্মদ মহম্মদ।
উকীল শ্রীযুত মুনশী আহম্মদ হুসেন।
চা-কর ,, বাবু বেচারাম চক্রবর্ত্তী।
,, ,, ও, ডি, জনসন সাহেব।
,, ,, ই, পি, টড্ সাহেব।
যোতদার শ্রীযুত বাবু পাহাড় সিংহ চৌধুরী।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দার্জ্জিলিঙ্গ জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব, সভাপতি ... ... }
আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর সাহেব ... ... }
বনরক্ষক সাহেব ... ... } স্বং পদোপলক্ষে।
সিবিল কার্য্যের এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র সাহেব .. ... }
সিনকোনা বাগানের স্থানীয় কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত কর্ত্তৃপক্ষ... ... }

চা-কর ... {
শ্রীযুত সি, ডবলিউ, বাগশা সাহেব।
,, টি, বি, কর্টিস সাহেব।
,, জি, ডবলিউ, ক্রিষ্টিসন সাহেব।
,, ফর্ব্বস হল সাহেব।
,, জে, জনষ্টন সাহেব।
,, জে, মনরো সাহেব।
,, জে, রিডেল সাহেব।
,, আর, সৌথবি সাহেব।
,, জে, ষ্টলকার্ট সাহেব।
,, এ, ওয়েরনিক সাহেব।

ভূম্যধিকারি ও বণিক শ্রীযুত ডবলিউ, লয়ড সাহেব।
বর্দ্ধমানের মহারাজার এজেন্ট শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রলাল দাস।
তহশীলদার ও ভূম্যধিকারি শ্রীযুত তিপুক।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৮ আগষ্ট।]

NOTIFICATION.

The 18th August 1877.—Under Section 70 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the Gya District Committee shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year commencing on the 1st October 1877, as in the said section provided, shall be August 1877 in the said district.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 18th August 1877.—Under Section 70 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the Chumparun District Committee shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year commencing on the 1st October 1877, as in the said section provided, shall be September 1877 in the said district.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 17th August 1877.—Under Section 2 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the cesses leviable under the said Act shall take effect in the district of Lohardugga from the 1st October 1877.

Under Section 70 of the aforesaid Act, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the District Committee shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year commencing on the 1st October 1877, as in the said section provided, shall be September 1877 in the said district.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF POOREE.

The 20th August 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Pooree have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act at the maximum rates for the ensuing road cess year. The cesses payable in the Pooree district for the year beginning with the 1st October 1877 will therefore be at the following rates :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act and on the annual net profits of mines, &c., under Part III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops :—

Dwelling-houses estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess.		
			Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	...		1	0	0
„ 500, „ 1,000	...		3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	...		4	8	0

„ Rs. 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF JULPIGOREE.

The 20th August 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Julpigoree have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ আগষ্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ৭০ ধারামতে এই আজ্ঞা করিয়াছেন। গয়া জিলার পথকর কমিটীর মহাশয়েরা উক্ত ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি এক বৎসরের পথ কর বিষয়ক আয়ব্যয়ের ইষ্টিমেট প্রস্তুত করণার্থে ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসে উক্ত জিলায় একত্র উপবিষ্ট হইবেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ আগষ্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ৭০ ধারামতে এই আজ্ঞা করিয়াছেন। চাম্পারণ জিলার পথকর কমিটীর মহাশয়েরা উক্ত ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি এক বৎসরের পথকর বিষয়ক আয়ব্যয়ের ইষ্টিমেট প্রস্তুত করণার্থে ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসে উক্ত জিলায় একত্র উপবিষ্ট হইবেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৭ আগষ্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ২ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন। উক্ত আইনমতে যে কর আদায় করিতে হইবে তাহা ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখঅবধি লোহারডগা জিলায় প্রবল করা যাইবে।

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭০ ধারামতে এই আজ্ঞা করিয়াছেন। উক্ত জিলার পথকর কমিটীর মহাশয়েরা উক্ত ধারার নির্দ্দিষ্টমতে ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি এক বৎসরের পথ কর বিষয়ক আয়ব্যয়ের ইষ্টিমেট প্রস্তুত করণার্থে ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসে উক্ত জিলায় একত্র উপবিষ্ট হইবেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

পুরী জিলার পথকর বিষয়ক
বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২০ আগষ্ট।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে পুরী জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের আগামি বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত জিলায় নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার ও উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায়ানুসারে খনি প্রভৃতির বার্ষিক নিট লভ্যের উপর টাকা প্রতি ৴১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

বসতবাটীর এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য			বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত	... ...	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,,	... ...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,,	... ...	৪।।০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

জলপাইগুড়ি জিলার পথকর বিষয়ক
বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২০ আগষ্ট।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে জলপাইগুড়ি জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের আগামি বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের

cess year beginning with the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess.		
			Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs.	500 ...	1	0	0
,,	500, ,,	1,000 ...	2	0	0
,,	1,000, ,,	2,000 ...	4	8	0

,, 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 21st August 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up for a public purpose, viz. for the construction of a portion of the Tirhoot State Railway commencing in mouzah Misraulia, pergunnah Seraisa, and terminating in mouzah Karimabad *alias* Magardahi. pergunnah aforesaid, in zillah Durbhunga, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 14 miles and 2,770 feet long, and varying in breadth from 70 feet to 480 feet, passing through the villages specified below, and containing an area of 200 acres 1 rood and 10 poles, is required, the general direction of the line being from east to west.

		A.	R.	P.
Misraulia,	pergunnah Seraisa	16	1	7
Rajepur,	,, ,, ...	1	0	35
Dubaha,	,, ,, ...	18	3	0
Barhampur,	,, ,, ...	6	0	21
Bishunpur Bathna,	,, ,, ...	5	1	16
Dharmangatpur Bathna,	,, ,, ...	7	0	29
Sirampur,	,, ,, ...	9	3	24
Gangapur,	,, ,, ...	9	2	8
Chakla Waini,	,, ,, ...	17	0	32
Rampurwa,	,, ,, ...	2	2	24
Mohammadpur Kuari,	,, ,, ...	22	1	24
Bhirokhra,	,, ,, ...	4	0	4
Nirpur,	,, ,, ...	9	0	38
Chak Ashraf,	,, ,, ...	8	1	36
Ismail Najar Pitaunjea,	,, ,, ...	12	2	8
Chandopatti,	,, ,, ...	[illegible]	2	0
Satempur,	,, ,, ...	1	0	30
Darhia,	,, ,, ...	6	3	27
Shembhupatti	,, ,, ...	4	3	39
Murtuzapur	,, ,, ...	0	2	30
Bazopur,	,, ,, ...	1	3	13
Balbhaddarpur,	,, ,, ...	6	1	13
Dudhpura,	,, ,, ...	8	3	25
Dharumpur,	,, ,, ...	11	3	15
Bangra,	,, ,, ...	3	1	13
Kashipur,	,, ,, ...	1	2	15
Karimabad *alias* Magardahi	,, ,, ...	1	1	4
	Total ...	200	1	10

[*Government Gazette, 28th August* 1877.]

অক্টোবর মাসের ১ তারিখঅবধি সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য				বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,,	...	...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,,	...	...	৪॥০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২১ আগস্ট।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ দ্বারভঙ্গা জিলার অন্তর্গত সেরৈসা পরগনার মিস্রৌলিয়া মৌজা অবধি উক্ত পরগনার করিমাবাদ বা মগরদহি মৌজাপর্য্যন্ত ত্রিহুত ষ্টেট রেলওয়ের একাংশ প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে নিম্নলিখিত গ্রাম দিয়া ১৪ মাইল ২,৭৭০ ফুট দীর্ঘ ও ৭০ অবধি ৫৮০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্ত অর্থাৎ ২০০ একর ১ রুড ১০ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত পথ সামান্যতঃ পূর্ব্ব পশ্চিম ভাবে যায়।

					একর।	রুড।	পোল।
মিস্রৌলিয়া	পরগনা	সেরৈসা	...	...	১৬	১	৭
রাজেপুর	,,	,,	...	...	১	০	৩৫
ডুমাহা	,,	,,	...	...	১৮	৩	০
বরহামপুর	,,	,,	...	...	৬	০	২১
বিষ্ণুপুর বথনা	,,	,,	..	...	৫	১	১৬
ধর্ম্মঘটপুর বথনা	,,	,,	...	...	৭	০	২৯
শ্রীরামপুর	,,	,,	...	...	৯	৩	২৪
গঙ্গাপুর	,,	,,	...	...	৯	২	৮
চাকুলা বেণী	,,	,,	.	...	১৭	০	৩২
রামপুরওয়া	,,	,,	..	...	২	২	২৪
মহম্মদপুর কুয়ারি	,,	,,	...	...	২২	১	২৪
ভিরোখ্রা	,,	,,	...	...	৪	০	৪
নিরপুর	,,	,,	...	...	৯	০	৩৮
চক আশরফ	,,	,,	...	...	৮	১	৩৬
ইস্মাইল নজর পিতৌঞ্জিয়া	,,	,,	...	...	১২	২	৮
চাঁদপটী	,,	,,	...	...	০	২	০
সাতেমপুর	,,	,,	...	...	১	০	৩০
দরহিরা	,,	,,	...	...	৬	৩	২৭
শম্ভু পটী	,,	,,	...	...	৪	৩	৩৯
মুর্ত্তজাপুর	,,	,,	...	...	০	২	৩০
বাজোপুর	,,	,,	...	...	১	৩	১৩
বলভদ্রপুর	,,	,,	...	...	৬	১	১৩
দুধপুরা	,,	,,	...	...	৮	৩	২৫
ধর্ম্মপুর	,,	,,	...	...	১১	৩	১৫
বজুা	,,	,,	...	...	৩	১	১৩
কাশীপুর	,,	,,	...	...	১	২	১৫
করিমাবাদ বা মগরদহি	,,	,,	...	...	১	১	৪
		মোট	...	...	২০০	১	১০

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৮ আগস্ট।]

This declaration is made under Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

The land plans of the above portion of the Railway can be seen at the office of the Executive Engineer, Somastipore division, at Mozufferpore on any day, Sundays and holidays excepted, between the hours of 11 A.M. and 5 P.M.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 20th August 1877.—The following amended declaration is published in supersession of the declaration which appeared in the *Calcutta Gazettes* of the 13th, 20th, and 27th December 1876, Part I, pages 1488, 1513, and 1544 respectively.

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the site of the Daudkandi Post-office at Kismat Dakhin Satánandi, or Arazi Satánandi, in talook Madan Mohan Kalachand, within pergunnah Gobindpore, zillah Tipperah, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 117 feet by 95½ feet, bounded on the north by the Government Trunk Road; south by an almond-tree and a piece of land belonging to Rajchundra Singh, of Daudkandi; east by a nullah; and on the west by a tank within Kismat Dakhin Satánandi, or Arazi Satánandi, in talook Madan Mohan Kalachand, is required within the aforesaid village of Daudkandi.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 4374A.

The 11th August 1877.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Bogra Bench of Magistrates, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Baboo Rughoo Nath Mustafi, Naib of the Rajah of Diggaputty.
,, Uma Canto Ghatak, Government Vakeel.
,, Grish Chunder Sen, Vakeel and Municipal Commissioner.

Baboo Nobin Chunder Pal, Second Subordinate Judge, Dacca, is temporarily transferred to Noakholly.

The 16th August 1877.—Baboo Hurkumar Doss, Officiating Moonsif of Sundeep, in the district of Noakholly, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 17th August 1877.—Mr. J. G. Ritchie, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Bettiah division of the Chumparun district, who passed by the higher standard at the departmental examination held in May 1877, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

Mr. W. D. Blyth, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of Rajshahye, is vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code. Mr. Blyth is also vested with powers under Section 521 of the Criminal Procedure Code.

The 18th August 1877.—Baboo Kalipuddo Chuckerbutty, Officiating Sub-Deputy Collector, Noakholly, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

[*Government Gazette, 28th August* 1877.]

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

রেলওয়ের উক্ত অংশের ভূমির নকশা রবিবার ও বন্দের দিন ভিন্ন প্রতিদিন বেলা ১১ ঘন্টা অবধি ৫ ঘন্টার মধ্যে কোন সময়ে মজফরপুরে সমস্তিপুর খণ্ডের একজেকিউটিব ইঞ্জিনিয়রের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২০ আগষ্ট।—১৮৭৬ সালের ডিসেম্বর মাসের ২৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ১২৮১ পৃষ্ঠায় যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গিয়াছে তাহা রহিত করিয়া নিম্নলিখিত এই সংশোধিত জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল।

রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত গোবিন্দপুর পরগনার মদনমোহন কালাচাঁদ তালুকে কিসমত দক্ষিণ সন্তানন্দী বা আরাজি সন্তানন্দীতে দাউদকাঁদির ডাকঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত দাউদকাঁদিগ্রামে ন্যূনাধিক ১১৭ ফুট দীর্ঘ ও ৯৫।। ফুট প্রস্থ এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা বড় রাজপথ, দক্ষিণ সীমা বাদামগাছ ও দাউদকাঁদির রামচন্দ্র সিংহের এক খণ্ড ভূমি, পূর্ব্ব সীমা নালা, পশ্চিম সীমা মদনমোহন কালাচাঁদ তালুকের অন্তর্গত দক্ষিণ সন্তানন্দী বা আরাজি সন্তানন্দী কিসমতের পুষ্করিণী।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

৪৩৭৪A. নম্বর।

১৮৭৭ সাল ১১ আগষ্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বগুড়ার মাজিষ্ট্রেটদের বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটদের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

দিঘাপতির রাজার নায়েব শ্রীযুত বাবু রঘুনাথ মুস্তাফি।
গবর্ণমেন্টের উকীল শ্রীযুত বাবু উমাকান্ত ঘটক।
উকীল ও মুনিসিপল কমিশ্যনর শ্রীযুত বাবু গিরিশচন্দ্র সেন।

ঢাকার দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র পাল, কিয়ৎকালের নিমিত্তে নওয়াখালীতে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৬ আগষ্ট।—নওয়াখালী জিলার অন্তর্গত সন্দ্বীপের একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু হরকুমার দাস, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৭ আগষ্ট।—১৮৭৭ সালের মে মাসে কার্য্যবিভাগ সম্পর্কীয় যে পরীক্ষা হয় তাহাতে উচ্চতর কষ্টিমতে উত্তীর্ণ চাম্পারণ জিলার অন্তর্গত বেতিয়া মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জে, জি, রিচী সাহেব, প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

রাজশাহীর একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, ডি, রাইথ সাহেব, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইয়াছেন। তিনি ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ৫২১ ধারামত ক্ষমতাও পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ আগষ্ট।—নওয়াখালীর একটিং সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কালীপদ চক্রবর্ত্তী তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৮ আগষ্ট।]

The 20th August 1877.—Baboo Nilamber Pal, Officiating Sub-Deputy Collector, Dinagepore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Baboo Poresh Nath Banerjee, Officiating Judge of the Courts of Small Causes at Hooghly, Serampore, and Howrah, is vested with the powers of a Subordinate Judge.

Moulvi Abdul Aziz, Moonsif of Behar, is appointed temporarily to act as Second Subordinate Judge of Mozufferpore.

Baboo Lal Behary Dey is appointed to act as Moonsif of Behar during the absence, on deputation, of Moulvi Abdul Aziz, or until further orders.

The 21st August 1877.—The following officers are appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as Justices of the Peace within the territories under the Lieutenant-Governor's control:—

Mr. A. J. Primrose, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Hajeepore division of the Mozufferpore district.

Mr. C. R. Marriott, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Seetamurhee division of the Mozufferpore district.

Mr. E. W. P. Foster, Assistant Engineer, Eastern Sone Division, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Mr. A. J. Primrose, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Hajeepore division of the Mozufferpore district, who passed by the higher standard at the half-yearly departmental examination held in November 1876, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

Mr. C. R. Marriott, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Seetamurhee division of the Mozufferpore district, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

Baboo Kedarnath Mookerjee, Sub-Deputy Collector, Seetamurhee, Mozufferpore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 10th August 1877.—It is hereby notified for general information that, under Section 299 of Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Hazareebagh at a meeting, to extend to that Municipality the provisions of Part IX, Chapter II of the said Act V (B.C.) of 1876.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 31st July 1877.—It is hereby notified that such portion of the Notification published in the *Calcutta Gazette* of the 11th July 1877 as relates to Section 4 of the Regulations made by Government under Section 6, Act XX, 1865, for conducting the examination of applicants for admission as pleaders and mookhtars in the Mofussil Courts subordinate to the High Court, has been cancelled by the Lieutenant-Governor, and that the following has been substituted:—

For Section 4—

"The examination of candidates for pleaderships of the higher grade shall be held in Calcutta; the examination for lower grade pleaders shall be held at Calcutta and Cuttack; the examination for mookhtarships shall be held at Calcutta, Patna, Dacca, and Cuttack.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 28th August* 1877.]

১৮৭৭ সাল ২০ আগষ্ট।—দিনাজপুরের একটিং সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নীলাম্বর পাল তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

হুগলী ও শ্রীরামপুর ও হাবড়ার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের একটিং জজ শ্রীযুত বাবু পরেশনাথ বন্দোপাধ্যায় সবর্ডিনেট জজের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

বিহারের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী আবদুল আজীজ কিয়ৎকালের নিমিত্তে মজফরপুরের দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত মৌলবী আবদুল আজীজের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু লালবিহারী দে বিহারের মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২১ আগষ্ট।—নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মজফরপুর জিলার অন্তর্গত হাজিপুর মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এ, জে প্রিমরোস সাহেব।

মজফরপুর জিলার অন্তর্গত সীতামঢ়ী মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সি, আর, মেরিয়ট সাহেব।

পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, ডবলিউ, পি, ফষ্টর সাহেব তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসে কার্য্যবিভাগসম্পর্কীয় যে ষাণ্মাসিক পরীক্ষা হয় তাহাতে উচ্চতর কষ্টিমতে উত্তীর্ণ মজফরপুর জিলার অন্তর্গত হাজিপুর মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এ, জে, প্রিমরোস্ সাহেব, প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

মজফরপুর জিলার অন্তর্গত সীতামঢ়ী মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সি, আর, মেরিয়ট সাহেব, প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

মজফরপুরের অন্তর্গত সীতামঢ়ীর সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ মুখোপাধ্যায় তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ আগষ্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব, হাজারীবাগ মুনিসিপালিটীর সভাগত কমিশ্যনরদের অনুরোধক্রমে, ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৯ খণ্ডের ২ অধ্যায়ের বিধান ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৯৯ ধারামতে উক্ত মুনিসিপালিটীতে প্রচলিত করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৩১ জুলাই।—১৮৭৭ সালের ১৭ জুলাইর বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত জ্ঞাপনপত্রের যে অংশ হাই কোর্টের অধীন মফঃসল আদালতে উকীল ও মোক্তারস্বরূপ গ্রাহ্য হইবার প্রার্থকদের পরীক্ষা লওন বিষয়ে গবর্ণমেণ্টের প্রণীত ১৮৬৫ সালের ২০ আইনের ৬ ধারামত বিধির ৪ ধারার সহিত সম্পর্ক রাখে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সেই অংশ রহিত করিয়া নিম্নলিখিত ধারা দিবার আজ্ঞা করিলেন, এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

৪ ধারার পরিবর্ত্তে,—

যাঁহারা উচ্চতর শ্রেণীর ওকালতী পদ পাইতে চাহেন, তাঁহাদের পরীক্ষা কলিকাতায় হইবে। নিম্নতর শ্রেণীর উকীলদের পরীক্ষা কলিকাতায় ও কটকে হইবে। মোক্তারীপদাকাঙ্ক্ষিদের পরীক্ষা কলিকাতা ও পাটনা ও ঢাকা ও কটকে হইবে।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৮ আগষ্ট।]

NOTIFICATION.

The 16th August 1877.—Under the power vested in him by Section 54 of Act V (B.C.) of 1866 (an Act to make better provision for the regulation of hackney carriages and palankeens), the Lieutenant-Governor is hereby pleased to extend from the 1st October 1877 the provisions of that Act to the Military Cantonment of Dinapore.

Under Section 2 of the Act, it is further notified that the Bazar Sergeant for the time being shall be the registering officer within the limits of the said cantonment, and that every act, matter, or thing done by him under the Act shall be subject to the order, disposition, and control of the Cantonment Magistrate for the time being.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 20th August 1877.

No. 223.—*Posting.*—Mr. W. McCullagh, Sub-Engineer, First Grade, deputed to Madras for employment on famine relief works, having returned to duty in this Province, is posted to the Bhagulpore Division.

No. 224.—*Leave of Absence.*—Mr. W. McCullagh, Sub-Engineer, First Grade, attached to the Bhagulpore Division, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code.

The 21st August 1877.

No. 225.—*Transfer.*—Baboo Bhuggobutty Churn Gangooly, Overseer, Second Grade, from the Burdwan to the Orissa Division, in the interests of the public service.

No. 226.—*Notification.*—Baboo Chunder Mohun Chuckerbutty, Probationary Overseer, Third Grade, attached to the Dacca Division, availed himself of the three months' privilege leave* granted to him from the 1st instant, before noon.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 210, of the 20th July 1877.

No. 227.—The undermentioned officer has been allowed an extension of leave by the Secretary of State for India:—

R. C. McKennie, Executive Engineer, Fourth Grade, Public Works Department, for two months on medical certificate.

No. 228.—*Notification.*—Baboo Rukhal Dass Chatterjee, Assistant Engineer, Third Grade, attached to the Dacca Division, availed himself of the three months' privilege leave* granted to him from the 8th instant, before noon.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 208, of the 30th July 1877.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENTS.

The 6th August 1877.

No. 246.—*Notifications.*—Mr. J. R. Swinden, Assistant Engineer, Second Grade, attached to the South-Western Circle, passed in colloquial Hindustani on the 9th August 1877.

The 20th August 1877.

No. 247.—Mr. L. A. Mendes, Supervisor, First Grade, joined the Cossye Division on the forenoon of the 9th August 1877.

[*Government Gazette, 28th August* 1877.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৬ আগষ্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের প্রতি ছকড়া গাড়ীর ও পালকীর বিধান করণার্থ ১৮৬৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৫৪ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি, উক্ত আইনের বিধান ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি দানাপুর সেনানিবেশে প্রচলিত হইবার আজ্ঞা করিলেন।

উক্ত আইনের ২ ধারামতে আরো এই সংবাদ দেওয়া গেল। যিনি যে সময়ে বাজার সর্জেণ্ট হন তিনি উক্ত সেনানিবেশের সীমার মধ্যে রেজিষ্টরী কার্য্যকারক হইবেন। এবং উক্ত আইনমতে তৎকৃত সকল কার্য্য ও বিবরাদি যিনি যে সময়ে সেনানিবেশের মাজিষ্ট্রেট হন তাঁহার আজ্ঞা ও বিচার ও কর্তৃত্বাধীনে হইবে।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২০ আগষ্ট।

২২৩ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যে নিযুক্ত হওনার্থে মান্দ্রাজে প্রেরিত প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, মাকুকলাগ সাহেব, এই প্রদেশে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে ভাগলপুর খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

২২৪ নম্বর।—ছুটী।—ভাগলপুর খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, মাকুকলাগ সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২১ আগষ্ট।

২২৫ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ভগবতীচরণ গঙ্গোপাধ্যায়, রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে বর্দ্ধমান খণ্ডহইতে উড়িষ্যাখণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

২২৬ নম্বর। বিজ্ঞাপন।—ঢাকাখণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরি ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু চন্দ্রমোহন চক্রবর্ত্তী যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান* তাহা এই মাসের ১ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে গ্রহণ করিলেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ২০ জুলাইর ২১০ নং বিজ্ঞাপন।

২২৭ নম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব, নিম্নলিখিত কার্য্যকারককে আরো ছুটী দিয়াছেন।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের চতুর্থ শ্রেণীর এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত আর, সি, মাকেন্সি সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে দুই মাস।

২২৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—ঢাকা খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু রাখালদাস চট্টোপাধ্যায়, যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান* তাহা এই মাসের ৮ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে গ্রহণ করিলেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ২০ জুলাইর ২০৮ নং বিজ্ঞাপন।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিরিশ্‌তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৬ আগষ্ট।

২৪৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দক্ষিণ-পশ্চিমচক্রে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, আর, হুইণ্ডেল সাহেব, ১৮৭৭ সালের ৯ আগষ্টে চলিত হিন্দুস্থানী ভাষায় পরীক্ষোত্তীর্ণ হইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২০ আগষ্ট।

২৪৭ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত এল, এ, মোণ্ডিস সাহেব, ১৮৭৭ সালের ৯ আগষ্টের পূর্ব্বাহ্ণে কাঁসাইখণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৮ আগষ্ট।]

No. 248.—Mr. A. J. Hughes, Executive Engineer, Second Grade, Northern Drainage and Embankment Division, having availed himself on the forenoon of the 2nd July 1877 of the privilege leave granted him in the orders marginally noted, and returned to duty on the forenoon of the 30th idem, the unexpired portion of the leave is hereby cancelled.

No. 205, dated 18th June 1877.

The 21st August 1877.

No. 249.—Baboo Troyluckho Nath Sircar, Overseer, First Grade, Arrah Division, availed himself on the afternoon of the 9th May 1877 (and not on the afternoon of the 13th idem, as previously* notified,) of the privilege leave granted him in the orders marginally noted, and returned to duty on the forenoon of the 10th August 1877.

* No. 176, dated 21st May 1877.

No. 129, dated 16th April 1877.

No. 250. *Leave.*—Baboo Unnodapershad Chatterjee, Supervisor, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, is granted sick leave for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

No. 251.—*Notifications.*—Baboo Indromoney Mahanty, Overseer, Third Grade, Balasore Survey Division, availed himself on the forenoon of the 13th August 1877 of the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 217, dated 24th July 1877

No. 252.—The promotion of Mr. J. H. Toogood to the Second Grade of Assistant Engineers will have effect from the 1st November 1873, instead of from 4th February 1874, as gazetted in the orders marginally noted.

No. 63, dated 14th February 1874.

F. T. HAIG, *Colonel*, R.E.,
Joint Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept, Irrigation Branch.

২৪৮ নম্বর।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর এক্সেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, জে, হিউস্ সাহেব পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা ১৮৭৭ সালের ২ জুলাইর পূর্ব্বাহ্ণে গ্রহণ করিয়া ঐ মাসের ৩০ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে সেই ছুটীর অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সালের ১৮ জুনের ২০৫ নং।

১৮৭৭ সাল ২১ আগষ্ট।

২৪৯ নম্বর।—আরাখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ত্রৈলোক্যনাথ সরকার পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা (পূর্ব্ব প্রকাশিত* ১৮৭৭ সালের মে মাসের ১৩ তারিখের অপরাহ্ণে গ্রহণ না করিয়া) ঐ মাসের ৯ তারিখের অপরাহ্ণে গ্রহণ করিয়া ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ১০ তারিখে পূর্ব্বাহ্ণে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

* ১৮৭৭ সালের ২১ মের ১৭৬ নং।
১৮৭৭ সালের ১৬ আপ্রিলের ১২৯ নং।

২৫০ নম্বর।—ছুটী।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু অন্নদাপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায়, পীড়া প্রযুক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

২৫১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বালেশ্বর জরীপী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ইন্দ্রমণি মহন্তী পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা ১৮৭৭ সালের ১৩ আগষ্টের পূর্ব্বাহ্ণে গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সালের ২৪ জুলাইর ২১৭ নং।

২৫২ নম্বর।—শ্রীযুত জে, এচ, টুগুড সাহেবের আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়রদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইবার যে কথা পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা ১৮৭৩ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ৪ তারিখ অবধি না হইয়া ১৮৭৩ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি সফল হইবে।

১৮৭৪ সালের ১৪ ফেব্রুয়ারির ৬৩ নং।

এস, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইন্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 4, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 4544A.

GENERAL.—*The* 25*th August* 1877.—The services of Moonshi Azizar Rahman, temporary Sub-Deputy Collector, Tipperah, are placed temporarily at the disposal of the Chief Commissioner of Assam.

Baboo Poolin Chunder Sandyal is appointed to officiate until further orders as a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in Tipperah.

The 26*th August* 1877.—Moulvi Auwaruddin, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is transferred to Noakholly.

The 27*th August* 1877.—Mr. G. C. M. Smith, Deputy Magistrate and Deputy Collector, who was, under orders of the 8th instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 15th idem, transferred to the Rajshahye and Cooch Behar Division, is posted to Rungpore.

The 28*th August* 1877.—Mr. T. M. Kirkwood, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Jessore, acted as Magistrate and Collector of that district from the forenoon of the 6th instant to the afternoon of the 18th idem.

Mr. J. C. Price, Officiating Settlement Officer, in charge of the Midnapore Survey, is vested with the powers of a Superintendent under Act V (B.C.) of 1875 in the districts of Midnapore, Balasore, Hooghly, Burdwan, 24-Pergunnahs, Nuddea, Bankoora, Manbhoom, and Singbhoom. Mr. Price is also vested with the powers of an Assistant Superintendent in the Tributary Mehals, Cuttack, under that Act, with retrospective effect from the 1st June last.

Baboo Probhat Nath Roy, Deputy Collector, Midnapore Survey, is vested with the powers of an Assistant Superintendent under Act V (B C.) of 1875 in the districts of Midnapore, Balasore, Hooghly, Burdwan, Bankoora, Manbhoom, and Singbhoom. He is also vested with the powers of an Assistant Superintendent in the Tributary Mehals, Cuttack, under that Act.

POLICE.—*The* 25*th August* 1877.—Mr. A. H. Giles, District Superintendent of Police, Gya, is allowed leave for twenty-one days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 18th September next.

Mr. J. H. Warrender-Clark, Assistant Superintendent of Police, is appointed to act as District Superintendent of Police, Gya, during the absence, on leave, of Mr. A. H. Giles, or until further orders.

The 28*th August* 1877.—Mr. G. D. Graham, Assistant Superintendent of Police, Nuddea, is appointed to have temporary charge of the office of District Superintendent of Police of that district until relieved by Mr. A. Blair.

REGISTRATION.—*The* 17*th August* 1877.—Munshi Ohiduddin is appointed to be Sub-Registrar of Bhola, in the district of Backergunge.

EDUCATION.—*The* 24*th August* 1877.—Baboo Gossain Dass Dutt, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bogra, is appointed to be a member of the District School Committee of Bogra.

The following gentlemen are appointed to be members of the Dinagepore District School Committee :—

- Mr. H. G. French, General Manager, Wards' Estates, *vice* Baboo Rada Krishna Mullick.
- Dr. W. Forsyth, Civil Medical Officer, *vice* Dr. F. V. B. Webber.
- Mr. W. H. Cornish, District Superintendent of Police, *vice* Mr. W. J. Kilby.
- Baboo Shamapudo Chowdry, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector.

Mr. F. St. C. Grimwood is appointed to be a member of, and Secretary to, the District School Committee, Shahabad, *vice* Mr. C. A. Wilkins.

[*Government Gazette,* 4*th September* 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

৫৫৪৪ A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ২৫ আগস্ট।—ত্রিপুরার কিয়ৎকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মুনশী আজিজর রহমান কিয়ৎকালের নিমিত্তে আসামের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু পুলিনচন্দ্র সান্যাল অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ত্রিপুরার দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৬ আগস্ট।—ত্রিপুরার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আনওয়ারুদ্দীন নওয়াখালীতে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৭ আগস্ট।—এই মাসের ২১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত এই মাসের ৮ তারিখের আজ্ঞামতে রাজশাহী ও কুচবিহার খণ্ডে প্রেরিত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জি, সি, এম, স্মিথ সাহেব, রঙ্গপুরে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ আগস্ট।—যশোহরের জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত টি, এম, কার্কউড সাহেব, এই মাসের ৬ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণ অবধি ১৮ তারিখের অপরাহ্ণ পর্য্যন্ত ঐ জিলার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিয়াছেন।

মেদিনীপুরের জরীপী কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত বন্দোবস্তের একটিং কর্ত্তৃপক্ষ শ্রীযুত জে, সি, প্রাইস সাহেব মেদিনীপুর ও বালেশ্বর ও হুগলী ও বর্দ্ধমান ও ২৪ পরগনা ও নদীয়া ও বাঁকুড়া ও মানভূম ও সিংহভূম জিলায় ১৮৭৫ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনমতে সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের ক্ষমতা পাইয়াছেন তিনি উক্ত আইনমতে ভূতকাল সম্পর্কে গত জুন মাসের ১ তারিখ অবধি কটকের পেশকশী মহালে আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের ক্ষমতাও পাইয়াছেন।

মেদিনীপুরের জরীপী কার্য্যের ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু প্রভাতনাথ রায় মেদিনীপুর ও বালেশ্বর ও হুগলী ও বর্দ্ধমান ও বাঁকুড়া ও মানভূম ও সিংহভূম জিলায় ১৮৭৫ সালের ৫ আইনমতে আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের ক্ষমতা পাইয়াছেন। তিনি উক্ত আইনমতে কটকের পেশকশী মহালে আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের ক্ষমতাও পাইয়াছেন।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ২৫ আগস্ট।—গয়ার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এ, এচ, জাইলস সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ১৮ তারিখ অবধি একুশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত এ, এচ, জাইলস সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জে, এচ, ওয়ারেণ্ডর-ক্লার্ক সাহেব, গয়ার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ আগস্ট।—নদীয়ার পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জি, ডি, গ্রেহাম সাহেব, শ্রীযুত এ, রের সাহেবের প্রতি কর্ম্মের ভারার্পণ না করণ পর্য্যন্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঐ জিলার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রেজিষ্টরী করণ।—১৮৭৭ সাল ১৭ আগস্ট।—শ্রীযুত মুনশী অছিউদ্দীন বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত ভোলার সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৪ আগস্ট।—বগুড়ার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গোঁসাই দাস দত্ত, বগুড়া জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দিনাজপুর জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু রাধাকৃষ্ণ মল্লিকের পরিবর্ত্তে, রাজামুপালিতের ইষ্টেটের সাধারণ কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত এচ, জি, ফ্রেঞ্চ সাহেব।

ডাক্তর শ্রীযুত এফ, বি, বি, ওয়েবর সাহেবের পরিবর্ত্তে সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত ডবলিউ, করসাইথ সাহেব।

শ্রীযুত ডবলিউ, জে, কিলি সাহেবের পরিবর্ত্তে পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, কর্ণিস সাহেব।

একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্যামাপদ চৌধুরী।

শ্রীযুত সি, এ, উইলকিন্স সাহেবের পরিবর্ত্তে, শ্রীযুত এফ, সেণ্ট, সি, গ্রিমউড সাহেব শাহাবাদ জিলার স্কুল কমিটীর মেম্বর ও সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ সেপ্টেম্বর।]

Pundit Sadashiva Misra, Head Master, Normal School, Pooree, is appointed to be a member of the District School Committee, Pooree.

The 27th August 1877.—Mr. W. M. Smith, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs, is appointed to be a member of, and Secretary to, the District School Committee, Southal Pergunnahs, *vice* Mr C. W. Bolton, transferred.

The 28th August 1877.—Baboo Atool Chundra Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a member of the District School Committee of Balasore, *vice* Baboo Borodakant Muzoomdar, transferred.

OPIUM.—*The 28th August* 1877.—Mr. C. W. Fenton, Officiating Assistant Sub-Deputy Opium Agent, attached to the Benares Agency, is allowed leave for one month under Section 3—1, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 1st instant.

An extension of leave for six months on medical certificate has been granted by the Right Hon'ble the Secretary of State to Mr. W. Cracroft, an Assistant Sub-Deputy Opium Agent.

MEDICAL.—*The 25th August* 1877.—Surgeon-Major J. C. Shaw, Officiating Civil Surgeon, Shahabad, is allowed leave for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

The 27th August 1877.—The services of Second Grade Assistant Surgeon Rajkristo Ghosal, a supernumerary at the Presidency, are placed at the disposal of the Government of the North-Western Provinces and Oudh.

The 28th August 1877.—Baboo Gopal Chunder Sircar, Pleader, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Bhagulpore, *vice* Baboo Surdhari Lal, resigned.

The services of the undermentioned Third Grade Assistant Surgeons are placed temporarily at the disposal of the Government of India in the Home Department for employment in Madras :—

Assistant Surgeon Mohendro Nath Biswas.
" " Amirto Lal Das.
" " Pramatha Nath Mukerjee.
" " Onoocool Chunder Chatterjee.
" " Kunja Lal Sanyal.
" " Chunder Bhooshun Bose.
" " Durganunda Sen.

EMIGRATION.—*The 28th August* 1877.—Mr. H. Lee, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is vested with the powers of a Magistrate under Section 85 of Act VII of 1871 (the Emigration Act).

Baboo Issur Chunder Mitter, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is vested with the powers of a Magistrate under Section 85 of Act VII of 1871 (the Emigration Act).

ECONOMIC MUSEUM.—*The 22nd August* 1877.—Mr. R. M. Waller, C.S., Officiating Deputy Collector of Customs, Calcutta, is appointed to be a member of the Economic Museum Committee, Calcutta.

MUNICIPAL.—*The 16th August* 1877.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners for the Municipality of Sasseram, in the district of Shahabad :—

Moonshi Thakoor Pershad.
Baboo Lalljee Sukool.
Moonshi Hossein Bux.
Moonshi Abdul Kedar.
" Abdul Majid, Mooktiar.
Baboo Grish Chundra Bhur, Assistant Surgeon.

PORT TRUST.—*The 24th August* 1877.—Mr. Franklin Prestage is appointed to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta, under Act V (B.C.) of 1870, *vice* Mr. H. F. Brown, whose term of office has expired.

ROAD CESS.—*The 24th August* 1877.—Baboo Gunga Kissore Ghose, Head Master, is appointed to be a member of the Branch Road Cess Committee of Chaudogram, in the district of Tipperah.

[*Government Gazette, 4th September* 1877.]

পুরীর নর্ম্মাল স্কুলের প্রধান শিক্ষক পণ্ডিত শ্রীযুত সদাশিব মিশ্র, পুরী জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৭ আগষ্ট।—শ্রীযুত সি, ডবলিউ, বোলটন সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে সাঁওতাল পরগনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, এম, স্মিথ সাহেব সাঁওতাল-পরগনা জিলার স্কুল কমিটীর মেম্বর ও সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ আগষ্ট।—শ্রীযুত বাবু বরদাকান্ত মজুমদার স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে, ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অতুলচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় বালেশ্বর জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

আফীমসম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ২৮ আগষ্ট।—বানারস এজেন্টীতে নিযুক্ত আফীমের একটিং আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত সি, ডবলিউ, ফেন্টন সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩—১ ধারামতে এই মাসের ১ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব, আফীমের আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত ডবলিউ, ক্রাক্রফট সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে আর ছয় মাস ছুটী দিয়াছেন।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৫ আগষ্ট।—শাহাবাদের একটিং সিবিল চিকিৎসক সার্জন-মেজর শ্রীযুত জে, সি, শা সাহেব, যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারক-দের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৭ আগষ্ট।—রাজধানীতে দ্বিতীয় শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রাজকৃষ্ণ ঘোষাল, উত্তর-পশ্চিম প্রদেশের ও অযোধ্যার গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ আগষ্ট।—শ্রীযুত বাবু মুরধারী লাল কর্ম্ম ত্যাগ করাতে উকীল শ্রীযুত বাবু গোপাল-চন্দ্র সরকার ভাগলপুরস্থ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসকেরা মান্দ্রাজে নিযুক্ত হওনার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টান্ট	চিকিৎসক	শ্রীযুত	মহেন্দ্রনাথ বিশ্বাস।
ঐ	ঐ	,,	অমৃতলাল দাস।
ঐ	ঐ	,,	প্রমথনাথ মুখোপাধ্যায়।
ঐ	ঐ	,,	অনুকুলচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।
ঐ	ঐ	,,	কুঞ্জলাল সান্ন্যাল।
ঐ	ঐ	,,	চন্দ্রভূষণ বসু।
ঐ	ঐ	,,	দুর্গানন্দ সেন।

ভিন্নদেশ গমনবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৮ আগষ্ট।—২৪ পরগনার একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ, লী সাহেব ভিন্নদেশ গমনসম্পর্কীয় ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৮৫ ধারামতে মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

২৪ পরগনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র মিত্র, ভিন্নদেশগমন সম্পর্কীয় ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৮৫ ধারামতে মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ইকনমিক মিউসিয়ম।—১৮৭৭ সাল ২২ আগষ্ট।—কলিকাতার কষ্টমের একটিং ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত আর, এম, ওয়ালর সাহেব, সি, এস, কলিকাতার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপল।—১৮৭৭ সাল ১৬ আগষ্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাসিরাম মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত মুনশী ঠাকুর প্রসাদ।	শ্রীযুত মুনশী আবদুল কাদের।
,, বাবু লালজী শুকুল।	মোক্তার শ্রীযুত মুনশী আবদুল মজিদ।
,, মুনশী হুসেন বক্স।	আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র ভড়।

পোর্ট ট্রষ্ট।—১৮৭৭ সাল ২৪ আগষ্ট।—শ্রীযুত এচ, এফ, ব্রৌন সাহেবের কর্ম্মের নিয়মিত কাল অতীত হওয়াতে শ্রীযুত ফুভিলিমু প্রেষ্টেজ সাহেব, ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনমতে কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ২৪ আগষ্ট।—প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু গঙ্গাকিশোর ঘোষ ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত চৌদ্দগ্রামের শাখাপথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ সেপ্টেম্বর।]

The 27th August 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of the 24-Pergunnahs :—

The Magistrate of the District ... ... } *Ex officio.*
,, Senior Covenanted Officer under the Magistrate ...
,, District Superintendent of Police ... ...
,, Executive Engineer of the Public Works Department ...

Rajah Harendro Krishna, Bahadoor, Deputy Magistrate, Sealdah.
Rai Ram Sunker Sen, Bahadoor, Road Cess Deputy Collector.
Baboo Isser Chunder Mitter, Deputy Magistrate and Deputy Collector.
Baboo Kali Churn Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector.
The Hon'ble Maharajah Narendra Krishna, Bahadoor.
Prince Mahomed Furrokh Shah, of the Mysore Family.
,, Nusseeruddin Hyder, of the Mysore Family.
Mr. R. C. Sterndale, Vice-Chairman, Suburban Municipality.
Coomar Kanti Chunder Singh, Zemindar.
Baboo Sham Churn Law, ditto.
,, Dwarka Nath Biswas, ditto.
Mr. R. Harvey, Manager, Paikpara Estate.
Baboo Kali Coomar Roy Chowdry, Zemindar.
,, Debendro Coomar Roy Chowdry, Zemindar.
,, Anundo Chunder Ghose, ditto.
,, Nobin Chand Ghose, Vice-Chairman, Rajpore Municipality.
Mr. Cowasjee Eduljee, Manager, Port Canning Company.
Baboo Shama Churn Pottitundo, Zemindar.
Rai Mohun Lall Mitter, ditto.
Baboo Nundo Lall Gossain, ditto.
,, Ganendro Coomar Roy Chowdry, Zemindar and Vice-Chairman of Taki Municipality.
,, Jogendro Chunder Ghose, Zemindar.
,, Grish Chunder Bose, Manager, Goburdanga Estate.
,, Hurry Choituno Ghose, Manager, Satkhira Estate.
,, Radha Mohun Mundle, Zemindar.

ERRATUM.—*The 24th August* 1877.—In the orders of the 14th May last, published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd idem, appointing certain gentlemen to be members of the Branch Road Cess Committee of Chaudogram, in the district of Tipperah, *for* "Moonshi Auhamedulla, Head Master for the time being," *read* "Moonshi Auhamedulla, Pleader."

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.
DISTRICT OF BALASORE.

The 25th August 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Balasore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act at the maximum rates for the ensuing road cess year. The cesses payable in the Balasore district for the year beginning with the 1st October 1877 will therefore be at the following rates :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops :—

Dwelling-houses estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess. Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500 ...	1	0	0
,, 500, ,, 1,000 ...	3	0	0
,, 1,000, ,, 2,000 ...	4	8	0

,, 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

[*Government Gazette, 4th September* 1877.]

১৮৭৭ সাল ২৭ আগস্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগণা জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেব ... ...
মাজিষ্ট্রেটের অধীন পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত কর্ত্তৃপক্ষ ... ...
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব ... ...
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র সাহেব ...
} স্ব২ পদোপলক্ষে।

সিয়ালদহের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত রাজা হরেন্দ্রকৃষ্ণ বাহাদুর।
পথকরের ডেপুটী কালেকুটর শ্রীযুত রায় রামশঙ্কর সেন বাহাদুর।
ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকুটর শ্রীযুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র মিত্র।
ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকুটর শ্রীযুত বাবু কালীচরণ ঘোষ।
মান্যবর শ্রীযুত মহারাজ নরেন্দ্রকৃষ্ণ বাহাদুর।
মহীশূর বংশের শাহাজাদা শ্রীযুত মহাম্মদ ফরুক শাহ।
　ঐ　　ঐ　　,, নসীরুদ্দীন হয়দর।
শাখানগর মুনিসিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতি শ্রীযুত আর, সি, স্টর্নডেল সাহেব।
জমীদার শ্রীযুত কুমার কান্তিচন্দ্র সিংহ।
　ঐ　　,, বাবু শ্যামাচরণ লাহা।
　ঐ　　,, ,, দ্বারকানাথ বিশ্বাস।
পাইকপাড়া ইষ্টেটের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত আর, হার্ব্বি সাহেব।
জমীদার শ্রীযুত বাবু কালীকুমার রায় চৌধুরী।
　ঐ　　,, ,, দেবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী।
　ঐ　　,, ,, আনন্দচন্দ্র ঘোষ।
রাজপুর মুনিসিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতি শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র ঘোষ।
পোর্ট কানিং কোম্পানির কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত কোয়াসজী ইচুলজী।
জমীদার শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ পতিতুণ্ড।
　ঐ　　,, রায় মোহনলাল মিত্র।
　ঐ　　,, বাবু নন্দলাল গোস্বামী।
জমীদার ও টাকী মুনিসিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতি শ্রীযুত বাবু জ্ঞানেন্দ্রকুমার রায় চৌধুরী।
জমীদার শ্রীযুত বাবু যোগেন্দ্রচন্দ্র ঘোষ।
গোবরডাঙ্গা ইষ্টেটের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র বসু।
সাতক্ষীরা ইষ্টেটের কার্য্যাধ্যক্ষ　,,　,, হরিচৈতন্য ঘোষ।
জমীদার শ্রীযুত বাবু রাধামোহন মণ্ডল।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৭ সাল ২৪ আগস্ট।—ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত চৌদ্দগ্রামের শাখা পথকর কমিটীতে কএক মহাশয়ের নিয়োগ বিষয়ক, গত মে মাসের ২৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১৪ তারিখের আজ্ঞাতে "এইক্ষণকার নিমিত্ত প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত মুনশী আহমেদউল্লা" এই নামের পরিবর্ত্তে "উকীল শ্রীযুত মুনশী আহমেদউল্লা" পাঠ করিতে হইবে।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বালেশ্বর জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৫ আগস্ট।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে বালেশ্বর জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের আগামি বৎসরে সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি বালেশ্বর জিলায় নিম্নলিখিত যে হারে কর আদায় করা যাইবে তাহা এই,—

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

বসতবাটীর এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য			বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত	... ...	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,,	... ...	২৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,,	... ...	৪॥০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ সেপ্টেম্বর।]

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF MOZUFFERPORE.

The 28th August 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Mozufferpore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year commencing from 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly:—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess. Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	... 1	0	0
" 500, " 1,000	... 3	0	0
" 1,000, " 2,000	... 4	8	0

" Rs. 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 4545A.

The 24th August 1877.—Moulvi Shah Gholam Shuruff, Moonsif of Gya, is promoted from the Third to the Second Grade of Moonsifs, *vice* Baboo Nundkumar Aykut, deceased.

Baboo Biraj Krishna Ghose, M.A. and B.L., is appointed to be a Moonsif of the Third Grade, *vice* Moulvi Shah Gholam Shuruff, promoted, and is posted to Ranchee.

Baboo Bhooban Mohun Ghose is appointed to officiate as Moonsif of Madaripore, in the district of Furreedpore, during the absence, on leave, of Baboo Mohim Chundra Ghose, or until further orders.

The 25th August 1877.—Baboo Upendro Chundra Mullick, B.L., Moonsif of Bishenpore, in the district of West Burdwan, is transferred to Culna, in the district of Burdwan.

Baboo Grish Chunder Choudhry, B.L., Moonsif of Culna, in the district of Burdwan, on deputation as Officiating Subordinate Judge of Sarun, is posted substantively to Bishenpore, in the district of West Burdwan. Baboo Grish Chunder Choudhry will, however, continue to act in his present appointment.

Baboo Soshee Bhushun Chatterjee, B.L., Officiating Moonsif of Culna, in the district of Burdwan, is appointed until further orders to officiate as Moonsif of Bishenpore, in the district of West Burdwan

Baboo Soshee Bhushun Chatterjee is vested, under Section 29, Act VI of 1871, with the powers of a Small Cause Court Judge to try suits cognizable by such courts to the amount of Rs. 50.

[*Government Gazette, 4th September* 1877.]

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

মজফরপুর জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৮ আগষ্ট।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে মজফরপুর জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের আগামি বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখঅবধি সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য				বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,,	...	...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,,	...	...	৪৷৷০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

জুডিশাল ডিপার্টমেণ্ট।

৪।৪৫A. নম্বর।

১৮৭৭ সাল ২৪ আগষ্ট।—বাবু নন্দকুমার আয়কতের মৃত্যু হওয়াতে গয়ার মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী শাহ গোলাম শরফ, মুনসেফদের তৃতীয় শ্রেণীহইতে দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত মৌলবী শাহ গোলাম শরফ, উচ্চ পদভুক্ত হওয়াতে শ্রীযুত বাবু বিরাজকৃষ্ণ ঘোষ, এম, এ, ও বি, এল, তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইয়া রাঞ্চিতে অবস্থিত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু মহিমচন্দ্র ঘোষের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু ভুবনমোহন ঘোষ ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মাদারীপুরের মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৭ আগষ্ট।—পশ্চিম বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মল্লিক, বি, এল, বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত কালনায় প্রেরিত হইলেন।

সারণের একটিং সবর্ডিনেট জজের কর্ম্ম করণার্থে প্রেরিত বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত কালনার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র চৌধুরী, বি, এল, পশ্চিম বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুরে স্থায়িরূপে অবস্থিত হইলেন। তিনি এইক্ষণে স্বীয় বর্ত্তমান পদের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত কালনার একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শশীভূষণ চট্টোপাধ্যায়, বি, এল, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পশ্চিম বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুরের মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু শশীভূষণ চট্টোপাধ্যায় ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০৲ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ সেপ্টেম্বর।]

The 28th August 1877.—Mr. R. H. Anderson, Assistant Magistrate and Collecto Mymensingh, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

Baboo Jadunath Dass, B.L., Moonsif of Jajpore, in Cuttack, is vested, under Section 2 Act VI of 1871, with the powers of a Small Cause Court Judge to try suits cognizable by suc courts to the amount of Rs. 50.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 20th August* 1877 —Baboo Shibadas Mukerje Moonsif of Gungajulghati, in the district of West Burdwan, is allowed privilege leave (absence for thirty days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effe from the 9th October to 7th November 1877.

Baboo Mohim Chandra Ghosh, Moonsif of Madaripore, in the district of Furreedpor is allowed privilege leave of absence for three months, under the rules in Chapter VII (the Civil Leave Code, with effect from the 15th August 1877, or from any subsequent da on which he may avail himself of it.

Baboo Kanti Chandra Bhadoori, Moonsif of Bhulpore, in the district of Beerbhoom, allowed privilege leave of absence for seven days, under the rules in Chapter VII of th Civil Leave Code, with effect from the 8th August 1877.

Baboo Nilmoney Nag, Moonsif of Doobrajpore, in the district of Beerbhoom, is allowe leave of absence from the 13th May to 5th June 1877, both days inclusive, under Section Supplement F of the Civil Leave Code.

The 28th August 1877.—Baboo Nilmadhub Bandyopadhya, Moonsif of Rughoonathpor in Manbhoom, Chota Nagpore, is allowed leave for 33 days during the ensuing Dussera vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 6t October next.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 18th August 1877.—It is hereby notified that the Lieutenant-Governor has bee pleased, under the provisions of Section 321, Act V (B.C.) of 1876, to withdraw, from th 1st September 1877, the Union of Patuakhali, in the district of Backergunge, from th operation of Chapter III of the said Act.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 21st August 1877.—It is hereby notified for general information that, on th recommendation of the Commissioners of the Municipality of Kendraparah, in the district c Cuttack, at a meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 234 c Act V (B.C.) of 1876, to authorize the extension to that Municipality from the 1st Septem ber 1877 of the provisions of Sections 251 and 252, 257 to 260, and 278 to 284 of Part VII Chapter II of the said Act.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 13th August 1877.—It is hereby notified, under the provisions of Section 15 o Act V of 1861, that the villages of Deotula, Bhyjoora, Karaitollah, Koochuichora, Talleshu Sonbaria, Jaffurkhali, Amtolee, and Bamna, in the Perozepore sub-district, in the district of Backergunge, being in a disturbed and dangerous state owing to the existence of disputes regarding the possession of lands and the collection of rents, the Lieutenant-Governor has

১৮৭৭ সাল ২৮ আগস্ট।—ময়মনসিংহের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আর, এচ, আওয়রসন সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

কটকের অন্তর্গত যাজপুরের মুনসেফ শ্রীযুক্ত বাবু যদুনাথদাস, বি, এল, ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০৲ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৭ সাল ২০ আগস্ট। পশ্চিম বৰ্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত গঙ্গাজলঘাটীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শিবদাস মুখোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ৯ তারিখ অবধি নবেম্বর মাসের ৭ তারিখ পর্য্যন্ত ত্রিশ দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মাদারীপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মহিমচন্দ্র ঘোষ ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

বীরভূম জিলার অন্তর্গত বোলপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কান্তিচন্দ্র ভাদুড়ী, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ৮ তারিখ অবধি সাত দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

বীরভূম জিলার অন্তর্গত দুবরাজপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নীলমণি নাগ, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১৩ মে অবধি ৫ জুন পর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ আগস্ট।—ছোট নাগপুরের অন্তর্গত মানভূমের রঘুনাথপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নীলমাধব বন্দ্যোপাধ্যায়, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দের উপলক্ষে আগামি অক্টোবর মাসের ৬ তারিখ অবধি তেত্রিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ আগস্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব, ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩২১ ধারার বিধানমতে উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায় বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পটুয়াখালী গ্রাম সমাহারে ১৮৭৭ সালের ১ সেপ্টেম্বর অবধি প্রচলিত হওয়া নিষেধ করিলেন।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২০ আগস্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব, কটক জিলার অন্তর্গত কেন্দ্রপাড়া মুনিসিপালিটীর সভাগত কমিশ্যনরদের অনুরোধক্রমে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের সপ্তম খণ্ডের দ্বিতীয় অধ্যায়ের ২৫১ ও ২৫২ ও ২৫৭-২৬০ ও ২৭৮-২৮৪ পর্য্যন্ত ধারার বিধান উক্ত আইনের ২৩৪ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ সেপ্টেম্বর অবধি উক্ত মুনিসিপালিটীতে প্রচলিত হইবার অনুমতি দিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৩ আগস্ট।—বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পিরোজপুর মহকুমার দেবতলা ও ভইজুড়া ও কইরতোলা ও কুচনিচোরা ও টালেশ্বর সোণবাড়িয়া ও জাফরখালী ও আমতলী ও বামনা গ্রামের ভূমির দখল ও খাজানা আদায় লইয়া বিবাদ হেতু গোলযোগ ও শঙ্কাজনক অবস্থা থাকাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৫ ধারার বিধানমতে এক জন সব-ইনস্পেক্টর ও তিন জন হেড কনষ্টাবল ও পনের জন কনষ্টাবলের এক বিশেষ পোলীস দল ১৮৭৭ সালের ১ আগস্ট অবধি তিন

sanctioned, with effect from 1st August 1877, the employment for three months of a special police force consisting of one Sub-Inspector, three head-constables, and fifteen constables to be quartered at the said villages. The cost of the force noted below will be assessed and levied from the inhabitants of the villages in proportion to their respective means :—

					Rs.	A.	P.
1 Sub-Inspector, Fourth Grade, at Rs.			50	... ...	50	0	0
1 Head-constable,	First	„ „	25	... ...	25	0	0
1 Ditto,	Second	„ „	20	... ...	20	0	0
1 Ditto,	Third	„ „	15	... ...	15	0	0
5 Constables,	First	„ „	9	... ...	45	0	0
5 Ditto,	Second	„ „	8	... ...	40	0	0
5 Ditto,	Third	„ „	7	... ...	35	0	0
			Total	...	230	0	0
Pensionary charges at 2 annas per rupee				... ...	28	12	0
Contingencies at 10 per cent.				.. ..	23	0	0
1 Sub-Inspector's boat hire at Rs. 20 per mensem				...	20	0	0
			Total	...	301	12	0
Total rupees for three months ...				... ...	905	4	0
Clothing allowance of 18 men at Re. 1 each ...				...	18	0	0
3 Barracks and cook-sheds at Rs. 50 each				... ...	150	0	0
			Grand Total	...	1,073	4	0

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 24th August 1877.—It is hereby notified for general information that, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Buxar, in the district of Shahabad, made at a special meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 78 of Act V (B.C.) of 1876, to sanction the registration by the Commissioners, under Section 133 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Municipality, and the levy, from the 1st October 1877, of a fee upon every cart for such registration at the rate mentioned below :—

For every cart kept within the Municipality Rs. 2 per annum, or Re. 1 per half-year.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 25th August 1877.—Under Act I (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor is pleased to appoint Moulvi Fuzlur Rahman to be the Marriage Registrar of the Kamariya sub-district, in the district of Chittagong.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 4th September* 1877.]

মাসের নিমিত্তে উক্ত সকল গ্রামে থাকিবার অনুমতি দিয়াছেন। উক্ত দলের খরচ নিম্নলিখিতমতে উক্ত সকল গ্রামবাসিদের স্ব২ অবস্থানুসারে ধার্য্য হইয়া আদায় করা যাইবে।

	টাকা।
৫০৲ টাকা করিয়া চতুর্থ শ্রেণীর এক জন সব-ইনস্পেক্টর	৫০৲
২৫৲ ,, প্রথম ,, ,, হেড কনষ্টাবল	২৫৲
২০৲ ,, দ্বিতীয় ,, ,, ,, ...	২০৲
১৫৲ ,, তৃতীয় ,, ,, ,, ...	১৫৲
৯৲ ,, প্রথম ,, ৫ জন কনষ্টাবল	৪৫৲
৮৲ ,, দ্বিতীয় ,, ,, ,, ...	৪০৲
৭৲ ,, তৃতীয় ,, ,, ,, ...	৩৫৲
মোট ...	২৩০৲
পেনশানের উপলক্ষে টাকাপ্রতি ৵ আনা করিয়া	২৮৸০
শতকরা ১০৲ টাকার হিসাবে নৈমিত্তিক খরচ	২৩৲
১ জন সব-ইনস্পেক্টরের নৌকা ভাড়া মাসে ২০৲ টাকা	২০৲
মোট	৩০১৸০
তিন মাসের মোট	৯০৫।০
জনপ্রতি এক টাকা করিয়া ১৮ জনের কাপড়ের খরচ	১৮৲
৫০৲ টাকা করিয়া তিন বারিকের ও রান্নাঘরের	১৫০৲
সর্ব্বসুদ্ধ মোট ...	১০৭৩।০

হরেস্, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৪ আগস্ট।—শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত বক্সার মুনিসিপালিটীর সীমার মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী রাখা কি নিয়ত ব্যবহার করা যায় ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৩৩ ধারামতে তাহা রেজিস্টরী করিবার ও তদ্রূপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিস্টরী করিবার জন্যে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে রেজিস্টরী করণের ফী আদায় করিবার নিমিত্তে তথাকার কমিশ্যনরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া অনুরোধ করাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারনের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

উক্ত মুনিসিপালিটীর মধ্যে যে প্রত্যেক গরুর গাড়ী রাখা যায় তাহার উপর বৎসর ২৲ টাকা কিম্বা ছয় মাসে ১৲ টাকা।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৫ আগস্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনমতে শ্রীযুত মৌলবী ফজলুর রহমানকে চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত কমরিয়া সব-ডিষ্ট্রিক্টের বিবাহের রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ সেপ্টেম্বর।]

NOTIFICATION.

The 16th August 1877.—The following Bye-laws, framed by the Municipal Commissioners of Balasore at a meeting, under Section 313, Act V (B.C.) of 1876, having been confirmed by the Lieutenant-Governor under Section 314 thereof, are hereby published for general information :—

For Regulating the Time and Mode of Collecting the Taxes.

1. Every officer authorized to grant receipts shall be provided with a certificate of his authority to collect, and every such certificate shall bear the seal of the Municipality and the signature of the Chairman. Every collecting officer at the time of demanding payment shall be bound to show this certificate, if required.

2. Every person required in writing to furnish any schedule or return which the Commissioners may lawfully require him to furnish shall send such schedule or return to the office of the Commissioners within one week from the date of the service of the requisition, in the manner described in section 367 of the Act. Any person failing to do so shall be liable to a penalty not exceeding Rs. 5 for the omission, and to a penalty not exceeding Rs. 2 for every day the omission shall, after warning, continue. Any person submitting a false or incorrect schedule or return shall be liable to a penalty of Rs. 20, provided that nothing in this bye-law shall be held to prevent the institution of a criminal prosecution under the Penal Code, should the facts appear to warrant such a proceeding.

3. Payment of purchase-money for property sold, and delivery of the property, shall be made immediately after the sale; and if the purchaser fail to pay the full amount of his bid, it shall be lawful for the distraining officer, at his discretion, to sell the property again on the same or any other day, and the first purchaser shall in such case be responsible to the Commissioners for any loss, which shall be recoverable as a debt due to them.

For Regulating the Conduct of Persons Employed by the Commissioners.

4. All persons employed by the Commissioners whose services may be no longer required shall be liable to discharge after the receipt of previous notice or pay in advance for the period of one month; and no such person shall withdraw from the duties of his office without having given previous notice for the period of one month, on pain of forfeiture of one month's salary.

5. All persons now holding, or who may hereafter be appointed to, any office under the Commissioners shall, when required so to do, furnish good security to such amount as the Commissioners may from time to time fix; and any person failing to furnish such security within a reasonable time, or within such time as the Commissioners may appoint, shall be held to have thereby forfeited his appointment, and may be removed from office.

For Regulating the Disposal of Offensive Matter, Rubbish, and Dead Bodies of Animals.

6. Every person within whose premises any animal may die shall, within four hours after its death, or, if death occurs at night, within two hours after daylight, either remove at his own expense the carcass to such place as may be set apart by the Commissioners for the reception of such carcass, or report its death to the town daroga; and in such latter case, shall pay to the said daroga the expense of removing the carcass at such rate as the Commissioners may determine; and in cases where the said person is not the owner of the animal, and the owner is known, the owner shall alone be responsible for the payment of such expense, and such expense shall be recoverable as a debt due to the Commissioners. The daroga, when called upon, shall not neglect to remove a carcass.

Penalty for infringement, Rs. 10.

7. No person shall deposit, or cause to be deposited, any carcass, or any part of a carcass, in any place other than such places as may from time to time be appointed by the Commissioners for the reception of such carcass.

Penalty for infringement, Rs. 10.

8. No person shall carry night-soil through the streets otherwise than in a closely-covered receptacle of such description and pattern as shall be required from time to time by the Municipal Commissioners, and between such hours as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

[*Government Gazette, 4th September* 1877.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৬ আগষ্ট।—বালেশ্বরের মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সভাগত হইয়া ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩১৩ ধারামতে নিম্নলিখিত উপবিধি প্রণয়ন করিলে ঐ আইনের ৩১৪ ধারাক্রমে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কর্ত্তৃক অনুমোদিত হইয়া তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

টাক্স আদায় করিবার সময়ের ও নিয়মের বিধান।

১। রসীদ দিবার ক্ষমতাপন্ন প্রত্যেক কর্ম্মকারক টাক্স আদায় করিবার ক্ষমতাসূচক সর্টিফিকট পাইবেন, ও উক্ত প্রত্যেক সর্টিফিকটে মুনিসিপালিটীর মোহর ও সভাপতির স্বাক্ষর থাকিবে। টাক্স আদায়কারি প্রত্যেক জন কার্য্যকারকের প্রতি টাকা চাহিবার সময়ে তাঁহার ঐ সর্টিফিকট দেখাইবার আদেশ হইলেই তাঁহাকে তাহা দেখাইতেই হইবে।

২। কমিশ্যনরেরা আইনমতে কোন ব্যক্তির প্রতি কোন তফসীল কি রিটর্ণ দিবার আদেশ করিতে সক্ষম হইলে ও তাঁহার নামে লিখিয়া তাহা দিতে আদেশ করিলে, তিনি সেই আদেশপত্র পাইবার তারিখ অবধি এক সপ্তাহের মধ্যে আইনের ৩৬৭ ধারার নির্দ্দিষ্টমতে কমিশ্যনরদের আফিসে ঐ তফসীল কি রিটর্ণ পাঠাইবেন। না পাঠাইলে তাঁহার ৫ পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, ও তাঁহাকে সতর্ক করা গেলে পর আর যত দিন ক্রটি করেন দিনপ্রতি তাঁহার আর ২ দুই টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে। কোন কেহ মিথ্যা কি অশুদ্ধ তফসীল কি রিটর্ণ দিলে তাঁহার ২০৲ টাকা দণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু বৃত্তান্ত দৃষ্টে তাঁহার নামে দণ্ডবিধির আইনমতে ফৌজদারী আদালতে অভিযোগ উপস্থিত করা যাইতে পারিলে, এই উপবিধির কোন কথাই তাহা করিবার বাধাজনক বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে না।

৩। সম্পত্তি নীলাম হইলে, নীলামের পরই ক্রয়ের টাকা দিতে হইবে ও সম্পত্তি ক্রেতাকে দেওয়া যাইবে। ক্রেতা যত টাকা ডাকিলেন সম্পূর্ণ তত টাকা না দিলে, যে কার্য্যকারক ঐ সম্পত্তি ক্রোক করিলেন তিনি স্বীয় বিবেচনামতে সেই কি অন্য দিনে ঐ সম্পত্তি পুনরায় নীলাম করিতে পারিবেন। এমত স্থলে কিছু হানি হইলে, প্রথম ক্রেতা কমিশ্যনরদের নিকট সেই হানির দায়ী হইবেন, ও তাঁহাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাহা আদায় করা যাইতে পারিবে।

কমিশ্যনরদের নিযুক্ত ব্যক্তিদের আচরণবিষয়ক বিধান।

৪। কমিশ্যনরেরা যাঁহাদিগকে কর্ম্ম দেন তাঁহাদের কর্ম্মের আর প্রয়োজন না থাকিলে এক মাস থাকিতে নোটিস দিয়া কিম্বা এক মাসের বেতন দিয়া তাঁহাদিগকে বিদায় করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। ও কোন কর্ম্মকারক এক মাস থাকিতে নোটিস না দিয়া আপন পদের কর্ম্ম ছাড়িয়া যাইতে পারিবেন না, গেলে তাঁহার এক মাসের বেতন কর্ত্তন হইবে।

৫। যাঁহারা এইক্ষণে কমিশ্যনরদের অধীন কোন পদে আছেন বা পশ্চাৎ নিযুক্ত হন, কমিশ্যনরেরা সময়েং যত টাকার জামিন নির্দ্ধার্য্য করেন, আদেশ হইলেই তাঁহাদের তত টাকার উত্তম জামিন দিতে হইবে। কোন ব্যক্তি সঙ্গত সময়ের মধ্যে কিম্বা কমিশ্যনরেরা যে সময় নির্দ্ধার্য্য করেন সেই সময়ের মধ্যে জামিন না দিলে, তাঁহাদের সেই পদে থাকিবার আর অধিকার নাই জানিতে হইবে, ও তাঁহাদিগকে অবসর করা যাইতে পারিবে।

দুর্গন্ধ দ্রব্য ও জঞ্জাল ও মরা জন্তু স্থানান্তর করিবার বিধান।

৬। কোন ব্যক্তির বাড়ীর মধ্যে জন্তু মরিলে, কমিশ্যনরেরা মরা জন্তু ফেলিবার যে স্থান নিরূপণ করিয়া দেন, ঐ ব্যক্তি জন্তুর মরণের পর চারি ঘণ্টার মধ্যে, কিম্বা রাত্রিতে মরিলে প্রভাতের পর দুই ঘণ্টার মধ্যে আপনার খরচে সেই মরা জন্তু সেই স্থানে পাঠাইবেন, অথবা নগরের দারোগার নিকট ঐ জন্তুর মরণের রিপোর্ট করিবেন। শেষোক্ত স্থলে কমিশ্যনরেরা যে হার ধরেন ঐ ব্যক্তি দারোগাকে সেই হারে ঐ মরা জন্তু স্থানান্তর করিবার খরচ দিবেন। ঐ মরা জন্তু ঐ বাড়ির স্বামিরই না হইলে, ও যাঁহার জন্তু ছিল ইহা জানা থাকিলে, সেই ব্যক্তিই ঐ খরচের দায়ী হইবেন, ও কমিশ্যনরদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাঁহার স্থানে ঐ খরচ আদায় করিয়া লওয়া যাইতে পারিবে। দারোগার প্রতি আদেশ হইলে তিনি সেই মরা জন্তু স্থানান্তর করিতে শৈথিল্য করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ টাকা।

৭। কমিশ্যনরেরা মরা জন্তু ফেলিবার নিমিত্ত সময়েং যে স্থান ও সময় নিরূপণ করিয়া দেন তদ্ভিন্ন অন্য স্থানে কোন ব্যক্তি কোন মরা জন্তু বা মরা জন্তুর কোন অঙ্গ ফেলিবেন বা ফেলাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

৮। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সময়েং যে প্রকারের ও যে আকারের আধার করিতে আদেশ করেন ও যেং ঘণ্টার মধ্যে আদেশ করেন তদ্ভিন্ন কোন সময়ে কোন ব্যক্তি সেই প্রকারের দৃঢ়মতে বন্ধ আধারভিন্ন অন্য আধারে রাস্তা দিয়া বিষ্ঠা লইয়া যাইবে না।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ সেপ্টেম্বর।]

For Regulating Traffic in the Streets.

9. No person shall drive any vehicle of any description at any time between the three-quarters of an hour after sunset and one hour before sunrise without a sufficient light, except when there may be sufficient moonlight to render such light unnecessary.

Penalty for infringement, Rs. 5.

10. No owner of any carriage shall allow it to be driven by a driver under 14 years of age.

Penalty for disobedience on the owner's part, Rs. 10.

11. No elephant or camel shall at any time be taken through any of the principal streets without the written permission of the Chairman or Vice-Chairman.

Penalty for infringement, Rs. 50.

For the Regulation and Management of Privies.

12. Every person shall construct his privy above ground, and shall provide his privy or premises with a suitable moveable receptacle of metal or earthenware.

Penalty for infringement after notice, Rs. 20.

13. Every owner or occupier of any house, land, or premises from which offensive matter is not removed by the said owner or occupier shall give free access to the servants of the Municipality to his house, land, or premises, for the removal of any night-soil or filth, within such hours as may have been fixed on by the Municipal Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 5.

14. On receipt of a notice from the Municipal Commissioners, every owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any well-privy or other noxious or improperly constructed privy may be situated shall fill up, close, or otherwise alter the construction of the said privy, as may be directed in the notice; and if the orders contained in the notice be not carried out within 15 days, the Commissioners may fill up, close, or otherwise alter the said privy, and any expense incurred in so doing shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

15. No owner or occupier of any house, land, or premises, in or on which any privy may be situated, shall allow night-soil or filth of any kind to flow or be discharged from such privy into any drain, water-course, river, tank, hollow, or excavation (or any place containing waste and stagnant water).

Penalty for infringement, Rs. 20.

16. No person shall throw, deposit, or discharge any night-soil, sewage, or the contents of any drain, privy, or cesspool, into any river, tank, khal, water-course, or receptacle for water, or dispose of the above-mentioned kinds of offensive matter in any other way than as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

Penalty for infringement, Rs. 20.

17. The Municipal Commissioners may direct the use of lime, coal-tar, carbolic acid, or other deodorants or disinfectants in any privy or premises, if at any time it seem to them necessary for the preservation of public health, or for the prevention of infection or spread of disease: provided that the Municipal Commissioners shall be bound to supply such deodorants, &c., at cost price, and the price shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

For Regulating or Prohibiting the Use of Fire-balloons, Fire-works, Fire-arms, or Missiles in the Vicinity of Public Roads.

18. No one shall let off any fire-balloon, fire-works, fire-arms, or any missile in or near a public street without the consent of the Municipal Commissioners previously obtained.

Penalty for infringement, Rs. 10.

General Bye-laws.

19. No person shall construct, or place over, or by the side of, any public drain any bridge, platform, building, or structure of any kind, except by, and with the written permission of, the Commissioners, and in such manner as they shall direct.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 3 daily.

[*Government Gazette, 4th September* 1877.]

রাস্তায় গাড়ীপ্রভৃতি চালাওনের বিধান।

৯। উত্তম জ্যোৎস্নাযুক্ত যে রাত্রিতে আলো জ্বালা প্রয়োজন না হয় এমত রাত্রি ভিন্ন কোন ব্যক্তি সূর্য্যাস্তের ৩০ ঘণ্টা পরের ও সূর্য্যোদয়ের এক ঘণ্টা পূর্ব্বের মধ্যে কোন সময়ে উপযুক্ত আলো না জ্বালিয়া কোন প্রকারের গাড়ী চালাইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ টাকা।

১০। কোন গাড়ীর স্বামী চৌদ্দ বৎসরের ন্যূন বয়স্ক কোন ব্যক্তির দ্বারা গাড়ী চালাইতে দিবেন না। স্বামী এই বিধি অমান্য করিলে তাঁহার ১০৲ দশ টাকা দণ্ড হইবে।

১১। সভাপতির বা প্রতিনিধি সভাপতির লিখিত অনুমতি বিনা প্রধান কোন পথ দিয়া কোন সময়ে কোন হস্তী কি উট লইয়া যাইতে হইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫০৲ পঞ্চাশ টাকা।

পাইখানার বিধান ও কার্য্যনির্ব্বাহকরণার্থ বিধি।

১২। প্রত্যেক জন মাটীর উপরে আপনার পাইখানা করিবেন। ও যাহা সরাইয়া লওয়া যাইতে পারে পাইখানায় কি বাড়ীর মধ্যে লৌহাদির কি মাটীর এমত উপযুক্ত পাত্র রাখিবেন।

নোটিস পাইলে পর এই বিধি লঙ্ঘন হইলে ২০৲ টাকা দণ্ড হইবে।

১৩। কোন ঘরের কি ভূমির কি বাড়ার স্বামী কি প্রজা আপনি বিষ্ঠা কি মল কি দুর্গন্ধজনক অন্য বিষয় স্থানান্তর করাইয়া না দিলে, মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা যে২ ঘণ্টা নিরূপণ করেন তিনি বিষ্ঠা কি মল কি দুর্গন্ধজনক অন্য বিষয় সরাইয়া লইবার জন্যে মুনিসিপালিটীর চাকরদিগকে সেই২ ঘণ্টার মধ্যে অবাধে আপন ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীতে যাইতে দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকা।

১৪। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাতকুয়া পাইখানা কিম্বা দুর্গন্ধজনক কি অনুপযুক্তমতে প্রস্তুত পাইখানা থাকিলে, তিনি মুনিসিপল কমিশ্যনরদের স্থানে নোটিস পাইলে, ঐ নোটিসের লিখনমতে ঐ গর্ত্ত ভরাট কি বন্ধ করিয়া দিবেন কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানার আকার পরিবর্ত্তন করিবেন। ঐ নোটিসের লিখিত আদেশমতে পনের দিনের মধ্যে কার্য্য না করা গেলে কমিশ্যনরেরা ঐ গর্ত্ত ভরাট কি বন্ধ করিতে কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানা পরিবর্ত্তন করিয়া দিতে পারিবেন। তাহাতে যে খরচ লাগে কমিশ্যনরদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় সেই খরচ আদায় হইতে পারিবে।

১৫। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাইখানা থাকিলে, তিনি কোন নর্দ্দমায় কি জলপ্রণালীতে কিম্বা নদী বা পুষ্করিণীতে বা গর্ত্তে কিম্বা যাহাতে অকর্ম্মণ্য ও মরা জল দাঁড়ায় এমত কোন স্থানে কিম্বা অন্য কোন আধারে সেই পাইখানার বিষ্ঠাদি কি কোন প্রকারের ময়লা বিষয় যাইতে কি পড়িতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

১৬। কোন ব্যক্তি বিষ্ঠা কি নর্দ্দমার মলিন দ্রব্য কিম্বা কোন নর্দ্দমার কি পাইখানার কি আস্তাকুড়ের দ্রব্য কোন নদীতে কি পুষ্করিণীতে কি খালে কি জলপ্রণালীতে কি জল থাকিবার স্থানে ফেলিবেন কি রাখিবেন কি পড়িতে দিবেন না, কিম্বা পূর্ব্বোক্ত দুর্গন্ধজনক দ্রব্য লইয়া যাহা করিতে হইবে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সময়ে২ এই বিষয়ের যেরূপ আদেশ করেন তদ্ভিন্ন অন্যরূপে কার্য্য করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

১৭। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্যে কিম্বা সঞ্চারক রোগ কিম্বা রোগের ব্যাপকতা নিবারণার্থে আবশ্যক বোধ করিলে, কোন পাইখানায় কি বাড়ীর মধ্যে চূণের কি আলকাতরার কি কারবলিক আসিডের কিম্বা দুর্গন্ধনাশক ও রোগের সঞ্চার নিবারণার্থক অন্য দ্রব্যের ব্যবহার হইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। কিন্তু এমত স্থলে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা ঐ দুর্গন্ধনাশক প্রভৃতি দ্রব্য যে মূল্যে ক্রয় করেন সেই মূল্যে তাঁহাদের সেই২ দ্রব্য দিতে হইবে, ও তাঁহাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় ঐ২ দ্রব্যের মূল্য আদায় হইতে পারিবে।

সরকারী রাস্তার বা রাস্তার ধারে অগ্নির বেলুন কি আতশবাজী কি বন্দুক কি তীরপ্রভৃতি ছুড়িবার বিধান ও নিষেধ।

১৮। কোন ব্যক্তি মুনিসিপল কমিশ্যনরদের অনুমতি না পাইলে রাস্তার ধারে কি নিকটে অগ্নির বেলুন কি আতশবাজী কি আগ্নেয় অস্ত্র কি কোন প্রকারের তীরপ্রভৃতি ছুড়িবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

সাধারণ উপবিধি।

১৯। কোন ব্যক্তি মুনিসিপল কমিশ্যনরদের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কোন রাজকীয় নর্দ্দমার উপরে বা তাহার পার্শ্বে কোন সাঁকো কি রোয়াক কি পাকা কি অন্য প্রকারের গাঁথনি নির্ম্মাণ করিবেন না ও রাখিবেন না। ঐ অনুমতি পাইলেও তাঁহারা যেরূপে আজ্ঞা করেন কেবল সেইরূপে গাঁথিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা। ও নোটিস দেওয়া গেলে লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ৩৲ তিন টাকা দণ্ড হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ সেপ্টেম্বর।]

20. If any house, wall, or other erection, or any part thereof, fall upon any public highway or into any public drain, the owner of such house, wall, or erection, shall remove it after notice within the time prescribed by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 5 daily.

21. No person shall prepare any channel, or convey water by any channel, across any public thoroughfare except in such manner as shall have been first approved by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 2 daily.

22. No person shall steep in any river, khal, tank, or ditch within municipal limits any jute, hemp, bamboos, or other vegetable matter likely to render the water of such river, khal, tank, or ditch offensive or noxious to the neighbourhood.

Penalty for infringement, Rs. 5; penalty for continued infringement after notice, Rs. 2 daily.

23. No person shall bathe or wash dirty clothing in, or otherwise defile, any tank, or well, or reservoir set apart by the Commissioners for drinking purposes.

Penalty for infringement, Rs. 5; penalty for continued infringement after notice, Rs. 2 daily.

24. No person shall, without the written permission of the Commissioners, set up any obstruction in any nulla or water-course; and the Commissioners may order the removal of any such obstruction on grounds of public health.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 4 daily.

25. The owner or occupier of any part of the bank of any nulla or water-course shall keep it free from filth, dense vegetation, or other obstruction, and shall at all times allow the Commissioners, or any of their servants duly authorized, to have access to such nulla or water-course for any purpose of public conservancy.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 5 daily.

26. No person shall let loose, or cause or allow to be let loose, or allow to get loose any diseased or worn-out animal on any highway, or into any place whence such animal can escape into any highway.

Penalty for infringement, Rs. 20.

27. No person shall bury, or cause to be buried, any corpse, or part of a corpse, in any burial ground in a grave constructed of masonry in such manner that the top of the coffin, or the body where no coffin is used, shall be at a less depth than five feet from the surface ground.

Penalty for infringement, Rs. 10.

28. No person shall bury, or cause to be buried, in any burial ground any corpse, or part of a corpse, in a grave not constructed of masonry which shall be less than six feet deep.

Penalty for infringement, Rs. 10.

29. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, any grave in any burial ground at a less distance than two feet from any other existing grave.

Penalty for infringement, Rs. 20.

30. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, a grave in any burial place in any other line than that marked out by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 20.

31. No grave once used shall be opened for the burial of another body without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 20.

[*Government Gazette, 4th September* 1877.]

২০। কোন ঘর কি দেওয়াল কি অন্য গাঁথনি কি তাহার কোন ভাগ কোন রাজপথে কিম্বা সরকারী কোন নর্দ্দমার পড়িয়া গেলে, কমিশ্যনরেরা নোটিস দিয়া যে সময় নির্দ্ধার্য্য করেন ঐ ঘরের কি দেওয়ালের কি গাঁথনির স্বামী সেই সময়ের মধ্যে তাহা স্থানান্তর করিয়া লইবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ৫৲ পাঁচ টাকা দণ্ড হইবে।

২১। কোন ব্যক্তি সাধারণের গমনাগমনীয় কোন পথ কাটিয়া নালা করিতে কি ঐ নালা দিয়া জল চালাইতে চাহিলে, কমিশ্যনরেরা যেরূপে অনুমোদন করেন কেবল সেইরূপে তাহা করিতে পারিবেন, নতুবা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘনহইতে থাকিলে দিন প্রতি ২৲ দুই টাকা।

২২। কোন ব্যক্তি নগরের সীমার মধ্যবর্ত্তি কোন নদীতে কি খালে কি পুকুরে কি খানায় শণ কি পাট কি বাঁশ কি উদ্ভিজ্জ যে দ্রব্য ভিজাইয়া রাখিলে ঐ নদীর কি খালের কি পুকুরের কি খানার জল দুর্গন্ধজনক কিম্বা প্রতিবাসিদের অনিষ্টজনক হয় এমত দ্রব্য ভিজাইয়া রাখিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকা। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ২৲ দুই টাকা।

২৩। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা জল পানার্থে যে পুষ্করিণী বা কূপ বা অন্য জলাশয় স্বতন্ত্র রাখেন তাহাতে কেহ স্নান করিবেন না বা ময়লা কাপড় কাচিবেন না বা প্রকারান্তরে ঘোলা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকা। নোটিস পাইলে পর লঙ্ঘন করিতে থাকিলে দিন প্রতি ২৲ দুই টাকা।

২৪। কমিশ্যনরদের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কেহ কোন নালায় কি জলপ্রণালীতে বাধক কোন বিষয় দিবেন না, দিলে কমিশ্যনরেরা সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্যে সেই অবরোধক বিষয় স্থানান্তর করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা। ও নোটিস পাইলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ৫৲ টাকা।

২৫। কোন নালার কি জলপ্রণালীর তীরের কোন অংশের স্বামী কি দখীলকার সেই অংশটী সকল প্রকারের ময়লা দ্রব্য কি ঘন জঙ্গল কি অবরোধজনক অন্য দ্রব্য হইতে মুক্ত রাখিবেন, ও সাধারণের পক্ষে পরিষ্কার করণের কোন কার্য্যহেতুক কমিশ্যনরদিগকে কি উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত তাঁহাদের কোন চাকরদিগকে সর্ব্ব সময়ে ঐ নালায় কি জলপ্রণালীতে যাইতে দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ টাকা। ও নোটিস পাইলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ৫৲ পাঁচ টাকা।

২৬। কোন ব্যক্তি কোন রাজপথে বা যে স্থানহইতে রাজপথে যাইতে পারে এমত স্থানে কোন রুগ্ন বা জীর্ণ জন্তু ছাড়িয়া দিবেন বা দেওয়াইবেন না বা আপনি কি অন্য দ্বারা ঐ জন্তুকে এলো ভাবে যাইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

২৭। কোন ব্যক্তি গোরস্তানের পাকা কবরে শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে, বাক্সের উপরিভাগ কিম্বা বাক্স না থাকিলে শবের উপরিভাগ যাহাতে মাটির নীচে পাঁচ ফুটের কম থাকে এমত কবরে পুঁতিবেন কি পোঁতাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

২৮। কোন ব্যক্তি কোন গোরস্তানের কাঁচা কবরে কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে কি পোঁতাইলে কবর ছয় ফুটের কম গভীর হইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

২৯। কোন ব্যক্তি গোরস্তানে কোন কবর গাঁথিলে কি খুঁড়িলে কি গাঁথাইলে কি খনন করাইলে অন্য কবরহইতে দুই ফুটের কম দূরে তাহা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

৩০। কমিশ্যনরেরা কবরস্থানে যে রেখার চিহ্ন দিয়া থাকেন কোন ব্যক্তি ঠিক সেই রেখার টান না মানিয়া কবর গাঁথিবেন কি খুঁড়িবেন না কি গাঁথাইবেন না কি খনন করাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

৩১। কবরে একটী শব দেওয়া গেলে কমিশ্যনরদের অনুমতি বিনা অন্য শব দিবার জন্যে ঐ কবর খুলিতে হইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ সেপ্টেম্বর।]

32. No one shall carry a corpse, or part of a corpse, through any highway, unless it be decently covered and totally concealed from public view.

Penalty for infringement, Rs. 10.

33. Every person who shall bring or convey, or cause to be conveyed, any corpse, or part of a corpse, to any burning ground shall burn, or cause the same to be burnt, within twelve hours after its arrival at the said burning ground.

Penalty for infringement, Rs. 20.

34. No person, when burning, or causing to be burnt, any corpse, or part of a corpse, in any burning ground shall permit the same or any part thereof to remain without the flesh thereof being completely consumed to ashes, or shall permit the bones, clothes, or other articles connected with the burning of such corpse to remain at or near such burning ground unless the same be completely reduced to ashes.

Penalty for infringement, Rs. 20.

35. No person, while carrying any corpse, or part of any corpse, through the precincts falling within municipal limits, shall deposit it in or near any highway except for the purpose of ordinary relief.

Penalty for infringement, Rs. 10.

36. No person shall picket animals, or collect carts, or form any encampment, upon any public ground or road without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 10.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 20th August 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. giving a road frontage to the Shaik Mitteh Gurhee, in the town of Patna, it is hereby declared that for the above purpose a plot of land measuring 4 beeghas and 5¾ dhoors, more or less, local measurement, and bounded on the north, south, and west by the newly formed lands of Shaik Mitteh Gurhee aforesaid, and on the east by the new chowk road, is required within the town of Patna, pergunnah Azimabad, district Patna.

The plan of the above plot may be inspected in the Patna municipal office between the hours of 10 A.M. and 4 P.M. any day, Sundays and authorized holidays excepted.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

IRRIGATION.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

The 24th August 1877.

No. 253.—*Notifications.*—With reference to the orders marginally noted, Mr. C. J. K. Watson, Assistant Engineer, second Grade, left the Eastern Sone Division on the afternoon of the 15th August 1877 to proceed to the Madras Presidency for employment on famine relief works.

No. 237, dated 6th August 1877.

[*Government Gazette, 4th September* 1877.]

৩২। কোন ব্যক্তি কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ উপযুক্তমতে না ঢাকিয়া ও সাধারণের দৃষ্টি হইতে সম্পূর্ণরূপে আচ্ছাদিত না করিয়া কোন পথ দিয়া লইয়া যাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ টাকা।

৩৩। কোন ব্যক্তি শব দাহ করিবার স্থানে কোন শব কি শবের কোন অংশ আনিলে বা বহন করিলে কিম্বা বহন করাইলে, সেই স্থানে আনিবার পর বারো ঘন্টার মধ্যে তাহা দাহ করিবে বা করাইবে।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

৩৪। কোন ব্যক্তি শব দাহ করিবার স্থানে কোন শব কি শবের কোন অংশ দাহ করিলে কি করাইলে, যতক্ষণ সম্পূর্ণরূপে ভস্মসাৎ না করা যায় ততক্ষণ তাহা কি তাহার কোন অংশ ত্যাগ করিতে দিবে না, ও সেই শব দাহ করণ সম্পর্কে যে কাপড় কি অন্য দ্রব্যের ব্যবহার হইয়া থাকে, তাহা সম্পূর্ণরূপে ভস্মসাৎ না করা গেলে ঐ দাহ করিবার স্থানে কি তাহার নিকটে পড়িয়া থাকিতে দিবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

৩৫। কোন ব্যক্তি মুনিসিপালিটীর সীমার অন্তর্গত স্থান দিয়া শব কি শবের এক অংশ লইয়া গেলে, সামান্যতঃ কিঞ্চিৎ বিশ্রাম করিবার কারণভিন্ন কোন কারণে রাজপথে কি তাহার পার্শ্বে ঐ শব রাখিবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

৩৬। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের অনুমতি না পাইলে সাধারণের ব্যবহার্য্য কোন ভূমিতে জন্তু বাঁধিবেন না ও গাড়ী সংগ্রহ করিয়া রাখিবেন না, বা ছাউনি করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

হরেস্, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২০ আগষ্ট।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা নগরের অন্তর্গত শেখ মেটে-গড়ির সম্মুখে রাস্তা করিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে পাটনা জিলার অন্তর্গত আজীমাবাদ পরগণার পাটনা নগরের মধ্যে স্থানীয় মাপের ন্যূনাধিক ৪৴ বিঘা ৫৮ ধূর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর ও দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা উক্ত শেখ মেটেগড়ির মূতন ভূমি, ও পূর্ব্ব সীমা মূতন চকের রাস্তা।

উক্ত ভূমির নকশা রবিবার ও নিয়মিত বন্দের দিনভিন্ন প্রত্তিদিন বেলা ১০ ঘণ্টা অবধি ৫ ঘণ্টা পর্য্যন্ত পাটনার মুনিসিপল আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

হরেস্, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৪ আগষ্ট।

২৫৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, জে, কে, ওয়াটসন সাহেব, দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যে নিযুক্ত হওনার্থে মান্দ্রাজ রাজধানীতে গমন করিবার জন্যে ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ১৫ তারিখের অপরাহ্নে পূর্ব্ব সোণখণ্ডহইতে গমন করিয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ৬ আগষ্টের ২৫৭ নং।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ সেপ্টেম্বর।]

The 25th August 1877.

No. 254.—With reference to the orders marginally noted, Private L. Fletcher, Overseer, First Grade, left the Eastern Sone Division on the forenoon of the 16th August 1877 to join the State Railways at Mooltan.

No. 229, dated 31st July 1877.

No. 255.—With reference to the orders marginally noted, Mr. A. C. C. Rogers, Assistant Engineer, Second Grade, left the Brahminee Division on the forenoon of the 21st August 1877 to proceed to Madras for employment on famine relief works.

No. 243, dated 13th August 1877.

The 27th August 1877.

No. 256.—*Leave.*—Mr. G. T. St. A. Nixon, Assistant Engineer, Second Grade, Eastern Sone Division, is granted leave for three months to study the native languages, under Public Works Code II, IV, 28, with effect from the afternoon of the 24th July 1877.

No. 257.—*Notification.*—The transfer of Mr. G. T. St. A. Nixon, Assistant Engineer, Second Grade, to Madras for employment on famine relief works, which was gazetted in the orders marginally noted, is hereby cancelled.

No. 237, dated 6th August 1877.

No. 258.—*Corrigenda* —In Notification No. 242, dated the 13th August 1877, *for* "Mr. C. K. Curry," *read* "Mr. C. Kamil Cuny."

No. 259.—The date of Notification No. 246, published in the *Calcutta Gazette* of 22nd instant, should be "16th" instead of "6th" August 1877.

No. 260.—*Notifications.*—Baboo Tariny Churn Sircar, Overseer, Second Grade, Buxar Division, returned to duty on the afternoon of the 20th August 1877, from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 227, dated 30th July 1877.

No. 261.—Baboo Mohesh Chunder Bose, Assistant Engineer, First Grade, Lower Gunduck Embankment Division, passed in the Lower Standard in Hindustani on the 6th August 1877, and by the Departmental Standard on the 23rd idem.

The 28th August 1877.

No. 262.—*Notifications.*—With reference to the orders marginally noted, the undermentioned officers, attached to the South-Western Circle, reported their departure for Madras on the dates specified against their names :—

No. 237, dated 6th August 1877.
" 243, " 13th " "

Mr. E. A. Parsick,	Assistant Engineer,	First Grade,	21st August 1877,	forenoon.
" J. R. Swinden,	ditto,	Second Grade,	21st	ditto.
" A. Clerke,	ditto,	ditto,	21st	ditto.
" E. E. A. Küster,	ditto,	ditto,	14th	ditto.

No. 263.—Baboo Unnodapershad Chatterjee, Supervisor, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, availed himself on the forenoon of the 1st August 1877 of the sick leave granted him in the orders marginally noted.

No. 250, dated 21st August 1877.

No. 264.—*Leave.*—Colonel G. A. Searle, M.S.C., Assistant Secretary to the Government of Bengal, Public Works Department, Irrigation Branch, is granted privilege leave for three months, under Chapter VII, Section 32 of the Civil Leave Code.

F. T. HAIG, *Colonel*, R.E.,
Joint Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept, Irrigation Branch.

[*Government Gazette*, *4th September* 1877.]

১৮৭৭ সাল ২৫ আগস্ট।

২৫৪ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র প্রাইবেট শ্রীযুত এল, ফ্লেচর সাহেব, মুলতানের ষ্টেট রেলওয়েতে কর্ম্মগ্রহণার্থে, ১৮৭৭ সালের ১৬ আগস্টের পূর্ব্বাহ্নে পূর্ব্বসোণখণ্ডহইতে গমন করিলেন।

১৮৭৭ সালের ৩১ জুলাইর ২২৯ নং।

২৫৫ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, সি, সি, রজর্স সাহেব, দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যে নিযুক্ত হওনার্থে মান্দ্রাজে গমন করিবার জন্যে ১৮৭৭ সালের ২১ আগস্টের পূর্ব্বাহ্নে ব্রাহ্মণীখণ্ডহইতে গমন করিয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ১৩ আগস্টের ২৪৩ নং।

১৮৭৭ সাল ২৭ আগস্ট।

২৫৬ নম্বর।—ছুটী।—পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, টি, সেণ্ট এ, মিক্সন সাহেব, দেশীয় ভাষা অভ্যাস করণার্থে পবলিক ওর্কস বিধিপুস্তকের দ্বিতীয় অধ্যায়ের চতুর্থ পরিচ্ছেদের ২৮ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ২৪ জুলাইর অপরাহ্ণ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

২৫৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যে নিযুক্ত হইবার নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, টি, সেণ্ট, এ, মিক্সন সাহেবের মান্দ্রাজে গমনের যে কথা পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সালের ৬ আগস্টের ২৩৭ নং।

২৫৮ নম্বর।—অশুদ্ধ শোধন।—১৮৭৭ সালের ১৩ আগস্টের ২৪২ নং জ্ঞাপনপত্রে, "শ্রীযুত সি, কে, করি সাহেব" এই নামের পরিবর্ত্তে "শ্রীযুত সি, কামিল কনি" পাঠ করিতে হইবে।

২৫৯ নম্বর।—এই মাসের ২৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ২৪৬ নং জ্ঞাপনপত্রের তারিখ, ৬ আগস্টের পরিবর্ত্তে ১৬ আগস্ট পাঠ করিতে হইবে।

২৬০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বকৃশার খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু তারিণীচরণ সরকার পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৭ সালের ২০ আগস্টের অপরাহ্ণে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ৩০ জুলাইর ২২৭ নং।

২৬১ নম্বর।—দক্ষিণ গণ্ডক বাঁধ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র বসু ১৮৭৭ সালের ৬ আগস্টে নিম্নতর কষ্টিমতে হিন্দুস্থানী ভাষায় ও ঐ মাসের ২৩ তারিখে কার্য্যবিভাগ সম্পর্কীয় কষ্টিমত পরীক্ষায় উত্তির্ণ হইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ আগস্ট।

২৬২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দক্ষিণ পশ্চিমচক্রে নিযুক্ত নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা আপন২ নামের পার্শ্বলিখিত তারিখে মান্দ্রাজে গমন করিয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ৬ আগস্টের ২৩৭ নং।
ঐ ১৩ ঐ ২৪৩ নং।

প্রথম শ্রেণীর	আসিষ্টান্ট	ইঞ্জিনিয়র	শ্রীযুত	ই, এ, পার্সিক সাহেব,	১৮৭৭ সালের	২১	আগস্টের	পূর্ব্বাহ্নে।
দ্বিতীয় শ্রেণীর	ঐ	ঐ	,,	জে, আর, স্যুইণ্ডেন সাহেব,	,,	২১	,,	,,
ঐ ঐ	ঐ	ঐ	,,	এ, ক্লার্ক সাহেব	,,	২১	,,	,,
ঐ ঐ	ঐ	ঐ	,,	ই, ই, এ, কুস্টর সাহেব	,,	১৪	,,	,,

২৬৩ নম্বর।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর স্যুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু অন্নদাপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায় পীড়াপ্রযুক্ত পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা ১৮৭৭ সালের ১ আগস্টের পূর্ব্বাহ্নে গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সালের ২১ আগস্টের ২৫০ নং।

২৬৪ নম্বর।—ছুটী।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার আসিষ্টান্ট সেক্রেটরী কর্ণেল শ্রীযুত জি, এ, শেরল সাহেব, এম, এস, সি, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের ৩২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 11, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।

PART II.

esolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 4686A.

GENERAL.—*The 27th August* 1877.—Sir W. J. Herschel, Bart., Magistrate and Collector, Hooghly, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, with effect from the 8th, instead of from the 12th September 1877, as previously notified.

The 30th August 1877.—Baboo Rai Churn Ghose, Fourth Special Commissioner under the Chota Nagpore Tenures' Act, having resumed charge of his duties on the forenoon of the 1st instant, the unexpired portion of the leave granted to him under the orders of the 23rd April last is cancelled.

Baboo Rutton Lal Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is posted to the Sudder Station of Moorshedabad.

The 31st August 1877.—Baboo Soshi Sikur Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Furreedpore, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 3rd September next, or such subsequent date as he may avail himself of it.

The 4th September 1877.—Mr. R. Cornish, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Mozufferpore, is vested with the powers of a Collector under Act VII (B. C.) of 1868.

Mr. C. R. Marindin, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Buxar division of the Shahabad district, is vested with the powers of a Collector under Act VII (B.C.) of 1868.

The orders of the 8th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 18th idem, transferring Mr. G. C. M. Smith, Deputy Magistrate and Deputy Collector, employed under the Public Works Department, Irrigation Branch, of this Government, to the Rajshahye and Cooch Behar Division, are cancelled.

The services of the following officers are placed at the disposal of the Government of Madras for famine relief duty :—

Mr. W. H. M. Gun, Officiating Magistrate and Collector.
„ C. J. O'Donnell, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector.
„ G. A. Grierson, ditto ditto.
„ J. D. Gael, ditto ditto.
„ W. D. Blyth, ditto ditto.
„ A. W. Scanlan, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector.
„ W. N. Campbell, Officiating Assistant Commissioner.
„ A. Rattray, Deputy Magistrate and Deputy Collector.
„ L. E. Fabre-Tonnerre, Assistant Superintendent of Police.
„ G. D. Graham, ditto ditto.
„ H. Bayley, Officiating Assistant Superintendent of Police.
„ F. A. Chichester, ditto ditto ditto.
„ T. Rivett-Carnac, ditto ditto ditto.
„ C. Wintle, ditto ditto ditto.
„ C. H. C. Sevenoaks, ditto ditto ditto.
„ H. J. Lloyd, Assistant Sub-Deputy Opium Agent.
„ H. E. Wintle, ditto ditto.
„ W. B. Peade, ditto ditto.
„ J. Christian, ditto ditto.
„ G. M. Gregory, ditto ditto.
„ T. E. D. Innes, ditto ditto.
„ W. T. Ryves, ditto ditto.
„ M. Rivett-Carnac, ditto ditto.

[*Government Gazette, 11th September* 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

১৬৮৬ A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ২৭ আগষ্ট।—হুগলীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সর, ডবলিউ, জে, হর্শেল সাহেব, বারোনেট, পূর্ব্বে প্রকাশিত ১৮৭৭ সালের ১২ সেপ্টেম্বর অবধি না হইয়া ৮ সেপ্টেম্বর অবধি ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ৩০ আগষ্ট।—ছোটনাগপুরের ভূসম্পর্কের আইনমতে চতুর্থ বিশেষ কমিশ্যনর শ্রীযুত বাবু রাইচরণ ঘোষ এই মাসের ১ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে আপন কর্ম্মের ভার পুনঃগ্রহণ করাতে গত আপ্রিল মাসের ২৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রতনলাল ঘোষ মুরশিদাবাদের সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৩১ আগষ্ট।—ফরীদপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শশী-শেখর দত্ত আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ৩ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—মজফরপুরের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত আর কর্ণিস সাহেব ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত বক্শার মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত সি, আর, মারিণ্ডিন সাহেব, ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

এই গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কর্ত্তৃপক্ষের অধীনে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত জি, সি, এম, স্মিথ সাহেব রাজশাহী ও কুচবিহার খণ্ডে প্রেরিত হইলেন, গত মাসের ২১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ৮ তারিখের এই আজ্ঞা রহিত করা গেল।

নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যের নিমিত্তে মান্দ্রাজ গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, এম, গন সাহেব।
একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রে ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, জে, ও'ডোনেল সাহেব।
ঐ ঐ ,, জি, এ, গ্রিয়র্সন সাহেব।
ঐ ঐ ,, জে, ডি, গায়েল সাহেব।
ঐ ঐ ,, ডবলিউ, ডি, ব্রাইথ সাহেব।
একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এ, ডবলিউ, স্কামুলান সাহেব।
একটিং আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত ডবলিউ, এম, কাম্বেল সাহেব।
ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এ, রাট্রে সাহেব।
পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এল, ই, কেবর-টনের সাহেব।
ঐ ঐ ,, জি, ডি, গ্রাহম সাহেব।
পোলীসের একটিং আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এচ, বেলী সাহেব।
ঐ ঐ ,, এফ, এ, চিচেষ্টর সাহেব।
ঐ ঐ ,, টি, রিবেট-কর্ণাক সাহেব।
ঐ ঐ ,, সি, উইন্টল সাহেব।
ঐ ঐ ,, সি, এচ, সি, সেনেমওস্ক সাহেব।
আফীমের আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত এচ, জে, লয়ড সাহেব।
ঐ ঐ ,, এচ ই, উইন্টল সাহেব।
ঐ ঐ ,, ডবলিউ, বি, পীড সাহেব।
ঐ ঐ ,, জে, ক্রিষ্টাম সাহেব।
ঐ ঐ ,, জি, এম, গ্রেগরি সাহেব।
ঐ ঐ ,, টি, ই, ডি, ইনস সাহেব।
ঐ ঐ ,, ডবলিউ, টি, রাইবস সাহেব।
ঐ ঐ ,, এম, রিবেট-কর্ণাক সাহেব।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

Mr. J. Samuels, Inspector of Police.
„ R. H. Conran, ditto ditto.
„ G. P. Rae, ditto ditto.

Mr. George Baptiste, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 in the Mozufferpore district.

Police.—*The 29th August* 1877.—The following promotions of Inspectors of Police are sanctioned:—

From the Second to the First Grade:

Inspector Sew Lall Tewari, of Chittagong.

From the Third to the Second Grade:

Inspector Ram Churn Lall, of Durbhunga.
„ Hurruck Chand, of Chumparun.
„ Hurro Kant Bagchi, of Pubna.
„ Ameer Khan, of Gurjhat Mehals.
„ Aziz Khan, of Cuttack.

The 30th August 1877.—Mr. W. D. Pratt, Officiating Personal Assistant to the Inspector-General of Police, having assumed charge of his duties on the afternoon of the 15th instant, the unexpired portion of the leave granted to him under the orders of the 30th June last is cancelled.

The 1st September 1877.—Moonshi Sheik Aulad Ali, Officiating Assistant Superintendent of Police, is posted to Shahabad.

The 4th September 1877.—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant to Mr. C. A. Fisher, Assistant Superintendent of Police, an extension of two months' furlough on medical certificate.

Baboo Nobokisto Ghose, Officiating Assistant Superintendent of Police, Burdwan, was on special duty at Jessore from the 13th June to the 4th August 1877. Baboo Nobokisto Ghose is transferred to the Hooghly district.

Registration.—*The 29th August* 1877.—Sayed Wager Hossein, Officiating Rural Sub-Registrar at Colgong, in the district of Bhagulpore, is confirmed in that appointment.

Baboo Raghu Nundun Sahoy, Special Sub-Registrar, Patna, is allowed leave of absence for 15 days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under the orders of the 16th July last.

Education.—*The 1st September* 1877.—Baboo Radhica Prosanna Mookerjee is appointed temporarily to be Head Master of the Hooghly Normal School, with effect from the 27th August 1877, *vice* Baboo Brohmo Mohun Mullick.

The 3rd September 1877.—Baboo Nilmani Mookerjee, M.A., Assistant Professor of Sanscrit in the Presidency College, is allowed leave for two months, from the 18th ultimo, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

Baboo Syama Charan Mookerjee, Head Pundit, Hindu School, is appointed to act as Assistant Professor of Sanscrit in the Presidency College, during the absence, on leave, of Baboo Nilmani Mookerjee, or until further orders.

The 4th September 1877.—Mr. D. Lacey, District Superintendent of Police, Bankoora, is appointed to be a member of the Bankoora District School Committee.

Medical.—*The 28th August* 1877.—Dr. Umesh Chunder Mukerjea is appointed to officiate temporarily as Civil Medical Officer of Dinagepore, with effect from the date on which he joined that appointment.

The 30th August 1877.—Second Grade Assistant Surgeon Raj Kristo Ghosaul was placed in medical charge of the Civil Station of Maldah from the 5th June to the 21st July 1877, both days inclusive.

The 31st August 1877.—Third Grade Assistant Surgeon Kristo Churn Bose was placed in medical charge of the Civil Station of Gya from the 20th to 31st March last.

The 2nd September 1877.—Surgeon L. Cameron, Officiating Civil Surgeon of Gya, is appointed to act as Civil Surgeon of Burdwan during the absence, on leave, of Surgeon-Major R. Bird, or until further orders.

[*Government Gazette*, 11*th September* 1877.]

পোলীসের ইনস্পেক্টর শ্রীযুত জে সামুয়েলস সাহেব।

ঐ ঐ ,, আর, এচ, কমরাম সাহেব।

ঐ ঐ ,, জি, পি, রে, সাহেব।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জর্জ বাপ্টিষ্ট সাহেব, মজফরপুর জিলায় ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ২৯ আগস্ট।—পোলীসের ইন্স্পেক্টরদের নিম্নলিখিত পদবৃদ্ধি করা গেল।

চট্টগ্রামের ইনস্পেক্টর শ্রীযুত শিবলাল তেওয়ারি,

দ্বিতীয় শ্রেণীহইতে প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

দারভঙ্গার ইনস্পেক্টর শ্রীযুত রামচরণ লাল।
চাম্পারণের ঐ ,, হরক চাঁদ।
পাবনার ঐ ,, হরকান্ত বাগচী।
গড়জাৎ মহালের ,, আমীর খাঁ।
কটকের ঐ ,, আজীজ খাঁ।

তৃতীয় শ্রেণীহইতে দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ আগস্ট।—পোলীসের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের স্বকীয় একটিং আসিষ্টান্ট শ্রীযুত ডবলিউ, ডি, প্রাট সাহেব, এই মাসের ১৫ তারিখের অপরাহ্ণে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করাতে গত জুন মাসের ৩০ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—পোলীসের একটিং আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত মুনশী সেখ আওলাদ আলী, শাহাবাদে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত সি, এ, ফিশর সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে, আর দুই মাস নিয়মিত ছুটী দিয়াছেন।

বর্দ্ধমানের পোলীসের একটিং আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বাবু নবকৃষ্ণ ঘোষ ১৮৭৭ সালের ১৩ জুন অবধি ৪ আগস্ট পর্য্যন্ত যশোহরে বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত ছিলেন। তিনি হুগলী জিলায় প্রেরিত হইলেন।

রেজিষ্টরী করণ।—১৮৭৭ সাল ২৯ আগস্ট।—ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত কাহালগাঁয়ের একটিং গ্রাম্য সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত সৈয়দ ওয়েজর হুসেন, সেই পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

পাটনার বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু রঘুনন্দন সহায় গত জুলাই মাসের ১৬ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত বাবু ব্রজমোহন মল্লিকের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু রাধিকাপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায় ১৮৭৭ সালের ২৭ আগস্ট অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে হুগলীর নর্ম্মাল স্কুলের প্রধান শিক্ষকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।—প্রেসেডেন্সী কালেজের সংস্কৃত ভাষার সহকারি অধ্যাপক শ্রীযুত বাবু নীলমণি মুখোপাধ্যায়, এম, এ, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে গত মাসের ১১ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু নীলমণি মুখোপাধ্যায়ের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত হিন্দু স্কুলের প্রধান পণ্ডিত শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ মুখোপাধ্যায় প্রেসেডেন্সী কালেজে সংস্কৃত ভাষার সহকারি অধ্যাপকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—বাঁকুড়ার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডি, লেসি সাহেব, বাঁকুড়া জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৮ আগস্ট।—ডাক্তর শ্রীযুত উমেশচন্দ্র মুখোপাধ্যায় কিয়ৎকালের নিমিত্তে দিনাজপুরের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন। তিনি যে তারিখে কর্ম্ম গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি উক্ত নিয়োগ সফল হইবে।

১৮৭৭ সাল ৩০ আগস্ট।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রাজকৃষ্ণ ঘোষাল, ১৮৭৭ সালের ৫ জুন অবধি ২১ জুলাই পর্য্যন্ত মালদহের সিবিল মোকামের চিকিৎসাকার্য্যের ভার প্রাপ্ত ছিলেন।

১৮৭৭ সাল ৩১ আগস্ট।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত কৃষ্ণচরণ বসু গত মার্চ মাসের ২০ তারিখ অবধি ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত গয়ার সিবিল মোকামের চিকিৎসাকার্য্যের ভার প্রাপ্ত ছিলেন।

১৮৭৭ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—সর্জন-মেজর শ্রীযুত আর বর্ড সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত গয়ার একটিং সিবিল চিকিৎসক সর্জন শ্রীযুত এল, কামিরস্ সাহেব, বর্দ্ধমানের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

Surgeon W. F. Murray, Officiating Civil Surgeon, Backergunge, is appointed to act as Civil Surgeon of Gya during the absence, on leave, of Dr. R. McLeod, or until further orders.

The 3rd September 1877.—The services of Third Grade Assistant Surgeon Hera Lal Das are placed temporarily at the disposal of the Government of India in the Home Department for employment in Madras.

ECONOMIC MUSEUM.—*The 3rd September* 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the local Economic Museum Committee of Noakholly:—

The District Engineer.
,, Deputy Inspector of Schools.
,, Sub-Divisional Officer, Fenny.
Baboo Chunder Kumar Roy, Zemindar.
,, Bhoyrab Chandra Choudhuri, Pleader.
,, Manik Chandra Roy, Superintendent, Bhulua Estate.

MUNICIPAL.—*The 24th August* 1877.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Mr. S. Tremearne of his appointment as *ad interim* Vice-Chairman of the Serampore Municipality.

The Lieutenant-Governor approves the election of Mr. W. D. Blyth, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of Rajshahye, as Vice-Chairman of the Rampore Beauleah Municipality, *vice* Mr. E. H. Ruddock, transferred.

The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Soory, in the district of Beerbhoom:—

Captain R. P. Davis, District Superintendent of Police.
Baboo Kryti Chunder Mookerjee, Landholder.
,, Ratun Shaha ... } Shopkeepers and Landowners.
,, Ram Narain Sing... } Shopkeepers and Landowners.

The following gentlemen are appointed to be additional Commissioners for the Municipality of Behar:—

The Assistant Surgeon of the station ... ... *Ex officio*.

Shah Ahmed Sajjad, Zemindar.
,, Maqbill, ditto.
,, Eqbal Hossein, ditto.
Baboo Mohesh Bhatt, Zemindar.
Moulvi Ali Ahmed, ditto.

ROAD CESS.—*The 29th August* 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Mozufferpore District Road Cess Committee:—

The Magistrate and Collector ... ... *Chairman*.
,, Senior Covenanted Assistant to the Magistrate and Collector } *Ex officio*.
,, District Superintendent of Police ... ... } *Ex officio*.
,, Road Cess Deputy Collector ... ... } *Ex officio*.
,, Executive Engineer .. .. } *Ex officio*.

Mr. J. Smith, of the Shahpore Mircha Factory.
,, J. Toomey, of the Kantai ,,
,, R. Browne, of the Bhicunpore ,,
,, F. Collingridge, of the Daudpore ,,
,, T. Fraser, of the Motipore ,,
,, G. Robertson, of the Kurnoul ,,
,, E. Studd, of the Dhoolee ,,
,, C. Smith, of the Omai ,,
,, G. C. Swaine, of the Ottur ,,
,, A. R. H. McEwen, of the Serryah ,,

Baboo Sooruj Deo Narain, of Bhagur ... } Zemindars and Agriculturists.
,, Jung Bahadoor, of Bukra ... } Zemindars and Agriculturists.
,, Bishnath Singh, of Jarnug ... } Zemindars and Agriculturists.

[*Government Gazette*, 11*th September* 1877.]

ডাক্তর শ্রীযুত আর, মাকলৌড সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বাকরগঞ্জের একটিং সিবিল চিকিৎসক সর্জন শ্রীযুত ডবলিউ, এফ, মরে সাহেব, গয়ার সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত হিরালাল দাস, মান্দ্রাজে নিযুক্ত হওনার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

ইকনমিক মিউসিয়ম।—১৮৭৭ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নওয়াখালীর ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়র সাহেব।

স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টর।

ফেণী মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ।

জমীদার শ্রীযুত বাবু চন্দ্রকুমার রায়।

উকীল শ্রীযুত বাবু ভৈরবচন্দ্র চৌধুরী।

ভুলুয়া ইষ্টেটের সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত বাবু মানিকচন্দ্র রায়।

মুনিসিপল।—১৮৭৭ সাল ২৪ আগষ্ট।—শ্রীযুত এস, ট্রিমিয়র্ণ সাহেব শ্রীরামপুর মুনিসিপালিটীর কিয়ৎকালীন প্রতিনিধি সভাপতির পদ ত্যাগকরণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

শ্রীযুত ই, এচ, রডক সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব রাজশাহীর একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, ডি, ব্লাইথ সাহেবকে রামপুর বোয়ালিয়ার মুনিসিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করণ অনুমোদন করিলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বীরভূম জিলার অন্তর্গত শিউড়ি মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট কাপ্তান শ্রীযুত আর, পি, ডেবিস সাহেব।

ভূম্যধিকারী শ্রীযুত বাবু কীর্ত্তিচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।

দোকানদার ও ভূস্বামী ... { শ্রীযুত বাবু রতন শাহ।
,, ,, রামনারায়ণ সিংহ। }

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বিহার মুনিসিপালিটীর অতিরিক্ত কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

তথাকার আসিস্টান্ট চিকিৎসক ... ... স্বীয় পদোপলক্ষে।

জমীদার শ্রীযুত শাহ আহম্মদ সাজ্জাদ।	জমীদার শ্রীযুত বাবু মহেশ ভট্ট।
,, ,, ,, মাকুবিল।	,, ,, মৌলবী আলী আহম্মদ।
,, ,, ,, একবল হুসেন।	

পথকর।—১৮৭৭ সাল ২৯ আগষ্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মজফরপুর জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব ... ... সভাপতি।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিষ্টান্ট }
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট ... ... } স্বঃ পদোপলক্ষে।
পথকরের ডেপুটী কালেক্টর ... ... }
একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র সাহেব ... ... }

শাহপুর মির্চা কুঠীর শ্রীযুত জে, স্মিথ সাহেব।

কান্তাই ,, ,, জে, টুমে সাহেব।

ভিকনপুর ,, ,, আর, ব্রৌন্ সাহেব।

দাউদপুর ,, ,, এফ, কলিংরিজ সাহেব।

মতিপুর ,, ,, টি, ফ্রেসর সাহেব।

কণৌল ,, ,, জি, রবর্টসন সাহেব।

ধুলী ,, ,, ই, ষ্টড্ সাহেব।

ওমাই ,, ,, সি, স্মিথ্ সাহেব।

উত্তর ,, ,, জি, সি, স্পেন সাহেব।

সেরায়া ,, ,, এ, আর, এচ, মাকুইউয়েন সাহেব।

জমীদার ও আবাদকারক { ভাগরের শ্রীযুত বাবু সূর্য্যদেব নারায়ন।
বকরার ,, ,, জঙ্গ বাহাদুর।
জর্মগের ,, ,, বিশ্বনাথ সিংহ। }

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

The following gentlemen are appointed to be members of the Hajeepore Branch Road Cess Committee :—

The Sub-Divisional Officer of Hajeepore ... ... *Chairman.*

„ Sub-Deputy Collector of Hajeepore ... ... *Ex officio.*

Mr. S. Llewhellin, of Chitwara Factory.

„ W. Campbell, of Kurhurree „

„ G. Wilkinson, of Singhiah „

„ W. Masters, Sub-Deputy Opium Agent.

Baboo Raj Narain Singh ...
„ Heera Lal Sahoo ..
„ Rohim Bux Khan ...
„ Ram Pershad Khettri... } Zemindars and Agriculturists.

The following gentlemen are appointed to be members of the Seetamurhee Branch Road Cess Committee :—

The Sub-Divisional Officer of Seetamurhee ... ... *Chairman.*

Mr. J. Tripe, of Dyne Chupra Factory.

„ A. Tripe, of Amooah „

„ C. H. Pope, of Pooprée „

Bheekun Khan, Khan Bahadoor ...
Rai Rooder Pershad, Bahadoor ... } Zemindars.

Baboo Runhit Singh ...
„ Luchminarain ... } Zemindars and Agriculturists.

The following gentlemen are appointed to be members of the Chumparun District Road Cess Committee :—

The Magistrate and Collector ... ... *Chairman.*

The District Superintendent of Police ... ...
The Executive Engineer, Mozufferpore Division ...
The Road Cess Deputy Collector ... ...
The Sub-Divisional Officer of Bettiah ... ... } *Ex officio.*

Dr. C. Meadows, Civil Surgeon, Chumparun.

Mr. S. Cooper, Sub-Deputy Opium Agent, Motihari.

„ A. Edward ...
„ W. McQueen ...
„ J. J. McLeod ...
„ E. A. Hickey ...
„ J. Freeman ...
„ M. N. McLeod ...
„ W. B. Hudson ...
Dr. J. Hill ...
Mr. J. Dixon ...
„ H. Thorpe ... } Indigo Planters.

Rajah Shewraj Nundun Sing, of Shewher ...
Baboo Mohabir Sing, of Selimpore ...
„ Khedoo Thakoor, of Bukhri ... } Zemindars.

„ Shaktinath Ajha, of Jika Chupra, Petty Mallik.

Baboo Ruktoo Sah, of Motiharee ...
„ Jokhoo Chowdhary, of Mehge ...
„ Nobo Gopal Ghose, of Etwah ... } Traders.

The following gentlemen are appointed to be members of the Bettiah Branch Road Cess Committee :—

The Sub-Divisional Officer of Bettiah ... ... *Chairman.*

Mr. E. J. Sealy, District Engineer.

„ R. H. Sealy, Assistant Engineer.

„ J. S. Rochfort, Manager, Bettiah Raj.

[*Government Gazette*, 11*th September* 1877.]

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা হাজিপুরের শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

হাজিপুর মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ … … … … সভাপতি।
হাজিপুরের সব-ডেপুটী কালেক্টর … … … স্বীয় পদোপলক্ষে।
চিত্তওয়ারা কুঠীর শ্রীযুত এস, লেউইলিন্স সাহেব।
করহরি ,, ,, ডবলিউ, কাম্বেল সাহেব।
সিঙ্গিয়া ,, ,, জি, উইলকিন্সন সাহেব।
আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত ডবলিউ, মাষ্টর্স সাহেব।

জমীদার ও আবাদকারক {
,, বাবু রাজনারায়ণ সিংহ।
,, ,, হিরালাল সাহু।
,, রহিম বক্স খাঁ।
,, বাবু রামপ্রসাদ ক্ষেত্রী।
}

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সীতামঢ়ীর শাখাপথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

সীতামঢ়ী মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ … … … … সভাপতি।
ডাইন ছাপরা কুঠীর শ্রীযুত জে, ট্রাইপ সাহেব।
আমুয়া ,, ,, এ, ট্রাইপ সাহেব।
পুপরী ,, ,, সি, এচ, পোপ সাহেব।

জমীদার … {
,, ভিখন খাঁ, খাঁ বাহাদুর।
,, রায় রুদ্রপ্রসাদ, বাহাদুর।
}

জমীদার ও আবাদকারক {
,, বাবু রণহিত সিংহ।
,, লক্ষ্মী নারায়ণ বাবু।
}

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা চাম্পারণ জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব … … … … সভাপতি।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট … … …
মজফরপুর খণ্ডের একজেকিটিব ইঞ্জিনিয়র … … …
পথকরের ডেপুটী কালেক্টর … … … …
বেত্তিয়া মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ … … … …
} স্ব২ পদোপলক্ষে।

চাম্পারণের সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত সি, মিডোস সাহেব।
মতিহারীর আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত এস, কূপর সাহেব।

নীলকর … {
শ্রীযুত এ, এডওয়ার্ড সাহেব।
,, ডবলিউ, মাক্‌কুইন সাহেব।
,, জে, জে, মাকলৌড সাহেব।
,, ই, এ, হিকি সাহেব।
,, জে, ফ্রিমান সাহেব।
,, এম, এম, মাকলৌড সাহেব।
,, ডবলিউ,, বি, হডসন সাহেব।
ডাক্তর শ্রীযুত জে, হিল সাহেব।
শ্রীযুত জে, ডিক্সন সাহেব।
,, এচ, থর্প সাহেব।
}

সেওড়ের জমীদার শ্রীযুত রাজা শিবরাজ নন্দন সিংহ।
সেলিমপুরের ঐ ,, বাবু মহাবীর সিংহ।
বত্রীর ঐ ,, ,, খেজু ঠাকুর।
ঝিকে ছাপরার সামান্য মালিক শ্রীযুত বাবু শক্তি নাথ আঝা।
মতিহারীর ব্যবসায়ী শ্রীযুত বাবু রক্কু শাহ।
মেহজের ঐ ,, ,, জখু চৌধুরী।
এটওয়ার ঐ ,, ,, নবগোপাল ঘোষ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বেত্তিয়ার শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

বেত্তিয়া মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ … … … … সভাপতি।
ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, জে, সিলী সাহেব।
আসিষ্টাণ্ট ,, ,, আর, এচ, সিলী সাহেব।
বেত্তিয়া রাজের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত জে, এস, রচফর্ট সাহেব।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

Mr. M. N. McLeod ... }
„ W. B. Hudson ... }
„ G. Freeman ... } Indigo Planters.
„ G. Bowle ... }
„ C. Carleton ... }
„ J. Broncke ... }

„ E. Chrestien, Agent to H. Deane & Co., Timber Merchants, Baghaha.

The following gentlemen are appointed to be members of the Patna District Road Cess Committee :—

The Sub-Divisional Officer, Dinapore ... ... *Ex officio.*

Major Hedayet Ali, Khan Bahadoor, Aide-de-Camp to His Excellency the Commander-in-Chief.

Moulvi Mahamed Ismael, of Bahpoorah.

„ Mahamed Ibrahim, of Newra.

Baboo Gurpershad Sah, of Lesliegunge.

„ Gobindpershad, of Budulparah.

The 1st September 1877.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Mr. T. B. Rice of his appointment as a member of the Branch Road Cess Committee of Jungypore, in the Moorshedabad district.

Baboo Otool Chundra Chatterjea is appointed to be a member of the Balasore District Road Cess Committee, *vice* Baboo Baroda Kant Mozoomdar, transferred.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ERRATUM.

The 3rd September 1877.—In the Notification under Sections 2 and 70 of the District Road Cess Act, 1871, for the Lohardugga district, published at page 1039 of Part I of the *Calcutta Gazette* of the 22nd August 1877, *for* the word "September" in line 7, *read* "August."

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 30th August 1877.—The following Resolution of the Government of India in the Financial Department is published for general information :—

No. 2067, dated Simla, the 28th July 1877.

RESOLUTION—By the Government of India, Financial Department.

READ—

A letter from the Director-General of Telegraphs in India, to the Secretary to the Government in the Public Works Department, No. 481ET, dated 16th March 1877, submitting a bill for Rs. 13-12 for fees and cost of medicines paid to a private medical practitioner by Signaller A. D'Souza on board the river steamer *Oudh* while he was proceeding on duty from Dhulia to Gowhatty in November 1876.

RESOLUTION.—The Governor-General in Council regrets that this charge cannot be sanctioned, the Government not having undertaken to reimburse to a public servant, who is entitled to the gratuitous attendance of a Government medical officer, or to medicines from a Government dispensary, fees which he may have occasion to pay to a medical practitioner not in the public service, or the cost of medicines which he may purchase privately.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 11th September* 1877.]

নীলকর ... { শ্রীযুত এম, এন, মাকলৌড সাহেব।
,, ডবলিউ, বি, হডসন সাহেব।
,, জি, ফ্রিমান সাহেব।
,, জি, বৌল সাহেব।
,, সি, কার্লিটন সাহেব।
,, জে, ব্রোক্ষ সাহেব।

বাগহাহার বাহাদুরী কাঠের সওদাগর এচ, ডীন কোম্পানির এজেন্ট শ্রীযুত ই, ক্রেস্টিয়াম সাহেব।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পাটনা জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

দানাপুর মহকুমার কর্তৃপক্ষ ... ... স্বীয় পদোপলক্ষে।

মহিমবর শ্রীযুত প্রধান সেনাপতি সাহেবের মোসাহেব মেজর শ্রীযুত হেদায়ৎ আলী খাঁ বাহাদুর।

বাড়ুপুরার শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ ইস্মেয়েল।

মেওয়ারার ,, ,, মহম্মদ এব্রাহিম।

লেসলীগঞ্জের শ্রীযুত বাবু গুরুপ্রসাদ শাহ।

বদনপাড়ার ,, গোবিন্দপ্রসাদ বাবু।

১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত টি, বি, রাইস সাহেব মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত জঙ্গীপুরের শাখা পথকর কমিটীর মেম্বরের পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

শ্রীযুত বাবু বরদাকান্ত মজুমদার স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে শ্রীযুত বাবু অতুলচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় বালেশ্বর জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

হরেস্, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

অশুদ্ধশোধন।

১৮৭৭ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।—১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ২৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ৯৭৫ পৃষ্ঠায় প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ২ ও ৭০ ধারামতে লোহারডগা জিলাসংক্রান্ত জ্ঞাপনপত্রের ৬ পঁক্তিতে "সেপ্টেম্বর" শব্দের পরিবর্ত্তে "আগস্ট" পাঠ করিতে হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৩০ আগস্ট।—ফিনান্শ্যাল ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের নিম্নলিখিত নির্দ্ধারণ সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

২০৬৭ নম্বর, সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৮ জুলাই।

ফিনান্শ্যাল ডিপার্টমেণ্টে, ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের প্রণীত নির্দ্ধারণ।

সিগনলার শ্রীযুত এ, ডিসুজা সাহেব ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসে রাজকার্য্যার্থে ঔড নামক নদীগামি ষ্টীমরে ধুলিয়া-হইতে গৌহাটী গমন কালে সাধারণ চিকিৎসককে ফীর ও ঔষধের যে ১৩৮০ টাকা দেন তাহার বিল সুদ্ধ পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরীর নিকট ভারতবর্ষের টেলিগ্রাফের ডৈরেকটর জেনরল সাহেব ১৮৭৭ সালের মার্চ মাসের ১৬ তারিখে ৪৮১ E, T, নম্বরের যে পত্র পাঠান তাহা পাঠ করা গেল।

নির্দ্ধারণ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব এই টাকা দিবার অনুমতি দিতে না পারিয়া দুঃখিত হইলেন। রাজকীয় যে চাকর বিনা মূল্য গবর্ণমেণ্টের চিকিৎসকের চিকিৎসা বা গবর্ণমেণ্টের ঔষধালয়হইতে ঔষধ পাইতে স্বত্ববান তিনি কোন সময়ে রাজকার্য্যে নিযুক্ত ভিন্ন অন্য চিকিৎসককে টাকা দিলে কিম্বা স্বয়ং ঔষধ ক্রয় করিলে গবর্ণমেণ্ট তাঁহাকে সেই টাকা দিবার ভার গ্রহণ করেন নাই।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

NOTIFICATION.

The 4th September 1877.—The Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to sanction the following alterations in the local jurisdictions of thanas in district Chittagong, with effect from the 1st October 1877 :—

1st.—The outposts of Seetakund and Kootubdia, which are at present independent, are made subordinate to thanas Kumira and Mascal respectively.

2nd.—The police-station of Ookhia has been removed to Teknaff, and Ookhia converted into an outpost. The Ookhia outpost shall be subordinate to thana Teknaff.

3rd.—The independent outpost of Anwarah shall be treated and designated as thana Anwarah, and the dependent outpost of Pakree shall remain subordinate to Anwarah.

4th.—The independent outpost of Juldee shall be treated and designated as thana Juldee, and the dependent outpost of Banskhalee shall remain subordinate to Juldee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF PURNEAH.

The 1st September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Purneah have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the road cess year commencing from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

				Yearly Cess.		
				Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs.	500	...	1	0	0
,,	500, ,,	1,000	...	3	0	0
,,	1,000, ,,	2,000	...	4	8	0

,, 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st September 1877.—Under Section 70 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the District Committee of Shahabad shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year commencing on the 1st October 1877, as in the said section provided, shall be September 1877 in the said district.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 11th September* 1877.]

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর ।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত কএক থানার এলাকার নিম্নলিখিত পরিবর্ত্তন করিবার অনুমতি দিয়াছেন ।

প্রথম ।—সীতাকুণ্ড ও কুতবদিয়া যে ফাঁড়ি এইক্ষণে স্বাধীন আছে তাহা ক্রমান্বয়ে কুমরিয়া ও মাসকল থানার অধীন করা গেল ।

দ্বিতীয় ।—উখিয়ার পোলীস থানা টেকনাফে উঠিয়া গেল ও উখিয়া এইক্ষণে ফাঁড়ি হইল । উখিয়া ফাঁড়ি, টেকনাফ থানার অধীন হইবে ।

তৃতীয় ।—আনওয়ারা স্বাধীন ফাঁড়ি আনওয়ারা থানা বলিয়া জ্ঞান ও তন্নামে খ্যাত হইবে ও পাকরীর আধীন ফাঁড়ি আনওয়ারার অধীন থাকিবে ।

চতুর্থ ।—জলদী স্বাধীন ফাঁড়ি জলদী থানা বলিয়া জ্ঞান ও তন্নামে খ্যাত হইবে ও বাঁশখালীর আধীন ফাঁড়ি জলদী থানার অধীন থাকিবে ।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী ।

পুরণিয়া জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর ।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে পুরণিয়া জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন । অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল ।

১ ।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵৹ দুই পয়সা ।

২ ।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য				বার্ষিক কর । টাকা ।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,,	...	...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,,	...	...	৪৷৷০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে ।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর ।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ৭০ ধারামতে এই আজ্ঞা করিয়াছেন । শাহাবাদ জিলার পথকর কমিটীর মহাশয়েরা উক্ত ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি এক বৎসরের পথকর বিষয়ক আয় ব্যয়ের ইষ্টিমেট প্রস্তুত করণার্থে ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসে উক্ত জিলায় একত্র উপবিষ্ট হইবেন ।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১১ সেপ্টেম্বর ।]

NOTIFICATION.

The 4th September 1877.—Under Section 18, Act VI of 1871, the Lieutenant-Governor has been pleased to direct that from and after the 6th October next the limits of the Raojan Moonsif's jurisdiction in the district of Chittagong shall become conterminous with those of the Raojan thana, as extended in the notification of the Government of Bengal of the 13th August. From the same date the separate jurisdiction of the Moonsif of Rangoneah will be abolished, and he will become an Additional Moonsif of Raojan, but will ordinarily hold his court at Rangoneah.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 4th September 1877.—The Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to sanction that the portion of the Seetakund Moonsifee remaining after the transfer of thana Mirkasarai to Noakholly, and which is now in the civil jurisdiction of Chittagong, shall be amalgamated with the Chittagong Town Chowkey; and also that the Moonsif of Seetakund be appointed an Additional Moonsif of the Town Chowkey of Chittagong, and do ordinarily hold his court at Kumira, with effect from the 6th October next.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

The 3rd September 1877.—The Lieutenant-Governor is pleased to order the publication of the following letter for general information.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 6A, dated Cuttack, the 23rd August 1877.

From—The Superintendent of Telegraphs, Ganjam Division,

To—The Secretary to the Government of Bengal.

I HAVE the honor to inform you that a telegraph office was yesterday opened at False Point (Jambu location) for the receipt and despatch of messages.

For the present messages addressed to ships at the anchorage will be delivered by post from False Point.

NOTIFICATION.

The 3rd September 1877.—In accordance with the provisions of Section 6, Act VIII of 1876 (the Native Passenger Ships' Act, 1876), it is hereby notified that the Lieutenant-Governor has fixed Calcutta, Chittagong, False Point, Balasore, Dhamra with Chandbally, and Pooree, to be ports from which native passenger ships shall proceed on voyages, or at which they shall discharge passengers.

The following officers, or any assistants authorized by them, have been appointed by the Lieutenant-Governor to exercise or perform the powers and duties conferred or imposed by Sections 7, 8, 18, 20, and 36 of the above-cited Act:—

The Master-Attendant in Calcutta.

The Conservator of the Port in Chittagong.

The Harbour Master at False Point and Pooree.

The Harbour Master at Balasore and Chandbally.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette,* 11*th September* 1877.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ১৮ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন। চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত রাওজানের মুনসেফের বিচারাধিপত্যের সীমা আগামি অক্টোবর মাসের ৬ তারিখ অবধি বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ১৩ তারিখের জ্ঞাপনপত্রক্রমে রাওজান থানার বর্দ্ধিত সীমার সহিত মিলিবে। উক্ত তারিখ অবধি রঙ্গনিয়ার মুনসেফের স্বতন্ত্র বিচারাধিপত্য উঠিয়া যাইবে, তিনি রাওজানের আডিশ্যনল মুনসেফ হইবেন, কিন্তু নিয়মিতরূপে রঙ্গনিয়ায় কাছারী করিবেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই অনুমতি করিয়াছেন। মির্কে-সরাই থানা নওয়াখালীভুক্ত হইবার পর সীতাকুণ্ড মুনসেফীর অবশিষ্ট যে অংশ এইক্ষণে চট্টগ্রামের দেওয়ানী বিচারাধিপত্যভুক্ত আছে তাহা চট্টগ্রামের নগর চৌকীর সহিত একত্রীভূত হইবে। সীতা-কুণ্ডের মুনসেফও চট্টগ্রামের নগর চৌকীর আডিশ্যনল মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইয়া আগামি অক্-টোবর মাসের ৬ তারিখ অবধি নিয়মিতরূপে কুমিরায় কাছারী করিবেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

১৮৭৭ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত পত্র সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

৬ A নম্বর, কটক, ১৮৭৭ সাল ২৩ আগষ্ট।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী সাহেবের নিকট
গঞ্জাম খণ্ডের টেলিগ্রাফের সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের পত্র।

সম্বাদ গ্রহণ ও প্রেরণার্থে ফলসপাইন্টের জম্বু নামক স্থানের টেলিগ্রাফ আফিস গত কল্য খোলা গিয়াছে আপনাকে এই কথা জ্ঞাত করিলাম।

এইক্ষণকার নিমিত্তে লঙ্গর করিবার স্থানে যে জাহাজ থাকে সেই জাহাজে টেলিগ্রাম পাঠাইতে হইলে ফলস্ পাইন্ট হইতে ডাকযোগে পাঠান যাইবে

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৩ সেপ্টেম্বর। —শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৬ সালের ৮ আইনের (অর্থাৎ এদেশীয় চড়নদারদের জাহাজবিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের) ৬ ধারার বিধানমতে কলিকাতা ও চট্টগ্রাম ও ফল্‌স পাইন্ট ও বালেশ্বর ও চাঁদ বালিসুদ্ধ ধমরা ও পুরী এদেশীয় চড়নদারদের জাহাজের সমুদ্রপথে যাইবার ও চড়নদারদিগকে নামাইয়া দিবার বন্দর বলিয়া স্থির করিয়াছেন এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত কর্ত্তৃপক্ষদিগকে ও তাঁহাদেরহইতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত আসিষ্টান্টদিগকে উক্ত আইনের ৭ ও ৮ ও ১৮ ও ২০ ও ৩৬ ধারামতে দত্ত ক্ষমতাক্রমে কর্ম্মকরণার্থে ও তন্নির্দ্দিষ্ট কার্য্য নির্ব্বাহার্থে নিযুক্ত করিলেন।

কলিকাতার মাষ্টর আটেণ্ডেন্ট সাহেব।
চট্টগ্রামের বন্দর রক্ষক সাহেব।
ফলস পাইন্টের ও পুরীর হার্ব্বর মাষ্টর সাহেব।
বালেশ্বর ও চাঁদবালীর হার্ব্বর মাষ্টর সাহেব।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

DECLARATION.

The 1*st September* 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. to compensate Nafar Dangar and Dharam Rae, ghatwals, for service lands previously taken up for the road from Bankoora to Taldangra, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land in the village of Dubrakone, pergunnah Bishenpore, thana Onda, zillah Baukoora, measuring, more or less, 4 beeghas 16 cottahs 1 chittack of standard measurement, and bounded on the north by Patuahir mouzah; south by homestead lands of Dubrakone; east by Dhandha and Distimali mouzahs; and west by public road from Bankora to Taldangra, is required within the aforesaid village of Dubrakone.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 1*st September* 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. to compensate Sudharam Mal, ghatwal, for service land previously taken up for the road from Bankoora to Taldangra, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land in the village of Khajuri, pergunnah Bishenpore, thana Onda, zillah Bankoora, measuring, more or less, 8 beeghas 12 cottahs 6 chittacks of standard measurement, and bounded on the north by Soodam Mal's chakran land; south by Ramkanaye and Mohun Chakrabutty's jamai lands; east by Ramkanaye Chakrabutty's debattar lands; and west by Soodam Mal's chakran land, is required within the aforesaid village of Khajuri.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 1*st September* 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. to compensate Joykrista Laik, ghatwal, for service land previously taken up for the road from Bankoora to Taldangra, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land in the village of Taldangra, Patee-Shibkanali, pergunnah Bishenpore, thana Onda, zillah Bankoora, measuring, more or less, 3 beeghas 14 cottahs 8 chittacks of standard measurement, and bounded on the north by Tarnli Band mouzah; south by ghatwali lands; east by Rookini Khal and ghatwali lands; and west by a cart track, is required within the aforesaid village of Taldangra, Patee-Shibkanali.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 1*st September* 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. to compensate Jagar Nath Bauri and Tara Chand Banerji, ghatwals, for service lands previously taken up for the road from Bankoora to Taldangra, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land in the village of Matardang, pergunnah Bishenpore, thana and zillah Bankoora, measuring, more or less, 8 beeghas 3 cottahs 15 chittacks of standard measurement, and bounded on the north by Deymooraree mât; south by Ballabhee tank; east by Moora mouzah; and west by ghatwali lands of Nokun mouzah, is required within the aforesaid village of Matardang.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette,* 11*th September* 1877.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বাঁকুড়া অবধি তালডাঙ্গরা পর্য্যন্ত পথ করিবার নিমিত্তে পূর্ব্বে নফর ধামগর ও ধরম রায় ঘাটওয়ালের যে চাকরান্ ভূমি লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থ ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত ওন্দা থানার বিষ্ণুপুর পরগনার চুবরাকোন গ্রামে কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ৪৮১৴ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা পাটুরাহির মৌজা, দক্ষিণ সীমা চুবরাকোণের ভিটাভূমি, পূর্ব্বসীমা ধাঙ্কা ও দিগ্‌ন্তিমালি মৌজা, পশ্চিম সীমা বাঁকুড়া অবধি তালডাঙ্গরা পর্য্যন্ত পথ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বাঁকুড়া অবধি তালডাঙ্গরা পর্য্যন্ত পথ করিবার নিমিত্তে পূর্ব্বে সুধারাম মাল ঘাটওয়ালের যে চাকরান্ ভূমি লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থ ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত ওন্দা থানার বিষ্ণুপুর পরগনার খাজুরী গ্রামে কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ৩৷৷২৴ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা সুদাম মালের চাকরান্ ভূমি, দক্ষিণ সীমা রামকানাই ও মোহন চক্রবর্ত্তীর জমাই জমী, পূর্ব্ব সীমা রামকানাই চক্রবর্ত্তীর দেবত্র ভূমি, ও পশ্চিম সীমা সুদাম মালের চাকরান্ জমী।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংব দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বাঁকুড়া অবধি তালডাঙ্গরা পর্য্যন্ত পথ করিবার নিমিত্তে পূর্ব্বে জয়কৃষ্ণ লায়ক ঘাটওয়ালের যে চাকরান্ ভূমি লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থ ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত ওন্দা থানার বিষ্ণুপুর পরগনার পটী শিবকাঙ্গালী তালডাঙ্গরা গ্রামে কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ৩৷৷৪৷৷ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা তারনলী-বাঁধ মৌজা, দক্ষিন সীমা ঘাটওয়ালী ভূমি, পূর্ব্ব সীমা কক্মিণী খাল, ও ঘাটওয়ালী ভূমি, পশ্চিম সীমা, গরুর গাড়ী যাইবার পথ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বাঁকুড়া অবধি তালডাঙ্গরা পর্য্যন্ত পথ করিবার নিমিত্তে পূর্ব্বে জগন্নাথ বাউরী ও তারাচাঁদ বন্দ্যোপাধ্যায় ঘাটওয়ালের যে চাকরান ভূমি লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থ ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থ ব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে বাঁকুড়া জিলা ও থানার অন্তর্গত বিষ্ণুপুর পরগনার মাতারদজ্ঞ গ্রামে কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ১/৩৮৴ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা দেমুয়ারি মাঠ, দক্ষিন সীমা বাগ্নাহী পুষ্করিণী, পূর্ব্বসীমা মুরা মৌজা, ও পশ্চিম সীমা মোকন মৌজার ঘাটওয়ালী ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 4685A.

The 29th August 1877.—Baboo Upendra Chandra Ghose, Extra Moonsif of Barripore, 24-Pergunnahs, is transferred to the Sudder Station of that district, for employment at Sealdah and Alipore, with effect from the 15th August 1877.

The 1st September 1877.—The name of Baboo Hurry Mohun Sen, who was appointed an Honorary Magistrate for the Naraingunge Bench, in the district of Dacca, under orders of the 2nd May 1877, is removed from the list of Honorary Magistrates for that Bench, as he has left the station.

Mr. J. C. Lloyd, temporary Sub-Deputy Collector of Khoolnah, in Jessore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 3rd September 1877.—Baboo Rampershad, Second Subordinate Judge of Patna, on deputation to Mozufferpore, is allowed leave for one month and eighteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 17th August 1877.

The 4th September 1877.—The Moonsif of Kudwah, in the district of Purneah, is also appointed to be Additional Moonsif of Arrareah, in that district.

Baboo Srigopal Chatterjee, M.A., B.L., is appointed to officiate as Second Moonsif of Nassirnuggur, in the district of Tipperah, from the re-opening of the Civil Courts after the ensuing Dusserah vacation, during the absence, on leave, of Baboo Joygopal Sinha, or until further orders.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 4th September* 1877.—Baboo Joygopal Sinha, Second Moonsif of Narsinuggur, in the district of Tipperah, is allowed leave of absence for two months and 15 days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 7th October 1877, or from such subsequent date as he may avail himself of it.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 29th August 1877.—Under Section 3, Act I (B.C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant-Governor has been pleased to grant a license to Moonshi Mahatabooddeen, authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the police-station of Manickgunge, in the district of Dacca, during the absence of Moulvi Khulil Ullah, the present incumbent, on leave.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 29th August 1877.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has been pleased to extend Section 34 of Act V of 1861 (an Act for the regulation of police) to the Municipality of Serajgunge, in the district of Pubna.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 29th August 1877.—The following bye-laws, framed by the Municipal Commissioners of Colgong at a meeting, under Section 313, Act V (B.C.) of 1876, having been confirmed by the Lieutenant-Governor under Section 314 thereof, are hereby published for general information :—

For Regulating the Time and Mode of Collecting the Taxes.

Every officer authorized to grant receipts shall be provided with a certificate of his authority to collect, and every certificate shall bear the seal of the Municipality and the

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

৪৬৮৫A. নম্বর।

১৮৭৭ সাল ২৯ আগষ্ট।—২৪ পরগনার অন্তর্গত বারুইপুরের অতিরিক্ত মুনসেফ শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র ঘোষ শিয়ালদহে ও আলীপুরে নিযুক্ত হওনার্থে ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ১৭ তারিখ অবধি উক্ত জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—ঢাকা জিলার অন্তর্গত নারায়ণগঞ্জ বেঞ্চে ১৮৭৭ সালের ২ মের আজ্ঞামতে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত শ্রীযুত বাবু হরিমোহন সেন তথাহইতে গমন করাতে তাঁহার নাম উক্ত বেঞ্চের অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটদের নামের নির্ঘণ্টপত্রহইতে উঠাইয়া দেওয়া গেল।

যশোহরের অন্তর্গত খুলনার কিয়ৎকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, সি, লয়ড সাহেব, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।—রাজকার্য্যার্থে মজফরপুরে প্রেরিত পাটনার দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত রামপ্রসাদ বাবু. সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের ১৭ আগষ্ট অবধি এক মাস আঠার দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—পুর্ণিয়া জিলার অন্তর্গত কদবার মুনসেফ উক্ত জিলার অন্তর্গত অররিয়ার আডিশ্যনল মুনসেফের পদেও নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু জয়গোপাল সিংহের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু শ্রীগোপাল চট্টোপাধ্যায়, এম, এ, ও বি, এল, দুর্গোৎসবের বন্দের পর দেওয়ানী আদালত পুনর্ব্বার খোলা গেলে ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত নাসিরনগরের দ্বিতীয় মুনসেফের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত নাসিরনগরের দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু জয়গোপাল সিংহ, ১৮৭৭ সালের আক্টোবর মাসের ৭ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৯ আগষ্ট।—বর্দ্ধমান স্থায়িপদধারি শ্রীযুত মৌলবী খলিল-উল্লার অনুপস্থানকালে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব, মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এখ্তিয়ারমতে রেজিষ্টরী করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারামতে শ্রীযুত মুনশী মাহতব্ উদ্দীনকে লাইসেন্স দিয়া ঢাকা জিলার অন্তর্গত মানিকগঞ্জ পোলীস থানার এলাকার মধ্যে মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিষ্টরী করিবার ক্ষমতা ও মুসলমান রেজিষ্ট্রারের অন্যান্য ক্ষমতামতে কার্য্য করিবার ক্ষমতা দিলেন।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৯ আগষ্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব, পাবনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ মুনিসিপালিটীতে পোলীসের বিধান করণার্থ ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারা প্রচলিত করিলেন সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৯ আগষ্ট।—কাহালগাঁয়ের মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সভাগত হইয়া ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩১৩ ধারামতে নিম্নলিখিত উপবিধি প্রণয়ন করিলে ঐ আইনের ৩১৪ ধারাক্রমে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব কর্ত্তৃক অনুমোদিত হইয়া তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

টাক্স আদায় করিবার সময়ের ও নিয়মের বিধান।

১। রসীদ দিবার ক্ষমতাপন্ন প্রত্যেক কর্ম্মকারক টাক্স আদায় করিবার ক্ষমতাসূচক সর্টিফিকট পাইবেন, ও উক্ত প্রত্যেক সর্টিফিকটে মুনিসিপালিটীর মোহর ও সভাপতির স্বাক্ষর থাকিবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

signature of the Chairman. Every collecting officer at the time of demanding payment shall show his certificate, if required.

2. Every person required in writing to furnish any schedule or return which the Commissioners may lawfully require him to furnish, shall send such schedule or return to the office of the Commissioners within two weeks from the date of service of the requisition, in the manner described in section 367 of the Act. Any person failing to do so shall be liable to a penalty not exceeding Rs. 5 for the omission, and to a penalty not exceeding one rupee for every day the omission shall, after warning, continue. Any person submitting a false or incorrect schedule or return shall be liable to a penalty not exceeding Rs. 20, provided that nothing in this bye-law shall be held to prevent the institution of a criminal prosecution under the Penal Code, should the facts appear to warrant such a proceeding.

3. Payment of purchase-money for the property sold, and delivery of the property, shall be made immediately after the sale; and if the purchaser fail to pay the full amount of his bid, it shall be lawful for the distraining officer, at his discretion, to sell the property again on the same day or any other day; and the first purchaser shall in such case be responsible to the Commissioners for any loss, which shall be recoverable as a debt due to them.

For Regulating the Conduct of Persons Employed by the Commissioners.

4. All persons employed by the Commissioners whose services may be no longer required shall be liable to discharge after receipt of previous notice or pay in advance for the period of one month, and no such person shall withdraw from the duties of his office without having given previous notice for the period of one month, on pain of forfeiture of one month's salary.

5. All persons now holding, or who may hereafter be appointed to, any office under the Commissioners shall, when required so to do, furnish good security to such amount as the Commissioners may from time to time fix; and any person failing to furnish such security within reasonable time, or within such time as the Commissioners may appoint, shall be held to have thereby forfeited his appointment and may be removed from office.

For Regulating the Disposal of Offensive Matter, Rubbish, and Dead Bodies of Animals.

6. Every person within whose premises any animal may die shall, within four hours after its death, or, if death occurs at night, within two hours after daylight, either remove at his own expense the carcass to such place as may be set apart by the Commissioners for the reception of such carcass, or report its death to the conservancy overseer of the division, and in such latter case shall pay to the said overseer the expense of removing the carcass at such a rate as the Commissioners may determine; and in cases in which the said person is not the owner of the animal, and the owner is known, the owner shall alone be responsible for the payment of such expense, and such expense shall be recoverable as a debt due to the Commissioners. No overseer, when called upon, shall neglect to remove a carcass.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10.

7. No person shall deposit, or cause to be deposited, any carcass, or any part of a carcass, in any place other than such places as may from time to time be appointed by the Commissioners for the reception of such carcass.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10.

For Regulation and Management of Privies.

8. Every owner or occupier of any house, land, or premises from which offensive matter is not removed by the said owner or occupier shall give free access to the servants of the Municipality to his house, land, or premises, for the removal of any night-soil or filth, within such hours as may have been fixed on by the Municipal Commissioners.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 5.

9. On receipt of a notice from the Municipal Commissioners, every owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any well-privy, or other noxious or improperly constructed privy may be situated shall fill up, close, or otherwise alter the construction of the said privy as may be directed in the notice; and if the orders contained in the notice be not carried out within 15 days, the Commissioners may fill up, close, or otherwise alter the said privy, and any expense incurred in so doing shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

[*Government Gazette*, 11*th September*, 1877.]

টাক্স আদায়কারি প্রত্যেক জন কার্য্যকারকের প্রতি টাকা চাহিবার সময়ে তাঁহার ঐ সর্টিফিকট দেখাই- বার আদেশ হইলেই তাঁহাকে তাহা দেখাইতেই হইবে।

২। কমিশ্যনরেরা আইনমতে কোন ব্যক্তির প্রতি কোন তফসীল কি রিটর্ণ দিবার আদেশ করিতে সক্ষম হইলে ও তাঁহার নামে লিখিয়া তাহা দিতে আদেশ করিলে তিনি সেই আদেশপত্র পাইবার তারিখ অবধি দুই সপ্তাহের মধ্যে আইনের ৩৬৭ ধারার নির্দ্দিষ্টমতে কমিশ্যনরদের আফিসে ঐ তফসীল কি রিটর্ণ পাঠাইবেন। না পাঠাইলে তাঁহার ৫ পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, ও তাঁহাকে সতর্ক করা গেলে পর আর যত দিন ত্রুটি করেন দিনপ্রতি তাঁহার আর ১ এক টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে। কোন কেহ মিথ্যা কি অশুদ্ধ তফসীল কি রিটর্ণ দিলে তাঁহার ২০৲ টাকা দণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু বৃত্তান্ত দৃষ্টে তাঁহার নামে দণ্ডবিধির আইনমতে ফৌজদারী আদালতে অভিযোগ উপস্থিত করা যাইতে পারিলে, এই উপবিধির কোন কথাই তাহা করিবার বাধাজনক বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে না।

৩। সম্পত্তি নীলাম হইলে, নীলামের পরই ক্রয়ের টাকা দিতে হইবে ও সম্পত্তি ক্রেতাকে দেওয়া যাইবে। ক্রেতা যত টাকা ডাকিলেন সম্পূর্ণ তত টাকা না দিলে, যে কার্য্যকারক ঐ সম্পত্তি ক্রোক করিলেন তিনি স্বীয় বিবেচনামতে সেই কি অন্য দিনে ঐ সম্পত্তি পুনরায় নীলাম করিতে পারিবেন। এমত স্থলে কিছু হানি হইলে, প্রথম ক্রেতা কমিশ্যনরদের নিকট সেই হানির দায়ী হইবেন, ও তাঁহাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাহা আদায় করা যাইতে পারিবে।

কমিশ্যনরদের নিযুক্ত ব্যক্তিদের আচরণবিষয়ক বিধান।

৪। কমিশ্যনরেরা যাঁহাদিগকে কর্ম্ম দেন তাঁহাদের কর্ম্মের আর প্রয়োজন না থাকিলে এক মাস থাকিতে নোটিস দিয়া কিম্বা এক মাসের বেতন দিয়া তাঁহাদিগকে বিদায় করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। ও কোন কর্ম্মকারক এক মাস থাকিতে নোটিস না দিয়া আপন পদের কর্ম্ম ছাড়িয়া যাইতে পারিবেন না, গেলে তাঁহার এক মাসের বেতন কর্ত্তন হইবে।

৫। যাঁহারা এইক্ষণে কমিশ্যনরদের অধীন কোন পদে আছেন বা পশ্চাৎ নিযুক্ত হন, কমিশ্যন- রেরা সময়েং যত টাকার জামিন নির্দ্ধার্য্য করেন, আদেশ হইলেই তাঁহাদের তত টাকার উত্তম জামিন দিতে হইবে। কোন ব্যক্তি সঙ্গত সময়ের মধ্যে কিম্বা কমিশ্যনরেরা যে সময় নির্দ্ধার্য্য করেন সেই সময়ের মধ্যে জামিন না দিলে, তাঁহাদের সেই পদে থাকিবার আর অধিকার নাই জানিতে হইবে, ও তাঁহাদিগকে অবসর করা যাইতে পারিবে।

দুর্গন্ধ দ্রব্য ও জঞ্জাল ও মরা জন্তু স্থানান্তর করিবার বিধান।

৬। কোন ব্যক্তির বাড়ীর মধ্যে জন্তু মরিলে, কমিশ্যনরেরা মরা জন্তু ফেলিবার যে স্থান নিরূপণ করিয়া দেন, ঐ ব্যক্তি জন্তুর মরণের পর চারি ঘণ্টার মধ্যে, কিম্বা রাত্রিতে মরিলে প্রভাতের পর দুই ঘণ্টার মধ্যে আপনার খরচে সেই মরা জন্তু সেই স্থানে পাঠাইবেন, অথবা নগরের সেই খণ্ড পরিষ্কার রাখিবার ওবরসিয়রের নিকট ঐ জন্তুর মরণের রিপোর্ট করিবেন। শেষোক্ত স্থলে কমিশ্যনরেরা যে হার ধরেন ঐ ব্যক্তি ওবরসিয়রকে সেই হারে ঐ মরা জন্তু স্থানান্তর করিবার খরচ দিবেন। ঐ মরা জন্তু ঐ বাড়ির স্বামিরই না হইলে, ও যাঁহার জন্তু ছিল ইহা জানা থাকিলে, সেই ব্যক্তিই ঐ খরচের দায়ী হইবেন, ও কমিশ্যনরদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাঁহার স্থানে ঐ খরচ আদায় করিয়া লওয়া যাইতে পারিবে। ওবরসিয়রের প্রতি আদেশ হইলে তিনি সেই মরা জন্তু স্থানান্তর করিতে শৈথিল্য করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ টাকার অধিক হইবে না।

৭। কমিশ্যনরেরা মরা জন্তু ফেলিবার নিমিত্ত সময়েং যে স্থান ও সময় নিরূপণ করিয়া দেন তদ্ভিন্ন অন্য স্থানে কোন ব্যক্তি কোন মরা জন্তু বা মরা জন্তুর কোন অঙ্গ ফেলিবেন বা ফেলাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকার অধিক হইবে না।

পাইখানার বিধান ও কার্য্যনির্ব্বাহ করণার্থ বিধি।

৮। কোন ঘরের কি ভূমির কি বাড়ির স্বামী কি প্রজা আপনি বিষ্ঠা কি মল কি দুর্গন্ধজনক অন্য বিষয় স্থানান্তর করাইয়া না দিলে, মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা যেং ঘণ্টা নিরূপণ করেন তিনি বিষ্ঠা কি মল কি দুর্গন্ধজনক অন্য বিষয় সরাইয়া লইবার জন্যে মুনিসিপালিটীর চাকরদিগকে সেইং ঘণ্টার মধ্যে অবাধে আপন ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীতে যাইতে দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

৯। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ির মধ্যে পাতকুয়া পাইখানা কিম্বা দুর্গন্ধ- জনক কি অনুপযুক্তমতে প্রস্তুত পাইখানা থাকিলে, তিনি মুনিসিপল কমিশ্যনরদের স্থানে নোটিস পাইলে, ঐ নোটিসের লিখনমতে ঐ গর্ত্তভরাট কি বন্ধ করিয়া দিবেন কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানার আকার পরিবর্ত্তন করিবেন। ঐ নোটিসের লিখিত আদেশমতে পনের দিনের মধ্যে কার্য্য না করা গেলে কমিশ্যনরেরা ঐ গর্ত্ত ভরাট কি বন্ধ করিতে কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানা পরিবর্ত্তন করিয়া দিতে পারিবেন। তাহাতে যে খরচ লাগে কমিশ্যনরদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় সেই খরচ আদায় হইতে পারিবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১২ সেপ্টেম্বর।]

10. No owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any privy may be situated shall allow night-soil or filth of any kind to flow or be discharged from such privy into any drain, water-course, river, tank, hollow, or excavation, or any place containing waste or stagnant water.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 20.

11. No person shall throw, deposit, or discharge any night-soil, sewage, or the contents of any drain, privy, or cesspool into any river, tank, khal, water-course, or receptacle for water, or dispose of the above-mentioned kinds of offensive matter, in any other way than as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 20.

12. The Municipal Commissioners may direct the use of lime, coal-tar, carbolic acid, or other deodorants or disinfectants in any privy or premises, if at any time it seem to them necessary for preservation of public health, or for the prevention of infection or spread of disease: provided that the Municipal Commissioners shall be bound to supply such deodorants, &c., at cost price, and the price shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

13. No person shall carry night-soil through the streets otherwise than in a closely covered receptacle, of such description and pattern as shall be required from time to time by the Municipal Commissioners, and between such hours as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

14. No person shall perform any office of nature in any place outside private premises other than such as may have been appointed by the Commissioners, provided that such places have been set apart by the Commissioners.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 5.

15. No person shall build, or cause to be built, or keep after prohibition by the Commissioners, any tattee, privy, cesspool, or urinal within 10 feet if constructed of bricks, and 20 feet in other cases, of any public road or street or in any compound so small as not to admit of that distance being maintained.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, not exceeding Rs. 3 daily.

For Regulating Traffic in the Streets.

16. Every carriage or cart plying on the streets after one hour after sunset shall carry a light or lights.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 3.

17. No owner of any carriage shall allow it to be driven by a driver under 14 years of age.

Penalty for disobedience on the owner's part, not exceeding Rs. 5.

Regulating or prohibiting the use of Fire-balloons, Fire-works, Fire-arms, or any other missile in the vicinity of Public Roads.

18. No one shall let off any fire-balloons, fire-work, fire-arm, or any missile in or near a public street without the consent of the Municipal Commissioners previously obtained.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10.

GENERAL BYE-LAWS.

19. No person shall put, or cause to be put, on any house or other building, any spout or other thing intended for the conveyance and discharge of water which shall be so placed that the water discharged therefrom shall be thrown or fall upon any public road or thoroughfare, and the Commissioners shall have power to take down and alter any such spout now in existence, and to recover the costs as a debt due to the Commissioners.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 5.

20. No person shall construct, or place over, or by the side of any public drain any bridge, platform, building, or structure of any kind, except by, and with the written permission of, the Commissioners, and in such manner as they shall direct.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10; and penalty for continued infringement after notice, not exceeding Rs. 3 daily.

[*Government Gazette*, 11*th September* 1877.]

১০। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ির মধ্যে পাইখানা থাকিলে, তিনি কোন নর্দ্দমায় কি জলপ্রণালীতে কিম্বা নদী বা পুষ্করিণীতে বা গর্ত্তে কিম্বা যাহাতে অকর্ম্মণ্য ও মরা জল দাঁড়ায় এমত কোন স্থানে কিম্বা অন্য কোন আধারে সেই পাইখানার বিষ্ঠাদি কি কোন প্রকারের ময়লা বিষয় যাইতে কি পড়িতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

১১। কোন ব্যক্তি বিষ্ঠা কি নর্দ্দমার মলিন দ্রব্য কিম্বা কোন নর্দ্দমার কি পাইখানার কি আঁস্তাকুড়ের দ্রব্য কোন নদীতে কি পুষ্করিণীতে কি খালে কি জলপ্রণালীতে কি জল থাকিবার স্থানে ফেলিবেন কি রাখিবেন কি পড়িতে দিবেন না, কিম্বা পূর্ব্বোক্ত দুর্গন্ধজনক দ্রব্য লইয়া যাহা করিতে হইবে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সময়ে২ এই বিষয়ের যেরূপ আদেশ করেন তদ্ভিন্ন অন্যরূপে কার্য্য করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

১২। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্যে কিম্বা সঞ্চারক রোগ কিম্বা রোগের ব্যাপকতা নিবারণার্থে আবশ্যক বোধ করিলে, কোন পাইখানায় কি বাড়ীর মধ্যে চূণের কি আলকাতরার কি কারবলিক আসিডের কিম্বা দুর্গন্ধনাশক ও রোগের সঞ্চার নিবারণার্থক অন্য দ্রব্যের ব্যবহার হইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। কিন্তু এমত স্থলে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা ঐ দুর্গন্ধনাশক প্রভৃতি দ্রব্য যে মূল্যে ক্রয় করেন সেই মূল্যে তাঁহাদের সেই২ দ্রব্য দিতে হইবে, ও তাঁহাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় ঐ২ দ্রব্যের মূল্য আদায় হইতে পারিবে।

১৩। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সময়ে২ যে প্রকারের ও যে আকারের আধার করিতে আদেশ করেন ও যে২ ঘণ্টার মধ্যে আদেশ করেন তদ্ভিন্ন কোন সময়ে কোন ব্যক্তি সেই প্রকারের দৃঢ়মতে বদ্ধ আধারভিন্ন অন্য আধারে রাস্তা দিয়া বিষ্ঠা লইয়া যাইবে না।

১৪। কমিশ্যনরেরা কোন ব্যক্তির স্বকীয় যে বাটী নির্দ্দিষ্ট করিয়া দেন তদ্ভিন্ন ঐ বাটীর বাহিরের কোন স্থানে কেহ মলমূত্র ত্যাগ করিবে না। কিন্তু এমত স্থলে প্রয়োজন যে কমিশ্যনরেরা ঐ স্থান তৎকার্য্যার্থে নিরূপণ করেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

১৫। কমিশ্যনরেরা নিষেধ করিলে পর কোন ব্যক্তি কোন রাজপথের বা পথের কিম্বা বাটী অতি সঙ্কীর্ণ হইলে তাহার সীমাহইতে ১০ দশ ফুটের কম দূরে ইঁটের গাঁথা ও অন্য স্থলে ২০ ফুটের কম দূরে কোন টাটি, কি পাইখানা কি আঁস্তাকুড় বা প্রস্রাব ত্যাগের স্থান প্রস্তুত করিবেন বা করাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ দশ টাকার অধিক হইবে না। নোটিস পাইলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ৩৲ তিন টাকার অধিক হইবে না।

রাস্তায় গাড়ীপ্রভৃতি চালাওনের বিধান।

১৬। প্রত্যেক গাড়ী কি গরুর গাড়ী সূর্য্যাস্তের এক ঘণ্টা পরে রাস্তা দিয়া গেলে আলো না জ্বালিয়া যাইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৩৲ টাকার অধিক হইবে না।

১৭। কোন গাড়ির স্বামী চৌদ্দ বৎসরের ন্যূন বয়স্ক কোন ব্যক্তির দ্বারা গাড়ী চালাইতে দিবেন না। স্বামী এই বিধি অমান্য করিলে তাঁহার ৫৲ পাঁচ টাকার অধিক দণ্ড হইবে না।

সরকারী রাস্তায় বা রাস্তার ধারে অগ্নির বেলুন কি আতশবাজী কি বন্দুক কি তীরপ্রভৃতি ছুড়িবার বিধান ও নিষেধ।

১৮। কোন ব্যক্তি মুনিসিপল কমিশ্যনরদের অনুমতি না পাইলে রাস্তার ধারে কি নিকটে অগ্নির বেলুন কি আতশবাজী কি আগ্নেয় অস্ত্র কি কোন প্রকারের তীরপ্রভৃতি ছুড়িবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকার অধিক হইবে না।

সাধারণ উপবিধি।

১৯। কোন ঘরের কি অন্য গাঁথনির ছাদের জল পড়িবার যে নল দিয়া সরকারী রাস্তায় কি লোকদের গমনাগমনের কোন পথে জল পড়িতে পারে, কেহ এমত নল বসাইবেন না ও অন্যকে বসাইতে দিবেন না। এইক্ষণে তদ্রূপ যে নল আছে কমিশ্যনরেরা তাহা নামাইয়া পরিবর্ত্তন করিতে পারিবেন ও আপনাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় ঐ কার্য্যের খরচ আদায় করিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকা।

২০। কোন ব্যক্তি মুনিসিপল কমিশ্যনরদের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কোন রাজকীয় নর্দ্দমার উপরে বা তাহার পার্শ্বে কোন সাঁকো কি রোয়াক কি পাকা কি অন্য প্রকারের গাঁথনি নির্ম্মাণ করিবেন না ও রাখিবেন না। ঐ অনুমতি পাইলেও তাঁহারা যেরূপে আজ্ঞা করেন কেবল সেইরূপে গাঁথিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ৩৲ তিন টাকা দণ্ড হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

21. If any house, wall, or other erection, or any part thereof, fall upon any public highway or into any public drain, the owner of such house, wall, or erection shall remove it after notice within the time prescribed by the Commissioners.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, not exceeding Rs. 3 daily.

22. No person shall prepare any channel or convey water by any channel across any public thoroughfare, except in such manner as shall have been first approved by the Commissioners.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, not exceeding Rs. 2 daily.

23. No person shall steep in any river, khal, tank, or ditch within municipal limits, any jute, hemp, bamboos, or other vegetable matter likely to render the water of such river, khal, tank, or ditch offensive or noxious to the neighbourhood.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 5; penalty for continued infringement after notice, not exceeding Rs. 2 daily.

24. No person shall, without the written permission of the Commissioners, set up any obstruction in any nullah or water-course, and the Commissioners may order the removal of any such obstruction on grounds of public health.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, not exceeding Rs. 2 daily.

25. The owner or occupier of any part of the bank of any nullah or water-course shall keep it free from filth, dense vegetation or other obstruction, and shall at times allow the Commissioners, or any of their servants duly authorized, to have access to such nullah or water-course for any purpose of public conservancy.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10; penalty for contined infringement after notice, not exceeding Rs. 5 daily.

26. No person shall let loose, or cause, or allow to be let loose, or allow to get loose any diseased worn-out animal on any highway or into any place whence such animal can escape into any highway.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 5.

27. No person shall bury, or cause to be buried, any corpse, or part of a corpse, in any burial ground in a grave constructed of masonry in such manner that the top of the coffin, or the body where no coffin is used, shall be at a less depth than five feet from the surface ground.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10.

28. No person shall bury, or cause to be buried, in any burial ground any corpse, or part of a corpse, in a grave not constructed of masoury which shall be less than six feet deep.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10.

29. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, any grave in any burial ground at a less distance than two feet from any other existing grave.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10.

30. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, a grave in any burial place in any other line than that marked out by the Commissioners.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 20.

31. No grave once used shall be opened for the burial of another body without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 20.

32. No one shall carry a corpse, or part of a corpse, through any highway, unless it be decently covered and totally concealed from public view.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 5.

33. No person shall picket animals, or collect carts, or form any encampment upon any public ground without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 5.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 11*th September* 1877.]

২১। কোন ঘর কি দেওয়াল কি অন্য গাঁথনি কি তাহার কোন ভাগ কোন রাজপথে কিম্বা সরকারী কোন নর্দ্দমায় পড়িয়া গেলে, কমিশ্যনরেরা নোটিস দিয়া যে সময় নির্দ্ধার্য্য করেন ঐ ঘরের কি দেওয়ালের কি গাঁথনির স্বামী সেই সময়ের মধ্যে তাহা স্থানান্তর করিয়া লইবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ৩৲ তিন টাকা দণ্ড হইবে।

২২। কোন ব্যক্তি সাধারণের গমনাগমনীয় কোন পথ কাটিয়া নালা করিতে কি ঐ নালা দিয়া জল চালাইতে চাহিলে, কমিশ্যনরেরা যেরূপে অনুমোদন করেন কেবল সেইরূপে তাহা করিতে পারিবেন, নতুবা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘনহইতে থাকিলে দিন প্রতি ২৲ দুই টাকা।

২৩। কোন ব্যক্তি নগরের সীমার মধ্যবর্ত্তি কোন নদীতে কি খালে বি পুকুরে কি খানায় শণ কি পাট কি বাঁশ কি উদ্ভিজ্জ যে দ্রব্য ভিজাইয়া রাখিলে ঐ নদীর কি খালের কি পুকুরের কি খানার জল দুর্গন্ধজনক কিম্বা প্রতিবাসিদের অনিস্টজনক হয় এমত দ্রব্য ভিজাইয়া রাখিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ২৲ দুই টাকা।

২৪। কমিশ্যনরদের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কেহ কোন নালায় কি জলপ্রণালীতে বাধক কোন বিষয় দিবেন না, দিলে কমিশ্যনরেরা সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্যে সেই অবরোধক বিষয় স্থানান্তর করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস পাইলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ২৲ দুই টাকা।

২৫। কোন নালার কি জলপ্রণালীর তীরের কোন অংশের স্বামী কি দখীলকার সেই অংশটী সকল প্রকারের ময়লা দ্রব্য কি ঘন জঙ্গল কি অবরোধজনক অন্য দ্রব্য হইতে মুক্ত রাখিবেন, ও সাধারণের পক্ষে পরিষ্কার করণের কোন কার্য্যহেতুক কমিশ্যনরদিগকে কি উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত তাঁহাদের কোন চাকরদিগকে সর্ব্ব সময়ে ঐ নালায় কি জলপ্রণালীতে যাইতে দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস পাইলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ৫৲ পাঁচ টাকা।

২৬। কোন ব্যক্তি কোন রাজপথে বা যে স্থানহইতে রাজপথে যাইতে পারে এমত স্থানে কোন কগ্ন বা জীর্ণ জন্তু ছাড়িয়া দিবেন বা দেওয়াইবেন না, বা আপনি কি অন্য দ্বারা ঐ জন্তুকে এলো ভাবে যাইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

২৭। কোন ব্যক্তি গোরস্তানের পাকা কবরে শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে, বাক্সের উপরিভাগ কিম্বা বাক্স না থাকিলে শবের উপরিভাগ যাহাতে মাটির নীচে পাঁচ ফুটের কম থাকে এমত কবরে পুঁতিবেন কি পোঁতাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকার অধিক হইবে না।

২৮। কোন ব্যক্তি কোন গোরস্তানের কাঁচা কবরে কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে কি পোঁতাইলে কবর ছয় ফুটের কম গভীর হইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকার অধিক হইবে না।

২৯। কোন ব্যক্তি গোরস্তানে কোন কবর গাঁথিলে কি খুঁড়িলে কি গাঁথাইলে কি খনন করাইলে অন্য কবরহইতে দুই ফুটের কম দূরে তাহা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকার অধিক হইবে না।

৩০। কমিশ্যনরেরা কবরস্থানে যে রেখার চিহ্ন দিয়া থাকেন কোন ব্যক্তি ঠিক সেই রেখার টান না মানিয়া কবর গাঁথিবেন কি খুঁড়িবেন না কি গাঁথাইবেন না কি খনন করাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

৩১। কবরে একটী শব দেওয়া গেলে কমিশ্যনরদের অনুমতি বিনা অন্য শব দিবার জন্যে ঐ কবর খুলিতে হইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

৩২। কোন ব্যক্তি কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ উপযুক্তমতে না ঢাকিয়া ও সাধারণের দৃষ্টি হইতে সম্পূর্ণরূপে আচ্ছাদিত না করিয়া কোন পথ দিয়া লইয়া যাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

৩৩। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের অনুমতি না পাইলে সাধারণের ব্যবহার্য্য কোন ভূমিতে জন্তু বাঁধিবেন না ও গাড়ী সংগ্রহ করিয়া রাখিবেন না, বা ছাউনি করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাচ টাকার অধিক হইবে না।

হরেস্, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

NOTIFICATION.

The 25th August 1877.—It is hereby notified for general information that, under the provisions of Section 39 of Act IV (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased to confirm the following rules for regulating the grant of pensions and gratuities to the officers of the Calcutta Municipality, made by the Commissioners of that Municipality at a special meeting held on the 7th April 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

**Pension Rules for Officers in the service of the Calcutta Municipality, as finally revised and approved by the Commissioners at a Special Meeting held on the 7th April* 1877.

1. FOR all continuous service in posts regularly sanctioned by the Corporation, except service on salaries on or below Rs. 10, pension may be granted.

2. Service does not qualify unless the officer holds a substantive office on a permanent establishment; but if an officer on a permanent establishment is detached on temporary duty, on the understanding that, when the temporary duty ceases, he will return to the permanent establishment, he continues to count service as if he had remained on the permanent establishment.

3. Press servants on the fixed establishment are entitled to pension.

4. Servants of the Corporation, whose pay is either Rs. 10 or less, are not entitled to pension, but may be allowed such gratuity as the Commissioners shall, at a special meeting, on a consideration of the circumstances, adjudge proper. Authorised leave in the case of such servants counts as continuous service.

5. Time passed under suspension, pending inquiry into conduct, counts for pension, if the suspension is immediately followed by reinstatement. Time passed under suspension adjudged as a specific penalty does not count.

6. A break in the continuity of service entails forfeiture of past service, except in the following cases :—

(*a*) Authorised leave.

(*b*) Absence prolonged after the end of leave. Provided that, if an officer remains absent for more than a week after the end of privilege leave, his past services are forfeited, unless the Chairman, or the Commissioners in meeting, as the case may be, re-appoint the officer, and make a declaration in writing that his past services, or part of them, shall qualify. Whenever the Chairman shall make such a declaration, the same shall be laid before the Commissioners at meeting for information and confirmation. If the officer remains absent for more than a month, his past services cannot count without a special order of the Commissioners in meeting.

(*c*) Suspension immediately followed by reinstatement, which need not necessarily be to the same office.

(*d*) Abolition of office not followed by a gratuity or by re-appointment within two years.

7. Resignation of service, or removal from it on account of misconduct or inefficiency, entails forfeiture of past service.

8. Compensation pension or gratuity may be awarded to an officer either when discharged from the service of the Corporation or on a reduction of establishment.

9. An invalid pension or gratuity may be awarded on retirement from the service of the Corporation to an officer who, by bodily or mental infirmity, is permanently incapacitated as established by medical certificate—

(*a*) For active employment.

(*b*) For the particular branch to which he belongs.

* These rules do not apply to officers lent to the Municipality or directly appointed by Government.

[*Government Gazette*, 11*th September* 1877.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৫ আগষ্ট।—কলিকাতার মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরগণ ১৮৭৭ সালের আপ্রিল মাসের ৭ তারিখে বিশেষ সভায় অধিবিষ্ট হইয়া ঐ মুনিসিপালিটীর কর্ম্মকারকদের পেনশ্যন ও পারিতোষিকের বিধানসূচক নিম্নলিখিত যে বিধি প্রণয়ন করিলেন, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৩৯ ধারার বিধানমতে তাহা অনুমোদন করিয়াছেন, এই কথা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

হরেস এ কাক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

*কলিকাতা মুনিসিপালিটীর কর্ম্মে নিযুক্ত কর্ম্মকারকদের পেনশ্যনবিষয়ক এইং বিধি ১৮৭৭ সালের আপ্রিল মাসের ৭ তারিখে কমিশ্যনরগণের বিশেষ সভায় সংশোধিত ও অনুমোদিত হইল।

১। কমিশ্যনরেরা নিয়মমতে যেং পদ স্থাপনের অনুমতি দেন, ১০৲ টাকা কি তাহার কম বেতনের পদ ছাড়া সেইং পদে যাঁহারা অবিচ্ছেদে কর্ম্ম করেন তাঁহারা পেনশ্যন পাইতে পারিবেন।

২। চিরস্থায়ী কর্ম্মকারকগণের মধ্যে কোন কর্ম্মকারকের স্থায়ি পদ না থাকিলে, তাঁহার কর্ম্ম পেনশ্যনের যোগ্য কর্ম্ম হইবে না। কিন্তু স্থায়ি কর্ম্মকারকগণের মধ্যে কোন কর্ম্মকারককে কিয়ৎকালের নিমিত্ত কোন বিশেষ কর্ম্ম করণার্থে প্রেরণ করা গেলে, ও তাহার সঙ্গে যদি এই নিয়ম থাকে যে ঐ কিয়ৎকালীন কর্ম্ম সমাপ্ত হইলে পর তাঁহাকে পুনরায় আপন স্থায়ি কর্ম্মে আসিতে হইবে, তাহা হইলে স্থায়ি কর্ম্মকারকগণের মধ্যে অবিচ্ছেদে থাকনের ন্যায় তাঁহার কর্ম্ম ধরা যাইবে।

৩। যাঁহারা স্থায়ি কর্ম্মকারকদের মধ্যে থাকিয়া ছাপাখানায় কর্ম্ম করেন তাঁহারাও পেনশ্যন পাইতে পারিবেন।

৪। মুনিসিপালিটির যে কর্ম্মকারকেরা ১০ টাকা কি তাহার কম বেতন পাইয়া থাকে তাহারা পেনশ্যন পাইবে না, কিন্তু কমিশ্যনরগন বিশেষ সভায় অধিবিষ্ট হইয়া ঐ কর্ম্মকারকদের গতিক বিশেষ বিবেচনায় যে পারিতোষিক দেওয়া উচিত বোধ করেন তাহা পাইতে পারিবে। ঐ প্রকারের কর্ম্মকারকেরা ছুটী লইলে সেই ছুটীর সময় অবিচ্ছেদ কর্ম্মের মধ্যে ধরা যাইবে।

৫। কোন ব্যক্তির আচরণের অনুসন্ধান লওনের নিমিত্তে যদি তাঁহাকে কিয়ৎকালের জন্যে কর্ম্ম হইতে অবসর করা যায় ও অনুসন্ধান হওয়ার পর যদি পুনরায় আপন পদে নিযুক্ত করা যায়, তবে তাহার কর্ম্ম স্থগিত হওন সময়ও পেনশ্যন পাইবার উপযুক্ত কর্ম্মের মধ্যে গণ্য হইবে। কিন্তু বিশেষ দণ্ডস্বরূপে কর্ম্মহইতে কিয়ৎকালের নিমিত্তে অবসর করা গেলে সেই অবসর থাকনের সময় গণ্য নয়।

৬। কর্ম্ম করিবার সময়ের বিচ্ছেদ হইলে, তৎপূর্ব্ব কালের কর্ম্ম ধরা যাইবে না। কিন্তু এইং স্থলে ধরা যাইতে পারিবে,

(ক) অনুমতি লইয়া ছুটী পাইলে।

(খ) ছুটীর পর উপস্থিত না হইলেও পূর্ব্বকর্ম্মের কাল ধরা যাইতে পারিবে। কিন্তু শেষোক্ত স্থলে প্রয়োজন যে, অনুগ্রহের ছুটীর শেষ হইলে পর যদি কর্ম্মকারক এক সপ্তাহের অধিককাল কর্ম্মে ফিরিয়া না আইসেন, তবে সভাপতি কিম্বা বিষয় বিশেষে সভাগত কমিশ্যনরেরা সেই কর্ম্মকারককে পুনরায় সেই পদে নিযুক্ত না করিলে, ও তাঁহার পূর্ব্ব কর্ম্মের কাল কি তাহার কোন অংশ পেনশ্যনের যোগ্য কর্ম্মের মধ্যে গণ্য হইবে এই মর্ম্মের নির্দ্ধারণ না লিখিলে, তাঁহার পূর্ব্ব কর্ম্ম ধরা যাইবে না। সভাপতি উক্ত প্রকারের নির্দ্ধারণ করিলে, তাহা সভাগত কমিশ্যনরদের জ্ঞানার্থে ও অনুমোদনার্থে তাঁহাদের সম্মুখে অর্পণ করা যাইবে। উক্ত কার্য্যকারক যদি ছুটীর পর এক মাসের অধিক কাল কর্ম্মে ফিরিয়া না আইসেন, তবে সভাগত কমিশ্যনরদের বিশেষ আজ্ঞা না হইলে, তাঁহার পূর্ব্বকার কর্ম্ম গণ্য হইবে না।

(গ) কর্ম্মহইতে কিয়ৎকাল অবসৃত হইলে পর সেই কিম্বা অন্য পদেও পুনশ্চ নিযুক্ত হইলে। ও

(ঘ) পদ উঠিয়া যাওয়াতে পারিতোষিক না দেওয়া গেলে কিম্বা দুই বৎসরের মধ্যে পুনরায় নিযুক্ত না হইলে, পূর্ব্ব কর্ম্মের সময় ধরা যাইতে পারিবে।

৭। কোন কর্ম্মকারক কর্ম্ম ত্যাগ করিলে, কিম্বা অসদাচার কি কর্ম্ম করিবার অযোগ্যতা হেতুক অবসর করা গেলে তাঁহার পূর্ব্বকার কর্ম্ম গণ্য নয়।

৮। কোন কর্ম্মকারককে মুনিসিপালিটীর কর্ম্মহইতে অবসর করা গেলে, কিম্বা কর্ম্মকারকদের সংখ্যা ন্যূন করণপ্রযুক্ত তাঁহার কর্ম্ম গেলে, তাঁহাকে হানিপূরণস্বরূপ পেনশ্যন বা পারিতোষিক দেওয়া যাইতে পারিবে।

৯। কোন কর্ম্মকারক শারীরিক কি মানসিক দুর্ব্বলতা হেতুক

(ক) সত্বরভাবে কর্ম্ম করিতে, কিম্বা

(খ) যে কর্ম্মবিভাগে নিযুক্ত আছেন তথায় কর্ম্ম করিতে আর সক্ষম নহেন,

চিকিৎসকের সর্টিফিকট দ্বারা ইহার প্রমাণ হইলে, মুনিসিপালিটীর কর্ম্ম ছাড়িয়া যাওন সময়ে তাঁহাকে পীড়াপ্রযুক্ত পেনশ্যন কিম্বা পারিতোষিক দেওয়া যাইতে পারিবে।

---

*কিয়ৎকালের নিমিত্ত মুনিসিপালিটীর কর্ম্ম করণার্থে যাঁহাদিগকে কিম্বা গবর্ণমেন্টকর্ত্তৃক যে কর্ম্মকারকদিগকে নিযুক্ত করা যায় তাঁহাদের প্রতি এইং বিধি বর্ত্তে না।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

10. Such retirement may be either voluntary or forced.

11. It will suffice for the Chairman to be satisfied of, and to certify to, the incapacity of officers appointed under section 36 of Act IV of 1876; and in the case of officers appointed under section 32 of the Municipal Act, it shall suffice that two-thirds of the Commissioners at a special general meeting are satisfied of the incapacity of the officer concerned.

12. Forced retirement of officers appointed under section 32 of the Municipal Act IV (B.C.) of 1876, is by that section subject to the approval of the Local Government.

13. If incapacity for further service is the result of irregular or intemperate habits, no pension or gratuity can be granted.

14. A superannuation pension or gratuity may be granted to an officer compelled to retire.

15. The amount of pension or gratuity that may be granted shall be determined by length of service as set forth below :—

(a) After a service of less than 20 years, a gratuity not exceeding one month's emoluments for each completed year of service, but not, under any circumstances, exceeding 12 months' emoluments in all, broken periods of a year not being taken into account in making the calculation.

(b) After a service of not less than 20 years, but less than 30 years, a pension not exceeding one-third of the officer's average emoluments, and also not exceeding Rs. 3,000 a year; or, if the officer's average emoluments do not exceed Rs. 12,000 a year, Rs. 2,000 a year.

(c) After a service of not less than 30 years, a pension not exceeding one-half of the officer's average emoluments, and also not exceeding Rs. 5 000 a year; or, if the officer's average emoluments do not exceed Rs. 12,000 a year, Rs. 4,000 a year.

16. The above shall be the rule ordinarily followed in respect of claims to invalid pension and gratuity. It is optional with the Commissioners in meeting to deal exceptionally with cases of a special nature.

17. A retiring pension may be granted after an approved service of not less than 35 years. It may be the same in amount as an invalid pension admissible after 30 years' service.

18. Pension and gratuity shall be calculated on the following principles, viz.—

(a) "Pay" means substantive allowances.

(b) "Emoluments" do not include personal, house, or horse allowance, or fees, or commission, or percentage drawn by officers.

(c) "Average emoluments" mean the average calculated upon the last five years of service.

19. If during the last five years of his service an officer has been absent on leave with allowances, or, having been suspended, has been reinstated without loss of service, his emoluments, for the purpose of ascertaining the average, should be taken at what they would have been had he not been absent on leave or suspended.

20. If during the last five years of his service an officer has been for a period without allowances, or suspended under such circumstances that the period of suspension does not count as service, such period should be disregarded in the calculation of the average, an equal period before the five years being included: *e.g.*—A is on leave for two years without pay. This period is not to be calculated in determining the average salary of the past five years, but an equal period immediately before the five should be included.

21. Excepting as provided in Rules 19 and 20, only emoluments actually received can be included in the calculation.

[*Government Gazette*, 11*th September* 1877.]

১০। তাঁহার সেই কর্ম্মত্যাগ স্বেচ্ছামতে হইতে পারিবে কিম্বা তাঁহাকে বলক্রমে অবসর করাণ যাইতে পারিবে।

১১। তদ্রূপ কর্ম্মকারক ১৮৭৬ সালের ৪ আইনের ৩৬ ধারামতে নিযুক্ত হইয়া থাকিলে সভাপতি তাঁহাকে কর্ম্মের অযোগ্য বলিয়া স্ববোধমতে জ্ঞান করিলে ও সেই মর্ম্মের সার্টিফিকট দিলে তাহাই প্রচুর। ঐ মুনিসিপল আইনের ৩২ ধারামতে নিযুক্ত হইয়া থাকিলে, বিশেষ সাধারণ সভায় অধিবিষ্ট কমিশ্যনরগণের তিন অংশের মধ্যে দুই অংশ ঐ কর্ম্মকারককে কর্ম্মের অযোগ্য বলিয়া স্ববোধমতে জানিলে তাহাই প্রচুর।

১২। যাঁহারা ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় মুনিসিপল ৪ চতুর্থ আইনের ৩২ ধারামতে নিযুক্ত হন তাঁহাদিগকে বলক্রমে কর্ম্মহইতে অবসর করাণ গেলে, ঐ ধারাক্রমে স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অনুমোদনের অপেক্ষা আছে।

১৩। কোন কর্ম্মকারক অবৈধ আচার বা মত্ততাহেতুক আর কর্ম্ম করিতে অক্ষম হইলে তাঁহাকে পেনশ্যন বা পারিতোষিক দেওয়া যাইবে না।

১৪। কর্ম্মকারককে বলক্রমে অবসর করাণ গেলে তাঁহাকে বার্দ্ধক্য কালীন পেনশ্যন বা পারিতোষিক দেওয়া যাইতে পারিবে।

১৫। কর্ম্মকারক যত বৎসর কর্ম্ম করিলেন তদ্বিবেচনায় তাঁহাকে নিম্নলিখিত নিয়মমতে পেনশ্যন বা পারিতোষিক দেওয়া যাইতে পারিবে,—

(ক) বিশ বৎসরের ন্যূনকাল কর্ম্ম করিলে, সম্পূর্ণ যত বৎসর কর্ম্ম করিলেন তত বৎসরের একং মাসের বেতনের তুল্য পারিতোষিক পাইতে পারিবেন, কিন্তু দ্বাদশ মাসের বেতনের অধিক কোন ব্যক্তিকেই দেওয়া যাইবে না ও বৎসরের ভগ্নাংশ হিসাবে ধরা যাইবে না।

(খ) বিশ বৎসরের অধিক কিন্তু ত্রিশ বৎসরের ন্যূনকাল কর্ম্ম করিলে, কর্ম্মকারক গড়ে যত বেতন পাইতেন তাহার তৃতীয়াংশ পেনশ্যন পাইতে পারিবেন কিন্তু বৎসর ৩০০০ টাকার অধিক পাইবেন না। ও কর্ম্মকারকের বেতন গড়ে বৎসর ১২০০০ টাকার অধিক না হইলে, বৎসর ২০০০ টাকার অধিক পেনশ্যন পাইবেন না।

(গ) ত্রিশ বৎসরের অন্যূন কাল কর্ম্ম করিলে পর, গড়ে যত বেতন পাইতেন তাহার অর্দ্ধেকের অনধিক পেনশ্যন পাইতে পারিবেন কিন্তু বৎসর ৫০০০ টাকার অধিক পাইবেন না ও কর্ম্মকারকের বার্ষিক বেতন গড়ে ১২০০০ টাকার অধিক না হইলে বৎসর ৪০০০ টাকার অধিক পেনশ্যন পাইবেন না।

১৬। পীড়াপ্রযুক্ত পেনশ্যন ও পারিতোষিক পাইবার দাওয়া হইলে সচরাচর পূর্ব্বোক্ত বিধিমতে কার্য্য করা যাইবে। বিশেষ কোন ব্যক্তিকে কমিশ্যনরেরা সভাগত হইয়া বিশেষ বিধান করিতে ক্ষমতাপন্ন হন।

১৭। কর্ম্মকারক ৩৫ বৎসরের অন্যূন কাল উত্তমরূপে কর্ম্ম করিলে পর কর্ম্মহইতে বিশ্রামের পেনশ্যন পাইতে পারিবেন। ৩০ বৎসর কর্ম্ম করিলে পর পীড়াপ্রযুক্ত পেনশ্যন বলিয়া যত দেওয়া যায় তত পেনশ্যন পাইতে পারিবেন।

১৮। পেনশ্যনের ও পারিতোষিকের হিসাব করণের নিয়ম এই২,—

(ক) স্থায়িরূপে যে বৃত্তি পাওয় যায় "মাহিয়ানা" শব্দে তাহা জানিতে হইবে।

(খ) কর্ম্মকারককে স্বকীয় ব্যয়ার্থে বা ঘরের ভাড়া বা ঘোড়ার খরচ বলিয়া বা ফী বা কমিশ্যনস্বরূপ বা শতকরা এত টাকার হিসাবে যে কমিশ্যন দেওয়া যায় তাহা "বেতনের" মধ্যে ধরা যায় না।

(গ) কর্ম্ম করণের শেষ পাঁচ বৎসর যে বেতন পাওযা যায় "বেতনের গড়" এই কথা দ্বারা তত্তই জানিতে হইবে।

১৯। কোন কর্ম্মকারক কর্ম্মের শেষ পাঁচ বৎসরের মধ্যে যদি বৃত্তি সহিত ছুটী লইয়া থাকেন, কিম্বা কিয়ৎকালের নিমিত্ত অবসৃত হইয়া যদি পূর্ব্ব কর্ম্মের কাল প্রবল রাখিয়া তাঁহাকে পুনরায় স্বপদে নিযুক্ত করা যায়, তবে গড়ে কত টাকা বেতন পাইতেন ইহার হিসাব করিতে গেলে, ছুটী লইয়া না যাওনের কি অবসৃত না হওনের ন্যায় সেই বেতন ধরিতে হইবে।

২০। কোন কর্ম্মকারক কর্ম্মের শেষ পাঁচ বৎসরের মধ্যে যদি কোন সময়ে বৃত্তি না পাইয়া থাকেন, কিম্বা যে ভারগ্রস্তকে কর্ম্মহইতে স্থগিত থাকেন তৎপ্রযুক্ত ঐ স্থগিত হওন সময় কর্ম্ম কালের মধ্যে গণ্য না হয়, তবে গড়ে কত টাকা বেতন পাইতেন ইহার হিসাব করিতে গেলে, ঐ সময় ধরিতে হইবে না, পরন্তু উক্ত শেষ পাঁচ বৎসরের পূর্ব্ব তত বৎসর ধরিয়া হিসাব করিতে হইবে। যথা, আনন্দ বিনা বেতনে দুই বৎসরের ছুটী লইলেন, তাঁহার বেতনের শেষ পাঁচ বৎসরের গড় ধরিতে হইলে, ঐ দুই বৎসর না ধরিয়া পাঁচ বৎসরের পূর্ব্ব দুই বৎসর সঙ্গে ধরিয়া হিসাব করিতে হইবে।

২১। ১৯ ও ২০ ধারার বিধানের স্থল ভিন্ন, অন্য সকল স্থলে ঐ হিসাব করিতে গেলে, যে বেতন যথার্থই পাওয়া গেল কেবল তাহাই ধরিতে হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

22. If an officer has held more than one appointment in respect of each of which, if he had held it separately and alone, pension or gratuity would have been admissible to him, the pension or gratuity, or pension and gratuity, admissible to him is the sum of the several pensions or gratuities, or pensions and gratuities, which would have been admissible to him if he had held each office separately and alone. The consolidated pension thus admissible is subject to the limitations prescribed in Rule 15.

23. An officer is not entitled for service in an office conjointly with another office to any pension or gratuity which would not have been admissible to him if he had held the office separately and alone.

24. An officer who is appointed for a limited time only, or for a specified duty, on the completion of which he is discharged, has no claim to pension or gratuity.

25. An officer who is not a servant of the Municipality solely, but who holds office under Government, or some other public body, private firm, or person, or is in receipt of pension from Government, is not entitled to pension or gratuity.

26. Service as an apprentice does not qualify for pension or gratuity.

27. Periods of absence on leave, other than privilege leave, do not count as service for pension.

APPLICATIONS FOR PENSION OR GRATUITY.

28. Every officer in the service of the Municipal Commissioners shall be required to keep a service-book, being an exact copy of the office register, in which shall be entered a statement of every step in his official life, each entry being attested at the time by the Vice-Chairman or the Secretary. The following directions are given regarding the service-book :—

I The opening page should be divided for entries in the following form :—

(1) Name of officer. (2) Caste or race. (3) Residence. (4) Father's name and residence. (5) Age. (6) Exact height by measurement. (7) Personal marks for identification. (8) Date on which page is filled up. (9) Signature of officer. (10) Signature and designation of the head of the office.

The entries in this page should be renewed or re-attested at least every five years.

II. The remaining page should be divided for entries in the following form :—

(1) Name of appointment. (2) Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. (3) If acting, the substantive appointment should be stated. (4) Pay. (5) Acting allowance. (6) Date of commencement of appointment. (7) Signature of officer. (8) Character of officer. (9) Signature and designation of immediate superior officer. (10) Date of termination of appointment. (11) Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (12) Signature of superior officer.

No entries need be made in column 8 except when there is anything especially good or bad to be recorded.

III. Leave of every description (except casual), every period of suspension from employment, and every other break of service, should be noted, with full detail of its duration, by an entry written across the page and attested by the head of the office.

IV. A service-book is supplied, at his own cost, to every officer on his first appointment.

V. Every officer is charged with the duty of seeing that his own service-book is properly kept up, and that all erasures in it are properly attested. If the book is not carefully kept up, difficulties may arise as to verification of service, should the officer afterwards apply for pension or gratuity.

29. An applicant for pension or gratuity shall submit his application to the Chairman, who, after verification of the applicant's services, shall lay the matter before a special meeting of the Commissioners.

[*Government Gazette*, 11*th September* 1877.]

২২। কোন কর্ম্মকারক একাধিক পদ ধারণ করিলে, ও ঐ প্রত্যেক ও স্বতন্ত্র পদের কর্ম্ম করিলে যদি পেনশ্যান বা পারিতোষিক পাওয়া যাইতে পারে তবে প্রত্যেক পদের কর্ম্ম স্বতন্ত্রভাবে ও একা করিলে যেই পেনশ্যান বা পারিতোষিক পাইতে পারিতেন তাঁহার প্রাপ্য পেনশ্যান বা পারিতোষিক কিম্বা পেনশ্যান ও পারিতোষিক তৎসমুদায়ের সমষ্টি হইবে। একীভূত যে পেনশ্যান এইরূপে পাওয়া যাইতে পারে তাহা ১৫ ধারার নির্দ্দিষ্ট সীমা প্রবল মানিয়া দেওয়া যাইবে।

২৩। যে পদের কর্ম্ম কেবল স্বতন্ত্র ভাবে করিলে পেনশ্যান বা পারিতোষিক পাওয়া যাইতে না পারে, অন্য পদ ধারণ কালে এরূপ পদেরও কর্ম্ম করিলে, কর্ম্মকারক সেই পদে কর্ম্মকরণ হেতুক পেনশ্যান বা পারিতোষিক পাইতে স্বত্ববান নহেন।

২৪। নির্দ্দিষ্ট কালের নিমিত্তে বা বিশেষ কোন কার্য্যের নিমিত্তে যে কার্য্যকারককে নিযুক্ত করিয়া কার্য্য শেষ হইলেই বিদায় দেওয়া যায়, তিনি পেনশ্যান কিম্বা পারিতোষিক পাইবার দাওয়া করিতে পারেন না।

২৫। কোন কর্ম্মকারক কেবল মাত্র মুনিসিপালিটীর কর্ম্ম না করিয়া গবর্ণমেন্টের কি প্রকাশ্য অন্য সমাজের কি সাধারণ কোম্পানির বা ব্যক্তির অধীনেও কর্ম্ম করিলে বা গবর্ণমেন্ট হইতে পেনশ্যান পাইয়া থাকিলে তিনি পেনশ্যান কিম্বা পারিতোষিক পাইবার দাওয়া রাখিতে পারিবেন না।

২৬। আপ্রেন্টিষস্বরূপ যে কর্ম্ম করা যায় তদ্ধেতুক পেনশ্যান বা পারিতোষিক পাওয়া যাইবে না।

২৭। অনুগ্রহের ছুটীভিন্ন অন্য ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকাল পেনশ্যানের যোগ্য কর্ম্মের কালের মধ্যে গণ্য নয়।

পেনশ্যান কিম্বা পারিতোষিক পাইবার প্রার্থনাপত্রের কথা।

২৮। মুনিসিপল কমিশ্যনরদের কর্ম্মে নিযুক্ত প্রত্যেক কর্ম্মকারককে এক খানি সর্ব্বিস বুক, অর্থাৎ কর্ম্মসম্পর্কীয় পুস্তক রাখিতে হইবে। ইহা আফিসের রেজিষ্টরী বহীর ঠিক নকল হওয়া প্রয়োজন, তন্মধ্যে তিনি ক্রমে২ যে পদ পাইলেন তাহার কথা লেখা থাকিবে ও লিখন সময়ে প্রতিনিধি সভাপতির কি সেক্রেটরীর স্বাক্ষর করিতে হইবে। সর্ব্বিস-বুক সম্বন্ধে নিম্নলিখিত উপদেশ দেওয়া গেল।

১। দফা২ করিয়া লিখিবার নিমিত্তে প্রথম পৃষ্ঠা নিম্নলিখিতমতে ভাগ করিতে হইবে। (১) কর্ম্মকারকের নাম। (২) শ্রেণী বা জাতি। (৩) নিবাস। (৪) পিতার নাম ও নিবাস। (৫) বয়স। (৬) পরিমাণে ঠিক উচ্চতা। (৭) চিনিবার জন্য শরীরের চিহ্ন। (৮) যে তারিখে উক্ত পৃষ্ঠা লেখা গেল। (৯) কর্ম্মকারকের স্বাক্ষর। (১০) আফিসের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষের স্বাক্ষর ও খ্যাতি।

এই পৃষ্ঠার লিখিত সকল কথা অন্ততঃ পাঁচ২ বৎসর অন্তর নূতন করিয়া লিখিতে বা স্বাক্ষর করিতে হইবে।

২। দফা২ করিয়া লিখিবার নিমিত্তে অবশিষ্ট পৃষ্ঠা নিম্নলিখিতমতে ভাগ করিতে হইবে, (১) পদের নাম, (২) স্থায়ি কি একটিং ও চিরকালীন কি কিয়ৎকালীন, (৩) একটিং হইলে, স্থায়ি পদের নাম লিখিতে হইবে, (৪) বেতন, (৫) একটিং কর্ম্মকালীন বেতন (৬) কর্ম্ম আরম্ভ হইবার তারিখ, (৭) কর্ম্মকারকের স্বাক্ষর, (৮) কর্ম্মকারকের চরিত্র, (৯) অব্যবহিত উপরিস্থ কর্ত্তৃপক্ষের স্বাক্ষর ও খ্যাতি, (১০) কর্ম্ম শেষ হইবার তারিখ, (১১) (পদবৃদ্ধি, কর্ম্মান্তরে নিয়োগ, কর্ম্মচ্যুত প্রভৃতি) যে কারণে কর্ম্ম শেষ হয়, (১২) উপরিস্থ কর্ত্তৃপক্ষের স্বাক্ষর।

বিশিষ্টরূপ ভাল কি মন্দ কোন কথা লিখিবার না থাকিলে, ৮ ঘরে কিছুই লিখিতে হইবে না।

৩। নৈমিত্তিক ছুটীভিন্ন প্রত্যেক প্রকারের ছুটী ও কর্ম্মহইতে স্থগিত থাকন, অথবা অন্য যে প্রকারে কর্ম্ম কালের বিচ্ছেদ হয় তৎসমুদায় ও তাহা যত দিন ব্যাপিয়া হয় এই পৃষ্ঠার আড়ভাবে লেখা যাইবে ও আফিসের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ তাহাতে স্বাক্ষর করিবেন।

৪। কর্ম্মে নিযুক্ত হইলেই প্রত্যেক কর্ম্মকারককে তাঁহার নিজ ব্যয়ে একং খানি সর্ব্বিস বুক দেওয়া যাইবে।

৫। নিজ সর্ব্বিস-বুক যথা নিয়মে রাখা যায় ও তাহার যেং স্থানে চাঁচা আছে তাহাতে উপযুক্তমতে স্বাক্ষর করা যায় প্রত্যেক জন কর্ম্মকারকের ইহা দেখিয়া লওয়া কর্ত্তব্য। সর্ব্বিস-বুক যত্নপূর্ব্বক লেখা না থাকিলে, কর্ম্মকারক পরে পেনশ্যান বা পারিতোষিক পাইবার প্রার্থনা করিলে, কর্ম্মের সত্যাকরণ সম্বন্ধে গোলযোগ উপস্থিত হইতে পারে।

২৯। পেনশ্যান বা পারিতোষিক পাইবার প্রার্থনাপত্র সভাপতি সাহেবের নিকট প্রেরণ করিতে হইবে, তিনি প্রার্থকের কর্ম্ম সম্বন্ধীয় সকল কথা নিশ্চিতমতে জানিলে কমিশ্যনরদের বিশেষ সভায় তাহা উপস্থিত করিবেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

MANNER OF PAYMENT.

30. When the application for pension or gratuity shall have been confirmed, or when, in case of forced retirement, the amount of pension or gratuity shall have been determined, the amount, if it be gratuity, may be paid at once, or by such instalments as the Commissioners may think fit; but if it be pension, it shall ordinarily be paid monthly at the office of the Commissioners in Calcutta to the pensioner in person, or otherwise in accordance with the following rule.

31. A pensioner who is unable to appear in consequence of bodily illness or infirmity, or is exempted from personal appearance, may receive his pension upon the production of a life-certificate signed by a responsible officer of Government, or by some other well-known and trustworthy person. In such cases the disbursing officer, who is personally responsible for any payments wrongly made, must take all possible precautions to prevent imposition, and must, before the first payment in each year, require proof not only of the existence of the pensioner, but also, if the pensioner has not been exempted from personal appearance, of his inability to attend in person to receive payment.

32. Unless specially exempted, a pensioner must take payment in person after identification by comparison with the permanent order.

33. It shall be the duty of the Finance Committee yearly to make provision in the budget estimate to meet the cost of pensions and gratuities.

34. If a pensioner or a person entitled to gratuity dies, payment of any arrear actually due may be made to his heirs, provided that they apply within six months after his death. Even if the pension or gratuity has not been sanctioned before the death of the officer, the payment may be made under the orders of the Commissioners in meeting. If an officer dies before actually retiring or being discharged, his heirs have no claim to anything.

35. Future good conduct is an implied condition of every grant of pension. The Commissioners reserve to themselves the right of withholding a pension, if the pensioner be convicted of serious crime or be guilty of grave misconduct.

36. It shall always be at the discretion of the Commissioners to suspend the above rules either in individual cases or generally.

DECLARATION.

The 1*st September* 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of an outpost in Manglabagh, in the town of Cuttack, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 1 rood 22 poles, more or less, and bounded on the north by land belonging to Bodya Nath Pundit and Chowdhury Biswa Nath Dass, the *Asthan* of Mangla Takoorani, and the houses of Nand Runna and others; on the east by the road leading to the General Hospital; on the south by that leading to Bridge No. 1 of the Taldonda Canal; and on the west by the pucka house of Apartee Barick, is required within the aforesaid town of Cuttack.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 27*th August* 1877.

No. 230.—Baboo Dino Nath Sen, Executive Engineer (temporary rank), Fourth Grade, joined the Dinagepore Division on the 23rd July 1877, before noon.

No. 231.—Mr. W. McCullagh, Sub-Engineer, First Grade, joined the Bhagulpore Division on the 8th current, before noon.

[*Government Gazette,* 11*th September* 1877.]

পেনশ্যন দিবার নিয়মের কথা।

৩০। পেনশ্যন কি পারিতোষিকের প্রার্থনাপত্র অনুমোদন হইলে পর, অথবা কর্ম্মকারককে বলক্রমে কর্ম্মহইতে বিদায় দেওয়া গেলে পেনশ্যন বা পারিতোষিক স্বরূপ কত টাকা দিতে হইবে ইহা স্থির করা গেলে পর, পারিতোষিকের টাকা একবারেই কিম্বা কমিশ্যনরেরা উচিত বোধ করিলে কিস্তিং করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। পেনশ্যনের টাকা মাসেং কলিকাতায় কমিশ্যনরদের আফিসে নিজ ঐ কর্ম্মকারককে কিম্বা নিম্নলিখিত বিধিমতে প্রকারান্তরে দেওয়া যাইবে।

৩১। শরীরের পীড়া কি দৌর্ব্বল্যপ্রযুক্ত পেনশ্যনপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তি স্বয়ং উপস্থিত হইতে না পারিলে, কিম্বা তাঁহার স্বয়ং উপস্থিত না হওয়ার অনুমতি দেওয়া গেলে তিনি জীবিত থাকন সম্বন্ধে গবর্ণমেন্টের গুরু কর্ম্মের ভারপ্রাপ্ত কোন কর্ম্মচারির কি অন্য কোন বিখ্যাত ও বিশ্বস্ত ব্যক্তির স্বাক্ষরিত সর্টিফিকট দেখাইতে পারিলে পেনশ্যন পাইতে পারিবেন। এরূপ স্থলে যে কর্ম্মকারক ঐ টাকা বিলি করেন, তিনি ভুলক্রমে টাকা দিলে স্বয়ং দায়ী অতএব যাহাতে প্রবঞ্চনা না হইতে পারে তাঁহার এই বিষয়ে সাধ্যমতে সতর্ক থাকা আবশ্যক, ও প্রতি বৎসর প্রথম বার পেনশ্যন দেওনের পূর্ব্বে ঐ পেনশ্যনভোগি ব্যক্তি জীবিত আছেন ও তাঁহার স্বয়ং উপস্থিত না হওনের অনুমতি না থাকিলে তিনি উপস্থিত হইয়া পেনশ্যন লইতে অক্ষম ইহার প্রমাণ চাহিবেন।

৩২। পেনশ্যন ভোগি ব্যক্তির স্বয়ং উপস্থিত না হওয়ার স্পষ্ট অনুমতি না থাকিলে স্থায়ি আজ্ঞার সহিত মিলাইয়া তিনিই সেই, এই বিষয় জানা গেলে পর, তাঁহাকেই টাকা দেওয়া যাইবে।

৩৩। অর্থকোষসংক্রান্ত কমিটী বৎসরং বজেটের মধ্যে পেনশ্যন ও পারিতোষিকের খরচ ধরিবেন।

৩৪। পেনশ্যন ভোগি কি পারিতোষিক পাইবার স্বত্ববান্ কোন ব্যক্তির মৃত্যু হইলে তাঁহার যথার্থ প্রাপ্য বক্রী টাকা উত্তরাধিকারিদিগকে দেওয়া যাইতে পারিবে। কিন্তু মৃত্যুর পর ছয় মাসের মধ্যে ঐ টাকা পাইবার প্রার্থনা করা আবশ্যক। কর্ম্মকারকের মৃত্যুর পূর্ব্বে পেনশ্যন কি পারিতোষিক অনুমোদন না হইলেও সভাগত কমিশ্যনরদের আজ্ঞাক্রমে দেওয়া যাইতে পারিবে। কর্ম্মহইতে প্রকৃত অবসর গ্রহণ করিবার অথবা কর্ম্মচ্যুত হইবার পূর্ব্বে কর্ম্মকারকের মৃত্যু হইলে, তাঁহার উত্তরাধিকারিদের কিছু পাইবার অধিকার নাই।

৩৫। পেনশ্যনভোগি ব্যক্তি পরে সচ্চরিত্র থাকিবেন, ভাবতঃ এই নিয়মেই পেনশ্যন দেওয়া যায়। কোন গুরুতর অপরাধ বা অত্যন্ত অসদাচরণ নির্ণয় হইলে, পেনশ্যন রহিত করিবার স্বত্ব কমিশ্যনরদেরই রহিল।

৩৬। বিশেষ ব্যক্তির পক্ষে বা সাধারণ স্থলে কমিশ্যনরেরা সর্ব্বদা সদ্বিবেচনামতে উক্ত সকল বিধি স্থগিত রাখিতে সক্ষম থাকিবেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কটক নগরের অন্তর্গত মঙ্গলবাগে ফাঁড়িপ্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত কটক নগরে ন্যূনাধিক ১ কড় ২২ পোল পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা বৈদ্যনাথ পণ্ডিতের ও চৌধুরী বিশ্বনাথ দাসের ভূমি ও মঙ্গলা ঠাকুরাণীর স্থান, ও নন্দ রত্নাপ্রভৃতির বাটী, পূর্ব্বসীমা জেনরল হাস্পতালে যাইবার পথ, দক্ষিণ সীমা তালদণ্ডা খালের ১ নং সাঁকোতে যাইবার পথ, পশ্চিমসীমা আপর্ত্তি বারিকের পাকা বাটী।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্তা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২৭ আগষ্ট।

২৩০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু দীননাথ সেন, ১৮৭৭ সালের ২৩ জুলাইর পূর্ব্বাহ্নে দিনাজপুর খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

২৩১ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, মাককলাগ সাহেব এই মাসের ৮ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে ভাগলপুর খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

The 4th September 1877.

No. 232.—*Appointment.*—Mr. P. J. Neuville, Executive Engineer (temporary rank), Second Grade, to officiate as Executive Engineer of the Ganges and Darjeeling Road Division.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

The 1st September 1877.

No. 265.—*Leave.*—Baboo W. Vencatareddy Naidoo, Supervisor, Second Grade, Eastern Sone Division, is granted privilege leave for one month and ten days, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code.

The 3rd September 1877.

No. 266.—*Notification.*—Mr. C. E. Livesay, Assistant Engineer, First Grade, Arrah Division, returned to duty on the forenoon of the 19th August 1877 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 149, dated 4th May 1877.

The 4th September 1877.

No. 267.—*Transfer.*—Mr. J. W. Kehoe, Supervisor, Second Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Brahminee to the Byturnee Division.

G. A. SEARLE, *Colonel*, S.C.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal
in the P. W. Dept, Irrigation Branch.

১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।

২৩২ নম্বর।—নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত পি, জে, ফিউবিল সাহেব, গ্যাঞ্জেস ও দার্জিলিঙ্গ রোড খণ্ডে একসেকিউটিব ইঞ্জিনিয়রের কর্ম্ম করিবেন।

জি, এ, ডি, আনলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর।

২৬৫ নম্বর।—ছুটী।—পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু ডবলিউ, বেনকটারেঙ্গী নৈদু, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে এক মাস দশ দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।

২৬৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—আরাখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, ই, লাইবসে সাহেব, পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৭ সালের ১৯ আগষ্টের পুর্ব্বাহ্ণে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ৪ মের ১৪৯ নম্বর।

১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।

২৬৭ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত জে, ডবলিউ, কেহো সাহেব, রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে ব্রাহ্মণী খণ্ডহইতে বৈতরণী খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

জি, এ, শেরল কর্ণেল, এস, সি,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 18, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 4737A.

GENERAL.—*The 2nd September* 1877.—Baboo Gopal Chundra Mittra, Second Special Commissioner under the Chota Nagpore Tenures' Act, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from 1st October next, or from any day within one month of that date on which he may avail himself of it.

The 7th September 1877.—Baboo Otool Chunder Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Balasore, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 in that district.

Mr. E. A. Bradbury, C.S., is allowed subsidiary leave for seven days, under Rule 3, Section 24 of the Civil Leave Code, in extension of the subsidiary leave granted to him by the Government of Fort St. George.

The 8th September 1877.—Mr. J. O'Kinealy, Officiating District and Sessions Judge, 24-Pergunnahs, is appointed, under Section 8 of Act X of 1870, to perform the functions of a Judge in the town of Calcutta for the purpose of disposing of cases of land acquisition under the provisions of that Act.

The services of the following officers are placed at the disposal of the Government of Madras, instead of Messrs. A. Rattray and H. E. Wintle, whose deputation to Madras, as notified in the *Calcutta Gazette* of the 5th instant, is hereby cancelled :—

Mr. H. Rattray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bogra.

Mr. H. G. C. Clarke, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Bettiah.

The 11th September 1877.—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant an extension of leave to Major T. H. Lewin, B.S.C., for two months on medical certificate.

The leave granted to Mr. G. N. Barlow, C.S.I., Officiating Commissioner of the Bhagulpore Division, under the orders of the 1st ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 8th idem, will have effect from the 7th, instead of from the 1st instant, as previously notified.

Moonshi Shere Ally, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs, was on privilege leave from the 10th June to the 12th July 1877.

Mr. K. G. Gupta, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Patuakhally, in the Backergunge district, is appointed to have charge of the Perozepore division of that district.

Baboo Kristo Chunder Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Perozepore division of the Backergunge district, is appointed to have charge of the Patuakhally division of that district.

The above appointments will have effect from the first open day after the ensuing Doorga Poojah holidays.

The orders of the 4th instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 5th idem, placing the services of the officers named below at the disposal of the Government of Madras, are hereby cancelled :—

Mr. W. H. M. Gun.
" C. J. O'Donnell.
" G. A. Grierson.

Mr. J. D. Gael.
" W. D. Blyth.

POLICE.—*The 2nd September* 1877.—Mr. W. B. Savi, Assistant Superintendent of Police, Naga Hills, is appointed to act in the First Grade of Assistant Superintendents of Police, with effect from the 24th May last.

The 11th September 1877.—Mr. E. St George Kaye, Officiating Assistant Superintendent of Police, Jessore, was in charge of the office of District Superintendent of Police of that district from the afternoon of the 21st June to the forenoon of the 20th July last.

REGISTRATION.—*The 1st September* 1877.—Kazi Syed Mahomed Buksh was temporarily employed as Sub-Registrar of Sherghotty, in Gya, from the 23rd March to the 3rd June 1877, both days inclusive.

The 5th September 1877.—Baboo Khetter Chunder Bose, M.A. and B.L, was temporarily employed as Sub-Registrar of Ranchi, in Lohardugga, from the 14th March to 8th August 1877, *vice* Mr. R. H. Renny, transferred.

[*Government Gazette, 18th September* 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

৪৭৩৭ A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—ছোটনাগপুরের ভূসম্পর্কের আইনমতে দ্বিতীয় বিশেষ কমিশ্যনর শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র মিত্র, আগামি অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।—বালেশ্বরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অতুলচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ঐ জিলাতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

মান্দ্রাজের গবর্ণমেণ্ট, শ্রীযুত ই, এ, ব্রাডবরি, সি, এস, সাহেবকে যে উপকরণার্থ ছুটী দেন তদতিরিক্ত তিনি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ২৪ ধারার ৩ প্রকরণমতে সাত দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।—২৪ পরগনার একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত জে, ও'কিনিলী সাহেব, ১৮৭০ সালের ১০ আইনের বিধানমতে ভূমি গ্রহণের মোকদ্দমা নিষ্পত্তি করণার্থে উক্ত আইনের ৩ ধারামতে কলিকাতা নগরে জজের ক্ষমতাক্রমে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

এই মাসের ১১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে রাজকার্য্যার্থে শ্রীযুত এ, রাট্রে সাহেবের ও শ্রীযুত এচ, ই, উইণ্টল সাহেবের মান্দ্রাজে গমনের যে কথা প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করিয়া নিম্নলিখিত কার্য্যকারকদিগকে মান্দ্রাজ গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত করা গেল।

বগুড়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ, রাট্রে সাহেব।

বেতিয়ার আফীসের আসিষ্টাণ্ট সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত এচ, জি, সি, ক্লার্ক সাহেব।

১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব, মেজর শ্রীযুত টি, এচ, লুইন, বি, এস, সি, সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে আর দুই মাস ছুটী দিয়াছেন।

ভাগলপুর খণ্ডের একটিং কমিশ্যনর শ্রীযুত জি, এম্‌, বার্লো সাহেব, সি, এস, আই, গত মাসের ১৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা পূর্ব্ব প্রকাশিত এই মাসের ১ তারিখ অবধি না হইয়া ৭ তারিখ অবধি সফল হইবে।

সাঁওতাল পরগনার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মুনশী শের আলী, ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ১০ তারিখ অবধি জুলাই মাসের ১২ তারিখ পর্য্যন্ত অনুগ্রহের ছুটী লইয়াছিলেন।

বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পটুয়াখালীর একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত কে, জি, গুপ্ত, ঐ জিলার অন্তর্গত পিরোজপুর মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পিরোজপুর মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দত্ত, ঐ জিলার অন্তর্গত পটুয়াখালী মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

উপরোক্ত নিয়োগ আগামি দুর্গোৎসবের বন্দের পর কাছারী খুলিবার প্রথম তারিখ অবধি সফল হইবে।

মান্দ্রাজ গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিম্নলিখিত কার্য্যকারকদের নিয়োগবিষয়ক এই মাসের ৪ তারিখের যে আজ্ঞা ১১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, এম, গন্‌ সাহেব।
,, সি, জে, ওডোনেল সাহেব।
,, জি, এ, গ্রিয়র্সন সাহেব।
শ্রীযুত জে, ডি, গায়েল সাহেব।
,, ডবলিউ, ডি, ব্রাইথ সাহেব।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—নাগাপর্ব্বতের পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ, বি, সার্সি সাহেব গত মে মাসের ২৪ তারিখ অবধি পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—যশোহরের পোলীসের একটিং আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ই, সেণ্ট জর্জ, কে সাহেব গত জুন মাসের ২১ তারিখের অপরাহ্ণ অবধি জুলাই মাসের ২০ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণ পর্য্যন্ত ঐ জিলার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্মের ভার প্রাপ্ত ছিলেন।

রেজিষ্টরীকরণ।—১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত কাজি সৈয়দ মহম্মদ বক্স, ১৮৭৭ সালের মার্চ মাসের ২৩ তারিখ অবধি জুন মাসের ৩ তারিখ পর্য্যন্ত গয়ার অন্তর্গত শেরঘাটির সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত ছিলেন।

১৮৭৭ সাল ৫ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত আর, এচ, রেণী সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রচন্দ্র বসু, এম, এ, ও বি, এল, ১৮৭৭ সালের মার্চ মাসের ১৪ তারিখ অবধি আগষ্ট মাসের ৮ তারিখ পর্য্যন্ত লোহারডগার অন্তর্গত রাঞ্চির সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত ছিলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৮ সেপ্টেম্বর।]

Baboo Rash Behary Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is also appointed to be Sub-Registrar of Ranchi, in Lohardugga, with effect from the 9th August 1877.

EDUCATION.—*The 7th September* 1877.—Baboo Bani Madhub Dey, M.A., Head Master, Bhagulpore Zillah School, is appointed to be Head Master of the Howrah Government School, *vice* Baboo Radha Govind Das, deceased.

The 8th September 1877.—Baboo Radhica Prosunno Mookerjee, Officiating Head Master of the Hooghly Normal School, is appointed to be a member of the School Committee of the amalgamated district of Hooghly and Howrah. Baboo Radhica Prosunno Mookerjee will also act as Secretary to the above Committee during the absence, on deputation, of Baboo Brohmo Mohun Mullick.

MEDICAL.—*The 6th September* 1877.—The services of Third Grade Assistant Surgeon Amirto Lall Mookerjee, a supernumerary at the Presidency, are placed temporarily at the disposal of the Government of India in the Home Department for employment in Madras.

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Roygunge, in the district of Dinagepore :—

Baboo Amirto Loll Koar, Zemindar's Tehsildar.
„ Gobind Chunder Ghose, Pleader, Moonsif's Court.
„ Ambika Churn Koar, ditto ditto.

The 10th September 1877.—The services of the undermentioned Supernumerary Assistant Surgeons are placed temporarily at the disposal of the Government of India in the Home Department for employment in Madras :—

Assistant Surgeon Jogendra Nath Ghose.
„ Soshee Bhoosan Sing.
„ Gunga Gobind Sarkara.
„ Bhugabut Chundra Rudra.
„ Lal Behari Roy.
„ Nritto Gopal Mittra.
„ Bepin Behary Gupta.

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Gya, in addition to the members appointed under orders of the 3rd July 1876 :—

Baboo Gokhul Chand Parohit ... }
„ Thakur Pershad Sing ... } Zemindars.
Sheik Azmut Ali ... ... }

MUNICIPAL.—*The 27th August* 1877.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners for the Municipality of Hajeepore, in the district of Mozufferpore :—

Sub-Deputy Magistrate of Hajeepore.
Baboo Rameshwur Chowbey.
„ Baijnath Pershad.
Baboo Hurowar Chowbey.
Sheik Sahat Hossein.

The 5th September 1877.—The Lieutenant-Governor approves the election of Kumar Baikuntha Nath Dé as Vice-Chairman of the Balasore Municipality.

The 6th September 1877.—Baboo Gour Das Bysack, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, is appointed to be Controlling and Registering Officer, under Section 2, Act V (B.C.) of 1866 (the Hackney Carriage Act), within the Municipality of Hooghly and Chinsurah, *vice* Baboo Gopal Chunder Mookerjee, transferred.

ROAD CESS.—*The 11th September* 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Durbhunga District Road Cess Committee :—

The Magistrate and Collector ... ... *Chairman.*
„ Assistant Magistrate and Collector ... ... }
„ District Superintendent of Police ... ... }
„ Road Cess Deputy Collector ... ... } *Ex officio.*
„ Executive Engineer ... ... }
„ Manager of the Durbhunga Estates.

Mr. G. Anderson ... }
„ E. May ... ... } Indigo Planters.
„ E. Carlisle ... }

[*Government Gazette*, 18*th September* 1877.]

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাসবেহারী বসু ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ৯ তারিখ অবধি লোহারডগার অন্তর্গত রাঞ্চির সব-রেজিষ্ট্রারের পদেও নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।—বাবু রাধাগোবিন্দ দাসের মৃত্যু হওয়াতে ভাগলপুর জিলা স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু বেণীমাধব দে, এম, এ, হাবড়ার গবর্ণমেণ্ট স্কুলের প্রধান শিক্ষকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।—হুগলীর নর্ম্মাল স্কুলের একটিং প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু রাধিকাপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়, হুগলী ও হাবড়া সংযুক্ত জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন। রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু ব্রজমোহন মল্লিকের অনুপস্থান কালে শ্রীযুত বাবু রাধিকাপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায় উক্ত কমিটীর সেক্রেটরীর কর্ম্মও করিবেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।—রাজধানীতে তৃতীয় শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অমৃতলাল মুখোপাধ্যায় মান্দ্রাজে নিযুক্ত হওনার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দিনাজপুর জিলার অন্তর্গত রায়গঞ্জের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জমীদারের তহসীলদার শ্রীযুত বাবু অমৃতলাল কুণ্ডর।
মুনসেফের আদালতের উকীল শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র ঘোষ।
ঐ ঐ ,, ,, অম্বিকাচরণ কুণ্ডর।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত অতিরিক্ত আসিস্টাণ্ট চিকিৎসকেরা মান্দ্রাজে নিযুক্ত হওনার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত যোগেন্দ্রনাথ ঘোষ।
,, ,, ,, শশীভূষণ সিংহ।
,, ,, ,, গঙ্গাগোবিন্দ সরকার।
,, ,, ,, ভাগবৎচন্দ্র রুদ্র।
,, ,, ,, লালবিহারী রায়।
,, ,, ,, নৃত্যগোপাল মিত্র।
,, ,, ,, বিপিনবিহারী গুপ্ত।

১৮৭৬ সালের জুলাই মাসের ৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে২ মহাশয়েরা গয়ার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হন তদতিরিক্ত নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নিযুক্ত হইলেন।

জমীদার ... { শ্রীযুত বাবু গোকুলচাঁদ পুরোহিত।
,, ,, ঠাকুরপ্রসাদ সিংহ।
,, সেখ আজমৎ আলী। }

মুনিসিপল।—১৮৭৭ সাল ২৭ আগষ্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মজফরপুর জিলার অন্তর্গত হাজিপুর মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

হাজিপুরের সব-ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট।
শ্রীযুত বাবু রামেশ্বর চৌবে।
,, ,, বৈজনাথ প্রসাদ।
শ্রীযুত বাবু হরবর চৌবে।
,, সেখ মহৎহুসেন।

১৮৭৭ সাল ৫ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব শ্রীযুক্ত কুমার বৈকুণ্ঠনাথ দেকে বালেশ্বর মুনিসিপালিটীর প্রতিনিধিসভাপতির পদে মনোনীত করণ অনুমোদন করিলেন।

১৮৭৭ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায় স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে হুগলীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গৌরদাস বসাক, হুগলী ও চুঁচড়া মুনিসিপালিটীর মধ্যে ছকড়া গাড়ীর বিধান করিবার ১৮৬৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২ ধারামতে তত্ত্বাবধারী ও রেজিষ্টরী কার্য্যকারকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দ্বারভঙ্গা জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব ... ... সভাপতি।
আসিস্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর ... ... }
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট ... ... }
পথকরের ডেপুটী কালেক্টর ... ... } স্ব২ পদোপলক্ষে।
একজেকিটিব ইঞ্জিনিয়র ... ... }
দ্বারভঙ্গা ইষ্টেটের কার্য্যাধ্যক্ষ।

নীলকর ... { শ্রীযুত জি, আণ্ডরসন সাহেব।
,, ই, মে সাহেব।
,, ই, কার্লআইল সাহেব। }

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৮ সেপ্টেম্বর।]

Kumar Guneshur Singh ... } Zemindars.
„ Gopeshur Singh ... }
Baboo Bunshidhari Singh .. }
Narzimuddin Hossain ... }
Moonshi Sadiq Ally ... }

Rai Gobhardhan Lall, Bahadoor, Banker.

Mitru Lall Chaudhuri, Zemindar and Cultivator.

The following gentlemen are appointed to be members of the Tajpore Branch Road Cess Committee:—

Sub-Divisional Officer ... ... *Chairman, ex officio.*

Mr. M. Smith ... ... } Indigo Planters.
„ W. Mackenzie ... ... }
„ E. Dalgheish ... . }
„ M. Lloyd ... ... }
Baboo Sheo Prosad Singh, Belundi ... } Zemindars.
Nandan Lall Jundaha ... ... }
Bhugut Prasad Narayan Singh ... ... }
Jugdib Narayan Singh ... ... }

The following gentlemen are appointed to be members of the Mudhoobunnee Branch Road Cess Committee:—

Sub-Divisional Officer ... ... *Chairman, ex officio.*

Mr. T. Lloyd ... ... } Indigo Planters.
„ H. L. Gale .. ... }

Baboo Girdhari Singh .. } Zemindars.
„ Doorga Dutt Singh ... }

„ Chutterdhari Misser, Zemindar and Cultivator.

„ Gobind Narain Chowdhury ... } Zemindars.
„ Shuru Kishore Chowdhury ... }

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

The 27th August 1877.—Leave of absence for one month and fourteen days, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, is granted to Baboo Krishna Kumar Sen, late Extra Assistant Commissioner, Fifth Grade, Sylhet, in extension of the four months' leave granted to him in orders dated the 8th March, of which he availed himself on the 1st January 1877.

The 31st August 1877.—On the report of the Central Examination Committee, the result of the Half-yearly Examination of Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners, held on the 10th July 1877 and following days, is published for general information:—

Name.	SUBJECTS IN WHICH PASSED		SUBJECTS IN WHICH STILL HAVE TO PASS	
	Higher standard.	Lower standard.	Higher standard.	Lower standard.
* * * *	* * *	* * *	* * *	* *
Mr. G. W. Place, C.S.	Bengali† ... ... Assamese†	Bengali†	Bengali.* Assamese.*	
„ R. B. McCabe, C.S. ..	.. ..	Assamese‡	Ditto ... . Bengali. Law.	Assamese.§
* * * *	* * *	* * *	* * *	* *

* Translation only

† Subject to re-examination in translation.

‡ Subject to re-examination in translation and dictation.

§ Translation and dictation only.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 19th September* 1877.]

জমীদার ... { শ্রীযুত কুমার গণেশ্বর সিংহ।
,, ,, গোপেশ্বর সিংহ।
,, বাবু বংশীধারী সিংহ।
,, নাজীরুদ্দীন হুসেন।
,, মুনশী সাদিক আলী।

বণিক শ্রীযুত রায় গোবর্দ্ধন লাল, বাহাদুর।
জমীদার ও আবাদকারক শ্রীযুত মিত্রলাল চৌধুরী।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা তাজপুরের শাখাপথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ ... ... স্বীয় পদোপলক্ষে সভাপতি।

নীলকর ... { শ্রীযুত এম, স্মিথ সাহেব।
,, ডবলিউ, মাকেঞ্জি সাহেব।
,, ই, ডালঘেইস সাহেব।
,, এম, লয়ড সাহেব।

জমীদার ... { বেলন্দীর শ্রীযুত বাবু শিবপ্রসাদ সিংহ।
শ্রীযুত নন্দনলাল ঝান্দহা।
,, ভক্তপ্রসাদ নারায়ন সিংহ।
,, জগদেব নারায়ন সিংহ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মধুবনীর শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ ... ... স্বীয় পদোপলক্ষে সভাপতি।

নীলকর ... { শ্রীযুত টি, লয়ড সাহেব।
,, এচ, এল, গেল সাহেব।

জমীদার ... { শ্রীযুত বাবু গিরিধারী সিংহ।
,, ,, দুর্গাদত্ত সিংহ।

জমীদার ও আবাদকারক শ্রীযুত বাবু ছত্রধারী মিশ্র।

জমীদার ... { শ্রীযুত বাবু গোবিন্দনারায়ন চৌধুরী।
,, ,, শরণকিশোর চৌধুরী।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ২৭ আগস্ট।—ছিলটের ভুতপূর্ব্ব পঞ্চম শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিষ্টান্ট কমিশনর শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণকুমার সেন, ৮ মার্চের আজ্ঞামত যে চারি মাস ছুটী ১৮৭৭ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখে গ্রহণ করেন তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস চৌদ্দদিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৩১ আগস্ট।—১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখে ও তৎপরের কএক দিন আসিস্টান্ট ও অতিরিক্ত আসিস্টান্ট কমিশনরদের যে ষাণ্মাসিক পরীক্ষা হয় সদর পরীক্ষক কমিটীর রিপোর্ট-মতে তাহার ফল সাধারনের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

নাম।	যেং বিষয়ে উত্তীর্ণ হইলেন		যেং বিষয়ে পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে।	
	উচ্চতর কষ্টিমতে	নিম্নতর কষ্টিমতে	উচ্চতর কষ্টিমতে	নিম্নতর কষ্টিমতে
* * * *	* * *	* * *	* * *	* * *
শ্রীযুত জি, ডবলিউ, গ্রেস সাহেব সি, এস।	বঙ্গভাষায় † আসামী ভাষায় †	বঙ্গভাষায় †	বঙ্গভাষায়* আসামী ভাষায়*	
শ্রীযুত আর, বি, মাকেব সাহেব সি, এস।	....	আসামী ভাষায়‡	ঐ ... ... বঙ্গভাষায় ব্যবস্থাবিদ্যায়	আসামী ভাষায় §
* * * *	* * *	* * *	* * *	* * *

* কেবল অনুবাদ বিষয়ে।
† অনুবাদ বিষয়ে পুনর্ব্বার পরীক্ষা দিতে হইবে।
‡ অনুবাদ ও বাচনিক শুনিয়া লিখন বিষয়ে পুনর্ব্বার পরীক্ষা দিতে হইবে।
§ কেবল অনুবাদ ও বাচনিক শুনিয়া লিখন বিষয়ে।

হরেস্, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৯ সেপ্টেম্বর।]

NOTIFICATION.

The 11*th September* 1877.—An estimate, amounting to Rs. 24,486, for metalling Grey's Wharf from the Hooghly Bridge to Aheereetollah Ghât, having been submitted by the Port Commissioners with their Vice-Chairman's letter No 2218, of the 7th September 1877, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the execution of the work under the provisions of Section 35 of Act V (B.C.) of 1870.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 10*th September* 1877.—Under Section 2 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the cesses leviable under the said Act shall take effect in the district of Darjeeling from the 1st October 1877.

Under Section 70 of the aforesaid Act, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the District Committee shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year commencing on the 1st October 1877, as in the said section provided, shall be September 1877 in the said district.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF RUNGPORE.

The 8*th September* 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Rungpore, under Section 74 of the Act, have determined to levy the cesses under that Act for the cess year commencing on the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

				Yearly Cess. Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100,	but less than Rs.	500	... 1	0	0
,,	500,	,,	1,000	... 3	0	0
,,	1,000,	,,	2,000	... 4	8	0

,, 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee; if valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rate above entered.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF DINAGEPORE.

The 8*th September* 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Dinagepore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—পোর্ট কমিশ্যনরেরা আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির ১৮৭৭ সালের ৭ সেপ্টেম্বরের ৭২১৮ নং পত্রের সঙ্গে হুগলী নদীর গোল অবধি আহিরীটোলার ঘাট পর্য্যন্ত ওরের ওয়ার্ফ পাকাকরণার্থে ২৪,৪৮৬৲ টাকা ব্যয়ের যে অনুমানপত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৫ ধারার বিধানমতে সেই কার্য্য সম্পাদন করিবার অনুমতি দিলেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ২ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন। উক্ত আইনমতে যে কর আদায় করিতে হইবে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি তাহা দার্জ্জিলিঙ্গ জিলায় আদায় করা যাইবে।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭০ ধারামতে এই আজ্ঞা করিয়াছেন। উক্ত জিলার পথকর কমিটীর মহাশয়েরা উক্ত ধারামতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি এক বৎসরের পথকর বিষয়ক আয়ব্যয়ের ইষ্টিমেট প্রস্তুত করণার্থে ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসে উক্ত জিলায় একত্র উপবিষ্ট হইবেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

রঙ্গপুর জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে রঙ্গপুর জিলায় পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,, ...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,, ...	৪॥০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে। ১০০৲ টাকা কি তদধিক হইলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

দিনাজপুর জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারা-মতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে দিনাজপুর জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের আগামি বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের

ensuing cess year commencing from the 1st October next at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess.		
			Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100,	but less than Rs.	500 ...	1	0	0
" 500,	"	1,000 ...	3	0	0
" 1,000,	"	2,000 ...	4	8	0

" 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF MYMENSINGH.

The 8th September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act) that the Road Cess Committee of the district of Mymensingh have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the road cess year commencing from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess.		
			Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100,	but less than Rs.	500 ...	1	0	0
" 500,	"	1,000 ...	3	0	0
" 1,000,	"	2,000 ...	4	8	0

" 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF BHAGULPORE.

The 10th September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Bhagulpore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the road cess year commencing from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

[*Government Gazette,* 18*th September* 1877.]

অকুটোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য			বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত	... ...	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,,	... ...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,,	... ...	৪৷৷০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ময়মনসিংহ জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে ময়মনসিংহ জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে পথকর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অকুটোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য			বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত	... ...	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,,	... ...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,,	... ...	৪৷৷০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ভাগলপুর জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের যে অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে ভাগলপুর জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে পথকর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় ও তৃতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৮ সেপ্টেম্বর।]

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess.		
			Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs.	500	...	1	0	0
" 500, "	1,000	...	3	0	0
" 1,000, "	2,000	...	4	8	0

" 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 4738A.

The 30th August 1877.—The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by Baboo Ram Chandra Gir Goshai of his appointment as an Honorary Magistrate in the district of Bogra.

The 6th September 1877.—Baboo Nilmadhub Roy, Moonsif of Nattore, Rajshahye, is transferred temporarily to the Sudder Station of that district.

The 8th September 1877.—Mr. J. G. Ritchie, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Bettiah division of the Chumparun district, is appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories under the Lieutenant-Governor's control.

The 10th September 1877.—Baboo Kalidhan Chatterjee, B.L., is appointed to officiate as Moonsif of Satkaneah, in the district of Chittagong, from the re-opening of the Civil Courts after the ensuing Dusserah vacation, during the absence, on leave, of Baboo Puddo Lochun Dass, or until further orders.

Baboo Mothoora Nath Gupta, Subordinate Judge, temporarily deputed to Moorshedabad, is appointed to be Second Subordinate Judge of Chittagong, and to be also Subordinate Judge of Noakholly.

Baboo Nobin Chunder Pal, Subordinate Judge of Bankoora, temporarily deputed to Noakholly, is appointed temporarily to be Additional Subordinate Judge of Burdwan and Midnapore.

Baboo Munnoo Lal Chatterjee, L.L., Second Subordinate Judge of Mymensingh, on leave, is appointed to be Subordinate Judge and Judge of the Court of Small Causes of Moorshedabad.

Moulvi Enamul Huq, Second Subordinate Judge of Chittagong, on leave, is transferred to Mymensingh.

Baboo Kedar Nath Mozoomdar, Officiating Second Subordinate Judge, Chittagong, is appointed to act temporarily as Additional Subordinate Judge of the districts of Patna and Gya.

In supersession of the orders of the 30th July last, published in the *Calcutta Gazette* of the 1st ultimo, Baboo Mothoora Nath Gupta, Subordinate Judge of Sarun, is appointed temporarily to be Subordinate Judge and Judge of the Court of Small Causes of Moorshedabad.

The 11th September 1877.—Baboo Ramjadub Talaputtra, B.L., is appointed to officiate as Moonsif of Ghosegong, in the district of Mymensing, during the absence of Baboo Grish Chunder Roy, or until further orders.

Baboo Mohendronath Mitter, B.L., Moonsif of Howla, in Chittagong, on leave, is transferred to Moolfutgunge in Furreedpore.

Baboo Ram Dyal Ghose, Moonsif of Moolfutgunge, is transferred to Diamond Harbour in the 24-Pergunnahs.

[*Government Gazette*, 18*th September* 1877.]

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে।

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

			বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত ...	...	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,, ...	...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,, ...	...	৪॥০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ. মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

৪৭৩৮A. নম্বর।

১৮৭৭ সাল ৩০ আগস্ট।—শ্রীযুত বাবু রামচন্দ্র গীর গোস্বামী বগুড়া জিলার অনেরেরিক মাজিস্ট্রেটের পদত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

১৮৭৭ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।—রাজশাহীর অন্তর্গত নাটোরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নীলমাধব রায় কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঐ জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।—চাম্পারন জিলার অন্তর্গত বেত্তিয়া মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জে, জি, রিচী সাহেব, শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত বাবু পদ্মলোচন দাসের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু কালীধন চট্টোপাধ্যায়, বি, এল, দুর্গোৎসবের বন্দের পর দেওয়ানী আদালত খুলিবার সময়াবধি চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত সাতকন্যার মুনসেফের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

কিয়ৎকালের নিমিত্তে মুরশিদাবাদের প্রেরিত সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু মথুরানাথ গুপ্ত চট্টগ্রামের দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজের পদে নিযুক্ত হইলেন, তিনি নওয়াখালীর সবর্ডিনেট জজও হইবেন।

কিয়ৎকালের নিমিত্তে নওয়াখালীতে প্রেরিত বাঁকুড়ার সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র পাল, কিয়ৎকালের নিমিত্তে বর্দ্ধমান ও মেদিনীপুরের আডিশ্যনল সবর্ডিনেট জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ছুটীপ্রাপ্ত ময়মনসিংহের দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু মদনলাল চট্টোপাধ্যায়, এম, এল, সবর্ডিনেট জজের ও মুরশিদাবাদের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

চট্টগ্রামের দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত মৌলবী ইনামল হক্ ময়মনসিংহে প্রেরিত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

চট্টগ্রামের একটিং দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ মজুমদার কিয়ৎকালের নিমিত্তে পাটনা ও গয়া জিলার আডিসানল সবর্ডিনেট জজের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

গত মাসের ৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত গত জুলাই মাসের ৩০ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। সারনের সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু মথুরানাথ গুপ্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে সবর্ডিনেট জজের ও মুরশিদাবাদের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত বাবু গিরিশচন্দ্র রায়ের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু রামযাদব তলাপাত্র, বি, এল, ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত ঘোষগাঁয়ের মুনসেফের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চট্টগ্রামের অন্তর্গত হাওলার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ মিত্র, বি, এল, ফরীদপুরের অন্তর্গত মুলফৎগঞ্জে প্রেরিত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

মুলফৎগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রামদয়াল ঘোষ ২৪ পরগনার অন্তর্গত কলাগাছিতে প্রেরিত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৮ সেপ্টেম্বর।]

Moulvie Tofail Ahmed, Additional Moonsif, Patna, is transferred to Howla, in the district of Chittagong.

Baboo Jogesh Chunder Mitter, B.L., Moonsif of Diamond Harbour, is appointed as Additional Moonsif, Patna.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 4th September* 1877.—Baboo Puddo Lochun Dass, Moonsif of Satkaneah, in the district of Chittagong, is allowed privilege leave of absence for two months and fifteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 7th October 1877.

The 10th September 1877.—Baboo Chandra Prosuno Dutt, Moonsif of Balasore, in the district of Cuttack, is allowed privilege leave of absence for the ensuing Dusserah vacation, with effect from the 6th October next, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Baboo Grish Chunder Roy, Moonsif of Ghosegunge, in the district of Mymensingh, is allowed leave of absence for four months, under Section 5, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 6th October 1877.

Baboo Radha Kishore Sein, Moonsif of Raneegunge, in the district of Burdwan, is allowed privilege leave of absence for fifteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 27th August 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 8th September 1877.—It is hereby notified for general information that, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Bydobatty, in the district of Hooghly, made at a special meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 78 of Act V (B.C.) of 1876, to sanction the registration by the Commissioners, under Section 133 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Municipality and the levy, from the 1st October 1877, of a fee upon every cart for such registration at the rate mentioned below :—

For every cart kept or habitually used within the Municipality, Rs. 4 per annum, or Rs 2 per half-year.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 8th September 1877.—It is hereby notified that, under Section 7 of Act III of 1877 (the Indian Registration Act), the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the abolition of the Sub-Registry Office at Belgachi, in the district of Furreedpore, and the re-attachment of thana Belgachi to the Registration sub-district of Goalundo. The changes will have effect from the 1st October 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 2nd September 1877.—The following bye-laws, framed by the Municipal Commissioners of Purneah at a meeting, under Section 313, Act V (B.C.) of 1876, having been confirmed by the Lieutenant-Governor under Section 314 of the Act, are hereby published for general information :—

For Regulating the time and Mode of Collecting the Taxes.

1. Every collecting officer shall be provided with a certificate of his authority to collect, and every such certificate shall bear the seal of the Municipality and the signature of the Chairman. Every collecting officer at the time of demanding payment shall be bound to show the certificate, if required.

2. Every person required in writing to furnish any schedule or return which the Commissioners may lawfully require him to furnish, shall send such schedule or return to the office of the Commissioners within one week from the date of the service of the requisition, in the manner described in Section 367 of the Act. Any person failing to do so shall be

পাটনার আডিশ্যনল মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী তোফেল আহমদ চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত হাওলায় প্রেরিত হইলেন।

কলাগাছির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু যোগেশচন্দ্র মিত্র, বি, এল, পাটনার আডিশ্যনল মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত সাতকন্যার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু পদ্মলোচনদাস সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের অকটোবর মাসের ৭ তারিখ অবধি দুই মাস পনের দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—কটক জিলার অন্তর্গত বালেশ্বরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু চন্দ্রপ্রসন্ন দত্ত, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি অকটোবর মাসের ৬ তারিখ অবধি আগামি দুর্গোৎসবের বন্ধে অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত ঘোষগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র রায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৫ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ৬ অকটোবর অবধি চারি মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত রাণীগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রাধাকিশোর সেন সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ২৭ তারিখ অবধি পনের দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।—হুগলী জিলার অন্তর্গত বৈদ্যবাটী মুনিসিপালিটীর সীমার মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী রাখা কি নিয়ত ব্যবহার করা যায় ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৩৩ ধারামতে তাহা রেজিষ্টরী করিবার ও তদ্রূপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিষ্টরী করিবার জন্যে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে রেজিষ্টরী করণের ফী আদায় করিবার নিমিত্তে তথাকার কমিশ্যনরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া অনুরোধ করাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

উক্ত মুনিসিপালিটীর মধ্যে যে প্রত্যেক গরুর গাড়ী রাখা কি নিয়ত ব্যবহার করা যায় তাহার উপর বৎসর ৪৲ টাকা কিম্বা ছয় মাসে ২৲ টাকা।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টরী করণবিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৭ ধারামতে ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত বেলগাছীর সব-রেজিষ্টরী আফিস উঠাইয়া দিবার অনুমতি করিলেন, ও রেজিষ্টরী সম্বন্ধে গোয়ালন্দ সব-ডিষ্ট্রিকটে বেলগাছী থানা পুনর্ব্বার ভুক্ত করিলেন। ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি এই নিয়ম চলিবে।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—পুরণিয়ার মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সভাগত হইয়া ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩১৩ ধারামতে নিম্নলিখিত উপবিধি প্রণয়ন করিলে ঐ আইনের ৩১৪ ধারাক্রমে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব কর্তৃক অনুমোদিত হইয়া তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

টাক্স আদায় করিবার সময়ের ও নিয়মের বিধান।

১। টাক্স আদায়কারি প্রত্যেক কর্ম্মকারক টাক্স আদায় করিবার ক্ষমতাসূচক সর্টিফিকট পাইবেন, ও উক্ত প্রত্যেক সর্টিফিকটে মুনিসিপালিটীর মোহর ও সভাপতির স্বাক্ষর থাকিবে। টাক্স আদায়কারি প্রত্যেক জন কার্য্যকারকের প্রতি টাকা চাহিবার সময়ে তাঁহার ঐ সর্টিফিকট দেখাইবার আদেশ হইলেই তাঁহাকে তাহা দেখাইতেই হইবে।

২। কমিশ্যনরেরা আইনমতে কোন ব্যক্তির প্রতি কোন তকসীল কি রিটর্ণ দিবার আদেশ করিতে সক্ষম হইলে ও তাঁহার নামে লিখিয়া তাহা দিতে আদেশ করিলে, তিনি সেই আদেশপত্র পাইবার তারিখ অবধি এক সপ্তাহের মধ্যে আইনের ৩৬৭ ধারার নির্দ্দিষ্টমতে কমিশ্যনরদের আফিসে ঐ তকসীল কি রিটর্ণ পাঠাইবেন। না পাঠাইলে তাঁহার ৫ পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, ও

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৮ সেপ্টেম্বর।]

liable to a penalty not exceeding Rs. 5 for the omission, and to a penalty not exceeding Rs. 2 for every day the omission shall, after warning, continue. Any person submitting a false or incorrect schedule or return shall be liable to a penalty of Rs. 20; provided that nothing in this bye-law shall be held to prevent the institution of a criminal prosecution under the Penal Code, should the fact appear to warrant such a proceeding.

3. Payment of purchase-money for property sold, and delivery of the property, shall be made immediately after the sale; and if the purchaser fail to pay the full amount of his bid, it shall be lawful for the distraining officer, at his discretion, to sell the property again on the same or any other day, and the first purchaser shall in such case be responsible to the Commissioners for any loss, which shall be recoverable as a debt due to them.

For Regulating the Conduct of Persons employed by the Commissioners.

4. All persons employed by the Commissioners whose services may be no longer required shall be liable to discharge after receipt of previous notice or pay in advance for the period of one month, and no such person shall withdraw from the duty of his office without having given previous notice for the period of one month, on pain of forfeiture of one month's salary.

5. All persons now holding, or who may hereafter be appointed to, any office under the Commissioners shall, when required so to do, furnish good security to such amount as the Commissioners may from time to time fix; and any person failing to furnish such security within reasonable time, or within such time as the Commissioners may appoint, shall be held to have thereby forfeited his appointment, and may be removed from office.

For Regulating the Disposal of Offensive Matter, Rubbish, and Dead Bodies of Animals.

6. Every person within whose premises any animal may die shall, within four hours after its death, or, if death occurs at night, within two hours after daylight, either remove at his own expense the carcass to such place as may be set apart by the Commissioners for the reception of such carcass, or report its death to the conservancy overseer of the division within which such premises may be situated, and in such latter case shall pay to the said overseer the expense of removing the carcass at such rate as the Commissioners may determine; and in cases where the said person is not the owner of the animal, and the owner is known, the owner shall alone be responsible for the payment of such expense, and such expense shall be recoverable as a debt due to the Commissioners. No overseer when called upon shall neglect to remove a carcass.

Penalty for infringement, Rs. 10.

7. No person shall deposit, or cause to be deposited, any carcass, or any part of a carcass, in any place other than such places as may from time to time be appointed by the Commissioners for the reception of such carcass.

Penalty for infringement, Rs. 10.

For the Regulation and Management of Privies.

8. Every owner or occupier of any house, land, or premises from which offensive matter is not removed by the said owner or occupier shall give free access to the servants of the Municipality to his house, land, or premises, for the removal of any night-soil or filth, within such hours as may have been fixed on by the Municipal Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 5.

9. Every person shall construct his privy above ground, and shall provide his privy or premises with a suitable moveable receptacle of metal or earthenware.

Penalty for infringement after notice, Rs. 20.

10. On receipt of a notice from the Municipal Commissioners, every owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any well-privy or other noxious or improperly constructed privy may be situated shall fill up, close, or otherwise alter the construction of the said privy as may be directed in the notice; and if the orders contained in the notice be not carried out within fifteen days, the Commissioners may fill up, close, or otherwise alter the said privy, and any expense incurred in so doing shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

11. No owner or occupier of any house, land, or premises in or on which a privy may be situated shall allow night-soil or filth of any kind to flow or be discharged from such

তাঁহাকে সতর্ক করা গেলে পর আর যত দিন ত্রুটি করেন দিনপ্রতি তাঁহার আর ২ দুই টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে। কোন কেহ মিথ্যা কি অশুদ্ধ তফসীল কি রিটর্ণ দিলে তাঁহার ২০৲ টাকা দণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু বৃত্তান্ত দৃষ্টে তাঁহার নামে দণ্ডবিধির আইনমতে ফৌজদারী আদালতে অভিযোগ উপস্থিত করা যাইতে পারিলে, এই উপবিধির কোন কথাই তাহা করিবার বাধাজনক বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে না।

৩। সম্পত্তি নীলাম হইলে, নীলামের পরই ক্রয়ের টাকা দিতে হইবে ও সম্পত্তি ক্রেতাকে দেওয়া যাইবে। ক্রেতা যত টাকা ডাকিলেন সম্পূর্ণ তত টাকা না দিলে, যে কার্য্যকারক ঐ সম্পত্তি ক্রোক করিলেন তিনি স্বীয় বিবেচনামতে সেই কি অন্য দিনে ঐ সম্পত্তি পুনরায় নীলাম করিতে পারিবেন। এমত স্থলে কিছু হানি হইলে, প্রথম ক্রেতা কমিশ্যনরদের নিকট সেই হানির দায়ী হইবেন, ও তাঁহাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাহা আদায় করা যাইতে পারিবে।

কমিশ্যনরদের নিযুক্ত ব্যক্তিদের আচরণবিষয়ক বিধান।

৪। কমিশ্যনরেরা যাঁহাদিগকে কর্ম্ম দেন তাঁহাদের কর্ম্মের আর প্রয়োজন না থাকিলে এক মাস থাকিতে নোটিস দিয়া কিম্বা এক মাসের বেতন দিয়া তাঁহাদিগকে বিদায় করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। ও কোন কর্ম্মকারক এক মাস থাকিতে নোটিস না দিয়া আপন পদের কর্ম্ম ছাড়িয়া যাইতে পারিবেন না, গেলে তাঁহার এক মাসের বেতন কর্ত্তন হইবে।

৫। যাঁহারা এইরূপে কমিশ্যনরদের অধীন কোন পদে আছেন বা পশ্চাৎ নিযুক্ত হন, কমিশ্যনরেরা সময়েই যত টাকার জামিন নির্দ্ধার্য্য করেন, আদেশ হইলেই তাঁহাদের তত টাকার উত্তম জামিন দিতে হইবে। কোন ব্যক্তি সঙ্গত সময়ের মধ্যে কিম্বা কমিশ্যনরেরা যে সময় নির্দ্ধার্য্য করেন সেই সময়ের মধ্যে জামিন না দিলে, তাঁহাদের সেই পদে থাকিবার আর অধিকার নাই জানিতে হইবে, ও তাঁহাদিগকে অবসর করা যাইতে পারিবে।

দুর্গন্ধ দ্রব্য ও জঞ্জাল ও মরা জন্তু স্থানান্তর করিবার বিধান।

৬। কোন ব্যক্তির বাড়ীর মধ্যে জন্তু মরিলে, কমিশ্যনরেরা মরা জন্তু ফেলিবার যে স্থান নিরূপণ করিয়া দেন, ঐ ব্যক্তি জন্তুর মরণের পর চারি ঘণ্টার মধ্যে, কিম্বা রাত্রিতে মরিলে প্রভাতের পর দুই ঘণ্টার মধ্যে আপনার খরচে সেই মরা জন্তু সেই স্থানে পাঠাইবেন, অথবা ঐ বাড়ী নগরের যে খণ্ডের অন্তর্গত থাকে সেই খণ্ড পরিষ্কার রাখিবার ওবরসিয়রের নিকট ঐ জন্তুর মরণের রিপোর্ট করিবেন। শেষোক্ত স্থলে কমিশ্যনরেরা যে হার ধরেন ঐ ব্যক্তি ওবরসিয়রকে সেই হারে ঐ মরা জন্তু স্থানান্তর করিবার খরচ দিবেন। ঐ মরা জন্তু ঐ বাড়ীর স্বামিরই না হইলে, ও যাঁহার জন্তু ছিল ইহা জানা থাকিলে, সেই ব্যক্তিই ঐ খরচের দায়ী হইবেন, ও কমিশ্যনরদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাঁহার স্থানে ঐ খরচ আদায় করিয়া লওয়া যাইতে পারিবে। ওবরসিয়রের প্রতি আদেশ হইলে তিনি সেই মরা জন্তু স্থানান্তর করিতে শৈথিল্য করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ টাকা

৭। কমিশ্যনরেরা মরা জন্তু ফেলিবার নিমিত্ত সময়ে২ যে স্থান ও সময় নিরূপণ করিয়া দেন তদ্ভিন্ন অন্য স্থানে কোন ব্যক্তি কোন মরা জন্তু বা মরা জন্তুর কোন অঙ্গ ফেলিবেন বা ফেলাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

পাইখানার বিধান ও কার্য্য নির্ব্বাহ করণার্থ বিধি।

৮। কোন ঘরের কি ভূমির কি বাড়ীর স্বামী কি প্রজা আপনি বিষ্ঠা কি মল কি দুর্গন্ধজনক অন্য বিষয় স্থানান্তর করাইয়া না দিলে, মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা যে২ ঘণ্টা নিরূপণ করেন তিনি বিষ্ঠা কি মল কি দুর্গন্ধজনক অন্য বিষয় সরাইয়া লইবার জন্যে মুনিসিপালিটীর চাকরদিগকে সেই২ ঘণ্টার মধ্যে অবাধে আপন ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীতে যাইতে দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকা।

৯। প্রত্যেক জন মাটীর উপরে আপনার পাইখানা করিবেন। ও যাহা সরাইয়া লওয়া যাইতে পারে পাইখানায় কি বাড়ীর মধ্যে লৌহাদির কি মাটীর এমত উপযুক্ত পাত্র রাখিবেন।

নোটিস পাইলে পর এই বিধি লঙ্ঘন হইলে ২০ টাকা দণ্ড হইবে।

১০। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাতকুয়া পাইখানা কিম্বা দুর্গন্ধজনক কি অনুপযুক্তমতে প্রস্তুত পাইখানা থাকিলে, তিনি মুনিসিপল কমিশ্যনরদের স্থানে নোটিস পাইলে, ঐ নোটিসের লিখনমতে ঐ গর্ত্ত ভরাট কি বন্দ করিয়া দিবেন কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানার আকার পরিবর্ত্তন করিবেন। ঐ নোটিসের লিখিত আদেশমতে পনের দিনের মধ্যে কার্য্য না করা গেলে কমিশ্যনরেরা ঐ গর্ত্ত ভরাট কি বন্দ করিতে কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানা পরিবর্ত্তন করিয়া দিতে পারিবেন। তাহাতে যে খরচ লাগে কমিশ্যনরদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় সেই খরচ আদায় হইতে পারিবে।

১১। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাইখানা থাকিলে, তিনি এই উপবিধির ৯ ধারার নির্দ্দিষ্ট প্রকারের আধার ভিন্ন কোন নর্দ্দমায় কি জলপ্রণালীতে কিম্বা নদী

privy into any drain, watercourse, river, tank, hollow, or excavation (or any place containing waste and stagnant water), or into any other receptacle but one of the nature described in bye-law 9.

Penalty for infringement, Rs. 20.

12. No person shall throw, deposit, or discharge any night-soil, sewage, or the contents of any drain, privy, or cesspool into any river, tank, khal, water-course, or receptacle for water, or dispose of the above-mentioned kind of offensive matter in any other way than as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

Penalty for infringement, Rs. 20.

13. The Municipal Commissioners may direct the use of lime, coal-tar, carbolic acid, or other deodorants or disinfectants in any privy or premises if at any time it seem to them necessary for the preservation of public health, or for the prevention of infection or spread of disease: provided that the Municipal Commissioners shall be bound to supply such deodorants, &c., at cost price, and the price shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

14. No person shall carry night-soil through the streets otherwise than in a closely covered receptacle of such description and pattern as shall be required from time to time by the Municipal Commissioners, and between such hours as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

For Regulating Traffic in the Streets.

15. Every carriage or cart plying in the streets after one hour after sunset shall carry a light or lights.

Penalty for infringement, Rs. 5.

16. No owner of any carriage shall allow it to be drawn by a driver under 14 years of age.

Penalty for disobedience on the owner's part, Rs. 10.

17. No person shall, without the permission of the Commissioners, take an elephant along any of the public roads within the limits of the Municipality, except by such routes as shall be fixed for the purpose by the Municipal Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 20.

18. Every cart laden with bamboos shall not use the public road within the limits of the Municipality, except the cart is attended with a driver and another man.

Penalty for infringement, Rs. 2.

For Regulating or Prohibiting the use of Fire balloons, Fire-works, Fire-arms, or Missiles in the vicinity of Public Roads.

19. No one shall let off any fire-balloons, fire-works, fire-arms, or any missile in or near a public street without the consent of the Municipal Commissioners previously obtained.

Penalty for infringement, Rs. 10.

General Bye-laws.

20. No person shall put, or cause to be put, on any house or other buildings any spout or other thing intended for the conveyance and discharge of water, which shall be so placed that the water discharged therefrom shall be thrown or fall upon any public road or thoroughfare, and the Commissioners shall have power to take down and alter any such spout now in existence, and to recover the cost as a debt due to the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 5.

21. No persons shall construct, or place over, or by the side of any public drain, any bridge, platform, building, or structure of any kind, except by, and with the written permission of the Commissioners, and in such manner as they shall direct.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 3 daily.

22. If any house, wall, or other erection, or any part thereof, fall upon any public highway or into any public drain, the owner of such house, wall, or erection shall remove it after notice within the time prescribed by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 5 daily.

[*Government Gazette*, 18*th September* 1877.]

বা পুষ্করিণীতে বা গর্ত্তে কিম্বা যাহাতে অকর্ম্মণ্য ও ময়লা জল দাঁড়ায় এমত কোন স্থানে কিম্বা অন্য কোন আধারে সেই পাইখানার বিষ্ঠাদি কি কোন প্রকারের ময়লা বিষয় যাইতে কি পড়িতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

১২। কোন ব্যক্তি বিষ্ঠা কি নর্দ্দমার মলিন দ্রব্য কিম্বা কোন নর্দ্দমার কি পাইখানার কি আঁস্তা-কুড়ের দ্রব্য কোন নদীতে কি পুষ্করিণীতে কি খালে কি জলপ্রণালীতে কি জল থাকিবার স্থানে ফেলিবেন কি রাখিবেন কি পড়িতে দিবেন না, কিম্বা পূর্ব্বোক্ত দুর্গন্ধজনক দ্রব্য লইয়া যাহা করিতে হইবে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সময়ে২ এই বিষয়ের যেরূপ আদেশ করেন তদ্ভিন্ন অন্যরূপে কার্য্য করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

১৩। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্যে কিম্বা সঞ্চারক রোগ কিম্বা রোগের ব্যাপকতা নিবারণার্থে আবশ্যক বোধ করিলে, কোন পাইখানায় কি বাড়ীর মধ্যে চুণের কি আলকাতরার কি কারবলিক আসিডের কিম্বা দুর্গন্ধনাশক ও রোগের সঞ্চার নিবারণার্থক অন্য দ্রব্যের ব্যবহার হইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। কিন্তু এমত স্থলে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা ঐ দুর্গন্ধনাশক প্রভৃতি দ্রব্য যে মূল্যে ক্রয় করেন সেই মূল্যে তাঁহাদের সেই২ দ্রব্য দিতে হইবে, ও তাঁহাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় ঐ২ দ্রব্যের মূল্য আদায় হইতে পারিবে।

১৪। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সময়ে২ যে প্রকারের ও যে আকারের আধার করিতে আদেশ করেন ও যে২ ঘন্টার মধ্যে আদেশ করেন তদ্ভিন্ন কোন সময়ে কোন ব্যক্তি সেই প্রকারের দৃঢ়মতে বন্ধ আধারভিন্ন অন্য আধারে রাস্তা দিয়া বিষ্ঠা লইয়া যাইবে না।

রাস্তায় গাড়ীপ্রভৃতি চালাওনের বিধান।

১৫। প্রত্যেক গাড়ী কি গরুর গাড়ী সূর্য্যাস্তের এক ঘন্টা পরে রাস্তা দিয়া গেলে আলো না জ্বালিয়া যাইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকা।

১৬। কোন গাড়ির স্বামী চৌদ্দ বৎসরের ন্যূন বয়স্ক কোন ব্যক্তির দ্বারা গাড়ী চালাইতে দিবেন না। স্বামী এই বিধি অমান্য করিলে তাঁহার ১০৲ দশ টাকা দণ্ড হইবে।

১৭। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা হস্তী লইয়া যাইবার নিমিত্ত যে পথ স্থির করেন তদ্ভিন্ন কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের অনুমতি বিনা মুনিসিপালিটীর সীমার অন্তর্গত সাধারণের গমনীয় কোন পথ দিয়া হস্তী লইয়া যাইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

১৮। গরুর গাড়ীর সঙ্গে গাড়ওয়ান ও আর এক জন লোক না থাকিলে, মুনিসিপালিটীর সীমার অন্তর্গত সাধারণের গমনীয় কোন পথ দিয়া বাঁশ বোঝাই করিয়া গরুর গাড়ী যাইতে পারিবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২৲ দুই টাকা।

সরকারী রাস্তায় বা রাস্তার ধারে অগ্নির বেলুন কি আতশবাজী কি বন্দুক কি তীরপ্রভৃতি ছুড়িবার বিধান ও নিষেধ।

১৯। কোন ব্যক্তি মুনিসিপল কমিশ্যনরদের অনুমতি না পাইলে রাস্তার ধারে কি নিকটে অগ্নির বেলুন কি আতশবাজী কি আগ্নেয় অস্ত্র কি কোন প্রকারের তীরপ্রভৃতি ছুড়িবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

সাধারণ উপবিধি।

২০। কোন ঘরের কি অন্য গাঁথনির ছাদের জল পড়িবার যে নল দিয়া সরকারী রাস্তায় কি লোক-দের গমনাগমনের কোন পথে জল পড়িতে পারে, কেহ এমত নল বসাইবেন না ও অন্যকে বসাইতে দিবেন না। এইক্ষণে তদ্রূপ যে নল আছে কমিশ্যনরেরা তাহা নামাইয়া পরিবর্ত্তন করিতে পারিবেন ও আপনাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় ঐ কার্য্যের খরচ আদায় করিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকা।

২১। কোন ব্যক্তি মুনিসিপল কমিশ্যনরদের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কোন রাজকীয় নর্দ্দমার উপরে বা তাহার পার্শ্বে কোন সাঁকো কি রোয়াক কি পাকা কি অন্য প্রকারের গাঁথনি নির্ম্মাণ করিবেন না ও রাখিবেন না। ঐ অনুমতি পাইলেও তাঁহারা যেরূপে আজ্ঞা করেন কেবল সেইরূপে গাঁথিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ৩৲ তিন টাকা দণ্ড হইবে।

২২। কোন ঘর কি দেওয়াল কি অন্য গাঁথনি কি তাহার কোন ভাগ কোন রাজপথে কিম্বা সর-কারী কোন নর্দ্দমায় পড়িয়া গেলে, কমিশ্যনরেরা নোটিস দিয়া যে সময় নির্দ্ধার্য্য করেন ঐ ঘরের কি দেওয়ালের কি গাঁথনির স্বামী সেই সময়ের মধ্যে তাহা স্থানান্তর করিয়া লইবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ৫৲ পাঁচ টাকা দণ্ড হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৮ সেপ্টেম্বর।]

23. No person shall prepare any channel, or convey water by any channel, across any public thoroughfare, except in such manner as shall have been first approved by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 2 daily.

24. No person shall steep in any river, khal, tank, or ditch within municipal limits any jute, hemp, bamboos, or other vegetable matter likely to render the water of such river, khal, tank, or ditch offensive or noxious to the neighbourhood.

Penalty for infringement, Rs. 5; penalty for continued infringement after notice, Rs. 2 daily.

25. No person shall, without the written permission of the Commissioners, set up any obstruction in any nullah or watercourse, and the Commissioners may order the removal of any such obstruction on grounds of public health.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 4 daily.

26. Every owner, occupier, or farmer of any bazar shall, within 14 days after receipt of notice from the Commissioners, provide such latrines and urinals as in the opinion of the Commissioners may be necessary to secure the cleanliness and health of the bazar.

Penalty for infringement, Rs. 20; penalty for continued infringement, Rs. 5 daily.

27. The owner or occupier of any part of the bank of any nullah or water-course shall keep it free from filth, dense vegetation, or other obstruction, and shall at all times allow the Commissioners, or any of their servants duly authorized, to have access to such nullah or water-course for any purpose of public conservancy.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 5 daily.

28. No person shall let loose, or cause or allow to be let loose, or allow to get loose, any diseased or worn-out animal on any highway, or into any place whence such animal can escape into any highway.

Penalty for infringement, Rs. 20.

29. No person shall bury, or cause to be buried, any corpse, or part of a corpse, in any burial ground, in a grave constructed of masonry, in such manner that the top of the coffin, or the body where no coffin is used, shall be at a less depth than five feet from the surface ground.

Penalty for infringement, Rs. 10.

30. No person shall bury, or cause to be buried, in any burial ground any corpse, or part of a corpse, in a grave not constructed of masonry which shall be less than six feet deep.

Penalty for infringement, Rs. 10.

31. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, any grave in any burial ground at a less distance than two feet from any other existing grave.

Penalty for infringement, Rs. 20.

32. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, a grave in any burial place in any other line than that marked out by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs 20.

33. No grave once used shall be opened for the burial of another body without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 20.

34. No one shall carry a corpse, or part of a corpse, through any highway unless it be decently covered and totally concealed from public view.

Penalty for infringement, Rs. 10.

35. No person shall picket animals, or collect carts, or form any encampment upon any public ground without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 10.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 18*th September* 1877.]

২৩। কোন ব্যক্তি সাধারণের গমনাগমনীয় কোন পথ কাটিয়া নালা করিতে কি ঐ নালা দিয়া জল চালাইতে চাহিলে, কমিশ্যনরেরা যেরূপে অনুমোদন করেন কেবল সেইরূপে তাহা করিতে পারিবেন, নতুবা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ২৲ দুই টাকা।

২৪। কোন ব্যক্তি মুনিসিপল সীমার মধ্যবর্ত্তি কোন নদীতে কি খালে কি পুকুরে কি খানায় শণ কি পাট কি বাঁশ কি উদ্ভিজ্জ যে দ্রব্য ভিজাইয়া রাখিলে ঐ নদীর কি খালের কি পুকুরের কি খানার জল দুর্গন্ধজনক কিম্বা প্রতিবাসিদের অনিষ্টজনক হয় এমত দ্রব্য ভিজাইয়া রাখিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকা। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ২৲ দুই টাকা।

২৫। কমিশ্যনরদের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কেহ কোন নালায় কি জলপ্রণালীতে বাধক কোন বিষয় দিবেন না, দিলে কমিশ্যনরেরা সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্যে সেই অবরোধক বিষয় স্থানান্তর করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা। ও নোটিস পাইলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ৪৲ চারি টাকা।

২৬। বাজার পরিষ্কার ও স্বাস্থ্যাবস্থায় রাখিবার নিমিত্তে কমিশ্যনরদের বিবেচনায় যেরূপ পাইখানা ও মূত্র ত্যাগের স্থান করা আবশ্যক বোধ হয় কোন বাজারের প্রত্যেক স্বামী কি দখীলকার কি ইজারদার কমিশ্যনরদের স্থানে নোটিস পাইলে পর চৌদ্দ দিনের মধ্যে মল মূত্র ত্যাগের তদ্রূপ স্থান করিয়া দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা। বিধি লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ৫৲ পাঁচ টাকা দণ্ড হইবে।

২৭। কোন নালার কি জলপ্রণালীর তীরের কোন অংশের স্বামী কি দখীলকার সেই অংশটী সকল প্রকারের ময়লা দ্রব্য কি ঘন জঙ্গল কি অবরোধজনক অন্য দ্রব্য হইতে মুক্ত রাখিবেন, ও সাধারণের পক্ষে পরিষ্কার করণের কোন কার্য্যহেতুক কমিশ্যনরদিগকে কি উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত তাঁহাদের কোন চাকরদিগকে সর্ব্ব সময়ে ঐ নালায় কি জলপ্রণালীতে যাইতে দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ টাকা। ও নোটিস পাইলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ৫৲ পাঁচ টাকা।

২৮। কোন ব্যক্তি কোন রাজপথে বা যে স্থানহইতে রাজপথে যাইতে পারে এমত স্থানে কোন কগ্ন বা জীর্ণ জন্তু ছাড়িয়া দিবেন বা দেওয়াইবেন না, বা আপনি কি অন্য দ্বারা ঐ জন্তুকে এলোভাবে যাইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

২৯। কোন ব্যক্তি গোরস্তানের পাকা কবরে শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে, বাক্সের উপরিভাগ কিম্বা বাক্স না থাকিলে শবের উপরিভাগ যাহাতে মাটির নীচে পাঁচ ফুটের কম থাকে এমত কবরে পুঁতিবেন কি পোঁতাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

৩০। কোন ব্যক্তি কোন গোরস্তানের কাঁচা কবরে কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে কি পোঁতাইলে কবর ছয় ফুটের কম গভীর হইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

৩১। কোন ব্যক্তি গোরস্তানে কোন কবর গাঁথিলে কি খুঁড়িলে কি গাঁথাইলে কি খনন করাইলে অন্য কবরহইতে দুই ফুটের কম দূরে তাহা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

৩২। কমিশ্যনরেরা কবরস্থানে যে রেখার চিহ্ন দিয়া থাকেন কোন ব্যক্তি ঠিক সেই রেখার টান না মানিয়া কবর গাঁথিবেন কি খুঁড়িবেন না কি গাঁথাইবেন না কি খনন করাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

৩৩। কবরে একটী শব দেওয়া গেলে কমিশ্যনরদের অনুমতি বিনা অন্য শব দিবার জন্যে ঐ কবর খুলিতে হইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

৩৪। কোন ব্যক্তি কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ উপযুক্তমতে না ঢাকিয়া ও সাধারণের দৃষ্টি হইতে সম্পূর্ণরূপে আচ্ছাদিত না করিয়া কোন পথ দিয়া লইয়া যাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

৩৫। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের অনুমতি না পাইলে সাধারণের ব্যবহার্য্য কোন ভূমিতে জন্তু বাঁধিবেন না ও গাড়ী সংগ্রহ করিয়া রাখিবেন না, বা ছাউনি করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

হরেস্, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ন্‌মেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৮ সেপ্টেম্বর।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 7th September 1877.

No. 233.—*Leave of Absence.*—Baboo Madhooram, Sub-Engineer, First Grade, attached to the Chittagong Division, availed himself of the furlough granted* to him, with effect from the 23rd ultimo, before noon.

* Bengal Government, Public Works Department Notification No. 209 of the 20th July 1877.

No. 234.—Baboo Bamun Chunder Bhattacharjee, Supervisor, Second Grade, attached to the Hazareebaugh Division, for one year, on medical certificate, under Supplement F, Section 3, with effect from the 15th August 1877, before noon.

No. 235.—Baboo Nobin Chunder Biswas, Overseer, First Grade, Orissa Division, is allowed privilege leave for three months, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 12.

No. 236.—The under-mentioned officer has been allowed an extension of his furlough by the Secretary of State for India:—

J. S. Heyman, Executive Engineer, First Grade, Public Works Department, for six months.

No. 237.—*Notification.*—Baboo Mutty Lall Roy, Overseer, Third Grade, joined the Ganges and Darjeeling Road Division on the 22nd August 1877, before noon.

No. 238.—*Transfers.*—Baboo Kader Nath Dass, Overseer, First Grade, from the Presidency to the Chittagong Division.

No. 239.—Baboo Sushi Sekhur Bannerjee, Accountant, Fourth Grade, from the Byturnee to the Upper Gunduck Division.

No. 240.—Baboo Haran Chunder Bose, Accountant, Fourth Grade, from the Upper Gunduck to the Mozufferpore Division.

No. 241.—Baboo Rammessur Dass, Accountant, Fourth Grade, from the Chittagong to the Bhagulpore Division.

No. 242.—Baboo Shama Churn Ghose, Accountant, Fourth Grade, from the Upper Gunduck to the Central Office of Accounts, Bengal.

The 11th September 1877.

No. 243.—*Appointment.*—Mr. T. Beatty, Executive Engineer (temporary rank), Fourth Grade, attached to the Burdwan Division, to officiate as Executive Engineer of the Orissa Division as a temporary measure, or until further orders.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION,—ESTABLISHMENT.

The 5th September 1877.

No. 268.—*Notifications.*—With reference to the orders marginally noted, Mr. A. Sneddon, Sub-Engineer, First Grade, left the Cossye Division on the forenoon of the 29th August 1877, to join the State Railways at Mooltan.

No. 229, dated 31st July 1877.

No. 269.—With reference to the orders marginally noted, Mr. A. Hayes, Assistant Engineer, Second Grade, left the Cossye Division on the forenoon of the 20th August 1877, and left Calcutta for Madras on the 26th idem.

No. 248, dated 13th August 1877.

[*Government Gazette,* 18*th September* 1877.]

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক ।

১৮৭৭ সাল ৭ সেপ্টেম্বর ।

২৩৩ নম্বর ।—ছুটী ।—চট্টগ্রাম খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত মধুরাম বাবু যে নিয়মিত ছুটী পান * তাহা গত মাসের ২৩ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে গ্রহণ করিলেন ।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৭ সালের ২০ জুলাইর ২০৯ নং বিজ্ঞাপন ।

২৩৪ নম্বর ।—হাজারীবাগ খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু বামনচন্দ্র ভট্টাচার্য্য চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণ অবধি এক বৎসর ছুটী পাইয়াছেন ।

২৩৫ নম্বর ।—উড়িষ্যা খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র বিশ্বাস সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

২৩৬ নম্বর ।—ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব নিম্নলিখিত কার্য্যকারককে আরো নিয়মিত ছুটী দিয়াছেন ।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এস, হেমান সাহেবকে ছয় মাস ।

২৩৭ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু মতিলাল রায় ১৮৭৭ সালের ২২ আগষ্টের পূর্ব্বাহ্নে গাঙ্গেস ও দার্জ্জিলিঙ্গ রোড খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

২৩৮ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ দাস রাজধানী খণ্ডহইতে চট্টগ্রাম খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

২৩৯ নম্বর ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু শশীশেখর বন্দ্যোপাধ্যায় বৈতরণী খণ্ডহইতে উত্তর গণ্ডক খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

২৪০ নম্বর ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু হারাণচন্দ্র বসু উত্তর গণ্ডক খণ্ডহইতে মজফ্ফরপুর খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

২৪১ নম্বর ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু রামেশ্বর দাস, চট্টগ্রাম খণ্ডহইতে ভাগলপুর খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

২৪২ নম্বর ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ ঘোষ উত্তর গণ্ডক খণ্ডহইতে বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিসে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর ।

২৪৩ নম্বর ।—নিয়োগ ।—বর্দ্ধমান খণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত টি, বিয়াটী সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে উড়িষ্যা খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের কর্ম্ম করিবেন ।

জি, এ, ডি, আন্‌সলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী ।

জলসেচন সম্পর্কীয় ।

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৫ সেপ্টেম্বর ।

২৬৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, স্নেডন সাহেব, মুলতান ষ্টেট রেলওয়েতে কর্ম্মগ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ২৯ আগষ্টের পূর্ব্বাহ্নে কাঁসাই খণ্ডহইতে গমন করিলেন ।

১৮৭৭ সালের ৩১ জুলাইর ২২৯ নং ।

২৬৯ নম্বর ।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, হেস সাহেব, মান্দ্রাজে গমনার্থে ১৮৭৭ সালের ২০ আগষ্টের পূর্ব্বাহ্নে কাঁসাই খণ্ড ত্যাগ করিয়া ঐ মাসের ২৬ তারিখে কলিকাতাহইতে যাত্রা করিলেন ।

১৮৭৭ সালের ১০ আগষ্টের ২৪৩ নং ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৮ সেপ্টেম্বর ।]

No. 270.—With reference to the orders marginally noted, Mr. G. A. G. Shawe, Assistant Engineer, Second Grade, attached to the South-Western Circle, reported his departure for Madras on the forenoon of the 25th August 1877.

No. 243, dated 18th August 1877.

The 6th September 1877.

No. 271.—*Transfers.*—The undermentioned Upper Subordinates are transferred, in the interests of the public service, from the South-Western to the Sone Circle :—

Baboo Bama Churn Paramanick, Sub-Engineer, Second Grade.
„ Shoshi Bhusan Ghose, Sub-Engineer, Third Grade.
„ Chundra Bhusan Dutt, Overseer, First Grade.
„ Lukhun Chunder Chatterjee, Overseer, Second Grade.

The 7th September 1877.

No. 273.—With reference to the orders marginally noted, Sergeant W. H. Mills, Overseer, First Grade, left the Buxar Division on the afternoon of the 28th August 1877, to join the State Railways at Mooltan.

No. 229, dated 31st July 1877.

The 8th September 1877.

No. 274.—*Leave.*—Baboo Bhagirath Dass, Overseer, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, is granted sick leave for two months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of the same.

Dated 10th September 1877.

No. 275.—*Notifications.*—Lieutenant R. H. Browne, R.E., Assistant Engineer, Second Grade, Eastern Sone Division, returned to duty on the afternoon of the 24th August 1877 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 140, dated 26th April 1877.

No. 277.—Baboo Mohesh Chunder Bose, Assistant Engineer, First Grade, joined the Lower Gunduck Embankment Division on the forenoon of 30th August 1877.

No. 278.—The Lieutenant-Governor is pleased to order the immediate abolition of the Balasore Survey Division of the South-Western Circle.

No. 279.—The Lieutenant-Governor is pleased to order the immediate amalgamation of the Upper and Lower Gunduck Embankment Divisions of the South-Western Circle.

The combined division will be called the Gunduck Division, with head-quarters at Mozufferpore.

No. 280.—*Transfer.*—Mr. J. C. Vertannes, Executive Engineer, First Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the late Balasore Survey to the Gunduck Division, Mr. Vertannes to be in charge of the Gunduck Division.

No. 281.—*Notifications.*—The Lieutenant-Governor is pleased to order the immediate abolition of the Cuttack Workshop Division of the Orissa Circle as a separate division.

No. 282.—The Lieutenant-Governor is pleased to order the immediate amalgamation of the Brahminee and Byturnee Divisions of the Orissa Circle.

The combined division will be called the Brahminee-Byturnee Division.

No. 283.—Mr. J. Campbell, Executive Engineer, Third Grade, Byturnee Division, to be Executive Engineer in charge of the Brahminee-Byturnee Division until further orders.

No. 284.—The services of Mr. G. T. St. A. Nixon, Assistant Engineer, Second Grade, Eastern Sone Division, being required for famine relief works in the Madras Presidency, the unexpired portion of the leave to study the native languages granted him in the orders marginally noted is hereby cancelled.

No. 256, dated 27th August 1877.

No. 285.—With reference to the orders marginally noted, the unexpired portion of the privilege leave granted to Mr. G. F. Moore, Probationary Assistant Engineer, Third Grade, Lower Gunduck Embankment Division, is hereby cancelled, his services being required for famine relief works in the Madras Presidency.

No. 215, dated 17th July 1877.

[*Government Gazette*, 18*th September* 1877.]

২৭০ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দক্ষিণ-পশ্চিমখণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, এ, জি, শা সাহেব ১৮৭৭ সালের ২৫ আগষ্টের পূর্ব্বাহ্নে মান্দ্রাজে গমন করিলেন।

১৮৭৭ সালের ১৩ আগষ্টের ২৪৩ নং।

১৮৭৭ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।

২৭১ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—নিম্নলিখিত উচ্চতর সবর্ডিনেটেরা রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে দক্ষিণ-পশ্চিমচক্র হইতে সোণচক্রে প্রেরিত হইলেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু বামাচরণ পরামাণিক।
তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু শশীভূষণ ঘোষ।
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু চন্দ্রভূষণ দত্ত।
দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু লক্ষ্মণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।

১৮৭৭ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।

২৭৩ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, মিলস সাহেব, মুলতান ষ্টেট রেলওয়েতে কর্ম্ম-গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ২৮ আগষ্টের অপরাহ্নে বক্সার খণ্ডহইতে গমন করিলেন।

১৮৭৭ সালের ৩১ জুলাইর ২২৯ নং।

১৮৭৭ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।

২৭৪ নম্বর।—ছুটী।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ভগীরথ দাস, পীড়াপ্রযুক্ত যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F, চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।

২৭৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত আর, এচ, ব্রৌন্ সাহেব, আর, ই, পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৭ সালের ২৪ আগষ্টের অপরাহ্নে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ২৬ আপ্রিলের ১৪০ নং।

২৭৭ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র বসু ১৮৭৭ সালের ৩০ আগষ্টের পূর্ব্বাহ্নে দক্ষিণ গণ্ডক বাঁধখণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

২৭৮ নম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রের অন্তর্গত বালেশ্বরের জরীপী খণ্ড অবিলম্বে উঠাইয়া দিবার আজ্ঞা করিলেন।

২৭৯ নম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রের অন্তর্গত উত্তর ও দক্ষিণ গণ্ডক বাঁধখণ্ড অবিলম্বে সংযোগ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

এই সংযুক্ত খণ্ড গণ্ডক খণ্ড নামে খ্যাত হইবে। তাহার সদরস্থান মজফরপুর।

২৮০ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, সি, বর্টেনেস সাহেব রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে ভূত পূর্ব্ব বালেশ্বর জরীপী খণ্ডহইতে গণ্ডক খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

শ্রীযুত বর্টেনেস সাহেব গণ্ডক খণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত হইবেন।

২৮১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব, উড়িষ্যাচক্রের অন্তর্গত কটকের কারখানা খণ্ড স্বতন্ত্র খণ্ড বলিয়া অবিলম্বে উঠাইয়া দিবার আজ্ঞা করিলেন।

২৮২ নম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উড়িষ্যা চক্রের অন্তর্গত ব্রাহ্মণী ও বৈতরণী খণ্ড অবিলম্বে সংযোগ করণের আজ্ঞা করিলেন।

এই সংযুক্ত খণ্ড ব্রাহ্মণী-বৈতরণী খণ্ড নামে খ্যাত হইবে।

২৮৩ নম্বর।—বৈতরণী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, কাম্বেল সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ব্রাহ্মণী-বৈতরণী খণ্ডের কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র হইবেন।

২৮৪ নম্বর।—মান্দ্রাজ প্রেসিডেন্সীর দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যের নিমিত্তে পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, টি, সেণ্ট, এ নিক্সন সাহেবকে প্রয়োজন হওয়াতে, তিনি পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে এদেশীয় ভাষাভ্যাস করিবার নিমিত্তে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সালের ২ আগষ্টের ২৫৬ নং।

২৮৫ নম্বর।—মান্দ্রাজ প্রেসীডেন্সীর দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যের নিমিত্তে দক্ষিণ গণ্ডক বাঁধ খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরি আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, এফ, মুর সাহেবকে প্রয়োজন হওয়াতে তিনি পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সালের ১৭ জুলাইর ২১৫ নং।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৮ সেপ্টেম্বর।]

No. 286.—The orders marginally noted, granting three months' privilege leave to Colonel G. A. Searle, s.c., Assistant Secretary to the Government of Bengal, Public Works Department, Irrigation Branch, are hereby cancelled.

No. 264, dated 28th August 1877.

No. 287.—*Transfers.*—Under instructions from the Government of India, Public Works Department, the under-mentioned Officers and Upper Subordinates of the Bengal Irrigation Branch are temporarily transferred to Madras for employment on famine relief works:—

Colonel G. A. Searle, M.S.C., Executive Engineer, First Grade.

From the Orissa Circle:

Mr. G H. Faulkner, Executive Engineer, Second Grade.
,, T. R. Roberts, Executive Engineer, Fourth Grade (temporary rank).
,, J. W. Kehoe, Supervisor, Second Grade.
,, R. B. Claudius, Overseer, First Grade.
Baboo C. Ruthnum Pillay, Overseer, First Grade.

From the Sone Circle:

Mr. G. T. St. A. Nixon, Assistant Engineer, Second Grade.
Lieutenant A. C. Foley, R.E., ditto ditto.
Sergeant C. J. Clarke, Supervisor, Second Grade.
Mr. T. H. Girling, ditto ditto.
Sergeant G. Austin, Overseer, First Grade.
Mr. P. Grieff, Probationary Overseer, Second Grade.

From the South-Western Circle:

Mr. J P. Armstrong, Executive Engineer, Second Grade.
,, A. J. Hughes, ditto, ditto.
,, W. J. Fahie, ditto, Third Grade.
,, F. B. Pemberton, ditto, ditto.
,, R. A. Oldham, ditto, Fourth Grade (temporary Third Grade).
,, W. G. L. Cotton, ditto, ditto.
,, G. F Moore, Probationary Assistant Engineer, Third Grade.
,, R. D. Ewing, Supervisor, Second Grade.
,, O. W. Palmer, ditto ditto.
,, W. W. H. Leslie, Overseer, First Grade.

No. 288.—*Promotions.*—The temporary promotions of the officers of the Engineer Establishment, which were gazetted in the orders marginally noted, will have effect from the 8th April 1877, *vice* Major J. M. McNeile, R.E., Executive Engineer, First Grade (proceeded on leave), instead of from the 14th idem, *vice* Major Heywood, R.E. (promoted).

No. 162, dated 11th May 1877.

No. 289.—In continuation of the orders noted in the margin, the Lieutenant-Governor is pleased to make the following *temporary* promotion with effect from the 8th April 1877:—

No. 162, dated 11th May 1877.
,, 288, dated 10th September 1877.

Baboo Omirto Lall Roy Chowdry, from Assistant Engineer, Second Grade, to temporary Assistant Engineer, First Grade.

No. 290.—The Lieutenant-Governor is pleased to make the following temporary promotions in the Engineer Establishment of the Irrigation Branch, with effect from the 14th April 1877, *vice* Major J. M. Heywood, R.E., promoted to Superintending Engineer, Third Grade (temporary rank):—

Mr. A. J. Hughes, from Executive Engineer, Second Grade, to First Grade (temporary rank).

[*Government Gazette*, 18*th September* 1877.]

২৮৬ নম্বর।—বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরি, কর্ণেল শ্রীযুত জি, এ, শেরল সাহেব, এস, সি, পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সালের ২৮ আগষ্টের ২৬৪ নং।

২৮৭ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আদেশমতে বঙ্গদেশের জলসেচন শাখার নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা ও উক্ততর সবর্ডিনেটেরা দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যে নিযুক্ত হওনার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে মান্দ্রাজে প্রেরিত হইলেন।

প্রথম শ্রেণীর একুসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র কর্ণেল শ্রীযুত জি, এ, শেরল সাহেব, এম, এস, সি।

উড়িষ্যা চক্রহইতে

দ্বিতীয় শ্রেণীর একুসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, এচ, ফল্‌কনর সাহেব।
কিয়ৎকালীন চতুর্থ শ্রেণীর একুসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত টি, আর, রবর্টস সাহেব।
দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত জে, ডবলিউ, কেহো সাহেব।
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত আর, বি, ক্লডিয়স সাহেব।
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু সি, রথনম পিলে।

সোণ চক্র হইতে।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, টি, সেণ্ট এ, নিক্সন সাহেব।
ঐ ঐ ঐ লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত এ, সি, ফলি সাহেব, আর, ই।
দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর সর্জেণ্ট শ্রীযুত সি, জে, ক্লার্ক সাহেব।
ঐ ঐ শ্রীযুত টি, এচ, গার্লিং সাহেব।
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সর্জেণ্ট শ্রীযুত জি, অষ্টিন সাহেব।
দ্বিতীয় শ্রেণীর প্রোবেশনরি ওবরসিয়র শ্রীযুত পি, প্রাইস সাহেব।

দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রহইতে।

দ্বিতীয় শ্রেণীর একুসেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, পি, আর্মষ্ট্রং সাহেব।
ঐ ঐ ঐ ,, এ, জে, হিউস সাহেব।
তৃতীয় শ্রেণীর ঐ ঐ ,, ডবলিউ, জে, ফাহি সাহেব।
ঐ ঐ ঐ ,, এফ, বি, পেম্বরটন সাহেব।
চতুর্থ শ্রেণীর (কিয়ৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর) একুসেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত আর, এ, ওলডহাম সাহেব।
ঐ ঐ ঐ ঐ ,, ডবলিউ, জি, এল, কটন সাহেব।
তৃতীয় শ্রেণীর প্রেবেশনরি আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, এফ, মূর সাহেব।
দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত আর, ডি, ইউইং সাহেব।
ঐ ঐ ,, ও, ডবলিউ, পীমর সাহেব।
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, ডবলিউ, এচ, লেসলি সাহেব।

২৮৮ নম্বর।—পদবৃদ্ধির কথা।—ইঞ্জিনিয়র সিরিশ্‌তার কার্য্যকারকদের কিয়ৎকালীন পদ বৃদ্ধির যে কথা পার্শ্বলিখিত আজ্ঞাতে গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা মেজর শ্রীযুত হেউড, আর, ই, সাহেবের পদবৃদ্ধি হইবার অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের আপ্রিল মাসের ১৪ তারিখ অবধি না হইয়া প্রথম শ্রেণীর একুসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র মেজর শ্রীযুত জে, এম, মাকলীন, আর, ই, সাহেবের ছুটী লইয়া গমনের তারিখ অবধি অর্থাৎ ঐ মাসের ৮ তারিখ অবধি সফল হইবে।

১৮৭৭ সালের ১১ মের ১৬২ নম্বর।

২৮৯ নম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব পার্শ্বলিখিত আজ্ঞাতিরিক্ত ১৮৭৭ সালের আপ্রিল মাসের ৮ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত কিয়ৎকালীন পদবৃদ্ধি করিলেন।

১৮৭৭ সালের ১১ মের ১৬২ নং।
১৮৭৭ সালের ১০ সেপ্টেম্বরের ২৮৮ নং।

শ্রীযুত বাবু অমৃতলাল রায় চৌধুরী দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়রহইতে কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর ইঞ্জিনিয়রের পদে।

২৯০ নম্বর।—মেজর শ্রীযুত জে, এম, হেউড, সাহেব আর, ই, কিয়ৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়রের পদভুক্ত হওয়াতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৭ সালের ১৪ আপ্রিল অবধি জল সেচন শাখার ইঞ্জিনিয়র সিরিশ্‌তার কর্ম্মকারকদের নিম্নলিখিত কিয়ৎকালীন পদবৃদ্ধি করিলেন।

শ্রীযুত এ, জে, হিউস সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রহইতে কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর পদে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৮ সেপ্টেম্বর।]

Mr. J. Campbell, from Executive Engineer, Third Grade, to Second Grade (temporary rank).

Mr. W. G. L. Cotton, from Executive Engineer, Fourth Grade, to Third Grade (temporary rank).

Mr. J. F. Williamson, from Assistant Engineer, First Grade, to Executive Engineer, Fourth Grade (temporary rank).

Lieutenant R. H. Brown, R.E., from Assistant Engineer, Second Grade, to First Grade (temporary rank).

No. 291.—The Lieutenant-Governor is pleased to make the following permanent promotions in the Upper and Lower Subordinate Establishments of the Irrigation Branch, with effect from the 1st January 1877:—

UPPER SUBORDINATE ESTABLISHMENT.

To Sub-Engineers, Third Grade:

Baboo Madhub Chunder Chatterjee, Supervisor, First Grade.
Mr. H. Gearing, Supervisor, Second Grade.

To Supervisors, First Grade:

Baboo Parbutty Churn Mitter, Supervisor, First Grade (temporary rank).
Mr. J. C. Coxe, Supervisor, Second Grade.
Baboo Gopaul Chunder Daw, Supervisor, Second Grade.

To Supervisors, Second Grade:

Sergeant G. Austin, Overseer, First Grade.
Mr. T. Gleeson, ditto.
" W. W. H. Leslie, ditto.
" J. J. Atkinson, ditto.

To Overseers, First Grade:

Mr. J. R. Latimer, Overseer, First Grade (temporary rank).
Baboo Tariny Churn Sircar, Overseer, Second Grade.
" Toolsee Dass Roy, Overseer, Second Grade.
" Gopaul Chunder Mookerjee, Overseer, Second Grade.
" Lukhun Chunder Chatterjee, Overseer, Second Grade.

To Overseers, Second Grade:

Baboo Dukhinarunjun Mookerjee, Overseer, Second Grade (temporary rank).
" Subha Roydoo Naidoo, Overseer, Third Grade.
Mr. J. Tyndall, Overseer, Third Grade.

LOWER SUBORDINATE ESTABLISHMENT.

To Sub-Overseers, First Grade:

Baboo Bholanath Ghose, Sub-Overseer, Second Grade.
" Aukhoy Coomar Roy, ditto, ditto.
Mr. E. B. Haughton, ditto, ditto.
" R. Atkins, ditto, ditto.
Baboo Daniel Sahoo, ditto, ditto.
" Dwarka Nath Ghose, ditto, ditto.
" A. Peermaloo Pillay, ditto, ditto.

No. 292.—*Appointment.*—Baboo B. Kamajee, Probationary Overseer, Third Grade, Brahminee Division, is permanently appointed to the Public Works Department in that grade.

F. T. HAIG, *Col.*, R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

[*Government Gazette*, 18*th September* 1877.]

শ্রীযুত জে, কাম্বেল সাহেব, তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রহইতে কিয়ৎকালীন দ্বিতীয় শ্রেণীর পদে।

শ্রীযুত ডবলিউ, জি, এল, কটন সাহেব, চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রহইতে কিয়ৎকাল ন তৃতীয় শ্রেণীর পদে।

শ্রীযুত জে, এফ, উলিয়মসন সাহেব, প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়রের পদহইতে কিয়ৎকালীন চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের পদে।

লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত আর, এচ, ব্রৌন সাহেব, আর, ই, দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়রের পদহইতে কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর পদে।

২৯১ নম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৭ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি জলসেচন শাখার উচ্চতর ও নিম্নতর সবর্ডিনেট সিরিশ্‌তার কর্ম্মকারকদের নিম্নলিখিত স্থায়ী পদ বৃদ্ধি করিলেন।

উচ্চতর সবর্ডিনেট সিরিশ্‌তা।

প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু মাধবচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়,
দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত এচ, জিয়ারিং সাহেব,

তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র হইবেন।

(কিয়ৎকালীন) প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু পার্ব্বতীচরণ মিত্র,
দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত জে, সি, কক্স সাহেব,
ঐ ঐ ,, বাবু গোপালচন্দ্র দাঁ,

প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর হইবেন।

প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সর্জেণ্ট শ্রীযুত জি, আষ্টিন সাহেব,
ঐ ঐ শ্রীযুত টি, গ্লীসন সাহেব,
ঐ ঐ ,, ডবলিউ, ডবলিউ, এচ, লেসলি সাহেব,
ঐ ঐ ,, জে, জে, আটকিন্সন সাহেব

দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর হইবেন।

(কিয়ৎকালীন) প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত জে, আর, লাটিমর সাহেব,
দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু তারিণীচরণ সরকার,
ঐ ঐ ,, ,, তুলসীদাস রায়,
ঐ ঐ ,, ,, গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায়,
ঐ ঐ ,, ,, লক্ষ্মণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়

প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র হইবেন।

(কিয়ৎকালীন) দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু দক্ষিণারঞ্জন মুখোপাধ্যায়
তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু সুভা রয়চু মৈচু
,, ,, ,, জে, টিণ্ডেল সাহেব,

দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র হইবেন।

নিম্নতর সবর্ডিনেট সিরিশ্‌তা।

দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ভোলানাথ ঘোষ,
ঐ ঐ ,, ,, অক্ষয়কুমার রায়,
ঐ ঐ ,, ই, বি, হটন সাহেব,
ঐ ঐ ,, আর, আটকিন্স সাহেব,
ঐ ঐ ,, বাবু দানিয়েল সাহু,
ঐ ঐ ,, ,, দ্বারকানাথ ঘোষ,
ঐ ঐ ,, এ, পারমালু পিলে,

প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র হইবেন।

২৯২ নম্বর।—নিয়োগ।—ব্রাহ্মণীখণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরী ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু বি, কামাজী পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে সেই শ্রেণীতে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৮ সেপ্টেম্বর।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 25, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

NOTICE.

The 18*th September* 1877.—The attention of Shippers and Dealers in grain is drawn to the fact that the selling price of rice in Nellore last week was 5·5 seers (of 80 tolahs each) per rupee. The landing arrangements at Kottapatam are believed to be adequate to the discharge of 4,000 to 5,000 bags daily. Grain could also probably be landed without difficulty at other Nellore ports.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 4789A.

GENERAL.—*The* 10*th September* 1877.—Mr. J. Samuel Armstrong, Magistrate and Collector, Pooree, is appointed to act in the First Grade of Magistrates and Collectors until further orders.

Mr. F. Wyer, Officiating Magistrate and Collector, Bogra, is appointed to act in the First Grade of Magistrates and Collectors until further orders.

Mr. C. F. Worsley, Magistrate and Collector, Mozufferpore, is appointed to act in the First Grade of Magistrates and Collectors until further orders.

Mr. D. W. McTestro, Officiating Magistrate and Collector, Gya, is appointed to act in the Second Grade of Magistrates and Collectors until further orders.

Mr G Toynbee, Officiating Magistrate and Collector, Patna, is appointed to act in the Second Grade of Magistrates and Collectors until further orders.

Mr. J F. Bradbury, Officiating Magistrate and Collector, Mymensingh, is appointed to act in the Second Grade of Magistrates and Collectors until further orders.

Mr. A. J. Primrose, Assistant Magistrate and Collector, Hajeepore, is appointed to act until further orders as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, *vice* Mr. C. J O'Donnell.

Baboo Kedar Nath Dutt is appointed to act until further orders as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Rajshahye and Cooch Behar Division, *vice* Mr H. Rattray, and is posted to Bogra.

Moulvi Abdool Wassay Ahmed, Officiating Sub-Deputy Collector, Jungypore, Moorshedabad, is appointed to act until further orders as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Chota Nagpore Division, *vice* Mr. W. N. Campbell.

Mr. H. F. J. Kean, Officiating Magistrate and Collector of Chumparun, is allowed leave for two months, under Section 14, Chapter IV of the Civil Leave Code.

Mr. H. G. Sharp, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to act as Magistrate and Collector of Chumparun during the absence, on leave, of Mr. H. F. J. Kean, or until further orders.

Baboo Koilas Chunder Ghose, Special Deputy Collector, Midnapore, is appointed to the Sixth Grade of Deputy Magistrates and Deputy Collectors.

The 11*th September* 1877.—Mr. J. T. Jarbo, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong Hill Tracts, is allowed leave for fourteen days, under Section 12-2, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 20th ultimo.

Mr. J. E. A. Eyre, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Banka, Bhagulpore, is removed from the service of Government, with effect from the 24th August 1877.

The 12*th September* 1877.—The services of Mr. F. H. B. Skrine, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, First Grade, Nuddea, are placed temporarily at the disposal of the Government of Madras for famine relief duty.

[*Government Gazette*, 25*th September* 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—চাউলের মহাজন ও রপ্তানীকারকদিগকে এই কথা জ্ঞাত করা যাইতেছে যে, গত সপ্তাহে নেলোরে টাকায় (৮০ তোলার সেরে) /৫।। সের করিয়া চাউল বিক্রয় হইয়াছে। কোটাপট্টাম বন্দরে যে বন্দোবস্ত করা গিয়াছে তদ্দ্বারা বোধ হয় প্রতিদিন ৪০০০ কি ৫০০০ বস্তা চাউল নৌকাদিহইতে নামাইয়া লওয়া যাইতে পারিবে। নেলোরের অন্যান্য বন্দরেও অনায়াসে পহু-ছাইয়া দেওয়া যাইতে পারে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

৪৭৮৯ A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—পুরীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জে, সামুয়েল আর্ম্মষ্ট্রং সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বগুড়ার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, ওয়াইয়র সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মজফরপুরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সি, এফ, ওর্মসী সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

গয়ার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডি, ডবলিউ, এম, টেট্রো সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পাটনার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জি, টরমবি সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ময়মনসিংহের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জে, এফ, ব্রাডবরি সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত সি, জে, ও'ডনেল সাহেবের পরিবর্ত্তে হাজিপুরের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এ, জে, প্রিমরোস সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এচ, রাট্রে সাহেবের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ দত্ত অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজ-শাহী ও কুচবিহার খণ্ডে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া বগুড়ায় অবস্থিত হইলেন।

শ্রীযুত ডবলিউ, এম, কাম্বেল সাহেবের পরিবর্ত্তে মুরশিদাবাদের অন্তর্গত জঙ্গীপুরের একটিং সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আবদুল ওয়াসী আহম্মদ অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ছোট নাগপুর খণ্ডের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চাম্পারণের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এচ, এম, জে, কীন সাহেব, সিবিল কার্য্যকারক-দের ছুটীর বিধির চতুর্থ অধ্যায়ের ১৪ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত এচ, এম, জে, কীন সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ, জি, শার্প সাহেব চাম্পারণের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মেদিনীপুরের বিশেষ ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কৈলাসচন্দ্র ঘোষ ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের ষষ্ঠ শ্রেণীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, টি, জাবো সাহেব গত মাসের ২০ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদ-তিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২-২ ধারামতে চৌদ্দ দিন ছুটী পাই-য়াছেন।

ভাগলপুরের অন্তর্গত বাঁকার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, ই, এ, এয়র সাহেব ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ২৪ তারিখ অবধি গবর্ণমেণ্টের কর্ম্মহইতে অপসৃত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১২ সেপ্টেম্বর।—নদীয়ার প্রথম শ্রেণীর একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এফ, এচ, বি, স্কাইন সাহেব দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যের নিমিত্ত কিয়ৎকালের জন্যে মান্দ্রাজ গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ সেপ্টেম্বর।]

The 13*th September* 1877.—Baboo Umbica Churn Roy Chowdry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jessore, is appointed to have charge of the Sagdogra division of the Rungpore district.

Baboo Uma Churn Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mozufferpore, is appointed to have charge of the Arrareah division of the Purneah district.

Baboo Gooroo Churn Dass, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Berhampore, is transferred to the Rungpore district.

The 15*th September* 1877.—Mr. H. T. Prinsep, c.s., is appointed to act until further orders as District and Sessions Judge of the 24-Pergunnahs.

Mr. P. D. Dickens, c.s., is appointed to act as Chief Magistrate for the Town of Calcutta, on being relieved of his present acting appointment as Additional District and Sessions Judge of the districts of 24-Pergunnahs and Hooghly.

Moulvi Abdool Luteef, Khan Bahadoor, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is posted to Sealdah, in the 24-Pergunnahs, on being relieved of his present duties as an Officiating Presidency Magistrate for the Town of Calcutta.

Rajah Harendra Krishna, Bahadoor, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sealdah, is posted to the Sudder Station of the 24-Pergunnahs.

The 18*th September* 1877.—Baboo Tarini Prosad Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mohesrakha, Howrah, is vested with the powers of a Collector under Act VII (B.C.) of 1868.

The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant extensions of leave to the under mentioned officers for the periods mentioned against their names :—

Mr. W. R. Millar, c.s., six months, medical certificate.
„ J. Lambert, twenty days' furlough.
„ H. Lloyd Jones, one month's furlough.

Mr. A. W. Cosserat, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajmehal, Sonthal Pergunnahs, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870.

REGISTRATION.—*The* 9*th September* 1877.—Pundit Sirish Chandra Vidyaratna, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Balasore, is confirmed in the appointment of Sub-Registrar of Balasore, *vice* Baboo Baroda Kant Mozoomdar, transferred, with effect from the 7th August 1877.

EDUCATION.—*The* 18*th September* 1877.—Dr. F. V. B. Webber, Civil Medical Officer, Maldah, is appointed to be a member of the District School Committee of Maldah.

The following gentlemen are appointed to be members of the Manbhoom District School Committee :—

Baboo Srinath Datta, Deputy Inspector of Schools.
„ Radha Madhub Basu.
„ Nundlal Ghose.
„ Basanta Kumar Neogi.
„ Ramdyal Mozoomdar.

MEDICAL.—*The* 11*th September* 1877.—Assistant Surgeon Harimohun Bose, attached to the Charitable Dispensary at Arrah, is appointed to have medical charge of the civil station of Shahabad during the absence, on leave, of Surgeon-Major J. C. Shaw, or until further orders.

The 14*th September* 1877.—Baboo Unnoda Prosad Sen, Sub-Deputy Collector of Jhenida, Jessore, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at that place.

The 18*th September* 1877.—Surgeon J. C. Fullerton, M.B., Officiating Civil Surgeon, Nuddea, was in temporary medical charge of the Civil Station of Dacca from the 27th March to the 2nd April last, both dates inclusive.

MARINE.—*The* 14*th September* 1877.—Mr. F. Laycock, River Surveyor, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st October next, or such subsequent date as he may avail himself of it.

[*Government Gazette*, 25*th September* 1877.]

১৮৭৭ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—যশোহরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অম্বিকাচরণ রায় চৌধুরী রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বাগদোগরা মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মজফরপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু উমাচরণ বসু পুরণিয়া জিলার অন্তর্গত অররিয়া মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বহরমপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গুরুচরণ দাস রঙ্গপুর জিলায় প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত এচ, টি. প্রিন্সেপ সাহেব, সি, এস, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ২৪ পরগনায় ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত পি, ডি, ডিকিন্স সাহেব, সি, এস, ২৪ পরগনা ও হুগলী জিলার স্বীয় বর্ত্তমান একটিং আডিশ্যনল ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্ম অন্যের প্রতি অর্পণ করিলে কলিকাতা নগরের প্রধান মাজিষ্ট্রেটের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইবেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আবদুল লতিফ খাঁ বাহাদুর কলিকাতা নগরের স্বীয় বর্ত্তমান একটিং প্রেসিডেন্সী মাজিষ্ট্রেটের কর্ম্ম অন্যের প্রতি অর্পণ করিলে ২৪ পরগনার অন্তর্গত শিয়ালদহে অবস্থিত হইবেন।

শিয়ালদহের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত রাজা হরেন্দ্রকৃষ্ণ বাহাদুর ২৪ পরগনার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সালের ১৮ সেপ্টেম্বর।—হাবড়ার অন্তর্গত মহেশরেখার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তারিণীপ্রসাদ রায় ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব নিম্নলিখিত কার্য্যকারকদের স্ব২ নামের পার্শ্বলিখিত আরো ছুটী দিয়াছেন।

শ্রীযুত ডবলিউ, আর, মিলর সাহেব, সি, এস, চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে ছয় মাস।
,, জে, লম্বর্ট সাহেব, বিশ দিন।
,, এচ. লয়ড জোন্স সাহেব, এক মাস।

সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত রাজমহলের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এ, ডবলিউ, কলিরাট সাহেব, ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

রেজিষ্টরী করণ।—১৮৭৭ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত বাবু বরদাকান্ত মজুমদার স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে বালেশ্বরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত পণ্ডিত শ্রীশচন্দ্র বিদ্যারত্ন ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ৭ তারিখ অবধি বালেশ্বরের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—মালদহের সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত এফ, বি, বি, ওয়েব্‌বর সাহেব মালদহ জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মানভূম জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ দত্ত।
শ্রীযুত বাবু রাধামাধব বসু।
,, ,, নন্দলাল ঘোষ।
,, ,, বসন্তকুমার নিয়োগী।
,, ,, রামদয়াল মজুমদার।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—সর্জন-মেজর শ্রীযুত জে, সি, শা সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা নাহওন পর্য্যন্ত আরার দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত হরিমোহন বসু, শাহাবাদের সিবিল ষ্টেশনের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—যশোহরের অন্তর্গত ঝিনিদহের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অন্নদাপ্রসাদ সেন, সেই স্থানের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর —নদীয়ার একটিং সিবিল চিকিৎসক সর্জন শ্রীযুত জে, সি, ফুলরটন সাহেব, এম. বি, গত মার্চ মাসের ২৭ তারিখ অবধি আপ্রিল মাসের ২ তারিখ পর্য্যন্ত ঢাকার সিবিল মোকামের চিকিৎসা কার্য্যের ভার প্রাপ্ত ছিলেন।

সমুদ্রসম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—নদীর সরবেয়র শ্রীযুত এফ. লেকক সাহেব আগামি অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ সেপ্টেম্বর।]

Port Trust.—*The 17th September* 1877.—Mr. W. T. Berners is appointed to officiate as a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta, under Section 15, Act V (B.C.) of 1870, during the absence of Mr. W. Craik.

Municipal.—*The 6th September* 1877.—Sub-Inspector Imdad Ali Khan is appointed to be a Commissioner of the Chuttra Municipality, *vice* Mahomed Ameer Hossein, transferred.

The 8th September 1877.—The Lieutenant-Governor approves the election of Baboo Gour Das Bysack, Deputy Magistrate and Deputy Collector, to be Vice-Chairman of the Hooghly and Chinsurah Municipality, under Section 18 of Act V (B.C.) of 1876.

The 9th September 1877.—The following gentlemen are re-appointed under Section 28 of Act V (B.C.) of 1876, to be Municipal Commissioners for the Town of Midnapore:—

Mr. A. D. Larymore. | Mr. J. H. Apjohn.

Moulvi Khiarut Ali.

The 11th September 1877.—Mr. F. H. Harding, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Dacca, is appointed to be a Municipal Commissioner for the Town of Dacca, *vice* Mr. J. G. N. Pogose, deceased.

The 15th September 1877.—The Lieutenant-Governor approves the election of Mr. F. D. Griffith as Vice-Chairman of the Municipality of Colgong, *vice* Baboo Radha Churn Gangooly, deceased.

The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Colgong:—

Baboo Shama Churn Mookerjee. | Syud Mahomed Vaquar Hossein.

Road Cess.—*The 15th September* 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Bettiah Branch Road Cess Committee, in addition to those already appointed:—

Kumar Harendro Krishna Singh. | Baboo Harenjee Misser.

The 18th September 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Shahabad District Road Cess Committee:—

The Magistrate and Collector of Shahabad, *Chairman* ... *Ex officio.*
,, Senior Covenanted Officer under the Magistrate and Collector, Shahabad, *Vice-Chairman* ... ... *Ex officio.*
,, Executive Engineer ... ... *Ex officio.*
,, Road Cess Deputy Collector ... ... *Ex officio.*

Major J. M. Heywood, R.E., Superintending Engineer, Sone Circle.

Mr. C. Fox ... ... Zemindars and Indigo Planters.
,, J. Mylne ... ... Zemindars and Indigo Planters.
,, M. Fox ... ... Zemindars and Indigo Planters.

Baboo Hurbuns Sahoy ... ... Pleader and Zemindar.
,, Sooruj Kumar .. ... Banker and Zemindar.
,, Chunder Kumar... ... Ditto ditto.
,, Baij Nath Singh ... Zemindar.
,, Baij Nath Shoy .. ... Ditto.
Moulvi Takeeooddin Ahmed ... An ex-Deputy Collector.
Syed Abdul Haice ... ... Manager, Court of Wards.
Baboo Surat Pershad ... ... Pleader and Zemindar.
,, Baij Nath Pershad ... Trader.
,, Bhugwan Dass ... ... Ditto.
,, Juggut Narain Singh ... Cultivator.

Horace A. Cockerell,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 25th September* 1877.]

পোর্ট ট্রষ্ট।—১৮৭৭ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত ডবলিউ ক্রেক সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে শ্রীযুত ডবলিউ, টি, বর্গাস সাহেব, ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৫ ধারামতে কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপল।—১৮৭৭ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত মহম্মদ আমীর হুসেন স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে সব-ইনস্পেক্‌টর শ্রীযুত ইমদাদ আলী খাঁ হুব্রা মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্‌টর শ্রীযুত বাবু গৌরদাস বসাককে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৮ ধারামতে হুগলী ও চুঁচড়া মুনিসিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করণ অনুমোদন করিলেন।

১৮৭৭ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭৬ সালে বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৮ ধারামতে মেদিনীপুর নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এ, ডি, লারিমোর সাহেব। | শ্রীযুত জে, এচ, আপজন সাহেব।

শ্রীযুত মৌলবী খয়রাৎ আলী।

১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—জে, জি, এম, পোগোস সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে ঢাকার একটিং জাইন্ট ম্যাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্‌টর শ্রীযুত এফ, এচ, হার্ডিং সাহেব ঢাকা নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।—বাবু রাধাচরণ গঙ্গোপাধ্যায়ের মৃত্যু হওয়াতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব শ্রীযুত এফ, ডি, গ্রিফিথ সাহেবকে কাহালগাঁ মুনিসিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীতকরণ অনুমোদন করিলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কাহালগাঁ মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ মুখোপাধ্যায়। | শ্রীযুত সৈয়দ মহম্মদ বাকীর হুসেন।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।—বেত্তিয়ার শাখাপথবর কমিটীতে যে২ মহাশয়েরা নিযুক্ত হন তদতিরিক্ত নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত কুমার হরেন্দ্রকৃষ্ণ সিংহ। | শ্রীযুত বাবু হরেষ্ণি মিশ্র।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা শাহাবাদ জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শাহাবাদের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্‌টর সাহেব, সভাপতি ...
শাহাবাদের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্‌টর সাহেবের অধীন পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত কর্ত্তৃপক্ষ, প্রতিনিধি সভাপতি ... ...
একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র সাহেব ... ...
পথকরের ডেপুটী কালেক্‌টর ... ...
} স্ব২ পদোপলক্ষে।

সোণচক্রের সুপরিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র মেজর শ্রীযুত জে, এম, হেউড সাহেব, আর, ই।

জমীদার ও নীলকর ... { শ্রীযুত সি, ফক্স সাহেব।
,, জে, মিলনী সাহেব।
,, এম, ফক্স সাহেব।

উকীল ও জমীদার ... ... শ্রীযুত বাবু হরবংশ সহায়।
বণিক ও জমীদার ... ... শ্রীযুত বাবু সূর্য্যকুমার।
ঐ ঐ ... ... ,, চন্দ্রকুমার।
জমীদার ... ... শ্রীযুত বাবু বৈজনাথ সিংহ।
ঐ ... ... ,, ,, বৈজনাথ সহায়।
ভূতপূর্ব্ব ডেপুটী কালেক্‌টর ... শ্রীযুত মৌলবী তাকীউদ্দীন আহমদ।
কোর্টওয়ার্ডের কার্য্যাধ্যক্ষ ... শ্রীযুত সৈয়দ আবদুল হৈচ।
উকীল ও জমীদার ... ... শ্রীযুত বাবু সুরথপ্রসাদ।
ব্যবসায়ী ... ... শ্রীযুত বাবু বৈজনাথ প্রসাদ।
ঐ ... ... ,, ভগবান দাস।
আবাদকারক ... ... শ্রীযুত বাবু জগৎনারায়ণ সিংহ।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ সেপ্টেম্বর।]

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF HOOGHLY.

The 15th September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Hooghly have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning with the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess.		
			Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	...		1	0	0
„ „ 500, „ „ 1,000	...		3	0	0
„ „ 1,000, „ „ 2,000	...		4	8	0

„ „ 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF SARUN.

The 15th September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Sarun have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year commencing from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	...	1	0	0
„ 500, „ 1,000	...	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	...	4	8	0

„ Rs. 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 25th September* 1877.]

হুগলী জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে হুগলী জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য			বার্ষিক কর।
			টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত ...	...	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,, ...	...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,, ...	...	৪॥০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

সারণ জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে সারণ জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের আগামি বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।— আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য			বার্ষিক কর।
			টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত ...	...	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,, ...	...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,, ...	...	৪॥০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ সেপ্টেম্বর।]

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF 24-PERGUNNAHS.

The 15th September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of 24-Pergunnahs have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year commencing from 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

				Yearly Cess.		
				Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs.	500	...	1	0	0
,,	500, ,,	1,000	...	3	0	0
,,	1,000, ,,	2,000	...	4	8	0

,, 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF BURDWAN.

The 18th September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the Burdwan district have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year beginning on the 1st October 1877 at the following rates, being three-fourths of the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Four and a half pie, or a pice and a half, on every rupee of the annual value of lands under Parts II and III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

				Yearly Cess.		
				Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs.	500	...	0	12	0
,,	500, ,,	1,000	...	2	4	0
,,	1,000, ,,	2,000	...	3	6	0

,, 2,000 and upwards, Rs. 2-4-0 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of 12 annas.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 25th September* 1877.]

২৪-পরগণা জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের যে অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে ২৪ পরগণা জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে পথকর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে।

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য					বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত	...	...		১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,,	...	...		৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,,	...	...		৪৷৷০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বর্দ্ধমান জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ গেল। বর্দ্ধমান জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অকটোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে অর্থাৎ অত্যুচ্চ হারের চারি ভাগের তিন ভাগ হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় ও তৃতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵৭৷৷ দেড় পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য					বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত	...	...		৸০
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,,	...	...		২।০
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,,	...	...		৩।৵০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ২।০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ৸০ বার আনা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ সেপ্টেম্বর।]

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF BOGRA.

The 18*th September* 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Bogra have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year beginning on the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Parts II and III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess. Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500 ...	1	0	0
„ 500, „ 1,000 ...	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000 ...	4	8	0

„ 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF GYA.

The 18*th September* 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act) that the Road Cess Committee of the district of Gya have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year beginning on the 1st October 1877 at half the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Three pie, or one pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II and on every rupee of the annual net profit of properties under Part III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Cess Year. Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500 ...	0	8	0
„ 500, „ 1,000 ...	1	8	0
„ 1,000, „ 2,000 ...	2	4	0

2,000 and upwards Re. 1-8 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of eight annas.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette,* 25*th September* 1877.]

বগুড়া জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারা-মতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে বগুড়া জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় ও তৃতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকাপ্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য			বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত	... ...	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,,	... ...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,,	... ...	৪৷৷০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

গয়া জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে গয়া জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে পথকর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে তাহার অর্দ্ধেক হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়া-ছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকাপ্রতি ৵৫ এক পয়সা ও উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায়ানুসারে সম্পত্তির বার্ষিক নিট লভ্যের টাকাপ্রতি ৵৫ এক পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য			বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত	... ...	৷৷০
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,,	... ...	১৷৷০
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,,	... ...	২৷০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ১৷৷০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ৷৷০ আনা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ সেপ্টেম্বর।]

NOTIFICATION.

The 17th September 1877.—Under the provisions of Section 83, Act V (B.C.) of 1870 (an Act to appoint Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta), the following Bye-laws for landing and delivery of goods at the jetties, as proposed by the Commissioners, are published for general information, in supersession of the Notification dated the 20th February 1872, which was published at page 551 of the *Calcutta Gazette* of the 21st February 1872 and in the two subsequent issues :—

Bye-laws to be observed at the Port Commissioners' Jetties.

THE allotment of jetties shall be entirely at the discretion of the Commissioners, but as a general rule vessels shall be accommodated in the order of their arrival off the jetties. Vessels discharging or loading at the jetties shall move from one jetty to another when ordered.

2. The master of every vessel lying alongside any of the Commissioners' jetties shall provide at least one gangway plank not less than two feet six inches wide; and of sufficient length, thickness, and strength to form a convenient communication between the jetty and the gangway of the vessel, and such gangway plank shall be properly and securely placed between the gangway of the vessel and the jetty during the whole time the vessel remains alongside the jetty.

3. Masters of vessels about to discharge at the jetties shall not break bulk until a copy of the manifest or the masters' copies of the bills of lading have been deposited in the Jetty Office. The copies of the bills of lading, if deposited, shall be returned after discharge of the inward cargo.

4. Ships lying at the jetties shall not discharge cargo into boats, if such cargo is to be subsequently landed on the Calcutta bank of the river between Chitpore Canal and Tolly's Nullah.

5. Packages of cargo shall be slung in the hatchway, and under no circumstances whatever shall the cranes be employed in breaking out cargo or removing it from under the combings.

6. Single packages over three tons shall not be hoisted until the correct weight shall have been ascertained, and when packages weighing more than three tons are being hoisted, the Superintendent of the cranes shall invariably be present.

7. Masters of vessels shall furnish special notice to the shed officers before landing packages containing articles liable to ignition or explosion, or which are otherwise dangerous.

8. Packages shall not be opened for appraisement except in the presence of the consignee or his representative, and under an application to the shed officer from the appraiser endorsed on the bill of entry.

9. No person shall remove from the wharf any goods other than those covered by the Customs bill of entry and the jetty chullan. In the event of any person removing goods not covered by such documents, the Commissioners may detain any goods of such person until all questions connected with the erroneous removal shall have been adjusted, and all moneys due to the Commissioners paid.

10. Smoking and the use of any unprotected fire or light in any office, shed, or warehouse within the jetty enclosure is strictly prohibited.

11. Excepting persons passing to and from ships lying at the jetties, no person shall be allowed inside the jetty enclosure after twilight.

12. No person, unless duly permitted by the Commissioners, shall take inside the jetty premises carpenters' tools or instruments used for opening cases, and no cooper shall be allowed to work in the sheds without license from the Commissioners.

13. Any person committing an infringement of any of the foregoing bye-laws shall be liable for the first offence to a fine not exceeding Rs. 100, and for continuance of that offence,

[*Government Gazette, 25th September* 1877.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—১৮৭২ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২০ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭২ সালের মার্চ মাসের ৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছিল তাহা রহিত করিয়া কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরদিগকে নিযুক্ত করিবার ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৮৩ ধারার বিধানমতে কমিশ্যনরেরা জেটীতে মাল নামাইয়া আনিবার ও ছাড়িয়া দিবার নিম্নলিখিত যে বিধির প্রস্তাব করিয়াছেন তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

পোর্ট কমিশ্যনরদের জেটীতে মাননীয় উপবিধি।

১। কোন্ জেটীর ধারে কোন্ জাহাজ যাইবে এই কথা কমিশ্যনরেরা আপনাদের বিবেচনামতে নিরূপণ করিবেন। সচরাচর সময়ের যে ক্রমে জাহাজ পঁহুছে সেই ক্রমানুসারে জেটীতে গিয়া থাকিবে। কোন জেটীতে জাহাজহইতে মাল নামান যাইতেছে বা জাহাজে তোলা যাইতেছে, এমন সময়েও আজ্ঞা পাইলে, ঐ জাহাজ এক জেটীহইতে সরিয়া অন্য জেটীর ধারে যাইবে।

২। কমিশ্যনরদের কোন জেটির পার্শ্বে জাহাজ থাকিলে, জেটির ও জাহাজের মধ্যে সুবিধামতে যাওয়াআসা করিবার নিমিত্ত জাহাজের কাপ্তান ২ ফুট ৬ ইঞ্চির অন্যূন চৌড়া ও উচিত মতে লম্বা, পুরু ও শক্ত তক্তার এক সিড়ি করাইয়া রাখিবেন। ও জাহাজ যতক্ষণ জেটির পার্শ্বে থাকে তত ক্ষণ জাহাজে ও জেটিতে ঐ তক্তা উপযুক্তরূপে ও শক্ত করিয়া বাঁধিয়া রাখিতে হইবে।

৩। কোন জাহাজ মাল নামাইবার নিমিত্ত জেটীর ধারে আইলে, জাহাজের কাপ্তান প্রথমে মানি-ফেষ্টের এক কেতা নকল কিম্বা তাঁহার নিকট যে বিল অফ লেডিং থাকে তাহা জেটীর আফীসে দাখিল করিবেন, পরে মাল নামাইয়া দিতে আরম্ভ করিবেন। বিল অফ লেডিং দাখিল করা গিয়া থাকিলে জাহাজের আনীত মাল নামাইয়া দেওয়া গেলে পর তাহা কাপ্তান সাহেবকে ফিরিয়া দেওয়া যাইবে।

৪। জেটীর ধারে যে জাহাজ থাকে তাহার মাল যদি পশ্চাৎ চিৎপুর খাল অবধি টালির নালা পর্য্যন্ত কলিকাতার নদীর ধারের কোন স্থানে নামাইয়া দিবার অভিপ্রায় থাকে, তবে সেই মাল নৌকায় নামাইয়া দিতে হইবে না।

৫। মালের বস্তা ফলকায় রাখিয়া ক্রেনের কাঁটায় লাগাইতে হইবে। খোলহইতে মাল তুলিবার জন্যে ক্রেনের কাঁটা ব্যবহার করিতে হইবে না।

৬। একি বস্তা তিন টনের অধিক ভারি হইলে তাহার ঠিক ওজন নিরূপণ না করা গেলে জাহাজ-হইতে তুলিয়া দিতে হইবে না। তিন টনের অধিক ভারি বস্তা তুলিতে হইলে ক্রেনের সুপরি-ণ্টেণ্ডেণ্টের উপস্থিত থাকা আবশ্যক।

৭। যে দ্রব্য অনায়াসে জ্বলিয়া উঠে কি শব্দ করিয়া জ্বলিয়া উঠে কিম্বা কোন প্রকারে আশঙ্কা-জনক হয়, কোন বস্তাদিতে এমত দ্রব্য থাকিলে, জাহাজহইতে নামাইবার পূর্ব্বে কাপ্তান সাহেব শেডের কার্য্যকারকদিগকে সেই কথা বিশেষমতে জানাইবেন।

৮। কানসাইনী কিম্বা তাঁহার তরফের কোন লোক না থাকিলে এবং যাচনদার বিল অফ এণ্টরির পিঠে শেডের কার্য্যকারকের নামে প্রার্থনা না করিলে, দ্রব্য যাচাইবার নিমিত্ত ঐ দ্রব্যের বস্তাদি খুলিতে হইবে না।

৯। কোন মালের সঙ্গে কষ্টমের বিল অফ এণ্টরি ও জেটীর চালান না থাকিলে ওয়ার্ফহইতে কেহ সেই মাল লইয়া যাইবে না। সেইং দলীলভিন্ন কোন ব্যক্তি মাল লইয়া গেলে, ভুলক্রমে সেই মাল লইয়া যাইবার সকল কথা যত কাল নিষ্পত্তি না হয় ও কমিশ্যনরদের পাওনা সকল টাকা যত কাল না দেওয়া যায়, কমিশ্যনরেরা তত কাল সেই ব্যক্তির কোন মাল আটক করিয়া রাখিতে পারিবেন।

১০। জেটীর বেড়ার মধ্যে যে আফিস কি শেড কি গুদাম থাকে তন্মধ্যে তামাক খাইতে কিম্বা আগুন কি আলো আলগা করিয়া লইয়া যাইতে অতি দৃঢ়মতে নিষেধ হইল।

১১। সন্ধ্যা হইলে জেটীর বেড়ার মধ্যে কেহ যাইতে পাইবে না। কেবল সেই জেটীর ধারে যে যাহাজ থাকে সেই জাহাজে লোকদের যাওয়া আসা হইতে পারিবে।

১২। কমিশ্যনরেরা নিয়মিতরূপে অনুমতি না দিলে, কোন ব্যক্তি জেটীর ঘেরা স্থানের মধ্যে কোন ছুতারের হাতিয়ার কিম্বা বাক্স খুলিবার অন্য যন্ত্র লইয়া যাইতে পারিবে না। এবং কমি-শ্যনরদের স্থানে অনুমতিপত্র না পাইলে কোন কুপর শেডের মধ্যে কর্ম্ম করিতে পাইবে না।

১৩। কোন ব্যক্তি পূর্ব্বোক্ত কোন উপবিধি লঙ্ঘন করিলে প্রথমবার তাহার ১০০৲ টাকা পর্য্যন্ত দণ্ড হইতে পারিবে। ও সেই ব্যক্তি অপরাধ করিতেছে কমিশ্যনরেরা তাহাকে এই কথার নোটিস

after notice shall have been given him by the Commissioners of his having committed the offence, to a further fine of Rs. 50 per day.

14. Goods landed at the jetties shall only be delivered on production of the bills of lading accompanied by a delivery order from the master or agent of the vessel, and no delivery orders unsupported by the bills of lading will be accepted.

15. When discharging iron, drainage pipes, or other goods, which, from their description or want of proper distinguishing marks, there will be difficulty in delivering correctly to consignees, the master of the vessel shall separate before landing, or in course of landing, the various marks and consignments, failing which the Commissioners will refuse to receive the goods.

16. When iron, drainage pipes, or other goods, from their want of description or want of proper distinguishing marks, or from any other cause, are landed in a mixed condition, the master or agent of the vessel will be allowed two clear days to sort and make over the goods to the Commissioners and, until the goods have been made over and the usual receipt granted, they will remain on the wharf at the risk of the vessel. Such goods, if not made over to the Commissioners within two clear days, will, at the expiration of that time, be subject to wharf-rent at the schedule rates, the rent incurred being payable by the vessel. After receipt of such goods by the Commissioners, consignees will be allowed two clear days to take delivery before incurring wharf-rent charges. This exemption shall not be extended to goods the consignees of which refuse or neglect to forward their invoices within 24 hours after the vessel commences to discharge.

17. Packages containing jewellery, precious stones, or specie, shall be taken delivery of by consignees direct from the jetties as soon as they are landed.

18. All goods transhipped from one vessel to another without being landed, and without the assistance of the jetty cranes, are exempted from all charges, provided notice of transhipment is given by consignees or vessels' agents to the Jetty Superintendent immediately after the vessel hauls alongside a jetty to discharge. If goods for transhipment are landed on the jetties, they will be allowed to remain in the sheds free of wharf-rent for five clear running days.

19. Masters of vessels are responsible for the proper slinging of cargo on board, and for directing the crane-drivers when discharging or loading.

20. The special sanction of the Commissioners shall be necessary to work the jetties before and after regular hours and on Sundays and authorized holidays; and no overtime work shall be performed by any of the servants of the Commissioners without permission. In order to facilitate discharge of vessels, they will be allowed to work on holidays, so long as accommodation can be conveniently provided for cargo in the jetty sheds, on payment of double jetty hire and the usual overtime fees to the establishments employed.

21. The sanctioned holidays recognized by the Commissioners shall be—

	Days.		Days.
New Year's day	1	Juggodhatree	1
Sree Punchoemy	1	Christmas	2
Good Friday	1		—
Queen's Birthday	1	Total ...	20
Doorga and Luckhee Poojah ...	12		—
Kally Poojah	1		

[*Government Gazette*, 25th *September* 1877.]

হইলে পর যত দিন তাহার সেই অপরাধ হইয়া থাকে তাহার দিন প্রতি ঐ ব্যক্তির আর ৫০৲ টাকা দণ্ড হইতে পারিবে।

১৪। মাল জাহাজহইতে নামাইয়া জেটীতে আনা গেলে, কোন ব্যক্তি বিল অফ লেডিং এবং জাহাজের কাপ্তান সাহেবের কি এজেণ্টের ডিলিবরি অর্ডর না দেখাইলে তাহাকে মাল দেওয়া যাইবে না। ডিলিবরি অর্ডরের সঙ্গে বিল অফ লেডিং না থাকিলে তাহা গ্রাহ্য হইবে না।

১৫। লৌহ কি ড্রেনেজ পাইপ প্রভৃতি যে দ্রব্যের বেওরা কিম্বা বাহা চিনিবার উপযুক্ত চিহ্ন না থাকাতে কানসাইনীদিগকে ঠিক করিয়া দেওয়া কঠিন হয়, জাহাজহইতে নামাইবার সময়ে কিম্বা নামাইবার পূর্ব্বে জাহাজের কাপ্তান সাহেব ভিন্ন২ চিহ্নের ও কানসাইনমেণ্টের সেই লৌহ প্রভৃতি পৃথক করিয়া রাখিবেন। না করিলে কমিশ্যনরেরা সেই মাল গ্রাহ্য করিতে অস্বীকার করিবেন।

১৬। লৌহের কি ড্রেনেজ পাইপের কি অন্য কোন মালের উপযুক্ত বেওরা না থাকাতে কিম্বা উপযুক্তমতে চিহ্ন না দেওয়া যাওয়াতে কি অন্য কোন কারণে যদি মিশ্রিত হইয়া নামাইয়া দেওয়া যায়, তবে সেই মাল নিয়মমতে বাছিয়া রাখিবার ও কমিশ্যনরদের হাতে সমর্পণ করিবার নিমিত্ত জাহাজের কাপ্তানকে বা তৎপক্ষ কর্ম্মকারককে পূরা দুই দিন দেওয়া যাইবে, ও সেই মাল যত কাল সমর্পণ করা ও তাহার রসীদ পাওয়া না যায় ততকাল ওয়ার্ফে থাকিতে তাহার হানি ঘটিলে জাহাজের সেই হানি স্বীকার করিতে হইবে। পূরা দুই দিনের মধ্যে কমিশ্যনরদের হস্তে সমর্পণ করিয়া না দেওয়া গেলে, ঐ সময়ের অবসান অবধি তফসীলের নির্দ্ধারিত হারানুসারে ওয়ার্ফের ভাড়া লওয়া যাইবে। ঐ ভাড়া জাহাজের দিতে হইবে। ঐ মাল কমিশ্যনরদের হস্তগত করা গেলে পর, কানসাইনীদিগকে ওয়ার্ফের ভাড়া না দিয়া লইয়া যাইবার নিমিত্ত পূরা দুই দিন দেওয়া যাইবে। কিন্তু জাহাজ যে সময়ে মাল নামাইয়া দিতে আরম্ভ করে তাহার কানসাইনীরা সেই সময়াবধি ২৪ ঘণ্টার মধ্যে ইনবাইস পাঠাইতে না চাহিলে কি তাচ্ছল্য করিলে তাহাদের পক্ষে সেই দুই দিন ভাড়া না দিবার নিয়ম বর্ত্তিবে না।

১৭। বস্তাদির মধ্যে অলঙ্কার কি রত্ন কি সোণা রূপা থাকিলে তাহা জাহাজহইতে নামান গেলেই কানসাইনীরা জেটীতেই তাহার ডিলিবরি লইবেন।

১৮। কোন মাল ঘাটে না নামাইয়া ও জেটীর ক্রেনের সাহায্য বিনা এক জাহাজহইতে তুলিয়া অন্য জাহাজে দিতে হইলে, তাহার খরচ লাগিবে না। কিন্তু এমন স্থলে প্রয়োজন যে মাল নামাইবার জন্যে জাহাজ জেটীর ধারে আনা গেলেই কানসাইনীরা কিম্বা জাহাজের এজেণ্টেরা জেটীর সুপরিন্টেণ্ডেণ্টকে অন্য জাহাজে ঐ মাল দিতে হইবার সম্বাদ দেন। অন্য জাহাজে যে মাল দিতে হইবে তাহা জেটীতে নামাইয়া দেওয়া গেলে ক্রমান্বয়ে পাঁচ দিন পর্য্যন্ত ওয়ার্ফের ভাড়া না দিয়া শেডে থাকিতে পাইবে।

১৯। ক্রেনের কাঁটায় মাল উপযুক্তমতে ঝুলাইবার বিষয়ে, এবং মাল তুলিবার বা নামাইবার সময়ে ক্রেন ড্রাইবরদিগকে আদেশ দেওন বিষয়ে, জাহাজের কাপ্তান দায়ী হইবেন।

২০। কর্ম্ম করিবার নির্দ্ধারিত সময়ের পূর্ব্বে কি পরে, ও রবিবারে, ও অবধারিত বন্ধের দিনে, কমিশ্যনরদের বিশেষ অনুমতি না হইলে জেটীতে কার্য্য চালান যাইবে না। এবং কমিশ্যনরদের কর্ম্মকারকেরা অনুমতি না পাইলে অবধারিত সময়ের পূর্ব্বে কি পরে কর্ম্ম করিবে না। জেটীর শেডে সুবিধামতে মাল রাখিবার স্থান থাকিলে, জাহাজহইতে মাল ত্বরায় নামাইয়া দেওয়া যায় এই নিমিত্ত বন্ধের দিনেও কর্ম্ম চলিতে পারিবে, কিন্তু তাহা হইলে জেটীর দ্বিগুণ ভাড়া লাগিবে, এবং অবধারিত সময়ের পূর্ব্বে কি পরে কর্ম্ম করিলে কর্ম্মকারকদের যত দাঁ দেওয়া গিয়া থাকে তাহাও দিতে হইবে।

২১। কমিশ্যনরেরা বন্ধের এই২ দিন অবধারিত করিয়াছেন।

নূতন বৎসরের প্রথম দিন	...	...	...	১ দিন
শ্রীপঞ্চমী	...	...	...	১ ,,
গুড্‌ফ্রাইডে	...	...	...	১ ,,
মহারাণীর জন্মদিন	...	...	...	১ ,,
দুর্গা পূজাহইতে লক্ষ্মীপূজাপর্য্যন্ত	...	...	...	১২ ,,
কালীপূজা	...	...	...	১ ,,
জগদ্ধাত্রী পূজা	...	...	...	১ ,,
ক্রিস্‌মসডে	...	...	...	২ ,,
			মোটে ...	২০ দিন

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ সেপ্টেম্বর।]

22. Working hours shall be from 6 A.M. to 6 P.M. All fees for overtime work and for working on holidays shall be regulated by the sanctioned pay of each employé. The rule shall be one and a half hour's pay for one hour's work, working days being calculated at 26 days in the month, and for holidays or part of a holiday one day's pay. All fees for overtime work shall be paid to the Commissioners.

23. Two clear days, exclusive of Sundays and the holidays recognised by the Commissioners, shall be allowed to consignees for the removal of goods from the jetty sheds.

24. Consignees applying for delivery of goods shall fill up the jetty chullan showing the quantities, weights, or measurements, and the landing charges payable thereon. This form, accompanied by the Custom House bill of entry, shall be presented at the office of the Commissioners, where the amount of the landing charges will be received and a receipt granted in original and duplicate, if required. The jetty chullan, accompanied by the bill of lading and delivery order from the master or agents of the vessel, shall then be handed to the shed officer, who will examine the documents, and on being satisfied that they are in order, will grant delivery and authorize the gate officer to pass the goods.

25. Permission to consignees from the Collector of Customs to open packages shall be countersigned by the Superintendent of the Jetties. The opening of any package without the condition of the package being previously questioned will be treated as delivery of the goods by the Commissioners to the consignee, and no claim for loss or damage subsequently discovered will be admitted.

26. Damaged goods for which a claim is brought against the ship shall not be charged wharf-rent until the fourth day after landing, provided notice of survey is given to the Jetty Superintendent within 48 hours after the goods have been received from the ship.

27. Goods taken delivery of, but not removed from the jetty compound, shall lie at the risk of the owner, consignee, or agent.

28. The following goods will not be received in the sheds in course of shipment, nor will any receipt be granted for such goods by the Commissioners, viz. assafœtida, cutch, safflower, camphor, turmeric, aniseed, hogslard, ghee, all oils, India-rubber, molasses, myrabollams, treacle, and wet sugar. Such goods will only be allowed inside the jetty compound on the production of an order from officer of the ship that they are to be received on board the same day.

29. Shippers of goods shall fill up the jetty chullan showing the quantities, weights, or measurements, and the shipping charges payable thereon. This form, accompanied by the Custom House shipping bill, shall be presented at the Office of the Commissioners, where the amount of the shipping charges will be received and a receipt granted in original and duplicate, if required. The jetty chullan, accompanied by the stamped shipping order and shipping bill, shall be handed to the shed officer, who will examine the documents, and, on being satisfied that they are in order and all charges paid, will authorize the gate officer to pass the goods in at the jetty gate.

30. Every package, bale, or case sent for shipment at the jetties, shall be entered in a cart ticket in the form prescribed, and no goods unaccompanied by this ticket will be allowed to pass into the jetty enclosure. Every cart ticket shall contain the date, name of vessel on which the goods are to be shipped, the exporter's name, the marks, quantity and description of articles shipped, and the current license number of the cart.

31. Exporters must provide their own coolies for unloading carts. Carts will be allowed to unload in the order in which they pass in at the gate.

[*Government Gazette, 25th September* 1877.]

২২। পূর্ব্বাহ্ন ৬ ঘন্টা অবধি অপরাহ্ন ৬ টা পর্য্যন্ত কর্ম্ম করিবার নির্দ্ধারিত সময়। উপরি সময়ে কি বন্দের দিনে কর্ম্ম করিলে যে ব্যক্তি যত বেতন পাইয়া থাকে তদনুসারে তাহার সেই উপরি সময়ের ফী ধার্য্য হইবে। বিধি এই। মাসে কর্ম্ম করিবার ২৬ দিন ধরিয়া এক ঘন্টা কর্ম্ম করিলে দেড় ঘন্টার হিসাবে বেতন পাইবে। বন্দের দিনে কি সেই দিনের কোন অংশে কর্ম্ম করিলে পুরা এক দিনের বেতন পাইবে। উপরি সময়ের যত ফী লাগে তাহা কমিশ্যনরদিগকে দিতে হইবে।

২৩। রবিবার ও কমিশ্যনরদের অবধারিত বন্দের দিনছাড়া জেটীর শেডহইতে কানসাইনীদের মাল লইয়া যাইতে পুরা দুই দিন মিয়াদ দেওয়া গেল।

২৪। কানসাইনীরা মাল স্থানান্তর করিতে চাহিলে, কত দ্রব্য ও তাহার কত ওজন কি মাপ ও জাহাজহইতে নামাইবার কত খরচ জেটীর চালানে এই সকল কথা লিখিবেন। কমিশ্যনরদের আফিসে কষ্টম হৌসের বিল আফ এণ্টরির সহিত সেই কর্ম্ম দেখাইতে হইবে, ও তথায় মাল নামাইবার খরচ দিয়া রসীদ লওয়া যাইবে ও প্রয়োজন থাকিলে দোকর রসীদ পাওয়া যাইতে পারিবে। পরে সেই জেটীর চালান ও জাহাজের কাপ্তান সাহেবের বা এজেণ্টর ডিলিবরি আর্ডর ও বিল অফ লেডিং শেডের প্রধান কর্ম্মকারককে দেওয়া যাইবে তিনি সেই দলীল পরীক্ষা করিয়া দেখিয়া সব ঠিক হইয়াছে জানিলে ঐ মাল ছাড়িয়া দিয়া গেট আফিসরকে যাইতে দিবার আজ্ঞা করিবেন।

২৫। কানসাইনীরা কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের স্থানে কোন বস্তা খুলিবার যে অনুমতিপত্র পান তাহাতে জেটীর সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের আড়দস্তী করিতে হইবে। কোন বস্তার ভাল মন্দ অবস্থার বিষয়ে পূর্ব্বে আপত্তি না হইয়া তাহা খুলিয়া দেওয়াই কানসাইনীদের প্রতি কমিশ্যনরদের সেই মাল সমর্পণ করিবার ন্যায় জ্ঞান হইবে। তাহার পরে হানি দেখা গেলেও তজ্জন্যে কোন দাওয়া গ্রাহ্য হইবে না।

২৬। কোন মালের হানি হওয়াতে যদি জাহাজের উপর দাবী থাকে, তবে জাহাজহইতে নামাইয়া লইবার পর চতুর্থ দিন পর্য্যন্ত ভাড়া লাগিবে না। কিন্তু এমন স্থলে জাহাজহইতে মাল নামাইবার পর আটচল্লিশ ঘন্টার মধ্যে জেটীর সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টকে সরবের নোটিস দেওয়া প্রয়োজন।

২৭। কোন মালের ডিলিবরি দেওয়া গেলে পর যদি জেটীহইতে স্থানান্তর না করা যায়, তবে তাহার হানি হইলে সেই হানি ও তাহার যত খরচ লাগে তাহা স্বামির কি কানসাইনীর কি এজেণ্টের শিরে পড়িবে।

২৮। নিম্নলিখিত সকল মাল জাহাজে তুলিয়া দিবার সময়ে শেডের মধ্যে আনিয়া রাখা যাইবে না ও কমিশ্যনরেরা সেই মালের রসীদ দিবেন না, বিশেষতঃ হিঙ্গ, খয়র, কুসমফুল, কর্পূর, হলুদ, মৌরী শূকরের চরবি, ঘী, সকল প্রকারের তৈল, রবর, কোতরা, মৈরোবলান, মাতগুড় ও দমুয়া। সেই প্রকারের মাল যে দিনে আনা যায় সেই দিনেই জাহাজে তুলিয়া দেওয়া যাইবে, জাহাজের মালিমের এইরূপ আজ্ঞাপত্র দেখান গেলে, তাহা জেটির বাড়ীর মধ্যে আনা যাইতে পারিবে, নতুবা নয়।

২৯। যাঁহারা জাহাজে মাল চালান করেন, মালের যে পরিমাণ কি যত ওজন কি মাপ হয় ও তাহার উপর জাহাজের যত খরচ লাগে জেটির চালানে তাঁহাদের এই সকল কথা লিখিতে হইবে। কষ্টম হৌসের শিপিং বিল সহিত ঐ চালানখানি কমিশ্যনরদের আফিসে উপস্থিত করা যাইবে, তথায় জাহাজের খরচ লওয়া যাইবে ও তাহার রসীদ বা প্রয়োজন হইলে দোকর রসীদ দেওয়া যাইবে। ইষ্টাম্প করা শিপিং আর্ডর ও শিপিং বিলের সহিত সেই জেটির চালান শেড আফিসরকে দেওয়া যাইবে। তিনি ঐ সকল দলীল মিলাইয়া দেখিলে পর সব ঠীক আছে ও খরচ সকল দেওয়া গিয়াছে ইহা যথোধমতে জানিলে পর গেট আফিসরকে জেটির ফাটক দিয়া মাল আনিবার অনুমতি দিবেন।

৩০। জাহাজে তুলিয়া দিবার নিমিত্ত যেং বস্তা কি গাঁইট কি বাক্স প্রভৃতি জেটিতে পাঠান যায় তাহা নির্দ্ধারিত পাঠে লেখা গাড়ীর টিকিটে লিখিতে হইবে। ঐ টিকিট সঙ্গে না থাকিলে, কোন মাল জেটীর বেড়ার মধ্যে আনা যাইতে পারিবে না। মাল যে তারিখে ও যে জাহাজে তুলিয়া দিতে হইবে, তাহার নাম ও রপ্তানীকারকের নাম, ও যেং দ্রব্য জাহাজে তোলা যাইবে তাহার চিহ্ন ও পরিমাণ ও বেওরা ও গাড়ীর চলিত লাইসেন্সের নম্বর ঐ গাড়ীর টিকিটে লেখা থাকিবে।

৩১। রপ্তানীকারকেরা গাড়ীহইতে মাল নামাইয়া লইবার মুটিয়াদিগকে নিজে যোগাইয়া দিবেন। গাড়ী যে ক্রমে ফাটক দিয়া ভিতরে যায় সেই ক্রমানুসারে মাল নামাইয়া লইবার অনুমতি হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ সেপ্টেম্বর।]

32. The Commissioners do not undertake to receive goods into the jetty sheds until the jetty charges have been paid, and the jetty chullan, the shipping order, and the Custom House shipping bill have been deposited with the shed officer.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 18*th September* 1877.—In supersession of Rule 4 of the Rules for the management of the zemindari dâk under Act VIII (B.C.) 1862, which were published at page 1003 of the *Calcutta Gazette* of the 15th August 1877, the following rule is published for general information :—

"4. The Sub-Inspector of Post-offices will annually, on or before the 1st October, prepare, under the instructions of the Magistrate, an estimate of the total cost of the establishments and contingencies required for the year commencing on the 1st April following. The Magistrate, after including in this the cost of his own office establishment, and any extra provision necessary for keeping up communications with his own camp while on tour, will forward the budget to the Post-Master-General, who will, after passing or modifying it (in communication with the Magistrate), return it to the Magistrate for insertion in the budget of the estimated balance at the close of the current year, and the total sum necessary to be levied with reference to the provisions of Section 10 of the Act, with a note of the rate at which he proposes to levy the cess.

" Having thus completed the budget estimate, the Magistrate will forward it for the approval and sanction of the Commissioner, who, after passing it, will forward it to the Accountant-General not later than the 15th November of each year."

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 14*th September* 1877.—The Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to sanction the undermentioned transfer of villages from thana Lallpore to thana Charghat, in district Rajshahye, and to declare that the following shall be the revised boundaries of those thanas, in modification of the boundaries defined by the Notification dated 24th February 1875, and published in the *Calcutta Gazette* of the 10th March following :—

Thanas.	Boundaries.
Charghat	*On the North and North-West*—Thanas Nattore, Poothea, and Bulleah. *On the West*—The zillah boundary. *On the South and East*—The boundary shall remain the same as defined in the Notification of the 24th February 1875, between the village of Chur Meergunj and that of Arpara ; from this point the following villages, viz. Shureefabad, Bhowaneepore Baosadeegur, Dhonduh, Amurpore, Digha, Chitleea, Ghatkhoer, Kumurhatee, Kureempore, and Sob will be included and form the boundary.
Lallpore	*On the North and North-West*—Thanas Bureegaon, Nattore, and Charghat. *On the West and South*—The boundaries of the zillah. *On the East*—Thana Bureegaon.

[*Government Gazette,* 25*th September* 1877.]

৩২। জেটির সকল খরচ না দেওয়া গেলে, ও জেটির চালান ও শিপিং আর্ডর, ও কষ্টম্ হৌসের শিপিং বিল শেড আফিসরের নিকট উপস্থিত করা না গেলে, কমিশ্যনরেরা জেটির শেডের মধ্যে কোন মাল গ্রাহ্য করিতে অঙ্গীকার করেন না।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—১৮৬২ সালের বঙ্গীয় ৮ আইনমত জমীদারী ডাকের কার্য্যনির্ব্বাহ বিষয়ক যে বিধি ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ২১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ৯২৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহার ৪ ধারা রহিত করিয়া নিম্নলিখিত ধারা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

৪। প্রতি বৎসর আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি এক বৎসরের নিমিত্ত আমলাগণের বেতনাদি ও নৈমিত্তিক খরচ বলিয়া যত টাকা খরচ হওয়া সম্ভাবনা পোস্ট আফিসের সব-ইনস্পেকটর, মাজিষ্ট্রেট সাহেবের উপদেশমতে, তৎপূর্ব্ব অক্টোবর মাসের ১ তারিখে কি তৎপূর্ব্বে ইহার অনুমানপত্র প্রস্তুত করিবেন। মাজিষ্ট্রেট সাহেব দৌরায় গমন করিলে আপন আফিসের সিরিশতার যে খরচ ও আপনার ছাউনীতে পত্রাদি প্রেরণের আর যে খরচের বিধান করা আবশ্যক তাহাও ঐ অনুমানপত্রের মধ্যে ধরিয়া পোস্ট মাষ্টর জেনরল সাহেবের নিকট বজেট পাঠাইবেন। ইনি তাহা গ্রাহ্য করিলে কিম্বা মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সঙ্গে লেখা পড়া করিয়া তাহা মতান্তর করিলে, তাহা মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট ফিরিয়া পাঠাইবেন। তিনি চলিত সালের অবসানে আনুমানিক আকার বজেটের মধ্যে ঐ খরচ এবং আইনের ১০ ধারার বিধান লক্ষ করিয়া মোটে যত টাকা আদায় করিতে হইবে তাহা ধরিয়া, যে হারে কর আদায় করিতে প্রস্তাব করেন তাহার নোট লিখিবেন।

এই প্রকারে বজেট ইষ্টিমেট প্রস্তুত করা গেলে, মাজিষ্ট্রেট সাহেব কমিশ্যনর সাহেবের অনুমোদনের ও অনুমতির জন্যে তাহা পাঠাইবেন। কমিশ্যনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলে পর আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের নিকট প্রতি বৎসর নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখের অগৌণে পাঠাইবেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—১৮৭২ সালের মার্চ মাসের ১৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ১৮৭৫ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৪ তারিখের জ্ঞাপনপত্রে যে সীমা নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে তাহা মতান্তর করিয়া শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব রাজশাহী জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত সকল গ্রাম লালপুর থানাহইতে চরঘাট থানা ভুক্ত হইবার ও ঐ থানার নিম্নলিখিত সংশোধিত সীমা হইবার আজ্ঞা করিলেন।

থানা।	সীমা।
চরঘাট …	উত্তর ও উত্তর-পশ্চিম সীমা।—নাটোর ও পুঁটিয়া ও গোয়ালিয়া থানা। পশ্চিম সীমা।—জিলার সীমা। দক্ষিণ ও পূর্ব্ব সীমা।—চর মীরগঞ্জ গ্রামের ও আরপাড়ার মধ্যগত যে সীমা ১৮৭৫ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৪ তারিখের জ্ঞাপনপত্রে নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে সেই সীমাই থাকিবে। এই স্থানহইতে এই২ গ্রাম, অর্থাৎ শরিফাবাদ ও ভবানীপুর, ও বাগসাদিগর ও ধোন্দহ, ও অমরপুর ও দাঁখা ও চিতলীয়া ও ঘাটখোয়ের ও কুমরহাটী ও করীমপুর ও সোর ইহার মধ্যে ধরা যাইবে ও সীমা হইবে।
লালপুর …	উত্তর ও উত্তর-পশ্চিম সীমা।—বুড়িগাঁ ও নাটোর ও চরঘাট থানা। পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা।—জিলার সীমা। পূর্ব্ব সীমা।—বুড়িগাঁ থানা।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২২ সেপ্টেম্বর।]

The villages mentioned below are hereby transferred from thana Lallpore to thana Charghat, in district Rajshahye:—

Number.	Names of villages.	Thakbust number.	Pergunnahs.
1	Bhowaneepore Baosadeegur	174	Lushkurpore.
	Khoord Baosa	149	Ditto.
	Panchpara Singha	155	Ditto.
	Aranee	150	Ditto.
5	Humeerkoora	151	Ditto.
	Gochur	152	Ditto.
	Gochur Arazee (A)	152	Ditto.
	Ditto (B)	152	Ditto.
	Koosabaree	153	Ditto.
10	Jot Ragho	154	Ditto.
	Barerbaree	148	Ditto.
	Hureepore	147	Ditto.
	Khagurbareea	6	Malunchee.
	Muhapore and Chuk Muhapore... ...	4	Ditto.
15	Beedeerpore	146	Lushkurpore.
	Jheena	145	Ditto.
	Noornuggur	144	Ditto.
	Panka	143	Ditto.
	Makopara	142	Ditto.
20	Sulaimnuggur	140	Ditto.
	Tukeenuggur	139	Ditto.
	Astikpara	141	Ditto.
	Rampara	1	Malunchee.
	Gaopara	2	Ditto.
25	Hat Gaopara	3	Ditto.
	Sulaiepara	135	Lushkurpore.
	Chuk Goas	136	Ditto.
	Bagooneea	137	Ditto.
	Kishtopore	18	Malunchee.
30	Parkotee Behurkole	17	Ditto.
	Galimpore	16	Ditto.
	Mareea	131	Lushkurpore.
	Kamarhatee	130	Ditto.
	Nazirpore	12	Malunchee.
35	Ghatkhoer	186	Lushkurpore.
	Chitleea	183	Ditto.
	Chuk Chitleea	184	Lushkurpore.
	Purtabpore	182	Ditto.
	Hobeedmareea	132	Ditto.
40	Maleegacha	133	Ditto.
	Suruppore	134	Ditto.
	Shureefabad	310	Ditto.
	Dhonduh	176	Ditto.
	Amurpore	175	Ditto.
45	Digha	180	Ditto.
	Kureempore	127	Ditto.
	Sob	126	Ditto.
	Dulooa	14	Malunchee.
	Nubeerpara	13	Ditto.
50	Chuk Tukeenuggur	138	Lushkurpore.

NOTE.—In the above list the names given are those of the villages as demarcated and surveyed by the Revenue Survey Department, and as shown to exist on their maps and records.

[*Government Gazette*, 25*th September* 1877.]

নিম্নলিখিত সকল গ্রাম এতদ্দ্বারা রাজশাহী জিলার অন্তর্গত লালপুর থানাহইতে চরঘাট থানাভুক্ত করা গেল।

নম্বর।	গ্রামের নাম।	থাকবস্তের নম্বর।	পরগনা।
১	ভবানীপুর বাওসাদীগর	১৭৪	লস্করপুর।
	খুর্দ বাওসা	১৪৯	ঐ
	পাঁচপাড়া সিংহা	১৫৫	ঐ
	আড়াণী	১৫০	ঐ
৫	হামীরকুড়া	১৫১	ঐ
	গোচর	১৫২	ঐ
	গোচর আরাজী (ক)	১৫২	ঐ
	ঐ (খ)	১৫২	ঐ
	কুশবাড়ী	১৫৩	ঐ
১০	খোত রাঘো	১৫৪	ঐ
	বরের বাড়ী	১৪৮	ঐ
	হরিপুর	১৪৭	ঐ
	থাগড় বাড়ীয়া	৬	মালঞ্চী।
	মহাপুর ও চক মহাপুর	৪	ঐ
১৫	বীদীরপুর	১৪৬	লস্করপুর।
	ঝাঁনা	১৪৫	ঐ
	নুরনগর	১৪৪	ঐ
	পাঁকা	১৪৩	ঐ
	মাকোপাড়া	১৪২	ঐ
২০	সলাইনগর	১৪০	ঐ
	তকীনগর	১৩৯	ঐ
	আস্তিকপাড়া	১৪১	ঐ
	রামপাড়া	১	মালঞ্চী।
	গাওপাড়া	২	ঐ
২৫	হাট গাওপাড়া	৩	ঐ
	সলাইপাড়া	১৩৫	লস্করপুর।
	চকু গোয়াস	১৩৬	ঐ
	বাগুণীয়া	১৩৭	ঐ
	কৃষ্ণপুর	১৮	মালঞ্চী।
৩০	পারকোটী বিহরকোল	১৭	ঐ
	গালিমপুর	১৬	ঐ
	মারীয়া	১৩১	লস্করপুর।
	কামারহাটী	১৩০	ঐ
	নাজীরপুর	১২	মালঞ্চী।
৩৫	ঘাটখোর	১৮৬	লস্করপুর।
	চিতলিয়া	১৮৩	ঐ
	চকু চিতলিয়া...	১৮৪	ঐ
	প্রতাপপুর	১৮২	ঐ
	হোদীদমারীয়া	১৩২	ঐ
৪০	মালীগাচা	১৩৩	ঐ
	স্বরূপপুর	১৩৪	ঐ
	শর ফাবাদ	৩১০	ঐ
	ধোনদহ	১৭৬	ঐ
	অমরপুর	১৭৫	ঐ
৪৫	দীবা	১৮০	ঐ
	করিমপুর	১২৭	ঐ
	সোব	১২৬	ঐ
	দলুয়া	১৪	মালঞ্চী।
	নবীরপাড়া	১৩	ঐ
৫০	চকু তকীনগর	১৩৮	লস্করপুর।

মন্তব্য।—রাজস্বের জরীপী কার্য্যকারকেরা চিহ্ন দিয়া ও জরীপ করিয়া যে সকল গ্রামের নাম মানচিত্রে ও রিকার্ডে প্রকাশ করিয়াছেন উপরোক্ত গ্রামের সেইং নাম এই নির্ঘণ্টপত্রে দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ সেপ্টেম্বর।]

DECLARATION.

The 17th September 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required by Government at the public expense for a public purpose, viz. to compensate Umesh Chandra Deghoria, Ghatwal, for service land previously taken up for the road from Onda to Taldangra, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land situate in mouzah Shyamnagar, pergunnah Bishenpore, thana Onda, zillah Bankoora, measuring, more or less, 2 beeghas 19 cottahs and 12 chittacks of standard measurement, and bounded on the north by Tara Chand Gowala's daibakarri lands; south by the patit lands of Madhu Sudan Bagish; east by Gopi Biswas' land and nullah; west by Madhu Bagish's jungle, is required within the aforesaid village of Shyamnagar.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 17th September 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required by Government at the public expense for a public purpose, viz. to compensate Tàra Chand Banerji, Ghatwal, for service land previously taken up for the road from Bankoora to Judpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land in the village of Rajgram, pergunnah Chhatna, zillah Bankoora, measuring, more or less, 1 beegha 11 cottahs and 4 chittacks of standard measurement, and bounded on the north by the Palkesvar River; south by the ghatwali lands of Nuffer Singh, Ghatwal; east by the road from Bankoora to Judpore; and west by Barragarra *Jooli Nala* and Metiapara, is required within the aforesaid village of Rajgram.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 17th September 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required by Government at the public expense for a public purpose, viz. to compensate Pitambur Singh, Ghatwal, for service land previously taken up for the road from Bankoora to Judpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land in the village of Chhalabakra, Putti Kantalbedia, pergunnah Chhatna, zillah Bankoora, measuring, more or less, 11 beeghas 9 cottahs and ½ chittack of standard measurement, and bounded on the north by the cart track from Chhalabakra to the pucka road from Bankoora to Judpore; south by mouzah Pooramoolee; east by Dhobargram; and west by the road from Bankoora to Judpore, is required within the aforesaid village of Chhalabakra Putti Kantalbedia.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. Mackenzie,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 17th September 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal, that land is required for a public purpose, viz. for the construction of a State Railway from

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বাঁকুড়া অবধি জয়পুর পর্য্যন্ত পথের নিমিত্ত পীতাম্বর সিংহ ঘাটওয়ালের যে চাকরাণ ভূমি পূর্ব্বে লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতি পূরণার্থ ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত ছাতনা পরগনায় কাঁঠালবেদিয়া পটীর ছালাবাকরা গ্রামে কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ১১।৪৲১০ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা বাঁকুড়া অবধি জয়পুর পর্য্যন্ত যে পাকা পথ আছে ছালাবাকরা অবধি সেই পাকা পথ পর্য্যন্ত গরুর গাড়ী যাইবার পথ, দক্ষিণ সীমা পুরামোল মৌজা, পূর্ব্ব সীমা ধোবারগ্রাম, পশ্চিম সীমা বাঁকুড়া অবধি জয়পুর পর্য্যন্ত পথ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ. মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বাঁকুড়া অবধি জয়পুর পর্য্যন্ত পথের নিমিত্তে তারাচাঁদ বন্দ্যোপাধ্যায় ঘাটওয়ালের যে চাকরাণ ভূমি পূর্ব্বে লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতি পূরণার্থ ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত ছাতনা পরগনার রাজগ্রামে কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ১।।১। ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা দালকেশ্বর নদ, দক্ষিণ সীমা নফর সিংহ ঘাটওয়ালের ঘাটওয়ালী ভূমি, পূর্ব্ব সীমা বাঁকুড়া অবধি জয়পুর পর্য্যন্ত পথ, পশ্চিম সীমা বড়গাড়া জুলি নালা ও মেটিয়াপাড়া।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংব দওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ওন্দা অবধি তালডাঙ্গরা পর্য্যন্ত পথের নিমিত্তে উমেশচন্দ্র দেঘরিয়া ঘাটওয়ালের যে চাকরাণ ভূমি পূর্ব্বে লওয়াগিয়াছে তাহার ক্ষতি-পূরণার্থ ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত ওন্দা থানার বিষ্ণুপুর পরগনার শ্যামনগর মৌজায় কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ২৬৪৮ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা তারাচাঁদ গোয়ালার দেবাকড়ী ভূমি, দক্ষিণ সীমা মধুসূদন বাগীশের পতিত ভূমি, পূর্ব্ব সীমা গোপী বিশ্বাসের ভূমি ও নালা, পশ্চিম সীমা মধুবাগীশের জঙ্গল।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গ র্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের বাঢ় ষ্টেশন অবধি নবদহন্থ ঘাট পর্য্যন্ত ষ্টেট রেলওয়ে করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া

the Barh (East Indian) Railway Station to the ghât at Nowada, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring about 3 miles in length and varying from 120 to 300 feet in breadth, and passing through the villages named below, containing, more or less, an area of 57 acres 2 roods 32 poles, including both A and B class lands, is required :—

Basidpur Chondi.	Fottehpur.
Dowlotpur Chondi.	Talimpur.
Chok Adam.	Benarsi.
Mosud Bigha.	Bazidpur Morasdabad.
Chok Adam.	Masumgunge.
„ Quazi Mohommod.	Chok Makund.
Salempur Daneal.	„ Mohbuh.
Shohzadpur.	Mohommodpur.
Chok Ram Kishun.	Nowada.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 4790A.

The 10*th September* 1877.—Moulvie Abdool Wassay Ahmed, who has, under separate orders of this date, been appointed to act until further orders as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Chota Nagpore Division, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Baboo Kedar Nath Dutt, who has, under separate orders of this date, been appointed to act until further orders as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Rajshahye and Cooch Behar Division, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 11*th September* 1877.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Regular Bench at Bagirhât, in the district of Jessore, in addition to those already appointed, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Baboo Jado Nath Chuckerbutty, Talookdar, Basabari.
„ Umbica Churn Nag, Talookdar.
„ Aushootosh Chuckerbutty, Talookdar.
„ Gobind Chunder Das, Pleader, Bagirhât.
„ Ram Lall Ghose, Pleader, Bagirhât.
„ Bhoobun Mohun Roy Chowdhry, Zemindar, Maghia.

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Satkhira Bench, in the district of 24-Pergunnahs, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Baboo Gopal Chunder Mookerjee, Pleader.
„ Baroda Kant Banerjee, Landholder.
„ Saroda Churn Banerjee, ditto.
„ Girdhur Sircar, ditto.
Moonshi Bakshu Khan Choudhry, Landholder and Mahajan.
Baboo Nidhu Lall Haldar, Assistant Surgeon.

The 13*th September* 1877.—The services of Baboo Upendro Chundra Mullick, B.L., Moonsif of Culna, in the district of Burdwan, are placed at the disposal of the Chief Commissioner of Assam.

Baboo Aswini Coomar Guho, B.L., is appointed to officiate as Moonsif of Culna, *vice* Baboo Upendro Chundra Mullick, or until further orders.

Baboo Gossain Das Dutt, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bogra, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

The 14*th September* 1877.—Baboo Soorja Coomar Sen, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

[*Government Gazette*, 25*th September* 1877.]

আবশ্যক। বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে

বাজীদপুর চণ্ডী।	ফত্তেপুর।
দৌলৎপুর চণ্ডী।	আলিমপুর।
চক আদম।	বেনারসি।
মনস বিখা।	বাজিদপুর মোরসদাবাদ।
চক আদম।	মানুষগঞ্জ।
,, কাজি মহম্মদ।	চক মুকুন্দ।
সালেমপুর দানিয়েল।	,, মহবত্‍।
শহজাদপুর।	মহম্মদপুর।
চক রামকৃষ্ণ।	নবদহ।

গ্রাম দিয়া প্রায় ৩ মাইল দীর্ঘ ও ১২০ ফুট অবধি ৩০০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্ত অর্থাৎ A ও B শ্রেণীর ভূমি সুদ্ধ ন্যূনাধিক ৫৭ একর ২ কড় ৩২ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ. মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

৪৭৯০A. নম্বর।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত মৌলবী আবদুল ওয়াসী আহম্মদ অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে ছোট নাগপুর খণ্ডে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্‌টরের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ দত্ত অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে রাজশাহী ও কুচবিহার খণ্ডে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্‌টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—যশোহর জিলার অন্তর্গত বাগারহাটস্থ মাজিষ্ট্রেটদের নিয়মিত বেঞ্চে যে মহাশয়েরা নিযুক্ত হন তদতিরিক্ত নিম্নলিখিত মহাশয়েরা উক্ত বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

বাসাবাড়ীর তালুকদার শ্রীযুত বাবু যদুনাথ চক্রবর্ত্তী।
তালুকদার শ্রীযুত বাবু অম্বিকাচরণ নাগ।
,, ,, ,, আশুতোষ চক্রবর্ত্তী।
বাগারহাটের উকীল শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র দাস।
ঐ ঐ ,, ,, রামলাল ঘোষ।
মাধিয়ার জমীদার শ্রীযুত বাবু ভুবনমোহন রায় চৌধুরী।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত সাতক্ষীরা বেঞ্চের অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

উকীল শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।
ভূমাধিকারী শ্রীযুত বাবু বরদাকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায়।
ঐ ,, ,, শারদাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়।
ঐ ,, ,, গিরীধর সরকার।
ভূম্যধিকারী ও মহাজন শ্রীযুত মুনশী বক্স খাঁ চৌধুরী।
আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু নিধুলাল হালদার।

১৮৭৭ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত কালনার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মল্লিক, বি, এল, আসামের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মল্লিকের পরিবর্ত্তে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু অশ্বিনী কুমার গুহ, বি, এল, কালনার মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বগুড়ার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্‌টর শ্রীযুত বাবু গোঁসাইদাস দত্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—বাকরগঞ্জের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্‌টর শ্রীযুত বাবু পূর্ণকুমার সেন, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ সেপ্টেম্বর।]

Mr. B. G. Geidt, Assistant Magistrate and Collector, Burdwan, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

The 18*th September* 1877.—Baboo Kali Prosanno Mookerjee, B.L., late Officiating Judge of the Courts of Small Causes at Kooshtea, Chooadanga, and Pubna, is appointed to act temporarily as Subordinate Judge of Noakholly. This cancels the orders of the 11th August last, published in the *Calcutta Gazette* of the 22nd idem, appointing Baboo Nobin Chunder Pal, Second Subordinate Judge, Dacca, temporarily to Noakholly.

Baboo Aubinash Chunder Mitter, B.L., Moonsif of Bogra, on leave, is appointed to be Additional Moonsif of Patna.

In supersession of the orders of the 11th instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 12th idem, Baboo Jogesh Chunder Mitter, B.L., Moonsif of Diamond Harbour, 24-Pergunnahs, is posted to the Sudder Station of that district.

Baboo Juggobundhoo Gangooly, B.L., Moonsif of Alipore, 24-Pergunnahs, is transferred to Bogra, in Rajshahye.

Baboo Ram Dyal Ghose, Moonsif of Diamond Harbour, 24-Pergunnahs, is vested, under Section 29 of the Bengal Civil Courts' Act (Act VI of 1871), with the powers of a Small Cause Court Judge for the trial of suits cognizable by such courts up to the amount of Rs. 50 at Diamond Harbour.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The* 11*th September* 1877.—Baboo Debendro Lall Shome, First Moonsif of Midnapore, is allowed privilege leave for one day, *i.e.* 3rd July 1875, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code in extension of the leave already granted to him on the 26th May 1875.

The 13*th September* 1877.—Baboo Mohendro Nath Roy, Moonsif of Bazitpore, in the district of Mymensingh, is allowed privilege leave of absence for thirty-three days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 6th October 1877.

Baboo Anund Chunder Mullick, Moonsif of Raojan, in the district of Chittagong, is allowed privilege leave of absence for one month and ten days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the beginning of the ensuing Dusserah Vacation.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 10*th September* 1877.—It is hereby notified for general information that, under Section 78 of the Bengal Municipal Act, V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Baraset, in the 24-Pergunnahs district, made at a special meeting, to sanction the imposition from the 1st October 1877 by the Commissioners, under Section 122 of the Act, of a tax on carriages, horses, and other animals mentioned below at the rates specified against them respectively :—

	Per quarter.		
	Rs.	A.	P.
For every four-wheeled carriage drawn by two horses ...	4	8	0
" " " drawn by one horse or a pair of ponies under thirteen hands	1	2	0
For every two-wheeled carriage	0	12	0
" horse	2	0	0
" pony under thirteen hands and for every mule and donkey	0	6	0
For every elephant	6	0	0
" camel	2	0	0

[*Government Gazette*, 25*th September* 1877.]

বর্দ্ধমানের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত বি, জি, গেইট সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—কুষ্টিয়া ও চুয়াডাঙ্গা ও পাবনার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের ভূতপূর্ব্ব একটিং জজ, শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়, বি, এল, কিয়ৎকালের নিমিত্তে নওয়াখালীর সবর্ডিনেট জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন। ঢাকার দ্বিতীয় সবরর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু নবীন চন্দ্র পালের কিয়ৎকালের নিমিত্তে নওয়াখালীতে নিয়োগ বিষয়ক গত আগষ্ট মাসের ১১ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা এতদ্দারা রহিত করা গেল।

বগুড়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অবিনাশচন্দ্র মিত্র, বি, এল, পাটনার আডিশ্যনল মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

বর্ত্তমান মাসের ১৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত এই মাসের ১১ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। ২৪-পরগনা জিলার অন্তর্গত কলাগাছীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু যোগেশচন্দ্র মিত্র, বি, এল, ঐ জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

২৪ পরগনার অন্তর্গত আলিপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু জগদ্বন্ধু গঙ্গোপাধ্যায়, বি, এল, রাজশাহীর অন্তর্গত বগুড়ায় প্রেরিত হইলেন।

২৪ পরগনার অন্তর্গত কলাগাছীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রামদয়াল ঘোষ কলাগাছীতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০৲ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—মেদিনীপুরের প্রথম মুনসেফ শ্রীযুত বাবু দেবেন্দ্র লাল সোম ১৮৭৫ সালের মে মাসের ২৬ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক দিন অর্থাৎ ১৮৭৫ সালের ৩ জুলাই অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত বাজিৎপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ রায়, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ৬ তারিখঅবধি ত্রিশ দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত রাওজানের মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু আনন্দচন্দ্র মল্লিক সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দের আরম্ভ অবধি এক মাস দশ দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

হরেস্, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বারাসত মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসে ১ তারিখ অবধি গাড়ীর ও ঘোড়ার ও অন্যান্য জন্তুর উপর তৎপার্শ্বলিখিত হারে বঙ্গদেশের মুনিসিপল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১২২ ধারামতে যে টাক্স ধার্য্য করিবার অনুরোধ করেন শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামাতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

	তিনং মাসে। টাকা
দুই ঘোড়ার চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর … … … …	৪৷৷০
এক ঘোড়ার বা ৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ এক যোড়া টাটুর চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর … … … … … … … …	১৷৵
দুই চাকার প্রত্যেক গাড়ীর … … … … …	৸০
প্রত্যেক ঘোড়ার … … … … … …	২৲
৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ প্রত্যেক টাটুর ও প্রত্যেক খচর ও গাধার … …	।৵
প্রত্যেক হস্তির … … … … … …	৬৲
প্রত্যেক উটের … … … … … …	২৲

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ সেপ্টেম্বর।]

The Lieutenant-Governor has been also pleased to sanction, on the recommendation of the Commissioners at a meeting, the registration by them, under Section 133 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Baraset Municipality, and the levy under Section 134, from the 1st October 1877, of a half-yearly fee of Re. 1 upon every cart for such registration.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 14th September 1877.

No. 244.—*Notification.*—Baboo Bakshi Ram Sing, Engineer Apprentice, joined the Darjeeling Division on the 31st July 1877, before noon.

No. 245.—*Leave of Absence.*—Mr. W. McCullagh, Sub-Engineer, First Grade, availed himself of the privilege leave granted to him from the 28th August 1877, before noon.

No. 246.—Baboo Hem Chunder Biswas, Sub-Engineer, Third Grade, attached to the Patna Division, for two months on medical certificate, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 3, with effect from the 5th August 1877, before noon.

No. 247.—Baboo Loke Nath Mitter, Overseer, Third Grade, attached to the Nuddea Rivers Division, is allowed privilege leave for one month, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 12, with effect from the 1st August 1877, before noon.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION,—ESTABLISHMENT.

The 11th September 1877.

No. 293.—*Notifications.*—With reference to the orders marginally noted, Baboo Benode Behary Banerjee, Overseer, Third Grade, left the Buxar Division on the forenoon of the 3rd September 1877 to join the establishment under the Director of State Railways, Western System.

No. 272, dated 6th September 1877.

No. 294.—With reference to the orders marginally noted, Mr. F. Taylor, Executive Engineer, Fourth Grade, reported his departure for Madras on the forenoon of the 6th September 1877.

No. 243, dated 13th August 1877.

No. 295.—In continuation of the orders marginally noted, the services of Mr. C. Taylor, Assistant Engineer, Second Grade, Buxar Division, are placed at the disposal of the Government of Madras for employment on famine relief works.

No. 287, dated 10th September 1877.

No. 296.—The declarations Nos. 264 and 181, dated the 28th November 1871 and 15th July 1872 respectively, on account of lands required for branches E, I, and K of Distributary No. 4, and for Distributary No. 19, in the district of Midnapore, which were published at pages 2039 and 47 of the *Calcutta Gazette* of the 29th November 1871 and 17th July 1872, are hereby cancelled, as the lands will not be taken up.

No. 297.—In continuation of this Department Notification No. 73, dated the 24th August 1869, it is hereby notified, under Section 6 of the Canals Act, V of 1864, that seven miles of the Kendrapara canal extension below Marsaghai will be open for traffic from the 1st October 1877, when the usual tollage of eight annas per 100 maunds for passing into the new Marsaghai lock leading into the extension will be levied.

[*Government Gazette, 25th September* 1877.]

বারাসৎ মুনিসিপালিটীর মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী রাখা কি নিয়ত ব্যবহার করা যায় উক্ত আইনের ১৩৩ ধারামতে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা তাহা রেজিষ্টরী করিবেন ও তদ্রূপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিষ্টরী করিবার নিমিত্তে উক্ত আইনের ১৩৪ ধারামতে ১৮৭৭ সালের অক্‌টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রত্যেক গরুর গাড়ির উপর ছয় মাসে ১৲ এক টাকা ফী আদায় করিবেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সভাগত উক্ত কমিশ্যনরদের অনুরোধক্রমে ইহাও অনুমোদন করিলেন।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।

২৪৪ নম্বর। বিজ্ঞাপন।—আপ্রিন্টিস ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু বকুণীরাম সিংহ ১৮৭৭ সালের ৩১ জুলাইর পূর্ব্বাহ্ণে দার্জ্জিলিং খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

২৪৫ নম্বর।—ছুটী —প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, মাকুকলাম সাহেব যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা ১৮৭৭ সালের ২৮ আগষ্টের পূর্ব্বাহ্ণ অবধি গ্রহণ করিলেন।

২৪৬ নম্বর।—পাটনা খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু হেমচন্দ্র বিশ্বাস চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

২৪৭ নম্বর।—নদীয়ার নদীখণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু লোকনাথ মিত্র, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ আগষ্টের পূর্ব্বাহ্ণ অবধি এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

জি, এ, ডি, আনলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আসিষ্টান্ট সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।

২৯৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু বিনোদবিহারী বন্দোপাধ্যায়, পশ্চিমদিগের ষ্টেট রেলওয়ের ডৈরেক্‌টরের অধীন সিরিশ্‌তায় কর্ম্ম গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ৩ সেপ্টেম্বরের পূর্ব্বাহ্ণে বকুসারখণ্ডহইতে যাত্রা করিয়াছেন।

(১৮৭৭ সালের ৬ সেপ্টেম্বরের ২৭২ নং।)

২৯৪ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে চতুর্থ শ্রেণীর একুসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এফ, টেলর সাহেব, ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৬ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে মান্দ্রাজে গমনের রিপোর্ট করিয়াছেন।

(১৮৭৭ সালের ১৩ আগষ্টের ২৪৩ নং।)

২৯৫ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞাতিরিক্ত বক্সারখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, টেলর সাহেব দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থকার্য্যে নিযুক্ত হওনার্থে মান্দ্রাজ গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

(১৮৭৭ সালের ১০ সেপ্টেম্বরের ২৮৭ নং।)

২৯৬ নম্বর।—মেদনীপুর জিলার জলবিতরণের ৪ নং নালার E. I ও K চিহ্নিত শাখার এবং ১৯নং নালার নিমিত্ত প্রয়োজনীয় ভূমি গ্রহণবিষয়ক ১৮৭১ সালের ২৮ নবেম্বরের ও ১৮৭২ সালের ১৭ জুলাইর ২৬৪ নং ও ১৮১ নং যেং জ্ঞাপনপত্র ক্রমান্বয়ে ১৮৭১ সালের ডিসেম্বরের ৫ তারিখের ও ১৮৭২ সালের জুলাই মাসের ২৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ১৬৪৭ ও ৯৪৮ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা গিয়াছে উক্ত ভূমি গৃহীত হইবে না বলিয়া এতদ্দ্বারা তাহা রহিত করা গেল।

২৯৭ নম্বর।—এই কার্য্যবিভাগের ১৮৬৯ সালের ২৪ আগষ্টের ৭৩ নং জ্ঞাপনপত্রাতিরিক্ত খাল বিষয়ক ১৮৬৪ সালের ৫ আইনের ৬ ধারামতে এতদ্দ্বারা এই কথা প্রকাশ করা গেল। মার্শাঘাইর ভাটো কেন্দ্রপাড়ার বর্দ্ধিত খালের ৭ মাইল পর্য্যন্ত ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি বাণিজ্য-কার্য্যের নিমিত্তে খোলা যাইবে। নূতন মার্সঘাইর কাটের প্রবেশ স্থান দিয়া উক্ত বর্দ্ধিত খালে যাইবার নিমিত্তে উক্ত তারিখ অবধি ১০০শত মণ প্রতি নিয়মিত ।।০ আনা মাসুল আদায় করা যাইবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ সেপ্টেম্বর।]

The 12th September 1877.

No. 298.—With reference to the orders marginally noted, Mr. T. W. Daly, Overseer, Second Grade, left the Buxar Division on the forenoon of the 1st September 1877 to join the establishment under the Director of State Railways, Western System.

No. 272, dated 6th September 1877.

The 15th September 1877.

No. 299.—With reference to the orders marginally noted, the undermentioned officers reported their departure from Bengal for relief works in the Madras Presidency on the dates opposite their names:—

No. 287, dated 10th September 1877.

Mr. J. P. Armstrong, Executive Engineer, Second Grade, forenoon of 12th September 1877.

Mr. F. B. Pemberton, Executive Engineer, Third Grade, 11th September 1877.

The 17th September 1877.

No. 300.—Baboo T. T. Naidoo, Sub-Overseer, First Grade, Buxar Division, returned from sick leave on the forenoon of the 1st September 1877.

No. 301.—*Transfer.*—Mr. J. P. Cleghorn, Assistant Engineer, Second Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Arrah to the Buxar Division, which he joined on the afternoon of the 30th August 1877.

No. 302.—*Notification.*—With reference to the orders marginally noted, Mr. G. W. Rayner, Overseer, Second Grade, left the Arrah Division on the forenoon of the 1st September 1877 to join the Western System of State Railways.

No. 272, dated the 6th September 1877.

The 18th September 1877.

No. 303.—*Notification.*—With reference to the orders marginally noted, Colonel G. A. Scarlo, M.S.C., Executive Engineer, First Grade, left Calcutta for Madras on the 18th September 1877.

No. 287, dated 10th September 1877.

No. 304.—*Appointments*—Mr. P. Grieff, Probationary Overseer, Second Grade, recently transferred to Madras for famine relief works, is permanently appointed to the Public Works Department in that grade.

No. 305.—Mr. S. Street, Probationary Supervisor, First Grade, Arrah Division, is permanently appointed to the Public Works Department in that grade.

F. T. Haig, *Col.*, R.E,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

১৮৭৭ সাল ১২ সেপ্টেম্বর।

২৯৮ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত টি, ডবলিউ, ডালি সাহেব পশ্চিমদিগের ষ্টেট রেলওয়ে সমূহের ডৈরেক্টরের অধীন সিরিশতায় কর্ম্ম গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ১ সেপ্টেম্বরের পূর্ব্বাহ্ণে বক্সার খণ্ডহইতে যাত্রা করিলেন।

১৮৭৭ সালের ৬ সেপ্টেম্বরের ২৭২নং।

১৮৭৭ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।

২৯৯ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যের নিমিত্তে আপন২ নামের পার্শ্বলিখিত তারিখে বঙ্গদেশহইতে মান্দ্রাজ প্রসিডেন্সীতে গমনের রিপোর্ট করেন।

১৮৭৭ সালের ১০ সেপ্টেম্বরের ২৮৭ নং।

দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, পি, আর্ম্মষ্ট্রং সাহেব ১৮৭৭ সালের ১২ সেপ্টেম্বরের পূর্ব্বাহ্ণে।

তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এফ, বি, পেম্বর্টন সাহেব, ১৮৭৭ সালের ১১ সেপ্টেম্বরে।

১৮৭৭ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।

৩০০ নম্বর।—বক্সার খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু টি, টি, নৈছু, পীড়াপ্রযুক্ত যে ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৭ সালের ১ সেপ্টেম্বরের পূর্ব্বাহ্ণে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

৩০১ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, পি, ক্লেম্বর্ণ সাহেব রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে আরা খণ্ডহইতে বক্সার খণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৭ সালের ৩০ আগষ্টের অপরাহ্ণে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৩০২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত জি, ডবলিউ, রেমর সাহেব পশ্চিমদিগের ষ্টেট রেলওয়েতে কর্ম্ম গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ১ সেপ্টেম্বরের পূর্ব্বাহ্ণে আরা খণ্ডহইতে গমন করিলেন।

১৮৭৭ সালের ৬ সেপ্টেম্বরের ২৭২ নং।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।

৩০৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র কর্ণেল শ্রীযুত জি, এ, সেরল সাহেব, এম, এস, সি, ১৮৭৭ সালের ১৮ সেপ্টেম্বরে কলিকাতা হইতে মান্দ্রাজে গমন করিলেন।

১৮৭৭ সালের ১০ সেপ্টেম্বরের ২৮৭ নং।

৩০৪ নম্বর।—দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যের নিমিত্তে সম্প্রতি মান্দ্রাজে প্রেরিত দ্বিতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরি ওবরসিয়র শ্রীযুত পি, গ্রাইফ সাহেব পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে সেই শ্রেণীতে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

৩০৫ নম্বর।—আরাখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর প্রবেশনরি সুপরবাইসর শ্রীযুত এস, ষ্ট্রিট সাহেব পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে সেই শ্রেণীতে নিযুক্ত স্থায়িরূপে হইলেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের জাইন্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 2, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 4875A.

GENERAL.—*The 4th September* 1877.—Mr. C. H. Swinden, Officiating Sub-Deputy Collector, Rajmehal, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to Pakour, in the Sonthal Pergunnahs.

The 15th September 1877.—Baboo Kali Sunker Sen, Special Sub-Deputy Collector, Chittagong, is allowed leave for forty-two days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st October 1877.

Mr. C. F. Manson, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mudhoobunnee, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it.

Mr. F. St. C. Grimwood, Assistant Magistrate and Collector, Shahabad, is appointed to have charge of the Mudhoobunnee division of the Durbhunga district during the absence, on leave, of Mr. C. F. Manson, or until further orders.

The 16th September 1877.—Baboo Gobind Mohun Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sarun, is allowed leave for two months and seven days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it.

The 18th September 1877.—Mr. F. H. Barrow, Sub-Divisional Officer of Soopool, Bhagulpore, is allowed leave for two months and ten days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Mr. Charles James O'Donnell, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Second Grade, is appointed to act until further orders in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors.

Mr. G. A. Grierson, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, who was, under orders of the 8th ultimo, transferred to the Bhagulpore Division, is posted to Begoo Serai, in Monghyr.

Moulvi Abdool Hye, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Begoo Serai division of the district of Monghyr, is transferred to Soopool, in Bhagulpore.

The 19th September 1877.—Baboo Annada Prosad Sen, Sub-Deputy Collector, Jhenida, in the district of Jessore, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Baboo Pran Krishna Dass is appointed to act as a Sub-Deputy Collector of the Second Grade at Jhenida, during the absence, on leave, of Baboo Annada Prosad Sen, or until further orders.

The 20th September 1877.—The leave granted to Baboo Rakhal Das Haldar, First Special Commissioner, Chota Nagpore Tenures' Act, under the orders of the 1st ultimo, will have effect from the 9th, instead of from the 3rd, instant, as previously notified.

The Collector of Rajshahye is appointed, under Section 2, Act XXI of 1856, to be Superintendent of Ganja Revenue in those border villages of Bogra and Dinagepore in which the cultivation of ganja is carried on.

The orders of the 18th instant, transferring Moulvi Abdool Hye, Deputy Magistrate and Deputy Collector from Begoo Serai to Soopool, are cancelled.

Mr. G. A. Grierson, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Bhagulpore Division, is posted to Soopool, in the district of Bhagulpore.

This cancels the orders of the 18th instant, posting Mr. Grierson to Begoo Serai.

Mr. F. W. Badcock, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is allowed furlough for two years, under Section 12 of the Civil Leave Code, with effect from the 8th December next, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, under Section 24 of the Code.

[*Government Gazette, 2nd October* 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

৪৮৭৫ A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—রাজমহলের একটিং সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, এচ, সুইণ্ডেন সাহেব, ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত পাকুড়ে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।—চট্টগ্রামের বিশেষ সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কালীশঙ্কর সেন, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি বিয়াল্লিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

মধুবনির ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, এফ, মানসন সাহেব যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত সি, এফ, মানসন সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শাহাবাদের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, সেণ্ট, সি, গ্রিমউড সাহেব দ্বারভঙ্গা জিলার অন্তর্গত মধুবনি মহকুমার কর্ম্মের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—সারণের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গোবিন্দ মোহন ঘোষ যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস সাতদিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—ভাগলপুরের অন্তর্গত সুপুল মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ শ্রীযুত এফ, এচ, বারো সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস দশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযু চার্লস, জেমস, ও'ডনেল সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

গত মাসের ৮ তারিখের আজ্ঞামতে ভাগলপুর খণ্ডে প্রেরিত একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জি, এ, গ্রিয়র্সন সাহেব মুঙ্গেরের অন্তর্গত বেগুসরাইয়ে অবস্থিত হইলেন।

মুঙ্গের জিলার অন্তর্গত বেগুসরাই মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আবদুল হ্যায় ভাগলপুরের অন্তর্গত সুপুলে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর।—যশোহর জিলার অন্তর্গত ঝিনিদহের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অন্নদাপ্রসাদ সেন, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু অন্নদাপ্রসাদ সেনের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু প্রাণকৃষ্ণ দাস, ঝিনিদহে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—ছোট নাগপুরের ভূসম্পর্কের আইনমতে প্রথম বিশেষ কমিশ্যনর শ্রীযুত বাবু রাখালদাস হালদার গত মাসের ১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা পূর্ব্বপ্রকাশিত এই মাসের ৩ তারিখ অবধি সফল না হইয়া ৯ তারিখ অবধি সফল হইবে।

বগুড়া ও দিনাজপুরের সীমার ধারের যে সকল গ্রামে গাঁজার চাষ হয় রাজশাহীর কালেক্টর সাহেব ১৮৫৬ সালের ২১ আইনের ২ ধারামতে তথায় গাঁজার রাজস্বের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট হইবেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আবদুল হায়ের বেগুসরাইহইতে সুপুলে প্রেরণ বিষয়ক এই মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞা রহিত করা গেল।

ভাগলপুর খণ্ডের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জি, এ, গ্রিয়র্সন সাহেব, ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত সুপুলে অবস্থিত হইলেন।

বেগুসরাইয়ে শ্রীযুত গ্রিয়র্সন সাহেবের অবস্থিতিবিষয়ক এই মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞা এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

বাকরগঞ্জের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এফ, ডবলিউ, বাডকক সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১২ ধারামতে আগামি ডিসেম্বর মাসের ৮ তারিখ অবধি দুই বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন উক্ত বিধির ২৪ ধারামতে ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২ অক্টোবর।]

The 22nd September 1877.—Mr. Geo. Baptiste, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 in the district of Durbhunga.

The 25th September 1877.—Mr. C. R. Marriott, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Seetamurhee division of the Mozufferpore district, is vested with the powers of a Collector under Act VII (B.C.) of 1868.

This cancels the orders of the 4th instant, vesting Mr. C. R. Marindin with those powers.

POLICE.—*The 19th September* 1877.—Mr. G. B. Havelock, Officiating Assistant Superintendent of Police, Dinagepore, is transferred temporarily to Darjeeling.

REGISTRATION.—*The 25th September* 1877.—Baboo Pran Kristo Chatterjee is appointed to act as Special Sub-Registrar of Rungpore during the absence, on leave, of Baboo Abinash Chunder Mitter, or until further orders.

EDUCATION.—*The 20th September* 1877.—Baboo Srikrishna Chatterjee, Head Master, Gya Zillah School, is appointed to be Head Master of the Bhagulpore Zillah School, *vice* Baboo Bani Madhub Dey, transferred.

The 25th September 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Howrah:—

The Commissioner, Burdwan Division, *Chairman*.
,, Magistrate of Howrah, *Vice-Chairman*.
,, Inspector of Schools, Western Circle.
Baboo Bacharam Chatterjee.
,, Jogendra Nath Mullick.
,, Joykissen Mookerjee.
Moulvi Abdool Kazi Ganni.
Kumar Bejoy Kissen Roy.
Baboo Hem Chunder Ghose.
Mr. J. H. Reily.
Baboo Harihur Mookerjee.
,, Obhoy Churn Ghose.
,, Madhub Chunder Tarkasidhanta.
,, Peary Mohun Mookerjee.
,, Raj Kissen Mookerjee.
,, Bejoy Kissen Mookerjee.
Mr. W. Stalkartt.
Baboo Krishna Komul Bhattacharjee.
Mr. R. N. Burgess.
Baboo Kedar Nath Bhattacharjee.
,, Bani Madhub Dey, Secretary to the Committee.

MEDICAL.—*The 15th September* 1877.—Assistant Surgeon Rutty Kanta Ghose, attached to the Jessore Charitable Dispensary, was in medical charge of the Civil Station of Jessore from the afternoon of the 3rd July to the forenoon of the 14th August 1877, in addition to his own duties.

The 16th September 1877.—Surgeon R. Cobb, Officiating Civil Surgeon, Burdwan, is appointed to act as Civil Surgeon of Backergunge during the absence, on duty, of Surgeon L. Cameron, or until further orders.

The 25th September 1877.—The services of Third Grade Assistant Surgeon Abdoor Ruzzack, a supernumerary at the Presidency, are placed at the disposal of the Governors of the Mayo Native Hospital, with effect from the date on which he reported himself to the Superintendent of that institution.

Third Grade Assistant Surgeon Jadub Krishna Sircar is appointed temporarily to do duty in the Campbell Hospital at Sealdah as a supernumerary Assistant Surgeon.

The services of the following supernumerary Second Grade Assistant Surgeons are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department:—

Assistant Surgeon Nundo Coomar Mitter.
Assistant Surgeon Mohomed Sudrool Huq.

[*Government Gazette, 2nd October* 1877.]

১৮৭৭ সাল ২২ সেপ্টেম্বর।—ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জর্জ বার্ণিটস্ট সাহেব, দারভঙ্গা জিলায় ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—মজফরপুর জিলার অন্তর্গত সীতামঢ়ী মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সি, আর মেরিয়ট সাহেব, ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত সি, আর, মারিণ্ডিন্‌ সাহেবের প্রতি উক্ত ক্ষমতাদান বিষয়ক এই মাসের ৪ তারিখের আজ্ঞা এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর।—দিনাজপুরের পোলীসের একটিং আসিষ্টান্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জি, বি, হাবলক সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে দার্জ্জিলিঙ্গে প্রেরিত হইলেন।

রেজিষ্টরীকরণ।—১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত বাবু অবিনাশচন্দ্র মিত্রের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু প্রাণকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায় রঙ্গপুরের বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রারের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত বাবু বেণীমাধব দে স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে গয়া জিলার স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু শ্রীকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায় ভাগলপুর জিলার স্কুলের প্রধান শিক্ষকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা হাবড়া জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

বর্দ্ধমান খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব, সভাপতি।
হাবড়ার মাজিষ্ট্রেট সাহেব, প্রতিনিধি সভাপতি।
পশ্চিম চক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টর।
শ্রীযুত বাবু বেচারাম চট্টোপাধ্যায়।
,, ,, যোগেন্দ্রনাথ মল্লিক।
,, ,, জয়কৃষ্ণ মুখোপাধ্যায়।
,, মৌলবী আবদুল কাজি গণি।
,, কুমার বিজয়কৃষ্ণ রায়।
,, বাবু হেমচন্দ্র ঘোষ।
,, জে, এচ, রাইলী সাহেব।
,, বাবু হরিহর মুখোপাধ্যায়।
,, ,, অভয়াচরণ ঘোষ।
,, ,, মাধবচন্দ্র তর্কসিদ্ধান্ত।
,, ,, পিয়ারিমোহন মুখোপাধ্যায়।
,, ,, রাজকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায়।
,, ,, বিজয়কৃষ্ণ মুখোপাধ্যায়।
,, ডবলিউ, ষ্টালকার্ট সাহেব।
,, বাবু কৃষ্ণকমল ভট্টাচার্য্য।
,, আর, এম্‌, বর্জেস সাহেব।
,, ,, কেদারনাথ ভট্টাচার্য্য।
,, ,, বেণীমাধব দে, উক্ত কমিটীর সেক্রেটরী হইবেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।—যশোহরের দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রতিকান্ত ঘোষ, আপন কর্ম্মাতিরিক্ত ১৮৭৭ সালের ৩ জুলাইর অপরাহ্ন অবধি ১৪ আগষ্টের পূর্ব্বাহ্ন পর্য্যন্ত যশোহরের সিবিল মোকামের চিকিৎসা কার্য্যের ভার প্রাপ্ত ছিলেন।

১৮৭৭ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—রাজকার্য্যোপলক্ষে সর্জন শ্রীযুত এল, কামিরন্‌ সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বর্দ্ধমানের একটিং সিবিল চিকিৎসক সর্জন শ্রীযুত আর, কন সাহেব বাকরগঞ্জের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—রাজধানীতে অতিরিক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত আবদুর রজাক যে তারিখে মেও নেটিব হাস্পাতালের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের নিকট কর্ম্মের ভার গ্রহণের রিপোর্ট করেন, সেই তারিখঅবধি উক্ত চিকিৎসালয়ের কর্ত্তৃপক্ষদের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত যাদবকৃষ্ণ সরকার কিয়ৎকালের নিমিত্তে শিয়ালদহস্থ কাম্বেল হাস্পাতালে অতিরিক্ত আসিষ্টান্ট চিকিৎসকস্বরূপ কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত অতিরিক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসকেরা হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত নন্দকুমার মিত্র।
,, ,, ,, মহম্মদ নূরুল হক্‌।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২ অক্টোবর।]

Opium.—*The 16th March* 1877.—Surgeon H. Whitwell is appointed to act as Principal Assistant to the Opium Agent of Benares during the absence, on leave, of Surgeon-Major T. W. Sheppard, or until further orders.

Jails.—*The 18th September* 1877.—Mr. A. D. Larymore, Officiating Superintendent of the Midnapore Central Jail, is confirmed in that appointment.

Municipal.—*The 14th September* 1877.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Lalgunge, in Mozufferpore :—

Baboo Jaggernath Pershad.
" Shew Shunker Sahoo.
Baboo Nanhoo Lall Pandey.
" Rampershad.

Road Cess.—*The 25th September* 1877.—Baboo Mohendro Nath Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, is appointed to be Vice-Chairman of the Road Cess Committee of Rajshahye, *vice* Mr. H. J. H. Fasson, transferred.

Mr. H. G. French, Manager of Wards' Estate, Dinagepore, is appointed to be a member of the Road Cess Committee of Dinagepore, *vice* Roy Narain Chunder Chowdharee, Bahadoor, deceased.

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Kendrapara, in Cuttack :—

Baboo Gour Mohun Chatterjee, Manager, Kujung Estate.
" Ram Govind Jagdeb, Zemindar.
" Ram Krishna Patnaik, ditto.
" Hari Panda, ditto.
Moonshi Muzaffer Hossein, Zemindar's Naib.
" Mahaunt Padma Churn Das, Lakhirajdar.
Baboo Damudur Putnaik, Zemindar's Tehsildar.
" Ram Jena, Zemindar's Tehsildar and Cultivator.

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

The 30th August 1877.—The unexpired portion of the privilege leave of absence for two months, in excess of the Dusserah vacation, granted to Baboo Ram Kumar Pal Chaudhuri, Moonsif of Nabiganj, by the orders of the High Court of Calcutta, No. 1720, dated 29th July 1875, is hereby cancelled.

The 13th September 1877.—Subject to the sanction of His Excellency the Governor-General in Council, the Chief Commissioner has been pleased to make the following officiating appointment in the ranks of Extra Assistant Commissioners :—

Moonshi Azizar Rahman, Sub-Deputy Collector, whose services have been temporarily placed at the disposal of this Administration by the Government of Bengal, to officiate as Extra Assistant Commissioner, Fifth Grade, *vice* Mr. G. J. Pogose, on leave.

Moonshi Azizar Rahman, Officiating Extra Assistant Commissioner, is posted to the head-quarters station of the district of Darrang.

Privilege leave of absence for fifteen days, under Section 29, Chapter VII of the Civil Leave Code, is granted to Mr. G. J. Cawley, Fifth Grade District Superintendent of Police, Garo Hills, in extension of the privilege leave granted to him in orders dated the 24th July 1877.

Horace A. Cockerell,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 25th September 1877.—In continuation of the Notification dated the 26th June last, published in the *Calcutta Gazette* of the 27th idem, Mr. J. H. Warender-Clark, Assistant Superintendent of Police, Gya, is declared to have passed in Law and Bengali by the Lower Standard at the half-yearly examination held in May 1877.

Horace A. Cockerell,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 2nd October* 1877.]

আফীম।—১৮৭৭ সাল ১৬ মার্চ।—সর্জন-মেজর শ্রীযুত টি, ডবলিউ, পেপার্ড সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সর্জন শ্রীযুত এচ, ওয়াইটওয়েল সাহেব, বাণারসের আফীমের এজেণ্ট সাহেবের প্রধান আসিষ্টাণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জেল বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—মেদিনীপুরের সদর জেলের একটিং সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এ, ডি, লারিমোর সাহেব, সেই পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপল।—১৮৭৭ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মজফরপুরের অন্তর্গত লালগঞ্জ মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু জগন্নাথ প্রসাদ।	শ্রীযুত বাবু লাছুলাল পাঁড়ে।
,, ,, শিবশঙ্কর শাহু।	,, রামপ্রসাদ বাবু।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত এচ, জে, এচ, কাসন সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে রাজশাহীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ বসু রাজশাহীর পথকর কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

রায় নারায়ণ চন্দ্র চৌধুরী বাহাদুরের মৃত্যু হওয়াতে দিনাজপুরের রাজানুপালিতের ইষ্টেটের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত এচ, জি, ফ্রেঞ্চ সাহেব দিনাজপুরের পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কটকের অন্তর্গত কেন্দ্রপাড়ার শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

কুজঙ্গ ইষ্টেটের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত বাবু গৌরমোহন চট্টোপাধ্যায়।
জমীদার শ্রীযুত বাবু রামগোবিন্দ জগদেব।
,, ,, ,, রামকৃষ্ণ পট্টনায়ক।
,, ,, ,, হরি পাণ্ডা।
জমীদারের নায়েব শ্রীযুত মুনশী মজফর হুসেন।
লাখেরাজদার শ্রীযুত মুনশী মোহন্ত পদ্মচরণ দাস।
জমীদারের তহশীলদার শ্রীযুত বাবু দামোদর পট্টনায়ক।
জমীদারের তহশীলদার ও আবাদকারক শ্রীযুত বাবু রাম জেনা।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ৩০ আগষ্ট।—নবিগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রামকুমার পাল চৌধুরী কলিকাতার হাই কোর্টের ১৮৭৫ সালের ২৯ জুলাইর ১৭২০ নং আজ্ঞামতে দুর্গোৎসবের বন্দের অতিরিক্ত যে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত প্রধান কমিশ্যনর সাহেব মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষায় অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনরদের শ্রেণীতে নিম্নলিখিত একটিং নিয়োগ করিলেন।

> শ্রীযুত জি, জে, পোগস সাহেব ছুটী লওয়াতে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্ট সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মুনশী আজিজর রহমানকে আসামের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞাধীনে কিয়ৎকালের নিমিত্তে নিযুক্ত করায় তিনি পঞ্চম শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনরের কর্ম্ম করিবেন।

একটিং অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত মুনশী আজিজর রহমান দরঙ্গ জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

গারোপর্ব্বতের পোলীসের পঞ্চম শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জি, জে, কলি সাহেব ১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ২৪ তারিখের আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৭ অধ্যায়ের ২৯ ধারামতে পনের দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—গত জুলাই মাসের ৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত জুন মাসের ২৬ তারিখের জ্ঞাপনপত্রাতিরিক্ত এই কথা প্রকাশ করা গেল। ১৮৭৭ সালের মে মাসে যে যাণ্মাসিক পরীক্ষা হয় তাহাতে গয়ার পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জে, এচ, ওয়ারেওয়ার ক্লার্ক সাহেব নিম্নতর কষ্টিমতে ব্যবস্থা বিদ্যায় ও বঙ্গভাষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২ অক্টোবর।]

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF CHUMPARUN.

The 22nd September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Chumparun have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning with the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly:—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act, and on the net profits of immoveable property under Part III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess.		
			Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs.	500	...	1	0	0
„ 500, „	1,000	...	3	0	0
„ 1,000, „	2,000	...	4	8	0

„ 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF LOHARDUGGA.

The 24th September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the Lohardugga district have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year beginning with the 1st October 1877 at the following rates, being three-fourths of the maximum rates, and the said rates are published accordingly:—

I. Four and a half pie, or a pice and a half, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act, and on the net profits of mines, &c., under Part III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess.		
			Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs.	500	...	0	12	0
„ 500, „	1,000	...	2	4	0
„ 1,000, „	2,000	...	3	6	0

„ 2,000 and upwards, Rs. 2-4-0 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of 12 annas.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF MONGHYR.

The 24th September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Monghyr have,

চাম্পারণ জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২২ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারা-মতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের যে অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে চাম্পারণ জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে পথকর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর ও উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায়ানুসারে স্থাবর সম্পত্তির নিট লভ্যের উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে।

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

		বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,, ...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,, ...	৪৷৷০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

লোহারডগা জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারা-মতে এই সম্বাদ গেল। লোহারডগা জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্ন-লিখিত হারে অর্থাৎ অত্যুচ্চ হারের চারি ভাগের তিন ভাগ হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর ও উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায়ানুসারে খনি প্রভৃতির নিট লভ্যের উপর টাকা প্রতি ৵৭৷৷ দেড় পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

		বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত	৸০
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,, ...	২।০
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,, ...	৩৷৶০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ২।০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ৸০ বার আনা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

মুঙ্গের জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারা-মতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে মুঙ্গের জিলার পথকর

under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning with the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly:—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess. Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500 ...	1	0	0
,, 500, ,, 1,000 ...	3	0	0
,, 1,000, ,, 2,000 ...	4	8	0

,, 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 25th September 1877.—Under Section 4 of the Provincial Public Works Act, 1877, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the cess leviable under the said Act shall take effect in the districts of Chittagong and Darjeeling from the 1st October 1877, and that the rate at which the cess shall be leviable for the year following the said 1st October shall be one-half of an anna in the rupee of the annual value of the lands in the said districts.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 20th September 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for widening the South Colinga Street, in the Town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose pieces of land Nos. 14 to 19, South Colinga Street, measuring, more or less, 7 cottahs and 1 chittack, and bounded on the north by South Colinga Street; on the south partly by No. 14, South Colinga Street, belonging to Moulvi Mohamed Mojahur, partly by No. 15, South Colinga Street, belonging to Bibee Jeetun, partly by No. 16, South Colinga Street, belonging to Bibee Sookena, partly by No. 17, South Colinga Street, belonging to Mohamed Khosaul, partly by Elliot's Road, partly by No. 18, South Colinga Street, belonging to Khotumonnessa Bibee, and partly by No. 19, South Colinga Street, belonging to Roy Churu Dutt; on the east by Moulvi Golam Sobhan's Lane; and on the west by No 9, South Colinga Street, belonging to Mr. Cliff, are required within the aforesaid Town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 22nd September 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the Road Cess Committee, 24-Pergunnahs, for a public purpose, viz. for the extension of the Itenda road in the sub-division of Busseerhat, zillah 24-Pergunnahs, pergunnah Boorau, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land of an average width of 32 feet and about 3⅗ miles in length, in the villages of Dulchitta, Nyehatty, and Itenda, measuring, more or less, 23 beeghas 17 cottahs and 5 chuttacks of standard measurement, is required within the aforesaid villages of Dhulchitta, Nyehatty, and Itenda.

[*Government Gazette, 2nd October* 1877.]

সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকাপ্রতি ৵১০ দুই পয়সা

২।—কৃষকের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য			বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত	... ...	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,,	... ...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,,	... .	৪৷৷০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সাধারণের উপকারার্থ প্রদেশীয় কার্য্যবিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইনের ৪ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন। উক্ত আইনমতে যে টাক্স আদায় করিতে হইবে তাহা ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি চট্টগ্রাম ও দার্জিলিঙ্গ জিলায় আদায় করা যাইবে, ও উক্ত অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি এক বৎসরে উক্ত জিলার ভূমির বার্ষিক মূল্যের টাকা প্রতি ৵১০ আধ আনা হারে টাক্স আদায় করা যাইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরের সৌথ কলিঙ্গা ষ্ট্রীট প্রশস্ত করণার্থে রাজস্বায় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে সৌথ কলিঙ্গা ষ্ট্রীট ১৪—১৯ নং পর্য্যন্ত ভূমি অর্থাৎ ন্যূনাধিক ।২৴০ ছটাক পরিমিত ভূমি খণ্ডের প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা সৌথ কলিঙ্গা ষ্ট্রীট, দক্ষিণ সীমা অংশতঃ সৌথ কলিঙ্গা ষ্ট্রীটে মৌলবী মহম্মদ মজহরের ১৪ নং ও অংশতঃ সৌথ কলিঙ্গা ষ্ট্রীটে বিবি জাতনের ১৫ নং ও অংশতঃ সৌথ কলিঙ্গা ষ্ট্রীটে বিবি সুকেনার ১৬ নং ও অংশতঃ সৌথ কলিঙ্গা ষ্ট্রীটে মহম্মদ গোলামের ১৭ নং ও অংশতঃ এলিয়ট রোড ও অংশতঃ সৌথ কলিঙ্গা ষ্ট্রীটে খুৎমন্নেসা বিবির ১৮ নং ও অংশতঃ সৌথ কলিঙ্গা ষ্ট্রীটে রাইচরণ দত্তের ১৯ নং ভূমি, পূর্ব্ব সীমা মৌলবী গোলাম সোভানের লেন, ও পশ্চিম সীমা সৌথ কলিঙ্গা ষ্ট্রীটে ক্লিফ সাহেবের ৯ নং ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২২ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বশীরহাট মহকুমার বুরাউ পরগনার ইটেণ্ডা পথ রাক্ষ করিবার জন্যে ২৪ পরগনার পথকর কমিটীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে দলাছিটা ও নৈহাটী ও ইটেণ্ডা গ্রামে গড়ে ৩২ ফুট প্রস্থ ও ৩½ মাইল দীর্ঘ অর্থাৎ কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ২৩৷৷২।৴ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২ অক্টোবর।]

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A plan of the above strip of land can be inspected in the office of the Road Cess Committee, 24-Pergunnahs, at Alipore, between the hours of 11 A.M. and 5 P.M. every day, Sundays and authorized holidays excepted.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 4876A.

The 4th September 1877.—Mr. C. H. Swinden, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Sonthal Pergunnahs, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class, and with powers equivalent to those of a Moonsif.

The 18th September 1877.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Baboo Kedar Nath Gangooly of his appointment of Honorary Magistrate of the Diamond Harbour Bench, in the 24-Pergunnahs.

The 19th September 1877.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by the following gentlemen of their appointment as Honorary Magistrates of the Bagirhat Bench, in the district of Jessore:—

Moonshi Mahomed Nazen.
„ Ajijuddy.
Kajee Hellalluddeen.

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Hooghly Bench, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class:—

Baboo Doorga Prosad Ghose, late Judge of the Court of Small Causes.
„ Chunder Sikhur Mookerjee, Zemindar
„ Umesh Chandra Mundle, Zemindar and Merchant.
„ Shib Chunder Das, Merchant.
„ Gobind Deb Mookerjee, Pleader.

The 20th September 1877.—The following transfers of Moonsifs are sanctioned:—

Baboo Prosunna Coomar Ghose, B.L., from Thakoorgong, in Dinagepore, to Pandooah, in Hooghly.
„ Rakhal Chunder Bose, B.L., from Pandooah to Toobkibograh, in Tipperah.
„ Otool Chunder Ghose, B.L., from Toobkibograh to Nattore, in Rajshahye.
„ Nilmadhub Roy, from Nattore to Manickgunge, in Dacca.
„ Chundy Churn Sen, from Manickgunge to Thakoorgong, in Dinagepore.
„ Premchand Pal, from Putneetollah, in Dinagepore, to Rampore Hât, in Moorshedabad.
„ Joy Gopal Bose, from Rampore Hât to Julpigoree
„ Khettro Prosad Mookerjee, B.L., from Julpigoree to Putneetollah.

Baboo Tej Chunder Mookerjee, M.A. and B.L., is appointed temporarily to be an extra Moonsif at Arrah and Buxar.

Mr. P. A. Minas, Medical Officer, Sone Canal Works, Debree, is appointed to be an Honorary Magistrate for the Debree Bench, in the district of Shahabad, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 21st September 1877.—The orders of the 18th instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, appointing Baboo Kali Prasanno Mookerjee, B.L., late Officiating Judge of the Courts of Small Causes at Kooshtea, Chooadanga, and Pubna, to act temporarily as Subordinate Judge of Noakholly, are cancelled.

Baboo Krishna Chundra Chatterjee, Officiating Subordinate Judge of Nuddea, is allowed leave for the ensuing Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

[*Government Gazette, 2nd October* 1877.]

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

উক্ত ভূমির নকশা রবিবার ও নিয়মিত বন্দের দিনভিন্ন প্রতিদিন বেলা ১১ ঘণ্টা অবধি ৫ ঘণ্টার মধ্য কোন সময়ে ২৪ পরগনার পথকর কমিটীর আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

এ. মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

৪৮৭৬A. নম্বর।

১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত সি, এচ, সুইণ্ডেন সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে সাঁওতাল পরগনায় ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা ও মুনসেফের তুল্য ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ গঙ্গোপাধ্যায় ২৪ পরগনার অন্তর্গত কলাগাছী বেঞ্চের অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

১৮৭৭ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোহর জিলার অন্তর্গত বাগীরহাট বেঞ্চের অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

শ্রীযুত মুনশী মহম্মদ মাতেন। | শ্রীযুত কাজী হেলালুদ্দীন।
,, ,, আজীজদ্দী।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা হুগলী বেঞ্চের অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের ভূতপূর্ব্ব জজ শ্রীযুত বাবু দুর্গাপ্রসাদ ঘোষ।
জমীদার শ্রীযুত বাবু চন্দ্রশেখর মুখোপাধ্যায়।
জমীদার ও সওদাগর শ্রীযুত বাবু উমেশচন্দ্র মণ্ডল।
সওদাগর শ্রীযুত বাবু শিবচন্দ্র দাস।
উকীল শ্রীযুত বাবু গোবিন্দদেব মুখোপাধ্যায়।

১৮৭৭ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—মুনসেফদের নিম্নলিখিত স্থানান্তরে নিয়োগ অনুমোদিত হইল।

শ্রীযুত বাবু প্রসন্নকুমার ঘোষ, বি, এল, দিনাজপুরের অন্তর্গত ঠাকুরগাঁহইতে হুগলীর অন্তর্গত পাণ্ডুয়াতে।
,, ,, রাখালচন্দ্র বসু, বি, এল, পাণ্ডুয়াহইতে ত্রিপুরার অন্তর্গত কুবকীবগড়ায়।
,, ,, অতুলচন্দ্র ঘোষ, এল, এল, কুবকীবগড়াহইতে রাজশাহীর অন্তর্গত নাটোরে।
,, ,, নীলমাধব রায়, নাটোরহইতে ঢাকার অন্তর্গত মাণিকগঞ্জে।
,, ,, চণ্ডীচরণ সেন, মাণিকগঞ্জহইতে দিনাজপুরের অন্তর্গত ঠাকুরগাঁয়ে।
,, ,, প্রেমচাঁদ পাল, দিনাজপুরের অন্তর্গত পত্নীটোলাহইতে মুরশিদাবাদের অন্তর্গত রামপুরহাটে।
,, ,, জয়গোপাল বসু, রামপুর হাটহইতে জলপাইগুড়িতে।
,, ,, ক্ষেত্রপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, বি, এল, জলপাইগুড়ীহইতে পত্নীটোলায়।

শ্রীযুত বাবু তেজচন্দ্র মুখোপাধ্যায়, এম, এ, ও, বি, এল, কিয়ৎকালের নিমিত্তে আরার ও বক্সারের অতিরিক্ত মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ডিহিরীস্থ সোণ খালের কারখানার চিকিৎসক শ্রীযুত পি, এ, মাইলস সাহেব শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত ডিহিরী বেঞ্চের অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—কুষ্টিয়া ও চুয়াডাঙ্গা ও পাবনার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের ভূতপূর্ব্ব একটিং জজ শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়, বি, এল, কিয়ৎকালের নিমিত্তে নওয়াখালীর সবর্ডিনেট জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন এই মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ১৮ তারিখের এই আজ্ঞা রহিত করা গেল।

নদীয়ার একটিং সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২ অক্টোবর।]

The 25th September 1877.—Lieutenant E. L. Durand, Officiating Agent to the Governor-General with the ex-King of Oudh, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class in the 24-Pergunnahs for the trial of cases arising within the precincts of the residence of the ex-King of Oudh, with effect from the 18th instant.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 22nd September* 1877.—Baboo Seosunker Sohoy, L.L., Moonsif of Kishengunge, in the district of Purneah, is allowed privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

The 25th September 1877.—Baboo Srinath Pal, B.L, First Moonsif of Manickgunge, in the district of Dacca, is allowed privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 12th September 1877.—Under Section 2 of Act II (B.C.) of 1867 (an Act to provide for the punishment of public gambling, and the keeping of common gaming-houses), the Lieutenant-Governor has been pleased to extend the provisions of the said Act to the Municipality of Durbhunga, in the district of Durbhunga, with effect from the 15th October 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 16th September 1877.—It is hereby notified for general information that, under Section 299 of Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased to extend the provisions of Part IX, Chapter II of the said Act to Beamsgunge Market, in the town of Purneah.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 11th September 1877.—It is hereby notified that, under Section 68 of Act VI (B.C.) of 1870 (the Village Chowkeydaree Act) the Lieutenant-Governor is pleased to extend the provisions of that Act to the district of Howrah, with effect from the 1st October 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 17th September 1877.—Under the provisions of Section 234 of the Bengal Municipal Act, V (B.C.) of 1876, it is hereby notified that the Lieutenant-Governor is pleased, in compliance with the request of the Commissioners of the Municipality of Jessore, at a meeting, to extend to that Municipality the provisions of Sections 235 to 255 and 264 to 294 of Part VII, Chapter 2 of the said Act.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 17th September 1877.—It is hereby notified for general information that, under Section 78 of the Bengal Municipal Act, V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor is pleased, in compliance with the recommendation of the Commissioners of the Municipality

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—অযোধ্যার ভূতপূর্ব্ব নবাবের সহিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের একটিং এজেন্ট লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত ই, এল, ডুরাণ্ড সাহেব, অযোধ্যার ভূতপূর্ব্ব নবাবের বাসস্থানের সীমার মধ্যে উত্থিত সকল মোকদ্দমার বিচার করণার্থে এই মাসের ১৮ তারিখ অবধি ২৪ পরগনার প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৭ সাল ২২ সেপ্টেম্বর।—পূরনিয়া জিলার অন্তর্গত কৃষ্ণগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শিবশঙ্কর সহায়, এল, এল, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে অনুগ্রহর ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—ঢাকা জিলার অন্তর্গত মানিকগঞ্জের প্রথম মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ পাল, বি, এল, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১২ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সাধারণ দ্যূত ক্রীড়ার ও সামান্য দ্যূতগৃহ রাখিবার দণ্ডবিধায়ক ১৮৬৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২ ধারামতে উক্ত আইনের বিধান দ্বারভঙ্গা জিলার অন্তর্গত দ্বারভঙ্গা মুনিসিপালিটীতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি প্রচলিত করিলেন।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ের ৯ পরিচ্ছেদের বিধান উক্ত আইনের ২৯৯ ধারামতে পূরণিয়া নগরের অন্তর্গত বীমসগঞ্জ বাজারে প্রচলিত করিলেন সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব গ্রাম্য চৌকীদারী বিষয়ক ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের বিধান উক্ত আইনের ৬৮ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি হাবড়া জিলায় প্রচলিত করিলেন।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযু লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব যশোহর মুনিসিপালিটীর সভাগত কমিশ্যনরদের অনুরোধক্রমে বঙ্গদেশের মুনিসিপল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ের ৭ পরিচ্ছেদের ২৩১-২৫৫ পর্য্যন্ত ও ২৬৪-২৯৪ পর্য্যন্ত ধারার বিধান উক্ত আইনের ২৭৪ ধারার বিধানমতে উক্ত মুনিসিপালিটীতে প্রচলিত করিলেন।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—হুগলী ও চুঁচড়া মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া ১৮৭৮ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি গাড়ীর ও ঘোড়ার ও অন্যান্য জন্তুর উপর বঙ্গদেশের মুনিসিপল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১০২ ধারামতে নিম্নলিখিত হারে যে টাক্স আদায়

of Hooghly and Chinsurah, made at a special meeting, to sanction the levy from the 1st April 1878, by the Commissioners, under Section 122 of the Act, of a tax on carriages, horses, and other animals named below at the following rates:—

	Per quarter. Rs	A.	P.
For every four-wheeled carriage drawn by two horses ...	4	8	0
" " " by one horse or a pair of ponies under thirteen hands	3	0	0
For every two-wheeled carriage	2	8	0
" horse	2	0	0
" pony under thirteen hands and for every mule and donkey	0	12	0
" elephant	6	0	0
" camel	2	0	0

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 18th September 1877.—Under Section 6 of the Indian Registration Act, III of 1877, the Lieutenant-Governor is pleased to appoint Mustapha Buksh Khan to be Rural Sub-Registrar of Jugdispore, in the district of Shahabad, *vice* Sultan Wajiuddin Hyder, deceased.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION—(1.)

Police and Municipal jurisdiction of the Suburbs of Calcutta.

Dated 10th September 1877.—In modification of the boundaries declared in the Government notifications dated 17th October 1867, 5th June 1869, 30th March 1868, and 22nd September 1870, and published respectively in the *Calcutta Gazettes* of the 23rd October 1867, 16th June 1869, 1st April 1868, and 28th September 1870, the following are declared to be the revised boundaries with effect from the 1st October 1877.

Northern Boundary.

Commencing from the north-west angle at Paramanick Ghât on the River Hooghly, the boundary follows the northern side of Paramanick Ghât Road eastwards to its junction with the Cossipore Road; thence northwards along the western side of the Cossipore Road till its junction with Dhareabagan Road; thence eastwards along the northern side of the Dhareabagan Road till it meets the Barrackpore Trunk Road, which it crosses; and thence continues along the northern side of the north Sinthee Road eastwards till it meets the Eastern Bengal Railway line, crossing to the eastern side of the said line at No. 2 bridge, north of the Dum-Dum station.

Eastern Boundary.

The boundary on the east follows the eastern side of the Eastern Bengal Railway line southwards till it meets the bridge over the new canal at Ooltadangah; from thence it follows the eastern bank of the new canal till it joins the Balliaghatta Canal at the Dhappa toll house; thence crosses the Balliaghatta Canal to its southern bank; thence westwards along the southern bank of the Balliaghatta Canal till it meets Paugladanga Canal Road; thence along the eastern side of the Paugladanga Canal Road to its junction with the Paugladanga Road; thence along the eastern side of the Paugladanga Road till it meets the Chingreeghatta Road; thence southwards to the Punchannogram iron boundary pillar; thence southwards along the eastern side of an unmetalled road till it meets the municipal tramway; thence it turns westwards along the southern boundary of the municipal tramway till it meets the south Tangrah Road; thence it follows the eastern side of the Tangrah Road till it meets Christopher's Lane and Topseeah Road; thence along the eastern side, and afterwards along the southern side, of the Topseeah Road till it joins the Tilljullah Road; thence along the southern side of the Tilljullah Road to No. 4 bridge of the Calcutta and South Eastern

করিবার অনুরোধ করেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

	তিনং মাসে। টাকা
দুই ঘোড়ার চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	৪।।০
এক ঘোড়ার বা ৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ এক যোড়া টাটুর চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	৩৲
দুই চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	২৷০
প্রত্যেক ঘোড়ার	২৲
৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ প্রত্যেক টাটুর ও প্রত্যেক খচর ও গাধার	৸০
প্রত্যেক হস্তির	৬৲
প্রতেক উটের	২৲

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—সুলতান ওয়াজীউদ্দীন হয়দরের মৃত্যু হওয়াতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ভারতবর্ষীয় রেজিস্টরী করণ বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৬ ধারামতে শ্রীযুত মুস্তাফা বক্স খাঁকে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত জগদীশপুরের গ্রাম্য সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী

---

(১)—বিজ্ঞাপন।

কলিকাতার শাখা নগরের পোলীস ও মুনিসিপল এলাকার কথা।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—১৮৬৭ সালের অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখের ও ১৮৬৯ সালের জুন মাসের ৫ তারিখের ও ১৮৬৮ সালের মার্চ মাসের ৩০ তারিখের ও ১৮৭০ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২২ তারিখের গবর্ণমেণ্টের যেং জ্ঞাপনপত্র ক্রমান্বয়ে ১৮৬৭ সালের ২৯ অক্টোবরের ও ১৮৬৯ সালের ২২ জুনের ও ১৮৬৮ সালের ৭ আপ্রিলের ও ১৮৭০ সালের ৪ অক্টোবরের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহাতে যেং সীমা প্রকাশ করা গিয়াছে তাহা মতান্তর করিয়া নিম্নলিখিত সীমা ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি সংশোধিত সীমা হইবে বলিয়া প্রকাশ করা গেল।

উত্তর সীমা।

এই সীমা হুগলী নদীর পরামানিকের ঘাটের উত্তর পশ্চিম কোণহইতে আরম্ভ হইয়া পরামানিকের ঘাটের পথের উত্তরদিগে কাসিপুর পথের সহিত তাহার সংযোগ স্থান পর্য্যন্ত পূর্ব্বমুখে চলে, তথাহইতে কাশীপুর পথের পশ্চিমদিগ ধরিয়া ধারিয়া বাগান পথের সহিত না মিলন পর্য্যন্ত উত্তরমুখে যায়, তথাহইতে ধারিয়া বাগান পথের উত্তরদিক ধরিয়া বারাকপুরের বড় রাস্তায় না মিলন পর্য্যন্ত পূর্ব্বমুখে যায়, এই স্থানে রাস্তা পার হয়, তথাহইতে উত্তর সিঁথি পথের উত্তরদিক ধরিয়া ইষ্টর্ণ বেঙ্গল রেলওয়ের রেলপথে না মিলন পর্য্যন্ত পূর্ব্বমুখে যাইতে থাকে, দমদমা ষ্টেশনের উত্তর রেলপথের ২ নং সাঁকোর পূর্ব্বদিগে পার হয়।

পূর্ব্ব সীমা।

এই সীমা পূর্ব্বদিগে ইষ্টর্ণ বেঙ্গল রেলওয়ের রেল পথের পূর্ব্ব ধার ধরিয়া উল্টাডাঙ্গায় নূতন খালের উপর সাঁকোতে না মিলনপর্য্যন্ত দক্ষিণমুখে যায়, তথাহইতে ধাপায় বালিয়াঘাটা খালের কুতঘরে না মিলনপর্য্যন্ত নূতন খালের পূর্ব্বতট ধরিয়া যায়, তথাহইতে বালিয়াঘাটা খাল পার হইয়া ঐ খালের দক্ষিণ তটপর্য্যন্ত যায়, তথাহইতে পাগলাডাঙ্গা খালপথে না মিলনপর্য্যন্ত বালিয়াঘাটা খালের দক্ষিণ তট ধরিয়া যায়, তথাহইতে পাগলাডাঙ্গা পথের সহিত পাগলাডাঙ্গা খাল পথের সংযোগ স্থান পর্য্যন্ত ঐ খালপথের পূর্ব্বদিগ ধরিয়া যায়, তথাহইতে পাগলাডাঙ্গা পথের পূর্ব্বদিগ ধরিয়া চিঙ্গড়িঘাটা পথে না মিলন পর্য্যন্ত যায়, তথাহইতে পঞ্চান্নগ্রামের লৌহের সীমা স্তম্ভ পর্য্যন্ত দক্ষিণমুখে যায়, তথাহইতে কাঁচা রাস্তার পূর্ব্বদিক ধরিয়া মুনিসিপল ট্রামওয়েতে না মিলন পর্য্যন্ত দক্ষিণ মুখে যায়, তথাহইতে পশ্চিম মুখে ফিরিয়া মুনিসিপল ট্রামওয়ের দক্ষিণ সীমা ধরিয়া দক্ষিণ টাঙ্গরা পথে না মিলন পর্য্যন্ত যায়, তথাহইতে ক্রিষ্টেফর্স লেনে ও তপসিয়া পথে না মিলন পর্য্যন্ত টাঙ্গরা পথের পূর্ব্বদিগের সঙ্গেং যায়, তথাহইতে তপসিয়া পথের পূর্ব্বদিক ধরিয়া ও পরে দক্ষিণদিক্ ধরিয়া তিলজলা পথে সংযোগ না হওন পর্য্যন্ত যায়,

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২ অক্টোবর।]

State Railway line; thence along the eastern side of the line of railway till it meets the Kankilay Road; thence westwards, crossing the railway, it follows the southern side of the Kankilay Road till it meets the Gurreahat Road; thence southwards along the eastern side of the Gurreahat Road till it meets the Mollahatty Road.

Southern Boundary.

Leaving the Gurreahat Road, the boundary runs westwards along the southern side of the Mollahatty Road till it meets the Russapaugla Road; thence northwards along the western side of the Russapaugla Road till it meets the Tallygunge Bridge Road; thence along the southern side of the Tallygunge Bridge Road westwards to Tallygunge Suspension Bridge, where it crosses Tolly's Nullah; from thence it runs along the southern side of the Tallygunge, Shapore, Goragatchee, and the Taratalla Roads which latter passes through the villages of Dowlutpore No. 441, Indree No. 446, and Durreepin No. 383; thence westwards along the southern side of the Circular Garden Reach or Moocheekhollah Road to the point where the Durreepin boundary crosses it; and thence along the southern side of the Paharpore Road, which diverges from that point through the villages of Singerathee No. 444, Futtehpore No. 430, and Ramasathee No. 432; and thence northwards along west side of the above road, through the villages of Futtehpore No. 430, and Ramessurpore No. 300, till it joins the western boundary line at the junction of the boundary villages Ramessurpore and Garden Reach; the boundary then proceeds northwards for a short distance up to Garden Reach Road, following the boundary common to Moodially, Dhobapara, and Dum-Duma on the one side, and Garden Reach on the other, up to the Dum-Duma drain; thence along the eastern cut of the Dum-Duma drain in a straight line to the River Hooghly.

Western Boundary.

Starting from the trijunction of the village of Dum-Duma, Garden Reach, and River Hooghly, it proceeds along the southern bank of the River Hooghly as far as Hastings' Bridge; it thence follows the northern bank of Tolly's Nullah up to Jerut Bridge; thence along the northern approach to the bridge to the Lower Circular Road; thence along the southern and eastern side of the Circular Road up to Manicktollah Road; thence eastwards along the northern side of the road to a point where the Marhatta Ditch touches the Manicktollah Road; thence along the Marhatta Ditch northwards till it meets the Upper Circular Road; thence northwards along the Circular Road to the point where it meets the Halseebagan Road; thence along the northern side of the Halseebagan Road eastwards till it meets the Marhatta Ditch (which is the boundary between Halseebagan and Goureebere), which it follows till it meets the Ooltadangah Road, following the southern side of the said road till it joins the Upper Circular Road, and follows the eastern side of the same road, and the eastern and northern banks of the Marhatta Ditch, till it joins the River Hooghly at Permit Ghât; thence it proceeds along the eastern bank of the Hooghly River up to the Paramanick Ghât.

1. *Note.*—All railways, canals, tramways, drains, lanes, &c, (with the exception of the Calcutta Circular Road and Marhata Ditch) situated on the above boundaries are included in the Suburbs of Calcutta, together with the drains on both sides of all such roads and lanes.

2. *Note.*—The villages of Nyenan, Neoj-Nyenan, Nyenan (east), and Neoj-Senthee, situated north of the northern boundary line of the Suburbs as above defined, are attached to thana Burranuggur, of district 24-Pergunnahs.

3. *Note.*—The portion of village Neemuckpooktan situated east of the Pangladanga road is attached to thana Tallygunge, of district 24-Pergunnahs.

4. *Note.*—The village of Govindpore and parts of villages Arnckpore, Selimpore, and Dhacooree situated west of the Gurreah Hât Road, and north of the Mollahatty Road are included in the Police and Municipal jurisdiction of the Suburbs of Calcutta.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION—(2).

The 10*th September* 1877.—The boundaries of the local jurisdictions of the Suburban Police Courts at Alipore and Sealdah shall agree with the local limits of the Police jurisdiction of the Suburbs of Calcutta as defined by a separate notification of this date.

[*Government Gazette, 2nd October* 1877.]

তথাহইতে ঝিলজলা পথের দক্ষিণদিগে কলিকাতা ও দক্ষিণ পূর্ব্ব ষ্টেট রেল পথের ৪ নং সাঁকো পর্য্যন্ত যায়, তথহইতে উক্ত রেলপথের পূর্ব্বদিক ধরিয়া কস্কিলে পথে না মিলন পর্য্যন্ত যায়, তথাহইতেপশ্চিম-মুখে রেলওয়ে পার হইয়া গরিয়াহাট পথে না মিলন পর্য্যন্ত কাস্কিলে পথের দক্ষিণদিগের সঙ্গে২ যায়, তথাহইতে গরিয়াহাট পথের পূর্ব্বদিক ধরিয়া মোল্লাহাটী পথে না মিলন পর্য্যন্ত দক্ষিণমুখে যায়।

দক্ষিণ সীমা।

এই সীমা গরিয়াহাট পথ ছাড়িয়া রসাপাগলা পথে না মিলন পর্য্যন্ত মোল্লাহাটী পথের দক্ষিণদিক ধরিয়া পশ্চিমমুখে যায়, তথাহইতে টালিগঞ্জের সাঁকোর পথে না মিলন পর্য্যন্ত রসাপাগলাপথের পশ্চিম-দিক ধরিয়া উত্তরমুখে যায়, তথাহইতে টালিগঞ্জের ঝুলান সাঁকো পর্য্যন্ত টালিগঞ্জের সাঁকোর পথের দক্ষিণদিক ধরিয়া পশ্চিমমুখে যায়, এই স্থানে টালির নালা পার হয়। তথাহইতে টালিগঞ্জ ও শাপুর ও গোরাগাছী ও তারাতাল্লা পথের দক্ষিণদিক ধরিয়া যায়, শেষোক্ত পথ দৌলৎপুর ৪৪১ নং ও ইভ্রি ৪৪৬নং ও দরিপিল ৩৮৩ নং গ্রাম দিয়া যায়, তথাহইতে দরিপিল্ সীমা যে স্থানে পার হয় সেই স্থান পর্য্যন্ত সরক্যুলর গার্ডনরিচ অর্থাৎ মুচিখোলা পথের দক্ষিণদিক ধরিয়া পশ্চিমমুখে যায়, তথাহইতে পাহাড়পুর পথের দক্ষিণদিক ধরিয়া যায়, ঐ পথ এই স্থানহইতে শিঙ্গেরহাটী ৪৪৪ নং ও ফত্তেপুর ৪৩০ নং ও রামসাথী ৪৩২ নং গ্রামের মধ্য দিয়া নানা দিগে যায়, তথাহইতে উক্ত পথের পশ্চিম-দিক ধরিয়া ফত্তেপুর ৪৩০ নং ও রামেশ্বরপুর ৩০০ নং গ্রামের মধ্য দিয়া গিয়া রামেশ্বরপুর গ্রামের ও মুচিখোলার সীমার সংযোগ স্থানে পশ্চিম সীমার রেখায় না মিলন পর্য্যন্ত উত্তরমুখে যায়, পরে দমদমার থানা পর্য্যন্ত একদিগে মুদিয়ালী ও ধোপাপাড়া ও দমদমার এবং অন্য দিগে মুচিখোলার সাধারণ সীমা ধরিয়া মুচিখোলা পথের অল্প দূরে গিয়া উত্তরমুখে যায়, তথাহইতে দমদমার থানার পূর্ব্বদিক ধরিয়া হুগলী নদী পর্য্যন্ত সরল রেখায় যায়।

পশ্চিম সীমা।

এই সীমা দমদমা গ্রাম ও মুচিখোলা ও হুগলী নদী এই ত্রিসংযোগ স্থানহইতে বহির্গত হইয়া হেষ্টিংস সাঁকো পর্য্যন্ত হুগলী নদীর দক্ষিণ তট ধরিয়া যায়, তথাহইতে জিরট সাঁকো পর্য্যন্ত টালির নালার উত্তর তট ধরিয়া যায়, তথাহইতে উক্ত সাঁকোতে যাইবার উত্তর দিগের পথ ধরিয়া লোয়ার সরক্যুলর রাস্তা পর্য্যন্ত যায়, তথাহইতে সরকুলর রাস্তার দক্ষিণ ও পূর্ব্ব দিক ধরিয়া মাণিকতলার পথ পর্য্যন্ত যায়, তথাহইতে উক্ত পথের উত্তর দিক ধরিয়া মহারাষ্ট্রের পরিখা যে স্থানে মাণিকতলা স্পর্শ করে সেই স্থান-পর্য্যন্ত পূর্ব্বমুখে যায়, তথাহইতে মহারাষ্ট্রের পরিখা ধরিয়া উত্তর সরকুলর রাস্তায় না মিলন পর্য্যন্ত উত্তর মুখে যায়, তথাহইতে সরকুলর রাস্তা ধরিয়া হালসিবাগান পথের যে স্থানে ঐ রাস্তা মিলে সেই স্থানপর্য্যন্ত উত্তর মুখে যায়, তথাহইতে কালসিবাগান পথের উত্তরদিক ধরিয়া মহারাষ্ট্রের পরিখায় (হালসিবাগান ও গৌরীবেড়ের মধ্যগত সীমায়) না মিলনপর্য্যন্ত পূর্ব্ব মুখে যায়, উল্টাডাঙ্গা পথে না মিলনপর্য্যন্ত উক্ত পথের দক্ষিণ দিক ধরিয়া উত্তর সরক্যুলর রাস্তায় না মিলনপর্য্যন্ত তাহার সঙ্গে২ যায়, এবং পরমিট ঘাটে হুগলী নদীতে সংযোগ না হওন পর্য্যন্ত উক্ত পথের পূর্ব্ব দিক ধরিয়া ও মহারাষ্ট্রের পরিখার পূর্ব্ব ও উত্তর তট ধরিয়া যায়, তথাহইতে পরামাণিকের ঘাট পর্য্যন্ত হুগলী নদীর পূর্ব্ব তট ধরিয়া যায়।

১। মন্তব্য।—কলিকাতার সরকুলর রাস্তা ও মহারাষ্ট্রের পরিখাভিন্ন যে সকল রেলপথ ও খাল ও ট্রামওয়ে ও পয়োনালা ও গলিপথ প্রভৃতি উপরোক্ত সীমায় থাকে তাহা উক্ত সকল পথের ও গলির উভয় পার্শ্বস্থ থানাসুদ্ধ কলিকাতার শাখানগরের মধ্যে ধরা গেল।

২। মন্তব্য।—শাখানগরের উপরের নির্দ্দিষ্ট উত্তর সীমার রেখার উত্তরদিগেস্থিত নৈনান ও নিজ নৈনান ও নৈনান্ (পূর্ব্ব) ও নিজ সিঁথিগ্রাম, ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বরাহনগর থানাভুক্ত করা গেল।

৩। মন্তব্য।—নিমকপোক্তান গ্রামের যে অংশ পাগলাডাঙ্গা পথের পূর্ব্বদিগেস্থিত তাহা ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত টালিগঞ্জ থানাভুক্ত করা গেল।

৪। মন্তব্য।—গোবিন্দপুর গ্রাম এবং আরকপুর ও সেলিমপুর ও ঢাকুরিয়া গ্রামের যে অংশ গরিয়াহাট পথের পশ্চিমদিগে ও মোল্লাহাটী পথের উত্তরদিগেস্থিত তাহা কলিকাতার শাখানগরের পুলীস ও মুন্সিপল এলাকার মধ্যে ধরা গেল।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

(২)—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র বিজ্ঞাপনক্রমে কলিকাতার শাখানগরের পোলীস এলাকার স্থান সীমার সহিত, আলীপুর ও শিয়ালদহস্থ শাখা নগরীয় পোলীস কোর্টের স্থানীয় এলাকার সীমা মিলিবে। ১৮৬৯ সালের অক্টোবর মাসের ১৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকা-

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২ অকটোবর।]

The boundary common to the two Courts shall be that described as the western boundary of the Sealdah Police Court in notification dated 6th October 1869, published in the *Calcutta Gazette* of the 13th October 1869.

HORACE A COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION—(3).

North Suburban Municipality.

The 10*th September* 1877.—In supersession of the Notification dated 20th February 1869, published in the *Calcutta Gazette* of the 24th idem, it is hereby notified that the North Suburban Municipality, for the purposes of Act V (B.C.) of 1876, will include the villages of Arriada-Kamarhatty, Bon Hooghly, Dukinassur, Burranuggur, Belghorea, Palpara, Nowpara, Basdebpore, Nyenan, Neej-Nyenan, Nyenan (east), and Neej-Senthee, which are exterior of the northern boundary line of the Police and Municipal jurisdiction of the Suburbs of Calcutta.

The boundary will be as follows :—

On the North—The northern boundaries of villages Kamarhatty and Basdebpore.

On the East—The eastern boundaries of villages Basdebpore, Belghorea, Nowpara, and Neej-Senthee. Thence—

On the South—The southern limit of the village of Neej-Senthee westward to the Eastern Bengal Railway line ; then the northern boundary of the Suburbs of Calcutta.

On the West—The River Hooghly.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION—(4).

The 10*th September* 1877.—In supersession of the Notification dated 21st August 1873, and published in the *Calcutta Gazette* of the 27th idem, it is declared that the boundaries of the local jurisdiction of the Small Cause Court for the Suburbs of Calcutta shall be conterminous with the revised local limits of the Suburban Police jurisdiction as defined in a separate notification of this date.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 18*th September* 1877.

No. 253 —*Posting.*—Mr. P. J. Neuville, Executive Engineer (temporary rank), Second Grade, is attached to the Third Calcutta Division as a temporary measure, or until further orders.

This cancels* the appointment of Mr. Neuville to officiate as Executive Engineer, Ganges and Darjeeling Road Division.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 282, of the 4th September 1877.

LOCAL—COMMUNICATIONS.

The 25*th September* 1877.

No. 254.—*Declaration under Section* 6, *Act X of* 1870 *of the Government of India.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the site of a serai in the village of Komarbag, pergunnah Ameerabad, zillah Maldah, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 beeghas 5 cottahs of standard

শিত ১৮৬৯ সালের ৬ অকটোবরের জ্ঞাপনপত্রে, শিয়ালদহ পোলীস কোর্টের যে পশ্চিম সীমা নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে তাহাই উক্ত দুই আদালতের সাধারণ সীমা হইবে।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

---

(৩)—বিজ্ঞাপন।

উত্তর শাখানগর মুনিসিপালিটী বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—১৮৬৯ সালের মার্চ মাসের ২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২০ তারিখের জ্ঞাপনপত্র রহিত করিয়া এতদ্দ্বারা এই কথা প্রকাশ করা গেল। কলিকাতার শাখা নগরের পোলীস ও মুনিসিপল এলাকার উত্তর সীমার রেখার বহির্ভূত আঁড়িয়াদহ-কামারহাটী ও বন হুগলী ও দক্ষিণশহর ও বরাহনগর ও বেলঘরিয়া ও পালপাড়া ও নওয়াপাড়া ও বাসদেবপুর ও নৈনান ও নিজ নৈনান ও নৈনান (পূর্ব্ব) ও নিজসিঁথি গ্রাম ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের কার্য্যাপক্ষে উত্তর শাখানগর মুনিসিপালিটীর মধ্যে ধরা যাইবে।

তাহার এই২ সীমা হইবে।

উত্তর সীমা।—কামার হাটী ও বাসদেবপুর গ্রামের উত্তর সীমা।

পূর্ব্ব সীমা।—বাসদেবপুর ও বেলঘরিয়া ও নওয়াপাড়া ও নিজ-সিঁথি গ্রামের পূর্ব্ব সীমা, তথাহইতে,

দক্ষিণ সীমা।—ইষ্টর্ণ বেঙ্গল রেলপথের পশ্চিমদিগে নিজসিঁথি গ্রামের দক্ষিণ সীমা, পরে, কলিকাতার শাখানগরের উত্তর সীমা।

পশ্চিম সীমা।—হুগলী নদী।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

---

(৪)—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—১৮৭৩ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ সালের আগস্ট মাসের ২১ তারিখের জ্ঞাপনপত্র রহিত করিয়া এই কথা প্রকাশ করা গেল। অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র জ্ঞাপনপত্রে শাখা নগরের পোলীস এলাকার সংশোধিত যে স্থান সীমা নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে তাহা ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের স্থানীয় বিচারাধিপত্যের সীমার সহিত মিলিবে।

হরেস্, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।

২৫৭ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত পি, জে, নিউবিল সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে নিযুক্ত হইলেন।

গ্যাঞ্জেস ও দার্জিলঙ্গ রোডখণ্ডে একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের কর্ম্ম করণার্থে শ্রীযুত নিউবিল সাহেবের নিয়োগ ইহাতে রহিত * করা গেল।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ৪ সেপ্টেম্বরের ২৩২ নং বিজ্ঞাপন।

স্থানীয় বর্ত্মাদি বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।

২৫৪ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মালদহ জিলার অন্তর্গত আমীরাবাদ পরগণার কুমারবাগ গ্রামে সরাই করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত কুমারবাগ গ্রামে কমিমতে ন্যূনাধিক ২১০ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত

measurement, bounded on the north by Tilakgeer's garden; on the west by the Nemaserai Road; and on the south and east by Chandra Mohun Shah's garden, commonly known as Modun Mohun Shah's garden, is required within the aforesaid village of Komarbag.

2. This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION,—ESTABLISHMENT.

The 19th September 1877.

No. 306.—*Notifications.*—With reference to the orders marginally noted, Mr. G. H. Faulkner, Executive Engineer, Second Grade, made over charge of the Cuttack Workshops to Mr. J. Macmillan, Executive Engineer, First Grade, Mahanuddy Division, on the forenoon of the 8th September 1877, and left Cuttack for Madras on the 12th idem.

No. 281 dated 10th September 1877.
„ 287, ditto ditto.

No. 307.—With reference to the orders marginally noted, Mr. T. R. Roberts, Executive Engineer, Fourth Grade (temporary rank), made over charge of the Brahmini Division to Mr. J. Campbell, Executive Engineer, Second Grade (temporary rank), on the afternoon of the 8th instant, and left Cuttack for Madras on the 12th idem.

No 282, dated 10th September 1877.
„ 283, ditto ditto.
„ 287, ditto ditto.

No. 308.—With reference to the orders marginally noted, the undermentioned Upper Subordinates left the Brahmini-Byturni Division on the afternoon of the 12th September 1877 to proceed to Madras:—

No. 287, dated 10th September 1877.

Mr. J. W. Kehoe, Supervisor, Second Grade.
„ R. B. Claudius, Overseer, First „

The 21st September 1877.

No. 309.—The undermentioned officers reported their departure for famine relief works in the Madras Presidency on the dates specified against their names:—

Mr. A. J. Hughes, Executive Engineer, First Grade (temporary rank), by steamer on 17th September 1877.

Mr. W. J. Fahie, Executive Engineer, Third Grade (by rail for Gooty), on 15th September 1877.

Mr. W. G. L. Cotton, Executive Engineer, Third Grade (temporary rank), by steamer on 17th September 1877.

No. 310.—With reference to the orders marginally noted, Lieutenant A. C. Foley, R.E., Assistant Engineer, Second Grade, left the Arrah Division for Gooty on the afternoon of the 13th September 1877.

No. 387, dated 10th September 1877.

The 24th September 1877.

No. 311.—Sergeant G. Austin, Supervisor, Second Grade, left the Buxar Division on the afternoon of the 12th September 1877 to join the famine relief works at Gooty.

[*Government Gazette, 2nd October* 1877.]

ভূমির উত্তর সীমা তিলকগীরের বাগান, পশ্চিম সীমা সেমোসরাই পথ, দক্ষিণ ও পূর্ব্ব সীমা মদন মোহন শার বাগান নামে খ্যাত চন্দ্রমোহন শার বাগান।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭৬ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিবিলতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর।

৩০৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, এচ, ফলকনর সাহেব মান্দ্রাজে গমন করিবার নিমিত্তে মহানদী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, মাকমিলন সাহেবের প্রতি ১৮৭৭ সালের ৮ সেপ্টেম্বরের পূর্ব্বাহ্ণে কটক কারখানা খণ্ডের কর্ম্মের ভারার্পণ করিয়া ঐ মাসের ১২ তারিখে কটকহইতে যাত্রা করিয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ১০ সেপ্টেম্বরের ২৮১ নং।
,, ,, ,, ২৮৭ নং।

৩০৭ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে চতুর্থ শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত টি, আর, রবর্টস সাহেব, মান্দ্রাজে গমন করিবার নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, কাম্বেল সাহেবের প্রতি এই মাসের ৮ তারিখের অপরাহ্ণে ব্রাহ্মনী খণ্ডের কর্ম্মের ভারার্পণ করিয়া ঐ মাসের ১২ তারিখে কটকহইতে যাত্রা করিয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ১০ সেপ্টেম্বরের ২৮২ নং।
,, ,, ,, ২৮৩ নং।
,, ,, ,, ২৮৭ নং।

৩০৮ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে নিম্নলিখিত উচ্চতর সবর্ডিনেটেরা মান্দ্রাজে গমন করিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের ১২ সেপ্টেম্বরের অপরাহ্ণে ব্রাহ্মণী-বৈতরণী খণ্ডহইতে যাত্রা করিয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ১০ সেপ্টেম্বরের ২৮৭ নং।

দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত জে, ডবলিউ, কেহো সাহেব।
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত আর, বি, ক্লডিয়স সাহেব।

১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।

৩০৯ নম্বর।—নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যের নিমিত্তে আপনং নামের পার্শ্বলিখিত তারিখে মান্দ্রাজ প্রেসিডেন্সীতে গমন করিলেন রিপোর্ট করিয়াছেন।

কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, জে, হিউস সাহেব, ১৮৭৭ সালের ১৭ সেপ্টেম্বরে, ষ্টীমরযোগে।
তৃতীয় শ্রেণীর এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, জে, ফেহাই সাহেব, ১৮৭৭ সালের ১৫ সেপ্টেম্বরে (রেল পথে গুটীর নিমিত্তে।)
কিয়ৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, জি, এল, কটন সাহেব ১৮৭৭ সালের ১৭ সেপ্টেম্বরে, ষ্টীমরযোগে।

৩১০ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত এ, সি, ফলি সাহেব, আর, ই, গুটিতে গমন করিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের ১৩ সেপ্টেম্বরের অপরাহ্ণে জারা খণ্ডহইতে যাত্রা করিলেন।

১৮৭৭ সালের ১০ সেপ্টেম্বরের ২৮৭ নং।

১৮৭৭ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।

৩১১ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর সর্জেণ্ট শ্রীযুত জি, অফিমু সাহেব, গুটীতে দুর্ভিক্ষ-প্রশমনার্থ কার্য্য গ্রহণ করিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের ১২ সেপ্টেম্বরের অপরাহ্ণে বক্সার খণ্ডহইতে যাত্রা করিলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২ অক্টোবর।]

No. 312.—Baboo B. Kamajee, Overseer, Third Grade, joined the Brahmini-Byturni Division on the forenoon of the 20th August 1877.

No. 313.—Mr. T. H. Girling, Supervisor, Second Grade, left the Dehree Workshop Division on the forenoon of the 14th September 1877 to join the famine relief works at Gooty.

No. 314.—With reference to the orders marginally noted, Baboo Jeeraj Singh, Overseer, Second Grade, left the Arrah Division on the forenoon of the 12th September 1877 to join the State Railway at Mooltan.

No. 229, dated 31st July 1877.

No. 315.—*Corrigendum.*—In Notification No. 268, dated the 5th instant, *read* "27th August" *for* "29th August" 1877 as the date on which Mr. Sneddon left the Cossye Division to join the State Railway at Mooltan.

No. 316.—*Notifications.*—Mr. G. T. St. A. Nixon, Assistant Engineer, Second Grade, left the Eastern Sone Division on the forenoon of the 13th September 1877 to join the famine relief works at Gooty.

No. 317.—Baboo C. Ruthnum Pillay, Overseer, First Grade, left the Brahmini-Byturni Division on the forenoon of the 15th September 1877 for Madras.

F. T. HAIG, *Col.*, R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

৩১২ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু বি, কামাজি, ১৮৭৭ সালের ২০ আগষ্টের পূর্ব্বাহ্নে ব্রাহ্মণী-বৈতরণী খণ্ডে কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

৩১৩ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত টি, এচ, গার্লিং সাহেব গুটিতে দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্য গ্রহণ করিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের ১৪ সেপ্টেম্বরের পূর্ব্বাহ্নে ডিহিরী কারখানা খণ্ডহইতে যাত্রা করিলেন।

৩১৪ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু জীরাজ সিংহ, মুলতানস্থ ষ্টেট রেলওয়েতে কর্ম্মগ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ১২ সেপ্টেম্বরের পূর্ব্বাহ্নে আরা খণ্ডহইতে যাত্রা করিয়াছেন।

১৮৭৭ সালে ৩১ জুলাইর ২২৯ নং।

৩১৫ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—এই মাসের ৫ তারিখের ২৬৮ নং জ্ঞাপনপত্রে "১৮৭৭ সালের ২৯ আগষ্টের" পরিবর্ত্তে "২৭ আগষ্টের" পাঠ করিতে হইবে, যেহেতু শ্রীযুত স্নেডন সাহেব মুলতান ষ্টেট রেলওয়েতে কর্ম্ম গ্রহণার্থে সেই তারিখে কাঁসাই খণ্ডহইতে যাত্রা করেন।

৩১৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, টি, সেণ্ট, এ, নিক্সন সাহেব গুটিতে দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্য গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ১৩ সেপ্টেম্বরের পূর্ব্বাহ্নে পূর্ব্ব সোণ খণ্ডহইতে যাত্রা করিলেন।

৩১৭ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু সি, রত্নম পিলে, মান্দ্রাজে, গমন করিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের ১৫ সেপ্টেম্বরের পূর্ব্বাহ্নে ব্রাহ্মণী-বৈতরিণী খণ্ডহইতে যাত্রা করিলেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 9, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 4914A.

GENERAL.—*The 20th September* 1877.—Captain C. H. Garbett, Assistant Commissioner of Lohardugga, is appointed to officiate until further orders as Deputy Commissioner of that district, *vice* Major E. Y. Walcott.

The 24th September 1877.—Baboo Shosi Bhusan Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Maldah, is appointed to have charge of the Muddehpoora division of the Bhagulpore district.

Baboo Hurry Churn Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Muddehpoora, is appointed to have charge of the Banka division of the Bhagulpore district.

The 25th September 1877.—Major E. Y. Walcott, Assistant Commissioner of the First Grade, is posted temporarily to Lohardugga, with effect from the date on which he may be relieved of his present duties as Officiating Deputy Commissioner of that district.

Baboo Ishree Pershad, Sub-Deputy Collector of Bettiah, in Chumparun, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

The 26th September 1877.—Mr. H. B. Simson, C.S., is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, with effect from the 31st ultimo, preparatory to his retiring from the Civil Service.

Baboo Rai Churn Ghose, Fourth Special Commissioner under the Chota Nagpore Tenures' Act, having resumed charge of his duties on the forenoon of the 16th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under the orders of the 23rd April last is cancelled.

This cancels the orders of the 30th August 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 5th instant.

Baboo Baroda Kant Mozoomdar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sixth Grade, is promoted to the Fifth Grade of Deputy Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr. J. E. A. Eyre, removed.

Baboo Bejoy Kissen Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Seventh Grade, is promoted to the Sixth Grade of Deputy Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Baboo Baroda Kant Mozoomdar.

Mr. Thomas Mohendro Lal Bose, Special Sub-Registrar, Jessore, is appointed to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Seventh Grade, *vice* Baboo Bejoy Kissen Bose, and is posted to the district of Jessore.

Baboo Issur Chunder Mozoomdar, Sub-Deputy Collector, Dinagepore, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted him under orders of the 19th June 1877.

The 28th September 1877.—Baboo Kristo Coomar Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Moonsheegunge division of the Dacca district, is allowed leave for one month and sixteen days, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under the orders of the Chief Commissioner of Assam, dated the 27th August 1877.

The District Judge of the 24-Pergunnahs for the time being is appointed, under Section 3 of Act X of 1870, to perform the functions of a Judge in the Town of Calcutta, for the purpose of disposing of cases of land acquisition under the provisions of that Act.

The 2nd October 1877.—Mr. E. A. Bradbury, C.S., reported his departure from India on furlough on the 19th September last.

Mr. R. Cornish, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Mozufferpore, is transferred to Darjeeling for employment at Dhumsong.

Mr. W. R. Larminie, Magistrate and Collector, Bankoora, is appointed to act as Magistrate and Collector of Burdwan during the absence, on leave, of Mr. E. H. Whinfield, or until further orders.

[*Government Gazette, 9th October* 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেফ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

৪৯১৪A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—মেজর শ্রীযুত ই, ওয়াই, ওয়ালকট সাহেবের পরিবর্ত্তে লোহারডগার আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর কাপ্তান শ্রীযুত সি, এচ, গার্ব্বেট সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত, ঐ জিলার ডেপুটী কমিশ্যনরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।—মালদহের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শশীভূষণ দত্ত, ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত মধেপুরা মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মধেপুরার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হরিচরণ ঘোষ ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত বাঁকা মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর মেজর শ্রীযুত ই, ওয়াই, ওয়ালকট সাহেব লোহারডগা জিলায় স্বীয় বর্ত্তমান একটিং ডেপুটী কমিশ্যনরের কর্ম্মের ভার যে তারিখে অন্যের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে লোহারডগায় অবস্থিত হইলেন।

চাম্পারণের অন্তর্গত বেতিয়ার সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ঈশ্বরীপ্রসাদ বাবু যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—সিবিল সর্ব্বিসের শ্রীযুত এচ, বি, সিমসন সাহেব, সিবিল সর্ব্বিস হইতে অবসর হইবার পূর্ব্বে গত মাসের ৩১ তারিখ অবধি ত্রিংশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

ছোট নাগপুরের ভূসম্পর্ক বিষয়ক আইনমতে চতুর্থ বিশেষ কমিশ্যনর শ্রীযুত বাবু রাইচরণ ঘোষ, গত মাসের ১৬ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে আপন কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করাতে গত আপ্রিল মাসের ২৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সালের ৩০ আগষ্টের যে আজ্ঞা এই মাসের ১১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা ইহাতে রহিত করা গেল।

শ্রীযুত জে, ই, এ, আয়র সাহেব কর্ম্ম হইতে অবসৃত হওয়াতে, ষষ্ঠ শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু বরদাকান্ত মজুমদার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু বরদাকান্ত মজুমদারের পরিবর্ত্তে, সপ্তম শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু বিজয়কৃষ্ণ বসু ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের ষষ্ঠ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু বিজয়কৃষ্ণ বসুর পরিবর্ত্তে যশোহরের বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত তামস মহেন্দ্রলাল বসু, সপ্তম শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া যশোহর জিলায় অবস্থিত হইলেন।

দিনাজপুরের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র মজুমদার, ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ১৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—ঢাকা জিলার অন্তর্গত মুনশীগঞ্জ মহকুমার কর্ম্মের ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণকুমার সেন, আসামের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭৭ সালের ২৭ আগষ্টের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান, তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ষোল দিন ছুটী পাইয়াছেন।

যিনি যে সময়ে ২৪ পরগনা জিলার জজ হন তিনি ১৮৭০ সালের ১০ আইনের বিধানমতে ভূমি গ্রহণ বিষয়ক মোকদ্দমার নিষ্পত্তি করণার্থে উক্ত আইনের ৩ ধারামতে কলিকাতা নগরে জজের ক্ষমতাক্রমে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।—সিবিল সর্ব্বিসের শ্রীযুত ই, এ, ব্রাডবরি সাহেব, নিয়মিত ছুটী লইয়া গত সেপ্টেম্বর মাসের ১৯ তারিখে ভারতবর্ষ হইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

মজফরপুরের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত আর কর্নিশ সাহেব, ধূমসজে নিযুক্ত হওনার্থে দার্জিলিঙ্গে প্রেরিত হইলেন।

শ্রীযুত ই, এচ, উইনফিলড সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বাঁকুড়ার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, আর, লার্ম্মিনি সাহেব, বর্দ্ধমানের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৯ অক্টোবর।]

Mr. H. Savage, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Raneegunge division of the Burdwan district, is appointed temporarily to act as Magistrate and Collector of Bankoora.

Mr. Anandaram Burooah, Assistant Magistrate and Collector, Burdwan, is appointed temporarily to have charge of the Raneegunge division of that district.

Mr. C. B. Garrett, District and Sessions Judge, Dacca, is allowed leave for thirty-one days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 8th November next.

Mr. R. M. Towers, Officiating District and Sessions Judge of Nuddea, is appointed to act as District and Sessions Judge of Dacca during the absence, on leave, of Mr. C. B. Garrett, or until further orders.

The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant extensions of leave to the following officers of the Covenanted Civil Service for the periods mentioned :—

Mr. W. H. Verner, fourteen days' furlough.
,, R. F. Rampini, twelve months' furlough.
,, J. S. Drummond, three months' on sick certificate.

Police.—*The 2nd October* 1877.—The orders of the 16th August 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 22nd idem, promoting Mr. W. D. Pratt to the Third Grade of District Superintendents of Police, are cancelled.

Mr. Pratt will, however, continue to act in the Third Grade of District Superintendents of Police, and as Personal Assistant to the Inspector-General of Police until further orders.

In supersession of the orders of the 16th August 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 22nd idem, Mr. M. B. Rochfort is placed in the Fifth Grade of District Superintendents of Police, and is posted to Backergunge.

Mr. Rochfort will, however, act in the Fourth Grade of District Superintendents of Police until further orders.

Registration.—*The 22nd September* 1877.—The Sub-divisional Officer, Jehanabad, Burdwan, is also appointed to be Sub-Registrar of that place.

The 27th September 1877.—Baboo Bykunta Chundra Goopta is appointed to have temporary charge of the office of the Rural Sub-Registrar of Backergunge, *vice* Moulvi Newab Ali, deceased.

Education.—*The 2nd October* 1877.—Mr. G. B. Godfrey, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is appointed to be a member of the District School Committee of that district, Baboo Sree Nath Bhudder.

Pundit Radha Lal, Deputy Inspector of Schools, Durbhunga, is transferred to Shahabad.

Munshi Beni Prosad Misree, Officiating Deputy Inspector of Schools, Shahabad, is transferred to Durbhunga.

Baboo Juggobundhoo Khan, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is appointed to be a member of the School Committee of that district, *vice* Baboo Shama Podo Chowdhree.

Mr. F. A. Slack, Assistant Magistrate and Collector, Dinagepore, is appointed to be a member of the Dinagepore District School Committee, *vice* Baboo Mohendro Nath Bhattacharjee, transferred.

The following gentlemen are appointed to be members of the Bankoora District School Committee :—

Baboo Mohendro Nath Bhuttacharjee, M.A., Deputy Magistrate and Deputy Collector.
Moulvi Buzlul Karim, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector.
Baboo Shiti Kantha Ghosh, Sheristadar of the Collectorate.
,, Shita Nath Chatterjee, Sheristadar of the Judge's Court.

Opium.—*The 28th September* 1877.—Mr. A. G. Tytler, Sub-Deputy Opium Agent, Behar Agency, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

[*Government Gazette, 9th October* 1877.]

বৰ্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত রাণীগঞ্জ মহকুমার কার্য্যের ভার প্রাপ্ত একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ, সাবেজ সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে বাঁকুড়ার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বৰ্দ্ধমানের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আনন্দরাম বড়ুয়া কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঐ জিলার অন্তর্গত রাণীগঞ্জ মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ঢাকার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ, শ্রীযুত সি, বি, গারেট সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি নবেম্বর মাসের ৮ তারিখ অবধি একত্রিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত সি, বি, গারেট সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত নদীয়ার একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত আর, এম, ট্বৈয়র্স সাহেব ঢাকার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব, চিহ্নিত সিবিল সর্ব্বিসের নিম্নলিখিত কর্ম্মকারকদের নামের পার্শ্বলিখিত কাল পর্য্যন্ত ছুটী বৃদ্ধি করিয়াছেন।

শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, বর্ণর সাহেব, চৌদ্দ দিন।
,, আর, এফ, রাম্পিনি সাহেব, বার মাস।
,, জে. এস, ড্রমণ্ড সাহেব, চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে তিন মাস।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।—শ্রীযুত ডবলিউ, ডি, প্রাট সাহেবের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হওনবিষয়ক ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ১৬ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল।

কিন্তু শ্রীযুত প্রাট সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের তৃতীয় শ্রেণীমতে ও পোলীসের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের সকায় আসিষ্টাণ্টের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ২৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১৬ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। শ্রীযুত এম, বি, রচফর্ট সাহেব, পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইয়া বাকরগঞ্জে অবস্থিত হইলেন।

কিন্তু শ্রীযুত রচফর্ট সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের চতুর্থ শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিবেন।

রেজিষ্টরী করণ বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২২ সেপ্টেম্বর।—বৰ্দ্ধমানের অন্তর্গত জাহানাবাদ মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ তথাকার সব-রেজিষ্ট্রারের পদেও নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—মৌলবী নবাব আমীর মৃত্যু হওয়াতে শ্রীযুত বাবু বৈকুণ্ঠচন্দ্র গুপ্ত, কিয়ৎকালের নিমিত্তে বাকরগঞ্জের গ্রাম্য সব-রেজিষ্ট্রারের কার্য্যালয়ের কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।—শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ ভঞ্জের পরিবর্ত্তে দিনাজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জি, বি, গডফ্রে সাহেব ঐ জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

দ্বারভঙ্গার স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুত পণ্ডিত রাধালাল শাহাবাদে প্রেরিত হইলেন।

শাহাবাদের স্কুল সমূহের একটিং ডেপুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুত মুনশী বেণীপ্রসাদ মিশ্র, দ্বারভঙ্গায় প্রেরিত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু শ্যামাপদ চৌধুরীর পরিবর্ত্তে, দিনাজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু জগদ্বন্ধু খাঁ, ঐ জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ ভট্টাচার্য্য স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে, দিনাজপুরের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, এ, স্লাক সাহেব, দিনাজপুর জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাঁকুড়া জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ ভট্টাচার্য্য, এম, এ।
একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী বজলুল করিম।
কালেক্টরীর সিরিশ্তাদার শ্রীযুত বাবু শিতিকণ্ঠ ঘোষ।
জজ আদালতের সিরিশ্তাদার শ্রীযুত বাবু সীতানাথ চট্টোপাধ্যায়।

আফীমবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—বিহার এজেন্টীর আফীমের সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত এ, জি, টাইটলর সাহেব, যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৯ অক্টোবর।]

The 2nd October 1877.—Mr. N. T. Ryves, Officiating Sub Deputy Opium Agent of Bettiah, having resumed charge of his office on the forenoon of the 1st September 1877, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 28th May last is cancelled.

MEDICAL.—*The 24th September* 1877.—Assistant Surgeon Tariny Churn Dutt, attached to the Charitable Dispensary at Julpigoree, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it in anticipation of sanction.

Assistant Surgeon Nobin Chunder Ghose is appointed to have charge of the Charitable Dispensary at Julpigoree during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Tariny Churn Dutt, or until further orders, with effect from the date on which he joined that appointment.

The 25th September 1877.—Assistant Surgeon Soorjee Coomar Mookerjee, attached to the Charitable Dispensary at Chupra, is allowed leave for three months, under Sections 3 and 15, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 28th April last

The 26th September 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Dullal Bazar, in the district of Noakholly :—

The Magistrate and Collector of the district, *ex officio President.*
,, Civil Medical Officer of Noakholly.
,, Inspector of the Lakhypore Station.
,, Sub-Inspector of the Lakhypore Station
,, Native Doctor of the Dullal Bazar Dispensary.
} *Ex officio.*

Baboo Golok Chunder Rai, Talookdar.
,, Juggut Chunder Rai, Superintendent of Baboo Chunder Kumar's Estate.
,, Tariney Prosad Sen, Naib of Baboo Chunder Kumar's Estate.
,, Doorga Charan Chuckerbutty, Head Master, Dullal Bazar School.
,, Rash Mohon Audhikary, Second Master, Dullal Bazar School.
,, Fatick Chundra Gangooly, Pundit, Dullal Bazar School.
,, Chunder Kumar Rai, Talookdar, Guarantor of the Dullal Bazar Charitable Dispensary, *Vice-President and Secretary.*

The 28th September 1877.—Mr. C. H. Wood, Professor of Chemistry, Medical College, and Chemical Examiner to Government, is allowed special leave for six months, under Section 21, Chapter V of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it.

MARINE.—*The 2nd September* 1877.—Mr. T. Geary is appointed to be Harbour Master and Superintendent of Customs at False Point and Pooree, with effect from the 20th August 1877.

Mr. R. F. Bovey is appointed to be Harbour Master at Balasore and Chandbally, with effect from the 21st September 1877.

MUNICIPAL.—*The 20th September* 1877.—The Lieutenant-Governor approves the election of Dr. Gordon Price as Vice-Chairman of the Municipality of Jessore, *vice* Dr. R. C. Wright.

The Lieutenant-Governor approves the election of the following gentlemen as Vice-Chairmen of the Municipalities noted against their names, with effect from the 1st April 1878 :—

Baboo Nidhu Lall Halder, Satkhira	Municipality.
,, Sri Kanto Bose, Debhatta	ditto.
,, Saroda Churn Ghose, Kallygunge	ditto.
,, Dwarka Nath Misser, Chundureah	ditto.
,, Rajchunder Goopta, Kallaroa	ditto.

The following gentlemen are appointed, under Section 18, Act V (B.C.) of 1876, to be *ad interim* Vice-Chairmen of the Municipalities noted opposite their respective names :—

Mr. J. Pratt, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Mymensingh	Nusseerabad Municipality.
Baboo Mohendro Nath Roy, B.L., Moonsif of Bazitpore	Bazitpore Municipality.

[*Government Gazette, 9th October* 1877.]

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।—বেত্তিয়ার আফীমের একটিং সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত এস, টি, রাইবস সাহেব, ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে আপন কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করাতে, গত মে মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—জলপাইগুড়ির দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত তারিণীচরণ দত্ত অনুমোদনের অপেক্ষায় যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত তারিণীচরণ দত্তের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত নবীনচন্দ্র ঘোষ, যে তারিখে সেই কর্ম্ম গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি জলপাইগুড়ির দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—ছাপরার দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত পূর্ণকুমার মুখোপাধ্যায় গত আপ্রিল মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ও ১৫ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইছেন।

১৮৭৭ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নওয়াখালী জিলার অন্তর্গত ছুলালবাজারস্থ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জিলার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্‌টর সাহেব, স্বীয় পদোপলক্ষে, সভাপতি।

নওয়াখালীর সিবিল চিকিৎসক,
লক্ষ্মীপুর ষ্টেশনের ইনস্পেকটর,
ঐ ঐ সব-ইনস্পেকটর,
ছুলাল বাজার ঔষধালয়ের নেটিব ডাক্তর } স্ব২ পদোপলক্ষে।

তালুকদার শ্রীযুত বাবু গোলোকচন্দ্র রায়।

বাবু চন্দ্রকুমারের ইষ্টেটের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বাবু জগচ্চন্দ্র রায়।

বাবু চন্দ্রকুমারের ইষ্টেটের নায়েব শ্রীযুত বাবু তারিণীপ্রসাদ সেন।

ছুলাল বাজার স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু দুর্গাচরণ চক্রবর্ত্তী।

ঐ ঐ দ্বিতীয় শিক্ষক ,, ,, রামমোহন অধিকারী।

ঐ ঐ পণ্ডিত শ্রীযুত বাবু ফটিকচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায়।

ছুলাল বাজার দাতব্য ঔষধালয়ের প্রতিভূ তালুকদার শ্রীযুত বাবু চন্দ্রকুমার রায়, প্রতিনিধি সভাপতি ও সেক্রেটরী।

১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—মেডিকাল কালেজে কিমীয় বিদ্যার অধ্যাপক ও গবর্ণমেণ্টের কিমীয় পরীক্ষক শ্রীযুত সি, এচ, উড সাহেব যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৫ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ছয় মাস বিশেষ ছুটী পাইয়াছেন।

সমুদ্র সম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত টি, গিয়রী সাহেব ১৮৭৭ সালের ২০ আগষ্ট অবধি ফলস পাইণ্টের ও পুরীর হার্ব্বর মাষ্টর ও কষ্টমের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত আর, এফ, বোবি সাহেব, ১৮৭৭ সালের ২১ সেপ্টেম্বর অবধি বালেশ্বরের ও চাঁদবালীর হর্ব্বর মাষ্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপল।—১৮৭৭ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ডাক্তর শ্রীযুত আর, সি, রাইট সাহেবের পরিবর্ত্তে ডাক্তর শ্রীযুত গডন প্রাইস সাহেবকে যশোহর মুনিসিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করণ অনুমোদন করিলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা স্ব২ নামের পার্শ্বলিখিত মুনিসিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতি পদে ১৮৭৮ সালের ১ আপ্রিল অবধি মনোনীত হওয়াতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

সাতক্ষীরা মুনিসিপালিটীতে শ্রীযুত বাবু নিধুলাল হালদার।
দেবহাটা ঐ ,, ,, শ্রীকান্ত বসু।
কালীগঞ্জ ঐ ,, ,, শারদাচরণ ঘোষ।
চাঁচুড়িয় ঐ ,, ,, দ্বারকানাথ মিত্র।
কল্লাকয়া ঐ ,, ,, রাজচন্দ্র গুপ্ত।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কিয়ৎকালের নিমিত্তে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৮ ধারামতে আপন২ নামের পার্শ্বলিখিত মুনিসিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

নসীরাবাদ মুনিসিপালিটীতে ... ... ময়মনসিংহের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, প্রাট সাহেব,

বাজীৎপুর মুনিসিপালিটীতে ... ... বাজীৎপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ রায়, বি, এল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৯ অক্টোবর।]

The following gentlemen are appointed, under Section 15 of Act V (B.C.) of 1876, to be Commissioners of the Kishoregunge Municipality :—

Baboo Harrendro Chandra Guho, Head Clerk of the Sub-divisional Office.

" Pyari Mohun Bose, Police Inspector.

" Boykanto Nath Sein, Sub-Inspector of Schools.

The 26th September 1877.—Mr. W. A. Campbell is appointed to be a Commissioner of the Chittagong Municipality.

ROAD CESS.—*The 26th September* 1877.—The following gentlemen are re-appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Raneegunge :—

Mr. E. N. Grace, *Vice-Chairman.*
Baboo Tara Prosanno Bose.
Baboo Kisary Mohan Mozumdar.
" Dharam Khan.

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Raneegunge :—

Mr. N. Kenney, Manager of the Bengal Coal Company, Limited.

" J. L. Ritchie, of the Bengal Iron Works Company.

" W. B. Cowham, Raneegunge Pottery Works.

Baboo Ram Bishtu Roy, Zemindar.

" Nobin Mohun Banerjee, Zemindar.

" Janardan Sarkar, Contractor and Landholder.

The 28th September 1877.—Baboo Debendra Coomar Roy Chowdry, Zemindar, a member of the Branch Road Cess Committee at Barripore, is also appointed to be Vice-Chairman of that Committee.

The 1st October 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Begooserai Branch Road Cess Committee :—

The Sub-divisional Officer	*Chairman.*
" Sub-Deputy Collector	*Vice-Chairman.*

Members.

The Canoongo	*Ex officio.*
" Assistant Surgeon of the Station	*Ex officio.*
Mr. W. S. Crowdy	Indigo Planters.
" L. F. Crowdy	Indigo Planters.
" C. Crowdy	Indigo Planters.
Baboo Hari Pershad	Zemindars.
" Luchmi Pershad Singh	Zemindars.
Mohunt Chatoor Bhooj Burtic	Zemindars.
Baboo Manohar Lall	Zemindars.
" Hurbans Narain	Zemindars.
Moulvi Sayed Oodin Ahmed	Zemindars.
" Ahmed Ali	Zemindars.
Baboo Dina Nath	Ryots.
Sheikh Jamal Ally	Ryots.
Baboo Tooiaram	Ryots.

The 2nd October 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Jessore District Road Cess Committee :—

Baboo Ashutosh Chuckerbutty, of Bagirhât, Talookdar.

" Radhakant Banerjee, Sub-manager of the Narail Estate.

ERRATUM.—*The 26th September* 1877.—In the notification published at page 1231 of the *Calcutta Gazette* of the 12th instant, appointing certain gentlemen to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Gya, *for* "Charitable Dispensary at Gya" *read* "Charitable Dispensary at Jehanabad, in the district of Gya."

[*Government Gazette, 9th October* 1877.]

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৫ ধারামতে কিশোরগঞ্জ মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

মহকুমার আফিসের প্রধান কেরাণী শ্রীযুত বাবু হরেন্দ্র চন্দ্র গুহ।

পোলীসের ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু পিয়ারী মোহন বসু।

স্কুল সমূহের সব-ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু বৈকুণ্ঠনাথ সেন।

১৮৭৭ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত ডবলিউ, এ, কাম্বেল সাহেব চট্টগ্রাম মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রাণীগঞ্জের শাখাপথকর কমিটীতে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ই, এম, গ্রেস সাহেব, প্রতিনিধি সভাপতি।
,, বাবু তারাপ্রসন্ন বসু।
শ্রীযুত বাবু কিশোরীমোহন মজুমদার
,, ,, ধর্ম্ম খাঁ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রাণীগঞ্জের শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

বেঙ্গল লিমিটেড কোল কোম্পানির কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত এম, কেম্নি সাহেব।

বেঙ্গল আইরন্ ওর্কস কোম্পানির শ্রীযুত জে, এল, রিচি সাহেব।

রাণীগঞ্জের পটারী ওর্কের শ্রীযুত ডবলিউ, বি, কৌহাম সাহেব।

জমীদার শ্রীযুত বাবু রামবিষ্ণু রায়।

,, ,, ,, নবীনমোহন বন্দ্যোপাধ্যায়।

কন্ট্রাক্টর ও ভূম্যধিকারি শ্রীযুত বাবু জনার্দ্দন সরকার।

১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—বাকইপুরের শাখা পথকর কমিটীর মেম্বর জমীদার শ্রীযুত বাবু দেবেন্দ্রকুমার রায় চৌধুরী উক্ত কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদেও নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১ অকটোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বেগুসরাইর শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ ... ... সভাপতি।
সব-ডেপুটী কালেকটর ... ... প্রতিনিধি সভাপতি।

ইঁহারা মেম্বর।

কানুনগো ... ... } স্ব২ পদোপলক্ষে।
তথাকার আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক ... ... }

নীলকর ... { শ্রীযুত ডবলিউ, এস, ক্রোডি সাহেব।
,, এল, এফ, ক্রোডি সাহেব।
,, সি, ক্রোডি সাহেব।

জমীদার ... { শ্রীযুত হরিপ্রসাদ বাবু।
,, বাবু লক্ষ্মীপ্রসাদ সিংহ।
,, মোহন্ত চতুর্ভুজ বর্ত্তিক।
,, বাবু মনোহর লাল।
,, বাবু হরবংশ নারায়ণ।
,, মৌলবী সৈয়দ উদ্দীন আহম্মদ।
,, ,, আহম্মদ আলী।

রায়ত ... { ,, দীননাথ বাবু।
,, সেখ জামল আলী।
,, তুলারাম বাবু।

১৮৭৭ সাল ২ অকটোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোহর জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

বাগেরহাটের তালুকদার শ্রীযুত বাবু আশুতোষ চক্রবর্ত্তী।

নড়াইল ইষ্টেটের অধীন কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত বাবু রাধাকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায়।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৭ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—গয়ার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে কএক মহাশয়ের নিয়োগ বিষয়ক যে জ্ঞাপনপত্র এই মাসের ১৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ১০৫১ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহাতে "গয়ার দাতব্য ঔষধালয়ের" এই কথার পরিবর্ত্তে "গয়া জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদের দাতব্য ঔষধালয়ের" পাঠ করিতে হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৯ অকটোবর।]

The following Notification is republished from the *Assam Gazette* :—

The 19th September 1877.—Privilege leave of absence for three months, under Section 29, Chapter VII of the Civil Leave Code, is granted to Baboo Ram Kumar Pal Chaudhuri, Subordinate Judge of Sylhet, with effect from the 6th October 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st October 1878.—It is notified for general information that the next half-yearly departmental examination of Assistants and Deputy Magistrates in the Regulation and Non-Regulation Districts, and of officers in the Police and Opium Departments, will begin on Monday, the 12th November 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st October 1877.—Under the provisions of Section 1, Act IV (B.C.) of 1873, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that from 1st November 1877, all births and deaths occurring within the limits of the South Suburban Town, in the district of the 24-Pergunnahs, shall be registered.

2. For the purposes of this Act, the boundaries of the said South Suburban Town shall be the same as those specified in the notification dated the 11th of February 1876, published in the *Calcutta Gazette* of the 1st March 1876 for the purposes of Act VI (B.C.) of 1868.

3. From and after the 1st November 1877 the whole Act IV (B.C.) of 1873 shall apply to the entire area above defined.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st October 1877.—In modification of the rules referred to in the notification of the 15th July 1876, published on page 894 of the *Calcutta Gazette* of the 19th July 1876, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the following revised Port Rule be substituted for Rule 15 of the rules published on page 1034 of the *Calcutta Gazette* of the 12th June 1867, and for Rule 36 of the rules for the guidance of Running Pilots published on page 567 of the *Calcutta Gazette* of the 21st February 1872 :—

RULE.

All vessels anchored in the stream in the channels of the river Hooghly leading to the Port of Calcutta shall, between sunset and sunrise, have a good light hoisted, where it can best be seen, at a height not to exceed twenty feet above the hull of the vessel; and the lantern shown must be so constructed as to display a clear, uniform, and unbroken light, visible all round the horizon, at a distance of at least one mile. Vessels under weigh at night shall show the lights prescribed by the Admiralty Regulations.

Also that the following rule be substituted for Rule 23 of the rules published on page 351 of the *Calcutta Gazette* of the 30th October 1872 :—

RULE.

All vessels anchored in the stream within the Port of Calcutta shall, between sunset and sunrise, have a good light hoisted, where it can best be seen, at a height not to exceed twenty feet above the hull of the vessel; and the lantern shown must be so constructed as to display a clear, uniform, and unbroken light, visible all round the horizon, at a distance of at least one mile. Vessels under weigh at night shall show the lights prescribed by the Admiralty Regulations.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 9*th October* 1877.]

নিম্নলিখিত জ্ঞাপনপত্র আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর।—শ্রীহট্টের সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু রামকুমার পাল চৌধুরী সিবিল কার্য্যকারকদের তৃতীয় বিধির ৭ অধ্যায়ের ২৯ ধারামতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ৬ তারিখ অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।—আইনের অধীন ও আইন বহির্ভূত জিলার আসিষ্টান্ট ও ডেপুটী মাজিষ্ট্রেটদের এবং পোলীস ও আফীন কার্য্যবিভাগের কার্য্যকারকদের কার্য্যবিভাগ সম্পর্কীয় আগামি যাণ্মাসিক পরীক্ষা ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ১২ তারিখ সোমবারে আরম্ভ হইবে, সাধারণের জ্ঞানার্থে ইহা প্রকাশ করা গেল।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ১ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন। ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত দক্ষিণ শাখা নগরের সীমার মধ্যে ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি জন্ম মৃত্যু রেজিষ্টরী করিতে হইবে।

২। ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত দক্ষিণ শাগানগরের যেং সীমা ১৮৭৬ সালের ১১ ফেব্রুয়ারির জ্ঞাপনপত্রে নির্দ্দিষ্ট হইয়া ১৮৭৬ সালের ঐ মাসের ২২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছে এই আইনের কার্য্যপক্ষেও সেইং সীমা বর্ত্তিবে।

৩। ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের সম্পূর্ণরূপে উপরের নির্দ্দিষ্ট সমুদয় স্থানে বর্ত্তিবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।—১৮৭৬ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৬ সালের ২৫ জুলাইর বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৬৭১ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায়, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তদুল্লিখিত বিধি মতান্তর করিয়া আজ্ঞা করিলেন যে, ১৮৬৭ সালের ১৮ জুনের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৬৯৮ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত ১৫ ধারার পরিবর্ত্তে, ও জাহাজ লইয়া গমনকারী আড়কাটীদের কার্য্য পদ্ধতি দর্শাইবার যে বিধি ১৮৭২ সালের ২১ ফেব্রুয়ারির কলিকাতা গেজেটের ৫৬৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ হইয়াছিল তাহার ৩৬ ধারার পরিবর্ত্তে, বন্দর বিষয়ক নিম্নলিখিত সংশোধিত বিধি পাঠ করা যায়,—

বিধি।

কলিকাতা বন্দরে আগমনার্থ হুগলী নদীর অন্তর্গত জাহাজের গমনীয় পথে যে সকল জাহাজ লঙ্গর করে, জাহাজের খোলহইতে বিশ ফুটের অনূর্দ্ধ যে স্থানে থাকিলে আলো উত্তম রূপে দেখা যাইতে পারিবে এমত স্থানে সূর্য্যাস্ত হওনের সময়াবধি সূর্য্যোদয় পর্য্যন্ত আলো জ্বালিয়া রাখিতে হইবে। ও যে লাণ্ঠনের মধ্যে আলো থাকে তাহার এমন গঠন হইবে যেন চারিদিগে ন্যূনকল্পে এক মাইল অবধি পরিষ্কার ও সমান ভাবের স্পষ্ট আলো দেখা যায়। জাহাজ রাত্রিতে গমন করিলে, আডমিরালটী আইনের বিধিমত আলো দেখাইবে।

আরো ১৮৭২ সালের নবেম্বর মাসের ৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১৭৩৬ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত বিধির ২৩ ধারার পরিবর্ত্তে এই বিধি পাঠ করিতে হইবে,—

বিধি।

কলিকাতা বন্দরের অন্তর্গত যে সকল জাহাজ নদীতে লঙ্গর করিয়া থাকে, সেই জাহাজের খোলহইতে বিশ ফুটের অনূর্দ্ধ যে স্থানে থাকিলে আলো উত্তমরূপে দেখা যাইতে পারিবে এমত স্থানে সূর্য্যাস্ত হওনের সময়াবধি সূর্য্যোদয় পর্য্যন্ত উত্তম আলো জ্বালিয়া রাখিতে হইবে ও যে লাণ্ঠনের মধ্যে আলো থাকে তাহার এমন গঠন হইবে যেন চারিদিগে ন্যূনকল্পে এক মাইল অবধি পরিষ্কার ও সমানভাবের স্পষ্ট আলো দেখা যায়। জাহাজ রাত্রিতে গমন করিলে, আডমিরালটীর আইনের বিধিমত আলো দেখাইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

Rules under the Chota Nagpore Encumbered Estates Act, 1876.

The 27th September 1877.—In exercise of the powers conferred by Section 17 of the Chota Nagpore Encumbered Estates' Act, 1876, the Lieutenant-Governor of Bengal has, with the approval of His Excellency the Governor-General in Council, made the following rules:—

Rule 1.—Without the special sanction of the Lieutenant-Governor, the Act shall not be put in force unless the person seeking it derives an annual income of Rs. 500 or more from his immoveable property, and without the same sanction no immoveable property, other than land or permanent interests in land, shall be brought under the provisions of the Act.

Rule 2.—Every application under Section 2 of the Act shall, if made by the holder of immoveable property, or by his heir, or guardian, committee, or other legal curator of such holder or heir, be accompanied by a statement of all debts and liabilities due by such holder, together with the names of the creditors, and a specification of the date on which each debt was incurred, and also by a statement showing of what property such holder is possessed, and the income derivable therefrom. These statements may, if the Commissioner deem it necessary, be sent to the Deputy Commissioner of the district or districts in which the immoveable property is situated for inquiry into the correctness or otherwise of such statements, and for report as to whether the property is solvent or not. The Commissioner shall refrain from issuing the vesting order under Section 2, if it appears to him on such report or otherwise that the property is hopelessly insolvent.

Rule 3.—When a Deputy Commissioner is of opinion that any property should be brought under the provisions of the Act, he shall ascertain, as far as possible, what debts and liabilities are due by the holder of such property, and what immoveable property he has in his possession, and the income derivable therefrom; and, after inquiry into the solvency or otherwise of the holder, he shall submit the whole of the papers to the Commissioner, who shall issue the vesting order or not according as, in his opinion, the property is solvent or not.

Rule 4.—After the vesting order has been issued, it shall be the duty of the manager to inquire carefully into the solvency of the property, and to make early report on this point to the Commissioner, with a view to the restoration of the property to the owner (under Section 12 of the Act as amended by Act XII of 1877) should the property prove to be insolvent.

Rule 5.—Wherever the manager appointed under the Act is not the Deputy Commissioner of the district, the Deputy Commissioner will (subject to such orders, consistent with the provisions of the said Act, as the Commissioner may from time to time issue), exercise a general control over the management of all the properties in his district.

Rule 6.—The security to be required from any manager not being a Government servant and from subordinate officers under this Act shall be fixed from time to time by the Commissioner of the division, with the approval of the Lieutenant-Governor: provided that no such manager or subordinate officer shall be required to give security for an amount exceeding 25 per cent. of the annual rents and profits of the property on account of which he is employed.

Rule 7.—To every notice published under section 5 of the Act shall be appended a copy of Section 6. The notice shall be published at the district cutcherries, moonsifs' courts, and thanas within the jurisdiction of which the property is situated, and shall be affixed to the bhandar of all villages contained within the property. Whenever possible, special service of such notice shall be made on every known creditor of the property; but the absence of such special service shall not be a bar to proceedings under the Act.

Rule 8.—When any property is restored to the holder or his heir, in accordance with Section 12 of the Act, notice of the restoration shall be published at the places mentioned in the preceding rule and in the *Calcutta Gazette*.

Rule 9.—On the publication of the vesting order under Section 2 of the Act, the holder of the property, or his legal representative, shall be called upon to deliver to the manager, within fifteen days, all accounts and other papers connected with the management of the property.

Rule 10.—In determining the amount of any principal debt or liability under Section 8 of the Act, claims equitably due may be admitted by the manager if acknowledged by the

চুটিয়া নাগপুরের দায়গ্রস্ত মহালবিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনমত বিধি।

১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—চুটিয়া নাগপুরের দায়গ্রস্ত মহালবিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের ১৯ ধারামতে যেং ক্ষমতা প্রদত্ত হয়, তদনুসারে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমোদনক্রমে নিম্নলিখিত বিধি করিয়াছেন,—

১ বিধি।—কোন ব্যক্তি আইন প্রবল করিতে ইচ্ছুক হইলে যদি তাঁহার স্থাবর সম্পত্তিহইতে বৎসর ৫০০৲ টাকা বা তদধিক আয় না পাইয়া থাকেন, তবে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের বিশেষ অনুমতি না হইলে তাহা প্রবল করা যাইবে না। ও সেই প্রকারের অনুমতি না হইলে ভূমি কিম্বা ভূমিগত স্থায়ি স্বার্থভিন্ন কোন স্থাবর সম্পত্তির উপর আইনের বিধান বর্ত্তান যাইবে না।

২ বিধি।—স্থাবর সম্পত্তি ভোগি ব্যক্তি বা তাহার উত্তরাধিকারী, কিম্বা ঐ ভোগি ব্যক্তির কি উত্তরাধিকারির অভিভাবক কি কমিটী কি আইনমত অন্য সম্পত্তিরক্ষক আইনের ২ ধারামত প্রার্থনা করিলে, প্রার্থনাপত্রের সহিত ঐ ভোগি ব্যক্তির সকল ঋণের ও দায়ের বর্ণনাপত্র ও মহাজনদের নাম ও প্রত্যেক ঋণ যে তারিখে লওয়া গেল তাহার নির্দ্দেশপত্র ও ঐ ভোগি ব্যক্তির অধিকারে যে সম্পত্তি আছে ও তাহাহইতে যত আয় উৎপন্ন হয় ইহার বর্ণনাপত্র দিতে হইবে। ঐ বর্ণনাপত্র ঠিক আছে কি না ইহার অনুসন্ধান লওনার্থে ও সম্পত্তিহইতে ঋণের শোধ হইতে পারে কি না ইহার রিপোর্ট করণার্থে, ঐ স্থাবর সম্পত্তি যে বা যেং জিলার অন্তর্গত থাকে কমিশ্যনর সাহেব আবশ্যক বোধ করিলে তথাকার ডেপুটী কমিশ্যনরের নিকট ঐ বর্ণনাপত্র পাঠাইতে পারিবেন। ঐ সম্পত্তিহইতে ঋণশোধ হওয়ার আশামাত্র নাই, কমিশ্যনর সাহেব ঐ রিপোর্ট দ্বারা কিম্বা অন্য প্রকারে ইহা জানিতে পাইলে, ২ ধারামতে ভারার্পণের আজ্ঞা প্রচার করিবেন না।

৩ বিধি।—কোন সম্পত্তির উপর আইনের বিধান বর্ত্তান উচিত, ডেপুটী কমিশ্যনরের এই অভিমত থাকিলে, সেই সম্পত্তিভোগি ব্যক্তির যত ঋণ ও দায় আছে ও তাঁহার অধিকারে যত সম্পত্তি আছে ও তাহাহইতে যত আয় উৎপন্ন হয়, এই সকল কথা তিনি সাধ্যমতে জানিয়া লইবেন। ও সম্পত্তিভোগি ঋণ শোধ করিতে পারেন কি না ইহার অনুসন্ধান লইলে পর তিনি সমুদয় কাগজপত্র কমিশ্যনর সাহেবের সম্মুখে অর্পণ করিবেন। ঐ সম্পত্তিহইতে ঋণশোধ হইতে পারে কি না এই বিষয়ে কমিশ্যনর সাহেবের যে অভিমত হয়, তদনুসারে তিনি ভারার্পণের আজ্ঞা প্রচার করিবেন বা নাই করিবেন।

৪ বিধি।—ভারার্পণের আজ্ঞা প্রচার হইলে পর কার্য্যাধ্যক্ষের কর্ত্তব্য এই যে, ঐ সম্পত্তিহইতে ঋণ শোধ হইতে পারে কি না, অবধানপূর্ব্বক ইহার অনুসন্ধান লন, ও ঋণ শোধ হইতে না পারিলে, ১৮৭৭ সালের ১২ আইনদ্বারা সংশোধিত আইনের ১২ ধারামতে স্বামিকে সম্পত্তি ফিরিয়া দেওয়াইবার নিমিত্ত কমিশ্যনর সাহেবের নিকট ত্বরায় সেই বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন।

৫ বিধি।—আইনমতে যিনি কার্য্যাধ্যক্ষতা পদে নিযুক্ত হন তিনি জিলার ডেপুটী কমিশ্যনর না হইলে, কমিশ্যনর সাহেব সময়েং উক্ত আইনের বিধানের সহিত সঙ্গত যেং আজ্ঞা প্রচার করেন, ডেপুটী কমিশ্যনর তদনুসারে আপন জিলার অন্তর্গত সকল সম্পত্তির কার্য্যাধ্যক্ষতার উপর সাধারণ তত্ত্ব রাখিবেন।

৬ বিধি।—গবর্ণমেন্টের কর্ম্মচারিভিন্ন কোন ব্যক্তি কার্য্যাধ্যক্ষ হইলে, এই আইনমতে তাঁহার স্থানে ও তাঁহার অধীন কার্য্যকারকদের স্থানে কত টাকা জামীন লইতে হইবে, খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব সময়েং শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের অনুমোদনক্রমে ইহা স্থির করিবেন। কিন্তু যে সম্পত্তির নিমিত্ত তাহাকে নিযুক্ত করা যায় তাহার খাজানা ও উপস্বত্ব যত টাকা হয়, ঐ কার্য্যাধ্যক্ষের কি তাঁহার অধীন কার্য্যকারকের প্রতি তাহার উপর শতকরা ২৫৲ টাকার অধিক জামীন দিবার আজ্ঞা হইবে না।

৭ বিধি।—আইনের ৫ ধারামতে যেং নোটিস প্রচার করা যায় তাহার সঙ্গে ৬ ধারার প্রতিলিপি সংযোগ করিয়া দিতে হইবে। সম্পত্তি যে ২ জিলার ও থানার এলাকার মধ্যে থাকে সেইং জিলার কাছারিতে ও মুনসেফদের আদালতে ও সকল থানায় ঐ নোটিস প্রচার করিতে হইবে ও সম্পত্তির অন্তর্গত সকল গ্রামের চাওয়ারে লাগাইয়া দেওয়া যাইবে। যেং স্থলে হইতে পারে, সেইং স্থলে সম্পত্তির যত জন মহাজনকে জানা যায় তাহাদের প্রত্যেকের নামে ঐ নোটিস বিশেষ করিয়া জারী করিতে হইবে, কিন্তু বিশেষমতে জারী না হওয়াতে আইনমতে কার্য্যানুষ্ঠানের বাধা হইবে না।

৮ বিধি।—আইনের ১২ ধারামতে ভোগি ব্যক্তির কি তাঁহার উত্তরাধিকারির হস্তে সম্পত্তি ফিরিয়া দেওয়া গেলে, ইহার পূর্ব্ববিধির উল্লিখিত নানা স্থলে ও কলিকাতা গেজেটে ঐ ফিরিয়া দেওয়ার নোটিস প্রচার করা যাইবে।

৯ বিধি।—আইনের ২ ধারামতে ভারার্পণের আজ্ঞা প্রচার করা গেলে, সম্পত্তি ভোগির প্রতি কিম্বা তাঁহার আইনমত স্থলাভিষিক্তের প্রতি এই আজ্ঞা করা যাইবে যে, সম্পত্তির কার্য্যাধ্যক্ষতা সম্পর্কীয় সকল হিসাব ও অন্যং কাগজপত্র পনের দিনের মধ্যে কার্য্যাধ্যক্ষের হস্তে সমর্পণ করেন।

১০ বিধি।—আসল ঋণ কি দায় যত টাকা হয় আইনের ৮ ধারামতে ইহা নির্ণয় করিতে গেলে, যেং টাকা ন্যায্যমতে দেনা হয়, আইনমতে মিয়াদ গত হওন বা ইষ্টাম্প অপ্রচুর হওন প্রভৃতি আপত্তি হইতে

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৯ অক্টোবর।]

holder of the property or his legal representative, notwithstanding the existence of some legal defence, such as limitation or insufficiency of stamp.

Rule 11.—The allowance of interest on any principal debt or liability shall not exceed 12 per cent. per annum from the date on which it was incurred to the date of determination, or from the date of determination to the date of payment.

Rule 12.—Notice shall be given to each creditor of the date on which orders will be passed by the manager on his claim. If any oral evidence in support of the claim is adduced, it shall be recorded by the manager in the English language, and shall be filed with the papers relating to the claim. The manager may from time to time, as seems necessary, adjourn the passing of orders on any claim. Notice of such adjournment shall be given to the claimant or his representative.

Rule 13.—The manager shall record in the English language reasons for his decision on each claim, and within one week of the date of such decision, a copy thereof shall be prepared in the vernacular of the district for delivery to the creditor on application.

Rule 14.—The scheme mentioned in Section 11 of the Act shall be submitted by the manager through the Deputy Commissioner, who will forward it, with his opinion, to the Commissioner. The manager shall note in such scheme the order in which he proposes to pay the admitted debts. The manager, in determining the order for payment of the debts, will, as far as possible, give preference first to claims of mortgagees and conditional vendees removed from possession under Section 16 of the Act; secondly, to decrees of court; and thirdly, to bond debts.

Rule 15.—Applications by the manager, under Section 16 of the Act, for the removal of a mortgagee or conditional vendee from possession shall not be made without the sanction of the Commissioner.

Rule 16.—The power to lease, under Section 17 of the Act, shall be subject to the following provision :—No lease shall be given for any term exceeding three years without the sanction of the Deputy Commissioner, or exceeding four years without the sanction of the Commissioner.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF NOAKHOLLY.

The 1st October 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Noakholly have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year commencing from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess. Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500 ...	1	0	0
" 500, " 1,000 ...	3	0	0
" 1,000, " 2,000 ...	4	8	0

" 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee. If valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rates above shewn.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 9th October* 1877.]

পারিলেও, সম্পত্তিভোগী কি তাঁহার আইনমত স্থলাভিষিক্ত ব্যক্তি ঐ দাওয়া স্বীকার করিলে কার্য্যাধ্যক্ষ তাহা গ্রাহ্য করিতে পারিবেন।

১১ বিধি।—আসল ঋণ কি দায় যে তারিখে বর্ত্তিয়াছিল তদবধি নির্ণয় হওয়ার তারিখপর্য্যন্ত কিম্বা নির্ণয় হওয়ার তারিখ অবধি শোধ না হওয়া পর্য্যন্ত তাহার উপর বৎসর শতকরা ১২৲ টাকার অধিক সুদ ধরিতে হইবে না।

১২ বিধি।—কার্য্যাধ্যক্ষ যে তারিখে যে মহাজনের দাওয়ার উপর আজ্ঞা প্রচার করিবেন তাঁহাকে সেই তারিখের নোটিস দেওয়া যাইবে। দাওয়ার পোষকতায় বাচনিক সাক্ষ্য উপস্থিত করা গেলে, কার্য্যাধ্যক্ষ তাহা ইঙ্গরেজী ভাষায় লিপিবদ্ধ করিবেন ও তাহা দাওয়া সম্পর্কীয় কাগজপত্রের সঙ্গে নথীভুক্ত করা যাইবে। আবশ্যক বোধ হইলে কার্য্যাধ্যক্ষ সময়েং কোন দাওয়ার উপর আপনার আজ্ঞা প্রচার করিবার দিনান্তর নিরূপণ করিতে পারিবেন। দাওয়াদারকে কি তাঁহার স্থলাভিষিক্তকে সেই দিনান্তরের নোটিস দিতে হইবে।

১৩ বিধি।—কার্য্যাধ্যক্ষ প্রত্যেক দাওয়ার উপর যে নিষ্পত্তি করেন তাহার কারণ ইঙ্গ্রেজী ভাষায় লিপিবদ্ধ করিবেন ও ঐ নিষ্পত্তির তারিখঅবধি এক সপ্তাহের মধ্যে তাহার নকল জিলার চলিত ভাষায় লিখিয়া প্রস্তুত করা যাইবে ও মহাজনের প্রার্থনামতে তাঁহাকে দেওয়া যাইবে।

১৪ বিধি।—আইনের ১১ ধারায় যে পাণ্ডুলিপির কথা আছে, কার্য্যাধ্যক্ষ ডেপুটী কমিশ্যনরের দ্বারা তাহা অর্পণ করিবেন। ডেপুটী কমিশ্যনর তাহার সহিত আপনার অভিমত লিখিয়া কমিশ্যনর সাহেবের নিকট পাঠাইবেন। কার্য্যাধ্যক্ষ যে ক্রমানুসারে স্বীকৃত সকল ঋণ শোধ করিতে প্রস্তাব করেন তাহা ঐ পাণ্ডুলিপিতে লিখিয়া দিবেন। ঋণ শোধ করনের ক্রম নিরূপণ করিতে গেলে, আইনের ১৬ ধারামতে যে বন্ধকগ্রহীতা ও কটকওয়ালাদারদিগকে অধিকারহইতে অবসর করা গেল, কার্য্যাধ্যক্ষ সাধ্যমতে তাঁহাদেরই দাওয়া অগ্রগণ্য করিবেন, দ্বিতীয় আদালতের ডিক্রী, ও তৃতীয় খতের ঋণ ধরিবেন।

১৫ বিধি।—কার্য্যাধ্যক্ষ আইনের ১৬ ধারামতে বন্ধকগ্রহীতাকে কি কটকওয়ালাদারকে অধিকারহইতে অবসর করিতে প্রার্থনা করিলে, কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতিবিনা প্রার্থনা করিবেন না।

১৬ বিধি।—আইনের ১৭ ধারামতে পাট্টা দিবার যে ক্ষমতা আছে তৎসম্পর্কে এইং বিধান মানিতে হইবে,—ডেপুটী কমিশ্যনরের অনুমতি বিনা তিন বৎসরের অধিক, ও কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতি বিনা চারি বৎসরের অধিক কোন মিয়াদের পাট্টা দিতে হইবে না।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

নওয়াখালী জিলার পথকর বিষয়ক
বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে নওয়াখালী জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি পথকর আদায়ের বৎসর ধরিয়া সেই বৎসরে নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে।

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,, ...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,, ...	৪॥০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে। মূল্য ১০০৲ টাকা কি তদধিক হইলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৯ অক্টোবর।]

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF PUBNA.

The 1st October 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Pubna have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year commencing from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Parts II and III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	...	1	0	0
„ 500, „ 1,000	...	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	...	4	8	0

„ 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee ; if valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rates above shown.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF TIPPERAH.

The 2nd October 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Tipperah have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year running from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	...	1	0	0
„ 500, „ 1,000	...	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	...	4	8	0

„ 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee ; if valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rate above entered.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 9th October* 1877.]

পাবনা জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে পাবনা জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কর আদায়ের বৎসর ধরিয়া সেই বৎসরে সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকাপ্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য			বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	... ...	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,,	... ...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,,	... ...	৪॥০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ টাকা টাক্স লাগিবে। মূল্য ১০০৲ টাকা বা তদধিক হইলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ত্রিপুরা জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে ত্রিপুরা জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে অবধি কর আদায়ের বৎসর ধরিয়া সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য			বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	...	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,, ...	...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,, ...	...	৪॥০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে। মূল্য ১০০৲ টাকা বা তদধিক হইলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৯ অক্টোবর।]

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 4913A.

The 24th September 1877.—The Moonsif of Dantoon, in the district of Midnapore, is appointed to be also Additional Moonsif of Tumlook and Contai, in that district.

Baboo Sreenath Roy, Officiating Judge of the Court of Small Causes, Jessore, is vested with the powers of a Subordinate Judge.

Baboo Ishan Chunder Sen, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Serajgunge, in the district of Pubna, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

The 26th September 1877.—Baboo Okhoy Coomar Bose, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Maldah, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

Mr. Thomas Mohendra Lal Bose, who has, under separate orders of this date, been appointed to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector of Jessore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 2nd October 1877.—Baboo Sheonundun Lall, Sub-Deputy Collector, Sewan, Sarun, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Baboo Sitikant Mullick is appointed to officiate as Moonsif of Cutwa, in the district of Burdwan, during the absence, on leave, of Baboo Promothonath Banerjee, or until further orders.

Baboo Ramdyal Ghose, Moonsif of Diamond Harbour, in the 24-Pergunnahs, is transferred to Bishenpore, in West Burdwan.

Baboo Grish Chunder Chowdry, Officiating Subordinate Judge of Sarun, is appointed to be Moonsif of Diamond Harbour, in the 24-Pergunnahs, on being relieved of his present acting appointment at Sarun.

Baboo Soshee Bhusan Chatterjee, Officiating Moonsif of Bishenpore, is appointed to act as Moonsif of Diamond Harbour during the absence, on duty, of Baboo Grish Chunder Chowdry, or until further orders.

Baboo Soshee Bhusan Chatterjee is vested, under Section 29 of the Bengal Civil Courts Act, VI of 1871, with the powers of a Small Cause Court Judge for the trial of suits cognizable by such courts up to the amount of Rs. 50, at Diamond Harbour.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 29th September* 1877.—Baboo Joygopaul Bose, Moonsif of Rampore Hât, in the district of Moorshedabad, is allowed privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation only, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Baboo Khetternath Bose, Second Moonsif of Burdwan, is allowed privilege leave of absence for thirty days during the ensuing Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 8th October 1877.

Baboo Munmotho Nath Chatterjee, Moonsif of Bagirhât, in the district of Jessore, is allowed privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Baboo Promothonath Banerjee, Moonsif of Cutwa, in the district of Burdwan, is allowed privilege leave of absence for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 23rd October 1877.

Baboo Radha Churn Roy, Moonsif of Shibgunge, in the district of Dinagepore, is allowed privilege leave of absence for two months and twenty days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 6th October 1877, or from any subsequent date.

The 1st October 1877.—Syed Mahomed Natiq, Moonsif of Sewan, in the district of Sarun, is allowed privilege leave of absence for the approaching Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

[*Government Gazette, 9th October* 1877.]

জুডিশ্যল ডিপার্টমেণ্ট।

৪৯১১A. নম্বর।

১৮৭৭ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।—মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত দাঁতুনের মুনসেফ ঐ জিলার অন্তর্গত তমলুক ও কাঁতির আডিশ্যনল মুনসেফের পদেও নিযুক্ত হইলেন।

যশোহরের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের একটিং জজ শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ রায় সবর্ডিনেট জজের ক্ষমতা পাইলেন।

পাবনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ঈশানচন্দ্র সেন, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—মালদহের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার বসু, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত তামস মহেন্দ্রলাল বসু অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে যশোহরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।—সারণের অন্তর্গত সেওয়ানের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শিবনন্দন লাল তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু প্রমথনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়ের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু শিতিকণ্ঠ মল্লিক বৰ্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত কাঁটওয়ার মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত কলাগাছির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রামদয়াল ঘোষ পশ্চিম বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুরে প্রেরিত হইলেন।

সারণের একটিং সবর্ডিনেট জজ, শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র চৌধুরী সারণে স্বীয় বর্ত্তমান একটিং কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করিলে ২৪ পরগনার অন্তর্গত কলাগাছির মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইবেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র চৌধুরীর অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বিষ্ণুপুরের একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শশীভূষণ চট্টোপাধ্যায় কলাগাছির মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু শশীভূষণ চট্টোপাধ্যায় কলাগাছিতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০৲ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালতবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৭ সাল ২৯ সেপ্টেম্বর।—মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত রামপুরহাটের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু জয়গোপাল বসু, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে কেবল আগামী দুর্গোৎসবের বন্দে অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

বর্দ্ধমানের দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রনাথ বসু সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ৮ তারিখ অবধি আগামি দুর্গোৎসবের বন্দকালীন ত্রিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

যশোহর জিলার অন্তর্গত বাগীরহাটের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মন্মথনাথ চট্টোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত কাঁটওয়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু প্রমথনাথ বন্দোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের ২৩ অক্টোবর অবধি দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

দিনাজপুর জিলার অন্তর্গত শিবগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রাধাচরণ রায় ১৮৭৭ সালের ৬ অক্টোবর অথবা তাহার পর কোন তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস বিশ দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।—সারণ জিলার অন্তর্গত সেওয়ানের মুনসেফ শ্রীযুত সৈয়দ মহম্মদ নাতিক সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৯ অক্টোবর।]

Baboo Dwarka Nath Ghose, Moonsif of Dinagepore, is allowed privilege leave of absence for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 6th October 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 20th September 1877.—Under the authority vested in him by Section 3, Act IV (B C.) of 1865 (an Act for the prohibition of the practice of inoculation, &c.,) the Lieutenant-Governor hereby extends the provisions of the said Act to the thanas of Sibchar, Madareepore, Mukhsoodpore, Kotwalipara, and Gopalgunge, in the Furreedpore district, with effect from the 10th October 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 23rd September 1877.—Under the authority vested in him by Section 3, Act IV (B.C.) of 1865 (an Act for the prohibition of the practice of inoculation), the Lieutenant-Governor hereby extends the provisions of the said Act to the whole of the Dinagepore district, with effect from the 1st October 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 22nd September 1877.—It is hereby notified for general information that, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Nychatty, in the district of the 24-Pergunnahs, made at a special meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 78 of Act V (B.C.) of 1876, to sanction the registration by the Commissioners, under Sections 133 and 131 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Municipality, and the levy from the 1st October 1877 of a fee upon every cart for such registration at the rate mentioned below :—

For every cart which is kept or habitually used within, or which is let for hire within or without the Municipality and habitually used within it, one rupee per half year.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 26th September 1877.

No. 256.—*Notifications.*—Baboo Kristo Chunder Banerjee, Overseer, First Grade, availed himself of one year's furlough granted* to him from the 29th August 1877, before noon.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 211, dated 24th July 1877.

No. 257.—Baboo Aughore Nath Mookerjee, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Dinagepore Division on the 4th current, before noon.

No. 258.—Baboo Ramessur Doss, Accountant, Fourth Grade, joined the Bhagulpore Division on the 3rd current, before noon.

No. 259.—Mr. P. J. Neuville, Executive Engineer (temporary rank), Second Grade, joined the Third Calcutta Division on the 19th current, before noon.

[*Government Gazette, 9th October* 1877.]

দিনাজপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ ঘোষ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ৬ তারিখ অবধি এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

হরেস্‌, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি বসন্তবীজে টীকা দানের নিষেধ প্রভৃতি বিষয়ক ১৮৬৫ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৩ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি উক্ত আইনের বিধান ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১০ তারিখ অবধি ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত শিবচর ও মাদারীপুর ও মকসুদপুর ও কোতয়ালীপাড়া ও গোপালগঞ্জ থানায় প্রচলিত করিলেন।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি বসন্ত বীজে টীকাদানের নিষেধবিষয়ক ১৮৬৫ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৩ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি, ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত আইনের বিধান দিনাজপুর জিলার সর্ব্বত্র প্রচলিত করিলেন।

হরেস্‌ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২২ সেপ্টেম্বর।—২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত নৈহাটী মুনিসিপালিটীর সীমার মধ্যে যে সকল গরুরগাড়ী রাখা ও নিয়ত ব্যবহার করা যায় ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৩৩ ও ১৩৪ ধারামতে তাহা রেজিষ্টরী করিবার, ও তদ্রূপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিষ্টরী করনার্থে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখঅবধি নিম্নলিখিত হারে ফী আদায় করিবার নিমিত্তে তথাকার কমিশ্যনরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া অনুরোধ করাতে, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

উক্ত মুনিসিপালিটীর মধ্যে যে প্রত্যেক গরুর গাড়ী রাখা কি নিয়ত ব্যবহার করা যায় কিম্বা উক্ত মুনিসিপালিটীর মধ্যে কি বাহিরে ভাড়া দেওয়া গিয়া মুনিসিপালিটীর মধ্যে নিয়ত ব্যবহার করা যায় তাহার উপর ছয়২ মাসে ১৲ এক টাকা।

হরেস্‌ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।

২৫৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় এক বৎসর যে নিয়মিত ছুটী পান* তাহা ১৮৭৭ সালের ২৯ আগষ্টের পূর্ব্বাহ্ণে গ্রহণ করিলেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ২৪ জুলাইর ২১১ নং বিজ্ঞাপন।

২৫৭ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু অঘোরনাথ মুখোপাধ্যায় এই মাসের ৪ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে দিনাজপুর খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

২৫৮ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু রামেশ্বর দাস এই মাসের ৩ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে ভাগলপুর খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

২৫৯ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একজেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত পি, জে, নিউবিল সাহেব এই মাসের ১৯ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৯ অক্টোবর।]

No. 260.—Baboo Bhuggobutty Churn Gangooly, Overseer, Second Grade, joined the Orissa Division on the 2nd current, after noon.

The 28th September 1877.

No. 261.—Baboo Shama Churn Ghose, Accountant, Fourth Grade, availed himself of three months' privilege leave granted* to him from the 29th June to the 8th August 1877.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 202, dated 9th July 1877.

2. Baboo Shama Churn Ghose joined the Central Office of Accounts, Bengal, on the 9th August 1877, before noon, and the unexpired portion of his leave is cancelled.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION,—ESTABLISHMENT.

The 27th September 1877.

No. 318.—*Notifications.*—Sergeant C. J. Clarke, Supervisor, Second Grade, left the Arrah Division on the afternoon of the 17th September 1877 to join the famine relief works at Gooty.

The 1st October 1877.

No. 319.—Mr. C. Taylor, Assistant Engineer, Second Grade, Buxar Division, was relieved on the afternoon of the 22nd September 1877, to enable him to proceed to join the famine relief works at Gooty.

No. 320.—Mr. R. A. Oldham, Executive Engineer, Third Grade (temporary rank) made over charge of the Lower Gunduck Embankment Division on the afternoon of the 15th September 1877, and left Chupra on the 16th idem to join the famine relief works at Gooty.

The 2nd October 1877.

No. 321.—*Leave.*—Baboo Bhagiruth Dass, Overseer, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, is granted two months' sick leave in extension of the sick leave granted him in the orders marginally noted, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

No. 274, dated 8th September 1877.

No. 322.—*Notification.*—Mr. R. D. Ewing, Supervisor, Second Grade, left the Northern Drainage and Embankment Division for Madras on the afternoon of the 18th September 1877.

F. T. HAIG, *Col.*, R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

২৬০ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ভগবতীচরণ গঙ্গোপাধ্যায়, এই মাসের ২ তারিখের অপরাহ্নে উড়িষ্যা খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।

২৬১ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর আকোণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ ঘোষ, যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তন্মধ্যে ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ২৯ তারিখ অবধি আগষ্ট মাসের ৮ তারিখ পর্য্যন্ত গ্রহণ করিয়াছেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ৯ জুলাইর ২০২ নং বিজ্ঞাপন।

২। শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ ঘোষ ১৮৭৭ সালের ৯ আগষ্টের পূর্ব্বাহ্নে বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিসে কর্ম্ম গ্রহণ করাতে তাঁহার ছুটীর অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

জি, এ, ডি, আনলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।

৩১৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর সর্জেণ্ট শ্রীযুত সি, জে, ক্লার্ক সাহেব, গুটিতে দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যগ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ১৭ সেপ্টেম্বরের অপরাহ্নে আরা খণ্ডহইতে যাত্রা করিয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।

৩১৯ নম্বর।—বক্সার খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, টেলর সাহেব গুটীতে দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থে কার্য্য গ্রহণার্থে গমন করিতে পারিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের ২২ সেপ্টেম্বরের অপরাহ্নে অন্যের প্রতি কর্ম্মের ভারার্পণ করিলেন।

৩২০ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত আর, এ, ওলডহাম সাহেব, গুটীতে দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্য গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখের অপরাহ্নে দক্ষিণ গণ্ডক বাঁধ খণ্ডের কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করিয়া ঐ মাসের ১৬ তারিখে ছাপরাহইতে যাত্রা করিলেন।

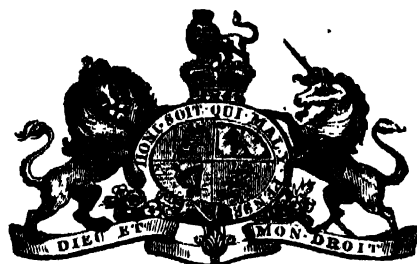
১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।

৩২১ নম্বর।—ছুটী।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ভগীরথ দাস, পীড়াপ্রযুক্ত পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে পীড়াপ্রযুক্ত আর দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ৮ সেপ্টেম্বরের ২৭৪ নং।

৩২২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত আর, ডি, ইউয়িং সাহেব, মান্দ্রাজে গমনার্থে ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৮ তারিখের অপরাহ্নে উত্তর জল প্রণালী ও বাঁধ খণ্ডহইতে যাত্রা করিয়াছেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

Numb. 1994 ১৯৯৪ [REGISTERED No. 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER, 16, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১৬ অক্টোবর।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 4982A.

GENERAL.—*The 28th September* 1877.—Moonshi Abdoor Rohim Khan, Canoongoe, First Grade, Rajshahye, is appointed to act as a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in the Rajshahye and Cooch Behar Division during the absence, on leave, of Baboo Dwarkanath Bose, or until further orders.

The 29th September 1877.—Baboo Dwarkanath Bose, Sub-Deputy Collector, Bogra, is allowed leave on private affairs for three months, under Section 5, Supplement F of the Civil Leave Code.

The 1st October 1877.—Baboo Nund Kishore Dass, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sixth Grade, is posted to Cuttack.

Moulvi Mofizuddin, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is transferred to Pooree.

The 5th October 1877 —Mr. T. A. Donough, Deputy Magistrate and Deputy Collector in charge of the Jamalpore division of the Mymensingh district, having resumed charge of his duties on the 19th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 7th June last is cancelled.

Mr. P. D. Dickens, C.S., is appointed to be a member of the Central Examination Committee.

Mr. J. G. Price, Officiating Settlement Officer, Midnapore, is allowed privilege leave till the 13th November 1877, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 3rd August 1877.

Baboo Gopal Chunder Mookerjee, Sub-Deputy Collector, Nattore, in Rajshahye, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector during the absence, on duty, of Baboo Tarun Chunder Sircar, or until further orders. Baboo Gopal Chunder Mookerjee is posted to Pubna.

Baboo Oma Churn Laha is appointed to act as a Sub-Deputy Collector of the First Grade at Nattore, in Rajshahye, during the absence, on duty, of Baboo Gopal Chunder Mookerjee, or until further orders.

Moulvi Ameeruddin Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pubna, is transferred to Julpigoree.

Baboo Shamapudo Chowdry, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

POLICE.—*The 27th September* 1877.—Mr. E. St. G. Kaye, Officiating Assistant Superintendent of Police, Jessore, is transferred to Monghyr.

The following gentlemen are appointed to officiate temporarily as Assistant Superintendents of Police, and are posted to the districts mentioned opposite their respective names:—

Mr. Stanley Wintle, Burdwan. | Mr. H. S. Schurr, 24-Pergunnahs.

Baboo Denobundhoo Sen, Inspector of Police, First Grade, is appointed to officiate temporarily as an Assistant Superintendent of Police, and is posted to Jessore.

In modification of the orders of the 1st September 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 5th idem, Moonshi Aulad Ali, Officiating Assistant Superintendent of Police, is posted to Bhagulpore.

[*Government Gazette*, 16th *October* 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

৪৯৮২A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ বসুর ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজশাহীর প্রথম শ্রেণীর কানুনগো শ্রীযুত মুনশী আব্দুর রহিম খাঁ, রাজশাহী ও কুচবিহার খণ্ডে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৯ সেপ্টেম্বর।—বগুড়ার সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ বসু নিজ প্রয়োজনের নিমিত্তে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৫ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।—ষষ্ঠ শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নন্দকিশোর দাস, কটকে অবস্থিত হইলেন।

বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মফীজুদ্দীন, পুরীতে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর।—ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত জামালপুর মহকুমার কার্য্যের ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত টি, এ, ডনো সাহেব, গত মাসের ১৯ তারিখে আপন-পদের কর্ম্ম পুনঃ গ্রহণ করাতে, গত জুন মাসের ৭ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

শ্রীযুত পি, ডি, ডিকিন্স সাহেব, সি, এস, সদর পরীক্ষক কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মেদিনীপুরের বন্দোবস্তের একটিং কর্তৃপক্ষ শ্রীযুত জে, জি, প্রাইস সাহেব, ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান, তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ১৩ তারিখ পর্য্যন্ত অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু তারণচন্দ্র সরকারের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজশাহীর অন্তর্গত নাটোরের সব-ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন। তিনি পাবনায় অবস্থিত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায়ের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু উমাচরণ লাহা রাজশাহীর অন্তর্গত নাটোরে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পাবনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আমীরুদ্দীন আহম্মদ জলপাইগুড়িতে প্রেরিত হইলেন।

দিনাজপুরের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্যামাপদ চৌধুরী সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—যশোহরের পোলীসের একটিং আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টে-ণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ই,, সেণ্ট, জি, কে সাহেব মুঙ্গেরে প্রেরিত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কিয়ৎকালের নিমিত্তে পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইয়া আপন২ নামের পার্শ্বলিখিত জিলায় অবস্থিত হইলেন।

শ্রীযুত ষ্টানলী উইণ্টল সাহেব, বর্দ্ধমানে। | শ্রীযুত এচ, এস, শর সাহেব, ২৪ পরগনায়।

পোলীসের প্রথম শ্রেণীর ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু দীনবন্ধু সেন, কিয়ৎকালের নিমিত্তে পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইয়া যশোহরে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১ তারিখের আজ্ঞা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। পোলীসের একটিং আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত মুনশী ঔলাদ আলী, ভাগলপুরে অবস্থিত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৬ অক্টোবর।]

The 29th September 1877.—Baboo Probhat Chunder Chatterjee, Inspector of Police, Midnapore, is appointed to act temporarily as an Assistant Superintendent of Police, and is posted to Mymensingh.

The 2nd October 1877.—Baboo Tarun Chunder Sirkar, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Julpigoree, is appointed to act temporarily as an Assistant Superintendent of Police, and is posted to the district of Nuddea.

Inspector Nepal Chandra Sen, of the Hazareebagh district, is promoted from the Third to the Second Grade of Inspectors, *vicè* Inspector Ram Renoo Ghose, removed.

REGISTRATION.—*The 27th September* 1877.—Baboo Gossain Dass Dutt, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, is also appointed to be Sub-Registrar of Bogra, *vice* Mr. H. Rattray, on special duty at Madras.

EDUCATION.—*The 8th October* 1877.—Baboo Hem Chunder Kur, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, is appointed to be a member of, and Secretary to, the Shahabad District School Committee, *vice* Mr. F. St. C. Grimwood, transferred.

FORESTS.—*The 6th October* 1877.—Mr. E. G. Chester, Assistant Conservator of Forests, is appointed to have temporary charge of the Chittagong Forest Division, *vice* Mr. H. H. Davis, going on leave.

JAILS.—*The 5th October* 1877.—The orders of the 18th ultimo, confirming Mr. A. D. Larymore as Superintendent of the Midnapore Central Jail, will take effect from the 20th January 1877, the date on which Dr. C. Sconce forfeited that appointment.

Mr. A. D. Larymore, Superintendent of the Midnapore Central Jail, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

MEDICAL.—*The 8th October* 1877.—The services of the undermentioned Third Grade Assistant Surgeons are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department, with effect from the 27th ultimo:—

Nitai Charan Haldar.	Mon Mohan Das.
Amulya Chandra Champati.	Shashtivar Roy.

Mr. C. H. Wood, Professor of Chemistry, Medical College, and Chemical Examiner to Government, who was allowed six months' special leave under orders of the 28th ultimo, is allowed subsidiary leave for seven days.

MUNICIPAL.—*The 27th September* 1877.—Mr. W. Linstedt is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Serampore.

The 3rd October 1877.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Nussirabad Municipality:—

Baboo Kali Sunker Guha	Pleaders.
„ Chundra Kanth Ghose	Pleaders.
„ Shama Churn Roy	Pleaders.
„ Ishan Chandra Chakraburthi	Pleaders.
„ Mohesh Chandra Sanyal	Zemindar.
„ Kali Narayan Sanyal	Proprietor, Bharat Mihir Press.

Under Section 22, Clause 1 of Act V (B.C.) of 1876, the undermentioned gentlemen have ceased to be Commissioners of the Nussirabad Municipality:—

Baboo Grija Kantha Lahori.
„ Mohini Chunder Roy.
„ Lall Behari Abasti.

ROAD CESS.—*The 3rd October* 1877.—Mr. J. S. C. Larminie, Manager of the estates of the Rajah of Hill Tipperah, is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Tipperah, *vice* Baboo Nilmoney Das.

[*Government Gazette*, 16*th October* 1877.]

১৮৭৭ সাল ২৯ সেপ্টেম্বর।—মেদিনীপুরের পোলীসের ইন্‌স্পেক্টর শ্রীযুক্ত বাবু প্রভাতচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত, কিয়ৎকালের নিমিত্তে পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া ময়মনসিংহে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।—জলপাইগুড়ির একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তারকচন্দ্র সরকার অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া নদীয়া জিলায় অবস্থিত হইলেন।

ইনস্পেক্টর শ্রীযুত রামেন্দু ঘোষ কর্ম্ম হইতে অপসৃত হওয়াতে হাজারীবাগ জিলার ইনস্পেক্টর শ্রীযুত নেপালচন্দ্র সেন, ইনস্পেক্টরদের তৃতীয় শ্রেণীহইতে দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

রেজিষ্টরী করণ বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত এচ, রাট্রে সাহেব বিশেষ কার্য্যের নিমিত্তে মান্দ্রাজে গমন করায় একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গোঁসাইদাস দত্ত, বগুড়ার সব রেজিষ্ট্রারের পদেও নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর।—শ্রীযুত এফ, সেন্ট, সি, গ্রিমউড সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে, শাহাবাদের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হেমচন্দ্র কর, শাহাবাদ জিলার স্কুল কমিটীর মেম্বর ও সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

বনবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ৬ অক্টোবর।—ছুটী লইয়া গমনোদ্যত শ্রীযুত এচ, এচ, ডেবিস সাহেবের পরিবর্ত্তে আসিষ্টান্ট বনরক্ষক শ্রীযুত ই, জি, চেষ্টর সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে চট্টগ্রামের বনখণ্ডের কর্ম্মের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জেলবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর।—মেদিনীপুরের সদর জেলের সুপরিন্টেণ্ডেন্টের পদে শ্রীযুত এ, ডি, লারিমোর সাহেবের স্থায়িরূপে নিযুক্ত হওন বিষয়ক গত মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞা ১৮৭৭ সালের জানুয়ারি মাসের ২০ তারিখ অবধি সফল হইবে, ঐ তারিখে ডাক্তর শ্রীযুত সি, স্মক্স সাহেব ঐ কর্ম্মের স্বত্ব রহিত হন।

মেদিনীপুরের সদর জেলের সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত এ, ডি, লারিমোর সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসকেরা গত মাসের ২৭ তারিখ অবধি হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত নিতাইচরণ হালদার।
,, অমূল্যচন্দ্র চম্পাতি।
শ্রীযুত মনোমোহন দাস।
,, ষষ্ঠীবর রায়।

মেডিকাল কালেজের কিমীয় বিদ্যার অধ্যাপক ও গবর্ণমেণ্টের কিমীয় পরীক্ষক, শ্রীযুত সি, এচ, উড সাহেব, গত মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছয় মাস বিশেষ ছুটী পান তদতিরিক্ত সাত দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

মুনিসিপল।—১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত ডবলিউ, জিমষ্টেড সাহেব, শ্রীরামপুর নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নসিরাবাদ মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

উকীল … … … শ্রীযুত বাবু কালীশঙ্কর গুহ।
,, ,, চন্দ্রকান্ত ঘোষ।
,, ,, শ্যামাচরণ রায়।
,, ,, ঈশানচন্দ্র চক্রবর্ত্তী।
জমীদার … .. … ,, ,, মহেশচন্দ্র সান্ন্যাল।
ভারত মিহির ছাপাখানার মালিক ,, ,, কালীনারায়ণ সান্যাল।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২২ ধারার ১ প্রকরণমতে নসিরাবাদ মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনর থাকিবেন না।

শ্রীযুত বাবু গিরিজাকান্ত লাহিড়ী।
,, ,, মোহিনীচন্দ্র রায়।
,, ,, লালবিহারী অবস্তি।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ৩ অক্টোবর।—শ্রীযুত বাবু নীলমণি দাসের পরিবর্ত্তে, ত্রিপুরা পর্ব্বতের রাজার ইষ্টেটের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত জে, এস, সি, লার্ম্মিনি সাহেব, ত্রিপুরা জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ অক্টোবর।]

The 9th October 1877.—Mr. A. W. Paul, Assistant Commissioner, Darjeeling, is appointed to be Vice-Chairman of the Darjeeling District Road Cess Committee.

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

The 22nd September 1877.—Privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation, under the rules contained in Chapter VII of the Civil Leave Code, has been granted to Baboo Nil Madhab Samanta, First Moonsif of Sylhet.

Privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation, under the rules contained in Chapter VII of the Civil Leave Code, has been granted to Baboo Sasi Bhusan Sen, Second Sudder Moonsif of Sylhet.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF HAZAREEBAGH.

The 4th October 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Hazareebagh have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year running from 1st October 1877 at the following rates :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Parts II and III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess.		
			Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs.	500 ...	1	0	0
,,	500, ,,	1,000 ...	3	0	0
,,	1,000, ,,	2,000 ...	4	8	0

,, 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee; if valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rate above entered.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF DURBHUNGA.

The 8th October 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act) that the Road Cess Committee of the district of Durbhunga have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the year beginning on the 1st October 1877 at the following rates, being half the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Three pie, or one pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

[*Government Gazette, 16th October* 1877.]

১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর।—দার্জ্জিলিঙ্গের আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুক্ত এ, ডবলিউ, পাল সাহেব দার্জ্জিলিঙ্গ জিলার পথকর কমিটীর সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটহইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ২২ সেপ্টেম্বর।—ছিলটের প্রথম মুনসেফ শ্রীযুক্ত বাবু নীলমাধব সামন্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

ছিলটের দ্বিতীয় সদর মুনসেফ শ্রীযুক্ত বাবু শশীভূষণ সেন, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

হাজারীবাগ জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৪ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। হাজারীবাগ জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের চলিত বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন।

১।—আইনের দ্বিতীয় ও তৃতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর
এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য			বার্ষিক কর।
			টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	...	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,, ...	...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,, ...	...	৪৷৷০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে। ১০০৲ টাকা কি তদধিক মূল্য ধরা গেলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এঁচ, জে, রেনলড্স্,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

দ্বারভঙ্গা জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে দ্বারভঙ্গা জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে পথকর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে তাহার অর্দ্ধেক হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকাপ্রতি ৵৫ এক পয়সা।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৬ অক্টোবর।]

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

					Yearly Cess.		
					Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100,	but less than Rs.	500	...	0	8	0
,,	500,	,,	1,000	...	1	8	0
,,	1,000,	,,	2,000	...	2	4	0

,, 2,000 and upwards, Re. 1-8 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of eight annas; if valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rate above entered

H. J. Reynolds,
Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

District of Rajshahye.

The 8th October 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Rajshahye have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from the 1st October 1877 at the following rates, being three-fourths of the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Four and a half pie, or a pice and a half, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

					Yearly Cess.		
					Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100,	but less than Rs.	500	...	0	12	0
,,	500,	,,	1,000	...	2	4	0
,,	1,000,	,,	2,000	...	3	6	0

,, 2,000 and upwards, Rs. 2-4 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of twelve annas; if valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rate above entered.

H. J. Reynolds,
Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

District of Darjeeling.

The 8th October 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Darjeeling have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the year running from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act, and on the net profits of immoveable property under Part III of the Act.

[*Government Gazette, 16th October* 1877.]

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য			বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	... ...	।।০
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,,	... ...	১।।০
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,,	... ...	২।০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ১।।০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ।।০ আনা টাক্স লাগিবে। ১০০৲ টাকা কি তদধিক মূল্য ধরা গেলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এচ, জে, রেনলডস্,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

রাজশাহী জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। রাজশাহী জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের চলিত বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের অকটোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে অর্থাৎ অত্যুচ্চ হারের চারি ভাগের তিন ভাগ হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵৭।। দেড় পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য			বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	... ...	৸০
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,,	... ...	২।০
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,,	... ...	৩।৵০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ২।০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ৸০ বার আনা টাক্স লাগিবে। ১০০৲ টাকা কি তদধিক মূল্য ধরা গেলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

দারজিলিঙ্গ জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে দারজিলিঙ্গ জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৭ সালের অকটোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কর আদায়ের চলিত বৎসরে নিম্নলিখিত অত্যুচ্চ হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর ও উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায়ানুসারে স্থাবর সম্পত্তির বার্ষিক নিট লভ্যের উপর টাকাপ্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৬ অকটোবর।]

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

				Yearly Cess.		
				Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs.	500	...	1	0	0
„	500, „	1,000	...	3	0	0
„	1,000, „	2,000	...	4	8	0

„ 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee; if valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rate above entered.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 29th September 1877.—Under Section 4, Act II (B.C.) of 1877 (the Provincial Public Works Act), the Lieutenant-Governor is pleased to direct (in modification of the notice of the 6th June, and in order as far as possible to assimilate the dates of payment to those under the Road Cess Act,) that after this date the provincial public works cess year shall be taken to commence on the 1st October in all those districts to which the Act has been extended. The cess due for the quarter ending on the 30th September, and that falling due in Orissa on the 8th November next, will be collected under the notification of the 6th June. The rate of cess in all districts for the year commencing on the 1st October will be one-half of an anna in the rupee on the annual value of the lands in the said districts.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 4983A.

The 6th October 1877.—Baboo Nobin Chunder Mitter, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sarun, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

The 8th October 1877.—Baboo Jogendro Chundra Mullick, B.L., Extra Moonsif, Satkhira, in the 24-Pergunnahs, is appointed to officiate as Moonsif of Seebgunge, in the district of Dinagepore, during the absence, on leave, of Baboo Radha Churn Roy, or until further orders, on the re-opening of the Civil Courts after the ensuing Dusserah Vacation.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 3rd October* 1877.—Baboo Chunder Coomar Dass, Moonsif of Bood-Bood, in the district of Burdwan, is allowed privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

The 5th October 1877.—Baboo Amrita Lal Pal, Moonsif of Burdwan, is allowed privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation only, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 16th October* 1877.]

২।—কৃষকের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য			বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা-পর্য্যন্ত হইলে	... ...	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,,	... ...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,,	... ...	৪॥৹

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ টাকা টাক্স লাগিবে। মূল্য ১০০৲ টাকা বা তদধিক হইলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এচ, জে, রেনলডস্,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৯ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব (৬ জুনের জ্ঞাপনপত্র মতান্তর করিয়া এবং সাধারণের উপকারার্থ কার্য্যের নিমিত্ত কর আদায়ের তারিখ পথকরের আইনমতে টাকা দিবার তারিখের সঙ্গে সাধ্যমতে যতদূর হইতে পারে মিলাইবার নিমিত্তে) সাধারণের উপকারার্থ প্রদেশীয় কার্য্যবিষয়ক ১৮৭৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ৪ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন। উক্ত আইন যেং জিলায় প্রচলিত করা গিয়াছে অদ্যকার তারিখের পর সেইং জিলায় সাধারণের উপকারার্থ প্রদেশীয় কার্য্যের নিমিত্ত কর আদায়ের বৎসর ১ অক্টোবর অবধি আরম্ভ হইবে বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে। সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখে যে তিন মাসের কর দেনা পড়ে, ও উড়িষ্যায় আগামি নবেম্বর মাসের ৮ তারিখে যে কর দেনা পড়ে তাহা ৬ জুনের জ্ঞাপনপত্রমতে আদায় করা যাইবে। যেং জিলায় অক্টোবর মাসের ১ তারিখে কর আদায়ের বৎসর আরম্ভ হয় সেইং জিলায় ভূমির বার্ষিক মূল্যের টাকা প্রতি উক্ত করের হার ৵১০ আধ আনা ধরিতে হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

৪৯৮৩A. নম্বর।

১৮৭৭ সাল ৬ অক্টোবর।—সারণের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র মিত্র, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর।—শ্রীযুত বাবু রাধাচরণ রায়ের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ২৪ পরগনার অন্তর্গত সাতক্ষীরার অতিরিক্ত মুনসেফ শ্রীযুত বাবু যোগেন্দ্রচন্দ্র মল্লিক, বি, এল, আগামি দুর্গোৎসবের বন্দের পর দেওয়ানী আদালত খুলিবার সময়াবধি দিনাজপুর জিলার অন্তর্গত শিবগঞ্জের মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৭ সাল ৩ অক্টোবর।—বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত বদ্বুদের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু চন্দ্রকুমার দাস, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর।—বর্দ্ধমানের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অমৃতলাল পাল, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৬ অক্টোবর।]

NOTIFICATION.

The 27th September 1877.—It is hereby notified, under the provisions of Section 15 of Act V of 1861, that, owing to the misconduct of the inhabitants of village Tangamarah, in the sub-division of Nattore, district Rajshahye, in obstructing the line of railway near Luckonhattee, and thereby endangering human life, the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the employment for a period of four months of a special police force of 1 head-constable and 3 constables, to be quartered in the portion of the line within the precincts of the village Tangamarah in the jurisdiction of the Nattore police-station.

2. The cost of the police force, noted below, will be assessed on and levied from the inhabitants of the aforesaid village of Tangamarah in proportion to their respective means:—

	Rs.	A.	P.
1 Head-constable, fourth grade, at Rs. 10 per mensem ...	10	0	0
3 Constables, „ „ „ 6 „ ...	18	0	0
	28	0	0
For four months	112	0	0
Contingencies at Rs. 10 per cent.	11	3	2
Additional charge at 2 annas per rupee	14	0	0
	137	3	2

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 2nd October 1877.—In continuation of Government Notification of 5th June 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 13th idem, it is hereby notified, under the provisions of Section 15 of Act V of 1861, that whereas the village of Karshalikha, situated within the jurisdiction of the Shazadpore police-station, in the Serajgunge sub-division of the district of Pubna, is still in a disturbed state, the Lieutenant-Governor has sanctioned the retention for a further period of one month, commencing from the 1st September 1877, of a special police force of 1 head-constable and 8 constables, to be quartered in the said village of Karshalikha, for the purpose of keeping the peace between the zemindars and the ryots of the said village.

2. The cost of the force, as noted below, will be assessed on and levied from the inhabitants of the said village in proportion to their respective means :—

	Rs.	A.	P.
1 Head-constable on Rs. 15	15	0	0
8 Constables on Rs. 6 each	48	0	0
Total ...	63	0	0
Pensionary charges at 2 annas per rupee	7	14	0
	70	14	0
Contingencies at 10 per cent.	6	4	9
	77	2	9
Housing	6	4	0
Grand total ...	83	6	9

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 16*th October* 1877.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—রাজশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোর মহকুমার তাজমরা গ্রামবাসিরা অসদাচারী হইয়া লোকমহাটীর নিকট রেলপথের বাধা জন্মাইয়া তদ্দ্বারা মনুষ্যের প্রাণাশঙ্কা জন্মানহেতু শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৫ ধারার বিধানমতে চারি মাসের নিমিত্তে এক জন হেড কনষ্টাবল ও তিন জন কনষ্টাবলের এক বিশেষ পোলীস দল নাটোর পোলীস থানার এলাকার অন্তর্গত তাজমরা গ্রামের সীমার মধ্যে রেলপথের যে অংশ আছে সেই অংশে থাকিবার অনুমতি দিয়াছেন।

২। উক্ত পোলীস দলের নিম্নলিখিত খরচ উক্ত তাজমরা গ্রামবাসিদের স্ব২ অবস্থানুসারে ধার্য্য হইয়া তাহাদের স্থানে আদায় করা যাইবে।

		টাকা।
মাসে ১০৲ টাকা করিয়া চতুর্থ শ্রেণীর ১ জন হেড কনষ্টাবল	...	১০৲
৬৲ টাকা করিয়া ৩ জন কনষ্টাবল	...	১৮৲
মোট	...	২৮৲
চারি মাসে	...	১১২৲
শতকরা ১০৲ টাকার হিসাবে নৈমিত্তিক খরচ	...	১১৸৴
টাকায় ৵০ আনা করিয়া অতিরিক্ত খরচ	..	১৪৲
মোট	...	১৩৭৸৴

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্নমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।—১৮৭৭ সালের জুন মাসের ১৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ৫ তারিখের গবর্ণমেণ্টের জ্ঞাপনপত্রের আনুসঙ্গিক এতদ্দ্বারা এই জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল। পাবনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ মহকুমার শাজাদপুর পোলীস থানার এলাকার কারণালিকা গ্রামে অদ্যাপি গোলযোগ থাকাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উক্ত গ্রামের জমীদার ও রায়তদের মধ্যে শান্তি রক্ষার নিমিত্তে ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৫ ধারার বিধানমতে এক জন হেড কনষ্টাবল ও আট জন কনষ্টাবলের এক বিশেষ পোলীস দল ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি আর এক মাসের নিমিত্তে উক্ত গ্রামে নিযুক্ত থাকিবার অনুমতি দিয়াছেন।

২। উক্ত দলের খরচ নিম্নলিখিতমতে উক্ত গ্রামবাসিদের স্ব২ অবস্থানুসারে ধার্য্য হইয়া তাহাদের স্থানে আদায় করা যাইবে।

		টাকা।
১৫৲ টাকা করিয়া এক জন হেড কনষ্টাবল	...	১৫৲
৬৲ টাকা ,, আট জন কনষ্টাবল	...	৪৮৲
মোট	...	৬৩৲
পেনশ্যনের হিসাবে টাকা প্রতি ৶০ আনা করিয়া	...	৭৸৶
		৭০৸৶
শতকরা ১০৲ টাকার হিসাবে নৈমিত্তিক খরচ	...	৬।১৫
		৭৭৶১৫
ঘরভাড়া	...	৬।০
সর্ব্বসুদ্ধ মোট	...	৮৩।৶১৫

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৬ অক্টোবর।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

Establishment.

The 5th October 1877.

No. 262.—*Notifications.*—Mr. T. Beatty, Executive Engineer (temporary rank), Fourth Grade, assumed charge of the Orissa Division on the 21st September 1877, after noon.

No. 263.—Baboo Haran Chunder Banerjee, Assistant Engineer, Third Grade, joined the Ganges and Darjeeling Road Division on the 21st September 1877, before noon, on return from privilege leave.

No. 264.—Baboo Kedar Nath Dass, Overseer, First Grade, joined the Chittagong Division on the 18th September 1877, before noon.

The 8th September 1877.

No. 265.—*Promotions.*—The Lieutenant-Governor is pleased to make the following promotions in the Provincial Engineer Establishment in Bengal :—

Temporary.

To be Executive Engineer, Third Grade :

Mr. T. Beatty, Executive Engineer (temporary rank), Fourth Grade, Officiating Executive Engineer, Orissa Division, with effect from the 15th April 1877.

To be Executive Engineer, Fourth Grade :

Mr. J. C. G. Keddie, Assistant Engineer, First Grade, Darjeeling Division (on deputation at Madras), with effect from the 15th April 1877.

To be Assistant Engineer, First Grade

Mr. J. A. Price, Assistant Engineer, Second Grade, Nuddea Rivers Division, with effect from the 15th April 1877.

Mr. A. G. Bremner, Assistant Engineer, Second Grade, Darjeeling Division, with effect from the 1st June 1877.

G. A. D. Anley, c. e.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION,—Establishment.

The 5th October 1877.

No. 323.—*Notifications.*—With reference to the orders marginally noted, Shaik Miran Bux, Overseer, Third Grade, left the Eastern Sone Division on the forenoon of the 24th September 1877 to join the establishment under the Director of State Railways, Western System.

No 272, dated 6th September 1877.

The 8th October 1877.

No. 326.—*Notifications.*—With reference to the orders marginally noted, Baboo Lukhun Chunder Chatterjee, Overseer, First Grade, left the Gunduck Division of the South-Western Circle on the forenoon of the 21st September 1877, and joined the Buxar Division of the Sone Circle, to which he has been posted, on the forenoon of the 25th idem.

No. 271, dated 6th September 1877.

No. 327.—Baboo Kally Coomar Coondoo, Assistant Engineer, First Grade, joined the Cossye Division on the forenoon of the 24th September 1877.

[*Government Gazette, 16th October* 1877.]

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্তা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর।

২৬২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত টি, বিয়াটী সাহেব, ১৮৭৭ সালের ২১ সেপ্টেম্বরের অপরাহ্নে উড়িষ্যা খণ্ডে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

২৬৩ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু হারানচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় অনুগ্রহের ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৭ সালের ২১ সেপ্টেম্বরের পূর্ব্বাহ্নে গাঞ্জেস ও দার্জিলিঙ্গ রোড খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

২৬৪ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু কেদার নাথ দাস, ১৮৭৭ সালের ১৮ সেপ্টেম্বরের পূর্ব্বাহ্নে চট্টগ্রাম খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।

২৬৫ নম্বর।—পদবৃদ্ধির কথা।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব বঙ্গদেশের প্রবিন্সুশাল ইঞ্জিনিয়র সিরিশ্তায় নিম্নলিখিত পদবৃদ্ধি করিলেন।

কিয়ৎকালের নিমিত্তে।

চতুর্থ শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র ও উড়িষ্যা খণ্ডের একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত টি, বিয়াটী সাহেব, ১৮৭৭ সালের ১৫ আপ্রিল অবধি,

তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র হইবেন।

রাজকার্য্যার্থে মান্দ্রাজে প্রেরিত দার্জিলিঙ্গ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, সি, জি, কেডি সাহেব, ১৮৭৭ সালের ১৫ আপ্রিল অবধি,

চতুর্থ শ্রেণীর একসেটিব ইঞ্জিনিয়র হইবেন।

নদীয়ার নদীখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এ, প্রাইস সাহেব, ১৮৭৭ সালের ১৫ আপ্রিল অবধি, ও

দার্জিলিঙ্গ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, জি, ব্রেমনর সাহেব ১৮৭৭ সালের ১ জুন অবধি

প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র হইবেন।

জি, এ, ডি, আনলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিরিশ্তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর।

৩২৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত সেখ মিরান বক্স, পশ্চিম দিগের ষ্টেট রেলওয়ের ডৈরেক্টরের অধীন সিরিশ্তার কর্ম্ম গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ২৪ সেপ্টেম্বরের পূর্ব্বাহ্নে পূর্ব্ব সোণ খণ্ডহইতে গমন করিয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ৬ সেপ্টেম্বরের ২৭২ নং।

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর।

৩২৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু লক্ষ্মণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ১৮৭৭ সালের ২১ সেপ্টেম্বরের পূর্ব্বাহ্নে দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রের গণ্ডক খণ্ডহইতে গমন করত সোণ চক্রের বক্সারখণ্ডে কর্ম্মগ্রহণ করিয়া ঐ মাসের ২৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে তথায় অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সালের ৬ সেপ্টেম্বরের ২৭২ নং।

৩২৭ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু কালীকুমার কুণ্ডু ১৮৭৭ সালের ২৪ সেপ্টেম্বরের পূর্ব্বাহ্নে কাঁসাই খণ্ডে কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৬ অক্টোবর।]

No. 328.—Baboo R. V. Sreeramloo Naidoo, Sub-Overseer, First Grade, Brahmini-Byturni Division, returned from the privilege leave granted him in the orders marginally noted on the forenoon of the 17th September 1877.

No. 207, dated 23rd June 1877.

No. 329.—Baboo Chunder Bhoosun Dutt, Overseer, First Grade, left the Gunduck Division of the South-Western Circle on the afternoon of the 21st September 1877, and joined the Eastern Sone Division of the Sone Circle, to which he has been posted, on the forenoon of the 24th idem.

No. 330.—Mr. P. Greiff, Overseer, Second Grade, left the Eastern Sone Division on the afternoon of the 22nd September 1877, to join the famine relief works at Gooty.

No. 331.—Messrs. O. W. Palmer and W. W. H. Leslie, Supervisors, Second Grade, left the Cossye Division on the forenoon of the 28th September 1877, and reported their departure from Calcutta for Madras on the afternoon of the 1st instant.

No. 332.—*Transfer.*—Baboo Wodoy Naraın Singh, Assistant Engineer, Second Grade, of the late Balasore Survey Division, is transferred, in the interests of the public service, to the Northern Drainage and Embankment Division, with effect from the 19th September 1877.

No. 333.—*Transfer.*—Baboo Kanty Chunder Banerjee, Overseer, Third Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Dehree Workshop to the Eastern Sone Division, which he joined on the forenoon of the 24th September 1877.

F. T. HAIG, *Col.*, R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

৩২৮ নম্বর।—ব্রাহ্মণী-বৈতরণী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু আর, বি, শ্রীরামলু নৈডু, পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৭ সালের ১৭ সেপ্টেম্বরের পূর্ব্বাহ্ণে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ২৩ জুনের ২০৭ নং।

৩২৯ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু চন্দ্রভূষণ দত্ত, ১৮৭৭ সালের ২১ সেপ্টেম্বরের অপরাহ্ণে দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রের গণ্ডক খণ্ডহইতে গমন করত সোণ চক্রের পূর্ব্ব সোণ খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিয়া ঐ মাসের ২৪ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে তথায় অবস্থিত হইলেন।

৩৩০ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত পি, প্রাইস সাহেব, গুটীতে দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্য গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ২২ সেপ্টেম্বরের অপরাহ্ণে পূর্ব্ব সোণ খণ্ডহইতে গমন করিয়াছেন।

৩৩১ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত ও, ডবলিউ, পামর সাহেব, ও শ্রীযুত ডবলিউ, ডবলিউ, এচ, লেসলী সাহেব, ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বরের পূর্ব্বাহ্ণে কাঁসাই খণ্ডহইতে যাত্রা করিয়া এই মাসের ১ তারিখের অপরাহ্ণে কলিকাতাহইতে মান্দ্রাজে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

৩৩২ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—ভূত পূর্ব্ব বালেশ্বর জরীপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু উদয়নারায়ণ সিংহ, রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে, ১৮৭৭ সালের ১৯ সেপ্টেম্বর অবধি উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৩৩৩ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু কান্তিচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়, রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্ত ডিহিরী কারখানা খণ্ডহইতে পূর্ব্ব সোণ খণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৭ সালের ২৪ সেপ্টেম্বরের পূর্ব্বাহ্ণে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের জাইন্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 23, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২৩ অক্টোবর।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 5025A.

GENERAL.—*The 3rd October* 1877.—Mr. A. Mackenzie, Officiating Secretary to the Government of Bengal in the General and Revenue Departments, is appointed to be Secretary to the Government of Bengal in the Financial Department.

The 5th October 1877.—Baboo Nobin Chunder Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pooree, is allowed leave for four months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 18th August last.

Baboo Nobin Chunder Sen was also on leave on medical certificate from the 14th June to the 3rd July 1877.

The Reverend J. Robinson, Bengali Translator to Government, is allowed leave from the 9th to the 26th October 1877, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

The 11th October 1877.—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant an extension of furlough for three months to Mr. L. R. Forbes, Assistant Commissioner, Palamow.

Mr. H. J. S. Cotton, Junior Secretary to the Government of Bengal, on furlough, is appointed to be a Magistrate and Collector of the Third Grade, with effect from the 2nd instant.

Mr. H. Lee, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Second Grade, 24-Pergunnahs, is appointed to act in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr. F. H. B. Skrine, on deputation to Madras.

Mr. J. Kennedy, Assistant Magistrate and Collector, Magoora, in Jessore, is appointed to act in the Second Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr. H. Lee.

Mr, T. E. Ravenshaw, Officiating Member of the Board of Revenue, is allowed leave for one month and one day, under the Rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may be relieved of his present officiating appointment.

POLICE.—*The 11th October* 1877.—The special leave for six months granted to Mr. W. P. Davis, District Superintendent of Police, Hazareebagh, under orders of the 3rd April 1877, is commuted by the Right Hon'ble the Secretary of State for India to seven months' furlough.

MEDICAL.—*The 10th October* 1877.—Dr. W. Forsyth, Civil Medical Officer, Dinagepore, was on privilege leave from the 22nd to the 31st August last, both days inclusive.

The 11th October 1877.—Rai Kannai Lal Dey, Bahadoor, Teacher of Chemistry, Campbell Medical School, is appointed to act as Professor of Chemistry, Calcutta Medical College, and Chemical Examiner to Government, during the absence, on leave, of Mr. C. H. Wood, or until further orders.

Third Grade Assistant Surgeon Chunder Nath Biswas, attached to the Sub-Division and Dispensary at Cutwa, in Burdwan, is allowed leave for three months, under Section 8, Supplement F of the Civil Leave Code.

Second Grade Assistant Surgeon Neem Chand Goopta, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have Medical charge of the Sub-Division and Dispensary at Cutwa, in Burdwan, during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Chunder Nath Biswas, or until further orders.

The 18th October 1877.—Surgeon D. O'Connell Raye, First Resident Surgeon, Presidency General Hospital, was on privilege leave from the 26th August to the 1st October last, both days inclusive.

[*Government Gazette, 23rd October* 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

৫০২৫A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ৩ অক্টোবর।—সাধারণ ও রাজস্ব কার্য্যবিভাগে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী শ্রীযুত এ, মাকেঞ্জি সাহেব, ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর।—পুরীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র সেন, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে গত আগষ্ট মাসের ১৮ তারিখ অবধি চারি মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র সেন, চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ১৪ তারিখ অবধি জুলাই মাসের ৩ তারিখ পর্য্যন্তও ছুটী পাইয়াছেন।

গবর্ণমেণ্টের বাঙ্গলা অনুবাদক পাদরী শ্রীযুত জে, রাবিন্সন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ৯ তারিখ অবধি ২৬ তারিখ পর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১১ অক্টোবর।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব, পালামৌয়ের আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত এল, আর, ফর্বস্ সাহেবকে আর তিন মাস নিয়মিত ছুটী দিয়াছেন।

নিয়মিত ছুটী প্রাপ্ত বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের দ্বিতীয় সেক্রেটরী শ্রীযুত এচ, জে, এস, কটন সাহেব এই মাসের ২ তারিখ অবধি তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত এফ, এচ, বি, স্ক্রাইন সাহেব মান্দ্রাজে গমন করাতে ২৪ পরগনার দ্বিতীয় শ্রেণীর একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ, লী, সাহেব, জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এচ, লী সাহেবের পরিবর্ত্তে, যশোহরের অন্তর্গত মাগুড়ার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জে, কেনেডি সাহেব, জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রেবিনিউ বোর্ডের একটিং মেম্বর শ্রীযুত টি, ই, রেবনশা সাহেব যে তারিখে স্বীয় বর্ত্তমান একটিং কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস এক দিন ছুটী পাইলেন।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ১১ অক্টোবর।—হাজারীবাগের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ, পি, ডেবিস সাহেব, ১৮৭৭ সালের ৩ আপ্রিলের আজ্ঞামতে যে ছয় মাস বিশেষ ছুটী পান ভারতবর্ষের পক্ষ মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব তাহা সাত মাস নিয়মিত ছুটী বলিয়া গণ্য করিলেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১০ অক্টোবর।—দিনাজপুরের সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত ডবলিউ, ফর্সাইথ্ সাহেব গত আগষ্ট মাসের ২২ তারিখ অবধি ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত অনুগ্রহের ছুটী লইয়াছিলেন।

১৮৭৭ সাল ১১ অক্টোবর।—শ্রীযুক্ত সি, এচ, উড সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কাম্বেল মেডিকাল স্কুলের কিমীয় বিদ্যার শিক্ষক শ্রীযুত রায় কানাইলাল দে বাহাদুর কলিকাতার মেডিকাল কালেজে কিমীয় বিদ্যার অধ্যাপকের ও গবর্ণমেণ্টের কিমীয় পরীক্ষকের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বর্দ্ধমানের অন্তর্গত কাঁটওয়া মহকুমার ঔষধালয়ে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত চন্দ্রনাথ বিশ্বাস, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত চন্দ্রনাথ বিশ্বাসের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানীতে দ্বিতীয় শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত নিমচাঁদ গুপ্ত, বর্দ্ধমানের অন্তর্গত কাঁটওয়া মহকুমার ও ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৩ অক্টোবর।—প্রেসিডেন্সীর জেনরল হাস্পাতালের প্রথম রেসিডেণ্ট চিকিৎসক, সর্জন শ্রীযুত ডি, ও'কন্নেল রে সাহেব গত আগষ্ট মাসের ২৬ তারিখ অবধি অক্টোবর মাসের ১ তারিখ পর্য্যন্ত অনুগ্রহের ছুটী লইয়াছিলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৩ অক্টোবর।]

Surgeon F. C. Nicholson, M.B., acted as First Resident Surgeon, Presidency General Hospital, during the absence, on leave, of Surgeon D. O'Connell Raye.

Surgeon A. J. Wall, on special duty, acted as Second Resident Surgeon, Presidency General Hospital, in addition to his own duties, during the absence, on deputation, of Surgeon F. C. Nicholson.

MUNICIPAL.—*The 3rd October* 1877.—Baboo Horo Kali Mookerjee is appointed to be a Commissioner and *ad interim* Vice-Chairman of the Furreedpore Municipality, *vice* Baboo Jadub Chandra Gossami, transferred.

ROAD CESS.—*The 10th October* 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Kishengunge Branch Road Cess Committee:—

Morad Buksh, Mustajir of Kotthar. | Kootub Ali, Mustajir of Khagunbari.

The following Notification is republished from the *Assam Gazette*:—

The 2nd October 1877.—Privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, has been granted to Baboo Prabodh Chandra Datta, Moonsif of Nabigang, in the district of Sylhet.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 10th October 1877.—Under the provisions of Section 1, Act IV (B.C.) of 1873, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that from the 1st December next all births and deaths occurring within the limits of the towns of Baidyabati, Bhuddressur, and Kotrung, in the district of Hooghly, shall be registered.

2. For the purposes of this Act, the limits of the said towns of Baidyabati, Bhuddressur, and Kotrung shall be conterminous with the limits of the Municipalities of Baidyabati, Bhuddressur, and Kotrung respectively.

RAJENDRA NATH MITRA,
Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF JESSORE.

The 8th October 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Jessore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the road cess year beginning on the 1st of October 1877 at the following rates:—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following are the rates on non-agricultural dwelling-houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess. Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500 ...	1	0	0
" " 500, " " 1,000 ...	3	0	0
" " 1,000, " " 2,000 ...	4	8	0

" " 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for the purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 23rd October* 1877.]

সর্জন শ্রীযুত ডি, ও'কয়েল রে সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে সর্জন শ্রীযুত এফ, সি, নিকলসন সাহেব, এম, বি, প্রেসিডেন্সীর জেনরল হাস্পাতালের প্রথম রেসিডেন্ট চিকিৎসকের কর্ম্ম করিয়াছেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে সর্জন শ্রীযুত এফ, সি, নিকলসন সাহেবের অনুপস্থানকালে বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত সর্জন শ্রীযুত এ, জে, ওয়াল সাহেব আপন কর্ম্মাতিরিক্ত প্রেসিডেন্সীর জেনরল হাস্পাতালের দ্বিতীয় রেসিডেন্ট চিকিৎসকের কর্ম্ম করিয়াছেন।

মুনিসিপাল।—১৮৭৭ সাল ৩ অকুটোবর।—শ্রীযুত বাবু যাদবচন্দ্র গোস্বামী স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে শ্রীযুত বাবু হরকালী মুখোপাধ্যায় ফরীদপুর মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের ও কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ১০ অকুটোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কৃষ্ণগঞ্জের শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

কোঠারের শ্রীযুত মোরাদবক্স মুস্তাজী। | খগুনবাড়ীর শ্রীযুত কুতব আলী মুস্তাজী।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ২ অকুটোবর।—শ্রীহট্ট জিলার অন্তর্গত নবীগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুক্ত বাবু প্রবোধচন্দ্র দত্ত, সিবিল কার্য্যকারকের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ অকুটোবর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ১ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন। হুগলী জিলার অন্তর্গত বৈদ্যবাটী ও ভদ্রেশ্বর ও কোতরঙ্গ নগরের সীমার মধ্যে আগামি ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি জন্মমৃত্যু রেজিষ্টরী করিতে হইবে।

২। বৈদ্যবাটী ও ভদ্রেশ্বর ও কোতরঙ্গ মুনিসিপালিটীর ক্রমান্বয়ে যেং সীমা নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে এই আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত বৈদ্যবাটী ও ভদ্রেশ্বর ও কোতরঙ্গ নগরের সেইং সীমা হইবে।

শ্রীরাজেন্দ্রনাথ মিত্র,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং আসিষ্টান্ট সেক্রেটরী।

যশোহর জিলার পথকরবিষয়ক
বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। যশোহর জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে পথকর আদায়ের যে বৎসর অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের অকুটোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য			বার্ষিক কর।
			টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	...	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,, ...	...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,, ...	...	৪৷৷০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসারকার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনলডস্‌,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৩ অকুটোবর।]

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF SHAHABAD.

The 11*th October* 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Shahabad have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning with the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act..

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500 ...	1	0	0
" 500, " 1,000 ...	3	0	0
" 1,000, " 2,000 ...	4	8	0

" 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF PATNA.

The 12*th October* 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Patna have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year running from 1st October 1877 at half the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Three pie, or one pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II, and on every rupee of the annual net profit of properties under Part III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess. Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500 ...	0	8	0
" 500, " 1,000 ...	1	8	0
" 1,000, " 2,000 ...	2	4	0

" 2,000 and upwards, Re. 1-8 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of eight annas.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 12*th October* 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the extension of the Northern Bengal State Railway from Julpigoree to Silligoree, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less,

শাহাবাদ জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১১ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে শাহাবাদ জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে কর আদায়ের যে বৎসর আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকাপ্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,, ...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,, ...	৪৷৷০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনলড্‌স্‌,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

পাটনা জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১২ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে পাটনা জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে পথকর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে তাহার অর্দ্ধেক হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর ও উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায়মতে সম্পত্তির বার্ষিক নিট লভ্যের টাকাপ্রতি ৵৫ এক পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	৷৷০
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,, ...	১৷৷০
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,, ...	২।০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ১৷৷০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ৷৷০ আনা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনলড্‌স্‌,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১২ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ জলপাইগুড়ী অবধি শিলিগুড়ী পর্য্যন্ত বঙ্গদেশের উত্তরদিগের ষ্টেট রেলওয়ে বৃদ্ধি করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে জলপাইগুড়ী জিলার অন্তর্গত বৈকুণ্ঠপুর পরগনার

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৩ অক্টোবর।]

1,228 beeghas 12 cottahs only, *i.e.* 150 feet in breadth and 22¼ miles in length, commencing from Julpigoree in the south and extending to Silligoree in the north, is required within the villages of Fukeergunge, Bela Koba, Sahebgunge, Babla Chasa, Arazee Belakha, Panee Khowree, Koomarbheta, Goocoolcheta, Baneapara, Shutepara, Bhoochpara, Borocheeta, Novongoch, Kamarchetta, and Halapakree, pergunnah Bykuntpore, zillah Julpigoree.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

H. J. Reynolds,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 10th October 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the expense of the District Road Fund, 24-Pergunnahs, for a public purpose, viz. for the extension of the road at Serampore, in thana Satkhira and pergunnah Buran, district 24-Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 7 cottahs and 8 chuttacks, more or less, of the standard measurement, bounded on the north by Uagarland, east by Nemuk Khalari land, south by Koolia Khal, and west by Serampore Bazar, is required in the aforesaid village of Serampore.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

H. J. Reynolds,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 10th October 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the District Road Committee, 24-Pergunnahs, for a public purpose, viz. for straightening the existing Nimtah road passing through the villages of Goureepore, Bureethee, and Naicooree, in the sub-division of Dum-Dum, pergunnah Calcutta, zillah 24-Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose 61 pieces of land measuring 7 beeghas 11 cottahs 13 chuttacks of standard measurement, more or less, bounded as noted below, are required :—

Plot No. 1.—*Estate Nos.* 63 *and* 163.—Measuring 75 feet × 30 feet, situated in mouzah Goureepore, bounded on the north and south by mâl land of Audoito Nauth Roy Chowdhery ; on the east by the Jessore road ; and on the west by the lakheraj land of Khas Mullick.

Plot No 2.—*Lakheraj.*—Measuring 116 feet × 30 feet, situated in mouzah Goureepore bounded on the north and south by lakheraj land of Khas Mullick ; on the east by Audoito Nauth Roy Chowdhery's land ; and on the west by Tezchunder Roy Chowdhery's land.

Plot No. 3.—*Estate No.* 172.—Measuring 170 feet × 30 feet, situated in mouzah Goureepore, bounded on the north, west, and south by Tezchunder Roy Chowdhery's land, and on the east by Khas Mullick's land.

Plot No. 4.—*Estate No.* 172.—Measuring 93 feet × $\frac{30 \times 15}{2}$, situated in mouzah Goureepore, and bounded on all sides by Tezchunder Roy Chowdhery's land.

Plot No. 5.—*Estate No.* 172.—Measuring 46 feet × 15 feet, situated in mouzah Goureepore, and bounded on all sides by Tezchunder Roy Chowdhery's land.

Plot No. 6.—*Estate No.* 172.—Measuring 159 feet × 30 feet, situated in mouzah Goureepore, bounded on the north, east, and south by Tezchunder Roy Chowdhery's land, and on the west by Azeemuddin Mundle's lakheraj land.

[*Government Gazette*, 23rd *October* 1877.]

ফকীরগঞ্জ ও বেলা কোনা ও সাহেবগঞ্জ ও বাবলা চাষা ও আরাজী বেলাখা ও পানিখোরী ও কুমার ভেট ও গুকুলচেতা ও বেনিয়াপাড়া ও শুতপাড়া ও ভুটপাড়া ও বড়চিটা ও নবজোচ ও কামারচেটা ও ছালা-পাকরী গ্রামে দক্ষিণদিগে জলপাইগুড়ী অবধি উত্তরদিগে শিলিগুড়ী পর্য্যন্ত ন্যূনাধিক ১২২৩।।৴ কাঠা মাত্র অর্থাৎ ১২০ ফুট প্রস্ত ও ২২। মাইল দীর্ঘ এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বুড়ান পরগনার সাতক্ষীরা থানার শ্রীরামপুরে পথ বৃদ্ধি করিবার নিমিত্তে ২৪ পরগনা জিলার রোড ফণ্ডের অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত শ্রীরামপুর গ্রামে কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ।২।। ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা স্বগর ভূমি, পূর্ব্ব সীমা নিমক খালাড়ী ভূমি, দক্ষিণ সীমা কুলিয়া খাল, ও পশ্চিম সীমা শ্রীরামপুরের বাজার।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত কলি-কাতা পরগনার দমদমা মহকুমার গৌরীপুর ও বরাঠী ও নৈকুরী গ্রাম দিয়া নিমতার বর্ত্তমান পথ সোজা করিবার নিমিত্তে ২৪ পরগনা জিলার পথকর কমিটীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ৭।।১৶ পরিমিত ৬১ খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এইং,—

১ নং খণ্ড।—৬৩ ও ১৬৩ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ৭৫ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্ত পরি-মিত। ইহার উত্তর ও দক্ষিণ সীমা অদ্বৈতনাথ রায় চৌধুরীর মালের জমি, পূর্ব্ব সীমা যশোহরের পথ, ও পশ্চিম সীমা খাস মল্লিকের লাখেরাজ জমি।

২ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১১৬ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার উত্তর ও দক্ষিণ সীমা, খাস মল্লিকের লাখেরাজ ভূমি, পূর্ব্ব সীমা অদ্বৈতনাথ রায় চৌধুরীর ভূমি, ও পশ্চিম সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

৩ নং খণ্ড।—১৭২নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১৭০ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার উত্তর ও পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি, পূর্ব্ব সীমা খাস মল্লিকের ভূমি।

৪ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ৯৩ ফুট দীর্ঘ ও [illegible] ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার সকল দিগেই তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

৫ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ৪৬ ফুট দীর্ঘ ও ১৫ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার সকল দিগেই তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

৬ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১৭৯ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার উত্তর ও পূর্ব্ব ও দক্ষিণ সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি, ও পশ্চিম সীমা আজীমদ্দীন মণ্ডলের লাখেরাজ ভূমি।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৩ অক্টোবর।]

Plot No. 7.—Lakheraj.—Measuring 105 feet × 90 feet, situated in mouzah Goureepore, bounded on the north and south by lakheraj land of Azeemuddin Mundle; on the east by Tezchunder Roy Chowdhery's land; and on the west by land belonging to Audoito Nauth Roy Chowdhery.

Plot No. 8.—Estate Nos. 63 and 163.—Measuring $\frac{256 \times 70}{2} \times 20$ feet, situated in mouzah Gourcepore, bounded on the north and west by the old Nimtah road; on the south by the land of Audoito Nauth Roy Chowdhery; and on the east by the land belonging to Azeemuddin Mundle.

Plot No. 9.—Estate Nos. 63 and 163.—Measuring 15 feet × 1 foot, situated at mouzah Goureepore, bounded on the north by land belonging to Anut Khan and Obhoychurn Banerjee; on the south and east by the old Nimtah road; and on the west by Tezchunder Roy Chowdhery's land.

Plot No. 10.—Estate No. 172.—Measuring 135 feet × $\frac{3 \times 5 \times 2 \times 5}{4}$, situated in mouzah Goureepore, bounded on the north and west by Tezchunder Roy Chowdhery's land; on the east by Anut Khan and Obhoychurn Banerjee's land; and on the south by the old Nimtah road.

Plot No. 11.—Estate No. 172.—Measuring 160 feet × $\frac{3 \times 4 \times 2 \times 0}{4}$, situated in mouzah Goureepore, bounded on the north, west, and east by the old Nimtah road land; and on the south by land belonging to Tezchunder Roy Chowdhery.

Plot No. 12.—Estate No. 172.—Measuring 122 feet × $\frac{5 \times 6 \times 5 \times 0}{4}$, situated in mouzah Goureepore, bounded on the north, east, and west by land belonging to Tezchunder Roy Chowdhery, and on the south by the old Nimtah road.

Plot No. 13.—Estate No. 172.—Measuring 134 feet × $\frac{3}{4}$ feet, situated in mouzah Goureepore, bounded on the south and east by the existing Nimtah road land; on the west by a footpath; and on the north by land belonging to Tezchunder Roy Chowdhery.

Plot No. 14.—Estate No. 172.—Measuring 173 feet × $\frac{2 \times 2 \times 5 \times 3}{4}$, situated in mouzah Goureepore, bounded on the north, east, and west by the old Nimtah road land, and on the south by the land belonging to Tezchunder Roy Chowdhery.

Plot No. 15.—Estate No. 172.—Measuring 12 feet by ½ foot, situated in mouzah Goureepore, bounded on the south, west, and east by a footpath, and on the north by lands belonging to Mohesh Chunder Banerjee, &c.

Plot No. 16.—Estate No. 172.—Measuring $\frac{128 \times 06}{2}$ feet × 7 feet, situated in mouzah Goureepore, bounded on the east, south, and west by the old Nimtah road land, and on the north by the land of Tezchunder Roy Chowdhery.

Plot No. 17.—Estate No. 172.—Measuring 264 feet × $\frac{0 \times 4 + 6 \times 12}{5} \times 14$ feet, situated in mouzah Goureepore, bounded on the south and east by the old Nimtah road land; on the north by land belonging to Jameer Sheik; and on the west by land belonging to Rajbullove Bagdee.

Plot No. 18.—Estate No. 172.—Measuring 123 feet × $\frac{14 \times 15 \times 14}{3}$ feet, situated in mouzah Goureepore, bounded on the north by Rajbullove Bagdee's land; on the east by land belonging to Jameer Sheik; on the south by the old Nimtah road land; and on the west by Ghunessam Bannerjee's land.

Plot No. 19.—Lakheraj.—Measuring 205 feet × $\frac{0 \times 10 \times 19 \times 18 \times 14}{5}$ feet, situated in mouzah Goureepore, bounded on the north and west by land belonging to Ghunessam Banerjee; on the east by Rajbullove Bagdee's land; and on the south by the old road called Nimtah road.

Plot No. 20.—Estate No. 172.—Measuring 145 feet × $\frac{5 \times 2}{2}$ feet, situated in mouzah Buratee; bounded on the east by a khal; on the north and west by the existing Nimtah road; and on the south by land belonging to Tezchunder Roy Chowdhery.

Plot No. 21.—Lakheraj.—Measuring 40 feet × $\frac{3}{4}$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east, north, and west by the old Nimtah road, and on the south by land belonging to Ram Churn Banerjee.

[*Government Gazette, 23rd October* 1877.]

৭ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১০৫ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার উত্তর ও দক্ষিণ সীমা, আজীমদ্দীন মণ্ডলের লাখেরাজ ভূমি, পূর্ব্ব সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি, ও পশ্চিম সীমা অদ্বৈতনাথ রায় চৌধুরীর ভূমি।

৮ নং খণ্ড।—৬৩ ও ১৬৩ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত $\frac{২৫৬ \times ৭০}{২} \times ২০$ ফুট পরিমিত। ইহার উত্তর ও পশ্চিম সীমা পুরাণ নিমতার পথ, দক্ষিণ সীমা অদ্বৈতনাথ রায় চৌধুরীর ভূমি. ও পূর্ব্ব সীমা আজীমদ্দীন মণ্ডলের ভূমি।

৯ নং খণ্ড।—৬৩ ও ১৬৩ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১৫ ফুট দীর্ঘ ও ১ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার উত্তর সীমা আনৎ খাঁ ও অভয়াচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, দক্ষিণ ও পূর্ব্ব সীমা পুরাণ নিমতার পথ, ও পশ্চিম সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

১০ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১৩১ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{৩ \times ৫ \times ২ \times ৫}{৪}$ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার উত্তর ও পশ্চিম সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি, পূর্ব্ব সীমা আনৎ খাঁ ও অভয়াচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, ও দক্ষিণ সীমা পুরাণ নিমতার পথ।

১১ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১৮০ ফুট দীর্ঘ ও [illegible] ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার উত্তর ও পশ্চিম ও পূর্ব্ব সীমা পুরাণ নিমতার পথের ভূমি, দক্ষিণ সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

১২ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১২২ ফুট দীর্ঘ ও [illegible] ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার উত্তর ও পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি ও দক্ষিণ সীমা পুরাণ নিমতার পথ।

১৩ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১৩৫ ফুট দীর্ঘ ও ১ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার দক্ষিণ ও পূর্ব্ব সীমা বর্ত্তমান নিমতার পথের ভূমি, পশ্চিম সীমা পদব্রজে গমনের পথ, ও উত্তর সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

১৪ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১৭৩ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{২ \times ২ \times ৫ \times ৩}{৪}$ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার উত্তর ও পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা পুরাণ নিমতার পথের ভূমি, ও দক্ষিণ সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

১৫ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১২ ফুট দীর্ঘ ও ১ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার দক্ষিণ ও পশ্চিম ও পূর্ব্ব সীমা পদব্রজে গমনের পথ, ও উত্তর সীমা মহেশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় প্রভৃতির ভূমি।

১৬ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত $\frac{১২৮ \times ৬৬}{২}$ ফুট দীর্ঘ ও ৭ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব ও দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা পুরাণ নিমতার পথের ভূমি, ও উত্তর সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

১৭ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১৬৪ ফুট দীর্ঘ ও $\times \frac{০ \times ৪ + ৬ \times ১০}{৫} \times ১৪$ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার দক্ষিণ ও পূর্ব্ব সীমা পুরাণ নিমতার পথের ভূমি, উত্তর সীমা জামির সেখের ভূমি, ও পশ্চিম সীমা রাজবল্লভ বাগ্দির ভূমি।

১৮ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল —গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১২৩ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{১৪ \times ১৫ \times ১৪}{৩}$ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার উত্তর সীমা রাজবল্লভ বাগ্দির ভূমি, পূর্ব্ব সীমা জামির সেখের ভূমি, দক্ষিণ সীমা পুরাতন নিমতার পথের ভূমি, ও পশ্চিম সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি।

১৯ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ২০৫ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{০ \times ১০ \times ১৯ \times ১৩ \times ১৪}{৫}$ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার উত্তর ও পশ্চিম সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, পূর্ব্ব সীমা রাজবল্লভ বাগ্দির ভূমি, ও দক্ষিণ সীমা নিমতার পথ নামে পুরাতন পথ।

২০ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—বরাটী মৌজায় স্থিত ১৪১ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{৫ \times ২}{২}$ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব সীমা খাল, উত্তর ও পশ্চিম সীমা বর্ত্তমান নিমতার পথ, ও দক্ষিণ সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

২১ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ৪০ ফুট দীর্ঘ ও ১ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব ও উত্তর ও পশ্চিম সীমা, পুরাণ নিমতার পথ, ও দক্ষিণ সীমা রামচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৩ অক্টোবর।]

Plot No. 22.—*Lakheraj.*—Measuring 150 feet × $\frac{3}{2}$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east, south, and west by the existing Nimtah road, and on the north by land belonging to Kally Churn Chatterjee.

Plot No. 23.—*Lakheraj.*—Measuring $\frac{168 \times 120}{2}$ feet × 12 feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east, north, and west by the old Nimtah road, and on the south by land belonging to Ramdas Roy Chowdhery.

Plot No. 24.—*Estate No.* 172.—Measuring 106 feet × 30 feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east, south, and west by the existing Nimtah road, and on the north by land belonging to Tezchunder Roy Chowdhery.

Plot No. 25.—*Lakheraj.*—Measuring 93 feet × $\frac{12}{2}$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east and north by the Nimtah road land, and on the west and south by land belonging to Ramdas Roy Chowdhery

Plot No 26.—*Estate No.* 172.—Measuring 77 feet × $\frac{3 \times 12 \times 15 \times 15}{4}$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the north and west by the existing Nimtah road, and on the south and east by land belonging to Ramdas Roy Chowdhery.

Plot No. 27.—*Lakheraj.*—Measuring 40 feet × $\frac{17}{2}$ feet, situated in mouzah Buratee bounded on the east and south by the existing Nimtah road land; on the west by land belonging to Ghunessam Banerjee; and on the north by land belonging to Emamdee Mundle.

Plot No. 28.—*Lakheraj*—Measuring 265 feet × $\frac{17 \times 15 \times 8 \times 5 \times 2}{5}$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east and west by land belonging to Emamdee Mundle; on the south by the existing road land of the Nimtah road; and on the north by land belonging to Ghunessam Banerjee.

Plot No. 29—*Estate Nos.* 63 *and* 163.—Measuring 25 feet × $\frac{8}{2}$, situated in mouzah Buratee, bounded on the east by land belonging to Ghunessam Banerjee; on the south by the existing Nimtah road land; on the west by land belonging to Kalidas Sircar; and on the north by land belonging to Emamdee Mundle.

Plot No. 30—*Estate Nos.* 63 *and* 163.—Measuring $\frac{140 \times 190 + 200 \times 135}{4}$ feet × 30 feet situated in mouzah Buratee, bounded on the east and south by the existing Nimtah road land; on the west by land belonging to Ram Chunder Banerjee; and on the north by land belonging to Kalidas Sircar.

Plot No. 31.—*Lakheraj.*—Measuring 214 feet × $\frac{17 \times 11}{2}$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east by land belonging to Kalidas Sircar; on the south by land of the existing Nimtah road; on the west by land belonging to Tezchunder Roy Chowdhery; and on the north by land belonging to Ram Chunder Banerjee.

Plot No 32.—*Estate No.* 172.—Measuring 131 feet × 11 feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the south and west by land belonging to the existing Nimtah road, and on the north by land belonging to Tezchunder Roy Chowdhery.

Plot No. 33.—*Lakheraj*—Measuring 50 feet × 18 feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east and west by village footpaths; on the south by land appertaining to the existing Nimtah road; and on the north by land belonging to Puddoo Chatterjee.

Plot No. 34.—*Estate No* 172.—Measuring 130 feet × $\frac{5 \times 8 \times 7 \times 8 \times 6}{5}$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east and south by the existing road land called Nimtah; on the west by a village footpath, and on the north by land belonging to Tezchunder Roy Chowdhery.

Plot No. 35.—*Lakheraj.*—Measuring 90 feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east by a village footpath; on the south and west by the existing Nimtah road land; and on the north by Modhoo Sooden Chuckerbotty's land.

Plot No. 36.—*Lakheraj.*—Measuring 420 feet × $\frac{0 \times 9 \times 10 \times 3 \times 8 \times 0}{6}$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east, north, and west by the existing Nimtah road, and on the south by land belonging to Ramjee Chatterjee.

[*Government Gazette*, 23*rd October* 1877.]

২২ নং খণ্ড।—লাখেরাজ —বরাটী মৌজায় স্থিত ১৫০ ফুট দীর্ঘ ও ৮/২ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব ও দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা বর্ত্তমান নিমতার পথ, ও উত্তর সীমা কালীচরণ চট্টোপাধ্যায়ের ভূমি।

২৩ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত $\frac{১৬৮ \times ১২০}{২}$ ফুট দীর্ঘ ও ১২ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব ও উত্তর ও পশ্চিম সীমা পুরাণ নিমতার পথ, দক্ষিণ সীমা রামদাস রায় চৌধুরীর ভূমি।

২৪ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—বরাটী মৌজায় স্থিত ১০৬ ফুট দীর্ঘ ও ১০ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব ও দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা বর্ত্তমান নিমতার পথ, ও উত্তর সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

২৫ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ৯৩ ফুট দীর্ঘ ও ১২/১ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব ও উত্তর সীমা নিমতার পথের ভূমি, পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা রামদাস রায় চৌধুরীর ভূমি।

২৬ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—বরাটী মৌজায় স্থিত ৭৭ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{৩ \times ১২ \times ১৫ \times ১৫}{৪}$ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার উত্তর ও পশ্চিম সীমা বর্ত্তমান নিমতার পথ, দক্ষিণ ও পূর্ব্ব সীমা রামদাস রায় চৌধুরীর ভূমি।

২৭ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ৪০ ফুট দীর্ঘ ও ১৭/১ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব ও দক্ষিণ সীমা বর্ত্তমান নিমতার পথের ভূমি, পশ্চিম সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, ও উত্তর সীমা ইমামদী মণ্ডলের ভূমি।

২৮ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ২৬৫ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{১৭ \times ১৫ \times ৮ \times ৫ \times ২}{৫}$ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা ইমামদী মণ্ডলের ভূমি, দক্ষিণ সীমা নিমতাপথের বর্ত্তমান পথভূমি, ও উত্তর সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি।

২৯ নং খণ্ড।—৬৩ ও ১৬৩ নং মহাল।—বরাটী মৌজায় স্থিত ২৫ ফুট দীর্ঘ ও ৮/২ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, দক্ষিণ সীমা বর্ত্তমান নিমতার পথের ভূমি, পশ্চিম সীমা কালিদাস সরকারের ভূমি, ও উত্তর সীমা ইমামদী মণ্ডলের ভূমি।

৩০ নং খণ্ড।—৬৩ ও ১৬৩ নং মহাল।—বরাটী মৌজায় স্থিত $\frac{১৪০ \times ১৯০ \times ২০০ \times ১৩৫}{৪}$ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব ও দক্ষিণ সীমা বর্ত্তমান নিমতা পথের ভূমি, পশ্চিম সীমা রামচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, ও উত্তর সীমা কালিদাস সরকারের ভূমি।

৩১ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ২১৪ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{১৭ \times ১১}{২}$ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব সীমা কালিদাস সরকারের ভূমি, দক্ষিণ সীমা বর্ত্তমান নিমতার পথ, পশ্চিম সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি, ও উত্তর সীমা রামচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি।

৩২ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—বরাটী মৌজায় স্থিত ১০১ ফুট দীর্ঘ ও ১১ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা বর্ত্তমান নিমতার পথ, ও উত্তর সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

৩৩ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ৫০ ফুট দীর্ঘ ও ১৮ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা গ্রামীয় পদব্রজে যাইবার পথ, দক্ষিণ সীমা বর্ত্তমান নিমতার পথের লাগাও ভূমি, ও উত্তর সীমা পদ্ম চট্টোপাধ্যায়ের ভূমি।

৩৪ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—বরাটী মৌজায় স্থিত ১৩০ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{৫ \times ৮ \times ৭ \times ৮ \times ৬}{৫}$ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব ও দক্ষিণ সীমা নিমতা নামক বর্ত্তমান পথভূমি, পশ্চিম সীমা গ্রামীয় পদব্রজে গমনের পথ, ও উত্তর সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

৩৫ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ৯০ ফুট পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব সীমা গ্রামীয় পদব্রজে গমনের পথ, দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা বর্ত্তমান নিমতা পথের ভূমি, ও উত্তর সীমা মধুসূদন চক্রবর্ত্তীর ভূমি।

৩৬ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ৪২০ ফুট দীর্ঘ $\frac{০ \times ৯ \times ১০ \times ৩ \times ৮ \times ০}{৬}$ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব ও উত্তর ও পশ্চিম সীমা বর্ত্তমান নিমতার পথ, ও দক্ষিণ সীমা রামজী চট্টোপাধ্যায়ের ভূমি।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৩ অক্টোবর।]

Plot No. 37.—*Lakheraj.*—Measuring 110 feet × $\frac{0 \times 7 \times 6 \times 4 \times 0}{5}$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east, north, and west by the lands appertaining to the Nimtah road, and on the south by land belonging to Ram Doss Roy Chowdhery.

Plot No. 38.—*Lakheraj.*—Measuring 20 × $\frac{3}{2}$ × 20 × $\frac{3}{4}$ feet × 105 × $\frac{10}{3}$ feet, bounded on the east, south, and west by the lands appertaining to the existing Nimtah road, and on the north by lands belonging to Ram Doss Roy Chowdhery.

Plot No. 39.—*Lakheraj.*— Measuring 55 feet × $\frac{0 \times 5 \times 8 \times 5 \times 0}{5}$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east, north, and west by the existing Nimtah road, and on the south by land belonging to Kali Poddo Chatterjee.

Plot No. 40.—*Lakheraj*—Measuring 108 feet × 30 feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east by the existing Nimtah road; on the north and south by lands belonging to Raj Chunder Bhuttacharjee; and on the west by a village footpath.

Plot No. 41.—*Lakheraj.*—Measuring $\frac{45 + 160}{2}$ feet × 30 feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east by a village footpath; on the south and west by lands appertaining to the existing Nimtah road; and on the north by land belonging to Ram Tarun Roy Chowdhery.

Plot No. 42.—*Lakheraj*—Measuring 123 × 130 feet $\frac{\times 0 \times 3 \times 0 \times 5 \times 12 \times 18 \times 0}{9}$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the north by the garden land of Ram Doss Roy Chowdhery, and on all other sides by the existing Nimtah road.

Plot No. 43.—*Lakheraj.*—Measuring 135 × 114 × 134 feet × 30 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the north and south by land belonging to Ghunessam Banerjee; on the east by Biratee khall; and on the west by land belonging to Jadoo Nath Aucharjee.

Plot No. 44.—*Debutter.*—Measuring $\frac{278 \times 270 \times 258}{3}$ feet × 30 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the north and south by land belonging to Jadoo Nath Aucharjee; on the east by land belonging to Ghunessam Banerjee; and on the west by land belonging to Deno Bundhoo Aucharjee.

Plot No. 45.—*Debutter.*—Measuring 60 feet × 16 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east by land belonging to Jadoo Nath Aucharjee; on the north by land belonging to Deno Bundhoo Aucharjee; and on the south and west by the existing Nimtah road.

Plot No. 46—*Lakheraj.*—Measuring 73 feet × 30 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east and north by the old Nimtah road; on the west by land belonging to Hullodhur Mookerjee; and on the south by land belonging to Hullodhur Mookerjee.

Plot No. 47.—*Lakheraj.*—Measuring $\frac{32 \times 59 \times 59}{3}$ feet × 30 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on all sides by land belonging to Hullodhur Mookerjee.

Plot No. 48.—*Lakheraj.*—Measuring 25 feet × $\frac{10}{4}$ feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on all sides by land belonging to Hullodhur Mookerjee.

Plot No. 49.—*Lakheraj.*—Measuring 50 feet × 30 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on three sides by land belonging to Hullodhur Mookerjee, and on the west by land belonging to Umesh Chunder Mitter.

Plot No. 50.—*Debutter.*—Measuring 50 feet × $\frac{24}{2}$, situated in mouzah Naicooree, bounded on the south and west by land belonging to Deno Bundhoo Aucharjee; on the east by land belonging to Hullodhur Mookerjee; and on the north by land belonging to Woomesh Chunder Mitter.

Plot No. 51.—*Debutter.*—Measuring $\frac{184 \times 188 \times 170}{3}$ feet × 30 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east by land belonging to Woomesh Chunder Mitter; on the north and south by land belonging to Deno Bundhoo Aucharjee; and on the west by land belonging to Ghunessam Banerjee.

Plot No. 52.—*Lakheraj.*—Measuring 27 feet × $\frac{24}{2}$, situated in mouzah Naicooree, bounded on the north and east by land belonging to Deno Bundhoo Aucharjee; on the west by land belonging to Parbutty Churn Chowdhery; and on the south by land belonging to Ghunessam Banerjee.

[*Government Gazette, 23rd October* 1877.]

৩৭ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ১১০ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{০×৭×৬×৪×০}{৫}$ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব ও উত্তর ও পশ্চিম সীমা নিমতা পথের লাগাও ভুমি, ও দক্ষিণ সীমা রামদাস রায় চৌধুরীর ভুমি।

৩৮ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ২০×$\frac{৩}{২}$×২০+$\frac{১}{২}$ ফুট দীর্ঘ ও ১০৫$\frac{১}{২}$ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব ও দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা বর্ত্তমান নিমতা পথের লাগাও ভুমি, ও উত্তর সীমা রামদাস রায় চৌধুরীর ভুমি।

৩৯ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ৫৫ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{০×৫×৮×৫×০}{৫}$ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব ও উত্তর ও পশ্চিম সীমা বর্ত্তমান নিমতার পথ, ও দক্ষিণ সীমা কালীপদ চট্টোপাধ্যায়ের ভুমি।

৪০ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ১০৮ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব সীমা বর্ত্তমান নিমতার পথ, উত্তর ও দক্ষিণ সীমা রাজচন্দ্র ভট্টাচার্য্যের ভুমি, ও পশ্চিম সীমা গ্রামীয় পদব্রজে গমনের পথ।

৪১ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত $\frac{৪৫×১৬০}{২}$ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব সীমা গ্রামীয় পদব্রজে গমনের পথ, দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা, বর্ত্তমান নিমতা পথের লাগাও ভুমি, ও উত্তর সীমা রামতারণ রায় চৌধুরীর ভুমি।

৪২ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ১২৩×১৩০ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{×০×৩×০×৫×১২×১৮×০}{৯}$ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার উত্তর সীমা রামদাস রায় চৌধুরীর বাগান ভুমি, ও অন্য সকলদিগে বর্ত্তমান নিমতার পথ।

৪৩ নং খণ্ড।—লাখেরাজ—নৈকুরী মৌজায় স্থিত ১৩৫×১১৪×১৩৪ ফুট দীর্ঘ ও ৫০ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার উত্তর ও দক্ষিণ সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভুমি, পূর্ব্ব সীমা বিরাত্তী খাল ও পশ্চিম সীমা যদুনাথ আচার্য্যের ভুমি।

৪৪ নং খণ্ড।—দেবত্র।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত [illegible] ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার উত্তর ও দক্ষিণ সীমা যদুনাথ আচার্য্যের ভুমি, পূর্ব্ব সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভুমি, ও পশ্চিম সীমা দীনবন্ধু আচার্য্যের ভুমি।

৪৫ নং খণ্ড।—দেবত্র।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত ৬০ ফুট দীর্ঘ ও ১৬ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব সীমা যদুনাথ আচার্য্যের ভুমি, উত্তর সীমা দীনবন্ধু আচার্য্যের ভুমি, দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা বর্ত্তমান নিমতার পথ।

৪৬ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত ৭৩ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব ও উত্তর সীমা পুরাতন নিমতার পথ, পশ্চিম সীমা হলধর মুখোপাধ্যায়ের ভুমি, দক্ষিণ সীমা হলধর মুখোপাধ্যায়ের ভুমি।

৪৭ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত [illegible] ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার সর্ব্বদিগেই হলধর মুখোপাধ্যায়ের ভুমি।

৪৮ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত ২৫ ফুট দীর্ঘ ও [illegible] ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার সর্ব্বদিগেই হলধর মুখোপাধ্যায়ের ভুমি।

৪৯ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত ৫০ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার তিনদিগে হলধর মুখোপাধ্যায়ের ভুমি, পশ্চিমদিগে উমেশচন্দ্র মিত্রের ভুমি।

৫০ নং খণ্ড।—দেবত্র।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত ৫০ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{২৪}{২}$ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা দীনবন্ধু আচার্য্যের ভুমি, পূর্ব্ব সীমা হলধর মুখোপাধ্যায়ের ভুমি, উত্তর সীমা উমেশচন্দ্র মিত্রের ভুমি।

৫১ নং খণ্ড।—দেবত্র।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত [illegible] ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব সীমা উমেশচন্দ্র মিত্রের ভুমি, উত্তর ও দক্ষিণ সীমা দীনবন্ধু আচার্য্যের ভুমি, পশ্চিম সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভুমি।

৫২ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত ২৭ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{২২}{২}$ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার উত্তর ও পূর্ব্ব সীমা দীনবন্ধু আচার্য্যের ভুমি, পশ্চিম সীমা পার্ব্বতীচরণ চৌধুরীর ভুমি, ও দক্ষিণ সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভুমি।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৩ অক্টোবর।]

Plot No. 53.—*Lakheraj.*—Measuring 68 feet × 30 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east by lands belonging to Ghunessam Banerjee and Deno Bundhoo Aucharjee; on the north and south by lands belonging to Parbutty Churn Chowdhery; and on the west by a water drain.

Plot No. 54.—*Lakheraj.*—Measuring 60 feet × $\frac{41}{2}$ feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east and south by a drain, and on the north and west by land belonging to Bhogoban Banerjee.

Plot No. 55.—*Lakheraj.*—Measuring $\frac{122 \times 91 \times 88}{3}$ feet × 30 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east and west by a drain; on the north by land belonging to Umachurn Chowdhery; and on the south by land belonging to Bhogoban Banerjee.

Plot No 56.—*Lakheraj.*—Measuring 38 feet × 30 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east and west by a drain; on the south by land belonging to Bhogoban Banerjee; and on the north by land belonging to Umachurn Chowdhery.

Plot No. 57.—*Lakheraj.*—Measuring 127 feet × 20 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east and west by a water drain, and on the north and south by lands belonging to Ram Chunder Banerjee.

Plot No. 58.—*Lakheraj.*—Measuring 143 feet × 20 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the west and east by a drain, and on the north and south by land belonging to Ghunessam Banerjee.

Plot No 59.—*Lakheraj.*—Measuring 163 feet × 20 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east and west by a drain, and on the north and south by lands belonging to Modhoo Soodun Roy Chowdhery.

Plot No. 60.—*Lakheraj.*—Measuring 117 feet × 20 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east and west by a drain, and on the north and south by land belonging to Modhoo Soodun Roy Chowdhery.

Plot No 61.—*Estate Nos.* 63 *and* 163.—Measuring 55 feet × $\frac{40}{2}$ feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east by a drain; on the south and west by the old Nimtah road; and on the north by land belonging to Audoito Nath Roy Chowdhery.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A plan of the lands may be seen at the office of the Road Cess Committee, 24-Pergunnahs.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT

No. 5026A.

The 10*th October* 1877.—Mr. H. D. Horn, Assistant Engineer, Second Grade, Sone Circle, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Mr. H. B. Crane, Assistant Engineer, Second Grade, Sone Circle, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 11*th October* 1877.—Baboo Munoo Lall Chatterjee, Subordinate Judge and Judge of the Court of Small Causes, Moorshedabad, having assumed charge of his office on the afternoon of the 3rd instant, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 28th July last, is cancelled.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette,* 23*rd October* 1877.]

৫৩ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত ৬৮ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ও দীনবন্ধু আচার্য্যের ভূমি, উত্তর ও দক্ষিণ সীমা পার্ব্বতীচরণ চৌধুরীর ভূমি, পশ্চিম সীমা নর্দ্দমা।

৫৪ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত ৬০ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{২৪}{২}$ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব ও দক্ষিণ সীমা নর্দ্দমা, উত্তর ও পশ্চিম সীমা ভগবান বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি।

৫৫ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত $\frac{১২৭ × ৯১ × ৮৮}{৩}$ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা নর্দ্দমা, উত্তর সীমা উমাচরণ চৌধুরীর ভূমি, ও দক্ষিণ সীমা ভগবান বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি।

৫৬ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত ৩৮ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা নর্দ্দমা, দক্ষিণ সীমা ভগবান বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, উত্তর সীমা উমাচরণ চৌধুরীর ভূমি।

৫৭ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত ১২৭ ফুট দীর্ঘ ও ২০ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা নর্দ্দমা, উত্তর ও দক্ষিণ সীমা রামচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি।

৫৮ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত ১৪৩ ফুট দীর্ঘ ও ২০ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পশ্চিম ও পূর্ব্ব সীমা নর্দ্দমা, উত্তর ও দক্ষিণ সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি।

৫৯ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত ১৬৩ ফুট দীর্ঘ ও ২০ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা নর্দ্দমা, উত্তর ও দক্ষিণ সীমা মধুসূদন রায় চৌধুরীর ভূমি।

৬০ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত ১১৭ ফুট দীর্ঘ ও ২০ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা নর্দ্দমা, উত্তর ও দক্ষিণ সীমা মধুসূদন রায় চৌধুরীর ভূমি।

৬১ নং খণ্ড।—৬৩ ও ১৬৩ নং মহাল।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত ৫৫ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{২০}{২}$ ফুট প্রস্ত পরিমিত। ইহার পূর্ব্ব সীমা নর্দ্দমা, দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা পুরাণ নিমতার পথ, উত্তর সীমা অদ্বৈতনাথ রায় চৌধুরীর ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এই সকল ভূমির নকশা ২৪ পরগনা জিলার পথকর কমিটীর কার্য্যালয়ে দেখা যাইতে পারে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

৫০২৬A. নম্বর।

১৮৭৭ সাল ১০ অক্টোবর।—সোণচক্রের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, ডি, হর্ণ সাহেব, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

সোণচক্রের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, বি, ক্রেন সাহেব, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ১১ অক্টোবর।—মুরশিদাবাদের সবর্ডিনেট জজ ও ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ শ্রীযুত বাবু মধুলাল চট্টোপাধ্যায়, এই মাসের ৩ তারিখের অপরাহ্নে আপন কর্ম্মের ভারগ্রহণ করাতে গত জুলাই মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান, তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৩ অক্টোবর।]

ERRATA.

The 4th October 1877.—In the notification published at page 770 of the *Calcutta Gazette* of the 4th July 1877, confirming the bye-laws of the Rajshahye Municipality, for the word "Rajshahye" in the first line, read "Rampore Beauleah, in the district of Rajshahye."

In the 6th line of bye-law 6, after the words "may from time to time determine" read "Penalty for infringement, Rs. 10."

In line 5 of bye-law 6, for "shall pay to the overseer" read "shall pay to the said overseer."

For the words "five feet from the surface ground," in the third line of bye-law 27, read "five feet from the surface of the ground."

For the words "Commissioners shall be bound to supply deodorants" in line 4 of bye-law 14, read "Commissioners shall be bound to supply such deodorants."

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 28th September 1877.—The Lieutenant-Governor has been pleased to accept the resignation tendered by Moonshee Aminuddin Ahmed of his appointment of Registrar of Mahomedan Marriages and Divorces of the outpost of Nulchera, in thana Hatiya, in the Sudder sub-division of Noakholly, with effect from the 25th August 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 28th September 1877.—In continuation of the notification dated the 18th August 1876, published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd idem, it is hereby notified that the Lieutenant-Governor has been pleased to abolish the office of Mahomedan Registrar of the outpost of Nulchera, in the Noakholly district, and to include the outpost within the jurisdiction of the Mahomedan Registrar of Hatiya.

A fresh license has been granted to Moulvie Mahomed Mugin, Registrar of Hatiya, under Section 3, Act I (B.C.) of 1876, authorizing him to exercise the functions of a Mahomedan Registrar within the entire thana of Hatiya including the Nulchera outpost.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 2nd October 1877.—It is hereby notified for general information that, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Rungpore at a meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 234 of Act V (B.C.) of 1876, to extend to that Municipality the provisions of Sections 235 to 277 of the said Act, both inclusive.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 3rd October 1877.—It is hereby notified for general information that, under Section 78 of the Bengal Municipal Act, V (B C.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Colgong, in the

অশুদ্ধশোধন।

১৮৭৭ সাল ৪ অক্টোবর।—১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ৭৮৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত রাজশাহী মুনিসিপালিটীর প্রণীত উপবিধি অনুমোদন বিষয়ক জ্ঞাপনপত্রের প্রথম পংক্তিতে "রাজশাহীর" শব্দের পরিবর্ত্তে "রাজশাহী জিলার অন্তর্গত "রামপুর বোয়ালিয়ার" পাঠ করিতে হইবে।

উক্ত উপবিধির ৬ ধারার ৫ পংক্তিতে "মৃত দেহ স্থানান্তর করিবার খরচ দিবেন।" এইং কথার পর "এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।" পাঠ করিতে হইবে।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত মুনশী আমিরুদ্দীন আহম্মদ নওয়াখালীর সদর মহকুমার অন্তর্গত হাতিয়া থানার সামিল মলচেরা কাঁড়ির মধ্যে মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিস্টরী করণার্থ স্বীয় রেজিষ্ট্রারের পদ ত্যাগ করিবার নিমিত্ত যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহা ১৮৭৭ সালের ২৫ আগষ্ট অবধি গ্রাহ্য করিলেন।

হরেস্, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—১৮৭৬ সালের আগষ্ট মাসের ২৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১৮ তারিখের জ্ঞাপনপত্রাতিরিক্ত এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল। শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নওয়াখালী জিলার অন্তর্গত মলচেরা কাঁড়ির মুসলমান রেজিষ্ট্রারের পদ উঠাইয়া দিয়া উক্ত কাঁড়ি হাতিয়ার মুসলমান রেজিষ্ট্রারের এলাকাভুক্ত করিলেন।

মলচেরা কাঁড়ি সুদ্ধ হাতিয়া থানার সর্ব্বত্র মুসলমান রেজিষ্ট্রারের ক্ষমতাক্রমে কার্য্য করণার্থে হাতিয়ার রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ মগিমকে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারামতে নূতন লাইসেন্স দেওয়া গেল।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব রঙ্গপুর মুনিসিপালিটীর সভাগত কমিশ্যনরদের অনুরোধক্রমে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৩৫ অবধি ২৭৭ পর্য্যন্ত ধারার বিধান উক্ত আইনের ২৩৪ ধারামতে উক্ত মুনিসিপালিটীতে প্রচলিত করিলেন সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৩ অক্টোবর।—রাজশাহী জিলার অন্তর্গত কাহালগাঁ মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া ১৮৭৮ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত গাড়ীর ও ঘোড়ার ও অন্যান্য জন্তুর উপর তংপার্শ্বলিখিত হারে বঙ্গদেশের মুনিসিপাল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের

Rajshahye district, made at a special meeting, to sanction the imposition, from the 1st April 1878 by the Commissioners, under Section 122 of the Act, of a tax on carriages, horses, and other animals mentioned below, at the rates specified against them respectively :—

	Per quarter. Rs.	A.	P.
For every four-wheeled carriage drawn by two horses ...	2	4	0
,, ,, ,, by one horse or a pair of ponies under thirteen hands	1	8	0
For every two-wheeled carriage	1	4	0
,, horse	1	0	0
,, pony under thirteen hands and for every mule and donkey	0	6	0
,, elephant	3	0	0
,, camel	1	0	0

The Lieutenant-Governor also sanctions the registration by the Municipal Commissioners, under Section 133 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Colgong Municipality, and the levy, under Section 134, from the 1st October 1877, of four annas a month upon every cart for such registration.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

IRRIGATION.

NOTIFICATION,—ESTABLISHMENT.

The 11th October 1877.

No. 334.—*Leave.*—Mr. T. R. Buxton, temporary Supervisor, Second Grade, Brahmini-Byturni Division, is granted sick leave for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of the same.

No. 336.—Mr. G. F. Moore, Probationary Assistant Engineer, Third Grade, reported his return from privilege leave on the forenoon of the 8th October 1877. The unexpired portion of the privilege leave granted in the orders marginally* noted is hereby cancelled from that date.

This modifies the orders noted in the margin†.

* No. 215, dated 17th July 1877

† No. 235, dated 10th September 1877

F. T. HAIG, *Col.*, R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

১২২ ধারামতে যে টাক্স ধার্য্য করিবার অনুরোধ করেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

	তিন২ মাসে। টাকা
দুই ঘোড়ার চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর … … … …	২।০
এক ঘোড়ার বা ৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ এক যোড়া টাটুর চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর … … … … … …	১॥০
দুই চাকার প্রত্যেক গাড়ীর … … … … …	১।০
প্রত্যেক ঘোড়ার … … … … … …	১৲
৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ প্রত্যেক টাটুর ও প্রত্যেক খচর ও গাধার… …	।৵০
প্রত্যেক হস্তির … … … … … …	৩৲
প্রত্যেক উটের … … … … … …	১৲

কাহালগাঁ মুনিসিপালিটীর মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী রাখা ও নিয়ত ব্যবহার করা যায় মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা উক্ত আইনের ১৩৩ ধারামতে তাহা রেজিষ্টরী করিবেন ও তদ্রূপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিষ্টরী করিবার নিমিত্তে উক্ত আইনের ১৩৪ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি মাসে।০ চারি আনা ফী আদায় করিবেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ইহাও অনুমোদন করিলেন।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

জলসেচন সম্পর্কীয়,

সিবিলশ্তা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১১ অক্টোবর।

৩৩৪ নম্বর।—ছুটী।—ব্রাহ্মণী-বৈতরণী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সুপরবাইসর শ্রীযুত টি, আর, বক্সটন সাহেব পীড়া প্রযুক্ত যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

৩৩৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরি আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, এফ, মুর সাহেব, ১৮৭৭ সালের ৮ অক্টোবরের পূর্ব্বাহ্ণে অনুগ্রহের ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন। পার্শ্বলিখিত* আজ্ঞামতে তিনি যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা এতদ্দ্বারা উক্ত তারিখ অবধি রহিত করা গেল।

* ১৮৭৭ সালের ১৭ জুলাইর ২১৫ নং।

পার্শ্বলিখিত † আজ্ঞা ইহাতে মতান্তর করা গেল।

† ১৮৭৭ সালের ১০ সেপ্টেম্বরের ২৮৫ নং।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 30, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 5033A.

GENERAL.—*The* 21*st September* 1877.—The orders of the 18th September 1877, transferring Baboo Gooroo Churn Dass, Deputy Magistrate and Deputy Collector, from Moorshedabad to Rungpore, are cancelled.

Baboo Shital Nath Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Howrah, is transferred to Rungpore.

The 3*rd October* 1877.—Mr. W. H. Grimley, Officiating Junior Secretary to the Board of Revenue, is confirmed in that appointment, *vice* Mr. A. Mackenzie.

Mr. C. P. L. Macaulay, Officiating Junior Secretary to the Government of Bengal, is appointed to be Under Secretary to that Government in the Judicial Department.

Mr. H. H. Risley, Officiating Under Secretary to the Government of Bengal, is appointed to be Assistant Secretary to that Government, but will continue to act as Under Secretary, *vice* Mr. J. Crawfurd.

Baboo Rajendra Nath Mitra, Officiating Assistant Secretary to the Government of Bengal, will continue to act in that capacity, *vice* Mr. H. H. Risley, or until further orders.

The 13*th October* 1877.—Baboo Juggobundhoo Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Noakholly, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

The 15*th October* 1877.—Baboo Gooroo Churn Doss, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Moorshedabad, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

The 18*th October* 1877.—Baboo Okhoy Coomar Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rungpore, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Mr. R. M. Waller, Officiating Deputy Collector of Customs, Calcutta, is appointed to act as Magistrate and Collector of Bankoora, *vice* Mr. W. R. Larminie.

Mr. W. Rattray, Sub-Registrar, Gya, is appointed to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Seventh Grade, *vice* Mr. G. Baptiste, and is posted to Gya.

Baboo Tarapersad Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Bongong division of the Nuddea district, is appointed to have temporary charge of the Meherpore division of that district till relieved by Mr. J. D. Anderson.

Baboo Chunder Seekur Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Kooshtea division of the Nuddea district, is reappointed to have charge of the Bongong division of that district, on being relieved of his present duties by Mr. J. Kelleher.

EDUCATION.—*The* 16*th October* 1877.—Baboo Nobin Chunder Dey, Law Lecturer, Patna College, is allowed leave for one month from the 22nd instant, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code.

Baboo Gobind Chunder Mitter, M.A. and B.L., is appointed temporarily to be Law Lecturer, Patna College, during the absence, on leave, of Baboo Nobin Chunder Dey, or until further orders.

The 23*rd October* 1877.—Baboo Tarak Nath Sen, Deputy Inspector of Schools, Furreedpore, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 9th instant.

[*Government Gazette,* 30*th October* 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

৫০৩৩A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গুরুচরণ দাসকে মুরশিদাবাদহইতে রঙ্গপুরে প্রেরণ বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ১৩ সেপ্টেম্বরের আজ্ঞা রহিত করা গেল।

হাবড়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শীতলনাথ বসু রঙ্গপুরে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩ অক্টোবর।—শ্রীযুত এ, মাকেঞ্জি সাহেবের পরিবর্ত্তে রেবিনিউ বোর্ডের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, গ্রিমলী সাহেব সেই পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী শ্রীযুত সি, পি, এল, মাকলে সাহেব, জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্টে উক্ত গবর্ণমেণ্টের ছোট সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং ছোট সেক্রেটরী শ্রীযুত এচ, এচ, রিসলী সাহেব উক্ত গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন। কিন্তু শ্রীযুত জে, ক্রাফর্ড সাহেবের পরিবর্ত্তে ছোট সেক্রেটরীর কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত এচ, এচ, রিসলী সাহেবের পরিবর্ত্তে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্রনাথ মিত্র উক্ত ক্ষমতাক্রমে কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

১৮৭৭ সাল ১৩ অক্টোবর।—নওয়াখালীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু জগদ্বন্ধু সেন, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৫ অক্টোবর।—মুরশিদাবাদের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গুরুচরণ দাস সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ অক্টোবর।—রঙ্গপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার চট্টোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত ডবলিউ, আর, লার্ম্মিনি সাহেবের পরিবর্ত্তে কলিকাতার কষ্টমের একটিং ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত আর, এম, ওয়ালর সাহেব বাঁকুড়ার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জি, বাপ্টিষ্ট সাহেবের পরিবর্ত্তে গয়ার সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত ডবলিউ, রাট্রে সাহেব, সপ্তম শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া গয়ায় অবস্থিত হইলেন।

নদীয়া জিলার অন্তর্গত বনগাঁ মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তারাপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায় শ্রীযুত জে, ডি, আণ্ডরসন সাহেবের প্রতি কর্ম্মের ভার অর্পণ না করণ পর্য্যন্ত ঐ জিলার অন্তর্গত মেহেরপুর মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নদীয়া জিলার অন্তর্গত কুষ্টিয়া মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু চন্দ্রশেখর বন্দ্যোপাধ্যায় শ্রীযুত জে, কেলেহর সাহেবের প্রতি স্বীয় বর্ত্তমান কর্ম্মের ভার অর্পণ করিলে ঐ জিলার অন্তর্গত বনগাঁ মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইবেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৬ অক্টোবর।—পাটনা কালেজের ব্যবস্থা বিদ্যার উপদেশক শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র দে, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে এই মাসের ২২ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র দের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র মিত্র, এম, এ, ও, বি, এল, কিয়ৎকালের [illegible] পাটনা কালেজে ব্যবস্থা বিদ্যার উপদেশকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৩ অক্টোবর।—ফরীদপুরের স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু তারকনাথ সেন, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এই মাসের ৯ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩০ অক্টোবর।]

OPIUM.—*The 19th October* 1877.—Mr. T. F. Peppe, Sub-Deputy Opium Agent, Chota Nagpore, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 24th October 1877.

The 23rd October 1877.—Mr. A. Ross is appointed to officiate as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Benares Agency during the absence, on deputation, of Mr. M. Rivett-Carnac, or until further orders.

Mr. Ernest Henry Bayly is appointed to officiate as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Behar Agency during the absence, on deputation, of Mr. H. G. C. Clarke, or until further orders.

Mr. E. Drew is appointed to officiate as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Benares Agency during the absence, on deputation, of Mr. T. E. D. Innes, or until further orders.

MEDICAL.—*The 15th October* 1877.—Surgeon-Major W. H. Spry, of the 10th Regiment Native Infantry, is appointed temporarily to have medical charge of the Civil Station of Julpigoree, in addition to his other duties, with effect from the 4th May 1877.

EMIGRATION.—*The 4th October* 1877.—Surgeon C. H. Joubert, Officiating Protector of Emigrants and Superintendent of Emigration, Calcutta, is allowed leave for 32 days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 22nd October 1877, or such subsequent date as he may avail himself of it.

The 13th October 1877.—Major Richard Beadon, Brigade Major, Fort William, is appointed to act temporarily as Officiating Protector of Emigrants and Superintendent of Emigration, Calcutta, during the absence, on leave, of Surgeon C. H. Joubert, or until further orders.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF MIDNAPORE.

The 20th October 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road-Cess Committee of the district of Midnapore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the year running from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act, and on the net profits of immoveable property under Part III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess.		
	Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500 ...	1	0	0
„ 500, „ 1,000 ...	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000 ...	4	8	0

„ 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee; if valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rates above entered.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 30th October* 1877.]

আফীম বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৯ অক্টোবর।—ছোট নাগপুরের আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত টি, এফ, পেপ সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের ২৪ অক্টোবর অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৩ অক্টোবর।—রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত এম, রিবেট-কর্ণাক সাহেবের অনুপস্থান কালে, অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত এ, রস সাহেব, বাণারস এজেন্টীর আফীমের আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত এচ. জি, সি, ক্লার্ক সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত অর্ণেষ্ট হেনরি বেলী সাহেব, বিহার এজেন্টীতে আফীমের আসিষ্টান্ট সব ডেপুটী এজেন্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত টি, ই, ডি, ইমস সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত ই, ড্রু সাহেব বাণারস এজেন্টীর আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৫ অক্টোবর।—দেশীয় ১০ম পদাতিক পল্টনের সর্জন-মেজর শ্রীযুত ডবলিউ. এচ, স্প্রাই সাহেব আপন কর্ম্মাতিরিক্ত ১৮৭৭ সালের ৪ মে অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে জলপাইগুড়ির সিবিল ষ্টেশনের চিকিৎসা কার্য্যের ভার প্রাপ্ত ছিলেন।

ভিন্নদেশগমন বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ৪ অক্টোবর।—কলিকাতায় বিদেশগামিদের একটিং রক্ষক ও বিদেশগমন কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সর্জন শ্রীযুত সি, এচ, জোবর্ট সাহেব, ১৮৭৭ সালের ২২ অক্টোবর অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে বত্রিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৩ অক্টোবর।—সর্জন শ্রীযুত সি, এচ, জোবর্ট সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ফোর্ট উলিয়মের ব্রিগেট মেজর, মেজর শ্রীযুক্ত রিচার্ড বীডন সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে কলিকাতায় বিদেশগামিদের একটিং রক্ষকের ও বিদেশগমন কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

মেদিনীপুর জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২০ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে মেদিনীপুর জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে পথকর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি চলিতে থাকে সেই বৎসরে নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর ও উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায়মতে স্থাবর সম্পত্তির নিট লভ্যের উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য					বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি		৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত হইলে		...	১৲
৫০০৲	,,	১০০০৲	,, ...	...	৩৲
১০০০৲	,,	২০০০৲	,, ...	...	৪॥০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে। ১০০ টাকা কি তদধিক মূল্য ধরা গেলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এচ, জে, রেনলডস্,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩০ অক্টোবর।]

NOTIFICATION.

The 15th October 1877.—The amended bye-laws for landing and delivery of goods at the jetties of the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta having been published for three successive weeks in the *Calcutta Gazette*,* it is hereby notified for general information that, under the provisions of Section 83, Act V (B.C.) of 1870, the Lieutenant-Governor has been pleased to approve of these bye-laws, in supersession of those promulgated under the notification of the 15th March 1872.

* Gazette of 19th September 1877, page 1287.
Gazette of 26th September 1877, page 1394.
Gazette of 3rd October 1877, page 1452.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 23rd October 1877.—The Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to sanction the following revised Moonsifee arrangement in district Hooghly (including Howrah) :—

MOONSIFEES.	Thanas.	Sub-divisions (existing).	Magistracy.	Judgeship.
Hooghly, head-quarters at Hooghly	Bolagurh	Hooghly, head quarters at Hooghly	Hooghly	Hooghly.
	Pandoosh			
	Dhoniakhalee			
	Bansberiah			
	Hooghly			
	Chinsurah			
Hurripal, head-quarters at Hurripal	Hurripal	Serampore, head quarters at Serampore ...		
	Kristonagore ...			
Serampore, head-quarters at Serampore	Serampore			
	Bydebatee			
	Chunditulla			
Howrah, head-quarters at Howrah	Bally	Howrah, head-quarters at Howrah	Howrah	
	Golabaree			
	Howrah			
	Seebpore			
	Doomjore			
	Juggutbullubpore ...			
Mohesraka, head quarters at Mohesraka ..	Khanakool	Mohesraka, head-quarters at Mohesraka ...		
	Amta			
	Bagnan			
	Ooloobariah			
	Shampore			

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATIONS.

The 22nd October 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for general improvement in the Town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose pieces of land measuring, more or less, 1 beegha 15 cottahs and 14 chittacks, the boundaries of which are as follow :—

Mark A.—On the north by a new road from Boodhoo Ostagur's Lane to Upper Circular Road; on the south and east by a public drain; and on the west by Boodhoo Ostagur's Lane.

Mark B.—On the north partly by No. 4, Patwar Bagan Lane, belonging to Gopal Chunder Mitter and Brothers, partly by No. 5, Patwar Bagan Lane, belonging to Shaik Auriff, and partly by a new road from Boodhoo Ostagur's Lane to Upper Circular Road; on the south partly by a public drain and partly by a new road from Boodhoo Ostagur's Lane to Upper Circular Road; on the east and west by a public drain.

[*Government Gazette, 30th October* 1877.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৫ অক্টোবর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭২ সালের মার্চ মাসের ১৫ তারিখের আজ্ঞাপত্রক্রমে প্রবল করা উপবিধি রহিত করিয়া কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরদের জেটীতে মাল নামাইয়া আনিবার ও ছাড়িয়া দিবার যে সংশোধিত উপবিধি পার্শ্বলিখিত তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে * প্রকাশ করা যায় ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৮৩ ধারার বিধানমতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

* ১৮৭৭ সালের ২৫ সেপ্টেম্বরের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেট।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৩ অক্টোবর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব হাবড়াসমেত হুগলী জিলার অন্তর্গত মুনসেফীর নিম্নলিখিত সংশোধিত নিয়ম অনুমোদন করিলেন।

মুনসেফী।	থানা।	বর্ত্তমান মহকুমা।	যে ম্যাজিষ্ট্রেটের বিচারাধিপত্য।	যে জজের বিচারাধিপত্য।
হুগলী, সদর স্থান হুগলী	বলাগড়	হুগলী, সদর স্থান হুগলী	হুগলী ...	হুগলী।
	পাণ্ডুয়া			
	ধনেখালী			
	বাঁশবেড়িয়া ...			
	হুগলী			
	চুঁচড়া			
হরিপাল, সদর স্থান হরিপাল	হরিপাল	শ্রীরামপুর সদর স্থান শ্রীরামপুর		
	কৃষ্ণনগর			
শ্রীরামপুর, সদর স্থান শ্রীরামপুর	শ্রীরামপুর			
	বৈদ্যবাটী			
	চণ্ডীতলা			
হাবড়া, সদর স্থান হাবড়া	বালী	হাবড়া, সদর স্থান হাবড়া	হাবড়া ...	
	গোলাবাড়ী ...			
	হাবড়া			
	শিবপুর			
	ডোমজুড়			
	জগৎবল্লভপুর			
মহেশরেখা, সদর স্থান মহেশরেখা	খানাকুল	মহেশরেখা, সদর স্থান মহেশরেখা		
	আমতা			
	বাগনান			
	উলুবেড়িয়া ...			
	শ্যামপুর			

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরের সাধারণ সৌষ্ঠব করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে ন্যূনাধিক ১৫০ ৷৶০ ছটাক পরিমিত কএক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এই২,—

A চিহ্নিত।—উত্তর সীমা বুধু ওস্তাগরের লেন অবধি অপ্পার সরক্যুলর রোডপর্য্যন্ত নূতন পথ, দক্ষিণ ও পূর্ব্ব সীমা সরকারী নর্দ্দামা, ও পশ্চিম সীমা বুধু ওস্তাগরের লেন।

B চিহ্নিত।—উত্তর সীমা অংশতঃ পাটওয়ার বাগান লেনে গোপালচন্দ্র মিত্র ও তদীয় ভ্রাতৃগণের ৪ নং ও অংশতঃ পাটওয়ার বাগান লেনে সেখ আরিফের ৫ নং ও অংশতঃ বুধু ওস্তাগরের লেন অবধি অপ্পার সরক্যুলর রোড পর্য্যন্ত নূতন রাস্তা, দক্ষিণ সীমা অংশতঃ সরকারী নর্দ্দমা ও অংশতঃ বুধু ওস্তাগরের লেন অবধি অপ্পার সরক্যুলর রোড পর্য্যন্ত নূতন রাস্তা, ও পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা সরকারী নর্দ্দমা।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩০ অক্টোবর।]

Mark C.—On the north by No. 65, Upper Circular Road, belonging to Ramessur Chunder and others; on the south by a new road from Boodhoo Ostagur's Lane to Upper Circular Road; on the east partly by No. 65, Upper Circular Road, belonging to Ramessur Chunder and others, and partly by No. 64, Upper Circular Road, belonging to Ramsabuck Mullick; and on the west by a public drain, are required within the aforesaid Town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

The 22nd October 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for widening Newgeepooker West Lane, in the Town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, No. 10, Newgeepooker East Lane, measuring, more or less, 11 chittacks 22 feet, the boundaries of which are as follow:—On the north by premises No. 10, Newgeepooker East Lane, belonging to Ram Kissen Ghose Sabaith; on the south by Newgeepooker West Lane; on the east by premises No. 11, Newgeepooker East Lane, belonging to Nilmoney Chuckerbutty; and on the west by Newgeepooker West Lane, is required within the aforesaid Town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

The 22nd October 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for widening a lane in the Town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, No. 192, Cornwallis Street, measuring, more or less, 3 chittacks and 14 square feet, the boundaries of which are as follow:—On the north by No. 192, Cornwallis Street, belonging to Hurrypersaud Bose; on the south by a filled-up public drain; on the east by Cornwallis Street; and on the west by a filled-up public drain, is required within the aforesaid Town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

The 22nd October 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for general improvement in the Town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, No. 65, Baranossy Ghose's Street, measuring, more or less, 19 cottahs 4 chittacks, the boundaries of which are as follow:—On the north partly by No. 66, Baranossy Ghose's Street, belonging to Debnarain Kassarey, partly by No. 67, Baranossy Ghose's Street, belonging to Muddoosooden Coondoo, partly by No. 68, Baranossy Ghose's Street, belonging to Muddoosooden Coondoo, and partly by No. 3, Kistodoss Pal's Lane, belonging to Romanauth Mookerjee; on the south and east by Kistodoss Pal's Lane; and on the west by a new road from Mooktaram Baboo's Street to Baranossy Ghose's Street, is required within the aforesaid Town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

The 22nd October 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for general improvement in the Town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose pieces of land, No. 5, Kenderdine's Lane, and No. 25, Kopallytola Lane, measuring, more or less, 8 chittacks, the boundaries of which are as follow:—On the north partly by No. 5, Kenderdine's lane, belonging to Goluck Chunder Roy and others, and partly by Kopallytola Lane; on the south partly by No. 25, Kopallytola Lane, belonging to Ram Chunder Seal, and partly by Kopallytola Lane; on the east by Kenderdine's Lane; and on the west by Kopallytola Lane, are required within the aforesaid Town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

[*Government Gazette*, 30*th October* 1877.]

০ চিহ্নিত।—উত্তর সীমা অপ্পার সরক্যুলর রোডে রামেশ্বরচন্দ্র প্রভৃতির ৬৫ নং, দক্ষিণ সীমা বুধু ওস্তাগরের লেন অবধি অপ্পার সরকুলর রোড পর্য্যন্ত নূতন রাস্তা, পূর্ব্ব সীমা অংশতঃ অপ্পার সরক্যুলর রোডে রামেশ্বরচন্দ্র প্রভৃতির ৬৫ নং ও অংশতঃ অপ্পার সরক্যুলর রোডে রাম সেবক মল্লিকের ৬৪ নং ও পশ্চিম সীমা সরকারী নর্দ্দমা।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরে নেউগীপুকুর ওয়েস্ট লেন প্রশস্ত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে নেউগীপুকুর ইষ্ট লেনে ন্যূনাধিক ।।৶ ছটাক ২২ ফুট পরিমিত ১০ নং ভূমি খণ্ডের প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এই২—উত্তর সীমা নেউগীপুকুর ইষ্ট লেনে রামকৃষ্ণ ঘোষ সেবাইতের ১০ নং বাটী, দক্ষিণ সীমা নেউগীপুকুর ওয়েস্ট লেন, পূর্ব্ব সীমা নেউগীপুকুর ওয়েস্টে লেনে নীলমণি চক্রবর্ত্তীর ১১ নং বাটী, পশ্চিম সীমা নেউগীপুকুর ওয়েস্ট লেন।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরে পথ প্রশস্ত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে কর্ণওয়ালীস ষ্ট্রীটে ন্যূনাধিক ৶ ছটাক ১৪ বর্গ ফুট পরিমিত ·৯২ নং ভূমিখণ্ডের প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এই২—উত্তর সীমা কর্ণওয়ালিস ষ্ট্রীটে হরিপ্রসাদ বসুর ১৯২ নং, দক্ষিণ সীমা ভরাট করা সরকারী নর্দ্দমা, পূর্ব্ব সীমা কর্ণওয়ালিস ষ্ট্রীট, পশ্চিম সীমা ভরাট করা সরকারী নর্দ্দমা।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরের সাধারণ সৌষ্ঠব করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে বারাণসী ঘোষের ষ্ট্রীটে ন্যূনাধিক ৮৪। ছটাক পরিমিত ৬৫ নং ভূমি খণ্ডের প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এই২—উত্তর সীমা অংশতঃ বারাণসী ঘোষের ষ্ট্রীটে দেবনারায়ণ কাঁশারির ৬৬ নং বাটী, ও অংশতঃ বারাণসী ঘোষের ষ্ট্রীটে মধুসূদন কুণ্ডুর ৬৭ নং বাটী, ও অংশতঃ বারাণসী ঘোষের ষ্ট্রীটে মধুসূদন কুণ্ডুর ৬৮ নং বাটী ও অংশতঃ কৃষ্ণদাস পালের লেনে রমানাথ মুখোপাধ্যায়ের ৩ নং বাটী, দক্ষিণ ও পূর্ব্ব সীমা কৃষ্ণদাস পালের লেন ও পশ্চিম সীমা মুক্তারাম বাবুর ষ্ট্রীট অবধি বারাণসী ঘোষের ষ্ট্রীট পর্য্যন্ত নূতন পথ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরের সাধারণ সৌষ্ঠব করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে কেওরডাইনের লেনে ৫ নং ও কপালিটোলা লেনে ২৫ নং অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৶ ছটাক পরিমিত ভূমি খণ্ডের প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এই২—উত্তর সীমা অংশতঃ কেওরডাইনের লেনে গোলোকচন্দ্র রায় প্রভৃতির ৫ নং ও অংশতঃ কপালিটোলা লেন, দক্ষিণ সীমা অংশতঃ কপালিটোলা লেনে রামচন্দ্র শীলের ২৫ নং ও অংশতঃ কপালিটোলা লেন, পূর্ব্ব সীমা কেওরডাইন লেন, ও পশ্চিম সীমা কপালি টোলা লেন।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩০ অক্টোবর।]

The 22nd October 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for general improvement in the Town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose pieces of land, Nos. 3 and 15, Mitter's Lane, Nos. 131 and 132, Machooa Bazar Street, measuring, more or less, 4 beeghas 13 cottahs and 8 chittacks, the boundaries of which are as follow:—

Mark A.—On the north by a public drain; on the south by a public lane; on the east by No. 14, Mitter's Lane, belonging to Gour Mohun Mudduck; and on the west by a new road from Mooktaram Baboo's Street to Machooa Bazar Street.

Mark B.—On the north and west by a public drain; on the south by a public drain, and on the east by a new road from Mooktaram Baboo's Street to Machooa Bazar Street.

Mark C.—On the north and east partly by a public drain and partly by No. 131, Machooa Bazar Street, belonging to Romanauth Sett; on the south by No. 131, Machooa Bazar Street, belonging to Romanauth Sett; and on the west by a new road from Mooktaram Baboo's Street to Machooa Bazar Street, are required within the aforesaid Town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 5034A.

The 5th October 1877.—Baboo Sree Nath Roy, Officiating Judge, Small Cause Court, Jessore, is allowed leave for thirty-three days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 6th instant.

The 13th October 1877.—Baboo Nobin Chunder Pal, late Second Subordinate Judge of Dacca, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 5th September 1877.

The 14th October 1877.—Baboo Judoonath Mullick, First Subordinate Judge and Judge of the Small Cause Court, Rajshahye, is allowed leave for sixteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 23rd October 1877.

The 18th October 1877.—Mr. W. Rattray, who has, under separate orders of this day's date, been appointed a Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Seventh Grade, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 9th October 1877.—It is hereby notified that, under Section 284 of the Bengal Municipal Consolidation Act, V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor is pleased to extend sections 235 to 239, 249 and 250, 254 and 255, 278 and 279, and 281 to 288 of the said Act to the Municipality of Serampore.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 30*th October* 1877.]

১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরের সাধারণ সৌষ্ঠব করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে ন্যূনাধিক ৪।।৩।। ছটাক পরিমিত অর্থাৎ মিত্রের লেনের ৩ ও ১৫ নং ও মেছুয়া বাজার ষ্ট্রীটের ১৩১ ও ১৩২ নং এই কএক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এই২,—

A চিহ্নিত।—উত্তর সীমা সরকারী নর্দ্দমা, দক্ষিণ সীমা সরকারী লেন, পূর্ব্ব সীমা মিত্রের লেনে গৌরমোহন মন্দকের ১৪ নং ও পশ্চিম সীমা মুক্তারাম বাবুর ষ্ট্রীট অবধি মেছুয়া বাজার ষ্ট্রীট পর্য্যন্ত নূতন রাস্তা।

B চিহ্নিত।—উত্তর ও পশ্চিম সীমা সরকারী নর্দ্দমা, দক্ষিণ সীমা সরকারী নর্দ্দমা, ও পূর্ব্ব সীমা মুক্তারাম বাবুর ষ্ট্রীট অবধি মেছুয়া বাজার ষ্ট্রীট পর্য্যন্ত নূতন পথ।

C চিহ্নিত।—উত্তর ও পূর্ব্ব সীমা অংশতঃ সরকারী নর্দ্দমা, ও অংশতঃ মেছুয়া বাজার ষ্ট্রীটে রমানাথ সেটের ১৩১ নং, দক্ষিণ সীমা মেছুয়া বাজার ষ্ট্রীটে রমানাথ সেটের ১৩১ নং, পশ্চিম সীমা মুক্তারাম বাবুর ষ্ট্রীট অবধি মেছুয়া বাজার ষ্ট্রীট পর্য্যন্ত নূতন পথ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

৫০৩৪A. নম্বর।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর।—যশোহরের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের একটিং জজ, শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ রায়, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এই মাসের ৬ তারিখ অবধি তেত্রিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৩ অক্টোবর।—ঢাকার ভূতপূর্ব্ব দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র পাল, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ৫ সেপ্টেম্বর অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৪ অক্টোবর।—রাজশাহীর প্রথম সবর্ডিনেট জজ ও ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ শ্রীযুত বাবু যদুনাথ মল্লিক, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের ২৩ অক্টোবর অবধি ষোল দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ অক্টোবর।—শ্রীযুত ডবলিউ রাট্রে সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে সপ্তম শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটরের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বঙ্গদেশের মুনিসিপল আইন সংগ্রহবিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৩৫ অবধি ২৩৯ পর্য্যন্ত ও ২৪৯ ও ২৫০ ও ২৫৪ ও ২৫৫ ও ২৭৮ ও ২৭৯ ও ২৮১ অবধি ২৮৮ পর্য্যন্ত ধারা উক্ত আইনের ২৩৪ ধারামতে শ্রীরামপুর মুনিসিপালিটীতে প্রচলিত করিলেন, এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

হরেস্, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩০ অক্টোবর।]

NOTIFICATION.

The 15*th October* 1877.—Under Section 5 of the Indian Registration Act, III of 1877, the Lieutenant-Governor is pleased to transfer thana Barabari, in the district of Rungpore, from the sub-district of Kurigram to the sub-district Phoranbari. This arrangement will take effect from the 1st proximo.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 19*th October* 1877.—It is hereby notified that, under Section 234 of the Bengal Municipal Consolidation Act, V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to extend all the provisions contained in Part VII, Chapter II of the said Act to the Municipality of Chuprah.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 9*th October* 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for public purposes, viz. for the construction of public latrines and the burying of the night-soil thereof, at Moonsiffdanga, in the town of Purulia, pergunnah Churra, zillah Manbhoom, it is hereby declared that for the above purposes a piece of land measuring 290-4 feet by 150 feet, equivalent to, more or less, 3 beeghas and ½ cottah of standard measurement, bounded on the north by lands cultivated by Nundoo Moochi; south by Norkoo Sawdagur's embankment; east by lands cultivated by Nurkoo Sawdagur and Sadhu Mundul; and west by lands cultivated by Nurkoo Sawdagur, is required within the aforesaid town of Purulia.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt of Bengal.

DECLARATION.

The 9*th October* 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for public purposes, viz. for the construction of public latrines and the burying of the night-soil thereof, at Darogapara, in the town of Purulia, pergunnah Churra, zillah Manbhoom, it is hereby declared that for the above purposes a piece of land measuring 335 feet by 130 feet, equivalent to, more or less, 3 beeghas and ½ cottah of standard measurement, bounded on the north by lands cultivated by Sahebram Koloo; south by lands cultivated by Meetun Chassa; east by lands cultivated by Norkoo Sawdagur and Sahebram Koloo; and west by lands cultivated by Meetun Chassa and Sahebram Koloo, is required within the aforesaid town of Purulia.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 30*th October* 1877.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৫ অক্টোবর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টরী করণবিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৫ ধারামতে রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বড়বাড়ী থানা করিগ্রাম সব-ডিষ্ট্রিক্ট- হইতে ফুরণবাড়ী সব-ডিষ্ট্রিকটভুক্ত হইবার আজ্ঞা করিলেন। আগামি মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৯ অক্টোবর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বঙ্গদেশের মুনিসিপল আইন সংগ্রহবিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের সপ্তম খণ্ডের দ্বিতীয় অধ্যায়ের বিধান উক্ত আই- নের ২৩৪ ধারামতে ছাপরা মুনিসিপালিটীতে প্রচলিত করিলেন, এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মানভুম জিলার অন্তর্গত ছুরা পর- গনার পুরুলিয়া নগরের মুনসিফডাঙ্গায় সাধারণের পাইখানা প্রস্তুত করিবার ও বিষ্ঠা পুঁতিয়া রাখিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্তৃক ভুমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত পুরুলিয়া নগরে ২৯০-৪ ফুট দীর্ঘ ও ১৫০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কমিমতে ন্যূনাধিক ৩৭।। কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভুমির প্রয়োজন। উক্ত ভুমির উত্তর সীমা নন্দ মুচির কর্ষিত ভুমি, দক্ষিণ সীমা নকু সওদাগরের বাঁধ, পূর্ব্ব সীমা নকু সওদাগরের ও সাধু মণ্ডলের কর্ষিত ভুমি, পশ্চিম সীমা নকু সওদাগরের কর্ষিত ভুমি।

উক্ত ভুমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মানভুম জিলার অন্তর্গত ছুরা পর- গনার পুরুলিয়া নগরের দারোগাপাড়ায় সাধারণের পাইখানা প্রস্তুত করিবার ও বিষ্ঠা পুঁতিয়া রাখিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্তৃক ভুমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত পুরুলিয়া নগরে ৩৩৫ ফুট দীর্ঘ ও ১৩০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কমিমতে ন্যূনাধিক ৩৭।। কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভুমির প্রয়োজন। উক্ত ভুমির উত্তর সীমা সাহেবরাম কলুর কর্ষিত ভুমি, দক্ষিণ সীমা মিতুন চাষার কর্ষিত ভুমি, পূর্ব্ব সীমা নকু সওদাগরের ও সাহেবরাম কলুর কর্ষিত ভুমি, পশ্চিম সীমা মিতুন চাষার ও সাহেবরাম কলুর কর্ষিত ভুমি।

উক্ত ভুমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩০ অক্টোবর।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 14th September 1877.

No. 269.—*Transfers.*—Baboo Soshee Seekur Banerjee, Accountant, Fourth Grade, from the late Byturnee to the Mozufferpore Division.

No. 270.—Baboo Haran Chunder Bose, Accountant, Fourth Grade, from the Upper Gunduck Division to the Central Office of Accounts, Bengal.

No 271.—Baboo Surrut Chunder Chakerbutty, Accountant, Fourth Grade, from the Lower Gunduck to the Gunduck Division.

G. A. D. Anley, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATIONS,—ESTABLISHMENT.

The 23rd October 1877.

No. 337.—*Transfer.*—Under instructions from the Government of India, Public Works Department, the services of Captain E. C. Elliston, &c., Executive Engineer, Fourth Grade, Brahminee-Byturnee Division, are temporarily placed at the disposal of the Government of Madras for employment on famine relief works.

No. 338.—*Notification.*—Mr. H. Unwin, Executive Engineer, Second Grade, reported his return from furlough on the forenoon of the 15th October 1877, and is attached to the Northern Drainage and Embankment Division, with effect from that date.

The unexpired portion of the furlough granted to Mr. Unwin is hereby cancelled.

No. 339.—*Transfer.*—Under instructions from the Government of India, Public Works Department, the services of Mr. H. Unwin, Executive Engineer, Second Grade, attached to the Northern Drainage and Embankment Division, are temporarily placed at the disposal of the Government of Madras for employment on famine relief works.

F. T. Haig, *Col.*, R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট

সিরিশ্‌তা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।

২৬৯ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু শশীশেখর বন্দ্যোপাধ্যায় ভূতপূর্ব্ব বৈতরণী খণ্ডহইতে মজফরপুর খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

২৭০ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু হারাণচন্দ্র বসু উত্তর গণ্ডক খণ্ডহইতে বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিসে প্রেরিত হইলেন।

২৭১ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু শরচ্চন্দ্র চক্রবর্ত্তী দক্ষিণ গণ্ডক খণ্ডহইতে গণ্ডক খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

জি, এ, ডি, আনলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়,

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৩ অকুটোবর।

৩৩৭ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আদেশমতে ব্রাহ্মণী-বৈতরণী খণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র কাপ্তান শ্রীযুত ই, সি, এলিষ্টন সাহেব, এস, সি, দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যে নিযুক্ত হওনার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে মান্দ্রাজ গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

৩৩৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, অনউইন্ সাহেব, নিয়মিত ছুটীহইতে ১৮৭৭ সালের ১৫ অকুটোবরের পূর্ব্বাহ্নে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে উক্ত তারিখ অবধি উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধখণ্ডে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত অনউইন সাহেব যে নিয়মিত ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

৩৩৯ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আদেশমতে উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, অনউইন সাহেব দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থে কার্য্যে নিযুক্ত হওনার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে মান্দ্রাজ গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 6, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 5123A.

GENERAL.—*The* 28*th September* 1877.—Mr. J. D. Anderson, Assistant Magistrate and Collector, Jamalpore, in Mymensing, is transferred to the district of Nuddea, and is appointed to have charge of the Meherpore division of that district.

Mr. F. B. Taylor, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Meherpore division of the Nuddea district, is transferred to the Sudder Station of that district.

Moulvi Ikram Russool, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is transferred to Monghyr.

The 9*th October* 1877.—In modification of the orders of the 10th September last, published in the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, Moulvi Abdool Wassay Ahmed, Officiating Sub-Deputy Collector, Jungypore, Moorshedabad, is appointed temporarily to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Chota Nagpore Division, *vice* Mr. A. C. Mackertich, now employed under the Durbhunga Raj.

Baboo Juggut Chunder Roy, Sub-Deputy Collector of the Second Grade, Moorshedabad, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, *vice* Moulvi Abdool Wassay Ahmed, and is transferred to Jungypore, in that district.

Baboo Beni Madhub Chatterjee, Tehsildar of the Khas Mehals, in the Diamond Harbour Division of the 24-Pergunnahs, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, *vice* Baboo Juggut Chunder Roy, and is posted to Diamond Harbour.

Baboo Dwarkanath Mookerjee, Sub-Deputy Collector, Diamond Harbour, is transferred to the Sudder Station of Moorshedabad.

The 20*th October* 1877.—Baboo Rajgopal Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hazareebagh, is appointed to have charge of the Palamow Division of the Lohardugga district during the absence, on deputation, of Mr. W. N. Campbell, or until further orders.

Moulvi Abdool Wassay Ahmed, who was, under orders of the 9th instant, appointed temporarily to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Chota Nagpore Division, is posted to the Sudder Station of the district of Lohardugga.

The 26*th October* 1877.—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant extensions of furlough for the periods mentioned to the following officers of the Covenanted Civil Service :—

Mr. W. LeF. Robinson,—three months' S. C.
„ J. Whitmore,—six months' S. C.
„ P. Nolan,—three days' furlough.
„ T. W. Gribble,—eight months' furlough.

The 27*th October* 1877.—Mr. R. H. Pawsey, Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to act, until further orders, as Magistrate and Collector of Mymensing.

The 30*th October* 1877.—Mr. F. Wyer, Officiating Magistrate and Collector, Bogra, is allowed subsidiary leave for sixteen days, with effect from the 13th August last, under section 24 (*b*) of the Civil Leave Code.

Mr. William Ravenshawe Ricketts is appointed to officiate until further orders as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the Rajshahye and Cooch Behar Division.

POLICE.—*The* 18*th October* 1877.—Mr. W. R. Green, Officiating District Superintendent of Police, Pooree, is transferred to Cuttack as an Assistant Superintendent of Police of the First Grade on being relieved of his present duties.

[*Government Gazette,* 6*th November* 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

৫১২৩A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—ময়মনসিংহের অন্তর্গত জামালপুরের আসিস্টাণ্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জে, ডি, আণ্ডরসন সাহেব, নদীয়া জিলায় প্রেরিত হইয়া সেই জিলার অন্তর্গত মেহেরপুর মহকুমার কার্য্যের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নদীয়া জিলার অন্তর্গত মেহেরপুর মহকুমার কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত একটিং জাইণ্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এফ, বি, টেলর সাহেব, ঐ জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

২৪ পরগনার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী ইক্রাম রসুল মুঙ্গেরে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর।—গত সেপ্টেম্বর মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১০ তারিখের আজ্ঞা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। দ্বারভাঙ্গা রাজের অধীনে সম্প্রতি নিযুক্ত শ্রীযুত এ, সি, মাকার্টিক সাহেবের পরিবর্ত্তে মুরশিদাবাদের অন্তর্গত জঙ্গীপুরের একটিং সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আবদুল ওয়াসী আহম্মদ, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ছোটনাগপুর খণ্ডে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত মৌলবী আবদুল ওয়াসী আহম্মদের পরিবর্ত্তে মুরশিদাবাদের দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু জগচ্চন্দ্র রায় কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীত বাবু জগচচন্দ্র রায়ের পরিবর্ত্তে ২৪ পরগনার অন্তর্গত কলাগাছী মহকুমার খাস মহালের তহশীলদার শ্রীযুত বাবু বেণীমাধব চট্টোপাধ্যায়, কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া কলাগাছীতে অবস্থিত হইলেন।

কলাগাছীর সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ মুখোপাধ্যায় মুরশিদাবাদের সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২০ অক্টোবর।—রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত ডবলিউ, এম, কাম্বেল সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত হাজারীবাগের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাজগোপাল রায় লোহারডা জিলার অন্তর্গত পালামৌ মহকুমার কার্য্যের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত মৌলবী আবদুল ওয়াসী আহম্মদ এই মাসের ৯ তারিখের আজ্ঞামতে কিয়ৎকালের নিমিত্তে ছোটনাগপুর খণ্ডে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরে পদে নিযুক্ত হইয়া লোহারডগা জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৬ অক্টোবর।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব, চিহ্নিত সিবিল সর্ব্বিসের নিম্নলিখিত কার্য্যকারকদের নামের পার্শ্বলিখিত নিয়মিত ছুটী বৃদ্ধি করিয়াছেন।

শ্রীযুত ডবলিউ, লি, এফ, রাবিনসন সাহেব, পীড়ার সর্টিফিকটক্রমে তিন মাস।
,, জে, উইটমোর সাহেব, পীড়ার সর্টিফিকটক্রমে ছয় মাস।
,, পি, নোলান সাহেব, তিন দিন।
,, টি, ডবলিউ, গ্রিবল সাহেব, আট মাস।

১৮৭৭ সাল ২৭ অক্টোবর।—জাইণ্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত আর, এচ, পসি সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ময়মনসিংহের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর।—বগুড়ার একটিং মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, ওয়াইয়র সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ২৪ (b) ধারামতে গত আগস্ট মাসের ১৩ তারিখ অবধি ষোল দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত উলিয়ম রেবনশা রিকেটস সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া রাজশাহী ও কুচবিহার খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ১৮ অক্টোবর।—পুরীর পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ, আর, গ্রীন সাহেব স্বীয় বর্ত্তমান কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করিলে, পোলীসের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট হইয়া কটকে প্রেরিত হইবেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৬ নবেম্বর।]

Mr. G. M. M. Ridsdale, District Superintendent of Police, Fourth Grade, Tipperah, is appointed to be a District Superintendent of Police of the Fifth Grade, with effect from the date on which Mr. H. A. Coombs joins his appointment as District Superintendent of Police, Pooree.

Mr. Ridsdale will, however, continue until further orders to act in the Fourth Grade of District Superintendents.

Mr. B. Rattray, District Superintendent of Police, is transferred from Pubna to Rajshahye.

Mr. H. W. J. Bamber, District Superintendent of Police, Rajshahye, is appointed to be District Superintendent of Police, Durbhunga, *vice* Mr. C. Jennins.

Mr. H. Munro is appointed to be Assistant Superintendent of Police in Durbhunga, but to continue to officiate as District Superintendent of Police of that district till relieved by Mr. H. W. J. Bamber.

Mr. H. A. Coombs, Assistant Superintendent of Police, First Grade, Monghyr, is appointed to be a District Superintendent of Police of the Fourth Grade, and to be District Superintendent of Police, Pooree.

Mr. W. P. Davis, District Superintendent of Police, on leave, is posted to Hooghly.

Mr. W. D Pratt, District Superintendent of Police, Hooghly, is transferred to Sarun, but will continue to act as Personal Assistant to the Inspector-General of Police.

Mr. V. W. Bertelsen, Assistant Superintendent of Police, Second Grade, is promoted to the First Grade of Assistant Superintendents of Police, *vice* Mr. H. A. Coombs, promoted.

Mr. G. D. Graham, Assistant Superintendent of Police, Third Grade, is promoted to the Second Grade of Assistant Superintendents of Police, *vice* Mr. Bertelsen.

The 21st October 1877.—Mr. B. Rattray, District Superintendent of Police, who was, under orders of the 18th instant, transferred from Pubna to Rajshahye, is appointed to be District Superintendent of Police, Maldah, *vice* Mr. A H. James.

Mr. A. H. James, District Superintendent of Police, Maldah, is transferred to Durbhunga.

This cancels the orders of the 18th instant transferring Mr. H. W. J. Bamber, District Superintendent of Police, Rajshahye, to Durbhunga.

The 30th October 1877.—The following notification is substituted for the one bearing date the 2nd instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 10th idem :—

The 2nd October 1877.—Inspector Nepal Chunder Sen, of the Hazareebagh district, is promoted from the Third to the Second Grade of Inspectors, *vice* Inspector Ram Renoo Ghose, resigned.

Opium.—*The 26th October* 1877.—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant an extension of leave for one month, without pay, to Mr. A. F. McKenzie, an Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Benares.

Medical.—*The 11th October* 1877.—Dr. U. C. Mookerjea is appointed to officiate temporarily as Civil Medical Officer of Dinagepore during the absence, on leave, of Dr. W. Forsyth, or until further orders.

The 24th October 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Moonsheegunge, in Dacca :—

Baboo Doorga Churn Mookerjee.	Baboo Thakoor Das Bhuttacharjee.

The 25th October 1877.—Third Grade Assistant Surgeon Shib Chunder Bose, attached to the Sub-division and Dispensary at Sewan, is appointed to act as Demonstrator of Anatomy and Teacher of Midwifery at the Temple School of Medicine, Patna, *vice* Assistant Surgeon Ram Kali Gupta, or until further orders.

[*Government Gazette, 6th November* 1877.]

শ্রীযুত এচ, এ, কুম্বস সাহেব যে তারিখে পুরীর পোলীসের পুরীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম্ম গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি ত্রিপুরার পোলীসের চতুর্থ শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জি, এম, এম, রিজসডেল সাহেব পোলীসের পঞ্চম শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইবেন।

শ্রীযুত রিজস্‌ডেল সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টদের চতুর্থ শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বি, রাট্রে সাহেব, পাবনাহইতে রাজশাহীতে প্রেরিত হইলেন।

শ্রীযুত সি, জেনিন্স সাহেবের পরিবর্ত্তে, রাজশাহীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এচ, ডবলিউ, জে, বাম্বর সাহেব দ্বারভঙ্গার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এচ, মনরো সাহেব দ্বারভঙ্গায় পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন, কিন্তু শ্রীযুত এচ, ডবলিউ, জে, বাম্বর সাহেবের প্রতি কর্ম্মের ভারার্পণ না করণ পর্য্যন্ত ঐ জিলার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

মুঙ্গেরের পোলীসের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এচ, এ, কুম্বস সাহেব পোলীসের চতুর্থ শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইয়া পুরীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট হইবেন।

ছুটীপ্রাপ্ত পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ, পি, ডেবিস সাহেব, হুগলীতে অবস্থিত হইলেন।

হুগলীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ, জি, গ্রাণ্ট সাহেব সারণে প্রেরিত হইলেন, কিন্তু পোলীসের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের স্বকীয় আসিষ্টান্টের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত এচ, এ, কুম্বস সাহেবের পদবৃদ্ধি হওয়াতে পোলীসের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বি, ডবলিউ, বর্টেলসেন সাহেব, পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বর্টেলসেন সাহেবের পরিবর্ত্তে পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জি, ডি, গ্রেহাম সাহেব পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২১ অক্টোবর।—শ্রীযুত এ, এচ, জেমস সাহেবের পরিবর্ত্তে পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বি, রাট্রে সাহেব এই মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞামতে পাবনাহইতে রাজশাহীতে প্রেরিত হইয়া মালদহের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

মালদহের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এ, এচ, জেমস সাহেব, দ্বারভঙ্গায় প্রেরিত হইলেন।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এচ, ডবলিউ, জে, বাম্বর সাহেবের রাজশাহীহইতে দ্বারভঙ্গায় প্রেরিত হওন বিষয়ক এই মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞা এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর।—এই মাসের ১৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ২ তারিখের জ্ঞাপনপত্রের পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।—ইনস্পেক্টর শ্রীযুত রামরেণু ঘোষ কর্ম্মত্যাগ করাতে হাজারীবাগ জিলার ইনস্পেক্টর শ্রীযুত নেপালচন্দ্র সেন, ইনস্পেক্টরদের তৃতীয় শ্রেণীহইতে দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

আফীম বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৬ অক্টোবর।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব বাণারসের আফীমের আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত এ, এফ, মাকেঞ্জি সাহেবকে বিনা বেতনে আর এক মাস ছুটী দিয়াছেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১১ অক্টোবর।—ডাক্তর শ্রীযুত ডবলিউ, ফর্সাইথ সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ডাক্তর শ্রীযুত ইউ, সি, মুখোপাধ্যায় কিয়ৎকালের নিমিত্তে দিনাজপুরের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৪ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ঢাকার অন্তর্গত মুনশীগঞ্জের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু দুর্গাচরণ মুখোপাধ্যায়। | শ্রীযুত বাবু ঠাকুরদাস ভট্টাচার্য্য।

১৮৭৭ সাল ২৫ অক্টোবর।—আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রামকালী গুপ্তের পরিবর্ত্তে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সেওয়ান মহকুমার ও ঔষধালয়ে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত শিবচন্দ্র বসু পাটনার টেম্পাল চিকিৎসা বিদ্যালয়ে ব্যবচ্ছেদ বিদ্যার উপদেশক ও ধাত্রী বিদ্যার শিক্ষকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৬ নবেম্বর।]

Third Grade Assistant Surgeon Hurry Narain Banerjee, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have medical charge of the Sub-division and Dispensary at Sewan, in Sarun, *vice* Assistant Surgeon Shib Chunder Bose, or until further orders.

Assistant Surgeon Taraprosanna Roy, Additional Chemical Examiner to Government, is appointed to act as Teacher of Chemistry at the Campbell Medical School, Sealdah, during the absence, on deputation, of Rai Kanai Lal Dey, Bahadoor, or until further orders.

The 26th October 1877.—The services of Third Grade Assistant Surgeon Odeutoolla, a Supernumerary at the Presidency, are placed at the disposal of the Government of India, in the Home Department, with a view to his employment in British Burmah.

ECONOMIC MUSEUM.—*The 26th October* 1877.—Baboo Kali Das Bagchi is appointed to be Honorary Secretary to the Nuddea Local Economic Museum Committee, *vice* Baboo Tarini Das Banerjee.

MUNICIPAL.—*The 8th October* 1877.—The Lieutenant-Governor approves the election of Mr. H. Dawson, Officiating District Superintendent of Police, to be Vice-Chairman of the Bogra Municipality, *vice* Dr. R. Sandiford.

Mr. H. Dawson, Officiating District Superintendent of Police, Bogra, is appointed to be *ad-interim* Vice-Chairman of the Bogra Municipality.

The 13th October 1877.—Surgeon R. Macrae, of the 5th Regiment, Native Infantry, is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Bhagulpore.

ROAD CESS.—*The 24th October* 1877.—Mr. J. Macrae, of the Arrowah Factory, Sarun, is appointed to be a member of the Sarun District Road Cess Committee, *vice* Mr. D. N. Reid, resigned.

The 25th October 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Moorshedabad District Road Cess Committee for the period of one year, with effect from the 21st October 1876 :—

The Magistrate and Collector, *Chairman* ... ...
" Senior Covenanted Assistant under the Magistrate and Collector at head-quarters ... ...
" Executive Engineer, Moorshedabad district ... ...
" Road Cess Deputy Collector ... ...
" Executive Engineer, Nuddea Rivers Division ... ...
" District Superintendent of Police ... ...
} *Ex officio.*

Rai Dhunput Sing Bahadoor, Zemindar and Banker.

" Rajib Lochun Roy, Bahadoor, Manager of Zemindaries of Moharanee Surnomoyee.

" Jogendro Narain Roy, Zemindar.

Mr. A. Hills.

Rai Annada Persad Roy, Bahadoor, Zemindar.

Baboo Chunder Nath Mookerjee, Zemindar.

Mr. S. G. Clark, Manager of Wards' Estates.

" H. Deverell, Manager of Indigo Factory.

" J. W. Stocks,
" R. Dubus,
" J. Perrin,
} Managers of Silk Filatures.

Baboo Gobin Soonder Trebedi,
" Gunga Dass Roy,
Mr. C. J. Hampton,
} Zemindars.

" J. G. Malcolm, Manager of Indigo Factory.

Baboo Narendro Narain Roy,
" Pran Kristo Banerjee,
" Radha Churn Sen,
" Radhica Churn Sen,
" Ram Dass Sen,
} Zemindars.

[*Government Gazette*, *6th November* 1877.]

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত শিবচন্দ্র বসুর পরিবর্ত্তে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানীতে তৃতীয় শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত হরিনারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় সারণের অন্তর্গত সেওয়ান মহকুমার ও ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত রায় কানাইলাল দে, বাহাদুরের অনুপস্থানকালে, অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত গবর্ণমেণ্টের অতিরিক্ত কিমীয় পরীক্ষক আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত তারাপ্রসন্ন রায় শিয়ালদহস্থ কাম্বেল মেডিকাল স্কুলে কিমীয় বিদ্যার শিক্ষকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৬ অক্‌টোবর।—রাজধানীতে অতিরিক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত ওলীয়ৎউল্লা ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে নিযুক্ত হওনাভিপ্রায়ে হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

ইকনমিক মিউসিয়ম।—১৮৭৭ সাল ২৬ অক্‌টোবর।—শ্রীযুত বাবু তারিণীদাস বন্দ্যোপাধ্যায়ের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু কালিদাস বাগচী নদীয়ার স্থানীয় ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীর অবৈতনিক সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপল।—১৮৭৭ সাল ৮ অক্‌টোবর।—ডাক্তর শ্রীযুত আর, সাণ্ডিফর্ড সাহেবের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এচ, ডাসন সাহেবকে, বগুড়া মুনিসিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করণ অনুমোদন করিলেন।

বগুড়ার পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এচ, ডাসন সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে বগুড়া মুনিসিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৩ অক্‌টোবর।—দেশীয় ৫ পদাতিক পল্টনের সর্জন শ্রীযুত আর, মাক্রে সাহেব, ভাগলপুর নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ২৪ অক্‌টোবর।—শ্রীযুত ডি, এন, রীড সাহেব, কর্ম্মত্যাগ করাতে সারণের অন্তর্গত আরওয়া কুঠীর শ্রীযুত জে, মাক্রে সাহেব, সারণ জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৫ অক্‌টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭৬ সালের অক্‌টোবর মাসের ২১ তারিখ অবধি এক বৎসরের নিমিত্তে মুরশিদাবাদ জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব, সভাপতি … …
সদর মোকামের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের অধীন পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিষ্টাণ্ট … … …
মুরশিদাবাদ জিলার একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র … …
পথকরের ডেপুটী কালেক্টর … … …
নদীয়ার নদীখণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র … …
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব … …
} স্বং পদোপলক্ষে।

জমীদার ও বণিক শ্রীযুত রায় ধনপৎ সিংহ বাহাদুর।
শ্রীমতী মহারাণী স্বর্ণময়ীর জমীদারীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত রায় রাজীবলোচন রায়, বাহাদুর।
জমীদার শ্রীযুত রায় যোগেন্দ্র নারায়ণ রায়।
শ্রীযুত এ, হিলস সাহেব।
জমীদার শ্রীযুত রায় অন্নদাপ্রসাদ রায় বাহাদুর।
জমীদার শ্রীযুত বাবু চন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায়।
রাজাপুপালিত্তের ইষ্টেটের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত এস, জি, ক্লার্ক সাহেব।
নীলকুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত এচ, ডেবিরেল সাহেব।

রেশম কুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ {
শ্রীযুত জে, ডবলিউ, ষ্টকস সাহেব।
" আর, ডুবস সাহেব।
" জে, প্যারন সাহেব।

জমীদার … {
" বাবু গোবিন্দ সুন্দর ত্রিবেদী।
" বাবু গঙ্গাদাস রায়।
" সি, জে, হাম্পটন সাহেব।

নীলকুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত জে, জি, মালকম সাহেব।

জমীদার … {
শ্রীযুত বাবু নরেন্দ্রনারায়ণ রায়।
" " প্রাণকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়।
" " রাধাচরণ সেন।
" " রাধিকাচরণ সেন।
" " রামদাস সেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৬ নবেম্বর।]

Baboo Rughu Nath Sing, Jotedar and petty Zemindar.

„ Shama Churn Bhutto, Zemindar and Pleader.

Nawab Mansoor Ali Khan, Zemindar.

Uzir Mundul, Jotedar.

The following gentlemen are appointed to be members of the Moorshedabad District Road Cess Committee for a period of two years, with effect from the 21st instant:—

The Magistrate and Collector, *Chairman* ... }
„ Senior Covenanted Assistant at head-quarters ... |
„ District Engineer of Moorshedabad ... ... |
„ Road Cess Deputy Collector ... ... |
„ Executive Engineer, Nuddea Rivers Division ... ... } *Ex officio.*
„ Sub Divisional Officer of Junghipore ... ... |
„ „ „ of Lallbagh ... ... |
„ „ „ of Ramporehaut ... ... |
„ District Superintendent of Police. .. ... }

Nawab Syud Jamul-uddin, Khan Bahadoor, Zemindar.

Rai Rajib Lochun Roy, Bahadoor, Manager of Zemindaries of Moharanee Surnomoyee.

Rai Unnodapersad Roy, Bahadoor, Zemindar.

Mr. A. Hills, Manager of Indigo Factory, Putoabari.

„ H. Deverell, Manager of Indigo Factory, Akrigunge.

„ R. Dubus, }
„ J. W. Stocks, } Managers of Silk Filatures.
„ A. Gallois, }

Baboo Gobind Soonder Trebedi, }
„ Gunga Dass Roy, |
„ Narendro Narain Roy, |
„ Pran Kristo Banerjee, |
„ Radhica Churn Sen, } Zemindars.
„ Ram Dass Sen, |
„ Ashootosh Bose, |
Syud Zillah Rohoman, |
Moulvi Muhiuddin Hussain, }

Baboo Rughu Nath Sing, Zemindar and Jotedar.

„ Shama Churn Bhutto, }
„ Mati Lall Banerjee, } Zemindars and Pleaders.
„ Baikunto Nath Sen, }

The 26th October 1877.—Mr. C. J. O'Donnell, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Gya, is appointed to be Vice-Chairman of the Gya District Road Cess Committee.

The following gentlemen are appointed to be members of the Cuttack District Road Cess Committee:—

The District Engineer, Road Cess Department, *ex officio.*

Mr. J. Wellsted, Merchant.

Baboo Sriram Buxi, Tehsildar, Court of Wards.

„ Goluck Chundra Bose, }
„ Gopal Prosad Mitter, } Zemindars.

The following gentlemen are appointed to be members of the Jajpore Branch Road Cess Committee:—

Baboo Srimanta Dass Chowdhry, }
„ Dyanidhi Panda, } Zemindars.
„ Janmanjae Mahapater, }

„ Kain Sahu, Teacher.

„ Gopi Kanta Basu, Pleader.

„ Iswar Chundra Ghose, Overseer, Public Works Department.

„ Huri Krishna Dass, Police Inspector.

[*Government Gazette, 6th November* 1877.]

যোতদার ও সামান্য জমীদার শ্রীযুত বাবু রঘুনাথ সিংহ।
জমীদার ও উকীল শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ ভট্ট।
জমীদার শ্রীযুত নওয়াব মনসুর আলী খাঁ।
যোতদার শ্রীযুত উজীর মণ্ডল।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা এই মাসের ২১ তারিখ অবধি দুই বৎসরের নিমিত্তে মুরশিদাবাদ জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

স্বং পদোপলক্ষে।—
মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব, সভাপতি ... ...
সদর স্থানের পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিষ্টাণ্ট ... ...
মুরশিদাবাদের ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়র সাহেব ... ...
পথকরের ডেপুটী কালেক্টর ... ...
নদীয়ার নদীখণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র ... ...
জঙ্গীপুর মহকুমার কর্তৃপক্ষ ... ...
লালবাগ ঐ ঐ ... ...
রামপুরহাট ঐ ঐ ... ...
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট ... ...

জমীদার শ্রীযুত নবাব সৈয়দ জমুলুদ্দিন খাঁ বাহাদুর।
শ্রীমতী মহারাণী স্বর্ণময়ীর জমীদারীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত রায় রাজীবলোচন রায় বাহাদুর।
জমীদার শ্রীযুত রায় অন্নদাপ্রসাদ রায় বাহাদুর।
পটুয়াবাড়ী নীলকুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত এ, হিলস্ সাহেব।
আকড়িগঞ্জ নীলকুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত এচ, ডেবিরেল সাহেব।

রেশম কুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ ... শ্রীযুত আর, ডুবস সাহেব।
,, জে, ডবলিউ, ষ্টকস্ সাহেব।
,, এ, গালইস সাহেব।

জমীদার ... শ্রীযুত বাবু গোবিন্দ সুন্দর ত্রিবেদী।
,, ,, গঙ্গাদাস রায়।
,, ,, নরেন্দ্র নারায়ণ রায়।
,, ,, প্রাণকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়।
,, ,, রাধিকাচরণ সেন।
,, ,, রামদাস সেন।
,, ,, আশুতোষ বসু।
,, সৈয়দ জিল্লা রহমান।
,, মৌলবী মহীউদ্দীন হুসেন।

জমীদার ও যোতদার শ্রীযুত বাবু রঘুনাথ সিংহ।

জমীদার ও উকীল শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ ভট্ট।
,, ,, মতিলাল বন্দ্যোপাধ্যায়।
,, ,, বৈকুণ্ঠনাথ সেন।

১৮৭৭ সাল ২৬ অক্টোবর।—গয়ার একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, জে, ও'ডনেল সাহেব গয়া জিলার পথকর কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কটক জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।
পথকর কার্য্যবিভাগের ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়র, স্বীয় পদোপলক্ষে।
সওদাগর শ্রীযুত জে, ওয়েলষ্টেড সাহেব।
কোর্ট ওয়ার্ডের তহশীলদার শ্রীযুত বাবু শ্রীরাম বক্সী।

জমীদার ... শ্রীযুত বাবু গোলোকচন্দ্র বসু।
,, ,, গোপাল প্রসাদ মিত্র।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যাজপুরের শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জমীদার ... শ্রীযুত বাবু শ্রীমন্তদাস চৌধুরী।
,, ,, দয়ানিধি পাণ্ডা।
,, ,, জন্মেজয় মহাপাত্র।

শিক্ষক শ্রীযুত বাবু কায়েম সাহু।
উকীল শ্রীযুত বাবু গোপীকান্ত বসু।
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র ঘোষ।
পোলীসের ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু হরিকৃষ্ণ দাস।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৬ নবেম্বর।]

The following gentlemen are appointed to be members of the Behar Branch Road Cess Committee :—

Baboo Raghubans Saby, *alias* Lal Baboo,
Moulvi Khorat Ahmed,
Mir Abid Hossain,
Sheikh Rugman Hossain,
„ Ahmed Sajjad,
Baboo Hira Nund Saha,
Moulvi Nasiruddin Ahmed,
Kazim Alli Khan,
Moulvi Imdad Imam,
Syed Aulad Ali,
Moulvi Waheduddeen,
Syed Mobaruck Hossain,
Amir Nawab,
} Zemindars.

Mahomed Ismail, Rural Sub-Registrar.

Gulshan Ali, Tehsildar of pergunnah Rajgir.

The 27th October 1877.—Baboo Madhurja Naud Roy, Zemindar, is appointed to be a member of the Pooree District Road Cess Committee, *vice* Baboo Loknath Roy, resigned.

The 30th October 1877.—The following gentlemen are appointed, under section 49, Act X (B.C.) of 1871, to be members of the Road Cess Committee in the district of Furreedpore for the purpose of giving effect to the provisions of the Act :—

The Collector of Furreedpore ... ... *Chairman.*
„ District Superintendent of Police ... ... } *Ex officio.*
„ Excise Deputy Collector ... ... }

Baboo Uma Churn Acharjya, Talookdar and Secretary to Loan Office.
„ Bhogwan Chunder Bhoomic, Honorary Magistrate.
Moonshee Drasat Olla, Talookdar.
Baboo Syama Shunker Roy, Zemindar.
Golam Ahud Chowdory, Zemindar.
Baboo Tara Nath Chackrabutty, Talookdar and Government Pleader.
„ Gunga Dhur Mozundar, Pleader and Talookdar.
„ Rejendro Gooho, Talookdar and Mookhtear.
„ Shumeshur Shikdar, Zemindar.
„ Debendra Chundra Roy, Talookdar.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF MALDAH.

The 25th October 1877.—It is notified, under section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Maldah have, under section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess. Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500 ...	1	0	0
„ 500, „ 1,000 ...	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000 ...	4	8	0

„ 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

[*Government Gazette, 6th November* 1877.]

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বিহারের শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জমীদার ... { শ্রীযুত বাবু রঘুবংশ সহায় বা লাল বাবু।
,, মৌলবী খয়রাত আহমদ।
,, মীর ওয়াহিদ হুসেন।
,, সেখ রহমান হুসেন।
,, ,, আহমদ সাজ্জাদ।
,, বাবু হিরানন্দ সাহা।
,, মৌলবী নসিরুদ্দীন আহমদ।
,, কাজিম আলী খাঁ।
,, মৌলবী ইমদাদ ইমাম।
,, সৈয়দ আওলাদ আলী।
,, মৌলবী ওয়াহিদুদ্দীন।
,, সৈয়দ মবারক হুসেন।
,, আমীর নবাব।

গ্রাম্য সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত মহম্মদ ম্বাইল।
রাজগির পরগণার তহসীলদার শ্রীযুত গুলসান আলী।

১৮৭৭ সাল ২৭ অক্টোবর।—শ্রীযুত বাবু লোকনাথ রায় কর্ম্ম ত্যাগ করাতে জমীদার শ্রীযুত বাবু মাধুর্য্যানন্দ রায় পুরী জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের অভিপ্রায় সফল করণার্থে উক্ত আইনের ৪১ ধারামতে ফরীদপুর জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

ফরীদপুরের কালেক্টর সাহেব ... ... সভাপতি।
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব ... ... } স্বপদোপলক্ষে
আবকারীর ডেপুটী কালেক্টর ... ... }
তালুকদার ও লোন আফীসের সেক্রেটরী শ্রীযুত বাবু উমাচরণ আচার্য্য।
অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত বাবু ভগবানচন্দ্র ভূমিক।
তালুকদার শ্রীযুত মুন্সী ত্রাসত উল্লা।
জমীদার শ্রীযুত বাবু শ্যামাশঙ্কর রায়।
জমীদার শ্রীযুত গোলাম আহদ চৌধুরী।
তালুকদার ও গবর্ণমেণ্টের উকীল শ্রীযুত বাবু তারানাথ চক্রবর্ত্তী।
উকীল ও তালুকদার শ্রীযুত বাবু গঙ্গাধর মজুমদার।
তালুকদার ও মোক্তার শ্রীযু বাবু রাজেন্দ্র গুহ।
জমীদার শ্রীযুত বাবু সোমেশ্বর শীকদার।
তালুকদার শ্রীযুত বাবু দেবেন্দ্রচন্দ্র রায়।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

মালদহ জিলার পথকরবিষয়ক
বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৫ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারা-মতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে মালদহ জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে পথকর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি চলিতে থাকে সেই বৎসরে নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য			বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	...	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,,	...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,,	...	৪॥০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৬ নবেম্বর।]

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee. If valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rates above shown.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 26th October 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, *viz.* for a Rifle Range for the Calcutta Volunteers and for a road leading to it, in the village of Belgharia, pergunnah Calcutta, district 24-Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land 1,000 yards in length and 47 yards in breadth, more or less, running in a southerly direction from Government purchased land to Nabin Mukherjya's land, and another piece 345 feet in length and 10 feet in breadth, more or less, running in a westerly direction from the above plot to the village road on the west, are required within the aforesaid village of Belgharia.

This declaration is made under the provisions of section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 5124A.

The 5th October 1877.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Bishenpore Bench of Magistrates in the district of Bankoora, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Hikim Ram Kishore Singha Deb.
Baboo Umesh Chunder Chowdry.
„ Umesh Chunder Das, B.L.
„ Umesh Chunder Mitter.
Baboo Mokoondo Murari Biswas.
„ Krishna Chunder Das.
„ Krishna Chunder Mookerjee.
„ Harish Chunder Das.

The name of Baboo Janokey Nath Roy is removed from the list of Honorary Magistrates of the Sealdah Bench, in the district of 24-Pergunnahs.

The 8th October 1877.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Howrah, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Mr. H. Thompson, Superintendent of Salt Golahs.

„ J. Rushton, Merchant.

„ A. Shanks, Partner, Messrs. Burn and Co.

Baboo Chandra Coomar Banerjee, Zemindar.

„ Dwarkanath Banerjee, } Pensioners.
„ Shib Chunder Dass, }

„ Ram Chandra Chowdry, Zemindar.

„ Tara Charan Sing, } Merchants.
„ Kally Kumar Kundu, }

„ Lokenath Chatterjee, Merchant and Zemindar.

„ Bykantanath Dey, Head-Master, Sulkea School.

„ Haran Chandra Dey, Medical Practitioner.

„ Nundo Lall Bhuttacharjee, } Assistant Surgeons.
„ Brojo Nath Lahuri, }

[*Government Gazette, 6th November* 1877.]

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইকথকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে । ১০০ টাকা কি তদধিক মূল্য ধরা গেলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে ।

এচ, জে, রেনলডস্,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৬ অক্টোবর ।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতার বলন্টিয়রদের রাইফল শিক্ষা করিবার স্থানের নিমিত্তে ও সেই স্থানে যাইবার পথের জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত কলিকাতা পরগনার বেলঘরিয়া গ্রামে গবর্ণমেণ্টের ক্রীত ভূমি অবধি নবীন মুখোপাধ্যায়ের ভূমি পর্য্যন্ত দক্ষিণ দিকগামি ন্যূনাধিক ১০০০ ফুট দীর্ঘ ও ৪৭ ফুট প্রস্থ এক খণ্ড এবং উক্ত ভূমি খণ্ড অবধি পশ্চিম দিকে গ্রামের পথ পর্য্যন্ত পশ্চিম দিকগামি ন্যূনাধিক ৩৪৫ ফুট দীর্ঘ ও ১০ ফুট প্রস্থ আর এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী ।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট ।

৫১২৪A. নম্বর ।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুরের মাজিষ্ট্রেটদের বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

শ্রীযুত হিকিম রামকিশোর সিংহ দেব ।
,, বাবু উমেশচন্দ্র চৌধুরী ।
,, ,, উমেশচন্দ্র দাস বি, এল ।
,, ,, উমেশচন্দ্র মিত্র ।
শ্রীযুত বাবু মুকুন্দকুমারি বিশ্বাস ।
,, ,, কৃষ্ণচন্দ্র দাস ।
,, ,, কৃষ্ণচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ।
,, ,, হরিশ্চন্দ্র দাস ।

শ্রীযুত বাবু জানকীনাথ রায়ের নাম ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত শিয়ালদহ বেঞ্চের অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটদের নাম নির্ঘণ্টহইতে উঠাইয়া দেওয়া গেল ।

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা হাবড়া জিলার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

সুন গোলার সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এচ, তামসন সাহেব ।
সওদাগর শ্রীযুত জে, রশটন সাহেব ।
মেসর্স বর্ণ কোম্পানির অংশিদার শ্রীযুত এ, প্যাক্সন সাহেব ।
জমীদার শ্রীযুত বাবু চন্দ্রকুমার বন্দ্যোপাধ্যায় ।
পেনশ্যান ভোগী ... { শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ।
শ্রীযুত বাবু শিবচন্দ্র দাস ।
জমীদার শ্রীযুত বাবু রামচন্দ্র চৌধুরী ।
সওদাগর... { শ্রীযুত বাবু তারাচরণ সিংহ ।
,, ,, কালীকুমার কুণ্ড ।
সওদাগর ও জমীদার শ্রীযুত বাবু লোকনাথ চট্টোপাধ্যায় ।
শালিখা স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু বৈকুণ্ঠনাথ দে ।
চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু হারানচন্দ্র দে ।
আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক... { শ্রীযুত বাবু নন্দলাল ভট্টাচার্য্য ।
,, ,, ব্রজনাথ লাহিড়ী ।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৬ নবেম্বর ।]

Baboo Shama Charan Mookerjee, Head Pundit, Hindu School, Calcutta.
„ Haran Chandra Gangooly, Clerk, High Court.
„ Koylash Chunder Bose.
„ Upendra Chundra Mittra, Pleader.
Pundit Mohesh Chundra Nayaratna Narit.
Baboo Ramessur Malia, Proprietor of Coal Mines.
„ Madhub Chandra Surma, Deputy Inspector of Schools, Howrah.
Mr. R. N. Burgess, Medical Practitioner.
„ A. B. T. Thompson, Ropery, Seebpore.

The 26th October 1877.—Colonel Mowbray Thomson, Agent to the Governor-General with the King of Oudh, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class in the 24-Pergunnahs for the trial of cases arising within the precincts of the residence of the King of Oudh, with effect from the 22nd instant.

The 30th October 1877.—Mr. William Ravenshawe Ricketts, who has, under separate orders of this day's date, been appointed to officiate as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 21st October 1877.—In supersession of the notification dated the 4th September 1877, published at page 1195 of the *Calcutta Gazette* of the 5th idem, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the following alterations in the local jurisdictions of thanas in the district of Chittagong with effect from the 1st October 1877:—

1. The outposts of Seetakund and Kootubdia, which are at present independent, are made subordinate to thanas Kumira and Mascal respectively.

2. The police-station of Ookhia has been removed to Teknaff, and Ookhia converted into an outpost. The Ookhia outpost shall be subordinate to thana Teknaff.

3. The outpost of Bankshalee shall be treated and designated as thana Bankshalee, and the outposts of Juldee, Anwarah, and Cakree shall remain subordinate to Bankshalee.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENTS.

The 22nd October 1877.

No. 272.—*Leave of Absence.*—Baboo Sudda Nundo Banerjee, Accountant, Third Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, is allowed privilege leave for three months, under the Civil Leave Code, Supplement F, Section 12, with effect from the 23rd October 1877, before noon.

No. 273.—Sergeant J. Gray, Overseer, First Grade, attached to the Hazareebagh Division, is allowed leave on medical certificate for three months, under the Public Works Code, Chapter V, Section III, paragraph 29*a*, with effect from the 3rd October 1877, before noon.

No. 274.—Baboo Hem Chunder Biswas, Sub-Engineer, Third Grade, attached to the Patna Division, is allowed leave on medical certificate for three months, under the Civil Leave Code, Supplement F, Section III, in extension of the two months' leave already granted* to him.

* Bengal Government (Public Works Department) notification No. 246, dated 14th September 1877.

কলিকাতার হিন্দু স্কুলের প্রধান পণ্ডিত শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ মুখোপাধ্যায়।
হাই কোর্টের কেরাণী শ্রীযুত বাবু হারাণচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায়।
শ্রীযুত বাবু কৈলাসচন্দ্র বসু।
উকীল শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মিত্র।
নারিটের, পণ্ডিত শ্রীযুত মহেশচন্দ্র ন্যায়রত্ন।
কয়লার খনির অধিকারি শ্রীযুত বাবু রামেশ্বর মালিয়া।
হাবড়ার স্কুলসমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু মাধবচন্দ্র শর্ম্মা।
চিকিৎসক শ্রীযুত আর, এন, বর্জেস সাহেব।
শিবপুরের কাচির কলের শ্রীযুত এ, বি, টি, ডামসন সাহেব।

১৮৭৭ সাল ২৬ অক্টোবর।—অযোধ্যার নবাবের বাসস্থানের সীমার মধ্যে যে সকল মোকদ্দমা উপস্থিত হয় তাহার বিচার করণার্থে অয়োধ্যার নবাবের সহিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের এজেন্ট কর্ণেল শ্রীযুত মৌব্রে ডামসন সাহেব এই মাসের ২২ তারিখ অবধি ২৪ পরগনার প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর।—শ্রীযুত উলিয়ম রেবানশা রিকেটস সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২১ অক্টোবর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ১০২৩ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত ঐ মাসের ৪ তারিখের জ্ঞাপনপত্র রহিত করিয়া ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত কএক থানার এলাকার নিম্নলিখিতমতে পরিবর্ত্তন করিবার অনুমতি দিয়াছেন।

প্রথম।—সীতাকুণ্ড ও কুতবদিয়া যে ফাঁড়ি এইক্ষণে স্বাধীন আছে তাহা ক্রমান্বয়ে কুমিরা ও মাসকল থানার অধীন করা গেল।

দ্বিতীয়।—উখিয়া পোলীস থানা টেকনাফে উঠিয়া গেল ও উখিয়া এইক্ষণে ফাঁড়ি হইল। উখিয়া ফাঁড়ি, টেকনাফ থানার অধীন হইবে।

তৃতীয়।—বাঁকশালী ফাঁড়ি বাঁকশালী থানা বলিয়া জ্ঞাত ও তন্নামে খ্যাত হইবে ও জলদী ও আনওয়ারা ও পত্রী ফাঁড়ি বাঁকশালীর অধীন থাকিবে।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্তা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর।

২৭২ নম্বর।—ছুটী।—বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিসে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু সদানন্দ বন্দ্যোপাধ্যায়, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ২৩ অক্টোবরের পূর্ব্বাহ্ন অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

২৭৩ নম্বর।—হাজারীবাগ খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সর্জেণ্ট শ্রীযুত জে, গ্রে সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে পবলিক ওর্কস বিধিপুস্তকের ৫ অধ্যায়ের ৩ পরিচ্ছেদের ২৯৫ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ৩ অক্টোবরের পূর্ব্বাহ্ন অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

২৭৪ নম্বর।—পাটনাখণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু হেমচন্দ্র বিশ্বাস যে দুই মাস ছুটী পান* তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ১৪ সেপ্টেম্বরের ২৪৬ নম্বর বিজ্ঞাপন।

The 26th October 1877.

No. 275.—*Transfer.*—Mr. G. F. Bartlett, Sub-Engineer, Second Grade, from the First Calcutta to the Darjeeling Division, in the interests of the public service.

LOCAL COMMUNICATIONS.

The 29th October 1877.

No. 277.—*Declaration under Section* 6, *Act X of* 1870 *of the Government of India.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for making a road to connect the Mugrah-Meria Road with the Mugrah-Bhastara Road over the Jamai Jangal west of the Mugrah station of the East Indian Railway in the village of Dalimbo, pergunnah Pownea, zillah Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 8 beegahs of standard measurement, bounded on the north by paddy land between the strip of land to be acquired and the district road running from Mugrah and Bhastara; on the east by the Jamai Jangal; on the south by paddy land; on the west by the Jamai Jangal, is required within the aforesaid village of Dalimbo.

2. This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION,—ESTABLISHMENT.

The 25th October 1877.

No. 340.—*Leave.*—Mr. H. D. Pearsall, Officiating Executive Engineer, Dehree Workshop Division, is granted privilege leave up to the 24th September 1877 inclusive, in extension of that granted him in the orders marginally noted.

No. 221, dated 27th July 1877.

Mr. Pearsall returned to duty on the afternoon of the 24th September 1877.

No. 341.—Mr. H. D Pearsall Officiating Executive Engineer, Dehree Workshop Division, is granted the necessary subsidiary leave to enable him to appear before the Medical Board at Bombay preparatory to proceeding to Europe on sick leave.

The 29th October 1877.

No. 342.—*Posting.*—Baboo Bama Churn Paramanick, Sub-Engineer, Second Grade, to the Buxar Division, which he joined on the forenoon of the 10th October 1877.

No. 343.—*Transfer.*—Mr. A. Monies, Assistant Engineer, Second Grade, is transferred in the interests of the public service from the Eastern Sone to the Buxar Division, which he joined on the afternoon of the 15th October 1877.

No. 344.—*Reversions.*—The following reversions will take place consequent on the return from furlough of Mr. H. Unwin, Executive Engineer, Second Grade, with effect from the 15th October 1877:—

Mr. J. Campbell, Executive Engineer, Second Grade (temporary rank), to Third Grade.

„ W. G. L. Cotton, Executive Engineer, Third Grade (temporary rank), to Fourth Grade.

„ J. F. Williamson, Executive Engineer, Fourth Grade (temporary rank), to Assistant Engineer, First Grade.

Lieutenant R. H. Brown, R.E., Assistant Engineer, First Grade (temporary rank), to Assistant Engineer, Second Grade.

[*Government Gazette, 6th November* 1877.]

১৮৭৭ সাল ২৯ অক্টোবর।

২৭৫ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, এফ, বর্টলেট সাহেব, রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে কলিকাতার প্রথম খণ্ডহইতে দার্জ্জিলিঙ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

স্থানীয় বর্ত্মাদিবিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২৯ অকটোবর।

২৭৭ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন। রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হুগলী জিলার অন্তর্গত পৌণিয়া পরগনার দালিম্বগ্রামে ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের মগরা ষ্টেশনের পশ্চিমদিগে জমাই জঙ্গল দিয়া মগরা-ভাসতাড়া পথের সঙ্গে মগরা- মরিয়া পথ সংযোগ করণার্থ পথ করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত দালিম্ব গ্রামে কমিমতে ন্যূনাধিক ৩/ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা প্রয়োজনীয় ভূমি খণ্ডের ও মগরা অবধি ভাসতাড়া পর্য্যন্ত গামি জিলার পথের মধ্যগত ধান্যের ভূমি, পূর্ব্ব সীমা জমাই জঙ্গল, দক্ষিণ সীমা ধান্যের ভূমি, ও পশ্চিম সীমা জমাই জঙ্গল।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জি, এ, ডি, আনলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়,

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৫ অকটোবর।

৩৪০ নম্বর।—ছুটী।—ডিহিরী কারখানা খণ্ডের একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, ডি, পিয়র্সল সাহেব, পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত ১৮৭৭ সালের ২৪ সেপ্টেম্বর পর্য্যন্ত অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ২৭ জুলাইর ২২১ নং।

শ্রীযুত পিয়র্সল সাহেব ১৮৭৭ সালের ২৪ সেপ্টেম্বরের অপরাহ্নে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

৩৪১ নম্বর।—ডিহিরী কারখানা খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, ডি, পিয়র্সল সাহেব, পীড়াপ্রযুক্ত ছুটী লইয়া ইউরোপে গমন করণার্থে প্রস্তুত হইবার নিমিত্তে বোম্বাইস্থ মেডিকাল বোর্ডের সম্মুখে উপস্থিত হইতে পারিবার জন্যে প্রয়োজনীয় উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৯ অকটোবর।

৩৪২ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু বামাচরণ পরামাণিক বক্সার খণ্ডে অবস্থিত হইয়া ১৮৭৭ সালের ১০ অকটোবরের পূর্ব্বাহ্নে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৪৩ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, মনিস্ সাহেব রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে পূর্ব্ব সোণ খণ্ডহইতে বক্সার খণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৭ সালের ১৫ অকটোবরের অপরাহ্নে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৪৪ নম্বর।—কর্ম্মে প্রত্যাগমন করণ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, অনউইন সাহেবের নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন হেতু ১৮৭৭ সালের ১৫ অকটোবর অবধি নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা স্ব২ পদে প্রত্যাগমন করিবেন।

কিয়ৎকালীন দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, কাম্বেল সাহেব তৃতীয় শ্রেণীতে।

কিয়ৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, জি, এল, কটন সাহেব চতুর্থ শ্রেণীতে।

কিয়ৎকালীন চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এফ, উলিয়মসন সাহেব প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র পদে।

কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত আর, এচ, ব্রোন সাহেব, আর, ই, দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়রের পদে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৬ নবেম্বর।]

No. 345—*Declaration.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a Channel for the Arrah Branch Canal Escape at Dunwar, it is hereby declared that for the above purpose two strips of land are required in mouzah Dunwar, pergunnah Dunwar, and mouzahs Inglis Bihta, Bihta, and Rajpore, in pergunnah Peeroo, zillah Shahabad. The said strips run on either side of the strip taken under declaration No. 802 of the 28th July 1873, for the Kaithi drainage diversion, of which the escape in question will be an enlargement, and are about 3¼ miles long, aggregating in breadth about 150 feet, more or less, and in area 62 acres 3 roods and 14 poles, more or less.

This declaration is made, under the provisions of Act X of 1870, to all whom it may concern.

The 30th October 1877.

No. 346.—*Notifications.*—Captain E. C. Elliston, s.c., Executive Engineer, Fourth Grade, having reported his return from privilege leave on the 23rd instant, the unexpired portion of the leave granted him in the orders marginally noted is hereby cancelled.

No. 204, dated 18th June 1877.

No. 347.—The privilege leave granted in the orders marginally noted to Baboo W. Vencatareddy Naidoo, Supervisor, Second Grade, Eastern Sone Division, is hereby cancelled.

No. 265, dated 1st September 1877.

F. T. HAIG, *Col.*, R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

৩৪৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ দনওয়ারে আরা শাখা খালের জল নির্গত হইবার নালার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত দনওয়ার পরগনার দনওয়ার মৌজার ও পিরু পরগনার ইস্‌লিস বিহতা ও বিহতা ও রাজপুর মৌজার দুইখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। কায়েথি জল নালা ফিরাইবার নিমিত্তে ১৮৭৩ সালের জুলাই মাসের ২৮ তারিখের ৩০২ নং জ্ঞাপনপত্রক্রমে যে ভূমি খণ্ড গৃহীত হইয়াছে উক্ত দুই ভূমি খণ্ড তাহার দুই দিগে যায়। জলনির্গত হইবার এই নালা প্রথমোক্ত নালার বর্দ্ধিত অংশ হইবে, উক্ত ভূমি ন্যূনাধিক ৩। মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ, ও কালীতে ন্যূনাধিক ৬২ একর ৩ রুড ১৪ পোল পরিমিত।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৮৭৭ সাল ৩০ অক্‌টোবর।

৩৪৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র কাপ্তান শ্রীযুত ই, সি, এলিষ্টন সাহেব, এস, সি, এই মাসের ২৩ তারিখে অনুগ্রহের ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সালের ১৮ জুনের ২০৪ নং।

৩৪৭ নম্বর।—পূর্ব্ব সোণখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু ডবলিউ বেনকাটারন্দী নৈদু পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সালের ১ সেপ্টেম্বরের ২৭৫ নং।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 13, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

NOTIFICATION.

The 6th November 1877.—The following are the dates fixed for the Lieutenant-Governor's tour:—

Leave Darjeeling ...	...	... 7th November 1877.
Arrive Arrah ...	...	... 9th „ „
Arrah ...	...	... 10th, 11th and 12th November 1877.
Bankipore ..	...	... 13th and 14th November 1877.
Sonepore ...	...	... 15th to 22nd November 1877, inclusive.
Chuprah ...	...	... 23rd and 24th November 1877.
Bankipore ...	...	... 25th, 26th, and 27th November 1877.
Leave Bankipore ...	...	... 28th November 1877.
Arrive Calcutta ...	...	... 29th „ „

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 5198A.

GENERAL.—*The 22nd October* 1877.—Mr. W. H. Verner, Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, on furlough, is promoted to the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr. W. H. Grimley.

Mr. J. Scobell Armstrong, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to be a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, *vice* Mr. W. H. Verner. Mr. Armstrong will, however, continue to officiate until further orders as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade.

Mr. W. M. Clay, Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, on furlough, is promoted to the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr. G. L. T. Harris.

Mr. C. H. Vowell, Assistant Magistrate and Collector, on furlough, is appointed to be a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, *vice* Mr. W. M. Clay.

The 5th November 1877.—Mr. H. L. Dampier, C.S., a Member of the Board of Revenue, having reported his return from furlough on the 24th October 1877, is allowed subsidiary leave from that date to the 26th idem inclusive, to enable him to join his appointment.

The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant extension of furlough for one week to Mr. W. J. Money, C.S.I.

Mr. J. E. B. Jeffery, C.S., is appointed to act, until further orders, as Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, and is posted to Backergunge.

[*Government Gazette,* 13*th November* 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের দেশভ্রমণের নিম্নলিখিত তারিখ অবধারিত হইল।

১৮৭৭ সালের	৭ নবেম্বর	দার্জ্জিলিঙ্গহইতে যাত্রা করিবেন।
,,	৯ ঐ	আরায় পঁহুছিবেন।
,,	১০ ও ১১ ও ১২ নবেম্বর	আরায় অবস্থিতি করিবেন।
,,	১৩ ও ১৪ ঐ	বাঁকিপুরে থাকিবেন।
,,	১৫ অবধি ২২ পর্য্যন্ত	সোণপুরে ঐ
,,	২৩ ও ২৪ নবেম্বর	ছাপরায় ঐ
,,	২৫ ও ২৬ ও ২৭ ঐ	বাঁকিপুরে ঐ
,,	২৮ নবেম্বর	বাঁকিপুরহইতে যাত্রা করিবেন।
,,	২৯ ঐ	কলিকাতায় পঁহুছিবেন।

হরেস্, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

৫১৯৮A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর।—শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, গ্রিমলী সাহেবের পরিবর্ত্তে নিয়মিত ছুটী প্রাপ্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকুটর শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, বর্ণর সাহেব, জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকুটরদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, বর্ণর সাহেবের পরিবর্ত্তে আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকুটর শ্রীযুত জে, ফ্রোয়েল আর্ম্ষ্ট্রং সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকুটরের পদে নিযুক্ত হইলেন। অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত তিনি প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকুটরের ক্ষমতাক্রমে কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত জি, এস, টি, হার্‌রিস সাহেবের পরিবর্ত্তে নিয়মিত ছুটী প্রাপ্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকুটর শ্রীযুত ডবলিউ, এম, ক্লে সাহেব জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকুটরদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ডবলিউ, এম, ক্লে সাহেবের পরিবর্ত্তে নিয়মিত ছুটী প্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকুটর শ্রীযুত সি, এচ, বোয়েল সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্‌টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।—রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর শ্রীযুত এচ, এল, ডাম্পিয়র সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটীহইতে ১৮৭৭ সালের ২৪ অক্টোবরে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে আপন কর্ম্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে উক্ত তারিখ অবধি ২৬ তারিখ পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব শ্রীযুত ডবলিউ, জে, মনি, সি, এস, আই, সাহেবকে আর এক সপ্তাহ নিয়মিত ছুটী দিয়াছেন।

শ্রীযুত জে, ই, বি, ডাফ্রি, সাহেব, সি, এস, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকুটরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া বাকরগঞ্জে অবস্থিত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৩ নবেম্বর।]

The 6th November 1877.—The services of Mr. B. G. Geidt, C.S., Assistant Magistrate and Collector, Burdwan, are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department.

EDUCATION.—*The 5th November 1877.*—Baboo Ananda Gopal Sen, Inspecting Postmaster, Chittagong Division, is appointed to be a member of the District School Committee of Tipperah.

MEDICAL.—*The 30th October 1877.*—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the charitable dispensary at Joydebpore, in the district of Dacca:—

Baboo Rajendro Narain Rai.	Baboo Nobo Kumar Newgi.
,, Rash Mohun Mookerjee.	,, Rojoni Kant Basu.
,, Bilash Chunder Mookerjee.	,, Janoki Nath Biswas.
,, Debendro Kishore Acharjee.	,, Doorga Prosonno Rai.
,, Hur Nath Rai.	,, Kalli Prosonno Ghose.

Moonshee Altuf Hossein, head clerk of the Court of Small Causes, Chooadangah, is appointed to be a member of the Committee for the management of the charitable dispensary at that station. Moonshee Altuf Hossein and Baboo Johori Lal Bose, a member of the Committee, are also appointed to be Joint-Secretaries to that Committee.

The 5th November 1877.—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant extensions of leave to the following officers for the periods mentioned against their names:—

Surgeon-Major H. Cayley, four months.
,, J. Ewart, M.D., five months.

Mr. C. H. Wood reported his departure from India on special leave on the 20th October 1877.

FOREST.—*The 3rd November 1877.*—Mr. F. B. Manson, Assistant Conservator of Forests, Kurseong Division, is allowed leave for fifteen days under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 15th instant, or any subsequent day within one month of that date on which he may avail himself of it.

MUNICIPAL.—*The 30th October 1877.*—Baboo Deno Nath Sen, L.C.E., Executive Engineer, is appointed to be a Commissioner for the Municipality of Rampore Beauleah, in the district of Rajshahye, *vice* Mr. Peterson, late Executive Engineer.

The 31st October 1877.—The Lieutenant-Governor is pleased to appoint, under Section 18 of Act V (B.C.) of 1876, Mr. J. McNamara, District Engineer, to be *ad interim* Vice-Chairman of the Arrah Municipality.

The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Madaripore:—

Baboo Punchanun Roy, Head Master, Madaripore School, *vice* Baboo Brindabun Chunder Saha.

,, Gunga Churn Das, Head Clerk of the Sub-Divisional Office, *vice* Baboo Probad Chunder Kundu.

,, Anand Chandra Basu, Canoongoe.

ROAD CESS.—*The 3rd November 1877.*—The following gentlemen are appointed to be additional members of the Branch Road Cess Committee at Bettiah:—

Mr. F. G. Nicolay, } Indigo Planters.
,, H. Fraser, }

[*Government Gazette*, 13*th November* 1877.]

১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর।—বৰ্দ্ধমানের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত বি, জি, গেইট সাহেব, সি, এস, হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।—চট্টগ্রাম খণ্ডের ইনস্পেক্টিং পোষ্ট-মাষ্টর শ্রীযুত বাবু আনন্দ গোপাল সেন, ত্রিপুরা জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ৩০ অকটোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ঢাকা জিলার অন্তর্গত জয়দেবপুরস্থ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্রনারায়ণ রায়।
,, ,, রাসমোহন মুখোপাধ্যায়।
,, ,, বিলাসচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।
,, ,, দেবেন্দ্র কিশোর আচার্য্য।
,, ,, হরনাথ রায়।

শ্রীযুত বাবু নবকুমার নিয়োগী।
,, ,, রজনীকান্ত বসু।
,, ,, জানকীনাথ বিশ্বাস।
,, ,, দুর্গাপ্রসন্ন রায়।
,, ,, কালীপ্রসন্ন ঘোষ।

চুয়াডাঙ্গার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের প্রধান কেরাণী শ্রীযুত মুনশী আল্তফ হুসেন, সেই মোকামের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন। শ্রীযুত মুনশী আল্তফ হুসেন ও উক্ত কমিটীর মেম্বর শ্রীযুত বাবু জহরীলাল বসু উক্ত কমিটীর জাইন্ট সেক্রেটরীর পদেও নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব নিম্নলিখিত কার্য্যকারকদিগকে তাঁহাদের নামের পার্শ্বলিখিত অতিরিক্ত কাল ছুটী দিয়াছেন।

সর্জন-মেজর শ্রীযুত এচ, কেলি সাহেব, চারি মাস।
,, ,, ,, জে, ইউয়ার্ট সাহেব, এম, ডি, পাঁচ মাস।

শ্রীযুত সি, এচ, উড সাহেব বিশেষ ছুটী লইয়া ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ২০ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

বনবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ৩ নবেম্বর।—কর্সিয়ঙ্গ খণ্ডের আসিষ্টান্ট বনরক্ষক শ্রীযুত এফ, বি, মানসন সাহেব, এই মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

মুনিসিপল।—১৮৭৭ সাল ৩০ অকটোবর।—ভূতপূর্ব্ব একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত পিটরসন সাহেবের পরিবর্ত্তে একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু দীননাথ সেন, এল, সি, ই, রাজশাহী জিলার অন্তর্গত রামপুরবোয়ালিয়া মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩১ অকটোবর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ডিষ্ট্রিকট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, মাকনামারা সাহেবকে কিয়ৎকালের নিমিত্তে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৮ ধারামতে আরা মুনিসিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত করিলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মাদারীপুর মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু বৃন্দাবনচন্দ্র শাহার পরিবর্ত্তে মাদারীপুর স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু পঞ্চানন রায়।

শ্রীযুত বাবু প্রবোধচন্দ্র কুণ্ডুর পরিবর্ত্তে, মহকুমার আফিসের প্রধান কেরাণী শ্রীযুত বাবু গঙ্গাচরণ দাস।

কানুনগো শ্রীযুত বাবু আনন্দচন্দ্র বসু।

পথকর বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ৩ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বেতিয়ার শাখা পথকর কমিটীর অতিরিক্ত মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নীলকর … { শ্রীযুত এফ, জি, নিকোলে সাহেব।
,, এচ, ফ্রেসর সাহেব।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৩ নবেম্বর।

The 5th November 1877.—Baboo Ananda Gopal Sen, Inspecting Postmaster, Chittagong Division, is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Tipperah, *vice* Mr. R. Carstairs.

The following Notification is republished from the *Assam Gazette* :—

The 25th October 1877.—The undermentioned officer has been granted by Her Majesty's Secretary of State for India extension of leave as advised in list dated 31st August 1877 :—

Name.	Service.	Appointment.	Period and nature of extension.
O. G. R. McWilliam ...	C.S.	Deputy Commissioner, 3rd grade, Assam ...	Five months' furlough.*

* This extension cancels the permission to return advised in lists of 24th September and 20th August last respectively.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ERRATUM.

The 31st October 1877.—In the Notification dated 14th September 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, Part I, page 1289, sanctioning the transfer of certain villages from thana Lallpore to thana Charghat of the district of Rajshahye, for the words "thanas Nattore, Poothea, and Bulleah," read "thanas Nattore, Poothea, and Baulleah," in the description of the north and north-west boundary of thana Charghat.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Begal.

NOTIFICATION.

The 2nd November 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for conservation of forest in the village of Rehal, pergunnah Rohtas, zillah Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1,200 beeghas of standard measurement is required within the aforesaid village of Rehal, pergunnah Rohtas, zillah Shahabad. Mehal Rehal is bounded on the north by Boodhooa; on the south by Hemhuth; east by Sheikhpoorah *alias* Fortress Rohtas; and west by mehal Pepradib.

This declaration is made under the provisions of section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

RAJENDRA NATH MITRA,
Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।—শ্রীযুত আর, কাষ্টেয়র্স সাহেবের পরিবর্ত্তে চট্টগ্রাম খণ্ডের ইনস্পেকটিং পোষ্ট মাষ্টার শ্রীযুত বাবু আনন্দগোপাল সেন, ত্রিপুরা জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটহইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ২৫ অকটোবর।—ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতীর ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব নিম্নলিখিত কার্য্যকারককে ১৮৭৭ সালের ৩১ আগষ্টের নির্ঘণ্টপত্রানুযায়ি অতিরিক্ত ছুটী দিয়াছেন।

নাম।	সর্ব্বিস।	পদ।	যত কাল ও যে প্রকারের বর্দ্ধিত ছুটী।
শ্রীযুত ও, জি, আর, মাকুউলিয়ম সাহেব	সি, এস,	আসামে তৃতীয় শ্রেণীর ডেপুটী কমিশ্যনর।	পাঁচ মাস নিয়মিত ছুটী *

* এই বর্দ্ধিত ছুটী দ্বারা গত ২৪ সেপ্টেম্বরের ও ২০ আগষ্টের নির্ঘণ্টপত্রের আদিষ্ট প্রত্যাগমনের আজ্ঞা রহিত করা যায়।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

অশুদ্ধশোধন।

১৮৭৭ সাল ৩১ অকটোবর।—রাজশাহী জিলার অন্তর্গত লালপুর থানাহইতে চরঘাট থানার কএক গ্রামভুক্ত হইবার অনুমোদন বিষয়ক ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ১০৯৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত ঐ মাসের ১৪ তারিখের জ্ঞাপনপত্রে "চরঘাট থানার উত্তর ও উত্তর পশ্চিম সীমা।—নাটোর ও পুঁটিয়া ও বেয়ালিয়া থানা" এই কথার পরিবর্ত্তে "নাটোর ও পুঁটিয়া ও বোয়ালিয়া থানা" পাঠ করিতে হইবে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২ নবেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত রোহতাস পরগনার রেহাল গ্রামে বনরক্ষার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত রোহতাস পরগনার রেহাল গ্রামে কমিবেশে ন্যূনাধিক ১২০০/ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। রেহাল মহালের উত্তর সীমা বুধুয়া, দক্ষিণ সীমা হেমহাট, পূর্ব্ব সীমা শেখপুরা বা রোহতাস কিল্লা, ও পশ্চিম সীমা মহাল পেপ্রাদিব।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

শ্রীরাজেন্দ্রনাথ মিত্র,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং আসিষ্টান্ট সেক্রেটরী।

NOTIFICATION.

The 30th October 1877.—In continuation of the Notification dated 23rd January 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 31st idem, the Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to direct that the following specification of boundaries of the city thanas of Patna should be notified for general information :—

City thanas.	Boundaries.
PEER BUHORE ...	*On the North.*—The northern limits of the villages Deareh, Muhazee Kirtheeshore, and Deareh Ufsulpore. *On the East.*—Commencing from the north and coming southwards the eastern limits of the following villages, viz. Deareh Ufsulpore, Muslupore, &c., Saidpore Mosulleh, &c., Buhadoorpore Jogee, Russoolpore Jogee, and Noundloll Chupra. *On the South.*—The limits of the following villages, viz. Noundloll Chupra, Buhadoorpore Jogee, Sadikpore Jogee No. 96, Sadikpore Jogee No. 95, Pirtheepore-Lohaneepore No. 84, Lohaneepore No. 85, and Nundlolpore. *On the West.*—The western limits of the following villages, viz. Nundlolpore, Lohaneepore, Pirtheepore Aima, again Lohaneepore, Pirtheepore-Lohaneepore, Quazeapore-Bheerpore &c., Saidpore Mosulleh &c., and the south and western boundary of Deareh-Muhazee-Kirtheeshore.
SOOLTANGANJ ...	*On the North.*—The boundary agrees with the boundary of the village lands of Subulpore-Deareh, which village, as well as that of Kootoobpore, is included in this thana. *On the East.*—Starting from the branch of the Ganges river, the Puthreeghat road, Khajoorbanah, Muhulla lane, Mosulapore Jheel, along a bund traversing the jheel between the south end of Khajoorbanah lane and the angle of the Koomrar road further south, and thence southwards to the Railway line; from this point the limits of the following villages, viz. Chuk-Shaha-Uz-Mohee-oodeenpore, Mouzeh Jhalee, and Mahpurwar Chuk. *On the South.*—The southern limit of village Mahpurwar Chuk. *On the West.*—The limits of villages Mahpurwar Chuk, Mouzeh Jhalee, and Chuk-Shaha-Uz-Mohee-oodeenpore, and then the eastern boundary of thana Peer Buhore.
ALAMGANJ ...	*On the North.*—The boundary of thana Sooltanganj. *On the East.*—Starting from the branch of the river Ganges by the road running north and south immediately to the east of the opium factory, it follows the eastern side of this road to the corner of the wall surrounding the piece of Government land to the east of the above road; from this point the boundary turns east along the south wall of the plot of Government land to a point 178 feet east of the south-west corner thereof, and opposite the north-west corner of Dewan Mohulla outpost where, turning south, it crosses the road, and then by an imaginary straight line runs southwards till it reaches the west moat of the city immediately at the back of the Dewan Mohulla police outpost, at a distance of 45 feet, the moat being within Alamganj station jurisdiction; thence the boundary is the west moat itself until it reaches the Railway bridge; thence the boundary runs westwards along the north of the Railway line till it meets the north-east corner of village Bagh-Ali-Ibrahimkhan; thence along the limits of the following villages, viz. Bagh-Ali-Ibrahimkhan, Kuooa-Huknee &c., and Neerundpore Bhurowneea &c. *On the South.*—The southern limit of village Neerundpore Bhurowneea &c. *On the West.*—The eastern boundary of thana Sooltanganj.

[*Government Gazette*, 13*th November* 1877.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৭ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত জানুয়ারি মাসের ২৩ তারিখের জ্ঞাপনপত্রাতিরিক্ত এই আজ্ঞা করিলেন। পাটনা শহরের থানার সীমার নিম্নলিখিত বিবরণ সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করিতে হইবে।

শহর থানা।	সীমা।
পীরবহর ...	উত্তর সীমা।—দিয়ারে ও মহাজী কর্থিশোর ও দিয়ারে অফসলপুর গ্রামের উত্তর সীমা। পূর্ব্ব সীমা।—দিয়ারে অফসলপুর ও মসলপুরপ্রভৃতি, ও সৈদপুর মসল্লেপ্রভৃতি ও বাহাদুরপুর যোগী, ও রসুলপুর যোগী ও নন্দলাল ছাপড়া গ্রামের পূর্ব্ব সীমার উত্তর দিগে আরম্ভ হইয়া দক্ষিণ দিগে আইসে। দক্ষিণ সীমা।—নন্দলাল ছাপড়া ও বাহাদুরপুর যোগী ও ৯৬ নং সাদিকপুর যোগী ও ৯১ নং সাদিকপুর যোগী, ও ৮৪ নং পৃথ্বীপুর-লোহানীপুর, ও ৮৫ নং লোহানীপুর ও নন্দলালপুর গ্রামের সীমা। পশ্চিম সীমা।—নন্দলালপুর ও লোহানীপুর ও পৃথ্বীপুর আয়মা, আবার লোহানীপুর, ও পৃথ্বীপুর-লোহানীপুর ও কাজিয়াপুর-ভীরপুর প্রভৃতি ও সৈদপুর মসল্লেপ্রভৃতি, গ্রামের পশ্চিম সীমা, ও দিয়ারে মহাজী-কর্থিশোর গ্রামের দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা।
সুলতানগঞ্জ ...	উত্তর সীমা।—সুবলপুর দিয়ারে গ্রামের ভূমির সীমার সহিত মিলে। এই গ্রাম ও কুতবপুর এই থানার মধ্যে ধরা গেল। পূর্ব্ব সীমা।—গঙ্গা নদীর শাখা ও পাথরীঘাট পথ ও খাজুরবনা ও মহল্লা লেন ও মসলপুর ঝিলহইতে উত্থিত হইয়া খাজুরবনা লেনের দক্ষিণ দিগের শেষের ও আরো দক্ষিণ দিগের কুমরার পথের কোণের মধ্যগত উক্ত ঝিলের ভের্চা বাঁধের সঙ্গে২ ও তথাহইতে দক্ষিণ মুখে রেলপথ পর্য্যন্ত যায়। এই স্থানহইতে চকশাহাউজ-মহী-উদ্দীনপুর ও মৌজা ঝালি, ও মহপরওয়ার চক গ্রামের সীমা। দক্ষিণ সীমা।—মহপরওয়ার চক গ্রামের দক্ষিণ সীমা। পশ্চিম সীমা।—মহপরওয়ার চক ও মৌজে ঝালি ও চক-শাহা-উজ-মহী উদ্দীনপুর গ্রামের সীমা ও পরে পীরবহর থানার পূর্ব্ব সীমা।
আলমগঞ্জ ...	উত্তর সীমা।—সুলতানগঞ্জ থানার সীমা। পূর্ব্ব সীমা।—আফীন কুঠীর অব্যবহিত পূর্ব্বদিগে উত্তর ও দক্ষিণ মুখগামি পথের ধারে গঙ্গানদীর শাখাহইতে উত্থিত হইয়া উক্ত পথের পূর্ব্বদিগে গবর্ণমেণ্টের ভূমি বেষ্টিত প্রাচীরের কোণ পর্য্যন্ত এই পথের পূর্ব্বদিগে যায়, এই স্থানহইতে সীমা গবর্ণমেণ্টের ভূমি খণ্ডের দক্ষিণের প্রাচীরের সঙ্গে২ পূর্ব্বমুখে ফিরিয়া উক্ত প্রাচীরের দক্ষিণ-পশ্চিম কোণের পূর্ব্ব ১৭৮ ফুট দূরে ও দেওয়ান মহল্লা ফাঁড়ির উত্তর পশ্চিম কোণের সম্মুখ পর্য্যন্ত যায়, এই স্থানে দক্ষিণমুখে ফিরিয়া রাস্তা পার হয়, ও পরে দেওয়ান মহল্লা ফাঁড়ির অব্যবহিত পশ্চাৎ ৪৫ ফুট দূরে শহরের পশ্চিমদিগের নর্দ্দমায় না পঁহুছন পর্য্যন্ত দক্ষিণ-মুখগামি কল্পিত সরল রেখা, এই নর্দ্দমা আলমগঞ্জ থানার এলাকার মধ্যে আছে। তথাহইতে রেলওয়ের সাঁকোতে না পঁহুছন পর্য্যন্ত পশ্চিমদিগের নর্দ্দমাই সীমা, তথাহইতে বাগ, আলি-ইব্রাহিম খাঁ গ্রামের উত্তর-পূর্ব্ব কোণে না পঁহুছন পর্য্যন্ত রেলওয়ের উত্তরদিগের সঙ্গে২ পশ্চিমমুখে যায়, পরে বাগ-আলি-ইব্রাহিম খাঁ ও কউয়া-কহ্নি প্রভৃতি ও নিরন্দপুর ভরৌনিয়া প্রভৃতি গ্রামের সীমার সঙ্গে২ যায়। দক্ষিণ সীমা।—নিরন্দপুর ভরৌনিয়া প্রভৃতি গ্রামের দক্ষিণ সীমা। পশ্চিম সীমা।—সুলতানগঞ্জ থানার পূর্ব্ব সীমা।

City thanas.	Boundaries.
KHAJEH KALAN ...	*On the North.*—Thana Sooltanganj and the river Ganges. *On the East.*—Starting from the point where the Kesho-Roy-Ghat-Gullee meets the river, it runs along the said gullee southwards to its junction with the main city road; thence along the southern side of this road westwards to its junction with Guggha Gullee; thence southwards and eastwards along the Guggha Gullee till it reaches the western edge of the jheel Gurhee-Sheik-Mitteh; thence southwards along the western side of this jheel till it meets the Macharhutta Gullee; thence westwards along the Macharhutta Gullee to its junction with the Bagh-Maloo-Khan-Gullee; thence southwards along the Bagh-Maloo-Khan-Gullee till it meets the Harnawah Tola Gullee; thence southwards along that gullee till it meets the Bholanath Gullee; thence first eastwards and after southwards along the Bholanath Gullee to the East Indian Railway line, where it crosses the line; thence eastwards along the southern side of the Railway till it reaches the north-east corner of village Qusbeh-Patna or Rameepore; thence along the limits of villages Qusbeh-Patna or Rameepore, Aima Bunoo Bebee, and again Qusbeh-Patna or Rameepore. *On the South.*—The southern limit of village Qusbeh-Patna or Rameepore. *On the West.*—The eastern boundary of thana Alamganj.
CHOWK KALAN ...	*On the North.*—Thana Sooltanganj and the river Ganges. *On the East.*—Starting from the river Ganges at the point where the east moat of the city debouches and comes through Poorub Durwaja bridge, it follows the moat southwards to the Railway bridge, where the boundary crosses the Railway line, the west moat being within the Chowk-Kalan station jurisdiction; thence it passes along the limits of villages Dhoulpoora-Bishoonpoora, Minjoomlee-Mircha, and Mircha. *On the South.*—The southern limits of villages Mircha and Mirchee. *On the West.*—The western limit of village Mirchee, and thence by the eastern boundary of thana Khajeh Kalan.
MALSALAMI ...	*On the North.*—The river Ganges. *On the East.*—Starting from the north-east corner of village Mukhdoompore-Moheeoodeenpore, the boundary passes along the limits of the following villages, viz. Mukhdoompore-Moheeoodeenpore, Poonadeh, Khaspore, Sadoolapore &c., and Heeranundpore &c.; thence— *On the South-east and South.*—The limits of villages Heeranundpore &c., Mirzapore, Gowhurpore Khas, Muhooleeullahdah, and Futtehpore Kalan. *On the West.*—The western limit of village Futtehpore Kalan, and eastern boundary of thana Chowk Kalan.

NOTE.—In the above description the villages named are all included within the limits of the thanas to which reference is being made.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 13*th November* 1877.]

শহর থানা।	সীমা।
খাজে কলান ...	উত্তর সীমা।—সুলতানগঞ্জ থানা ও গঙ্গা নদী। পূর্ব্ব সীমা।—কেশ রায় ঘাট গলি নদীতে যে স্থানে মিলে সেই স্থানহইতে উত্থিত হইয়া শহরের প্রধান পথের সঙ্গে উক্ত গলির সংযোগ স্থান পর্য্যন্ত দক্ষিণ মুখে ঐ গলির সঙ্গে২ যায়, তথাহইতে এই পথের দক্ষিণদিগের সঙ্গে২ গঘা গলির সহিত তাহার সংযোগ স্থান পর্য্যন্ত পশ্চিম মুখে যায়, তথাহইতে গর্হি শেখ মিঠে ঝিলের পশ্চিম ধারে না পঁহুছন পর্য্যন্ত গঘা গলির সঙ্গে২ দক্ষিণ ও পূর্ব্ব মুখে যায়, তথাহইতে মাচেরহাটা গলীতে না মিলন পর্য্যন্ত এই ঝিলের পশ্চিমদিগের সঙ্গে২ দক্ষিণমুখে যায়, তথাহইতে বাগ-মালু খাঁ-গলির সহিত মাচেরহাটা গলির সংযোগ স্থান পর্য্যন্ত মাচেরহাটা গলির সঙ্গে২ পশ্চিম মুখে যায়, তথাহইতে হরনাওয়া টোলা গলির সহিত বাগ-মলু খাঁ-গলিতে না মিলন পর্য্যন্ত এই গলির সঙ্গে২ দক্ষিণ মুখে যায়, তথাহইতে ভোলানাথ গলিতে না মিলন পর্য্যন্ত উক্ত গলির সঙ্গে২ দক্ষিণ মুখে যায়, তথাহইতে ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেল পথ পর্য্যন্ত ভোলানাথ গলির সঙ্গে২ প্রথম পূর্ব্বমুখে ও পরে দক্ষিণমুখে যায়, এই স্থানে রেলপথ পার হয়, তথাহইতে কশবে পাটনা বা রামীপুর গ্রামের উত্তর পূর্ব্ব কোণে না পঁহুছন পর্য্যন্ত রেলওয়ের দক্ষিণদিগের সঙ্গে২ পূর্ব্বমুখে যায়, তথাহইতে কশবে পাটনা বা রামীপুর ও আয়মা বচু বিবি ও আবার কশবে পাটনা বা রামীপুর গ্রামের সীমা ধরিয়া যায়। দক্ষিণ সীমা।—কশবে পাটনা বা রামীপুর গ্রামের দক্ষিণ সীমা। পশ্চিম সীমা।—আলমগঞ্জ থানার পূর্ব্ব সীমা।
চৌক কলান ...	উত্তর সীমা।—সুলতানগঞ্জ থানা ও গঙ্গা নদী। পূর্ব্ব সীমা।—শহরের পূর্ব্বদিগের নর্দ্দমা যে স্থানহইতে নির্গত হইয়া পূর্ব্ব দরজা সাঁকোর মধ্য দিয়া আইসে সেই স্থানে গঙ্গা নদী হইতে উত্থিত হইয়া রেলওয়ে সাঁকো পর্য্যন্ত দক্ষিণমুখে নর্দ্দমার সঙ্গে২ যায়, এই স্থানে রেল পথ পার হয়, পশ্চিমদিগের নর্দ্দমা চৌকা কলান থানার এলাকার অন্তর্গত, তথাহইতে ধোলপুরা-বিষ্ণুপুরা ও মিনজুমলী মির্চা ও মির্চাগ্রামের সীমা ধরিয়া যায়। দক্ষিণ সীমা।—মির্চা ও মির্চাগ্রামের দক্ষিণ সীমা। পশ্চিম সীমা।—মির্চিগ্রামের পশ্চিম সীমা ও তথাহইতে খাজে কলানের পূর্ব্ব সীমা।
মালসালামী ...	উত্তর সীমা।—গঙ্গা নদী। পূর্ব্ব সীমা।—মথতুমপুর-মহিউদ্দীনপুর গ্রামের উত্তর-পূর্ব্ব কোণহইতে উত্থিত হইয়া মথতুমপুর-মহিউদ্দীনপুর ও পুনাদে ও খাসপুর ও সাহুলাপুর প্রভৃতি ও হিরানন্দপুর প্রভৃতি গ্রামের সীমা ধরিয়া যায়। তথাহইতে,— দক্ষিণ-পূর্ব্ব ও দক্ষিণ সীমা।—হিরানন্দপুর প্রভৃতি ও মির্জাপুর ও গৌহরপুর খাস, ও মহুলী-উল্লাদা ও ফতেপুর কলান গ্রামের সীমা। পশ্চিম সীমা।—ফতেপুর কলান গ্রামের পশ্চিম সীমা ও চৌক কলান থানার পূর্ব্ব সীমা।

মন্তব্য।—উপরোক্ত বিবরণপত্রে থানার সীমায় আছে বলিয়া যে সকল গ্রামের নাম লেখা গিয়াছে সেই সকল গ্রাম ঐ২ থানার সীমার মধ্যে ধরা গেল।

এচ, জে, রেনল্‌ড্‌স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 5197A.

The 5th October 1877.—The Cantonment Magistrate of Dinapore is relieved of his work as Small Cause Court Judge so far as his jurisdiction lies without cantonment limits.

The Subordinate Judge of Patna will take up the Small Cause Court work of the Nizamut or extra cantonment jurisdiction.

The 30th October 1877.—Mr. F. E. Pargiter, Assistant Magistrate and Collector, Chittagong, is vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

Baboo Jogobundoo Roy, Vakeel in the Court of the Deputy Commissioner of Maubhoom, is appointed to be an Honorary Magistrate in that district, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 31st October 1877.—Baboo Rojoni Nath Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector and Manager of the Soorjapore Ward's Estate, is appointed to be an Honorary Magistrate in the Kishengunge division of the Purneah district, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 1st November 1877.—Mr. F. E. Pargiter, Assistant Magistrate and Collector, Chittagong, is appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories under the Lieutenant-Governor's control.

ERRATUM —*The 1st November* 1877.—In the orders of the 8th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 31st idem, appointing certain gentlemen to be Honorary Magistrates in the district of Howrah, *for* "Baboo Brojo Nath Lahuri, Assistant Surgeon," *read* "Baboo Brojo Nath Lahuri, Assistant Secretary to the Presidency College."

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENTS.

The 6th November 1877.

No. 278.—*Leave of Absence.*—Baboo Loke Nath Mitter, Overseer, Third Grade, attached to the Nuddea Rivers Division, is allowed privilege leave for one month and fifteen days in addition to the privilege leave already granted* to him.

*Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 247, of 14th September 1877.

No. 279.—*Corrigenda.*—In *Calcutta Gazette* of 10th October 1877, page 1523, above Notification No. 265, *for* "September" *read* "October."

2. In *Calcutta Gazette* of 24th October 1877, page 1566, above Notification No. 267, *for* "September" *read* "October."

G. A. D. ANLEY, C.E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT.

The 3rd November 1877.

No. 348.—*Notification.*—Baboo Kali Churn Sen, Overseer, Third Grade, left the Arrah Division for Rajpootana on the forenoon of the 15th October 1877.

The 6th November 1877.

No. 350.—*Leave.*—Baboo Grish Chunder Doss, Overseer, First Grade, Arrah Division, is granted sick leave for three months in extension of the sick leave granted him in the orders marginally noted, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 20th September 1877.

No. 114, dated 9th April 1877.

F. T. HAIG, *Col.*, R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

[*Government Gazette*, 13*th November* 1877.]

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

৫১৯৭A. নম্বর।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর।—দানাপুর সেনানিবেশের সীমার বাহিরে যত দূর ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচারাধিপত্য আছে তন্মধ্যে দানাপুর সেনানিবেশের মাজিষ্ট্রেট ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের কর্ম্ম আর করিবেন না।

পাটনার সবর্ডিনেট জজ নিজামতের বা সেনানিবেশের সীমার বহির্ভূত ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের কার্য্য করিবেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর।—চট্টগ্রামের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, ই, পরগিটর সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার উল্লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইয়াছেন।

মানভূমের ডেপুটী কমিশানরের আদালতের উকীল শ্রীযুত বাবু জগদ্বন্ধু রায় ঐ জিলাতে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩১ অক্টোবর।—ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর এবং পূর্ণাপুরের রাজানুপালিতের ইষ্টেটের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত বাবু রজনীনাথ চট্টোপাধ্যায় পুরণিয়া জিলার অন্তর্গত কৃষ্ণগঞ্জ মহকুমায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ১ নবেম্বর।—চট্টগ্রামের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, ই, পরগিটর সাহেব বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

অশুদ্ধ শোধন।—১৮৭৭ সাল ১ নবেম্বর।—হাবড়া জিলার কএক মহাশয়ের অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিয়োগ বিষয়ক ঐই মাসের ৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত গত মাসের ৮ তারিখের আজ্ঞাতে “আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু ব্রজনাথ লাহিড়ী” এই কথার পরিবর্ত্তে “প্রেসিডেন্সী কালেজের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী শ্রীযুত বাবু ব্রজনাথ লাহিড়ী” পাঠ করিতে হইবে।

হরেস্, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর।

২৭৮ নম্বর।—ছুটী।—নদীয়ার নদী খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু লোকনাথ মিত্র যে অনুগ্রহের ছুটী পান* তদতিরিক্ত আর এক মাস পনের দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

*বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ১৪ সেপ্টেম্বরের ২৪৭ নং বিজ্ঞাপন।

২৭৯ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৭ সালের ১৬ অক্টোবরের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ১১৭৫ পৃষ্ঠায় ২৬৫ নং বিজ্ঞাপনের শিরোভাগে “সেপ্টেম্বর” শব্দের পরিবর্ত্তে “অক্টোবর” পাঠ করিতে হইবে।

জি, এ, ডি, আনলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়,

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৩ নবেম্বর।

৩০৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু কালীচরণ সেন রাজপুতনায় গমনার্থে ১৮৭৭ সালের ১৫ অক্টোবরের পূর্ব্বাহ্নে আরাখণ্ডহইতে যাত্রা করিলেন।

১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর।

৩৫০ নম্বর।—ছুটী।—আরাখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র দাস পীড়াপ্রযুক্ত পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ২০ সেপ্টেম্বর অবধি আর তিন মাস পীড়াহেতু ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ৯ আপ্রিলের ১১৪ নং

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৩ নবেম্বর।]

TUESDAY, NOVEMBER 20, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 5261A.

GENERAL.—*The* 31*st October* 1877.—Mr. Clement Thomas Le-Hardy, who has recently been appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Bhagulpore Division, and is posted to the district of Bhagulpore.

Mr. M. Power, Head Assistant, Political Department, and Registrar, Judicial side of the Bengal Secretariat, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 20th November 1877.

The 1*st November* 1877.—Mr. J. R. Hallett, Officiating District and Sessions Judge of Gya, is appointed to act until further orders as Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, from the date on which he may be relieved of his present duties by Mr. E. Grey.

The 5*th November* 1877.—Major R. C. Money, Officiating Manager, Raj Durbhunga, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved of his present duties.

The 6*th November* 1877.—Mr. E. S. Moseley, Officiating District and Sessions Judge, Mymensingh, is allowed furlough for eleven months, under Section 12, Chapter IV of the Civil Leave Code, with effect from the 15th December 1877.

Mr. D. W. M. Testro is appointed to act until further orders as Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in Gya, from the date on which he may be relieved of his present appointment by Mr. F. M. Halliday.

The 7*th November* 1877.—In modification of the orders of the 4th September last, published in the *Calcutta Gazette* of the 26th idem, Mr. C. H. Swinden, Officiating Sub-Deputy Collector, Rajmehal, is appointed temporarily to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector at Pakour, in the Sonthal Pergunnahs, during the deputation of Mr. A. W. Scanlan to Madras, or until further orders.

Moonshi Warris Ali, First Grade Canoongoe, Muddehpurah, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector, Second Grade, in the Bhagulpore Division, *vice* Mr. C. H. Swinden.

The 8*th November* 1877.—Moulvi Mahomed Kamil, late Deputy Magistrate and Deputy Collector, was on leave, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, from 15th October to 5th November 1875, both days inclusive.

The 9*th November* 1877.—Mr. J. F. Bradbury is appointed to act until further orders in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, and is posted to the Sudder Station of the 24-Pergunnahs.

Mr. R. H. Pawsey, C.S., who reported his return from special leave on the 24th ultimo, is allowed subsidiary leave from that date to the 31st idem, to enable him to join his appointment at Mymensingh.

The 10*th November* 1877.—Mr. H. G. Sharp, Officiating Magistrate and Collector, Chumparun, is appointed to act until further orders in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, and is posted to the district of Durbhunga, with effect from the date on which he may be relieved of his present duties by Mr. H. F. J. Kean.

Mr. C. J. O'Donnell, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Gya, is appointed to have charge of the Nowada division of that district.

The 12*th November* 1877.—In supersession of the orders of the 5th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 10th idem, Moulvi Ameeruddin Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pubna, is transferred to Rungpore.

Mr. W. R. Ricketts, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye and Cooch Behar Division, is posted to Julpigoree.

[*Government Gazette*, 20*th November* 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

৫২৬১A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ৩১ অক্টোবর।—বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসে সম্প্রতি নিযুক্ত শ্রীযুত ক্লেমেণ্ট জামস লি-হার্ডি সাহেব ভাগলপুর খণ্ডে আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া ভাগলপুর জিলায় অবস্থিত হইলেন।

বাঙ্গাল সেক্রেটরীর পোলিটিকাল কার্য্যবিভাগের প্রধান আসিষ্টাণ্ট ও জুডিশ্যাল বিভাগের রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত এম, পৌয়ার সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের ২০ নবেম্বর অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১ নবেম্বর।—গয়ার একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত জে, আর, হ্যালেট সাহেব স্বীয় বর্ত্তমান কর্ম্মের ভার শ্রীযুত ই, গ্রে সাহেবের প্রতি অর্পণ করণের তারিখ অবধি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।—দ্বারভঙ্গা রাজের একটিং কার্য্যাধ্যক্ষ মেজর শ্রীযুত আর, সি, মনি সাহেব স্বীয় বর্ত্তমান কর্ম্মের ভার যে তারিখে অন্যের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর।—ময়মনসিংহের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত ই, এস, মোসলী সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৪ অধ্যায়ের ১২ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১৫ ডিসেম্বর অবধি এগার মাস নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত ডি, ডবলিউ, এম, টেট্রো সাহেব শ্রীযুত এফ, এম, হালিডে সাহেবের প্রতি যে তারিখে স্বীয় বর্ত্তমান কর্ম্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত গয়ায় প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইবেন।

১৮৭৭ সাল ৭ নবেম্বর।—অক্টোবর মাসের ২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত গত সেপ্টেম্বর মাসের ৪ তারিখের আজ্ঞা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত এ, ডবলিউ, স্কামলান সাহেবের মান্দ্রাজে গমন প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজমহলের একটিং সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, এচ, সুইণ্ডেন সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত পাকুড়ে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত সি, এচ, সুইণ্ডেন সাহেবের পরিবর্ত্তে মঙ্গেপুরার প্রথম শ্রেণীর কানুনগো শ্রীযুত মুন্শী ওয়ারিস্ আলি ভাগলপুর খণ্ডে কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৮ নবেম্বর।—ভূতপূর্ব্ব ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ কামিল সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি নবেম্বর মাসের ৫ তারিখ পর্য্যন্ত ছুটী লইয়াছিলেন।

১৮৭৭ সাল ৯ নবেম্বর।—শ্রীযুত জে, এফ, ব্রাডবরি সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া ২৪ পরগনার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

শ্রীযুত আর, এচ, পসি সাহেব, সি, এস, বিশেষ ছুটীহইতে গত মাসের ২৪ তারিখে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে, ময়মনসিংহে আপন কর্ম্মপুনঃ গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে উক্ত তারিখ অবধি ঐ মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১০ নবেম্বর।—চম্পারণের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এচ, জি, শার্প সাহেব, স্বীয় বর্ত্তমান কর্ম্মের ভার শ্রীযুত এচ্, এফ, জে, কীন সাহেবের প্রতি যে তারিখে অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইয়া দ্বারভঙ্গা জিলায় অবস্থিত হইলেন।

গয়ার একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, জে, ওডনেল সাহেব ঐ জিলার অন্তর্গত নবদহ মহকুমার কর্ম্মের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১২ নবেম্বর।—গত মাসের ১৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ৫ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। পাবনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আমীরুদ্দীন আহম্মদ রঙ্গপুরে প্রেরিত হইলেন।

রাজসাহী ও কুচবিহার খণ্ডের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, আর, রিকেটস্ সাহেব, জলপাইগুড়িতে অবস্থিত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]

The 13th November 1877.—Mr. R. Cornish, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, on duty in the Darjeeling district, is transferred to Hooghly.

The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant extension of leave to Mr. R. S. T. MacEwen for a period of six months on medical certificate.

Mr. E. McL. Smith, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, at present employed on settlement work, Sonthal Pergunnahs, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Mr. Thomas Edward Vaughan, who has recently been appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Presidency Division, and is posted to the Moorshedabad district.

POLICE.—*The 9th November* 1877.—In modification of the orders of the 18th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 31st idem, Mr. G. D. Graham, Assistant Superintendent of Police, Third Grade, is promoted to the Second Grade of Assistant Superintendents of Police, *vice* Mr. V. W. Bertelsen, but will continue to act until further orders as an Assistant Superintendent of Police of the First Grade.

Mr. M. F. Beamish, Assistant Superintendent of Police, Backergunge, is allowed furlough for one year, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for three weeks, under Section 10 of the Supplement.

Mr. C. A. Soppitt, Officiating Assistant Superintendent of Police, Pubna, is transferred to Backergunge.

The 13th November 1877.—Mr. Charles Raban, Assistant Superintendent of Police, Shahabad, is re-appointed to act in the First Grade of Assistant Superintendents of Police, with effect from the 5th instant, the date on which he was relieved of his charge by Mr. W. Campbell at Julpigoree.

Mr. J. Masters, District Superintendent of Police, having reported his return from leave on the 24th October 1877, is allowed subsidiary leave for twenty-one days, with effect from that date, to enable him to join his appointment at Dinagepore.

EDUCATION.—*The 10th November* 1877.—Mr. J. H. Gilliland is appointed to the Fourth Class of the Bengal Educational Service, with effect from the 15th October last, and is attached temporarily to the Presidency College as a Professor, with effect from the date on which he joined that college.

The 12th November 1877.—Baboo Radha Nath Roy, Deputy Inspector of Schools, Balasore, is appointed to be Joint-Inspector of Schools in Orissa until further orders.

Mr. G. A. Stack, Professor in the Dacca College, is appointed to have charge of the Office of Inspector of Schools, Eastern Circle, in addition to his own duties, during the absence, on leave, of Mr. W. T. Webb, or until further orders.

OPIUM.—*The 13th November* 1877.—Mr. C. W. Fenton, Officiating Assistant Sub-Deputy Opium Agent, attached to the Benares Agency, is allowed leave for one month, under Section 3-1, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted him under orders of the 28th August last, published in the *Calcutta Gazette* of the 29th idem.

MEDICAL.—*The 10th October* 1877.—Dr. W. Forsyth, Civil Medical Officer, Dinagepore, is allowed leave for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, together with the usual subsidiary leave under Section 10 of the Supplement, with effect from the date on which he made over charge of his duties.

The 1st November 1877.—Dr. W. Forsyth reported his departure from India on sick leave on the 20th October 1877.

The 6th November 1877.—First Grade Assistant Surgeon Sreenath Mookerjee, in charge of the Hooghly Emambarrah Hospital, on leave, is appointed to have charge of the Charitable Dispensary at Mymensingh.

Second Grade Assistant Surgeon Grish Chunder Chatterjee, now in temporary charge of the Emambarrah Hospital at Hooghly, is confirmed in that appointment.

The 9th November 1877.—Dr. R. Sandiford, Medical Officer, Bogra, reported his departure from India on furlough on the 4th August 1877.

[*Government Gazette, 20th November* 1877.]

১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—রাজকার্য্যোপলক্ষে দার্জ্জিলিঙ্গ জিলার নিযুক্ত একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত আর কর্ণিস সাহেব হুগলীতে প্রেরিত হইলেন।

ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব শ্রীযুত আর, এস, টি, মাকইউয়েন সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে আর ছয় মাস ছুটী দিয়াছেন।

সাঁওতাল পরগনার বন্দোবস্তী কার্য্যে সম্প্রতি নিযুক্ত একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুক্ত ট, মকুল, স্মিথ সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসে সম্প্রতি নিযুক্ত শ্রীযুত তামস এডওয়ার্ড ডন সাহেব রাজধানী খণ্ডে আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া মুরশিদাবাদ জিলায় অবস্থিত হইলেন।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ৯ নবেম্বর।—এই মাসের ৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত গত মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। শ্রীযুত বি, ডবলিউ, বর্টেলসেন সাহেবের পরিবর্ত্তে পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জি, ডি, গ্রাহম সাহেব পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন, কিন্তু অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পোলীসের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

বাকরগঞ্জের পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এম, এফ, বীমিস সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে এক বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন উক্ত পরিশিষ্ট বিধির ১০ ধারামতে তিন সপ্তাহ উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

পাবনার পোলীসের একটিং আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত সি, এ, সোপিট সাহেব বাকরগঞ্জে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—শাহাবাদের পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত চার্লস রেবাম সাহেব জলপাইগুড়িতে শ্রীযুত কাম্বেল সাহেবের প্রতি এই মাসের ৫ তারিখে আপন কর্ম্মের ভার অর্পণ করিয়া ঐ তারিখের পূর্ব্বাহ্ন অবধি পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্মকরণার্থে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জে, মাষ্টর্স সাহেব ছুটীহইতে ১৮৭৭ সালের ২৪ অক্টোবরে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে দিনাজপুরে আপন কর্ম্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে উক্ত তারিখ অবধি একুশ দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ১০ নবেম্বর।—শ্রীযুত জে, এচ, গিলিলাণ্ড সাহেব গত অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্য্যের চতুর্থ শ্রেণীতে নিযুক্ত হইয়া প্রেসিডেন্সী কালেজে যে তারিখে কর্ম্মগ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে উক্ত কালেজে অধ্যাপকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১২ নবেম্বর।—বালেশ্বরের স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু রাধানাথ রায় অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত উড়িষ্যার স্কুল সমূহের জাইণ্ট ইনস্পেকটরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ডবলিউ, টি, ওয়েব সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ঢাকা কালেজের অধ্যাপক শ্রীযুত জি, এ, ষ্টাক সাহেব আপন কর্ম্মাতিরিক্ত পূর্ব্বচক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেকটরের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

আফীম।—১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—বাণারস এজেন্সীতে নিযুক্ত আফীমের একটিং আসিষ্টাণ্ট সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত সি, ডবলিউ, ফেণ্টন সাহেব গত সেপ্টেম্বর মাসের ৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত গত আগষ্ট মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩—১ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১০ অক্টোবর।—দিনাজপুরের সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত ডবলিউ ফর্সাইথ সাহেব আপন কর্ম্মের ভার যে তারিখে আন্যের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন উক্ত পরিশিষ্ট বিধির ১০ ধারামতে উপকরণার্থ নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১ নবেম্বর।—ডাক্তর শ্রীযুত ডবলিউ, ফর্সাইথ সাহেব পীড়াপ্রযুক্ত ছুটী লইয়া ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ২০ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর।—হুগলীর এমামবাড়া হাস্পাতালের অধ্যক্ষতা কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত শ্রীনাথ মুখোপাধ্যায় ময়মনসিংহের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

হুগলীস্থ এমামবাড়া হাস্পাতালের কার্য্যের সম্প্রতি কিয়ৎকালীন অধ্যক্ষতাভার প্রাপ্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত গিরীশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় সেই পদে স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৯ নবেম্বর।—বগুড়ার চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত আর, সাণ্ডিফর্ড সাহেব নিয়মিত ছুটী লইয়া ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ৪ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]

MUNICIPAL.—*The 5th November* 1877.—Baboo Shib Chunder Chatterjee is appointed to be a Municipal Commissioner for the Town of Howrah, *vice* Baboo Tara Prosonno Mookerjee, deceased.

The 6th November 1877.—The Executive Engineer, Orissa Division, for the time being, is appointed to be an *ex-officio* member of the Cuttack Municipality.

ROAD CESS.—*The 13th November* 1877.—The following gentlemen are re-appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Barh:—

Sub-Divisional Officer, Barh, *Chairman.*

Kazi Mohamed Ajmal ... }
Sheik Bahadoor Ali Khan ... } Zemindars.
" Latafat Hossein ... }

Baboo Sant Dass, Banker.

" Sobran Chand, ditto.

The following gentlemen are re-appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Kishoregunge:—

The Sub-Divisional Officer, *Chairman.*

Baboo Krishna Mangal Mazumdar, Talukdar.

Mahomed Isahag, Talukdar.

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Kishoregunge:—

The Sub-Divisional Inspector of Police ... }
" Head Clerk of the Sub-Divisional Court ... } *Ex-officio.*
" Sub-Inspector of Schools ... }

Dewan Azimdad Khan, Zemindar, Janglebari.

Syud Abdoollah, Zemindar, Hybatnagar.

Mir Ismail, Talukdar, Bahernagar.

Sheik Khalilullah, Talukdar, Bazitpur.

Baboo Harkishar Adhikari, Talukdar, Katiadi.

" Radha Charan Roy, Talukdar, Kaizpasha.

" Guru Prasad Chakravarti, Talukdar and Pleader.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF MOORSHEDABAD.

The 13th November 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Moorshedabad have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from the 1st October 1877 at the following rates, being three-fourths of the maximum rates, and the said rates are published accordingly:—

I. Four and a half pie, or a pice and a half, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess.		
			Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs.	500 ...	0	12	0
"	500, "	1,000 ...	2	4	0
"	1,000, "	2,000 ...	3	6	0

" 2,000 and upwards, Rs. 2-4 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of twelve annas; if valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rates above shown.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 20*th November* 1877.]

মুন্সিসিপল।—১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।—বাবু তারাপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়ের মৃত্যু হওয়াতে শ্রীযুত বাবু শিবচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় হাবড়া নগরের মুন্সিসিপল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর।—যিনি যে সময়ে উড়িষ্যাখণ্ডের এক্সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র হন তিনি স্বীয় পদোপলক্ষে কটক মুন্সিসিপালিটীর মেম্বর হইবেন।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাড়ের শাখাপথকর কমিটীতে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

বাঢ় মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ, সভাপতি।

জমীদার ...{ কাজি মহম্মদ আজমল। শেখ বাহাদুর আলী খাঁ। ,, লতাফৎ হুসেন। }

বণিক শ্রীযুত বাবু শান্ত দাস।

ঐ ,, ,, সোব্রান্ চাঁদ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কিশোরগঞ্জ শাখাপথকর কমিটীতে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ, সভাপতি।

তালুকদার, শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণমঙ্গল মজুমদার,।

,, ,, মহম্মদ ইসাহগ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কিশোরগঞ্জ শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মহকুমার পোলীসের ইনস্পেক্টর ... ...}
মহকুমার আদালতের প্রধান কেরাণী ... ...} স্ব২ পদোপলক্ষে।
স্কুল সমূহের সব-ইনস্পেক্টর ... ...}

জঙ্গলবাড়ীর জমীদার শ্রীযুত দেওয়ান আজিমদাদ খাঁ।

হৈবৎ নগরের জমীদার শ্রীযুত সৈয়দ আবদুল্ল।

বাহির নগরের তালুকদার শ্রীযুত মির ইস্মাইল।

বাজিৎপুরের তালুকদার শ্রীযুত সেখ খলিলুল্লা।

কাটিয়াদির তালুকদার শ্রীযুত বাবু হরকিশোর অধিকারী।

কৈজপাশার তালুকদার শ্রীযুত বাবু রাধাচরণ রায়।

তালুকদার ও উকীল শ্রীযুত বাবু গুরুপ্রসাদ চক্রবর্ত্তী।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

মুরশিদাবাদ জিলার পথকর বিষয়ক
বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে মুরশিদাবাদ জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি পথকর আদায়ের বৎসর ধরিয়া সেই বৎসরে তাহার চারি ভাগের তিন ভাগ হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৲৭।। দেড় পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে।

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য						বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত হইলে		...	...		৸০
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,,		...	...	...	২।০
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,,		...	...	...	৩।৶

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ২।০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ৸০ বার আনা টাক্স লাগিবে। মূল্য ১০০৲ টাকা কি তদধিক হইলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এচ, জে, রেনলডস্,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF MANBHOOM.

The 13*th November* 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Manbhoom have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year running from 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly:—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

				Yearly Cess.		
				Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs.	500	...	1	0	0
,,	500, ,,	1,000	.	3	0	0
,,	1,000, ,,	2,000	...	4	8	0

,, 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee; if valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rates above shewn.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 13*th November* 1877.—In accordance with the orders of the Government of India, Nos. 58 and 409, dated respectively the 6th July and 12th October 1877, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to direct that in future the official designation of Harbour Masters is to be changed to that of "Port Officers"

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 5262A.

The 31*st October* 1877.—Mr. Clement Thomas Le-Hardy, who has, under separate orders of this date, been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector of Bhagulpore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 12*th November* 1877.—The orders of the 13th September last, published in the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, placing the services of Baboo Upendro Chundra Mullick, B.L., Moonsif of Culna, in the district of Burdwan, at the disposal of the Chief Commissioner of Assam, are cancelled. This also cancels the orders of the same date appointing Baboo Aswini Coomar Guho, B.L., to officiate as Moonsif of Culna, *vice* Baboo Upendro Chundra Mullick.

Baboo Abinash Chunder Mitter, B.L., Additional Moonsiff of Patna, is appointed to act temporarily as Subordinate Judge and Judge of the Court of Small Causes of that district during the absence, on leave, of Baboo Gobind Chunder Sandyal, or until further orders.

Baboo Lal Behary Dey, B.L., is appointed to act as Additional Moonsif of Patna during the absence, on deputation, of Baboo Abinash Chunder Mitter, or until further orders.

The 13*th November* 1877.—Baboo Kedar Nath Ghose, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

[*Government Gazette*, 20*th November* 1877.]

মানভূম জিলার পথকরবিষয়ক
বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যুচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে মানভূম জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৭ সালের অকুটোবর মাসের ১ তারিখে অবধি কর আদায়ের বৎসর ধরিয়া সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য			বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	... ...	১৲
৫০০৲ ,,	১০০০৲ ,,	... ...	৩৲
১০০০৲ ,,	২০০০৲ ,,	... ...	৪॥০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায় কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে। মূল্য ১০০৲ টাকা বা তদধিক হইলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এচ. জে. রেনলডস্,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ক্রমান্বয়ে ৬ জুলাইর ও ১২ অক্টোবরের ৫ S ও ৪০৯ নং আজ্ঞানুসারে এই আজ্ঞা করিলেন। হার্ব্বর মাষ্টরেরা এই অবধি "পোর্ট আফিসর" নামে খ্যাত হইবেন।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

৫২৬২A নম্বর।

১৮৭৭ সাল ৩১ অক্টোবর।—শ্রীযুত ক্লেমেণ্ট তামস লি-হার্ডি সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে ভাগলপুরে আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটরের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ১২ নবেম্বর।—বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত কালনার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্র চন্দ্র মল্লিক, বি, এলের আসামের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হওন বিষয়ক গত সেপ্টেম্বর মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১৩ তারিখের আজ্ঞা রহিত করা গেল। শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্র চন্দ্র মল্লিকের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু অশ্বিনীকুমার গুহ, বি, এলের কালনার মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিয়োগ বিষয়ক সেই তারিখের আজ্ঞাও রহিত করা গেল।

শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র সান্যালের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত পাটনার আডিশ্যানল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অবিনাশচন্দ্র মিত্র, বি এল, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঐ জিলার সব-র্ডিনেট জজের ও ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু অবিনাশচন্দ্র মিত্রের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু লালবিহারী দে, বি, এল, পাটনার আডিশ্যানল মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—বাকরগঞ্জের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ ঘোষ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৩ নবেম্বর।]

Mr. Thomas Edward Vaughan, who has, under separate orders of this day's date, been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector, Moorshedabad, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Erratum.—*The 13th November* 1877.—In the orders of the 10th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 17th idem, vesting Messrs. Horn and Crane, Assistant Engineers, Sone Circle, with the powers of a Magistrate of the Third Class, *for* "Mr. H. D. Horn," *read* "Mr. D. B. Horn," and *for* "Mr. H. B. Crane," *read* "Mr. H. P. Crane."

Horace A. Cockerell,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 30th October 1877.—It is hereby notified that, under the powers vested in him by Section 32 of Act V (B.C) of 1876, the Lieutenant-Governor is pleased to exclude from the operation of that Act that portion of the main road between Dacca and Serajgunge which lies within the limits of the Nasirabad Municipality, in the Mymensingh district, known as the Take Road in one direction and the Subornocally Road in the other, and to authorize its transfer to the charge of the Road Cess Committee of that district.

Horace A. Cockerell,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 5th November 1877.—In exercise of the power conferred by Section 5 of Act XIV of 1874 (the Scheduled Districts' Act), the Lieutenant-Governor is pleased, with the previous sanction of the Governor-General in Council, to extend Act X of 1877 (the Code of Civil Procedure) to—

(1) The districts of Lohardugga, Hazareebagh, Maunbhoom, and the Pergunnah Dhulbhoom, in the district of Singbhoom, in the Chota Nagpore Division,

(2) The mehals of Ungool and Banki,

with the exception of Sections 1 and 3, which are already in force in the above-mentioned tracts.

Horace A. Cockerell,
Offg. Secy. to the Govt of Bengal.

NOTIFICATION.

The 5th November 1877.—In exercise of the power conferred by Section 3, Act XIV of 1874 (the Scheduled Districts' Act), the Lieutenant-Governor is pleased, with the previous sanction of the Governor-General in Council, to declare that the said Act is in force in—

(1) The districts of Lohardugga, Hazareebagh, Manbhoom, and the Pergunnah Dhulbhoom, in the district of Singbhoom, in the Chota Nagpore Division.

(2) The mehals of Ungool and Banki.

Horace A. Cockerell,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 5th November 1877.—In exercise of the power conferred by Section 5 of Act XIV of 1874 (the Scheduled Districts' Act), the Lieutenant-Governor is pleased, with the previous sanction of the Governor-General in Council, to extend Act X of 1877 (the Code of Civil Procedure) to the whole of the scheduled district designated in Part III, Schedule I of the Scheduled Districts' Act, as the Julpigoree and Darjeeling Divisions, with the exception of Sections 1 and 3, which are already in force in the said district.

Horace A. Cockerell,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 20*th November* 1877.]

শ্রীযুত তামস এডওয়ার্ড ভন্ সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে মুরশিদাবাদে আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—গত মাসের ২৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১০ তারিখের আজ্ঞাতে "সোণচক্রের আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত হর্ণ ও ক্রেন্ সাহেব" তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন। "শ্রীযুত এচ, ডি, হর্ণ সাহেব" এই নামের পরিবর্ত্তে "শ্রীযুত ডি, বি, হর্ণ সাহেব" এবং "শ্রীযুত এচ, বি, ক্রেন সাহেব" এই নামের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত এচ, পি, ক্রেন সাহেব" পাঠ করিতে হইবে।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২০ অকটোবর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩২ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত নসিরাবাদ মুনিসিপালিটীর সীমার মধ্যে ঢাকা ও শেরাজগঞ্জের মধ্যগত প্রধান পথের যে অংশ এক দিগে টাকী পথ নামে ও অন্য দিগে সুবর্ণখালী পথ নামে খ্যাত সেই অংশে উক্ত আইনের কার্য্য চলন রহিত করিয়া তাহা উক্ত জিলার পথকর কমিটীর কর্ত্তৃত্বাধীনে অর্পণ করিলেন।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি তফসীলের লেখা প্রদেশ বিষয়ক ১৮৭৪ সালের ১৪ আইনের ৫ ধারামতে যে ক্ষমতাপ্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্যকরত তিনি, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতিগ্রহণপূর্ব্বক দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালী বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ১০ আইন, এইং স্থানে প্রচলিত করিলেন,—

(১) ছোট নাগপুর খণ্ডের অন্তর্গত লোহারডগা ও হাজারীবাগ ও মানভুম জিলার এবং সিংহভুম জিলার অন্তর্গত ধলভুম পরগনায়।

(২) উক্ত আইনের ১ ও ৩ ধারাভিন্ন সমস্ত আইন অঙ্গুল ও বাঁকী মহালে।

উপরোক্ত স্থানে ঐ দুই ধারা প্রবল আছে।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি তফসীলের লেখা প্রদেশ বিষয়ক ১৮৭৪ সালের ১৪ আইনের ৩ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্যকরত তিনি মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতিগ্রহণপূর্ব্বক উক্ত আইন এইং স্থানে প্রবল আছে বলিয়া প্রকাশ করিলেন।

(১) ছোট নাগপুর খণ্ডের অন্তর্গত লোহারডগা ও হাজারীবাগ ও মানভুম জিলার এবং সিংহভুম জিলার অন্তর্গত ধলভুম পরগনায়।

(২) অঙ্গুল ও বাঁকী মহালে।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি তফসীলের লখা প্রদেশ বিষয়ক ১৮৭৪ সালের ১৪ আইনের ৫ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্যকরত তিনি মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতিগ্রহণপূর্ব্বক তফসীলের লেখা প্রদেশ বিষয়ক আইনের তৃতীয় খণ্ডের ১ তফসীলের লিখিত জলপাইগুড়ি ও দার্জিলিঙ্গ খণ্ড নামক তফসীলের লিখিত জিলার সর্ব্বত্র ১ ও ৩ ধারা ভিন্ন দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালী বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ১০ আইন প্রচলিত করিলেন। ১ ও ৩ ধারা উক্ত জিলায় প্রবল আছে।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]

NOTIFICATION.

The 5th November 1877.—In exercise of the power conferred by Section 3, Act XIV of 1874 (the Scheduled Districts' Act), the Lieutenant-Governor is pleased, with the previous sanction of the Governor-General in Council, to declare that the said Act is in force in the whole of the scheduled district designated in Part III, Schedule I of the Act, as the Julpigoree and Darjeeling Divisions, with the exception of the portion known as the Western Dooars, to which Act XIV of 1874 has already been extended by notification of the 14th September 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 15th idem.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 9th November 1877.—The man described in the annexed roll, having been dismissed from office for dishonesty, is hereby declared disqualified for future employment under Government in any capacity :—

Name and occupation.	Father's name.	Residence.	Age.	Caste.	Complexion.
Peary Loll Misser, late head mohurrir of the Banka sub-divisional office, in the district of Bhagulpore.	Mohun Loll Misser.	Mahulla Bheekhunpore, in the municipality of Bhagulpore.	About 36 years.	Hindu Brahmin.	Rather fair, round face, large eyes, narrow forehead, both ears bored, separate eyebrows

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENTS.

The 7th November 1877.

No. 280.—*Leave of Absence.*—The undermentioned officer has been allowed an extension of his furlough by the Secretary of State for India :—

E. M. Mansfield, Executive Engineer, Third Grade, Public Works Department, for six months.

The 9th November 1877.

No. 281.—Baboo Dwarka Nath Banerjee, Accountant, Third Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, is allowed furlough for fifteen months, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 7.

No. 282.—Baboo Kally Dhone Mookerjee, Accountant, Third Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, is allowed furlough for fifteen months, under the above Rules.

No. 283.—Mr. C. A. Gautzer, Accountant, Third Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, is allowed privilege leave for three months, under the above Rules, Section 12.

No. 284.—Baboo Umbica Churn Chatterjee, Accountant, Fourth Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, is allowed privilege leave for three months under the above Rules.

No. 285.—*Transfers.*—Sub-Conductor W. Cummings, Supervisor, First Grade, from the Third to the First Calcutta Division, in the interests of the public service.

2. Sub-Conductor Cummings joined the First Calcutta Division on the 31st October 1877, before noon.

[*Government Gazette, 20th November* 1877.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি তফসীলের লেখা প্রদেশ-বিষয়ক ১৮৭৪ সালের ১৪ আইনের ৩ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্য করত তিনি মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতি গ্রহণপূর্ব্বক তফসীলের লেখা প্রদেশ-বিষয়ক আইনের তৃতীয় খণ্ডের ১ তফসীলের লিখিত পশ্চিম দুয়ার নামে খ্যাত অংশ ভিন্ন জলপাইগুড়ি ও দার্জ্জিলিঙ্গ খণ্ড নামক তফসীলের লিখিত জিলার সর্ব্বত্র ১৮৭৪ সালের ১৪ আইন প্রচলিত করা গিয়াছে এই কথা প্রকাশ করিলেন। উক্ত আইন ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১৪ তারিখের জ্ঞাপনপত্রক্রমে প্রচলিত করা গিয়াছিল।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৯ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত বর্ণনাপত্রে যে ব্যক্তির বিবরণ লেখা গেল, সে অসদাচার হেতু কর্ম্মচ্যুত হওয়াতে আর কখন গবর্ণমেন্টের কর্ম্মে নিযুক্ত হইতে পারিবে না বলিয়া এতদ্দ্বারা প্রকাশ করা গেল।

নাম ও ব্যবসা।	পিতার নাম।	বাসস্থান।	বয়স।	জাতি।	চেহারা।
ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত বাঁকা মহকুমার অফিসের ভূতপূর্ব্ব হেড মুহুরীর শ্রীপিয়ারীলাল মিশ্র।	মোহন লাল মিশ্র।	ভাগলপুর মুনিসি-পালিটীর অন্তর্গত মহল্লা তিখনপুর	প্রায় ৩৬ বৎ-সর	হিন্দু, ব্রাহ্মণ	গৌরবর্ণ, গোলমুখ, চক্ষু বড়, কপাল ছোট, দুই কাণ বিদ্ধান, যোড়া ভ্রূ নয়।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্তা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ৭ নবেম্বর।

১৮০ নম্বর।—ছুটী।—ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব নিম্নলিখিত কার্য্যকারককে আরো নিয়মিত ছুটী দিয়াছেন।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, এম, মান্সফিলড সাহেব ছয় মাস।

১৮৭৭ সাল ৯ নবেম্বর।

২৮১ নম্বর।—বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিসে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ বন্দ্যোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে পনের মাস নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন।

২৮২ নম্বর।—বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিসে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু কালীধন মুখোপাধ্যায় উপরোক্ত বিধিমতে পনের মাস নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন।

২৮৩ নম্বর।—বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিসে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত সি, এ, গ্যামসর সাহেব উপরোক্ত বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

২৮৪ নম্বর।—বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিসে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু অম্বিকাচরণ চট্টোপাধ্যায় উপরোক্ত বিধিমতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

২৮৫ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর সব-কণ্ডকটর শ্রীযুত ডবলিউ কমিংস সাহেব, রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডহইতে প্রথম খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

২। সব-কণ্ডকটর শ্রীযুত কমিংস সাহেব ১৮৭৭ সালের ৩১ অকটোবরের পূর্ব্বাহ্নে কলিকাতার প্রথম খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]

No. 286.—Baboo Nebarun Chunder Chatterjee, Accountant, Fourth Grade, from the Central Office of Accounts, Bengal, to the Fourth Calcutta Division, in the interests of the public service.

No. 287.—*Notification.*—Baboo Mohima Chunder Goopta, Overseer, Third Grade, rejoined the Darjeeling Division on the 22nd October 1877, before noon, on return from privilege leave.

No. 288.—*Corrigendum.*—In Notification No. 216 of the 4th August 1877, last line, for "21st June" read "21st July."

COMMUNICATIONS.

The 12th November 1877.

No. 290.—*Declaration under Section* 6, *Act X of* 1870, *of the Government of India.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, *viz.* for railway purposes in the village of Chur Pullundo, Pergunnah Shazapore, Zillah Furreedpore, it is hereby declared that, for the above purpose, a piece of land, measuring more or less 5 beegahs 6 cottahs and 7 chittacks of standard measurement, bounded on the north by the boundary of Government Khas Mehal, west and south by land belonging to the Eastern Bengal Railway Company, and east by land occupied by Dhononjoy Soor, Ocrew Burno, Meertunjoy Soor, Nobin Chunder Sing, Kristo Mohun Dutt, Shib Nath Biswas, Allum Khan, Koylas Soor, and Hurry Mohun Soor, is required within the aforesaid village of Chur Pullundo.

2. This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

CIVIL BUILDINGS.

The 10th November 1877.

No. 291.—*Declaration under Section* 6 *of Act X of* 1870 *of the Government of India.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, *viz.* to provide additional accommodation for the Bhooteah Boarding School in the Station of Darjeeling, Pergunnah Hills, Zillah Darjeeling, it is hereby declared that, for the above purpose, a piece of land measuring, more or less, 2 roods and 16 poles, and the messuage or dwelling-house erected thereon, together with their respective appurtenances, and bounded on the north by the Bhooteah Boarding School compound; south by the Police Thannah; west bazaar land; and east Christiana Villa Location and road to the Bhooteah Boarding School, is required within the aforesaid Station of Darjeeling.

2. This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

By order of the Lieutent-Governor of Bengal,
G. A. D. ANLEY, C.E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT.

The 12th November 1877.

No. 351.—*Notifications.*—Baboo Bhagiruth Dass, Overseer, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, returned to duty on the forenoon of the 1st November 1877 from the sick leave granted him in the orders marginally noted. The unexpired portion of the leave is hereby cancelled.

No. 274, dated 8th September 1877.
" 321, " 2nd October "

No. 355.—With reference to the orders marginally noted, Mr. H. D. Pearsall, Officiating Executive Engineer, Dehree Workshop Division, availed himself of subsidiary leave on the forenoon of the 27th September 1877, and reported his departure from Bombay on the 2nd October 1877.

No. 341, dated 25th October 1877.
" 349, " 3rd November "

[*Government Gazette, 20th November* 1877.]

২৮৬ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু নিবারণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় রাজকার্য্যের আর্থের নিমিত্তে বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্টাণ্ট আফিসহইতে কলিকাতার চতুর্থ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

২৮৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু মহিমচন্দ্র গুপ্ত অনুগ্রহের ছুটী হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৭ সালের ২২ অক্টোবরের পূর্ব্বাহ্নে দারজিলিঙ্গখণ্ডে পুনর্ব্বার কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

২৮৮ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৭ সালের ৪ আগষ্টের ২১৬ নং জ্ঞাপনপত্রের ২ পঙ্ক্তিতে "জুন মাসের ২১ তারিখের" এই কথার পরিবর্ত্তে "জুলাই মাসের ২১ তারিখের" পাঠ করিতে হইবে।

বর্ত্মাদিবিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১২ নবেম্বর।

২৯০ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত নাজাপুর পরগনার চর পলন্দ গ্রামে রেলওয়ের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত চর পলন্দ গ্রামে কম্ভিমতে ন্যূনাধিক ৫।১।১৴ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা গবর্ণমেণ্টের খাস মহালের সীমা, পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা ইষ্টর্ণ বেঙ্গল রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি, ও পূর্ব্ব সীমা ধনঞ্জয় সুর ও অক্রূর বর্ণ ও মৃত্যুঞ্জয় সুর, ও নবীনচন্দ্র সিংহ ও কৃষ্ণমোহন দত্ত ও শিবনাথ বিশ্বাস ও আলম খাঁ ও কৈলাস সুর ও হরিমোহন সুরের ভূমি।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

সিবিল অট্টালিকা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১০ নবেম্বর।

২৯১ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ দারজিলিঙ্গ জিলার অন্তর্গত হিলস পরগনার দারজিলিঙ্গ ষ্টেশনে ভাটিয়া বোর্ডিং স্কুলের অতিরিক্ত গৃহাদি করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত দারজিলিঙ্গ ষ্টেশনে ন্যূনাধিক ২ রুড ১১ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির ও তাহাতে আওলাৎসুদ্ধ যে বাসগৃহ নির্ম্মিত হইয়াছে তাহার প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা ভুটিয়া বোর্ডিং স্কুলের সীমা, দক্ষিণ সীমা পোলীস থানা, পশ্চিম সীমা বাজারের ভূমি, পূর্ব্ব সীমা ক্রিষ্টিয়ানা ভিল্লা লোকেশন ও ভুটিয়া বোর্ডিং স্কুলে যাইবার পথ।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,
জি, এ, ডি, আন্সলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়,

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১২ নবেম্বর।

৩৫১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ভগীরথ দাস পীড়াপ্রযুক্ত পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৭ সালের ১ নবেম্বরের পূর্ব্বাহ্নে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন। তাঁহার ছুটীর অবশিষ্টাংশ এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সালের ৮ সেপ্টেম্বরের ২৭৪ নং।
,, ২ অক্টোবরের ৩২১ নং।

৩৫৫ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে ডিহিরী কারখানা খণ্ডের একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, ডি, পিয়র্সন সাহেব ১৮৭৭ সালের ২৭ সেপ্টেম্বরের পূর্ব্বাহ্নে উপকরণার্থ ছুটী লইয়া ১৮৭৭ সালের ২ অকটোবরে বোম্বাইহইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

১৮৭৭ সালের ২৫ অক্টোবরের ৩৪১ নং।
,, ৩ নবেম্বরের ৩৪৯ নং।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]

No. 356.—*Transfer.*—Baboo Indromoney Mahanty, Overseer, Third Grade, is transferred, in the interests of the public service, to the Gunduck Division.

The 12th November 1877.

No. 357.—*Declarations.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a distributary channel, to be known as the Futtehpore Distributary, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land is required about 20⅜ miles long and from 41 to 260 feet wide, and measuring 295 acres 1 rood 31 poles, more or less.

The said strip commences from the land already taken for the Patna Branch Canal at 68 miles 10 chains and passes through the villages of Hurrihurpore, Tengraila, Nissurpore, Parsatumpore, Anantpore, Naobatpore, Hardaspore, Chuk Nizam, Rastomganj Chesee, Paleekhas, Gopalpore, Dariarpore, Sarishtabad, Ukbarpore, Salimpore, Korianwan, Nizampore, Adhpa, Baiznathpore, Chuk Mahano, Sakraicha, Cuniepore, Salarpore, Turwan Mahiudinpore, Makdumpore, Sikandarpore, Cheehoot, Mian Chuk, Bishanpore, Taran Syampore, Kandap, Lanka, Lankakachooara, Allabbakaspore, Laknipore, Chuk Zanam Karamjee, Futtehpore, in pergunnahs Bullia Fulwari and Azimabad, zillah Patna.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

No. 358.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a distributary channel, to be known as the Kurkuri Branch Distributary, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land is required about 9¼ miles long, and from 25 to 190 feet wide, and measuring about 103 acres 3 roods and 23 poles, more or less.

The said strip commences at 1 mile 41 chains of the Futtehpore Distributary, and, passes through the villages of Naobatpore, Motepore Khalsa, Inglis-Birpore, Chirowra Khas, Kurianwan, Naksbund, Nanurpore, Salimpore, Kishanpore Lodee, Jantipore, Nugwan, Saria, Hulas Chuk, Gondpura, Abdul-Rahmanpore, Alampore, Hindonee, Guneepore, Kurkuri, in pergunnahs Bullia Manair, and Fulwari, zillah Patna.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

No. 359.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is, required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for, a distributary channel, to be known as the Dariyapur Branch Distributary, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land is required about 6¼ miles long and from 60 to 180 feet wide, and measuring about 83 acres 2 roods and 39 poles, more or less.

The said strip commences from the land taken for the Futtehpore Distributary and passes through the villages of Mohanochak, Sakraich, Khardiya, Palanga, Nissarpura, Simra, Parsa, Rahimpore, Lateefpore Tarwan, Nathoopore, Dariyapore, Koorthole, Shukurpore, Chuk Sadani, Domanchuk, pergunnah Fulwari, zillah Patna.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

No 360.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a distributary channel, to be known as the Patna Distributary, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land is required about 8¼ miles long and from 53 to 250 feet wide, and measuring about 106 acres 2 roods and 9 poles, more or less.

The said strip commences at about 77 miles 30 chains of the Patna Branch Canal, and passes through the villages of Khagoul, Nohsa, Ehyapore, Ranipore, Nisarpore, Mohruchuk, Nabbipore, Fulwarikhas, Paharpore Ibrahim, Harnichuk, Mozafarpore, Bhekachuk, Damurya, Dherachuk, Baghakol, Dhakanpura Yarpore, Mithapore, Bankipore, pergunnahs Fulwari and Azimabad, zillah Patna.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

J. G. Forbes, *Major*, R.E.,
for Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

[*Government Gazette*, 20*th November* 1877.]

৩৫৬ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ইন্দ্রমণি মহন্তী রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে গণ্ডক খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১২ অকটোবর।

৩৫৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ফতেপুর জলবিতরণের নালা নামে খ্যাত জলবিতরণের নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেণ্টকর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে প্রায় ২০৮ মাইল দীর্ঘ ও ৪১ অবধি ২৬০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ২৯৫ একর ১ কড ৩১ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ড পাটনা শাখা খালের নিমিত্ত গৃহীত ভূমির ৬৮ মাইল ১০ চেনে আরম্ভ হইয়া পাটনা জিলার অন্তর্গত বলিয়া ফুলবাড়ী ও আজিমাবাদ পরগনার হরিহরপুর ও টেটজলা ও নিঃসরপুর ও পুরুষোত্তমপুর ও অনন্তপুর ও নওবৎপুর ও হরদাসপুর ও চক নিজাম ও রস্তমগঞ্জ চাবি ও পলিখাস ও গোপালপুর ও দরিয়াপুর ও সরিস্তাবাদ ও উকবারপুর ও সালিমপুর ও করিয়ানওয়াম ও ও নিজামপুর ও আধপা ও বৈজনাথপুর ও চক মহানো ও সক্রেচা ও কুনাইপুর ও সালারপুর ও টরওয়াম ও মহিউদ্দীনপুর ও মকদমপুর ও সিকন্দরপুর ও চাঁহুট ও মিঞা চক ও বিষ্ণুপুর ও তারণ ও শ্যামপুর ও কদ্মাপ ও লঙ্কা ও লঙ্কাকচুয়ারা ও আল্লাবাকসপুর ও লক্ষ্মীপুর ও চক জানম ও করমজি ও ফতেপুর গ্রামের মধ্য দিয়া যায়।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৫৮ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কুরকুরী জলবিতরণের শাখানালা নামে খ্যাত জলবিতরণের নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে প্রায় ৯৷ মাইল দীর্ঘ ও ২৫ অবধি ১৯০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ১০১ একর ৩ কড ২১ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ড ফতেপুর জল বিতরণের নালার ১ মাইল ৪১ চেনে আরম্ভ হইয়া পাটনা জিলার অন্তর্গত বলিয়া ও মনের ও ফুলবাড়ী পরগনার নওবৎপুর ও মতিপুর খালসা ও ইংলিশ-বীরপুর ও চিরৌরা খাস ও করিয়ানওয়ান, ও নক্সবন্দ ও নাসুরপুর ও সালিমপুর ও কৃষ্ণপুর লোদী ও জত্তিপুর ও মগওয়ান ও সরিয়া ও তুলাস চক ও গোন্দপুর ও আবদুল রহমানপুর ও আলমপুর ও হিন্দোনী ও গুণিপুর ও কুরকুরী গ্রামের মধ্য দিয়া যায়।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৫৯ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ দরিয়াপুর জলবিতরণের শাখানালা নামে খ্যাত জলবিতরণের নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে প্রায় ৬৷৷০ মাইল দীর্ঘ ও ৬০ অবধি ১৮০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৮৩ একর ২ কড ৩৯ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ড ফতেপুর জল বিতরণের নালার নিমিত্তে গৃহীত ভূমি হইতে আরম্ভ হইয়া পাটনা জিলার অন্তর্গত ফুলবাড়ী পরগনার মোহনচক ও সক্রেচ ও খারদিয়া ও পালঙ্গ ও নিঃসারপুরা ও সিমরা ও পরসা ও রহিমপুর ও লতীফপুর তাওয়ান ও নাথুপুর ও দরিয়াপুর ও কুর্থোল ও শুকরপুর ও চকসদালি ও ডোমনচক গ্রামের মধ্য দিয়া যায়।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৬০ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা জলবিতরণের নালা নামে খ্যাত জলবিতরণের নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে প্রায় ৮৷ মাইল দীর্ঘ ও ৫৩ অবধি ২৫০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ১০৬ একর কড ৯ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিখণ্ড পাটনা শাখা খালের ৭৭ মাইল ৩০ চেনে আরম্ভ হইয়া পাটনা জিলার অন্তর্গত ফুলবাড়ী ও আজিমাবাদ পরগনার খগৌল ও মহসা ও ইছায়াপুর ও রাণীপুর ও নিশারপুর ও মোকচক ও নবিপুর ও ফুলবাড়ীখাস ও পাহাড়পুর ইব্রাহিম ও হরনিচক ও মোজাফরপুর ও ভিখাচক ও দামুরয়া ও চেরাচক ও বাঘাকোল ও ধাকনপুরা য়ারপুর ও মিঠাপুর ও বাঁকাপুর গ্রামের মধ্য দিয়া যায়।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

বঙ্গদেশের গবর্নমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের
জলসেচন শাখার জাইণ্ট সেক্রেটরীর পরিবর্ত্তে
জে, জি, ফর্ব্বস, মেজর, আর, ই।

[গবর্নমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 5310A.

GENERAL.—*The 3rd November* 1877.—Mr. J. F. Bradbury, Officiating Magistrate and Collector of Mymensingh, is appointed to act until further orders as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in the district of the 24-Pergunnahs, on being relieved of his present duties.

The 16th November 1877.—Mr. O. H. Vowell, Joint-Magistrate and Deputy Collector, is posted to the Sudder Station of the district of Rajshahye.

Baboo Taraprosad Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in temporary charge of the Meherpore division of the Nuddea district, is appointed to have charge of the Bongong division of that district.

Baboo Chunder Seekur Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Bongong division of the Nuddea district, is appointed to have charge of the Ranaghat division of that district.

Baboo Romesh Chunder Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Ranaghat division of the Nuddea district, is transferred to the Sudder Station of that district.

Mr. J. D. Gael, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Rampore Hat division of the Moorshedabad district, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870.

The 17th November 1877.—Mr. E. Grey, District Judge of Gya, is allowed subsidiary leave from the 6th to the 8th April 1877, and from the 1st to the 7th instant, under Section 24 of the Civil Leave Code.

The 19th November 1877.—Moulvi Dulleelooddeen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, is allowed leave for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted him under orders of the 14th May 1877.

Mr. J. G. Ritchie, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Bettiah division of the Chumparun district, is transferred to the Darjeeling district for employment at Dhumsong.

The 20th November 1877.—Mr. W. H. Verner, C.S., who reported his return from furlough on the afternoon of the 1st instant, is allowed subsidiary leave from that date to the forenoon of the 5th idem to enable him to rejoin his appointment at the 24-Pergunnahs.

The following Deputy Magistrates and Deputy Collectors, employed in the district of Backergunge, are vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for taking up lands for public purposes, viz.—

Moulvi Tujummul Ali. | Baboo Anund Chunder Sen.

Baboo Okhoy Coomar Sen.

Mr. J. R. Hallett, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, is posted to Burdwan.

POLICE.—*The 14th November* 1877.—Mr. R. F. Guise, Assistant Superintendent of Police, Chittagong Hill Tracts, is allowed furlough for one year, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, under Section 10 of the Supplement.

The 20th November 1877.—Mr. J. Lambert, Deputy Commissioner of Police, Calcutta, having reported his return from furlough on the 8th instant, is allowed subsidiary leave for twenty days from that date, to enable him to rejoin his appointment.

[*Government Gazette, 27th November* 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

৫৩১০A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ৩ নবেম্বর।—ময়মনসিংহের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জে, এফ, ব্রাডবরি সাহেব আপন কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করিয়া অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ২৪ পরগনা জিলার প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৬ নবেম্বর।—জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, এচ, বৌয়েল সাহেব রাজশাহী জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

নদীয়া জিলার অন্তর্গত মেহেরপুর মহকুমার কার্য্যের কিয়ৎকালীন অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তারাপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায় ঐ জিলার অন্তর্গত বনগাঁ মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নদীয়া জিলার অন্তর্গত বনগাঁ মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু চন্দ্রশেখর বন্দোপাধ্যায় ঐ জিলার অন্তর্গত রাণাঘাট মহকুমার কার্য্যের ভার-গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নদীয়া জিলার অন্তর্গত রাণাঘাট মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষত ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রমেশচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ঐ জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত রামপুরহাট মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতাভারপ্রাপ্ত একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, ডি, গায়েল সাহেব ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৭ নবেম্বর।—গয়ার ডিষ্ট্রিক্ট জজ শ্রীযুত ই, গ্রে, সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ২৪ ধারামতে ১৮৭৭ সালের আপ্রিল মাসের ৬ তারিখঅবধি ৮ তারিখ পর্য্যন্ত এবং এই মাসের ১ অবধি ৭ তারিখ পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৯ নবেম্বর।—পাটনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী দলীলুদ্দীন ১৮৭৭ সালের মে মাসের ১৪ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্য-কারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

চাম্পারণ জিলার অন্তর্গত বেতিয়া মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, জি, রীচি সাহেব ধমসজে নিযুক্ত হওনার্থে দার্জিলিঙ্গ জিলায় প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর।—শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, বর্ণর সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটীহইতে এই মাসের ১ তারিখের অপরাহ্ণে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে ২৪ পরগনায় আপন কর্ম্ম পুনর্গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে এই মাসের ১ তারিখ অবধি ৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণ পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

বাকরগঞ্জ জিলায় নিযুক্ত নিম্নলিখিত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরেরা রাজকার্য্যের নিমিত্তে ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত মৌলবী তজম্মল আলি। | শ্রীযুত বাবু আনন্দচন্দ্র সেন।
শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার সেন।

প্রথম শ্রেণীর একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, আর, হ্যালেট সাহেব, বর্দ্ধমানে অবস্থিত হইলেন।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ১৫ নবেম্বর।—চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশের পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত আর, এফ, গাইন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন উক্ত পরিশিষ্ট বিধির ১০ ধারামতে ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর।—কলিকাতার পোলীসের ডেপুটী কমিশ্যনর শ্রীযুত জে, ল্যাম্বর্ট সাহেব নিয়মিত ছুটীহইতে এই মাসের ৮ তারিখে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে আপন কর্ম্ম পুনর্গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে উক্ত তারিখ অবধি বিশ দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৭ নবেম্বর।]

EDUCATION.—*The 17th November* 1877.—Mr. W. T. Webb, M.A., Officiating Inspector of Schools, Eastern Circle, is allowed leave for one month, under Section 8, Supplement F of the Civil Leave Codo, with effect from the 30th October 1877.

The 20th November 1877.—Baboo Kali Das Bagchi is appointed to be a member of the Nuddea District School Committee.

MEDICAL.—*The 6th November* 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Tekari, in the Gya district:—

Baboo Naim Narayan Singh.
Moonshi Akbal Ali.
„ Abdul Wahab.
Moonshi Jawahir Lal.
„ Moti Lal.
Baboo Srikrishna Tewari.

The 13th November 1877.—The following gentlemen are appointed to be additional members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Contai, in Midnapore:—

Mr. T. M. L. Thompson, Assistant Engineer, Contai.
Baboo Sushi Bhusun Sen, Sub-Deputy Collector.
„ Romanath Mitter, Canoongoe, Contai.

The following gentlemen are appointed to be additional members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Sasseram, in the Shahabad district:—

Baboo Grish Chunder Bhur, Assistant Surgeon.
„ Kally Prosanna Banerjee, Head Master.
„ Jogdam Sahai, Sheristadar.

The 15th November 1877.—Surgeon H. B. Purves, Officiating Civil Surgeon, Darjeeling, is allowed leave for two months and fifteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 25th instant, or such subsequent date as he may avail himself of it.

Surgeon-Major S. B. Roe, in medical charge of the Darjeeling Convalescent Depôt, is appointed to have medical charge of the Civil Station of Darjeeling, in addition to his own duties, during the absence, on leave, of Dr. H. B. Purves, or until further orders.

The 17th November 1877.—Dr. V. B. Stork, Civil Medical Officer, Tipperah, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st instant, or such subsequent date as he may avail himself of it.

The 19th November 1877.—Surgeon J. A. Gormley, 40th Regiment, is appointed to have medical charge of the Lock-hospital at Dum-Dum, with effect from the 1st October 1877, *vice* Surgeon R. N. Mally, resigned.

ROAD CESS.—*The 16th November* 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Bogra District Road Cess Committee:—

The Road Cess District Engineer, *ex officio*.
Khaza Azizuddin Ahmed, Tradesman.

The 20th November 1877.—Mr. D. R. Finch, of the Shahpore Undi Factory, is appointed to be a member of the Tajpore Branch Road Cess Committee, *vice* Mr. M. Lloyd, resigned.

Mr. F. R. S. Collier, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Kurigaon sub-division, is appointed to be a member of the Rungpore District Road Cess Committee, *vice* Mr. G. A. Grierson, transferred.

The Sub-divisional Officers of Bhola, Patuakhali, and Perozepore, in the district of Backergunge, are vested with the powers of a Collector under Act X (B.C.) of 1871.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 27th November* 1877.]

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৭ নবেম্বর।—পূর্ব্ব চক্রের স্কুল সমূহের একটিং ইনস্পেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, টি, ওয়েব সাহেব, এম, এ. সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারা-মতে ১৮৭৭ সালের ৩০ অক্টোবর অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর।—শ্রীযুত বাবু কালিদাস বাগচী নদীয়া জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হই-লেন।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা গয়া জিলার অন্তর্গত টিকারির দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু নয়মনারায়ণ সিংহ।
,, মুনশী একবল আলী।
,, ,, আবদুল ওয়াহেব।
শ্রীযুত মুনশী জওয়াহির লাল।
,, ,, মতিলাল।
,, বাবু শ্রীকৃষ্ণ তেওয়ারী।

১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মেদিনীপুরের অন্তর্গত কাঁতির দাতব্য ঔষধা-লয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

কাঁতির অ্যাসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত টি, এম, এল, তামসন সাহেব।
সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শশীভূষণ সেন।
কাঁতির কানুনগো শ্রীযুত বাবু রমানাথ মিত্র।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত সাশিরামস্থ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীর অতিরিক্ত সভাপদে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র ভড়।
প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন বন্দ্যোপাধ্যায়।
সিরিশ্তাদার শ্রীযুত বাবু জগদম সহায়।

১৮৭৭ সাল ১৫ নবেম্বর।—দার্জ্জিলিঙ্গের একটিং সিবিল চিকিৎসক সর্জন শ্রীযুত এচ, বি, পর্ব্বিস সাহেব এই মাসের ২৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

ডাক্তর শ্রীযুত এচ. বি, পর্ব্বিস সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত দার্জ্জিলিঙ্গের স্বাস্থ্যজনক আড্ডার চিকিৎসা কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত সর্জন-মেজর শ্রীযুত এম, বি, রো সাহেব আপন কর্ম্মাতিরিক্ত দার্জ্জিলিঙ্গের সিবিল ষ্টেশনের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৭ নবেম্বর।—ত্রিপুরার সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত বি, বি, ষ্টর্ক সাহেব এই মাসের ১ তারিখঅবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৯ নবেম্বর।—সর্জন শ্রীযুত আর, এন্, মালী সাহেব কর্ম্ম ত্যাগ করাতে ৪০ সংখ্যক পল্টনের সর্জন শ্রীযুত জে, এ, গর্ম্মলী সাহেব ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি দমদমার লক হাস্পাতালের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর বিষয়ক, ১৮৬৭ সাল ১৬ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বগুড়া জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

পথকরের ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়র, স্বীয় পদোপলক্ষে।
ব্যবসাদার শ্রীযুত খাজা আজিজুদ্দীন আহম্মদ।

১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর।—শ্রীযুত এম, লয়ড সাহেব কর্ম্মত্যাগ করাতে শাহপুর উন্দীকুঠীর শ্রীযুত ডি, আর ফিঞ্চ সাহেব তাজপুরের শাখাপথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জি, এ, গ্রিয়ার্সন সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে কুরিগাঁ মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এফ, আর, এস, কোলিয়র সাহেব রঙ্গপুর জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত ভোলা ও পটুয়াখালী ও পিরোজপুর মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষেরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৭ নবেম্বর।]

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 5311A.

The 5th October 1877.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Sudder Bench of the Purneah district, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Mr. H. Cave, } Indigo Planters.
" R. C. Walker, }
Kooar Pudmanund Singh.
Baboo Srikant Jha, Zemindar.
" Hurnundon Sahai, Pleader.

The 16th November 1877.—Mr. John White, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Barh division of the Patna district, is vested with the powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

The 19th November 1877.—Baboo Omesh Chunder Banerjee, Sub-Deputy Collector, Godda, is vested temporarily with the powers of a Magistrate of the Second Class, and with powers equivalent to those of a Moonsif within the limits of the sub-division of Godda, in the Sonthal Pergunnahs.

The 20th November 1877.—Baboo Aubinash Chunder Mitter, Additional Moonsif, Patna, having resumed charge of his office in the forenoon of the 1st October last, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 26th July 1877, is cancelled.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 17th November 1877.—It is hereby notified that, under Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor has been pleased to declare the ferry between Chur Gungapore and Jaya, on the Jaya River, in Dukhin-Shabazpore, in the district of Backergunge to be a public ferry.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 19th November 1877.—Under Section 3, Act I (B.C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant Governor has been pleased to grant a license to Moonshee Jalaluddin, authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the limits of the Police-station of Palong, in the sub-division of Madaripore, in the district of Furreedpore.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENTS.

The 16th November 1877.

No. 293.—*Corrigenda.*—In Notification No. 283, of the 7th September 1877, for "*before noon*" read "*afternoon.*"

2. In Notification No. 283, of the 9th November 1877, for "*Central Office of Accounts, Bengal,*" read "*Fourth Calcutta Division.*"

[*Government Gazette, 27th November* 1877.]

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

৫৩১১A নম্বর।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পুরুলিয়া জিলার সদর বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

নীলকর ... { শ্রীযুত এচ, কের সাহেব।
,, আর, সি, ওয়াকর সাহেব।

শ্রীযুত কুঙর পদ্মানন্দ সিংহ।
জমীদার শ্রীযুত বাবু শ্রীকান্ত ঝা।
উকীল শ্রীযুত বাবু হরনন্দন শহায়।

১৮৭৭ সাল ১৬ নবেম্বর।—পাটনা জিলার অন্তর্গত বাঢ় মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জান ওয়াইট সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৯ নবেম্বর।—গদ্দার সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু উমেশচন্দ্র বন্দোপাধ্যায় সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত গদ্দা মহকুমার সীমার মধ্যে কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ও মুনসেফের তুল্য ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর।—পাটনার আডিশ্যনল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অবিনাশচন্দ্র মিত্র গত অক্টোবর মাসের ১৩ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে আপন কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করাতে ১৮৭৭ সালের ২৬ জুলাইর আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৭ নবেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত দক্ষিণ-সাবাজপুরের মধ্যে চর গঙ্গাপুর ও জয়ার মধ্যগত জয়া নদীর খেয়াঘাট ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারামতে রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করিলেন এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৯ নবেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এখ্তিয়ারমতে রেজিষ্টরী করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারামতে শ্রীযুত মুনশী জলালউদ্দীনকে লাইসেন্স দিয়া ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মাদারীপুর মহকুমার পালঙ্গ পোলীস থানার সীমার মধ্যে মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিষ্টরী করিবার ক্ষমতা ও মুসলমান রেজিষ্ট্রারের অন্যান্য ক্ষমতামতে কার্য্য করিবার ক্ষমতা দিলেন।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্তা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১৬ নবেম্বর।

২৯৩ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৭ সালের ৭ সেপ্টেম্বরের ২৩৩ নং জ্ঞাপনপত্রে "পূর্ব্বাহ্নে" এই কথার পরিবর্ত্তে "অপরাহ্নে" পাঠ করিতে হইবে।

২। ১৮৭৭ সাল ৯ নবেম্বরের ২৮৩ নং জ্ঞাপনপত্রে "বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিসে" এই২ কথার পরিবর্ত্তে "কলিকাতার চতুর্থ খণ্ডে" পাঠ করিতে হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৭ নবেম্বর।]

The 19th November 1877.

No. 294.—Leave of Absence.—Corporal R. Higgins, Overseer, First Grade, attached to the Patna Division, is allowed privilege leave for three months, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 12, with effect from the 28th October 1877.

G. A. D. ANLEY, C.E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT.

The 19th November 1877.

No. 362.—Transfer.—Baboo Ram Lall Cooar, Sub-Overseer, First Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Northern Drainage and Embankment Division to the Gunduck Division.

No. 363.—Posting.—Mr. J. G. Pew, Sub-Engineer, First Grade, on return from famine relief works in the Bombay Presidency, is posted temporarily to the South-Western Circle.

No. 365.—Posting.—Mr. G. T. St. A. Nixon, Assistant Engineer, Second Grade, who has reported his return from famine relief works in the Madras Presidency, is re-posted to the Sone Circle.

No. 366.—Notification.—Baboo Indromoney Mahanty, Overseer, Third Grade, South Western Circle, reported his return to duty on the forenoon of the 12th November 1877 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 217, dated 24th July 1877.

No. 367.—Posting.—Baboo Sushi Bhoosun Ghose, Sub-Engineer, Third Grade, to the Eastern Sone Division, which he joined on the afternoon of the 6th November 1877.

F. T. HAIG, *Col.*, R. E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept., Irrigation Branch

১৮৭৭ সাল ১৯ নবেম্বর।

২৯৪ নম্বর।—ছুটী।—পাটনা খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র কর্পোরাল শ্রীযুত আর, হিগিন্স সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ২৮ তারিখ অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়,

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৯ নবেম্বর।

৩৬২ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু রামলাল কুণ্ডর রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে উত্তর জল প্রণালী ও বাঁধখণ্ডহইতে গণ্ডক খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৩৬৩ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, জি, পিউ, সাহেব বোম্বাই প্রেসিডেন্সীর দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্য হইতে প্রত্যাগমন করিয়া কিয়ৎকালের নিমিত্তে দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রে অবস্থিত হইলেন।

৩৬৫ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, টি, সেণ্ট, এ, নিক্সন সাহেব মান্দ্রাজ প্রেসিডেন্সীর দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে প্রত্যাগমনের রিপোর্ট করাতে সোণ চক্রে পুনর্ব্বার অবস্থিত হইলেন।

৩৬৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রের তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ইন্দ্রমণি মহন্তী পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৭ সালের ১২ নবেম্বরের পূর্ব্বাহ্নে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করণের রিপোর্ট করিয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ২৪ জুলাইর ২১৭ নং।

৩৬৭ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু শশীভূষণ ঘোষ পূর্ব্ব সোণ খণ্ডে অবস্থিত হইয়া ১৮৭৭ সালের ৬ নবেম্বরের অপরাহ্নে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।